

300 Power Drive/300 Power Drive Complete



300 Power Drive



300 Power Drive Complete

EN	P.	1
FR	P.	23
ES	P.	47
DE	P.	71
NL	P.	97
IT	P.	121
PT	P.	145
SV	P.	169
DA	P.	191
NO	P.	215
FI	P.	237
PL	P.	259
CZ	P.	283
SK	P.	307
RO	P.	331
HU	P.	355
EL	P.	379
HR	P.	407
SL	P.	431
SR	P.	455
RU	P.	479
TR	P.	507
BG	P.	529
KK	P.	555



RIDGID.com/qr/tm300pdc

Table of Contents

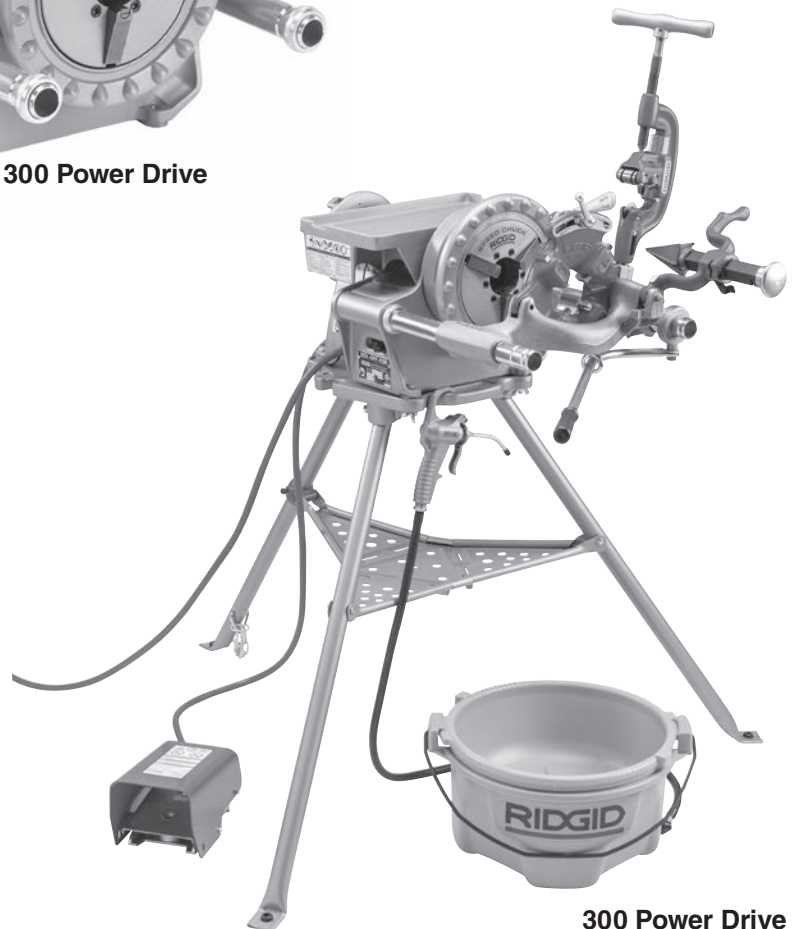
Recording Form For Machine Serial Number	1
Safety Symbols	2
General Power Tool Safety Warnings	
Work Area Safety	2
Electrical Safety	2
Personal Safety	3
Power Tool Use And Care	3
Service	4
Specific Safety Information	
300 Power Drive Safety Warnings	4
RIDGID® Contact Information	4
Description, Specifications And Standard Equipment	
Description	5
Specifications	5
Standard Equipment	6
Machine Assembly	
Mounting on 1206 Stand	6
Mounting on Bench	7
Installing 311 Carriage and Tools	7
Installing 1452 Tool Tray	8
Pre-Operation Inspection	8
Machine and Work Area Set-Up	8
Die Head Set-Up and Use	9
Removing/Installing Die Head	10
Quick-Opening Die Heads	10
Inserting/Changing the Dies	10
Adjusting Thread Size	10
Opening the Die Head at the End of the Thread	10
Stop Bolt Adjustment	10
Operating Instructions	11
Use With Hand Tools	12
Cutting Pipe with No. 2-A or 202 Cutter	12
Reaming with No. 2 or 3 Reamer	12
Threading with Manual Threaders	12
Use with 311 Carriage Mounted Tools	14
Cutting with No. 360 Cutter	14
Reaming with No. 341 Reamer	14
Threading with Machine Die Heads	15
Threading Bar Stock/Bolt Threading	15
Left Hand Threading	16
Removing Pipe from the Machine	16
Inspecting Threads	16
Preparing Machine for Transport	17
Machine Storage	18
Maintenance Instructions	
Cleaning	18
Lubrication	18
No. 418 Oiler Maintenance	18
Replacing Cutter Wheel	18
Replacing Jaw Inserts	18
Replacing Carbon Brushes	19
Troubleshooting	19-20
Service And Repair	20
Optional Equipment	20
Thread Cutting Oil Information	21
Disposal	21
Declaration of Conformity	Inside Back Cover
Lifetime Warranty	Back Cover

Power Drive

300 Power Drive/300 Power Drive Complete



300 Power Drive



300 Power Drive Complete

⚠ WARNING!

Read this Operator's Manual carefully before using this tool. Failure to understand and follow the contents of this manual may result in electrical shock, fire and/or serious personal injury.

300 Power Drive/300 Power Drive Complete

Record Serial Number below and retain product serial number which is located on nameplate.

Serial
No.

Safety Symbols

In this operator's manual and on the product, safety symbols and signal words are used to communicate important safety information. This section is provided to improve understanding of these signal words and symbols.

 This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

 **DANGER** DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING** WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION** CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

 **NOTICE** NOTICE indicates information that relates to the protection of property.

 This symbol means read the operator's manual carefully before using the equipment. The operator's manual contains important information on the safe and proper operation of the equipment.

 This symbol means always wear safety glasses with side shields or goggles when handling or using this equipment to reduce the risk of eye injury.

 This symbol indicates the risk of fingers, hands, clothes and other objects catching on or between gears or other rotating parts and causing crushing injuries.

 This symbol indicates the risk of fingers, legs, clothes and other objects catching and/or wrapping on rotating shafts causing crushing or striking injuries.

 This symbol indicates the risk of electrical shock.

 This symbol indicates the risk of machine tipping, causing striking or crushing injuries.

 This symbol means do not wear gloves while operating this machine to reduce the risk of entanglement.

 This symbol means always use a foot switch when using a threading machine/power drive to reduce the risk of injury.

 This symbol means do not disconnect foot switch to reduce the risk of injury.

 This symbol means do not block foot switch (lock in ON position) to reduce the risk of injury.

General Power Tool Safety Warnings*

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and by-standers away while operating a power.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**

* The text used in the General Power Tool Safety Warnings section of this manual is verbatim, as required, from the applicable UL/CSA 62841-1 standard. This section contains general safety practices for many different types of power tools. Not every precaution applies to every tool, and some do not apply to this tool.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electrical shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electrical shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal Safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch ON invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or**

jewelry. Keep your hair, and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power Tool Use and Care

- **Do not force power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** The use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Specific Safety Information

WARNING

This section contains important safety information that is specific to this tool.

Read these precautions carefully before using the 300 Power Drive to reduce the risk of electrical shock or other serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

Keep this manual with machine for use by the operator.

300 Power Drive Safety Warnings

- **Keep floor dry and free of slippery materials such as oil.** Slippery floors invite accidents.
- **Restrict access or barricade the area when work piece extends beyond machine to provide a minimum of one meter (three feet) clearance from the work piece.** Restricting access or barricading the work area around the work piece will reduce the risk of entanglement.
- **Do not wear gloves.** Gloves may be entangled by the rotating pipe or machine parts leading to personal injury.
- **Do not use the machine for other purposes such as drilling holes or turning winches.** Other uses or modifying this machine for other applications may increase the risk of serious injury.
- **Secure machine to bench or stand. Support long heavy pipe with pipe supports.** This practice will prevent tipping.
- **While operating the machine, stand on the side where the operator control switch is located.** Operating the machine from this side eliminates need to reach over the machine.
- **Keep hands away from rotating pipe and fittings. Stop the machine before wiping pipe threads or screwing on fittings. Allow the machine to come to a complete stop before touching the pipe.** This practice will reduce the chance of entanglement in rotating parts.
- **Do not use this machine to install or remove (make or break) fittings.** This practice could lead to trapping, entanglement and loss of control.
- **Do not operate the machine without all covers properly installed.** Exposing moving parts increases the probability of entanglement.
- **Do not use this machine if the foot switch is broken or missing.** The foot switch provides safe control of the machine, such as shut-off in case of entanglement.
- **One person must control the work process, machine operation and foot switch.** Only the operator should be in the work area when the machine is running. This helps reduce the risk of injury.
- **Never reach into the machine front chuck or rear centering head.** This will reduce the risk of entanglement.
- **Keep hands away from ends of pipe. Do not reach inside pipe.** Threads, pipe ends and chips are sharp. Burrs and sharp edges can catch and cut. This will reduce the risk of entanglement in rotating parts.
- **If operating machine with hand tools to cut, ream or thread pipe, do not place hand or fingers between the hand tool handle and support bar.** This will reduce the risk of pinch point injuries.
- **Read and understand these instructions and the instructions and warnings for all equipment and materials being used before operating this tool to reduce the risk of serious personal injury.** This manual contains specific instructions for the use of the 300 Power Drive to cut, ream and thread with various RIDGID equipment. When used with other RIDGID equipment rated for use with the 300 Power Drive (such as Roll Groovers, 141/161 Geared Threaders, other die heads, 819 Nipple Chuck) follow the instructions and warnings for that equipment to reduce the risk of serious personal injury. Accessories suitable for use with other equipment may be hazardous when used with this machine.

RIDGID Contact Information

If you have any question concerning this RIDGID® product:

- Contact your local RIDGID® distributor.
- Visit RIDGID.com to find your local RIDGID contact point.
- Contact Ridge Tool Technical Service Department at ProToolsTechService@Emerson.com, or in the U.S. and Canada call 844-789-8665.

Description, Specifications And Standard Equipment

Description

The RIDGID® Model 300 Power Drive is an electric motor-driven machine that centers and chucks pipe, conduit and bolt stock and rotates it while cutting, reaming and threading operations are performed. Threading, cutting and reaming operations can be performed with various hand tools or 311 Carriage mounted tools on the 300 Power Drive Complete configuration. The RIDGID No. 418 Oiler is available to flood the work with thread cutting oil during the threading operation.

With proper optional equipment, RIDGID® Model 300 Power Drive can be used to thread larger pipe, short or close nipples or for roll grooving.

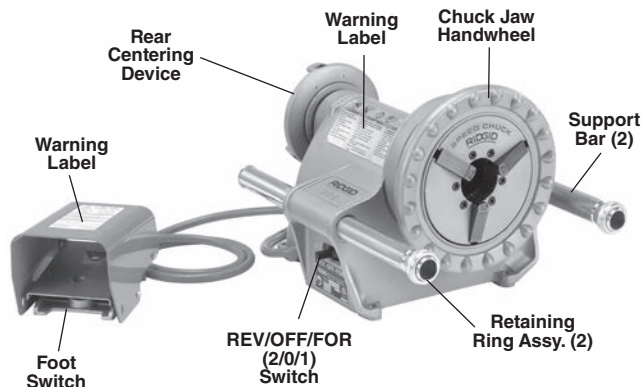


Figure 1 – Model 300 Power Drive

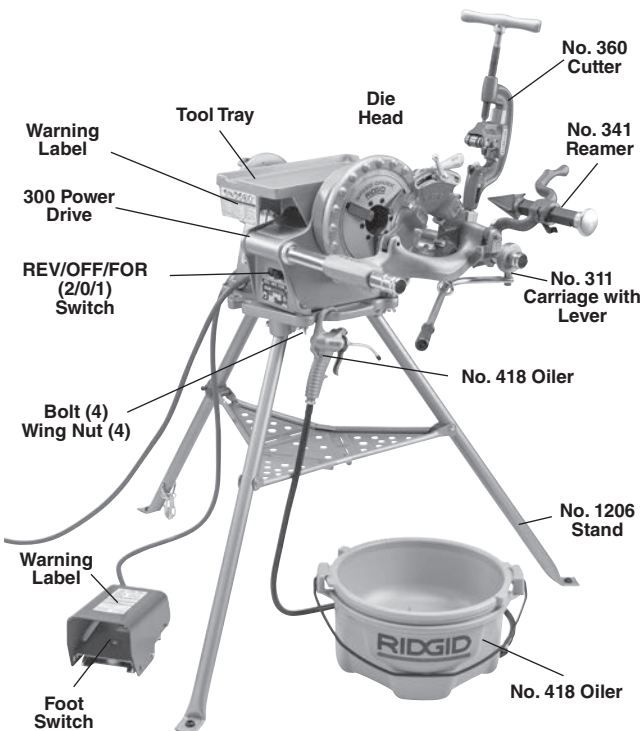


Figure 2 – Model 300 Power Drive Complete

Specifications

Threading

Capacity Pipe 1/8" to 2" (3 to 50 mm)
Bolt 1/4" to 2" (6 to 50 mm)

Maximum Workpiece

Diameter 2.48" (63 mm)

LH Threads With Proper Die Heads

Motor:

Type Universal, Reversible, Single Phase

Power 1/2 HP (0.37 kW)

Ratings 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7.5 A; Other Voltages Available (See RIDGID Catalog)

Operating Speed 36, 38 or 57 RPM

Refer to on product serial plate for information specific to unit.

Controls REV/OFF/FOR (2/0/1) Switch and ON/OFF Foot switch

Front Chuck Hammer-Type with Replaceable Rocker-Action Jaw Inserts

Rear-Centering

Device Scroll operated, rotates with Chuck

Weight (Machine Only, No Attachments) 88 lbs. (40 kg)

Weight (1206 Stand Only) ... 28 lbs. (13 kg)

Weight (311 Carriage and Tools Only) 41 lbs. (19 kg)

Size

(Machine Only) 17" x 15.5" x 13.25" (432 x 394 x 337 mm)

Sound Pressure

(LPA)* 86.2 dB(A), K=3

Sound Power

(LWA)* 93.2 dB(A), K=3

* Sound measurements are measured in accordance with a standardized test per Standard EN 62481-1.

- Sound emissions may vary due to your location and specific use of these tools.
- Daily exposure levels for sound need to be evaluated for each application and appropriate safety measures taken when needed. Evaluation of exposure levels should consider the time a tool is switched OFF and not in use. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

All specifications are nominal and may change as design improvements occur.

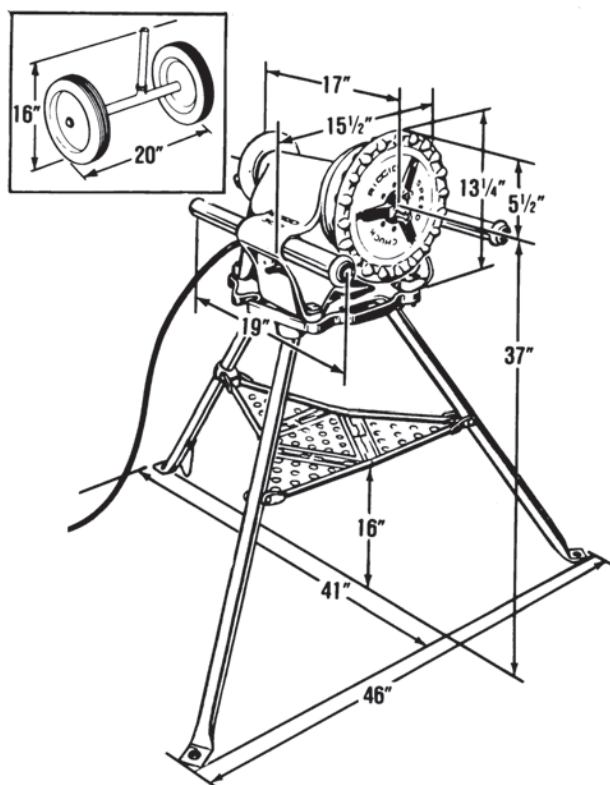


Figure 3 – 300 Power Drive and 1206 Stand Approximate Dimensions

Standard Equipment

The RIDGID 300 Power Drive can be purchased as a Power Drive only or as a 300 Complete with a variety of equipment included. Refer to the RIDGID catalog for details on equipment supplied with specific machine catalog numbers

The Power Drive serial number plate is located below the REV/OFF/FOR switch. The last 4 digits indicate the month and year of the manufacture (MM = month, YY = year).

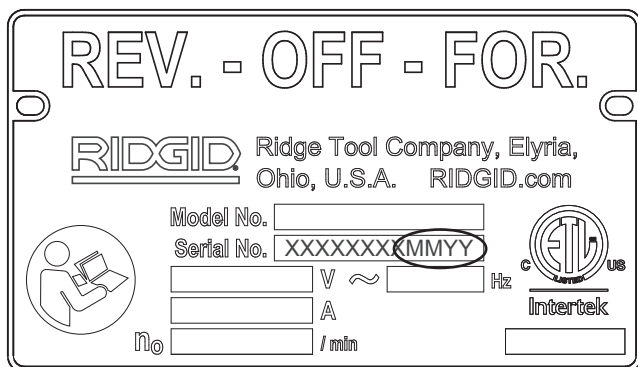


Figure 4 – Machine Serial Number

NOTICE Selection of appropriate materials and installation, joining and forming methods is the responsibility

of the system designer and/or installer. Selection of improper materials and methods could cause system failure.

Stainless steel and other corrosion resistant materials can be contaminated during installation, joining and forming. This contamination could cause corrosion and premature failure. Careful evaluation of materials and methods for the specific service conditions, including chemical and temperature, should be completed before any installation is attempted.

Machine Assembly

⚠ WARNING



To reduce the risk of serious injury during use, follow these procedures for proper assembly.

Failure to mount power drive to a stable stand or bench may result in tipping and serious injury.

REV/OFF/FOR switch should be OFF and machine unplugged before assembly.

Use proper lifting techniques. The RIDGID 300 Power Drive weighs 88 lbs. (40 kg).

Mounting on 1206 Stand

1. Place stand with feet on floor and open legs. Carefully push down on the center of the tray and lock into position. Keep fingers and hands away from pinch points to prevent injury.
 2. A properly adjusted stand in good condition should sit solidly with no significant looseness. To adjust:
 - a. Remove all objects (pipe, tools, etc.) from stand. Carefully push up on the tray to unlock. Stay clear of moving legs.
 - b. Loosen the set screw on the rear tray support (see Figure 5).
 - c. Move the rear tray support towards the base to increase stiffness, and away from the base to decrease stiffness.
 - d. Firmly tighten the set screw on the rear tray support.
- Repeat above steps until properly adjusted. On worn out stands, adjustment may not be possible.

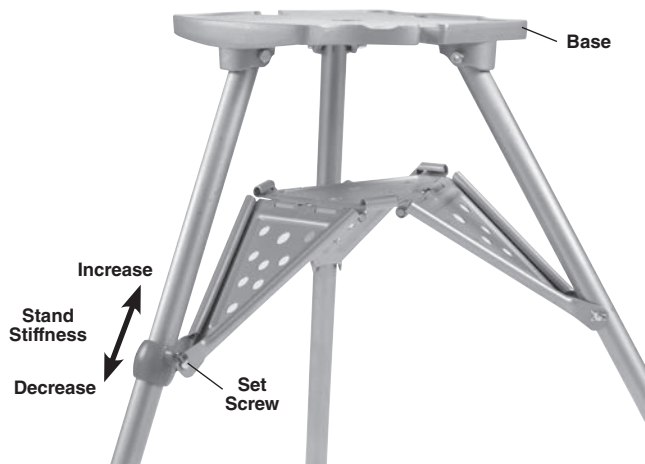


Figure 5 – Adjusting Tray Support

3. Anchoring for greater stability – Holes are provided in the leg feet to fasten the stand to the floor. Always anchor the stand when using with geared threaders to prevent tipping.
4. Place the 300 Power Drive on the stand and secure with the supplied fasteners (*Figure 2*).

Mounting on Bench

The 300 Power Drive can be mounted on a level, stable bench. To mount the unit on a bench, use four 3/8 - 16 UNC bolts in holes provided at each corner of the machine base. See *Figure 6* for base hole spacing. Tighten securely.

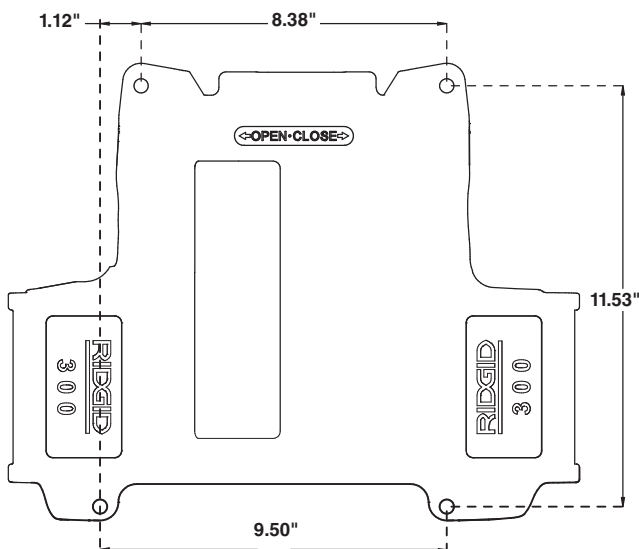


Figure 6 – 300 Power Drive Base Hole Spacing

Installing 311 Carriage and Tools

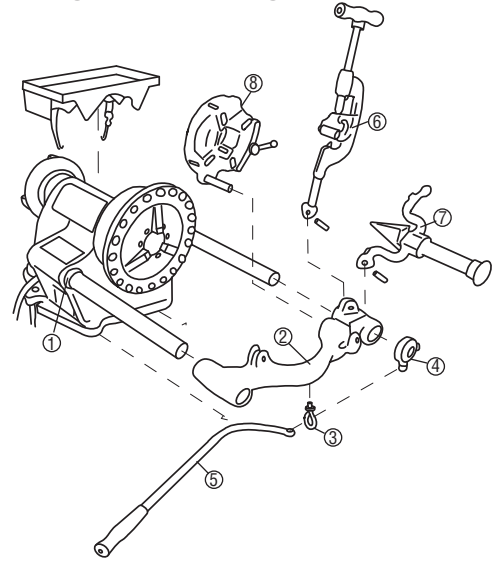


Figure 7A – Installing 311 Carriage and Tools

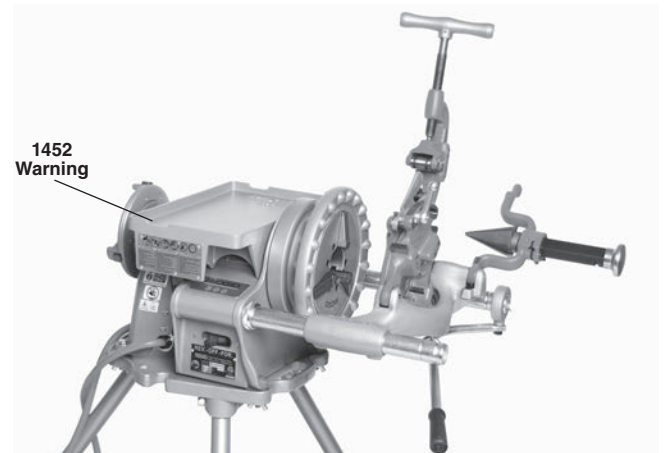


Figure 7B – Installing 311 Carriage and Tools

Installation steps align with *Figure 7A*.

1. Extend Support Bars fully forward. Push Retaining Rings back until they rest against the 300 Power Drive body. Tighten Set Screws in Retaining Rings with a 1/8" hex wrench (*Figure 8*).

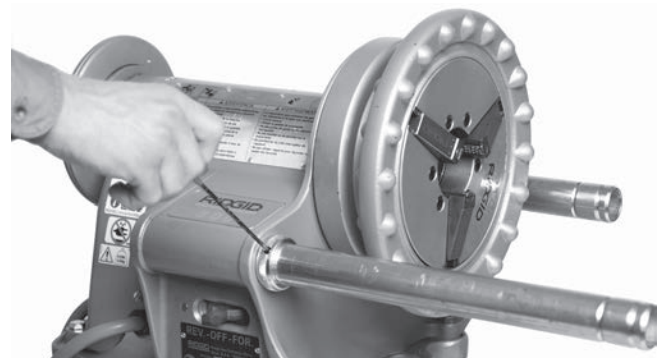


Figure 8 – Set Screw Location

2. Slide the 311 Carriage onto Support Bars.
3. Screw eye bolt into underside of 311 Carriage. Do not tighten jam nut.
4. Slip collar assembly onto support bar as shown, threaded boss facing down.
5. Insert 312 lever arm through eye bolt as shown. Secure lever to collar assembly with shoulder bolt. Tighten collar thumbscrew. Actuate lever and adjust eye bolt to get full throw and ease of movement. Tighten jam nut.
6. Install 360 Cutter onto 311 Carriage as shown. Secure with pin. Swing the Cutter into up position.
7. Install 341 Reamer onto Carriage as shown. Secure with pin.
8. Insert Die Head Post into mating hole in carriage. When fully inserted, the Die Head will be held in place. Swing the die head into up position.

Installing 1452 Tool Tray

1. Place 1452 Tool Tray on power drive body as shown in *Figure 7*. Clip side hook to the power drive body.
2. Clip bottom hook to the power drive body and securely close hook lever.

Pre-Operation Inspection

⚠ WARNING



Before each use, inspect your 300 Power Drive and correct any problems to reduce the risk of serious injury from electric shock, crushing and other causes, and help prevent power drive damage.

1. Make sure that the power drive is unplugged and REV/OFF/FOR switch is in OFF position.
2. Clean any oil, grease or dirt from the power drive and accessories, including the handles and controls. This aids inspection and helps prevent the machine or control from slipping from your grip. Clean and maintain the machine per the maintenance instructions.
3. Inspect the power drive for the following:
 - Condition of the cords and plug for damage or modification.
 - Proper assembly, maintenance and completeness.

- Any broken, worn, missing, misaligned or binding parts or other damage.
- Presence and operation of the foot switch. Confirm that foot switch is attached, in good condition, that it cycles smoothly and does not stick.
- Presence and readability of warning labels (*Figures 1, 2 & 7*).
- Condition of the dies, cutter wheel and reamer cutting edges. Dull or damaged cutting tools increase required force, produce poor results and increase the risk of injury.
- Any other condition which may prevent safe and normal operation.

If any problems are found, do not use the power drive until the problems have been repaired.

4. Inspect and maintain any other equipment being used per its instructions to make sure it is functioning properly.

Machine and Work Area Set-Up

⚠ WARNING



Set up the 300 Power Drive and work area according to these procedures to reduce the risk of injury from electric shock, machine tipping, entanglement, crushing and other causes, and to help prevent machine damage.

Secure machine to stable stand or bench. Properly support pipe. This will reduce the risk of falling pipe, tipping and serious injury.

Do not use the 300 Power Drive without a properly operating foot switch. A foot switch provides better control by letting you shut off the machine motor by removing your foot.

1. Check work area for:
 - Adequate lighting.
 - Flammable liquids, vapors or dust that may ignite. If present, do not work in area until source is identified, removed or corrected, and area is completely ventilated. The threading machine is not explosion proof and can cause sparks.
 - Clear, level, stable, dry location for all equipment and operator.
 - Good ventilation. Do not use extensively in small, enclosed areas.

- Properly grounded electrical outlet of the correct voltage. Check the machine serial plate for required voltage. A three-prong or GFCI outlet may not be properly grounded. If in doubt, have outlet inspected by a licensed electrician.
- 2. Clean up the work area prior to setting up any equipment. Always wipe up any oil that may have splashed or dripped from the machine or oiler to prevent slips and falls.
- 3. Inspect the pipe to be threaded and associated fittings. Determine the correct equipment for the job, see *Specifications*. Only thread straight stock. Do not thread bent material, pipe with fittings or other attachments. Threading anything other than straight stock increases the risk of entanglement and striking injuries.
- 4. Transport equipment to work area along a clear path. See *Preparing Machine for Transport* for machine preparation.
- 5. Confirm equipment to be used has been properly inspected and assembled.
- 6. Uncoil the power cord and foot switch. Confirm that the REV/OFF/FWD switch is in the OFF position.
- 7. Check that the correct dies are in the die head and are properly set. If needed, install and/or adjust the dies in the die head. See *Die Head Set-Up and Use* section or die head instructions for details.
- 8. If installed, swing the cutter, reamer and die head up away from the operator. Make sure they are stable and will not fall in the work area.
- 9. If pipe will extend past the support bars in the front of the machine or more than 2' (0.6 m) out of the rear of the machine, use pipe stands to support the pipe and to prevent pipe and power drive from tipping or falling. Place the pipe stands in line with machine chucks, approximately $\frac{1}{3}$ of distance from end of pipe to the machine. Longer pipe may need more than one pipe stand. Only use pipe stands designed for this purpose. Improper pipe supports or supporting the pipe by hand can cause tipping or entanglement injuries.
- 10. Restrict access or set-up guards or barricades to create a minimum of 3' (1 m) clearance around the power drive and pipe. This helps prevent non-operators from contacting the machine or pipe and reduces the risk of tipping or entanglement.
- 11. Position the foot switch as shown in *Figure 18* to allow a proper operating position.
- 12. Check level of RIDGID cutting oil in the 418 Oiler. Strainer should be fully submerged in oil. See *No. 418*

Oiler Maintenance. Position the oiler under the front of the Power Drive (see *Figure 2*).

- 13. With the REV/OFF/FOR switch in OFF position, run the cord along a clear path. With dry hands, plug the power cord into properly grounded outlet. Keep all connections dry and off the ground. If the power cord is not long enough, use an extension cord that:
 - Is in good condition.
 - Has a three-prong plug like on the power drive.
 - Is rated for outdoor use and contains a W or W-A in the cord designation (e.g. SOW).
 - Has sufficient wire size. For extension cords up to 50' (15.2 m) long use 14 AWG (2.5 mm²) or heavier. For extension cords 50'-100' (15.2 m - 30.5 m) long use 12 AWG (2.5 mm²) or heavier.
- 14. Check the power drive for proper operation. With hands clear:
 - Move the REV/OFF/FOR switch to FOR position. Press and release the foot switch. Chuck should rotate counterclockwise when viewed from support bars side of the machine (see *Figure 15*). Repeat for REV operation – chuck should rotate clockwise. If machine does not rotate in correct direction, or foot switch does not control the machine operation, do not use the machine until it has been repaired.
 - Depress and hold the foot switch. Inspect the moving parts for misalignment, binding, odd noises or any other unusual conditions. Remove foot from the foot switch. If any unusual conditions are found, do not use the machine until it has been repaired
- 15. Move the REV/OFF/FOR switch to the OFF position, and with dry hands unplug the machine.

Die Head Set-Up and Use

The 300 Power Drive can be used with a variety of RIDGID die heads to cut pipe and bolt threads. Information is included here for the Quick-Opening Die Heads. See the *RIDGID catalog* for available die heads.

Quick-Opening Die Heads require one set of dies for each of the following pipe size ranges: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " and $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " and $\frac{3}{4}$ ") and (1" through 2"). NPT/NPSM dies must be used in NPT die heads and BSPT/BSPP dies must be used in BSPT die heads – The size bar is marked for each. High speed dies are recommended for 57 rpm machines.

Quick-Opening Die Heads using Bolt dies require a dedicated set of dies for each specific thread size.

See the *RIDGID catalog* for dies available for your die head.

Always cut a test thread to confirm proper thread size after changing/adjusting the dies.

Removing/Installing Die Head

Insert/remove Die Head Post into mating hole in carriage. When fully inserted, the Die Head will be held in place. When it is installed, the Die Head can be pivoted on post to align it with pipe or it can be swung up and out of the way to allow use of cutter or reamer.

Quick-Opening Die Heads

Quick opening die heads include Model 811A and 531/532 Bolt. Quick opening die heads are manually opened and closed for user specified thread length (see Figure 9).

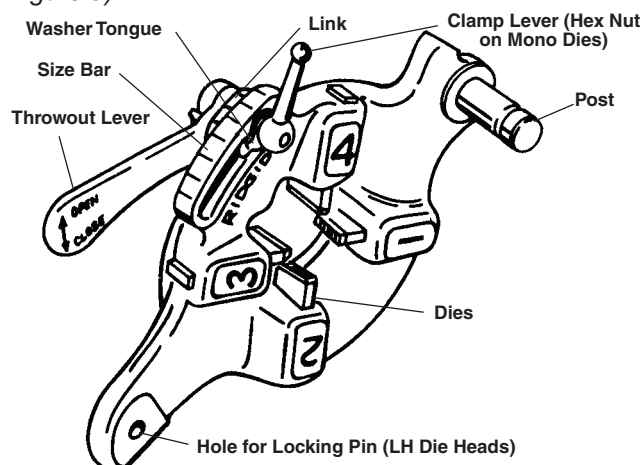


Figure 9 – Quick-Opening Die Head

Inserting/Changing the Dies

1. Place the die head with numbers facing up.
2. Move throwout lever to OPEN position (Figure 10).

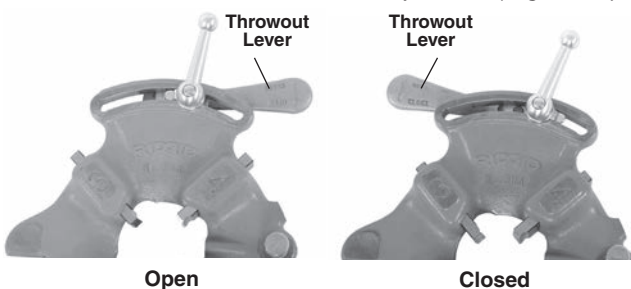


Figure 10 – Open/Closed Lever Position

3. Loosen clamp lever approximately three turns.
4. Lift tongue of washer out of slot in size bar. Move washer to end of slot (Figure 11).
5. Remove dies from the die head.
6. Insert appropriate dies into the die head, numbered

edge up until the indicator line is flush with the edge of the die head (see Figure 11). Numbers on the dies must correspond with those on the die head slots. Always change dies as sets – do not mix dies from different sets.

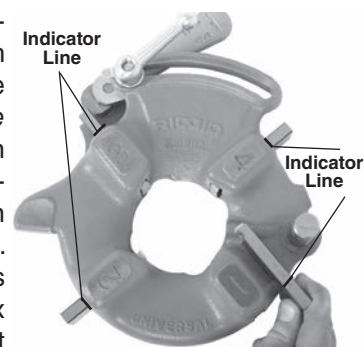


Figure 11 – Inserting Dies

7. Move link index mark to align with desired size mark on size bar. Adjust die insertion as needed to allow movement. Washer tongue should be in slot to left.
8. Tighten clamp lever.

Adjusting Thread Size

1. Install the die head and move the die head into threading position.
2. Loosen clamp lever.

3. Start with link index mark aligned with desired size mark on size bar. On Bolt die heads, set link mark at line in size bar. For bolt threads, set all bolt dies at BOLT line on size bar (Figure 12).

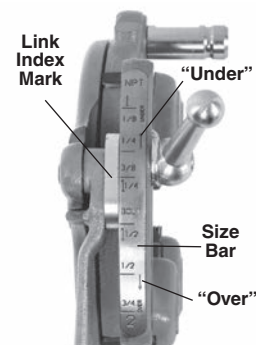


Figure 12 – Adjusting Thread Size

4. If thread size needs to be adjusted, set the link index mark slightly off the mark on size bar in the direction of OVER (larger diameter thread, less turns of fitting engagement) or UNDER (smaller thread diameter, more turns of fitting engagement) markings.
5. Tighten clamp lever.

Opening the Die Head at the End of the Thread

At the end of the thread:

- Pipe Threads – End of threaded pipe is flush with the end of the number 1 die.
- Bolt Threads – Thread the desired length – watch closely for any interference between the parts.

Move the throwout lever to the OPEN position, retracting dies.

Stop Bolt Adjustment

If for some reason, Die Head does not properly align with pipe for threading, adjust the stop bolt to raise or lower Die Head (see Figure 13).

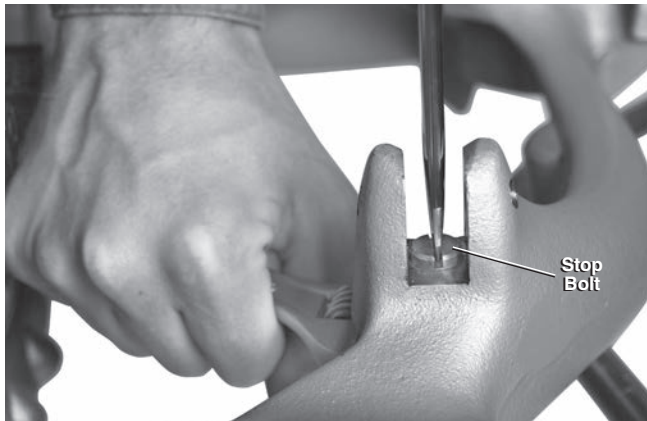


Figure 13 – Adjusting Stop Bolt

Operating Instructions

⚠ WARNING



Do not wear gloves or loose clothing. Keep sleeves and jackets buttoned. Loose clothing can become entangled in rotating parts and cause crushing and striking injuries.

Keep hands away from rotating pipe and parts. Stop the machine before wiping threads or screwing on fittings. Do not reach across the machine or pipe. To prevent entanglement, crushing or striking injuries, allow machine to come to a complete stop before touching the pipe or machine chucks.

Do not use this machine to make or break (tighten or loosen) fittings. This can cause striking or crushing injuries.

Do not use a power drive without a properly operating foot switch. Never block a foot switch in the ON position so that it does not control the power drive. A foot switch provides better control by letting you shut off the machine motor by removing your foot. If entanglement should occur and power is maintained to the motor, you will be pulled into the machine. This machine has high torque and can cause clothing to bind around your arm or other body parts with enough force to crush or break bones or cause striking or other injuries.

One person must control both the work process and the foot switch. Do not operate with more than one person. In case of entanglement, the operator must be in control of the foot switch.

Follow operating instructions to reduce the risk of injury from entanglement, striking, crushing and other causes.

1. Make sure that machine and work area is properly set up and that the work area is free of bystanders and

other distractions. The operator should be the only person in the area while the machine is operated.

If installed, the cutter, reamer and die head should be up away from the operator, do not place in the operating position. Ensure they are stable and will not fall. Fully open the chucks of the power drive.

2. Insert pipe shorter than 2' (0,6 m) from the front of the machine. Insert longer pipes through either end so that the longer section extends out beyond the rear of the machine. Confirm that pipe stands are properly placed.
3. If needed, mark the pipe. Place pipe so that the area to be cut or end to be reamed or threaded is approximately 4" (100 mm) from the front of the chuck. If closer, the carriage may strike the machine during the threading and damage the machine.
4. Turn the rear-centering device counterclockwise (viewed from rear of machine) to close down onto pipe (Figure 14). Make sure that the pipe is centered in the inserts. This improves pipe support and gives better results.

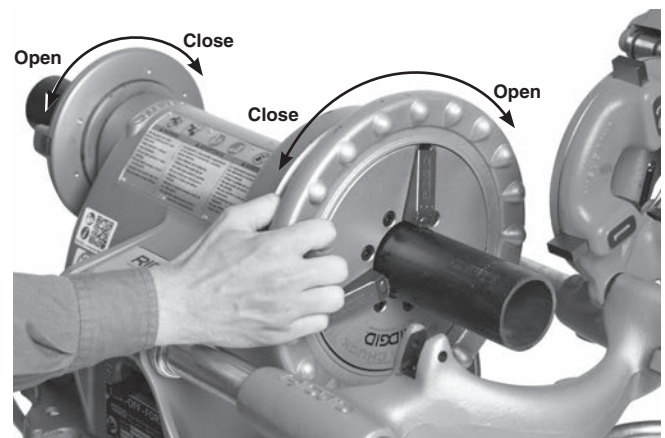


Figure 14 – Chucking Pipe

5. Turn the front chuck hand wheel counterclockwise (viewed from front of machine) to close down onto pipe. Make sure that the pipe is centered in inserts. Use repeated and forceful counterclockwise spins of the hand wheel to secure pipe in front chuck (Figure 14).
6. Assume a proper operating position to help maintain control of the machine and pipe (see Figures 18 and 23).
 - Stand on the REV/OFF/FOR switch side of the machine with convenient access to the tools and switch.

- Be sure that you can control the foot switch. Do not step on foot switch yet. In case of emergency, you must be able to release the foot switch.
- Be sure that you have good balance and do not have to overreach.

Use With Hand Tools

Remove 311 Carriage before using 300 Power Drive with hand tools to cut, ream or thread pipe. Ensure switch side support bar is fully extended beyond the front of the Power Drive (*Figure 15*).

Cutting Pipe with No. 2-A or 202 Cutter

1. Open cutter by turning the feed screw counterclockwise. Place cutter open side up (as shown in *Figure 15*) and align the cutter wheel with mark on the pipe. Cutting threaded or damaged sections of pipe can damage the cutter wheel.
2. Tighten the cutter feed screw handle to bring the cutter wheel firmly in contact with the pipe while keeping the cutter wheel aligned with the mark on the pipe. Place the pipe cutter body on switch side support bar.
3. Move the REV/OFF/FOR switch to FOR position.
4. With both hands, firmly grasp the cutter feed screw handle. To avoid pinch point injuries, do not place hand or fingers between the cutter body and support bar. Keep cutter body in contact with the support bar.
5. Depress the foot switch.

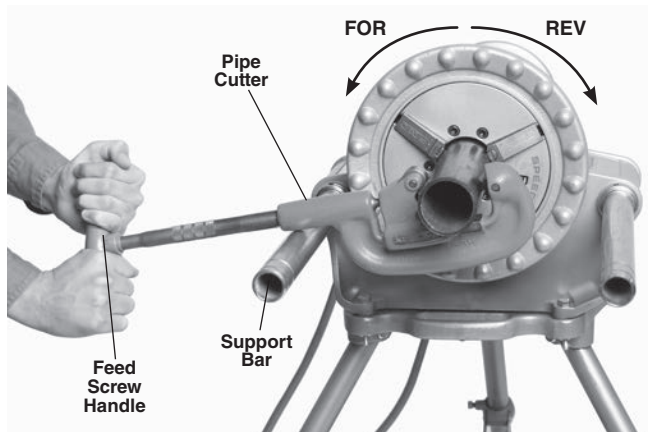


Figure 15 – Cutting Pipe with Hand Cutter/Machine Rotation (Keep Cutter in Contact with Support Bar.)

6. Tighten the feed screw handle one-half turn per rotation of the pipe until pipe is cut. More aggressive tightening of the handle reduces cutter wheel life and increases pipe burr formation.

To avoid impact injuries, keep a firm grip on pipe cutter and be sure it is resting on the support bar. If not held firmly and supported, the tool may rotate or fall.

Do not support the pipe by hand. Support the cut off piece of pipe with pipe supports.

7. Remove foot from the foot switch.
8. Move the REV/OFF/FOR switch to the OFF position.

Reaming with No. 2 or 3 Reamer

Do not use self-feeding spiral reamers with the 300 Power Drive to prevent serious injury.

1. Move the REV/OFF/FOR switch to the FOR position.
2. Insert reamer into end of pipe as shown in *Figure 16*. Rest the reamer handle on switch side support bar and hold the reamer hand grip with right hand.
3. Hold the end of reamer handle with left hand. To avoid pinch point injuries, do not place hand or fingers between the reamer handle and support bar. Keep reamer handle in contact with the support bar.
4. Depress the foot switch.
5. With right hand, firmly push reamer into pipe to remove burr as desired. Keep your body away from any rotating parts.
6. Remove foot from the foot switch.

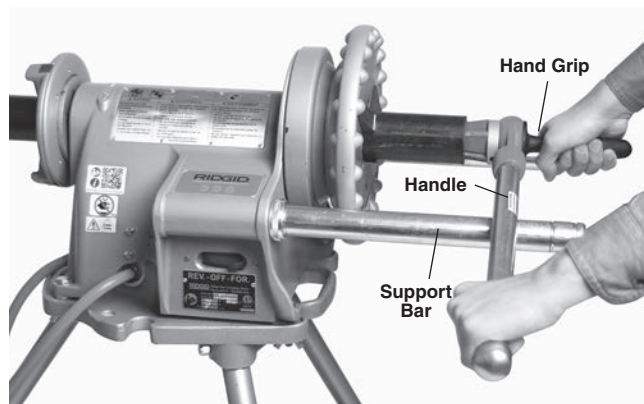


Figure 16 – Reaming Pipe with Hand Reamer, (Keep reamer handle in contact with support bar)

7. Once Power Drive has stopped rotating, remove the reamer from pipe.
8. Move the REV/OFF/FOR switch to OFF position.

Threading with Manual Threaders

The 300 Power Drive can be used with manual threaders (such as 00-R, 11-R and 12-R). Refer to the Manual Threader Instructions for die head set-up and use.

Select the correct dies for the size and type of pipe to be threaded and the desired thread form. Insert dies into the threader per threader instructions. Due to differing pipe characteristics, a test thread should always be performed before the first thread of the day or when changing pipe size, schedule or material.

1. Move the REV/OFF/FOR switch to FOR position.

Place the die head over end of pipe as shown in *Figure 17*. Rest the threader handle on switch side support bar. Hold the end of threader handle with left hand. To avoid pinch point injuries, do not place hand or fingers between the threader handle and support bar. Keep handle in contact with the support bar. Apply oil to end of pipe and dies.

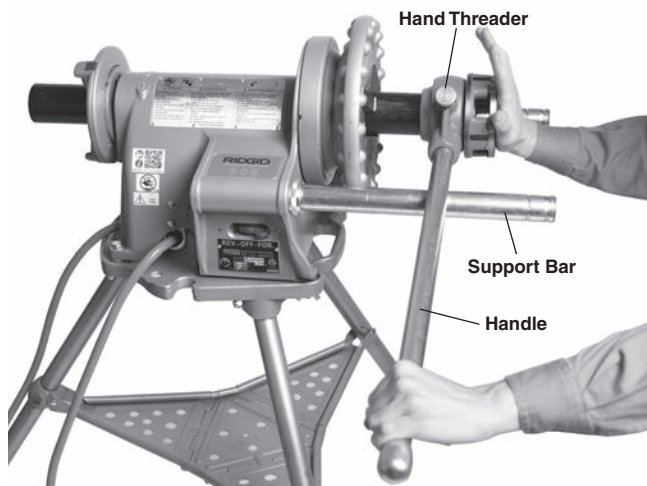


Figure 17 – Pushing Hand Threader onto Pipe to Engage Dies

2. With the palm of right hand, push against die head cover plate, holding die head against end of pipe (*Figure 17*). Depress the foot switch. Do not wear gloves, jewelry or use a rag while pushing on the cover plate – this increases the risk of entanglement and injury. Keep hand away from rotating pipe. Once the dies engage, threads will be cut as the dies pull themselves onto end of pipe.
3. Stop pushing on the cover plate and use oiler to apply a generous quantity of RIDGID Thread Cutting Oil to the area being threaded (*Figure 18*). This will lower threading torque, improve thread quality and increase die life.
4. Continue to depress the foot switch until end of pipe is even with the end of dies (*Figure 19*). Remove foot from the foot switch. Let power drive come to a complete stop.

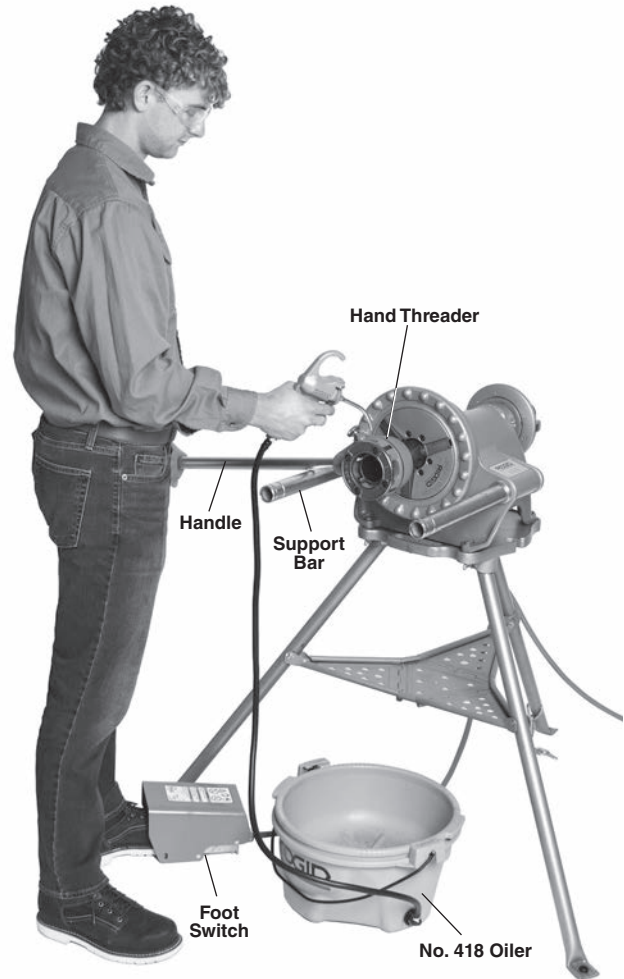


Figure 18 – Threading with Manual Threaders/Proper Operating Position (Keep Threader Handle in Contact with Support Bar.)



Figure 19 – Pipe Even with Edge of Dies

5. To remove the die head from the threaded pipe:
 - a. Move the REV/OFF/FOR switch to OFF position.

- b. Slide the switch side support bar into power drive and lower the threader handle below bar.
- c. Fully extend the switch side support bar and raise threader handle against bottom of the bar. Hold the end of threader handle with left hand. To avoid pinch point injuries, do not place hand or fingers between the threader handle and support bar. Keep handle in contact with the support bar (see *Figure 20*).
- d. Move the REV/OFF/FOR switch to REV position.
- e. Depress foot switch. Dies will unscrew from the pipe. Keep hand away from rotating pipe. Maintain close control of the threader so that it does not drop and the threads are not damaged.
- f. Remove foot from the foot switch. Let power drive come to a complete stop.
- g. Move the REV/OFF/FOR switch to OFF position.
- h. Remove threader from pipe.

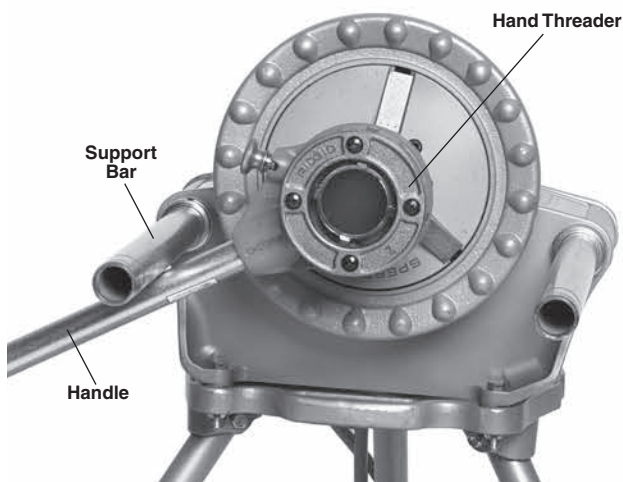


Figure 20 – Removing Die Head From Threaded Pipe (Handle Against Bottom of Bar.)

6. Remove the pipe from the machine and inspect the thread. Do not use the machine to tighten or loosen fittings on the thread.

Use with 311 Carriage Mounted Tools

Ensure that the cutter, reamer and die head are swung up away from the operator.

Support Bars should be fully forward, held in place by the retaining rings with the set screws tightened. Ensure that equipment is stable and will not fall.

Cutting with No. 360 Cutter

1. Open cutter by turning the feed screw counterclockwise. Lower the cutter into cutting position over pipe.

Use the carriage lever to move cutter over the area to be cut and align cutter wheel with the mark on pipe. Cutting threaded or damaged sections of pipe can damage the cutter wheel.

2. Tighten the cutter feed screw handle to bring the cutter wheel firmly in contact with pipe while keeping the cutter wheel aligned with the mark.
3. Move the REV/OFF/FOR switch to FOR position.
4. With both hands, grasp the pipe cutter feed handle (*Figure 21*).
5. Depress the foot switch.
6. Tighten the feed screw handle one-half turn per rotation of pipe until the pipe is cut. More aggressive tightening of the handle reduces cutter wheel life and increases pipe burr formation. Do not support the pipe by hand. Let the cut off piece be supported by the carriage and pipe stand.

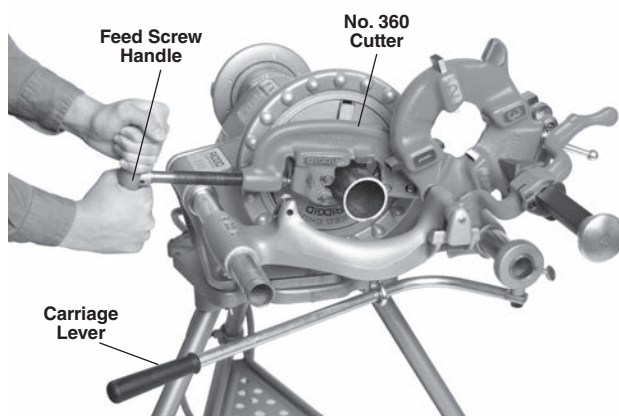


Figure 21 – Cutting with No. 360 Cutter

7. Remove foot from the foot switch.
8. Move the REV/OFF/FOR switch to OFF position.
9. Raise cutter into position up away from the operator.

Reaming with No. 341 Reamer

1. Lower the reamer into reaming position. Make sure that it is securely positioned to prevent it from moving during use.
2. Extend reamer by pressing latch and sliding knob toward pipe until latch engages end of bar (*Figure 22*).
3. Move the REV/OFF/FOR switch to FOR position.
4. Grasp the carriage lever with right hand.
5. Depress the foot switch.

6. Move the reamer to the end of pipe. Apply slight force on carriage lever to feed the reamer into pipe to remove the burr as desired.

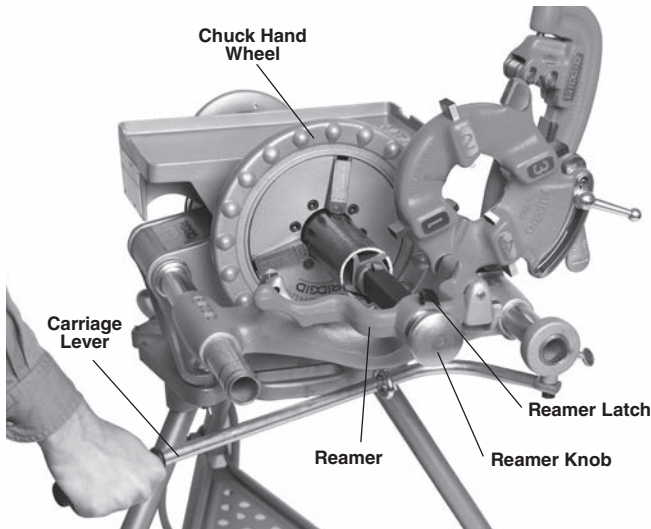


Figure 22 – Reaming with No. 341 Reamer

7. Remove foot from the foot switch.
8. Move the REV/OFF/FOR switch to OFF position.
9. Retract the reamer by releasing latch and sliding the reamer away from pipe until the latch engages.
10. Move the reamer up away from the operator.

Threading with Machine Die Heads

Due to differing pipe characteristics, a test thread should always be performed before the first thread of the day or when changing pipe size, schedule or material.

1. Lower the die head into threading position. Confirm that the dies are correct for the pipe being threaded and properly set. See the *Die Head Set-Up and Use* section for information on changing and adjusting dies.
2. Close the die head.
3. Move the REV/OFF/FOR switch to FOR position.
4. With one hand grasp the carriage lever. With other hand, pick up the oiler.
5. Depress the foot switch.
6. Move the carriage lever to bring the die head to pipe end (*Figure 23*). Apply slight force to the carriage lever to start die head onto the pipe. Once the die head starts threading pipe, no more force is required on the carriage lever.

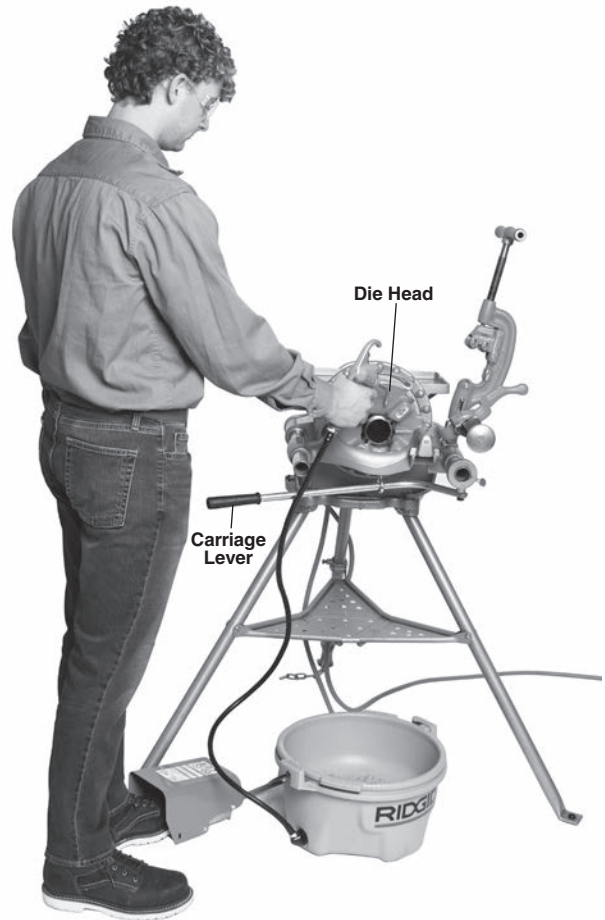


Figure 23 – Threading Pipe with Die Heads/Proper Operating Position

7. Use oiler to apply a generous quantity of RIDGID Thread Cutting Oil to the area being threaded. This will lower threading torque, improve thread quality and increase die life.
8. Keep your hands away from the rotating pipe. Make sure the carriage does not hit machine. When the thread is complete, open the die head. Do not run machine in Reverse (REV) with dies engaged.
9. Remove foot from the foot switch.
10. Move the REV/OFF/FOR switch to OFF position.
11. Use carriage lever to move the die head past the end of pipe. Raise the die head into position up away from the operator.
12. Remove the pipe from the machine and inspect the thread. Do not use the machine to tighten or loosen fittings on the thread.

Threading Bar Stock/Bolt Threading

Bolt threading is similar to the pipe threading process.

Bolt threading can be performed with manual threaders or 311 Carriage mounted die heads. The stock diameter should never exceed the thread major diameter.

When cutting bolt threads, correct dies and die head must be used. Bolt threads may be cut as long as needed, but make sure carriage or manual threader does not hit the machine. If long threads are required:

1. At the end of die head travel, remove foot from the foot switch and move the REV/OFF/FOR switch to OFF position. If using 311 Carriage mounted die head, leave the die head closed at the end of die head travel.
2. Open the chuck and move the die head and work-piece to the end of machine.
3. Re-chuck the rod and continue threading. If using manual threader, ensure the threader handle is resting against switch side support bar. To avoid pinch point injuries, do not place hand or fingers between the threader handle and support bar.

Left Hand Threading

Cutting left hand threads is similar to the right hand threading process. Left hand threading can be performed with manual threaders or 311 Carriage mounted die heads. To cut left hand threads, left hand die heads and dies are required.

Left Hand Threading with 311 Carriage Mounted Die Head

1. Place a $\frac{5}{16}$ " pin, 2" long through the holes in the carriage rest and left hand die head to retain in place (see Figure 24).
2. Threading will be done with the REV/OFF/FOR switch in the REV position.

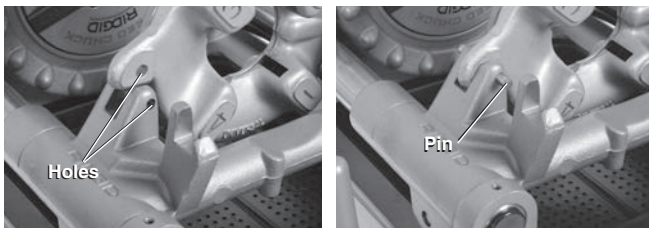


Figure 24 – Retaining LH Die Head in Place

Left Hand Threading with Manual Threader

1. Hold the threader handle against bottom of switch side support bar. To avoid pinch point injuries, do not place hand or fingers between the threader handle and support bar. See Figure 20 for proper operating position.

2. Threading will be done with the REV/OFF/FOR switch in the REV position.

Removing Pipe from the Machine

1. With the REV/OFF/FOR switch in OFF position and the pipe stationary, use repeated and forceful clockwise spins of the hand wheel to loosen the pipe in chuck. Open the front chuck and rear-centering device. Do not reach into chuck or centering device.
2. Firmly grip the pipe and remove from the machine. Carefully handle the pipe as the thread may still be hot and there may be burrs or sharp edges.

Inspecting Threads

1. After removing the pipe from the machine, clean the thread.
2. Visually inspect thread. Threads should be smooth and complete, with good form. If issues such as thread tearing, waviness, thin threads, or pipe out-of-roundness are found, the thread may not seal. Refer to the Troubleshooting Chart for help in diagnosing these issues.
3. Inspect the size of the thread.
 - The preferred method of checking thread size is with a ring gauge. There are various styles of ring gauges, and their usage may differ from that shown here.
 - Screw ring gauge onto the thread hand tight.
 - Look at how far the pipe end extends through the ring gauge. The end of the pipe should be flush with the side of the gauge plus or minus one turn (Figure 25). If thread does not gauge properly, cut off the thread, adjust the die head and cut another thread. Using a thread that does not gauge properly can cause leaks.

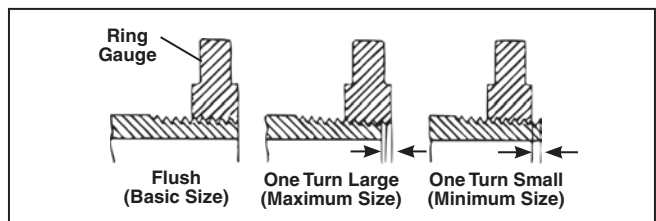


Figure 25 – Checking Thread Size

- If a ring gauge is not available to inspect thread size, it is possible to use a new clean fitting representative of those used on the job to gauge thread size. For 2" and under NPT threads, the threads should be cut to obtain 4 to 5 turns to hand tight engagement with the fitting and for BSPT it should be 3 turns.

- Adjust the threads according to appropriate section of *Adjusting Thread Size* under *Die Head Set-Up and Use* heading.
- Test the piping system in accordance with local codes and normal practice.

Preparing Machine for Transport

The 300 Power Drive can be transported as a machine only or using the No. 32 Transporter.

- Make sure that the REV/OFF/FOR switch is in OFF position and the machine is unplugged from the outlet.
- Clean the chips and other debris from the machine. Remove all equipment and material from the machine and stand prior to moving to prevent falling or tipping. Clean up any oil or debris on the floor.
- If installed, remove 1452 Tool Tray, 311 Carriage and carriage mounted tools.

Transport As Machine Only

- Coil up the power cord and slide foot switch cover over one support bar as shown in *Figure 26*.
- Remove the 300 Power Drive from the 1206 Stand.
- Use proper lifting techniques, be aware of the machine weight. Machine can be lifted at support bar housings on 300 Power Drive body. Use care in lifting and moving.

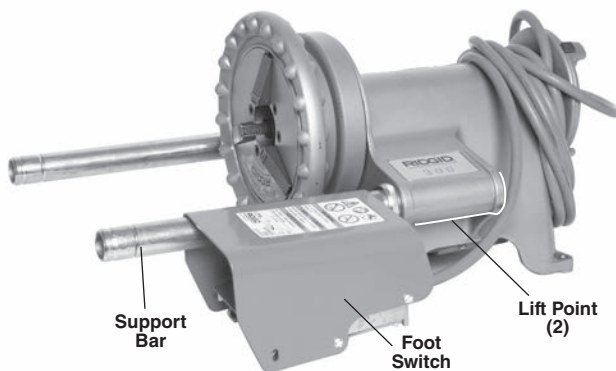


Figure 26 – Machine Only Prepared for Transport

Transport with the No. 32 Transporter

- If needed, assemble the No. 32 Transporter (see *Figure 27*).

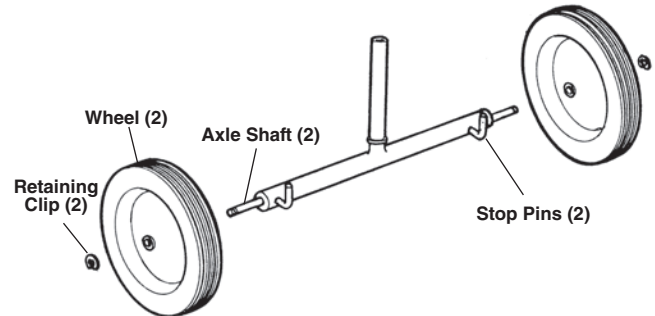


Figure 27 – No. 32 Transporter Assembly

- Open the front chuck of the power drive. Push support bars back until they extend 6 1/2" from the 300 Power Drive body. Tighten set screws in retaining rings.
- Insert shank of No. 32 Transporter into 300 Power Drive front chuck; stop pins should be in ends of support bars. Securely tighten the chuck on the transporter shank (*Figure 28*).

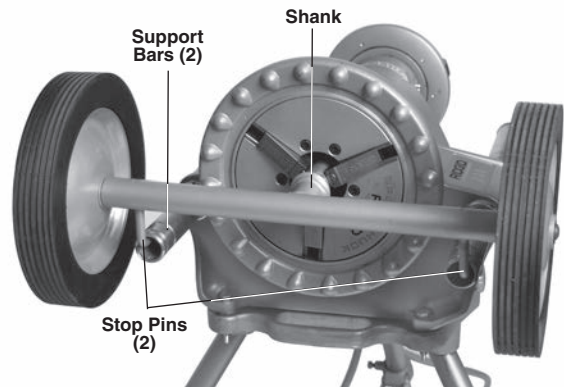


Figure 28 – Installing No. 32 Transporter

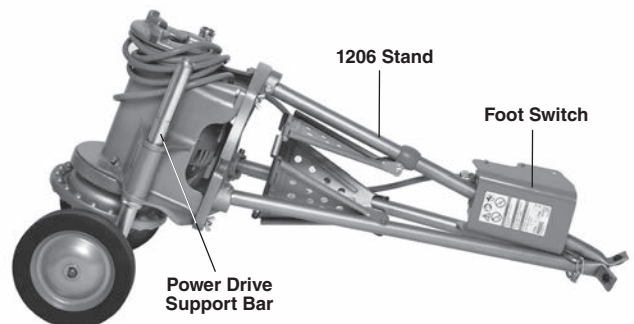


Figure 29 – Machine Prepared for Transport with No. 32 Transporter

- Tip the 300 Power Drive down onto Transporter wheels.
- Coil up the power cord and slide foot switch cover over one leg as shown in *Figure 29*.

6. Carefully push on the center of the tray to fold the stand legs and secure with the attached chain. Keep fingers and hands away from pinch points to prevent injury.
7. The No. 32 Transporter allows the 300 Power Drive and 1206 Stand to be moved over smooth, level surfaces. To use, lift legs and roll as needed. Use care in lifting and moving.
8. Reverse steps 2-6 to set up the 300 Power Drive and 1206 Stand after transport.

Machine Storage

⚠ WARNING The 300 Power Drive must be kept indoors or well covered in rainy weather. Store the machine in a locked area that is out of reach of children and people unfamiliar with the machine. This machine can cause serious injury in the hands of untrained users.

Maintenance Instructions

⚠ WARNING

Make sure that the REV/OFF/FOR switch is in OFF position and the machine is unplugged before performing any maintenance or making any adjustments.

Maintain the power drive according to these procedures to reduce the risk of injury from electrical shock, entanglement and other causes

Cleaning

After each use, clean the threading chips from machine and wipe out any oil residue. Wipe oil off exposed surfaces, especially areas of relative motion like the support bars.

If the jaw inserts do not grip and need to be cleaned, use a wire brush to remove any build up of pipe scale, etc.

Lubrication

On a monthly basis (or more often if needed) lubricate all exposed moving parts (such as cutter wheels, cutter feed screw, jaw inserts and pivot points) with a light lubricating oil. Wipe off any excess oil from exposed surfaces.

Clean the grease fittings (*Figure 30*) to remove dirt and prevent contamination of the grease. Every 2-6 months, depending on usage, use a grease gun to apply Lithium EP (Extreme Pressure) grease through the grease fittings in the lubrication points.

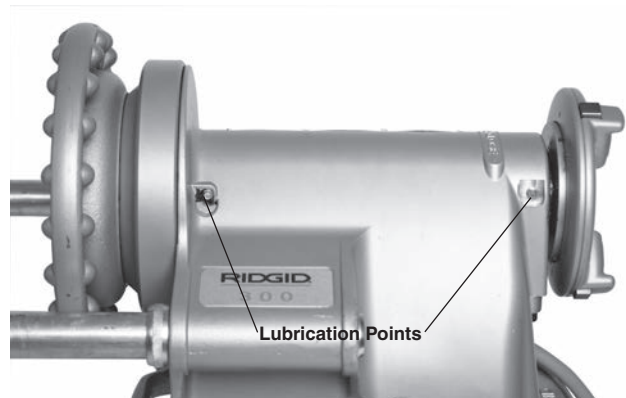


Figure 30 – Grease Fittings

No. 418 Oiler Maintenance

Keep oil strainer clean for sufficient oil flow. Do not operate 418 Oiler with oil strainer removed.

Replace thread cutting oil when it becomes dirty or contaminated. To drain the oil, rotate the drip pan counterclockwise to unlock and remove it. Follow all local laws and regulations when disposing of oil. Clean build up from the bottom of bucket and drip pan. Use RIDGID Thread Cutting Oil for high quality threads and maximum die life. Oil capacity for the 418 Oiler is 1 gallon. Do not mix oils.

Replacing Cutter Wheel

If the cutter wheel becomes dull or broken, push cutter wheel pin out of frame and check for wear. Replace pin if worn and install new Cutter Wheel (*see RIDGID catalog*). Lubricate pin with light lubricating oil.

Replacing Jaw Inserts

If Jaw inserts are worn out and do not grip pipe, they need to be replaced.

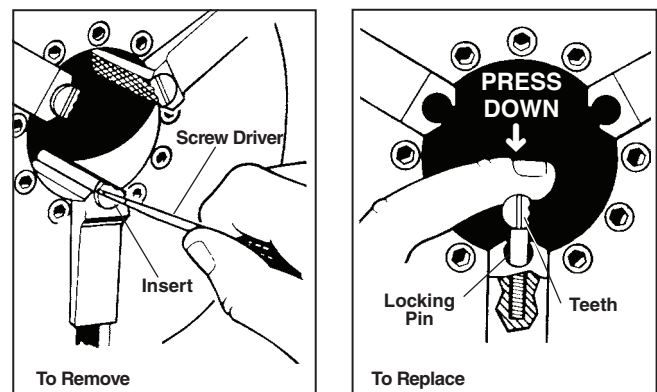


Figure 31 – Replacing Jaw Inserts

1. Place screwdriver in insert slot and turn 90 degrees in either direction. Remove insert (*Figure 31*).

2. Place insert sideways on locking pin and press down as far as possible (*Figure 31*).
3. Hold insert down firmly, and with screwdriver, turn so teeth face up.

Replacing Carbon Brushes

Check motor brushes every 6 months. Replace when worn to less than $\frac{1}{2}$ " (13 mm).

1. If installed, remove the 1452 Tool Tray, 311 carriage and carriage mounted tools.
2. Remove the machine from 1206 Stand or bench.
3. Set machine on a clear and stable bench. Turn machine over for access to underside (*Figure 32*).
4. If equipped with a bottom cover, back out the 4 screws that attach the bottom cover to 300 Power Drive body. Screws will remain attached to bottom cover.

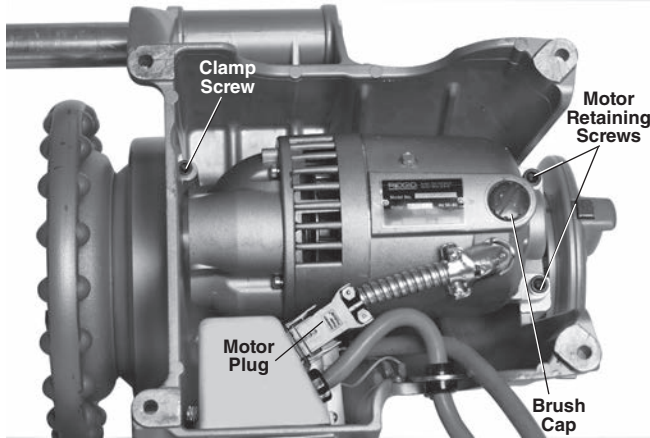


Figure 32 – Removing Motor Cover/Changing Brushes

5. Disconnect the motor plug.
6. Loosen the clamp screw that holds the snout of motor in place in 300 Power Drive body. Remove the two motor retaining screws.
7. Remove the motor from power drive body.
8. Unscrew the brush caps. Remove and inspect the brushes. Replace when worn to less than $\frac{1}{2}$ " (13 mm). Inspect commutator for wear. If excessively worn, have tool serviced.
9. Reinstall brushes/Install new brushes.
10. Reinstall the brush holder.
11. Reassemble unit. When installing motor, apply a coating of grease to the exposed motor drive gear. Install all covers before operating machine.
12. Run the machine at idle for 15 minutes in the forward direction followed by 15 minutes in the reverse direction to seat new brushes to the commutator before use.

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE REASONS	SOLUTION
Torn threads.	Damaged, chipped or worn out dies.	Replace dies.
	Incorrect cutting oil.	Only use RIDGID® Thread Cutting Oil.
	Insufficient oil.	Check oil flow and adjust as needed.
	Dirty or contaminated oil.	Replace the RIDGID® Thread Cutting Oil.
	Die head not properly aligned with pipe.	Clean chips, dirt or other foreign material from between die head and carriage.
	Improper pipe.	Recommend using with black or galvanized steel pipe. Pipe wall too thin – use schedule 40 or heavier pipe.
	Die head not properly set.	Adjust die head to give proper size thread.
	Carriage not moving freely on support bars.	Clean and lubricate support bars.

Troubleshooting (continued)

PROBLEM	POSSIBLE REASONS	SOLUTION
Out-of-round or crushed threads.	Die head set undersize.	Adjust die head to give proper size thread.
	Pipe wall thickness too thin.	Use schedule 40 or heavier pipe.
Thin threads.	Dies inserted into head in wrong order.	Put dies in proper position in die head.
	Forcing carriage feed handle during threading.	Once dies have started thread, do not force carriage feed handle. Allow carriage to self-feed.
	Die head cover plate screws are loose.	Tighten screws.
No cutting oil flow.	Low or no cutting oil.	Fill oil reservoir.
	Clogged strainer.	Clean the strainer.
	Clogged or faulty pump gun.	Have the pump gun serviced.
Machine will not run.	Motor brushes worn out.	Replace brushes.
Pipe slips in jaws.	Jaw inserts loaded with debris.	Clean jaw inserts with wire brush.
	Jaws inserts worn out.	Replace jaw inserts.
	Pipe not properly centered in jaw inserts.	Make sure pipe is centered in jaw inserts, use the rear centering device.
	Chuck not tight on pipe.	Use repeated and forceful spins of the hammer wheel to tighten speed chuck.

Service And Repair

⚠ WARNING

Improper service or repair can make machine unsafe to operate.

The *Maintenance Instructions* will take care of most of the service needs of this machine. Any problems not addressed by this section should only be handled by an authorized RIDGID service technician.

Tool should be taken to a RIDGID Authorized Independent Service Center or returned to the factory. Only use RIDGID service Parts.

For information on your nearest RIDGID Authorized Independent Service Center or any service or repair questions, see *Contact Information* section in this manual.

Optional Equipment

⚠ WARNING

To reduce the risk of serious injury, only use equipment specifically designed and recommended for use with the 300 Power Drive such as those listed.

Catalog No.	Model No.	Description
42360	1206	Stand for 300 Power Drive
42575	32	Transporter
97365	—	Jaw Inserts for Coated Pipe
10883	418	Oiler with 1 Gallon of Premium Thread Cutting Oil
51005	819	Nipple Chuck Complete, 1/2" to 2" (12 mm to 50 mm)
22638	1452	Clip-On Tool Tray
46660	E-863	LH/RH Reamer Cone
Hand Tools		
—	00-R	Pipe Threader, 1/8" to 1" (3 mm to 25 mm)
—	11-R	Pipe Threader, 1/8" to 2" (3 mm to 50 mm)
—	12-R	Pipe Threader, 1/8" to 2" (3 mm to 50 mm)
—	00-RB	Bolt Threader, 1/4" to 1" (6 mm to 25 mm)
32895	202	Heavy-Duty Wide Roll Cutter, 1/8" to 2" (3 mm to 50 mm)
32820	2-A	Heavy-Duty Pipe Cutter, 1/8" to 2" (3 mm to 50 mm)
34945	2	Straight Reamer, 1/8" to 2" (3 mm to 50 mm)
34950	3	Straight Reamer, 3/8" to 3" (9 mm to 75 mm)
Carriage Mounted Tools		
68815	311	Carriage with No. 312 Lever
42385	312	Carriage Feed Lever
42365	341	Reamer for No. 311 Carriage with Lever
42370	360	Cutter for No. 311 Carriage
97065	811A	Universal Q.O. Die Head Only, Right-Hand Only
97075	815A	Self-Opening Die Head Only, Right-Hand Only

For a complete listing of RIDGID equipment available for these tools, see the *Ridge Tool Catalog* online at RIDGID.com or see *Contact Information*.

Thread Cutting Oil Information

Read and follow all instructions on the threading oil label and Safety Data Sheet (SDS). Specific information about RIDGID Thread Cutting Oils, including Hazard Identification, First Aid, Fire Fighting, Accidental Release Measures, Handling and Storage, Personal Protective Equipment, Disposal and Transportation, is included on the container and SDS. SDS is available at RIDGID.com or see *Contact Information*.

Disposal

Parts of the 300 Power Drive contain valuable materials and can be recycled. There are companies that specialize in recycling that may be found locally. Dispose of the components in compliance with all applicable regulations. Contact your local waste management authority for more information.



For EU Countries: Do not dispose of electrical equipment with household waste!

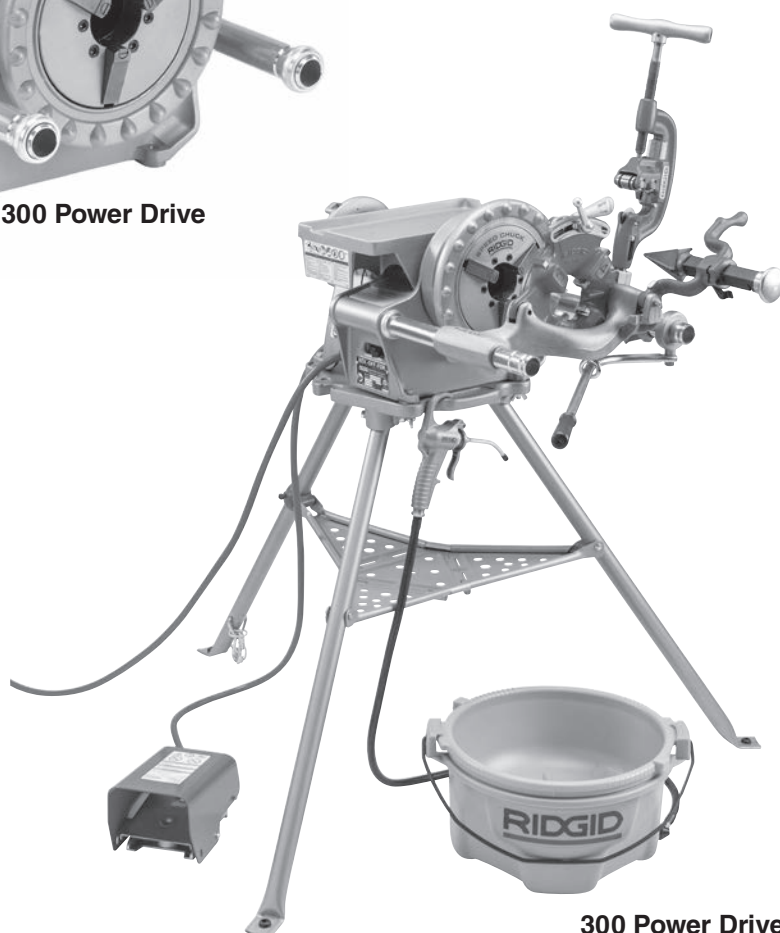
According to the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national legislation, electrical equipment that is no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Power Drive

300 Power Drive et 300 Power Drive Complete



300 Power Drive



300 Power Drive Complete

⚠ AVERTISSEMENT!

Familiarisez-vous avec le manuel ci-présent avant d'utiliser l'appareil. Tout manque de compréhension ou de respect des consignes ci-devant augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou d'accident grave.

300 Power Drive et 300 Power Drive Complete

Notez ci-dessous le numéro de série indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil pour future référence.

N° de
série

Table des matières

Fiche d'enregistrement du numéro de série de l'appareil	23
Symboles de sécurité.....	25
Consignes de sécurité générales applicables aux appareils électriques	
Sécurité des lieux	25
Sécurité électrique.....	26
Sécurité individuelle.....	26
Utilisation et entretien des appareils électriques	26
Service après-vente.....	27
Consignes de sécurité spécifiques	
Avertissements visant le 300 Power Drive.....	27
Coordonnées RIDGID®	28
Description, caractéristiques et équipements de base	
Description.....	28
Caractéristiques techniques.....	28
Équipements de base	29
Assemblage de l'appareil	
Installation sur support n° 1206	30
Installation sur établi	30
Montage du chariot n° 311 et outils.....	31
Montage de la tablette à outils n° 1452.....	31
Inspection préalable	31
Préparation de l'appareil et du chantier	32
Préparation et utilisation des têtes de filière	33
Retrait et montage des têtes de filière	33
Têtes de filière à ouverture rapide.....	33
Insertion et remplacement des filières	34
Réglage du filetage	34
Ouverture des têtes de filière en fin de filetage.....	34
Réglage de la vis de butée	34
Mode d'emploi	35
Utilisation d'outils manuels	36
Utilisation des coupe-tubes n° 2-A ou n° 202	36
Utilisation des alésoirs n° 2 ou n° 3	36
Utilisation des fileteuses manuelles.....	37
Utilisation des outils montés sur chariot	39
Utilisation du coupe-tubes n° 360	39
Utilisation de l'alésoir n° 341	39
Utilisation des têtes de filières de l'appareil.....	39
Filetage des ronds et boulons.....	40
Filetages à gauche.....	41
Retrait des tuyaux de l'appareil.....	41
Inspection des filetages	41
Transport de l'appareil	41
Remisage de l'appareil	43
Consignes d'entretien	
Nettoyage.....	43
Lubrification	43
Entretien du système de lubrification n° 418.....	43
Remplacement des galets de coupe.....	43
Remplacement des mâchoires	43
Remplacement des balais moteur	43
Dépannage	44-45
Révisions et réparations	45
Équipement optionel	46
Huiles de coupe	46
Recyclage	46
Déclaration CE de conformité	Verso page de garde
Garantie à vie	Page de garde

Traduction de l'anglais d'origine

Symboles de sécurité

Les symboles et mots clé de sécurité indiqués dans ce manuel et affichés sur l'appareil servent à souligner d'importantes consignes de sécurité. Ce qui suit permettra de mieux comprendre la signification de tels mots clés et symboles.



Ce symbole sert d'avertissement aux dangers physiques potentiels. Le respect des consignes qui le suivent limitera les risques d'accident, dont certains pourraient être mortels.

DANGER

Le terme « DANGER » signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou de graves blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

Le terme « AVERTISSEMENT » signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.

PRUDENCE

Le terme « PRUDENCE » indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner des blessures minimales ou modérées.

AVIS IMPORTANT

Le terme « AVIS IMPORTANT » précède des informations concernant la protection des biens.



Ce symbole indique la nécessité de se familiariser avec le mode d'emploi avant d'utiliser le matériel. Le mode d'emploi renferme d'importantes consignes visant la sécurité et le fonctionnement du matériel.



Ce symbole indique la nécessité de porter des lunettes de sécurité à visières ou étanches et un casque anti-bruit lors de l'utilisation de ce matériel afin de limiter les risques de blessure.



Ce symbole indique un risque d'écrasement des mains, doigts et autres membres par les galets en rotation.



Ce symbole indique un risque d'entraînement des membres autour d'un arbre mécanique en rotation.



Ce symbole indique un risque de choc électrique.



Ce symbole signale le risque de renversement du matériel et des matériaux et les blessures qu'ils pourraient occasionner.



Ce symbole déconseille le port de gants en cours d'opération afin d'éviter leur embobinage dans le mécanisme.



Ce symbole indique la nécessité d'utiliser une pédale de commande pour contrôler une fileteuse ou un système d'entraînement et limiter les risques d'accident.



Ce symbole interdit le débranchement de la pédale de commande afin de limiter les risques d'accident.



Ce symbole interdit le blocage en position « Marche » de la pédale de commande afin de limiter les risques d'accident.

Consignes de sécurité générales visant les appareils électriques*

AVERTISSEMENT

Familiarisez-vous avec l'ensemble des consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques visant cet appareil électrique. Le non-respect de l'ensemble des consignes ci-dessous augmenterait les risques de choc électrique, d'incendie et/ou de grave blessure corporelle.

Conservez l'ensemble des consignes de sécurité et d'utilisation pour future référence !

Le terme « appareil électrique » utilisé dans les avertissements couvre à la fois les appareils sur secteur et les appareils à piles.

Sécurité des lieux

- **Assurez la propreté et le bon éclairage des lieux.** Les endroits encombrés ou sombres invitent les accidents.
- **Ne pas utiliser d'appareils électriques dans les milieux volatiles tels qu'en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou gaz présents.

*Lorsqu'exigé, la nomenclature utilisée dans la rubrique *Consignes générales de sécurité des appareils électriques* du manuel ci-présent et tiré textuellement de la norme UL/CSA/EN 62841-1 applicable. Cette rubrique couvre la sécurité générale de nombreux types d'appareil électrique différents. La totalité des précautions énoncées ne s'applique pas nécessairement à tous les appareils couverts, et certaines d'entre-elles ne s'appliquent pas à l'appareil ci-présent.

- **Eloignez les enfants et les curieux lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- **La fiche de l'appareil électrique doit correspondre à la prise de courant utilisée. Ne jamais tenter de modifier la fiche de manière quelconque. Ne pas utiliser d'adaptateur sur un appareil équipé d'une fiche de terre.** Les fiches et prises non-modifiées et adaptées les unes aux autres limiteront les risques de choc électrique.
- **Evitez tout contact avec des surfaces reliées à la terre ou à la masse telles que tuberies, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Tout contact du corps avec la terre ou une masse augmente les risques de choc électrique.
- **Ne pas exposer les appareils électriques à l'eau ou aux intempéries.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil électrique augmentera les risques de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation de l'appareil pour le transporter, le tirer ou le débrancher. Eloignez le cordon des sources de chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des mécanismes en marche.** Les cordons d'alimentation endommagés augmentent les risques de choc électrique.
- **Lors de l'utilisation de l'appareil à l'extérieur, prévoyez une rallonge électrique homologuée pour ce type d'emploi.** Cela limitera les risques de choc électrique.
- **Lorsqu'il est inévitable d'utiliser un appareil électrique dans un lieu humide, prévoyez une alimentation électrique protégée par disjoncteur différentiel (GFCI).** La présence d'un disjoncteur différentiel limite les risques de choc électrique.

Sécurité individuelle

- **Soyez attentif, restez concentré et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce type d'appareil. Ne jamais utiliser ce matériel lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, un instant d'inattention risque d'entraîner de graves lésions corporelles.
- **Prévoyez les équipements de protection individuelle appropriés. Portez systématiquement une protection oculaire.** Selon le cas, le port d'un masque à poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, du casque ou d'une protection auriculaire peut aider à limiter les risques de lésion corporelle.

- **Evitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que son interrupteur est éteint avant de brancher l'appareil, y introduire un bloc-piles, le soulever ou le transporter.** Porter un appareil électrique avec son doigt sur l'interrupteur, voire le brancher lorsque son interrupteur est en position « Marche » est une invitation aux accidents.
- **Retirez toute clé ou dispositif de réglage éventuel avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou tout autre dispositif de réglage engagé sur un élément mécanique pourrait provoquer un accident.
- **Ne vous mettez pas en porte-à-faux. Maintenez une bonne assiette et un bon équilibre à tout moment.** Cela assurera un meilleur contrôle de l'appareil en cas d'imprévu.
- **Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez ni accessoires, ni bijoux. Eloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des mécanismes lorsque l'appareil fonctionne.** Les foulards, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être entraînés par les mécanismes en rotation.
- **Vérifiez le bon raccordement et fonctionnement des aspirateurs de poussière éventuels.** De tels aspirateurs peuvent limiter les risques associés à la dispersion des poussières.
- **Ne permettez pas la familiarité issue d'une utilisation fréquente de l'appareil vous rendre complaisant au point d'ignorer les principes de sécurité applicables.** La moindre inattention peut engendrer de graves blessures corporelles dans une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des appareils électriques

- **Ne forcez pas l'appareil. Prévoyez l'appareil le mieux adapté aux travaux envisagés.** Un appareil adapté produira de meilleurs résultats et un meilleur niveau de sécurité lorsqu'il fonctionne au régime prévu.
- **N'utilisez pas d'appareil dont l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.** Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est considéré dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'appareil ou retirez son bloc-piles amovible avant tout réglage, remplacement d'outils ou stockage.** De telles mesures préventives aideront à limiter les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
- **Rangez les appareils électriques non utilisés hors de la portée des enfants. L'utilisation de cet appareil doit être exclusivement réservée à du personnel ayant reçu une formation adéquate.**

Tout appareil électrique peut devenir dangereux entre les mains d'un novice.

- **Assurez l'entretien régulier des appareils électriques et de leurs accessoires.** Assurez-vous de l'absence d'éléments grippés ou endommagés, voire toute autre anomalie susceptible de nuire au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Faites réparer tout appareil endommagé avant de le réutiliser. De nombreux accidents sont le résultat d'appareils mal entretenus.
- **Assurez l'affutage et la propreté des outils de coupe.** Des outils de coupe correctement entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
- **Assurez la parfaite propreté des poignées et points de prise-en-main et, notamment, l'élimination de toutes traces d'huile et de graisse.** La présence de matières visqueuses sur les poignées et prises-en-main de l'appareil augmenterait les risques d'accident en cas d'imprévu.
- **Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils selon les consignes ci-présentes, tout en tenant compte des conditions de travail existantes et de la nature des travaux envisagés.** Toute utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues augmenterait les risques d'accident.

Consignes de sécurité spécifiques

- **Confiez la révision de l'appareil à un réparateur qualifié disposant exclusivement de pièces de rechange identiques à celles d'origine.** Cela assurera la sécurité opérationnelle de l'appareil.

Consignes de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT

La rubrique suivante contient d'importantes consignes de sécurité visant ce type d'appareil en particulier.

Lisez-les soigneusement avant d'utiliser le système d'entraînement 300 Power Drive afin de limiter les risques de choc électrique et de graves blessures corporelles.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR FUTURE REFERENCE !

Gardez ce manuel à portée de main de l'utilisateur.

Sécurité du 300 Power Drive

- **Assurez-vous de la propreté du sol et de l'absence de matières visqueuses (huile, etc.).** Les sols glissants sont une invitation aux accidents.
- **Interdisez l'accès aux lieux ou barricadez-les de**

manière à assurer un dégagement minimal d'un mètre (3 pieds) autour de toute pièce saillant de l'appareil. Un tel gabarit restrictif autour du chantier limitera les risques d'enchevêtrement.

- **Ne portez pas de gants.** Les gants risqueraient de s'embobiner autour du tuyau en rotation et provoquer de graves blessures corporelles.
- **Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins, telles que le percement de trous ou l'entraînement de treuils.** L'utilisation ou modification de l'appareil pour des applications non prévues augmenterait les risques d'accident grave.
- **Arrimez l'appareil sur établi ou support. Soutenez les tuyaux de grande longueur à l'aide de portetubes.** Cela évitera le renversement du matériel.
- **Tenez-vous du côté interrupteur de l'appareil lors de son fonctionnement.** Cela vous évitera d'avoir à vous pencher sur lui en cours d'opération.
- **Eloignez vos mains des tuyaux et raccords en rotation.** Arrêtez l'appareil avant d'essayer les filets d'un tuyau ou d'y monter un raccord. Attendez que l'appareil s'arrête complètement avant de toucher le tuyau. Cela limitera les risques d'enchevêtrement dans le mécanisme.
- **N'utilisez pas cet appareil pour le montage ou démontage des raccords.** Cela augmenterait les risques de renversement, d'enchevêtrement et perte de contrôle.
- **N'utilisez pas cet appareil sans que l'ensemble de ses carters soient correctement installés.** Les mécanismes exposés augmentent les probabilités d'enchevêtrement.
- **N'utilisez pas cet appareil si sa pédale de commande est endommagée ou absente.** La pédale de commande assure la sécurité opérationnelle de l'appareil, notamment en cas d'enchevêtrement.
- **Un seul individu doit contrôler à la fois le processus et le fonctionnement de l'appareil.** La participation d'autres individus diminuerait le contrôle absolu de l'utilisateur et augmenterait les risques d'accident.
- **Ne jamais introduire vos mains dans le mandrin avant ou la tête de centrage arrière de l'appareil.** Ce faire augmenterait les risques d'enchevêtrement.
- **Eloignez vos mains des extrémités du tuyau. Ne pas introduire vos mains dans le tuyau.** Les filets, l'extrémité et les copeaux du tuyau sont tranchants. Les bavures et rebords tranchants peuvent vous accrocher et vous couper. Cela limitera les risques d'enchevêtrement dans le mécanisme.

- Lors de l'utilisation d'outils manuels pour la coupe, l'alésage ou le filetage des tuyaux, ne mettez pas vos mains ou vos doigts entre la poignée de l'outil et le support d'accessoires. Ce faire augmenterait les risques de pincement des membres.
- Avant d'utiliser cet appareil, et afin de limiter les risques d'accident grave, familiarisez-vous avec les consignes ci-présentes, ainsi qu'avec les consignes d'utilisation et de sécurité applicables à l'ensemble du matériel et des matériaux utilisées. Ce manuel contient des consignes spécifiques visant l'utilisation du 300 Power Drive pour la coupe, l'alésage et le filetage des tuyaux à l'aide de divers dispositifs RIDGID. Lors de son utilisation avec d'autres équipements RIDGID prévus pour le 300 Power Drive, tels que rainureuses à galets, fileteuses démultipliées de type 141 ou 161, mandrins à raccords type 819 ou autres têtes de filière, respectez les instructions et avertissements respectifs afin de limiter les risques d'accident grave. Il peut être dangereux d'utiliser des accessoires prévus pour d'autres types de matériel sur cet appareil.

Informations de contact RIDGID

En cas de questions visant ce produit RIDGID :

- Consultez le concessionnaire RIDGID le plus proche.
- Localiser le représentant RIDGID le plus proche sur le site RIDGID.com.
- Consultez les services techniques de Ridge Tool par email adressée à ProToolsTechService@Emerson.com ou bien, à partir des Etats-Unis ou du Canada, en composant le 844-789-8665.

Description, caractéristiques techniques et équipements de base

Description

Le système d'entraînement RIDGID modèle 300 Power Drive est un appareil à moteur électrique qui assure le centrage et le mandrinage des tuyaux, conduits et ronds pour boulonnerie lors de leur coupe, alésage et filetage. Les opérations de coupe, d'alésage et de filetage peuvent être effectuées soit à l'aide d'outils manuels, soit, sur le 300 Power Drive Complete, avec des outils montés sur le chariot n° 311. Le système de lubrification RIDGID n° 418 assure un débit d'huile de coupe constant lors des opérations de filetage.

Equippé des accessoires appropriés, le RIDGID modèle 300 Power Drive peut également servir au filetage des tuyaux de grand diamètre et des manchons filetés, ainsi que pour le rainurage des tuyaux.

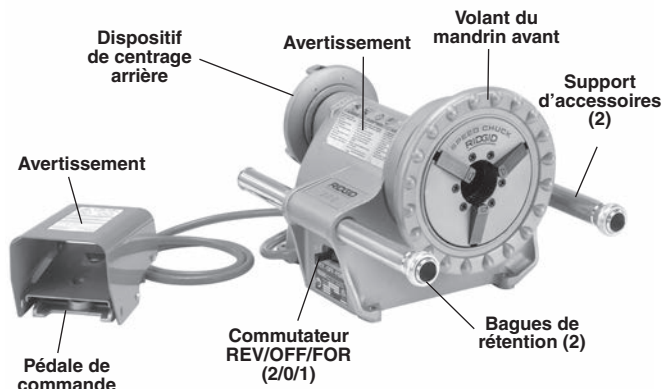


Figure 1 – Système d'entraînement 300 Power Drive

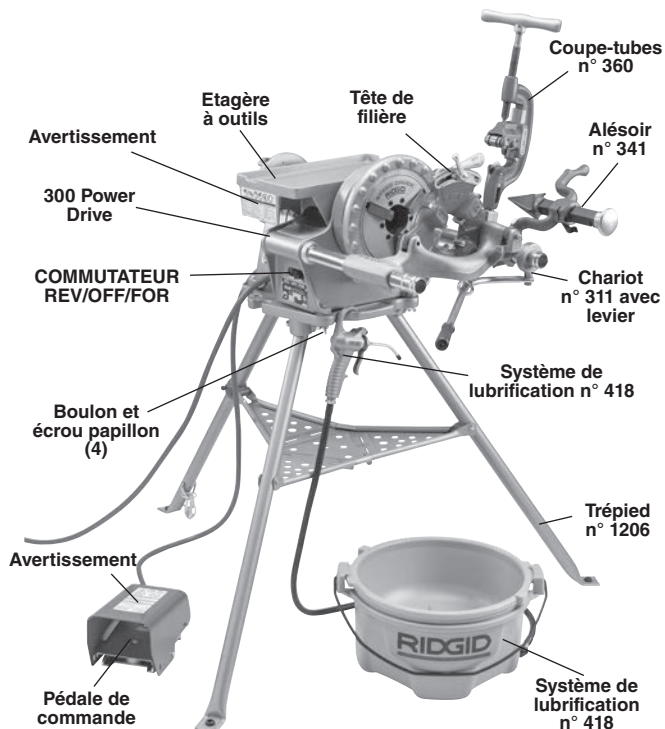


Figure 2 – Système d'entraînement 300 Power Drive Complete

Caractéristiques techniques

Capacité
de filetage Tuyaux Ø 1/8" à 2" (3 à 50 mm)
Boulonnerie Ø 1/4" à 2" (6 à 50 mm)

Section d'ouvrage
maxi Diamètre 2,48" (63 mm)

Filetages à gauche... Avec têtes de filière appropriées

Moteur :
Type Universel réversible monophasé

Puissance 1/2 CV (0,37 kW)
 Alimentation 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V,
 50/60 Hz, 7,5 A; Autres tensions
 d'alimentation disponibles (*consultez le catalogue RIDGID*)

Régime de rotation... 36, 38 ou 57 t/min.

Consulter la fiche signalétique de l'appareil pour son régime spécifique

Commandes Commutateur REV/OFF/FOR
 (2/0/1) et pédale de commande
 Marche/Arrêt

Mandrin avant De type marteau avec inserts
 culbuteurs remplaçables

Dispositif de centrage
 arrière A vis, lié au mandrin

Poids (appareil seul, sans
 accessoires) 88 livres (40 kg)

Poids du trépied
 n° 1206 28 livres (13 kg)

Poids du chariot
 n° 311 avec outils 41 livres (19 kg)

Dimensions
 (appareil seul) 17" x 15,5" x 13,2" (432 x 394 x
 337 mm)

Pression
 sonore (LPA)* 86,2 dB(A), K=3

Puissance
 sonore (LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Les niveaux sonores sont mesurés selon les dispositions de la norme EN 62481-1.
 - Les niveaux sonores émis risquent de varier en fonction des lieux et des conditions d'utilisation spécifiques des appareils.
 - Les taux d'exposition sonore quotidiens doivent être évalués pour chaque application afin, le cas échéant de pouvoir prendre les mesures de protection nécessaires. L'évaluation des taux d'exposition doit prendre en compte les temps morts durant lesquels l'appareil est éteint et non utilisé. Cela risque de réduire le taux d'exposition au cours de la période de travail de manière significative.

Toutes caractéristiques sont nominales et peuvent être modifiées en cas d'améliorations techniques.

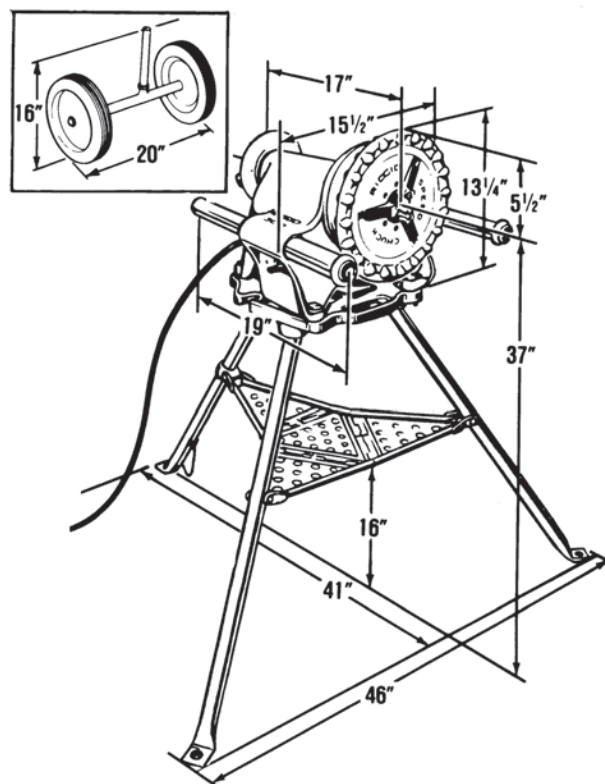


Figure 3 – Dimensions approximatives du 300 Power Drive monté sur trépied n° 1206

Equipements de base

Le RIDGID 300 Power Drive est disponible en tant que système d'entraînement seul, ou bien dans sa configuration 300 Complete qui comprend une variété d'accessoires. Reportez-vous au catalogue RIDGID pour les équipements fournis avec chaque référence d'appareil spécifique.

La plaque signalétique du Power Drive est située sous son commutateur REV/OFF/FOR et comprend le numéro de série de l'appareil dont les 4 derniers chiffres indiquent le mois et l'année de fabrication (MM = mois, YY = année).

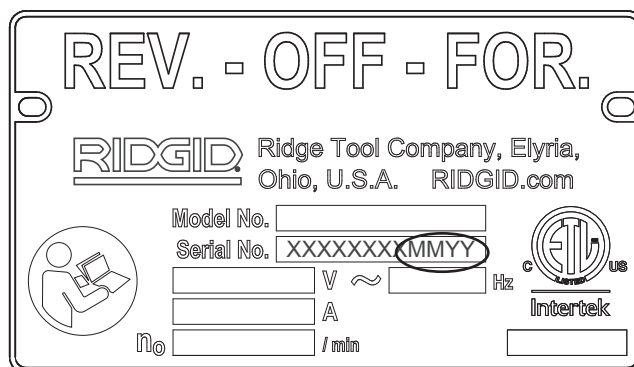


Figure 4 – Numéro de série de l'appareil

AVIS IMPORTANT Le choix approprié des matériaux, ainsi que des méthodes d'installation, de raccordement et de façonnage d'un réseau reste la responsabilité du bureau d'études et/ou de l'installateur. La sélection de matériaux ou de méthodes inappropriés pourrait entraîner la défaillance du réseau.

L'acier inoxydable et autres matières anticorrosion, peuvent être contaminés lors de leur installation, raccordement ou façonnage. Une telle contamination risque de provoquer leur corrosion et leur défaillance prématurée. Il convient d'effectuer une étude approfondie des matières et des méthodes utilisées en fonction des conditions d'exploitation (chimique, thermique, etc.) envisagées avant toute intervention.

Assemblage de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Suivez les consignes d'assemblage ci-après afin de limiter les risques d'accident en cours d'utilisation.
fileteuse Tout système d'entraînement qui ne serait pas suffisamment bien arrimé sur support stable ou établi pourrait se renverser et provoquer de graves blessures.

Le commutateur REV/OFF/FOR doit être en position OFF et l'appareil débranché avant son assemblage.

Utilisez les méthodes de manutention appropriées. Le RIDGID 300 Power Drive pèse 88 livres (40 kg).

Assemblage du trépied n° 1206

1. Positionnez le trépied avec ses pieds au sol et ses jambes déployées. Poussez sur le centre de la tablette délicatement vers le bas pour la verrouiller en position. Éloignez vos doigts et vos mains des points de pincement afin d'éviter les blessures.
2. Un trépied correctement réglé et en bon état devrait se tenir debout sans bouger. Réglage :
 - a. Enlevez tout (tuyaux, outils, etc.) du trépied. Poussez la tablette délicatement vers le haut pour la déverrouiller. Faites attention au déplacement des jambes.
 - b. Desserrez la vis de blocage à l'arrière du support de tablette (Figure 5).
 - c. Amenez le support de tablette arrière vers l'embase pour raidir le trépied, ou bien en direction opposée pour l'assouplir.
 - d. Serrez la vis de blocage du support de tablette arrière à fond.

Répétez le processus jusqu'à ce que le trépied soit correctement réglé. Ce réglage risque d'être impossible sur les trépieds excessivement usés.

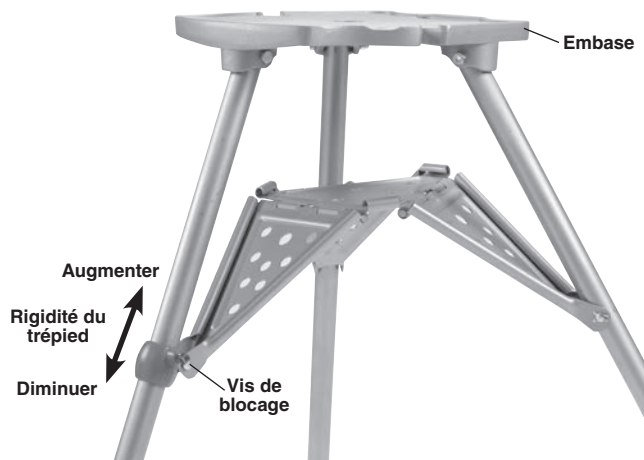


Figure 5 – Réglage du support de tablette

3. Arrimage de stabilité – Des orifices sont prévus dans les pieds des jambes pour permettre l'arrimage au sol du trépied. Il faut systématiquement arrimer le trépied lors de l'utilisation de systèmes d'entraînement afin d'éviter leur renversement.
4. Posez le 300 Power Drive sur le trépied, puis fixez-le à l'aide de la boulonnerie fournie (Figure 2).

Montage sur établi

Le 300 Power Drive peut être monté sur un établi stable et de niveau. Pour monter l'appareil sur établi, passez quatre boulons UNC de 3/8-16 à travers des trous prévus à chaque coin de l'embase de l'appareil. Reportez-vous à la Figure 6 pour le gabarit des trous d'embase. Serrez à fond.

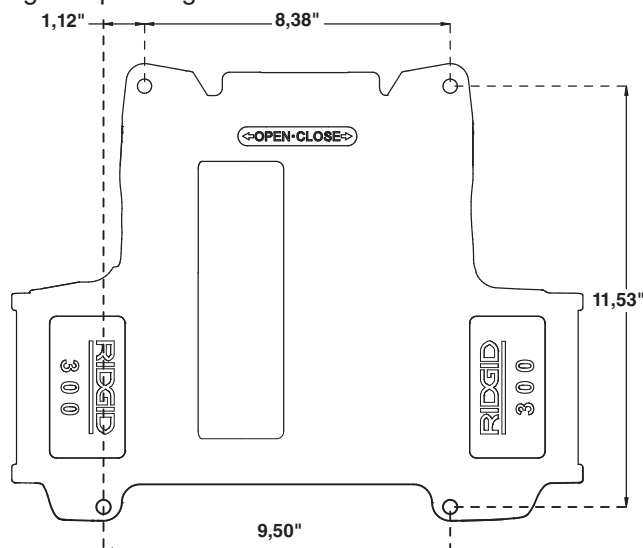


Figure 6 – Gabarit des trous d'embase du 300 Power Drive

Montage du chariot n° 311 et des outils

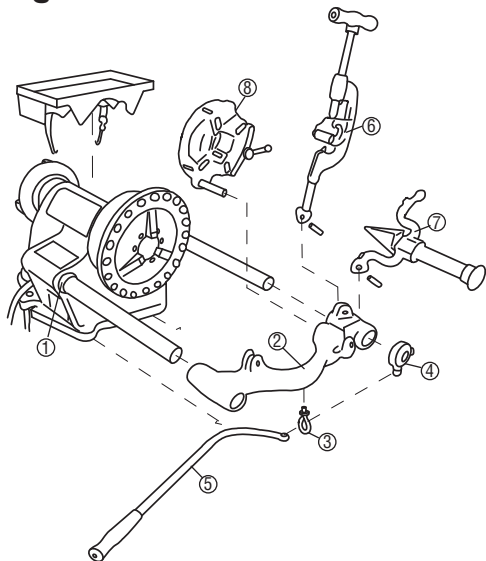


Figure 7A – Montage du chariot n° 311 et des outils

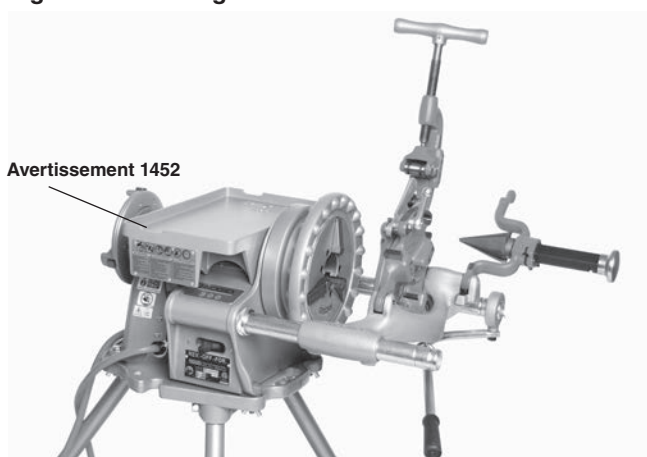


Figure 7B – Montage du chariot n° 311 et des outils

Les étapes du montage se reportent à la Figure 7A.

1. Déployez les supports d'accessoires entièrement. Repoussez les bagues de rétention jusqu'au corps du 300 Power Drive. Serrez les vis de blocage des bagues de rétention à l'aide d'une clé Allen de 1/8" (Figure 8).

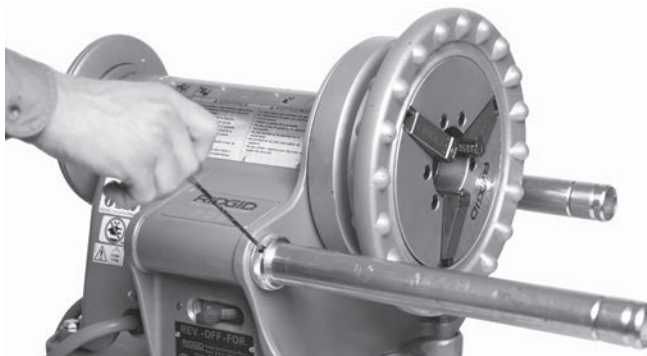


Figure 8 – Position de vis de blocage

2. Enfilez le chariot n° 311 sur les supports d'accessoires.
3. Vissez le boulon à œillet sous le chariot n° 311. Ne pas serrer l'écrou de blocage.
4. Comme indiqué, enfiler le collier sur le support d'accessoires, filetage en bas.
5. Enfilez le bras de levier n° 312 à travers l'œillet du boulon comme indiqué. Attachez le bras de levier au collier avec le boulon à six pans creux. Serrez l'écrou papillon du collier. Actionnez le bras de levier pour orienter le boulon à œillet de manière à assurer son libre mouvement sur toute sa lancée. Serrez l'écrou de blocage.
6. Montez le coupe-tubes n° 360 sur le chariot n° 311 comme indiqué, puis engagez sa broche de fixation. Amenez le coupe-tubes en position relevée.
7. Montez l'alésoir n° 341 sur le chariot comme indiqué, puis engagez sa broche de fixation.
8. Engagez la tige de la tête de filière dans le trou correspondant du chariot. La tête de filière sera retenue dès que la tige sera engagée à fond.

Montage du plateau à outils n° 1452

1. Positionnez le plateau à outils 1452 sur le corps du système d'entraînement comme indiqué à la Figure 7. Engagez son crochet latéral sur le corps de l'appareil.
2. Engagez son crochet inférieur sur le corps du système d'entraînement, puis fermez son levier de verrouillage à fond.

Inspection préalable

⚠ AVERTISSEMENT



Examinez le 300 Power Drive avant chaque intervention afin de corriger d'éventuels problèmes qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'appareil et augmenter les risques de choc électrique, d'écrasement ou d'autre accident grave.

1. Assurez-vous que le système d'entraînement est débranché et que son commutateur REV/OFF/FOR est en position OFF.
2. Éliminez toutes traces d'huile, de cambouis et de crasse présentes sur le système d'entraînement et ses accessoires, notamment au niveau des poignées et commandes. Cela facilitera l'inspection de l'appareil.

reil et aidera à vous éviter d'en perdre le contrôle en cours d'opération. Nettoyez et entretenez l'appareil selon les consignes d'entretien du manuel.

3. Examinez les points suivants :

- L'état du cordon d'alimentation et de sa fiche pour signes de détérioration ou de modification.
- L'assemblage approprié, l'entretien et l'intégralité de l'appareil.
- Signes d'éléments brisés, usés, manquants, mal alignés ou grippés, voire autrement endommagés.
- La présence et le bon fonctionnement de la pédale de commande. Confirmez que la pédale de commandes est connectée, et qu'elle parcourt tout son trajet sans accros.
- La présence et lisibilité des avertissements apposés sur l'appareil (*Figures 1, 2 et 7*).
- L'état des filières, du galet de coupe et de l'alésoir. Les outils de coupe émoussés ou endommagés ralentissent le processus, produisent de mauvais résultats et augmentent les risques d'accident.
- Toute autre anomalie éventuelle qui serait susceptible de nuire à la sécurité et au fonctionnement normal de l'appareil.

Réparez toute anomalie éventuelle avant d'utiliser système d'entraînement à nouveau.

4. Examinez et entretenez tout autre matériel utilisé afin de vous assurer de son bon fonctionnement.

1. Examinez les lieux pour :

- Un éclairage suffisant.
- La présence de liquides, vapeurs ou poussières inflammables. Le cas échéant, identifiez et éliminez leur source avant d'intervenir. Ce type de système d'entraînement n'est pas blindé est risqué de créer des étincelles.
- Une surface dégagée, de niveau stable et sèche pour l'utilisateur et l'installation de l'ensemble du matériel.
- Une bonne ventilation. Ne pas utiliser cet appareil au long terme dans un endroit renfermé.
- La présence d'une prise de courant avec terre et de tension appropriée. Reportez-vous à la plaque signalétique de l'appareil pour la tension d'alimentation nécessaire. Il arrive que les prises de courant à 3 orifices ou équipés d'un disjoncteur différentiel ne soit pas toujours correctement mis à la terre. En cas de doute, faites contrôler la prise par un électricien.

2. Nettoyez les lieux avant toute installation de matériel. Afin d'éviter les chutes, essuyez toutes traces d'huile éventuellement laissées au sol par le système de lubrification.

3. Inspectez le tuyau à fileter et les raccords correspondants. Sélectionnez l'outillage approprié en fonction des travaux envisagés selon la rubrique Caractéristiques techniques. Ne filetez que des éléments rectilignes. Ne jamais tenter de fileter des tuyaux tordus ou équipés de raccords ou autres éléments saillants. Le filetage de toute pièce autre que nue et rectiligne augmenterait les risques d'enchevêtrement et de traumatisme.

4. Transportez le matériel jusqu'au chantier via un passage bien dégagé. Reportez-vous à la rubrique *Transport de l'appareil* pour les consignes de préparation.

5. Confirmez l'inspection préalable et l'assemblage approprié de l'ensemble du matériel utilisé.

6. Déroulez le cordon d'alimentation et la pédale de commande. Vérifiez que le commutateur REV/OFF/FOR est en position OFF.

7. Vérifiez que la tête de filière est équipée des filières appropriées et que celles-ci sont correctement réglées. Le cas échéant, installez ou réglez les filières de manière appropriée. Reportez-vous à la rubrique *Préparation et utilisation des têtes de filière* ou le mode d'emploi de la tête de filière pour les détails.

8. Le cas échéant, relevez le coupe-tubes, l'alésoir et la tête de filière pour les mettre à l'écart. Assurez-vous que ces outils sont stables et qu'ils ne risquent pas de tomber.

Préparation de l'appareil et du chantier

⚠ AVERTISSEMENT



Préparez le 300 Power Drive et le chantier selon les consignes ci-présentes afin de limiter, entre-autres, les risques de choc électrique, de renversement de l'appareil, d'enchevêtrement et d'écrasement. Ceci aidera également à éviter d'endommager l'appareil.

Arrimez l'appareil à un support ou établi stable. Soutenez les tuyaux de manière appropriée. Cela limitera les risques de chute des tuyaux, de renversement de l'appareil et d'accident grave.

Ne pas utiliser le 300 Power Drive en l'absence d'une pédale de commande en bon état de fonctionnement. La pédale de commande assurer un meilleur contrôle de l'appareil en arrêtant son moteur dès que vos en retirez le pied.

9. Soutenez tout tuyau qui sailli au-delà des supports à l'avant du système d'entraînement ou de plus de 2' (60 cm) à l'arrière de l'appareil à l'aide de porte-tubes afin d'éviter le renversement de l'ensemble. Positionnez les porte-tubes dans l'alignement du mandrin de l'appareil et à environs au tiers de la distance jusqu'à l'extrémité du tuyau. Les tuyaux de grande longueur pourront nécessiter plusieurs porte-tubes. N'utilisez que des porte-tubes prévus pour ce type de travail. Soutenir les tuyaux manuellement ou par des moyens mal adaptés augmenterait les risques de renversement et de blessure.
10. Limitez l'accès au chantier ou barricadez-le pour assurer un dégagement minimum de 3' (1 m) autour du système d'entraînement et du tuyau. Ceci aidera à empêcher tous (sauf l'opérateur) d'entrer en contact avec l'appareil ou le tuyau et réduira les risques d'accident.
11. Positionnez la pédale de commande comme indiqué à la *Figure 18* afin de vous permettre une position de travail appropriée.
12. Vérifiez le niveau d'huile de coupe RIDGID dans le système de lubrification n° 418. Son tamis doit être entièrement submergé dans l'huile. Reportez-vous à la rubrique *Entretien du système de lubrification n° 418*. Positionnez le système de lubrification sous le système d'entraînement comme indiqué à la *Figure 2*.
13. Avec le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF, acheminez le cordon d'alimentation de l'appareil le long d'un passage dégagé. Avec les mains sèches, branchez le cordon sur une prise avec terre appropriée. Surélevez toutes connexions électriques pour les garder au sec. Si le cordon d'alimentation n'est pas suffisamment long, utilisez une rallonge électrique :
 - En bon état
 - Equipée d'une fiche à 3 barrettes similaire à celle du système d'entraînement
 - Homologuée pour l'extérieur avec la mention « W » ou « W-A » dans sa désignation (i.e., SOW)
 - De section suffisante. Les rallonges d'un maximum de 50' (15 m) de long doivent avoir une section minimale de 14 AWG (2,5 mm²) et celles allant de 50' à 100' (15 à 30 m) une section minimale de 12 AWG (2,5 mm²).
14. Assurez-vous du bon fonctionnement du système d'entraînement. Avec les mains sèches :
 - Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position FOR. Appuyez momentanément sur la pédale de commande. Vu de l'avant de l'appareil, le mandrin devrait tourner en sens antihoraire (*Figure 15*).

Répétez le processus en position REV, sur quoi le mandrin devrait tourner en sens horaire. Si l'appareil ne tourne pas dans le sens approprié ou que la pédale de commande ne contrôle pas la fonction marche/arrêt de l'appareil, faites réviser le système d'entraînement avant de l'utiliser à nouveau.

- Appuyez longuement sur la pédale de commande afin d'examiner le mécanisme pour signes de désalignement, de grippage, de bruits anormaux ou tout autre anomalie éventuelle. Retirez votre pied de la pédale de commande. En cas d'anomalie, faites réviser l'appareil avant de l'utiliser à nouveau.

15. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF, puis, avec les mains sèches, débranchez l'appareil.

Préparation et utilisation des têtes de filière

Le 300 Power Drive peut utiliser une variété de têtes de filière RIDGID prévues pour le filetage de tuyaux et boulons. Le manuel comprend des informations visant les têtes de filière à ouverture rapide. Reportez-vous au *catalogue RIDGID* pour les différentes têtes de filière disponibles.

Les têtes de filière à ouverture rapide nécessitent un jeu de filières spécial pour chacune des sections de tuyaux suivantes : ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " et $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " et $\frac{3}{4}$ ") et (1" à 2"). Les têtes de filière BSPT utilisent des filières NPT/NPSM dont la taille est indiquée pour chacune sur la barre graduée. Les filières haute vitesse sont recommandées pour les appareils tournant à 57 t/min.

Les têtes de filière à ouverture rapide équipés de filières pour boulons nécessitent un jeu de filières spécifique pour chaque taille de filetage.

Reportez-vous au catalogue RIDGID pour les filières disponibles pour votre type de tête de filière.

Taillez systématiquement un filetage témoin pour vérifier la taille des filets après avoir remplacé ou réglé les filières.

Retrait et montage des têtes de filière

Engagez (ou bien, retirez) la tige de la tête de filière dans le (ou du) trou correspondant du chariot. La tige tient la tête de filière en place lorsqu'elle est engagée à fond. Une fois montée, la tête de filière peut être pivoter sur l'axe de la tige pour l'aligner sur le tuyau ou pour la rabattre et l'écarter afin de permettre l'utilisation du coupe-tubes ou de l'alésoir.

Têtes de filière à ouverture rapide

Les têtes de filière à ouverture rapide comprennent la tête type 811A et les têtes à boulons n° 531 et n° 532.

Les têtes de filière rapides s'ouvrent et se ferment manuellement pour une longueur de filetage déterminée par l'utilisateur (Figure 9).

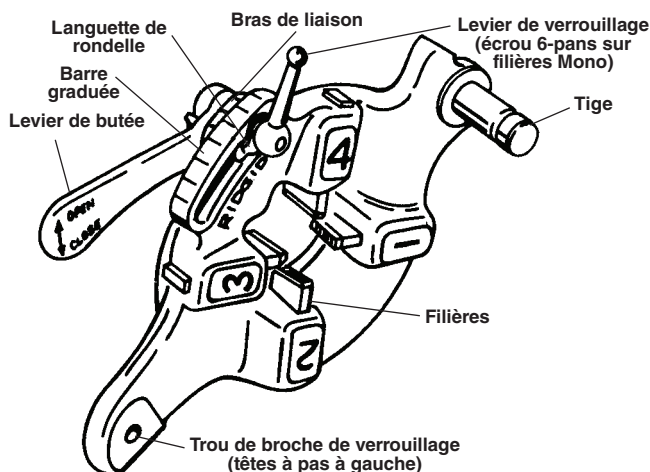


Figure 9 – Tête de filière à ouverture rapide

Insertion et remplacement des filières

1. Posez la tête de filière avec ses chiffres en haut.
2. Amenez le levier de butée jusqu'à la position OPEN (ouvert) (Figure 10).

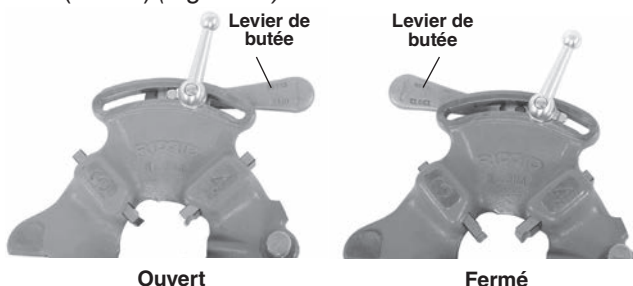


Figure 10 – Levier en positions « Ouvert » et « Fermé »

3. Desserrez le levier de verrouillage sur environ 3 tours.
4. Retirez la languette de la rondelle du chemin de barre graduée. Amenez la rondelle jusqu'au bout du chemin (Figure 11).
5. Retirez les filières de la tête de filière.

6. Insérez les filières appropriées dans la tête de filière, chiffres en haut, jusqu'à ce que le repère arrive à fleur du rebord de la tête de filière (Figure 11). Les chiffres des filières doivent correspondre à ceux des logements de la tête

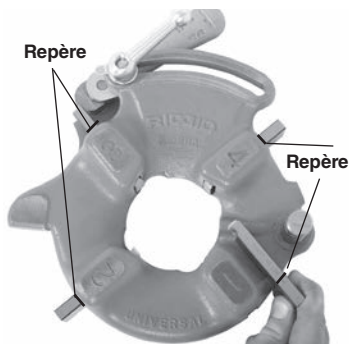


Figure 11 – Insertion des filières

de filière. Remplacez systématiquement le jeu de filières au complet. Ne jamais utiliser des filières venues de jeux différents.

7. Amenez le repère du bras de liaison jusqu'à la dimension voulue de la barre graduée. Au besoin, réglez l'insertion de la filière pour permettre son déplacement. La languette de la rondelle devrait se trouver dans le chemin à gauche.
8. Serrez le levier de verrouillage.

Réglage du filetage

1. Montez la tête de filière et mettez-la en position de filetage.
2. Desserrez le levier de verrouillage.
3. Commencez avec le repère du bras de liaison aligné sur la dimension voulue de la barre graduée. Sur les têtes de filière pour boulons, alignez le repère du bras de liaison sur celui de la barre graduée. Pour le filetage des boulons, alignez toutes les filières sur le repère « BOLT » de la barre graduée (Figure 12).

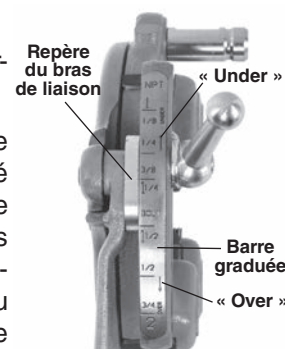


Figure 12 – Réglage du filetage

4. S'il est nécessaire d'ajuster le filetage, amenez le repère du bras de liaison légèrement d'un côté ou de l'autre de celui de la barre graduée, voire vers l'indication « OVER » (filetage surdimensionné et moins de filets) ou « UNDER » (filetage sous-dimensionné et plus de filets).
5. Serrez le levier de verrouillage.

Ouverture des têtes de filière en fin de filetage

En fin de filetage :

- Filetage des tuyaux – L'extrémité du filetage arrive à fleur de l'extrémité de la filière n° 1.
- Filetage des boulons – Le filetage atteint la longueur voulue – faites particulièrement attention au risque d'interférence entre les divers éléments.

Ramenez le levier de butée en position « OPEN » pour rétracter les filières.

Réglage de la vis de butée

Si, pour raisons quelconques, la tête de filière ne s'aligne pas correctement avec le tuyau à fileter, réglez la vis de butée pour lever ou baisser la tête de filière (Figure 13).



Figure 13 – Réglage de la vis de butée

Mode d'emploi

⚠ AVERTISSEMENT



Ne portez ni gants, ni vêtements amples. Gardez vos manches et blousons boutonnés. Les vêtements amples risquent de s'entortiller dans le mécanisme et augmenter les risques d'écrasement ou de traumatisme.

Eloignez vos mains des tuyaux et mécanismes en rotation. Arrêtez l'appareil avant d'essuyer les filets ou d'y visser un raccord. Ne vous penchez ni sur l'appareil, ni sur les tuyaux. Avant de toucher les tuyaux ou son mandrin, attendez que l'appareil s'arrête complètement afin de limiter les risques d'enchevêtrement, d'écrasement et de traumatisme.

N'utilisez pas cet appareil pour façonner ou débloquer les raccords. Cela augmenterait les risques de traumatisme et d'écrasement.

N'utilisez pas de système d'entraînement en l'absence d'une pédale de commande en bon état de fonctionnement. Ne jamais bloquer une pédale de commande en position de marche, à savoir, où elle ne peut pas contrôler le système d'entraînement. Une pédale de commande assure un meilleur contrôle de l'appareil en arrêtant son moteur dès que vous en retirez le pied. S'il vous arrive d'être pris dans le mécanisme pendant que le moteur tourne, il vous entraînera. Le couple élevé de cet appareil est suffisant pour entortiller un vêtement autour de votre bras avec suffisamment de force pour écraser ou briser les os, voir provoquer un traumatisme ou autre blessure.

Un seul individu doit contrôler à la fois le processus en cours et la pédale de commande. N'utilisez pas cet appareil à plusieurs. En cas d'enchevêtrement, l'opérateur doit pouvoir contrôler la pédale de commande lui-même.

Respectez les consignes d'utilisation ci-présentes afin de limiter les risques d'enchevêtrement, de traumatisme, d'écrasement et autres blessures.

1. Assurez-vous de la préparation appropriée de l'appareil et du chantier, ainsi que de l'absence de curieux ou autres distractions. L'opérateur doit être le seul individu sur place lorsque l'appareil fonctionne.

Si présents, le coupe-tubes, l'alésoir et la tête de filière doivent se trouver relevés et éloignés de l'opérateur, et non en position opérationnelle. Assurez-vous que ces accessoires sont stables et ne risquent pas de tomber. Ouvrez les mandrins du système d'entraînement entièrement.

2. Introduisez les tuyaux de moins de 2' (60 cm) via l'avant de l'appareil et les tuyaux de plus grande longueur via l'avant ou l'arrière de celui-ci, de façon à avoir la plus grande longueur du tuyau à l'arrière de l'appareil. Vérifiez le positionnement approprié des porte-tubes.
3. Au besoin, marquez le tuyau. Positionnez le tuyau de manière à tenir l'extrémité à couper, aléser ou fileter à environ 4" (10 cm) du mandrin. Positionné plus près, et le chariot risquerait de heurter et d'endommager l'appareil en cours de filetage.
4. Tournez le dispositif de centrage arrière en sens antihoraire (vu depuis l'arrière de l'appareil) pour serrer le tuyau (Figure 14). Assurez-vous que le tuyau est bien centré entre les mors. Ceci améliore le soutien du tuyau et produit de meilleurs résultats.

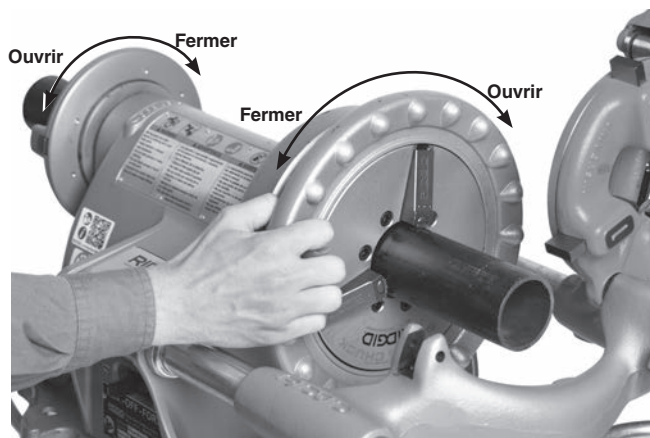


Figure 14 – Mandrinage du tuyau

5. Tournez le volant du mandrin avant en sens antihoraire (vu depuis l'avant de l'appareil) pour serrer le tuyau. Assurez-vous que le tuyau est bien centré entre les mors. Appliquez plusieurs coups secs en sens antihoraire au volant pour bien serrer le tuyau dans le mandrin avant (Figure 14).

6. Tenez-vous en position de travail appropriée pour mieux contrôler à la fois l'appareil et le tuyau (Figures 18 et 23).

- Tenez-vous du côté du commutateur REV/OFF/FOR de l'appareil afin de pouvoir mieux atteindre à la fois le commutateur et les outils de coupe.
- Assurez-vous de pouvoir contrôler la pédale de commande. N'appuyez pas encore sur la pédale. En cas d'urgence, vous devez pouvoir lâcher la pédale de commande.
- Assurez-vous de pouvoir maintenir votre équilibre et de ne pas avoir à vous pencher pour atteindre quoi que ce soit.

Utilisation des outils manuels

Retirez le chariot n° 311 avant d'utiliser le 300 Power Drive avec des outils de coupe, d'alésage ou de filetage manuels sur le tuyau. Assurez-vous que le support côté commutateur est entièrement déployé à l'avant du système d'entraînement (Figure 15).

Utilisation des coupe-tubes n° 2-A et n° 202

1. Ouvrez le coupe-tubes en tournant sa vis d'avancement en sens antihoraire. Positionnez-le avec son ouverture vers le haut comme indiqué à la Figure 15, puis alignez son galet de coupe avec le marquage tracé sur le tuyau. La coupe de tuyaux filetés ou endommagés risque d'endommager le galet de coupe.
2. Tournez la poignée de la vis d'avancement du coupe-tubes pour amener le galet de coupe fermement contre le tuyau, tout en le gardant aligné sur le marquage du tuyau. Placez le bâti du coupe-tube sur le support côté commutateur.
3. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position FOR.
4. Tenez la poignée de la vis d'avancement du coupe-tubes fermement des deux mains. Afin d'éviter les risques de pincement, ne mettez pas vos mains entre le bâti du coupe-tube et le support. Gardez le bâti du coupe-tubes appuyé contre le support.
5. Appuyez sur la pédale de commande.

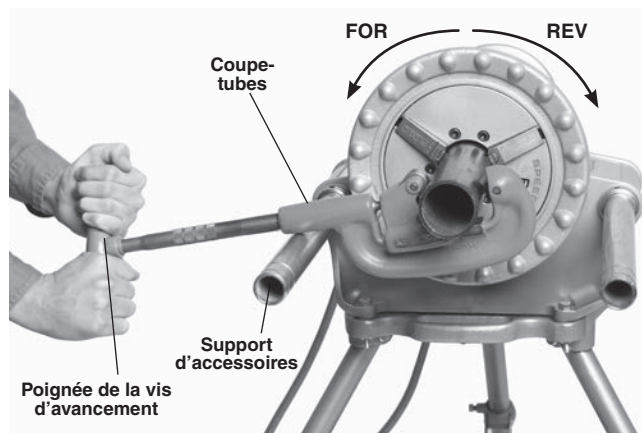


Figure 15 – Coupe de tuyau avec coupe-tubes manuel / Rotation de l'appareil (garder le coupe-tubes en appui contre le support)

6. Serrez la poignée de la vis d'avancement d'un demi-tour par rotation du tuyau jusqu'à ce que le tuyau soit sectionné. Un serrage plus agressif de la vis ne ferait qu'émousser le galet de coupe et augmenter l'importance des bavures.

Afin d'éviter les traumatismes, tenez le coupe-tubes fermement en main et en appui contre le support d'accessoires. S'il n'est pas tenu fermement et correctement soutenu, l'outil risque de partir en vrille ou tomber.

Ne tentez pas de soutenir la chute du tuyau manuellement. Soutenez la chute à l'aide de porte-tubes.

7. Retirez votre pied de la pédale de commande.
8. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF.

Utilisation des alésoirs n° 2 et n° 3

Afin d'éviter de graves blessures corporelles, n'utilisez pas d'alésoirs hélicoïdaux à avancement automatique avec le 300 Power Drive.

1. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position FOR.
2. Insérez l'alésoir à l'intérieur du tuyau comme indiqué à la Figure 16. Reposez le levier de l'alésoir sur le support d'accessoires côté commutateur, tout en tenant sa poignée de la main droite.
3. Tenez l'extrémité du levier de l'alésoir de la main gauche. Afin de limiter les risques de pincement, ne mettez ni vos mains, ni vos doigts, entre le levier de l'alésoir et le support d'accessoires. Gardez le levier de l'alésoir appuyé contre le support d'accessoires.
4. Appuyez sur la pédale de commande.

5. Poussez l'alésoir fermement dans le tuyau de la main droite pour éliminer les bavures éventuelles. Tenez-vous éloigné des mécanismes en rotation.
6. Retirez votre pied de la pédale de commande.

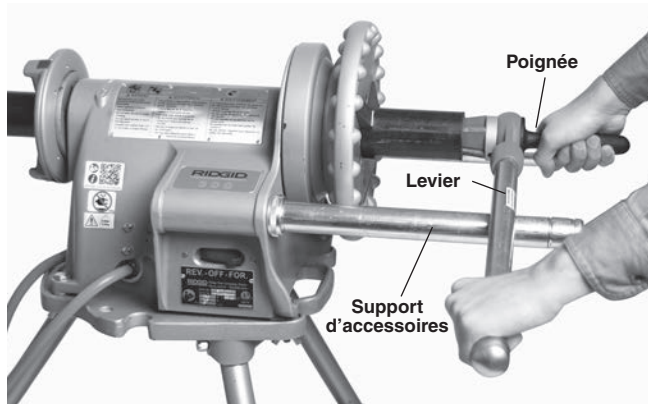


Figure 16 – Alésage des tuyaux à l'aide d'un alésoir manuel. (Gardez le levier de l'alésoir appuyé contre le support)

7. Lorsque le système d'entraînement a cessé de tourner, retirez l'alésoir du tuyau.
8. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF.

Utilisation des fileteuses manuelles

Le 300 Power Drive peut être utilisé avec des fileteuses manuelles telles que les 00-R, 11-R ou 12-R. Reportez-vous au mode d'emploi de la fileteuse manuelle utilisé pour la configuration et utilisation des têtes de filière.

Sélectionnez les filières appropriées en fonction de la section et type de tuyau à fileter, ainsi que du type de filetage nécessaire. Insérez les filières dans la tête de filière comme indiqué dans le manuel de la fileteuse. En raison des variations dans les caractéristiques des tuyaux, il convient d'effectuer systématiquement un filetage témoin lors de chaque intervention ou lors du changement de section, de catégorie ou de composition des tuyaux.

1. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position FOR.

Engagez la tête de filière sur l'extrémité du tuyau comme indiqué à la *Figure 17*. Reposez le manche de la fileteuse sur le support d'accessoires côté commutateur. Tenez le manche de la fileteuse dans votre main droite. Afin de limiter les risques de pincement, ne mettez ni votre main, ni vos doigts entre le manche de la fileteuse et le support d'accessoires. Appuyez le manche sur le support. Huilez l'extrémité du tuyau et les filières.

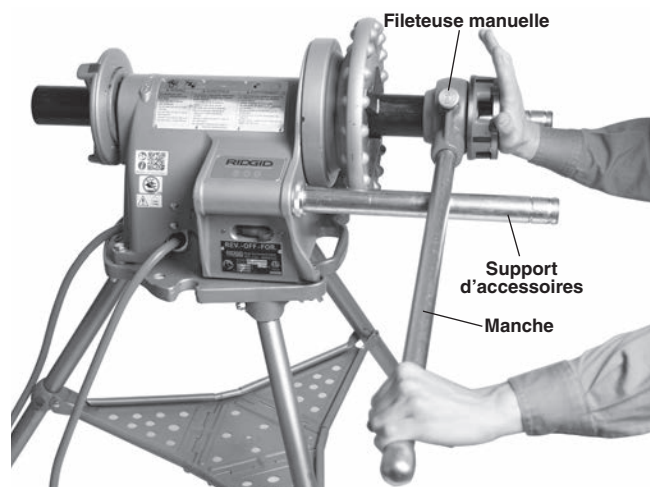


Figure 17 – Enfoncement de la fileteuse sur le tuyau pour engager les filières

2. Utilisez la paume de votre main pour pousser la tête de filière contre l'extrémité du tuyau (*Figure 17*). Appuyez sur la pédale de commande. Ne portez ni gants, ni bijoux et n'utilisez pas de chiffon pour appuyer sur la tête de filière – ceci limitera les risques d'enchevêtrement et de blessure. Éloignez-vous du tuyau en rotation. Une fois les filières engagées, ils tailleront le filetage en avançant d'eux-mêmes le long du tuyau.
3. Arrêtez d'appuyer sur la tête de filière et aspergez la zone de filetage avec de copieuses quantités d'huile de coupe RIDGID (*Figure 18*). Cela réduira la résistance du métal pour améliorer à la fois la qualité des filets et la longévité des filières.
4. Continuez d'appuyer sur la pédale de commande jusqu'à ce que l'extrémité du tuyau arrive à fleur de l'extrémité des filières (*Figure 19*). Retirez votre pied de la pédale de commande et attendez que le système d'entraînement s'arrête de tourner.

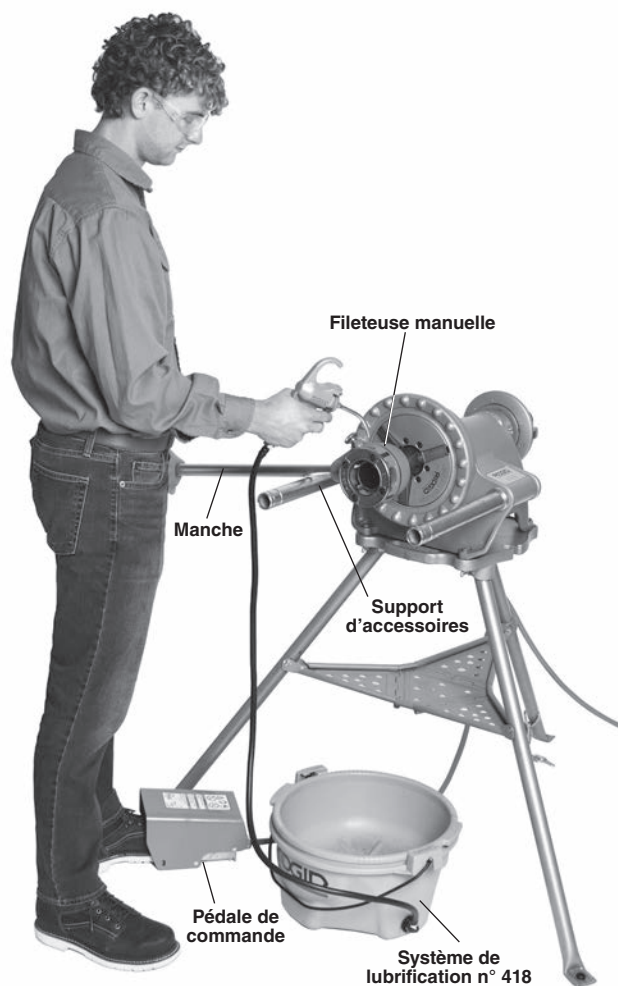


Figure 18 – Filetage avec fileteuse manuelle – Position de travail appropriée (Garder le manche de la fileteuse appuyée contre le support d'accessoires)



Figure 19 – Tuyau à fleur de l'extrémité des filières

5. Pour retirer la tête de filière du tuyau :
 - a. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF.
 - b. Repoussez le support d'accessoires côté commutateur vers le système d'entraînement, puis rabaissez le manche de la fileteuse pour qu'il puisse passer sous le support.
 - c. Déployez le support d'accessoires côté commutateur entièrement, puis relevez le manche de la fileteuse contre lui. Tenez la poignée du manche de votre main gauche. Afin de limiter les risques de pincement, ne mettez pas vos mains ou vos doigts entre le manche de la filière et le support d'accessoires. Maintenez le manche appuyé contre le support (Figure 20).
 - d. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position REV.
 - e. Appuyez sur la pédale de commande. Les filières se dévisseront du tuyau. Éloignez votre main du tuyau. Contrôlez le retrait de la fileteuse de manière à l'empêcher de tomber et d'endommager les filets.
 - f. Retirez votre pied de la pédale de commande. Attendez que le système d'entraînement s'arrête de tourner.
 - g. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF.
 - h. Retirez la fileteuse du tuyau.

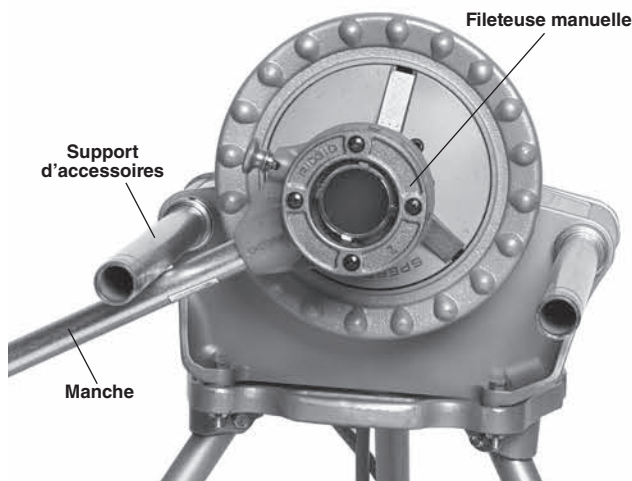


Figure 20 – Retrait de la tête de filière du tuyau fileté (Manche appuyé contre la sous-face du support)

6. Retirez le tuyau du système d'entraînement, puis inspectez le filetage. N'utilisez pas cet appareil pour monter un raccord sur le filetage.

Utilisation des outils montés sur chariot

Assurez-vous que le coupe-tubes, l'alésoir et la tête de filière sont relevés à l'écart de l'opérateur.

Les supports d'accessoires doivent être entièrement déployés, avec les bagues de rétention en place et leurs vis de blocage, serrées. Assurez-vous que le matériel est stable et qu'il ne risque pas de tomber.

Utilisation du coupe-tubes n° 360

1. Ouvrez le coupe-tubes en tournant sa vis d'avancement en sens antihoraire. Rabaissez le coupe-tubes sur le tuyau pour le mettre en position de coupe. Servez-vous du levier du chariot pour amener le coupe-tubes à l'aplomb du tracé de coupe inscrit sur le tuyau. La coupe de tuyaux filetés ou endommagés peut endommager le galet de coupe.
2. Serrez la vis d'avancement du coupe-tubes pour appuyer le galet de coupe fermement contre le tuyau tout en le gardant aligné sur le tracé de coupe.
3. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position FOR.
4. Tenez la poignée de la vis d'avancement du coupe-tubes des deux mains (Figure 21).
5. Appuyez sur la pédale de commande.
6. Serrez la vis d'avancement d'un demi-tour par rotation du tuyau jusqu'à ce que le tuyau soit sectionné. Un serrage plus agressif de la vis d'avancement ne ferait qu'émousser le galet de coupe et augmenter l'importance des bavures. Ne tentez pas de soutenir le tuyau manuellement. Laissez la chute reposer sur le chariot et le porte-tubes.

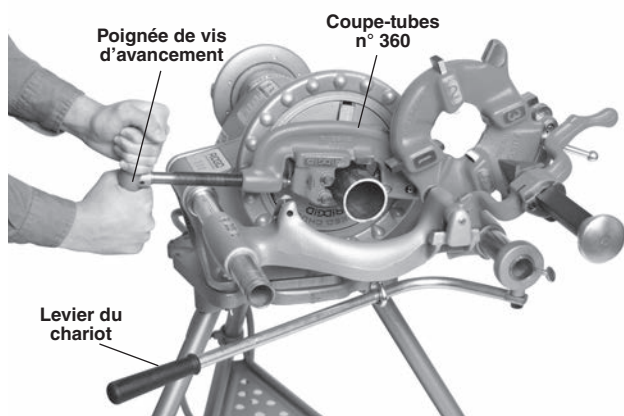


Figure 21 – Utilisation du coupe-tubes n° 360

7. Retirez votre pied de la pédale de commande.
8. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF.

9. Relevez le coupe-tubes à l'écart de l'opérateur.

Utilisation de l'alésoir n° 341

1. Rabaissez l'alésoir pour le mettre en position. Assurez-vous qu'il est verrouillé et qu'il ne pourra pas se déplacer en cours d'utilisation.
2. Positionnez l'alésoir en appuyant sur la gâchette de son loquet, puis en poussant sa molette vers le tuyau jusqu'à ce que le loquet s'engage à l'autre extrémité du support d'accessoires (Figure 22).
3. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position FOR.
4. Tenez le levier du chariot de votre main droite.
5. Appuyez sur la pédale de commande.
6. Amenez l'alésoir jusqu'au bout du tuyau. Appuyez légèrement sur le levier du chariot pour le faire avancer à l'intérieur du tuyau et éliminer la bavure.

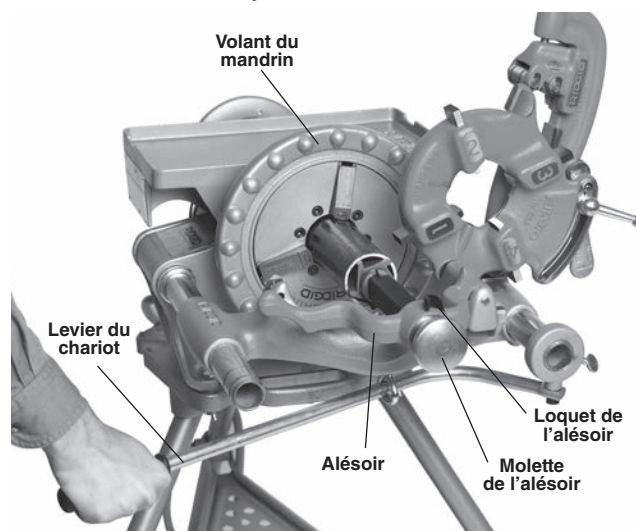


Figure 22 – Utilisation de l'alésoir n° 341

7. Retirez votre pied de la pédale de commande.
8. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF.
9. Ramenez l'alésoir en ouvrant son loquet, puis en l'éloignant du tuyau jusqu'à ce que le loquet s'engage à nouveau.
10. Relevez l'alésoir à l'écart de l'opérateur.

Utilisation des têtes de filière mécaniques

En raison des variations dans les caractéristiques des tuyaux, il convient d'effectuer systématiquement un filetage témoin lors de chaque intervention ou lors du changement de section, de catégorie ou de composition des tuyaux.

1. Rabaissez la tête de filetage afin de la mettre en position. Assurez-vous que les filières sont celles prévues pour le tuyau concerné et qu'elles sont correctement réglées. Reportez-vous à la rubrique *Préparation et utilisation des têtes de filière* pour le changement et le réglage des filières.
2. Fermez la tête de filière.
3. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position FOR.
4. Tenez le levier du chariot d'une main et le pistolet de lubrification de l'autre.
5. Appuyez sur la pédale de commande.
6. Servez-vous du levier du chariot pour amener la tête de filière contre l'extrémité du tuyau (Figure 23). Appuyez légèrement sur le levier du chariot pour engager la tête de filière sur le tuyau. Dès que la tête de filetage aura entamé le filetage, il ne sera plus nécessaire d'appuyer sur le levier du chariot.

7. Utilisez le pistolet pour asperger le filetage en cours de copieuses quantités d'huile de coupe RIDGID. Cela réduira la résistance du métal pour améliorer à la fois la qualité des filetages et la longévité des filières.
8. Eloignez vos mains du tuyau en rotation. Assurez-vous que le chariot ne risque pas de heurter l'appareil. Une fois le filetage terminé, ouvrez la tête de filière. Ne faites pas tourner l'appareil en sens inverse (marche arrière) tant que les filières sont engagées.
9. Retirez votre pied de la pédale de commande.
10. Mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF.
11. Servez-vous du levier du chariot pour ramener la tête de filière en arrière de l'extrémité du tuyau. Relevez la tête de filière à l'écart de l'opérateur.
12. Retirez le tuyau de l'appareil, puis inspectez le filetage. N'utilisez pas cet appareil pour monter un raccord au filetage.

Filetage des ronds et boulons

Le filetage des boulons est similaire au processus utilisé pour le filetage des tuyaux. Le filetage des boulons peut être obtenue soit avec des fileteuses manuelles, soit avec des têtes de filière montées sur le chariot n° 311. Le diamètre des ronds utilisés ne doit jamais excéder le diamètre majeur de filetage.

Il est nécessaire de prévoir les filets et la tête de filière appropriés pour le filetage des boulons. Le filetage des boulons peut être aussi long que nécessaire, tant que la fileteuse sur chariot ou manuelle ne heurte pas l'appareil. Les filetages de grande longueur s'obtiennent de la manière suivante :

1. Lorsque la tête de filière arrive en fin de course, retirez votre pied de la pédale de commande et mettez le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF. Si vous utilisez la tête de filière n° 311 monté sur chariot, ne l'ouvrez pas en fin de course.
2. Ouvrez le mandrin et amenez la tête de filière et la pièce jusqu'au bout de l'appareil.
3. Resserrez le mandrin, puis reprenez le filetage de la pièce. Si vous utilisez une fileteuse manuelle, assurez-vous que son manche repose bien sur le support d'accessoires côté commutateur. Afin de limiter les risques de pincement, ne mettez pas vos mains ou vos doigts entre le manche de la fileteuse et le support d'accessoires.

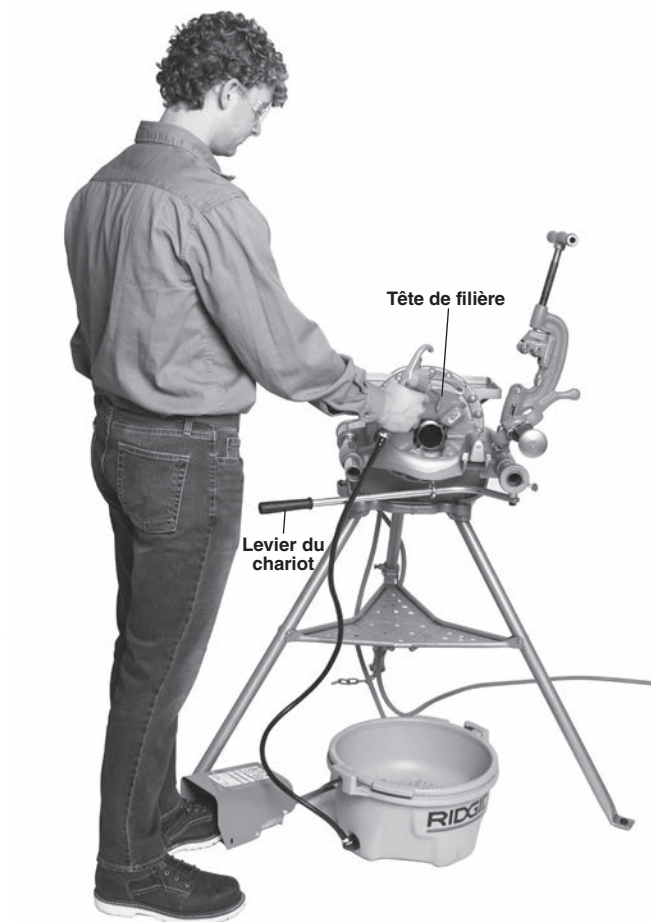


Figure 23 – Utilisation des têtes de filières et position de travail approprié

Filetages à gauche

Le processus utilisé pour obtenir des filetages à gauche est similaire à celui utilisé pour les filetages à droite. Ces filetages peuvent être obtenus soit par fileteuse manuelle, soit avec une tête de filière montée sur chariot n° 311. Les filetages à gauche nécessitent l'utilisation de têtes de filière et de filières pour pas à gauche.

Filetage à gauche avec tête de filière montée sur chariot n° 311

1. Introduisez une broche de $\frac{5}{16}$ " de diamètre et 2" de long à travers les trous du chariot et de la tête de filière à gauche pour tenir la tête en place (Figure 24).
2. Le filetage se fait avec le commutateur REV/OFF/FOR en position REV.

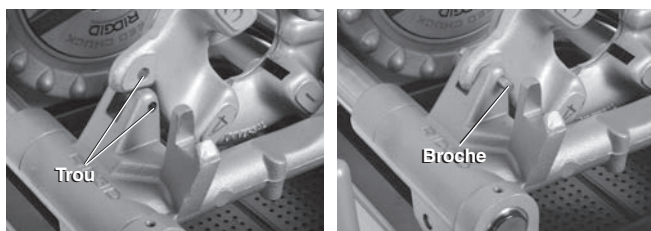


Figure 24 – Retenue de la tête de filière à gauche

Filetage à gauche avec fileteuse manuelle

1. Tenez le manche de la fileteuse contre la sous-face du support d'accessoires côté commutateur. Afin de limiter les risques de pincement, ne mettez pas vos mains ou vos doigts entre le manche de la fileteuse et le support d'accessoires. Reportez-vous à la Figure 20 pour la position de travail appropriée.
2. Le filetage se fait avec le commutateur REV/OFF/FOR en position REV.

Retrait des tuyaux de l'appareil

1. Avec le commutateur REV/OFF/FOR en position OFF et le tuyau stationnaire, frappez le volant à plusieurs reprises en sens horaire pour libérer le tuyau du mandrin. Ouvrez le mandrin avant et le dispositif de centrage arrière. Ne mettez pas votre main à l'intérieur du mandrin ou du dispositif de centrage.
2. Prenez le tuyau des deux mains, puis retirez-le de l'appareil. Manipulez le tuyau avec précaution, car son filetage risque d'être encore chaud et présenter des bavures tranchantes.

Inspection des filetages

1. Après avoir retiré le tuyau de l'appareil, nettoyez son filetage.
2. Examinez le filetage. Celui-ci devrait être lisse, complet et correctement formé. Toute anomalie

éventuelle, telle que la déchirure des filets, leur oscillation ou l'ovalisation du tuyau, risque de nuire à l'étanchéité des raccords. Reportez-vous au tableau intitulé *Dépannage* pour vous aider à diagnostiquer ces problèmes.

3. Vérifiez la taille du filetage.

- La méthode de vérification de la taille des filetages préférée est d'utiliser une jauge annulaire. Il existe plusieurs styles de jauge annulaire dont l'utilisation risque de différer de celle indiquée ici.
- Vissez manuellement la jauge annulaire sur le filetage.
- Notez le débordement du filetage à travers la jauge. L'extrémité du tuyau devrait arriver à fleur de la paroi latérale de la jauge, plus ou moins un tour (Figure 25). Si le filetage ne s'aligne pas correctement, sectionnez la partie filetée du tuyau, réglez la tête de filière, puis façonnez un nouveau filetage. L'utilisation d'un filetage non conforme risque de compromettre son étanchéité.

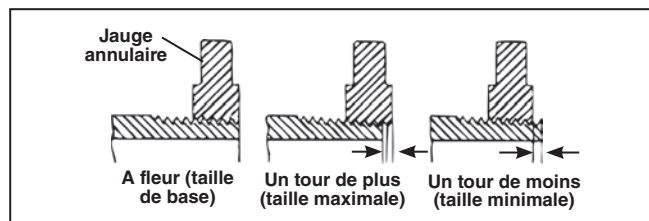


Figure 27 – Vérification de la taille du filetage

- En l'absence d'une jauge annulaire, servez-vous d'un raccord neuf et propre pour jauger le filetage. Pour les filetages NPT de 2" ou moins, le filetage devrait permettre d'obtenir entre 4 et 5 tour de serrage manuel avec un raccord, et 3 tours sur un filetage BSPT.
4. Réglez le filetage selon la partie correspondante de la section *Réglage du filetage* de la rubrique *Préparation et utilisation des têtes de filière*.
 5. Contrôlez le réseau selon la réglementation en vigueur et les règles de l'art.

Préparation de l'appareil pour son transport

Le 300 Power Drive peut être transporté tel quel ou sur le chariot n° 32 Transporter.

1. Assurez-vous que le commutateur REV/OFF/FOR se trouve en position OFF et que l'appareil est débranché.
2. Éliminez toutes traces de copeaux et autres débris de l'appareil. Enlevez les outils et accessoires de l'appareil et de son trépied avant de le déplacer afin

de limiter les risques de chute et de renversement. Nettoyez l'huile et les débris éventuels au sol.

3. Si présents, enlevez le plateau à outils n° 1452, le chariot n° 311 et les outils montés sur chariot.

Transport de l'appareil nu

1. Enroulez le cordon d'alimentation et pendez la pédale de commande sur un des supports d'accessoires comme indiqué à la Figure 26.
2. Déposez le 300 Power Drive du trépied n° 1206.
3. Vu son poids, prenez les précautions nécessaires lors de la manutention de l'appareil. L'appareil peut être soulevé par les logements de support d'accessoires au niveau du corps du 300 Power Drive. Prenez les précautions nécessaires lors du soulèvement et déplacement de l'appareil.

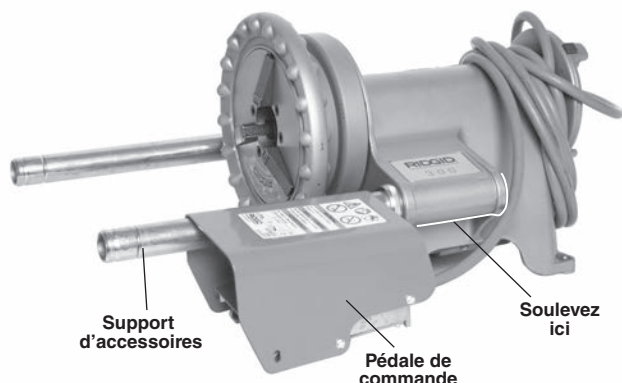


Figure 26 – Préparation au transport de l'appareil nu

Transport de l'appareil sur chariot n° 32 Transporter

1. Au besoin, assemblez le chariot n° 32 (Figure 27).

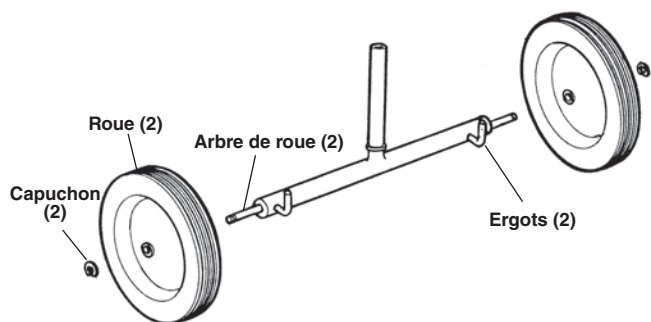


Figure 27 – Assemblage du chariot n° 32 Transporter

2. Ouvrez le mandrin avant du système d'entraînement. Repoussez les supports d'accessoires jusqu'à ce qu'ils ne dépassent que de 6 1/2" du corps du 300 Power Drive. Serrez les vis des bagues de rétention.
3. Introduisez le tenon du chariot n° 32 dans le mandrin avant du 300 Power Drive, pendant que ses ergots

s'engagent dans les logements des supports d'accessoires. Serrez le mandrin fermement sur le tenon du chariot (Figure 28).

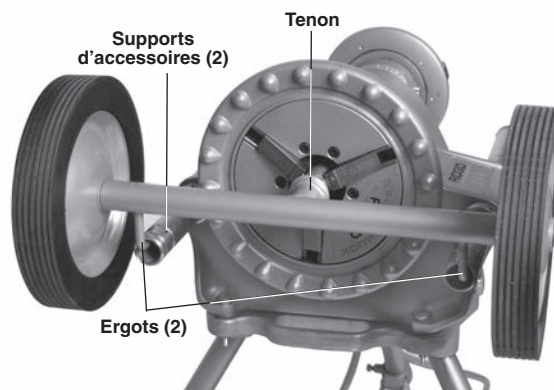


Figure 28 – Montage du chariot n° 32 Transporter

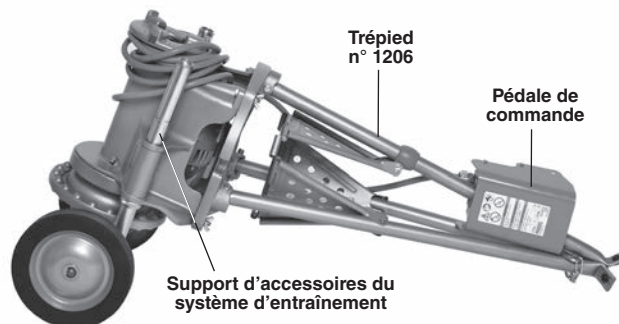


Figure 29 – Appareil prêt au transport sur chariot n° 32 Transporter

4. Couchez le 300 Power sur les roues du chariot.
5. Enroulez le cordon d'alimentation et enfillez la pédale de commande sur la jambe comme indiqué à la Figure 29.
6. Appuyez délicatement sur le centre de l'étagère pour replier les jambes du trépied, puis attachez-les avec la chaîne fournie. Éloignez vos doigts et vos mains des articulations afin de limiter les risques de pincement.
7. Le chariot n° 32 Transporter permet au 300 Power Drive et au trépied de rouler sur des surfaces lisses et de niveau. Ceci se fait en soulevant l'ensemble par les jambes du trépied. Faites attention lors du levage et déplacement de l'ensemble.
8. En fin de transport, inversez les opérations 2 à 6 pour réinstaller le 300 Power Drive sur le trépied n° 1206.

Remisage de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT Le 300 Power Drive doit être rangé à l'intérieur ou bien abrité des intempéries. Rangez l'appareil sous clé et hors de la portée des enfants et de tout individu étranger au matériel. Cet appareil risque de provoquer de graves blessures s'il tombe entre les mains d'utilisateurs inhabitués.

Entretien de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le commutateur REV/OFF/FOR de l'appareil est en position OFF et que l'appareil est débranché avant toute intervention destinée à l'entretien et au réglage de l'appareil.

Maintenez le système d'entraînement selon les consignes suivantes afin de limiter les risques de choc électrique, d'enchevêtrement et autres blessures.

Nettoyage

En fin d'intervention, éliminez toutes traces de copeaux et d'huile de l'appareil. Essuyez les surfaces exposées, notamment les surfaces coulissantes telles que les supports d'accessoires, pour en éliminer toutes traces d'huile.

Si les mâchoires ne mordent pas et ont besoin de nettoyage, servez-vous d'une brosse métallique pour éliminer les dépôts de métal, etc.

Lubrification

Lubrifiez mensuellement, ou plus souvent si nécessaire, l'ensemble des mécanismes (galets de coupe, vis d'avancement, mâchoires, pivots, etc.) à l'aide d'une huile minérale légère. Essuyez toutes traces d'huile résiduelle des surfaces exposées.

Nettoyez les graisseurs (Figure 30) afin d'éliminer toutes traces de crasse susceptible de contaminer la graisse. A intervalles de 2 à 6 mois (selon utilisation) lubrifiez les graisseurs de l'appareil à l'aide d'une graisse au lithium type EP (pression extrême).

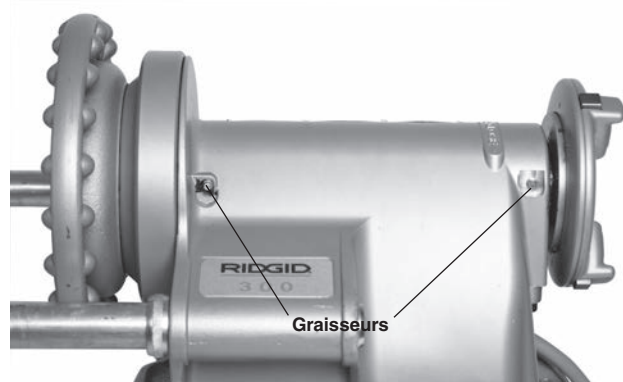


Figure 30 – Graisseurs

Entretien du système de lubrification n° 418

Maintenez la propreté du tamis d'huile afin d'assurer un débit d'huile suffisant. N'utilisez pas le système de lubrification n° 418 sans son tamis d'huile.

Remplacez l'huile de coupe dès qu'elle devient sale ou contaminée. Pour vidanger l'huile, tournez le récupérateur d'huile en sens antihoraire pour le retirer. Respectez la réglementation en vigueur visant le recyclage de l'huile. Éliminez la crasse au fond du sceau et du récupérateur d'huile. L'huile de coupe RIDGID assure des filetages de haute qualité et un maximum de longévité aux filières. La capacité du n° 418 est de 1 gallon. Ne mélangez pas les huiles.

Remplacement du galet de coupe

Si le galet du coupe-tube est émoussé ou brisé, poussez sur l'axe du galet pour l'extraire du bâti, puis examinez son état d'usure. Remplacez l'axe si elle est usée et installez un nouveau galet de coupe (reportez-vous au catalogue RIDGID). Lubrifiez l'axe à l'aide d'une huile minérale légère.

Remplacement des mâchoires

Les mâchoires usées au point de ne plus immobiliser les tuyaux devront être remplacées.

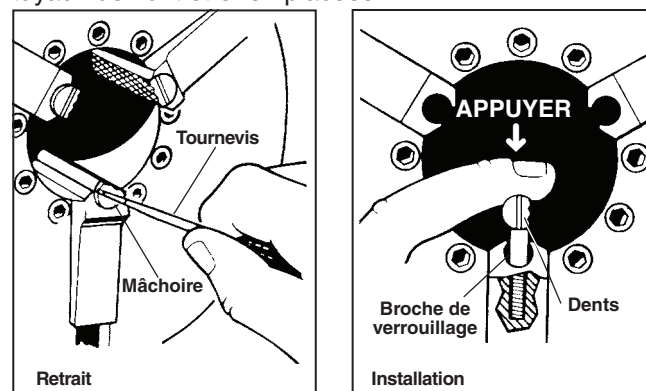


Figure 31 – Remplacement des mâchoires

1. Servez-vous d'un tournevis pour tourner la mâchoire sur 90° d'un sens ou l'autre. Retirez la mâchoire (Figure 31).
2. Posez la mâchoire de travers sur la broche de verrouillage, puis enfoncez-la à fond (Figure 31).
3. Tenez la mâchoire fermement en place, puis utilisez le tournevis pour la tourner et orienter ses dents vers le haut.

Remplacement des balais moteur

Examinez les balais du moteur à intervalles de six mois. Remplacez-les lorsqu'ils s'usent à moins de 1/2" (13 mm).

1. Si présent, enlevez le plateau n° 1452, le chariot n° 311 et les outils montés sur chariot.
2. Retirez l'appareil du trépied n° 1206 ou de l'établi.
3. Posez l'appareil sur un établi dégagé et stable. Tournez l'appareil à l'envers pour accéder à sa sous-face (Figure 32).
4. Si l'appareil est équipé d'un carter inférieur, desserrez les quatre vis qui le fixent au 300 Power Drive. Les vis resteront attachées au carter.

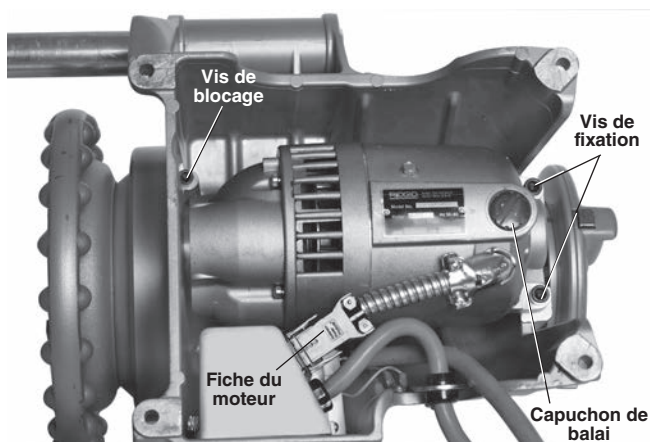


Figure 32 – Dépose du carter inférieur du moteur pour le remplacement des balais

5. Déconnectez la fiche du moteur.
6. Desserrez la vis de fixation du nez du moteur au corps du 300 Power Drive. Retirez les deux vis de fixation du moteur.
7. Retirez le moteur du corps du système d'entraînement.
8. Dévissez les capuchons de balai. Retirez et examinez les balais. Remplacez-les dès qu'ils sont usés à moins de 1/2" (13 mm). Examinez le commutateur pour signes d'usure. S'il est excessivement usé, faites réviser l'appareil.
9. Réinstallez ou remplacez les balais.
10. Réinstallez le porte-balais.
11. Remontez l'appareil. Appliquez une couche de graisse sur le mécanisme exposé du moteur. Installez l'ensemble de ses carters avant d'utiliser l'appareil.
12. Laissez tourner l'appareil au ralenti pendant 15 minutes dans chaque sens de rotation pour assoir les nouveaux balais dans le commutateur avant d'utiliser l'appareil.

Dépannage

Anomalie	Cause possible	Solution
Filets déchirés	Filières endommagées, ébréchées ou usées.	Remplacer les filières.
	Huile de coupe inadaptée	Utiliser exclusivement de l'huile de coupe RIDGID®.
	Insuffisance d'huile.	Vérifier le débit d'huile et régler au besoin.
	Huile sale ou contaminée.	Remplacer l'huile de coupe RIDGID.
	Tête de filière désalignée par rapport au tuyau.	Nettoyer la zone entre la tête de filière et le chariot.
	Tuyau de type inadapté.	Utiliser de préférence des tuyaux noirs ou galvanisés.
		Parois de tuyau trop minces. Prévoir au minimum du Série 40.
	Tête de filière mal réglée.	Régler la tête de filière.
	Manque de liberté de mouvement du chariot.	Nettoyer et lubrifier les rails du chariot.

Dépannage (suite)

Anomalie	Cause possible	Solution
Filetage ovalisé ou écrasé	Réglage de tête de filière sous-dimensionné.	Régler la tête de filière à la taille appropriée.
	Parois de tuyau trop minces.	Utiliser des tuyaux Série 40 au minimum.
Filetages minces	Filières installées dans le mauvais ordre.	Installer les filières dans l'ordre approprié.
	Force excessive sur le levier du chariot en cours de filetage.	Une fois les filières engagées, ne pas forcer le levier du chariot. Laisser le chariot avancer de lui-même.
	Vis du couvercle de tête de filière desserrées.	Serrer les vis.
Pas de débit d'huile	Insuffisance ou absence d'huile de coupe.	Remplir le réservoir.
	Tamis bouché.	Nettoyer le tamis.
	Pompe du pistolet bouchée ou défaillante.	Faire réviser le pistolet.
L'appareil ne marche pas	Balais moteur usés.	Remplacer les balais.
Le tuyau dérape entre les mâchoires	Mâchoires encrassées.	Nettoyer les mâchoires à l'aide d'une brosse métallique.
	Mâchoires usées.	Remplacer les mâchoires.
	Tuyau mal centré entre les mâchoires.	Vérifier le centrage du tuyau entre les mâchoires et du dispositif de centrage arrière.
	Mandrin insuffisamment serré.	Serrer le mandrin en appliquant plusieurs coups secs au volant rapide.

Révisions et réparations

AVERTISSEMENT

Toute révision ou réparation inappropriée risque de compromettre la sécurité opérationnelle de l'appareil.

La rubrique *Entretien* couvrira la majorité des besoins d'entretien courant de l'appareil. Tout problème non couvert dans cette rubrique devrait être confié exclusivement à un réparateur RIDGID indépendant agréé.

L'appareil peut être soit confié à un réparateur RIDGID agréé, soit expédié à l'usine. N'utilisez que les pièces de rechange RIDGID.

Pour obtenir les coordonnées du réparateur RIDGID le plus proche ou pour toutes questions visant la révision ou la réparation de l'appareil, reportez-vous à la rubrique *Coordonnées RIDGID* du manuel.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Afin de limiter les risques d'accident grave, n'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés pour le système d'entraînement RIDGID 300 Power Drive, tels que ceux-ci-après.

Réf. catalogue	Modèle (n°)	Description
42360	1206	Trépied pour 300 Power Drive
42575	32	Chariot de transport
97365	—	Mâchoires pour tuyaux revêtus
10883	418	Système de lubrification avec 1 gallon d'huile de coupe Premium
51005	819	Mandrin à raccords complet Ø ½" à 2" (12 à 50 mm)
22638	1452	Plateau à outils amovible
46660	E-863	Alésoir conique (gauche/droite)
Outils manuels		
—	00-R	Fileteuse pour tuyaux Ø 1/8" à 1" (3 à 25 mm)
—	11-R	Fileteuse pour tuyaux Ø 1/8" à 2" (3 à 50 mm)
—	12-R	Fileteuse pour tuyaux Ø 1/8" à 2" (3 à 50 mm)
—	00-RB	Fileteuse pour boulons Ø ¼" à 1" (6 à 25 mm)
32895	202	Coupe-tubes à galet large industriel pour Ø 1/8" à 2" (3 à 50 mm)
32820	2-A	Coupe-tubes industriel pour Ø 1/8" à 2" (3 à 50 mm)
34945	2	Alésoir cylindrique pour Ø 1/8" à 2" (3 à 50 mm)
34950	3	Alésoir cylindrique pour Ø 3/8" à 3" (9 à 75 mm)
Outils montés sur chariot		
68815	311	Chariot avec levier n° 312
42385	312	Levier d'avancement de chariot
42365	341	Alésoir pour chariot 311 avec levier
42370	360	Coupe-tubes pour chariot n° 311
97065	811A	Tête de filière Q.O. universelle seule, pas à droit uniquement
97075	815A	Tête de filière à ouverture automatique, pas à droite uniquement

Consultez le catalogue Ridge Tool en ligne à RIDGID.com ou reportez-vous à la rubrique *Coordonnées RIDGID* pour la liste complète des accessoires adaptés disponibles.

Huile de coupe

Lisez et respectez les indications données sur le conteneur et la fiche signalétique (SDS) de l'huile de coupe. Ces derniers renferment des informations spécifiques visant les huiles de coupe RIDGID, notamment l'identification des risques, les premiers soins, la lutte contre les incendies, les mesures à prendre en cas de déversement accidentel, la manipulation et le remisage, les équipements de protection individuelle, le recyclage et le transport associés à ce produit. Cette fiche signalétique peut être obtenue à RIDGID.com ou en consultant la rubrique *Coordonnées RIDGID*.

Recyclage

Certains composants du 300 Power Drive contiennent des matières précieuses recyclables. Il est possible que certains des recycleurs concernés se trouvent localement. Disposez de ces composants selon la réglementation en vigueur. Consultez le centre de gestion des déchets local pour de plus amples informations.



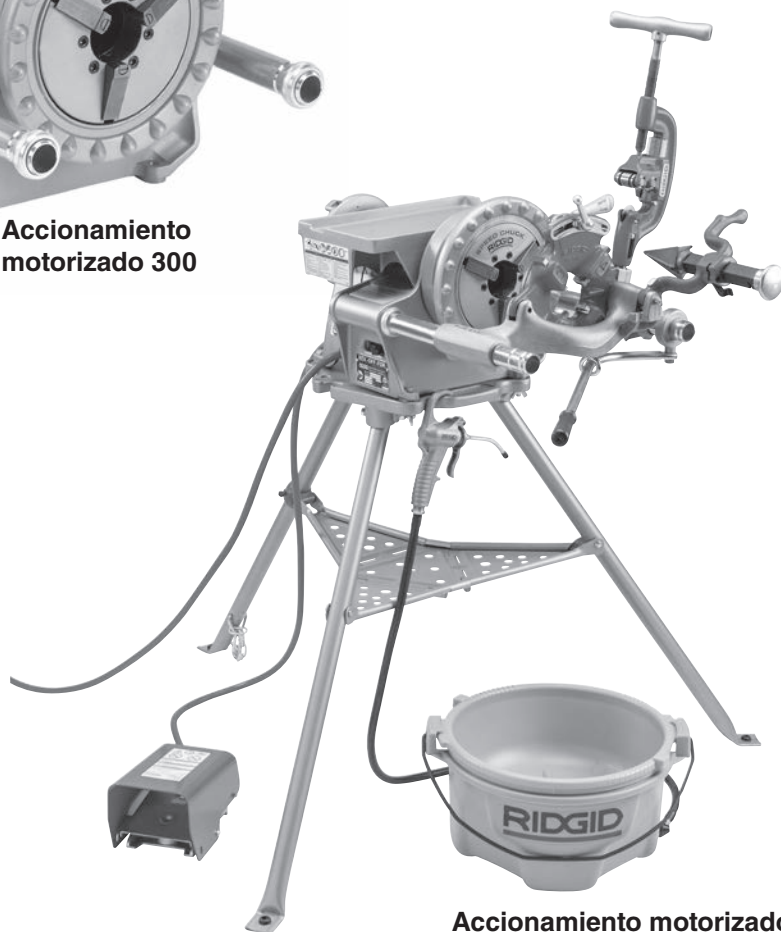
A l'attention des pays de la CE : Ne jamais disposer de matériel électrique dans les ordures ménagères !

Selon la directive européenne 2012/19/UE visant le recyclage de matériel électrique et électronique et son application au niveau national, tout matériel électrique hors service doit être recueilli séparément et recyclé de manière écologiquement responsable.

Accionamiento motorizado 300 y accionamiento motorizado 300 Complete



Accionamiento
motorizado 300



Accionamiento motorizado
300 Complete

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Antes de utilizar este aparato, lea detenidamente su Manual del Operario. Pueden ocurrir descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones si no se entienden y siguen las instrucciones de este manual.

Accionamiento motorizado 300 y accionamiento motorizado 300 Complete

Apunte aquí el número de serie de la máquina. Se ubica en su placa de características.

No. de
serie

Índice de materias

Formulario de registro para el número de serie de la máquina	47
Simbología de seguridad	49
Información de seguridad general para máquinas eléctricas	
Seguridad en la zona de trabajo	49
Seguridad eléctrica	50
Seguridad personal	50
Uso y cuidado de las máquinas eléctricas	50
Servicio	51
Información de seguridad específica	
Información de seguridad para el accionamientos motorizado 300	51
Información de contacto RIDGID®	52
Descripción, especificaciones y equipo estándar	
Descripción	52
Especificaciones	53
Equipo estándar	54
Montaje de la máquina	
Montaje sobre el soporte 1206	54
Montaje sobre un banco de trabajo	55
Instalación del carro 311 y herramientas	55
Instalación de la bandeja de herramientas 1452	56
Inspección previa al funcionamiento	56
Instalación de la máquina y la zona de trabajo	56
Instalación y uso del cabezal de terrajas	58
Colocación y extracción del cabezal de terrajas	58
Cabezales de terrajas de apertura rápida	58
Colocación y cambio de terrajas	59
Ajuste del tamaño de la rosca	59
Apertura del cabezal de terrajas al final de la rosca	59
Ajuste del perno de agarre	59
Instrucciones de operación	59
Uso con herramientas manuales	60
Corte de un tubo con una cortadora No. 2-A o 202	60
Escariado con un escariador No. 2 o No. 3	61
Roscado con roscadoras manuales	61
Uso con herramientas montadas en un carro 311	63
Corte con una cortadora No. 360	63
Escariado con un escariador No. 341	64
Roscado con cabezales de terrajas de la máquina	64
Roscado de barras y pernos	65
Roscado a la izquierda	65
Extracción del tubo de la máquina	65
Inspección de las roscas	65
Preparación de la máquina para su transporte	66
Almacenamiento de la máquina	67
Instrucciones de mantenimiento	
Limpieza	67
Lubricación	67
Mantenión de la aceitera No. 418	68
Cambio de la rueda de corte	68
Cambio de las piezas de inserción de la mordaza	68
Cambio de las escobillas de carbón	68
Resolución de problemas	69
Servicio y reparaciones	70
Equipos opcionales	70
Información sobre el aceite de corte	70
Eliminación	70
Declaración de conformidad	Interior de la carátula posterior
Garantía de por vida	Carátula posterior

instrucciones originales en inglés.

Simbología de seguridad

En este manual del operario y en el producto mismo encontrará símbolos y palabras de advertencia que comunican importante información de seguridad. Para su mejor comprensión, en esta sección se describe el significado de estas palabras y símbolos de advertencia.



Este es el símbolo de una alerta de seguridad. Sirve para prevenir al operario de las lesiones corporales que podría sufrir. Obedezca todas las instrucciones de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.



PELIGRO

Este símbolo de PELIGRO advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, produce la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Este símbolo de ADVERTENCIA avisa de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría producir la muerte o lesiones graves.



CUIDADO

Este símbolo de CUIDADO advierte de una situación de riesgo o peligro que, si no se evita, podría producir lesiones leves o moderadas.

AVISO

Un AVISO advierte de la existencia de información relacionada con la protección de un bien o propiedad.



Este símbolo significa que es necesario leer detenidamente su manual del operario antes de usar el equipo. El manual del operario contiene información importante acerca del funcionamiento apropiado y seguro del equipo.



Este símbolo significa que siempre debe usar anteojos con viseras laterales o gafas de seguridad cuando maneje o use este equipo, para reducir el riesgo de lesiones a los ojos.



Este símbolo indica que existe el riesgo de que los dedos, manos, ropa y otros objetos se enganchen o se enreden entre los engranajes u otras partes giratorias y se produzcan lesiones por aplastamiento.



Este símbolo indica que existe el riesgo de que los dedos, piernas, ropa y otros objetos se enganchen o se enrolen en los ejes giratorios, causando lesiones por aplastamiento o golpes.



Este símbolo advierte del riesgo de golpes eléctricos.



Este símbolo indica que la máquina puede volcarse y causar lesiones por aplastamiento o golpes.



Este símbolo indica que el operario no debe usar guantes mientras hace funcionar esta máquina, puesto que podrían engancharse.



Este símbolo indica que siempre debe usar un interruptor de pie cuando use una máquina roscadora o un accionamiento motorizado, para reducir el riesgo de lesiones.



Este símbolo indica que no debe desconectar el interruptor de pie, para reducir el riesgo de lesiones.



Este símbolo indica que no debe bloquear el interruptor de pie (trabarlo en posición ON), para reducir el riesgo de lesiones.

Información de seguridad general para máquinas eléctricas*

ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones, advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se suministran con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen y respetan todas las siguientes instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA SU POSTERIOR CONSULTA!

El término “máquina eléctrica” en las advertencias se refiere a una herramienta que se alimenta mediante un tomacorriente (máquina con cordón) o a una herramienta a batería (máquina sin cordón).

Seguridad en la zona de trabajo

- **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Los lugares desordenados u oscuros pueden provocar accidentes.

* Como es obligatorio, el texto usado en la sección sobre Reglas de seguridad general para máquinas eléctricas de este manual es transcripción literal de la correspondiente norma UL/CSA 62841-1. Esta sección contiene prácticas de seguridad general para muchas herramientas eléctricas diferentes. No todas las precauciones corresponden a cada herramienta; hay algunas que no corresponden a esta máquina.

- **No haga funcionar máquinas eléctricas en ambientes explosivos, es decir, en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas eléctricas pueden generar chispas que podrían encender los gases o el polvo.
- **Mientras haga funcionar una máquina eléctrica, mantenga alejados a los niños y observadores.** Cualquier distracción podría hacerle perder el control del aparato.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe del aparato eléctrico debe corresponder al tomacorriente. Jamás modifique el enchufe del aparato. No utilice un enchufe adaptador cuando haga funcionar un aparato eléctrico provisto de conexión a tierra.** Los enchufes intactos y tomacorrientes que les corresponden reducen el riesgo de choques de electricidad.
- **Evite el contacto de su cuerpo con artefactos o superficies conectados a tierra tales como cañerías, radiadores, estufas o cocinas, y refrigeradores.** Aumenta el riesgo de choques de electricidad si su cuerpo ofrece conducción a tierra.
- **No exponga las máquinas eléctricas a la lluvia ni permita que se mojen.** Si le entra agua a una máquina eléctrica, aumenta el riesgo de choques de electricidad.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca transporte el aparato tomándolo de su cordón eléctrico ni jale del cordón para desenchufarlo del tomacorriente. Mantenga el cordón alejado del calor, aceite, bordes cortantes o piezas móviles.** Un cordón enredado o en mal estado aumenta el riesgo de choques de electricidad.
- **Al hacer funcionar una máquina eléctrica a la intemperie, emplee un cordón de extensión fabricado para uso al aire libre.** Los alargadores diseñados para su empleo al aire libre reducen el riesgo de choques de electricidad.
- **Si resulta inevitable el empleo de una máquina eléctrica en un sitio húmedo, enchúfela en un tomacorriente GFCI (dotado de un Interruptor del Circuito de Pérdida a Tierra).** El interruptor GFCI reduce el riesgo de choques de electricidad.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común cuando haga funcionar una máquina eléctrica. No use una máquina eléctrica si usted está cansado o se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o**

medicamentos. Tan solo un breve descuido durante el funcionamiento de una máquina eléctrica puede resultar en lesiones graves.

- **Use equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** Según corresponda para cada situación, colóquese equipo de protección como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección para los oídos, con el fin de reducir las lesiones personales.
- **Evite hacer partir la máquina por error. Asegure que el conmutador esté en la posición OFF (apagado) antes conectar la máquina a un tomacorriente y/o a un bloque de baterías, antes de agarrarla o acarrearla.** Acarrear una máquina eléctrica con el dedo en el interruptor o conectar una máquina eléctrica estando el conmutador encendido (ON) arriesga un accidente.
- **Extraiga cualquier llave de ajuste que esté acoplada a la máquina eléctrica antes de encenderla.** Una llave acoplada a una pieza o parte giratoria del aparato puede producir lesiones personales.
- **No trate de extender el cuerpo para alcanzar algo. Tenga los pies bien plantados y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control del equipo en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello y ropa apartados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para conectar extractores de polvo, asegure que estén bien conectados y que se usen apropiadamente.** El uso de colectores de polvo puede reducir los peligros asociados al polvo.
- **No permita que su familiaridad con la máquina debida a su uso frecuente lo induzca a ignorar los principios de seguridad de la máquina.** Un descuido puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de las máquinas eléctricas

- **No fuerce los aparatos eléctricos. Use la máquina eléctrica correcta para la aplicación.** Con la máquina correcta se hará mejor el trabajo y en forma más segura en la clasificación nominal para la cual fue diseñada.
- **Si el interruptor del aparato no lo ENCIENDE o no lo APAGA, no utilice el aparato.** Cualquier máquina eléctrica que no se pueda controlar mediante su interruptor es un peligro y debe repararse.

- **Desenchufe el aparato del tomacorriente y/o del bloque de baterías, si es posible, antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo.** Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de poner la máquina eléctrica en marcha involuntariamente.
- **Almacene las máquinas eléctricas que no estén en uso fuera del alcance de los niños y no permita que las hagan funcionar personas que no estén familiarizadas con los aparatos o no hayan leído estas instrucciones de operación.** Las máquinas eléctricas que estén en manos de personas no capacitadas son peligrosas.
- **Haga la mantención necesaria de la máquina eléctrica y sus accesorios.** Revise el equipo para verificar que las piezas móviles no estén mal alineadas o agarrotadas. Verifique que no tenga partes quebradas ni presente alguna otra condición que podría afectar su funcionamiento. Si un aparato está dañado, hágalo reparar antes de utilizarlo. Muchos accidentes se deben a máquinas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias.** Las herramientas para cortar provistas de filos afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Mantenga los mangos y asideros secos, limpios y exentos de aceite y grasa.** Los mangos y superficies resbalosos no pueden manipularse con seguridad ni permiten controlar el aparato en situaciones inesperadas.
- **Use la máquina eléctrica, sus accesorios, barrenas, etc., conforme a estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la máquina eléctrica para operaciones que no le corresponden podría producir una situación peligrosa.

Servicio

- **El servicio de las máquinas eléctricas debe encomendarse a técnicos de reparación calificados que usen solamente repuestos idénticos a las piezas originales.** Esto mantiene la seguridad de la máquina eléctrica.

Información de seguridad específica

⚠ ADVERTENCIA

Esta sección contiene información de seguridad importante que es específica para esta herramienta.

Antes de utilizar el accionamiento motorizado 300, lea estas advertencias detenidamente para reducir el riesgo de choque de electricidad o de otras lesiones graves.

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA SU POSTERIOR CONSULTA!

Mantenga este manual junto con la máquina, para que lo use el operario.

- **Mantenga el piso seco y exento de materiales resbalosos tales como el aceite.** Los pisos resbaladizos provocan accidentes.
- **Limite el acceso o coloque barricadas alrededor de la zona de trabajo si la pieza trabajada se extiende más allá de la máquina, para dejar un espacio libre de por lo menos un metro (tres pies) alrededor de la pieza trabajada.** La limitación del acceso o las barricadas alrededor de la pieza trabajada reducen los riesgos de enmarañamiento.
- **No use guantes.** Los guantes se podrían enganchar en el tubo en rotación o en piezas giratorias de la máquina y producir lesiones personales.
- **No utilice la máquina para otros fines, como perforar agujeros o girar un malacate.** Si usa esta máquina para otros fines o la modifica para otras tareas, podría aumentar el riesgo de lesiones graves.
- **Fije la máquina a un banco de trabajo o soporte.** Los tubos largos y pesados deben montarse sobre soportatubos. Así se evita que el equipo se vuelque.
- **Cuando haga funcionar la máquina, debe pararse en el lado donde se ubican los controles de operación.** Al hacer funcionar la máquina desde este lado, no es necesario estirarse por encima de la máquina.
- **Mantenga las manos apartadas de los tubos y acoplamientos mientras giran.** Detenga la máquina antes de limpiar las roscas de un tubo o de enroscarle un acoplamiento. Permita que la máquina se detenga por completo antes de tocar el tubo. Estas prácticas evitan el peligro de enganches en piezas giratorias.
- **No use esta máquina para instalar o quitar acoplamientos.** Estas prácticas podrían producir atrapamiento, enmarañamiento y pérdida del control de la máquina.
- **No haga funcionar la máquina si no tiene todas las tapas correctamente instaladas.** Si las piezas móviles quedan expuestas, aumenta la probabilidad de enmarañarse.

- **No use esta máquina si le falta el interruptor de pie o está averiado.** El interruptor de pie es un dispositivo de seguridad que le permite un mejor control de la máquina, como por ejemplo, para apagar la máquina en caso de enmarañamiento.
- **Un solo operario debe controlar el proceso de trabajo, el funcionamiento de la máquina y el interruptor de pie.** Nadie más debe estar en la zona de trabajo cuando la máquina esté en marcha. Esto ayuda a evitar lesiones.
- **Nunca meta la mano en el mandril al frente de la máquina ni en el cabezal de centrado trasero.** Esto reduce el riesgo de enmarañarse.
- **Mantenga las manos apartadas de los extremos del tubo. No meta la mano dentro del tubo.** Las roscas, los extremos del tubo y las virutas tienen bordes filosos. Las rebabas y los bordes filosos se pueden enganchar y causar lesiones cortantes. Estas prácticas reducen el riesgo de enmarañarse con las piezas en rotación.
- **Si la máquina está funcionando con herramientas manuales para cortar, escariar o roscar un tubo, no coloque la mano ni los dedos entre el mango de la herramienta manual y la barra de soporte de la máquina.** Esto reduce el riesgo de lesiones por pinzamiento.
- **Lea y entienda estas instrucciones, y las instrucciones y advertencias para todos los equipos y materiales usados, antes de hacer funcionar esta máquina, para reducir el riesgo de lesiones graves.** Este manual contiene instrucciones específicas para el uso del accionamiento motorizado 300 para cortar, escariar y roscar con diversos equipos RIDGID. Cuando use esta máquina con otros equipos RIDGID calificados para el accionamiento motorizado 300 (tales como ranuradoras a rodillos, roscadoras a engranajes 141 y 161, otros cabezales de terrajas, el mandril niplero 819), siga las instrucciones y advertencias para dichos equipos, para reducir el riesgo de lesiones graves. Los accesorios diseñados para usar con otros equipos podrían ser peligrosos si se usan con esta máquina.

- Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Ridge Tool en ProToolsTechService@Emerson.com o llame por teléfono desde EE. UU. o Canadá al (844) 789-8665.

Descripción, especificaciones y equipo estándar

Descripción

El accionamiento motorizado Modelo 300 de RIDGID® es una máquina de motor eléctrico que puede centrar y fijar tubos, conductos y material para pernos. El motor hace girar el material para cortar, escariar y roscar. Las operaciones de roscado, corte y escariado se pueden efectuar con diversas herramientas manuales o con herramientas montadas en el carro 311 si se usa la configuración de accionamiento motorizado 300 Complete. La aceitera No. 418 de RIDGID está disponible para bañar la pieza trabajada con aceite de corte durante el roscado.

Junto con el equipo opcional apropiado, el accionamiento motorizado Modelo 300 de RIDGID® se puede usar para roscar tubos grandes, niples cortos o ajustados o para ranurar a rodillo.

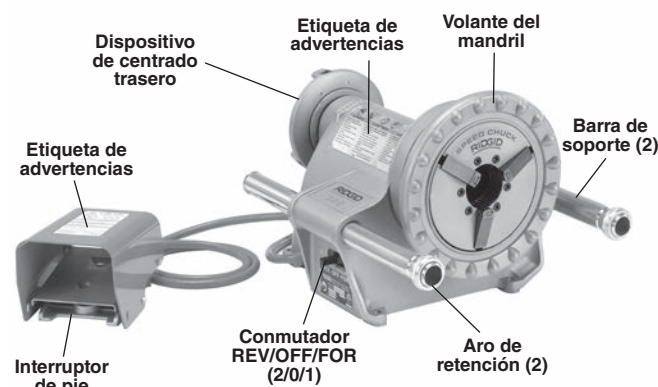


Figura 1 – Accionamiento motorizado Modelo 300

Información de contacto RIDGID

Si tiene alguna pregunta acerca de este producto RIDGID®:

- Comuníquese con el distribuidor RIDGID® en su localidad.
- Visite RIDGID.com para averiguar dónde se encuentran los centros autorizados de RIDGID más cercanos.

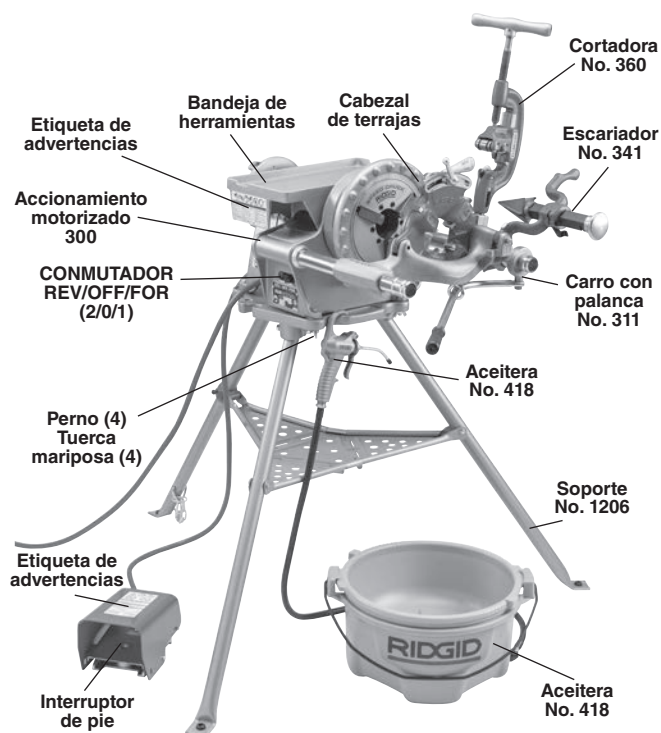


Figura 2 – Accionamiento motorizado Modelo 300 Complete

Especificaciones

Capacidad

de roscado Tubos de 1/8" a 2" (3 a 50 mm)
Pernos de 1/4" a 2" (6 a 50 mm)

Diámetro máximo de la pieza
trabajada 2,48" (63 mm)

Roscas izq. Con los correspondientes
cabezales de terrajas

Motor:

Tipo Universal, reversible, monofásico

Potencia 1/2 HP (0,37 kW)

Electricidad 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V,
50/60 Hz, 7,5 A; se dispone de otros
voltajes (vea el catálogo RIDGID)

Velocidad de

funcionamiento 36, 38 o 57 RPM

La información específica para cada unidad aparece en
la placa de características.

Controles Conmutador REV/OFF/FOR (2/0/1)
e interruptor de pie ON/OFF

Mandril delantero..... De tipo martillo con piezas de
inserción de quijada oscilante
reemplazables

Dispositivo de

centrado trasero Avanza por desplazamiento, gira
con el mandril

Peso (solamente la máquina,
sin accesorios) 88 libras (40 kg)

Peso (solamente el
soporte 1206) 28 libras (13 kg)

Peso (solamente el carro 311 y
herramientas) 41 libras (19 kg)

Tamaño (solamente
la máquina) 17" x 15,5" x 13,25" (432 x 394 x
337 mm)

Presión de sonido

(LPA)* 86,2 dB(A), K=3

Potencia de sonido

(LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Las determinaciones de sonido se miden según una prueba estandarizada conforme a la Norma EN 62481-1.

- Las emisiones de sonido pueden variar según dónde se ubique el usuario y el uso específico de estos aparatos.
- La exposición diaria al sonido se debe evaluar para cada aplicación y se deben tomar las correspondientes medidas de seguridad cuando sea necesario. La evaluación de los niveles de exposición debe tomar en cuenta el tiempo durante el cual está apagada la herramienta y el tiempo en que no se usa. Esto puede reducir el nivel de exposición significativamente durante todo el transcurso del período de trabajo.

Todas las especificaciones son nominales y pueden cambiar al ir mejorando el diseño.

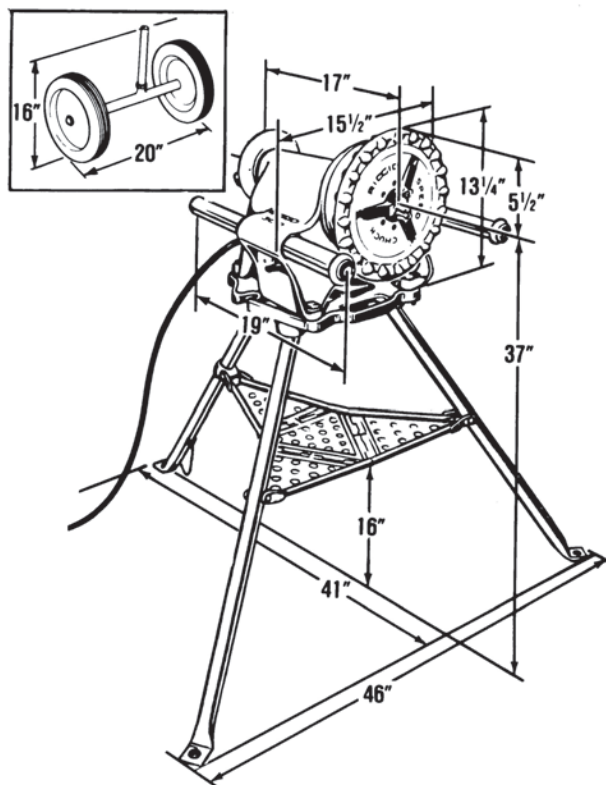


Figura 3 – Dimensiones aproximadas del accionamiento motorizado 300 y el soporte 1206

Equipo estándar

El accionamiento motorizado 300 de RIDGID se puede comprar como la máquina solamente o como máquina 300 Complete que incluye diversos equipos. Consulte el catálogo RIDGID para ver los detalles sobre los equipos suministrados con máquinas de cada número de catálogo.

La placa con el número de serie del accionamiento motorizado está ubicada debajo del conmutador REV/OFF/FOR. Los últimos cuatro dígitos indican el mes y el año de fabricación (MM = mes, YY = año).

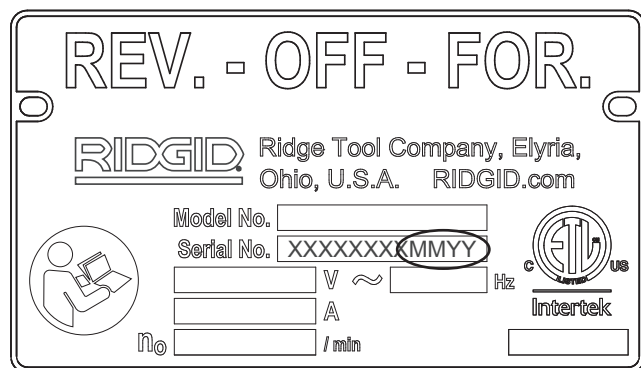


Figura 4 – Número de serie de la máquina

AVISO La selección de los materiales y de los métodos de montaje, unión o conformado apropiados es responsabilidad del diseñador y/o instalador del sistema. Una mala selección de materiales o métodos podría causar una falla del sistema.

El acero inoxidable y otros materiales resistentes a la corrosión se pueden contaminar durante el montaje, unión o conformado. Esta contaminación podría causar corrosión y fallas prematuras. Antes de comenzar una instalación se requiere efectuar una cuidadosa evaluación de los materiales y métodos para el ambiente de servicio imperante, que incluye las condiciones químicas y las temperaturas de funcionamiento.

Montaje de la máquina

⚠ ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de lesiones graves durante el uso, haga el montaje de la máquina de acuerdo con estos procedimientos.

Si la máquina no se monta sobre un soporte estable o banco de trabajo, podría volcarse y producir lesiones graves.

Antes de ensamblar la máquina, el conmutador REV/OFF/FOR debe estar apagado y la máquina debe estar desenchufada.

Levante la máquina usando técnicas apropiadas. El accionamiento motorizado 300 de RIDGID pesa 88 libras (40 kg).

Montaje sobre el soporte 1206

1. Coloque las patas del soporte sobre el suelo y abra las patas. Cuidadosamente empuje el centro de la bandeja hacia abajo hasta trabar las patas. Aleje los dedos y las manos de los puntos de pinzamiento, para evitar lesiones.
2. Un soporte en buenas condiciones y correctamente ajustado debe quedar bien asentado, sin bambolearse. Para ajustar el soporte:
 - a. Quite todos los objetos que estén en el soporte (tubo, barrenas, etc.). Cuidadosamente empuje la bandeja hacia arriba para destrabar las patas. Manténgase alejado de las patas en movimiento.
 - b. Afloje el tornillo de montaje en el soporte trasero de la bandeja (vea la Figura 5).
 - c. Desplace el soporte trasero de la bandeja hacia la base para aumentar la rigidez. Desplácelo en dirección contraria para reducir la rigidez.
 - d. Apriete bien el tornillo de montaje en el soporte trasero de la bandeja.

Repita estos pasos hasta lograr un ajuste correcto. Si el soporte está desgastado, podría ser imposible ajustarlo.

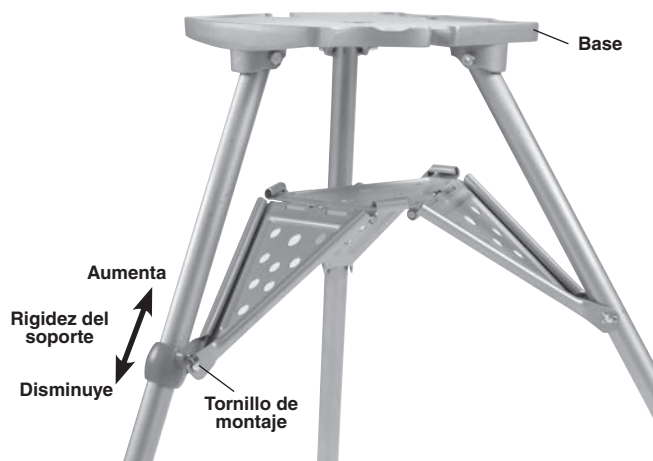


Figura 5 – Ajuste de la bandeja del soporte

3. Anclaje del soporte para aumentar su estabilidad: la base de cada pata tiene un agujero que permite fijar la pata al suelo. Siempre fije las patas al suelo cuando use una roscadora a engranajes, para evitar que se vuelque.

- Coloque el accionamiento motorizado 300 sobre el soporte y fíjelo a la base con los sujetadores suministrados (Figura 2).

Montaje sobre un banco de trabajo

El accionamiento motorizado 300 se puede montar en un banco de trabajo estable y nivelado. Para hacerlo, use cuatro pernos UNC 3/8-16 y colóquelos en los agujeros provistos en cada esquina de la base de la máquina. El espaciado de los agujeros en la base se muestra en la Figura 6. Apriete bien los pernos.

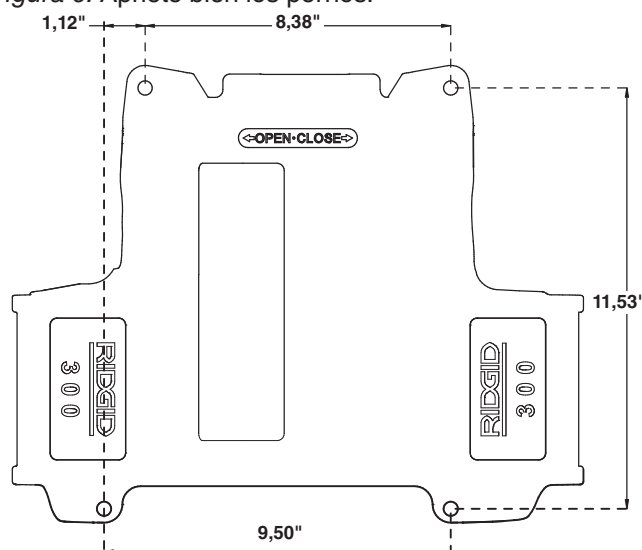


Figura 6 – Espaciado de los agujeros en la base del accionamiento motorizado 300

Instalación del carro 311 y herramientas

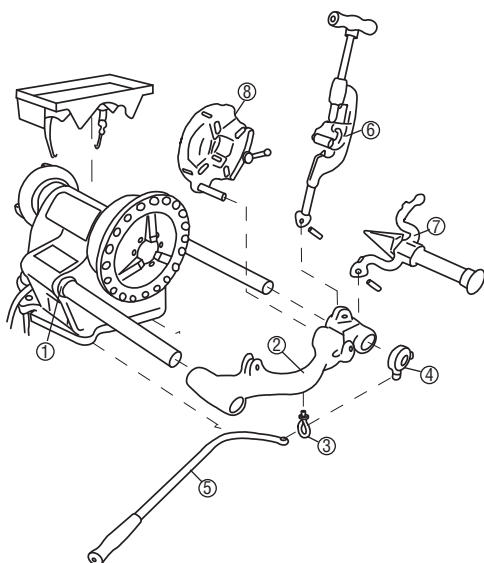


Figura 7 A – Instalación del carro 311 y herramientas



Figura 7 B – Instalación del carro 311 y herramientas

Los pasos de la instalación corresponden a la Figura 7.

- Extienda las barras de apoyo completamente hacia adelante. Empuje hacia atrás los aros de retención hasta que topen el alojamiento de la máquina 300. Con una llave hexagonal de $\frac{1}{8}$ ", apriete los tornillos de montaje en los aros de retención (Figura 8).

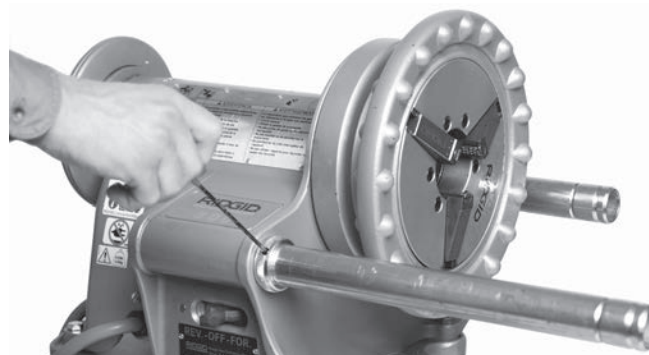


Figura 8 – Ubicación de los tornillos de montaje

- Deslice el carro 311 sobre las barras de soporte.
- Atornille el perno armella en la chapa inferior del carro 311. No apriete la contratuerca.
- Deslice el conjunto de collar sobre la barra de soporte como se ve en la figura, con el cubo roscado orientado hacia abajo.
- Introduzca la palanca 312 a través del perno armella, como se ve en la figura. Fije la palanca al conjunto de collar mediante un perno de resalto. Apriete el tornillo de mariposa del collar. Active la palanca y ajuste el perno armella para conseguir su movimiento completo. Apriete la contratuerca.
- Instale la cortadora 360 sobre el carro 311, como se indica. Fíjela con un pasador. Gire la cortadora hacia arriba.

7. Instale el escariador 341 sobre el carro, como se indica. Fíjelo con un pasador.
8. Introduzca el poste del cabezal de terrajas en el agujero que le corresponde en el carro. Cuando esté completamente encajado, el cabezal de terrajas queda sujeto. Gire el cabezal de terrajas hacia arriba.

Instalación de la bandeja de herramientas 1452

1. Coloque la bandeja de herramientas 1452 sobre el alojamiento del accionamiento motorizado, como se muestra en la *Figura 7*. Fije la bandeja al alojamiento con el gancho lateral.
2. Conecte el gancho inferior al alojamiento de la máquina y trabe el gancho con la palanca del gancho.

Inspección previa al funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA



Antes de cada uso, inspeccione el accionamiento motorizado 300 y corrija cualquier problema para reducir el riesgo de lesiones graves por choque de electricidad, aplastamiento y otras causas, y para proteger la máquina contra daños.

1. Asegure que el accionamiento motorizado esté desenchufado y que el conmutador REV/OFF/FOR esté en posición OFF.
2. Limpie el aceite, grasa y suciedad presentes en la máquina, incluyendo los mangos y controles. Esto facilita su inspección y ayuda a evitar que la máquina o los controles se resbalen de sus manos. Limpie la máquina y hágale mantención de acuerdo con las instrucciones de mantención.
3. Inspeccione el accionamiento motorizado para verificar lo siguiente:
 - Los cordones y enchufe no están dañados ni modificados.
 - Está bien ensamblado y completo, y se le ha hecho la mantención.
 - No hay piezas rotas, desgastadas, faltantes, mal alineadas o enredadas, ni ningún otro daño.
 - El interruptor de pie está presente y funciona. Confirme que el interruptor de pie esté conectado, en buenas condiciones, que funciona suavemente y sin trabarse.

- Las etiquetas de advertencia están adheridas y legibles (vea las *Figuras 1, 2 y 7*).
- Los filos de las terrajas, rueda de corte y escariador están en buenas condiciones. Las herramientas de corte embotadas o dañadas exigen mayor fuerza, producen malos resultados y aumentan el riesgo de lesiones.
- No existe ninguna condición que impida el funcionamiento seguro y normal.

Si se encuentra algún problema, no utilice la máquina hasta que se haya reparado la falla.

4. Revise cualquier otro equipo que se use y hágale mantenimiento conforme a sus instrucciones para asegurar su buen funcionamiento.

Instalación de la máquina y la zona de trabajo

⚠ ADVERTENCIA



Haga la instalación del accionamiento motorizado 300 y de la zona de trabajo según estos procedimientos, para reducir el riesgo de lesiones por choque de electricidad, volcamiento de la máquina, enmarañamiento, aplastamiento y otras causas, y para prevenir que la máquina se dañe.

Fije la máquina a un soporte o banco de trabajo estables. Apoye el tubo en forma apropiada. Esto reduce el riesgo de que el tubo se caiga, que la máquina se vuelque y se produzcan lesiones graves.

No use el accionamiento motorizado 300 si no tiene un interruptor de pie en buenas condiciones. Un interruptor de pie permite un mejor control ya que el operario puede apagar la máquina con tan solo retirar el pie.

1. Revise la zona de trabajo para verificar lo siguiente:
 - Hay suficiente luz.
 - No hay líquidos, gases ni polvo que puedan incendiarse. Si éstos están presentes, no trabaje en ese lugar hasta que identifique y corrija estos problemas. La máquina no es a prueba de explosiones y puede generar chispas.
 - El lugar para el operario y todos los equipos está despejado, nivelado y seco, y es estable.
 - Hay buena ventilación. No use el aparato durante períodos prolongados en lugares encerrados pequeños.

- Hay un tomacorriente del voltaje apropiado y con buena conexión a tierra. Revise la placa de características para determinar el voltaje apropiado. Un tomacorriente para tres patas o GFCI podría no tener buena conexión a tierra. Si tiene alguna duda, pida a un electricista acreditado que inspeccione el tomacorriente.
- 2. Haga el aseo de la zona de trabajo antes de instalar algún equipo. Siempre limpie con un paño todo residuo de aceite que podría haberse salpicado o go-teado desde la máquina o la aceitera, para impedir que alguien se resbale y se caiga.
- 3. Inspeccione el tubo que va a roscar y los acoplamientos correspondientes, para confirmar que ha seleccionado la máquina apropiada para la tarea. *Vea las Especificaciones.* Debe roscar solamente material lineal y recto. No rosque materiales con curvas, que tengan acoplamientos u otras conexiones, ya que esto aumenta el riesgo de enmarañamientos y lesiones por golpes.
- 4. Transporte la máquina al lugar de trabajo por una senda despejada. Consulte *Preparación de la máquina para su transporte* para obtener información.
- 5. Asegure que se hayan inspeccionado y montado correctamente los equipos que usará.
- 6. Desenrolle el cable de alimentación y el cable del interruptor de pie. Confirme que el conmutador REV/OFF/FOR esté apagado en la posición OFF.
- 7. Verifique que el cabezal tiene las terrajas correctas y que estén bien colocadas. Si fuera necesario, instale o ajuste las terrajas en el cabezal de terrajas. *Vea la sección Instalación y uso del cabezal de terrajas o las instrucciones del cabezal de terrajas para más detalles.*
- 8. Si la máquina tiene instalados la cortadora, escariador y cabezal de terrajas, hágalos girar hacia arriba para alejarlos del operario. Asegure que estén estables y que no puedan caerse sobre la zona de trabajo.
- 9. Si el tubo se extiende más allá de las barras de soporte hacia el frente de la máquina, o se extiende en más de 2 pies (60 cm) detrás de la máquina, use soportatubos para apoyar el tubo y para evitar que el tubo y el accionamiento motorizado se vuelquen o se caigan. Coloque los soportatubos en línea con los mandriles de la máquina, a aproximadamente un tercio de la distancia desde el extremo del tubo y la máquina. Los tubos más largos podrían exigir más de un soportatubos. Use solamente soportatubos diseñados para este fin. Si usa soportatubos inadecuados o trata de apoyar el tubo a mano, podría volcarse la máquina o causar lesiones por enmarañamiento.
- 10. Limite el acceso o coloque barandas o barricadas para crear un espacio libre alrededor de la roscadora y el tubo que tenga un radio de por lo menos 3 pies (1 m). Esto ayuda a evitar que las personas ajenas a la tarea se topen con la máquina o el tubo y reduce el riesgo de volcamiento o enmarañamiento.
- 11. Coloque el interruptor de pie en la posición que se muestra en la *Figura 18* para permitir una correcta posición de operación.
- 12. Revise el nivel de aceite de corte RIDGID en la aceitera 418. El conjunto de filtro de malla debe estar completamente sumergido en aceite. *Vea Mantenimiento de la aceitera No. 418.* Coloque la aceitera debajo del frente del accionamiento motorizado (*vea la Figura 2*).
- 13. Estando el conmutador REV/OFF/FOR en la posición OFF, coloque el cable a lo largo de una senda despejada. Con las manos secas, enchufe el cable en un tomacorriente con conexión a tierra. Mantenga todas las conexiones secas y alejadas del suelo. Si el cable no tiene el largo suficiente, utilice un cable de extensión que tenga las siguientes características:
 - Está en buenas condiciones.
 - Tiene un enchufe de tres patas igual al enchufe del accionamiento motorizado.
 - Tiene la clasificación nominal para uso al aire libre y tiene en su designación una W o W-A (por ejemplo, SOW).
 - Tiene alambre del diámetro suficiente. Para cables de extensión de hasta 50 pies (15,2 m), use alambre de 14 AWG (2,5 mm²) o más grueso. Para cables de extensión de 50 a 100 pies (15,2 a 30,5 m), use alambre de 12 AWG (2,5 mm²) o más grueso.
- 14. Revise el buen funcionamiento del accionamiento motorizado. Con las manos apartadas de la máquina:
 - Mueva el conmutador REV/OFF/FOR a la posición FOR. Oprima y suelte el interruptor de pie. El mandril debe girar a la izquierda cuando se observa desde el extremo que tiene las barras de soporte. *Vea la Figura 15.* Repita el proceso con el conmutador en posición REV; el mandril debe girar a la derecha. Si la roscadora no gira en el sentido correcto, o si el interruptor de pie no controla el funcionamiento de la máquina, no utilice la máquina hasta que se haya reparado.
 - Pise el interruptor de pie y manténgalo oprimido. Inspeccione las partes móviles para verificar que estén bien alineadas, no estén trabadas, no emitan ruidos raros ni exista ninguna condición anormal.

Quite el pie del interruptor. Si encuentra alguna situación anormal, no utilice la máquina hasta que se haya reparado.

15. Mueva el conmutador REV/OFF/FOR a la posición OFF y con las manos secas desenchufe la máquina.

Instalación y uso del cabezal de terrajas

El accionamiento motorizado 300 se puede usar con diversos cabezales de terrajas RIDGID para roscar tubos y pernos. Aquí se incluye información acerca de los cabezales de terrajas de apertura rápida. *Vea los cabezales de terrajas disponibles en el catálogo RIDGID.*

Los cabezales de terrajas de apertura rápida exigen un juego de terrajas para cada uno de los siguientes diámetros de tubo: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " y $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " y $\frac{3}{4}$ ") y (1" a 2"). Es necesario usar terrajas NPT/NPSM en los cabezales NPT. Es necesario usar terrajas BSPT/BSPP en los cabezales BSPT. La barra dimensional está marcada para cada tipo de cabezal. Se recomienda usar terrajas de elevada velocidad en las máquinas de 57 rpm.

Los cabezales de terrajas de apertura rápida con terrajas para pernos exigen un juego de terrajas específico para cada tamaño de rosca.

Vea en el catálogo RIDGID las terrajas disponibles para su cabezal de terrajas

Después de cambiar o ajustar las terrajas, siempre corte una rosca de prueba para verificar el correcto tamaño de la rosca.

Colocación y extracción del cabezal de terrajas

Introduzca o extraiga el poste del cabezal de terrajas en el agujero correspondiente del carro. Cuando el poste está encajado a fondo, el cabezal de terrajas queda fijo en su posición. Cuando el cabezal de terrajas está instalado, se puede pivotear alrededor del poste para alinearlos con el tubo o se puede girar hacia arriba para alejarlo y permitir el uso de la cortadora o escariador.

Cabezales de terrajas de apertura rápida

Los cabezales de terrajas de apertura rápida incluyen el Modelo 811A y el Modelo 531/532 para pernos. Los cabezales de terrajas de apertura rápida se abren y se cierran manualmente para conseguir una longitud de rosca especificada por el usuario. *Vea la Figura 9.*

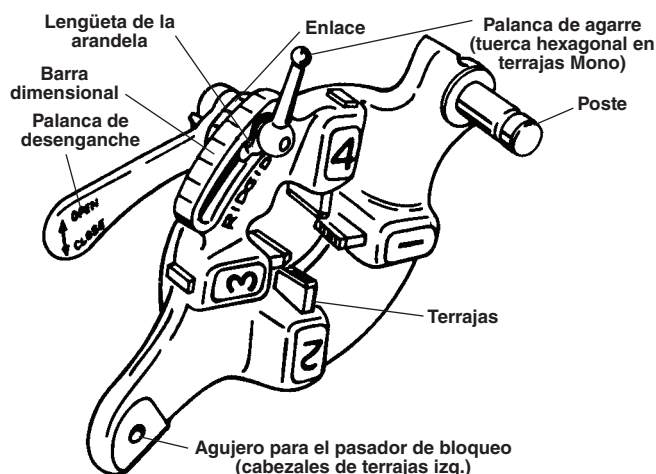


Figura 9 - Cabezal de terrajas de apertura rápida

Colocación y cambio de terrajas

1. Coloque el cabezal de terrajas con los números orientados hacia arriba.
2. Coloque la palanca de desenganche en la posición OPEN (ABIERTA) (Figura 10).

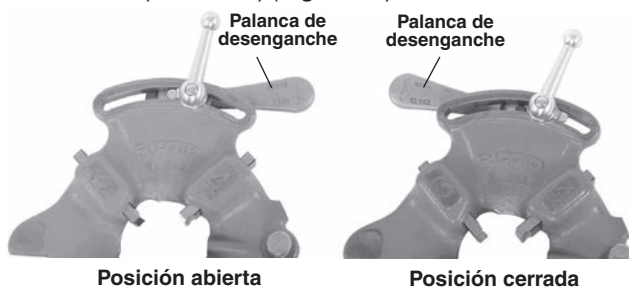


Figura 10 – Posición abierta y cerrada de la palanca

3. Afloje la palanca de agarre, dándole aproximadamente tres vueltas.
4. Levante la lengüeta de la arandela para extraerla de la ranura en la barra dimensional. Desplace la arandela hacia el final de la ranura (Figura 11).
5. Extraiga las terrajas del cabezal.

6. Introduzca las terrajas apropiadas en el cabezal de terrajas, con el borde que lleva el número orientado hacia arriba, hasta que la línea indicadora esté al ras con el borde del cabezal (vea la Figura 11). Los números en las

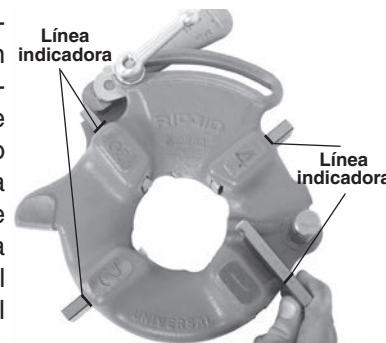


Figura 11 – Inserción de terrajas

terrajaz deben coincidir con los números en las ranuras del cabezal. Siempre cambie el juego completo de terrajas. No mezcle terrajas de distintos juegos.

- Mueva la marca índice del enlace para que esté alineada con la marca del tamaño deseado en la barra dimensional. Ajuste la inserción de las terrajas según sea necesario para permitir el movimiento. La lengüeta de la arandela debe estar en la ranura a la izquierda.

- Apriete la palanca de agarre.

Ajuste del tamaño de la rosca

- Instale el cabezal y colóquelo en la posición de rosado.

- Aflore la palanca de agarre.

- Empiece con la marca índice de la conexión alineada con la marca del tamaño deseado en la barra dimensional. Si se trata de cabezales para pernos, fije la marca del enlace para alinearla con la línea en la barra dimensional. Para rosar pernos, coloque todas las terrajas para pernos alineadas con la línea BOLT (perno) en la barra dimensional (Figura 12).

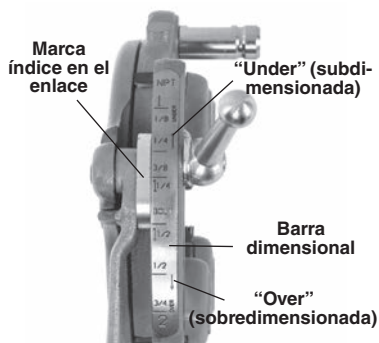


Figura 12 – Ajuste del tamaño de la rosca

- Si resulta necesario ajustar el tamaño de la rosca, fije la marca índice del enlace para que no coincida exactamente con la marca en la barra dimensional: mueva la marca en la dirección OVER (MÁS) si desea una rosca de mayor diámetro (con menos vueltas en el acoplamiento). Mueva la marca en la dirección UNDER (MENOS) para lograr una rosca de menor diámetro (con más vueltas en el acoplamiento).

- Apriete la palanca de agarre.

Apertura del cabezal de terrajas al final de la rosca

Al final de la rosca:

- Roscas de tubos: El extremo del tubo está al ras con el extremo de la terraja número 1.
- Roscas de pernos: Labre la rosca de la longitud deseada. Observe atentamente para que no se produzca interferencia entre las partes.

Coloque la palanca de desenganche en la posición OPEN (abierta), para retraer las terrajas.

Ajuste del perno de agarre

Si por algún motivo el cabezal de terrajas no queda correctamente alineado con el tubo que debe rosar, ajuste el perno de agarre para subir o bajar el cabezal de terrajas (Figura 13).



Figura 13 – Ajuste del perno de agarre

Instrucciones de operación

⚠ ADVERTENCIA



No use guantes ni ropa suelta. Mantenga abotonadas las chaquetas y las mangas. La ropa suelta se puede enredar en las piezas giratorias y causar lesiones por aplastamiento o golpes.

Mantenga las manos apartadas del tubo en movimiento y piezas que giran. Detenga la máquina antes de limpiar roscas o enroscarle acoplamientos. No estire el brazo por encima de la máquina o del tubo. Permita que la máquina se detenga por completo antes de tocar los mandriles de la máquina o el tubo, para evitar enganches y lesiones por aplastamiento o golpes.

No use esta máquina para apretar o aflojar acoplamientos. Esto puede causar lesiones por golpes o aplastamiento.

No use un accionamiento motorizado sin un interruptor de pie que esté en buen estado de funcionamiento. Jamás trabé un interruptor de pie en la posición ON de manera que no controle la máquina. Un interruptor de pie proporciona un mejor control de la máquina al permitirle detener el motor con tan solo soltar el pedal. Si usted se llegara a enganchar en la máquina y la máquina sigue funcionando con el motor, la roscadora lo jalará hacia ella. Esta máquina tiene un elevado par de torsión, por lo cual puede hacer que su ropa se le enrolle alrededor del brazo o de otra parte de su cuerpo, con fuerza suficiente para causar lesiones por aplastamiento y fractura de huesos, o causar lesiones por golpes o de otro tipo.

Una sola persona debe controlar el interruptor de pie y efectuar el trabajo. No debe operarse con más de una sola persona. Si se produce un enganche, el operario debe ser capaz de controlar el interruptor de pie.

Siga las instrucciones de operación para reducir el riesgo de lesiones producidas por enganches, golpes, aplastamiento y otras causas.

1. Asegure que la máquina y la zona de trabajo estén bien instaladas; asegure que en la zona de trabajo no haya ninguna persona ajena a la obra ni otras distracciones. El operario debe ser la única persona en la zona cuando la máquina está funcionando.

La cortadora, escariador y cabezal de terrajas, si están instalados en la máquina, deben estar desplazados hacia arriba y alejados del operario. No los coloque en posición de trabajo. Asegure que estén estables y que no se caerán. Abra por completo los mandriles del accionamiento motorizado.

2. Si se trata de un tubo de longitud inferior a 2 pies (60 cm), introdúzcalo en el frente de la máquina. Si se trata de un tubo más largo, se puede introducir desde cualquier extremo para que la sección más larga se extienda detrás de la máquina. Confirme que los soportatubos estén bien colocados.
3. Si fuera necesario, marque el tubo. Coloque el tubo de manera que la parte que se debe cortar o el extremo que se debe escariar o roscar esté a aproximadamente 4" (10 cm) del frente del mandril. Si está más cerca, el carro podría golpear y dañar la máquina durante el roscado.
4. Gire el dispositivo de centrado trasero a la izquierda (mirando desde la parte de atrás de la máquina) para encerrar el tubo (Figura 14). Asegure que el tubo esté centrado en las piezas de inserción. Así el tubo se apoya mejor y los resultados son mejores.

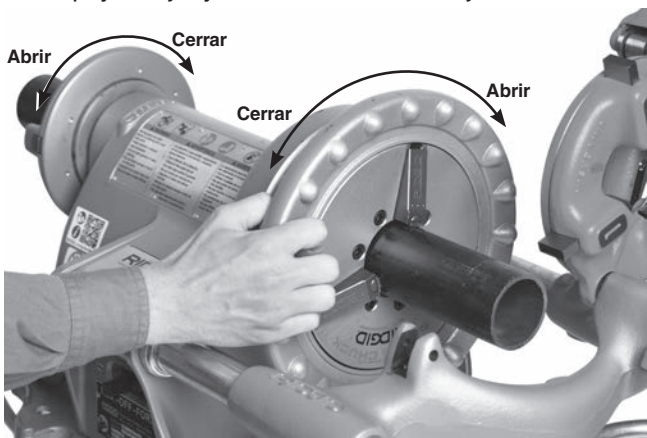


Figura 14 – Colocación del tubo en el mandril

5. Gire el volante del mandril delantero hacia la izquierda (mirando desde el frente de la máquina), para apretar el mandril contra el tubo. Asegure que el tubo esté centrado en las piezas de inserción. Gire el volante enérgicamente varias veces hacia la izquierda para fijar el tubo en el mandril delantero (Figura 14).
6. Adopte la posición de trabajo correcta para mantener el control de la máquina y el tubo (vea las Figuras 18 y 23).
 - Párese en el mismo lado donde está el conmutador REV/OFF/FOR de la máquina, con fácil acceso a las herramientas y al conmutador.
 - Asegure que pueda controlar el interruptor de pie. Todavía no pise el pedal. En caso de emergencia, debe ser capaz de soltar el interruptor de pie.
 - Asegure que tenga buen equilibrio y que no tenga que extender el cuerpo.

Uso con herramientas manuales

Extraiga el carro 311 antes de usar el accionamiento motorizado 300 con herramientas manuales para cortar, escariar o roscar tubos. Asegure que la barra de soporte del lado del conmutador esté completamente desplegada más allá del frente del accionamiento motorizado (Figura 15).

Corte de un tubo con una cortadora No. 2-A o 202

1. Para abrir la cortadora, gire el tornillo de alimentación a la izquierda. Coloque la cortadora con el lado abierto orientado hacia arriba, como se muestra en la Figura 15. La rueda de corte debe estar alineada con la marca en el tubo. Si corta tubos roscados o partes dañadas de un tubo, se puede dañar la rueda de corte.
2. Apriete la manilla del tornillo de alimentación de la cortadora, hasta que la rueda de corte esté bien adosada al tubo, manteniendo el alineamiento entre la rueda de corte y la marca en el tubo. Coloque el alojamiento de la cortadora sobre la barra de soporte del lado del conmutador.
3. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en la posición FOR.
4. Con las dos manos, agarre bien la manilla del tornillo de alimentación de la cortadora. Para no pellizcarse, no coloque la mano ni los dedos entre el alojamiento de la cortadora y la barra de soporte. Mantenga el alojamiento de la cortadora adosado contra la barra de soporte.
5. Oprima el interruptor de pie.

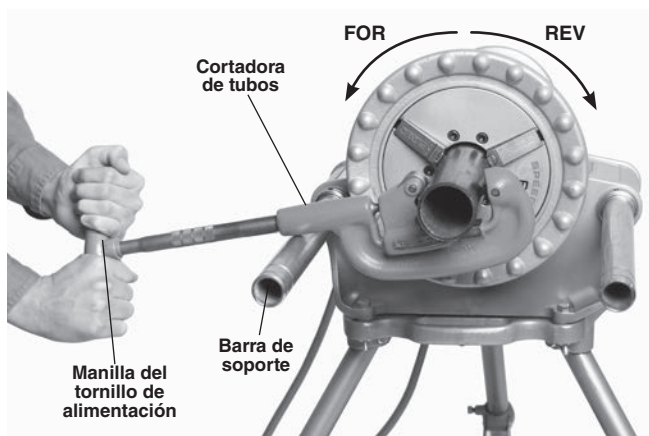


Figura 15 – Corte de un tubo con una cortadora manual; rotación de la máquina (la cortadora debe mantenerse en contacto con la barra de soporte)

6. Apriete la manilla del tornillo de alimentación, dándole media vuelta por cada rotación del tubo, hasta cortar el tubo. Si aprieta demasiado la manilla, se reduce la vida útil de la rueda de corte y aumenta la formación de rebabas en el tubo.

Para evitar lesiones por impacto, agarre bien la cortadora de tubos y asegure que esté adosada a la barra de soporte. Si no se agarra bien, la cortadora podría rotar o caerse.

No sostenga el tubo a mano. Permita que la parte cortada quede apoyada en el soportatubos.

7. Quite el pie del pedal.
8. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición OFF.

Escariado con un escariador No. 2 o No. 3

No use escariadores de autoalimentación en espiral con el accionamiento motorizado 300, para evitar lesiones graves.

1. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en la posición FOR.
2. Introduzca el escariador dentro del extremo del tubo como se muestra en la *Figura 16*. Apoye el mango del escariador sobre la barra de soporte del lado del conmutador. Sostenga la empuñadura del escariador con la mano derecha.
3. Sostenga el mango del escariador con la mano izquierda. Para evitar pellizcos, no coloque la mano ni los dedos entre el mango del escariador y la barra de soporte. Mantenga el mango del escariador en contacto con la barra de soporte.
4. Oprima el interruptor de pie.

5. Con la mano derecha, empuje bien el escariador dentro del tubo, para eliminar rebabas en forma deseada. Mantenga el cuerpo apartado de las piezas en rotación.
6. Quite el pie del pedal.

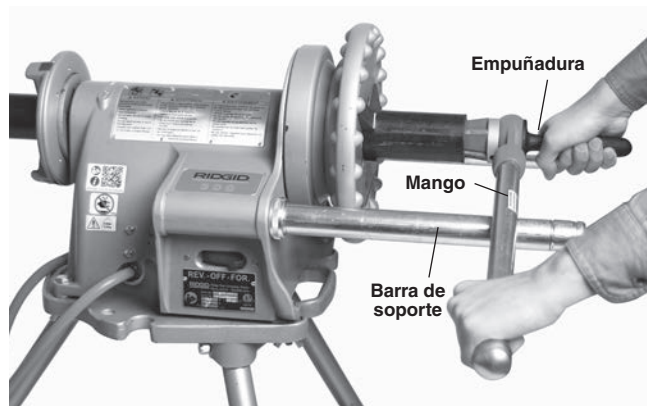


Figura 16 – Escariado de un tubo con un escariador manual. El mango del escariador debe mantenerse en contacto con la barra de soporte.

7. Cuando el accionamiento motorizado deje de girar, retire el escariador fuera del tubo.
8. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición OFF.

Roscado con roscadoras manuales

El accionamiento motorizado 300 se puede usar con roscadoras manuales, tales como 00-R, 11-R y 12-R. Consulte las instrucciones de las roscadoras manuales para obtener información sobre la instalación y ajuste del cabezal de terrajas.

Seleccione las terrajas que correspondan al diámetro y material del tubo que desee roscar y a la forma deseada de la rosca. Introduzca las terrajas en la roscadora siguiendo las instrucciones de la roscadora. Como los tubos tienen distintas características, siempre debe cortar una rosca de prueba al iniciar el trabajo del día o cuando cambie a un tubo de diferente diámetro, cédula o material.

1. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en la posición FOR.

Coloque el cabezal de terrajas sobre el extremo del tubo, como se muestra en la *Figura 17*. Apoye el mango de la roscadora sobre la barra de soporte que está del lado del conmutador. Agarre el extremo del mango de la roscadora con la mano izquierda. Para evitar pellizcos, no coloque la mano ni los dedos entre el mango de la roscadora y la barra de apoyo. Mantenga el mango en contacto con la barra de apoyo. Aplique aceite al extremo del tubo y las terrajas.

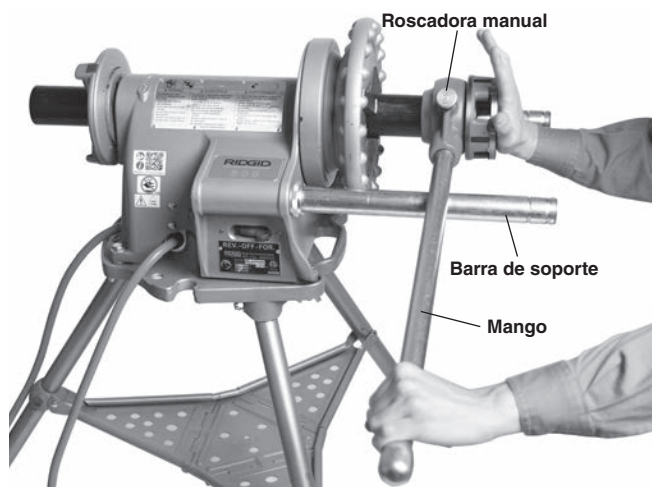


Figura 17 – La roscadora manual se empuja contra el tubo para enclavar las terrajas

2. Con la palma de la mano derecha, empuje la tapa del cabezal de terrajas y sostenga el cabezal contra el extremo del tubo (*Figura 17*). Oprima el interruptor de pie. No use guantes ni joyas, ni utilice un trapo para empujar la tapa, ya que aumenta el riesgo de enganches y lesiones. Mantenga la mano apartada del tubo mientras gira. Una vez que las terrajas estén enclavadas en el tubo, se va labrando la rosca a medida que avanzan las terrajas a lo largo del extremo del tubo.
3. Deje de empujar la tapa del cabezal. Con la aceitera, coloque una buena cantidad de aceite de corte RIDGID sobre la zona de roscado (*Figura 18*). Esto reduce el par de torsión de la roscadora, mejora la calidad de las roscas y prolonga la vida útil de las terrajas.
4. Siga presionando el interruptor de pie hasta que el extremo del tubo esté al ras con el extremo de las terrajas (*Figura 19*). Quite el pie del pedal. Permita que el accionamiento motorizado se detenga por completo.

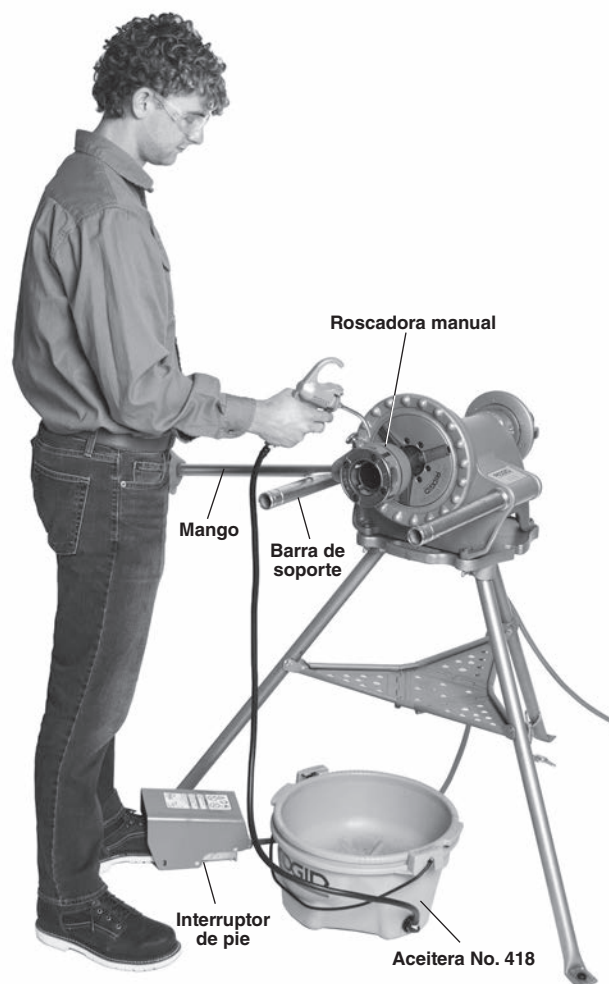


Figura 18 – Posición de trabajo correcta para roscar con roscadoras manuales; mantenga el mango de la roscadora en contacto con la barra de soporte.



Figura 19 – Tubo al ras con el borde de las terrajas

5. Para extraer el cabezal de terrajas del tubo roscado:
 - a. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición OFF.
 - b. Deslice la barra de soporte del lado del conmutador para introducirla dentro del accionamiento motorizado. Baje el mango de la roscadora para que esté debajo de la barra de soporte.
 - c. Despliegue completamente la barra de soporte del lado del conmutador y levante el mango de la roscadora hasta que tope contra la parte de debajo de la barra. Agarre el extremo del mango de la roscadora con la mano izquierda. Para evitar pellizcos, no introduzca la mano ni los dedos entre el mango de la roscadora y la barra de soporte. Mantenga el mango en contacto con la barra de soporte. *Vea la Figura 20.*
 - d. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en la posición REV.
 - e. Oprima el interruptor de pie. Las terrajas se destornillarán fuera del tubo. Mantenga la mano apartada del tubo en rotación. Controle la roscadora atentamente para que no se caiga y para que no se dañen las roscas.
 - f. Quite el pie del pedal. Permita que el accionamiento motorizado se detenga por completo.
 - g. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en la posición OFF.
 - h. Extraiga la roscadora fuera del tubo.

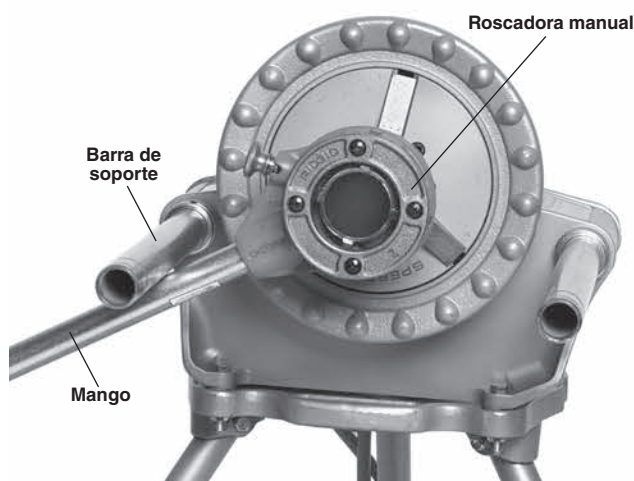


Figura 20 – Extracción de la roscadora fuera del tubo roscado; el mango está adosado contra la parte inferior de la barra.

6. Extraiga el tubo de la máquina y haga la inspección de la rosca. No use la máquina para apretar o aflojar acoplamientos a la rosca.

Uso con herramientas montadas en un carro 311

Asegure que la cortadora, escariador y cabezal de terrajas estén girados hacia arriba y apartados del operario.

Las barras de soporte deben estar totalmente desplegadas hacia adelante y trabadas con los aros de retención que están fijados con los tornillos de montaje. Asegure la estabilidad del equipo para impedir que se caiga.

Corte con una cortadora No. 360

1. Para abrir la cortadora, gire el tornillo de alimentación hacia la izquierda. Baje la cortadora hasta que alcance la posición de corte sobre el tubo. Con la palanca del carro desplace la cortadora hasta que esté sobre la zona que desee cortar y con la rueda de corte alineada con la marca en el tubo. No corte secciones roscadas o dañadas del tubo, ya que se puede dañar la rueda de corte.
2. Apriete la manilla del tornillo de alimentación de la cortadora hasta que la rueda de corte esté apoyada contra el tubo; al mismo tiempo mantenga la rueda de corte alineada con la marca en el tubo.
3. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición FOR.
4. Agarre con las dos manos la manilla del tornillo de alimentación de la cortadora (*Figura 21*).
5. Oprima el interruptor de pie.
6. Apriete la manilla del tornillo de alimentación, dándole media vuelta por cada rotación del tubo, hasta lograr el corte del tubo. Si aprieta la manilla demasiado, se reduce la vida útil de la rueda de corte y aumenta la formación de rebabas en el tubo. No sostenga el tubo con la mano. Permita que la pieza cortada quede apoyada en el carro y soportatubos.

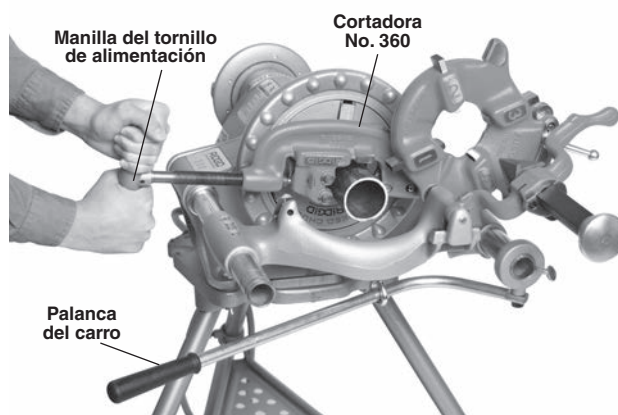


Figura 21 – Corte con la cortadora No. 360

7. Quite el pie del pedal.

8. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición OFF.
9. Haga girar la cortadora hacia arriba, apartándola del operario.

Escariado con un escariador No. 341

1. Baje el escariador hasta la posición de escariado. Asegure que esté bien fijo para impedir que se mueva durante el uso.
2. Para extender el escariador, presione el retén y deslice la perilla hacia el tubo hasta que el retén encaje el extremo de la barra (*Figura 22*).
3. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición FOR.
4. Agarre la palanca del carro con la mano derecha.
5. Oprima el interruptor de pie.
6. Desplace el escariador hacia el extremo del tubo. Aplique una fuerza leve a la palanca del carro, para alimentar el escariador hacia el interior del tubo con el fin de eliminar las rebabas en forma deseada..

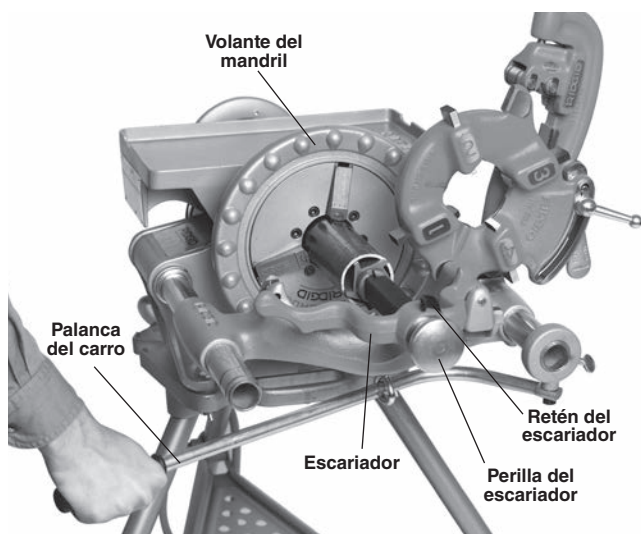


Figura 22 - Escariado con el escariador No. 341

7. Quite el pie del pedal.
8. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición OFF.
9. Para retraer el escariador, desenganche el retén y deslice el escariador fuera del tubo hasta que se enganche el retén.
10. Gire el escariador hacia arriba, alejándolo del operario.

Roscado con cabezales de terrajas de la máquina

Como los tubos tienen distintas características, siempre

debe cortar una rosca de prueba al iniciar el trabajo del día o cuando cambie a un tubo de diferente diámetro, cédula o material.

1. Baje el cabezal de terrajas hasta la posición de rosado. Confirme que las terrajas corresponden al tubo que desea roscar y que estén bien encajadas en el cabezal. Vea la sección *Instalación y uso del cabezal de terrajas* para obtener información sobre cómo cambiar y ajustar terrajas.
2. Cierre el cabezal de terrajas.
3. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición FOR.
4. Con una mano agarre la palanca del carro. Con la otra mano, levante la aceitera.
5. Oprima el interruptor de pie.
6. Mueva la palanca del carro para adosar el cabezal de terrajas al extremo del tubo (*Figura 23*). Aplique una fuerza leve a la palanca del carro para enclavar el cabezal de terrajas en el tubo. Una vez que el cabezal de terrajas empiece a labrar la rosca en el tubo, no es necesario seguir aplicando fuerza a la palanca del carro.

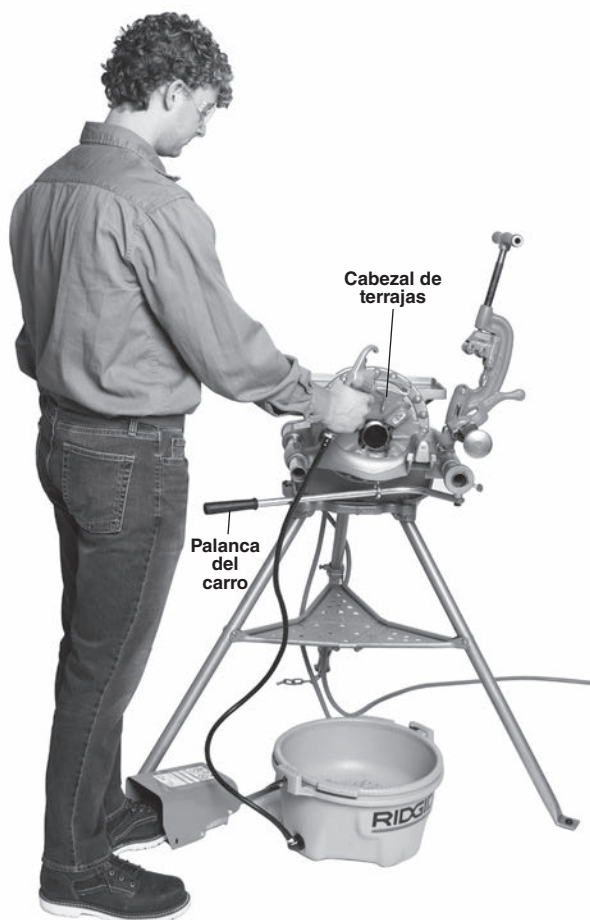


Figura 23 – Posición de trabajo correcta para roscar un tubo con cabezal de terrajas

7. Con la aceitera, coloque una buena cantidad de aceite de corte RIDGID sobre la zona de roscado. Esto reduce el par de torsión de la roscadora, mejora la calidad de las roscas y prolonga la vida útil de las terrajas.
8. Mantenga las manos apartadas del tubo en rotación. Procure que el carro no golpee contra la máquina. Cuando la rosca esté completa, abra el cabezal de terrajas. No haga funcionar la máquina en reversa (REV) si las terrajas están enclavadas.
9. Quite el pie del pedal.
10. Coloque el conmutador REV/OFF/FOR en posición OFF.
11. Use la palanca del carro para desplazar el cabezal de terrajas más allá del extremo del tubo. Gire el cabezal de terrajas hacia arriba, alejándolo del operario.
12. Extraiga el tubo de la máquina y haga la inspección de la rosca. No use la máquina para apretar o aflojar acoplamientos a la rosca.

Roscado de barras y pernos

El proceso de roscar un perno es parecido al de roscar un tubo. El roscado de pernos se puede realizar con roscadoras manuales o con cabezal de terrajas montado en el carro 311. El diámetro del material jamás debe exceder el diámetro principal de la rosca.

Cuando se labra una rosca en un perno, es necesario usar terrajas y cabezal de terrajas correctos. La rosca de un perno puede tener cualquier longitud necesaria pero hay que asegurar que el carro y la roscadora manual no choquen contra la máquina. Si se exige labrar una rosca larga, debe hacer lo siguiente:

1. Al final de la carrera del cabezal de terrajas, quite el pie del pedal y coloque el conmutador REV/OFF/FOR en la posición OFF. Si está usando el cabezal de terrajas montado en el carro 311, deje el cabezal de terrajas cerrado al final de la carrera del cabezal de terrajas.
2. Abra el mandril y desplace el cabezal de terrajas y la pieza labrada hacia el extremo de la máquina.
3. Vuelva a colocar la varilla en el mandril y siga con el roscado. Si está usando una roscadora manual, asegure que el mango de la roscadora esté adosado a la barra de soporte del lado del conmutador. Para evitar pellizcos, no coloque la mano ni los dedos entre el mango de la roscadora y la barra de soporte.

Roscado a la izquierda

El labrado de roscas a la izquierda es parecido al procedimiento para roscas a la derecha. Se puede roscar a la izquierda con roscadoras manuales o con un cabezal

de terrajas montado en el carro 311. Para cortar roscas a la izquierda se necesitan cabezales de terrajas a la izquierda y terrajas a la izquierda.

Roscado a la izquierda con cabezal de terrajas montado en el carro 311

1. Introduzca un pasador de $\frac{5}{16}$ " y 2 pulgadas de largo en los agujeros de la base del carro y del cabezal de terrajas a mano izquierda, para fijar su posición. Vea la Figura 24.
2. El roscado se hace con el conmutador REV/OFF/FOR en posición REV.

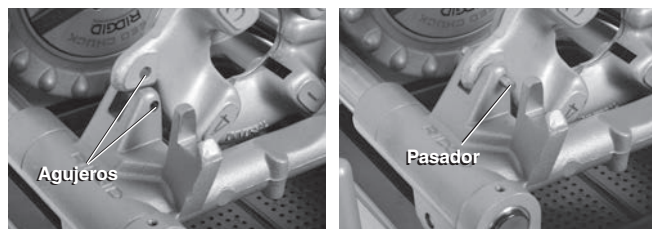


Figura 24 – Retención del cabezal de terrajas a la izquierda en su lugar

Roscado a la izquierda con roscadora manual

1. Sostenga el mango de la roscadora contra la parte de debajo de la barra de soporte del lado del conmutador. Para evitar pellizcos, no introduzca la mano ni los dedos entre el mango de la roscadora y la barra de soporte. Vea la posición de trabajo correcta en la Figura 23.
2. El roscado se hace con el conmutador REV/OFF/FOR en posición REV.

Extracción del tubo de la máquina

1. Estando el conmutador REV/OFF/FOR en la posición OFF y el tubo estacionario, haga girar el volante con fuerza repetidamente y hacia la derecha, para aflojar el tubo dentro del mandril. Abra el mandril delantero y el dispositivo de centrado trasero. No introduzca la mano en el mandril o en el dispositivo de centrado.
2. Agarre bien el tubo y extráigalo de la máquina. Agarre el tubo con cuidado ya que la rosca podría aun estar caliente y puede tener rebabas o bordes filosos.

Inspección de las roscas

1. Después de extraer el tubo de la máquina, limpie la rosca.
2. Inspeccione la rosca visualmente. Las roscas deben verse lisas, completas y bien formadas. Si se observan problemas como roscas rotas, onduladas o delgadas, o si el tubo está ovalado, es posible que la rosca no forme un sello hermético. Consulte la tabla

de *Resolución de problemas* para diagnosticar estas fallas.

3. Inspeccione el tamaño de la rosca.

- El método preferido para revisar el tamaño de la rosca es mediante un calibrador anular. Hay calibradores anulares de diversos estilos; su uso puede ser diferente a lo que se muestra aquí.
- Enrosque el calibrador anular en la rosca y apriete la conexión con la mano.
- Observe el extremo del tubo y vea cuánto se asoma más allá del calibrador anular. El extremo del tubo debe quedar al ras con el borde del calibrador, más/menos una vuelta (*Figura 25*). Si la rosca no mide lo que corresponde, corte el tubo para eliminar la rosca, ajuste el cabezal de terrajas y corte otra rosca. El uso de una rosca que no cumple con la medición correcta puede causar fugas.

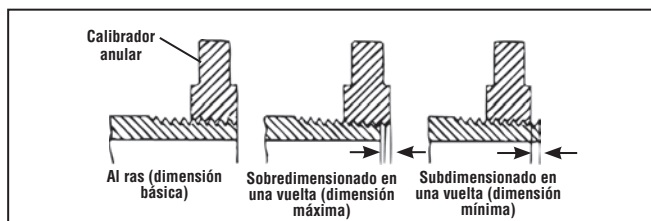


Figura 25 – Revisión del tamaño de la rosca

- Si no dispone de un calibrador anular para verificar el tamaño de la rosca, se puede usar en su lugar un acoplamiento limpio, nuevo y representativo de los acoplamientos usados en la obra. Para roscas NPT de 2" o menos, el tubo debe labrarse para poder apretar la conexión con 4 a 5 vueltas a mano con el acoplamiento. Para roscas BSPT, la conexión se logra apretar con 3 vueltas a mano.
4. Para ajustar el tamaño de la rosca, vea la sección *Ajuste del tamaño de la rosca* en la sección *Instalación y uso del cabezal de terrajas*.
 5. Someta el sistema de tuberías a prueba conforme a los códigos locales y las prácticas normales.

Preparación de la máquina para su transporte

El accionamiento motorizado se puede transportar solo o mediante el uso del transportador No. 32.

1. Asegure que el conmutador REV/OFF/FOR esté en posición OFF y que la máquina esté desenchufada.
2. Limpie la máquina para eliminar virutas y otros residuos. Quite o fije todos los equipos y materiales conectados a la máquina y al soporte antes de moverlos, para que no se vuelquen y se caigan. Limpie el piso para quitarle el aceite y residuos.

3. Extraiga la bandeja de herramientas 1452, el carro 311 y las herramientas montadas en el carro (si estuvieran instalados en la máquina).

Transporte de la máquina solamente

1. Enrolle el cable de electricidad y deslice la cubierta del interruptor de pie por encima de una barra de soporte, como se muestra en la *Figura 26*.
2. Extraiga el accionamiento motorizado 300 del soporte 1206.
3. Esté consciente del peso de la máquina y levántela usando técnicas apropiadas. Para levantar la máquina, agárrela por los alojamientos de cada barra de soporte en el accionamiento motorizado 300. Levante y mueva la máquina con cuidado.

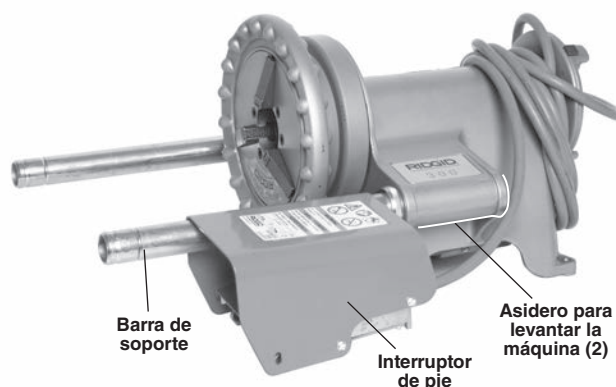


Figura 26 – La máquina sola, preparada para su transporte

Transporte de la máquina con el transportador No. 32

1. Si fuera necesario, monte el transportador No. 32. Vea la *Figura 27*.

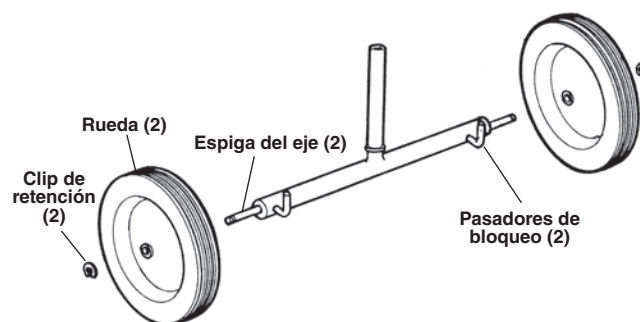


Figura 27 – Montaje del transportador No. 32

2. Abra el mandril delantero del accionamiento motorizado 300. Empuje las barras de soporte hacia atrás hasta que sobresalgan 6 1/2" más allá del alojamiento de la máquina. Apriete los tornillos de montaje en los aros de retención.

- Introduzca la espiga del transportador No. 32 en el mandril delantero del accionamiento motorizado 300. Los dos pasadores de bloqueo deben estar dentro de los extremos de las barras de soporte. Apriete bien el mandril sobre la espiga del transportador (*Figura 28*).

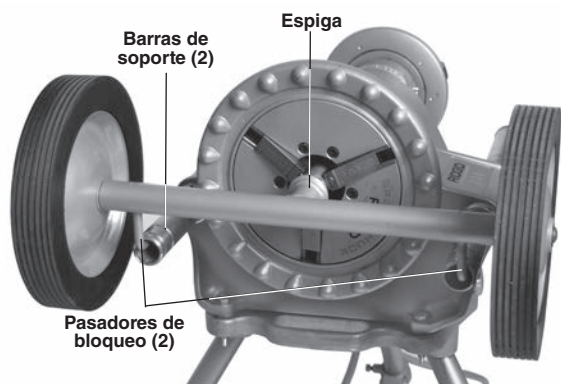


Figura 28 – Instalación del transportador No. 32

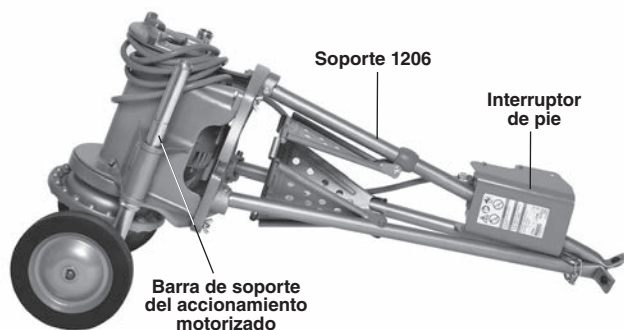


Figura 29 – Accionamiento motorizado preparado para su transporte con el transportador No. 32

- Incline el accionamiento motorizado 300 para introducirlo en el transportador.
- Enrolle el cable de electricidad y deslice la cubierta del interruptor de pie por encima de una pata del soporte, como se muestra en la *Figura 29*.
- Cuidadosamente empuje el centro de la bandeja para plegar las patas del soporte y fíjelas con la cadena del soporte. Aparte las manos y los dedos de los puntos donde puedan quedar pellizcados, para prevenir lesiones.
- El transportador No. 32 permite desplazar el accionamiento motorizado 300 y el soporte 1206 sobre superficies lisas y niveladas. Para usarlo, levante las patas del soporte y haga rodar el conjunto hacia el lugar deseado.
- Para instalar el accionamiento motorizado 300 y el soporte 1206 en un nuevo lugar, siga al revés los pasos 2 a 6.

Almacenamiento de la máquina

⚠ ADVERTENCIA El accionamiento motorizado 300 debe guardarse bajo techo o bien cubierto si está a la intemperie para protegerlo de la lluvia. Almacene la máquina en un lugar bajo llave, fuera del alcance de los niños y personas que no están familiarizadas con la máquina. Esta máquina puede causar graves lesiones en manos de usuarios no capacitados.

Instrucciones de mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA
Antes de hacer algún trabajo de mantenimiento o ajustes, asegure que el conmutador REV/OFF/FOR esté en la posición OFF y la máquina esté desenchufada.

Haga la mantención de la máquina de acuerdo con estos procedimientos para reducir el riesgo de lesiones por choque de electricidad, enmarañamiento y otras causas.

Limpieza

Después de cada uso, quite las virutas de la máquina y con un paño limpie los residuos de aceite. Con un paño, limpie todas las superficies expuestas, especialmente las zonas que tienen cierto movimiento, como las barras de soporte.

Si las piezas de la mordaza no agarran bien y es necesario limpiarlas, use una escobilla de alambre para eliminar residuos de incrustaciones, etc.

Lubricación

Una vez al mes (o más seguido, si es necesario), lubrique con un aceite de lubricación liviano todas las partes móviles expuestas, tales como las ruedas de corte, tornillo de alimentación de la cortadora, piezas de las mordazas y puntos de pivote. Con un paño, quite el exceso de aceite de las partes expuestas.

Limpie los puntos de lubricación (*Figura 30*) para quitar la suciedad y para prevenir la contaminación del aceite o la grasa. Cada 2 a 6 meses, según el uso, con una pistola de engrase coloque grasa de litio EP (presión extrema) a través de los acoplamientos de engrase en los puntos de lubricación.



Figura 30 – Puntos de lubricación

Mantenimiento de la aceitera No. 418

El filtro de malla debe mantenerse limpio para que el aceite fluya correctamente. No haga funcionar la aceitera 418 si no tiene colocado el filtro de malla.

Cambie el aceite de corte cuando esté sucio o contaminado. Para drenar el aceite, gire el colector de goteo hacia la izquierda y extráigalo. Cumpla con todas las leyes y reglamentos locales para eliminar el aceite. Quite el material acumulado al fondo del depósito y del colector de goteo. Use aceite de corte RIDGID para obtener roscas de calidad y para prolongar la vida útil de las terrajas. El volumen del depósito de aceite en la aceitera 418 es de un galón. No mezcle distintos aceites.

Cambio de la rueda de corte

Si la rueda de corte está rota o embotada, empuje el pasador de la rueda de corte fuera del marco y determine si la rueda de corte está desgastada. Reemplace el pasador si hay desgaste e instale una nueva rueda de corte (vea el catálogo RIDGID). Lubrique el pasador con un aceite lubricante liviano.

Cambio de las piezas de inserción de la mordaza

Si las piezas de inserción de la mordaza están desgastadas y no agarran el tubo, debe reemplazarlas.

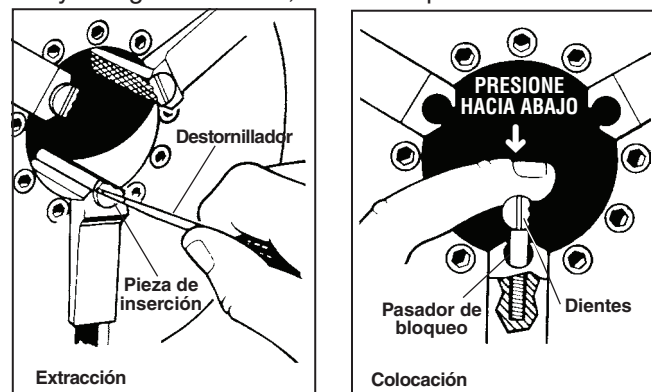


Figura 31 – Cambio de las piezas de inserción de la mordaza

1. Coloque un destornillador en la ranura de la pieza y gire 90 grados a izquierda o a derecha. Extraiga la pieza de inserción (Figura 31).
2. Coloque la pieza de inserción de lado sobre el pasador de bloqueo y presione hacia abajo a fondo (Figura 31).
3. Presione la pieza de inserción firmemente hacia abajo. Con el destornillador, gire la pieza para que los dientes estén orientados hacia arriba.

Cambio de las escobillas de carbón

Revise las escobillas de carbón cada 6 meses. Cámbielas cuando estén desgastadas y tengan una altura de menos de ½" (13 mm).

1. Extraiga la bandeja de herramientas 1452, el carro 311 y las herramientas montadas en el carro (si estuvieran instalados en la máquina).
2. Extraiga la máquina del soporte 1206 o del banco de trabajo.
3. Coloque la máquina sobre un banco de trabajo despejado y estable. Vuelque la máquina para acceder al dorso (Figura 32).
4. Si el dorso tiene una tapa, retire los 4 tornillos que unen la tapa al alojamiento del accionamiento motorizado 300. Los tornillos quedan retenidos en la tapa del dorso.

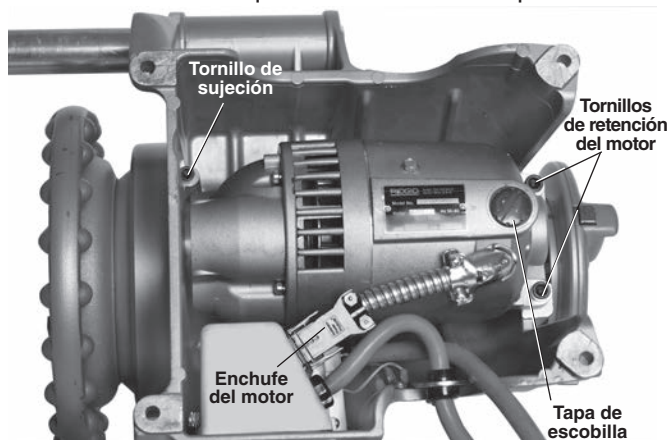


Figura 32 – Extracción de la tapa del motor y cambio de las escobillas

5. Desconecte el enchufe del motor.
6. Afloje el tornillo de sujeción que sostiene el morro del motor en su lugar en el accionamiento motorizado 300. Extraiga los dos tornillos de retención del motor.
7. Extraiga el motor fuera del alojamiento del accionamiento motorizado.
8. Desenrosque las tapas de escobilla. Extraiga las escobillas y revíselas. Si están desgastadas, con una altura de menos de ½" (13 mm), cámbielas. Inspeccione el conmutador para ver si está desgastado.

- tado. Si está muy desgastado, envíe la máquina a servicio técnico.
9. Vuelva a montar las escobillas o instale escobillas nuevas. Vuelva a montar la unidad. Instale todas las tapas antes de hacer funcionar la máquina.
 10. Vuelva a instalar el soporte de escobillas.
 11. Vuelva a ensamblar la unidad. Cuando instale el motor, aplique un revestimiento de grasa al engranaje expuesto del motor. Coloque todas las tapas antes de hacer funcionar la máquina.
 12. Eche a andar la máquina sin carga durante 15 minutos en FOR y luego durante 15 minutos en REV, para asentar las nuevas escobillas al conmutador antes de usar la máquina.

Resolución de problemas

PROBLEMA	POSIBLE RAZÓN	SOLUCIÓN
Roscas rotas.	Terrajas dañadas, desportilladas o desgastadas.	Reemplace las terrajas.
	Aceite de corte incorrecto.	Use solamente aceite de corte RIDGID®.
	Aceite de corte insuficiente.	Revise la velocidad de flujo del aceite y ajuste según sea necesario.
	Aceite sucio o contaminado.	Reemplace el aceite de corte RIDGID®.
	El cabezal de terrajas no está bien alineado con el tubo.	Quite las virutas, suciedad y otros materiales extraños del espacio entre el cabezal de terrajas y el carro.
	Tubo incorrecto.	Se recomienda el empleo de tubos de acero negro o galvanizado. Pared del tubo muy delgada; emplee tubos de cédula 40 o más gruesos.
	El cabezal de terrajas está mal configurado.	Ajuste el cabezal de terrajas para que labre el tamaño de rosca correcto.
	El carro no se desplaza fácilmente sobre las barras de soporte.	Limpie y lubrique las barras de soporte.
Roscas ovaladas o aplastadas.	Cabezal de terrajas subdimensionado.	Ajuste el cabezal de terrajas para que labre el tamaño de rosca correcto.
	Pared del tubo demasiado delgada.	Emplee tubos de cédula 40 o más gruesos.
Roscas delgadas.	Terrajas colocadas en el cabezal en orden equivocado.	Coloque las terrajas en la posición correcta en el cabezal.
	La manilla de alimentación del carro se ha forzado durante el roscado.	Una vez que las terrajas inicien el roscado, no fuerce la manilla de alimentación del carro. Permita que el carro funcione automáticamente.
	Los tornillos de la placa que tapa el cabezal de terrajas están flojos.	Apriete los tornillos.
No fluye el aceite de corte.	El aceite de corte es insuficiente o se ha acabado.	Llene el depósito de aceite.
	El filtro de malla está tapado.	Limpie el filtro de malla.
	La pistola de lubricación está tapada o defectuosa.	Hágale servicio a la pistola de lubricación.
El motor no anda.	Las escobillas del motor están desgastadas.	Cambie las escobillas.
El tubo se resbala en la mordaza.	Las piezas de inserción de la mordaza están cargadas de residuos.	Limpie las piezas de inserción de la mordaza con una escobilla de alambre.
	Las piezas de inserción de la mordaza están desgastadas.	Cambie las piezas de inserción de la mordaza.
	El tubo no está centrado en la mordaza.	Centre el tubo en la mordaza y use el dispositivo de centrado trasero.
	El mandril no aprieta el tubo.	Gire el volante repetidamente con fuerza hacia la izquierda, para apretar el tubo en el mandril delantero.

Servicio y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA

La máquina se torna insegura cuando el servicio o la reparación se hacen en forma indebida.

Las *Instrucciones de mantenimiento* abarcan la mayoría de los servicios que necesita esta máquina. Cualquier problema que no haya sido tratado en esta sección debe ser resuelto únicamente por un técnico autorizado de RIDGID.

La máquina debe llevarse a un Servicentro Autorizado Independiente de RIDGID o devuelta a la fábrica. Use solamente repuestos RIDGID.

Si necesita información sobre su Servicentro Autorizado Independiente de RIDGID más cercano o si tiene preguntas sobre el servicio o reparación, vea la sección *Información de contacto* en este manual.

Equipos opcionales

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves, use solamente equipos específicamente diseñados y recomendados para el accionamiento motorizado 300, como los que se indican a continuación.

Nº. de catálogo	Nº. de modelo	Descripción
42360	1206	Soporte para el accionamiento motorizado 300
42575	32	Transportador
97365	—	Piezas de inserción de mordaza para tubos revestidos
10883	418	Aceitera con 1 galón de aceite de corte Premium
51005	819	Mandril niplero Complete, ½" a 2" (12 mm a 50 mm)
22638	1452	Bandeja de herramientas con ganchos de sujeción
46660	E-863	Cono escariador, de izq. y derecha
Herramientas manuales		
—	00-R	Roscadora de tubos, 1/8" a 1" (3 mm a 25 mm)
—	11-R	Roscadora de tubos, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
—	12-R	Roscadora de tubos, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
—	00-RB	Roscadora de pernos, ¼" a 1" (6 mm a 25 mm)
32895	202	Cortadora a rodillos anchos, de trabajo pesado, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
32820	2-A	Cortadora de tubos, de trabajo pesado, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
34945	2	Escariador recto, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
34950	3	Escariador recto, 3/8" a 3" (9 mm a 75 mm)
Herramientas montadas en el carro		
68815	311	Carro con palanca No. 312
42385	312	Palanca de alimentación del carro
42365	341	Escariador para el carro No. 311 con palanca
42370	360	Cortadora para el carro No. 311
97065	811A	Cabezal universal de apertura rápida, solo a mano derecha
97075	815A	Cabezal de autoapertura, solo a mano derecha

Para ver una lista completa de los equipos RIDGID disponibles para estas herramientas, consulte el catálogo RIDGID en línea en RIDGID.com, o vea la *Información de contacto*.

Información sobre el aceite de corte

Lea y respete todas las instrucciones en la etiqueta del aceite de corte y en la Hoja de Datos de Seguridad (SDS). Sobre el recipiente y en la hoja SDS aparece información específica acerca de los aceites de corte de RIDGID, que incluye información sobre peligros, primeros auxilios, combate de incendios, medidas para limpiar derrames del material, manipulación y almacenamiento, equipo de protección personal, eliminación y transporte. La hoja SDS está disponible en RIDGID.com o vea la *Información de contacto*.

Eliminación

Las piezas del accionamiento motorizado 300 contienen materiales valiosos y se pueden reciclar. Hay compañías locales que se especializan en el reciclaje. Deseche los componentes de acuerdo con todos los reglamentos correspondientes. Para más información sobre la eliminación de desechos, comuníquese con la agencia local de eliminación de residuos.



Para los países de la Unión Europea: ¡No deseche aparatos eléctricos en la basura común!

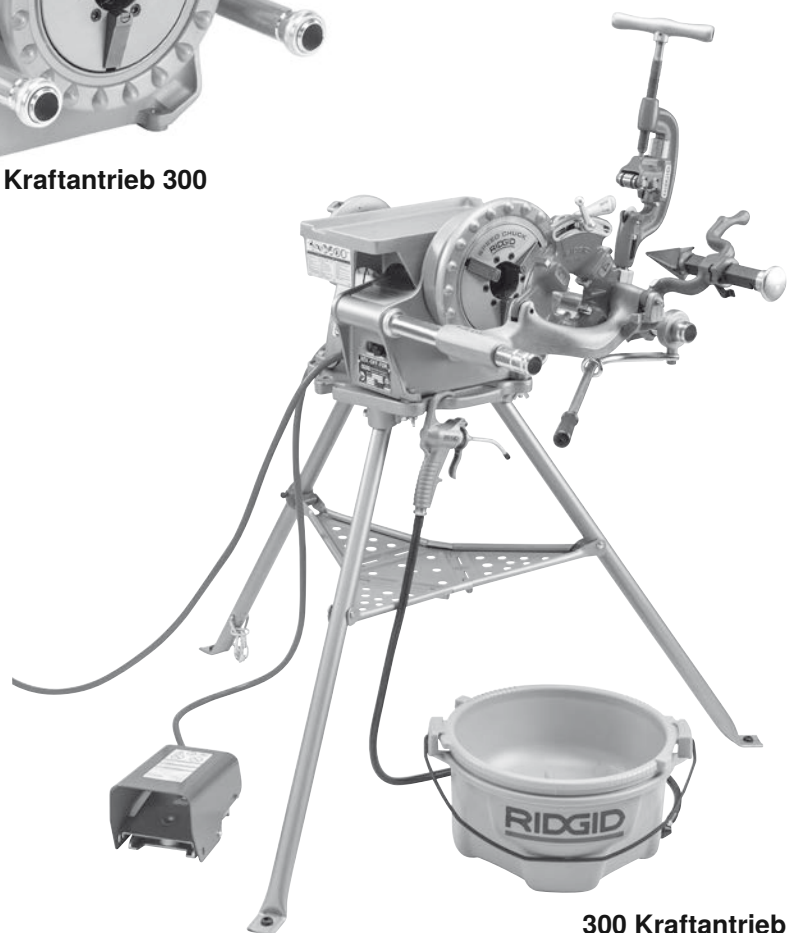
De acuerdo con el Lineamiento Europeo 2012/19/EU para Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos y su implementación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos inservibles deben desecharse por separado en una forma que cumpla con las normas del medio ambiente.

Kraftantrieb

300 Kraftantrieb/ 300 Kraftantrieb komplett



Kraftantrieb 300



300 Kraftantrieb
komplett

! WARNUNG!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch. Die Unkenntnis und Nichtbeachtung des Inhalts dieser Bedienungsanleitung kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

300 Kraftantrieb/300 Kraftantrieb komplett

Notieren Sie unten die Seriennummer und bewahren Sie diese auf. Sie finden die Produkt-Seriennummer auf dem Typenschild.

Serien-
Nr.

Inhaltsverzeichnis

Formular zum Festhalten der Geräteseriennummer	71
Sicherheitssymbole	73
Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge	73
Sicherheit im Arbeitsbereich	73
Elektrische Sicherheit	74
Sicherheit von Personen	74
Sachgemäßer Umgang mit Elektrowerkzeugen	74
Wartung	75
Spezifische Sicherheitsinstruktionen	75
Sicherheitshinweise 300 Kraftantrieb	75
RIDGID® Kontaktinformationen	76
Beschreibung, technische Daten und Standardausstattung	76
Beschreibung	76
Technische Daten	77
Standardausstattung	77
Montage der Maschine	78
Montage auf 1206 Dreibein-Untergestell	78
Montage auf Werkbanken	79
Installation von 311 Schlitten und Werkzeugen	79
1452 Werkzeugablage einbauen	80
Inspektion vor der Benutzung	80
Vorbereiten von Maschine und Arbeitsbereich	80
Einrichtung und Verwendung des Schneidkopfes	82
Ein- und Ausbau des Schneidkopfes	82
Schnellöffnende Schneidköpfe	82
Einsetzen/Wechseln der Schneidbacken	82
Einstellung der Gewindegröße	83
Öffnen des Schneidkopfes am Ende des Schneidvorgangs	83
Einstellung Anschlagbolzen	83
Bedienungsanleitung	83
Verwendung mit Handgeräten	84
Schneiden von Rohren mit dem Nr. 2-A oder 202 Schneidegerät	84
Entgraten mit Nr. 2 oder 3 Innenrohrfräser	85
Gewindeschneiden mit Handgewindeschneidmaschinen	86
Verwendung mit 311 schlittenmontierten Werkzeugen	87
Schneiden mit Rohrabstreifer Modell 360	87
Entgraten mit Entgrater Modell 341	88
Gewindeschneiden mit Maschinen-Schneidköpfen	88
Schneiden von Gewinden in Stangen/Schneiden von Schraubengewinden	89
Schneiden von Linksgewinden	89
Entnahme von Rohren aus der Maschine	90
Überprüfung der Gewinde	90
Vorbereitung der Maschine für den Transport	91
Lagerung der Maschine	92
Wartungsanweisungen	92
Reinigung	92
Schmierung	92
Wartung des Nr. 418 Ölers	92
Austausch des Schneidrads	92
Austausch der Backeneinsätze	92
Ersetzen der Kohlebürsten	93
Wartung und Reparatur	95
Optionale Ausrüstung	95
Informationen über Gewindeschneidöl	95
Entsorgung	95
Konformitätserklärung	Im Hinterdeckel
Garantie	Hinterdeckel

* Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Sicherheitssymbole

Wichtige Sicherheitshinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt mit bestimmten Sicherheitssymbolen und Warnungen gekennzeichnet. Dieser Abschnitt enthält Erläuterungen zu diesen Warnhinweisen und Symbolen.



Dies ist das allgemeine Gefahrensymbol. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Beachten Sie alle Hinweise mit diesem Symbol, um Verletzungs- oder Lebensgefahr zu vermeiden.

GEFAHR

GEFAHR weist auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung zu tödlichen bzw. ernsthaften Verletzungen führen.

WARNUNG

WARNUNG weist auf gefährliche Situationen hin, die bei Nichtbeachtung zu tödlichen bzw. ernsthaften Verletzungen führen können.

ACHTUNG

ACHTUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die ohne entsprechende Sicherheitsvorkehrungen zu kleineren bis mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

HINWEIS kennzeichnet Informationen, die sich auf den Schutz des Eigentums beziehen.



Dieses Symbol bedeutet, dass die Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen ist, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren, ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts.



Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Arbeit mit diesem Gerät immer eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder ein Augenschutz zu verwenden ist, um Augenverletzungen zu vermeiden.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr hin, dass Finger, Hände, Kleidung und andere Objekte an oder zwischen Zahnräder oder andere rotierende Teile geraten und es zu Quetschungen kommt.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr des Verfangens und/oder Verwickelns von Fingern, Beinen, Kleidung und anderen Objekten in drehenden Wellen hin, was zu Quetsch- oder Stoßverletzungen führen kann.



Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Stromschlägen hin.



Dieses Symbol weist auf das Risiko hin, dass das Gerät umkippen kann, was zu Verletzungen durch Aufprall oder Zerquetschen führen kann.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass beim Betreiben dieser Maschine keine Handschuhe getragen werden sollen, um die Gefahr des Verfangens zu verringern.



Dieses Symbol bedeutet, dass zum Betrieb einer Gewindeschneidmaschine/eines Kraftantriebs immer ein Fußschalter zu verwenden ist, um Verletzungen zu vermeiden.



Dieses Symbol bedeutet, dass der Fußschalter zur Vermeidung von Verletzungen nicht getrennt werden darf.



Dieses Symbol bedeutet, dass der Fußschalter zur Vermeidung von Verletzungen nicht blockiert (in Stellung ON (Ein) verklemmt) werden darf.

Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge*

WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Illustrationen und Spezifikationen in Zusammenhang mit diesem Elektrowerkzeug. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN!

Der im folgenden Text verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

* Der im Abschnitt „Allgemeine Sicherheits- und Warnhinweise für Elektrowerkzeuge“ dieses Handbuchs verwendete Text wurde wörtlich aus der geltenden Norm UL/CSA 62841-1 übernommen. Dieser Abschnitt enthält allgemeine Sicherheitshinweise für viele verschiedene Elektrowerkzeugtypen. Nicht jede Sicherheitsvorkehrung gilt für jedes Werkzeug, einige gelten für dieses Werkzeug nicht.

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, und sorgen Sie für eine gute Beleuchtung.** Unordentliche und unzureichend beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Unfallrisiko.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen mit leicht entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen im Betrieb Funken, durch die sich Staub oder Brandgase leicht entzünden können.
- **Sorgen Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs dafür, dass sich keine Kinder oder sonstige Unbeteiligte in dessen Nähe befinden.** Bei Ablenkungen kann die Kontrolle über das Gerät verloren gehen.

Elektrische Sicherheit

- Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen zur verwendeten Steckdose passen. Nehmen Sie niemals Veränderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Adapterstecker in Kombination mit schutzgeerdeten Geräten. Originalstecker und passende Steckdosen bedeuten die geringste Stromschlaggefahr.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen zum Beispiel von Rohren, Heizungen, Herden oder Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht die Stromschlaggefahr.
- Das Netzkabel darf nicht für anderweitige Zwecke missbraucht werden. Verwenden Sie es niemals zum Tragen oder Ziehen des Werkzeugs oder zum Herausziehen des Steckers. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Verwendung im Freien geeignet sind. Die Verwendung eines geeigneten Verlängerungskabels für den Gebrauch im Freien verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung einsetzen müssen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter). Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) verringert die Gefahr eines Stromschlags.

Sicherheit von Personen

- Seien Sie beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs immer aufmerksam und verantwortungsbewusst. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten. Durch einen kurzen Moment der Unaufmerksamkeit können Sie sich selbst oder anderen erhebliche Verletzungen zufügen.
- Tragen Sie immer persönliche Schutzkleidung. Immer einen Augenschutz tragen. Das Tragen einer Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, verringert das Risiko von Verletzungen und ist daher unbedingt erforderlich.

- Verhindern Sie, dass Elektrowerkzeuge unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Überprüfen Sie vor dem Einstecken des Steckers in die Steckdose und/oder des Anschließens eines Akkus, dem Aufheben oder Tragen des Werkzeugs, ob der Schalter in Position OFF (Aus) steht. Wenn Sie beim Tragen von Elektrowerkzeugen Ihren Finger auf dem Schalter halten oder den Stecker einstecken, während der Schalter auf EIN steht, besteht Unfallgefahr.
- Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Schalter des Elektrowerkzeugs auf ON (Ein) stellen. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- Lehnen Sie sich nicht zu weit in eine Richtung. Sorgen Sie stets für ein sicheres Gleichgewicht und einen festen Stand. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von bewegenden Teilen fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von bewegten Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und Staubauffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Durch Verwendung von Staubauffangeinrichtungen können die durch Staub entstehenden Gefahren erheblich reduziert werden.
- Lassen Sie sich durch die Tatsache, dass Sie durch häufige Benutzung mit einem Werkzeug vertraut sind, nicht dazu verleiten, nachlässig zu werden und Sicherheitsprinzipien für den Umgang mit Werkzeugen zu ignorieren. Eine unbedachte Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

Sachgemäßer Umgang mit Elektrowerkzeugen

- Wenden Sie bei Verwendung des Elektrowerkzeugs keine Gewalt an. Verwenden Sie das korrekte Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Mit dem richtigen Elektrowerkzeug wird die anstehende Aufgabe effektiver und sicherer und in der richtigen Geschwindigkeit ausgeführt.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht über den Schalter ein- und ausschalten lässt, stellt eine Gefahrenquelle dar und muss repariert werden.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (sofern er sich herausnehmen lässt) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Werkzeug lagern. Durch solche Vorsichtsmaßnahmen wird der unbeabsichtigte Start des Elektrowerkzeugs verhindert.
- Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie keine Personen das Werkzeug bedienen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Elektrowerkzeuge und Zubehör warten. Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen und festen Teile in der richtigen Position befinden, keine Teile gebrochen sind oder sonstige Fehler vorliegen, um den reibungslosen Betrieb des Elektrowerkzeugs sicherzustellen. Bei Beschädigungen muss das Elektrowerkzeug vor einer erneuten Verwendung zunächst repariert werden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen seltener und sind leichter zu führen.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Ölen und Fetten. Rutschige Griffe und Griffflächen verhindern eine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Tätigkeit. Wenn Elektrowerkzeuge nicht vorschriftsmäßig verwendet werden, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.

Wartung

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Dadurch bleibt die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.

Spezifische Sicherheitsinstruktionen

WARNUNG

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise, die speziell für dieses Werkzeug gelten.

Lesen Sie vor dem Gebrauch des 300 Kraftantriebs diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um die Gefahr eines Stromschlags oder ernsthafter Verletzungen zu vermeiden.

ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN ZUR SPÄTEREN EINSICHT AUFBEWAHREN!

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung beim Gerät auf, damit sie dem Bediener jederzeit zur Verfügung steht.

Sicherheitshinweise 300 Kraftantrieb

- Halten Sie den Boden trocken und frei von rutschigen Materialien wie Öl. Rutschigen Böden erhöhen die Unfallgefahr.
- Beschränken oder sperren Sie den Zugang zum Arbeitsbereich, wenn das Werkstück über die Maschine hinaus ragt, sodass ein Abstand von mindestens einem Meter (drei Fuß) zum Werkstück gegeben ist. Durch Beschränkung des Zugangs oder Absperrung des Arbeitsbereichs um das Werkstück wird das Risiko des Verfangens reduziert.
- Tragen Sie keine Handschuhe. Handschuhe können sich in drehenden Rohren oder Maschinenteilen verfangen und Verletzungen verursachen.
- Benutzen Sie die Maschine nicht für andere Zwecke, wie zum Bohren von Löchern oder zum Drehen von Winden. Bei anderen Arten der Verwendung oder bei Veränderung dieser Maschine für andere Zwecke kann sich das Risiko schwerer Verletzungen erhöhen.
- Sichern Sie die Maschine auf der Werkbank oder dem Untergestell. Stützen Sie lange, schwere Rohre mit Rohrstützen ab. Auf diese Weise wird ein Kippen verhindert.
- Stellen Sie sich während des Betriebs der Maschine auf die Seite, auf der sich der Bedienschalter befindet. Beim Betrieb der Maschine von dieser Seite müssen Sie nicht über die Maschine greifen.
- Halten Sie die Hände in sicherem Abstand zu drehenden Rohren oder Verbindungsstücken. Halten Sie die Maschine an, bevor Sie Gewinde abwischen oder Verbindungsstücke anschrauben. Warten Sie, bis die Maschine zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Rohr berühren. So wird die Gefahr des Verfangens in drehenden Teilen verringert.
- Benutzen Sie diese Maschine nicht, um Verbindungsstücke anzubringen oder zu entfernen. Das kann zu Einquetschen, Verfangen und Kontrollverlust führen.

- **Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn nicht alle Abdeckungen ordnungsgemäß montiert sind.** Das Freilegen beweglicher Teile erhöht die Wahrscheinlichkeit eines Verfangens.
- **Verwenden Sie die Maschine nicht bei beschädigtem oder fehlendem Fußschalter.** Der Fußschalter gewährleistet die sichere Bedienung der Maschine wie das Abschalten bei Verfangen.
- **Arbeitsablauf, Maschinenbetrieb und Fußschalter sind von einer Person zu bedienen.** Nur der Bediener sollte sich im Arbeitsbereich aufhalten, wenn die Maschine läuft. Dies trägt zur Reduzierung des Verletzungsrisikos bei.
- **Fassen Sie niemals in das vordere Spannfutter oder den hinteren Zentriertopf der Maschine.** Dadurch reduziert sich die Gefahr eines Verfangens.
- **Halten Sie Ihre Hände weg von den Rohrenden. Greifen Sie nicht in das Rohrinne.** Gewinde, Rohrenden und Späne sind scharf. Grate und scharfe Kanten können Ihre Hände erfassen und schneiden. So wird die Gefahr des Verfangens in drehenden Teilen verringert.
- **Wenn die Maschine mit Handwerkzeugen zum Schneiden, Reiben oder Gewindeschneiden von Rohren betrieben wird, dürfen sich weder Hand noch Finger zwischen dem Griff des Handwerkzeugs und der Stützstange befinden.** Dadurch wird das Risiko von Verletzungen durch Quetschungen verringert.
- **Lesen und verstehen Sie vor Benutzung diese Anweisungen und die Anleitungen sowie die Warnungen für alle verwendeten Geräte und Materialien, um das Risiko schwerer Verletzungen zu reduzieren.** Dieses Handbuch enthält spezifische Anweisungen für die Verwendung des 300 Kraftantriebs zum Schneiden, Fräsen und Gewindeschneiden mit verschiedenen RIDGID Geräten. Bei Verwendung mit anderen RIDGID Geräten, die für die Verwendung mit dem 300 Kraftantrieb ausgelegt sind (wie z. B. Rollennutfräsen, 141/161 Getriebeschneidmaschinen, andere Gewindeschneidköpfe, 819 Spannfutter), sind die Anweisungen und Warnungen für diese Geräte zu beachten, um die Gefahr schwerer Verletzungen zu verringern. Zubehör, das für die Verwendung mit anderen Geräten geeignet ist, kann bei der Verwendung mit dieser Maschine gefährlich sein.

RIDGID Kontaktinformationen

Wenn Sie Fragen zu diesem RIDGID®-Produkt haben:

- Wenden Sie sich an Ihren örtlichen RIDGID® Händler.
- Besuchen Sie RIDGID.com, um einen RIDGID Kontaktpunkt in Ihrer Nähe zu finden.
- Wenden Sie sich an die Abteilung Technischer Kundendienst von Ridge Tool unter ProToolsTechService@Emerson.com oder in den USA und Kanada telefonisch unter 844-789-8665.

Beschreibung, technische Daten und Standardausstattung

Beschreibung

Der Kraftantrieb RIDGID® Modell 300 ist eine elektromotorisch angetriebene Maschine, die Rohre, Rohrleitungen und Bolzen zentriert, spannt und dreht, während Schneiden, Reiben und Gewindeschneiden ausgeführt werden. Gewindeschneiden, Schneiden und Reiben können mit verschiedenen Handgeräten oder 311 schlitzenmontierten Werkzeugen in der Konfiguration 300 Kraftantrieb komplett durchgeführt werden. Der Nr. 418 Öler von RIDGID steht zur Verfügung, um das Werkstück während des Gewindeschneidens mit Öl zu fluten.

Mit der richtigen optionalen Ausrüstung kann der 300 Kraftantrieb von RIDGID® zum Schneiden von Gewinden in größere Rohre, zum Kürzen oder Schließen von Anschlussstücken oder zum Schneiden von Rollnuten verwendet werden.

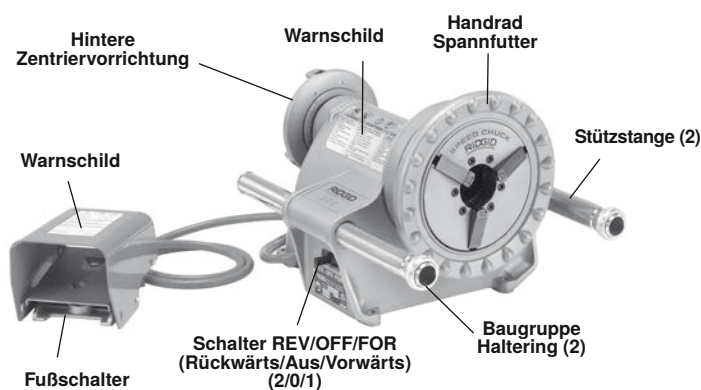


Abbildung 1 – 300 Kraftantrieb

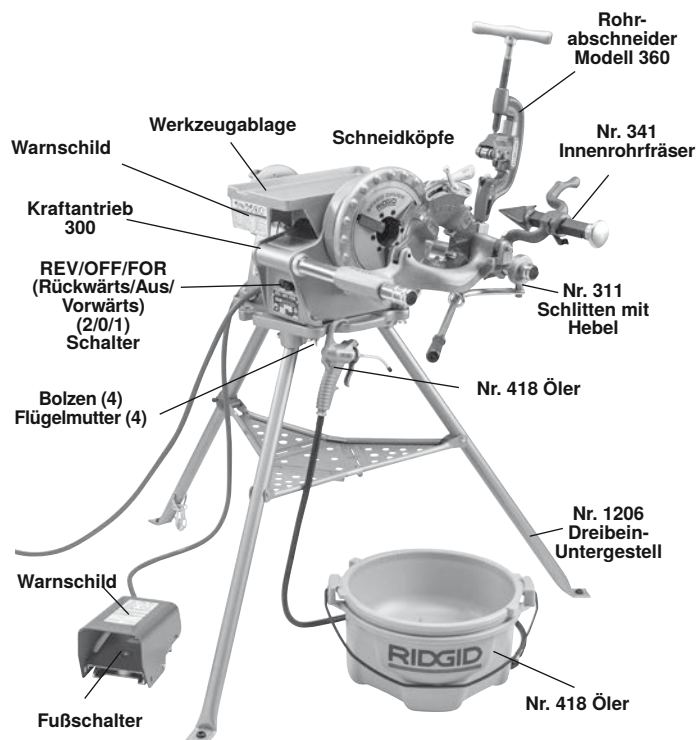


Abbildung 2 – 300 Kraftantrieb komplett

Technische Daten

Gewindeschneide

leistung.....Rohr $\frac{1}{8}$ " bis 2" (3 bis 50 mm)
Bolzen $\frac{1}{4}$ " bis 2" (6 bis 50 mm)

Maximaler

Werkstück-

durchmesser..... 2,48" (63 mm)

Linksgewinde..... Mit geeigneten Schneidköpfen

Motor:

Typ Universal, umkehrbar, einphasig

Leistung 1/2 HP (0,37 kW)

Nennwerte 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V,
50/60 Hz, 7,5 A; weitere Spannungen
verfügbar (siehe RIDGID Katalog)

Betriebsdrehzahl 36, 38 oder 57 U/min

Die gerätespezifischen Informationen finden Sie auf
dem Typenschild.

Bedienelemente REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/
Vorwärts) (2/0/1) Schalter und
ON/OFF-Fußschalter

Spannfutter vorn..... Hammertyp mit austauschbaren
Spannbackeneinsätzen

Hintere

Zentriervorrichtung Schneckenbetrieben, rotiert mit
Spannfutter

Gewicht

(nur Maschine,
ohne Anbaugeräte) ... 88 lbs. (40 kg)

Gewicht

(nur 1206 Dreibein-
Untergestell).....28 lbs. (13 kg)

Gewicht

(nur 311 Schlitten
und Werkzeuge).....41 lbs. (19 kg)

Größe

(nur Maschine)..... 17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

Schalldruck (LPA)*86,2 dB(A), K=3

Schalleistung

(LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Der Schall wird nach einem standardisierten Verfahren gemäß der Norm
EN 62481-1 gemessen.

- Schallemissionen können aufgrund Ihres Standorts und der spezifischen
Verwendung dieser Werkzeuge schwanken.

- Das tägliche Schallexpositionsniveau muss für jede Anwendung bewertet
werden und bei Bedarf sind entsprechende Sicherheitsmaßnahmen zu tref-
fen. Bei der Bewertung des Expositionslevels sollte die Zeit berücksichtigt
werden, für die ein Werkzeug abgeschaltet ist und nicht benutzt wird. Dadurch
kann sich das Expositionsniveau über die gesamte Arbeitszeit signifikant ver-
ringern.

Alle Angaben sind nominal und können sich im Zuge von
Konstruktionsverbesserungen ändern.

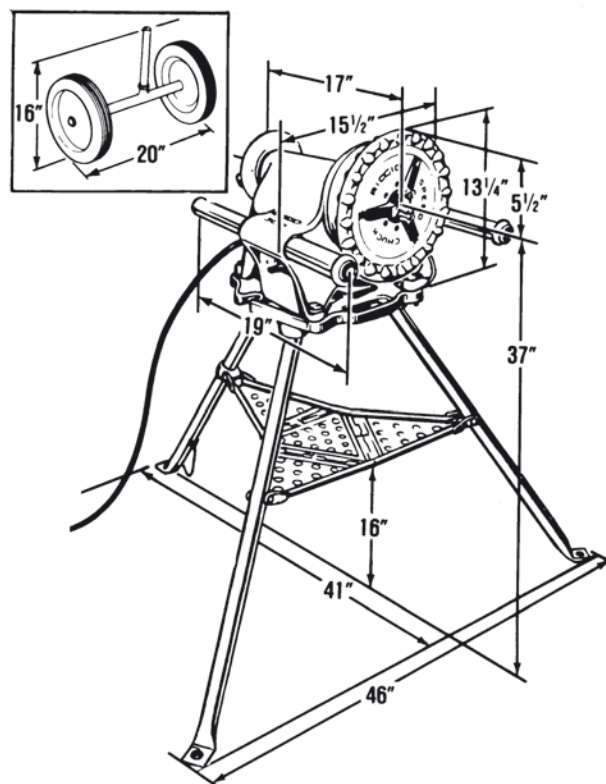


Abbildung 3 - 300 Kraftantrieb und 1206 Dreibein-Untergestell Ungefähre Abmessungen

Standardausstattung

Der RIDGID 300 Kraftantrieb kann als reiner
Kraftantrieb oder als 300 komplett mit einer Vielzahl von
Ausrüstungen erworben werden. Einzelheiten über die

Ausrüstung, die mit bestimmten Maschinen geliefert wird, finden Sie im RIDGID-Katalog

Das Schild mit der Seriennummer des Kraftantriebs befindet sich unterhalb des REV/OFF/FOR(Rückwärts/Aus/Vorwärts)-Schalters. Die letzten 4 Ziffern geben den Monat und das Jahr der Herstellung an (MM = Monat, JJ = Jahr).

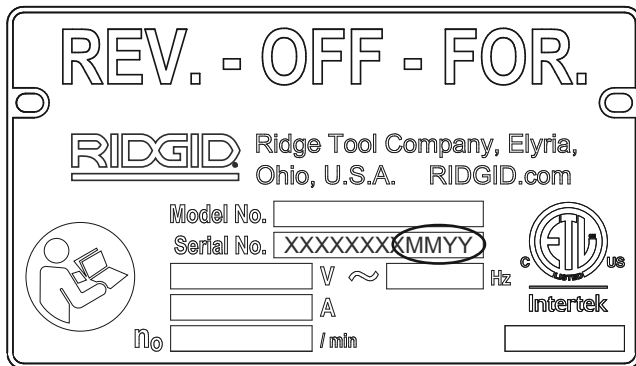


Abbildung 4 – Geräteseriennummer

HINWEIS Für die Auswahl der geeigneten Materialien, sowie der Installations-, Verbindungs- und Formmethoden ist der Systemdesigner und/oder Installateur verantwortlich. Die Auswahl ungeeigneter Materialien und Methoden kann zu Systemausfällen führen.

Edelstahl und andere korrosionsbeständige Materialien können bei Installation, Zusammenfügen und Formen kontaminiert werden. Diese Kontamination könnte zu Korrosion und vorzeitigem Ausfall führen. Eine sorgfältige Bewertung der Materialien und Methoden für die speziellen Einsatzbedingungen, einschließlich chemischer Bedingungen und Temperatur, sollte erfolgen, bevor eine Installation versucht wird.

Montage der Maschine

⚠️ WARNUNG



Die folgenden Anweisungen sind bei der Montage des Geräts zu beachten, um Verletzungen während des Gebrauchs zu vermeiden.

Wenn der Kraftantrieb nicht auf einem stabilen Untergestell angebracht wird, kann dies zum Umkippen und zu schweren Verletzungen führen.

Vor der Montage muss der Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) auf OFF (Aus) stehen und die Maschine muss vom Netz getrennt sein.

Nutzen Sie vorschriftsmäßige Hebeverfahren. Der RIDGID 300 Kraftantrieb wiegt 40 kg (88 lbs.).

Montage auf 1206 Dreibein-Untergestell

1. Stellen Sie das Dreibein-Untergestell mit den Füßen auf den Boden und öffnen Sie die Beine. Drücken Sie vorsichtig auf die Mitte der Ablage und rasten Sie sie ein. Halten Sie Finger und Hände von Quetschstellen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
2. Ein richtig eingestelltes Dreibein-Untergestell in gutem Zustand sollte fest und ohne nennenswerte Lockerheit sitzen. Zum Einstellen:
 - a. Entfernen Sie alle Gegenstände (Rohre, Werkzeuge usw.) vom Dreibein-Untergestell. Drücken Sie die Ablage vorsichtig nach oben, um sie zu entriegeln. Halten Sie sich von beweglichen Beinen fern.
 - b. Lösen Sie die Stellschraube an der hinteren Ablage (siehe Abbildung 5).
 - c. Bewegen Sie die hintere Ablagenstütze zur Basis hin, um die Steifigkeit zu erhöhen, und von der Basis weg, um die Steifigkeit zu verringern.
 - d. Ziehen Sie die Stellschraube an der hinteren Ablagenstütze fest an.

Wiederholen Sie die obigen Schritte, bis die richtige Einstellung erreicht ist. Bei abgenutzten Dreibein-Untergestellen ist die Einstellung möglicherweise nicht möglich.

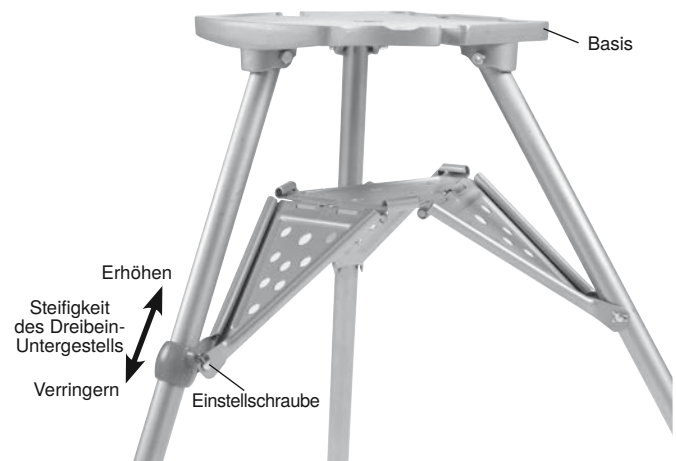


Abbildung 5 - Einstellen der Ablagenstütze

3. Verankerung für mehr Stabilität - In den Füßen sind Löcher zur Befestigung des Dreibein-Untergestells am Boden vorgesehen. Verankern Sie das Dreibein-Untergestell immer, wenn Sie mit Getriebeschneidmaschinen arbeiten, um ein Umkippen zu verhindern.
4. Setzen Sie den 300 Kraftantrieb auf das Dreibein-Untergestell und befestigen Sie ihn mit den mitgelieferten Befestigungselementen (Abbildung 2).

Montage auf Werkbanken

Der 300 Kraftantrieb kann auf einer ebenen, stabilen Werkbank montiert werden. Zur Montage der Einheit auf einer Werkbank verwenden Sie die vier 3/8-16-UNC-Schrauben an den Ecken des Maschinenfußes. Siehe *Abbildung 6* für Abstände von Grundlöchern. Verschrauben Sie den Fuß fest.

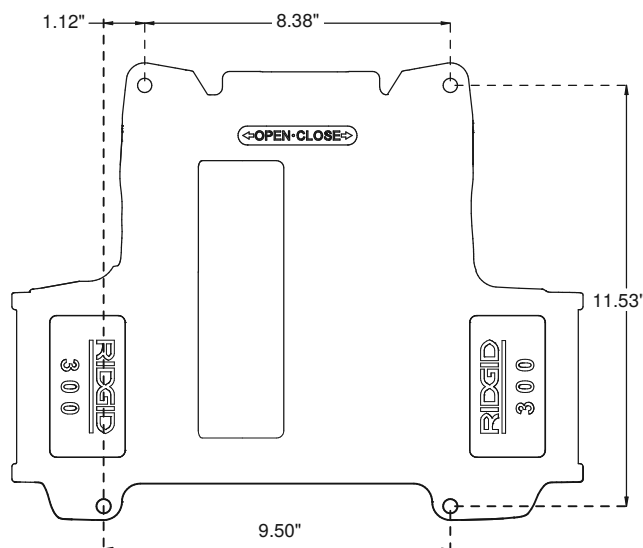


Abbildung 6 - Abstände von Grundlöchern beim 300 Kraftantrieb

Installation von 311 Schlitten und Werkzeugen

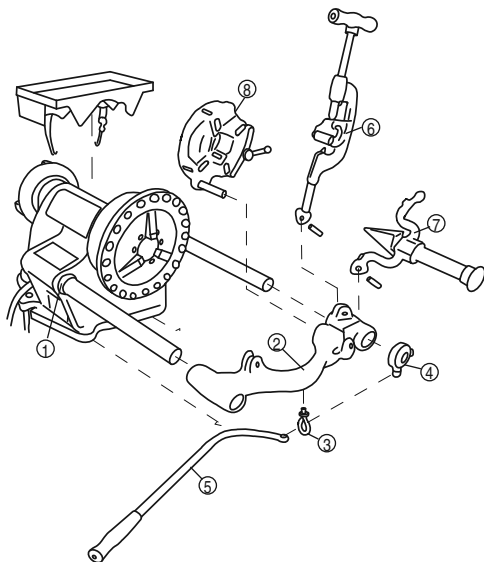


Abbildung 7A - Installation von 311 Schlitten und Werkzeugen

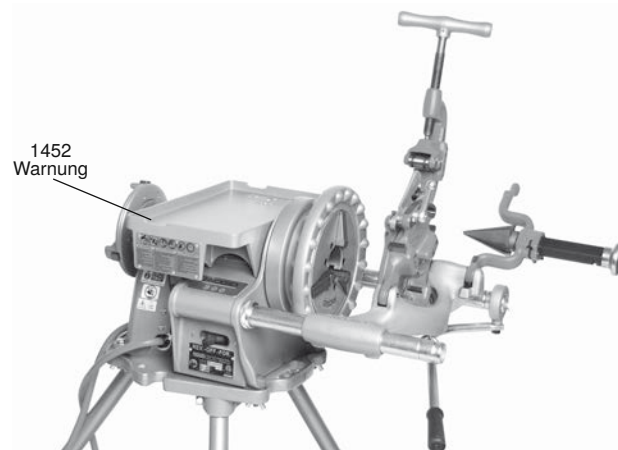


Abbildung 7B - Installation von 311 Schlitten und Werkzeugen

Die Installationsschritte richten sich nach *Abbildung 7A*.

1. Klappen Sie die Stützstangen ganz nach vorne aus. Drücken Sie die Halteringe zurück, bis sie am Gehäuse des 300 Kraftantriebs anliegen. Ziehen Sie die Schrauben in den Halteringen mit einem $\frac{1}{8}$ " Sechskantschlüssel (*Abbildung 8*) an.

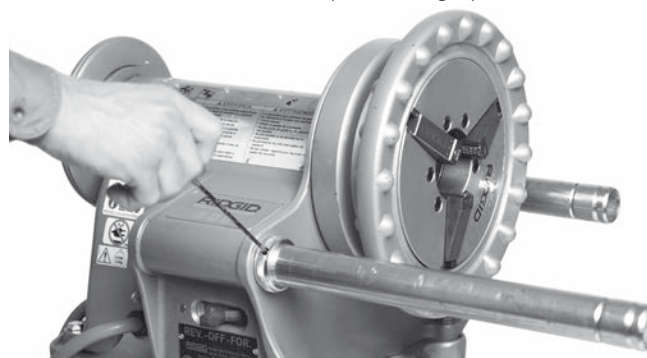


Abbildung 8 - Lage der Einstellschrauben

2. Schieben Sie den 311 Schlitten auf die Stützstangen.
3. Schrauben Sie die Ringschraube in die Unterseite des 311 Schlittens. Ziehen Sie die Kontermutter nicht fest.
4. Schieben Sie die Muffe wie abgebildet auf die Stützstange, wobei der Gewindeansatz nach unten zeigt.
5. Führen Sie den 312 Hebelarm wie abgebildet durch die Ringschraube ein. Sichern Sie den Hebel mit der Schulterschraube an der Muffe. Ziehen Sie die Rändelschraube der Muffe fest. Betätigen Sie den Hebel und stellen Sie die Ringschraube ein, um den vollen Ausschlag und die Leichtgängigkeit zu erreichen. Ziehen Sie die Kontermutter fest.
6. Installieren Sie den 360 Rohrabschneider wie abgebildet auf dem 311 Schlitten. Mit Stift sichern. Schwenken Sie den Rohrabschneider in die obere Position.

7. Installieren Sie den 341 Innenrohrfräser wie abgebildet auf dem Schlitten. Mit Stift sichern.
8. Schneidkopfanschlag in Aufnahmeöffnung im Schlitten einsetzen. Bei vollständigem Einsetzen wird der Schneidkopf in der Stellung gesichert. Schwenken Sie den Schneidkopf in die obere Position.

1452 Werkzeugablage einbauen

1. Legen Sie die Ablage 1452 auf das Gehäuse des Kraftantriebs, wie in *Abbildung 7* dargestellt. Klemmen Sie den Seitenhaken am Gehäuse des Kraftantriebs ein.
2. Clippen Sie den unteren Haken in das Gehäuse des Kraftantriebs und schließen Sie den Hakenhebel sicher.

Inspektion vor der Benutzung

⚠️ WARNUNG



Kontrollieren Sie Ihren 300 Kraftantrieb vor jeder Benutzung und beheben Sie etwaige Probleme, um die Verletzungsgefahr durch Stromschlag, Quetschverletzungen und andere Ursachen zu reduzieren und Beschädigungen des Kraftantriebs zu vermeiden.

1. Achten Sie darauf, dass der Kraftantrieb vom Netz getrennt ist und sich der Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in der Stellung OFF (Aus) befindet.
2. Beseitigen Sie sämtliches Öl, Fett und Schmutz von Kraftantrieb und Zubehör, einschließlich Handgriffen und Bedienelementen. Dies erleichtert die Inspektion und hilft, zu vermeiden, dass Gerät oder Bedienelemente Ihnen aus den Händen gleiten. Reinigen und pflegen Sie die Maschine entsprechend der Wartungsanleitung.
3. Überprüfen Sie den Kraftantrieb hinsichtlich folgender Punkte:
 - Zustand der Kabel und des Steckers auf Beschädigung oder Veränderung.
 - Korrekte Montage, Wartung und Vollständigkeit.
 - Defekte, abgenutzte, fehlende, falsch montierte oder klemmende Teile oder andere Schäden.
 - Vorhandensein und ordnungsgemäße Funktion des Fußschalters. Überprüfen Sie, dass der Fußschalter angeschlossen und in einem guten Zustand ist und dass er problemlos schaltet und nicht klemmt.

- Vorhandensein und Lesbarkeit der Warnaufkleber (*Abbildungen 1, 2 und 7*).
- Zustand von Schneidbacken, Schneidrad und Klingen des Entgraters. Stumpfe oder beschädigte Schneidwerkzeuge erfordern einen höheren Kraftaufwand, führen zu schlechten Arbeitsergebnissen und erhöhen die Verletzungsgefahr.
- Umstände, die einen sicheren und normalen Betrieb verhindern könnten.

Wenn Probleme festgestellt werden, benutzen Sie den Kraftantrieb erst, wenn die Probleme behoben sind.

4. Kontrollieren und warten Sie alle anderen verwendeten Ausrüstungsteile gemäß der jeweiligen Anleitung, um sicherzustellen, dass sie in funktionsfähigen Zustand sind.

Vorbereiten von Maschine und Arbeitsbereich

⚠️ WARNUNG



Richten Sie den 300 Kraftantrieb und den Arbeitsbereich gemäß dieser Anweisungen ein, um die Verletzungsgefahr durch Stromschlag, Umkippen der Maschine, Quetschungen oder andere Ursachen zu reduzieren und zur Vermeidung von Beschädigungen der Maschine beizutragen.

Sichern Sie die Maschine auf einem stabilen Untergestell oder einer Werkbank. Stützen Sie das Rohr ausreichend ab. So wird die Gefahr, dass das Rohr herunterfällt oder dass die Maschine kippt und schwere Verletzungen verursacht, reduziert.

Verwenden Sie den 300 Kraftantrieb nicht ohne einen ordnungsgemäß funktionierenden Fußschalter. Ein Fußschalter bietet bessere Kontrolle, da Sie den Motor der Maschine durch Entfernen des Fußes abschalten können.

1. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf:
 - Ausreichende Beleuchtung.
 - Entflammare Flüssigkeiten, Dämpfe oder Stäube, die sich entzünden können. Bei Vorhandensein nicht in dem Bereich arbeiten, bis die Ursache festgestellt, beseitigt oder behoben und der Bereich vollständig gelüftet wurde. Die Gewindeschneidmaschine ist nicht explosionssicher und kann Funken erzeugen.
 - Freien, ebenen, stabilen und trockenen Arbeitsplatz für das Gerät und den Bediener.

- Gute Belüftung. Nicht über längere Zeit in kleinen, beengten Bereichen benutzen.
 - Korrekt geerdete Steckdose mit richtiger Spannung. Überprüfen Sie die geforderte Spannung auf dem Typenschild der Maschine. Eine Steckdose mit drei Stiften oder Fehlerstromschutzschalter ist unter Umständen nicht korrekt geerdet. Lassen Sie im Zweifelsfall die Steckdose von einem autorisierten Elektriker überprüfen.
2. Reinigen Sie den Arbeitsbereich, bevor Sie die Geräte aufstellen. Wischen Sie Öl, das von der Maschine oder dem Öler gespritzt oder getropft ist, immer auf, um Ausrutschen und Stürze zu vermeiden.
 3. Überprüfen Sie das mit einem Gewinde zu versehende Rohr und die zugehörigen Anschlussstücke. Ermitteln Sie die korrekte Ausrüstung für die Arbeit (*siehe technische Daten*). Nur Gewindeschneiden von geradem Material. Schneiden Sie keine Gewinde in gebogenes Material, Rohre mit Verbindungsstücken oder anderen angebauten Teilen. Das Gewindeschneiden von nicht geradem Material erhöht das Risiko von Verwicklungen und Schlagverletzungen.
 4. Transportieren Sie die Ausrüstung auf einem freien Weg zum Arbeitsbereich. *Siehe Vorbereitung der Maschine für den Transport* für die Vorbereitung der Maschine.
 5. Vergewissern Sie sich, dass die zu verwendende Ausrüstung ordnungsgemäß überprüft und montiert wurde.
 6. Wickeln Sie das Stromkabel und den Fußschalter ab. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter REV/OFF/FWD (Rückwärts/Aus/Vorwärts) auf OFF (Aus) steht.
 7. Überprüfen Sie, ob die korrekten Schneidbacken ordnungsgemäß in den Schneidkopf eingesetzt wurden. Montieren und/oder korrigieren Sie die Schneidbacken im Schneidkopf. *Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Einrichten und Verwenden des Schneidkopfs“ oder in der Anleitung des Schneidkopfs.*
 8. Wenn installiert, schwenken Sie den Rohrabstreifer, Innenrohrfräser und Schneidkopf nach oben vom Bediener weg. Achten Sie darauf, dass sie fest stehen und nicht in den Arbeitsbereich fallen können.
 9. Wenn ein Rohr vor der Maschine über die Stützstangen oder mehr als 2' (0,6 m) über die Rückseite der Maschine hinaus ragt, verwenden Sie Rohrstützen zum Abstützen des Rohrs und um ein Kippen und Umfallen von Rohr und Kraftantrieb zu verhindern. Die Rohrstützen in einer Linie mit dem Spannfutter der Maschine ausrichten, bei etwa $\frac{1}{3}$ des Abstands vom Rohrende zur Maschine. Längere Rohre können mehrere Rohrstützen erfordern. Verwenden Sie nur Rohrstützen, die für diesen Zweck konstruiert wurden. Falsche Rohrstützen oder das Abstützen des Rohrs von Hand kann zu Verletzungen durch Umkippen oder Verfangen führen.
 10. Beschränken Sie den Zugang zum Arbeitsbereich oder stellen Sie Aufsichtspersonen oder Absperrungen auf, um einen Mindestsicherheitsbereich von 3' (1 m) um Kraftantrieb und Rohr zu errichten. Dadurch wird verhindert, dass Unbeteiligte mit Maschine oder Rohr in Berührung kommen, und die Gefahr eines Umkippens oder Verfangens gemindert.
 11. Positionieren Sie den Fußschalter wie in *Abbildung 18* gezeigt, um eine korrekte Bedienerposition zu ermöglichen.
 12. Kontrollieren Sie den Pegel des RIDGID Gewindeschneidöls im 418 Öler. Das Sieb sollte vollständig in Öl getaucht sein. *Siehe Nr. 418 Wartung des Ölers*. Positionieren Sie den Öler unter der Vorderseite des Kraftantriebs (*siehe Abbildung 2*).
 13. Verlegen Sie das Netzkabel bei Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in der Stellung OFF (Aus) entlang eines freien Weges. Stecken Sie das Netzkabel mit trockenen Händen in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Anschlüsse trocken bleiben und sich nicht auf dem Boden befinden. Falls das Netzkabel nicht lang genug ist, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das:
 - In einwandfreiem Zustand ist.
 - Mit einem Schutzkontaktstecker versehen ist, wie am Kraftantrieb vorhanden.
 - Für die Benutzung im Freien zugelassen ist und in der Kabelbezeichnung die Buchstaben W oder W-A enthält (z. B. SOW).
 - Einen ausreichenden Querschnitt hat. Für Verlängerungskabel bis 50' (15,2 m) Länge verwenden Sie mindestens 14 AWG (2,5 mm²). Für Verlängerungskabel mit 50'-100' (15,2–30,5 m) Länge verwenden Sie mindestens 12 AWG (2,5 mm²).
 14. Überprüfen Sie den Kraftantrieb auf einwandfreie Funktion. Mit freien Händen:
 - Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung FOR (Vorwärts). Betätigen Sie den Fußschalter und geben Sie ihn wieder frei. Das Spannfutter sollte sich von der Seite der Maschine aus gesehen gegen den Uhrzeigersinn drehen (*siehe Abbildung 15*). Wiederholen Sie den Vorgang für die Stellung REV (Rückwärts). Das Spannfutter sollte sich nach rechts drehen. Wenn sich die Maschine nicht

in die richtige Richtung dreht oder der Betrieb der Maschine nicht mit dem Fußschalter bedient werden kann, verwenden Sie die Maschine nicht, bis sie repariert wurde.

- Betätigen und halten Sie den Fußschalter. Überprüfen Sie die bewegenden Teile auf falsche Ausrichtung, Klemmen, ungewöhnliche Geräusche oder andere ungewöhnliche Bedingungen. Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter. Verwenden Sie die Maschine bei Vorliegen eines ungewöhnlichen Zustands nicht, bis sie repariert wurde

15. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus) und trennen Sie die Maschine mit sauberen Händen vom Netz.

Einrichtung und Verwendung des Schneidkopfes

Der 300 Kraftantrieb kann mit einer Vielzahl von RIDGID-Schneidköpfen zum Schneiden von Rohr- und Schraubengewinden verwendet werden. Hier finden Sie Informationen zu den schnell öffnenden Gewindeschneidköpfen. *Siehe RIDGID-Katalog* zu weiteren verfügbaren Schneidköpfen.

Schnellöffnende Gewindeschneidköpfe erfordern einen Satz Gewindeschneidbacken für jeden der folgenden Rohrgrößenbereiche: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " und $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " und $\frac{3}{4}$ ") und (1" bis 2"). NPT/NPSM-Schneidbacken müssen in NPT-Schneidköpfen und BSPT/BSPP-Schneidbacken in BSPT-Schneidköpfen verwendet werden. Die Größenanzeige ist jeweils entsprechend gekennzeichnet. Für Maschinen mit 57 Umdrehungen pro Minute werden Hochgeschwindigkeitswerkzeuge empfohlen.

Schnell öffnende Schneidköpfe mit Gewindeschneidbacken erfordern einen bestimmten Backensatz für jede spezifische Gewindegröße.

Siehe RIDGID-Katalog zu den für Ihren Schneidkopf verfügbaren Schneidbacken.

Schneiden Sie zunächst immer ein Probegewinde, um die korrekte Gewindegröße nach dem Austausch/der Einstellung der Schneidbacken zu bestätigen.

Ein- und Ausbau des Schneidkopfes

Schneidkopfanschlag in Aufnahmeöffnung im Schlitten einsetzen/entfernen. Bei vollständigem Einsetzen wird der Schneidkopf in der Stellung gesichert. Nach der Montage kann der Schneidkopf auf dem Anschlag gekippt werden, um ihn zum Rohr auszurichten, oder er kann nach oben aus dem Weg geschwenkt werden, um den Rohrabsteiger oder den Entgrater zu verwenden.

Schnellöffnende Schneidköpfe

Die schnellöffnenden Schneidköpfe enthalten Modell 811A und 531/532 für Schrauben. Schnellöffnende Schneidköpfe werden für benutzerdefinierte Gewindelängen manuell geöffnet und geschlossen (*siehe Abbildung 9*).

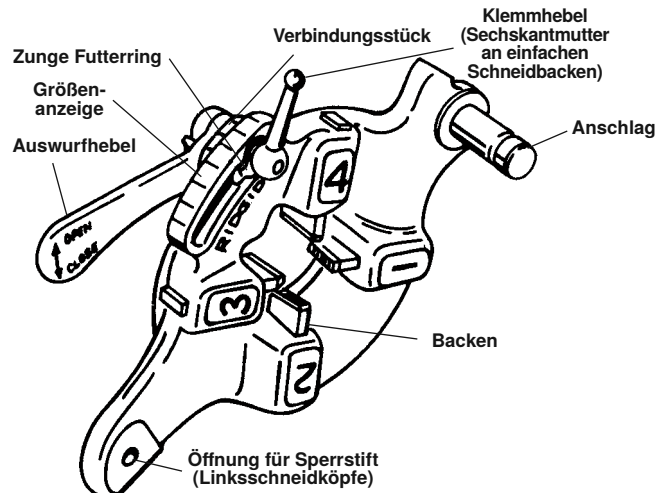


Abbildung 9 – Schnellöffnender Schneidkopf

Einsetzen/Wechseln der Schneidbacken

1. Positionieren Sie den Schneidkopf so, dass die Zahlen nach oben gerichtet sind.
2. Bringen Sie den Auswurfhebel in die Stellung OPEN (Offen) (Abbildung 10).

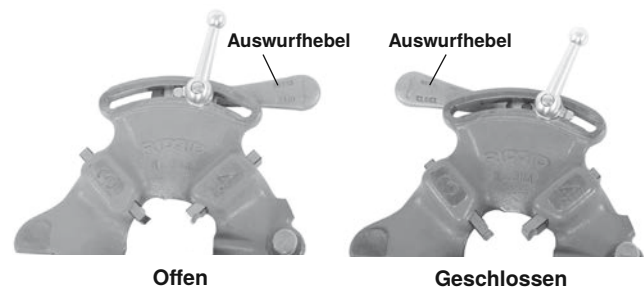


Abbildung 10 – Hebelstellung Offen/Geschlossen

3. Lösen Sie den Klemmhebel um etwa drei Umdrehungen.

4. Heben Sie die Zunge der Futter- scheibe aus dem Schlitz in der Größenanzeige. Bewegen Sie die Futterscheibe zum Ende des Schlitzes (Abbildung 11).

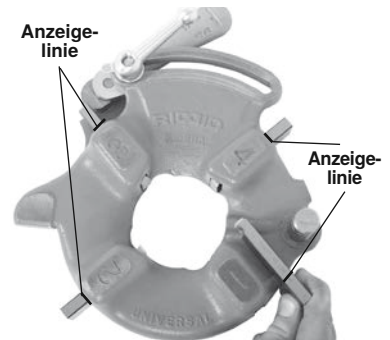


Abbildung 11 – Einsetzen der Schneidbacken

5. Entfernen Sie die Schneidbacken aus dem Schneidkopf.
6. Schieben Sie die entsprechenden Schneidbacken mit der nummerierten Kante nach oben in den Schneidkopf, bis die Anzeigelinie bündig mit der Kante des Schneidkopfes abschließt (siehe Abbildung 11). Die Zahlen auf den Schneidbacken müssen denen an den Schlitten des Schneidkopfes entsprechen. Wechseln Sie die Backen immer im Satz. Vermischen Sie keine Backen verschiedener Sätze.
7. Schieben Sie die Anzeigelinie des Verbindungsstücks, bis sie der Markierung der gewünschten Größe auf der Größenanzeige entspricht. Die Schneidbacke beim Einsetzen nach Bedarf so anpassen, dass eine Bewegung möglich ist. Die Zunge der Futterscheibe sollte sich in dem Schlitz links befinden.
8. Ziehen Sie den Klemmhebel an.

Einstellung der Gewindegröße

1. Montieren Sie den Schneidkopf und bringen Sie ihn in die Gewindeschneidstellung.
2. Lösen Sie den Klemmhebel.
3. Beginnen Sie mit der Anzeigemarkierung des Verbindungsstücks an der Markierung der gewünschten Größe auf der Größenanzeige. Stellen Sie bei Gewindeschneidköpfen die Markierung des Verbindungsstücks auf die Linie der Größenanzeige ein. Bei Schraubengewinde stellen Sie alle Schraubenbacken an der BOLT-Linie auf der Größenleiste ein (Abbildung 12).

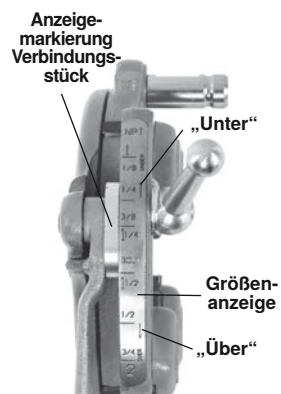


Abbildung 12 – Einstellung der Gewindegröße

4. Wenn die Anpassung der Gewindegröße erforderlich ist, stellen Sie die Anzeigelinie des Verbindungsstücks leicht über oder unter die Markierung auf der Größenanzeige in Richtung der Markierung OVER (Über) (Gewinde mit größerem Durchmesser, geringere Anzahl von Drehungen für Eingriff des Anschlussstücks) oder UNDER (Unter) (Gewinde mit kleinerem Durchmesser, höhere Anzahl von Drehungen für Eingriff des Anschlussstücks).
5. Ziehen Sie den Klemmhebel an.

Öffnen des Schneidkopfes am Ende des Schneidvorgangs

Am Ende des Schneidvorgangs:

- Rohrgewinde – Ende des Gewinderohrs schließt bündig mit Ende der Schneidbacke 1 ab.
- Schraubengewinde – Schneiden Sie das Gewinde über die gewünschte Länge. – Achten Sie auf etwaige Behinderungen der Teile untereinander.

Bringen Sie den Auswurfhebel in die Stellung OPEN (Offen), wodurch die Schneidbacken zurückgezogen werden.

Einstellung Anschlagbolzen

Wenn der Schneidkopf aus irgendeinem Grund nicht richtig mit dem Rohr für das Gewindeschneiden ausgerichtet ist, stellen Sie den Anschlagbolzen ein, um den Schneidkopf anzuheben oder abzusenken (siehe Abbildung 13).

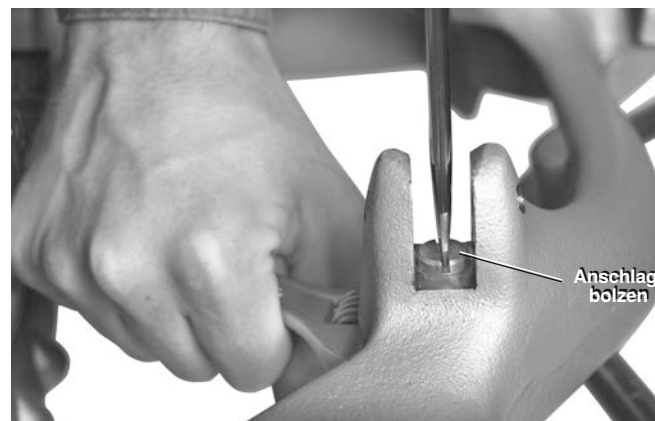


Abbildung 13 - Einstellung Anschlagbolzen

Bedienungsanleitung

⚠ WARNUNG



Tragen Sie keine Handschuhe oder lose Kleidung. Hemdsärmel und Jacken müssen zugeknöpft sein. Lose Kleidung kann sich in den drehenden Teilen verfangen und zu Quetsch- und Stoßverletzungen führen.

Halten Sie die Hände in sicherem Abstand zu drehenden Rohren oder Teilen. Halten Sie die Maschine an, bevor Sie Gewinde abwischen oder Verbindungsstücke anschrauben. Nicht über die Maschine oder das Rohr greifen. Um Verletzungen durch Verfangen, Quetschungen oder Stöße zu verhindern, lassen Sie die Maschine erst zum völligen Stillstand kommen, bevor Sie das Rohr oder das Spannfutter der Maschine berühren.

Benutzen Sie die Maschine nicht zum Auf- oder Abschrauben (Anziehen oder Lockern) von Verbindungsstücken. Dies kann zu Schlag- oder Quetschverletzungen führen.

Verwenden Sie einen Kraftantrieb nicht ohne einen ordnungsgemäß funktionierenden Fußschalter. Blockieren Sie den Fußschalter niemals in eingeschalteter Stellung (ON [Ein]), sodass er der Kraftantrieb nicht mehr ordnungsgemäß steuert. Ein Fußschalter bietet bessere Kontrolle, da Sie den Motor der Maschine durch Entfernen des Fußes abschalten können. Wenn Sie sich verfangen und der Motor weiterhin mit Strom versorgt wird, werden Sie in die Maschine gezogen. Diese Maschine besitzt ein hohes Drehmoment und kann Kleidung so stark um einen Arm oder andere Körperteile schnüren, dass Knochen gequetscht oder gebrochen bzw. Stoß- und andere Verletzungen verursacht werden können.

Arbeitsprozess und Fußschalter müssen von einer Person kontrolliert werden. Nicht mit mehr als einer Person betreiben. Bei Verfangen in Teilen muss der Bediener den Fußschalter unter Kontrolle haben.

Halten Sie sich an alle Bedienungsanweisungen, um die Verletzungsgefahr durch Verfangen, Stöße, Quetschungen und andere Ursachen zu vermeiden.

1. Kontrollieren Sie, ob die Maschine und der Arbeitsbereich richtig vorbereitet wurden und der Arbeitsbereich frei von unbeteiligten Personen und anderen Hindernissen ist. Der Bediener sollte die einzige Person sein, die sich während des Betriebs der Maschine im Bereich befindet.

Falls vorhanden, müssen Rohrabschneider, Innenrohrfräser und Schneidkopf sich in der oberen Stellung weg vom Bediener befinden. Bringen Sie sie nicht in die Betriebsstellung. Vergewissern Sie sich, dass sie stabil sind und nicht umfallen können. Öffnen Sie die Spannfutter des Kraftantriebs vollständig.

2. Legen Sie Rohre mit einer Länge von weniger als 2' (0,6 m) von vorn in die Maschine. Führen Sie längere Rohre von einer Seite ein, sodass der längere Abschnitt über die Rückseite der Maschine hinaus steht. Vergewissern Sie sich, dass Rohrstützen korrekt positioniert sind.
3. Markieren Sie das Rohr bei Bedarf. Platzieren Sie das Rohr so, dass sich der zu bearbeitende Bereich oder das zu entgratende oder zu beschneidende Ende etwa 4" (100 mm) vor dem Spannfutter befindet. Bei einem geringeren Abstand kann der Schlitten während des Gewindeschneidens an die Maschine stoßen und sie beschädigen.
4. Drehen Sie die hintere Zentriervorrichtung nach links (von Rückseite der Maschine aus betrachtet), um das Futter um das Rohr zu schließen (Abbildung 14). Achten Sie darauf, dass das Rohr in den Einsätzen zentriert wird. Das erhöht die Stützwirkung auf das Rohr und führt zu besseren Schneidergebnissen.

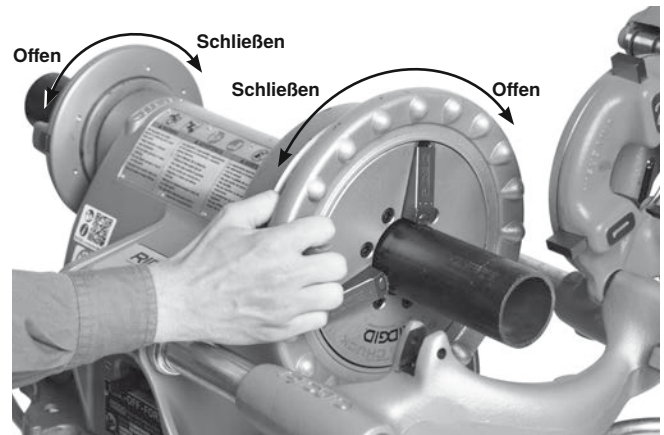


Abbildung 14 – Einspannen des Rohrs

5. Drehen Sie das Handrad des vorderen Spannfutters nach links (von Vorderseite der Maschine aus betrachtet), um das Futter um das Rohr zu schließen. Achten Sie darauf, dass das Rohr in den Einsätzen zentriert wird. Drehen Sie das Handrad mehrmals kräftig nach links, um das Rohr im vorderen Spannfutter zu sichern (Abbildung 14).
6. Stellen Sie sich so, dass Sie Maschine und Rohr kontrollieren können (siehe Abbildung 18 und 23).
 - Bei Stand auf der Maschinenseite mit dem Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) können Sie die Werkzeuge und den Schalter bequem erreichen.
 - Achten Sie darauf, dass Sie den Fußschalter betätigen können. Treten Sie noch nicht auf den Fußschalter. Im Notfall müssen Sie in der Lage sein, den Fußschalter loszulassen.
 - Achten Sie auf gutes Gleichgewicht und vermeiden Sie es, sich weit in eine Richtung biegen zu müssen.

Verwendung mit Handgeräten

Entfernen Sie den 311 Schlitten, bevor Sie den 300 Kraftantrieb mit Handgeräten zum Schneiden, Reiben oder Gewindeschneiden von Rohren verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die schalterseitige Stützstange vollständig über die Vorderseite des Kraftantriebs hinausragt (Abbildung 15).

Schneiden von Rohren mit dem Nr. 2-A oder 202 Schneidegerät

1. Öffnen Sie das Schneidrad, indem Sie die Vorschubschraube gegen den Uhrzeigersinn drehen. Legen Sie das Schneidrad mit der offenen Seite nach oben (wie in Abbildung 15 gezeigt) und richten Sie das Schneidrad an der Markierung auf dem Rohr aus. Das Schneiden von Gewinden oder beschädigten Rohrabschnitten kann das Schneidrad beschädigen.

2. Ziehen Sie die Vorschubspindel des Rohrabschneiders an, um das Schneidrad fest am Rohr anzusetzen. Richten Sie das Schneidrad dabei auf die Markierung am Rohr aus. Legen Sie das Gehäuse des Hochleistungs-Rohrabschneiders auf die Stützstange auf der Schalterseite.
3. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung FOR (Vorwärts).
4. Fassen Sie den Griff für die Vorschubschraube mit beiden Händen fest an. Um Verletzungen durch Quetschungen zu vermeiden, sollten Sie weder Hand noch Finger zwischen Schneidwerksgehäuse und Stützstange halten. Halten Sie das Schneidwerksgehäuse in Kontakt mit der Stützstange.
5. Betätigen Sie den Fußschalter.

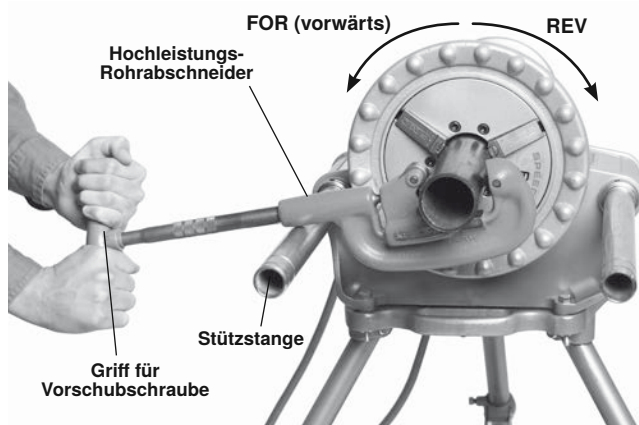


Abbildung 15 - Schneiden von Rohren mit Handschneider/Maschinendrehung (Schneidegerät in Kontakt mit der Stützstange halten.)

6. Ziehen Sie den Griff der Vorschubspindel ein halbe Drehung per Rohrumdrehung an, bis das Rohr geschnitten ist. Ein stärkeres Anziehen des Griffs verringert die Lebensdauer des Schneidrades und verstärkt die Bildung von Graten am Rohr.

Um Stoßverletzungen zu vermeiden, halten Sie den Hochleistungs-Rohrabschneider fest im Griff und achten Sie darauf, dass er auf der Stützstange ruht. Wenn Sie das Werkzeug nicht festhalten und abstützen, kann es sich drehen oder herunterfallen.

Stützen Sie das Rohr nicht mit der Hand ab. Stützen Sie das abgeschnittene Rohrstück mit Rohrstützen ab.

7. Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter.
8. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus).

Entgraten mit Nr. 2 oder 3 Innenrohrfräser

Verwenden Sie keine Innenrohrfräser mit automatischem Vorschub mit dem 300 Kraftantrieb, um schwere Verletzungen zu vermeiden.

1. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung FOR (Vorwärts).
2. Setzen Sie den Innenrohrfräser in das Rohrende ein, wie in *Abbildung 16* gezeigt. Legen Sie den Griff des Innenrohrfräasers auf die Stützstange auf der Schalterseite und halten Sie den Griff des Innenrohrfräasers mit der rechten Hand.
3. Halten Sie das Ende des Griffs des Innenrohrfräasers mit der linken Hand. Um Verletzungen durch Quetschungen zu vermeiden, sollten Sie weder Hand noch Finger zwischen Griff des Innenrohrfräasers und Stützstange halten. Halten Sie den Griff des Innenrohrfräasers in Kontakt mit der Stützstange.
4. Betätigen Sie den Fußschalter.
5. Drücken Sie den Innenrohrfräser mit der rechten Hand fest in das Rohr, um den Grat wie gewünscht zu entfernen. Halten Sie Ihren Körper von rotierenden Teilen fern.
6. Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter.

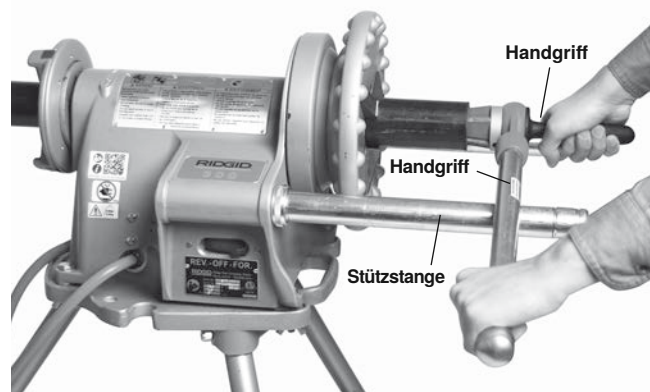


Abbildung 16 - Innenrohrfräsen mit Handreibahle, (Griff des Innenrohrfräasers in Kontakt mit der Stützstange halten)

7. Sobald sich der Kraftantrieb nicht mehr dreht, entfernen Sie den Innenrohrfräser aus dem Rohr.
8. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus).

Gewindeschneiden mit Handgewindeschneidmaschinen

Der 300 Kraftantrieb kann mit Handgewindeschneidmaschinen (wie 00-R, 11-R und 12-R) verwendet werden. Informationen zur Einrichtung und Verwendung des Gewindeschneidkopfes finden Sie in der Anleitung für die Handgewindeschneidmaschine.

Wählen Sie die richtigen Schneidbacken für die Größe und Art des zu schneidenden Rohrs und die gewünschte Gewindeform. Setzen Sie die Schneidbacken gemäß den Anweisungen der Gewindeschneidmaschine in die Gewindeschneidmaschine ein. Aufgrund unterschiedlicher Rohreigenschaften sollte vor dem Schneiden des ersten Gewindes an einem Tag oder nach dem Wechsel von Rohrgröße, -nenngroße oder -material stets ein Probegewinde geschnitten werden.

1. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung FOR (Vorwärts).

Platzieren Sie den Schneidkopf über dem Rohrende wie in *Abbildung 17* gezeigt. Legen Sie den Griff der Gewindeschneidmaschine auf die Stützstange auf der Schalterseite. Halten Sie das Ende des Griffs der Gewindeschneidmaschine mit der linken Hand. Um Verletzungen durch Quetschungen zu vermeiden, sollten Sie weder Hand noch Finger zwischen Griff der Gewindeschneidmaschine und Stützstange halten. Halten Sie den Griff in Kontakt mit der Stützstange. Tragen Sie Öl auf das Rohrende und die Schneidbacken auf.

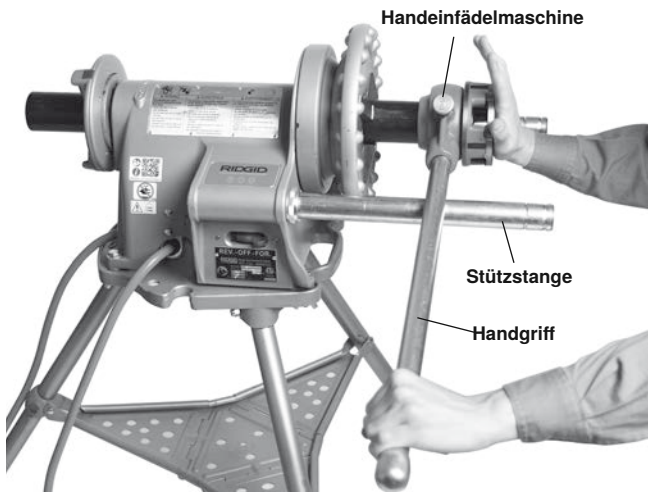


Abbildung 17 - Schieben der Handgewindeschneidmaschine auf das Rohr zum Einrasten der Schneidbacken

2. Drücken Sie mit der rechten Handfläche gegen die Abdeckplatte des Gewindeschneidkopfes und halten Sie den Gewindeschneidkopf gegen das Ende des Rohres (*Abbildung 17*). Betätigen Sie den Fußschalter. Tragen Sie, während Sie auf die

Abdeckplatte drücken, keine Handschuhe und keinen Schmuck, verwenden Sie keinen Lappen – dies erhöht die Gefahr von Verfangen und Verletzungen. Halten Sie die Hand vom rotierenden Rohr fern. Sobald die Schneidbacken eingreifen, wird das Gewinde geschnitten, da die Schneidbacken sich selbst auf das Rohrende ziehen.

3. Drücken Sie nicht weiter auf die Abdeckplatte und tragen Sie mit dem Öl eine großzügige Menge RIDGID Gewindeschneidöl auf den Gewindeschneidbereich auf (*Abbildung 18*). Dies verringert das zum Gewindeschneiden erforderliche Drehmoment, verbessert die Gewindequalität und steigert die Lebensdauer der Schneidbacke.
4. Drücken Sie den Fußschalter weiter, bis das Ende des Rohrs mit dem Ende der Schneidbacken auf gleicher Höhe ist (*Abbildung 19*). Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter. Lassen Sie den Kraftantrieb vollständig zum Stillstand kommen.

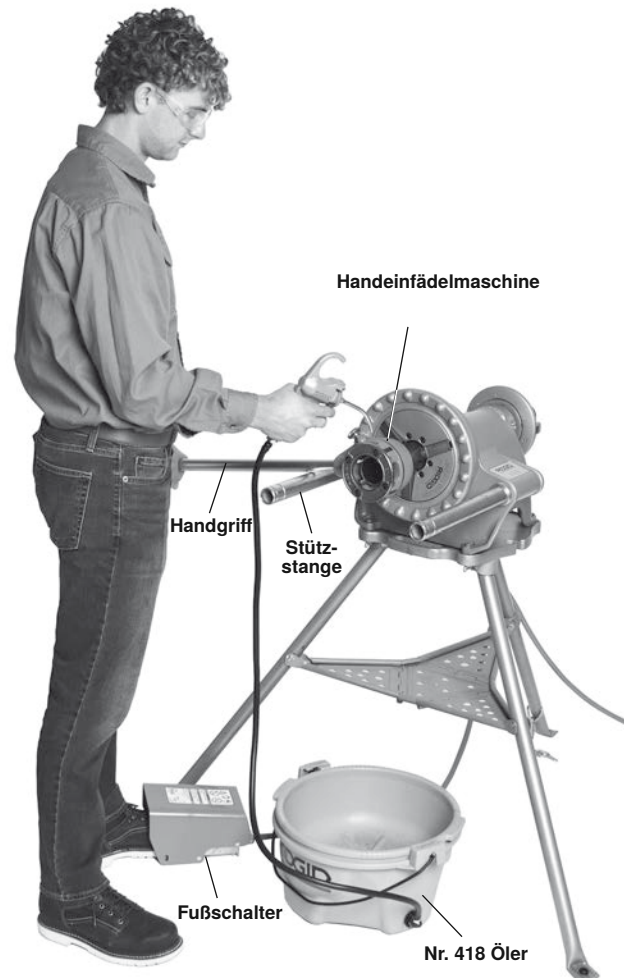


Abbildung 18 - Gewindeschneiden mit Handgewindeschneidmaschinen/Richtige Betriebsposition (Griff der Gewindeschneidmaschine in Kontakt mit der Stützstange halten.)



Abbildung 19 – Rohr fluchtet mit Kante der Schneidbacken

5. Zum Entfernen des Schneidkopfes aus dem Gewinderohr:

- Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus).
- Schieben Sie die schalterseitige Stützstange in den Kraftantrieb und senken Sie den Griff der Gewindeschneidmaschine unter die Stange.
- Ziehen Sie die Stützstange auf der Schalterseite vollständig aus und heben Sie den Griff der Gewindeschneidmaschine gegen die Unterseite der Stange. Halten Sie das Ende des Griffs der Gewindeschneidmaschine mit der linken Hand. Um Verletzungen durch Quetschungen zu vermeiden, sollten Sie weder Hand noch Finger zwischen Griff der Gewindeschneidmaschine und Stützstange halten. Halten Sie den Griff in Kontakt mit der Stützstange (siehe Abbildung 20).
- Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung REV (Rückwärts).
- Drücken Sie den Fußschalter. Die Schneidbacken schrauben sich vom Rohr ab. Halten Sie die Hand vom rotierenden Rohr fern. Halten Sie die Gewindeschneidmaschine gut unter Kontrolle, damit sie nicht herunterfällt und die Gewinde nicht beschädigt werden.
- Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter. Lassen Sie den Kraftantrieb vollständig zum Stillstand kommen.
- Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus).
- Entfernen Sie die Gewindeschneidmaschine vom Rohr.

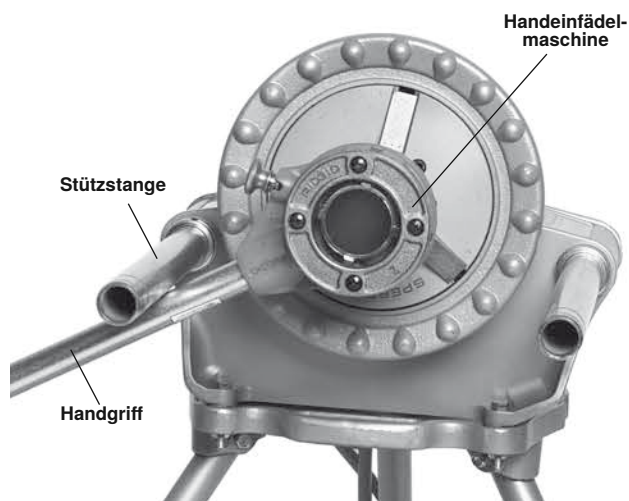


Abbildung 20 - Entfernen des Schneidkopfes aus dem Gewinderohr (Griff gegen das untere Ende der Stange).

- Entfernen Sie das Rohr aus der Maschine und prüfen Sie das Gewinde. Benutzen Sie die Maschine nicht zum Anziehen oder Lockern von Verbindungsstücken.

Verwendung mit 311 schlittenmontierten Werkzeugen

Achten Sie darauf, dass Rohrabschneider, Innenrohrfräser und Schneidkopf vom Bediener weg hochgeschwenkt sind.

Die Stützstangen sollten ganz nach vorne gerichtet sein und durch die Sicherungsringe mit angezogenen Einstellschrauben gehalten werden. Stellen Sie sicher, dass die Ausrüstung stabil ist und nicht umfallen kann.

Schneiden mit Rohrabschneider Modell 360

- Öffnen Sie den Rohrabschneider, indem Sie die Vorschubspindel nach links drehen. Senken Sie den Rohrabschneider in die Schneidstellung über dem Rohr ab. Bewegen Sie das Schneidrad mit dem Schlittenhebel über den zu schneidenden Bereich und richten Sie das Schneidrad an der Markierung am Rohr aus. Das Schneiden von mit einem Gewinde versehenen oder beschädigten Rohrstücken kann zu Schäden am Schneidrad führen.
- Ziehen Sie die Vorschubspindel des Rohrabschneiders an, um das Schneidrad fest am Rohr anzusetzen. Richten Sie das Schneidrad dabei auf die Markierung aus.
- Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/ Aus/Vorwärts) in die Stellung FOR (Vorwärts).

4. Umfassen Sie mit beiden Händen den Vorschubgriff des Rohrabschneiders (*Abbildung 21*).
5. Betätigen Sie den Fußschalter.
6. Ziehen Sie den Griff der Vorschubspindel ein halbe Drehung per Rohrumdrehung an, bis das Rohr geschnitten ist. Ein stärkeres Anziehen des Griffs verringert die Lebensdauer des Schneidrades und verstärkt die Bildung von Graten am Rohr. Stützen Sie das Rohr nicht mit der Hand ab. Lassen Sie das abgeschnittene Stück durch den Schlitten und den Rohrständer abstützen.

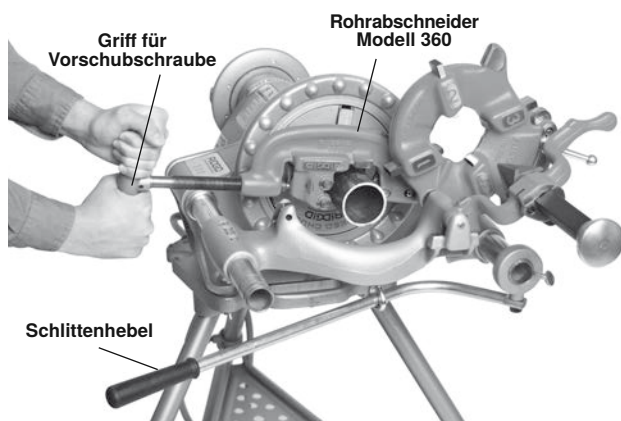


Abbildung 21 - Schneiden mit 360 Rohrabschneider

7. Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter.
8. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus).
9. Heben Sie den Rohrabschneider in die Parkstellung weg vom Bediener.

Entgraten mit Entgrater Modell 341

1. Senken Sie den Innenrohrfräser in die Arbeitsstellung ab. Achten Sie darauf, dass er sicher positioniert ist, damit er sich während des Betriebs nicht bewegt.
2. Fahren Sie den Innenrohrfräser durch Drücken des Riegels und Schieben des Knopfes in Richtung Rohr aus, bis der Riegel am Ende der Stange einrastet (*Abbildung 22*).
3. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung FOR (Vorwärts).
4. Fassen Sie den Schlittenhebel mit der rechten Hand.
5. Betätigen Sie den Fußschalter.
6. Bewegen Sie den Innenrohrfräser zum Ende des Rohres. Üben Sie leichten Druck auf den Schlittenhebel aus, um den Innenrohrfräser zum bedarfsgerechten Entfernen der Grate in das Rohr zu führen.

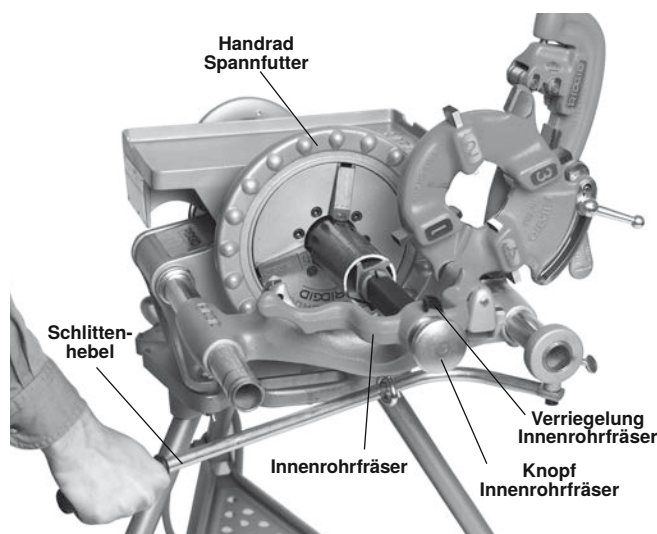


Abbildung 22 - Entgraten mit 341 Innenrohrfräser

7. Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter.
8. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus).
9. Ziehen Sie den Entgrater zurück, indem Sie den Riegel lösen und den Entgrater vom Rohr weg schieben, bis der Riegel einschnappt.
10. Heben Sie den Innenrohrfräser nach oben und vom Bediener weg.

Gewindeschneiden mit Maschinen-Schneidköpfen

Aufgrund unterschiedlicher Rohreigenschaften sollte vor dem Schneiden des ersten Gewindes an einem Tag oder nach dem Wechsel von Rohrgröße, -nenngröße oder -material stets ein Probegewinde geschnitten werden.

1. Senken Sie den Schneidkopf in die Gewindeschneidstellung. Vergewissern Sie sich, dass die korrekten Schneidbacken für das zu bearbeitende Rohr gewählt und ordnungsgemäß eingestellt wurden. Informationen zum Austausch und zur Einstellung der Schneidbacken sind dem Abschnitt *Einrichtung und Verwendung des Schneidkopfes* zu entnehmen.
2. Schließen Sie den Schneidkopf.
3. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung FOR (Vorwärts).
4. Greifen Sie mit einer Hand den Schlittenhebel. Greifen Sie mit der anderen Hand den Öler.
5. Betätigen Sie den Fußschalter.
6. Bewegen Sie den Schlittenhebel, um den Schneidkopf an das Rohrende zu bringen (*Abbildung 23*). Üben Sie mäßige Kraft auf den Schlittenhebel

aus, um das Rohr mit dem Schneidkopf anzuschneiden. Wenn der Schneidkopf mit dem Schneiden des Gewindes begonnen hat, ist keine weitere Krafteinwirkung auf den Schlittenhebel notwendig.

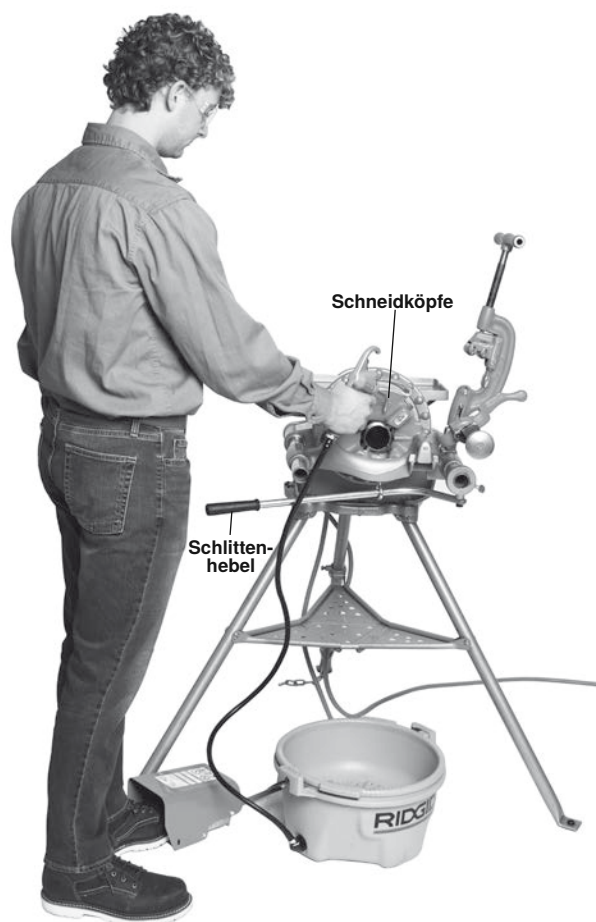


Abbildung 23 - Gewindeschneiden von Rohren mit Schneidköpfen/richtige Betriebsposition

7. Verwenden Sie den Öler, um eine großzügige Menge RIDGID Gewindeschneidöl auf den Gewindeschneidbereich aufzutragen. Dies verringert das zum Gewindeschneiden erforderliche Drehmoment, verbessert die Gewindequalität und steigert die Lebensdauer der Schneidbacke.
8. Halten Sie Ihre Hände in sicherem Abstand zum drehenden Rohr. Achten Sie darauf, dass der Schlitten nicht an der Maschine anschlägt. Wenn das Gewindeschneiden abgeschlossen ist, öffnen Sie den Schneidkopf. Lassen Sie die Maschine nicht mit eingerückten Schneidbacken Rückwärts (REV) laufen.
9. Nehmen Sie den Fuß vom Fußschalter.
10. Bringen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus).

11. Bewegen Sie den Schlittenhebel, um den Schneidkopf am Ende des Rohrs anzusetzen. Heben Sie den Schneidkopf in die Parkstellung weg vom Bediener.
12. Entfernen Sie das Rohr aus der Maschine und prüfen Sie das Gewinde. Benutzen Sie die Maschine nicht zum Anziehen oder Lockern von Verbindungsstücken.

Schneiden von Gewinden in Stangen/ Schneiden von Schraubengewinden

Das Schneiden von Schraubengewinden ähnelt dem Gewindeschneidvorgang bei Rohren. Das Gewindeschneiden von Schrauben kann mit Handgewindeschneidmaschinen oder mit 311 schlittenmontierten Gewindeschneidköpfen durchgeführt werden. Der Durchmesser des Rohlings sollte niemals den Außendurchmesser des Gewindes übersteigen.

Zum Schneiden von Schraubengewinden sind die korrekten Schneidbacken und der richtige Schneidkopf zu verwenden. Schraubengewinde können über die gewünschte Länge geschnitten werden, Sie sollten jedoch sicherstellen, dass der Schlitten der Handgewindeschneidmaschine nicht an der Maschine anschlägt. Falls lange Gewinde geschnitten werden sollen:

1. Nehmen Sie am Ende des Fahrwegs des Schneidkopfes den Fuß vom Fußschalter und stellen Sie den Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in die Stellung OFF (Aus). Wenn Sie einen 311 schlittenmontierten Schneidkopf verwenden, lassen Sie den Schneidkopf am Ende seines Fahrwegs geschlossen.
2. Öffnen Sie das Spannfutter und bringen Sie den Schneidkopf und das Werkstück an das Ende der Maschine.
3. Spannen Sie den Rohling erneut ein und setzen Sie den Gewindeschneidvorgang fort. Wenn Sie eine Handgewindeschneidmaschine verwenden, stellen Sie sicher, dass der Griff der Gewindeschneidmaschine an der Stützsäule auf der Schalterseite anliegt. Um Verletzungen durch Quetschungen zu vermeiden, sollten Sie weder Hand noch Finger zwischen Griff der Gewindeschneidmaschine und Stützsäule halten.

Schneiden von Linksgewinden

Das Schneiden von Linksgewinden ähnelt dem Schneidvorgang für Rechtsgewinde. Das Gewindeschneiden von Linksgewinden bei Schrauben kann mit Handgewindeschneidmaschinen oder mit 311 schlittenmontierten Gewindeschneidköpfen durchgeführt werden. Zum Schneiden von Linksgewinden sind Schneidköpfe und -backen für Linksgewinde erforderlich.

Gewindeschneiden von Linksgewinden mit 311 schlittenmontiertem Schneidkopf

1. Setzen Sie zur Sicherung einen $\frac{5}{16}$ "-Stift über eine Länge von 2" durch die Löcher in der Schlittenauflage und dem Linksgewindeschneidkopf ein (siehe Abbildung 24).
2. Das Gewinde wird mit dem Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in der Stellung REV (Rückwärts) geschnitten.

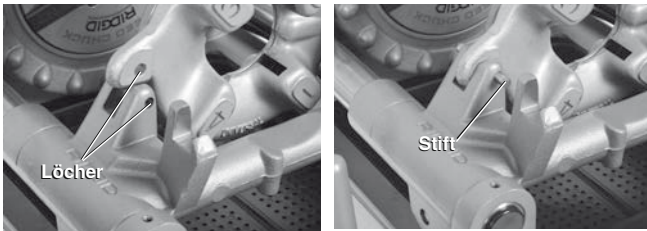


Abbildung 24 – Linksschneidkopf sichern

Gewindeschneiden von Linksgewinden mit Handschneidmaschine

1. Halten Sie den Griff der Gewindeschneidmaschine gegen die Unterseite der Stützstange auf der Schalterseite. Um Verletzungen durch Quetschungen zu vermeiden, sollten Sie weder Hand noch Finger zwischen Griff der Gewindeschneidmaschine und Stützstange halten. Siehe Abbildung 20 für die richtige Betriebsposition.
2. Das Gewinde wird mit dem Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in der Stellung REV (Rückwärts) geschnitten.

Entnahme von Rohren aus der Maschine

1. Wenn der Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in der Stellung OFF (Aus) und das Rohr stillsteht, drehen Sie das Handrad wiederholbar und kräftig im Uhrzeigersinn, um das Rohr im Spannfutter zu lösen. Öffnen Sie das vordere Spannfutter und die hintere Zentriervorrichtung. Fassen Sie nicht in Spannfutter oder Zentriervorrichtung.
2. Umfassen Sie das Rohr fest und entfernen Sie es aus der Maschine. Lassen Sie bei der Handhabung des Rohrs Vorsicht walten, da das Gewinde noch heiß sein und Grate oder scharfe Kanten aufweisen kann.

Überprüfung der Gewinde

1. Reinigen Sie das Gewinde nach dem Entfernen des Rohrs aus der Maschine.
2. Inspizieren Sie das Gewinde visuell. Gewinde sollten gleichmäßig und vollständig sein und eine gute

Form aufweisen. Wenn Probleme, wie Ausreißen des Gewindes, Welligkeit, dünne Gewinde oder Unrundheit des Rohrs festgestellt werden, schließt das Gewinde möglicherweise nicht dicht. Informationen zur Diagnose dieser Probleme sind der Fehlerbehebungstabelle zu entnehmen.

3. Überprüfen Sie die Größe des Gewindes.
 - Am besten überprüft man die Gewindegröße mit einem Lehring. Es gibt verschiedene Arten von Lehringen und die Benutzung kann vom hier gezeigten Verfahren abweichen.
 - Schrauben Sie den Lehring handfest auf das Gewinde.
 - Sehen Sie sich an, wie weit das Rohrende aus dem Lehring ragt. Das Rohrende sollte mit der Seite des Rings bündig sein, plus oder minus eine Drehung (Abbildung 25). Wenn die Messung kein korrektes Gewinde ergibt, schneiden Sie das Gewinde ab, justieren Sie den Schneidkopf und schneiden Sie ein weiteres Gewinde. Die Verwendung eines Gewindes, bei dem die Messung kein korrektes Resultat ergibt, kann zu Undichtigkeit führen.

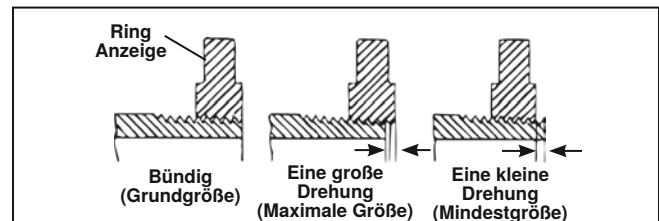


Abbildung 25 – Überprüfen der Gewindegröße

- Wenn kein Lehring zur Überprüfung der Gewindegröße verfügbar ist, kann ein neuer sauberer Fitting verwendet werden, der für die bei der Arbeit verwendeten Fittings repräsentativ ist, um die Gewindegröße zu messen. Bei NPT-Gewinden von 2" und kleiner sollten die Gewinde so geschnitten werden, dass 4 bis 5 Umdrehungen erreicht werden, um einen handfesten Eingriff mit dem Fitting zu erzielen, und bei BSPT sollten es 3 Umdrehungen sein.
4. Stellen Sie die Gewinde gemäß dem entsprechenden Abschnitt auf *Einstellung der Gewindegröße* unter *Einrichtung und Verwendung des Schneidkopfes* ein.
 5. Prüfen Sie das Rohrsystem entsprechend den gesetzlichen Richtlinien und üblichen Verfahren.

Vorbereitung der Maschine für den Transport

Der 300 Kraftantrieb kann als Einzelmaschine oder mit dem Nr. 32 Transporter transportiert werden.

1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in der Stellung OFF (Aus) befindet und die Maschine vom Stromnetz getrennt wurde.
2. Entfernen Sie Späne und andere Ablagerungen aus der Maschine. Entfernen Sie vor dem Transport alle Ausrüstungsgegenstände und Materialien von der Maschine und dem Dreibein-Untergestell, um ein Herunterfallen oder Umkippen zu verhindern. Entfernen Sie etwaiges Öl oder andere Rückstände vom Boden.
3. Falls installiert, entfernen Sie die 1452 Ablage, den 311 Schlitten und die auf dem Schlitten montierten Werkzeuge.

Transport nur als Maschine

1. Wickeln Sie das Netzkabel auf und schieben Sie die Abdeckung des Fußschalters über eine Stützstange, wie in *Abbildung 26* gezeigt.
2. Entfernen Sie den 300 Kraftantrieb vom 1206 Dreibein-Untergestell.
3. Verwenden Sie geeignete Hebetechniken und achten Sie auf das Gewicht der Maschine. Die Maschine kann an den Stützstangengehäusen des 300 Kraftantriebsgehäuses angehoben werden. Vorsichtig heben und bewegen.

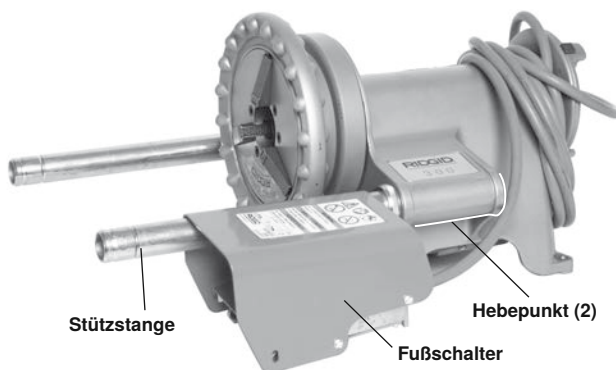


Abbildung 26 – Nur Maschine für den Transport vorbereitet

Transport mit dem Nr. 32 Transporter

1. Falls erforderlich, bauen Sie den Nr. 32 Transporter zusammen (siehe *Abbildung 27*).

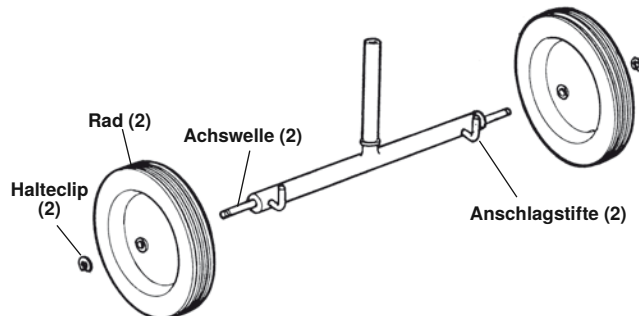


Abbildung 27 - Zusammenbau des Nr. 32 Transporters

2. Öffnen Sie das vordere Spannfutter des Kraftantriebs. Schieben Sie die Stützstangen nach hinten, bis sie 6 1/2" aus dem Gehäuse des 300 Kraftantriebs herausragen. Ziehen Sie die Einstellschrauben in den Sicherungsringen fest.
3. Setzen Sie den Schaft des Nr. 32 Transporters in das vordere Spannfutter des 300 Kraftantriebs ein; die Anschlagstifte müssen sich in den Enden der Stützstangen befinden. Ziehen Sie das Spannfutter auf dem Transporterschaft fest (*Abbildung 28*).

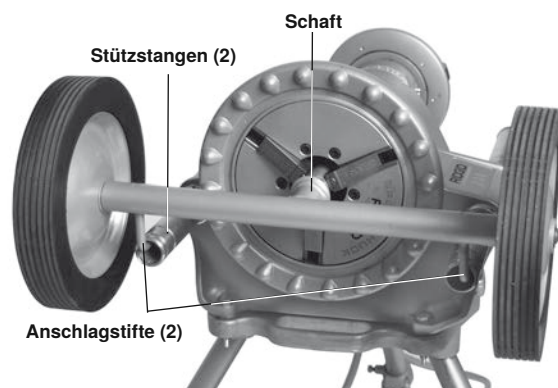


Abbildung 28 - Installation des Nr. 32 Transporters

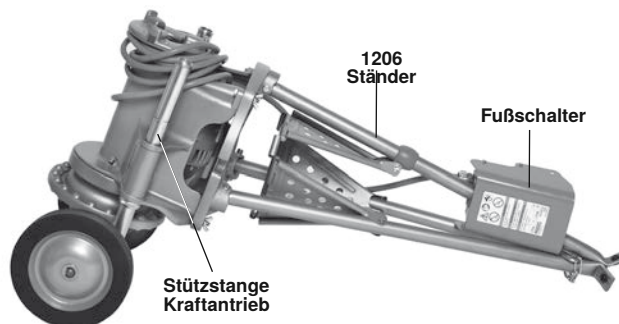


Abbildung 29 - Maschine für den Transport mit Nr. 32 Transporter vorbereitet

4. Kippen Sie den 300 Kraftantrieb auf die Räder des Transporters.
5. Wickeln Sie das Netzkabel auf und schieben Sie die Abdeckung des Fußschalters über ein Bein, wie in *Abbildung 29* gezeigt.
6. Drücken Sie vorsichtig auf die Mitte der Ablage, um die Beine des Dreibein-Untergestells einzuklappen und mit der angebrachten Kette zu sichern. Halten Sie Finger und Hände von Quetschstellen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
7. Mit dem Nr. 32 Transporter können der 300 Kraftantrieb und das 1206 Dreibein-Untergestell über glatte, ebene Flächen bewegt werden. Heben Sie die Beine nach Bedarf zum Rollen an. Vorsichtig heben und bewegen.
8. Führen Sie die Schritte 2-6 in umgekehrter Reihenfolge aus, um den 300 Kraftantrieb und das 1206 Dreibein-Untergestell nach dem Transport aufzustellen.

Lagerung der Maschine

⚠️ WARNUNG Der Kraftantrieb 300 muss bei regnerischer Witterung in Räumen oder gut abgedeckt gelagert werden. Lagern Sie die Maschine in einem abgeschlossenen Bereich außer Reichweite von Kindern und Personen, die mit der Maschine nicht vertraut sind. Wenn diese Maschine in die Hände von nicht geschulten Benutzern gelangt, kann sie schwere Verletzungen verursachen.

Wartungsanweisungen

⚠️ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter REV/OFF/FOR (Rückwärts/Aus/Vorwärts) in der Stellung OFF (Aus) steht und das Netzkabel der Maschine abgezogen wurde, bevor Sie eine Wartung durchführen oder Einstellungen vornehmen.

Warten Sie den Kraftantrieb nach diesen Verfahren, um die Verletzungsgefahr durch Stromschlag, Quetschung oder andere Ursachen zu vermeiden

Reinigung

Entfernen Sie nach jeder Benutzung die Späne aus der Maschine und beseitigen Sie alle Ölrückstände. Wischen Sie das Öl von freiliegenden Oberflächen, besonders in Bereichen die mit Bewegungen verknüpft sind, wie die Stützstangen.

Wenn die Einsätze der Schneidbacken nicht greifen und gereinigt werden müssen, entfernen Sie mit einer Drahtbürste etwaige Ablagerungen von Rohrabrieb usw.

Schmierung

Schmieren Sie sämtliche freiliegenden drehenden Teile (wie Schneidräder, Vorschubspindel Rohrschneider, Schneidbackeneinsätze und Drehpunkte) einmal mo-

natlich (oder bei Bedarf häufiger) mit einem leichten Schmieröl. Wischen Sie überschüssiges Öl von den freiliegenden Oberflächen.

Reinigen Sie die Schmiernippel (*Abbildung 30*), um Schmutz zu entfernen und eine Verunreinigung des Schmierfetts zu verhindern. Verwenden Sie alle 2-6 Monate, je nach Gebrauch, eine Fettpresse, um Lithium-EP-Schmierfett (Extreme Pressure) über die Schmiernippel in den Schmierstellen aufzutragen.



Abbildung 30 - Schmiernippel

Wartung des Nr. 418 Ölers

Halten Sie das Ölsieb für einen ausreichenden Ölfluss immer sauber. Der 418 Öler darf nicht mit ausgebautem Ölsieb betrieben werden.

Wechseln Sie das Gewindeschneidöl, wenn es verschmutzt oder verunreinigt ist. Um das Öl abzulassen, drehen Sie die Auffangwanne gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entriegeln und herauszunehmen. Befolgen Sie bei der Entsorgung von Öl alle örtlichen Gesetze und Vorschriften. Reinigen Sie den Boden des Eimers und der Auffangwanne von Ablagerungen. Verwenden Sie für hochwertige Gewinde und maximale Lebensdauer RIDGID Gewindeschneidöl. Die Füllmenge für den 418 Öler beträgt 1 Gallone Öl. Mischen Sie keine Öle.

Austausch des Schneidrads

Wenn das Schneidrad stumpf oder beschädigt ist, schieben Sie den Stift des Schneidrads aus dem Rahmen und prüfen Sie auf Verschleiß. Ersetzen Sie den Stift bei Verschleiß und installieren Sie ein neues Schneidrad (*siehe RIDGID Katalog*). Schmieren Sie den Stift mit leichtem Schmieröl.

Austausch der Backeneinsätze

Bei Abnutzung der Backeneinsätze und unzureichendem Halt des Rohrs sind die Einsätze auszutauschen.

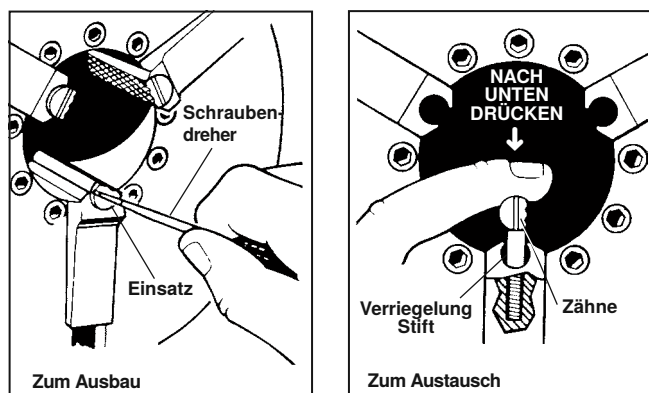


Abbildung 31 – Austausch der Backeneinsätze

1. Setzen Sie die Klinge eines Schraubendrehers in den Schlitz des Einsatzes und drehen Sie den Einsatz um 90 Grad in eine Richtung. Entfernen Sie den Einsatz (*Abbildung 31*).
2. Platzieren Sie den Einsatz seitlich auf dem Sperrstift und drücken Sie ihn soweit wie möglich nach unten (*Abbildung 31*).
3. Halten Sie den Einsatz fest nach unten gedrückt und drehen Sie ihn mit dem Schraubendreher so, dass die Zähne nach oben zeigen.

Ersetzen der Kohlebürsten

Die Motorbürsten alle 6 Monate überprüfen. Ersetzen, wenn sie auf weniger als $\frac{1}{2}$ " (13 mm) verschlissen sind.

1. Falls installiert, entfernen Sie die 1452 Werkzeugablage, den 311 Schlitten und die auf dem Schlitten montierten Werkzeuge.
2. Entfernen Sie die Maschine vom 1206 Dreibein-Untergestell oder von der Werkbank.
3. Stellen Sie die Maschine auf eine leere und stabile Werkbank. Drehen Sie die Maschine um, um Zugang zur Unterseite zu erhalten (*Abbildung 32*).
4. Wenn das Gerät mit einer Bodenabdeckung ausgestattet ist, lösen Sie die 4 Schrauben, mit denen die Bodenabdeckung am Gehäuse des 300 Kraftantriebs befestigt ist. Die Schrauben bleiben an der Bodenabdeckung befestigt.

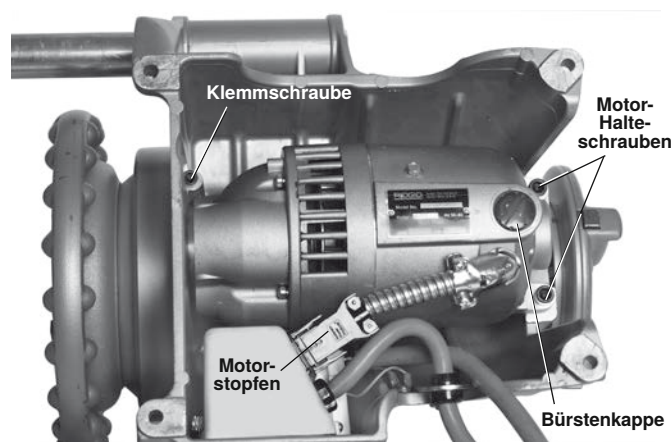


Abbildung 32 – Ausbau der Motorenabdeckung/Austausch der Bürsten

5. Ziehen Sie den Motorstecker ab.
6. Lösen Sie die Klemmschraube, mit der die Motorschnauze im Gehäuse des 300 Kraftantriebs befestigt ist. Entfernen Sie die beiden Motor-Halteschrauben.
7. Entfernen Sie den Motor vom Gehäuse des Kraftantriebs.
8. Lösen Sie die Bürstenkappen. Entfernen und überprüfen Sie die Bürsten. Ersetzen, wenn sie auf weniger als $\frac{1}{2}$ " (13 mm) verschlissen sind. Überprüfen Sie den Kollektor auf Verschleiß. Lassen Sie bei übermäßigem Verschleiß das Werkzeug warten.
9. Bauen Sie die (neuen) Bürsten wieder ein.
10. Bauen Sie den Bürstenhalter wieder ein.
11. Bauen Sie die Einheit wieder zusammen. Tragen Sie bei der Installation des Motors eine Schicht Schmierfett auf das freiliegende Antriebsrad des Motors auf. Montieren Sie vor dem Betrieb der Maschine sämtliche Abdeckungen.
12. Lassen Sie vor Benutzung die Maschine 15 Minuten in Vorwärtsrichtung und anschließend 15 Minuten in Rückwärtsrichtung im Leerlauf drehen, sodass sich die neuen Bürsten am Kollektor setzen.

Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNG
Ausgerissene Gewinde.	Schadhafte, gesplitterte oder verschlissene Schneidbacken.	Schneidbacken wechseln.
	Falsches Schneidöl.	Verwenden Sie ausschließlich RIDGID® Gewindeschneidöl.
	Zu wenig Öl.	Prüfen Sie den Ölfluss und passen Sie ihn bei Bedarf an.
	Verschmutztes oder verunreinigtes Öl.	Wechseln Sie das RIDGID® Gewindeschneidöl.
	Schneidkopf ist nicht korrekt zum Rohr ausgerichtet.	Entfernen Sie Späne, Schmutz und andere Fremdkörper zwischen Schneidkopf und Schlitten.
	Ungeeignetes Rohr.	Gebrauch bei schwarzem oder verzinktem Stahlrohr empfohlen. Rohrwand zu dünn – Verwenden Sie Rohr mit Nenngroße 40 oder stärker.
	Schneidkopf nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie den Schneidkopf für Gewinde mit korrekte Größe ein.
	Der Schlitten bewegt sich nicht frei auf den Stützstangen.	Säubern und schmieren Sie die Stützstangen.
Unrunde oder gequetschte Gewinde.	Schneidkopf auf zu geringe Größe eingestellt.	Stellen Sie den Schneidkopf für Gewinde mit korrekte Größe ein.
	Rohrwanddicke zu gering.	Verwenden Sie Rohr mit Nenngroße 40 oder stärker.
Dünne Gewinde.	Schneidbacken in falscher Reihenfolge in Kopf eingesetzt.	Setzen Sie die Schneidbacken an der korrekten Position in den Schneidkopf ein.
	Während des Schneidens von Gewinden wird Kraft auf Vorschubgriff des Schlittens ausgeübt.	Nachdem die Schneidbacken das Gewinde angeschnitten haben, üben Sie keine weitere Kraft auf den Vorschubgriff des Schlittens aus. Gestatten Sie dem Schlitten den eigenständigen Vorschub.
	Schrauben der Schneidkopf-Abdeckplatte sind locker.	Ziehen Sie die Schrauben fest.
Kein Schneidölfluss.	Zu wenig oder kein Schneidöl.	Füllen Sie die Ölwanne auf.
	Verstopftes Sieb.	Reinigen Sie das Sieb.
	Verstopfte oder defekte Pumpenpistole.	Lassen Sie die Pumpenpistole warten.
Maschine läuft nicht.	Motorbürsten abgenutzt.	Ersetzen Sie die Bürsten.
Rohr rutscht in Backen.	Ablagerungen auf Backeneinsätzen.	Reinigen Sie die Backeneinsätze mit einer Drahtbürste.
	Backeneinsätze abgenutzt.	Ersetzen Sie die Backeneinsätze.
	Rohr nicht korrekt in Backeneinsätzen zentriert.	Stellen Sie sicher, dass das Rohr in den Backeneinsätzen zentriert wird. Nutzen Sie die hintere Zentriervorrichtung.
	Spannfutter nicht um Rohr gespannt.	Drehen Sie das Handrad mehrmals kräftig, um das Schnellspannfutter zu spannen.

Wartung und Reparatur

⚠️ WARNUNG

Die Betriebssicherheit des Geräts kann durch unsachgemäße Wartung oder Reparatur beeinträchtigt werden.

In den *Wartungsanweisungen* sind die meisten Wartungsschritte für diese Maschine beschrieben. Alle Probleme, die in diesem Abschnitt nicht erwähnt werden, sollten von einem qualifizierten RIDGID-Wartungstechniker behoben werden.

Die Maschine ist für die Wartung zu einem autorisierten, unabhängigen RIDGID Kundendienst-Center zu bringen oder an den Hersteller einzuschicken. Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile von RIDGID.

Zu Informationen zu Ihrem nächstgelegenen unabhängigen RIDGID-Service Center oder Antworten auf Service- und Reparaturfragen siehe den Abschnitt *Kontaktinformationen* in dieser Anleitung.

Optionale Ausrüstung

⚠️ WARNUNG

Um Verletzungsgefahr zu vermeiden, ist nur die speziell für den 300 Kraftantrieb entwickelte und empfohlene Ausrüstung zu verwenden.

Best.-Nr.	Modell Nr.	Beschreibung
42360	1206	Untergestell für Kraftantrieb 300
42575	32	Transporter
97365	—	Backeneinsätze für beschichtete Rohre
10883	418	Öler mit 1 Gallone Premium-Gewindeschneidöl
51005	819	Nippelspannfutter komplett, 1/2" bis 2" (12 mm bis 50 mm)
22638	1452	Werkzeugablage zum Anklemmen
46660	E-863	Konus LG/RG (passend zu Entgrater)
Handgeräte		
—	00-R	Gewindeschneidmaschine, 1/8" bis 1" (3 mm bis 25 mm)
—	11-R	Gewindeschneidmaschine für Rohre, 1/8" bis 2" (3 mm bis 50 mm)
—	12-R	Gewindeschneidmaschine für Rohre, 1/8" bis 2" (3 mm bis 50 mm)
—	00-RB	Gewindeschneidmaschine für Schrauben, 1/4" bis 1" (6 mm bis 25 mm)
32895	202	Hochleistungsschneidmaschine mit breiten Rollen, 1/8" bis 2" (3 mm bis 50 mm)
32820	2-A	Hochleistungsrohrabschneider, 1/8" bis 2" (3 mm bis 50 mm)
34945	2	Gerader Fräser, 1/8" bis 2" (3 mm bis 50 mm)
34950	3	Gerader Fräser, 3/8" bis 3" (9 mm bis 75 mm)
Schlittenmontierte Werkzeuge		
68815	311	Vorschubschlitten mit Hebel Modell 312
42385	312	Vorschubhebel
42365	341	Entgrater (Montage an Vorschubschlitten 311)
42370	360	Rohrabschneider für Vorschubschlitten 311
97065	811A	Universal Q.O. Nur Schneidkopf, nur rechts
97075	815A	Nur selbstöffnender Schneidkopf, nur rechts

Eine vollständige Liste der für diese Werkzeuge verfügbaren RIDGID-Ausrüstung finden Sie im Ridge Tool Katalog online unter RIDGID.com oder in den Kontaktinformationen.

Informationen über Gewindeschneidöl

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Etikett des Gewindeschneidöls und auf dem Sicherheitsdatenblatt (SDS). Spezifische Informationen über RIDGID Gewindeschneidöle, einschließlich Gefahrenidentifizierung, Erste Hilfe, Brandbekämpfung, Maßnahmen bei versehentlicher Freisetzung, Handhabung und Lagerung, persönliche Schutzausrüstung, Entsorgung und Transport finden Sie auf dem Behälter und im SDS. Sicherheitsdatenblätter sind unter RIDGID.com oder *erhältlich, siehe Kontaktinformationen*.

Entsorgung

Teile des Kraftantriebs 300 enthalten wertvolle Materialien und können recycelt werden. Hierfür gibt es auf Recycling spezialisierte Betriebe, die u. U. auch örtlich ansässig sind. Entsorgen Sie die Teile entsprechend den örtlich geltenden Bestimmungen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der örtlichen Abfallwirtschaftsbehörde.



Für EU-Länder: Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht im Hausmüll!

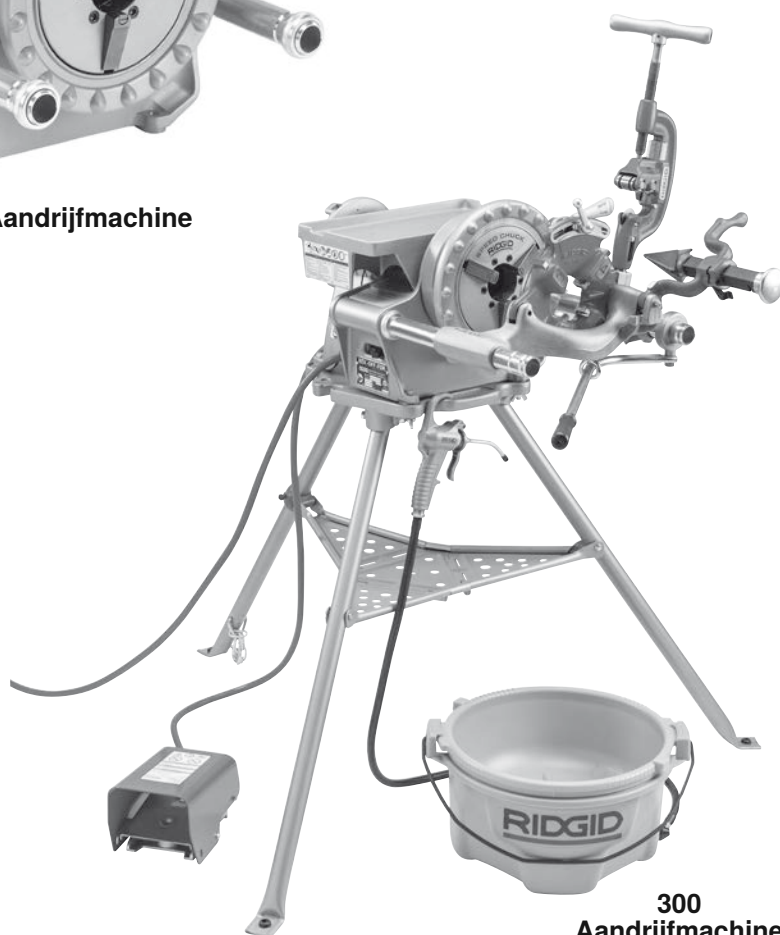
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Aandrijfmachine

300 Aandrijfmachine / 300 Aandrijfmachine Compleet



300 Aandrijfmachine



300
Aandrijfmachine
Compleet



WAARSCHUWING!

Lees deze handleiding aandachtig voordat u dit apparaat gebruikt. Het niet begrijpen en naleven van de volledige inhoud van deze handleiding kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

300 Aandrijfmachine / 300 Aandrijfmachine Compleet

Noteer het serienummer hieronder en bewaar het serienummer van het product, dat op het identificatieplaatje is aangegeven.

Serienum-
mer

Inhoudsopgave

Registratieformulier voor serienummer van machine	97
Veiligheidssymbolen	99
Algemene veiligheidswaarschuwingen i.v.m. elektrisch gereedschap	99
Veiligheid op de werkplek	99
Elektrische veiligheid	100
Persoonlijke veiligheid	100
Gebruik en behandeling van elektrisch gereedschap	100
Onderhoud	101
Specifieke veiligheidsinformatie	101
Veiligheid bij de 300 Aandrijfmachine	101
RIDGID® Contactgegevens	102
Beschrijving, specificaties en standaarduitrusting	102
Beschrijving	102
Specificaties	103
Standaarduitrusting	104
Montage van de machine	104
Montage op 1206 Standaard	104
Montage op werkbank	105
Installatie van 311 Onderstel en gereedschap	105
1452 Gereedschapsbak monteren	106
Inspectie vóór gebruik	106
Instellen van de machine en inrichten van de werkplek	106
Afstelling en gebruik van de snijkoppen	108
Verwijderen/aanbrengen van de snijkoppen	108
Snel openende draadsnijkoppen	108
Snijkussens aanbrengen/wisselen	108
Schroefdraadmaat afstellen	109
Snijkop openen aan het einde van de schroefdraad	109
Aanslagbout afstellen	109
Gebruiksaanwijzing	109
Gebruik met handgereedschap	110
Pijpen snijden met 2-A of 202 Pijpsnijder	110
Ruimen met de 2 of 3 Ruimer	111
Draadsnijden met handmatige draadsnijders	111
Gebruik met op 311 Onderstel gemonteerd gereedschap	113
Snijden met de Model 360 Pijpsnijder	113
Ruimen met de Model 341 Ruimer	114
Draadsnijden met machinesnijkoppen	114
Schroefdraadsnijden in staafmateriaal/bouten	115
Linkse draad snijden	115
Pijp van de machine halen	115
Schroefdraad inspecteren	116
Machine voorbereiden voor transport	116
Opbergen van de machine	117
Onderhoudsinstructies	117
Reinigen	117
Smeren	117
Onderhoud 418 Oliekoelsysteem	118
Het snijwiel vervangen	118
Inzetstukken van de klauwen vervangen	118
Koolstofborstels vervangen	118
Problemen oplossen	118
Onderhoud en reparatie	119
Optionele apparatuur	120
Informatie over de draadsnijolie	120
Afvalverwijdering	120
Verklaring van overeenstemming	Binnenkant van de achteromslag
Levenslange garantie	Achterflap

*Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Veiligheidssymbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op het product worden veiligheidssymbolen, pictogrammen en bepaalde woorden gebruikt om de aandacht te vestigen op belangrijke veiligheidsinformatie. Dit deel van de tekst wordt gebruikt om het begrip van deze signaalwoorden en symbolen te verbeteren.



Dit is het veiligheidswaarschuwingssymbool. Het wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op een potentieel risico op lichamelijk letsel. Volg alle veiligheidsinstructies achter dit symbool, om mogelijke letsels of dodelijke ongevallen te voorkomen.

⚠ GEVAAR

GEVAAR verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, zal resulteren in een ernstig of dodelijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, kan resulteren in een ernstig of dodelijk letsel.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als ze niet wordt vermeden, kan resulteren in een licht of matig letsel.

LET OP

LET OP verwijst naar informatie over de bescherming van eigendommen.



Dit pictogram geeft aan dat u de handleiding aandachtig moet lezen voordat u het gereedschap gebruikt. De handleiding bevat belangrijke informatie over de veilige en correcte bediening van het gereedschap.



Dit symbool geeft aan dat u altijd een veiligheidsbril met zijkapjes moet dragen als u dit gereedschap gebruikt of bedient, om het risico op oogletsels te verminderen.



Dit symbool wijst op het risico dat vingers, handen, kledingstukken en andere voorwerpen kunnen worden gegrepen tussen tandwielen of andere draaiende onderdelen, die verbrijzelingsletsels kunnen veroorzaken.



Dit pictogram wijst op het risico dat vingers, benen, kledingstukken en andere voorwerpen kunnen worden gegrepen of verstrikt kunnen raken tussen draaiende assen en dat daarbij door verbrijzelings of stoten lichamelijke letsels kunnen worden veroorzaakt.



Dit symbool waarschuwt voor het gevaar van een elektrische schok.



Dit pictogram geeft aan dat de machine kan omkantelen, waardoor verwondingen door stoten of knellen zouden kunnen ontstaan.



Dit symbool betekent dat men geen handschoenen mag dragen bij het werken met deze machine, om het risico van verstriking te verkleinen.



Dit pictogram wijst erop dat u altijd de voetschakelaar moet gebruiken voor de bediening van de draadsnijmachine of enig aandrijf gereedschap, om het risico op lichamelijke letsels te verminderen.



Dit pictogram wijst erop dat u de voetschakelaar niet mag loskoppelen van de machine, om het risico op lichamelijke letsels te verkleinen.



Dit pictogram wijst erop dat u de voetschakelaar niet mag blokkeren (vastzetten in de aan-stand (ON)), om het risico op lichamelijke letsels te verkleinen.

Algemene veiligheidswaarschuwingen i.v.m. elektrisch gereedschap*

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet naleven van een van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig lichamelijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES, ZODAT U ZE OOK LATER NOG KUNT RAADPLEGEN!

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar op netvoeding werkend elektrisch gereedschap (met snoer) of met een accu werkend (snoerloos) elektrisch gereedschap.

Veiligheid op de werkplek

- **Zorg voor een schone en goed verlichte werkplek.** Op een rommelige of donkere werkplek doen zich gemakkelijker ongevallen voor.
- **Gebruik elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap geeft vonken af, die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

* De tekst die gebruikt is in het hoofdstuk "Algemene veiligheidswaarschuwingen i.v.m. elektrisch gereedschap" van deze handleiding, komt (zoals verplicht) woordelijk uit de geldende norm UL/CSA 62841-1. Dit hoofdstuk bevat algemene veiligheidsvoorschriften voor een groot aantal verschillende soorten elektrisch gereedschap. Niet ieder voorschrift geldt voor ieder stuk gereedschap, en sommige zijn niet van toepassing op deze machine.

- **Houd kinderen en omstanders op afstand terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Als u wordt afgeleid tijdens het werk, kan dit tot gevolg hebben dat u de controle verliest.

Elektrische veiligheid

- **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten passen in de beschikbare stopcontacten. Breng nooit veranderingen aan de stekker aan. Gebruik nooit verloopstekkers in combinatie met (geaard) elektrisch gereedschap.** Originele stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico van elektrische schokken.
- **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op elektrische schokken is groter als uw lichaam geaard is.
- **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.** Als er water in het elektrisch gereedschap komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- **Gebruik het snoer alleen waarvoor het bedoeld is. Gebruik het snoer nooit om elektrisch gereedschap te dragen, te verslepen of om er de stekker mee uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen.** Beschadigde, verstrikte of in de war geraakte snoeren verhogen de kans op elektrische schokken.
- **Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, dient u een verlengsnoer te gebruiken dat geschikt is voor buiten.** Het gebruik van een snoer dat geschikt is voor buiten, verkleint het risico van een elektrische schok.
- **Als er geen andere mogelijkheid is dan het elektrisch gereedschap op een vochtige plek te gebruiken, moet het elektrische circuit beveiligd zijn met een aardlekschakelaar.** Door het gebruik van een aardlekschakelaar wordt het risico van elektrische schokken beperkt.

Persoonlijke veiligheid

- **Blijf alert, let voortdurend op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met elektrisch gereedschap aan het werk bent. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of geneesmiddelen.** Als u ook maar even niet oplet tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan dit leiden tot ernstig lichamelijk letsel.

- **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoorbeschermingsmiddelen die aan de werkomstandigheden zijn aangepast, verminderen het risico op persoonlijk letsel.
- **Voorkom onopzettelijk starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand UIT staat voordat het gereedschap op het stroomnet en/of de accupack wordt aangesloten, wordt opgetild of wordt vervoerd.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger aan de schakelaar of elektrisch gereedschap van stroom voorzien terwijl de schakelaar in de AAN-stand staat, is vragen om ongelukken.
- **Verwijder eventuele instelsleutels of ander afstelgereedschap voordat u het elektrische gereedschap aanzet.** Een sleutel of ander gereedschap dat nog aan een draaiend onderdeel van elektrisch gereedschap vastzit, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- **Tracht nooit te ver te reiken. Zorg dat u altijd stevig staat en dat u uw evenwicht niet verliest.** Zo hebt u meer controle over het elektrisch gereedschap als er zich een onverwachte situatie voordoet.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kledingstukken of sieraden. Houd uw haar en kledingstukken uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kledingstukken, sieraden of lang haar kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen.
- **Wanneer apparaten voorzien zijn van een aansluiting voor voorzieningen voor stofafzuiging en -opvang, zorg dan dat die zijn aangesloten en gebruik ze op de voorgeschreven wijze.** Het gebruik van een stofopvangvoorziening kan risico's in verband met stof verkleinen.
- **Voorkom dat u door vertrouwdheid door veelvuldig gebruik van gereedschappen gemakzuchtig wordt en de veiligheidsprincipes van het gereedschap negeert.** Een onoplettende handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

Gebruik en behandeling van elektrisch gereedschap

- **Forceer het elektrisch gereedschap nooit. Gebruik het geschikte gereedschap voor uw werkzaamheden.** Het juiste elektrische gereedschap werkt beter en veiliger als u het gebruikt met de snelheid en het ritme waarvoor het is ontworpen.

- **Gebruik het elektrische gereedschap niet als u het niet in en uit kunt schakelen met de schakelaar.** Elk elektrisch gereedschap dat niet in- en uitgeschakeld kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- **Trek de stekker uit het stopcontact en/of koppel de batterij los van het elektrische gereedschap voordat u afstellingen verricht, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verkleinen het risico op het onopzettelijk starten van de elektrische machine.
- **Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en laat personen die het elektrische gereedschap of deze instructies niet kennen er niet mee werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeoefende gebruikers.
- **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap en toebehoren.** Controleer op verkeerd aangesloten en vastgelopen bewegende delen, defecte onderdelen en andere omstandigheden die gevolgen kunnen hebben voor de werking van het elektrisch gereedschap. **Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren alvorens u het opnieuw gebruikt.** Heel wat ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijranden zullen minder gemakkelijk blokkeren en zijn gemakkelijker te bedienen.
- **Houd handgrepen en gripoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en gripoppervlakken kan het gereedschap in een onverwachte situatie niet veilig worden gebruikt of bediend.
- **Gebruik het elektrische gereedschap, de toebehoren en gereedschapsbits overeenkomstig deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de te verrichten werkzaamheden.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik kan gevaarlijke situaties opleveren.

Onderhoud

- **Laat uw elektrisch gereedschap onderhouden en repareren door een bevoegde hersteldienst, die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Zo wordt de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.

Specifieke veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING

Dit hoofdstuk bevat belangrijke veiligheidsinformatie die specifiek betrekking heeft op dit gereedschap.

Lees deze voorzorgsmaatregelen aandachtig door voordat u de 300 Aandrijfmachine gebruikt, om het risico van elektrische schokken of ander ernstig letsel te beperken.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES, ZODAT U ZE OOK LATER NOG KUNT RAADPLEGEN!

Bewaar deze handleiding bij het gereedschap, zodat de gebruiker ze altijd kan raadplegen.

Veiligheid bij de 300 Aandrijfmachine

- **Houd de vloer droog en vrij van glibberige stoffen zoals olie.** Op glibberige vloeren doen zich sneller ongelukken voor.
- **Beperk de toegang tot of versper de werkzone, wanneer het werkstuk voorbij de machine uitsteekt, zodat er rondom het werkstuk overal minstens één meter (drie ft) vrije ruimte is.** De beperking van de toegang tot of het versperren van de zone rond het werkstuk vermindert het risico gegrepen te worden door bewegende delen.
- **Draag geen handschoenen.** Handschoenen kunnen worden gegrepen door de ronddraaiende pijp of andere onderdelen van de machine, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Gebruik de machine niet voor andere doeleinden, zoals gaten boren of een lier aandrijven.** Het gebruik van dit gereedschap voor andere toepassingen – of het aanbrengen van wijzigingen aan de machine voor andere toepassingen – kan het risico op ernstige letsels verhogen.
- **Bevestig de machine op een werkbank of een onderstel. Ondersteun lange pijpen met pijpsteunen.** Dit voorkomt kantelen.
- **Terwijl u de machine bedient, moet u staan aan de zijde van de machine waar zich de bedieningsschakelaar bevindt.** Wanneer u de machine van die kant bedient, hoeft u niet over de machine heen te reiken.
- **Houd uw handen uit de buurt van de draaiende pijp en fittingen. Stop de machine voordat u de schroefdraad schoonveegt of fittingen vastschroeft. Laat de machine volledig tot stilstand komen voordat u de pijp aanraakt.** Hierdoor vermindert het risico om gegrepen te worden door bewegende delen.

- **Gebruik deze machine niet om fittingen te installeren of demonteren.** Deze praktijk zou kunnen leiden tot knellen of gegrepen worden door bewegende machinedelen en verlies van de controle over de machine.
- **Gebruik de machine niet als niet alle afdekkappen op hun plaats zitten.** Onafgedekte bewegende delen verhogen het risico gegrepen te worden.
- **Gebruik deze machine niet als de voetschakelaar kapot is of ontbreekt.** De voetschakelaar zorgt voor een veilige bediening van de machine, onder meer door de mogelijkheid om de machine snel uit te schakelen wanneer men gegrepen wordt door bewegende onderdelen.
- **Eén en dezelfde persoon moet het werkproces en de werking van de machine controleren, en de voetschakelaar bedienen.** Alleen de gebruiker mag zich in het werkgebied bevinden wanneer de machine in werking is. Op die manier wordt het risico op letsels verminderd.
- **Grijp nooit in de klauwplaat vooraan of de centreerinrichting van de machine achteraan.** Dit vermindert het risico gegrepen te worden door bewegende delen.
- **Houd uw handen uit de buurt van de uiteinden van de pijp. Reik niet in de pijp.** Schroefdraad, pijpeinden en spaanders zijn scherp. Bramen en scherpe randen kunnen snijwonden veroorzaken. Hierdoor vermindert het risico om door bewegende delen te worden gegrepen.
- **Als u de machine gebruikt in combinatie met handgereedschap voor het snijden, ruimen of draadsnijden van pijpen, mag u geen handen of vingers tussen de hendel van het handgereedschap en de steunstang plaatsen.** Dit vermindert het risico van verwondingen door knelpunten.
- **Om het risico op ernstig lichamelijk letsel te verminderen, moet u voor gebruik van dit gereedschap deze gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen. Daarnaast moet u ook de gebruiksaanwijzingen, de waarschuwingen en instructies voor alle te gebruiken toebehoren en materialen lezen en begrijpen.** Deze handleiding bevat specifieke instructies voor het gebruik van de 300 Aandrijfmachine om met diverse RIDGID-uitrusting te snijden, te ruimen en schroefdraad te snijden. Bij gebruik in combinatie met andere RIDGID-apparatuur die geschikt is voor gebruik met de 300 Aandrijfmachine (zoals rolgroefmachines, 141/161 Wijkende Draadsnij-ijzers, andere snijkoppen, 819 Nippelspankopset) moeten de instructies en

waarschuwingen voor die apparatuur in acht worden genomen om het risico van ernstig letsel te beperken. Toebehoren die geschikt zijn voor andere apparatuur kunnen gevaarlijk zijn bij gebruik met deze machine.

RIDGID Contactgegevens

Als u nog vragen hebt over dit RIDGID®-product:

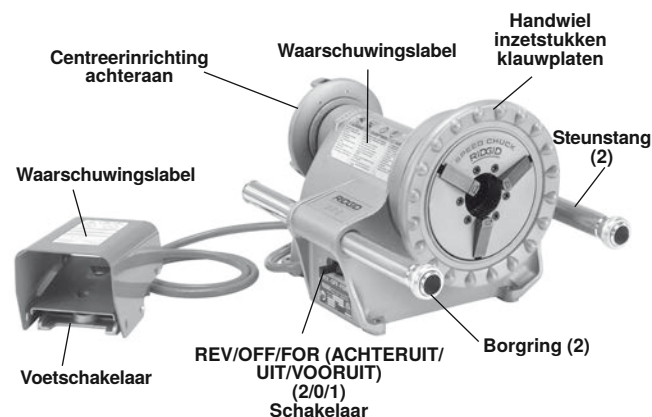
- Neem contact op met uw plaatselijke RIDGID®-dealer.
- Kijk op RIDGID.com om uw plaatselijke RIDGID-contactpunt te vinden.
- Neem contact op met Ridge Tool Technical Service Department via ProToolsTechService@Emerson.com of bel ons in de VS of Canada op het telefoonnummer 844-789-8665.

Beschrijving, specificaties en standaarduitrusting

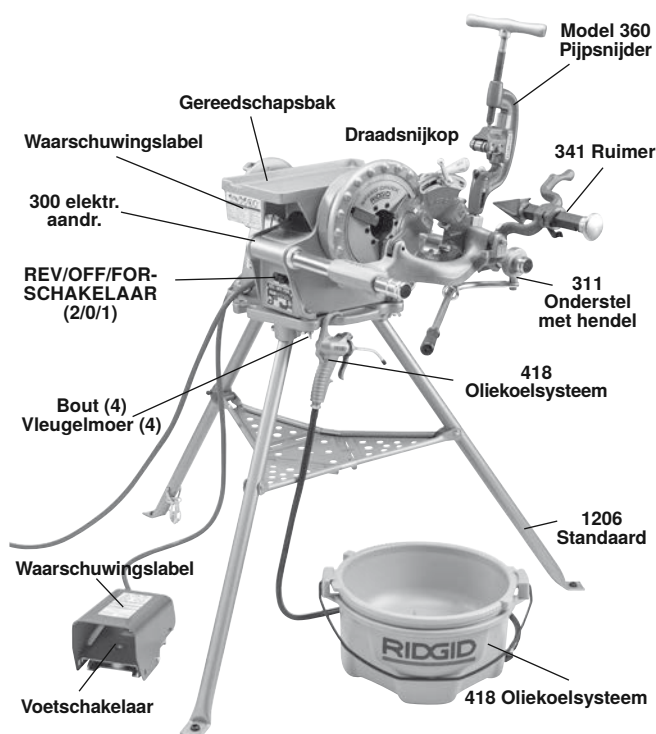
Beschrijving

De RIDGID® 300 Aandrijfmachine is een door een elektromotor aangedreven machine die pijpen, buizen en bouten centreert en vastklemt, en tijdens het snijden, ruimen en draadsnijden draait. Draadsnijden, snijden en ruimen kunnen worden uitgevoerd met verschillende handgereedschappen of met op 311 Onderstel gemonteerde gereedschappen op de 300 Aandrijfmachine Compleet. Het RIDGID 418 Koeloliesysteem is beschikbaar om het werkstuk tijdens het draadsnijden in draadsnijolie onder te dompelen.

Met geschikte optionele uitrusting kan de RIDGID® 300 Aandrijfmachine worden gebruikt voor het snijden van grotere buizen, voor het afkorten of sluiten van nippels, of voor het aanbrengen van rolgroeven.



Afbeelding 1 – 300 Aandrijfmachine



Afbeelding 2 – 300 Aandrijfmachine Compleet

Specificaties

Draadsnijden

Capaciteit Pijp $\frac{1}{8}$ " tot 2" (3 tot 50 mm)
 Bout $\frac{1}{4}$ " tot 2" (6 tot 50 mm)

Maximale diameter

werkstuk 2,48" (63 mm)

Linkse schroefdraad met de juiste snijkoppen

Motor:

Type Universeel, Omkeerbaar,
 Enkelfasig

Vermogen 1/2 HP (0,37 kW)

Nominale waarden .. 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-
 240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; Andere
 spanningswaarden beschikbaar
 (zie RIDGID-catalogus)

Bedrijfssnelheid 36, 38 of 57 omw/min

*Raadpleeg het typeplaatje van het product voor specifieke
 informatie over het apparaat.*

Bedieningselementen

..... Schakelaar REV/OFF/FOR
 (ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)
 (2/0/1) en ON/OFF (AAN/UIT)-
 voetschakelaar

Klauwplaat voor Hamertype met verwisselbare

inzetbekken

Centreerinrichtingnaar

achteren Scroll bediend, draait met
 klauwplaat

Gewicht (alleen machine, geen
 hulpstukken) 88 lbs. (40 kg)

Gewicht
 (1206 Alleen
 standaard) 28 lbs. (13 kg)

Gewicht (alleen 311 Onderstel en
 gereedschap) 41 lbs. (19 kg)

Afmetingen
 (alleen machine) 17" x 15.5" x 13.25" (432 x 394 x
 337 mm)

Geluidsdrukkniveau

(LPA)* 86,2 dB(A), K=3

Geluidsvermogensniveau

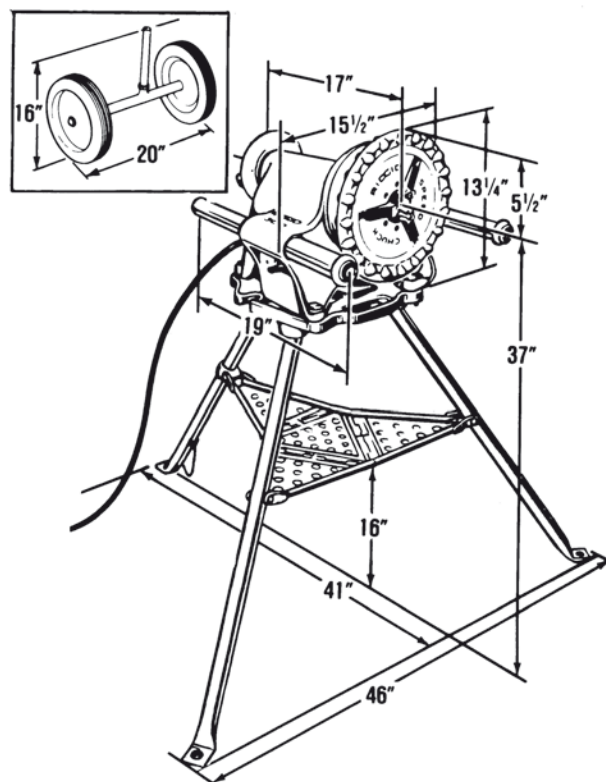
(LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Geluidsmetingen worden uitgevoerd in overeenstemming met de
 gestandaardiseerde test zoals beschreven in de EN 62481-1 norm.

- Geluidsemissies kunnen variëren naargelang de plaats waar u zich bevindt,
 en het specifieke gebruik van dit gereedschap.

- De dagelijkse blootstellingsniveaus voor geluid moeten voor elke toepassing
 worden geëvalueerd en er moeten passende veiligheidsmaatregelen worden
 genomen wanneer dat nodig is. Bij de evaluatie van de blootstellingsniveaus
 moet ook rekening worden gehouden met de tijd dat het gereedschap
 uitgeschakeld en niet in gebruik is. Dit kan het blootstellingsniveau over de
 totale werktijd aanzienlijk verminderen.

Alle specificaties zijn nominaal en kunnen veranderen als
 het ontwerp wordt verbeterd.

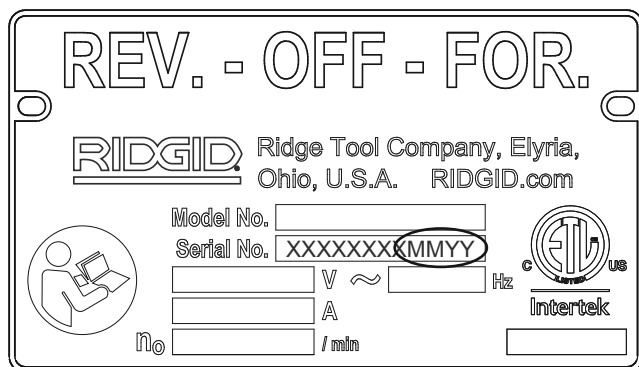


**Afbeelding 3 - 300 Aandrijfmachine en 1206 Standaard,
 Afmetingen bij benadering**

Standaarduitrusting

De RIDGID® 300 Aandrijfmachine kan worden gekocht als alleen een aandrijfmachine of als een 300 Compleet met diverse uitrusting. Zie de RIDGID-catalogus voor meer informatie over de apparatuur die kan worden geleverd bij de verschillende gereedschappen

Het serienummerplaatje van de aandrijfmachine bevindt zich onder de schakelaar REV/OFF/FOR (ACHTERUIT/UIT/VOORUIT). De laatste 4 cijfers geven de maand en het jaar van productie aan (MM = maand, YY = jaar).



Figuur 4 – Serienummer van de machine

LET OP Het kiezen van de juiste materialen en installatie-, verbodings- en vormingsmethoden is de verantwoordelijkheid van de systeemontwerper en/of installateur. De keuze van verkeerde materialen en methoden kunnen systeemstoringen veroorzaken.

Roestvrij staal en andere corrosiebestendige materialen kunnen aangetast worden tijdens het installeren, verbinden en vormen. Deze aantasting kan leiden tot corrosie en voortijdige defecten. Alvorens een installatie aan te vatten, moet er een zorgvuldige analyse worden gemaakt van de geschiktheid van de materialen en methoden voor de specifieke bedrijfsvoorwaarden, met inbegrip van de chemische en temperatuurvoorwaarden.

Montage van de machine

⚠ WAARSCHUWING



Om het risico van ernstig letsel tijdens het gebruik te beperken, moet u bij de montage deze instructies volgen.

Als de aandrijfmachine niet op een stabiele standaard of op een werkbank wordt gemonteerd, kan de machine kantelen, mogelijk met ernstig letsel tot gevolg.

Voorafgaand aan het monteren moet de schakelaar REV/OFF/FOR (ACHTERUIT/UIT/VOORUIT) in de stand OFF

(UIT) staan en de stekker van de machine moet uit het stopcontact worden gehaald.

Gebruik geschikte hijstechnieken. De RIDGID® 300 Aandrijfmachine weegt 88 lbs. (40 kg).

Montage op 1206 Standaard

- Plaats de standaard met de voeten op de vloer en open de poten. Druk voorzichtig op het midden van de bak en vergrendel deze. Houd vingers en handen uit de buurt van knelpunten om letsel te voorkomen.
- Een goed instelbare standaard in goede staat moet stevig staan zonder noemenswaardige speling. Aanpassen:
 - Verwijder alle voorwerpen (zoals pijp en gereedschap) van de standaard. Duw de bak voorzichtig omhoog om te ontgrendelen. Blijf uit de buurt van bewegende poten.
 - Draai de stelschroef op de achterste baksteen *los* (zie Afbeelding 5).
 - Beweeg de steun van de achterste bak naar de basis toe om de stijfheid te verhogen en van de basis af om de stijfheid te verlagen.
 - Draai de stelschroef op de steun van de achterste bak stevig vast.

Herhaal bovenstaande stappen totdat alles goed is afgesteld. Op versleten standaarden is afstelling mogelijk niet mogelijk.

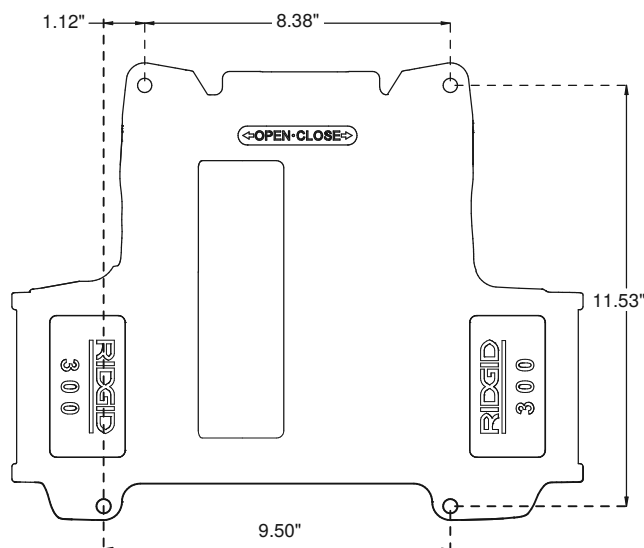


Afbeelding 5 - Baksteun afstellen

- Verankering voor meer stabiliteit - De poten zijn voorzien van gaten om de standaard aan de vloer te bevestigen. Veranker de standaard altijd bij gebruik met wijkende draadsnij-ijzers om kantelen te voorkomen.
- Plaats de 300 Aandrijfmachine op de standaard en zet deze vast met de meegeleverde klemmen (Afbeelding 2).

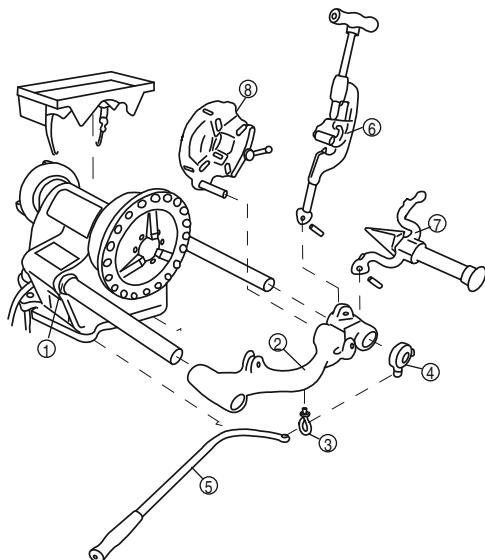
Montage op werkbank

De 300 Aandrijfmachine kan op een vlakke, stabiele werkbank worden gemonteerd. Wanneer u de machine op een werkbank wilt monteren, moet u vier 3/8" - 16 UNC-bouten aanbrengen in de daartoe voorziene openingen op de hoeken van de machinebasis. Zie *Afbeelding 6* voor de afstand tussen de basisgaten. Draai stevig aan.

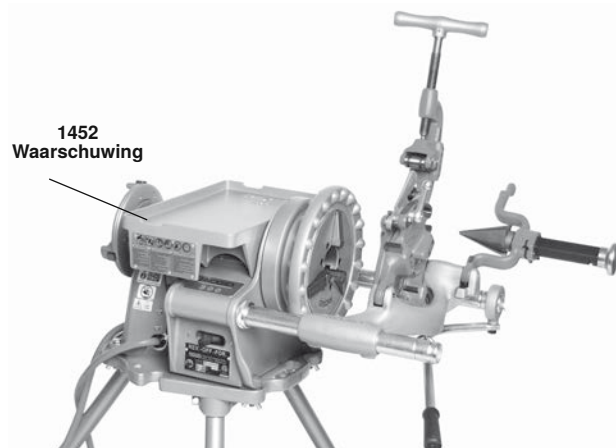


Afbeelding 6 - Afstand voor gaten op basis van 300 Aandrijfmachine

Installatie van 311 Onderstel en gereedschap



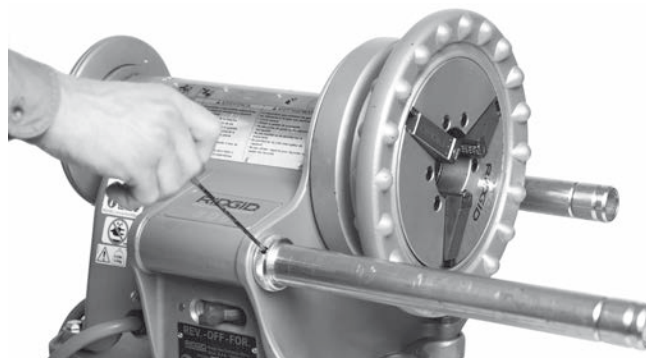
Afbeelding 7A - Installatie van 311 Onderstel en gereedschap



Afbeelding 7B - Installatie van 311 Onderstel en gereedschap

De installatiestappen komen overeen met *Afbeelding 7A*.

1. Schuif de steunstangen volledig naar voren uit. Duw de borgringen terug totdat ze tegen de behuizing van de 300 Aandrijfmachine rusten. Draai de stelschroeven in de borgringen vast met een zeskantsleutel van 1/8" (*Afbeelding 8*).



Afbeelding 8 - Locatie stelschroeven

2. Schuif het 311 Onderstel op de steunstangen.
3. Schroef de oogbout in de onderkant van het 311 Onderstel. Draai de borgmoer niet vast.
4. Schuif de kraag zoals afgebeeld met de schroefdraad naar beneden op de steunstang.
5. Steek de 312 Hendelarm door de oogbout zoals afgebeeld. Bevestig de hendel aan de kraag met de schouderbout. Draai de duimschroef van de kraag vast. Bedien de hendel en stel de oogbout af voor een volledige reikwijdte en bewegingsvrijheid. Draai de borgmoer vast.
6. Monteer de 360 Draadsnijder op het 311 Onderstel zoals afgebeeld. Zet vast met een pen. Draai de draadsnijder omhoog.

7. Monteer de 341 Ruimer op het Onderstel zoals afgebeeld. Zet vast met een pen.
8. Steek de snijkopspil in het overeenkomstige gat in het onderstel. Wanneer de spil helemaal in het gat zit, wordt de snijkop op zijn plaats gehouden. Draai de snijkop naar boven.

1452 Gereedschapsbak monteren

1. Plaats de 1452 Gereedschapsbak op de behuizing van de aandrijfmachine zoals afgebeeld in *Afbeelding 7*. Klem de zijhaak aan de behuizing van de aandrijfmachine.
2. Klem de onderste haak aan de behuizing van de aandrijfmachine en sluit de haakhendel goed.

Inspectie vóór gebruik

⚠ WAARSCHUWING



Voor ieder gebruik moet u uw 300 Aandrijfmachine controleren en eventuele problemen verhelpen om het risico op ernstig letsel door elektrische schokken, knellen en andere oorzaken te verminderen en beschadiging van de machine te voorkomen.

1. Zorg ervoor dat de stekker van de aandrijfmachine niet in het stopcontact is gestoken en dat de schakelaar REV/OFF/FOR (ACHTERUIT/UIT/VOORUIT) in stand OFF (UIT) staat.
2. Verwijder eventueel olie, vet of vuil van de aandrijfmachine en accessoires, ook van handvatten en bedieningselementen. Dat maakt de inspectie gemakkelijker en helpt voorkomen dat het toestel of een bedieningselement uit uw handen zou schieten. Reinig en onderhoud de machine aan de hand van de onderhoudsinstructies.
3. Inspecteer de aandrijfmachine en let daarbij op de volgende punten:
 - Controleer of de kabels en de stekker niet beschadigd of gewijzigd zijn.
 - Correcte montage, goed onderhoud en volledigheid.
 - Eventuele kapotte, versleten, ontbrekende, verkeerd uitgelijnde of vastgelopen onderdelen, of andere mankementen.
 - Aanwezigheid en goede werking van de voetschakelaar. Vergewis u ervan dat de voetschakelaar aan de machine bevestigd is, dat hij in goede staat is en vlot omschakelt, zonder haperen.

- Aanwezigheid en leesbaarheid van de waarschuwingslabels (*Afbeeldingen 1, 2 en 7*).
- Toestand van de snijkussens, het snijwiel en de snijkanten van de ruimer. Botte of beschadigde snijgereedschappen verhogen de benodigde kracht, leiden tot minderwaardige schroefdraden en verhogen het risico op lichamelijk letsel.
- Enige andere toestand die een veilige en normale werking zou kunnen verhinderen.

Wanneer u problemen vaststelt, mag u de aandrijfmachine niet gebruiken voordat deze problemen zijn verholpen.

4. Inspecteer en onderhoud alle overige gebruikte uitrusting volgens de overeenkomstige instructies, om de correcte werking ervan te verzekeren.

Instellen van de machine en inrichten van de werkplek

⚠ WAARSCHUWING



Maak de 300 Aandrijfmachine klaar en richt de werkplek in volgens deze procedures om het risico op lichamelijk letsel door elektrische schok, omkantelen van de machine, gegrepen worden door bewegende onderdelen, knellen en andere oorzaken te verminderen en om schade aan de machine te voorkomen.

Bevestig de machine stevig op een stabiel onderstel of op een werkbank. Ondersteun de pijp correct. Dit vermindert het risico op ernstige letsels door het loskomen en vallen van de pijp, of het omkantelen van de machine.

Gebruik de 300 Aandrijfmachine nooit als de voetschakelaar niet goed werkt. Met een voetschakelaar hebt u de machine beter onder controle omdat u ze eenvoudig kunt uitschakelen door uw voet van de schakelaar te halen.

1. Controleer de werkplek op:
 - Adequate verlichting.
 - Brandbare vloeistoffen, dampen of stof die kunnen ontbranden. Indien die aanwezig zijn, mag u niet met het werk beginnen tot de oorzaak van het probleem is geïdentificeerd, weggenomen of gecorrigeerd, en de werkzone goed en compleet is geventileerd. De draadsnijmachine is niet explosie veilig en kan vonken veroorzaken.
 - Een obstakelvrije, vlakke, stabiele en droge plaats voor alle uitrusting en de gebruiker.

- Goede ventilatie. Niet langdurig gebruiken in krappe, afgesloten ruimten.
 - Een correct geaard stopcontact met de correcte spanning. De vereiste spanning staat vermeld op het machinetypeplaatje. Een stekker met aardingspen of een stopcontact met aardlekschakelaar is geen garantie dat het stopcontact ook daadwerkelijk correct geaard is. Laat het stopcontact in geval van twijfel controleren door een erkende elektricien.
2. Ruim het werkgebied op voordat u de apparatuur opstelt. Veeg olie die van de machine of het oliekoelsysteem is gespat of gedruppeld altijd op om uitglijden en vallen te voorkomen.
 3. Inspecteer de pijp waarin schroefdraad moet worden gesneden en de bijbehorende fittingen. Bepaal welk gereedschap u nodig hebt voor de werkzaamheden, zie 'Specificaties'. Snij alleen recht materiaal. Snijd geen gebogen materiaal, pijpen met fittingen of andere toebehoren. Als u snijdt in materiaal dat niet recht is, nemen het risico van verstrikt raken en verwondingen door stoten toe.
 4. Breng apparatuur langs een opgeruimd pad naar de werkplek. Zie *De machine op transport voorbereiden* voor de voorbereidingen voor de machine.
 5. Controleer of het te gebruiken gereedschap goed is geïnspecteerd en gemonteerd.
 6. Rol de voedingskabel en de voetschakelaar af. Controleer of de schakelaar REV/OFF/FWD in de stand OFF (UIT) staat.
 7. Controleer of de juiste snijkussens in de snijkop zijn aangebracht en dat ze correct op hun plaats zitten. Indien nodig moet u de snijkussens in de snijkop aanbrengen of hun positie afstellen. Zie *het deel De snijkop instellen en gebruiken* of de instructies van de snijkop voor meer informatie.
 8. Na montage moet u de draadsnijder, de ruimer en de snijkop omhoog en weg van de bediener van de machine draaien. Controleer of ze stabiel zijn en niet in het werkveld kunnen vallen.
 - 9 Als de pijp aan de voorzijde van de machine voorbij de steunstangen uitsteekt of aan de achterkant van de machine meer dan 2' (0,6 m) uitsteekt, dan moeten er pijpsteunen worden gebruikt om de pijp te ondersteunen en zo te voorkomen dat de aandrijfmachine omvalt of kantelt. Plaats de pijpsteunen in het verlengde van de klauwplaten van de machine, met een afstand van ongeveer $\frac{1}{3}$ tussen het uiteinde van de pijp en de machine. Bij langere pijpen kan het nodig zijn om meer dan één pijpsteun aan te brengen. Gebruik uitsluitend pijpsteunen die specifiek voor dit doel zijn ontworpen. Het gebruik van ongeschikte pijpsteunen of het ondersteunen van de pijp met de hand kan ertoe leiden dat de machine kantelt of dat men door de bewegende delen wordt gegrepen, met mogelijk lichamelijk letsel tot gevolg.
 10. Beperk de toegang tot of versper de werkzone, zodat er rondom de aandrijfmachine en de pijp minstens 3' (1 m) vrije ruimte is. Zo voorkomt u dat onbevoegden de machine of de pijp aanraken, en verkleint u het risico op kantelen of gegrepen te worden door bewegende delen.
 11. Plaats de voetschakelaar zoals afgebeeld in *Afbeelding 18* in de correcte stand voor het bedienen van de machine.
 12. Controleer het peil van de RIDGID-draadsnijolie in het 418 Koeloliesysteem. De zeef moet volledig in olie zijn ondergedompeld. Zie *onderhoud voor 418 Oliekoelsysteem*. Plaats het oliekoelsysteem onder de voorkant van de aandrijfmachine (zie *Afbeelding 2*).
 13. Met de schakelaar REV/OFF/FOR (ACHTERUIT/UIT/VOORUIT) in de stand OFF (UIT) moet u de voedingskabel naar het stopcontact leiden langs een weg die vrij is van objecten. Met droge handen de stekker van het netsnoer in een correct geaard stopcontact insteken. Zorg dat alle elektrische aansluitingen droog en van de grond blijven. Als het netsnoer niet lang genoeg is, dient u een verlengsnoer te gebruiken dat:
 - In goede staat verkeert.
 - Voorzien is van stekker met randaarde, net als de stekker van de aandrijfmachine.
 - Geschikt is voor gebruik buitenshuis en een typenaam heeft waarin W of W-A voorkomt (bijvoorbeeld SOW).
 - De draad moet dik genoeg zijn. Gebruik voor verlengsnoeren van 50' (15,2 m) 14 AWG (2,5 mm²) of dikker. Gebruik voor verlengsnoeren van 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) 12 AWG (2,5 mm²) of dikker.
 14. Controleer of de aandrijfmachine goed werkt. Met de handen veilig buiten bereik:
 - Zet de REV/OFF/FOR (ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand FOR (VOORUIT). Druk de voetschakelaar in en laat weer los. De klauwplaat moet linksom draaien gezien vanaf de zijde van de steunstang van de machine (zie *Afbeelding 15*). Herhaal dit met de schakelaar in de stand REV (achteruit) – de klauwplaat moet nu rechtsom draaien. Als de machine niet in de juiste richting draait of als de machine niet met de voetschakelaar kan worden bediend, mag u de machine niet gebruiken totdat de nodige reparaties zijn uitgevoerd.

- Druk de voetschakelaar in en houd hem ingedrukt. Controleer de bewegende delen op verkeerde uitlijning, vastlopen, vreemde geluiden en andere abnormale omstandigheden. Haal uw voet van de voetschakelaar. Als u enig probleem of ongewone toestand vaststelt, mag u de machine niet gebruiken tot de nodige reparaties zijn uitgevoerd.

15. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT) en trek de stekker met droge handen uit het stopcontact.

Afstelling en gebruik van de snijkoppen

De 300 Aandrijfmachine kan worden gebruikt met verschillende RIDGID-snikkoppen om buis- en boutschroefdraad te snijden. Hier vindt u informatie over de Snel-openende snijkoppen. Zie de *RIDGID-catalogus* voor andere beschikbare snijkoppen.

Snel-openende snijkoppel vereisen één set koppel voor elk van de volgende pijpmaten: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " en $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " en $\frac{3}{4}$ ") en (1" tot 2"). NPT/NPSM-snikkussens moeten worden gebruikt in NPT-snikkoppen. BSPT en BSPP-snikkussens moeten worden gebruikt in BSPT-snikkoppen. De maatstang is voor elk van deze types gemarkeerd. Snelle snikkussens worden aanbevolen voor machines van 57 omw/min.

Snel-openende snijkoppen voor gebruik met snikkussens voor schroefdraadsnijden in boutmateriaal vereisen een set snikkussens voor elke specifieke schroefdraadmaat.

In de *RIDGID-catalogus* vindt u de snikkussens die voor uw snijkop beschikbaar zijn.

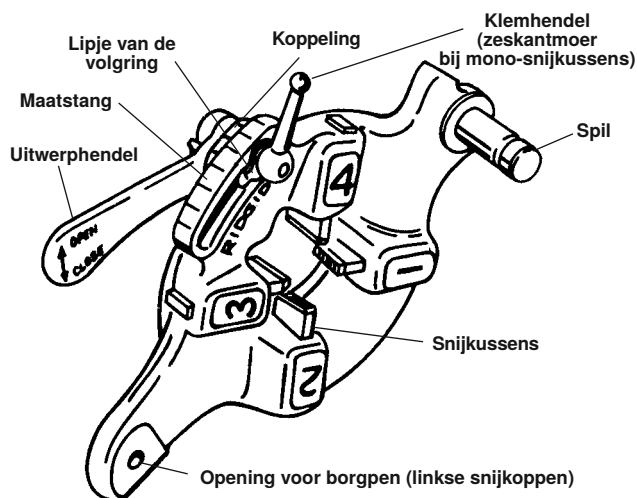
Snijd na het wisselen of afstellen van de snikkussens altijd eerst een testdraad om te controleren of u de gewenste draadmaat snijdt.

Verwijderen/aanbrengen van de snijkoppen

Snijkopspil in het overeenkomstige gat in de slede aanbrengen (/of uit het gat verwijderen). Wanneer de spil helemaal in het gat zit, wordt de snijkop op zijn plaats gehouden. Wanneer de snijkop is geïnstalleerd, kan deze om de spil draaien, zodat hij op het pijpmateriaal kan worden uitgelijnd, of omhoog- en weggeklapt zodat de pijpsnijder of de ruimer kunnen worden gebruikt.

Snel openende draadsnikkoppen

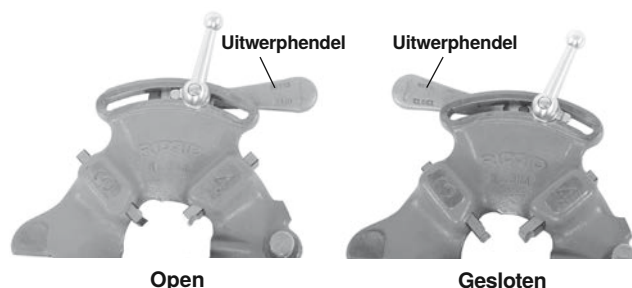
Snel openende snijkoppen omvatten Model 811A en Model 531/532 voor bouten. Snel-openende snijkoppen worden manueel geopend en gesloten voor het snijden van door de gebruiker gespecificeerde schroefdraadlengte (zie *Afbeelding 9*).



Figuur 9 – Snel openende draadsnikkop

Snikkussens aanbrengen/wisselen

1. Plaats de snijkop met de cijfers naar boven gericht.
2. Zet de uitwerphendel in de OPEN stand (*Figuur 10*).



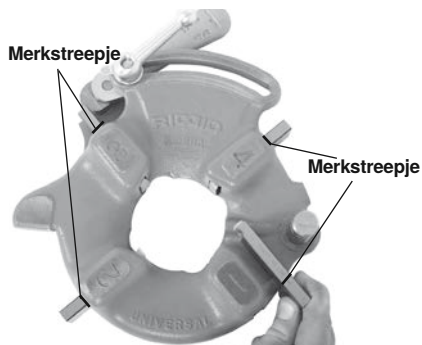
Afbeelding 10 – Hendel open/gesloten

3. Draai de klemhendel ongeveer drie slagen losser.
4. Til het lipje van de volgkring uit de groef in de maatstang. Verplaats de volgkring naar het uiteinde van de sleuf (*Figuur 11*).
5. Verwijder de snikkussens uit de snijkop.
6. Breng geschikte snikkussens aan in de snijkop, met de genummerde rand naar boven gericht, totdat het merkstreepje gelijk ligt met de rand van de snijkop (zie *Afbeelding 11*). De nummers op de snikkussens moeten overeenkomen met de nummers in de snijkopsleuven. Vervang de snikkussens steeds als set – gebruik snikkussens uit verschillende sets nooit samen.
7. Verplaats de indexmarkering op de koppeling zodat ze op een lijn komt te liggen met de gewenste markering op de maatstang. Pas het inbrengen van de snikkussens zo nodig aan om de beweging mogelijk te maken. Het lipje van de volgkring moet in de sleuf naar links zitten.

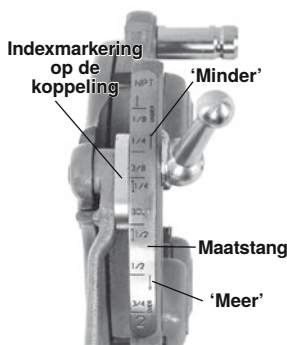
8. Zet de klemhendel vast.

Schroefdraadmaat afstellen

1. Installeer de snijkop en verplaats de snijkop naar de positie voor schroefdraadsnijden.
2. Zet de klemhendel los.
3. Start met de indexmarkering op de koppeling uitgelijnd met de markering op de maatstang voor de gewenste schroefdraadmaat. Op snijkoppen voor het schroefdraadsnijden in boutmateriaal, moet u de markering op de koppeling op een lijn zetten met het streepje in de maatstang. Voor het snijden van bouten moeten alle snijkussens voor bouten worden ingesteld op de BOLT-lijn op de maatstang (*Afbeelding 12*).



Figuur 11 – Snijkussens aanbrengen



Figuur 12 – Schroefdraadmaat afstellen

5. Zet de klemhendel vast.

Snijkop openen aan het einde van de schroefdraad

Wanneer het einde van de schroefdraad is bereikt:

- Pijpschroefdraad – het einde van het schroefdraadgedeelte van de pijp ligt op een lijn met snijkussens nummer 1.
- Boutschroefdraad – Breng over de gewenste lengte schroefdraad aan – let goed op dat de verschillende onderdelen mekaar niet in de weg gaan zitten.

Zet de uitwerphendel in de stand OPEN, en trek zo de snijkussens terug van het werkstuk.

Aanslagbout afstellen

Als de snijkop om de een of andere reden niet goed uitlijnt met de pijp voor het draadsnijden, stel dan de aanslagbout af om de snijkop omhoog of omlaag te zetten (*zie Afbeelding 13*).



Afbeelding 13 - Aanslagbout afstellen

Gebruiksaanwijzing

⚠ WAARSCHUWING



Draag geen handschoenen of loszittende kleding. Zorg dat mouwen en jassen dichtgeknoopt zijn. Loszittende kledingstukken kunnen worden gegrepen door de bewegende delen van de machine of het werkstuk en daarbij letsels veroorzaken door knellen of stoten.

Houd uw handen uit de buurt van de draaiende pijp en onderdelen. Stop de machine voordat u de schroefdraad schoonveegt of fittingen vastschroeft. Ga niet over de machine of pijp hangen. Om het risico op lichamelijke letsels door verstregeling, knellen of stoten te voorkomen, moet u de machine volledig tot stilstand laten komen voordat u de pijp of de klauwplaten van de machine aanraakt.

Gebruik deze machine niet om fittingen aan te brengen of te verbreken (aandraaien of losdraaien). U loopt het risico op lichamelijke letsels en kneuzingen door knellen of stoten.

Gebruik een aandrijfmachine nooit als de voetschakelaar niet goed werkt. Zet de voetschakelaar nooit vast in de stand ON (aan) zodat u er de aandrijfmachine niet meer mee kunt bedienen. Met een voetschakelaar hebt u de machine beter onder controle omdat u ze eenvoudig kunt uitschakelen door uw voet van de schakelaar te halen. Als u of uw kleding door de machine zou worden gegrepen en de machine niet wordt gestopt, wordt u de machine in getrokken. Deze machine heeft een erg hoog koppel en kan gegrepen kledingstukken zo strak rond uw arm of

andere lichaamsdelen aantrekken dat dit breuken of ander ernstig letsel tot gevolg heeft.

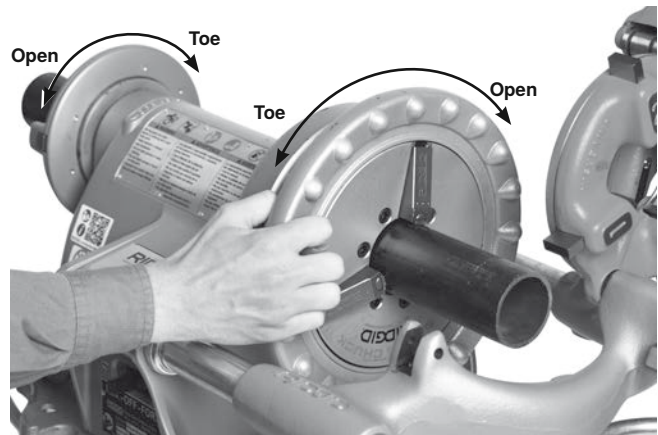
Eén en dezelfde persoon moet zowel het werkproces als de voetschakelaar bedienen. De machine mag maar door één persoon worden bediend. In geval van verstrikking, moet de persoon die de machine bedient zelf de controle hebben over de voetschakelaar.

Volg alle instructies in de gebruiksaanwijzing om het risico op letsels door verstrikking, stoten, knellen of andere oorzaken te beperken.

1. Vergewis u ervan dat de machine en de werkplek naar behoren werden ingericht en dat de werkzone vrij is van omstanders en andere dingen die de gebruiker van het werk kunnen afleiden. De persoon die de machine bedient is de enige persoon die zich in de werkzone mag bevinden terwijl de machine in werking is.

Wanneer gemonteerd moeten de draadsnijder, ruimer en snijkop omhoog en weg van de persoon die de machine bedient staan. Zet ze niet in de bedrijfsstand. Zorg ervoor dat ze stabiel zijn en niet kunnen vallen. Zet de klauwplaten van de aandrijfmachine helemaal open.

2. Stukken pijp met een lengte van minder dan 2' (0,6 m) moet u langs de voorkant in de machine invoeren. Langere pijpen kunnen van beide kanten worden ingevoerd, maar zorg er daarbij voor dat het langste uiteinde van de pijp aan de achterzijde van de machine uitsteekt. Controleer dat de pijpsteunen correct zijn geplaatst.
3. Markeer de pijp, indien nodig. Plaats de pijp zodanig dat de zone waarin schroefdraad moet worden gesneden of het uiteinde dat moet worden geruimd ongeveer 4" (100 mm) uitsteekt aan de voorzijde van de klauwplaat. Wanneer het uiteinde dicht bij de klauwplaat staat, kan het onderstel tegen de machine stoten tijdens het draadsnijden, waardoor de machine kan worden beschadigd.
4. Draai de centreerinrichting aan de achterkant van de machine linksom (gezien vanaf de achterkant van de machine), zodat de centreerinrichting zich vastzet op de pijp (*Afbeelding 14*). Kijk na of de pijp goed gecentreerd is in de inzetstukken. Dit verbetert de ondersteuning van de pijp en geeft een beter resultaat.



Figuur 14 – Pijp in de klauwplaat vastzetten

5. Draai het handwiel van de voorste klauwplaat linksom (gezien vanaf de voorzijde van de machine) zodat deze zich om de pijp sluit. Controleer of de pijp goed in de inzetstukken is gecentreerd. Gebruik herhaalde en krachtige slagen van het handwiel om de pijp goed in de voorste klauwplaat vast te zetten (*Afbeelding 14*).
6. Ga in de juiste werkhouding staan zodat u voldoende controle over de machine en de pijp hebt (*zie Afbeelding 18 en 23*).
 - De bediener moet staan aan de kant van de machine waar zich de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar bevindt, zodat hij of zij gemakkelijk toegang heeft tot deze schakelaar en de gereedschappen.
 - Zorg ervoor dat u de voetschakelaar kunt bedienen. Trap de voetschakelaar nog niet in. In geval van nood moet u in staat zijn om de voetschakelaar los te laten.
 - Zorg ervoor dat u stevig staat en uw evenwicht niet kunt verliezen doordat u te ver moet reiken.

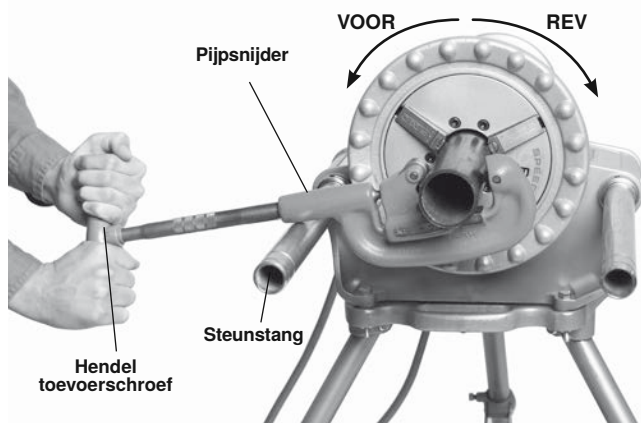
Gebruik met handgereedschap

Verwijder het 311 Onderstel voordat u de 300 Aandrijfmachine met handgereedschap gebruikt om pijpen te snijden, te ruimen of van schroefdraad te voorzien. Zorg ervoor dat de steunstang aan de zijde van de schakelaar volledig is uitgeschoven voorbij de voorkant van de aandrijfmachine (*Afbeelding 15*).

Pijpen snijden met 2-A of 202 Pijpsnijder

1. Open de pijpsnijder door de toevoerschroef linksom te draaien. Plaats de pijpsnijder met de open kant naar boven (zoals afgebeeld in *Afbeelding 15*) en lijn het snijwiel uit met de markering op de pijp. Bij het snijden van pijpdelen met schroefdraad of beschadigde pijpdelen kan het snijwiel beschadigd raken.

2. Draai de hendel van de toevoerschroef voor de pijpsnijder totdat het snijwiel stevig in contact is met de pijp, terwijl u het snijwiel tegelijk uitgelijnd met de markering op de pijp houdt. Plaats de behuizing van de pijpsnijder op de steunstang aan de zijde van de schakelaar.
3. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand FOR (VOORUIT).
4. Pak de hendel van de toevoerschroef van de pijpsnijder stevig met beide handen vast. Voorkom verwondingen door knelpunten door geen handen of vingers tussen de behuizing van de pijpsnijder en de steunstang plaatsen. Houd de behuizing van de pijpsnijder in contact met de steunstang.
5. Druk de voetschakelaar in.



Afbeelding 15 - Pijpsnijden met handmatige pijpsnijder / machine draaien (houd de pijpsnijder in contact met de steunstang).

6. Draai de hendel van de toevoerschroef een halve slag per volledige rotatie van de pijp, totdat de pijp doorgesneden is. Agressiever aandraaien van de hendel heeft een negatief effect op de levensduur van het snijwiel en doet de vorming van bramen op de pijp toenemen.

Houd de pijpsnijder stevig vast en zorg dat deze op de steunstang rust om letsel door stoten te voorkomen. Als het gereedschap niet stevig wordt vastgehouden en ondersteund, kan het draaien of vallen.

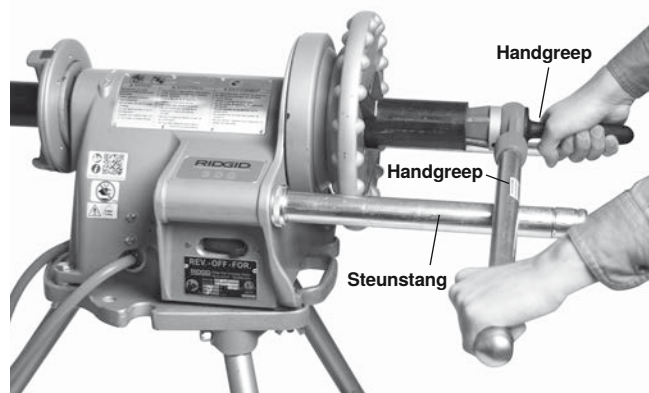
Ondersteun de pijp niet met de hand. Ondersteun het afgesneden stuk pijp met pijpsteunen.

7. Haal uw voet van de voetschakelaar.
8. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT).

Ruimen met de 2 of 3 Ruimer

Gebruik geen spiraalruimers met automatische voeding met de 300 Aandrijfmachine om ernstig letsel te voorkomen.

1. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand FOR (VOORUIT).
2. Plaats de ruimer in het uiteinde van de pijp zoals afgebeeld in *Afbeelding 16*. Laat de hendel van de ruimer op de steunstang aan de schakelaarzijde rusten en houd de hendel van de ruimer met de rechterhand vast.
3. Houd het uiteinde van de ruimer met de linkerhand vast. Voorkom verwondingen door knelpunten door geen handen of vingers tussen de hendel van de ruimer en de steunstang plaatsen. Houd de hendel van de ruimer in contact met de steunstang.
4. Druk de voetschakelaar in.
5. Duw de ruimer met de rechterhand stevig in de pijp om de braam naar wens te verwijderen. Houd uw lichaam uit de buurt van draaiende onderdelen.
6. Haal uw voet van de voetschakelaar.



Afbeelding 16 - Pijp ruimen met handmatige ruimer (houd de hendel van de ruimer in contact met de steunstang)

7. Zodra de aandrijfmachine is gestopt met draaien, verwijdt u de ruimer uit de pijp.
8. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT).

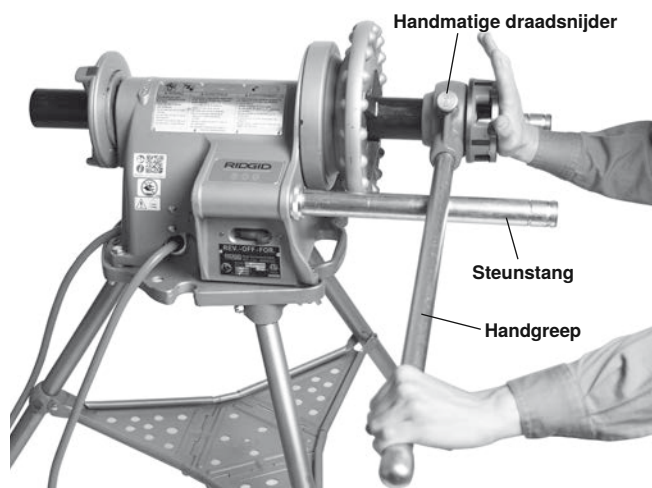
Draadsnijden met handmatige draadsnijders

De 300 Aandrijfmachine kan worden gebruikt met handmatige draadsnijders (zoals 00-R, 11-R en 12-R). Raadpleeg de instructies voor handmatige draadsnijders voor het instellen en gebruiken van de snijkop.

Selecteer de juiste snijkussens voor de maat en het type pijp dat moet worden gesneden en de gewenste draadvorm. Plaats de snijkussens in de draadsnijder volgens de instructies van de draadsnijder. Omdat de kenmerken van pijpen zo kunnen verschillen, is het raadzaam om een testschroefdraad te snijden vóór de eerste draadsnijbewerking van dag en ook telkens wanneer men met een andere pijpdiameter, een andere pijpwanddikte of met pijpen van een ander materiaal begint te werken.

1. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand FOR (VOORUIT).

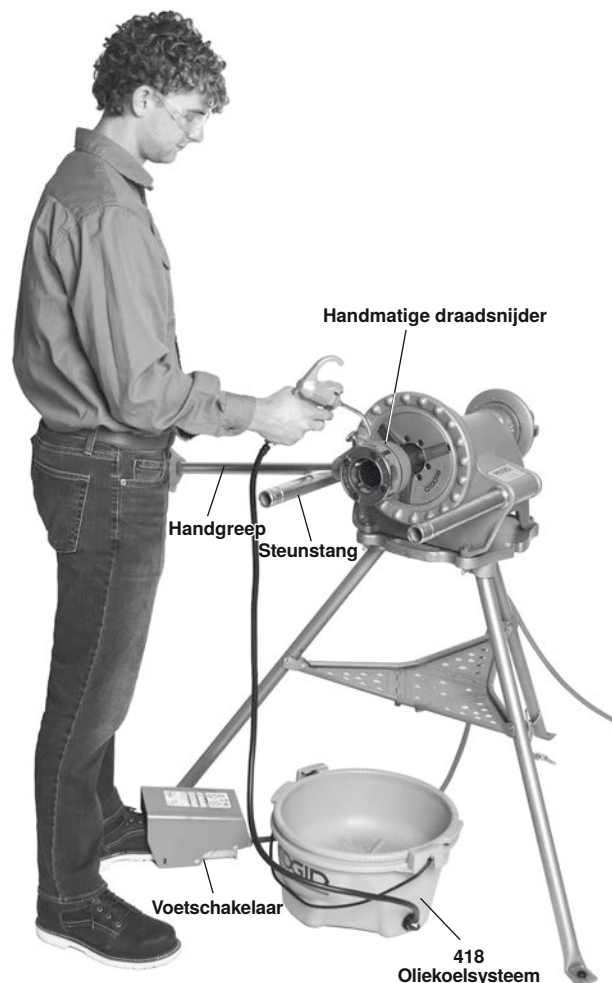
Plaats de snijkop over het uiteinde van de pijp zoals afgebeeld in *Afbeelding 17*. Laat de hendel van de draadsnijder rusten op de steunstang aan de zijde van de schakelaar. Houd het uiteinde van de draadsnijder met de linkerhand vast. Voorkom verwondingen door knelpunten door geen handen of vingers tussen de hendel van de draadsnijder en de steunstang plaatsen. Houd de hendel in contact met de steunstang. Breng olie aan op het uiteinde van de pijp en de snijkussens.



Afbeelding 17 - Handmatige draadsnijders op pijp duwen om snijkussens vast te laten grijpen

2. Duw met de palm van de rechterhand tegen de afdekplaat van de snijkop en houd zo de snijkop tegen het uiteinde van de pijp (*Afbeelding 17*). Druk de voetschakelaar in. Draag geen handschoenen, sieraden en gebruik ook geen poetslap tijdens het aandrukken van de afdekplaat – dat verhoogt het risico van verstrikt raken en letsel. Houd uw handen uit de buurt van draaiende buizen. Zodra de snijkussens vastgrijpen, worden het schroefdraad gesneden terwijl de snijkussens zich op het uiteinde van de pijp trekken.
3. Stop met duwen op de afdekplaat en gebruik het koeloliesysteem om een royale hoeveelheid RIDGID-draadsnijolie op het te snijden gebied aan te brengen (*Afbeelding 18*). Daardoor wordt het draadsnijkoppel verlaagd, de schroefdraadkwaliteit verbeterd en de levensduur van het snijkussen verlengd.

4. Blijf de voetschakelaar indrukken totdat het uiteinde van de pijp gelijk ligt met het uiteinde van de snijkussens (*Afbeelding 19*). Haal uw voet van de voetschakelaar. Laat de aandrijfmachine volledig tot stilstand komen.

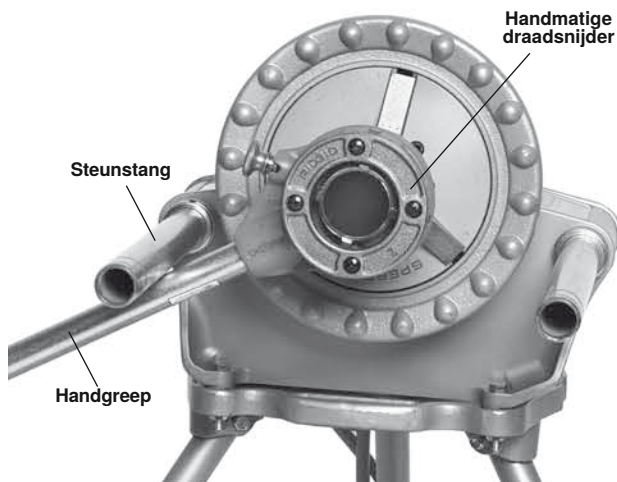


Afbeelding 18 - Draadsnijden met handmatige pijpsnijders / juiste werkpositie (houd de hendel van de draadsnijder in contact met de steunstang).



Figuur 19 – Pijp gelijk met de rand van de snijkussens

5. De snijkop verwijderen van de afgesneden pijp:
 - a. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT).
 - b. Schuif de steunstang aan de zijde van de schakelaar in de aandrijfmachine en laat de hendel van de draadsnijder onder de stang zakken.
 - c. Schuif de steunstang aan de zijde van de schakelaar volledig uit en til de hendel van de draadsnijder tegen de onderkant van de stang. Houd het uiteinde van de draadsnijder met de linkerhand vast. Voorkom verwondingen door knelpunten door geen handen of vingers tussen de hendel van de draadsnijder en de steunstang plaatsen. Houd de hendel in contact met de steunstang (zie Afbeelding 20).
 - d. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand REV (ACHTERUIT).
 - e. Druk de voetschakelaar in. De snijkussens komen los van de pijp. Houd uw handen uit de buurt van draaiende buizen. Houd de draadsnijder onder controle zodat deze niet valt en de draden niet worden beschadigd.
 - f. Haal uw voet van de voetschakelaar. Laat de aandrijfmachine volledig tot stilstand komen.
 - g. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT).
 - h. Verwijder de draadsnijder van de pijp.



Afbeelding 20 - De snijkop uit de gesneden pijp verwijderen (hendel tegen de onderkant van de stang).

6. Haal de pijp van de machine en controleer de schroefdraad. Gebruik deze machine nooit om fittingen aan te draaien op de schroefdraad, noch om ze los te draaien.

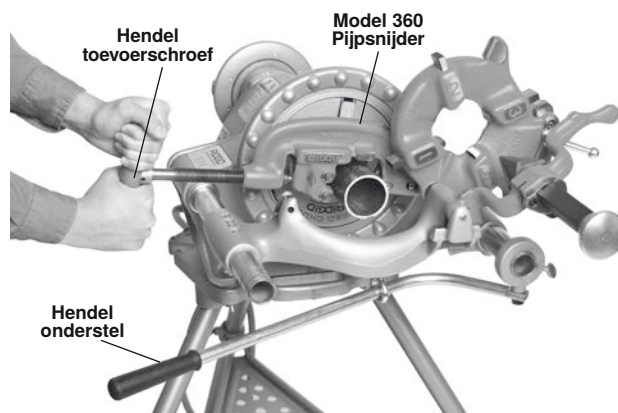
Gebruik met op 311 Onderstel gemonteerd gereedschap

Zorg ervoor dat de draadsnijder, ruimer en snijkop van de bediener weggedraaid zijn.

De steunstang moeten volledig naar voren staan, in positie worden gehouden door de borgringen, en de stelschroeven moeten worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat de apparatuur stabiel staat en niet kan vallen.

Snijden met de Model 360 Pijpsnijder

1. Open de pijpsnijder door de voedingsschroef tegen de klok in te draaien. Laat de pijpsnijder in de positie voor snijden over de pijp zakken. Gebruik de hendel van het onderstel om het snijwiel over het te snijden gebied te bewegen en uit te lijnen met de markering op de buis. Als u met de pijpsnijder pijp met schroefdraad of een beschadigd stuk pijp snijdt, kan het snijwiel hierdoor worden beschadigd.
2. Draai de hendel van de toevoerschroef voor de pijpsnijder totdat het snijwiel goed in contact is met de pijp, terwijl u het snijwiel tegelijk uitgelijnd met de markering houdt.
3. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand FOR (VOORUIT).
4. Pak de toevoerhendel van de pijpsnijder met beide handen vast (Afbeelding 21).
5. Druk de voetschakelaar in.
6. Draai de hendel van de toevoerschroef een halve slag per volledige rotatie van de pijp, totdat de pijp doorgesneden is. Agressiever aandraaien van de hendel heeft een negatief effect op de levensduur van het snijwiel en doet de vorming van bramen op de pijp toenemen. Ondersteun de pijp niet met de hand. Laat het afgesneden stuk pijp ondersteunen door het onderstel en de pijpsteun.

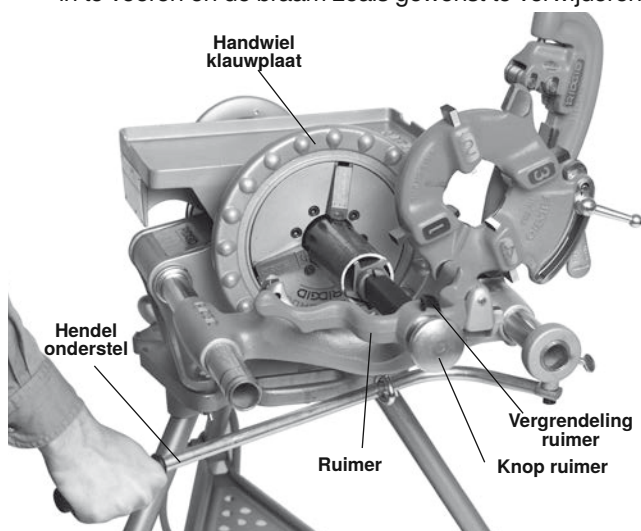


Afbeelding 21 - Snijden met de 360 Pijpsnijder

7. Haal uw voet van de voetschakelaar.
8. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT).
9. Zet de pijpsnijder omhoog, in een positie weg van de bediener.

Ruimen met de Model 341 Ruimer

1. Zet de ruimer omlaag in de positie voor ruimen. Zorg ervoor dat hij stevig op zijn plaats zit, zodat hij niet kan bewegen tijdens het gebruik.
2. Schuif de ruimer uit door op de vergrendeling te drukken en de knop naar de pijp toe te schuiven totdat de vergrendeling in het uiteinde van de stang grijpt (*Afbeelding 22*).
3. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand FOR (VOORUIT).
4. Pak de hendel van het onderstel met de rechterhand vast.
5. Druk de voetschakelaar in.
6. Zet de ruimer op het uiteinde van de pijp. Zet lichte druk op de hendel van het onderstel om de ruimer in de pijp in te voeren en de braam zoals gewenst te verwijderen.



Afbeelding 22 - Ruimen met de 341 Ruimer

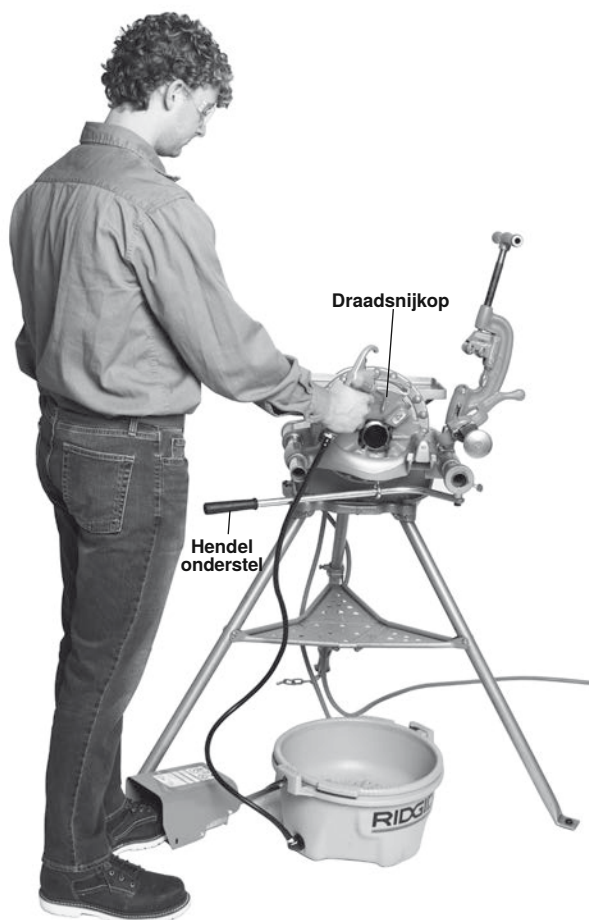
7. Haal uw voet van de voetschakelaar.
8. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT).
9. Trek de ruimer terug door de pal los te zetten en de ruimer weg van de pijp te schuiven tot de pal weer ingrijpt.
10. Verplaats de ruimer weg van de bediener.

Draadsnijden met machinesnijpkoppen

Omdat de kenmerken van pijpen zo kunnen verschillen, is het raadzaam om een testschroefdraad te snijden vóór de

eerste draadsnijbewerking van dag en ook telkens wanneer men met een andere pijpdiameter, een andere pijpwanddikte of met pijpen van een ander materiaal begint te werken.

1. Laat de snijkop zakken in de positie voor het draadsnijden. Controleer dat de snijkussens geschikt zijn voor de pijp waarin u schroefdraad wilt snijden, en dat ze goed zijn geplaatst en afgesteld. Zie *Afstelling en gebruik van de snijkoppen* voor nadere informatie over het wisselen en afstellen van de snijkussens.
2. Sluit de snijkop.
3. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand FOR (VOORUIT).
4. Pak de hendel van het onderstel met één hand vast. Pak het oliekoelsysteem met de andere hand op.
5. Druk de voetschakelaar in.
6. Beweeg de hendel van het onderstel om de snijkop naar het einde van de pijp te brengen (*Afbeelding 23*). Zet lichte druk op de hendel van het onderstel om de snijkop in het uiteinde van de pijp te laten ingrijpen. Nadat de snijkop een begin in de pijp heeft gemaakt met het draadsnijden, hoeft er verder geen druk meer op de hendel te worden gezet.



Afbeelding 23 - Draadsnijden met snijkoppen / juiste werkpositie

7. Gebruik het oliekoelsysteem om een ruime hoeveelheid RIDGID-draadsnijolie aan te brengen op het gebied waar schroefdraad wordt aangebracht. Daardoor wordt het draadsnijkoppel verlaagd, de schroefdraadkwaliteit verbeterd en de levensduur van het snijkussen verlengd.
8. Houd uw handen uit de buurt van de draaiende pijp. Zorg ervoor dat het onderstel niet tegen de machine aan stoot. Als de schroefdraad is voltooid, opent u de snijkop. Laat de machine nooit omgekeerd (REV) draaien terwijl de snijkussens tegen het werkstuk zitten.
9. Haal uw voet van de voetschakelaar.
10. Zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT).
11. Draai de hendel van het onderstel om de snijkop voorbij het uiteinde van de pijp te verplaatsen. Breng de snijkop omhoog, in een positie weg van de bediener.
12. Haal de pijp van de machine en controleer de schroefdraad. Gebruik deze machine nooit om fittingen aan te draaien op de schroefdraad, noch om ze los te draaien.

Schroefdraadsnijden in staafmateriaal/bouten

Het snijden van schroefdraad in boutmateriaal lijkt erg op draadsnijden in pijpen. Draadsnijden van bouten kan worden uitgevoerd met handmatige draadsnijders of op 311 Onderstel gemonteerde snijkoppen. De diameter van het boutmateriaal mag nooit groter zijn dan de uitwendige diameter van de schroefdraad.

Bij het snijden van schroefdraad in boutmateriaal moeten de correcte snijkussens en de juiste snijkop worden gebruikt. Boutschroefdraad kan in elke lengte worden gesneden, maar zorg er wel voor dat het onderstel of de handmatige draadsnijder nooit tegen de machine stoot. Indien schroefdraad over een grote lengte vereist is:

1. Haal uw voet aan het einde van de beweging van de snijkop van de voetschakelaar en zet de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT). Als u de snijkop op 311 Onderstel gebruikt, laat u de snijkop gesloten aan het uiteinde van de baan van de snijkop.
2. Open de klauwplaat en verplaats de snijkop en het werkstuk naar het einde van de machine.
3. Klem de staaf weer vast in de klauwplaat en ga door met het draadsnijden. Als u een handmatige draadsnijder gebruikt, zorg er dan voor dat de hendel van de draadsnijder tegen de steunstang aan de zijde

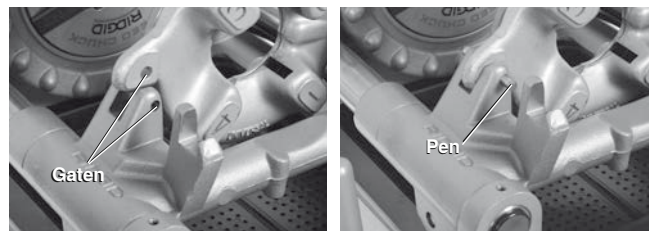
van de schakelaar rust. Voorkom verwondingen door knelpunten door geen handen of vingers tussen de hendel van de draadsnijder en de steunstang plaatsens.

Linkse draad snijden

De procedure voor het snijden van linkse schroefdraad lijkt op die voor het snijden van rechtse draad. Links draadsnijden van bouten kan worden uitgevoerd met handmatige draadsnijders op of 311 Onderstel gemonteerde snijkoppen. Voor het snijden van linkse schroefdraad hebt u een linkse snijkop en snijkussens nodig.

Links draadsnijden met op 311 Onderstel gemonteerde snijkop

1. Plaats een pen van $\frac{5}{16}$ ", 2" lang door de gaten in het onderstel en laat de linkse snijkop in positie (zie Afbeelding 24).
2. Het schroefdraadsnijden gebeurt met de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand REV (ACHTERUIT).



Afbeelding 24 – Linkse snijkop in positie houden

Links draadsnijden met handmatige draadsnijder

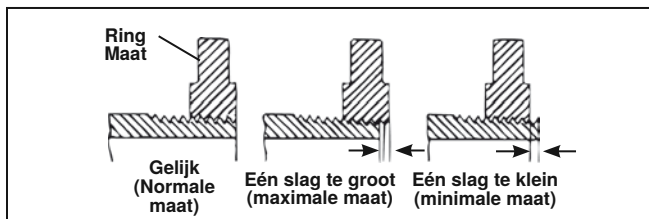
1. Houd de hendel van de draadsnijder tegen de onderkant van de steunstang aan de zijde van de schakelaar. Voorkom verwondingen door knelpunten door geen handen of vingers tussen de hendel van de draadsnijder en de steunstang plaatsens. Zie Afbeelding 20 voor de juiste bedieningspositie.
2. Het schroefdraadsnijden gebeurt met de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand REV (ACHTERUIT).

Pijp van de machine halen

1. Met de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT) en de pijp stil gebruikt u herhaalde en krachtige draaibewegingen rechtsom van het handwiel om de pijp los in de klauwplaat te draaien. Open de voorste klauwplaat en de centreerinrichting achter. Grijp niet met de hand in de klauwplaat of de centreerinrichting.
2. Neem de pijp stevig vast en haal ze uit de machine. Wees voorzichtig bij het hanteren van de pijp: de pas gesneden schroefdraad kan nog heet zijn en de pijp kan bramen of scherpe randen hebben.

Schroefdraad inspecteren

1. Nadat u de pijp uit de machine hebt gehaald, moet u de schroefdraad schoonmaken.
2. Controleer de schroefdraad visueel. Schroefdraad moet glad en volledig zijn, met een goede vorm. Als er problemen worden geconstateerd, zoals kapotte schroefdraad, golvingen, dunne schroefdraad of een onronde pijp, dan zal de schroefdraad wellicht niet goed afsluiten. *Zie het schema bij Problemen oplossen* voor ondersteuning bij het oplossen van deze problemen.
3. Inspecteer de maat van de schroefdraad.
 - De schroefdraadmaat wordt bij voorkeur gemeten met een ringmaat. Er zijn verschillende soorten ringmaten en het gebruik kan afwijken van de toepassing die hier wordt getoond in.
 - Schroef de ringmaat handvast op de schroefdraad.
 - Kijk hoever het pijpuiteinde uit de ringmaat steekt. Het uiteinde van de pijp moet vlak aansluiten op de zijkant van de ringmaat, plus of min één slag (*Afbeelding 25*). Als het meetresultaat niet correct is, verwijder dan het pipeind met de schroefdraad, stel de draadsnijkop af en snij een nieuwe schroefdraad. Wanneer een foutieve schroefdraad wordt gebruikt, kan dat lekkage veroorzaken.



Figuur 25 – Schroefdraadmaat controleren

- Als er geen ringmaat beschikbaar is om de schroefdraadmaat te inspecteren, is het mogelijk om een nieuwe schone fitting te gebruiken die representatief is voor de bij het werk gebruikte fitting om de schroefdraadmaat te meten. Voor NPT-draad van 2" en kleiner moet de schroefdraad zo worden geknipt dat deze 4 tot 5 slagen handvast in de fitting past en voor BSPT moet dit 3 slagen zijn.
4. Pas de schroefdraad aan volgens het betreffende deel *Draadmaat afstellen* onder *De snijkop instellen en gebruiken*.
 5. Test de leidingen in overeenstemming met de lokale reglementering en de normale professionele praktijk.

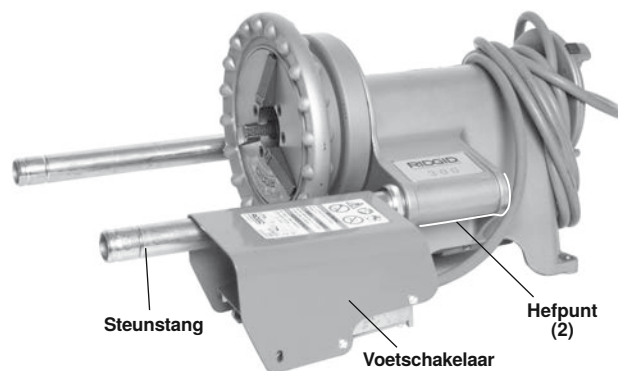
Machine voorbereiden voor transport

De 300 Aandrijfmachine kan alleen als machine of met het 32 Wielstel worden vervoerd.

1. Controleer of de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT) staat en of de stekker van de machine uit het stopcontact is gehaald.
2. Verwijder spanen en andere vuil van de machine. Verwijder alle uitrusting en materiaal van de machine en standaard voordat u de machine verplaatst om te voorkomen dat deze omvalt of kantelt. Maak de vloer schoon, ruim olie en vuilnis op.
3. Wanneer geïnstalleerd verwijder 1452 Gereedschapsbak, 311 Onderstel en op het onderstel gemonteerd gereedschap.

Als alleen machine vervoeren

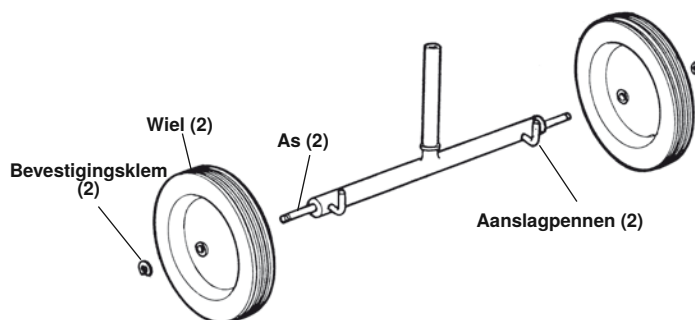
1. Rol de voedingskabel op en schuif de afdekking van de voetschakelaar over een steunstang zoals afgebeeld in *Afbeelding 26*.
2. Verwijder de 300 Aandrijfmachine van de 1206 Standaard.
3. Gebruik de juiste heftechnieken en let op het gewicht van de machine. De machine kan worden opgetild aan behuizingen van de steunstangen op de behuizing van de 300 Aandrijfmachine. Wees voorzichtig bij het optillen en verplaatsen.



Afbeelding 26 – Machine alleen klaargemaakt voor transport

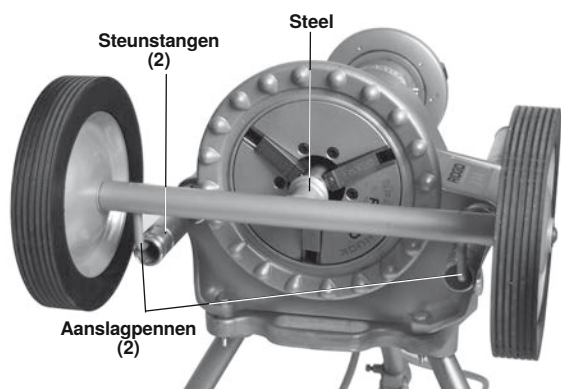
Vervoer de machine met het 32 Wielstel

1. Monteer waar nodig het 32 Wielstel (*zie Afbeelding 27*).

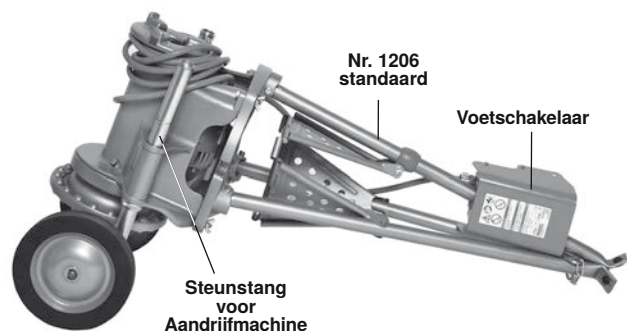


Afbeelding 27 - Montage van 32 Wielstel

2. Open de voorste klauwplaat van de aandrijfmachine. Duw de steunstangen naar achteren totdat ze 6½" van de behuizing van de 300 Aandrijfmachine uitsteken. Draai de stelschroeven in de borgringen vast.
3. Steek de steel van het 32 Wielstel in de voorste klauwplaat van de 300 Aandrijfmachine; de aanslagpennen moeten in de uiteinden van de steunstangen zitten. Draai de klauwplaat stevig vast op de steel van het wielstel (*Afbeelding 28*).



Afbeelding 28 - Het 32 Wielstel monteren



Afbeelding 29 - Machine klaargemaakt voor transport met 32 Wielstel

4. Kantel de 300 Aandrijfmachine op de wielen van het Wielstel.
5. Rol de voedingskabel op en schuif de afdekking van de voetschakelaar over een poot zoals afgebeeld in *Afbeelding 29*.
6. Duw voorzichtig op het midden van de bak om de poten van de standaard in te klappen en zet ze vast met de bijgevoegde ketting. Houd vingers en handen uit de buurt van knelpunten om letsel te voorkomen.
7. Met het 32 Wielstel kunnen de 300 Aandrijfmachine en de 1206 Standaard over gladde, vlakke oppervlakken worden verplaatst. Zet de poten omhoog en rol waar nodig. Wees voorzichtig bij het optillen en verplaatsen.

8. Voer stappen 2-6 in omgekeerde volgorde uit om de 300 Aandrijfmachine en de 1206 Standaard na het verplaatsen in te stellen.

Opbergen van de machine

⚠ WAARSCHUWING De 300 Power Drive aandrijfmachine moet binnenshuis worden opgeborgen of goed afgedekt bij regenweer. Berg de machine op in een afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen en mensen die niet vertrouwd zijn met de machine. Dit apparaat kan ernstige letsel veroorzaken wanneer het door ondeskundige gebruikers wordt bediend.

Onderhoudsinstructies

⚠ WAARSCHUWING Controleer of de REV/OFF/FOR(ACHTERUIT/UIT/VOORUIT)-schakelaar in de stand OFF (UIT) staat en of de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u onderhoudswerkzaamheden of afstellingen aan de machine uitvoert.

Onderhoud de aandrijfmachine in overeenstemming met deze procedures om het risico van verwondingen door elektrische schok, verstrikking of andere oorzaken te beperken.

Reinigen

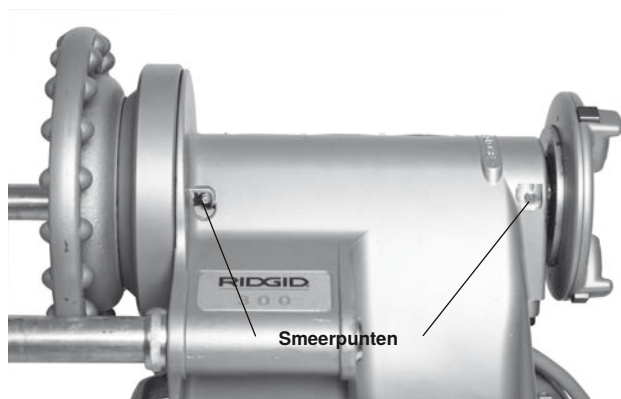
Verwijder na elk gebruik spanen van de machine en veeg ook eventuele olieresten weg. Veeg olie van blootgestelde oppervlakken – vooral in gebieden waar delen ten opzichte van elkaar bewegen, zoals de steunstangen.

Als de inzetklauwen niet grijpen en schoongemaakt moeten worden, moet u een staalborstel gebruiken om kalkaanslag afkomstig van de pijpen en dergelijke te verwijderen.

Smeren

Smeer maandelijks (of vaker waar nodig) alle blootgestelde bewegende onderdelen (zoals de snijwielen, toevoerschroef van de pijpsnijder, inzetstukken van de klauwen en draaipunten) met een lichte smeerolie. Veeg overtollige olie op deze blootgestelde oppervlakken weg.

Reinig de smeernippels (*Afbeelding 30*) om vuil te verwijderen en vervuiling van het vet te voorkomen. Gebruik elke 2-6 maanden, afhankelijk van het gebruik, een vetspuit om Lithium EP-vet (Extreme Pressure) aan te brengen via de smeernippels in de smeerpunten.



Afbeelding 30 – Vetnippels

Onderhoud 418 Oliekoelsysteem

Houd het oliefilter schoon, zodat de olie goed blijft stromen. Gebruik het 418 Oliekoelsysteem niet als de oliezeef is verwijderd.

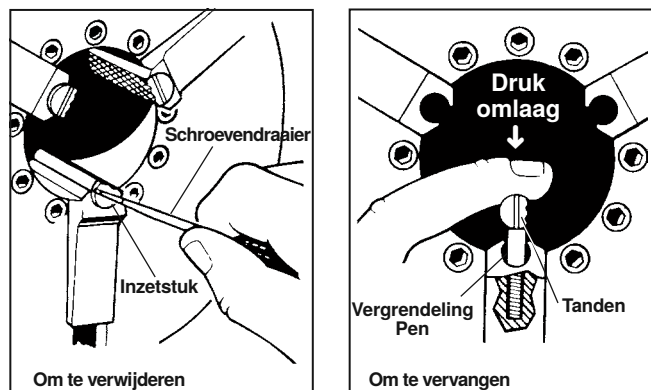
Vervang de schroefdraadsnijolie wanneer ze vuil of verontreinigd is. Tap de olie af door de lekbak linksom te draaien om deze te ontgrendelen en te verwijderen. Volg alle plaatselijke wetten en voorschriften bij het afvoeren van olie. Verwijder afzettingen van de bodem van de emmer en lekbak. Gebruik RIDGID Schroefdraadsnijolie voor een beter snijresultaat en maximale levensduur van de snijkussens. Het 418 Oliekoelsysteem heeft een inhoud van 1 gallon. Meng geen olie.

Het snijwiel vervangen

Als het snijwiel bot is geworden of kapot is, moet u de pen van het wielje uit het frame drukken en nakijken op slijtage. Vervang de pen als deze is versleten en monteer een nieuw snijwiel (zie RIDGID-catalogus). Smeer de pen met lichte smeerolie.

Inzetstukken van de klauwen vervangen

Als de inzetstukken versleten zijn en de pijp niet goed vastgrijpen, moeten ze worden vervangen.



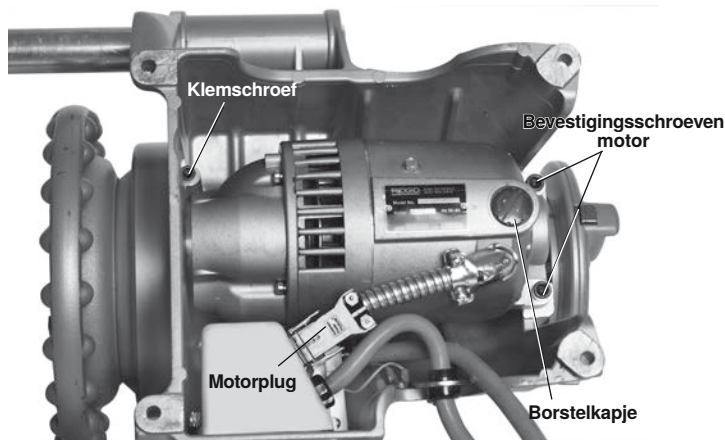
Afbeelding 31 – Inzetstukken van de klauwen vervangen

1. Zet de schroevendraaier in de sleuf van het inzetstuk en draai 90 graden linksom of rechtsom. Verwijder het inzetstuk (Figuur 31).
2. Zet het inzetstuk zijdelings op de borgpen en druk zo ver mogelijk omlaag (Figuur 31).
3. Houd het inzetstuk stevig omlaag gedrukt, en draai het met de schroevendraaier zodat de tanden naar boven gericht zijn.

Koolstofborstels vervangen

Controleer de motorborstels elke 6 maanden. Vervang ze wanneer ze zijn afgesleten tot minder dan ½" (13 mm).

1. Wanneer geïnstalleerd verwijder de 1452 Gereedschapsbak, 311 Onderstel en op het onderstel gemonteerd gereedschap.
2. Verwijder de machine van de 1206 Standaard of van de werkbank.
3. Zet de machine op een opgeruimde en stabiele werkbank. Draai de machine om voor toegang tot de onderkant (Afbeelding 32).
4. Als het apparaat is uitgerust met een afdekking aan de onderzijde, draait u de 4 schroeven los waarmee de afdekking aan de behuizing van de 300 Aandrijfmachine is bevestigd. De schroeven blijven in de afdekking vastzitten.



Afbeelding 32 – De motorkap verwijderen / De koolborstels vervangen

Problemen oplossen

5. Koppel de motorplug los.
6. Draai de klemschroef los waarmee de voorkant van de motor in positie in de behuizing van de 300 Aandrijfmachine is bevestigd. Verwijder de twee schroeven waarmee de motor is vastgezet.
7. Verwijder de motor uit de behuizing van de aandrijfmachine.

8. Schroef de borstelkapjes los. Verwijder en inspecteer de borstels. Vervang ze wanneer ze zijn afgesleten tot minder dan ½" (13 mm). Inspecteer de collector op slijtage. Bij extreme slijtage moet het apparaat worden nagekeken door een vakman.
9. Breng de borstels opnieuw aan / monteer nieuwe borstels.
10. Plaats de borstelhouder terug.
11. Zet de machine weer in elkaar. Breng bij het monteren van de motor een laagje vet aan op het blootliggende tandwiel van de motoraandrijving. Breng alle kappen opnieuw aan voordat u de machine gebruikt.
12. Het beste kunt u de machine onbelast 15 minuten in voorwaartse richting draaien en daarna 15 minuten achteruit, zodat de borstels zich voor gebruik kunnen zetten op de collector.

Onderhoud en reparatie

PROBLEEM	MOGELIJKE REDENEN	OPLOSSING
Kapotte schroefdraad.	Beschadigde, afgeschilferde of versleten snijkussens.	Vervang snijkussens.
	Verkeerde snijolie.	Gebruik alleen RIDGID® Thread Cutting Oil.
	Onvoldoende olie.	Controleer de toevoer van olie en pas zo nodig aan.
	Vuile of verontreinigde olie.	Vervang de RIDGID® Thread Cutting Oil.
	Snijkop niet goed uitgelijnd met de pijp.	Verwijder spanen, vuil of andere ongerechtigdheden van tussen de snijkop en de slede.
	Verkeerde pijp.	Aanbeveling de machine te gebruiken met zwarte of gegalvaniseerde staalpijp.
	Snijkop niet goed ingesteld.	Pijpwand te dun – gebruik pijp met wanddikte 'schedule 40' of dikker.
	Onderstel beweegt niet vrij op de steunstangen.	Stel de snijkop af zodat de schroefdraad correct wordt gesneden.
Onrond of geplet schroefdraad.	Ondermaatse snijkop.	Reinig en smeer de steunstangen.
	Pijpwand is te dun.	Stel de snijkop af zodat de schroefdraad correct wordt gesneden.
Te dunne schroefdraad.	Snijkussens zijn in de verkeerde volgorde in de snijkop geplaatst.	Gebruik pijp met wanddikte 'schedule 40' of dikker.
	Druk gezet op de sledehendel tijdens het draadsnijden.	Zet de snijkussens in de correcte volgorde in de snijkop.
	Schroeven van de afdekplaat van de snijkop zitten los.	Zodra het draadsnijden begonnen is, mag er op de slede geen externe druk worden gezet. Laat de slede uit zichzelf glijden.
Snijolie stroomt niet.	Geen of te weinig snijolie.	Draai de schroeven aan.
	Verstopte zeef.	Vul het oliereservoir.
	Verstopt of defect pomppistool.	Reinig de zeef.
Machine draait niet.	Koolborstels van de motor afgesleten.	Laat het pomppistool onderhouden.
		Vervang de borstels.
Pijp slijpt in de klauwen.	Inzetstukken van de klauwen zijn vervuild.	MaaK de inzetstukken goed schoon met een staalborstel.
	Inzetstukken van de klauwen zijn versleten.	Vervang de inzetstukken.
	Pijp zit niet goed gecentreerd tussen de inzetstukken van de klauwen.	Controleer dat de pijp goed gecentreerd is tussen de inzetstukken van de klauwen. Gebruik de achterste centreerinrichting.
	Klauwplaat zit niet strak rond de pijp.	Gebruik herhaalde en krachtige slagen van het handwiel om de klauwplaat goed vast te zetten.

⚠ WAARSCHUWING

Gebrekkig onderhoud of een onjuiste herstelling kan het gereedschap gevaarlijk maken om mee te werken.

In de "Onderhoudsinstructies" worden de meeste onderhoudswerkzaamheden voor deze machine behandeld. Eventuele problemen die niet in dat hoofdstuk worden behandeld, mogen uitsluitend worden opgelost door een erkende RIDGID-onderhoudstechnicus.

Het gereedschap moet naar een erkend onafhankelijk servicecentrum van RIDGID worden gebracht of teruggestuurd naar de fabriek. Gebruik uitsluitend RIDGID-serviceonderdelen.

Zie de *Contactgegevens* in deze handleiding voor meer informatie over het dichtstbijzijnde onafhankelijke en erkende RIDGID-servicecentrum en voor al uw vragen over onderhoud of reparaties.

Optionele apparatuur

⚠ WAARSCHUWING

Beperk het risico van ernstig letsel door alleen uitrusting te gebruiken die specifiek is ontworpen en wordt aanbevolen voor gebruik met de 300 Aandrijfmachine, zoals vermeld.

Catalogusnr.	Modelnr.	Beschrijving
42360	1206	Standaard voor 300 aandrijfmachine
42575	32	Wielstel
97365	—	Klauwen voor gecoate pijp
10883	418	Oliekoelsysteem met 1 gallon schroefdraadsnijolie
51005	819	Klauwplaat volledig, 1/2" tot 2" (12 mm tot 50 mm)
22638	1452	Vastklembare materiaallegger
46660	E-863	L/R ruimerconus
Handgereedschap		
—	00-R	Draadsnijmachine, 1/8" tot 1" (3 mm tot 25 mm)
—	11-R	Draadsnijmachine, 1/8" tot 2" (3 mm tot 50 mm)
—	12-R	Draadsnijmachine, 1/8" tot 2" (3 mm tot 50 mm)
—	00-RB	Draadsnijmachine boutmateriaal, 1/4" tot 1" (6 mm tot 25 mm)
32895	202	Zwaar uitgevoerde draadsnijder met brede rollen, 1/8" tot 2" (3 mm tot 50 mm)
32820	2-A	Zwaar uitgevoerde pijpsnijder, 1/8" tot 2" (3 mm tot 50 mm)
34945	2	Rechte ruimer, 1/8" tot 2" (3 mm tot 50 mm)
34950	3	Rechte ruimer, 3/8" tot 3" (9 mm tot 75 mm)
Op onderstel gemonteerd gereedschap		
68815	311	Slede met nr. 312 hendel
42385	312	Slede-invoerhendel
42365	341	Ruimer voor nr. 311 slede met hendel
42370	360	Snijder voor nr. 311 slede
97065	811A	Universele S.O. Alleen snijkop, alleen rechts
97075	815A	Alleen automatisch openende snijkop, alleen rechts

Zie de *Ridge-gereedschapscatalogus* online op RIDGID.com of zie *Contactgegevens* voor een volledige lijst met RIDGID-uitrusting die beschikbaar is voor deze gereedschappen.

Informatie over de draadsnijolie

Lees en volg alle instructies op het label van de snijolie en in het veiligheidsinformatieblad (SDS). Specifieke informatie over de RIDGID-draadsnijolie – met inbegrip van identificatie van gevaren, eerste hulp, brandbestrijding, maatregelen bij morsen of lekkage, behandeling en opslag, persoonlijke beschermingsmiddelen, afvalverwijdering en transport – staat vermeld op de verpakking en op het veiligheidsinformatieblad (VIB). VIB is beschikbaar op RIDGID.com of zie *Contactgegevens*.

Afvalverwijdering

Bepaalde delen van de 300 Power Drive aandrijfmachine bevatten waardevolle materialen en kunnen worden gerecycled. Een bedrijf dat gespecialiseerd is in recycling vindt u ongetwijfeld ook bij u in de buurt. Verwijder de onderdelen in elk geval in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwijderingsinstantie voor nadere informatie.



In EU-landen: voer elektrische apparatuur niet af via het huishoudelijk afval!

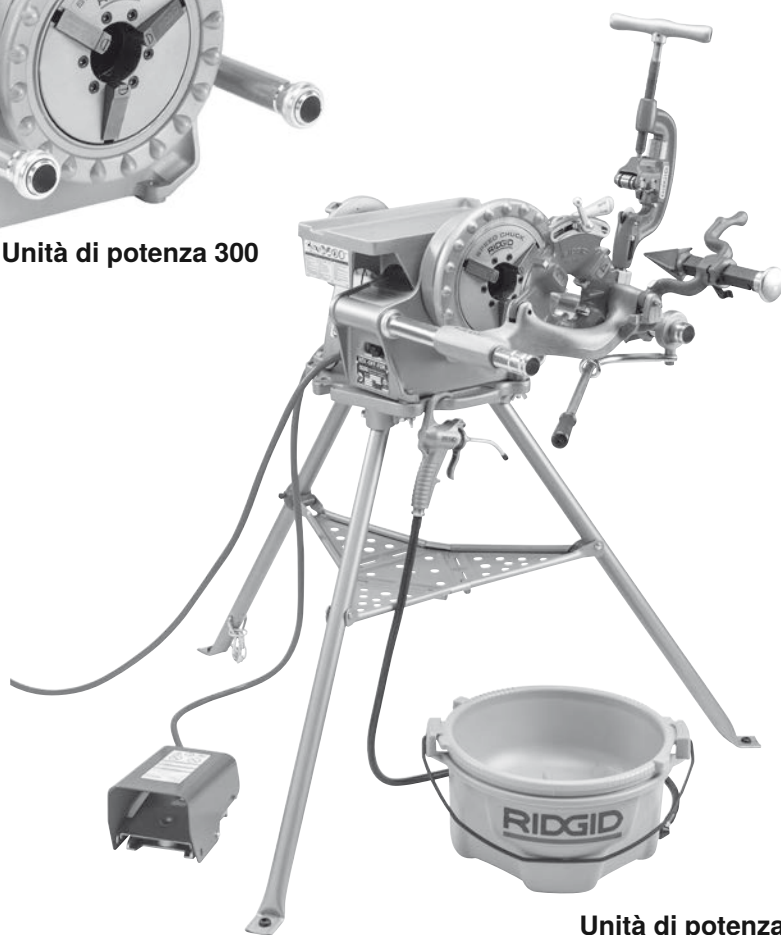
Conform de Europese Richtlijn 2012/-19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie daarvan op landelijk niveau moet elektrische apparatuur die niet meer bruikbaar is afzonderlijk worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.

Unità di potenza

Unità di potenza 300/ Unità di potenza 300 Completa



Unità di potenza 300



Unità di potenza
300 Completa

AVVERTENZA!

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di usare questo utensile. La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può comportare il rischio di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Unità di potenza 300/Unità di potenza 300 Completa

Annotare nella casella sottostante il Numero di serie così come appare sulla targhetta del nome.

N. di serie

Indice

Modulo di registrazione per il numero di serie della macchina	121
Simboli di sicurezza	123
Avvertenze di sicurezza generali dell'utensile elettrico	123
Sicurezza nell'area di lavoro	123
Sicurezza elettrica	123
Sicurezza personale	124
Utilizzo e cura dell'utensile elettrico	124
Manutenzione	125
Informazioni di sicurezza specifiche	125
Avvertenze di sicurezza Unità di potenza 300	125
Informazioni di contatto RIDGID®	126
Descrizione, Specifiche e Dotazione standard	126
Descrizione	126
Specifiche	126
Dotazione standard	127
Montaggio della macchina	128
Montaggio sul Supporto 1206	128
Montaggio su Banco	128
Installazione del carrello 311 e degli utensili	129
Installazione Ripiano utensili 1452	130
Ispezione prima dell'uso	130
Preparazione della macchina e dell'Area di lavoro	130
Preparazione e Utilizzo della testa di filettatura	131
Rimozione/Installazione della Testa di filettatura	132
Teste di filettatura ad apertura rapida	132
Inserimento/sostituzione delle filiere	132
Regolazione della dimensione della filettatura	132
Apertura della Testa di filettatura al termine della filettatura	133
Regolazione bullone di arresto	133
Istruzioni di utilizzo	133
Utilizzo con utensili manuali	134
Taglio di tubi con Tagliatubi n. 2-A o 202	134
Alesatura con l'Alesatore n. 2 o 3	135
Filettatura con filettrici manuali	135
Uso con utensili montati sul carrello 311	137
Taglio con Tagliatubi n. 360	137
Alesatura con l'Alesatore N. 341	137
Filettatura con teste di filettatura a macchina	137
Filettatura di blocco a barra/Filettatura di bullone	138
Filettatura a sinistra	138
Rimozione del tubo dalla Macchina	139
Ispezione delle filettature	139
Preparazione della macchina per il Trasporto	139
Stoccaggio della macchina	141
Istruzioni di manutenzione	141
Pulizia	141
Lubrificazione	141
Manutenzione Oliatore n. 418	141
Sostituzione Ruota tagliatubi	141
Sostituzione degli inserti delle ganasce	141
Sostituzione delle spazzole in carbonio	142
Risoluzione dei problemi	143
Manutenzione e Riparazione	144
Equipaggiamento opzionale	144
Informazioni sull'olio da taglio della filettatura	144
Smaltimento	144
Dichiarazione di conformità	Coperchio posteriore interno
Garanzia a vita	Quarta di copertina

*Traduzione delle istruzioni originali

Simboli di sicurezza

Nel presente manuale dell'operatore e sul prodotto, i simboli di sicurezza e le indicazioni scritte vengono utilizzati per comunicare importanti informazioni di sicurezza. Questa sezione serve a migliorare la comprensione di tali indicazioni e simboli.



Questo è un simbolo di avviso di sicurezza. Viene utilizzato per avvertire l'utente di potenziali pericoli di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi che presentano questo simbolo per evitare possibili lesioni anche letali.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o gravi lesioni.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE

PRECAUZIONE indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

AVVISO indica informazioni relative alla protezione della proprietà.



Questo simbolo significa che occorre leggere il manuale di istruzioni attentamente prima di usare l'apparecchiatura. Il manuale di istruzioni contiene informazioni importanti sull'uso sicuro e appropriato dell'apparecchiatura.



Questo simbolo significa che occorre indossare sempre gli occhiali protettivi con schermi laterali o una maschera quando si usa l'apparecchiatura per ridurre il rischio di lesioni agli occhi.



Questo simbolo indica il rischio che dita, mani, indumenti e altri oggetti si impiglino tra o negli ingranaggi o altre parti rotanti e provochino lesioni da schiacciamento.



Questo simbolo indica il rischio di intrappolamento e/o avvolgimento di dita, gambe, abiti e altri oggetti su alberi rotanti, con conseguenti contusioni o schiacciamenti.



Questo simbolo indica il rischio di scosse elettriche.



Questo simbolo indica il rischio di ribaltamento della macchina, con conseguente contusione o schiacciamento.



Questo simbolo indica che non è opportuno indossare i guanti durante l'azionamento di questa macchina per ridurre il rischio di intrappolamento.



Questo simbolo indica che è necessario usare sempre un interruttore a pedale, quando si usa una filettatrice/unità di potenza, per ridurre i rischi di lesione.



Questo simbolo indica che è necessario evitare di disconnettere l'interruttore a pedale per ridurre i rischi di lesione.



Questo simbolo indica di non bloccare il comando a pedale (in posizione di ACCENSIONE) per ridurre i rischi di lesione.

Avvertenze di sicurezza generali dell'utensile elettrico*

AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La mancata osservanza delle istruzioni può causare folgorazione, incendi e/o lesioni gravi.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER UNA SUCCESSIVA CONSULTAZIONE!

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile alimentato a corrente (mediante un cavo) o a batteria (senza cavo).

Sicurezza nell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o al buio favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare utensili elettrici in ambienti esplosivi, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Tenere lontano bambini ed estranei quando si utilizza un utensile elettrico.** Qualunque distrazione può farne perdere il controllo.

Sicurezza elettrica

- **Le spine degli utensili elettrici devono coincidere con le prese. Non modificare la spina in alcun**

* Il testo usato nella sezione Avvertenze di sicurezza generali dell'utensile elettrico di questo manuale è riportato letteralmente, come richiesto, ai sensi dello standard UL/CSA 62841-1 applicabile. Questa sezione contiene le procedure generali di sicurezza per molti tipi differenti di utensili elettrici. Non tutte le precauzioni si applicano a ogni utensile e alcune non si applicano a questo utensile.

modo. Non usare adattatori con attrezzi elettrici con messa a terra (collegati a massa). L'uso di spine integre nelle prese corrette riduce il rischio di scosse elettriche.

- **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra o collegate a massa come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di folgorazione è maggiore se il corpo è collegato a massa o dotato di messa a terra.
- **Non esporre l'utensile elettrico alla pioggia o all'umidità.** Se penetra dell'acqua in un utensile elettrico, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Fare buon uso del cavo. Non usare mai il cavo per trasportare l'utensile elettrico, per tirarlo o per staccare la spina. Mantenere il cavo al riparo dal calore, dall'olio, dagli spigoli e da parti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Quando si attiva un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso in ambienti esterni.** L'uso di prolunghe per esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se non si può evitare di usare un utensile elettrico in un ambiente umido, usare una presa protetta da un interruttore differenziale (GFCI).** L'uso di un interruttore differenziale (GFCI) riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **Non distrarsi: prestare attenzione e lavorare con l'utensile elettrico usando il buon senso. Non usare l'utensile elettrico in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di distrazione mentre si usano utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- **Usare i dispositivi di sicurezza personale. Indossare sempre occhiali protettivi.** I dispositivi di sicurezza individuale, come una mascherina per la polvere, calzature antinfortunistiche con suola antiscivolo, casco protettivo e cuffie antirumore, usati secondo le condizioni appropriate, riducono il rischio di lesioni.
- **Evitare accensioni accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare l'utensile alla presa e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo.** Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegare alla corrente utensili con l'interruttore acceso favorisce gli incidenti.

- **Rimuovere tutti i tasti o le chiavi di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico (ON).** Una chiave o tasto lasciato in una parte ruotante dell'utensile può causare lesioni personali.
- **Non sporgersi eccessivamente. Mantenere stabilità ed equilibrio in ogni momento.** Questo permette di tenere meglio sotto controllo l'utensile elettrico in situazioni inaspettate.
- **Indossare abbigliamento adatto. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Mantenere i capelli e gli indumenti lontano dalle parti mobili.** Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- **Se gli utensili sono dotati di connessione per dispositivi di estrazione o di raccolta della polvere, controllare che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di dispositivi per la raccolta della polvere può ridurre i pericoli derivanti dalla polvere.
- **Non permettere che la familiarità acquisita a seguito di utilizzi frequenti degli utensili porti ad eccessiva sicurezza e ad ignorare i principi di sicurezza dell'utensile.** Un'azione avventata può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

Utilizzo e cura dell'utensile elettrico

- **Non forzare l'attrezzo elettrico. Usare l'utensile elettrico adatto al lavoro da svolgere.** L'utensile elettrico adatto svolgerà il lavoro meglio e con maggiore sicurezza nelle applicazioni per le quali è stato progettato.
- **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione (ON) o spegnimento (OFF) non funziona.** Un utensile elettrico che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di regolarlo, di sostituire accessori o di riporlo.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'utensile elettrico accidentalmente.
- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di attivare l'utensile.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- **Effettuare la manutenzione degli utensili elettrici e degli accessori. Controllare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate, che non ci siano parti rotte o altre condizioni che possono compromettere il funzionamento dell'attrezzo elettrico.**

Se danneggiati, fare riparare gli utensili elettrici prima del loro uso. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici trascurati.

- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio sottoposti a regolare manutenzione e ben affilati si inceppano di meno e sono più facili da manovrare.
- **Assicurarsi che le maniglie e le superfici di presa siano asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le maniglie e le superfici di presa scivolose non consentono il maneggio e controllo sicuro dell'utensile in situazioni impreviste.
- **Usare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte, ecc. attenendosi a queste istruzioni, tenendo presenti le condizioni di utilizzo e il lavoro da svolgere.** L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle a cui è destinato può dare luogo a situazioni pericolose.

Manutenzione

- **Fare eseguire la revisione dell'utensile elettrico da una persona qualificata che usi soltanto parti di ricambio originali.** Questo garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

Informazioni di sicurezza specifiche

AVVERTENZA

Questa sezione contiene importanti informazioni di sicurezza specifiche per questo utensile.

Leggere attentamente queste precauzioni prima di utilizzare l'Unità di potenza 300, al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche o altre gravi lesioni.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER UNA SUCCESSIVA CONSULTAZIONE!

Conservare il presente manuale con l'apparecchiatura per consentirne la consultazione all'operatore.

Avvertenze di sicurezza Unità di potenza 300

- **Mantenere i pavimenti asciutti e liberi da materiali scivolosi come l'olio.** I pavimenti scivolosi favoriscono gli incidenti.

Limitare l'accesso o barricare l'area per impedire la presenza di estranei, quando il pezzo in lavorazione si estende oltre la macchina, e fornire almeno un metro (tre piedi) di spazio dal pezzo in lavorazione. La limitazione dell'accesso o la creazione di una barricata nell'area di lavoro intorno al pezzo in lavorazione ridurrà i rischi di intrappolamento.

- **Non indossare guanti.** I guanti potrebbero rimanere impigliati nel tubo ruotante o in parti della macchina e causare lesioni personali.
- **Non usare la macchina per altre finalità, come per trapanare fori o girare argani.** Usi impropri o modifiche di questa macchina per altre applicazioni possono aumentare il rischio di gravi lesioni.
- **Fissare la macchina ad un banco o supporto.** Sostenere i tubi lunghi e pesanti con supporti per tubi. La procedura previene il ribaltamento.
- **Quando si mette in funzione la macchina, rimanere sul lato in cui è situato l'interruttore di controllo dell'operatore.** L'utilizzo della macchina da questo lato elimina l'esigenza di sporgersi sulla macchina.
- **Tenere le mani lontane dal tubo ruotante e dai raccordi.** Prima di pulire le filettature del tubo o avvitare i raccordi sulla macchina, arrestarla. Prima di toccare il tubo, attendere l'arresto completo della macchina. Questa prassi ridurrà il rischio di intrappolamento nelle parti ruotanti.
- **Non installare questa macchina per installare o rimuovere (allacciamento o distacco) i raccordi.** Questa procedura potrebbe causare intrappolamento, inceppamento e perdita del controllo.
- **Non attivare la macchina senza tutti i coperchi correttamente installati.** Non attivare la macchina senza tutti i coperchi correttamente installati.
- **Non usare questa macchina se l'interruttore a pedale è rotto o assente.** L'interruttore a pedale fornisce un controllo sicuro della macchina, come l'arresto in caso di intrappolamento.
- **Una sola persona deve controllare il processo di lavorazione, il funzionamento della macchina e l'interruttore a pedale.** Quando la macchina è in funzione nell'area di lavoro deve essere presente solo l'operatore. Ciò contribuisce a ridurre il rischio di lesioni.
- **Non sporgersi mai fino al mandrino anteriore della macchina o alla testa di centraggio posteriore.** In questo modo si ridurrà il rischio di intrappolamenti.
- **Tenere le mani lontano dalle estremità del tubo.** Non toccare l'interno del tubo. Filettature, estremità dei tubi e schegge sono taglienti. Le bave e i bordi taglienti possono impigliarsi e tagliare. Questa procedura ridurrà il rischio di intrappolamento nelle parti ruotanti.
- **In caso di utilizzo della macchina con utensili manuali per tagliare, alesare o filettare tubi, non mettere mani o dita fra utensile manuale e barra di supporto.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni da schiacciamento.

- **Prima di utilizzare questo utensile, leggere e capire queste istruzioni e le avvertenze e le istruzioni per tutte le apparecchiature e i materiali usati, al fine di ridurre il rischio di lesioni personali gravi.** Questo manuale contiene istruzioni specifiche per l'utilizzo dell'Unità di potenza 300 per tagliare, alesare e filettare con varie attrezzature RIDGID. In caso di utilizzo con altre attrezzature RIDGID classificate per l'uso con l'Unità di potenza 300 (Scanalatrice a rullo, Filettatrici motorizzate 141/161, altre teste di filettatura, Raccordo mandrino 819, ecc.), seguire le specifiche istruzioni e avvertenze per ridurre il rischio di gravi lesioni personali. Accessori adatti ad essere utilizzati con altre attrezzature possono essere pericolosi se utilizzati con questa macchina.

Informazioni di contatto RIDGID

Per qualsiasi domanda su questo prodotto RIDGID®, vedere in basso:

- Contattare il distributore RIDGID® locale.
- Visitare il sito web www.RIDGID.com per trovare il punto di contatto RIDGID locale.
- Contattare il servizio di assistenza tecnica di Ridge Tool all'indirizzo ProToolsTechService@Emerson.com, oppure negli Stati Uniti e in Canada al numero 844-789-8665.

Descrizione, Specifiche e Dotazione standard

Descrizione

L'Unità di potenza RIDGID® Modello 300 è una macchina motorizzata che centra e blocca nel mandrino tubi, condotti e bulloni grezzi e li ruota per il taglio, l'alesatura e la filettatura. Le operazioni di filettatura, taglio e alesatura possono essere eseguite con vari utensili manuali o con utensili montati su carrello 311 nella configurazione Unità di potenza 300 Completa. L'oliatore RIDGID n. 418 è disponibile per inondare il pezzo con olio da taglio per filettatura durante l'operazione di filettatura.

Con l'opportuna attrezzatura opzionale, l'Unità di potenza RIDGID® Modello 300 può essere utilizzata per filettare tubi più grandi, per accorciare o chiudere raccordi oppure per la scanalatura a rulli.

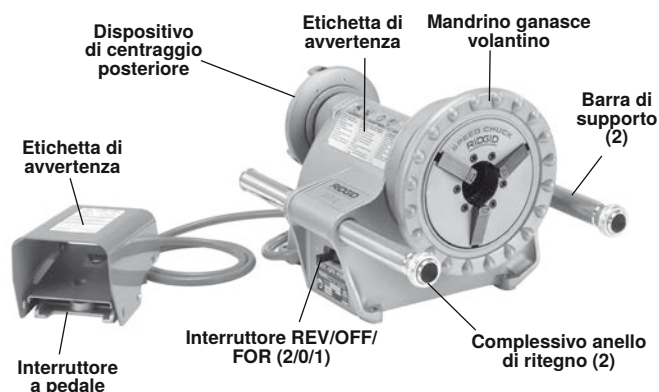


Figura 1 – Unità di potenza Modello 300

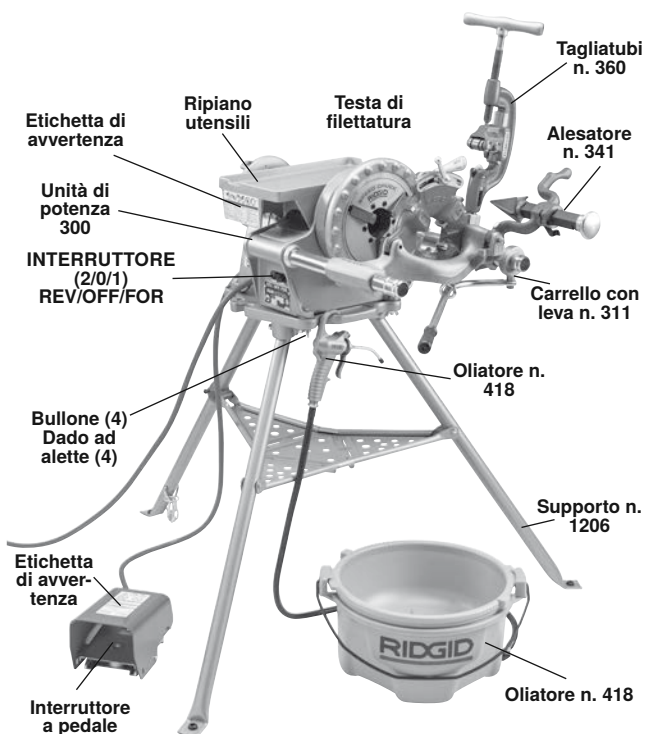


Figura 2 – Unità di potenza Modello 300 completa

Specifiche

Capacità di filettatura	Tubi da 1/8" a 2" (da 3 a 50 mm) Bulloni da 1/4" a 2" (da 6 a 50 mm)
Diametro massimo pezzo.....	2,48" (63 mm)
Filettature Sx	Con teste di filettature appropriate
Motore:	
Tipo	Universale, Reversibile, Monofase
Potenza	1/2 CV (0,37 kW)
Valori nominali.....	120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; altre tensioni disponibili (vedere Catalogo RIDGID)

Velocità operativa 36, 38 o 57 giri al minuto

Fare riferimento alla piastra del numero di serie del prodotto per ottenere informazioni specifiche per l'unità.

Comandi..... Interruttore REV/OFF/FOR (2/0/1) e interruttore a pedale ON/OFF

Mandrino anteriore... Tipo a martello con inserti a ganasce di percussione sostituibili

Dispositivo di centratura

posteriore..... Azionato a scorrimento, ruota con il mandrino

Peso (solo macchina, senza accessori)..... 88 lbs. (40 kg)

Peso

(Solo supporto

1206)28 lbs. (13 kg)

Peso (Solo carrello 311 e

utensili)41 lbs. (19 kg)

Dimensioni

(solo macchina)17" x 15,5" x 13,25" (432 x 394 x 337 mm)

Pressione sonora

(LPA)*86,2 dB(A), K=3

Potenza sonora

(LWA)*93,2 dB(A), K=3

* Le misurazioni del suono sono state effettuate in conformità con un test standardizzato conforme allo Standard EN 62481-1.

- Le emissioni sonore potrebbero variare in base all'ubicazione dell'utente e all'uso specifico di questi utensili.

- I livelli di esposizione quotidiana per il suono devono essere valutati per ciascuna applicazione e devono essere prese opportune misure di sicurezza, se necessario. La valutazione dei livelli di esposizione deve tenere conto del periodo di tempo in cui l'attrezzo è spento e non viene utilizzato. Questo calcolo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione per l'intero periodo di lavoro.

Tutte le specifiche sono nominali e possono cambiare con le ottimizzazioni della progettazione.

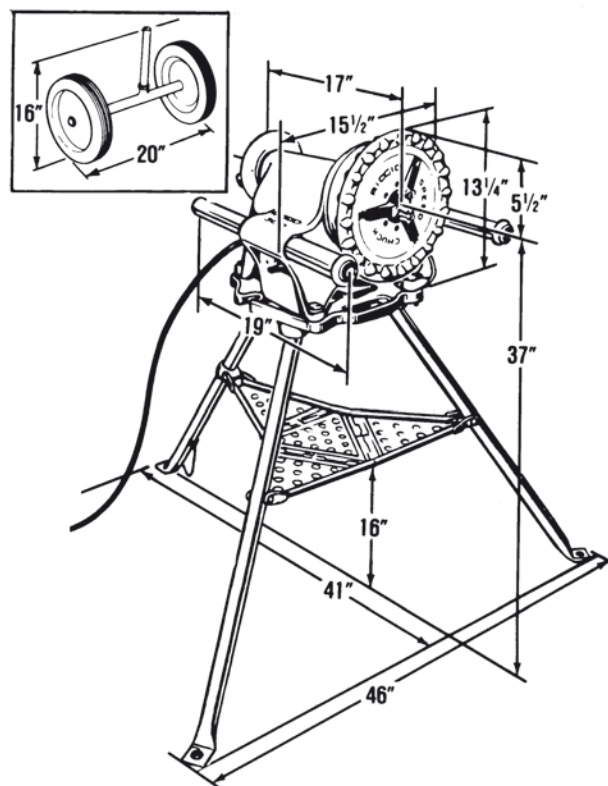


Figura 3 – Dimensioni approssimative Unità di potenza 300 e Supporto 1206

Dotazione standard

L'Unità di potenza RIDGID 300 può essere acquistata come Unità di potenza semplice o nella configurazione 300 Completa con una serie di attrezzature incluse. Fare riferimento al Catalogo RIDGID per informazioni dettagliate sulle apparecchiature fornite con i numeri di catalogo relativi ad attrezzi specifici

La targhetta del numero di serie dell'Unità di potenza è ubicata sotto l'interruttore REV/OFF/FOR. Le ultime 4 cifre indicano il mese e l'anno di produzione (MM = mese, YY = anno).

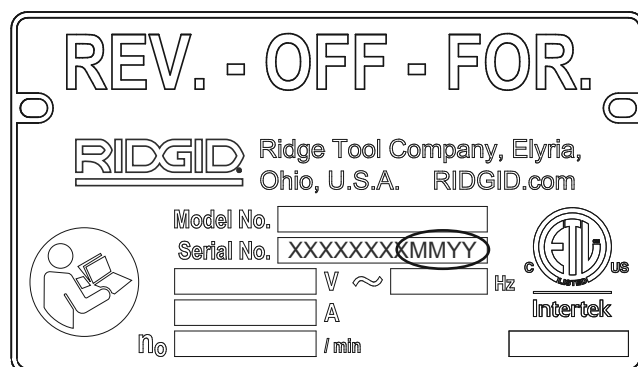


Figura 4 – Numero di serie della macchina

AVVISO La selezione degli opportuni materiali e dei metodi di installazione, accoppiamento e curvatura sono a carico del progettatore e/o dell'installatore del sistema. La selezione di metodi e materiali impropri potrebbe causare il guasto del sistema.

L'acciaio inossidabile e gli altri materiali resistenti alla corrosione possono essere contaminati durante l'installazione, l'accoppiamento e la curvatura. Questa contaminazione può causare corrosione e rottura prematura dei tubi. Prima di accingersi a qualsiasi installazione deve essere completata un'attenta valutazione di materiali e metodi per le condizioni di servizio specifiche, compresi quelli chimici e della temperatura.

Montaggio della macchina

⚠ AVVERTENZA



Per ridurre il rischio di gravi lesioni durante l'uso, seguire queste procedure per un corretto montaggio.

Il mancato montaggio dell'unità di potenza su un supporto o un banco stabile potrebbe causare ribaltamenti e gravi lesioni.

Prima dell'assemblaggio, l'interruttore REV/OFF/FOR deve essere impostato su OFF e la macchina deve essere scollegata.

Usare idonee tecniche di sollevamento. L'Unità di potenza RIDGID 300 pesa 88 lbs. (40 kg).

Montaggio sul Supporto 1206

1. Collocare il supporto con i piedini sul pavimento e aprire le gambe. Spingere cautamente verso il basso sul centro del ripiano e bloccare in posizione. Tenere dita e mani lontane dai punti con rischio di schiacciamento.
2. Un supporto in buone condizioni regolato correttamente ha un assetto stabile, privo di allentamenti significativi. Per regolare:
 - a. Rimuovere tutti gli oggetti (tubi, utensili, ecc.) dal supporto. Spingere cautamente in su il ripiano per sbloccare. Mantenere la distanza dalle gambe mobili.
 - b. Allentare la vite di fissaggio sul supporto posteriore del ripiano (vedere Figura 5).
 - c. Spostare il supporto posteriore del ripiano verso la base per aumentare la rigidità e allontanarlo dalla stessa per diminuirla.

d. Serrare bene la vite di fissaggio sul supporto posteriore del ripiano.

Ripetere i passaggi sopra fino a ottenere la regolazione corretta. Sui supporti consumati, la regolazione potrebbe non essere possibile.



Figura 5 - Regolazione del supporto del ripiano

3. Ancoraggio per una maggiore stabilità – Nei piedi delle gambe ci sono fori per fissare al pavimento il supporto. Ancorare sempre il supporto in caso di utilizzo con filettatrici motorizzate per prevenire il rischio di rovesciamento.
4. Collocare l'Unità di potenza 300 Power Drive sul supporto e fissarla con i dispositivi di fissaggio in dotazione (Figura 2).

Montaggio su Banco

L'Unità di potenza 300 può essere installata su un banco piano e stabile. Per montare l'unità su un banco, usare quattro bulloni UNC 3/8 - 16 nei fori forniti su ciascun angolo della base della macchina. Vedere Figura 6 per la spaziatura dei fori della base. Stringere saldamente.

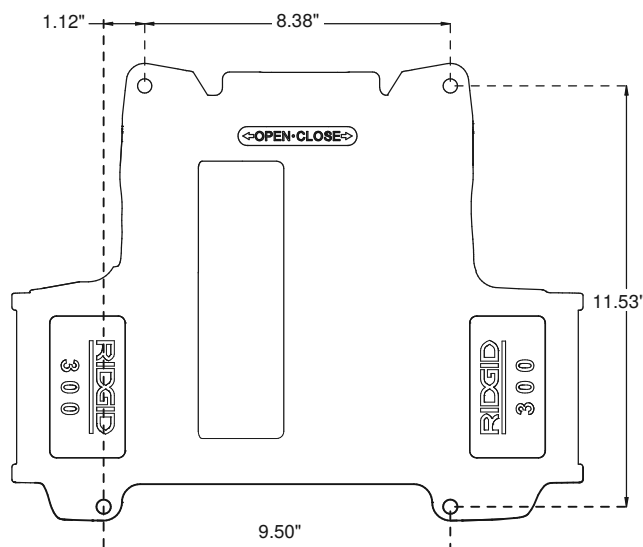


Figura 6 – Spaziatura fori base Unità di potenza 300

Installazione del carrello 311 e degli utensili

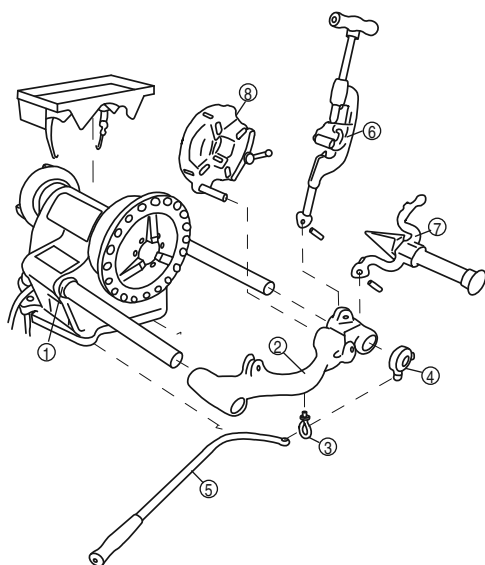


Figura 7A – Installazione del carrello 311 e degli utensili

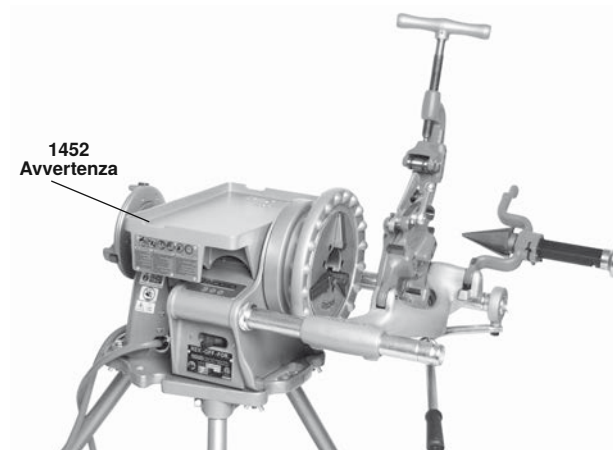


Figura 7B – Installazione del carrello 311 e degli utensili

Passaggi di installazione ai sensi della *Figura 7A*.

1. Estendere completamente in avanti le barre di supporto. Spingere gli anelli di ritegno all'indietro finché non siano accostati al corpo dell'Unità di potenza 300. Serrare le viti di fissaggio negli anelli di ritegno con una chiave esagonale $\frac{1}{8}$ " (*Figure 8*).

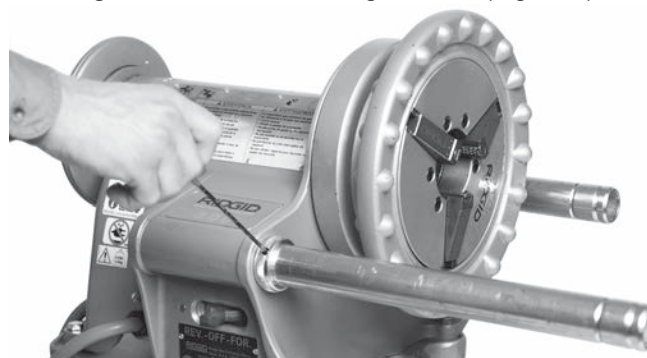


Figura 8 – Posizione vite di fissaggio

2. Far scorrere il carrello 311 sulle barre di supporto.
3. Avvitare il bullone a occhiello nella parte inferiore del carrello 311. Non serrare il controdado.
4. Infilare il complessivo del collare sulla barra di supporto come da illustrazione, con la borchia filettata rivolta in giù.
5. Inserire il braccio della leva 312 attraverso il bullone ad occhiello come da illustrazione. Assicurare la leva al complessivo del collare con il bullone di spallamento. Serrare la vite ad alette del collare. Azionare la leva e regolare il bullone a occhiello per ottenere la massima portata e libertà di movimento. Serrare il controdado.
6. Installare il Tagliatubi 360 sul carrello 311 come da illustrazione. Assicurare con la chiavetta. Girare il Tagliatubi in posizione eretta.

7. Installare l'Alesatore 341 sul carrello come da illustrazione. Assicurare con la chiave.
8. Inserire il Montante testa di filettatura nel corrispondente foro nel carrello. Quando è inserita interamente, la Testa di filettatura rimarrà fissata in sede. Ruotare la testa di filettatura in posizione eretta.

Installazione Ripiano utensili 1452

1. Collocare il Ripiano utensili 1452 sul corpo dell'unità di potenza come mostrato in *Figura 7*. Agganciare il gancio laterale al corpo dell'unità di potenza.
2. Agganciare il gancio inferiore al corpo dell'unità di potenza e chiudere correttamente la leva del gancio.

Ispezione prima dell'uso

⚠ AVVERTENZA



Prima di ogni utilizzo, ispezionare l'Unità di potenza 300 e correggere eventuali problemi, per ridurre il rischio di gravi lesioni dovute a scosse elettriche, schiacciamento e altre cause, e per contribuire a evitare danni all'unità di potenza.

1. Accertarsi che l'unità di potenza sia scollegata e che l'interruttore REV/OFF/FOR sia in posizione OFF.
2. Rimuovere l'olio, il grasso o lo sporco da unità di potenza e accessori, comprese le impugnature e i comandi. Questo facilita l'ispezione e impedisce che la macchina o il comando scivolino dalle mani dell'operatore. Pulire ed effettuare la manutenzione della macchina in base alle istruzioni di manutenzione.
3. Ispezionare l'unità di potenza in merito a:
 - Condizione di cordone di alimentazione e spina in merito a danni o alterazioni.
 - Assemblaggio, manutenzione e allestimento adeguati.
 - Verificare anche che non siano presenti parti rotte, usurate, mancanti, disallineate o leganti, o altri danni.
 - Presenza e funzionamento dell'interruttore a pedale. Confermare che l'interruttore a pedale sia collegato, in buone condizioni, che passi da una fase all'altra e che non si incastri.
 - Presenza e leggibilità delle etichette di avvertenza. (*Figure 1, 2 e 7*).
 - Condizione delle filiere, della ruota tagliatubi e dei bordi di taglio dell'alesatore. Attrezzi da taglio

smussati o danneggiati aumentano la quantità di forza necessaria, producono tagli di scarsa qualità e aumentano il rischio di lesioni.

- Qualsiasi altra condizione tale da impedire il funzionamento normale e sicuro.

In caso di problemi, non utilizzare l'unità di potenza finché i problemi non siano stati rettificati.

4. Esaminare e conservare le altre apparecchiature che si stanno utilizzando in base alle istruzioni, per garantire che funzionino correttamente.

Preparazione della macchina e dell'Area di lavoro

⚠ AVVERTENZA



Approntare l'Unità di potenza 300 e l'area di lavoro ai sensi di queste procedure per ridurre il rischio di lesioni dovute a scosse elettriche, ribaltamento della macchina, intrappolamento, schiacciamento e altre cause, e per contribuire a prevenire danni alla macchina.

Fissare la macchina ad un supporto o banco sicuro. Sostenere adeguatamente il tubo. Questa procedura ridurrà il rischio che il tubo cada e si ribalti, e che si verifichino gravi lesioni.

Non usare l'Unità di potenza 300 senza un interruttore a pedale correttamente funzionante. Un interruttore a pedale offre un controllo migliore permettendo di scollegare il motore della macchina allontanando il piede.

1. Controllare l'area di lavoro per individuare:
 - Illuminazione adeguata.
 - Liquidi, vapori o polveri infiammabili potrebbero accendersi. Se queste sostanze sono presenti, non lavorare nell'area finché la fonte sia stata identificata, rimossa o corretta e l'area sia stata completamente ventilata. La filettatrice non è a prova di esplosione e può causare scintille.
 - Postazione libera, piana, stabile e asciutta per tutte le apparecchiature e l'operatore.
 - Buona ventilazione. Non usare a lungo in aree piccole e chiuse.
 - Presa elettrica propriamente messa a terra della tensione corretta. Controllare la piastra del numero di serie della macchina per informazioni sulla tensione necessaria. Una presa a tre poli o GFCI può non essere ben collegata a terra. In caso di dubbio, far controllare la presa da un elettricista autorizzato.

2. Pulire l'area di lavoro prima di installare qualsiasi attrezzatura. Pulire sempre eventuali chiazze d'olio spruzzato o gocciolato dalla macchina o dall'oliatore per prevenire scivolamenti e cadute.
3. Esaminare il tubo da filettare e i relativi raccordi. Stabilire l'apparecchiatura corretta per il lavoro, *vedere le Specifiche*. Filettare solo pezzi grezzi rettilinei. Non filettare materiale curvo, tubi con raccordi o altri accessori. La filettatura di materiale diverso dai pezzi grezzi rettilinei aumenta il rischio di intrappolamento e di lesioni da impatto.
4. Trasportare l'attrezzatura all'area di lavoro usando un percorso sgombero. *Vedere Preparazione della macchina per il trasporto* per l'approntamento della macchina.
5. Accertarsi che l'attrezzatura da utilizzare sia stata correttamente ispezionata ed assemblata.
6. Svolgere il cordone di alimentazione e l'interruttore a pedale. Accertarsi che l'interruttore REV/OFF/FOR sia impostato in posizione OFF.
7. Verificare che la testa di filettatura contenga le filiere corrette e che siano correttamente impostate. Se necessario, installare e/o regolare le filiere nella testa di filettatura. *Vedere la sezione Configurazione e Uso Testa di filettatura* o le istruzioni per la testa di filettatura, per i dettagli.
8. Se installati, ruotare in su tagliatubi, alesatore e testa di filettatura allontanandoli dall'operatore. Accertarsi che siano stabili e che non cadano nell'area di lavoro.
9. Se il tubo si estende oltre le barre di supporto sul lato anteriore della macchina o più di 2' (0,6 m) oltre il lato posteriore della macchina, usare cavalletti per tubi per sostenere il tubo e impedire che il tubo e unità di potenza si ribaltino o cadano. Collocare i cavalletti per tubi in linea con i mandrini della macchina, a circa $\frac{1}{3}$ della distanza dall'estremità del tubo alla macchina. I tubi più lunghi potrebbero richiedere più di un supporto. Usare soltanto i supporti per tubi progettati per questa finalità. Utilizzando supporti per tubi non idonei o sostenendo il tubo con la mano potrebbero verificarsi lesioni da ribaltamento o intrappolamento.
10. Limitare l'accesso o predisporre protezioni o barricate per creare uno spazio minimo di 3' (1 m) intorno a unità di potenza e tubo. Questa procedura aiuta ad impedire agli individui non operatori di entrare a contatto con la macchina con il tubo e riduce il rischio di ribaltamento o intrappolamento.
11. Posizionare l'interruttore a pedale come mostrato nella *Figura 18* per consentire una posizione operativa adeguata.
12. Controllare il livello dell'olio da taglio RIDGID nell'oliatore 418. Il filtro deve essere completamente immerso nell'olio. *Vedere N. 418 Manutenzione oliatore*. Posizionare l'oliatore sotto la parte anteriore dell'Unità di potenza (*vedere Figura 2*).
13. Con l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF, far passare il cavo lungo un percorso privo di ingombri. Con le mani asciutte, attaccare correttamente il cavo alla presa di corrente con collegamento a terra. Tenere tutti i collegamenti elettrici in un luogo asciutto e sollevati da terra. Se il cavo di alimentazione non è abbastanza lungo usare una prolunga che:
 - Sia in buone condizioni.
 - Abbia una spina a tre poli come quella dell'Unità di potenza.
 - Sia classificata per l'uso esterno e abbia un codice W o W-A nella designazione del cordone (per es. SOW),
 - Abbia una dimensione del filo sufficiente. Per prolunghie fino a 50' (15,2 m), utilizzare 14 AWG (2,5 mm²) o maggiore. Per prolunghie da 50'-100' (15,2 m - 30,5 m), utilizzare 12 AWG (2,5 mm²) o maggiore.
14. Verificare che l'unità di potenza funzioni correttamente. Con le mani libere:
 - Spostare l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione FOR. Premere e rilasciare l'interruttore a pedale. Il mandrino deve ruotare in senso antiorario se visto dal lato delle barre di supporto della macchina (*vedere Figura 15*). Ripetere per l'operazione REV – il mandrino dovrebbe ruotare in senso orario. Se la macchina non ruota nel senso corretto o se l'interruttore a pedale non controlla il funzionamento della macchina, non usare la macchina finché non sia stata riparata.
 - Premere e tenere premuto l'interruttore a pedale. Ispezionare le parti in movimento per individuare eventuali errori di allineamento, parti bloccate, rumori insoliti o altre condizioni anomale. Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale. Se si riscontrano condizioni insolite, non usare l'apparecchiatura finché non viene riparata.
15. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF e, con le mani asciutte, scollegare la macchina.

Preparazione e Utilizzo della testa di filettatura

L'Unità di potenza 300 può essere usata con svariate teste di filettatura RIDGID per tagliare tubi e filettare bulloni. Per le teste di filettatura ad apertura rapida, le informazioni sono incluse qui. *Vedere il catalogo RIDGID* per le teste di filettatura disponibili.

Le teste di filettatura ad apertura rapida richiedono un set di filiere per ciascuno dei seguenti intervalli di dimensione tubi: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " e $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " e $\frac{3}{4}$ ") e (da 1" a 2"). Le filiere NPT/NPSM devono essere utilizzate nelle teste di filettatura NPT e le filiere BSPT/BSPP devono essere utilizzate nelle teste di filettatura BSPT – La barra graduata è contrassegnata per ciascuna testa. Per le macchine a 57 giri/min sono raccomandate le filiere ad alta velocità.

Le teste di filettatura ad apertura rapida che utilizzano filiere per bulloni richiedono un set di filiere dedicato per ciascuna specifica dimensione della filettatura.

Vedere il catalogo RIDGID per informazioni sulle filiere disponibili per la testa di filettatura in dotazione.

Tagliare sempre una filettatura di prova per confermare la corretta dimensione della filettatura dopo aver sostituito/regolato le filiere.

Rimozione/Installazione della Testa di filettatura

Inserire/rimuovere il Montante della testa di filettatura nel corrispondente foro nel carrello. Quando è inserita interamente, la Testa di filettatura rimarrà fissata in sede. Quando è installata, la Testa di filettatura può essere ruotata sul montante per allinearla al tubo oppure può essere girata verso l'alto e allontanata per consentire l'uso del tagliatubi o dell'alesatore.

Teste di filettatura ad apertura rapida

Le teste di filettatura ad apertura rapida includono il Modello 811A e il Bullone 531/532. Le teste di filettatura ad apertura rapida si aprono e si chiudono manualmente per la lunghezza della filettatura specificata dall'utente (vedere Figura 9).

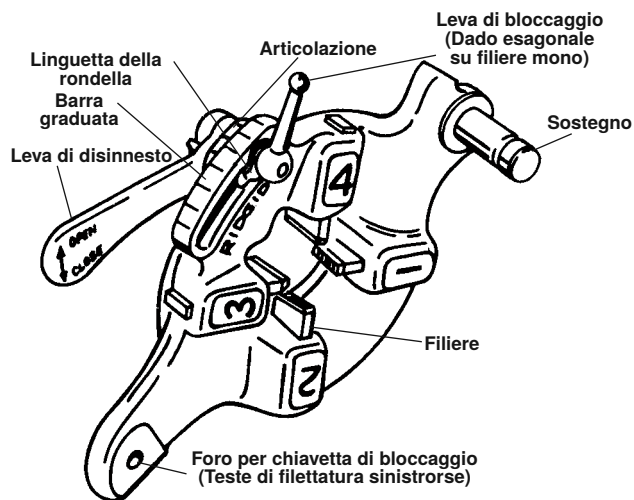


Figura 9 – Testa di filettatura ad apertura rapida

Inserimento/sostituzione delle filiere

1. Collocare la testa di filettatura con i numeri rivolti verso l'alto.
2. Spostare la leva di disinnesto in posizione OPEN (Figura 10).

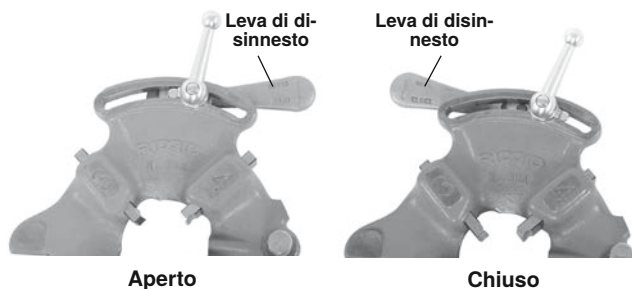


Figura 10 – Posizione della leva aperta/chiusa

3. Allentare la leva di bloccaggio di circa tre giri.
4. Sollevare la linguetta della rondella facendola fuoriuscire dalla fessura nella barra graduata. Spostare la rondella fino all'estremità della fessura (Figura 11).
5. Rimuovere le filiere dalla testa di filettatura.
6. Inserire filiere appropriate nella testa di filettatura, con il margine numerato rivolto verso l'alto, fino a quando la linea dell'indicatore sarà a pari con il margine della testa di filettatura (vedere Figura 11). I numeri sulle filiere devono corrispondere ai numeri sulle aperture della testa di filettatura. Sostituire sempre le filiere come set - non mescolare filiere provenienti da set diversi.

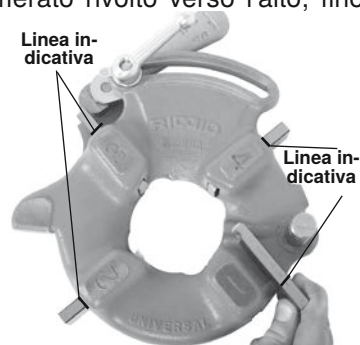


Figura 11 – Inserimento delle filiere

7. Spostare il marchio di indicizzazione dell'anello per allineare al marchio della dimensione desiderata sulla barra graduata. Per consentire il movimento, regolare l'innesto delle filiere. La linguetta della rondella dovrebbe trovarsi nella fessura a sinistra.
8. Stringere la leva di bloccaggio.

Regolazione della dimensione della filettatura

1. Installare la testa di filettatura e spostarla in posizione di filettatura.
2. Allentare la leva di bloccaggio.
3. Cominciare con il marchio di indicizzazione dell'anello allineato al marchio della dimensione desiderata

sulla barra graduata. Sulle teste di filettatura per bulloni, impostare il marchio dell'anello sulla linea nella barra graduata. Per le filettature dei bulloni, impostare tutte le filiere sulla linea BOLT della barra graduata (Figura 12).

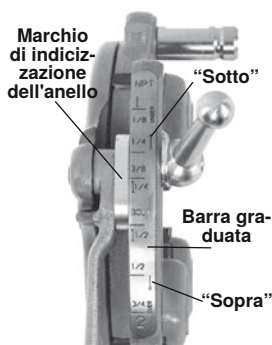


Figura 12 – Regolazione della dimensione della filettatura

4. Se le dimensioni della filettatura devono essere regolate, impostare il marchio di indicizzazione dell'anello leggermente spostato dal marchio sulla barra graduata nella direzione dei contrassegni OVER (filettatura di diametro più grande, meno giri di innesto del raccordo) o UNDER (filettatura di diametro più piccolo, più giri di innesto del raccordo).
5. Stringere la leva di bloccaggio.

Apertura della Testa di filettatura al termine della filettatura

Alla fine della filettatura:

- Filettature del tubo – L'estremità del tubo filettato è a livello con l'estremità della filiera numero 1.
- Filettature di bulloni – Filettare la lunghezza desiderata – osservare attentamente che non ci sia interferenza tra le parti.

Spostare la leva di disinnesto in posizione OPEN per ritrarre le filiere.

Regolazione bullone di arresto

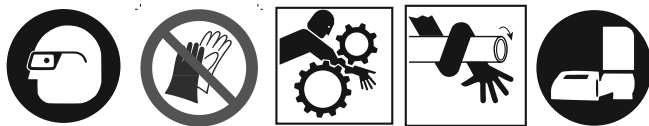
Se per qualche motivo la testa di filettatura non si allinea correttamente al tubo per la filettatura, regolare il bullone di arresto per alzare o abbassare la testa di filettatura (vedere Figura 13).



Figura 13 – Regolazione bullone di arresto

Istruzioni di utilizzo

AVVERTENZA



Non indossare guanti o vestiti ampi. Tenere maniche e giacche allacciate. Gli indumenti ampi possono impigliarsi nelle parti rotanti e causare lesioni.

Tenere le mani lontane dal tubo ruotante e dalle parti. Prima di pulire le filettature o avvitare i raccordi sulla macchina, arrestarla. Non sporgersi sulla macchina o sul tubo. Per evitare le lesioni da intrappolamento, schiacciamento o concussione, lasciare che la macchina si arresti completamente prima di toccare il tubo o i mandrini della macchina.

Non usare questa macchina per allacciare o distaccare (stringere o allentare) i raccordi. Una tale procedura potrebbe causare lesioni da concussione o schiacciamento.

Non usare un'unità di potenza senza un interruttore a pedale correttamente funzionante. Non bloccare mai l'interruttore a pedale in posizione ON, impedendogli di controllare l'unità di potenza. Un interruttore a pedale offre un controllo migliore permettendo di scollegare il motore della macchina allontanando il piede. Qualora si verificasse intrappolamento e l'alimentazione continua ad arrivare al motore, l'operatore verrà tirato verso la macchina. Questa macchina sviluppa una coppia elevata e può attorcigliare gli indumenti intorno alle braccia o ad altre parti del corpo con forza sufficiente a causare fratture, contusioni o altre lesioni.

Una sola persona deve controllare sia il processo di lavoro che l'interruttore a pedale. Una sola persona deve operare sulla filettatrice. In caso di intrappolamento, l'operatore deve controllare l'interruttore a pedale.

Seguire tutte le istruzioni operative per ridurre il rischio di lesioni da intrappolamento, contusione, schiacciamento e altre cause.

1. Verificare che la macchina e la zona di lavoro siano state preparate adeguatamente e che la zona di lavoro non sia occupata da estranei o da altre fonti di distrazione. Quando la macchina è in funzione, l'operatore deve essere l'unico individuo nell'area.

Se installati, il tagliatubi, l'alesatore e la testa di filettatura devono essere rivolti in su lontano dall'operatore; non impostarli in posizione operativa. Assicurarsi che siano stabili e non cadano. Aprire interamente i mandrini dell'unità di potenza.

2. Inserire il tubo più corto di 2 piedi (0,6 m) dal lato anteriore della macchina. Inserire i tubi più lunghi attraverso una delle estremità in modo che la sezione più lunga si estenda oltre il lato posteriore della macchina. Confermare che i supporti del tubo siano correttamente posizionati.

3. Se necessario, contrassegnare il tubo. Collocare il tubo in modo che l'area da tagliare o l'estremità da alesare o filettare sia approssimativamente a 4" (100 mm) dal lato anteriore del mandrino. Se si trova più vicino, il carrello potrebbe colpire la macchina durante la filettatura e danneggiare la macchina.
4. Girare il dispositivo di centraggio posteriore in senso antiorario (visto dal retro della macchina) per chiuderlo sul tubo (Figura 14). Accertarsi che il tubo sia centrato negli inserti. Questa procedura aumenta il supporto del tubo e fornisce risultati migliori.

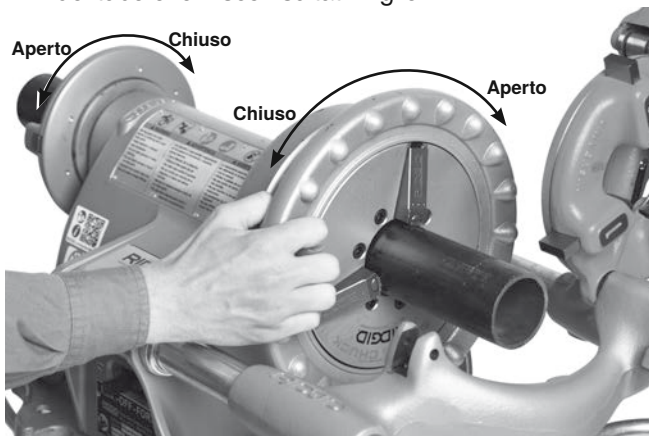


Figura 14 – Taglio con mandrino del tubo

5. Girare il volantino del mandrino anteriore in senso antiorario (visto dal lato anteriore della macchina) per chiuderlo sul tubo. Accertarsi che il tubo sia centrato negli inserti. Usare girate ripetute e potenti del volantino in senso antiorario per assicurare il tubo nel mandrino anteriore (Figura 14).
6. Assumere una posizione operativa corretta per mantenere più facilmente il controllo su macchina e tubo (vedere Figura 18 e 23).
 - Stazionare sul lato dell'interruttore REV/OFF/FOR della macchina con un comodo accesso ad utensili e interruttore.
 - Verificare di essere in grado di controllare l'interruttore a pedale. Non abbassare ancora l'interruttore a pedale. In caso di emergenza, l'operatore deve essere in grado di rilasciare l'interruttore a pedale.
 - Mantenere un buon equilibrio senza doversi sporgere eccessivamente sulla macchina.

Utilizzo con utensili manuali

Rimuovere il carrello 311 prima di utilizzare l'Unità di potenza 300 con utensili manuali per tagliare, alesare o filettare tubi. Assicurarsi che la barra di supporto lato interruttore sia completamente estesa oltre la parte anteriore dell'Unità di potenza (Figura 15).

Taglio di tubi con Tagliatubi n. 2-A o 202

1. Aprire il tagliatubi ruotando la vite di avanzamento in senso antiorario. Collocare il lato aperto del tagliatubi in su (come mostrato in Figura 15) e allineare la ruota del tagliatubi al marchio sul tubo. Il taglio di sezioni filettate o danneggiate del tubo può danneggiare la ruota del tagliatubi.
2. Stringere l'impugnatura della vite di avanzamento del tagliatubi per mettere saldamente a contatto la ruota del tagliatubi con il tubo, pur mantenendo la ruota del tagliatubi allineata al marchio sul tubo. Collocare il corpo del tagliatubi sulla barra di supporto lato interruttore.
3. Spostare l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione FOR.
4. Con entrambe le mani, afferrare saldamente l'impugnatura della vite di avanzamento del tagliatubi. Per evitare lesioni da schiacciamento, non mettere le mani o le dita tra il corpo del tagliatubi e la barra di supporto. Mantenere il corpo del tagliatubi a contatto con la barra di supporto.
5. Premere l'interruttore a pedale.

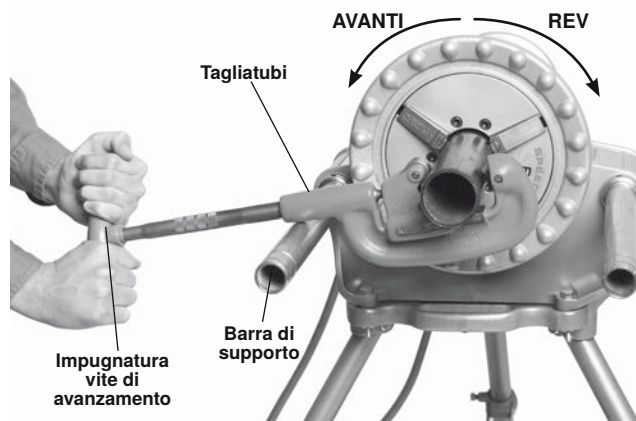


Figura 15 – Taglio di tubo con tagliatubi manuale/rotazione della macchina (mantenere il tagliatubi a contatto con la barra di supporto).

6. Stringere di mezzo giro l'impugnatura della vite di avanzamento per ciascuna rotazione del tubo fino a tagliare il tubo. Stringendo l'impugnatura più aggressivamente si riduce la vita utile della ruota del tagliatubi e si aumenta la formazione di bavature.

Per evitare lesioni da impatto, mantenere una presa forte sul tagliatubi accertando che il tagliatubi sia a contatto con la barra di supporto. Se non mantenuto fermo e supportato, l'utensile può ruotare o cadere.

Non supportare il tubo con la mano. Supportare il pezzo di tubo tagliato con supporti per tubi.

7. Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale.
8. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF.

Alesatura con l'Alesatore n. 2 o 3

Non utilizzare alesatori a spirale ad avanzamento automatico con l'Unità di potenza 300 per evitare gravi lesioni.

1. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione FOR.
2. Inserire l'alesatore nell'estremità del tubo come mostrato in *Figura 16*. Appoggiare l'impugnatura dell'alesatore sulla barra di supporto lato interruttore e afferrare l'impugnatura dell'alesatore con la mano destra.
3. Afferrare l'estremità dell'impugnatura dell'alesatore con la mano sinistra. Per evitare lesioni da schiacciamento, non mettere le mani o le dita tra l'impugnatura dell'alesatore e la barra di supporto. Mantenere l'impugnatura dell'alesatore a contatto con la barra di supporto.
4. Premere l'interruttore a pedale.
5. Con la mano destra, spingere con forza l'alesatore nel tubo per rimuovere eventuali bave. Mantenere il corpo lontano dalle parti rotanti.
6. Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale.

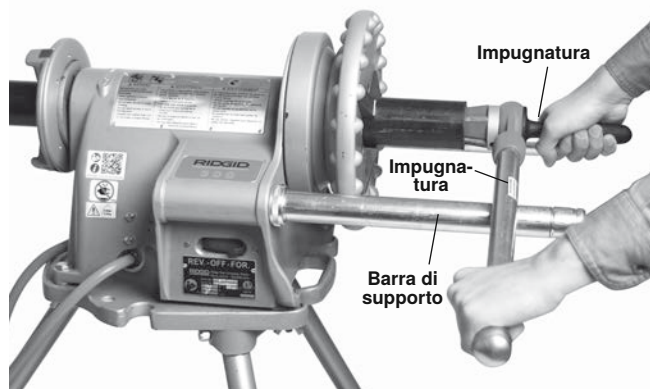


Figura 16 – Alesaggio di tubi con alesatore manuale (mantenere l'impugnatura dell'alesatore a contatto con la barra di supporto)

7. Quando l'Unità di potenza ha smesso di ruotare, rimuovere l'alesatore dal tubo.
8. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF.

Filettatura con filettatrici manuali

L'Unità di potenza 300 può essere usata con filettatrici manuali (come 00-R, 11-R e 12-R). Per la configurazione e l'utilizzo delle teste di filettatura, fare riferimento alle istruzioni Filettatrice manuale.

Selezionare le filiere corrette per la dimensione e il tipo di tubo da filettare e la forma di filettatura desiderata. Inserire le filiere nella filettatrice ai sensi delle istruzioni della filettatrice. A causa delle diverse caratteristiche dei tubi, dovrebbe essere effettuata sempre una filettatura

di prova prima della prima filettatura della giornata o quando si cambiano le dimensioni del tubo, la tabella o il materiale.

1. Spostare l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione FOR.

Posizionare la testa di filettatura sopra l'estremità del tubo come mostrato in *Figura 17*. Appoggiare l'impugnatura della filettatrice sulla barra di supporto lato interruttore. Afferrare l'estremità dell'impugnatura della filettatrice con la mano sinistra. Per evitare lesioni da schiacciamento, non mettere le mani o le dita tra l'impugnatura della filettatrice e la barra di supporto. Mantenere l'impugnatura a contatto con la barra di supporto. Applicare olio all'estremità del tubo e alle filiere.

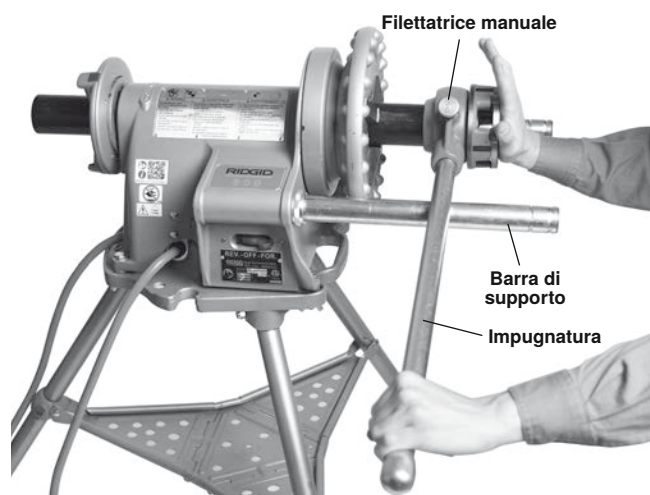


Figura 17 – Spinta della filettatrice manuale sul tubo per innestare le filiere

2. Con il palmo della mano destra, spingere contro la piastra di copertura della testa di filettatura, tenendo la testa di filettatura contro l'estremità del tubo (*Figura 17*). Premere l'interruttore a pedale. Non indossare guanti, gioielli e non usare un panno mentre si preme sulla piastra del coperchio: tali inaccortezze aumentano il rischio di intrappolamento e lesione. Tenere la mano lontano dal tubo rotante. Quando le filiere imbocciano, le filettature verranno tagliate man mano che le filiere avanzano sopra l'estremità del tubo.
3. Smettere di premere sulla piastra di copertura e usare l'oliatore per applicare un'abbondante quantità di Olio da taglio per filettatura RIDGID sull'area da filettare (*Figura 18*). Questa procedura abbasserà la coppia di filettatura, migliorerà la qualità della filettatura e aumenterà la durata delle filiere.
4. Continuare a premere l'interruttore a pedale fino a quando l'estremità del tubo sia in linea con l'estremità delle filiere (*Figura 19*). Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale. Lasciare che l'unità di potenza si arresti completamente.

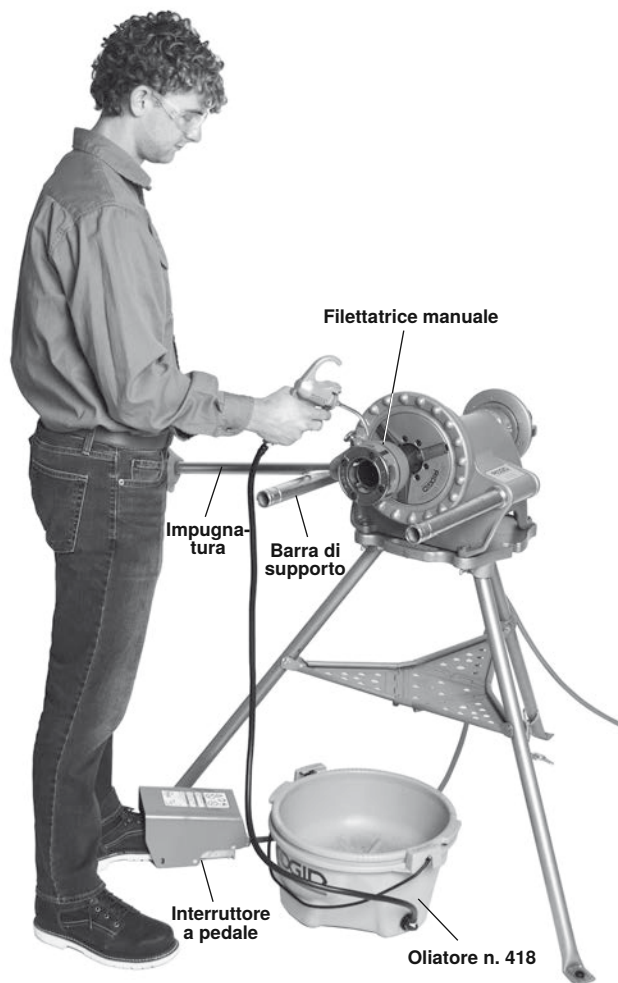


Figura 18 – Filettatura con filettatrici manuali/Posizione operativa corretta (mantenere l'impugnatura della filettatrice a contatto con la barra di supporto).



Figura 19 – Tubo allineato al bordo delle filiere

5. Per rimuovere la testa di filettatura dal tubo filettato:
 - a. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF.
 - b. Far scorrere la barra di supporto lato interruttore e abbassare l'impugnatura della filettatrice sotto la barra.
 - c. Estendere completamente la barra di supporto lato interruttore e sollevare l'impugnatura della filettatrice contro la parte inferiore della barra. Afferrare l'estremità dell'impugnatura della filettatrice con la mano sinistra. Per evitare lesioni da schiacciamento, non mettere le mani o le dita tra l'impugnatura della filettatrice e la barra di supporto. Mantenere l'impugnatura a contatto con la barra di supporto (vedere Figura 20).
 - d. Spostare l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione REV.
 - e. Premere l'interruttore a pedale. Le filiere si svitano dal tubo. Tenere la mano lontano dal tubo rotante. Tenere sotto stretto controllo la filettatrice per evitare che caschi e che le filettature vengano danneggiate.
 - f. Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale. Lasciare che l'unità di potenza si arresti completamente.
 - g. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF.
 - h. Rimuovere la filettatrice dal tubo.

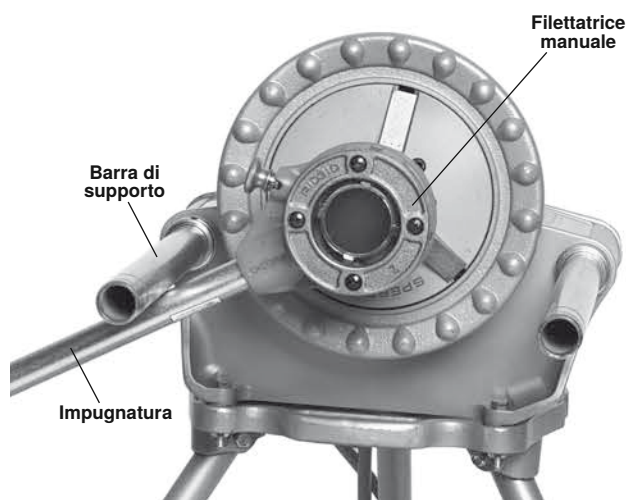


Figura 20 – Rimozione della testa di filettatura dal tubo filettato (impugnatura contro il fondo della barra).

6. Rimuovere il tubo dalla macchina ed esaminare la filettatura. Non usare la macchina per stringere o allentare i raccordi sulla filettatura.

Uso con utensili montati sul carrello 311

Assicurarsi che tagliatubi, alesatore e testa di filettatura siano rivoltati in su lontano dall'operatore.

Le barre di supporto devono essere avanzate al massimo, e mantenute in sede dagli anelli di ritegno con le viti di fissaggio serrate. Assicurarsi che l'attrezzatura sia stabile e non cada.

Taglio con Tagliatubi n. 360

1. Aprire il tagliatubi girando la vite di avanzamento in senso antiorario. Abbassare il tagliatubi in posizione di taglio sopra il tubo. Usare la leva del carrello per spostare il tagliatubi al punto da tagliare e allineare la ruota del tagliatubi al marchio sul tubo. Il taglio di sezioni del tubo filettate o deteriorate può danneggiare la ruota del tagliatubi.
2. Stringere l'impugnatura della vite di avanzamento del tagliatubi per mettere saldamente a contatto la ruota del tagliatubi con il tubo, pur mantenendo la ruota del tagliatubi allineata al marchio.
3. Spostare l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione FOR.
4. Con entrambe le mani, afferrare l'impugnatura di avanzamento del tagliatubi (Figura 21).
5. Premere l'interruttore a pedale.
6. Stringere di mezzo giro l'impugnatura della vite di avanzamento per ciascuna rotazione del tubo fino a tagliare il tubo. Stringendo l'impugnatura più aggressivamente si riduce la vita utile della ruota del tagliatubi e si aumenta la formazione di bavature. Non supportare il tubo con la mano. Lasciare che il pezzo tagliato sia supportato dal carrello e dal cavalletto per tubi.

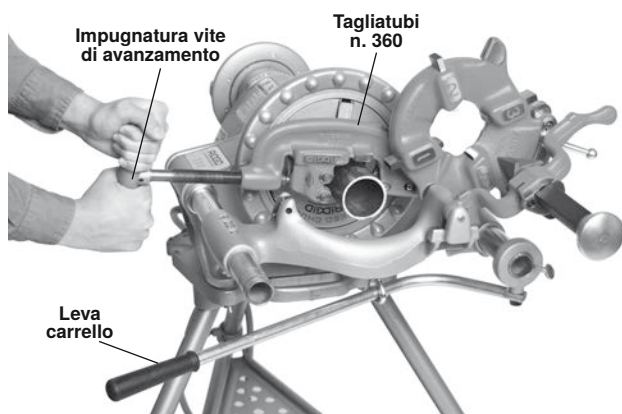


Figura 21 – Taglio con Tagliatubi n. 360

7. Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale.

8. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF.
9. Girare in su il tagliatubi allontanandolo dall'operatore.

Alesatura con l'Alesatore N. 341

1. Abbassare l'alesatore in posizione di alesatura. Per impedire che si muova durante l'uso, accertarsi che sia saldamente posizionato.
2. Estendere l'alesatore premendo il fermo e facendo scorrere la manopola verso il tubo fino a quando imbocchi l'estremità della barra (Figura 22).
3. Spostare l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione FOR.
4. Afferrare la leva del carrello con la mano destra.
5. Premere l'interruttore a pedale.
6. Spostare l'alesatore all'estremità del tubo. Applicare una leggera forza sulla leva del carrello per far avanzare l'alesatore nel tubo e per rimuovere eventuali bave.

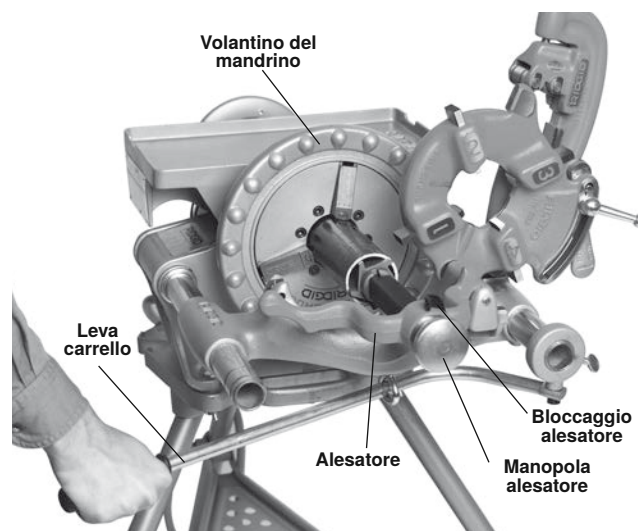


Figura 22 – Alesatura con l'Alesatore n. 341

7. Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale.
8. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF.
9. Ritirare l'alesatore rilasciando la chiusura e facendo scorrere l'alesatore lontano dal tubo fino a quando la chiusura sarà innestata.
10. Girare in su l'alesatore allontanandolo dall'operatore.

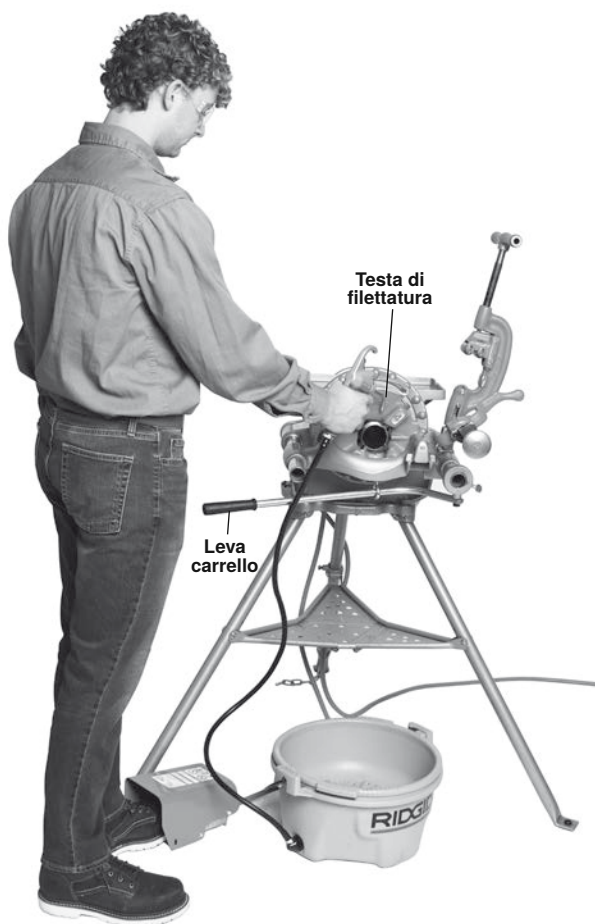
Filettatura con teste di filettatura a macchina

A causa delle diverse caratteristiche dei tubi, dovrebbe essere effettuata sempre una filettatura di prova prima della prima filettatura della giornata o quando si cambiano le dimensioni del tubo, la tabella o il materiale.

1. Abbassare la testa di filettatura in posizione di filettatura. Accertarsi che le filiere siano corrette per

il tubo da filettare e propriamente impostate. Vedere la sezione *Preparazione e Utilizzo della testa di filettatura* per informazioni sulla sostituzione e la regolazione delle filiere.

2. Chiudere la testa di filettatura.
3. Spostare l'Interruttore REV/OFF/FOR in posizione FOR.
4. Con una mano afferrare la leva del carrello. Con l'altra mano, prendere l'oliatore.
5. Premere l'interruttore a pedale.
6. Spostare la leva del carrello per portare la testa di filettatura all'estremità del tubo (Figura 23). Applicare una leggera forza sulla leva del carrello per fare entrare la testa di filettatura sul tubo. Quando la testa di filettatura inizia a filettare il tubo, non è necessario applicare altra forza sulla leva del carrello.



**Figura 23 – Filettatura di tubi con teste di filettatura/
Posizione operativa corretta**

7. Usare l'oliatore per applicare un'abbondante quantità d'Olio da taglio per filettatura RIDGID sull'area da

filettare. Questa procedura abbasserà la coppia di filettatura, migliorerà la qualità della filettatura e aumenterà la durata delle filiere.

8. Tenere le mani lontane dal tubo ruotante. Assicurarsi che il carrello non colpisca la macchina. Quando la filettatura è completa, aprire la testa di filettatura. Non azionare la macchina all'Indietro (REV) con le filiere innestati.
9. Rimuovere il piede dall'interruttore a pedale.
10. Spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF.
11. Usare la leva del carrello per spostare la testa di filettatura oltre l'estremità del tubo. Girare in su la testa di filettatura allontanandola dall'operatore.
12. Rimuovere il tubo dalla macchina ed esaminare la filettatura. Non usare la macchina per stringere o allentare i raccordi sulla filettatura.

Filettatura di blocco a barra/Filettatura di bullone

Il processo di filettatura dei bulloni è simile a quello del processo di filettatura dei tubi. La filettatura dei bulloni può essere eseguita con filettatrici manuali o con teste di filettatura montate sul carrello 311. Il diametro del blocco non deve mai superare il diametro maggiore della filettatura.

Quando si tagliano filettature di bullone, devono essere usate filiere e teste di filettatura appropriate. Le filettature del bullone possono essere tagliate per la lunghezza necessaria, ma è opportuno accertarsi che il carrello o la filettatrice manuale non colpiscano la macchina. Se sono necessarie filettature lunghe:

1. Al termine della corsa della testa di filettatura, togliere il piede dall'interruttore a pedale e spostare l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF. Se si utilizza la testa di filettatura montata sul carrello 311, lasciare la testa di filettatura chiusa alla fine della corsa della testa di filettatura.
2. Aprire il mandrino e spostare la testa di filettatura e il pezzo all'estremità della macchina.
3. Fissare nuovamente nel mandrino l'asta e continuare la filettatura. Se si utilizza una filettatrice manuale, assicurarsi che l'impugnatura della filettatrice sia appoggiata sulla barra di supporto lato interruttore. Per evitare lesioni da schiacciamento, non mettere le mani o le dita tra l'impugnatura della filettatrice e la barra di supporto.

Filettatura a sinistra

Il taglio delle filettature a sinistra è simile a quello a destra. La filettatura a sinistra può essere eseguita con filettatrici manuali o con teste di filettature montate sul

carrello 311. Per tagliare le filettature a sinistra, sono richieste teste di filettatura e filiere sinistrorse.

Filettatura a sinistra con testa di filettatura montata sul carrello 311

1. Inserire una chiave $\frac{5}{16}$ " lunga 2" attraverso i fori nel supporto del carrello e la testa di filettatura sinistrorsa per trattenere in posizione (vedere Figura 24).
2. La filettatura verrà effettuata con l'interruttore REV/OFF/FOR nella posizione REV.

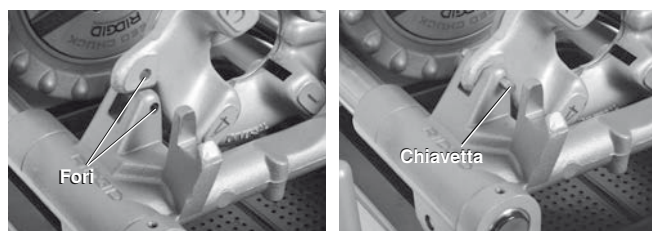


Figura 24 – Trattenimento in posizione della Testa di filettatura sinistrorsa

Filettatura a sinistra con filetatrice manuale

1. Mantenere l'impugnatura della filetatrice contro la parte inferiore della barra di supporto lato interruttore. Per evitare lesioni da schiacciamento, non mettere le mani o le dita tra l'impugnatura della filetatrice e la barra di supporto. Vedere Figura 20 per la corretta posizione operativa.
2. La filettatura verrà effettuata con l'interruttore REV/OFF/FOR nella posizione REV.

Rimozione del tubo dalla Macchina

1. Con l'interruttore REV/OFF/FOR in posizione OFF e il tubo stazionario, usare girate ripetute e potenti in senso orario del volantino per staccare il tubo dal mandrino. Aprire il mandrino anteriore e il dispositivo di centraggio posteriore. Non sporgersi nel mandrino o nel dispositivo di centraggio.
2. Afferrare saldamente il tubo e rimuoverlo dalla macchina. Maneggiare il tubo con attenzione in quanto la filettatura potrebbe essere ancora calda e potrebbero essere presenti sbavature o margini affilati.

Ispezione delle filettature

1. Dopo aver rimosso il tubo dalla macchina, pulire la filettatura.
2. Ispezionare visivamente la filettatura. Le filettature devono essere lisce e complete, con una buona fattura. In caso di problemi quali filettature strappate, ondeggiante, sottili o tubi con errori di rotondità, la filettatura potrebbe non mettere a tenuta. Fare

riferimento alla tabella *Risoluzione dei problemi* per la diagnosi di problemi del genere.

3. Esaminare la dimensione della filettatura.
 - Il metodo preferito di controllo delle dimensioni della filettatura è con un calibro ad anello. Esistono vari tipi di calibro ad anello, e il loro utilizzo potrebbe essere diverso da quello mostrato qui.
 - Avvitare a mano saldamente il calibro ad anello sulla filettatura.
 - Esaminare in che misura l'estremità del tubo si estende attraverso il calibro ad anello. L'estremità del tubo dovrebbe essere a filo con il lato del calibro, più o meno un giro (Figura 25). Se non è possibile misurare la filettatura correttamente, tagliare la filettatura, regolare la testa di filettatura e eseguire un'altra filettatura. L'utilizzo di una filettatura che non sia possibile verificare correttamente potrebbe causare perdite.

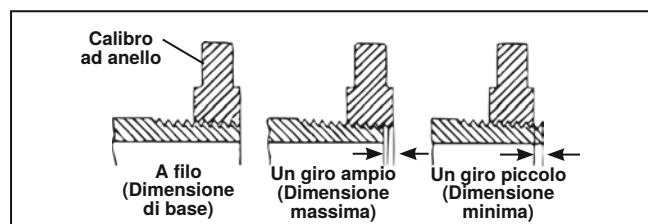


Figura 25 – Controllo della dimensione della filettatura

- Se non è disponibile un calibro ad anello per ispezionare le dimensioni della filettatura, è possibile utilizzare un raccordo pulito nuovo, rappresentativo di quelli utilizzati per il lavoro, per misurare le dimensioni della filettatura. Per le filettature NPT 2" e inferiori, le filettature devono essere tagliate in modo da ottenere da 4 a 5 giri per l'innesto a serraggio manuale con il raccordo e per i BSPT devono essere 3 giri.
4. Regolare le filettature ai sensi della corrispondente sezione di *Regolazione della dimensione della filettatura* sotto il titolo *Configurazione e Utilizzo della testa di filettatura*.
 5. Testare il sistema di tubazione in conformità con i codici locali e le normali prassi.

Preparazione della macchina per il Trasporto

L'Unità di potenza 300 può essere trasportata così com'è o usando il Trasportatore n. 32.

1. Accertarsi che l'interruttore REV/OFF/FOR sia impostato in posizione OFF e che la macchina sia scollegata dalla presa.
2. Rimuovere le schegge e altri residui dalla macchina. Rimuovere tutte le attrezzature da macchina e

supporto prima della movimentazione per evitare che cadano o si rovescino. Pulire l'olio o i residui caduti sul pavimento.

3. Se installati, rimuovere il Ripiano utensili 1452, il Carrello 311 e gli utensili montati sul carrello.

Trasporto della sola macchina

1. Avvolgere il cordone di alimentazione e infilare il coperchio dell'interruttore a pedale su una barra di supporto, come mostrato in *Figura 26*.
2. Rimuovere l'Unità di potenza 300 dal Supporto 1206.
3. Usare tecniche di sollevamento adeguate e tenere conto del peso della macchina. La macchina può essere sollevata presso gli alloggiamenti delle barre di supporto sul corpo dell'Unità di potenza 300. Fare attenzione durante il sollevamento e lo spostamento.

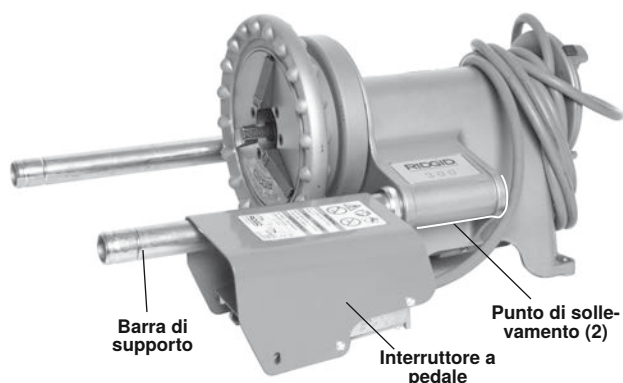


Figura 26 – Macchina da sola approntata per il trasporto

Trasporto con il trasportatore n. 32

1. Se necessario, assemblare il Trasportatore n. 32 (vedere *Figura 27*).

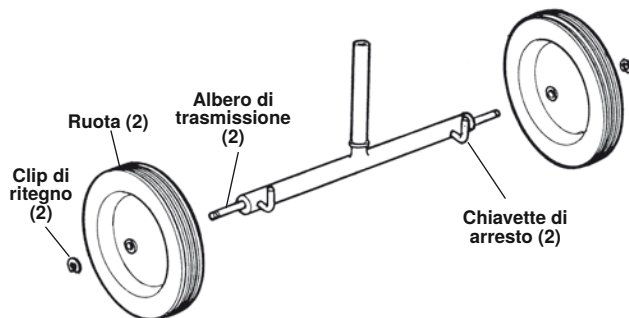


Figura 27 – Complessivo trasportatore n. 32

2. Aprire il mandrino anteriore dell'unità di potenza. Spingere indietro le barre di supporto finché sporgano 6 1/2" dal corpo dell'Unità di potenza 300. Serrare le viti di fissaggio degli anelli di ritegno.

3. Inserire la gamba del Trasportatore n. 32 nel mandrino anteriore dell'Unità di potenza 300; le chiavette di arresto devono trovarsi alle estremità delle barre di supporto. Serrare correttamente il mandrino sulla gamba del trasportatore (*Figura 28*).

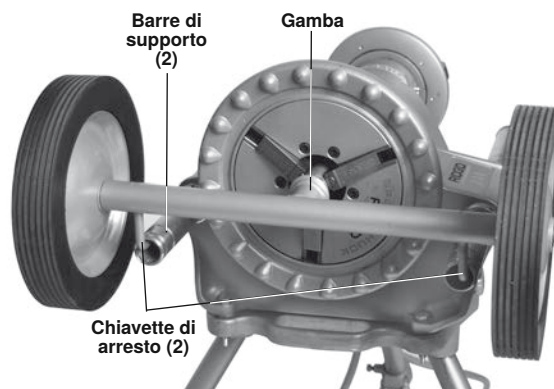


Figura 28 – Installazione del trasportatore n. 32

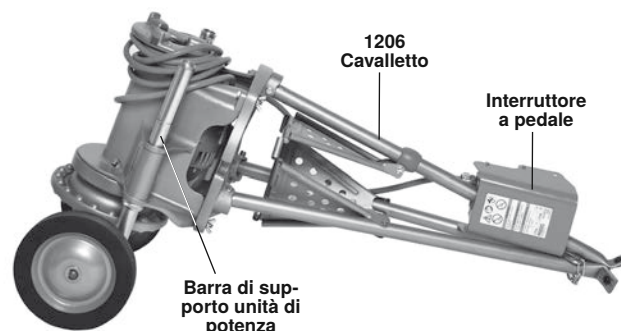


Figura 29 – Macchina approntata per il trasporto con il Trasportatore n. 32

4. Abbassare l'Unità di potenza 300 sulle ruote del Trasportatore.
5. Avvolgere il cordone di alimentazione e infilare il coperchio dell'interruttore a pedale su una gamba, come mostrato in *Figura 29*.
6. Spingere cautamente al centro del ripiano per piegare le gambe del supporto e assicurarle con la catena in dotazione. Tenere dita e mani lontane dai punti con rischio di schiacciamento.
7. Il Trasportatore n. 32 consente la movimentazione dell'Unità di potenza 300 e del Supporto 1206 su superfici levigate e in piano. Per l'uso, sollevare le gambe e rotolare secondo le necessità. Fare attenzione durante il sollevamento e lo spostamento.
8. Invertire i passaggi 2-6 per approntare l'Unità di potenza 300 e il Supporto 1206 dopo il trasporto.

Stoccaggio della macchina

⚠ AVVERTENZA L'Unità di potenza 300 deve essere stoccata al chiuso o ben coperta in caso di clima piovoso. Stoccare la macchina in un'area chiusa a chiave, lontano dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con la macchina. Questa macchina può provocare lesioni molto gravi se adoperata da utenti inesperti.

Istruzioni di manutenzione

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che l'Interruttore REV/OFF/FOR sia in posizione OFF e che la macchina sia scollegata prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o di effettuare regolazioni.

Mantenere in ordine l'unità di potenza in conformità con queste procedure, per ridurre il rischio di lesioni dovute a scosse elettriche, intrappolamento e ad altre cause

Pulizia

Dopo ogni utilizzo, pulire le schegge della filettatura dalla macchina ed eliminare i residui di olio. Rimuovere l'olio dalle superfici esposte, soprattutto nelle aree di moto relativo, come le barre di supporto.

Se gli inserti delle ganasce non si agganciano e devono essere puliti, usare una spazzola metallica per rimuovere gli accumuli di calcificazione nei tubi, ecc.

Lubrificazione

Ogni mese (o più spesso, se necessario), lubrificare tutte le parti in movimento esposte (come le ruote del tagliatubi, la vite di avanzamento del tagliatubi, gli inserti delle ganasce e i punti pivotanti) con olio lubrificante leggero. Rimuovere l'olio in eccesso dalle superfici esposte.

Pulire i raccordi del grasso (*Figura 30*) rimuovendo lo sporco e prevenendo la contaminazione del grasso. Ogni 2-6 mesi, a seconda dell'utilizzo, usare una pistola d'ingrassaggio per applicare grasso al litio EP (pressioni estreme) attraverso i raccordi del grasso nei punti di lubrificazione.



Figura 30 – INGRASSATORI

Manutenzione Oliatore n. 418

Tenere pulito il filtro del filtro dell'olio per garantire un flusso dell'olio sufficiente. Non azionare l'oliatore 418 con il filtro dell'olio rimosso.

Sostituire l'olio di taglio della filettatura quando appare sporco o contaminato. Per scaricare l'olio, ruotare la coppa raccogli olio in senso antiorario per sbloccarla e rimuoverla. Osservare tutte le leggi e le normative locali per lo smaltimento dell'olio. Pulire i depositi sul fondo della tazza e della coppa raccogli olio. Usare l'Olio di taglio della filettatura RIDGID per garantire filettature di alta qualità e una durata massima delle filiere. La capacità dell'olio per l'Oliatore 418 è di 1 gallone. Non mescolare gli oli.

Sostituzione Ruota tagliatubi

Se la ruota del tagliatubi diviene smussata o si rompe, premere il perno della ruota del tagliatubi per estrarla dal telaio ed esaminare le parti per eventuali segni di consumo. Sostituire la chiavetta se usurata e installare una nuova ruota del tagliatubi (*vedere il catalogo RIDGID*). Lubrificare il perno con l'olio lubrificante leggero.

Sostituzione degli inserti delle ganasce

Se gli Inserti delle ganasce appaiono consumati e non afferrano il tubo, devono essere sostituiti.

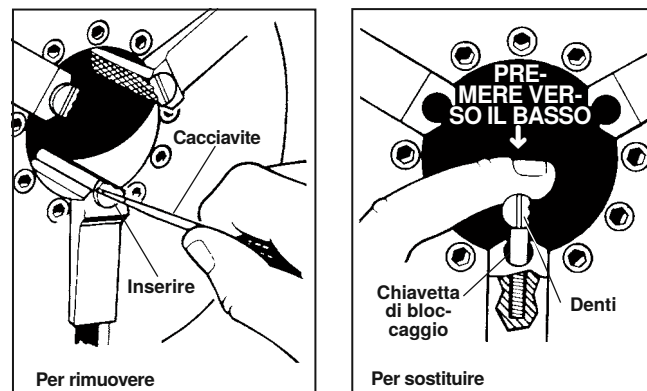


Figura 31 – Sostituzione degli inserti delle ganasce

1. Collocare il cacciavite nella fessura dell'inserto e girarlo di 90 gradi in una qualsiasi direzione. Rimuovere l'inserto (*Figura 31*).
2. Collocare l'inserto lateralmente sul perno di blocco e premerlo il più possibile (*Figura 31*).
3. Tenere fermi gli inserti spingendoli verso il basso e, con il cacciavite, girarli in modo che i denti siano rivolti verso l'alto.

Sostituzione delle spazzole in carbonio

Controllare le spazzole del motore ogni 6 mesi. Sostituirle quando sono consumate a meno di $\frac{1}{2}$ " (13 mm).

1. Se installati, rimuovere il Ripiano utensili 1452, il Carrello 311 e gli utensili montati sul carrello.
2. Rimuovere la macchina dal Supporto 1206 o dal banco.
3. Mettere la macchina su un banco pulito e stabile. Capovolgere la macchina per accedere al lato inferiore (Figura 32).
4. Se dotata di un coperchio inferiore, estrarre le 4 viti che fissano il coperchio inferiore al corpo dell'Unità di potenza 300. Le viti rimarranno attaccate al coperchio inferiore.

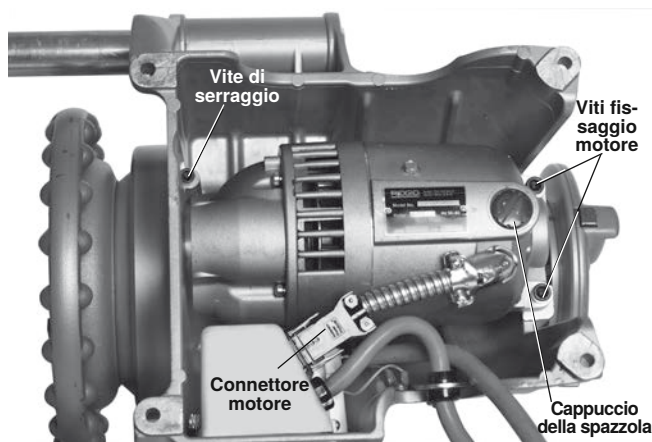


Figura 32 – Rimozione del coperchio motore/Sostituzione delle spazzole

5. Disconnettere il connettore motore.
6. Allentare la vite che fissa in sede la punta del motore nel corpo dell'Unità di potenza 300. Rimuovere le due viti di fissaggio del motore.
7. Rimuovere il motore dal corpo dell'unità di potenza.
8. Svitare i cappucci delle spazzole. Rimuovere e ispezionare le spazzole. Sostituirle quando sono consumate a meno di $\frac{1}{2}$ " (13 mm). Ispezionare il commutatore in merito a usura. Se è eccessivamente consumato, far revisionare l'attrezzo.
9. Reinstallare le spazzole/Installare nuove spazzole.
10. Reinstallare il portaspazzole.
11. Riasssemblare l'unità. Prima di installare il motore, applicare uno strato di grasso sull'ingranaggio di trasmissione esposto del motore. Installare tutti i coperchi prima di mettere in funzione la macchina.
12. Azionare la macchina a vuoto per 15 minuti nella direzione in avanti, e quindi azionarla per 15 minuti nella direzione indietro, per far assestare le nuove spazzole del commutatore prima dell'utilizzo.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Filettature strappate.	Filiere danneggiate, scheggiate o consumate.	Sostituire le filiere.
	Olio di taglio errato.	Usare solo Olio da taglio per filettature RIDGID®.
	Olio insufficiente.	Controllare il flusso dell'olio e regolare secondo necessità.
	Olio sporco o contaminato.	Sostituire l'Olio da taglio per filettature RIDGID®.
	Testa di filettatura non correttamente allineata al tubo.	Pulire le schegge, lo sporco o altri materiali estranei tra la testa di filettatura e il carrello.
	Tubo errato.	Si raccomanda l'utilizzo con tubo in acciaio nero o zincato. Parete del tubo troppo sottile - usare la misura 40 o un tubo più pesante.
	La testa di filettatura non correttamente impostata.	Regolare la testa di filettatura per ottenere una filettatura delle giuste dimensioni.
	Il carrello non si muove liberamente sulle barre di supporto.	Pulire e lubrificare le barre di supporto.
Filettature con errore di rotondità o schiacciate.	Testa di filettatura sottodimensionata.	Regolare la testa di filettatura per ottenere una filettatura delle giuste dimensioni.
	La parete del tubo è troppo sottile.	Usare la misura 40 o un tubo più pesante.
Filettature sottili.	Filiere inserite nella testa nell'ordine sbagliato.	Collocare le filiere nella testa nell'ordine giusto.
	Forzatura della maniglia di avanzamento del carrello durante la filettatura.	Quando le filiere hanno iniziato a filettare, non forzare la maniglia di avanzamento del carrello. Consentire l'avanzamento automatico del carrello.
	Le viti della piastra del coperchio della testa di filettatura sono allentate.	Stringere le viti.
Nessun flusso dell'olio da taglio.	Olio di taglio insufficiente o assente.	Riempire il serbatoio dell'olio.
	Filtro intasato.	Pulire il filtro.
	Pistola a pompa intasata o difettosa.	Far rettificare la pistola a pompa.
La macchina non funziona.	Le spazzole del motore sono consumate.	Sostituire le spazzole.
Il tubo scivola nelle ganasce.	Inserti delle ganasce caricati con residui.	Pulire gli inserti delle ganasce con una spazzola metallica.
	Inserti delle ganasce consumati.	Sostituire gli inserti delle ganasce.
	Tubo non correttamente centrato negli inserti delle ganasce.	Accertarsi che il tubo si trovi negli inserti delle ganasce, usare il lato posteriore per centrare il dispositivo.
	Mandrino non a tenuta sul tubo.	Usare giri della rotella del martello forti e ripetuti per stringere il mandrino della velocità.

Manutenzione e Riparazione

⚠ AVVERTENZA

Manutenzione o riparazioni inadeguate possono rendere non sicuro il funzionamento del dispositivo.

Le *Istruzioni di manutenzione* descrivono buona parte delle necessità di manutenzione di questa macchina. Gli eventuali problemi non trattati in questa sezione devono essere gestiti da un tecnico di un Centro di Assistenza RIDGID autorizzato.

Rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza indipendente autorizzato RIDGID o al fabbricante. Usare soltanto parti di ricambio RIDGID.

Per informazioni sul Centro di assistenza indipendente autorizzato RIDGID più vicino o per rivolgere domande sulla manutenzione o riparazione, fare riferimento alla sezione *Informazioni di contatto* nel presente manuale.

Equipaggiamento opzionale

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di gravi lesioni, usare esclusivamente attrezzature progettate espressamente e raccomandate per l'uso con l'Unità di potenza 300, come quelle elencate.

N. di catalogo	Modello n.	Descrizione
42360	1206	Supporto per Unità di potenza 300
42575	32	Trasportatore
97365	—	Inseri delle ganasce: stringitubo
10883	418	Oliatore con 1 gallone di Olio da taglio filettatura premium
51005	819	Raccordo mandrino completo, da 1/2" a 2" (da 12 mm a 50 mm)
22638	1452	Ripiano portautensili agganciabile
46660	E-863	Alesatore conico S/D
Utensili manuali		
—	00-R	Filettatrice tubi, da 1/8" a 1" (da 3 mm a 25 mm)
—	11-R	Filettatrice tubi, da 1/8" a 2" (da 3 mm a 50 mm)
—	12-R	Filettatrice tubi, da 1/8" a 2" (da 3 mm a 50 mm)
—	00-RB	Filettatrice bulloni, da 1/4" a 1" (da 6 mm a 25 mm)
32895	202	Tagliatubi a rullo ampio heavy-duty, da 1/8" a 2" (da 3 mm a 50 mm)
32820	2-A	Tagliatubi heavy-duty, da 1/8" a 2" (da 3 mm a 50 mm)
34945	2	Alesatore rettilineo, da 1/8" a 2" (da 3 mm a 50 mm)
34950	3	Alesatore rettilineo, da 3/8" a 3" (da 9 mm a 75 mm)
Utensili montati su carrello		
68815	311	Carrello con Leva Mod. 312
42385	312	Leva del carrello
42365	341	Alesatore completo di leva Mod. 311
42370	360	Tagliatubi per Carrello n. 311
97065	811A	Q.O. universale Solo Teste di filettatura, Solo lato destro
97075	815A	Solo Teste di filettatura ad apertura automatica, Solo lato destro

Per un elenco completo delle attrezzature RIDGID disponibili per questi utensili, consultare il Catalogo Ridge Tool online su RIDGID.com oppure consultare le Informazioni di contatto.

Informazioni sull'olio da taglio della filettatura

Leggere e seguire tutte le istruzioni sull'etichetta dell'olio di filettatura e sul Foglio dei dati di sicurezza (SDS). Informazioni specifiche sugli Oli da taglio delle filettature RIDGID, compresa l'Identificazione dei pericoli, il Pronto soccorso, le Misure antincendio, le Misure contro il rilascio accidentale, il Maneggio e stoccaggio, i Dispositivi di sicurezza personale, lo Smaltimento e trasporto, sono incluse sul contenitore e nell'SDS. La SDS è reperibile su RIDGID.com o può essere richiesta mediante le *Informazioni di contatto*.

Smaltimento

Le parti dell'Unità di potenza 300 contengono materiali di valore e possono essere riciclate. Nella propria zona potrebbero esservi aziende specializzate nel riciclaggio. Smaltire i componenti in conformità con tutte le normative in vigore. Contattare l'autorità locale di gestione dello smaltimento per maggiori informazioni.



Per i Paesi UE: Non smaltire le apparecchiature elettriche con i rifiuti domestici!

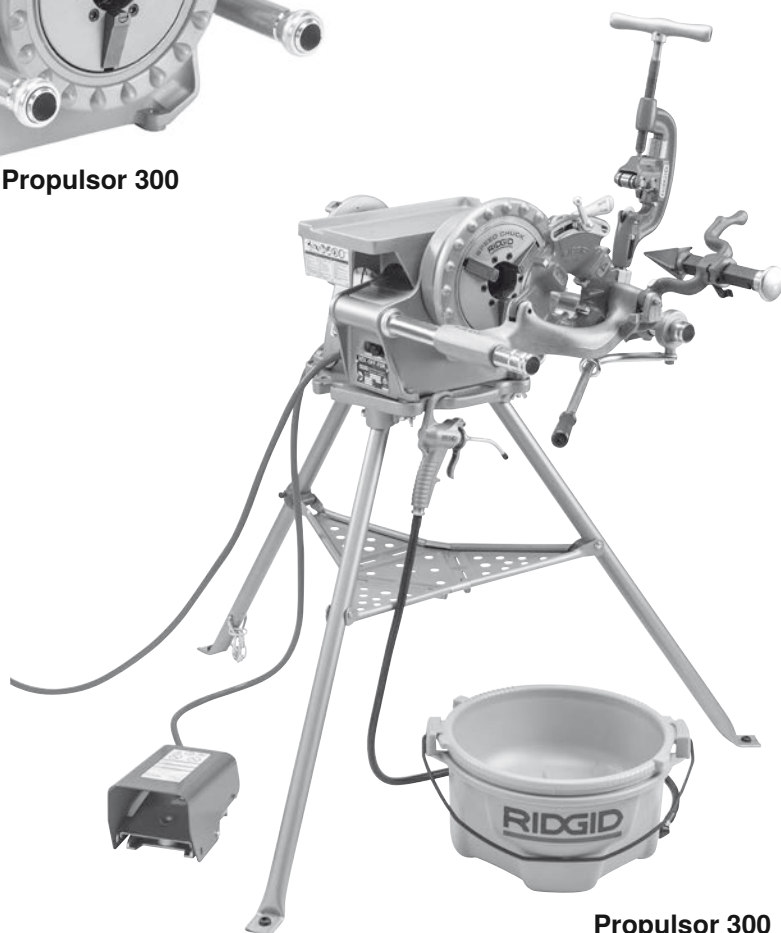
Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sullo Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua implementazione nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche che non sono più utilizzabili devono essere differenziate e smaltite in modo ecocompatibile.

Propulsor

Propulsor 300 Power Drive/ 300 Power Drive Complete



Propulsor 300



Propulsor 300
completo

⚠ AVISO!

Leia o Manual do Operador cuidadosamente antes de utilizar esta ferramenta. A não compreensão e a inobservância do conteúdo deste manual pode resultar em choque elétrico, incêndio, e/ou ferimentos pessoais graves.

Propulsor 300 Power Drive/300 Power Drive Complete

Registre o Número de Série abaixo e retenha o número de série do produto localizado na placa de nome.

N.º de
série

Índice

Formulário de registo do número de série da máquina	145
Símbolos de segurança	147
Avisos de segurança gerais para ferramentas elétricas	147
Segurança da área de trabalho	147
Segurança elétrica.....	148
Segurança pessoal	148
Utilização e manutenção da ferramenta elétrica.....	148
Serviço.....	149
Informações de segurança específicas	149
Avisos de segurança do propulsor 300 Power Drive	149
Informações de contacto da RIDGID®	150
Descrição, Especificações e Equipamento Padrão	150
Descrição.....	150
Especificações.....	150
Equipamento padrão	151
Montagem da máquina	152
Montagem no cavalete 1206.....	152
Montagem numa bancada.....	152
Instalação do carro 311 e das ferramentas	153
Instalação do tabuleiro de ferramentas 1452	153
Inspecção antes da colocação em funcionamento	154
Preparação da máquina e da área de trabalho	154
Configuração e utilização da cabeça de roscar	155
Remover/instalar a cabeça de roscar	156
Cabeças de roscar de abertura rápida	156
Inserir/alterar as tarraxas.....	156
Ajustar o tamanho da rosca	156
Abrir a cabeça de roscar na extremidade da rosca.....	157
Ajuste do parafuso de aperto	157
Instruções de funcionamento	157
Utilização com ferramentas manuais	158
Corte de tubos com cortadora n.º 2-A ou 202	158
Escarear com o escareador n.º 2 ou 3	158
Roscação com roscadores manuais	159
Utilização com ferramentas montadas no carro 311	160
Cortar com o Cortador n.º 360	161
Escareado com o Escareador n.º 341	161
Roscação com cabeças de roscar mecânicas	161
Stock de barras de roscar/Parafuso de roscar	162
Roscar do lado esquerdo.....	162
Retirar o tubo da máquina	163
Inspecionar roscas.....	163
Preparar a máquina para o transporte.....	163
Armazenamento da máquina	164
Instruções de manutenção	165
Limpeza	165
Lubrificação	165
Manutenção do lubrificador n.º 418	165
Substituição do disco de corte.....	165
Substituição dos insertos dos mordentes	165
Substituição das escovas de carbono	165
Resolução de problemas	166
Assistência e reparação	167
Equipamento opcional	167
Informação do óleo de corte da rosca	168
Eliminação	168
Declaração de conformidade	Contracapa interior
Garantia vitalícia	Contracapa

*Tradução das instruções originais

Símbolos de segurança

Neste manual do operador e no produto são utilizados símbolos de segurança e palavras de advertência para comunicar informações de segurança importantes. Esta seção é fornecida para melhorar a compreensão destas palavras e símbolos de advertência.



Este é o símbolo de alerta de segurança. É utilizado para alertar quanto a potenciais perigos de ferimentos pessoais. Respeite todas as mensagens de segurança que se seguem a este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.

PERIGO

PERIGO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimento grave.

AVISO

AVISO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimento grave.

ATENÇÃO

ATENÇÃO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros a moderados.

NOTA

NOTA indica informações relacionadas com a proteção de propriedade.



Este símbolo significa que deve ler o manual do operador cuidadosamente antes de utilizar o equipamento. O manual do operador contém informações importantes sobre o funcionamento seguro e adequado do equipamento.



Este símbolo significa que deve utilizar sempre óculos de proteção com proteções laterais, ou viseiras de proteção, ao manusear este equipamento, de forma a reduzir o risco de ferimentos oculares.



Este símbolo indica o risco de dedos, mãos, vestuário ou outros objetos ficarem presos entre as engrenagens ou noutras peças rotativas causando ferimentos por esmagamento.



Este símbolo indica o risco de dedos, pernas, vestuário e outros objetos ficarem presos e/ou prenderem nos eixos rotativos causando ferimentos por esmagamento ou golpe.



Este símbolo indica o risco de choque elétrico.



Este símbolo indica o risco da máquina tombar, causando ferimentos por pancada ou esmagamento.



Este símbolo significa que não deve usar luvas durante a utilização desta máquina para reduzir o risco de emaranhamento.



Este símbolo significa que deve utilizar sempre um interruptor de pedal quando utilizar uma máquina de roscar/transmissão mecânica para reduzir o risco de ferimentos.



Este símbolo significa não desligar o interruptor de pedal para reduzir o risco de ferimentos.



Este símbolo significa não bloquear o interruptor de pedal (bloquear na posição ON) para reduzir o risco de ferimentos.

Avisos de segurança gerais para ferramentas elétricas*

AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. A não observância de todas as instruções abaixo indicadas pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA!

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica com ligação à corrente elétrica (com cabo) ou alimentada por bateria (sem cabo).

Segurança da área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas ou mal iluminadas podem provocar acidentes.
- **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar o pó ou fumos.
- **Mantenha crianças e transeuntes fora do alcance durante a operação de uma ferramenta.** As distrações podem fazê-lo perder o controle.

* O texto utilizado na seção de Avisos Gerais de Segurança com Ferramentas Elétricas deste manual é literal, conforme exigido pela norma UL/CSA 62841-1 aplicável. Esta seção contém práticas de segurança gerais para muitos tipos diferentes de ferramentas elétricas. Nem todas as precauções se aplicam a todas as ferramentas, e algumas não se aplicam a esta ferramenta.

Segurança elétrica

- **As fichas das ferramentas elétricas têm de corresponder adequadamente à tomada. Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores de ficha em ferramentas elétricas com ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra ou à massa, tais como canos, radiadores, fogões e frigoríficos.** O risco de choque elétrico aumenta se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- **Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou humidade.** O risco de choque elétrico aumenta com a entrada de água na ferramenta elétrica.
- **Não force o cabo. Nunca use o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica da tomada. Proteja o cabo elétrico do calor, óleo, arestas afiadas e peças móveis.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Ao utilizar a ferramenta elétrica no exterior, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** O uso de um cabo adequado a exteriores reduz o risco de choque elétrico.
- **Se tiver de utilizar uma ferramenta elétrica num ambiente húmido, use um corta-circuito protegido em caso de falha na terra (GFCI).** A utilização de GFCI reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se alerta, atento ao que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- **Use equipamento de proteção pessoal. Utilize sempre proteção para os olhos.** O equipamento de proteção, como máscaras para o pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou proteção auricular, utilizado nas condições apropriadas, reduz a ocorrência de ferimentos pessoais.
- **Evite a colocação em funcionamento não intencional. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de ligar à alimentação e/ou à bateria, pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no

interruptor ou ligar à alimentação ferramentas elétricas que têm o interruptor ligado são comportamentos propensos a acidentes.

- **Retire qualquer chave de ajuste ou aperto da ferramenta elétrica antes de ligá-la.** Uma chave de ajuste ou aperto deixada numa peça rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Não se debruce com a ferramenta se com isso perder o equilíbrio. Mantenha uma colocação de pés adequada e o equilíbrio em todos os momentos.** Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- **Vista roupa adequada. Não utilize roupa larga ou joias. Mantenha o cabelo e a roupa fora do alcance das peças móveis.** As roupas largas, as joias ou o cabelo comprido podem ficar presos nas peças móveis.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de sistemas de extração e recolha de pó, assegure-se de que estes são ligados e utilizados corretamente.** A utilização de um coletor de poeiras pode reduzir os perigos relacionados com o pó.
- **Não deixe que a familiarização ganhe com a utilização frequente de ferramentas deixe com que fique complacente e ignore os princípios de segurança.** Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundos.

Utilização e manutenção da ferramenta elétrica

- **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta elétrica correta na sua aplicação.** A ferramenta elétrica correta fará sempre um trabalho melhor e mais seguro à velocidade para que está concebida.
- **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não a ligar e desligar.** Uma ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da alimentação elétrica e/ou retire a bateria, se for amovível, da ferramenta elétrica antes de fazer qualquer ajuste, mudar um acessório ou guardar as ferramentas elétricas.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
- **Guarde as ferramentas elétricas que não estejam em utilização fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou as respetivas instruções operem a ferramenta.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação profissional.

- **Mantenha as ferramentas elétricas e os acessórios em bom estado.** Verifique se as peças móveis funcionam perfeitamente e não emperram, bem como se há peças quebradas ou danificadas que possam influenciar o funcionamento da ferramenta. Se a ferramenta elétrica estiver danificada, envie-a para reparação antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas em mau estado de conservação.
- **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com manutenção adequada e bem afiadas têm menos probabilidades de prender e são mais fáceis de controlar.
- **Mantenha os punhos e as superfícies de pega secos, limpos e livres de óleo e gordura.** Os punhos escorregadios e as superfícies de pega não permitem um manuseamento e controlo seguros de situações inesperadas com a ferramenta.
- **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios, e as pontas e brocas etc. de acordo com estas instruções, levando em conta as condições de trabalho e as operações a realizar.** A utilização da ferramenta elétrica para fins não previstos pode resultar em situações perigosas.

Serviço

- **A sua ferramenta elétrica deve ser reparada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.** Isso garante que a ferramenta elétrica se mantém segura.

Informações de segurança específicas

⚠ AVISO

Esta secção contém informações de segurança importantes específicas desta ferramenta.

Leia atentamente estas precauções antes de utilizar o propulsor 300 Power Drive para reduzir o risco de choque elétrico ou outros ferimentos graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA!

Mantenha este manual com a máquina, para utilização pelo operador.

Avisos de segurança do propulsor 300 Power Drive

- **Mantenha o piso seco e limpo de materiais escorregadios como o óleo.** Pisos escorregadios podem causar acidentes.
- **Limite o acesso ou coloque barreiras na área quando a peça de trabalho se prolonga além da máquina para conseguir uma folga mínima de 1 m (três ft) folga para a peça de trabalho.** Limitar o acesso ou colocar barreiras na área de trabalho ao redor da peça de trabalho reduzirá o risco de emaranhamento.
- **Não use luvas.** As luvas podem ficar presas no tubo rotativo ou nas peças da máquina e levar a ferimentos pessoais.
- **Não use a máquina para outros fins, como abrir furos ou rodar guinchos.** Outras utilizações ou alterações desta máquina para outras aplicações podem aumentar o risco de ferimentos graves.
- **Fixe a máquina no banco ou suporte. Apoie o tubo pesado longo com suportes de tubo.** Isto evitará que se incline.
- **Durante a utilização da máquina, fique do lado onde se encontra o interruptor de controlo do operador.** Operar a máquina deste lado elimina a necessidade de se debruçar sobre ela.
- **Mantenha as mãos afastadas do tubo rotativo e dos encaixes. Pare a máquina antes limpar as roscas do tubo ou aparafusar os encaixes. Permita que a máquina pare completamente antes de tocar no tubo.** Esta prática reduzirá a hipótese de ficar preso nas peças rotativas.
- **Não utilize esta máquina para instalar ou remover (fazer ou quebrar) acessórios.** Esta prática poderá levar a ficar preso, emaranhamento e perda de controlo.
- **Não opere a máquina sem as tampas devidamente instaladas.** Partes móveis expostas aumentam a probabilidade de emaranhamento.
- **Não utilize esta máquina se o interruptor de pedal estiver avariado ou em falta.** O interruptor de pedal fornece um controlo seguro da máquina, como o desligamento em caso de emaranhamento.
- **Tem de haver alguém a controlar o processo de trabalho, o funcionamento da máquina e o interruptor de pedal.** Apenas o operador deve estar na área de trabalho quando a máquina estiver em funcionamento. Isto ajuda a reduzir o risco de ferimentos.
- **Nunca procure chegar ao mandril dianteiro ou à cabeça de centragem traseira da máquina.** Isto reduzirá o risco de emaranhamento.
- **Mantenha as mãos afastadas das extremidades do tubo. Não tente alcançar o interior do tubo.** As roscas, as extremidades dos tubos e as lascas são

afiadas. As rebarbas e extremidades afiadas podem prender e cortar. Isto reduzirá o risco de ficar preso nas peças rotativas.

- **Em caso de funcionamento da máquina com ferramentas manuais para cortar, escarear ou roscar tubos, não coloque as mãos ou os dedos entre o cabo da ferramenta manual e a barra de suporte.** Deste modo, reduz-se o risco de entalamento.
- **Leia e compreenda estas instruções e as instruções e avisos para todo o equipamento e materiais a utilizar antes de operar esta ferramenta para reduzir o risco de ferimentos pessoais.** Este manual contém instruções específicas para a utilização do propulsor 300 Power Drive para corte, escareamento roscagem com vários equipamentos RIDGID. Quando utilizado com outro equipamento RIDGID classificado para utilização com o propulsor 300 Power Drive (como ranhuradoras de rolos, 141/161 roscadores de engrenagem, outras cabeças de roscar, 819 mandril de niple), siga as instruções e avisos desse equipamento para reduzir o risco de ferimentos graves. Acessórios adequados para usar com outro equipamento podem ser perigosos quando usados com esta máquina.

Informações de contacto da RIDGID

Se tiver alguma pergunta relativamente a este produto RIDGID®:

- Contacte o seu distribuidor local RIDGID®.
- Visite RIDGID.com para encontrar o seu ponto de contacto RIDGID.
- Contacte o departamento de assistência técnica da Ridge Tool em ProToolsTechService@Emerson.com ou, nos EUA e no Canadá, ligue para o 844-789-8665.

Descrição, Especificações e Equipamento Padrão

Descrição

O propulsor RIDGID®, modelo 300 Power Drive, é uma máquina a motor elétrico, que centra e mandrila tubos, condutas e parafusos e os faz rodar enquanto são executadas operações de corte, escareamento e roscagem. As operações de roscagem, corte e escareamento podem ser realizadas com várias ferramentas manuais ou com 311 ferramentas montadas no carro na configuração de propulsor 300 Power Drive Complete. O n.º 418 lubrificador RIDGID está disponível para inundar o trabalho com óleo de corte de roscas durante a operação de roscagem.

Com o equipamento opcional adequado, o propulsor RIDGID®, modelo 300 Power Drive, pode ser usado para roscar um tubo maior, niples curtos ou fechados, ou para abrir ranhuras em rolos.

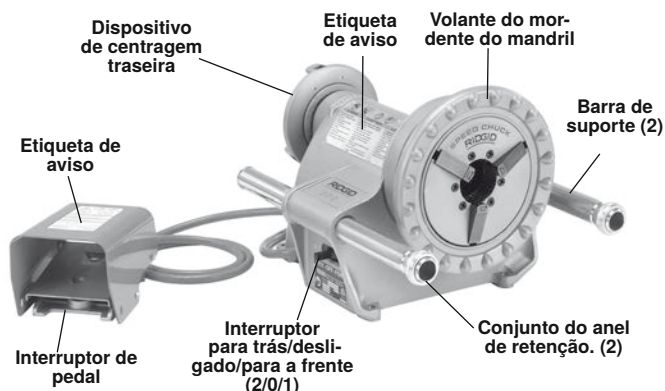


Figura 1 – Propulsor modelo 300 Power Drive

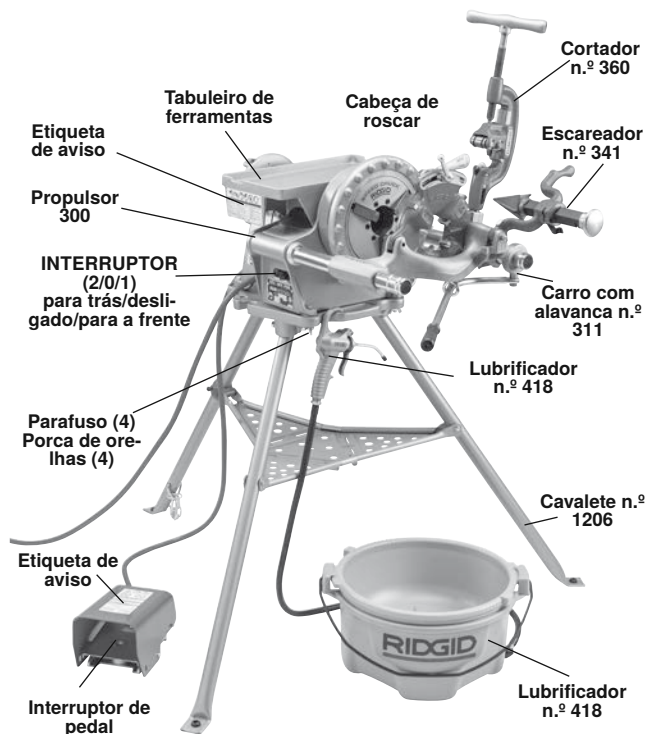


Figura 2 – Propulsor modelo 300 Power Drive Complete

Especificações

Roscagem
Capacidade.....Tubo 1/8" a 2" (3 a 50 mm)
Parafuso 1/4" a 2" (6 a 50 mm)

Diâmetro máximo da peça de trabalho2.48" (63 mm)

Roscas à esquerda..... Com cabeças de roscar adequadas

Motor:

Tipo Universal, reversível, monofásico

Alimentação 1/2 cv (0,37 kW)

Valores nominais.... 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; outras tensões disponíveis (*consulte o catálogo RIDGID*)

Velocidade de funcionamento 36, 38 ou 57 rpm

Consulte a placa de série no produto para informações específicas da unidade.

Comandos Interruptor para trás/desligado/para a frente (2/0/1) e interruptor de pedal de ligar/desligar

Mandril dianteiro Tipo martelo com insertos dos mordentes de ação basculante

Dispositivo de centragem traseira Acionado por espiral, roda com o mandril

Peso (apenas máquina, sem acessórios)..... 88 lb (40 kg)

Peso (apenas cavalete 1206) 28 lb (13 kg)

Peso (apenas 311 carro e ferramentas)..... 41 lb (19 kg)

Tamanho (apenas máquina)..... 17" x 15.5" x 13.25" (432 x 394 x 337 mm)

Pressão sonora (LPA)* 86,2 dB(A), K=3

Potência sonora (LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* As medições de som são feitas em conformidade com um teste padronizado segundo a Norma EN 62481-1.

- As emissões acústicas podem variar consoante a sua localização e utilização específica destas ferramentas.

- Os níveis de exposição diária para som devem ser avaliados para cada aplicação e devem ser tomadas medidas de segurança, quando necessário. A avaliação dos níveis de exposição deve considerar o tempo em que uma ferramenta está desligada e não em utilização. Isto pode reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período de trabalho total.

Todas as especificações são nominais e podem ser alteradas à medida que o design for sendo melhorado.

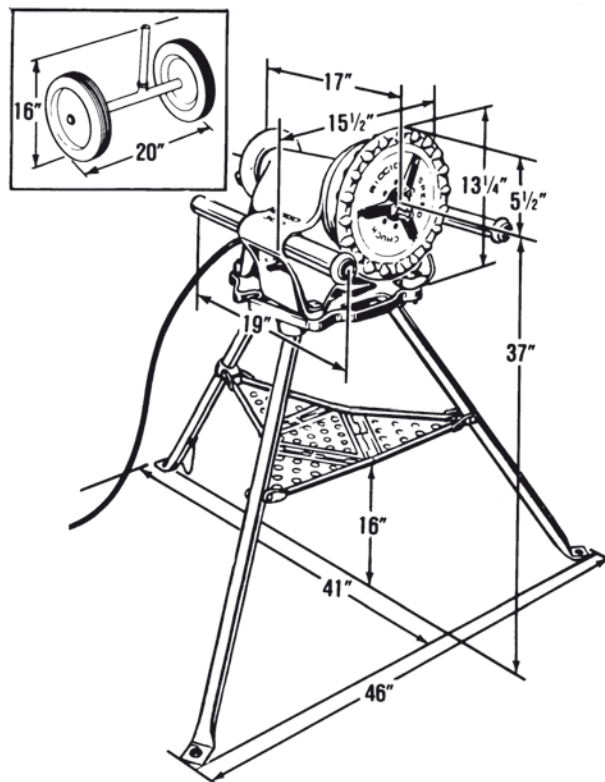


Figura 3 – Propulsor 300 Power Drive e cavalete 1206
Dimensões aproximadas

Equipamento padrão

O propulsor RIDGID 300 Power Drive pode ser adquirido apenas como propulsor ou como um modelo 300 Complete com uma variedade de equipamento incluído. Consulte o catálogo RIDGID para mais informações sobre o equipamento fornecido com os números de catálogo específicos da máquina

A placa do número de série do propulsor está localizada abaixo do interruptor para trás/desligado/para a frente. Os últimos 4 dígitos indicam o mês e o ano de fabrico (MM = mês, YY = ano).

REV. - OFF - FOR.			
RIDGID		Ridge Tool Company, Elyria, Ohio, U.S.A. RIDGID.com	
Model No.	_____		
Serial No.	XXXXXXXXMMYY		
_____ V	~	_____ Hz	
_____ A			
_____ rpm			

Figura 4 – Número de série da máquina

NOTA A seleção de materiais e de métodos de instalação, ligação e formação adequados são da responsabilidade do desenhador e/ou do instalador do sistema. A seleção de materiais e métodos inadequados pode provocar uma falha no sistema.

Aço inoxidável e outros materiais resistentes à corrosão podem ficar contaminados durante a instalação, ligação e formação. Esta contaminação pode provocar corrosão e uma falha prematura. Deve fazer-se uma avaliação cuidadosa dos materiais e métodos para as condições de serviço específicas, incluindo químicas e de temperatura, antes de qualquer tentativa de instalação.

Montagem da máquina

⚠ AVISO



Para reduzir o risco de ferimentos graves durante a utilização, siga estes procedimentos para uma montagem adequada.

Não montar o propulsor num cavalete ou bancada estável pode resultar em tombamento e ferimentos graves.

O interruptor para trás/desligado/para a frente deve estar na posição de desligado e a máquina deve estar desligada da tomada antes da montagem.

Utilize técnicas de elevação adequadas. O propulsor RIDGID 300 Power Drive pesa 88 lb (40 kg).

Montagem no cavalete 1206

1. Coloque o cavalete com os pés no chão e as pernas abertas. Empurre cuidadosamente o centro do tabuleiro para baixo e bloqueie-o na posição correta. Mantenha os dedos e as mãos afastados dos pontos de entalamento para evitar ferimentos.
2. Um cavalete bem ajustado e em boas condições deve assentar solidamente, sem folgas significativas. Para ajustar:
 - a. Retire todos os objetos (tubos, ferramentas, etc.) do cavalete. Empurre cuidadosamente o tabuleiro para cima para o desbloquear. Mantenha-se afastado das pernas em movimento.
 - b. Afrouxe o parafuso de fixação no suporte do tabuleiro traseiro (ver figura 5).
 - c. Desloque o suporte do tabuleiro traseiro em direção à base para aumentar a rigidez e afaste-o da base para diminuir a rigidez.
 - d. Aperte firmemente o parafuso de fixação no suporte do tabuleiro traseiro.

Repita os passos acima até ao ajuste correto. Em cavaletes desgastados, o ajuste pode não ser possível.



Figura 5 – Ajuste do suporte do tabuleiro

3. Ancoragem para maior estabilidade - Existem furos nas pernas para fixar o cavalete ao chão. Ancore sempre o cavalete ao usá-lo com roscadores de engrenagem para evitar que tombe.
4. Coloque o propulsor 300 Power Drive no cavalete e fixe-o com os retentores fornecidos (figura 2).

Montagem numa bancada

O propulsor 300 Power Drive pode ser montado numa bancada nivelada e estável. Para montar a unidade numa bancada, use quatro parafusos UNC 3/8 - 16 fornecidos em cada canto da base da máquina. Ver figura 6 para o espaçamento dos furos da base. Aperte de forma segura.

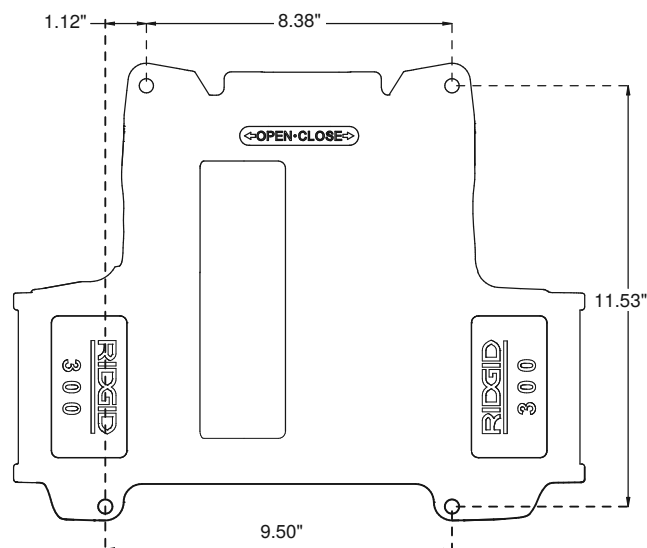


Figura 6 – Espaçamento dos furos da base do propulsor 300 Power Drive

Instalação do carro 311 e das ferramentas

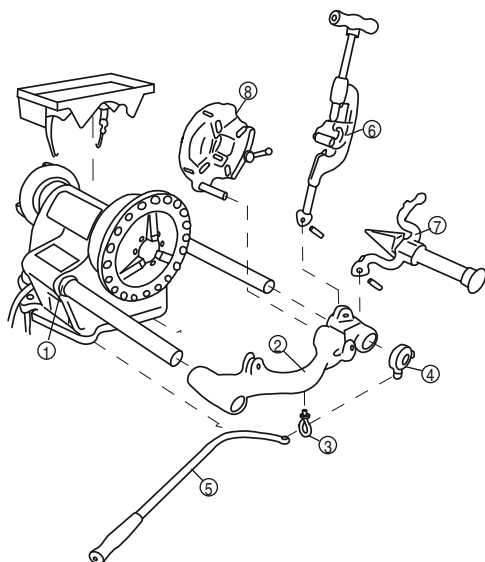


Figura 7A – Instalação do carro 311 e das ferramentas

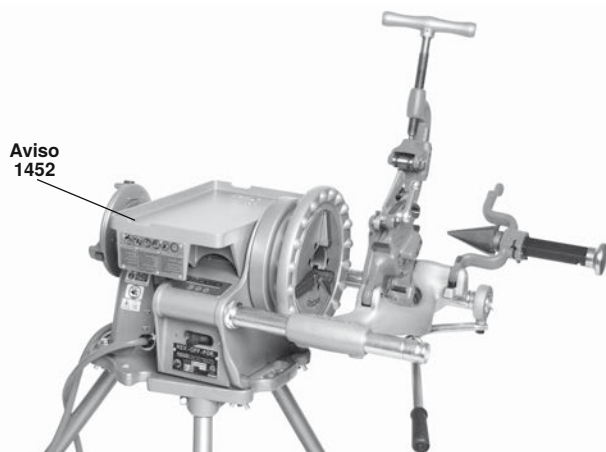


Figura 7B – Instalação do carro 311 e das ferramentas

Passos de instalação de acordo com a *figura 7A*.

1. Estenda as barras de suporte totalmente para a frente. Empurre os anéis de retenção para trás até ficarem encostados ao corpo do propulsor 300 Power Drive. Aperte os parafusos de fixação nos anéis de retenção com uma chave sextavada $\frac{1}{8}$ " (*figura 8*).

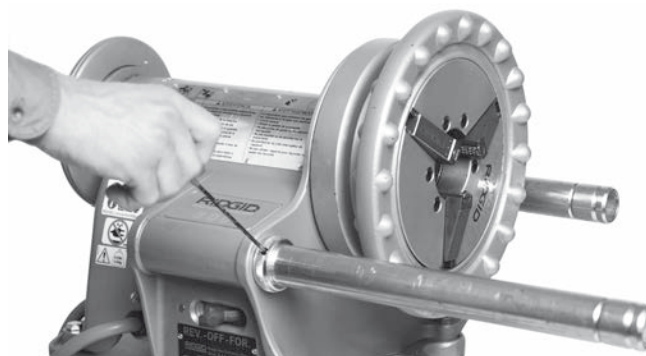


Figura 8 – Localização dos parafuso de fixação

2. Empurre o carro 311 para as barras de suporte.
3. Aperte o parafuso de olhal na parte inferior do carro 311. Não aperte a contraporca.
4. Empurre o conjunto do aro para a barra de suporte como ilustrado, com a saliência roscada virada para baixo.
5. Insira o braço da alavanca 312 no parafuso de olhal como ilustrado. Fixe a alavanca ao conjunto do aro com parafusos de ombro. Aperte o parafuso de aperto manual do aro. Acione a alavanca e ajuste o parafuso de olhal para um alcance total e facilidade de movimento. Aperte a contraporca.
6. Instale a cortadora 360 no carro 311 como ilustrado. Fixe com um pino. Rode a cortadora para cima.
7. Instale o escareador 341 no carro como ilustrado. Fixe com um pino.
8. Insira a haste da cabeça de roscar no furo correspondente no carro. Depois de totalmente inseridas, a cabeça de roscar será mantida no lugar. Rode a cabeça de roscar para cima.

Instalação do tabuleiro de ferramentas 1452

1. Coloque o tabuleiro de ferramentas 1452 no corpo propulsor como mostrado na *figura 7*. Engate o gancho lateral no corpo do propulsor.
2. Engate o gancho inferior no corpo do propulsor e feche bem a alavanca do gancho.

Inspeção antes da colocação em funcionamento

⚠ AVISO



Antes de cada utilização, inspecione o propulsor 300 Power Drive e corrija eventuais problemas para reduzir o risco de ferimentos graves decorrentes de choque elétrico, esmagamento e outras causas, e ajude a evitar danos no propulsor.

1. Certifique-se de que o propulsor está desligado da tomada e de que o interruptor para trás/desligado/para a frente está na posição de desligado.
2. Limpe os resíduos de óleo, gordura ou sujeira do propulsor e dos acessórios, incluindo pegas e comandos. Isto facilita a inspeção e ajuda a impedir que a máquina ou o controle escorreguem da mão. Limpe e mantenha a máquina de acordo com as instruções de manutenção.
3. Inspeção o propulsor relativamente ao seguinte:
 - Estado dos cabos e da tomada quanto a danos ou modificações.
 - Montagem e manutenção correta e completa.
 - Quaisquer peças partidas, gastas, em falta, desalinhadas ou de união ou outros danos.
 - Presença e funcionamento do interruptor de pedal. Confirme que o interruptor de pedal está fixo, em boas condições e que faz o seu ciclo de forma suave e não prende.
 - Presença e legibilidade dos rótulos de aviso (figuras 1, 2 e 7).
 - Condição das taraxas, do disco de corte e das extremidades de corte do escareador. As ferramentas de corte rombas ou danificadas aumentam a força necessária, produzem mais resultados e aumentam o risco de ferimentos.
 - Qualquer outra condição que possa impedir o funcionamento normal e seguro.

Caso encontre algum problema, não utilize o propulsor até que fique resolvido.

4. Inspeção e realize a manutenção de qualquer outro equipamento em utilização, segundo as respetivas instruções, de forma a assegurar que funciona corretamente.

Preparação da máquina e da área de trabalho

⚠ AVISO



Configure o propulsor 300 Power Drive e área de trabalho em conformidade com estes procedimentos para reduzir o risco de ferimentos por choque elétrico, tombamento da máquina, emaranhamento, esmagamento ou outras causas e para ajudar a evitar danos na máquina.

Fixe a máquina num suporte ou bancada estável. Apoie o tubo de forma adequada. Isto reduzirá o risco de queda ou tombo do tubo, e de ferimentos graves.

Não utilize o propulsor 300 Power Drive sem um interruptor de pedal adequado. Um interruptor de pedal fornece um melhor controlo deixando-o desligar o motor retirando o seu pé.

1. Verifique a área de trabalho relativamente a:
 - Iluminação adequada.
 - Líquidos inflamáveis, vapores ou pó que possam inflamar-se. Se presente, não trabalhe na área até a fonte estar identificada, retirada ou corrigida e a área estar completamente ventilada. A máquina de roscar não é à prova de explosão, e pode causar faíscas.
 - Uma localização livre, nivelada, estável e seca para todo o equipamento e para o operador.
 - Boa ventilação. Não utilizar de forma contínua em áreas pequenas e fechadas.
 - Tomada elétrica com a devida tensão adequadamente ligada à terra. Verifique a placa de série da máquina para a tensão adequada. Uma tomada de três espigões ou GFCI pode não estar adequadamente ligada à terra. Em caso de dúvida, peça a um eletricista licenciado que inspecione a tomada.
2. Limpe a área de trabalho antes de instalar qualquer equipamento. Elimine o óleo que possa ter salpicado ou pingado da máquina ou do lubrificador para evitar escorregadelas e quedas.
3. Inspeção o tubo a roscar e os encaixes associados. Determine o equipamento correto para o trabalho, ver *Especificações*. Rosque apenas material reto. Não rosque material dobrado, tubos com uniões ou outros acessórios. A roscagem de material que não seja reto aumenta o risco de emaranhamento e de ferimentos por impacto.

4. Transporte o equipamento para a área de trabalho por uma via desimpedida. *Ver Preparar a máquina para transporte* para a preparação da máquina.
5. Confirme que o equipamento a utilizar foi devidamente inspecionado e montado.
6. Desenrole o cabo de alimentação e o interruptor de pedal. Confirme que o interruptor para trás/desligado/para a frente está na posição de desligado.
7. Verifique que as tarraxas corretas estão na cabeça de roscar e estão devidamente configuradas. Se necessário, instale e/ou ajuste as tarraxas na cabeça de roscar. *Ver a secção Preparação e utilização da cabeça de roscar* ou as instruções da cabeça de roscar para mais informações.
8. Se instalados, rode a cortadora, o escareador e a cabeça de roscar para longe do operador. Certifique-se de que estão estáveis e não cairão na área de trabalho.
9. Se o tubo se prolongar além das barras de suporte na dianteira da máquina ou mais do que 2' (0,6 m) na traseira da máquina, utilize cavaletes de tubo para o suportar e evitar que este e o propulsor tombem ou caiam. Alinhe os cavaletes de tubo com os mandris da máquina, aproximadamente $\frac{1}{3}$ da distância entre a extremidade do tubo e a máquina. O tubo mais longo pode precisar de mais do que um suporte de tubo. Utilize apenas suportes do tubo concebido para este objetivo. Suportes do tubo impróprios ou suportar o tubo manualmente pode causar inclinação ou ferimentos por emaranhamento.
10. Limite o acesso ou instale proteções ou barreiras para criar um mínimo de 3' (1 m) de folga à volta da máquina do propulsor e do tubo. Isto ajuda a evitar que os não-operadores entrem em contacto com a máquina ou o tubo e reduz o risco de emaranhamento.
11. Posicione o interruptor de pedal como ilustrado na *figura 18* para uma posição de funcionamento adequada.
12. Verifique o nível do óleo de corte RIDGID no 418 lubrificador. O crivo deve estar completamente submerso no óleo. *Ver Manutenção do lubrificador n.º 418*. Posicione o lubrificador por baixo da dianteira do propulsor (*ver figura 2*).
13. Com o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado, encaminhe o cabo por uma via desimpedida. Com as mãos secas, ligue o cabo de alimentação numa tomada corretamente ligada à terra. Mantenha todas as ligações elétricas secas e afastadas do chão. Se o cabo de alimentação não tiver o comprimento suficiente, utilize um cabo de extensão que:
 - Esteja em bom estado.
 - Tenha uma ficha de três pinos como no propulsor.
 - Esteja classificado para utilização no exterior, com W ou W-A na designação do cabo (p. ex. SOW).
 - Tenha um tamanho de fio suficiente. Para cabos de extensão com um comprimento até 50' (15,2 m), use a 14 AWG (2,5 mm²) ou superior. Para cabos de extensão com um comprimento de 50'-100' (15,2 m - 30,5 m), use a 12 AWG (2,5 mm²) ou superior.
14. Verifique o propulsor para a operação adequada. Com as mãos livres:
 - Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para a frente. Pressione e liberte o interruptor de pedal. O mandril deve rodar para a esquerda quando visto do lado das barras de suporte da máquina (*ver figura 15*). Repita para a posição de para trás - o mandril deve rodar para a direita. Se a máquina não rodar na direção correta, ou o interruptor de pedal não controlar o funcionamento da máquina, não utilize a máquina até ser reparada.
 - Pressione e mantenha pressionado do interruptor de pedal. Inspeccione as partes móveis procurando peças desalinhadas, presas, ruídos estranhos ou qualquer outra condição anormal. Retire o pé do interruptor de pedal. Se se encontrarem condições incomuns, não utilize a máquina até estar reparada.
15. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente para a posição de desligado e, com as mãos secas, desligue a máquina da tomada.

Configuração e utilização da cabeça de roscar

O propulsor 300 Power Drive pode ser utilizado com uma variedade de cabeças de roscar RIDGID para cortar tubos e roscas de parafusos. Incluem-se aqui informações sobre as cabeças de roscar de abertura rápida. *Veja o catálogo RIDGID* para as cabeças de roscar disponíveis.

As cabeças de roscar de abertura rápida exigem um conjunto de tarraxas para cada um dos seguintes intervalos de tamanho de tubo: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " e $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " e $\frac{3}{4}$ ") e (1" a 2"). As tarraxas NPT/NPSM têm de ser usadas em cabeças de roscar NPT, e as cabeças de roscar BSPT/BSPP têm de ser usadas em cabeças de roscar BSPT - O tamanho da barra está marcado em cada uma. As tarraxas de alta velocidade são recomendadas para máquinas de 57 rpm.

As cabeças de roscar de abertura rápida que utilizam tarraxas de parafuso exigem um de tarraxas específico para cada tamanho de rosca.

Consulte o catálogo RIDGID para tarraxas disponíveis para a sua cabeça de roscar.

Corte sempre uma rosca de teste para confirmar o tamanho de rosca adequado depois da substituição/ajuste das tarraxas.

Remover/instalar a cabeça de roscar

Inserir/remover o Poste da cabeça de roscar no orifício correspondente no carro. Depois de totalmente inseridas, a cabeça de roscar será mantida no lugar. Depois de instalada, a cabeça de roscar pode ser articulada no poste para alinhar com o tubo ou pode ser balançada para cima e para fora do caminho para permitir a utilização do cortador ou escareador.

Cabeças de roscar de abertura rápida

As cabeças de roscar de abertura rápida incluem o Modelo 811A e Parafuso 531/532. As cabeças de roscar de abertura rápida são abertas e fechadas manualmente para um comprimento de rosca especificada pelo utilizador (ver figura 9).

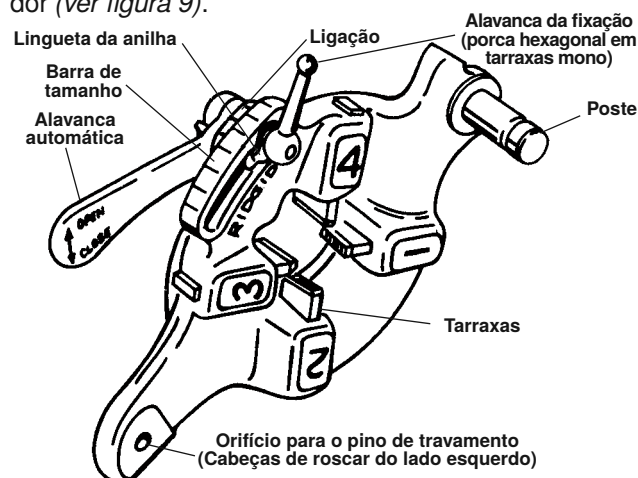


Figura 9 – Cabeça de tarraxas de abertura rápida

Inserir/alterar as tarraxas

1. Coloque a cabeça de roscar com números virados para cima.
2. Desloque a alavanca automática para a posição ABERTA (Figura 10).

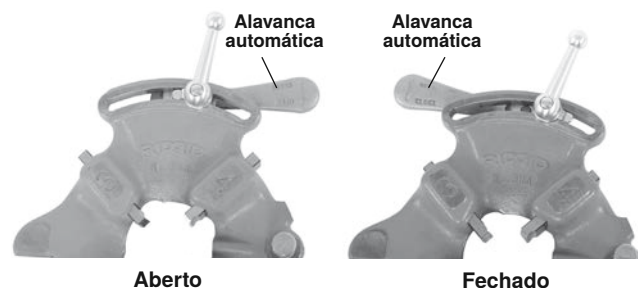


Figura 10 – Posição de aberto/fechado da alavanca

3. Afrouxe a alavanca de fixação aproximadamente três voltas.
4. Levanta a lingueta da anilha para fora da ranhura na barra de tamanho. Desloque a anilha para a extremidade da ranhura (Figura 11).
5. Retire as tarraxas da cabeça de roscar.
6. Insira as tarraxas apropriadas na cabeça de roscar, com a margem numerada para cima até a linha indicadora ficar alinhada com a margem da cabeça de roscar (ver figura 11). Os números das tarraxas têm de corresponder aos das ranhuras na cabeça de roscar. Substitua sempre as tarraxas em conjunto - não misture tarraxas a partir de conjuntos diferentes.
7. Desloque a marca indicadora da ligação para alinhar com a marca de tamanho na barra de tamanho. Ajuste a inserção de tarraxa conforme necessário para permitir o movimento. A lingueta da anilha deve estar na ranhura à esquerda.
8. Aperte a alavanca de fixação.

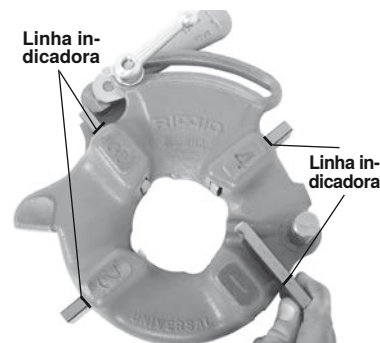


Figura 11 – Inserir as tarraxas

Ajustar o tamanho da rosca

1. Instale a cabeça de roscar e desloque a cabeça de roscar para a posição de roscar.
2. Afrouxe a alavanca de fixação.
3. Inicie com a marca indicadora alinhada com a marca de tamanho desejado na barra de tamanho. Em cabeças de roscar de parafuso, defina a marca de ligação em linha na barra de tamanho. Para as rosas de parafusos, colocar todas as tarraxas de parafuso na linha BOLT na barra de tamanhos (Figura 12).
4. Se for necessário ajustar o tamanho da rosca, defina a marca indicadora de ligação ligeiramente desviada da marca da barra de tamanho na direção das marcas OVER (rosca de diâmetro grande, menos voltas de encaixe do

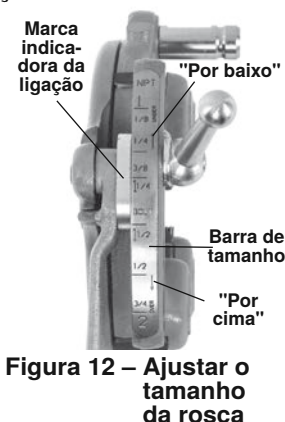


Figura 12 – Ajustar o tamanho da rosca

acessório) ou UNDER (rosca de diâmetro pequeno, mais voltas de encaixe do acessório).

5. Aperte a alavanca de fixação.

Abrir a cabeça de roscar na extremidade da rosca

Na extremidade da rosca:

- Roscas de tubo - Extremidade do tubo roscado está em cima da extremidade da tarraxa número 1.
- Roscas de parafuso - Roscar o comprimento desejado - verifique cuidadosamente a existência de qualquer interferência entre as peças.

Desloque a alavanca automática para a posição OPEN, retraindo as tarraxas.

Ajuste do parafuso de aperto

Se, por qualquer razão, a cabeça de roscar não estiver corretamente alinhada com o tubo para roscagem, ajuste o parafuso de aperto para levantar ou baixar a cabeça de roscar (ver figura 13).



Figura 13 – Ajuste do parafuso de aperto

Instruções de funcionamento

⚠ AVISO



Não use luvas ou vestuário largo. Mantenha as mangas e casacos abotoados. O vestuário largo pode ficar emaranhado nas peças rotativas e causar ferimentos por esmagamento ou golpe.

Mantenha as mãos afastadas do tubo e das peças rotativas. Pare a máquina antes limpar as roscas ou aparafusar os encaixes. Não se debruce sobre a máquina ou o tubo. Para evitar ferimentos por emaranhamento, esmagamento ou golpe, permita que a máquina pare completamente antes de tocar no tubo ou nos mandris da máquina.

Não utilize esta máquina para fazer ou quebrar acessórios (apertados ou soltos). Isto pode causar ferimentos por golpe ou esmagamento.

Não utilize um propulsor sem um interruptor de pedal adequado. Nunca bloqueie um interruptor de pedal na posição de ligado de forma a não controlar o propulsor. Um interruptor de pedal fornece um melhor controle deixando-o desligar o motor retirando o seu pé. Se ocorrer emaranhamento e o motor continuar a ser alimentado, será sugado para a máquina. Esta máquina tem um binário elevado e pode fazer com que o vestuário fique preso no braço ou noutra parte do corpo com força suficiente para esmagar ou partir ossos ou causar ferimentos por impacto ou outros.

A mesma pessoa tem de controlar o processo de trabalho e o interruptor de pedal. Não operar com mais de uma pessoa. No caso de ficar emaranhado, o operador tem de controlar o interruptor de pedal.

Respeite todas as instruções de funcionamento para reduzir o risco de ferimentos por emaranhamento, golpe, esmagamento e outras causas.

1. Assegure-se de que a máquina e a área de trabalho foram preparadas adequadamente e de que a área de trabalho está livre de pessoas e outras distrações. O operador deve ser a única pessoa na área enquanto a máquina está em funcionamento.

Se instalados, a cortadora, o escareador e a cabeça de roscar devem estar afastados do operador. Não substitua na posição de funcionamento. Assegure-se de que estão estáveis e de que não podem cair. Abra totalmente os mandris do propulsor.

2. Insira o tubo inferior a 2' (0,6 m) a partir da dianteira da máquina. Insira os tubos mais longos em cada extremidade se forma a que a secção mais longa se prolongue além da traseira da máquina. Confirme que os suportes do tubo estão devidamente colocados.
3. Se necessário, assinale o tubo. Coloque o tubo de forma a que a área a cortar ou extremidade a escarear ou roscar seja, aproximadamente, de 4" (100 mm) a partir da dianteira do mandril. Se estiver mais perto, o carro pode atingir a máquina durante a roscagem e danificá-la.
4. Rode o dispositivo de centragem traseiro para a esquerda (visto da traseira da máquina) para fechar sobre o tubo (figura 14). Certifique-se de que o tubo está centrado nos entalhes. Isto melhora o suporte do tubo e dá melhores resultados.

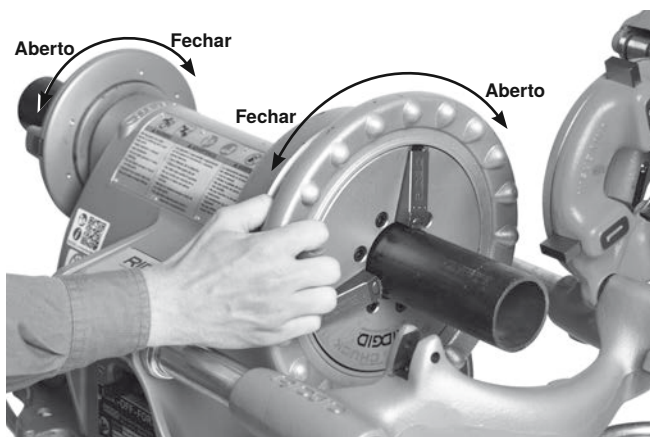


Figura 14 – Roscar o tubo

5. Rode o volante do mandril dianteiro para a esquerda (visto da dianteira da máquina) para fechar sobre o tubo. Certifique-se de que o tubo está centrado nos insertos. Rode o volante repetidamente e à força para a esquerda para fixar o tubo ao mandril dianteiro (figura 14).
6. Assuma uma posição de operação correta para ajudar a manter o controlo da máquina e do tubo (ver figuras 18 e 23).
 - Coloque-se do lado do interruptor para trás/desligado/para a frente da máquina com acesso prático às ferramentas e ao interruptor.
 - Certifique-se de que pode controlar o interruptor de pedal. Não pressione ainda o interruptor de pedal. Em caso de emergência, tem de conseguir libertar o interruptor de pedal.
 - Certifique-se de que tem um bom equilíbrio e de que não precisa de se debruçar.

Utilização com ferramentas manuais

Retire o carro 311 antes de utilizar o propulsor 300 Power Drive com ferramentas manuais para cortar, escarear ou roscar tubos. Certifique-se de que a barra de suporte do lado do interruptor se estende totalmente além da dianteira do propulsor (figura 15).

Corte de tubos com cortadora n.º 2-A ou 202

1. Abra a cortadora rodando o parafuso de avanço para a esquerda. Coloque a cortadora com o lado aberto para cima (como ilustrado na figura 15) e alinhe a roda de corte com a marca no tubo. Cortar secções de tubos roscadas ou danificadas pode danificar a roda de corte.
2. Aperte a haste do parafuso de avanço da cortadora para o volante do disco do cortador tocar no tubo,

mantendo o disco de corte alinhado com a marca no tubo. Coloque o corpo da cortadora de tubos na barra de suporte do lado do interruptor.

3. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para a frente.
4. Agarre bem com as duas mãos a haste do parafuso de avanço da cortadora. Para evitar entalamento, não coloque a mão ou os dedos entre o corpo da cortadora e a barra de suporte. Mantenha o corpo da cortadora em contacto com a barra de suporte.
5. Pressione o interruptor de pedal.

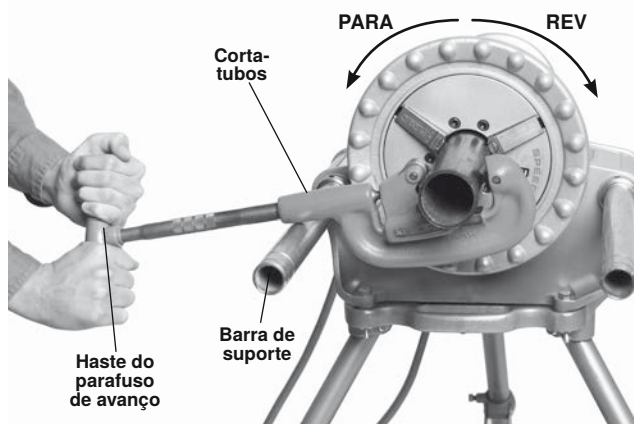


Figura 15 – Cortadora de tubos com rotação do cortadora manual/máquina (manter o cortadora em contacto com a barra de suporte).

6. Aperte a haste do parafuso de avanço meia volta rodando o tubo até este ficar cortado. Um aperto mais agressivo da haste reduz a vida útil do disco de corte e aumenta a formação de rebarbas no tubo.

Para evitar ferimentos por impacto, agarre com firmeza a cortadora de tubos, bem apoiada na barra de suporte. Se não for segurada com firmeza e bem apoiada, a ferramenta pode rodar ou cair.

Não apoie o tubo manualmente. Apoie o pedaço de tubo cortado com suportes de tubo.

7. Retire o pé do interruptor de pedal.
8. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado.

Escarear com o escareador n.º 2 ou 3

Não utilizar escareadores espirais de avanço automático com o propulsor 300 Power Drive para evitar ferimentos graves.

1. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para a frente.

2. Insira o escareador na extremidade do tubo como ilustrado na *figura 16*. Apoie o cabo do escareador na barra de suporte do lado do interruptor e segure o cabo com a mão direita.
3. Segure a extremidade do cabo do escareador com a mão esquerda. Para evitar entalamento, não coloque a mão ou os dedos entre o cabo do escareador e a barra de suporte. Mantenha o cabo do escareador em contacto com a barra de suporte.
4. Pressione o interruptor de pedal.
5. Com a mão direita, empurre firmemente o escareador de tubos para eliminar as rebarbas como pretendido. Mantenha o corpo afastado das peças em rotação.
6. Retire o pé do interruptor de pedal.

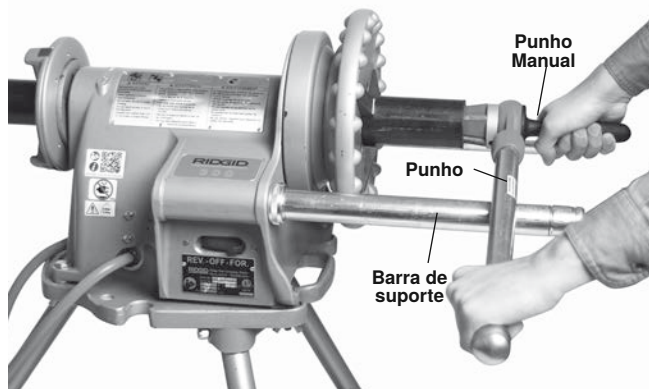


Figura 16 – Escareador de tubos com escareador manual (manter o cabo do escareador em contacto com a barra de suporte)

7. Quando o propulsor parar de rodar, retire o escareador do tubo.
8. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado.

Roscagem com roscadores manuais

O propulsor 300 Power Drive pode ser utilizado com roscadores manuais (como 00-R, 11-R e 12-R). Consulte as instruções do roscador manual relativamente a preparação e utilização da cabeça de roscar.

Selecione as tarraxas corretas para o tamanho e o tipo de tubo roscar, bem como a forma de rosca pretendida. Insira as tarraxas no roscador de acordo com as respectivas instruções. Devido às diferentes características do tubo, deve executar-se sempre um teste de rosca antes da primeira rosca do dia quando alterar o tamanho do tubo, programa ou material.

1. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para a frente.

Coloque a cabeça de roscar sobre a extremidade do tubo como ilustrado na *figura 17*. Apoie o cabo do roscador na barra de suporte do lado do interruptor. Segure a extremidade do cabo do roscador com a mão esquerda. Para evitar entalamento, não coloque a mão ou os dedos entre o cabo do roscador e a barra de suporte. Mantenha o cabo em contacto com a barra de suporte. Aplique óleo na extremidade do tubo e nas tarraxas.

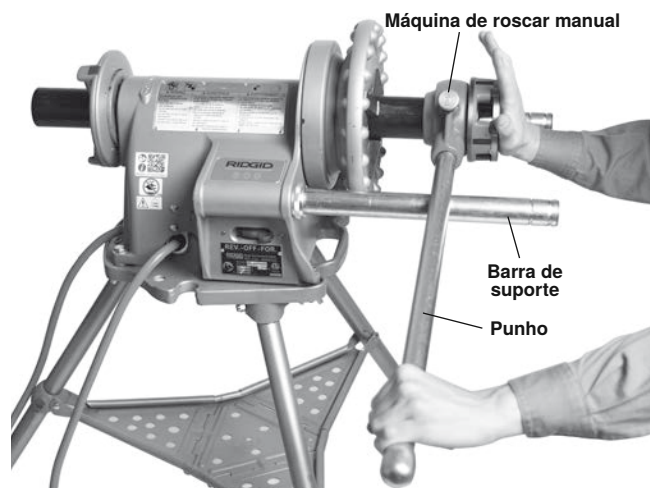


Figura 17 – Empurrar o roscador manual no tubo para encaixar as tarraxas

2. Com a palma da mão direita, empurrar contra a placa de cobertura da cabeça de roscar, mantendo a cabeça de roscar contra a extremidade do tubo (*figura 17*). Pressione o interruptor de pedal. Não use luvas, jóias, ou um pano ao pressionar a placa de cobertura – isto aumenta o risco de emaranhamento e ferimentos. Mantenha a mão afastada do tubo em rotação. Assim que as tarraxas se encaixarem, as roscas são cortadas à medida que as tarraxas avançam para a extremidade do tubo.
3. Pare de pressionar a placa de cobertura e utilize o lubrificador para aplicar uma quantidade generosa de óleo de corte de roscas RIDGID na área a roscar (*figura 18*). Isto diminuirá a torção de roscar, melhorando a qualidade da rosca e aumentando a duração das tarraxas.
4. Continue a premir o interruptor de pedal até que a extremidade do tubo esteja nivelada com a extremidade das tarraxas (*figura 19*). Retire o pé do interruptor de pedal. Deixe o propulsor parar completamente.

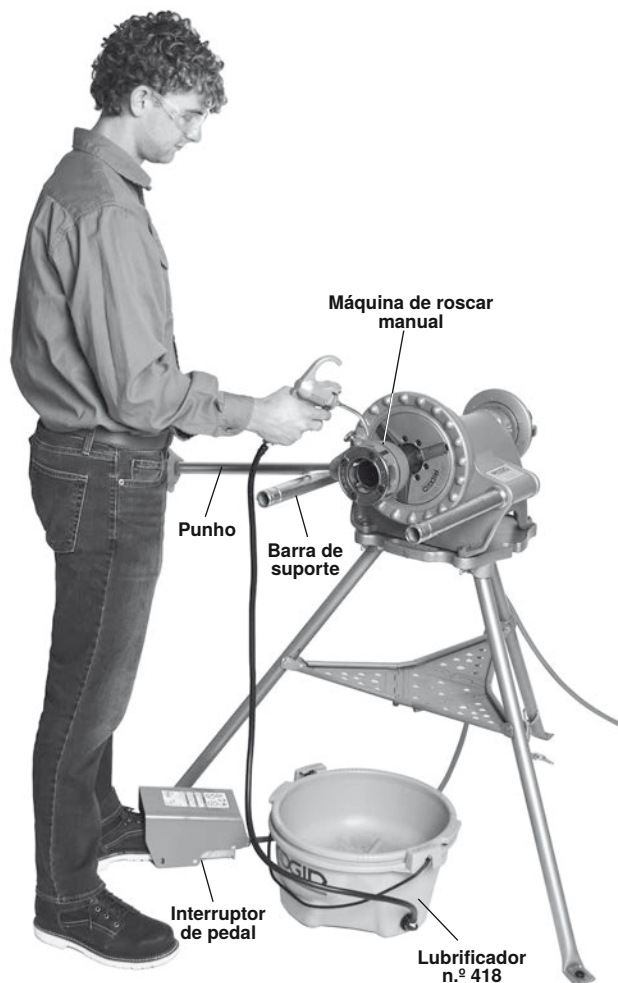


Figura 18 – Roscagem com roscadores manuais/posição de funcionamento correta (manter o cabo do roscador em contacto com a barra de suporte).



Figura 19 – Tubo alinhado com extremidade das tarraxas

5. Para retirar a cabeça de roscar do tubo roscado:
 - a. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado.
 - b. Empurre a barra de suporte do lado do interruptor no propulsor e baixe o cabo do roscador por baixo da barra.
 - c. Estenda totalmente a barra de suporte do lado do interruptor e levante o cabo do roscador contra o fundo da barra. Segure a extremidade do cabo do roscador com a mão esquerda. Para evitar entalamento, não coloque a mão ou os dedos entre o cabo do roscador e a barra de suporte. Mantenha o cabo em contacto com a barra de suporte (ver figura 20).
 - d. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para trás.
 - e. Prima o interruptor de pedal. As tarraxas desenroscam-se do tubo. Mantenha a mão afastada do tubo em rotação. Vigie o roscador de perto para que não caia e para que as roscas não se danifiquem.
 - f. Retire o pé do interruptor de pedal. Deixe o propulsor parar completamente.
 - g. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado.
 - h. Retire o roscador do tubo.

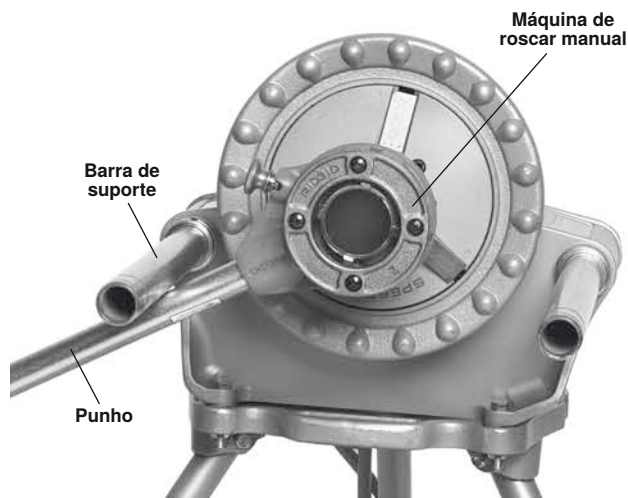


Figura 20 – Remoção da cabeça de roscar do tubo roscado (cabo contra a parte inferior da barra)

6. Retire o tubo da máquina e inspecione a rosca. Não utilize a máquina para apertar ou afrouxar os encaixes na rosca.

Utilização com ferramentas montadas no carro 311

A cortadora, o escareador e a cabeça de roscar devem balançar para cima afastados do operador.

As barras de suporte devem estar totalmente para a frente, mantidas no lugar pelos anéis de retenção com os parafusos de fixação apertados. Assegure-se de que o equipamento está estável e de que não pode cair.

Cortar com o Cortador n.º 360

1. Abra o cortador rodando o parafuso de avanço no sentido anti-horário. Baixe a cortadora para a posição de corte sobre o tubo. Use a alavanca do carro para mover a cortadora sobre a área a cortar e alinhe a roda de corte com a marca no tubo. Cortar secções roscadas ou danificadas do tubo podem danificar o disco de corte.
2. Aperte o cabo do parafuso de avanço da cortadora para o volante do disco do cortador tocar no tubo, mantendo o disco de corte alinhado com a marca.
3. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para a frente.
4. Agarre com as duas mãos a haste de avanço da cortadora de tubos (figura 21).
5. Pressione o interruptor de pedal.
6. Aperte a haste do parafuso de avanço meia volta rodando o tubo até este ficar cortado. Um aperto mais agressivo da haste reduz a vida útil do disco de corte e aumenta a formação de rebarbas no tubo. Não apoie o tubo manualmente. A peça de corte deve ser suportada pelo carro e pelo cavalete do tubo.

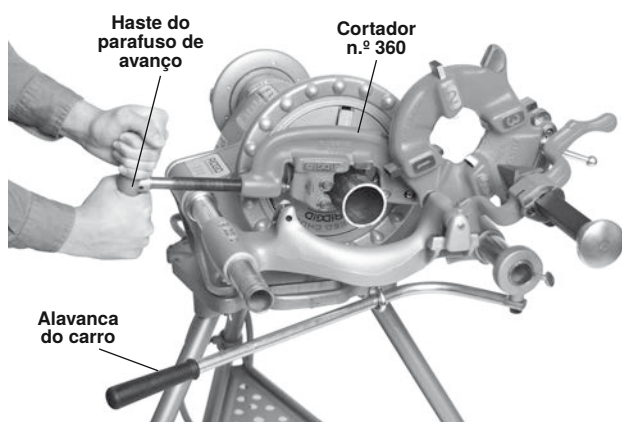


Figura 21 – Corte com a cortadora n.º 360

7. Retire o pé do interruptor de pedal.
8. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado.
9. Levante a cortadora para a devida posição, afastada do operador.

Escareado com o Escareador n.º 341

1. Baixe o escareador para a posição de escarear. Certifique-se de que está posicionado de forma segura para evitar que se desloque durante a utilização.
2. Estenda o escareador pressionando o trinco e empurrando o botão na direção do tubo até o trinco engatar na extremidade da barra (Figura 22).
3. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para a frente.
4. Pegue na alavanca do carro com a mão direita.
5. Pressione o interruptor de pedal.
6. Desloque o escareador até à extremidade do tubo. Aplique uma ligeira força no volante para o escareador avançar no tubo para eliminar as rebarbas como pretendido.

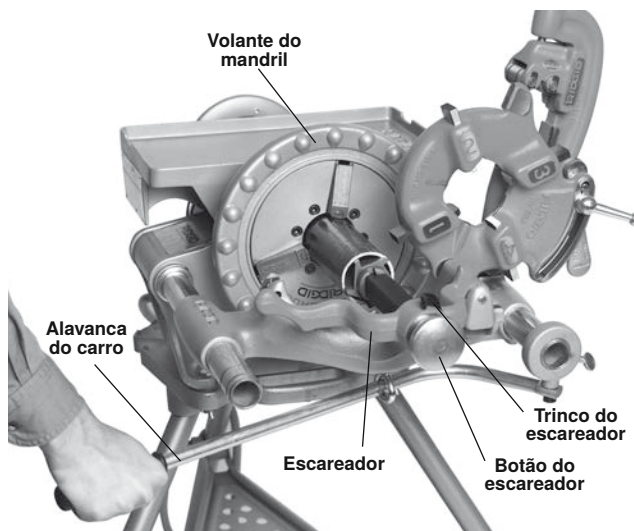


Figura 22 – Escareamento com o escareador n.º 341

7. Retire o pé do interruptor de pedal.
8. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado.
9. Retraia o escareador libertando a lingueta e fazendo deslizar o escareador no sentido contrário do tubo até a lingueta engatar.
10. Levante o escareador afastado do operador.

Roscagem com cabeças de roscar mecânicas

Devido às diferentes características do tubo, deve executar-se sempre um teste de rosca antes da primeira rosca do dia quando alterar o tamanho do tubo, programa ou material.

1. Baixe a cabeça de roscar para a posição de roscar. Confirme que as tarraxas são as corretas para o tubo

a roscar e estão devidamente configuradas. Veja a seção *Configuração e utilização da cabeça de roscar* para informações sobre alterar e ajustar as tarraças.

2. Feche a cabeça de roscar.
3. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para a frente.
4. Pegue na alavanca do carro com uma mão. Com a outra mão, pegue no lubrificador.
5. Pressione o interruptor de pedal.
6. Mova a alavanca do carro para colocar a cabeça de roscar na extremidade do tubo (*figura 23*). Aplique uma ligeira força à alavanca do carro para iniciar a cabeça de roscar no tubo. Assim que a cabeça de roscar começar a roscar o tubo, não é necessária mais força na alavanca do carro.

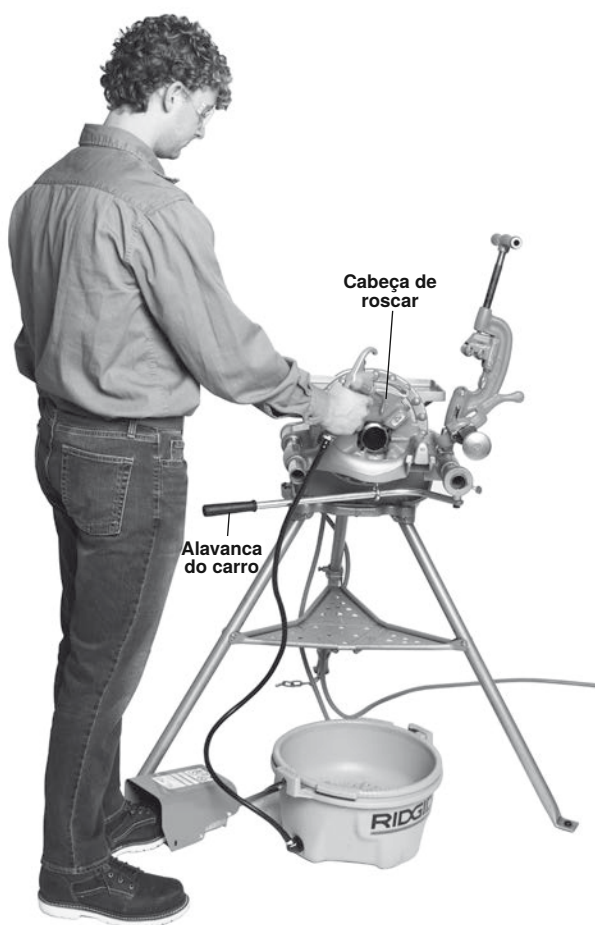


Figura 23 – Roscagem de tubos com cabeças de roscar/ posição de funcionamento correta

7. Use o lubrificador para aplicar uma quantidade generosa de óleo de corte de roscas RIDGID na área que está a ser rosçada. Isto diminuirá a torção de roscar, melhorando a qualidade da rosca e aumentando a duração das tarraças.
8. Mantenha as suas mãos afastadas do tubo em rotação. O carro não pode bater na máquina. Quando a rosca estiver completa, abrir a cabeça de roscar. Não trabalhe com a máquina em sentido inverso (REV) com as tarraças encaixadas.
9. Retire o pé do interruptor de pedal.
10. Coloque o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado.
11. Use a alavanca do carro para deslocar a cabeça de roscar até ultrapassar a extremidade do tubo. Levante a cabeça de roscar para a posição acima, afastada do operador.
12. Retire o tubo da máquina e inspecione a rosca. Não utilize a máquina para apertar ou afrouxar os encaixes na rosca.

Stock de barras de roscar/ Parafuso de roscar

A roscagem de parafuso é similar ao processo de roscar tubos. A roscagem de parafusos pode ser feita com roscadores manuais ou com cabeças de roscar montadas no carro 311. O diâmetro da haste nunca deve exceder o maior diâmetro de rosca.

Para cortar roscas de parafuso, usar as tarraças e cabeças de roscar corretas. As roscas de parafuso podem cortar-se como necessário, mas o carro ou o roscador manual não pode bater na máquina. Se forem necessárias roscas longas:

1. No final do curso da cabeça de roscar, retire o pé do interruptor de pedal e colocar o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado. Se for usada a cabeça de roscar montada no carro 311, deixe-a fechada no fim do respetivo curso.
2. Abra o mandril e desloque a cabeça de roscar e a peça de trabalho para a extremidade da máquina.
3. Volte a mandrilar a haste e continue a roscar. Ao usar o roscador manual, o cabo tem de ficar encostado à barra de suporte do lado do interruptor. Para evitar entalamento, não coloque a mão ou os dedos entre o cabo do roscador e a barra de suporte.

Roscar do lado esquerdo

Cortar roscas do lado esquerdo é similar ao processo de roscagem do lado direito. A roscagem à esquerda

pode ser feita com roscadores manuais ou com cabeças de roscar montadas no carro 311. Para cortar roscas à esquerda, são necessárias cabeças de roscar e tarraxas para o lado esquerdo.

Roscagem à esquerda com cabeça de roscar montada no carro 311

1. Insira um pino $\frac{5}{16}$ ", de 2" de comprimento pelos furos no descanso do carro e na cabeça de roscar esquerda para se manter no lugar (ver figura 24).
2. A roscagem será feita com o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para trás.

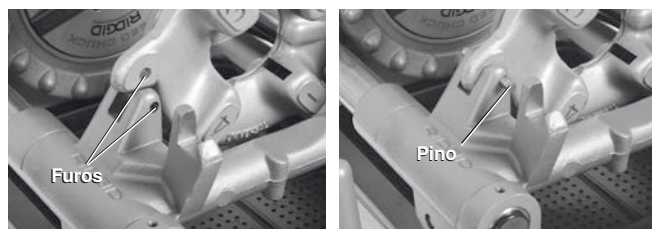


Figura 24 – Manutenção da cabeça de roscar esquerda no lugar

Roscagem à esquerda com roscador manual

1. Segure o cabo do roscador contra o fundo da barra de suporte do lado do interruptor. Para evitar entalamento, não coloque a mão ou os dedos entre o cabo do roscador e a barra de suporte. Ver figura 20 para a posição de funcionamento correta.
2. A roscagem será feita com o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de para trás.

Retirar o tubo da máquina

1. Com o interruptor para trás/desligado/para a frente na posição de desligado e o tubo parado, rode o volante repetidamente e à força para a direita para soltar o tubo no mandril. Abra o mandril dianteiro e o dispositivo de centragem traseiro. Não se coloque por cima do mandril ou dispositivo de centragem.
2. Agarre o tubo de forma firme e retire-o da máquina. Manuseie o tubo cuidadosamente pois a rosca poderá estar quente e poderá haver rebarbas ou extremidades afiadas.

Inspecionar roscas

1. Depois de retirar o tubo da máquina, limpe a rosca.
2. Inspecione visualmente a rosca. As roscas devem ser lisas e completas, com boa forma. Em caso problemas como roscas danificadas, ondulação, roscas finas ou tubo empenados, a rosca pode não vedar. Consulte a tabela de resolução de problemas para ajuda no diagnóstico destes problemas.

3. Inspecione o tamanho da rosca.

- O método preferencial para verificar o tamanho de uma rosca é com um anel calibrador. Existem vários estilos de anéis calibradores, e a sua utilização pode ser diferente da ilustrada aqui.
- Aparafuse bem o anel calibrador manualmente na rosca.
- Veja até onde vai a extremidade do tubo através do anel calibrador. A extremidade do tubo deve ficar alinhada com a lateral do calibrador, com uma volta a mais ou a menos (figura 25). Caso a rosca não esteja corretamente calibrada, corte a rosca, ajuste a tarraxa e recorte uma nova rosca. Ao utilizar uma rosca que não esteja corretamente calibrada, pode provocar fugas.

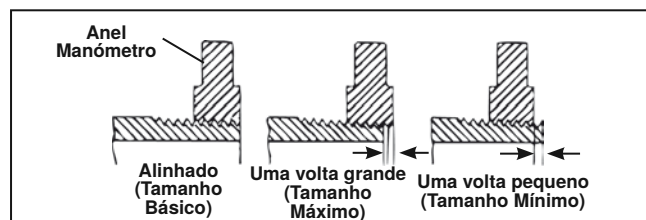


Figura 25 – Verificar o tamanho da rosca

- Se não houver um anel calibrador para inspecionar o tamanho da rosca, é possível utilizar um novo encaixe limpo representativo dos utilizados para calibrar o tamanho da rosca. Para roscas NPT de 2" e menos, as roscas devem ser cortadas de modo a obter 4 a 5 voltas para engatar manualmente no encaixe e, para o BSPT, devem ser 3 voltas.
4. Ajuste as roscas de acordo com a respetiva secção *Ajuste do tamanho da rosca em Preparação e utilização da cabeça de roscar*.
 5. Teste o sistema de tubagem em conformidade com os códigos locais e a prática normal.

Preparar a máquina para o transporte

O propulsor 300 Power Drive só pode ser transportado enquanto máquina ou utilizando o transportador n.º 32.

1. O interruptor para trás/desligado/para a frente tem de estar na posição de desligado e o cabo, desligado da tomada.
2. Elimine as aparas e outros detritos da máquina. Retire todo o equipamento e material da máquina e antecipe-se ao movimento para evitar quedas ou tombos. Limpe qualquer óleo ou detritos no solo.
3. Se instalado, remova o tabuleiro de ferramentas 1452, o carro 311 e as ferramentas montadas no carro.

Transporte apenas enquanto máquina

1. Enrole o cabo de alimentação e empurre a cobertura do interruptor de pedal sobre uma barra de suporte como ilustrado na *figura 26*.
2. Retire o propulsor 300 Power Drive do cavalete 1206.
3. Use técnicas de elevação corretas e tenha em conta o peso da máquina. A máquina pode ser levantada pelos alojamentos das barras de apoio no corpo do propulsor 300 Power Drive. Tenha cuidado ao elevar e mover.

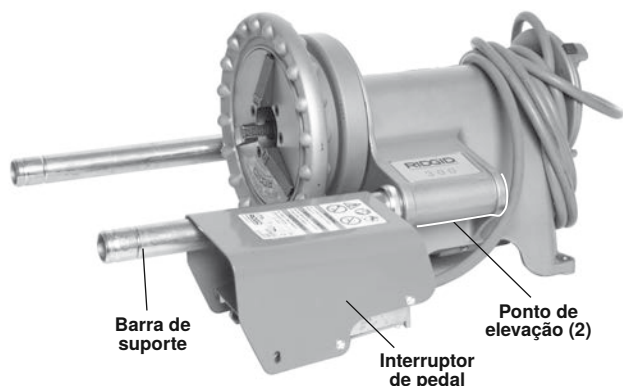


Figure 26 – Máquina preparada apenas para transporte

Transporte com o transportador n.º 32

1. Se necessário, monte o transportador n.º 32 (ver *figura 27*).

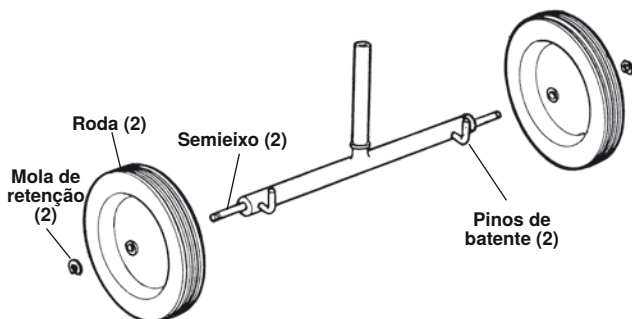


Figura 27 – Conjunto do transportador n.º 32

2. Abra o mandril dianteiro do propulsor. Empurre as barras de suporte para trás até se estenderem 6 1/2" do corpo do propulsor 300 Power Drive. Aperte os parafusos de fixação nos anéis de retenção.
3. Introduza o encabadouro do transportador n.º 32 no mandril dianteiro do propulsor 300 Power Drive; os pinos de batente devem estar nas extremidades das barras de suporte. Aperte firmemente o mandril no encabadouro do transportador (*figura 28*).

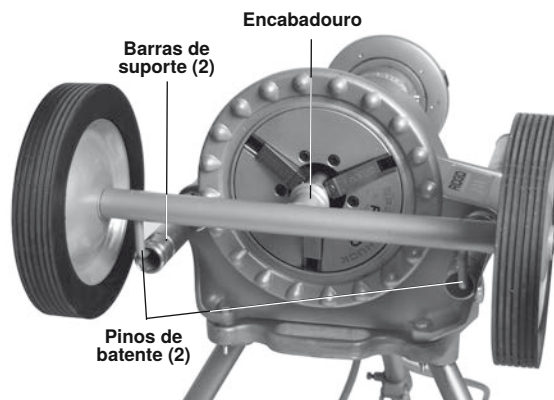


Figura 28 – Instalação do transportador n.º 32

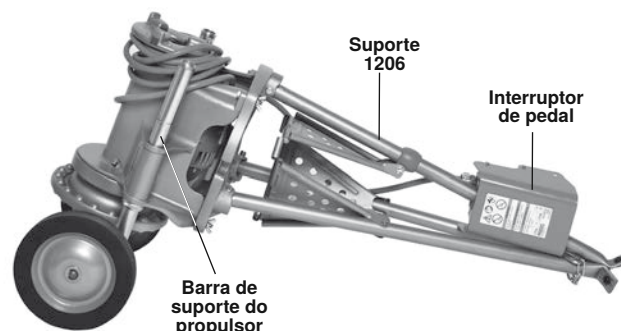


Figura 29 – Máquina preparada para transporte com o transportador n.º 32

4. Incline o propulsor 300 Power Drive para baixo sobre as rodas do transporte.
5. Enrole o cabo de alimentação e empurre a cobertura do interruptor de pedal sobre uma perna como ilustrado na *figura 29*.
6. Empurrar cuidadosamente o centro do tabuleiro para dobrar as pernas do cavalete e fixá-las com a corrente fornecida. Mantenha os dedos e as mãos afastados dos pontos de entalamento para evitar ferimentos.
7. O transportador n.º 32 permite deslocar o propulsor 300 Power Drive e o cavalete 1206 em superfícies lisas e niveladas. Para o utilizar, levante as pernas e o rolo como necessário. Tenha cuidado ao elevar e mover.
8. Inverta a ordem dos passos 2-6 para montar o propulsor 300 Power Drive e o cavalete 1206 depois do transporte.

Armazenamento da máquina

⚠ AVISO O Propulsor 300 deve manter-se num espaço interior ou bem coberto em tempo de chuva. Guarde a máquina numa área isolada, fora do alcance de crianças e de pessoas não familiarizadas com a máquina. Esta máquina pode causar graves lesões nas mãos de pessoas sem formação específica.

Instruções de manutenção

⚠ AVISO

Certifique-se de que o interruptor para trás/desligado/para a frente tem de estar na posição de desligado e a máquina está desligada da tomada antes de qualquer trabalho de manutenção ou ajuste.

Faça a manutenção do propulsor de acordo com estes procedimentos para reduzir o risco de ferimentos por choque elétrico, emaranhamento e outras causas

Limpeza

Depois de cada utilização, elimine da máquina as aparas da roscagem e todos os resíduos de óleo. Elimine o óleo das superfícies expostas, principalmente as áreas de movimento relativo as barras de suporte.

Se os entalhes do mordente não agarrarem e precisarem de ser limpos, utilize uma escova de arame para retirar qualquer acumulação do tubo, etc.

Lubrificação

Mensalmente (ou com mais frequência, se necessário) lubrifique todas as peças em movimento expostas (como, as rodas da cortadora, o parafuso de avanço da cortadora, os inserts dos mordentes e os pontos de articulação) com um óleo de lubrificação. Limpe qualquer excesso da superfícies expostas.

Limpe os niples (*figura 30*) para eliminar a sujidade e evitar a contaminação por gordura. A cada 2-6 meses, dependendo da utilização, aplique massa lubrificante de lítio EP (uma pistola de lubrificação) através dos niples nos pontos de lubrificação com uma pistola de lubrificação.

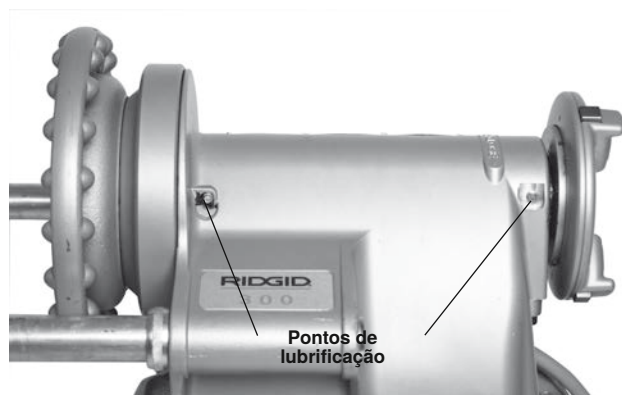


Figura 30 – Encaixes lubrificados

Manutenção do lubrificador n.º 418

Mantenha o crivo do óleo limpo para um fluxo de óleo suficiente. Não opere o 418 lubrificador com o filtro de óleo removido.

Substitua o óleo de corte da rosca quando ficar sujo ou contaminado. Para escoar o óleo, rode o coletor de gotas para a esquerda para o desbloquear e retirar. Observe todas as leis e regulamentos locais ao eliminar o óleo. Elimine as substâncias acumuladas do fundo do balde e do coletor de gotas. Utilize o óleo de corte de rosca RIDGID para rosas de alta qualidade e duração máxima da tarraxa. O lubrificador 418 tem 1 galão de capacidade. Não misture óleos.

Substituição do disco de corte

Se o disco de corte estiver rombo ou partido, empurre o pino do disco de corte para fora da estrutura e verifique o desgaste. Substitua o pino se estiver desgastado e instale uma roda de corte nova (*ver catálogo da RIDGID*). Lubrifique o pino com óleo de lubrificação leve.

Substituição dos inserts dos mordentes

Se os entalhes do mordente estiverem gastos e não agarrarem, necessitam de ser substituídos.

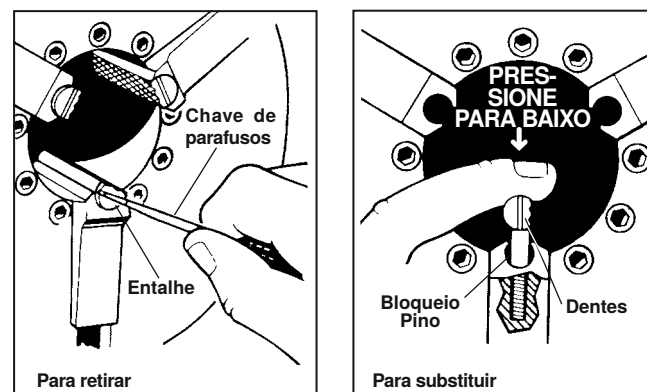


Figura 31 – Substituição dos inserts dos mordentes

1. Coloque a chave de parafusos na ranhura do entalhe e rode 90 graus em qualquer direção. Retire o entalhe (*Figura 31*).
2. Insira o entalhe lateralmente no pino de bloqueio e pressione o máximo possível para baixo (*Figura 31*).
3. Segure o entalhe para baixo de forma firme e, com a chave de parafusos, rode com os dentes virados para cima.

Substituição das escovas de carbono

Verifique as escovas do motor a cada 6 meses. Substitua quando o desgaste chegar a menos de 1/2" (13 mm).

1. Se instalado, remova o tabuleiro de ferramentas 1452, o carro 311 e as ferramentas montadas no carro.
2. Retire a máquina do cavalete 1206 ou da bancada.

3. Coloque a máquina numa bancada desimpedida e estável. Vire a máquina para aceder à parte inferior (figura 32).
4. Se estiver equipada com uma tampa inferior, retire os 4 parafusos que fixam a tampa inferior ao corpo do propulsor 300 Power Drive. Os parafusos permanecerão fixos à tampa inferior.

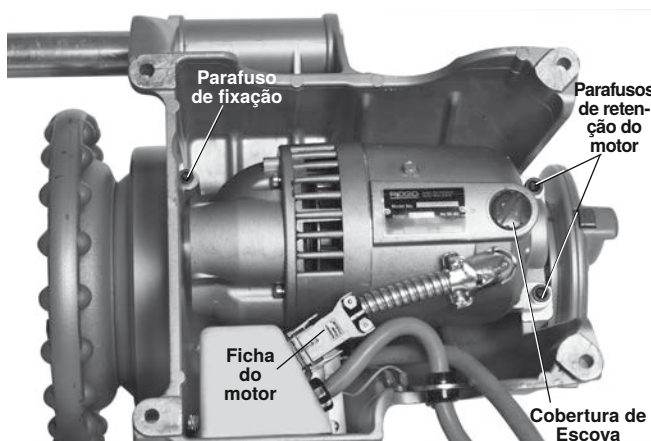


Figura 32 – Remoção da tampa do motor/substituição de escovas

5. Desligue a ficha do motor.
6. Afrouxe o parafuso de aperto que mantém a saliência do motor no lugar no corpo do propulsor 300 Power Drive. Retire os dois parafusos de retenção do motor.
7. Retire o motor do corpo do propulsor.
8. Desaperte as tampas da escova. Retire e inspecione as escovas. Substitua quando o desgaste chegar a menos de 1/2" (13 mm). Inspeção o comutador quanto a desgaste. Se estiver excessivamente gasto, peça a reparação da ferramenta.
9. Reinstale as escovas/instale escovas novas.
10. Reinstale o suporte das escovas.
11. Volte a montar a unidade. Ao instalar o motor, aplique uma camada de massa lubrificante na engrenagem de transmissão do motor exposta. Instale todas as tampas antes de trabalhar com máquina.
12. É aconselhável colocar a máquina em funcionamento durante 15 minutos ao ralenti no sentido para a frente e mais 15 minutos no sentido para trás para assentar as escovas no comutador antes da utilização.

Resolução de problemas

PROBLEMA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÃO
Roscas danificadas.	Tarraxas danificadas, lascadas ou gastas.	Substitua as tarraxas.
	Óleo de corte incorreto.	Utilize apenas óleo de corte de rosca RIDGID®.
	Óleo insuficiente.	Verifique o fluxo de óleo e ajuste como necessário.
	Óleo sujo ou contaminado.	Substitua o óleo de corte de rosca RIDGID®.
	Cabeça de roscar desalinhada relativamente ao tubo.	Limpe as aparas, a sujidade ou outro material estranho entre a cabeça de roscar e o carro.
	Tubo não adequado.	Utilização recomendada com tubo de aço preto ou galvanizado. Parede do tubo demasiado fina - utilize tubo programado 40 ou mais pesado.
	Cabeça de roscar mal ajustada.	Ajuste a cabeça de roscar para fornecer um tamanho de rosca apropriado.
	O carro não se desloca livremente nas barras de suporte.	Limpe e lubrifique as barras de suporte.

Resolução de problemas (continuação)

PROBLEMA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÃO
Roscas empenadas ou esmagadas.	Conjunto da cabeça de roscar abaixo do tamanho.	Ajuste a cabeça de roscar para fornecer um tamanho de rosca apropriado.
	A espessura da parede do tubo é demasiado fina.	Utilize tubo programado 40 ou mais pesado.
Roscas finas.	Tarraxas inseridas na cabeça pela ordem errada.	Coloque as tarraxas na posição correta na cabeça de roscar.
	Forçar o punho do avanço do carro durante a roscagem.	Assim que as tarraxas começarem a roscar, não force o punho de avanço do carro. Permita o avanço automático do carro.
	Os parafusos da placa da tampa da cabeça de roscar estão soltos.	Aperte os parafusos.
Sem fluxo do óleo de corte.	Óleo de corte baixo ou ausente.	Encha o reservatório do óleo.
	Crivo obstruído.	Limpe o crivo.
	Pistola obstruído ou com defeito.	Envie a pistola para assistência.
A máquina não funciona.	Escovas do motor gastas.	Substitua as escovas.
O tubo escorrega dos mordentes.	Entalhes do mordentes cheios de detritos.	Limpe os entalhes do mordente com uma escova de arame.
	Entalhes dos mordentes gastos.	Substitua os entalhes do mordente.
	Tudo não está devidamente centrado nos entalhes do mordente.	Certifique-se de que o tubo está centrado nos entalhes do mordente, utilize o dispositivo de centragem traseiro.
	Mandril não apertado no tubo.	Utilize rotações repetidas e forçadas da roda do martelo para apertar o mandril de velocidade.

Assistência e reparação

⚠ AVISO

Serviço ou reparação impróprios podem tornar a máquina insegura de operar.

As *Instruções de manutenção* serão suficientes para resolver a maioria das necessidades de manutenção desta máquina. Quaisquer problemas não mencionados nesta secção podem ser resolvidos por um técnico de assistência RIDGID.

A ferramenta deve ser levada a um Centro de Serviço Independente Autorizado da RIDGID, ou devolvida à fábrica. Utilize apenas peças de serviço RIDGID.

Para mais informações sobre o centro de assistência independente autorizado da RIDGID mais próximo de si ou para questões sobre assistência e reparação, ver *Informações de Contacto* neste manual.

Equipamento opcional

⚠ AVISO

Para reduzir o risco de ferimentos graves, utilize apenas equipamento específico concebido e recomendado para utilização com o propulsor 300 Power Drive, como o listado.

N.º de Catálogo	Modelo n.º	Descrição
42360	1206	Suporte para propulsor 300
42575	32	Transportador
97365	—	Entalhes de mordente para tubo revestido
10883	418	Lubrificador com 1 galão de óleo de corte de roscas Premium
51005	819	Mandril do niple completo, 1/2" a 2" (12 mm a 50 mm)
22638	1452	Bandeja de Ferramentas de Pinça
46660	E-863	Cone Escareador ESQ/DIR
Ferramentas manuais		
—	00-R	Roscador de tubos, 1/8" a 1" (3 mm a 25 mm)
—	11-R	Roscador de tubos, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
—	12-R	Roscador de tubos, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
—	00-RB	Roscador de parafusos, 1/4" a 1" (6 mm a 25 mm)
32895	202	Cortadora de rolos grandes reforçados, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
32820	2-A	Cortadora de tubos reforçados, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
34945	2	Escareador reto, 1/8" a 2" (3 mm a 50 mm)
34950	3	Escareador reto, 3/8" a 3" (9 mm a 75 mm)
Ferramentas montadas no carro		
68815	311	Carro com alavanca n.º 312
42385	312	Alavanca de alimentação do carro
42365	341	Escareador para carro n.º 311 com alavanca
42370	360	Cortador para carro n.º 311
97065	811A	Q.O. universal Apenas cabeça de roscar, apenas lado direito
97075	815A	Apenas cabeça de roscar de abertura automática, apenas lado direito

Para uma lista completa do equipamento RIDGID disponível para estas ferramentas, ver o catálogo de ferramentas da Ridge online em RIDGID.com ou as Informações de Contacto.

Informação do óleo de corte da rosca

Leia e siga todas as instruções na etiqueta de óleo de ros-car e na Ficha de Dados de Segurança (FDS). Informação específica sobre os óleos de corte de roscagem RIDGID, incluindo identificação de perigos, primeiros socorros, combate a incêndios, medidas em caso de libertação acidental, manuseamento e armazenamento, equipamento de proteção individual, eliminação e transporte, está incluída no contentor e na FDS. A FDS está disponível em RIDGID.com ou *ver Informações de contacto*.

Eliminação

Determinadas partes do Propulsor 300 contêm materiais valiosos e podem ser recicladas. Existem empresas especializadas em reciclagem que podem ser encontradas localmente. Elimine os componentes em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Contacte as autoridades locais de gestão dos resíduos para mais informações.



Nos países da UE: não elimine o equipamento elétrico juntamente com resíduos domésticos!

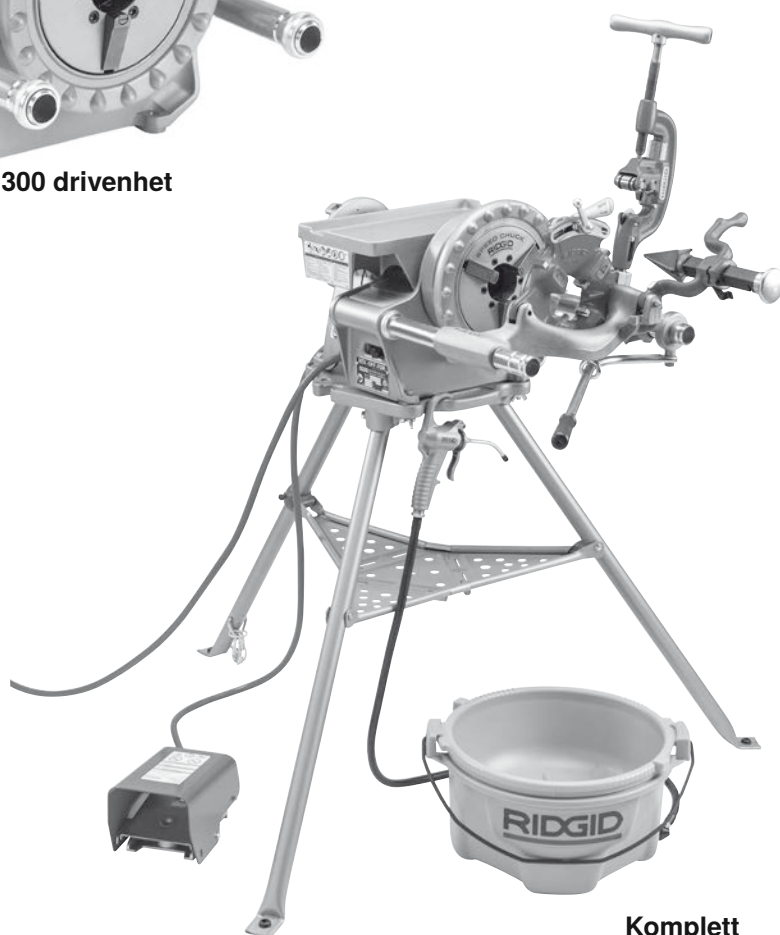
De acordo com a diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua transposição para a legislação nacional, o equipamento elétrico

em final de vida útil deve ser recolhido em separado e eliminado de forma ambientalmente correta.

300 kraftenhet/ 300 kraftenhet komplett



300 drivenhet



Komplett
drivenhet 300



VARNING!

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du använder utrustningen. Om du använder utrustningen utan att ha förstått eller följt innehållet i bruksanvisningen finns risk för elchock, brand och/eller personskador.

300 kraftenhet/300 kraftenhet komplett

Anteckna serienumret nedan och spara produktens serienummer som sitter på märkplåten.

Serienr

Innehåll

Registreringsformulär för maskin med serienummer	169
Säkerhetssymboler	171
Allmänna säkerhetsvarningar för motordrivna verktyg	171
Säkerhet på arbetsområdet	171
Elsäkerhet.....	171
Personsäkerhet.....	172
Användning och skötsel av motordrivna verktyg.....	172
Service.....	173
Särskild säkerhetsinformation	173
Säkerhetsvarningar för 300-drivenheter.....	173
RIDGID®-kontaktinformation	174
Beskrivning, specifikationer och standardutrustning	174
Beskrivning	174
Specifikationer	174
Standardutrustning	175
Montera maskinen	175
Montering på 1206-stativ	175
Montering på bänk.....	176
Installation av 311 släde och verktyg	176
Installation av verktygshylla 1452	177
Inspektion före användning	177
Ställa in maskinen och arbetsområdet	178
Montering och användning av gänghuvud	179
Demontering/montering av gänghuvud.....	179
Snabböppnande gänghuvuden	179
Sätta i/byta backar.....	179
Justera gängdimensionen	180
Öppna gänghuvudet i gängans ände	180
Justering av stoppbult.....	180
Anvisningar för användning	180
Används med handverktyg	181
Kapning av rör med skär nr 2-A eller 202	181
Fräsning med rörfräs nr 2 eller 3	182
Gängning med manuella gängmaskiner	182
Används med 311 slädesmonterade verktyg	183
Skär med avskäraren 360	183
Fräsning med rörfräs nr 341	184
Gängning med maskinens gänghuvuden	184
Gängade stänger/bultgängning	185
Vänstergängning.....	185
Borttagning av röret från maskinen.....	186
Inspektera gängor.....	186
Förbereda maskinen för transport	186
Förvara maskinen	187
Anvisningar för underhåll	187
Rengöring	187
Smörjning.....	187
Underhåll av smörjapparaten nr 418	188
Byta skärhjulet	188
Byta käftinsatser	188
Byte av kolborstar	188
Felsökning	189
Service och reparationer	190
Extrautrustning	190
Information om gängskärolja	190
Bortskaffande	190
Försäkran om överensstämmelse	På insidan av omslagets baksida
Livstidsgaranti	Omslagets baksida

*Översättning av originalbruksanvisning

Säkerhetssymboler

I den här bruksanvisningen och på produkten används säkerhetssymboler och signalord för att kommunicera viktig säkerhetsinformation. Det här avsnittet syftar till att förbättra förståelsen av dessa signalord och symboler.



Detta är en säkerhetssymbol. Den används för att göra dig uppmärksam på risker för personskador. Rätta dig efter alla säkerhetsföreskrifter som följer efter denna symbol, för att undvika personskador eller dödsfall.



FARA betecknar en farlig situation som kommer att orsaka dödsfall eller allvarliga personskador, om situationen inte undviks.



VARNING betecknar en farlig situation som kan orsaka dödsfall eller allvarliga personskador, om situationen inte undviks.



SE UPP betecknar en farlig situation som kan orsaka lindriga eller medelsvåra personskador, om situationen inte undviks.



OBS betecknar information som avser skydd av egendom.



Den här symbolen betyder att bruksanvisningen ska läsas noggrant innan utrustningen används. Bruksanvisningen innehåller viktig information om säker och korrekt användning av utrustningen.



Den här symbolen visar att skyddsglasögon med sidoskydd eller goggles alltid ska bäras när utrustningen används, för att minska risken för ögonskador.



Den här symbolen visar att det finns risk att fingrar, händer, kläder eller andra föremål fastnar mellan drev eller andra roterande delar och orsakar krosskador.



Den här symbolen indikerar att det finns risk att fingrar, ben, kläder eller andra föremål fastnar och/eller lindas runt roterande axlar med kross- eller slagskador som följd.



Den här symbolen betecknar risk för elchock.



Den här symbolen visar att det finns risk för att maskinen tippar, vilket kan orsaka slag- eller krosskador.



Den här symbolen betyder att du inte ska bära handskar vid användning av den här maskinen, för att minska risken för att fastna.



Den här symbolen betyder att du alltid ska använda fotokopplaren när du använder en gångningsmaskin/drivenhet för att minska risken för kroppsskador.



Den här symbolen innebär att du inte ska koppla från fotokopplaren för att minska risken för kroppsskador.



Den här symbolen innebär att du inte ska blockera fotokopplaren (låst i läge PÅ) för att minska risken för kroppsskador.

Allmänna säkerhetsvarningar för motordrivna verktyg*



Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer det här motordrivna verktyget. Om du använder utrustningen utan att förstå eller följa anvisningarna nedan finns risk för elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH ANVISNINGAR SOM REFERENS I FRAMTIDEN!

Termen "motordrivna verktyg" i varningstexterna avser ett nätdrivet motordrivna verktyg (med sladd) eller ett batteridrivna motordrivna verktyg (sladdlöst).

Säkerhet på arbetsområdet

- **Håll arbetsområdet städat och väl upplyst.** Stökiga eller mörka områden gör att olyckor inträffar lättare.
- **Använd inte motordrivna verktyg i omgivningar med explosiv atmosfär, till exempel i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Motordrivna verktyg kan avge gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- **Håll barn och kringstående på behörigt avstånd medan du använder ett motordrivna verktyg.** Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- **Motordrivna verktygs elkontakter måste passa i motsvarande uttag. Du får aldrig modifiera kontak-**

* Texten i avsnittet Allmänna säkerhetsvarningar för motordrivna verktyg i den här bruksanvisningen är ordagrann, enligt krav, från tillämplig standard UL/CSA 62841-1. Det här avsnittet innehåller allmänna säkerhetsrutiner för många olika typer av motordrivna verktyg. Alla föreskrifter gäller inte för alla verktyg, och vissa gäller inte för det här verktyget.

ten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med jordade motordrivna verktyg. Icke modifierade stickproppar och matchande uttag minskar risken för elstötar.

- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.
- **Utsätt inte motordrivna verktyg för regn eller väta.** Om vatten kommer in i ett motordrivet verktyg ökar risken för elchock.
- **Misshandla inte kabeln.** Använd aldrig kabeln till att bära eller dra det motordrivna verktyget. Håll kabeln på avstånd från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller ihoptrasslade kablar ökar risken för elstötar.
- **När ett motordrivet verktyg används utomhus ska du använda en förlängningskabel som är avsedd för utomhusanvändning.** Användning av en kabel som är lämplig för utomhusanvändning minskar risken för elchock.
- **Använd en krets med jordfelsbrytare om ett motordrivet verktyg måste användas på en fuktig plats.** En jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

Personssäkerhet

- **Var uppmärksam, ha uppsikt över det du gör, och använd sunt förnuft när du använder ett motordrivet verktyg.** Använd inte ett motordrivet verktyg om du är trött eller påverkad av mediciner, alkohol eller annat. Ett enda ouppmärksam ögonblick vid användning av verktyg kan leda till allvarliga personskador.
- **Använd personlig skyddsutrustning.** Bär alltid ögonskydd. Skyddsutrustning som ansiktsmasker, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktliga starter.** Se till att strömställaren är i läge AV innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget. Att bära motordrivna verktyg med fingret på strömställaren eller att strömsätta motordrivna verktyg som har strömställaren PÅ ökar risken för olyckor.
- **Ta bort alla justeringsverktyg och skruvnycklar innan du sätter ett motordrivet verktyg i läge PÅ.** Ett verktyg eller en nyckel som går emot en roterande del av det motordrivna verktyget kan orsaka personskador.
- **Sträck dig inte för långt. Stå alltid stadigt och balanserat.** Då har du bättre kontroll över maskinen vid oväntade situationer.

- **Använd lämpliga kläder.** Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder på behörigt avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det finns utrustning för dammsug och dammuppsamling måste sådan utrustning vara ordentligt ansluten och användas på rätt sätt.** Användning av dammsug kan minska dammrelaterade risker.
- **Var alltid uppmärksam, överskatta inte din egen erfarenhet och följ alltid alla säkerhetsprinciper.** En slarvig åtgärd kan orsaka personskada på bråkdelen av en sekund.

Användning och skötsel av motordrivna verktyg

- **Använd inte överdriven kraft.** Använd rätt motordrivet verktyg för din tillämpning. Rätt motordrivet verktyg utför uppgiften bättre och säkrare vid den hastighet som det är konstruerat för.
- **Använd inte det motordrivna verktyget om PÅ/AV-brytaren inte fungerar.** Motordrivna verktyg där omkopplaren inte fungerar är farliga, och måste repareras.
- **Koppla ur kontakten från strömkällan och/eller batteriet, om detta är möjligt, ur det motordrivna verktyget innan du utför några justeringar, byter några tillbehör, eller förvarar några motordrivna verktyg.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att det motordrivna verktyget ska startas oavsiktligt.
- **Förvara motordrivna verktyg som inte används utom räckhåll från barn.** Personer som inte är vana vid motordrivna verktyg och som inte har läst den här bruksanvisningen får inte använda verktyget. Motordrivna verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- **Utför underhåll på motordrivna verktyg.** Kontrollera om det finns några felinställda eller kärvande rörliga delar, om några delar har gått sönder eller något annat tillstånd som kan påverka verktygets drift. Om ett motordrivet verktyg är skadat måste det repareras före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna motordrivna verktyg.
- **Håll alla kapverktyg vassa och rena.** Rätt underhållna skärande verktyg med vassa skärande eggar kärvar inte lika lätt och är lättare att kontrollera.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fettfria.** Hala handtag och gripytor gör hanteringen osäker och du kanske inte kan kontrollera verktyget vid oväntade situationer.

- Använd det motordrivna verktyget, tillbehören och bitarna osv. i enlighet med dessa anvisningar, med hänsyn tagen till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av motordrivna verktyg i andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.

Service

- Service på det motordrivna verktyget ska utföras av en behörig reparatör och eventuella reservdelar måste vara identiska originaldelar. Detta ser till att det motordrivna verktygets säkerhet hålls intakt.

Särskild säkerhetsinformation

VARNING

Det här avsnittet innehåller viktig säkerhetsinformation som gäller specifikt för det här verktyget.

Läs dessa försiktighetsåtgärder noggrant innan du använder 300-drivenheten, så att du minskar risken för elstöt och andra allvarliga personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH ANVISNINGAR SOM REFERENS I FRAMTIDEN!

Förvara den här bruksanvisningen med maskinen, så att operatören alltid har tillgång till den.

Säkerhetsvarningar för 300-drivenheter

- Håll golven torra och fria från hala material som t.ex. olja. Hala golv kan lätt orsaka olyckor.
- Begränsa åtkomsten till eller spärra av området när arbetsstycket sträcker sig utanför maskinen för att ge minst en meters (3 fot) spel från arbetsstycket. Att begränsa åtkomst eller att spärra av området runt arbetsstycket minskar risken för att fastna.
- Använd inte handskar. Handskar kan fastna i det roterande röret eller i maskindelar vilket kan orsaka allvarliga kroppsskador.
- Använd inte maskinen för andra syften som att borra hål eller dra runt vinschar. Annan användning eller modifiering av den här maskinen för andra arbetsuppgifter kan öka risken för allvarliga personskador.
- Säkra maskinen på bänken eller stativet. Stöd långa, tunga rör med rörstativ. På så sätt förhindras tippning.
- När du använder maskinen, stå på sidan där operatörsströmställaren sitter. Att använda maskinen från den här sidan eliminerar behovet av att sträcka sig över maskinen.
- Håll händerna borta från roterande rör och anslutningar. Stoppa maskinen innan du torkar rörgångar eller skruvar på förskruvningar. Låt maskinen stanna helt innan du vidrör röret. Detta minskar risken för att fastna i roterande delar.
- Använd inte maskinen för att montera eller ta bort förskruvningar. Den här rutinen kan leda till fasthållning, intrassling och förlorad kontroll.
- Använd inte maskinen utan alla kåpor ordentligt monterade. Om rörliga delar exponeras ökar risken för att fastna.
- Använd inte maskinen om fotomkopplaren är trasig eller saknas. Fotomkopplaren ger säker kontroll över maskinen, som avstängning om du skulle fastna.
- En person ska kontrollera arbetsprocessen, maskinens drift och fotomkopplaren. Operatören är den enda person som får befinna sig inom arbetsområdet medan maskinen är i drift. Detta hjälper till att reducera risken för personskador.
- Sträck dig aldrig in i maskinens främre chuck eller bakre centreringshuvud. Detta minskar risken för att fastna.
- Håll händerna borta från rörets ändar. Sträck dig inte in i röret. Gångor, rörändar och spån är vassa. Grader och kanter kan orsaka ihakning och skärskador. Detta minskar risken för att fastna i roterande delar.
- Om du använder maskinen med handverktyg för kapning, fräsning eller gängning av rör får du inte placera handen eller fingrarna mellan handverktygets handtag och stödstången. Detta minskar risken för klämskador.
- Du måste ha läst och förstått dessa anvisningar, elverktygets anvisningar samt varningar och anvisningar för all utrustning och allt material som används innan du använder det här verktyget, så att du minskar risken för allvarliga personskador. Den här bruksanvisningen innehåller specifika anvisningar för användning av drivenheten 300 Power Drive vid kapning, fräsning och gängning med diverse utrustning från RIDGID. Vid användning med annan RIDGID-utrustning som är avsedd för användning med 300 Power Drive (t.ex. rullfräsar, 141/161 växelgångare, andra skärhuvuden, 819 nippelchuck) ska du följa anvisningarna och varningarna för den utrustningen för att minska risken för allvarliga personskador. Tillbehör som är lämpliga för annan utrustning kan vara farliga om de används tillsammans med den här maskinen.

RIDGID-kontaktinformation

Om du har någon fråga om den här RIDGID®-produkten:

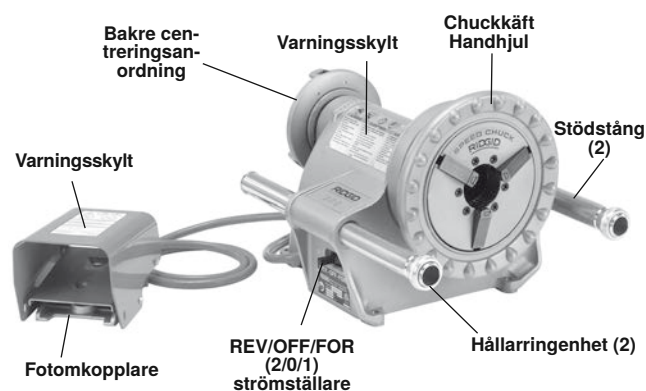
- Kontakta närmaste RIDGID®-distributör.
- Besök RIDGID.com för uppgift om närmaste RIDGID-representant.
- Kontakta Ridge Tool Technical Service Department på ProToolsTechService@Emerson.com. Om du befinner dig i USA och Kanada ring 844-789-8665.

Beskrivning, specifikationer och standardutrustning

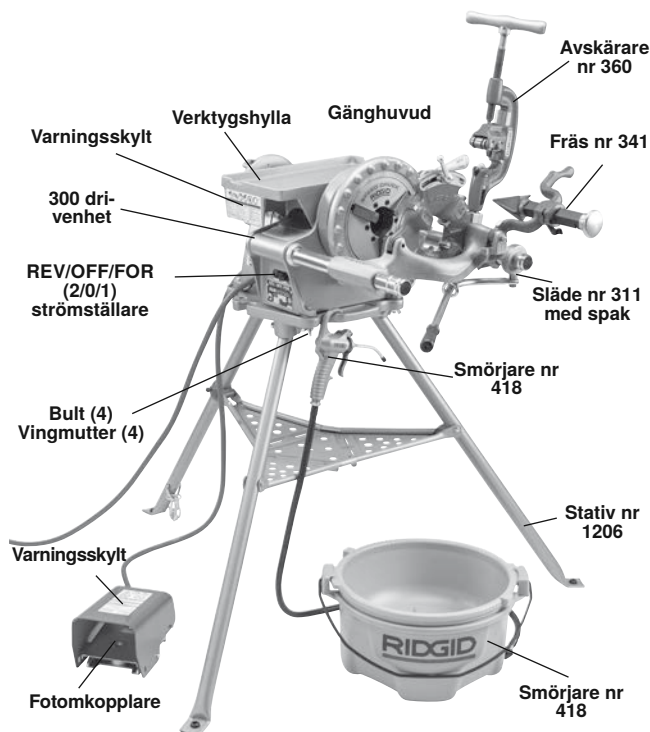
Beskrivning

RIDGID® kraftenheten modell 300 är en elmotordriven maskin som centrerar och chuckar rör-, lednings- och bultmaterial och roterar det medan kapning, fräsning och gängning utförs. Gängning, kapning och fräsning kan utföras med olika handverktyg eller 311-slädesmonterade verktyg på 300 Power Drive Complete-konfigurationen. Smörjaren RIDGID 418 finns tillgänglig för att fylla arbetet med gängskärningsolja under gängningsarbetet.

Med rätt tillvalsutrustning kan RIDGID® kraftenhet 300 användas för att gänga större rör, korta eller stänga nipplar eller för rullspårning.



Figur 1 – kraftenhet modell 300



Figur 2 – kraftenhet modell 300 komplett

Specifikationer

Gängningskapacitet..... Rör 1/8" till 2" (3 till 50 mm)
Bult 1/4" till 2" (6 till 50 mm)

Maximal diameter
arbetsstycke..... 2,48" (63 mm)
Vänstergångor Med rätt gånghuvuden

Motor:

Typ..... universal, reversibel, enfas

Effekt 1/2 HK (0,37 kW)

Märkdata 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220–240 V,
50/60 Hz, 7,5 A; andra spänningar
tillgängliga (se RIDGID-katalogen)

Driftvarvtal..... 36, 38 eller 57 varv/min

Se produktens serienummerskylt för specifik information om enheten.

Reglage..... REV/OFF/FOR (2/0/1) Strömbrytare och ON/OFF-fotomkopplare

Främre chuck hammartyp med utbytbara käftinsatser

Bakre centreringsanordning Rullstyrd, roterar med chucken

Vikt (endast maskin, utan tillbehör) 88 lbs. (40 kg)

Vikt
(1206 endast stativ) ... 28 lbs. (13 kg)

Vikt (311 endast släde
och verktyg)41 lbs. (19 kg)

Storlek
(endast maskin)17" x 15.5" x 13.25"
(432 x 394 x 337 mm)

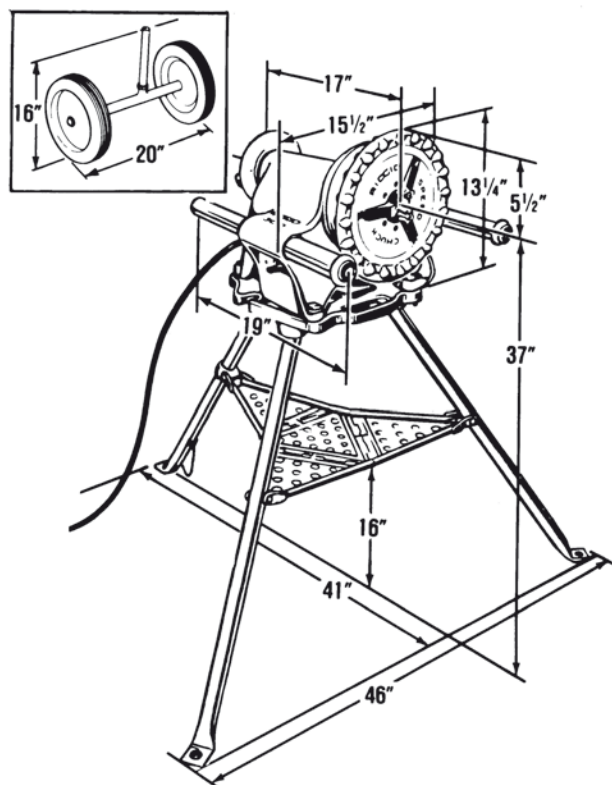
Ljudtryck
(LPA)*86,2 dB(A), K=3

Ljudeffekt
(LWA)*93.2 dB(A), K=3

* Ljudmätt mätts i enlighet med ett standardiserat test enligt standard EN 62481-1.

- Ljudutsläpp kan variera beroende på platsen och den specifika användningen av de här verktygen.
- Dagliga exponeringsnivåer för ljud måste utvärderas för varje tillämpning och lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas vid behov. Utvärdering av exponeringsnivåer ska vägas in tiden när ett verktyg är avstängt och inte används. Det kan minska exponeringsnivån för hela arbetsperioden avsevärt.

Alla specifikationer är nominella och kan komma att ändras i takt med att konstruktionen förbättras.

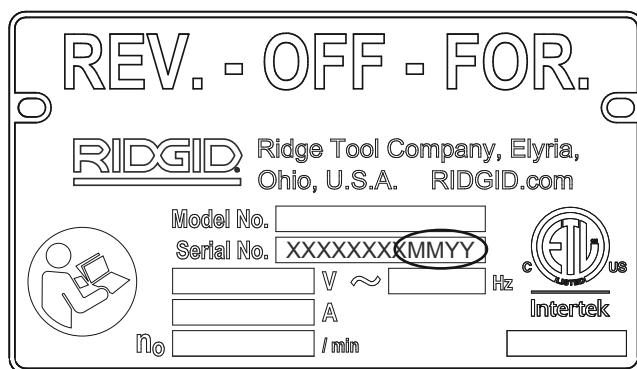


Figur 3 – Ungefärliga mått för 300 kraftenhet och 1206 stativ

Standardutrustning

RIDGID 300 kraftenhet kan köpas som enbart kraftenhet eller som 300 komplett med en mängd olika utrustningar inkluderade. Se RIDGID-katalogen för uppgifter om levererad utrustning med specifika maskinkatalognummer

Serienummerskylten för kraftenheten sitter under REV/OFF/FOR-omkopplaren. De sista 4 siffrorna anger månad och år för tillverkningen (MM = månad, ÅÅ = år).



Figur 4 – Maskinens serienummer

OBS Val av lämpliga material och installation, fognings- och formningsmetoder är systemkonstruktörens och/eller installatörens ansvar. Om felaktiga material eller felaktiga metoder används kan systemfel inträffa.

Rostfritt stål och andra rostskyddade material kan förorenas under installation, fogning och formning. Den här föroreningen kan orsaka korrosion och haverier i förtid. Utför alltid en noggrann utvärdering av material och metoder för specifika serviceförhållanden, inklusive kemisk sammansättning och temperaturer, ska utföras innan någon installation påbörjas.

Montera maskinen

⚠ VARNING



Följ dessa rutiner vid montering så att du minskar risken för allvarliga personskador under användning.

Kraftenheten måste monteras på ett stabilt stativ eller bänk, annars kan den välta och orsaka allvarliga skador.

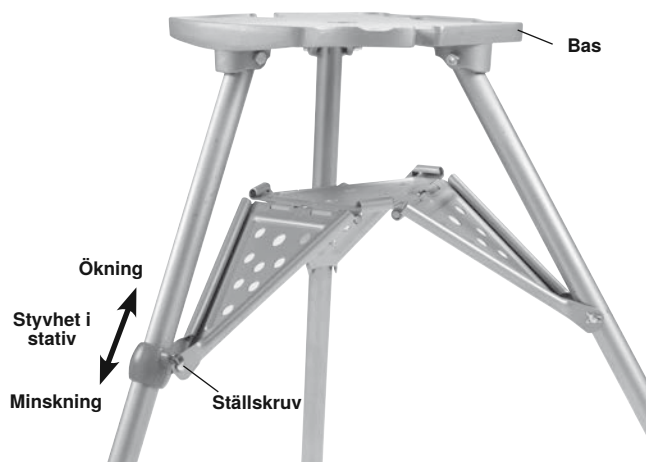
Ställ omkopplaren REV/OFF/FOR i läge OFF och koppla ur maskinen före montering.

Använd korrekt lyfteknik. RIDGID 300 kraftenhet väger 40 kg (88 lbs.).

Montering på 1206-stativ

1. Placera stativet med fötterna på golvet och fäll ut benen. Tryck försiktigt ned hyllans mitt och lås fast den i sitt läge. Håll fingrar och händer borta från klämpunkter för att förhindra skador.
2. Ett korrekt justerat stativ i gott skick ska sitta stadigt utan någon större löshet. Justering:
 - a. Ta bort alla föremål (rör, verktyg osv.) från stativet. Tryck försiktigt upp hyllan för att låsa upp den. Håll dig borta från rörliga ben.

- b. Lossa ställskruven på det bakre fackstödet (se bild 5).
- c. Flytta det bakre hyllstödet mot basen för att öka styvheten och bort från basen för att minska styvheten.
- d. Dra åt ställskruven på det bakre hyllstödet ordentligt. Upprepa ovanstående steg tills allt är korrekt justerat. På slitna stativ kan det hända att justering inte är möjlig.

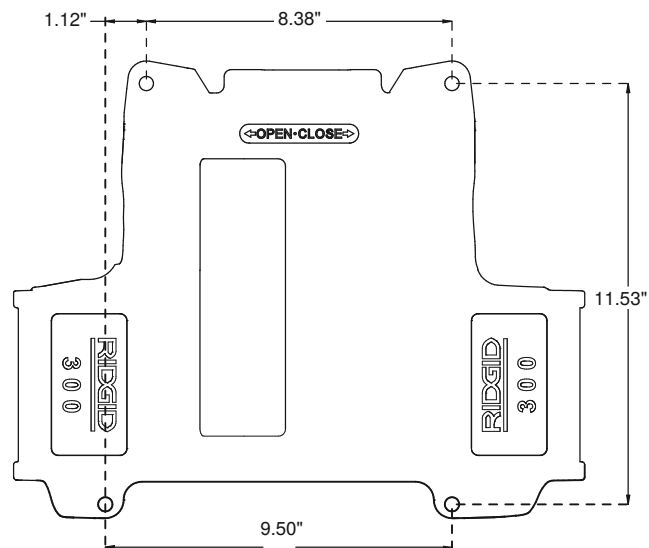


Figur 5 – Justering av hyllstöd

3. Förankring för ökad stabilitet – Hål finns i fötterna för att fästa stativet i golvet. Förankra alltid stativet vid användning med växelgångare för att förhindra att det tippar.
4. Placera 300-kraftenheten på stativet och fäst med de medföljande fästelementen (bild 2).

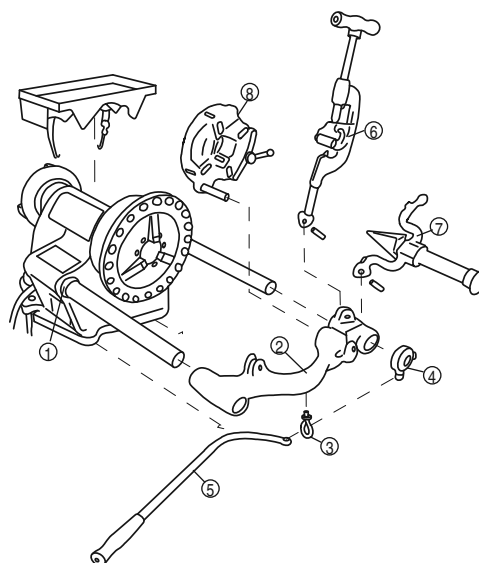
Montering på bänk

300-kraftenheten kan monteras på en jämn, stabil bänk. Montera enheten på en bänk med fyra 3/8 - 16 UNC-skrivar i hålen i maskinbasens hörn. Se bild 6 för avstånd mellan bashålen. Dra åt stadigt.



Figur 6 – Avstånd mellan hål i basen för 300-kraftenheten

Installation av 311 släde och verktyg



Figur 7A – Installation av 311-släde och verktyg



Figur 7B – Installation av 311-släde och verktyg

Installationsstegen överensstämmer med Bild 7A.

1. Dra ut stödstängerna helt framåt. Tryck tillbaka hållarringarna tills de ligger an mot 300-kraftenhetens hus. Dra åt ställskruvorna i hållarringarna med en $\frac{1}{8}$ " sexkantnyckel (bild 8).



Figur 8 – Ställskruvens placering

2. Skjut 311-släden på stödstängerna.
3. Skruva fast öglebulten på undersidan av 311-släden. Dra inte åt låsmuttern.
4. Skjut på hylsenheten på stödstången enligt bilden, med den gängade nocken nedåt.
5. För in 312-armen genom öglebulten enligt bilden. Säkra spaken mot hylsenheten med ansatsbulten. Dra åt hylsans tumskruv. Aktivera spaken och justera öglebulten för att få fullt utslag och enkel rörelse. Dra åt låsmuttern.
6. Montera 360-skäraren på 311-släden enligt bilden. Säkra med stift. Sväng skäraren till uppfällt läge.
7. Montera 341-fräsen på släden enligt bilden. Säkra med stift.
8. Sätt i gänghuvudets tapp i inpassningshålet i släden. När gänghuvudet är helt infört hålls det fast. Sväng gänghuvudet till uppfällt läge.

Installation av verktygshylla 1452

1. Placera verktygshyllan 1452 på kraftenheten enligt bild 7. Kläm fast sidokroken i kraftenhetens hus.
2. Fäst den nedre kroken på kraftenhetens hus och stäng krokspaken ordentligt.

Inspektion före användning

⚠ VARNING



Kontrollera kraftenheten 300 Power Drive före varje användningstillfälle och åtgärda eventuella problem för att minska risken för allvarliga personskador på grund av elstöt, krosskador eller andra orsaker, och för att hjälpa till att förhindra skador på kraftenheten.

1. Se till att kraftenheten har kopplats ur och strömställaren REV/OFF/FOR är i läge OFF.
2. Ta bort all olja, smuts och allt smörjfett från drivenheten och tillbehören, även från handtag och reglage. Detta underlättar inspektionen och förhindrar att verktyget glider ur handen vid användningen. Rengör och underhåll maskinen enligt underhållsanvisningarna.
3. Kontrollera följande på drivenheten:
 - Att sladdar och stickproppar inte är skadade eller modifierade.
 - Korrekt montering, underhåll och fullständighet.
 - Eventuella trasiga, slitna, saknade, felinriktade eller kärvande delar eller andra skador.
 - Förekomst och användning av fotomkopplaren. Bekräfta att fotomkopplaren är ansluten, i gott skick, att den fungerar smidigt och inte kärvar.
 - Alla varningsetiketter ska finnas på plats och vara läsliga (bild 1, 2 och 7).
 - Skick hos backar, skärhjul och fräsens skäreppar. Slöa eller skadade skärverktyg kräver mer kraft, ger sämre resultat och ökar risken för kroppsskador.
 - Alla andra tillstånd som kan förhindra säker och normal drift.

Använd inte kraftenheten förrän eventuella problem har åtgärdats.

4. Utför inspektion och underhåll av all annan utrustning enligt anvisningarna och kontrollera att allt fungerar korrekt.

Ställa in maskinen och arbetsområdet

⚠ VARNING



Ställ in kraftenheten 300 och arbetsområdet enligt de här rutinerna för att minska risken för personskador på grund av elstöt, maskinvältning, fasthållning, krossolyckor eller andra orsaker, och för att förhindra skador på maskinen.

Säkra maskinen på ett stabilt stativ eller bänk. Stötta upp röret ordentligt. Detta minskar risken för fallande rör, tippning och allvarliga personskador.

Använd inte kraftenheten 300 om fotomkopplaren inte är i gott skick. En fotomkopplare ger bättre kontroll genom att du kan stänga av maskinens motor genom att ta bort foten från den.

1. Kontrollera att arbetsområdet uppfyller följande:

- Tillräcklig belysning.
- Inga brandfarliga vätskor, ångor eller damm som kan antändas. Om det förekommer, arbeta inte i området förrän källan har identifierats, avlägsnats eller åtgärdats och området är helt ventilerat. Gångningsmaskinen är INTE explosionssäker och kan orsaka gnistor.
- Tydlig, plan, stabil och torr plats för all utrustning och för operatören.
- God ventilation. Använd inte utrustningen under långa perioder på små och begränsade utrymmen.
- Korrekt anslutet eluttag med rätt spänning. Kontrollera spänningskraven på maskinens märkskylt. Även om ett uttag är jordat eller har jordfelsbrytare så är kanske jordningen inte korrekt utförd. Låt en behörig elektriker kontrollera uttaget om du är osäker.

2. Städa upp arbetsområdet innan du installerar någon utrustning. Torka alltid upp olja som kan ha stänkt eller droppat från maskinen eller smörjapparaten för att förhindra halkolyckor och fallolyckor.

3. Inspektera röret som ska gängas samt förknippade förskruvningar. Avgör korrekt utrustning för jobbet. Se *Specifikationer*. Gänga endast rakt material. Gänga inte böjt material, rör med förskruvningar eller andra fästen. Gängning av annat än rakt material ökar risken för fastklämning och slagskador.

4. Transportera utrustningen till arbetsområdet längs en tydlig väg. *Läs mer om maskinförberedelser i Förbereda maskinen för transport.*

5. Bekräfta att utrustningen som ska användas har inspekterats och monterats enligt anvisningarna.

6. Dra ut nätsladden och fotomkopplaren. Kontrollera att REV/OFF/FOR-omkopplaren står i läge OFF.

7. Kontrollera att rätt backar används i gängningshuvudet och att de är korrekt inställda. Installera och/eller justera backarna i gänghuvudet vid behov. Se *avsnittet Inställning och användning av gänghuvud* eller gänghuvudets instruktioner för mer information.

8. I förekommande fall, sväng avskäraren, fräsen och gänghuvudet upp, bort från operatören. Se till att de är stabila och inte kommer att falla ner i arbetsområdet.

9. Om röret sträcker sig bortom stödstångerna framför maskinen eller mer än 2' (0,6 m) ut från maskinens bakände, använd rörstativ för att ge stöd åt röret och för att undvika att röret och kraftenheten välter eller faller. Placera rörstativen i linje med maskinchuckarna, cirka 1/3 från rörets ände till maskinen. Längre rör kan kräva fler än ett rörstativ. Använd endast rörstativ som är avsedda för det här syftet. Olämpliga rörstativ eller att stödja röret för hand kan orsaka skador genom vältning eller att någon fastnar.

10. Begränsa åtkomst eller sätt upp skydd eller barriärer för att skapa minst 3' (1 m) fritt utrymme runt kraftenheten och röret. Detta hjälper till att hindra personer i omgivningen från att komma i kontakt med maskinen eller röret och det minskar risken för vältning eller för att fastna.

11. Placera fotomkopplaren enligt *figur 18* för att ge rätt arbetsläge.

12. Kontrollera RIDGID-gångoljenivån i smörjapparaten 418. Silen ska vara helt nedsänkt i oljan. Se *underhåll av smörjapparaten nr 418*. Placera smörjapparaten under framsidan av kraftenheten (se *bild 2*).

13. Ställ REV/OFF/VOR-strömställaren i läge AV och dra kabeln längs en tydlig sträckning. Koppla i nätkabeln i ett jordat uttag med torra händer. Håll alla anslutningar torra och ovan mark. Om elkabeln inte är tillräckligt lång ska du använda en förlängningskabel som:

- Är i gott skick.
- Har en plugg med tre stift som på kraftenheten.
- Är godkänd för utomhusanvändning och innehåller bokstäverna W eller W-A i beteckningen (t.ex. SOW).
- Har tillräcklig kabelstorlek. För förlängningssladdar upp till 50 fot (15,2 m) används 14 AWG (2,5 mm²) eller kraftigare dimension. För förlängningskablar

på 50–100 fot (15,2 m–30,5 m) längd används 12 AWG (2,5 mm²) eller kraftigare dimension.

14. Kontrollera att kraftenheten fungerar som den ska. Med händerna ur vägen:

- För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget FOR. Tryck ner och släpp upp fotomkopplaren. Chucken ska rotera moturs sett från maskinens sida med stödstänger (se bild 15). Upprepa för backfunktion – chocken ska rotera medurs. Om maskinen inte roterar i rätt riktning eller om fotomkopplaren inte styr maskinens drift, använd inte maskinen förrän den har reparerats.
- Håll ner fotomkopplaren. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felinställda eller avger konstiga ljud, inte kärvar och att det inte förekommer några andra problem. Ta bort foten från fotomkopplaren. Om avvikande förhållanden upptäcks, använd inte maskinen förrän den har reparerats.

15. Flytta REV/OFF/FOR-omkopplaren till läge AV och koppla från maskinen med torra händer.

Montering och användning av gänghuvud

Kraftenheten 300 kan användas med en mängd olika RIDGID-gänghuvuden för att skära rör- och skruvgångor. Här finns information om de snabbstängande gänghuvudena. Se RIDGID-katalogen för tillgängliga gänghuvuden.

Snabböppnande gänghuvuden kräver en uppsättning backar för vart och ett av följande rördimensionsområden: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " och $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " och $\frac{3}{4}$ ") och (1" till 2"). NPT/NPSM-backar måste användas i NPT-gänghuvud och BSPT/BSPP-backar måste användas i BSPT-gänghuvud – Dimensionsskalan är märkt för varje typ. Höghastighetsverktyg rekommenderas för maskiner med 57 varv/min.

Snabböppnande gänghuvuden med skruvbackar kräver en specialiserad uppsättning för varje specifik gängstorlek.

Se RIDGID-katalogen för vilka backar som är tillgängliga för ditt gänghuvud.

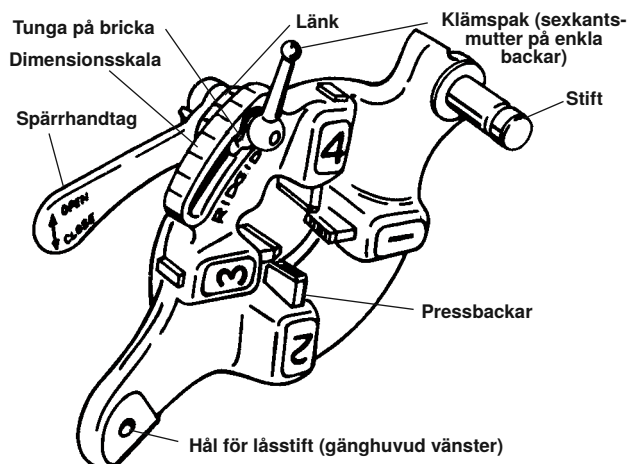
Provsör alltid en gänga för att bekräfta att det är korrekt gängstorlek efter att ha bytt/justerat backarna.

Demontering/montering av gänghuvud

Sätt i/ta bort gänghuvudets tapp i inpassningshålet i släden. När gänghuvudet är helt infört hålls det fast. När har monterats kan gänghuvudet vridas på tappens för att rikta in det efter röret eller så kan det vridas uppåt ur vägen så att det går att använda en avskärare eller fräs.

Snabböppnande gänghuvuden

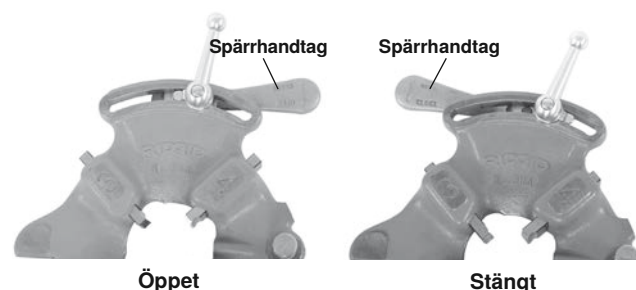
Snabböppnande gänghuvuden inkluderar modell 811A och 531/532 skruv. Snabböppnande gänghuvuden öppnas och stängs manuellt för den användarspecificerade gänglängden (se bild 9).



Figur 9 – Snabböppnande gänghuvud

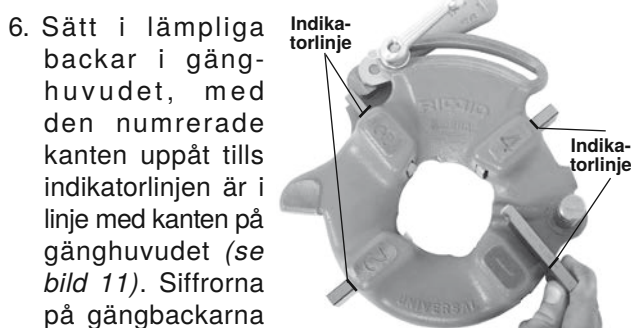
Sätta i/byta backar

1. Placera gänghuvudet med siffrorna vända uppåt.
2. Flytta spärrhandtaget till läget OPEN (öppet) (figur 10).



Figur 10 – Spakposition öppen/stängd

3. Lossa klämspaken cirka tre varv.
4. Lyft ut brickans tunga ur spåret i dimensionsskalan. För brickan till spårets ände (figur 11).
5. Ta bort backarna från gänghuvudet.



Figur 11 – Isättning av backar

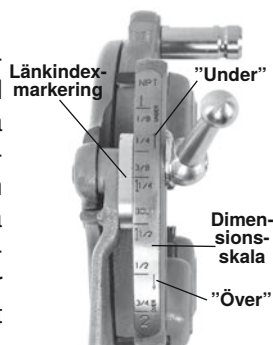
överens med siffrorna på gängbackarnas platser. Byt alltid backar som uppsättningar – blanda inte backar från olika uppsättningar.

7. Flytta länkens indexmarkering för att rikta in den önskade storleksmarkeringen på dimensionsskalan. Justera isättningen av backarna efter behov för att tillåta rörelse. Brickans tunga ska vara spåret till vänster.
8. Dra åt klämspaken.

Justera gängdimensionen

1. Sätt dit gänghuvudet och flytta det till gängningsläge.
2. Lossa klämspaken.

3. Börja med länkens indexmarkering vid önskad storleksmarkering på dimensionsskalan. På gänghuvud med skruvar, ställ in länkmarkeringen på linjen på dimensionsskalan. För bultgängor, ställ in alla bultbackar på BOLT-linjen på måttfältet (bild 12).



Figur 12 – Justera gängdimensionen

4. Om gängstorleken måste justeras, ställ in länkens indexmarkering strax bortom markeringen på dimensionsskalan i riktning mot markeringarna ÖVER (gängor med högre diameter, färre varv för ingrepp hos förskruvningen) eller UNDER (gängor med lägre diameter, fler varv för ingrepp hos förskruvningen).
5. Dra åt klämspaken.

Öppna gänghuvudet i gängans ände

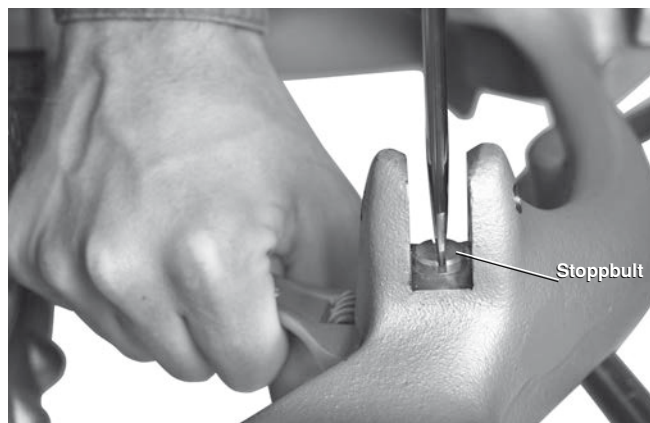
I gängans ände:

- Rörgängor – Änden på det gängade röret är i linje med änden på back nummer 1.
- Skruvgängor – Gänga önskad längd – håll noggrann uppsikt över delarna för att se om de slår i varandra.

För spärrhandatget till ÖPPET läge så att backarna dras tillbaka.

Justering av stoppbult

Om gänghuvudet av någon anledning inte är korrekt inriktat mot röret för gängning, justera stoppbulten för att höja eller sänka gänghuvudet (se bild 13).



Figur 13 – Justering av stoppbult

Anvisningar för användning

⚠ VARNING



Använd inte handskar eller löst sittande kläder. Knäpp knappar i ärmar och jackor. Löst sittande kläder kan fastna i roterande delar och kan orsaka kross- och slagskador.

Håll händerna borta från roterande rör och delar. Stoppa maskinen innan du torkar gängor eller skruvar på förskruvningar. Sträck dig inte över maskinen eller röret. Undvik att fastna samt kross- eller slagskador genom att låta maskinen stanna helt innan du vidrör rör eller maskinchuckar.

Använd inte maskinen för att dra åt eller lossa förskruvningar. Det kan orsaka slag- eller krosskador.

Använd inte en kraftenhet om fotomkopplaren inte är i gott skick. Spärra aldrig en fotomkopplare i läge PÅ så att den inte längre styr kraftenheten. En fotomkopplare ger bättre kontroll genom att du kan stänga av maskinens motor genom att ta bort foten från den. Om du skulle fastna och strömmen inte bryts till motorn så dras du in i maskinen. Maskinen har högt vridmoment och kan få kläder att lindas runt din arm eller andra kroppsdelar med tillräcklig kraft för att krossa eller bryta ben eller orsaka slagskador eller andra typer av skador.

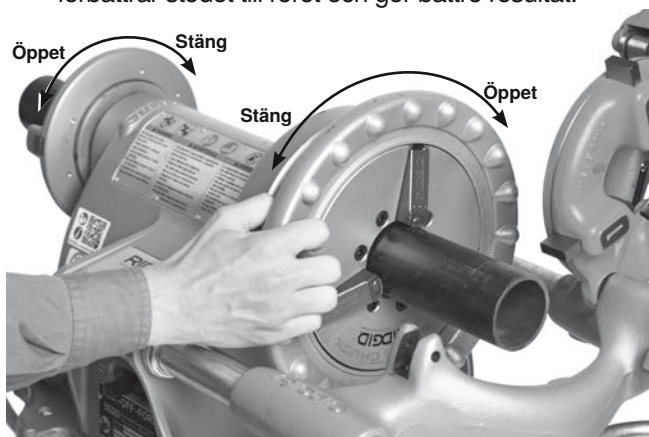
En person måste kontrollera både arbetsprocessen och fotomkopplaren. Utrustningen ska inte användas av mer än en person. Vid intrassling måste operatören kunna behålla kontrollen över fotomkopplaren.

Följ alla anvisningar för användning för att minska risken för personskador genom intrassling, slag, krosskador eller andra orsaker.

1. Kontrollera att maskinen och arbetsområdet är ordentligt förberedda och att arbetsområdet är fritt från kringstående och annat som kan distrahera. Föraren ska vara ensam i området när maskinen används.

Om kapmaskinen, fräsen och gänghuvudet har installerats ska de vara uppfällda bort från operatören. Placera dem inte i användningsläge. Se till att de är stabila och inte kan falla ner. Öppna kraftenhetens chuckar helt.

2. Sätt i ett rör som är kortare än 2' (0,6 m) från maskinens front. Sätt i längre rör genom båda ändar så att den längre sektionen sticker ut bortom maskinens bakände. Kontrollera att rörstativen är korrekt placerade.
3. Märk röret vid behov. Placera röret så att området som ska kapas eller änden som ska fräsas eller gängas är cirka 4" (100 mm) från chuckens framände. Om det är närmare kan släden slå i maskinen under gängning och skada maskinen.
4. Vrid den bakre centreringsanordningen moturs (sett från maskinens bakände) för att sluta den runt röret (bild 14). Se till att röret är centrerat i insatserna. Det förbättrar stödet till röret och ger bättre resultat.



Figur 14 – Chucka rör

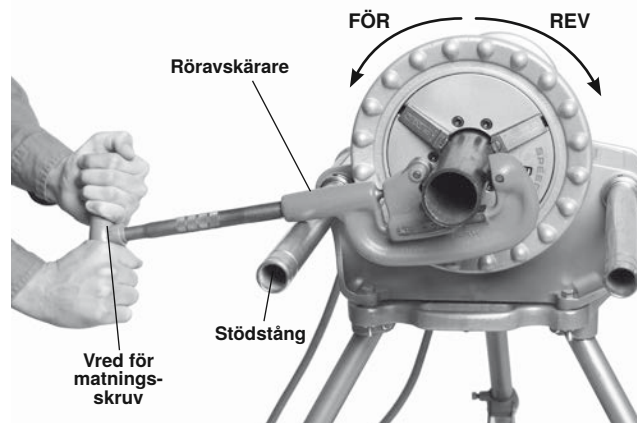
5. Vrid den främre chuckens handjul moturs (sett från maskinens framände) för att sluta den runt röret. Se till att röret är centrerat i insatserna. Vrid handjulet moturs med kraftfulla rörelser för att säkra röret i den främre chucken (bild 14).
6. Använd rätt arbetsställning så att du håller kontroll på maskinen och röret (se bild 18 och 23).
 - Stå på REV/OFF/FOR-strömställarens sida av maskinen med praktisk åtkomst till verktygen och strömställaren.
 - Se till att du kan kontrollera fotomkopplaren. Trampa inte ner fotomkopplaren än. Vid nödsituation måste du kunna släppa fotomkopplaren.
 - Håll god balans och sträck dig inte för långt.

Används med handverktyg

Ta bort 311-släden innan du använder 300-kraftenheten med handverktyg för att kapa, fräsa eller gänga rör. Se till att brytarens sidostödstång är helt utsträckt utanför framsidan av kraftenheten (bild 15).

Kapning av rör med skär nr 2-A eller 202

1. Öppna fräsen genom att vrida matarskruvens moturs. Placera fräsen med den öppna sidan uppåt (som visas på bild 15) och rikta in kaptrissan mot markeringen på röret. Om du kapar gängade eller skadade rördelar kan kaptrissan skadas.
2. Dra åt handtaget för avskärarens matningsskriv för att föra skärhjulet i stadig kontakt med röret medan hjulet hålls riktat efter markeringen på röret. Placera rörskärarens hus på brytarens sidostödbalk.
3. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget FOR.
4. Ta ett fast grepp med båda händerna om kapmaskinens matarskruvhandtag. För att undvika klämskador får du inte placera handen eller fingrarna mellan knivhuset och stödstången. Håll kapmaskinens hus i kontakt med stödstången.
5. Tryck ner fotomkopplaren.



Figur 15 – Kapning av rör med handskärare/maskinrotation (håll kapmaskinen i kontakt med stödstången.)

6. Dra åt matningsskruvens handtag ett halvt varv per varv hos röret tills röret har kapats. Mer aggressiv åtdragning av handtaget förkortar skärhjulets livslängd och ökar bildandet av metallgrader på röret.

För att undvika stötskador ska du hålla ett stadigt grepp om rörkapen och se till att den vilar på stödstången. Om verktyget inte hålls fast och stöds kan det rotera eller falla.

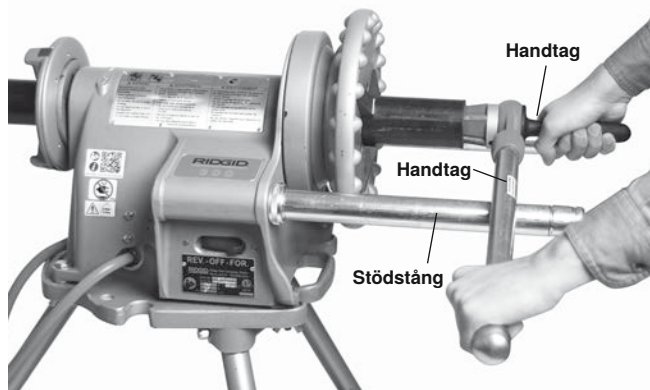
Stötta inte röret med handen. Stötta den avskurna rördelen med rörstöd.

7. Ta bort foten från fotomkopplaren.
8. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget OFF.

Fräsning med rörfräs nr 2 eller 3

Använd inte självmatande spiralfräsar med 300-kraftenheten för att undvika allvarliga personskador.

1. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget FOR.
2. För in fräsen i röränden enligt *bild 16*. Vila fräsens handtag mot brytarens sidostöd och håll i fräsens handtag med höger hand.
3. Håll i änden av fräsens handtag med vänster hand. För att undvika klämskador får du inte placera handen eller fingrarna mellan fräsens handtag och stödstången. Håll fräsens handtag i kontakt med stödstången.
4. Tryck ner fotomkopplaren.
5. Tryck med höger hand in fräsen ordentligt i röret för att avlägsna grader efter behov. Håll kroppen borta från alla roterande delar.
6. Ta bort foten från fotomkopplaren.



Figur 16 – Fräsning av rör med handfräs, (håll fräsens handtag i kontakt med stödstången)

7. När kraftenheten har slutat rotera tar du bort fräsen från röret.
8. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget OFF.

Gängning med manuella gängmaskiner

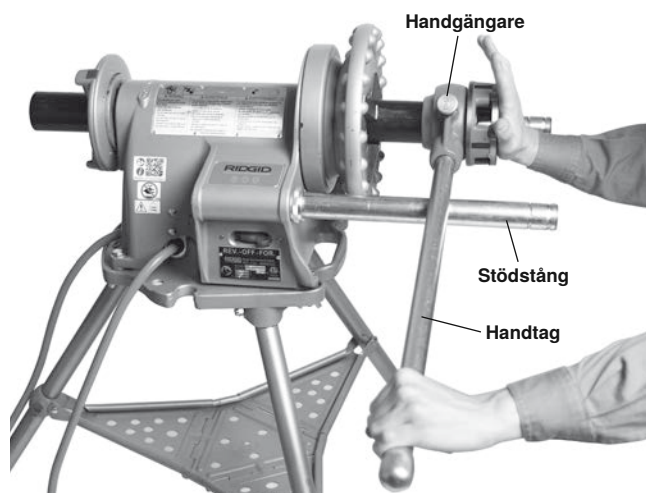
Kraftenheten 300 kan användas med manuella gängmaskiner (t.ex. 00-R, 11-R och 12-R). Se instruktionerna för manuell gängmaskin för inställning och användning av gänghuvudet.

Välj rätt backar för den dimension och typ av rör som ska gängas och önskad gängform. För in backarna i gängaren enligt gängarens instruktioner. På grund av

varierande röregenskaper ska en testgånga alltid utföras före dagens första gänga eller vid byte av rörstorlek, schema eller material.

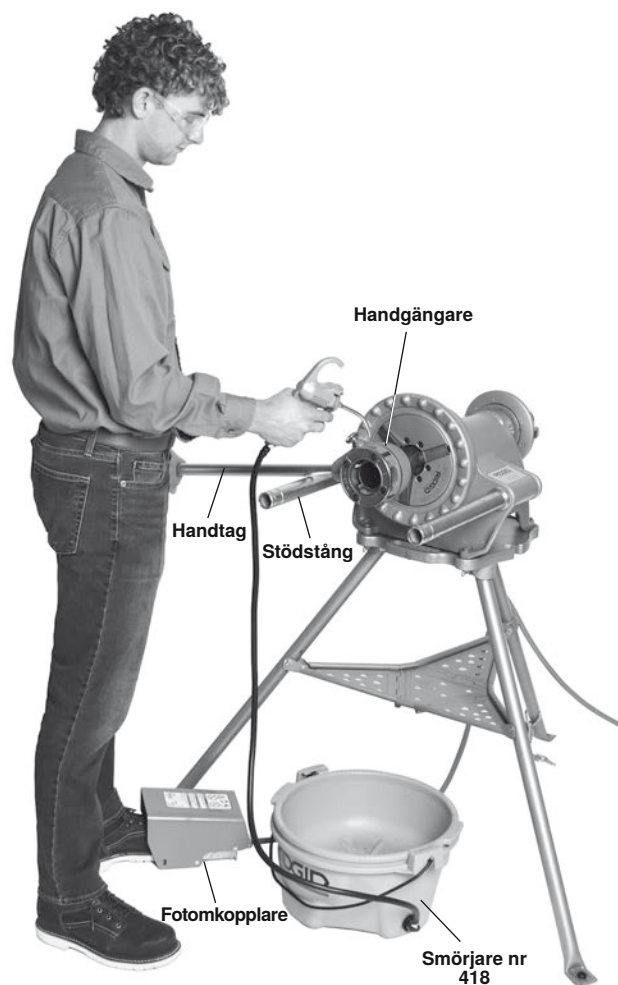
1. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget FOR.

Placera verktygshuvudet över röränden som visas på *bild 17*. Låt gängmaskinens handtag vila på brytarens sidostöd. Håll i änden av gängmaskinens handtag med vänster hand. För att undvika klämskador får du inte placera handen eller fingrarna mellan gängmaskinens handtag och stödstången. Håll handtaget i kontakt med stödstången. Applicera olja på rörets ände och backarna.



Figur 17 – Handgångaren trycks mot röret för att koppla in backarna

2. Tryck med höger handflata mot gänghuvudets täckplatta och håll gänghuvudet mot rörets ände (*bild 17*). Tryck ner fotomkopplaren. Bär inte handskar eller smycken och använd inte någon trasa eller liknande när du trycker på täckplattan – detta ökar risken för intrassling och personskador. Håll handen borta från det roterande röret. När gängbackarna greppar an skärs gängorna när gängbackarna drar sig själva på röränden.
3. Sluta trycka på täckplattan och använd smörjapparat för att lägga på en riklig mängd RIDGID skärolja på området som ska gängas (*bild 18*). Detta sänker gängmomentet, ökar gängkvaliteten och förlänger gängbackarnas livslängd.
4. Fortsätt att trycka ned fotpedalen tills rörets ände är i jämnhöjd med backarnas ände (*bild 19*). Ta bort foten från fotomkopplaren. Låt drivenheten gå tills att den har stannat helt.



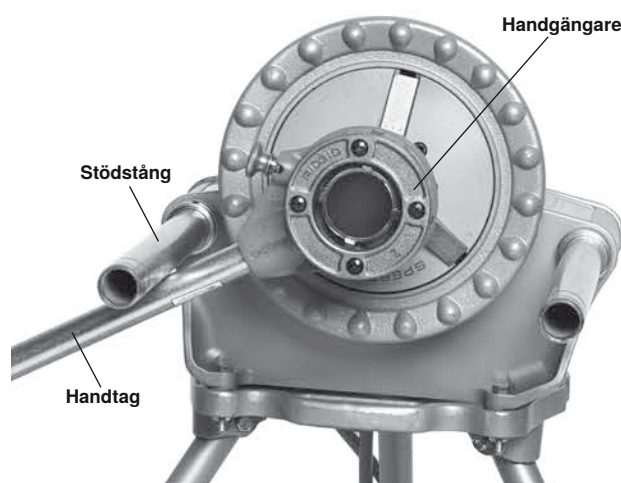
Figur 18 – Gängning med manuella gängmaskiner/korrekt arbetsläge (håll gängmaskinens handtag i kontakt med stödstången.)



Figur 19 – Röret i linje med gängbackarnas kant

5. För att ta bort gänghuvudet från det gängade röret:
- För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget OFF.

- Skjut in brytarens sidostödstång i kraftenheten och sänk ned gänghandtaget under stången.
- Dra ut brytarens sidostödstång helt och hållet och lyft gänghandtaget mot stångens undersida. Håll i änden av gängmaskinens handtag med vänster hand. För att undvika klämskador får du inte placera handen eller fingrarna mellan gängmaskinens handtag och stödstången. Håll handtaget i kontakt med stödstången (se bild 20).
- För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget REV.
- Tryck in fotpedalen. Backarna skruvas loss från röret. Håll handen borta från det roterande röret. Håll noggrann kontroll över gängmaskinen så att den inte faller ner och skadar gängorna.
- Ta bort foten från fotomkopplaren. Låt drivenheten gå tills att den har stannat helt.
- För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget OFF.
- Ta bort gängmaskinen från röret.



Figur 20 – Ta bort gänghuvudet från det gängade röret (handtaget mot botten av stången.)

- Ta bort röret från maskinen och inspektera gängan. Använd inte maskinen för att dra åt eller lossa förskruvningar på gängan.

Används med 311 slädesmonterade verktyg

Se till att kapmaskin, fräs och gänghuvud svängs upp och bort från operatören.

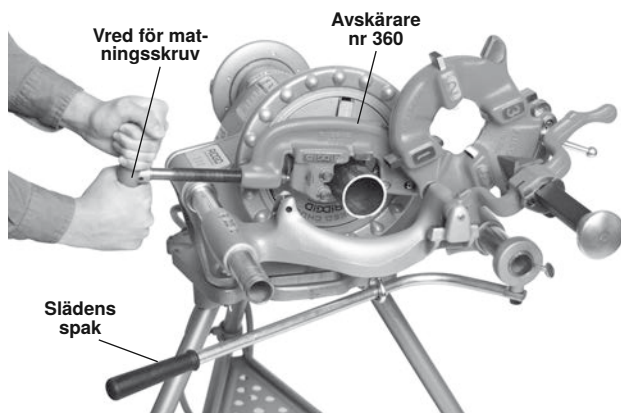
Stödstångarna ska vara helt framåtriktade, hållas på plats av låsringarna och ställskruvorna ska vara åtdragna. Se till att utrustningen är stabil och inte kan falla ned.

Skär med avskäraren 360

- Öppna avskäraren genom att vrida matningsskruven moturs. Sänk avskäraren till kapningsläge över röret.

Använd slädesspaken för att flytta kapmaskinen över det område som ska kapas och rikta in fräshjulet mot markeringen på röret. Att skära gängade eller skadade rörsektioner kan skada skärhjulet.

2. Dra åt handtaget för avskärarens matningsskriv för att föra skärhjulet i stadig kontakt med röret medan hjulet hålls riktat efter markeringen.
3. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget FOR.
4. Greppa röravskärarens matningshandtag med båda händerna (*bild 21*).
5. Tryck ner fotomkopplaren.
6. Dra åt matningsskruvens handtag ett halvt varv per varv hos röret tills röret har kapats. Mer aggressiv åtdragning av handtaget förkortar skärhjulets livslängd och ökar bildandet av metallgrader på röret. Stötta inte röret med handen. Låt den avkapade delen av röret bäras upp av släden och rörstativet.



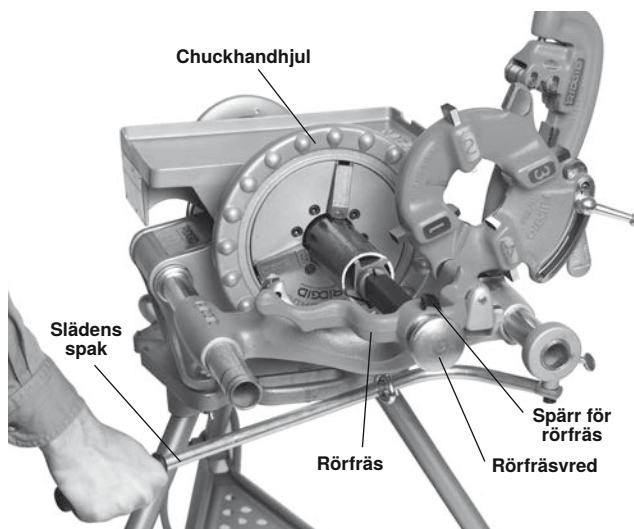
Figur 21 – Skär med avskäraren 360

7. Ta bort foten från fotomkopplaren.
8. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget OFF.
9. Fäll upp avskäraren bort från operatören.

Fräsning med rörfräs nr 341

1. Sänk fräsen till läge för fräsning. Se till att den sitter stadigt för att hindra den från att röra sig under användning.
2. Dra ut fräsen genom att trycka på spärren och skjuta knoppen mot röret tills spärren griper tag i änden av stången (*bild 22*).
3. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget FOR.
4. Fatta tag i slädens spak med höger hand.
5. Tryck ner fotomkopplaren.

6. Flytta fräsen till rörets ände. Lätt tryck på slädens spak för att mata fräsen in i röret för att avlägsna metallgraderna efter behov.



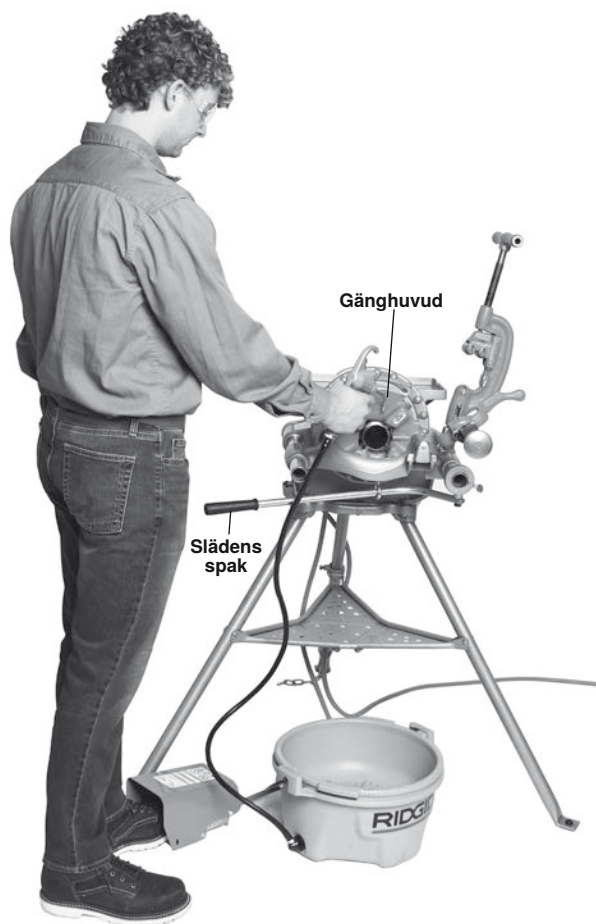
Figur 22 – Fräsning med rörfräs nr 341

7. Ta bort foten från fotomkopplaren.
8. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget OFF.
9. Dra tillbaka fräsen genom att släppa spärren och skjuta bort från röret tills spärren aktiveras.
10. Fäll upp fräsen bort från operatören.

Gängning med maskinens gänghuvuden

På grund av varierande röregenskaper ska en testgंगा alltid utföras före dagens första gänga eller vid byte av rörstorlek, schema eller material.

1. Sänk gänghuvudet till gängningsposition. Bekräfta att backarna är rätt för det rör som ska gängas och korrekt inställda. Se avsnittet *Montering och användning av gänghuvud* för information om byte och justering av backar.
2. Stäng gänghuvudet.
3. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget FOR.
4. Ta tag i slädens spak med ena handen. Ta upp smörjapparaten med den andra handen.
5. Tryck ner fotomkopplaren.
6. Flytta slädens spak för att föra gänghuvudet till röränden (*bild 23*). Flytta slädens spak med lätt kraft för att sätta dit gänghuvudet på röret. När gänghuvudet börjar gänga rör krävs ingen mer kraft på slädens spak.



**Figur 23 – Gängning av rör med gänghuvuden/
korrekt driftläge**

7. Använd smörjapparaten för att applicera en generös mängd RIDGID gängskärningsolja på det område som ska gängas. Detta sänker gängmomentet, ökar gängkvaliteten och förlänger gängbackarnas livslängd.
8. Håll händerna borta från det roterande röret. Se till att släden inte slår i maskinen. Öppna gänghuvudet när gängan är färdig. Backa inte maskinen (REV) med backarna i ingrepp.
9. Ta bort foten från fotomkopplaren.
10. För REV/OFF/FOR-omkopplaren till läget OFF.
11. Använd slädens spak för att flytta gänghuvudet förbi rörändan. Fäll upp gänghuvudet i läge bort från operatören.
12. Ta bort röret från maskinen och inspektera gängan. Använd inte maskinen för att dra åt eller lossa förskruvningar på gängan.

Gängade stänger/bultgängning

Skruvgängning liknar rörgängningsprocessen. Gängning av bultar kan utföras med manuella gängmaskiner eller 311-slädesmonterade gänghuvuden. Materialets diameter ska aldrig överskrida gängans huvuddiameter.

När skruvgängor skärs måste rätt backar och gänghuvud användas. Skruvgängorna kan skäras så långa som behövs, men se till att släden eller den manuella gängmaskinen inte slår i maskinen. Om långa gängor krävs:

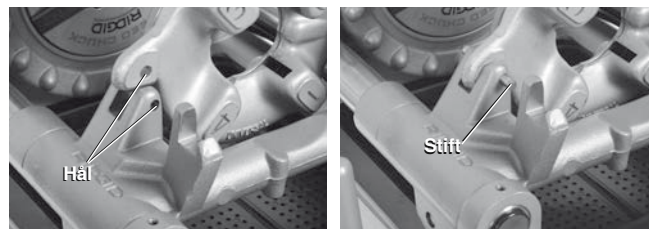
1. Vid slutet av gänghuvudets rörelse, ta bort foten från fotomkopplaren och flytta REV/OFF/FOR-omkopplaren till OFF-läge. Om du använder 311-slädesmonterat gänghuvud, lämna gänghuvudet stängt i slutet av gänghuvudets rörelse.
2. Öppna chucken och flytta gänghuvudet och arbetssyttet till maskinens ände.
3. Chucka om stängen och fortsätt att gänga. Om du använder manuell gängmaskin, se till att gängmaskinens handtag vilar mot brytarens sidostöd. För att undvika klämskador får du inte placera handen eller fingrarna mellan gängmaskinens handtag och stödstången.

Vänstergängning

Att skära vänstergängor liknar processen vid högergängning. Vänstergängning kan utföras med manuella gängmaskiner eller 311-slädesmonterade gänghuvuden. För att skära vänstergängor krävs vänstergänghuvuden och -backar.

Vänstergängning med 311-slädesmonterat gänghuvud

1. Placera ett $\frac{5}{16}$ " stift på 2" genom hålen i slädens hållare och det vänstra gänghuvudet för att hålla på plats (se bild 24).
2. Gängningen utförs med REV/OFF/FOR-strömställaren i REV-läge.



Figur 24 – Hålla vänster gänghuvud på plats

Vänstergängning med manuell gängmaskin

1. Håll gängmaskinens handtag mot undersidan av brytarens sidostöd. För att undvika klämskador

får du inte placera handen eller fingrarna mellan gängmaskinens handtag och stödstången. Se bild 20 för korrekt driftläge.

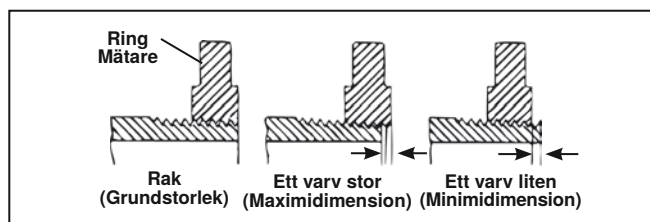
2. Gängningen utförs med REV/OFF/FOR-strömställaren i REV-läge.

Borttagning av röret från maskinen

1. Med REV/OFF/FOR-brytaren i OFF-läge och röret stillastående, vrid handhjulet upprepade gånger kraftigt medurs för att lossa röret i chucken. Öppna den främre chucken och den bakre centreringsenheten. Sträck dig inte in i chucken eller centreringsenheten.
2. ta ett stadigt tag i röret och avlägsna det från maskinen. Hantera röret försiktigt eftersom gängan fortfarande kan vara varm och det kan förekomma metallgrader eller vassa kanter.

Inspektera gängor

1. Rengör gängan när du har tagit bort röret från maskinen.
2. Kontrollera gängan visuellt. Gångorna ska vara jämna och fullständiga, och ha rätt form. Om problem som t.ex. trasiga gängor, vågighet, tunna gängor eller ovala rör observeras kanske gängan inte tåtar ordentligt. Se felsökningstabellen för hjälp med att diagnosticera dessa problem.
3. Kontrollera gängans mått.
 - Det bästa sättet att kontrollera gängdimensionen är med ett ringmått. Ringmått finns i diverse modeller och deras användning kan avvika från den som visas här.
 - Skruva fast ringmättet på gängan med handkraft.
 - Se hur långt röränden går igenom ringmättet. Rörets ände ska vara i linje med ringmättets sida plus eller minus ett varv (bild 25). Om gängan inte passar ordentligt – kapa av gängan, justera gänghuvudet och skär ytterligare en gänga. Om du använder en gänga som inte passar ordentligt kan läckor uppstå.



Figur 25 – Kontrollera gängdimensionen

- Om det inte finns någon ringmätare tillgänglig för att kontrollera gängstorleken kan man använda en ny ren koppling som är representativ för de som används på jobbet för att mäta gängstorleken. För NPT-gångor på 2" och mindre ska gängorna skäras så att de får 4 till 5 varv för handtätt ingrepp i kopplingen och för BSPT ska det vara 3 varv.
4. Justera gängorna enligt det aktuella avsnittet i *Justering av gängstorlek* under rubriken *Inställning och användning av gänghuvud*.
 5. Testa rörsystemet i enlighet med lokala bestämmelser och normal praxis.

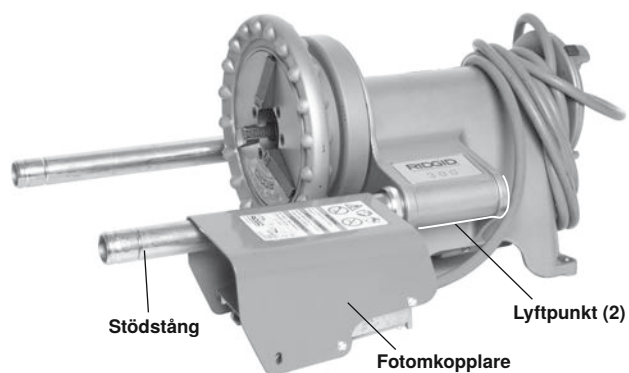
Förbereda maskinen för transport

300-kraftenheten kan transporteras som enskild maskin eller med hjälp av transportör nr 32.

1. Se till att REV/OFF/FOR-strömställaren är i läge OFF och att maskinen kopplas bort från uttaget.
2. Rensa metallspån och annat skräp från maskinen. Ta bort eller säkra all lös utrustning och material från maskinen och stativet innan du flyttar den för att undvika att den välter. Avlägsna eventuell olja eller skräp från golvet.
3. Om den är installerad, ta bort 1452-verktygslådan, 311-slåden och slädesmonterade verktyg.

Transporteras endast som maskin

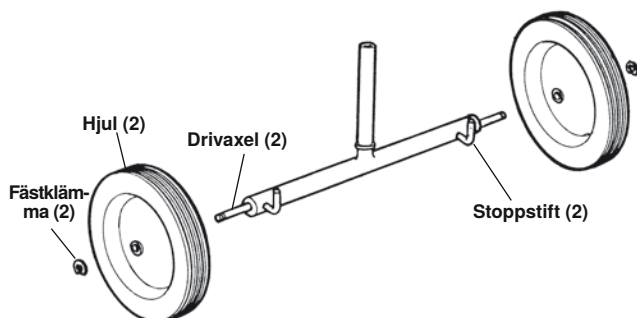
1. Rulla upp nätsladden och skjut fotbrytarens kåpa över en stödstång enligt bild 26.
2. Ta bort 300-kraftenheten från 1206-stativet.
3. Använd korrekt lyftteknik och var medveten om maskinens vikt. Maskinen kan lyftas vid stödstångshuset på 300-kraftenhetens hus. Var försiktig när du lyfter och flyttar.



Figur 26 – Maskinen endast förberedd för transport

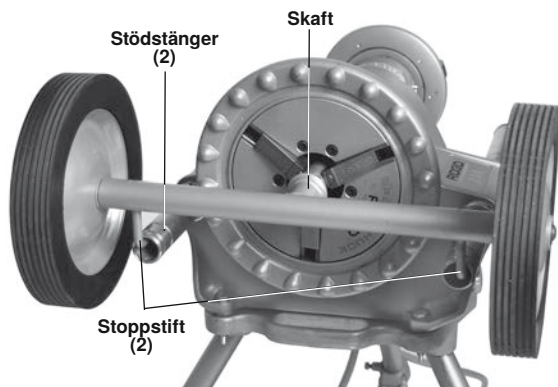
Transport med transportör nr 32

1. Om det behövs, montera transportör nr 32 (se bild 27).

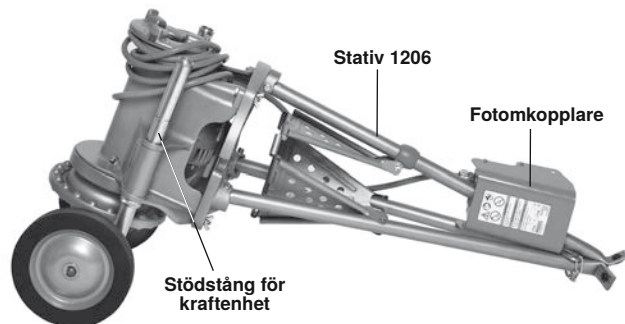


Figur 27 – Montering av transportör nr 32

2. Öppna frontchucken på kraftenheten. Skjut tillbaka stödstängerna tills de sticker ut 6 1/2" från 300-kraftenhetens hus. Dra åt ställskruvarna i hållarringarna.
3. Sätt in skaftet på nr transportören nr 32 i 300-kraftenhetens frontchuck. Stoppstiften ska vara i ändarna på stödstängerna. Dra åt chucken ordentligt på transportörens skaft (bild 28).



Figur 28 – Montering av transportör nr 32



Figur 29 – Maskin förberedd för transport med transportör nr 32

4. Tippa ner 300-kraftenheten på transportörens hjul.
5. Rulla upp nätsladden och skjut fotbrytarens kåpa över ett ben enligt bild 29.

6. Tryck försiktigt på mitten av brickan för att fälla ihop stativbenen och säkra med den medföljande kedjan. Håll fingrar och händer borta från klämpunkter för att förhindra skador.
7. Med transportör nr 32 kan 300-kraftenheten och 1206-stativet flyttas över släta, jämna ytor. För att använda, lyft benen och rulla efter behov. Var försiktig när du lyfter och flyttar.
8. Gör steg 2–6 i omvänd ordning för att ställa in 300-kraftenheten och 1206-stativet efter transport.

Förvara maskinen

⚠ VARNING Drivenheten 300 Power Drive måste hållas inomhus eller väl skyddad i regnväder. Förvara maskinen i ett låst utrymme på behörigt avstånd från barn och personer som inte är behöriga att använda maskinen. Den här maskinen kan orsaka allvarliga personskador i händerna på otränade användare.

Anvisningar för underhåll

⚠ VARNING

Se till att REV/OFF/FOR-strömställaren är i läge OFF och att maskinen kopplas från innan du utför underhåll eller gör justeringar.

Underhåll kraftenheten enligt dessa rutiner för att minska risken för personskador p.g.a. elchock, kläm- och skärskador eller annat

Rengöring

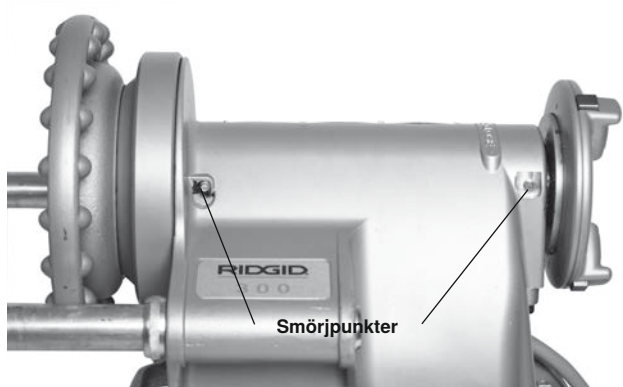
Rengör spånorna från maskinen efter varje användning och torka bort alla oljerester. Torka bort olja från exponerade ytor, särskilt ytor som rör sig i förhållande till varandra som stödstängerna.

Om käftinsatserna inte griper fast och måste rengöras, använd en stålborste för att avlägsna eventuella avlagringar och liknande på röret.

Smörjning

Varje månad (eller oftare vid behov) ska alla exponerade rörliga delar smörjas (t.ex. skärhjul, avskärarens matningsskruv, käftinsatser och ledpunkter) med lätt smörjolja. Torka av eventuell överskottsolja från exponerade ytor.

Rengör smörjniplarna (bild 30) för att avlägsna smuts och förhindra att smörjmedlet förorenas. Varannan till var sjätte månad, beroende på användning, använd en fett-spruta för att applicera litium-EP-fett (Extreme Pressure) genom smörjniplarna i smörjpunkterna.



Figur 30 – Smörjnipplar

Underhåll av smörjapparaten nr 418

Håll oljesilen ren för tillräckligt oljeflöde. Använd inte smörjapparaten 418 med borttagen oljesil.

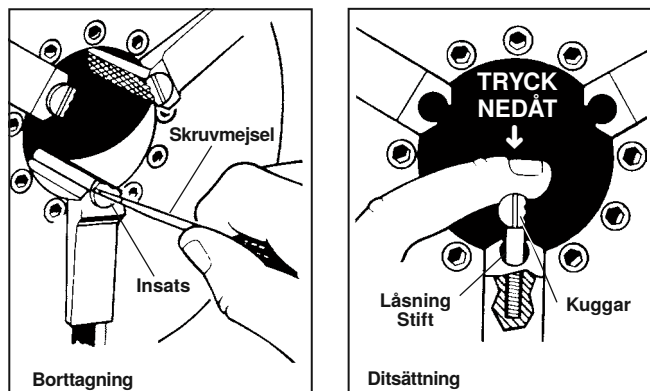
Byt gängskärningsolja när den blir smutsig eller förorenad. För att tömma ut oljan, vrid droppråget moturs för att låsa upp och ta bort det. Följ alla lokala lagar och förordningar vid avfallshantering av olja. Avlägsna ansamlingar från botten av hinken och droppråget. Använd RIDGID gängskärningsolja för högkvalitetsgångor och maximal livslängd hos backarna. Oljekapaciteten för smörjapparaten 418 är 1 gallon. Blanda inte oljor.

Byta skärhjulet

Om skärhjulet blir slött eller går sönder, tryck ut skärhjulets stift ur ramen och kontrollera avseende slitage. Byt ut stiftet om det är slitet och montera ett nytt skärhjul (se RIDGID-katalogen). Smörj stiftet med lätt smörjolja.

Byta käftinsatser

Om käftinsatserna är utslitna och inte griper tag i röret måste de bytas.



Figur 31 – Byta käftinsatser

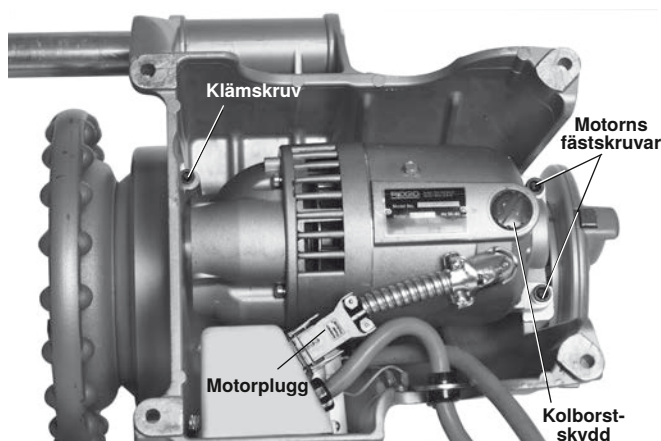
1. Placera skruvmejseln i insatsspåret och vrid 90 grader i endera riktningen. Ta bort insatsen (figur 31).

2. Placera insatsen i sidled på låsstiftet and och tryck ner så långt som möjligt (figur 31).
3. Håll ner insatsen stadigt och vrid med skruvmejseln så att tänderna vänds upp.

Byte av kolborstar

Kontrollera motorns borstar med 6 månaders intervall. Byt ut dem när de har slitits ned under 1/2" (13 mm).

1. Om den är installerad, ta bort 1452-verktygslådan, 311-slåden och slädesmonterade verktyg.
2. Ta bort maskinen från 1206-stativet eller bänken.
3. Ställ maskinen på en ren och stabil bänk. Vänd på maskinen för att komma åt undersidan (bild 32).
4. Om den är utrustad med en bottenkåpa, dra ut de 4 skruvarna som fäster bottenkåpan på 300-kraftenheten. Skruvarna kommer att sitta kvar på bottenkåpan.



Figur 32 – Borttagning av motorkåpa/kolborstar

5. Koppla ur motorpluggen.
6. Lossa klämskruven som håller motorspetsen på plats i 300-kraftenhetens hus. Ta bort de två motorhållarskruvarna.
7. Ta bort motorn från kraftenhetens hus.
8. Skruva loss borstskydden. Ta bort och inspektera kolborstarna. Byt ut dem när de har slitits ned under 1/2" (13 mm). Kontrollera om kommutatorn är sliten. Lämna in verktyget på service om slitaget är högt.
9. Sätt tillbaka kolborstarna/montera nya kolborstar.
10. Sätt tillbaka borsthållaren.
11. Återmontera enheten. När du installerar motorn, applicera ett lager fett på den exponerade motordrivväxeln. Sätt dit alla kåpor innan maskinen används.

12. Kör enheten på tomgång under 15 minuter i framåtriktningen åtföljt av 15 minuter i backriktningen så att kolborstarna går emot kommutatorn före användning.

Felsökning

PROBLEM	TÄNKBARA ORSAKER	LÖSNING
Slitna gängor.	Skadade, kantstötta eller utslitna gängbackar.	Byt ut gängbackarna.
	Felaktig skärolja.	Använd endast RIDGID® gängskärningsolja.
	För lite olja.	Kontrollera oljeflödet och justera vid behov.
	Smutsig eller förorenad olja.	Byt RIDGID® gängskärningsolja.
	Gånghuvudet är inte korrekt inriktat efter röret.	Ta bort spån, smuts eller annat främmande material mellan gånghuvudet och släden.
	Olämpligt rör.	Rekommenderar till svart eller galvaniserat stålrör. För tunn rörvägg – använd schema 40 eller grövre rör.
	Gånghuvudet är inte korrekt inställt.	Justera gånghuvudet för att ge korrekt gängstorlek.
	Släden rör sig inte fritt på stödstängerna.	Rengör och smörj stödstängerna.
Ovala eller krossade gängor.	Underdimensionerad gånghuvudsats.	Justera gånghuvudet för att ge korrekt gängstorlek.
	Rörets vägg tjocklek är för tunn.	Använd schema 40 eller grövre rör.
Tunna gängor.	Backarna isatta i fel ordning i huvudet.	Sätt dit backarna i rätt position i gånghuvudet.
	Tvinga slädens matningshandtag under gängning.	Tvinga inte ner slädens matningshandtag när backarna har påbörjar gängan. Låt släden matas själv.
	Skruvarna på gånghuvudets täckplåt är lösa.	Dra åt skruvarna.
Inget skäroljeflöde.	Låg nivå eller slut på skärolja.	Fyll på oljetanken.
	Igensatt sil.	Rengör silen.
	Igensatt eller felaktig pumppistol.	Låt serva pumppistolen.
Maskinen startar inte.	Motorborstarna slitna.	Byt borstarna.
Röret glider i käftarna.	Käftinsatserna fyllda med skräp.	Rengör käftinsatserna med stålborste.
	Käftinsatserna slitna.	Byt käftinsatserna.
	Röret inte korrekt centrerat i käftinsatserna.	Se till att röret är centrerat i käftinsatserna. Använd den bakre centreringsenheten.
	Chucken sluter inte tätt runt röret.	Vrid hammarhjulet med upprepade kraftfulla rörelser för att dra åt snabbchucken.

Service och reparationer

⚠ VARNING

Felaktigt utförd service eller reparation kan göra maskinen osäker att använda.

Se avsnittet *Anvisningar för underhåll* för uppgifter om service på maskinen. Problem som inte beskrivs där måste hanteras av behörig servicetekniker från RIDGID.

Verktyget ska tas till ett oberoende auktoriserat RIDGID-servicecenter eller återsändas till fabriken. Använd endast reservdelar från RIDGID.

Information om närmaste auktoriserat oberoende RIDGID-servicecenter eller svar på frågor om service eller reparationer hittar du i *kontaktuppgifterna* i den här handboken.

Extrautrustning

⚠ VARNING

Minska risken för allvarliga personskador genom att endast använda utrustning som är särskilt konstruerad och rekommenderas för användning med kraftenheten 300 Power Drive, t.ex. de som anges i listan.

Katalognr	Modell nr	Beskrivning
42360	1206	Stativ för 300 drivenhet
42575	32	Transportör
97365	–	Käftinsatser för belagt rör
10883	418	Smörjare med 1 gallon gängskärolja Premium
51005	819	Nippelchuck komplett, 1/2" till 2" (12 mm till 50 mm)
22638	1452	Verktysbricka med snäppfäste
46660	E-863	Gradningsskär LH/RH koniskt
Handverktyg		
–	00-R	Rörgängkloppa, 1/8" till 1" (3 mm till 25 mm)
–	11-R	Rörgängkloppa, 1/8" till 2" (3 mm till 50 mm)
–	12-R	Rörgängkloppa, 1/8" till 2" (3 mm till 50 mm)
–	00-RB	Bultgångare, 1/4" till 1" (6 mm till 25 mm)
32895	202	Kraftig avbitare för breda rullar, 1/8" till 2" (3 mm till 50 mm)
32820	2-A	Robust rörkap, 1/8" till 2" (3 mm till 50 mm)
34945	2	Rak fräs, 1/8" till 2" (3 mm till 50 mm)
34950	3	Rak fräs, 3/8" till 3" (9 mm till 75 mm)
Slädesmonterade verktyg		
68815	311	Vagn med arm nr 312
42385	312	Matararm för vagn
42365	341	Rörfräs för vagn 311
42370	360	Röravskärare för vagn 311
97065	811A	Universell Q.O. Endast gånghuvud, endast höger
97075	815A	Endast självöppnande gånghuvud, endast höger

Du kan få en fullständig lista över RIDGID-utrustning för de här verktygen i *se Ridge Tool-katalogen* på webben på RIDGID.com eller *se kontaktinformation*.

Information om gängskärolja

Du måste läsa och följa alla anvisningar på gängoljans märkskylt och på säkerhetsdatabladet (SDS). Specifik information om RIDGID gängskäroljor, inklusive riskidentifiering, första hjälpen, brandskydd, åtgärder vid oavsiktliga utsläpp, hantering och förvaring, personlig skyddsutrustning, bortskaffande och transport, återfinns på behållaren och på säkerhetsdatabladet. SDS finns tillgängligt på RIDGID.com eller *se Kontaktuppgifter*.

Bortskaffande

Delar av drivenheten 300 Power Drive innehåller värdefulla material som kan återvinnas. Det finns företag som specialiserar sig på återvinning. Bortskaffa komponenterna i överensstämmelse med alla gällande bestämmelser. Kontakta återvinningsmyndigheten i din kommun för mer information.



För EU-länder: Elektrisk utrustning får inte kastas i hushållssoporna!

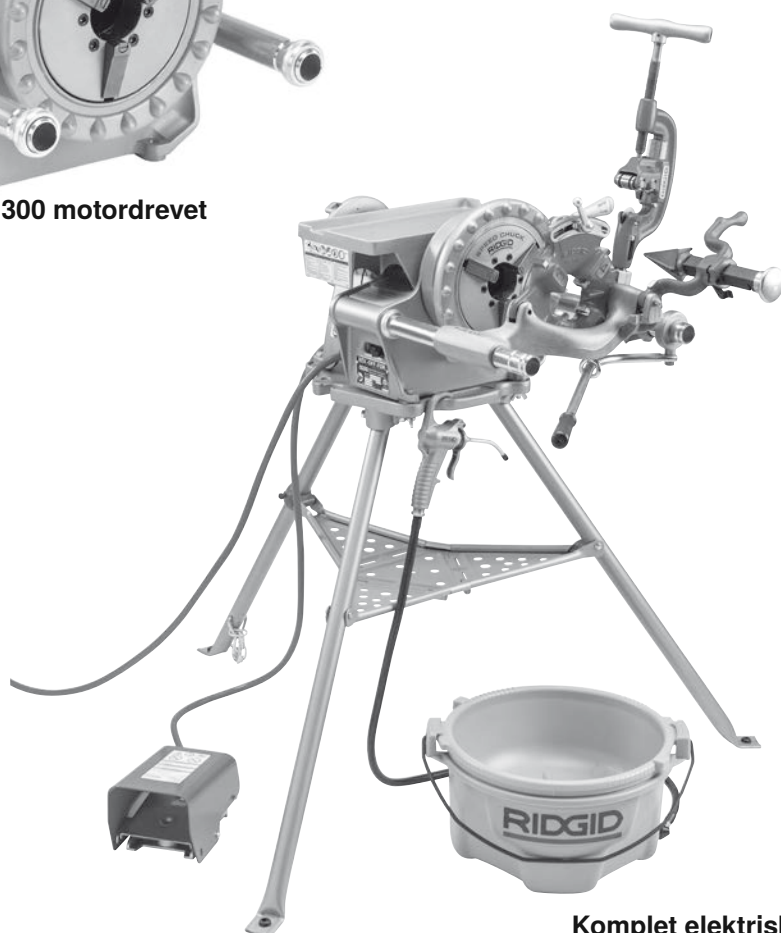
Enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste elektrisk utrustning som inte längre kan användas samlas in separat och bortskaffas på ett miljömässigt korrekt sätt.

Elektrisk Rørdrev

Elektrisk rørdrev 300/ Komplet elektrisk rørdrev 300



300 motordrevet



Komplet elektrisk
rørdrev 300



ADVARSEL!

Læs denne brugervejledning grundigt, før du bruger dette værktøj. Det kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade, hvis indholdet i denne vejledning ikke læses og følges.

Elektrisk rørdrev 300/Komplet elektrisk rørdrev 300

Skriv produktets serienummer, som du finder på mærkepladen, nedenfor, og sørg for at gemme det.

Serienr.

Indholdsfortegnelse

Registreringsformular til serienummer.....	191
Sikkerhedssymboler	193
Generelle sikkerhedsadvarsler for maskinværktøj	193
Sikkerhed i arbejdsområdet	193
Elektrisk sikkerhed	193
Personlig sikkerhed	194
Anvendelse og vedligeholdelse af maskinværktøj	194
Service	195
Specifik sikkerhedsinformation	195
Sikkerhedsadvarsler for elektrisk rørdrev 300	195
Kontaktoplysninger til RIDGID®	196
Beskrivelse, specifikationer og standardudstyr	196
Beskrivelse	196
Specifikationer	196
Standardudstyr	197
Maskinsamling	197
Montering på 1206-understel	197
Montering på bord	198
Installation af 311-slæde og -værktøj	198
Installation af 1452-værktøjsbakke	199
Eftersyn før brug	199
Klargøring af maskine og arbejdsområde	200
Klargøring og anvendelse af skærehoved	201
Afmontage/montering af skærehoved	201
Hurtigt åbnende skærehoveder	201
Isætning/skift af bakker	201
Justering af gevindstørrelse	202
Åbning af skærehovedet når gevindet er færdigt	202
Justering af stopbolt	202
Betjeningsvejledning	202
Brug med håndværktøj	203
Skæring af rør med rørskeer nr. 2-A eller 202	203
Fræsning med fræser nr. 2 eller 3	204
Gevindskæring med manuelle gevindskærere	204
Bruges med slædemonterede værktøjer 311	206
Skæreproces med rørskeer nr. 360	206
Fræsning med fræser nr. 341	206
Gevindskæring med maskinskærehoveder	206
Gevindskæring af stangmateriale/bolte	207
Gevindskæring af venstregevind	207
Udtagning af rør fra maskinen	208
Kontrol af gevind	208
Klargøring af maskinen til transport	208
Opbevaring af maskinen	209
Vedligeholdelsesvejledning	210
Rengøring	210
Smøring	210
Vedligeholdelse af oliesmørepumpe nr. 418	210
Udskiftning af skærehjul	210
Udskiftning af kæbeindsatser	210
Udskiftning af kulbørster	210
Fejlfinding	211
Service og reparation	212
Ekstraudstyr	212
Information om gevindskæreeolie	213
Bortskaffelse	213
Overensstemmelseserklæring	Indvendigt på bagside
Livstidsgaranti	Bagside

*Oversættelse af den originale brugervejledning

Sikkerhedssymboler

I denne brugervejledning og på selve produktet anvendes sikkerhedssymboler og signalord til at formidle vigtige sikkerhedsoplysninger. Dette afsnit indeholder yderligere oplysninger om disse signalord og symboler.



Dette er symbolet for en sikkerhedsmeddelelse. Symbolet bruges til at gøre dig opmærksom på en potentiel fare for personskade. Overhold alle sikkerhedsmeddelelser, der efterfølger dette symbol, for at undgå mulig personskade eller dødsfald.



FARE FARE angiver en farlig situation, som vil resultere i død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.



ADVARSEL ADVARSEL angiver en farlig situation, som kan resultere i død eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.



FORSIGTIG FORSIGTIG angiver en farlig situation, som kan resultere i mindre eller moderat personskade, hvis den ikke undgås.



BEMÆRK BEMÆRK angiver oplysninger, der vedrører beskyttelse af ejendom.



Dette symbol betyder, at du skal læse brugervejledningen grundigt, før du anvender udstyret. Brugervejledningen indeholder vigtige oplysninger om sikker og korrekt brug af udstyret.



Dette symbol betyder, at du altid skal bære sikkerhedsbriller med sideværn eller beskyttelsesbriller, når du håndterer eller anvender dette udstyr, for at nedsætte risikoen for øjenskader.



Dette symbol angiver, at der er risiko for at fingre, hænder, tøj og andre genstande kan blive fanget på eller mellem tandhjul eller andre roterende dele med knusningsskader til følge.



Dette symbol angiver, at der er risiko for at fingre, hænder, tøj og andre genstande kan blive fanget og/eller viklet omkring roterende aksler med knusnings- eller slagskader til følge.



Dette symbol angiver, at der er risiko for elektrisk stød.



Dette symbol angiver, at der er risiko for, at maskinen kan vælte og forårsage slag- eller knusningsskader.



Dette symbol betyder, at der ikke må anvendes handsker under arbejdet med denne maskine på grund af faren for indfiltrering.



Dette symbol betyder, at du altid skal bruge en fodkontakt under betjeningen af en gevindskæremaskine/et elektrisk rørdrev – derved nedsættes risikoen for personskade.



Dette symbol betyder, at fodkontakten ikke må frakobles – derved nedsættes risikoen for personskade.



Dette symbol betyder, at fodkontakten ikke må blokeres (låses i stillingen TIL) – derved nedsættes risikoen for personskade.

Generelle sikkerhedsadvarsler for maskinværktøj*



Læs alle sikkerhedsadvarsler, anvisninger, illustrationer og specifikationer, der følger med dette maskinværktøj. Det kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade, hvis de i det følgende anførte anvisninger ikke overholdes.

GEM ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGER TIL SENERE BRUG!

Termen "maskinværktøj" i advarslerne henviser til dit eldrevne (kablede) maskinværktøj eller batteridrevne (kabellose) maskinværktøj.

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
- **Brug ikke maskinværktøjer i eksplosive atmosfærer, som f.eks. ved tilstedeværelse af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskinværktøjer danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og andre uvedkommende personer på afstand, når der arbejdes med strøm.** Du kan miste kontrollen over værktøjet, hvis du bliver distraheret.

Elektrisk sikkerhed

- **Maskinværktøjets stik skal passe til stikkontakten.** Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde.

* Teksten i afsnittet "Generelle sikkerhedsadvarsler for maskinværktøj" i denne vejledning er efter behov overtaget ordret fra den relevante standard UL/CSA 62841-1. Dette afsnit indeholder information om generel sikkerhedspraksis for mange forskellige typer maskinværktøj. Det er ikke alle forholdsregler, der gælder for hvert eneste værktøj, og nogle forholdsregler gælder ikke for dette værktøj.

Brug ikke adapterstik sammen med jordede maskinværktøjer. Ikke-modificerede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.

- **Undgå kropskontakt med jordede/stelforbundne overflader, som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har stel- eller jordforbindelse.
- **Udsæt ikke maskinværktøjer for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i maskinværktøjet, forøges risikoen for elektrisk stød.
- **Håndter ledningen korrekt. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller afbryde maskinværktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- **Anvend en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug, når et maskinværktøj anvendes udendørs.** Anvendelse af en ledning, der er egnet til udendørs brug, mindsker risikoen for elektrisk stød.
- **Brug en strømkilde med fejlstrømsafbryder, hvis et maskinværktøj absolut skal anvendes et fugtigt sted.** Brugen af en fejlstrømsafbryder mindsker risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- **Vær hele tiden opmærksom, og hold øje med det, du foretager dig.** Brug almindelig sund fornuft, når du arbejder med maskinværktøj. Brug ikke maskinværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed, mens du bruger maskinværktøj, kan medføre alvorlig personskade.
- **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.** Beskyttelsesudstyr, som f.eks. støvmaske, skridsikkert sikkerhedsfodtøj, hjelm eller høreværn, der anvendes under de relevante forhold, vil begrænse risikoen for personskade.
- **Forebyg utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er slået fra (OFF), inden værktøjet sluttes til en strømkilde og/eller en batterienhed, og inden det samles op eller bæres.** Hvis du bærer maskinværktøj med fingeren på kontakten eller aktiverer maskinværktøj, der har kontakten i positionen TIL, er der høj risiko for ulykker.
- **Fjern eventuelle justeringsnøgler, inden der tændes for maskinværktøjet.** En nøgle, der er fastgjort til en roterende del på maskinværktøjet, kan eventuelt forårsage personskade.
- **Brug ikke værktøjet i uhensigtsmæssige arbejdsstillinger. Hav altid ordentligt fodfæste og god balance.** Det giver bedre kontrol over maskinværktøjet i uventede situationer.

- **Brug fornuftigt arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- **Sørg for, at støvudsugnings- og opsamlingsenheder er tilsluttet og anvendes korrekt, hvis der er mulighed for tilslutning af disse.** Brug af støvopsamling kan mindske støvrelaterede risici.
- **Lad ikke den fortrolighed, der følger med hyppig anvendelse af værktøjer, få dig til at slække på og ignorere sikkerhedsprincipperne for værktøjer.** En skødesløs handling kan medføre alvorlig personskade i løbet af et splitsekund.

Anvendelse og vedligeholdelse af maskinværktøj

- **Forsøg ikke på at forcere maskinværktøj. Brug det korrekte maskinværktøj til anvendelsesformålet.** Det korrekte maskinværktøj udfører opgaven bedre og mere sikkert i den hastighed, som det er konstrueret til.
- **Brug ikke maskinværktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes med kontakten.** Ethvert maskinværktøj, som ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- **Afbryd stikket fra strømkilden og/eller fjern batterienheden fra maskinværktøjet såfremt muligt, inden der foretages justeringer, skiftes tilbehør eller maskinværktøj lægges til opbevaring.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for utilsigtet start af maskinværktøjet.
- **Opbevar maskinværktøjer, der ikke er i brug, så de er utilgængelige for børn, og lad ikke personer, der ikke er fortrolige med brugen af maskinværktøjet eller disse anvisninger, anvende maskinværktøjet.** Et maskinværktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
- **Vedligehold maskinværktøj og tilbehør. Kontrollér, om bevægelige dele er fejljusteret eller binder, om dele er ødelagt, og om der er andre forhold, som kan påvirke maskinværktøjets funktion. Hvis maskinværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug.** Mange ulykker skyldes, at maskinværktøjet er dårligt vedligeholdt.
- **Hold skæreværktøjer skarpe og rene.** Det er mindre sandsynligt, at et korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skær binder, og de er nemmere at styre.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og gribeblader hindrer sikker håndtering og kontrol over værktøjet i uventede situationer.

- Brug maskinværktøj, tilbehør, indsatser osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Hvis maskinværktøjet anvendes til andre formål, end hvad det er beregnet til, kan det medføre farlige situationer.

Service

- Få maskinværktøjet service af en kvalificeret tekniker, der udelukkende anvender identiske reservedele. På denne måde opretholdes sikkerheden ved maskinværktøjet.

Specifik sikkerhedsinformation

⚠ ADVARSEL

Dette afsnit indeholder vigtig sikkerhedsinformation, der gælder specifikt for dette værktøj.

Læs disse forholdsregler nøje, før du bruger det elektriske rørdrev 300, for at nedsætte risikoen for elektrisk stød eller anden form for alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGER TIL SENERE BRUG!

Opbevar denne vejledning sammen med maskinen, så operatøren har den ved hånden.

Sikkerhedsadvarsler for elektrisk rørdrev 300

- **Hold gulvet tørt og frit for glatte materialer såsom olie.** Glatte gulve øger risikoen for ulykker.
- **Begræns adgangen eller opstil barrikader omkring området, når arbejdsområdet stikker ud fra maskinen, så der er en afstand på mindst en meter (tre ft.) fra arbejdsområdet.** Begrænsning af adgangen eller afspærring af arbejdsområdet omkring arbejdsområdet reducerer risikoen for indfiltring.
- **Brug ikke handsker.** Handsker kan blive fanget af det roterende rør eller maskindele, så der opstår personskade.
- **Anvend ikke maskinen til andre formål som for eksempel til at bore huller eller dreje spil.** Andre anvendelser eller ændring af dette værktøj til andre anvendelser kan øge risikoen for alvorlig personskade.
- **Fastgør maskinen til et bord eller understel. Understøt lange, tunge rør med rørstandere.** Dermed forhindres væltning.
- **Stå i den side, hvor betjeningskontakten er placeret, når maskinen anvendes.** Når maskinen betjenes fra denne side, er det ikke nødvendigt at række ind over maskinen.
- **Hold hænderne væk fra roterende rør og fittings. Stop maskinen, inden rørgvind aftørres eller fittings skrues på. Lad maskinen standse helt, inden røret berøres.** Dette vil nedsætte risikoen for indfiltring i roterende dele.
- **Brug ikke denne maskine til at montere eller fjerne (lave eller bryde) fittings.** Dette ville kunne medføre fastklemning, indfiltring og kontroltab.
- **Anvend ikke maskinen, hvis alle dækslerne/afdækningerne ikke er monteret korrekt.** Blotlæggelsen af bevægelige dele øger sandsynligheden for, at der opstår indfiltring.
- **Anvend ikke denne maskine, hvis fodkontakten er defekt eller mangler.** Fodkontakten giver en sikker styring af maskinen, som f.eks. afbrydelse ved indfiltring.
- **Én person skal styre arbejdsprocessen, maskinbetjeningen og fodkontakten.** Kun operatøren bør være i arbejdsområdet, når maskinen kører. Dette bidrager til at nedsætte risikoen for personskade.
- **Ræk aldrig ind i maskinens forreste patron eller bagcentreringsselement.** På den måde nedsættes risikoen for indfiltring.
- **Hold hænderne væk fra rørenderne. Stik ikke hånden ind i røret.** Gevind, rørender og spåner er skarpe. Der kan være grater og skarpe kanter, der kan skære. Dette nedsætter risikoen for indfiltring i roterende dele.
- **Hvis maskinen betjenes med håndværktøj til at skære, fræse eller gevindskære rør, må der ikke placeres hænder eller fingre mellem håndværktøjets håndtag og støttestangen.** Dette reducerer risikoen for klem-skader.
- **Læs og forstå disse anvisninger samt advarslerne og anvisningerne i relation til alt udstyr og materiale, der anvendes, inden dette værktøj tages i brug, for at nedsætte risikoen for alvorlig personskade.** Denne vejledning indeholder specifikke anvisninger for anvendelsen af det elektriske rørdrev 300 til at skære, fræse og gevindskære med forskelligt RIDGID-udstyr. Ved brug sammen med andet RIDGID-udstyr, der er beregnet til brug sammen med det elektriske rørdrev 300 (f.eks. notsikkemaskiner, gevindskærere med udveksling 141/161, andre gevindskærehoveder, nippelpatron 819), skal du følge instruktionerne og advarslerne for det pågældende udstyr for at reducere risikoen for alvorlige personskader. Ekstraudstyr, der er beregnet til andet udstyr, kan være farligt, hvis det bruges sammen med denne maskine.

Kontaktoplysninger til RIDGID

Hvis du har spørgsmål angående dette RIDGID®-produkt:

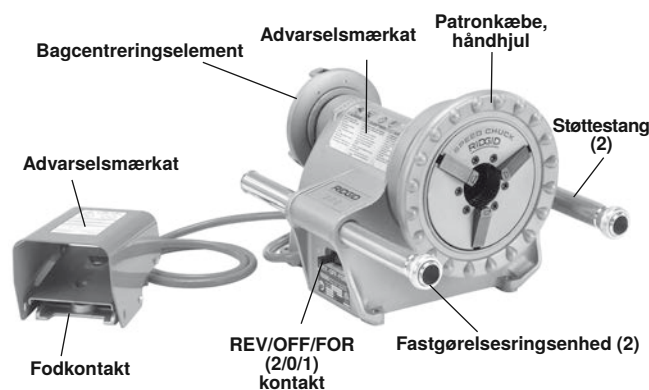
- Kontakt den lokale RIDGID®-forhandler.
- Gå ind på RIDGID.com for at finde den lokale RIDGID-forhandler.
- Kontakt Ridge Tool's tekniske serviceafdeling på ProToolsTechService@Emerson.com, eller ring på telefonnummeret 844-789-8665 i USA og Canada.

Beskrivelse, specifikationer og standardudstyr

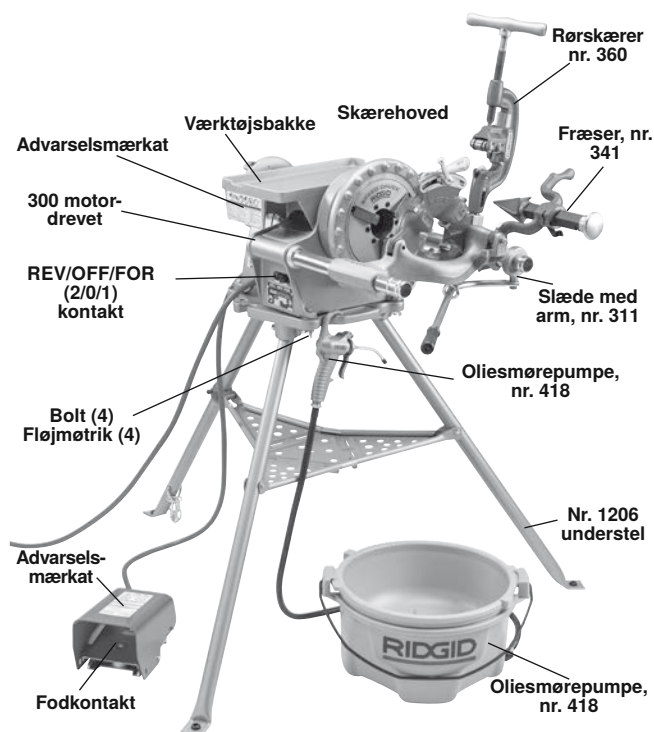
Beskrivelse

RIDGID® elektrisk rørdrev model 300 er en eldrevet maskine, der centrerer og spænder rør, kanaler og bolte og roterer dem, mens der skæres, fræses og gevindskæres. Gevindskæring, skæring og fræsning kan udføres med forskellige håndværktøjer eller slædemonterede værktøjer 311 på den komplette rørdrev 300-konfiguration. RIDGID-oliesmørepumpe nr. 418 kan bruges til at fylde emnet med gevindskæreeolie under gevindskæringen.

Med det korrekte ekstraudstyr kan det elektriske RIDGID®-rørdrev model 300 bruges til at gevindskære større rør, korte nipler eller nipler, der skal have fuldt gevind, samt til notsikning.



Figur 1 – Elektrisk rørdrev model 300



Figur 2 – Komplet elektrisk rørdrev model 300

Specifikationer

Gevindskæring

Kapacitet Rør 1/8" til 2" (3 til 50 mm)
Bolt 1/4" til 2" (6 til 50 mm)

Maksimal emne

diameter 2,48" (63 mm)

LH-gevind..... Med rigtige gevindskærehoveder

Motor:

Type..... Universal, vendbar, enfaset

Effekt 1/2 hk (0,37 kW)

Klassificering..... 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A. Andre spændingsværdier er tilgængelige (se RIDGID-katalog)

Driftshastighed..... 36, 38 eller 57 o/min.

Der henvises til produktets plade med serienummeret for specifik information.

Kontakter..... REV/OFF/FOR (2/0/1) Kontakt og ON/OFF-fodkontakt

Forreste patron Hammertype med udskiftelige, vipbare kæbeindsatser

Bagcentrerende

anordning Rullebetjent, roterer med patron

Vægt (kun maskine,

uden tilbehør)..... 40 kg (88 lbs.)

Vægt (kun 1206
understel) 13 kg (28 lbs.)
Vægt (kun 311 slæde og
værktøj) 19 kg (41 lbs.)
Størrelse
(kun maskine) 17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

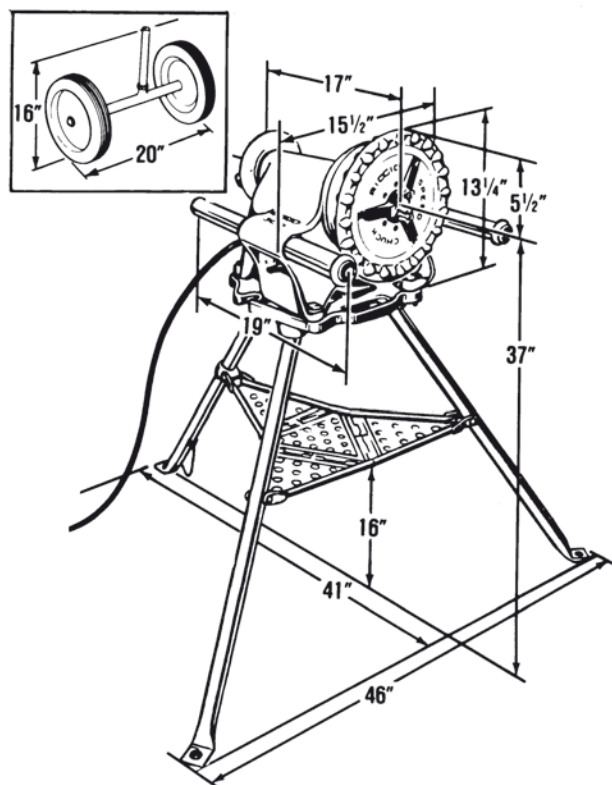
Lydtryk
(LPA)* 86,2 dB(A), K=3

Lydeffekt
(LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Målingerne af lyd er foretaget i overensstemmelse med en standardiseret test i henhold til standarden EN 62481-1.

- Lydemissionerne kan variere alt efter anvendelsesstedet og den specifikke anvendelse af disse værktøjer.
- De daglige eksponeringsniveauer for lyd evalueres for hver anvendelse, og de relevante sikkerhedstiltag skal implementeres efter behov. Ved evalueringen af eksponeringsniveauerne bør det tidsrum, hvor et værktøj er slukket (OFF) og ikke anvendes, tages i betragtning. Dette kan reducere eksponeringsniveauet for hele arbejdsperioden betydeligt.

Alle specifikationer er nominelle og kan ændre sig i takt med, at designet forbedres.

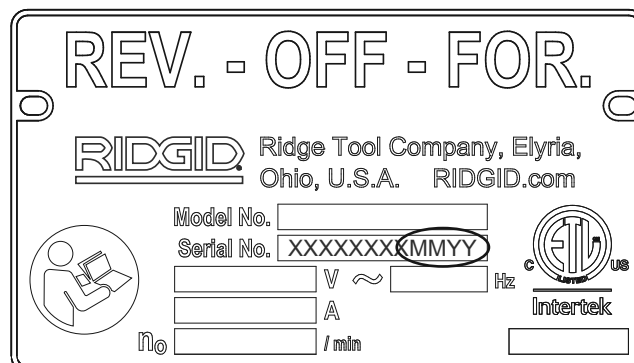


Figur 3 – Elektrisk rørdrev 300 og understel 1206, om-trentlige dimensioner

Standardudstyr

RIDGID elektrisk rørdrev 300 kan købes som rørdrev alene eller som en komplet 300 med forskelligt medfølgende udstyr. Se RIDGID-kataloget for information om, hvilket udstyr, der medfølger med de specifikke maskinkatalognumre

Det elektriske rørdrevs serienummerplade sidder under REV/OFF/FOR-kontakten. De sidste 4 cifre angiver fremstillingsmåned og -år (MM = måned, YY = år).



Figur 4 – Maskinserienummer

BEMÆRK Systemkonstruktøren og/eller -installatøren er ansvarlig for at udvælge passende materialer samt installations-, sammenføjnings- og formningsmetoder. Valg af forkerte materialer og metoder kan føre til systemsvigt.

Rustfrit stål og andre korrosionsbestandige materialer kan blive kontamineret under installation, sammenføjning og formning. Denne kontaminering kan føre til korrosionsdannelse og for tidligt svigt. Inden installationen påbegyndes, skal der udføres en omhyggelig vurdering af materialernes og metodernes egnethed til de specifikke arbejdsforhold, herunder kemiske forhold og temperaturforhold.

Maskinsamling

⚠ ADVARSEL



For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade under anvendelsen skal disse procedurer for korrekt montering følges.

Det elektriske rørdrev kan vælte og medføre alvorlige personskader, hvis det ikke monteres på et stabilt understel eller bord.

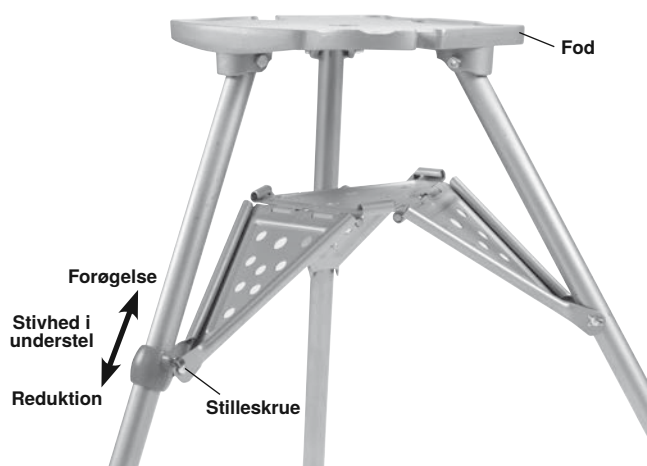
REV/OFF/FOR-kontakten skal stå i stillingen OFF, og maskinens stik skal være taget ud af stikkontakten, inden montagen foretages.

Brug korrekte løfteteknikker. Det elektriske RIDGID-rørdrev 300 vejer 40 kg (88 lbs.).

Montering på 1206-understel

1. Placer understellet med fødderne på gulvet og åbne ben. Tryk forsigtigt ned på midten af bakken, og lås den på plads. Hold fingre og hænder væk fra klemmekanter for at undgå skader.

2. Et korrekt justeret understel i god stand bør stå solidt uden nævneværdig løshed. Sådan justeres det:
 - a. Fjern alle genstande (rør, værktøj osv.) fra understellet. Skub forsigtigt op på bakken for at låse den op. Hold dig væk fra bevægelige ben.
 - b. Løs stilleskruen på den bageste bakkeholder (se Figur 5).
 - c. Flyt den bageste bakkestøtte ind mod foden for at øge stivheden, og væk fra basen for at mindske stivheden.
 - d. Spænd stilleskruen på den bageste bakkestøtte godt. Gentag ovenstående trin, indtil det er korrekt justeret. På slidte understel er det måske ikke muligt at justere.

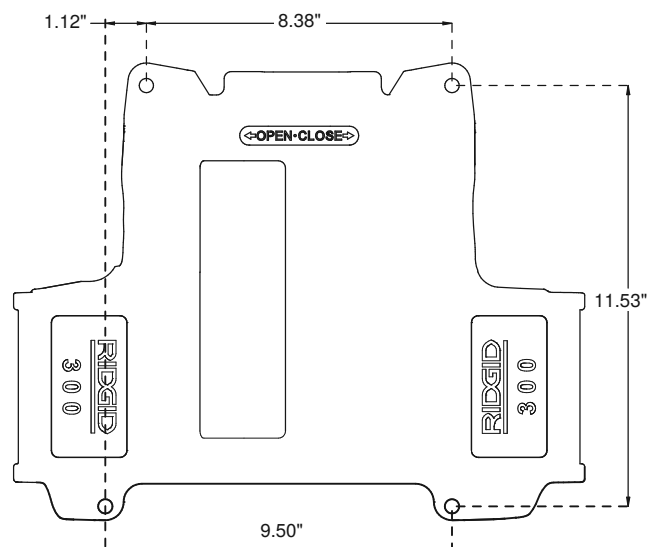


Figur 5 – Justering af bakkestøtte

3. Forankring for større stabilitet - Der er huller i benenes fødder til at fastgøre understellet til gulvet. Understellet skal altid forankres ved brug af gevindskærer for at undgå, at det vælter.
4. Placer det elektriske rørdrev 300 på understellet, og fastgør det med de medfølgende fastgørelsesanordninger (Figur 2).

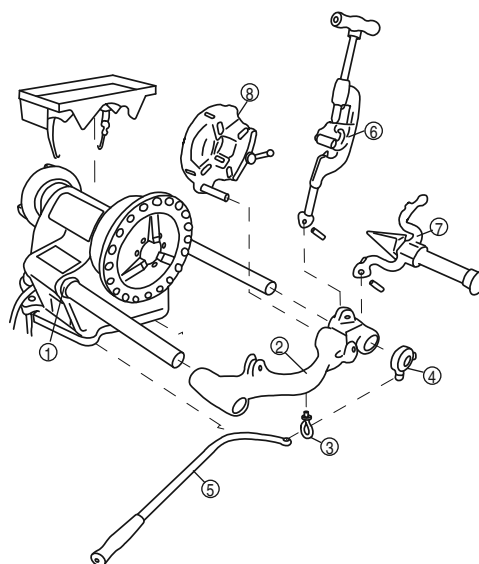
Montering på bord

Det elektriske rørdrev 300 kan monteres på et plant og stabilt bord. Brug fire $\frac{3}{8}$ "-16 UNC-bolte, der isættes i hullerne i hvert hjørne af maskinbunden, til at montere enheden på et bord. Se Figur 6 for afstanden mellem huller i bunden. Tilspænd dem korrekt.

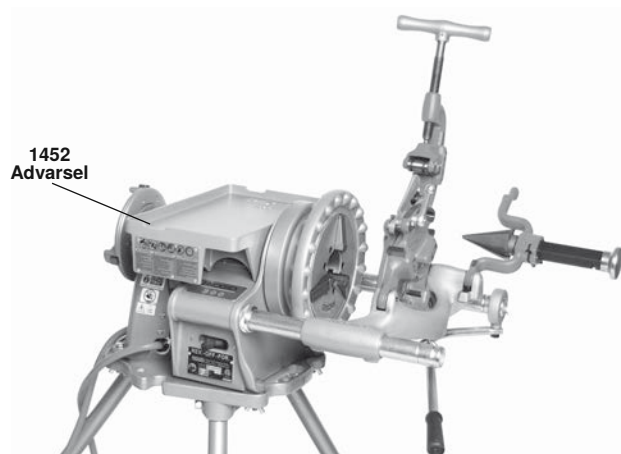


Figur 6 – Hulafstand i bunden af det elektriske rørdrev 300

Installation af 311-slæde og -værktøj



Figur 7A – Installation af 311-vogn og -værktøj



Figur 7B – Installation af 311-vogn og -værktøj

Installationstrinnene stemmer overens med Figur 7A.

1. Træk støttængerne helt frem. Skub holderingene tilbage, indtil de hviler mod selve det elektriske rørdrev 300. Spænd stilleskruerne i holderingene med en 1/8" unbrakonøgle (Figur 8).



Figur 8 – Placering af stilleskrue

2. Skub 311-slæden op på støttængerne.
3. Skru ringbolten ind i undersiden af 311-slæden. Spænd ikke låsemøtrikken.
4. Sæt kraven på støttestangen som vist, med gevindstuds nedad.
5. Før 312-håndtaget gennem ringbolten som vist. Fastgør håndtaget til kravenheden med en ansatsbolt. Spænd kravens fingerskrue. Betjen håndtaget, og juster ringbolten for at få fuldt udslag og let bevægelse. Spænd låsemøtrik.
6. Monter 360-skærehovedet på 311-slæden som vist. Fastgør med stift. Sving skærehovedet op på plads.
7. Monter 341-fræseren på slæden som vist. Fastgør med stift.
8. Før skærehovedpalen ind i anlægshullet i slæden. Når palen er helt indført, holdes skærehovedet på plads. Sving skærehovedet op på plads.

Installation af 1452-værktøjsbakke

1. Placer 1452-værktøjsbakken på det elektriske rørdrev som vist i Figur 7. Klem sidekrogen fast på det elektriske rørdrev.
2. Klem den nederste krog fast på det elektriske rørdrev, og luk kroghåndtaget sikkert.

Eftersyn før brug

⚠ ADVARSEL



Efterse det elektriske rørdrev 300 hver gang, inden det tages i brug, og afhjælp eventuelle problemer for at nedsætte risikoen for alvorlig personskade som følge af elektrisk stød, klemningsskader osv. samt for at forhindre, at det elektriske rørdrev beskadiges.

1. Sørg for, at stikket til det elektriske rørdrev er taget ud af stikkontakten, og at REV/OFF/FOR-kontakten står i slukket stilling.
2. Fjern eventuel olie, fedt eller snavs fra det elektriske rørdrev og ekstraudstyr, herunder på håndtagene og betjeningsanordningerne. Dette understøtter eftersynet og er med til at forhindre, at maskinen eller betjeningsanordningen glider ud af hånden på dig. Rengør og vedligehold maskinen i henhold til vedligeholdelsesanvisningerne.
3. Kontrollér det elektriske rørdrev for følgende:
 - Tilstand af ledninger og stik for skader eller ændringer.
 - Korrekt montage, vedligeholdelse og fuldstændighed.
 - Dele, der er i stykker, slidt, mangler, forkert rettet ind eller binder eller anden form for beskadigelse.
 - Tilstedeværelse af fodkontakten samt dennes funktion. Kontrollér, at fodkontakten er tilsluttet, i god stand, at den har en jævn vandring og ikke sætter sig fast.
 - Tilstedeværelse af advarselsmærkater samt at disse kan læses (Figur 1, 2 & 7).
 - Bakkernes, skærehjulets og fræserskærenes tilstand. Sløve eller beskadigede skæreværktøjer øger den påkrævede kraft, giver ringere resultater og øger risikoen for personskade.
 - Andre forhold, der kan forhindre en sikker og normal funktion.

Hvis der konstateres nogen former for fejl, må det elektriske rørdrev ikke anvendes, før fejlene er afhjulpeth.

- Kontrollér og vedligehold alt udstyr, der anvendes, i henhold til anvisningerne for at sikre, at det fungerer korrekt.

Klargøring af maskine og arbejdsområde

⚠ ADVARSEL



Klargør det elektriske rørdrev 300 og arbejdsområdet i henhold til disse procedurer for at nedsætte risikoen for personskade forårsaget af elektrisk stød, at maskinen vælter, indfiltring, knusningsskader og andre årsager samt for at forhindre, at gevindskæremaskinen beskadiges.

Fastgør maskinen på et stabilt understel eller bord. Understøt røret korrekt. Dette nedsætter risikoen for, at røret falder ned, tipping og alvorlig personskade.

Brug ikke det elektriske rørdrev 300 uden en fodkontakt, der fungerer korrekt. En fodkontakt giver øget kontrol, idet maskinens motor slås fra, når du fjerner foden.

- Kontrollér arbejdsområdet for:
 - Tilstrækkelig belysning.
 - Brændbare væsker, dampe eller støv, der kan antændes. Hvis nogle af disse elementer er til stede, må der ikke arbejdes i området, før kilden er blevet identificeret, fjernet eller elimineret, og området er blevet grundigt udluftet. Gevindskæremaskinen er ikke eksplosionssikker og kan fremkalde gnister.
 - Et ryddet, plant, stabilt, tørt sted til alt udstyret og operatøren.
 - God ventilation. Undgå omfattende brug i små lukkede områder.
 - En stikkontakt, der er korrekt jordet og har den korrekte spænding. Den påkrævede spænding fremgår af maskinens serienummerplade. En stikkontakt med tre huller eller fejlstrømsafbryder er muligvis ikke tilstrækkeligt jordet. Hvis du er i tvivl, skal du få stikkontakten kontrolleret af en autoriseret elektriker.
- Ryd op i arbejdsområdet, før du sætter udstyr op. Tør altid olie op, der måtte være sprøjtet eller dryppet fra maskinen eller smøreapparatet, for at undgå at glide og falde.
- Kontrollér det rør, der skal gevindskæres, og de tilknyttede fittings. Vælg det korrekte udstyr til opgaven, se *Specifikationer*. Kun lige gevind. Bukkede emner, rør med fittings eller andet udstyr må ikke gevindskæres.

Gevindskæring af alt andet end lige emner ger risikoen for indfiltring og slagskader.

- Transporter udstyr til arbejdsområdet ad en tydelig sti. Se *Klargøring af maskinen til transport* for klarlægning af maskinen.
- Bekræft, at det udstyr, der skal anvendes, er blevet ordentligt eftersat og korrekt monteret.
- Vikl netledningen og fodkontakten ud. Bekræft, at FOR/OFF/FWD-kontakten står i stillingen OFF.
- Kontrollér, at de rette bakker er isat i skærehovedet, og at de er isat korrekt. Monter og/eller juster bakkerne i skærehovedet om nødvendigt. Se *afsnittet Klargøring og anvendelse af skærehoved* eller instruktionerne til skærehovedet for yderligere oplysninger.
- Hvis den/det er monteret, svinges rørskæreren, fræsere og skærehovedet op og væk fra operatøren. Sørg for, at delene er stabile og ikke falder ned i arbejdsområdet.
- Anvend rørstandere til at understøtte røret og forhindre, at røret og det elektriske rørdrev vipper eller falder, hvis røret stikker ud over støttestængerne foran på maskinen eller mere end 0,6 m (2 fod) bagud i forhold til maskinen. Placer rørstanderne på linje med maskinpatronerne, ca. $\frac{1}{3}$ af afstanden fra enden af røret til maskinen. Ved længere rør skal der muligvis anvendes mere end én rørstander. Brug kun rørstandere, der er konstrueret til dette formål. Forkerte rørstandere eller manuel understøttelse af røret kan få maskinen til at vælte eller forårsage personskade som følge af indfiltring.
- Begræns adgangen eller opstil afskærmninger eller barrikader for at skabe et frirum på mindst 1 m (3 fod) omkring det elektriske rørdrev og røret. Dette er med til at forhindre omkringstående i at komme i kontakt med maskinen eller røret og reducerer risikoen for indfiltring, eller at maskinen vælter.
- Placer fodkontakten som vist på *figur 18* for at sikre en korrekt betjeningsstilling.
- Kontrollér niveauet på RIDGID-skæreolien i 418-smøre-pumpen. Sien skal være helt nedsænket i olien. Se *Vedligeholdelse af oliesmørepumpe nr. 418*. Placer oliesmørepumpen under forsiden af det elektriske rørdrev (se *Figur 2*).
- Før ledningen langs en fri passage – REV/OFF/FOR-kontakten skal stå i stillingen OFF. Sørg for at have tørre hænder, og slut strømledningen til en korrekt jordet kontakt. Hold alle tilslutninger tørre, og lad dem ikke ligge på gulvet. Hvis strømledningen er for kort, skal der anvendes en forlængerledning, der:

- Er i god stand.
- Har et trebenet stik ligesom på det elektriske rørdrev.
- Er beregnet til udendørs brug og har ledningsbetegnelsen W eller W-A (f.eks. SOW).
- Har en tilstrækkelig ledningsstørrelse. For forlængerledninger op til 15,2 m (50 fod) anvendes 14 AWG (2,5 mm²) eller derover. For forlængerledninger på 15,2 m-30,5 m (50-100 fod) anvendes 12 AWG (2,5 mm²) eller derover.

14. Kontrollér, at det elektriske rørdrev fungerer korrekt. Hold hænderne fri:

- Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i positionen FOR. Træd på fodkontakten og slip den. Patronen skal dreje mod uret set fra støttstængernes side af maskinen (se Figur 15). Gentag dette for REV-operation – patronen skal rotere med uret. Hvis maskinen ikke roterer i korrekt retning eller fodkontakten ikke styrer maskinens funktion, skal maskinen repareres, inden den anvendes.
- Træd fodkontakten ned, og hold den nedtrådt. Kontrollér, om de bevægelige dele er fejljusteret, binder eller har mislyde samt for andre unormale forhold. Fjern foden fra fodkontakten. Hvis der er nogen former for unormale forhold, skal maskinen repareres, inden den anvendes

15. Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i stillingen OFF, og træk maskinens stik ud af stikkontakten med tørre hænder.

Klargøring og anvendelse af skærehoved

Det elektriske rørdrev 300 kan bruges med en række forskellige RIDGID-skærehoveder til at skære rør- og boltgevind. Her finder du oplysninger om de hurtigt åbnende gevindskærehoveder. Der henvises til RIDGID-kataloget for oplysninger om andre tilgængelige skærehoveder.

Hurtigt åbnende gevindskærehoveder kræver ét sæt bakker for hvert af følgende rørstørrelser: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " og $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " og $\frac{3}{4}$ ") og (1" til 2"). Der skal anvendes NPT/NPSM-bakker i NPT-skærehoveder, og der skal anvendes BSPT/BSPP-bakker i BSPT-skærehoveder – Størrelsesindikatoren er mærket i overensstemmelse hermed. Højhastighedsskærehoveder anbefales til maskiner med 57 o/min.

Hurtigt åbnende gevindskærehoveder med boltbakker skal der anvendes et dedikeret sæt bakker til hver enkelt gevindstørrelse.

Der henvises til RIDGID-kataloget for information om tilgængelige bakker til det anvendte skærehoved.

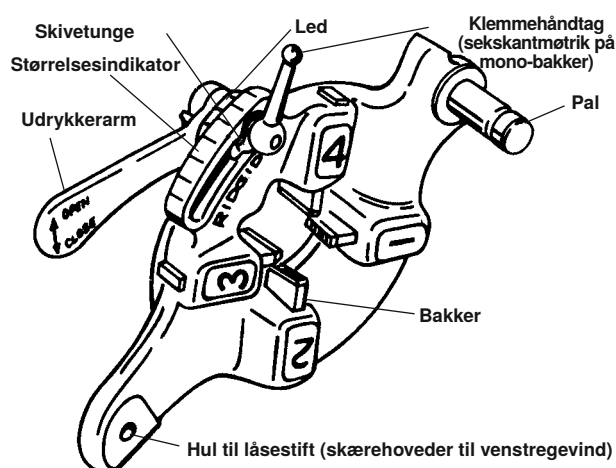
Der skal altid foretages en testgevindskæring for at bekræfte, at gevindstørrelsen er korrekt efter skift/justering af bakkerne.

Afmontering/montering af skærehoved

Isæt skærehovedpalen i anlægshullet i slæden, eller tag den ud af hullet. Når palen er helt indført, holdes skærehovedet på plads. Når skærehovedet er monteret, kan det drejes på palen og justeres i forhold til røret, eller det kan svinges op og væk, hvis rørskæreren eller fræseren skal bruges.

Hurtigt åbnende skærehoveder

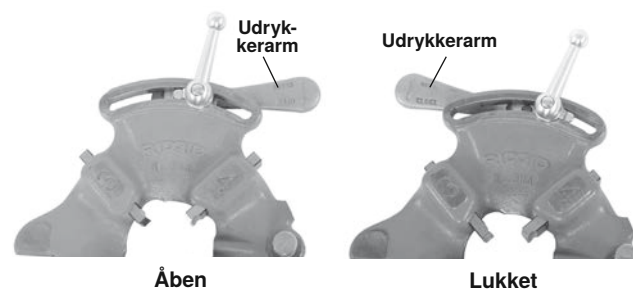
De hurtigt åbnende skærehoveder omfatter model 811A og 531/532 boltskærehoved. Hurtigt åbnende skærehoveder åbnes og lukkes manuelt efter den af brugeren fastlagte gevindlængde (se Figur 9).



Figur 9 – Hurtigt åbnende skærehoved

Isætning/skift af bakker

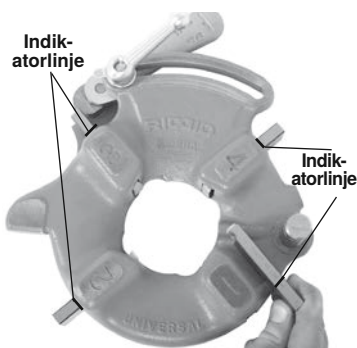
1. Anbring skærehovedet med tallene opad.
2. Flyt udrykkerarmen til ÅBEN (OPEN) stilling (Figur 10).



Figur 10 – Åben/lukket armstilling

3. Løsn klemmehåndtaget ca. tre omgange.
4. Løft skivens tunge ud af åbningen i størrelsesindikatoren. Flyt skiven til enden af åbningen (Figur 11).
5. Tag bakkerne ud af skærehovedet.

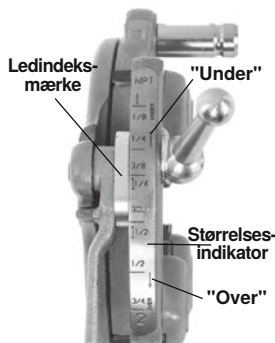
- Isæt de rette bakker i skærehovedet med kanten med tal opad, så indikatorlinjen flugter med skærehovedets kant (se Figur 11). Tallene på bakkerne skal svare til tallene på gevindskærehovedåbningerne. Udskift altid bakkerne i sæt – undgå at blande bakker fra forskellige sæt.


Figur 11 – Isætning af bakker

- Flyt ledindeksmærket, så det passer til den ønskede størrelsesmarkering på størrelsesindikatoren. Juster bakkeindsættelsen efter behov, så der er bevægelighed. Skivetungen skal være i åbningen, til venstre.
- Stram klemmehåndtaget.

Justering af gevindstørrelse

- Monter skærehovedet, og sæt skærehovedet i gevindskæringsposition.
- Løsn klemmehåndtaget.
- Begynd med ledindeksmærket tilpasset i forhold til det ønskede størrelsesmærke på størrelsesindikatoren. På boltskærehoveder anbringes ledmærket ved linjen på størrelsesindikatoren. For boltgevind skal du indstille alle boltskærehoveder til BOLT-linjen på størrelsesbjælken (Figur 12).


Figur 12 – Justering af gevindstørrelse

- Hvis gevindstørrelsen skal justeres, indstilles ledindeksmærket en smule forskudt i forhold til mærket på størrelsesindikatoren i retning af OVER-mærket (større gevinddiameter, færre drejninger af monteringsstilkobling) eller UNDER-mærket (mindre gevinddiameter, flere drejninger af monteringsstilkobling).
- Stram klemmehåndtaget.

Åbning af skærehovedet når gevindet er færdigt

Når gevindet er færdigt:

- Rørgevind – Enden af det gevindskårne rør flugter med enden af bakke nummer 1.
- Boltgevind – Gevindskær den ønskede længde – hold øje med, om delene på nogen måde kommer i vejen for hinanden.

Flyt udrykkerarmen til ÅBEN (OPEN) stilling, så bakkerne trækkes tilbage.

Justering af stopbolt

Hvis skærehovedet af en eller anden grund ikke flugter korrekt med røret til gevindskæring, skal du justere stopbolten for at hæve eller sænke skærehovedet (se Figur 13).


Figur 13 – Justering af stopbolt

Betjeningsvejledning

⚠ ADVARSEL



Brug ikke handsker og bær ikke løstsiddende tøj. Tilknap altid ærmer og jakker. Løstsiddende tøj kan blive viklet ind i roterende dele og forårsage knusnings- eller slagskader.

Hold hænderne væk fra roterende rør og dele. Stop maskinen, inden gevind aftørres eller fittings skrues på. Ræk ikke henover maskinen eller røret. Lad maskinen stoppe helt, inden røret eller maskinens patroner berøres, for at undgå indfiltring samt knusnings- og slagskader.

Brug ikke denne maskine til at lave eller bryde (stramme eller løsne) fittings. Dette kan føre til slag- eller knusningsskader.

Brug ikke et elektrisk rørdrev uden en fodkontakt, der fungerer korrekt. Bloker aldrig fodkontakten i stillingen ON, så den ikke styrer det elektriske rørdrev. En fodkontakt giver øget kontrol, idet maskinens motor slås fra, når du fjerner foden. Hvis der opstår indfiltring, og motoren stadig kører, bliver du trukket ind i maskinen. Denne maskine arbejder ved et højt moment og kan forårsage, at tøj vrides omkring din arm eller andre kropsdele med en kraft, der kan knuse eller brække knogler eller forårsage slagskader eller anden form for personskade.

Én person skal styre både arbejdsprocessen og fodkontakten. Betjeningen må ikke udføres af mere end én person. Ved indfiltrering skal operatøren have kontrol over fodkontakten.

Følg betjeningsvejledningen for at nedsætte risikoen for personskade som følge af indfiltrering, slag, knusning og andre årsager.

1. Sørg for, at maskinen og arbejdsområdet er korrekt klargjort, og at der ikke er uvedkommende personer eller andet, der virker distraherende, i arbejdsområdet. Operatøren bør være den eneste person i området, når maskinen betjenes.

Hvis den/det er monteret, skal rørskeereren, fræseren og skærehovedet være oppe og væk fra operatøren. De må ikke være i driftsstilling. Sørg for, at de er stabile og ikke falder ned. Åbn patroner på det elektriske rørdrev helt.

2. Isæt rør, der er kortere end 2' (0,6 m), fra maskinens forende. Isæt længere rør i en af enderne, så den længere del stikker ud over maskinens bagende. Kontrollér, at rørstanderne er korrekt placeret.
3. Markér røret om nødvendigt. Anbring røret, så området, der skal skæres, eller enden, der skal fræses eller gevindskæres, er ca. 100 mm (4") fra patronens forende. Hvis disse er tættere på, er der risiko for, at slæden kan ramme maskinen under gevindskæringen og beskadige maskinen.
4. Drej bagcentreringselementet mod uret (set fra maskinens bagende) for at lukke om røret (Figur 14). Sørg for, at røret er centreret i indsatserne. Det giver bedre understøttelse af røret og bedre resultater.



Figur 14 – Fastgørelse af rør

5. Drej den forreste patron's håndhjul mod uret (set fra maskinens front) for at lukke om røret. Sørg for, at røret er centreret i indsatser. Drej håndhjulet flere omgange mod uret, og brug kræfter hertil, for at fastgøre rør i den forreste patron (Figur 14).

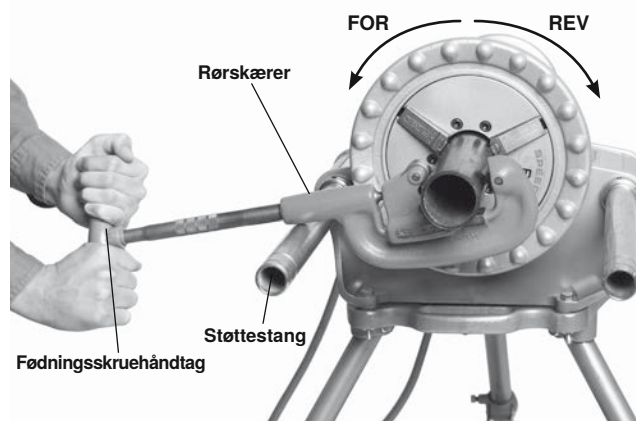
6. Indtag en korrekt betjeningsstilling for at bevare kontrollen over maskinen og røret (se Figur 18 og 23).
 - Stå på den side af maskinen, hvor kontakten REV/OFF/FOR er placeret, så der er god adgang til værktøjerne og kontakten.
 - Vær sikker på, at du kan betjene fodkontakten. Træd ikke på fodkontakten endnu. I nødstilfælde skal du kunne slippe fodkontakten.
 - Sørg for, at du har god balance og ikke behøver at stå i en uheldigsmæssig arbejdsstilling.

Brug med håndværktøj

Fjern 311-slæden, før du bruger det elektriske rørdrev 300 med håndværktøj til at skære, fræse eller gevindskære rør. Sørg for, at kontaktens sidestøttestang er trukket helt ud over forsiden af det elektriske rørdrev (Figur 15).

Skæring af rør med rørskeerer nr. 2-A eller 202

1. Åbn rørskeereren ved at dreje fremføringsskruen mod uret. Placer rørskeereren med den åbne side opad (som vist i Figur 15), og juster skærehjulet med mærket på røret. Hvis du skærer i rør med gevind eller beskadigede dele, kan skærehjulet blive beskadiget.
2. Stram grebet på rørskeererens indføringsskrue, så skærehjulet får god kontakt med røret, mens skærehjulet holdes på linje med mærket på røret. Placer rørskeereren på kontaktens sidestøttestang.
3. Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i positionen FOR.
4. Hold godt fast i håndtaget på skærehovedets indføringsskrue med begge hænder. For at undgå klem-skader må du ikke placere hænder eller fingre mellem skærehovedet og støttestangen. Hold skærehovedet i kontakt med støttestangen.
5. Træd på fodkontakten.



Figur 15 – Skæring af rør med håndskærer/maskinrotation (hold skærehovedet i kontakt med støttestangen)

6. Stram grebet på indføringsskruen en halv omgang per rotation af røret, indtil røret er skåret til. En mere aggressiv stramning af håndtaget reducerer skærehjulets levetid og øger fremkomsten af rørgrater.

For at undgå slagskader skal du holde godt fast i rørskæreren og sørge for, at den hviler på støttestangen. Hvis værktøjet ikke holdes fast og understøttes, kan det rotere eller falde ned.

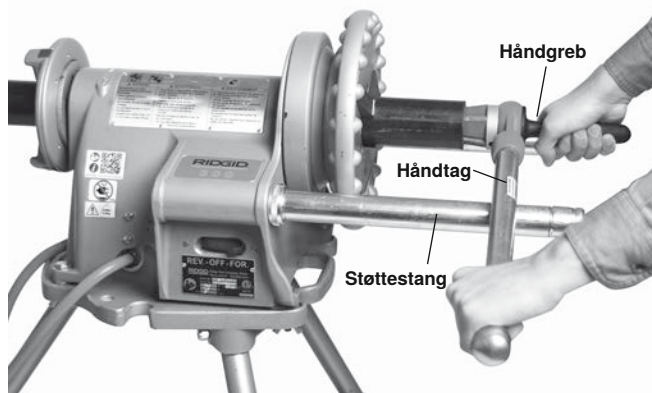
Understøt ikke røret med hænderne. Understøt det afskårne rørstykke med rørholdere.

7. Fjern foden fra fodkontakten.
8. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen OFF.

Fræsning med fræser nr. 2 eller 3

Brug ikke selvfremskørende spiralfræsere med det elektriske rørdrev 300 for at undgå alvorlige skader.

1. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen FOR.
2. Indsæt fræseren i enden af røret som vist på *Figur 16*. Lad fræsersens håndtag hvile på kontaktens sidestøttestang, og hold fræsersens håndgreb med højre hånd.
3. Hold enden af fræserhåndtaget med venstre hånd. For at undgå klemskader må du ikke placere hænder eller fingre mellem fræserhåndtaget og støttestangen. Hold fræserhåndtaget i kontakt med støttestangen.
4. Træd på fodkontakten.
5. Med højre hånd trykkes fræseren ind i røret for at fjerne grater som ønsket. Hold kroppen væk fra alle roterende dele.
6. Fjern foden fra fodkontakten.



Figur 16 – Fræsning af rør med håndfræser, (hold fræserhåndtaget i kontakt med støttestangen)

7. Når det elektriske rørdrev er holdt op med at rotere, fjernes fræseren fra røret.
8. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen OFF.

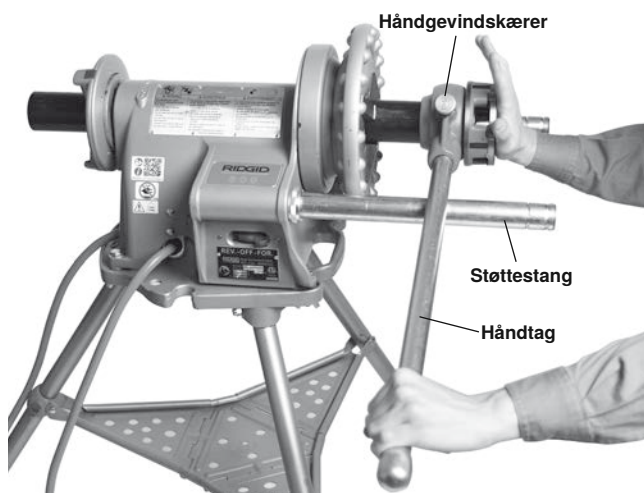
Gevindskæring med manuelle gevindskærere

Det elektriske rørdrev 300 kan bruges med manuelle gevindskærere (f.eks. 00-R, 11-R og 12-R). Se instruktionerne til den manuelle gevindskærer for klargøring og brug af skærehovedet.

Vælg de korrekte matricer til den størrelse og type rør, der skal gevindskæres, og den ønskede gevindform. Indsæt matricerne i gevindskæreren i henhold til instruktionerne. På grund af varierende røregenskaber skal der altid foretages en testgevindskæring før dagens første gevindskæringsarbejde, eller når der skiftes rørstørrelse, -specifikationer eller -materiale.

1. Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i positionen FOR.

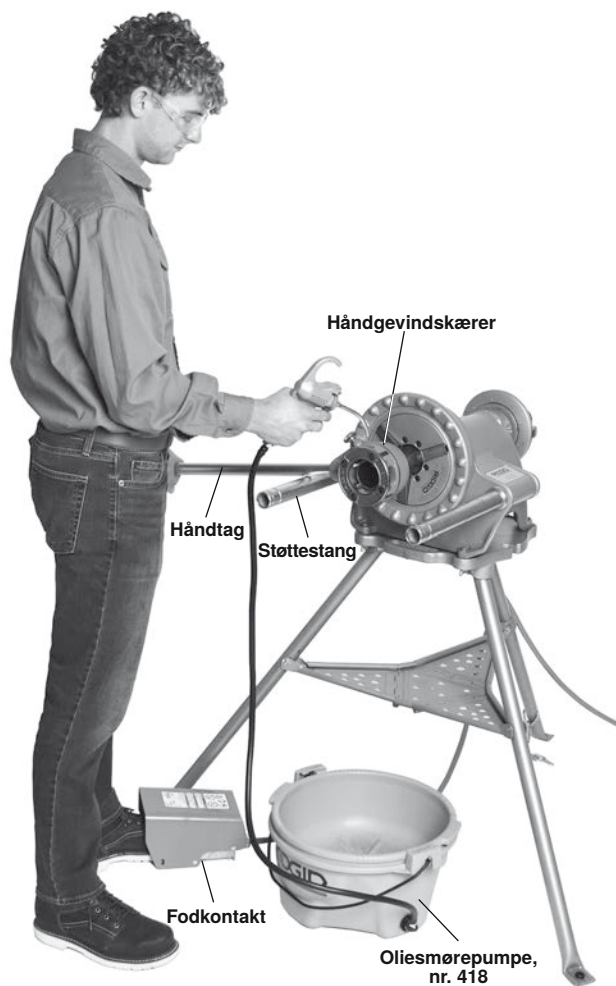
Placer skærehovedet over rørenden som vist i *Figur 17*. Lad gevindskærerhåndtaget hvile på kontaktens sidestøttestang. Hold enden af gevindskærerhåndtaget med venstre hånd. For at undgå klemskader må du ikke placere hænder eller fingre mellem gevindskærerhåndtaget og støttestangen. Hold håndtaget i kontakt med støttestangen. Smør olie på enden af røret og matricerne.



Figur 17 – Håndgevindskærer skubbes ind på rør for at få matricer til at gå i indgreb

2. Tryk med højre håndflade mod skærehovedets dækplade, og hold skærehovedet mod enden af røret (*Figur 17*). Træd på fodkontakten. Brug ikke handsker, hav ikke smykker på og lad være med at bruge en klud, mens der trykkes på dækpladen – dette øger risikoen for indfiltrering og personskade. Hold hånden væk fra det roterende rør. Når bakkerne går i indgreb, skæres der gevind i takt med, at bakkerne trækker sig selv på rørenden.

3. Hold op med at trykke på dækpladen, og brug smørepumpen til at påføre rigeligt med RIDGID-gevindskæreeolie på området, hvor der foretages gevindskæring (Figur 18). Dette nedsætter gevindskæringsmomentet, forbedrer kvaliteten af gevindet og forlænger bakkernes levetid.
4. Fortsæt med at træde fodkontakten ned, indtil enden af røret er lige med enden af skærehovederne (Figur 19). Fjern foden fra fodkontakten. Lad det elektriske rørdrev stoppe helt.

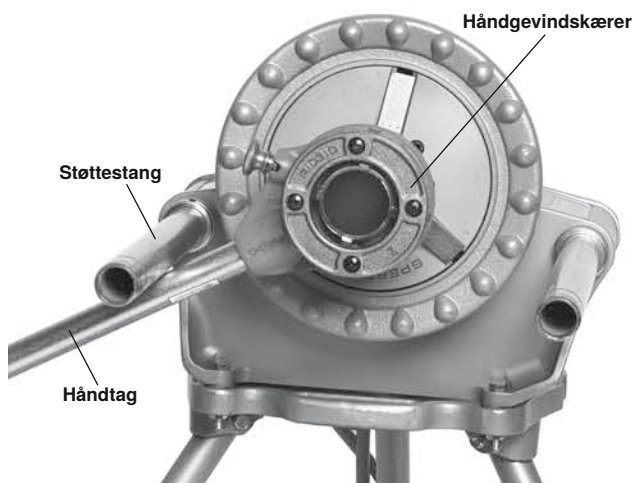


Figur 18 – Gevindskæring med manuel gevindskærer/korrekt driftsposition (hold gevindskærerhåndtaget i kontakt med støttestangen).



Figur 19 – Rør i niveau med kanten på bakkerne

5. Sådan fjernes skærehovedet fra gevindrøret:
 - a. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen OFF.
 - b. Skub kontaktens sidestøttestang ind i det elektriske rørdrev, og sænk gevindskærerhåndtaget under stangen.
 - c. Træk støttestangen på kontaktsiden helt ud, og løft gevindskærerhåndtaget op mod undersiden af stangen. Hold enden af gevindskærerhåndtaget med venstre hånd. For at undgå klemeskader må du ikke placere hænder eller fingre mellem gevindskærerhåndtaget og støttestangen. Hold håndtaget i kontakt med støttestangen (se Figur 20).
 - d. Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i positionen REV.
 - e. Træd på fodkontakten. Skærehovederne skrues af røret. Hold hånden væk fra det roterende rør. Hold godt styr på gevindskæreren, så den ikke falder ned, og så gevindet ikke beskadiges.
 - f. Fjern foden fra fodkontakten. Lad det elektriske rørdrev stoppe helt.
 - g. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen OFF.
 - h. Fjern gevindskæreren fra røret.



Figur 20 – Fjernelse af skærehovedet fra gevindrøret (håndtag mod undersiden af stangen.)

6. Fjern røret fra maskinen, og kontrollér gevindet. Brug ikke maskinen til at stramme eller løsne fittings på gevindet.

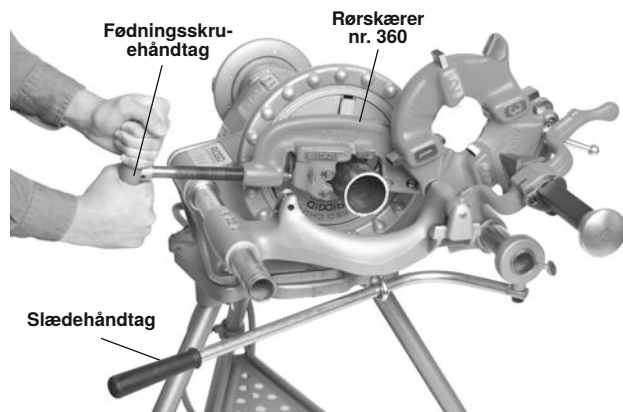
Bruges med slædemonterede værktøjer 311

Sørg for, at rørskæreren, fræsersen og skærehovedet er svunget op væk fra operatøren.

Støttestængerne skal være helt fremme og holdes på plads af holderingene, mens stilleskruerne er spændt. Sørg for, at udstyret er stabilt og ikke kan falde ned.

Skæreproces med rørskærer nr. 360

1. Åbn rørskæreren ved at dreje indføringsskruen mod uret. Sænk rørskæreren til skærepositionen over røret. Brug slædehåndtaget til at flytte rørskæreren hen over det område, der skal skæres, og juster skærehjulet med mærket på røret. Hvis der skæres i gevindskårne eller beskadigede dele af røret, kan skærehjulet blive beskadiget.
2. Stram grebet på rørskæreren indføringsskrue, så skærehjulet får god kontakt med røret, mens skærehjulet holdes på linje med mærket.
3. Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i positionen FOR.
4. Tag fat i rørskæreren indføringshåndtag med begge hænder (Figur 21).
5. Træd på fodkontakten.
6. Stram grebet på indføringsskruen en halv omgang pr. rørrotation, indtil røret er skåret til. En mere aggressiv stramning af håndtaget reducerer skærehjulets levetid og øger fremkomsten af rørgrater. Understøt ikke røret med hænderne. Lad det afskårne stykke være understøttet af slæden og rørstanderen.

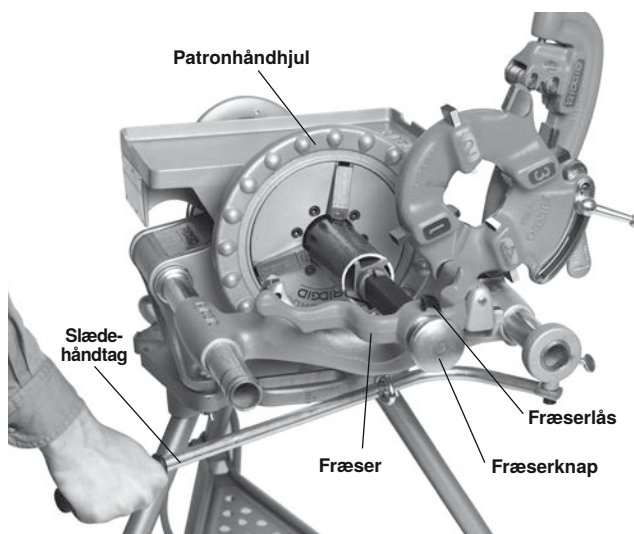


Figur 21 – Skæring med rørskærer nr. 360

7. Fjern foden fra fodkontakten.
8. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen OFF.
9. Hæv rørskæreren op på plads og væk fra operatøren.

Fræsning med fræser nr. 341

1. Sænk fræsersen til fræsepositionen. Sørg for, at den er placeret stabilt, så den ikke bevæger sig under arbejdet.
2. Træk fræsersen ud ved at trykke på låsen og skubbe knappen mod røret, indtil låsen går i indgreb med enden af stangen (Figur 22).
3. Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i positionen FOR.
4. Tag fat i slædehåndtaget med højre hånd.
5. Træd på fodkontakten.
6. Flyt fræsersen til enden af røret. Påfør lidt kraft på slædehåndtaget for at føre fræsersen ind i røret, så graten fjernes efter behov.



Figur 22 – Fræsning med fræser nr. 341

7. Fjern foden fra fodkontakten.
8. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen OFF.
9. Træk fræsersen tilbage ved at udløse låsen og skubbe fræsersen væk fra røret, indtil låsen går i indgreb.
10. Flyt fræsersen op og væk fra operatøren.

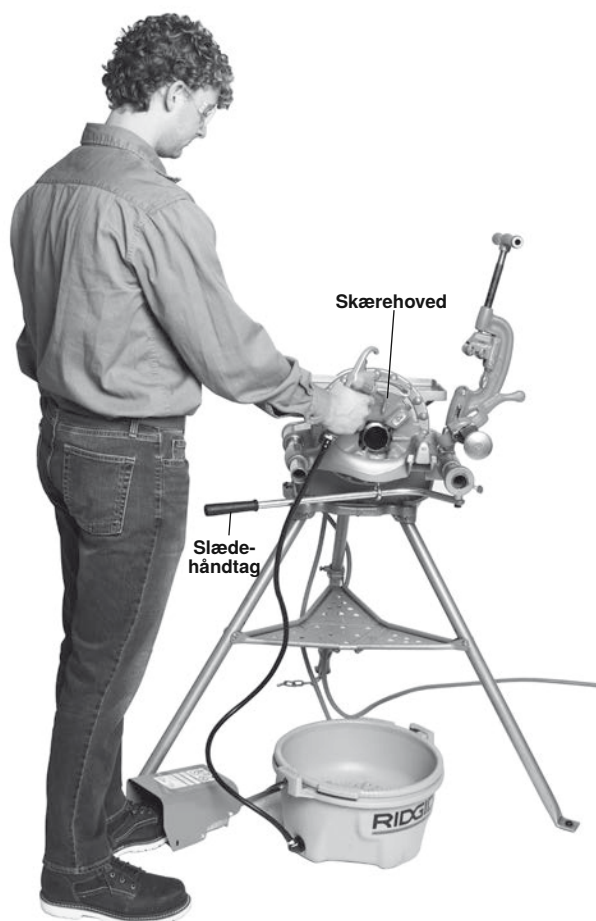
Gevindskæring med maskinskærehoveder

På grund af varierende røregenskaber skal der altid foretages en testgevindskæring før dagens første gevindskæringsarbejde, eller når der skiftes rørstørrelse, -specifikationer eller -materiale.

1. Sænk skærehovedet til gevindskæringsposition. Kontrollér, at bakkerne er korrekte i forhold til røret,

der skal gevindskæres, og at de er indstillet korrekt. Se afsnittet *Klargøring og anvendelse af skærehoved* for information om skift og justering af bakker.

2. Luk skærehovedet.
3. Sæt REV/OFF/FOR-kontakten i positionen FOR.
4. Tag fat i slædehåndtaget med den ene hånd. Saml oliesmørepumpen op med den anden hånd.
5. Træd på fodkontakten.
6. Flyt slædehåndtaget for at bringe skærehovedet til rørenden (Figur 23). Læg en smule tryk på slædehåndtaget for at sætte skærehovedet i gang på røret. Når skærehovedet påbegynder at gevindskære røret, skal der ikke længere lægges tryk på slædehåndtaget.



Figur 23 – Gevindskæring af rør med skærehoveder/ korrekt driftsposition

7. Brug oliesmørepumpen til at påføre en rigelig mængde RIDGID-gevindskæreeolie på det område, der skal gevindskæres. Dette nedsætter gevindskæ-

ringsmomentet, forbedrer kvaliteten af gevindet og forlænger bakkernes levetid.

8. Hold hænderne væk fra det roterende rør. Sørg for, at slæden ikke rammer maskinen. Når gevindet er færdigt, skal du åbne skærehovedet. Lad ikke maskinen køre i tilbagegående retning (REV) med bakkerne tilkoblet.
9. Fjern foden fra fodkontakten.
10. Sæt kontakten REV/OFF/FOR i stillingen OFF.
11. Brug slædehåndtaget til at flytte skærehovedet forbi enden af røret. Hæv skærehovedet op og væk fra operatøren.
12. Fjern røret fra maskinen, og kontrollér gevindet. Brug ikke maskinen til at stramme eller løsne fittings på gevindet.

Gevindskæring af stangmateriale/bolte

Gevindskæringen af bolte ligner gevindskæringsprocessen for rør. Boltgevindskæring kan udføres med manuelle gevindskæremaskiner eller med slædemonterede gevindskærehoveder 311. Materialets diameter må aldrig overstige gevindets største diameter.

Ved gevindskæring af bolte skal de korrekte bakker og det korrekte skærehoved anvendes. Boltgevind kan skæres så lange som ønsket, men slæden og den manuelle gevindskærer må ikke ramme maskinen. Såfremt lange gevind er påkrævet:

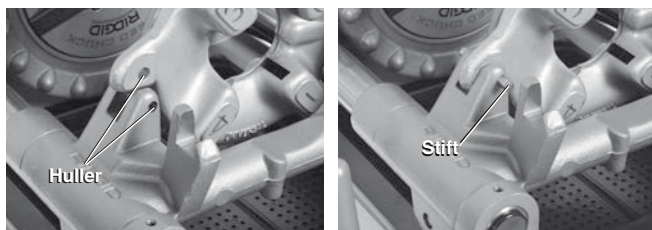
1. Ved slutningen af skærehovedets vandring fjernes foden fra fodkontakten, og REV/OFF/FOR-kontakten flyttes til stillingen OFF. Hvis du bruger slædemonteret skærehoved 311, skal du lade skærehovedet være lukket ved slutningen af skærehovedets vandring.
2. Åbn patronen, og flyt skærehovedet og arbejdsemnet til enden af maskinen.
3. Fastgør stangen igen, og fortsæt gevindskæringen. Hvis du bruger en manuel gevindskærer, skal du sørge for, at gevindskærerhåndtaget hviler mod kontaktens sidestøttestang. For at undgå klemskader må du ikke placere hænder eller fingre mellem gevindskærerhåndtaget og støttestangen.

Gevindskæring af venstregevind

Gevindskæringen af venstregevind ligner gevindskæringsprocessen for højregevind. Skæring af venstregevind kan udføres med manuelle gevindskæremaskiner eller med slædemonterede gevindskærehoveder 311. Til skæring af venstregevind skal der bruges skærehoveder og bakker til skæring af venstregevind.

Skæring af venstregevind med slædemonteret skærehoved 311

1. Før en $\frac{5}{16}$ " stift, der er 2" lang, gennem hullerne i slæden og det venstre skærehoved af hensyn til fastholdelsen (se Figur 24).
2. Gevindskæringen udføres med kontakten REV/OFF/FOR i stillingen REV.



Figur 24 – Fastholdelse af venstre skærehoved

Skæring af venstregevind med manuel gevindskærer

1. Hold gevindskærerhåndtaget mod undersiden af kontaktens sidestøttestang. For at undgå klemskader må du ikke placere hænder eller fingre mellem gevindskærerhåndtaget og støttestangen. Se Figur 20 for korrekt driftsposition.
2. Gevindskæringen udføres med kontakten REV/OFF/FOR i stillingen REV.

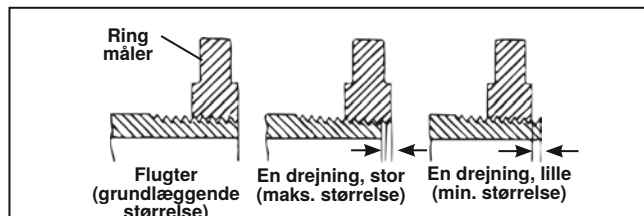
Udtagning af rør fra maskinen

1. Med REV/OFF/FOR-kontakten i OFF-position og røret i ro skal du dreje håndhjulet gentagne gange og kraftigt med uret for at løsne røret i patronen. Åbn den forreste patron og bagcentreringselementet. Stik ikke hånden ind i patronen eller centreringselementet.
2. Tag fat i røret med et fast greb, og tag det ud af maskinen. Håndter røret med forsigtighed, da gevindet stadig kan være varmt, og der kan være grater og skarpe kanter til stede.

Kontrol af gevind

1. Rengør gevindet, når røret er taget ud af maskinen.
2. Foretag en visuel kontrol af gevindet. Gevind skal være jævne og fuldstændige og have en god form. Hvis der forekommer forhold som gevindrevner, bølgethed, tynde gevind eller urundt rør, slutter gevindet muligvis ikke tæt. Se *oversigten diagrammet Fejlfinding* for at få hjælp til at diagnosticere disse forhold.
3. Kontrollér størrelsen på gevindet.
 - Den foretrukne metode til kontrol af gevindstørrelsen er med en ringmåler. Der findes forskellige former for ringmålere, og anvendelsen af dem kan være anderledes i forhold til, hvad der er vist her.

- Skru ringmåleren fingerstramt på gevindet.
- Kig på, hvor langt rørenden stikker gennem ringmåleren. Rørenden skal flugte med siden af måleren plus/minus en drejning (Figur 25). Hvis gevindet ikke er korrekt i henhold til målingen, så skær gevindet af, juster skærehovedet og foretag endnu en gevindskæring. Det kan forårsage utætheder, hvis der anvendes et gevind, der ikke er korrekt i henhold til målingen.



Figur 25 – Kontrol af gevindstørrelse

- Hvis der ikke er en ringmåler til rådighed til at inspicere gevindstørrelsen, er det muligt at bruge en ny ren fitting, der er repræsentativ for dem, der bruges på jobbet, til at måle gevindstørrelsen. For NPT-gevind på 2" og derunder skal gevindene skæres, så der opnås 4 til 5 omdrejninger til håndspændt indgreb med fittingen, og for BSPT skal det være 3 omdrejninger.
4. Juster gevindene i henhold til det relevante afsnit i *Justering af gevindstørrelse* under overskriften *Klargøring og anvendelse af skærehoved*.
 5. Test rørsystemet i henhold til lokale regler og almindelig praksis.

Klargøring af maskinen til transport

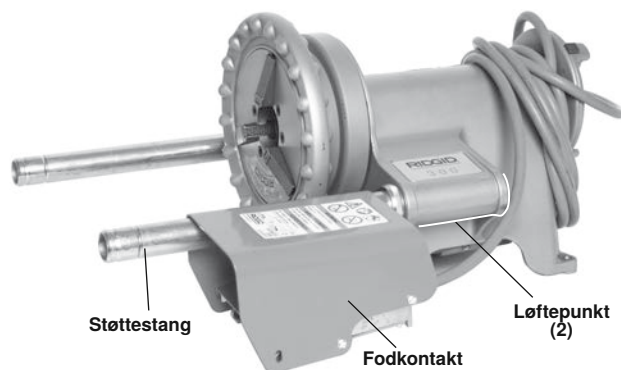
Det elektriske rørdrev 300 kan transporteres som en maskine alene eller ved hjælp af transportør nr. 32.

1. Sørg for, at kontakten REV/OFF/FOR står i stillingen OFF, og at maskinen er taget ud af stikkontakten.
2. Fjern spåner og andre materialerester fra maskinen. Fjern alt udstyr og materiale fra maskinen og understellet, inden maskinen flyttes, så de ikke falder ned eller vælter. Tør eventuel olie eller materialerester op fra gulvet.
3. Fjern værktøjsbakke 1452, slæde 311 og slædemonterede værktøjer, hvis de er installeret.

Transporteres kun som maskine

1. Rul netledningen op, og skub fodkontaktens dæksel over den ene støttestang som vist i Figur 26.
2. Fjern det elektriske rørdrev 300 fra understellet 1206.

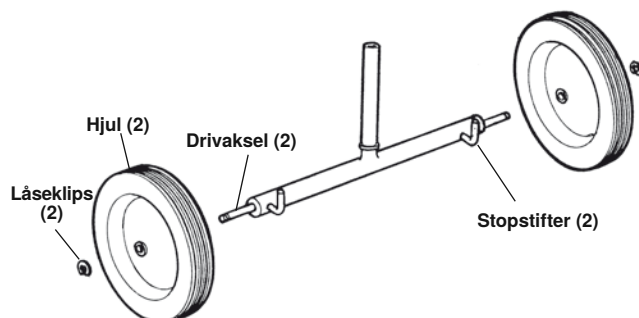
3. Brug korrekt løfteteknik, og vær opmærksom på maskinens vægt. Maskinen kan løftes ved støtte-stangshusene på det elektriske rørdrev 300. Foretag løft og bevægelse med forsigtighed.



Figur 26 – Kun maskine klargjort til transport

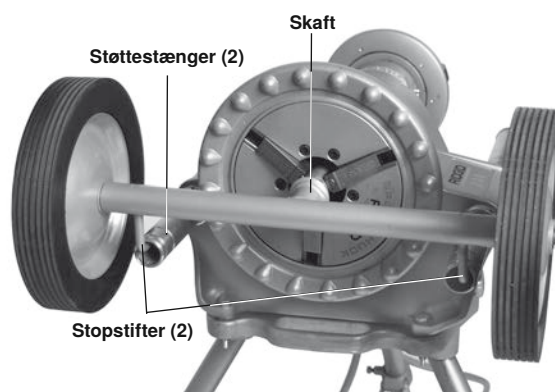
Transport med transportør nr. 32

1. Saml om nødvendigt transportør nr. 32 (se Figur 27).

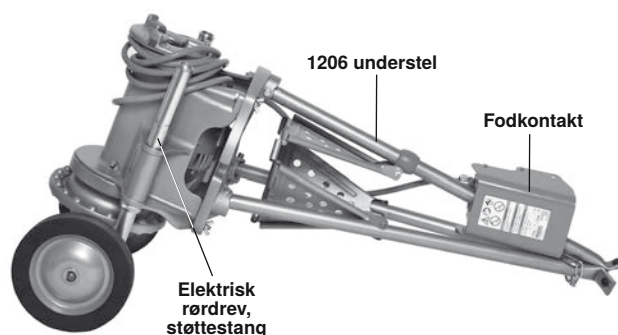


Figur 27 – Samling af transportør nr. 32

2. Åbn det elektriske rørdrevs forreste patron. Skub støttestængerne tilbage, indtil de stikker 6 1/2" ud fra det elektriske rørdrev 300. Spænd stilleskruerne i fastgørelsesringene.
3. Sæt skafte på transportør nr. 32 ind i det elektriske rørdrevs 300 forreste patron. Stopstifterne skal være i enderne af støttestængerne. Spænd patronen godt på transportørens skafte (Figur 28).



Figur 28 – Montering af transportør nr. 32



Figur 29 – Maskine klargjort til transport med transportør nr. 32

4. Vip det elektriske rørdrev 300 ned på transportørens hjul.
5. Rul netledningen op, og skub fodkontaktens dæksel over det ene ben som vist i Figur 29.
6. Tryk forsigtigt på midten af bakken for at folde benene sammen, og fastgør dem med den monterede kæde. Hold fingre og hænder væk fra klempunkter for at undgå skader.
7. Med transportør nr. 32 kan det elektriske rørdrev 300 og understellet 1206 flyttes over glatte, jævne overflader. Løft benene og rul efter behov. Foretag løft og bevægelse med forsigtighed.
8. Udfør trin 2-6 i omvendt rækkefølge for at klargøre det elektriske rørdrev 300 og understellet 1206 efter transport.

Opbevaring af maskinen

⚠ ADVARSEL Det elektriske rørdrev 300 skal opbevares indendørs eller beskyttes godt mod regn. Opbevar maskinen i et aflåst område, der er utilgængeligt for børn og personer, der ikke er fortrolige med brugen af maskinen. Denne maskine kan forårsage alvorlig personskade, hvis den håndteres af uerfarne brugere.

Vedligeholdelsesvejledning

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at kontakten REV/OFF/FOR står i stillingen OFF, og at maskinens stik er taget ud af stikkontakten, inden der foretages nogen form for vedligeholdelses- eller justeringsarbejde.

Vedligehold det elektriske rørdrev i overensstemmelse med disse procedurer for at nedsætte risikoen for personskade som følge af elektrisk stød, indfiltrering og andre årsager

Rengøring

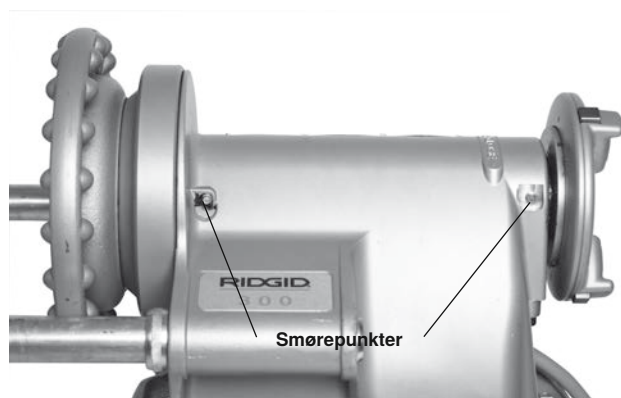
Rengør maskinen for gevindspåner, og tør eventuelle olierester op efter hver anvendelse. Tør olien af de eksponerede overflader, især områder med relativ bevægelse som f.eks. støttestængerne.

Hvis kæbeindsatserne ikke kan gribe fat og skal rengøres, så anvend en stålborste til at fjerne afskalning fra rør osv.

Smøring

En gang om måneden (eller oftere om nødvendigt); smør alle blotlagte, bevægelige dele (som f.eks. skærehjul, indføringsskrue for rørskeer, kæbeindsatser og drejepunkter) med en let smøreolie. Tør overskydende olie af de blotlagte overflader.

Rengør smørefittings (Figur 30) for at fjerne snavs og forhindre forurening af fedtet. Hver 2.-6. måned, afhængigt af anvendelsen, skal du bruge en fedtsprøjte til at påføre Litium EP-fedt (Extreme Pressure) gennem smørefittingsne i smørepunkterne.



Figur 30 – Smørenipler

Vedligeholdelse af oliesmørepumpe nr. 418

Sørg for at holde sien ren, så der er et tilstrækkeligt olieflow. Brug ikke oliesmørepumpe 418 med afmonteret oliefilter.

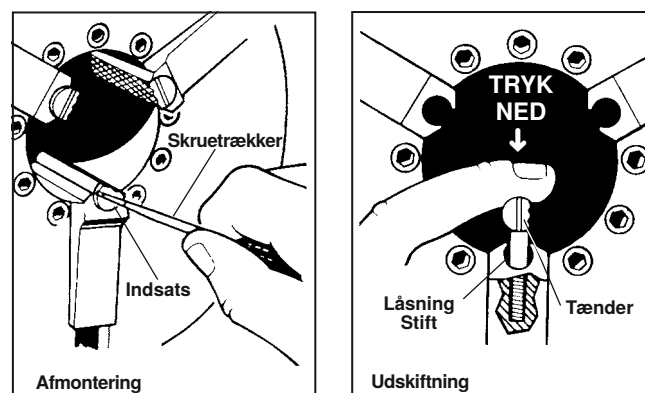
Skift gevindskæreolien, når den er snavset eller kontamineret. Aftøm olien ved at dreje drypbakken mod uret for at låse den op og tage den af. Følg alle lokale love og regler ved bortskaffelse af olie. Fjern ophobninger i bunden af spanden og drypbakken. Anvend gevindskæreolie fra RIDGID til frembringelse af gevind af høj kvalitet og maksimal bakkelevetid. Oliekapaciteten for oliesmørepumpe 418 er 1 gallon. Olier må ikke blandes.

Udskiftning af skærehjul

Pres skærehjulsstiften ud af rammen og kontrollér for slitage, hvis skærehjulet bliver sløvt eller defekt. Udskift stiften, hvis den er slidt, og monter et nyt skærehjul (se RIDGID-katalog). Smør stiften med en let smøreolie.

Udskiftning af kæbeindsatser

Hvis kæbeindsatserne er nedslidte og ikke kan gribe om rør, skal de udskiftes.



Figur 31 – Udskiftning af kæbeindsatser

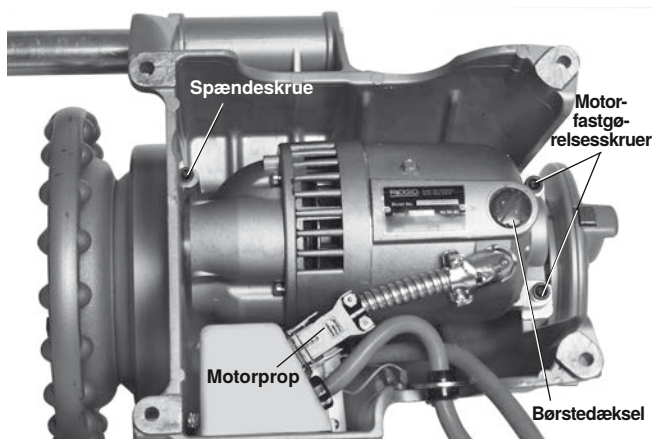
1. Sæt en skruetrækker i indsatsåbningen, og drej den 90 grader mod venstre eller højre. Tag indsatsen ud (Figur 31).
2. Anbring indsatsen sideværts på låsestiften, og tryk den så langt ned som muligt (Figur 31).
3. Hold indsatsen nede, og brug skruetrækkeren til at vende den, så tænderne er opad.

Udskiftning af kulbørster

Kontrollér motorens børster hver 6. måned. Udskift dem, når de er nedslidte til mindre end 1/2" (13 mm).

1. Fjern værktøjsbakke 1452, slæde 311 og slædemonterede værktøjer, hvis de er installeret.
2. Fjern maskinen fra understel 1206 eller bænke.
3. Placer maskinen på en ryddet og stabil bænk. Vend maskinen om for at få adgang til undersiden (Figur 32).

4. Hvis den er udstyret med bunddæksel, skal du fjerne de 4 skruer, der fastgør bunddækslet til det elektriske rørdrev 300. Skruer forbliver fastgjort til bunddækslet.



Figur 32 – Afmontering af motordæksel/udskiftning af børster

5. Tag motorstikket ud af stikkontakten.
6. Løsn fastgørelsesskruen, der holder motorens forende på plads i det elektriske rørdrev 300. Fjern de to motorholdeskruer.
7. Fjern motoren fra det elektriske rørdrev.
8. Skru børstedækslerne af. Afmonter og kontrollér børsterne. Udskift dem, når de er nedslidt til mindre end 1/2" (13 mm). Kontrollér kommutatoren for slitage. Hvis den er meget slidt, skal værktøjet serviceres.
9. Genmonter børsterne/monter nye børster.
10. Genmonter børsteholderen.
11. Saml enheden igen. Når du monterer motoren, skal du smøre et lag fedt på det udsatte motordrev. Monter alle dæksler/afdækninger, inden maskinen anvendes.
12. Lad maskinen køre i tomgang i 15 minutter i forlæns retning efterfulgt af 15 minutter i baglæns retning for at få de nye børster til at sætte sig i forhold til kommutatoren inden brug.

Fejlfinding

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Revnede gevind.	Beskadigede, hakkede eller slidte bakker.	Udskift bakkerne.
	Forkert skæreolie.	Anvend udelukkende gevindskæreolie fra RIDGID®.
	Utilstrækkelig olie.	Kontroller olieflowet, og juster efter behov.
	Snavset eller kontamineret olie.	Skift gevindskæreolien fra RIDGID®.
	Skærehovedet er ikke rettet korrekt ind i forhold til røret.	Fjern spåner, snavs eller andre fremmedlegemer, der sidder mellem skærehovedet og slæden.
	Uegnet rør.	Anbefalet brug er sammen med sort eller galvaniseret stålør.
		For tynd rørvæg – anvend rør med rørvægstykkelse 40 eller derover.
	Skærehovedet er ikke korrekt indstillet.	Juster skærehovedet, så der opnås en korrekt gevindstørrelse.
	Slæden bevæger sig ikke frit på støttestængerne.	Rengør og smør støttestængerne.

Fejlfinding (fortsat)

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	LØSNING
Urunde eller sammenpressede gevind.	Skærehovedet er indstillet til for lille størrelse.	Juster skærehovedet, så der opnås en korrekt gevindstørrelse.
	Rørvæggen er for tynd.	Anvend rør med rørvægstykkelse 40 eller derover.
Tynde gevind.	Bakkerne er isat forkert i hovedet.	Placer bakkerne korrekt i skærehovedet.
	Forcing af slædens indføringshåndtag under gevindskæring.	Undlad at forcere slædens indføringshåndtag, når bakkerne har påbegyndt gevindskæringen. Lad slæden køre ind af sig selv.
	Skruerne til skærehovedets dækplade sidder løs.	Spænd skruerne.
Intet skæreolieflow.	Lavt skæreolieniveau eller ingen skæreolie.	Fyld oliebeholderen.
	Tilstoppet si.	Rengør sien.
	Tilstoppet eller defekt pumpepistol.	Få pumpepistolen serviceeret.
Maskinen kører ikke.	Motorens børster er slidte.	Udskift børsterne.
Røret glider i kæberne.	Kæbeindsatserne er fyldt med materialerester.	Rengør kæbeindsatserne med en stålbørste.
	Kæbeindsatserne er slidte.	Udskift kæbeindsatserne.
	Røret er ikke centreret korrekt i kæbeindsatserne.	Sørg for, at røret er centreret i kæbeindsatserne – anvend bagcentreringselementet.
	Patronen sidder ikke stramt om røret.	Drej hammerhjulet gentagne gange og med kraft for at stramme patronen.

Service og reparation

⚠ ADVARSEL

Ukorrekt eftersyn eller reparation kan bevirke, at maskinen bliver farlig at bruge.

I afsnittet *Vedligeholdelsesvejledning* findes der oplysninger om de fleste af denne maskines servicebehov. Problemer, der ikke behandles i dette afsnit, bør udelukkende håndteres af en autoriseret RIDGID-servicetekniker.

Værktøjet skal afleveres hos et uafhængigt RIDGID-autoriseret servicecenter eller sendes tilbage til fabrikken. Anvend udelukkende reservedele fra RIDGID.

Der henvises til afsnittet *Kontaktoplysninger* i denne vejledning for oplysninger om det nærmeste uafhængige RIDGID-autoriserede servicecenter, eller såfremt du har spørgsmål angående service eller reparation.

Ekstraudstyr

⚠ ADVARSEL

For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade må der kun anvendes udstyr, der er specielt konstrueret og anbefalet til brug sammen med det elektriske rørdrev 300, som anført.

Katalognr.	Model nr.	Beskrivelse
42360	1206	Understel til elektrisk rørdrev model 300
42575	32	Transportør
97365	—	Kæbeindsatser til rør med belægning
10883	418	Oliesmørepumpe med 1 gallon førsteklases gevindskæreolie
51005	819	Komplet nippelpatron, 1/2" til 2" (12 mm til 50 mm)
22638	1452	Værktøjsbakke til påklipsning
46660	E-863	LH/RH afgratningskonus
Håndværktøj		
—	00-R	Rørgevindskærer, 1/8" til 1" (3 mm til 25 mm)
—	11-R	Rørgevindskærer, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
—	12-R	Rørgevindskærer, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
—	00-RB	Boltgevindskærer, 1/4" til 1" (6 mm til 25 mm)
32895	202	Skærer til kraftige brede ruller, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
32820	2-A	Skærer til kraftige rør, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
34945	2	Lige fræser, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
34950	3	Lige fræser, 3/8" til 3" (9 mm til 75 mm)

Katalognr.	Model nr.	Beskrivelse
Slædemonterede værktøjer		
68815	311	Slæde med arm nr. 312
42385	312	Slædens fremføringsarm
42365	341	Fræser til slæde nr. 311
42370	360	Rørskærer til slæde nr. 311
97065	811A	Universal, H.Å. Kun skærehoved, kun højre
97075	815A	Kun skærehoved, selvåbnende, kun højre

For en komplet liste over RIDGID-udstyr til dette værktøj henvises til Ridge-værktøjskataloget online på RIDGID.com eller til Kontaktoplysninger.

Information om gevindskæreolie

Læs og følg alle anvisninger på gevindskæreoliemærkaten og i sikkerhedsdatabladet. Specifik information om gevindskæreolier fra RIDGID, herunder identifikation af farer, førstehjælp, brandslukning, foranstaltninger ved utilsigtet udslip, håndtering og opbevaring, personligt beskyttelsesudstyr samt bortskaffelse og transport, findes på beholderen og i sikkerhedsdatabladet. Sikkerhedsdatabladet er tilgængeligt på RIDGID.com eller se Kontaktoplysninger.

Bortskaffelse

Dele af det elektriske rørdrev 300 indeholder værdifulde materialer, der kan genbruges. I lokalområdet findes der evt. virksomheder, som specialiserer sig i genbrug. Bortskaf komponenter i overensstemmelse med alle gældende regler. Kontakt det lokale renovationsvæsen for yderligere oplysninger.



EU-lande: Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og dets implementering i national lovgivning skal udtjent elektrisk udstyr indsamles sær-

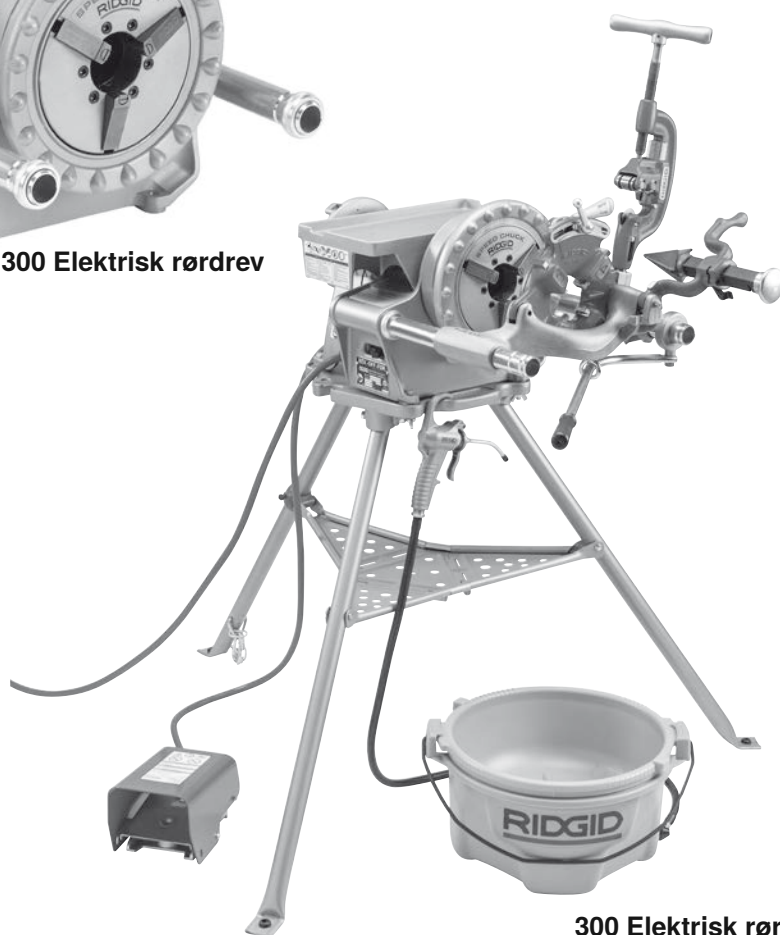
skilt og bortskaffes på en miljømæssig korrekt måde.

Elektrisk rørdrev

300 Elektrisk rørdrev/ 300 Elektrisk rørdrev komplett



300 Elektrisk rørdrev



300 Elektrisk rørdrev komplett

ADVARSEL!

Les bruksanvisningen før du tar i bruk verktøyet. Hvis innholdet i bruksanvisningen ikke overholdes, kan det resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

300 Elektrisk rørdrev/300 Elektrisk rørdrev komplett

Skriv ned serienummeret nedenfor, og ta vare på produktets serienummer som du finner på navneskiltet.

Serienr.

Innholdsfortegnelse

Registreringsskjema for maskinens serienummer	215
Sikkerhetssymboler	217
Generelle sikkerhetsadvarsler for el-verktøy	217
Sikkerhet på stedet hvor arbeidet utføres	217
Elektrisk sikkerhet	217
Personlig sikkerhet	218
Bruk og håndtering av elektrisk drevet verktøy	218
Vedlikehold	219
Spesifikk sikkerhetsinformasjon	219
300 Elektrisk rørdrev sikkerhetsvarsler	219
RIDGID® kontaktinformasjon	220
Beskrivelse, spesifikasjoner og standardutstyr	220
Beskrivelse	220
Spesifikasjoner	220
Standardutstyr	221
Montering av maskinen	221
Montering på 1206-stativ	221
Montering på benk	222
Installere 311 Vogn og verktøy	222
Installere 1452 Verktøybrett	223
Inspeksjon før drift	223
Oppsett av maskin og arbeidsområde	224
Gjengehode oppsett og bruk	225
Fjerne/installere gjengehode	225
Hurtigåpnende gjengehoder	225
Sette inn/skifte gjengebakkene	225
Justere gjengestørrelsen	226
Åpne gjengehodet på slutten av gjengene	226
Justering av stoppbolten	226
Bruksanvisning	226
Bruk med håndverktøy	227
Kutting av rør med kutter nr. 2-A eller 202	227
Avgrading med avgrader nr. 2 eller 3	228
Gjenging med manuelle gjengemaskiner	228
Brukes med 311 vognmonterte verktøy	229
Kutte med nr. 360 kutter	229
Opprømming med nr. 341 brotsj	230
Gjenging med maskingjengehoder	230
Gjenging av stangstål/bolter	231
Venstregjenging	231
Fjerne rør fra maskinen	232
Undersøke gjengene	232
Forberede maskinen for transport	232
Oppbevaring av maskinen	233
Instruksjoner for vedlikehold	233
Rengjøring	233
Smøring	233
Vedlikehold av nr. 418 oljesmører	234
Skifte kappeskive	234
Skifte pressbakkeinnsatser	234
Skifte kullbørster	234
Feilsøking	235
Vedlikehold og reparasjon	236
Tilleggsutstyr	236
Informasjon om gjengeskjæringsolje	236
Avfallshåndtering	236
Samsvarserklæring	På innsiden av bakre omslag
Livstidsgaranti	Bakside

*Oversettelse av den originale bruksanvisningen

Sikkerhetssymboler

I denne bruksanvisningen og på produktet formidles viktig sikkerhetsinformasjon gjennom symboler og signalord. Denne delen er utarbeidet for å bedre forståelsen av disse signalordene og symbolene.



Dette symbolet indikerer en sikkerhetsadvarsel. Det brukes for å advare om potensiell fare for personskade. Følg alle sikkerhetsadvarsler med dette symbolet for å unngå personskade eller dødsfall.



FARE

FARE indikerer en farlig situasjon som vil føre til dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.



ADVARSEL

ADVARSEL indikerer en farlig situasjon som kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.



FORSIKTIG

FORSIKTIG indikerer en farlig situasjon som kan føre til en mindre eller moderat personskade dersom den ikke unngås.

MERK

MERK indikerer informasjon om mulig skade på eiendom.



Dette symbolet betyr at du bør lese bruksanvisningen grundig før du tar utstyret i bruk. Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om trygg og riktig bruk av utstyret.



Dette symbolet betyr at man alltid må bruke briller med bred innfatning eller vernebriller ved bruk av utstyret for å redusere risikoen for øyeskade.



Dette symbolet betyr at det er fare for at fingre, hender, klær eller andre gjenstander kan sitte fast mellom girene eller andre roterende deler og forårsake klemskader.



Dette symbolet indikerer fare for at fingre, ben, klær og andre objekter kan hektes fast i og/eller surres rundt roterende aksler og forårsake knuse- eller slagskader.



Dette symbolet betyr risiko for elektrisk støt.



Dette symbolet betyr risiko for at maskinen kan velte og forårsake slag- eller klemskader.



Dette symbolet betyr at du ikke må ha på hansker ved bruk av denne maskinen, dette for å unngå å bli sittende fast.



Dette symbolet betyr at du alltid må bruke fotbryteren når du bruker en gjengemaskin/drivenhet for å redusere risikoen for skader.



Dette symbolet betyr at du ikke må koble fra fotbryteren for å redusere risikoen for skader.



Dette symbolet betyr at fotbryteren ikke må blokkeres (låses i stillingen PÅ) for å redusere risikoen for skader.

Generelle sikkerhetsadvarsler for el-verktøy*



ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette el-verktøyet. Unnlattelse av å følge alle instruksjonene som er oppført nedenfor kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE!

Begrepet "el-verktøy" i advarslene henviser til elektrisk verktøy med strømforsyning fra strømmettet (med strømledning) og batteridrevet elektrisk verktøy (uten strømledning).

Sikkerhet på stedet hvor arbeidet utføres

- **Hold arbeidsstedet rent og godt belyst.** Det kan oppstå uhell i rotete eller mørke omgivelser.
- **Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, som for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.** El-verktøy danner gnister som kan antenne støv eller damp.
- **Hold barn og andre personer på avstand mens el-verktøyet brukes.** Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen.

Elektrisk sikkerhet

- **El-verktøyets støpsler må passe til uttaket. Ikke modifier støpselet på noen måte. Bruk ikke adap-**

* Teksten brukt i avsnittet Generelle sikkerhetsadvarsler for el-verktøy i denne bruksanvisningen er ordrett, som påkrevd, fra den gjeldende standarden UL/CSA 62841-1. Denne delen inneholder generell sikkerhetspraksis for mange ulike typer el-verktøy. Ikke alle forholdsregler gjelder for hvert verktøy, og noen gjelder ikke for dette verktøyet.

terstøpsler med jordede el-verktøy. Umodifiserte støpsler og passende uttak vil redusere risikoen for elektrisk støt.

- **Unngå kroppskontakt med jordede overflater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt fare for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- **El-verktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Risikoen for elektrisk støt øker hvis det kommer vann inn i et el-verktøy.
- **Strømledningen må håndteres forsiktig. Bruk ikke strømledningen til å bære eller trekke el-verktøyet, og ikke trekk støpselet ut av uttaket ved å dra i strømledningen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker faren for elektrisk støt.
- **Hvis el-verktøyet brukes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for bruk utendørs.** Bruk av en ledning som er egnet for bruk utendørs, reduserer faren for elektrisk støt.
- **Hvis el-verktøyet må brukes i fuktige omgivelser, må det brukes en strømforsyning med jordfeilbryter.** Dette reduserer risikoen for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- **Vær årvåken og oppmerksom på det du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker el-verktøy. Bruk ikke el-verktøy hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker el-verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse/vernebriller.** Bruk av verneutstyr når det trengs, som støvmaske, vernesko med antisklisåle, hjelm og hørselsvern, reduserer risikoen for personskader.
- **Forhindre utilsiktet start av utstyret. Sørg for at bryteren står i AV-stillingen før du kobler verktøyet til en strømkilde og/eller batteripakke, plukker det opp eller bærer det.** Hvis du bærer el-verktøy med fingeren på bryteren eller batteridrevne el-verktøy med bryteren PÅ, ber du om ulykker.
- **Fjern alle justeringsnøkler eller skiftenøkler før du slår el-verktøyet på (ON).** En skiftenøkkel eller justeringsnøkkel som er festet til den roterende delen av el-verktøyet kan føre til personskade.
- **Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha sikkert fotfeste og god balanse hele tiden.** Dette gir bedre kontroll over el-verktøyet i uforutsette situasjoner.

- **Sørg for å være riktig kledd. Unngå løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- **Hvis det er mulighet for tilkobling av enheter for støvuttrekking og støvoppsamling, må slike enheter kobles til og brukes riktig.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere risiko forbundet med støv.
- **Ikke la erfaringer fra hyppig bruk av verktøy gjøre deg uvøren og overse sikkerhetsprinsippene for verktøy.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade på en brøkdel av et sekund.

Bruk og håndtering av elektrisk drevet verktøy

- **Ikke bruk makt på el-verktøyet. Bruk riktig el-verktøy til anvendelsen.** Bruk av riktig el-verktøy sikrer at jobben utføres bedre, sikrere og i samsvar med utstyrets tiltenkte bruksområde.
- **Ikke bruk el-verktøyet dersom ON/OFF-knappen ikke virker.** El-verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlig, og må repareres.
- **Trekk ut støpselet fra kontakten og/eller koble batteripakken fra el-verktøyet hvis dette kan tas av, før du foretar noen justeringer, bytter tilbehør eller plasserer el-verktøyet for oppbevaring.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet kan startes opp ved et uhell.
- **Oppbevar el-verktøy som ikke er i bruk utenfor barns rekkevidde og der det er utilgjengelig for andre som ikke er fortrolige med el-verktøyet eller disse instruksjonene for bruk av el-verktøyet.** El-verktøy er farlige i hendene på brukere som ikke har fått opplæring.
- **Vedlikehold av elektriske verktøy og tilbehør.** Kontroller at det ikke er feiljusteringer eller kiling i bevegelige deler, og at det ikke er brudd på deler eller andre forhold som kan redusere el-verktøyet's ytelse. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte el-verktøy.
- **Kutteverktøy må holdes skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter vil redusere risikoen for kiling, og de er lettere å kontrollere.
- **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater gir ikke sikker håndtering og kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

- **Bruk el-verktøy, tilbehør og verktøybits osv. i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til forholdene på arbeidsstedet og arbeidet som skal utføres.** Bruk av el-verktøyet til andre formål enn de er ment for kan føre til en farlig situasjon.

Vedlikehold

- **El-verktøyet skal vedlikeholdes av en kvalifisert reparatør, og det skal bare brukes identiske reservedeler.** Dette vil sikre at el-verktøyet sikkerhet opprettholdes.

Spesifikk sikkerhetsinformasjon

ADVARSEL

Denne delen inneholder viktig sikkerhetsinformasjon som gjelder spesifikt for dette verktøyet.

Les disse forholdsreglene grundig før du bruker 300 Elektrisk rørdrev for å redusere risikoen for elektrisk støt eller andre alvorlige personskader.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG REFERANSE!

Oppbevar denne bruksanvisningen sammen med maskinen for bruk av operatøren.

300 Elektrisk rørdrev sikkerhetsvarsler

- **Hold gulvet tørt og fritt for glatte materialer som olje.** Det oppstår lettere uhell på glatte gulv.
- **Begrens tilgang eller sperr området når arbeidsområdet stikker ut av maskinen for å sørge for minst én meter (tre fot) klaring fra arbeidsområdet.** Begrenset tilgang eller avsperring rundt arbeidsstykket vil redusere risikoen for innvikling.
- **Ikke bruk hansker.** Hansker kan sette seg fast i det roterende røret eller maskindeler og føre til personskader.
- **Ikke bruk maskinen til andre formål, som å bore hull eller dreie vinsjer.** Å bruke eller endre denne maskinen til andre formål, kan øke risikoen for alvorlige skader.
- **Sikre maskinen til en benk eller et stativ. Støtt lange og tung rør med rørstøtter.** Denne arbeidsmåten vil forhindre tipping.
- **Når maskinen opereres, må du stå på siden der operatørens kontrollbryter er plassert.** Hvis maskinen opereres fra denne siden, er det ikke behov for å strekke seg over maskinen.
- **Hold hendene unna roterende rør og rørkoblinger. Stopp maskinen før du tørker rørgjenger eller skrur på rørkoblinger. La maskinen stoppe helt før du berører røret.** Denne praksisen vil redusere faren for innvikling i roterende deler.
- **Ikke bruk denne maskinen til å installere eller fjerne (lage eller bryte) rørkoblinger.** Denne praksisen kan føre til at du setter deg fast eller vikles inn og tap av kontroll.
- **Ikke bruk maskinen uten at alle dekslene er riktig installert.** Hvis bevegelige deler avdekkes, øker faren for å trekkes inn.
- **Ikke bruk denne maskinen hvis fotbryteren er ødelagt eller mangler.** Fotbryteren sørger for sikker kontroll over maskinen, som avstengning i tilfelle innvikling.
- **En person må kontrollere arbeidsprosessen, driften av maskinen og fotbryteren.** Kun operatøren må være i arbeidsområdet når maskinen er i gang. Det bidrar til å redusere risikoen for personskader.
- **Grip aldri inn i maskinens fremre chuck eller bakre sentreringshode.** Dette vil redusere risikoen for innvikling.
- **Hold hendene borte fra rørendene. Ikke stikk hånden inn i røret.** Gjenger, rørender og spon er skarpe. Grader og skarpe kanter kan sette seg fast og skjære. Dette vil redusere faren for innvikling i roterende deler.
- **Hvis du bruker maskinen med håndverktøy for å kappe, gjære eller gjenge rør, må du ikke plassere hånden eller fingrene mellom håndverktøyet håndtak og støttestangen.** Dette vil redusere risikoen for klemskader.
- **Les for å forstå disse instruksjonene samt instruksjonene og advarslene for alt utstyr og materialene som benyttes før dette verktøyet tas i bruk, for å redusere faren for alvorlige personskader.** Denne bruksanvisningen inneholder spesifikke instruksjoner for bruk av 300 Elektrisk rørdrev for å kappe, gjære og gjenge med forskjellig RIDGID-utstyr. Ved bruk sammen med annet RIDGID-utstyr som er beregnet for bruk sammen med 300 Elektrisk rørdrev (f.eks. rillefraser, 141/161 girgjenger, andre gjengehoder, 819 nippelkjoks), må du følge instruksjonene og advarslene for utstyret for å redusere risikoen for alvorlige personskader. Passende tilbehør for bruk med annet utstyr kan være farlig når det brukes med denne maskinen.

RIDGID kontaktinformasjon

Hvis du har spørsmål vedrørende dette RIDGID®-produktet:

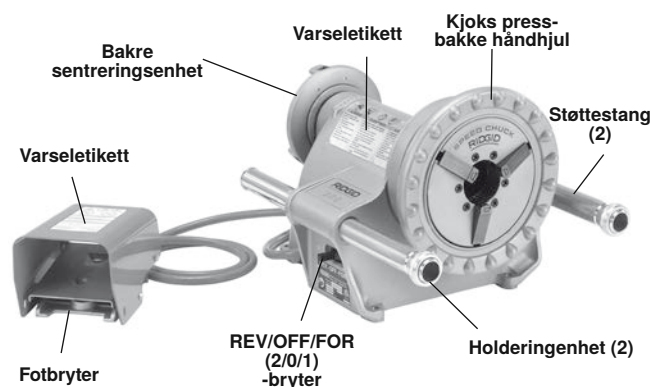
- Kontakt din lokale RIDGID®-forhandler.
- Gå til RIDGID.com for å finne din lokale RIDGID-kontakt.
- Ta kontakt med Ridge Tool teknisk serviceavdeling på ProToolsTechService@Emerson.com, eller i USA og Canada ring 844-789-8665.

Beskrivelse, spesifikasjoner og standardutstyr

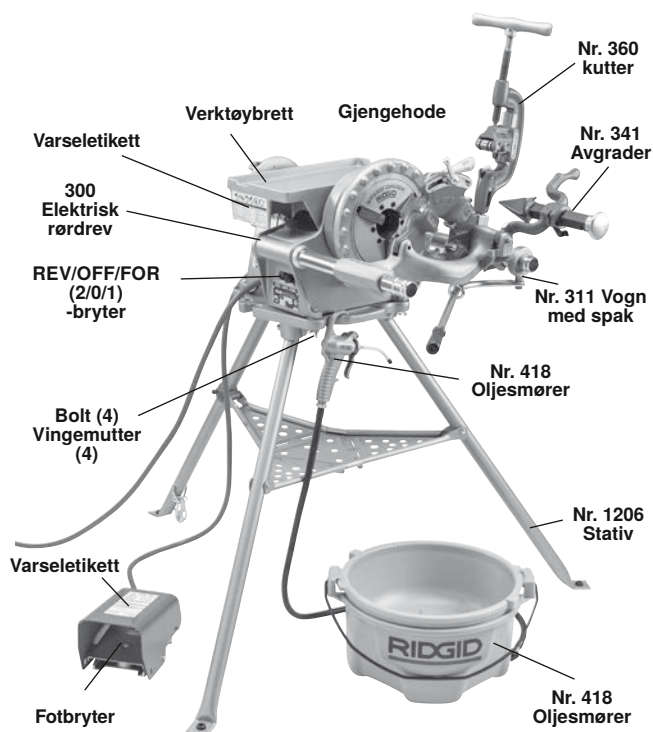
Beskrivelse

RIDGID® Modell 300 Elektrisk rørdrev er en elektrisk motordrevet maskin som sentrerer og spenner rør, ledninger og bolter og roterer dem mens kapping, gjæring og gjengeoperasjoner utføres. Gjenge-, kutte- og gjæreoperasjoner kan utføres med ulike håndverktøy eller 311-vognmonterte verktøy på 300 Elektrisk rørdrev komplett-konfigurasjonen. RIDGID nr. 418 Oljesmører er tilgjengelig for å fylle arbeidet med gjengeskjæringsole under gjengeoperasjonen.

Med riktig ekstrautstyr kan RIDGID® modell 300 Elektrisk rørdrev brukes til å lage gjenger i større rør, korte eller nære nipler eller for å lage rullepor.



Figur 1 – Modell 300 Elektrisk rørdrev



Figur 2 – Modell 300 Elektrisk rørdrev komplett

Spesifikasjoner

Gjenger

Kapasitet Rør 1/8" til 2" (3 til 50 mm)
Bolt 1/4" til 2" (6 til 50 mm)

Maksimal diameter

på arbeidsstykket 2,48" (63 mm)

Venstregjenger Med riktige gjengehoder

Motor:

Type Universal, reversibel, enfaset

Effekt 1/2 hk (0,37 kW)

Nominelle verdier 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; andre spenninger er tilgjengelige (se RIDGID-katalogen)

Driftshastighet 36, 38 eller 57 o/min

Se produktets serieskilt for informasjon spesielt for enheten.

Kontroller REV/OFF/FOR (2/0/1)-bryter og ON/OFF-fotbryter

Frontkjoks Hammertype med utskiftbare pressbakkeinnsetser med vippefunksjon

Sentreringsanordning

bak Rullebetjent, roterer med kjoksen

Vekt (kun maskin, uten tilbehør) 40 kg (88 lb)

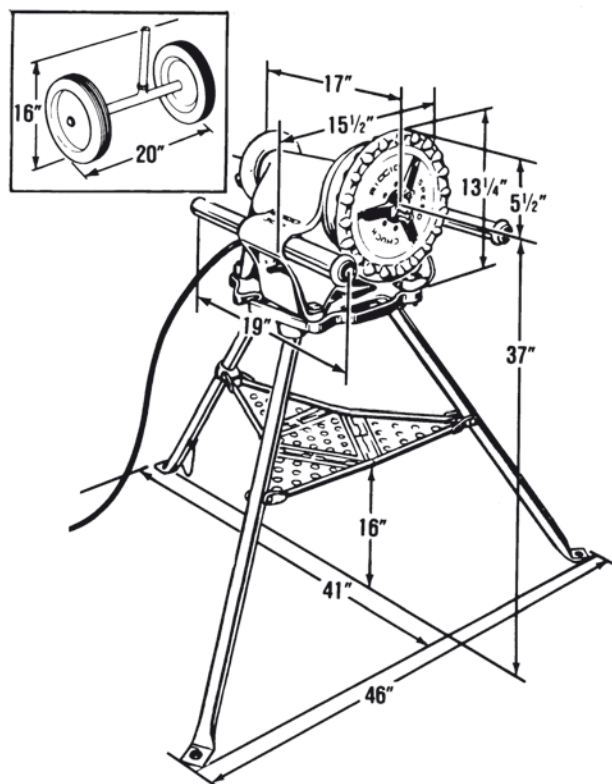
Vekt (kun 1206 Stativ) 13 kg (28 lb)

Vekt
(kun 311 Vogn
og verktøy) 19 kg (41 lb)
Størrelse
(kun maskin) 17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

Lydtrykk
(LPA)* 86,2 dB(A), K=3
Lydeffekt
(LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Lyd blir målt i henhold til en standardisert test iht. standarden NEK EN 62481-1.
- - Lydemisjoner kan variere ut fra sted og spesifikk bruk av disse verktøyene.
- Daglige eksponeringsnivåer for lyd må evalueres for hver bruk, og egnede sikkerhetstiltak må iverksettes om nødvendig. Evaluering av eksponeringsnivåer må ta tiden et verktøy er slått AV og ikke i bruk, med i beregningene. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig i løpet av den totale arbeidsperioden.

Alle spesifikasjoner er nominelle og kan endres i takt med designforbedringer.

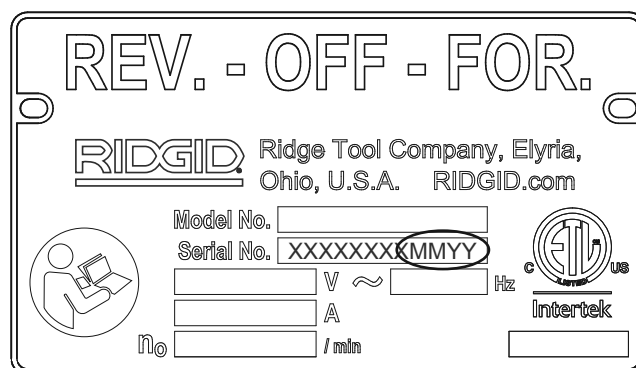


Figur 3 - 300 Elektrisk rørdrev og 1206 Stativ - omtrentlige mål

Standardutstyr

RIDGID 300 Elektrisk rørdrev kan kjøpes som et rent Elektrisk rørdrev eller som et 300 Komplette med en rekke utstyr inkludert. Se RIDGID-katalogen for detaljer om utstyr med spesifikke verktøykatalognummer

Serienummerskiltet til det elektriske rørdrevet er plassert under REV/OFF/FOR-bryteren. De siste fire sifrene angir produksjonsmåned og -år (MM = måned, ÅÅ = år).



Figur 4 – Maskinens serienummer

MERK Valg av egnede materialer og installasjons-, skjøte- og utformingsmetoder er systemdesigneren og/eller installatørens ansvar. Valg av upassende materiale og metoder kan føre til systemfeil.

Rustfritt stål og andre korrosjonsbestandige materialer kan bli kontaminert under installasjon, skjøting og utforming. Denne kontaminasjonen kan føre til korrosjon og for tidlig svikt. En grundig vurdering av materialer og metoder for ulike driftsforhold, inkludert kjemiske og temperaturforhold, bør gjøres før installering.

Montering av maskinen

⚠ ADVARSEL



Følg disse fremgangsmåtene for korrekt montering slik at du reduserer risikoen for alvorlig skade under bruk.

Hvis det elektriske rørdrevet ikke monteres på et stødig stativ eller en benk, kan den velte og forårsake alvorlige personskader.

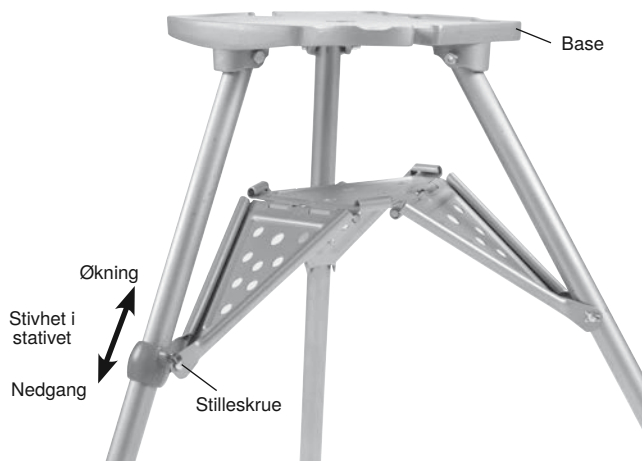
REV/OFF/FOR-bryteren må være av (OFF) og maskinen må være koblet fra strømmen før montering.

Bruk riktige løfteteknikker. RIDGID 300 Elektrisk rørdrev veier 40 kg (88 lb).

Montering på 1206-stativ

1. Plasser stativet med føttene på gulvet og åpne bena. Trykk forsiktig ned på midten av skuffen og lås den på plass. Hold fingre og hender borte fra klemmepunkter for å unngå skader.
2. Et korrekt justert stativ i god stand skal sitte godt og uten nevneverdig løshet. For å justere:
 - a. Fjern alle gjenstander (rør, verktøy osv.) fra stativet. Skyv skuffen forsiktig opp for å låse den opp. Hold deg unna bevegelige ben.

- b. Løsne stilleskruen på den bakre skuffestøtten (se figur 5).
- c. Flytt den bakre skuffestøtten mot underlaget for å øke stivheten, og bort fra underlaget for å redusere stivheten.
- d. Stram stilleskruen på den bakre skuffestøtten godt til. Gjenta trinnene ovenfor til den er riktig justert. På slitte stativer er det ikke sikkert at det er mulig å justere.

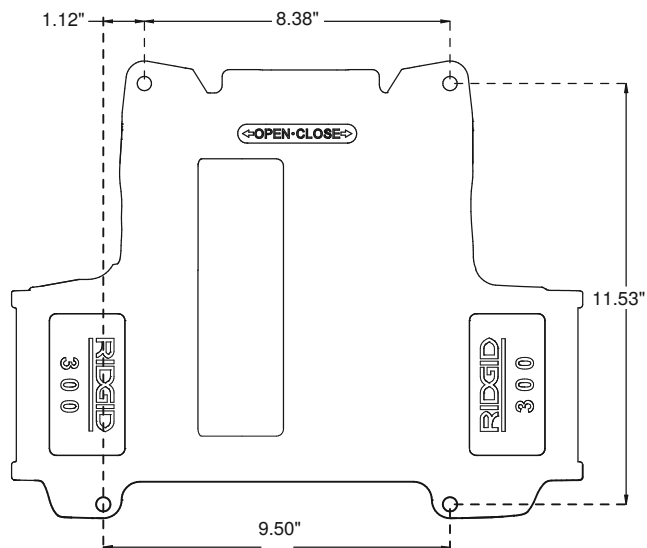


Figur 5 - Justering av skuffestøtte

3. Forankring for bedre stabilitet - Hull i benføttene gjør det mulig å feste stativet i gulvet. Forankre alltid stativet når det brukes sammen med gjengemaskiner med tannhjul for å forhindre at det tipper.
4. Plasser 300 Elektrisk rørdrev på stativet, og fest den med de medfølgende festene (Figur 2).

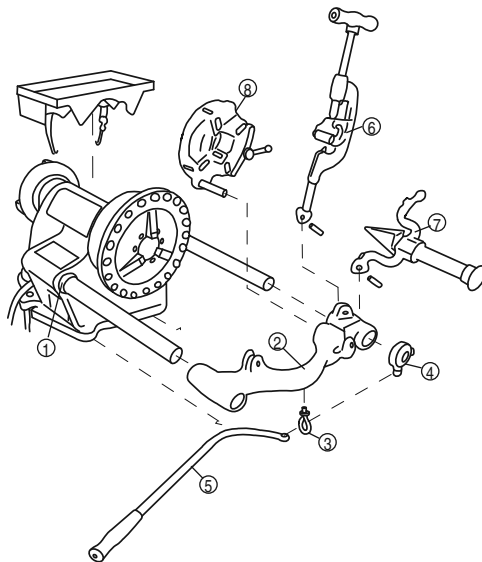
Montering på benk

300 Elektrisk rørdrev kan monteres på en jevn og stødig benk. Bruk fire 3/8 - 16 UNC-bolter i hull på hvert hjørne av maskinsokkelen for å montere enheten på en benk. Se Figur 6 for avstand mellom sokkelhullene. Trekk godt til.

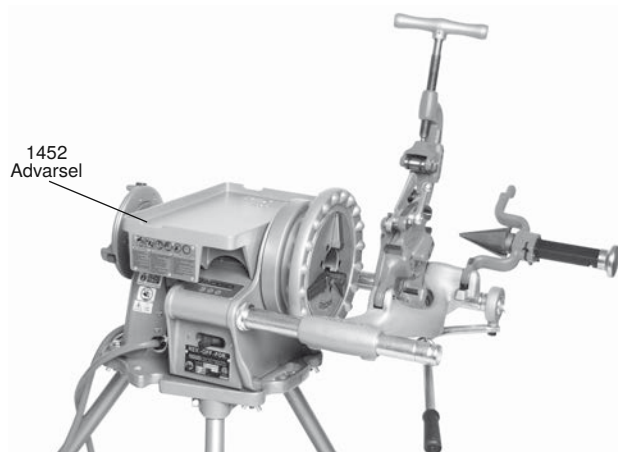


Figur 6 - 300 Elektrisk rørdrev, avstand mellom sokkelhullene

Installere 311 Vogn og verktøy



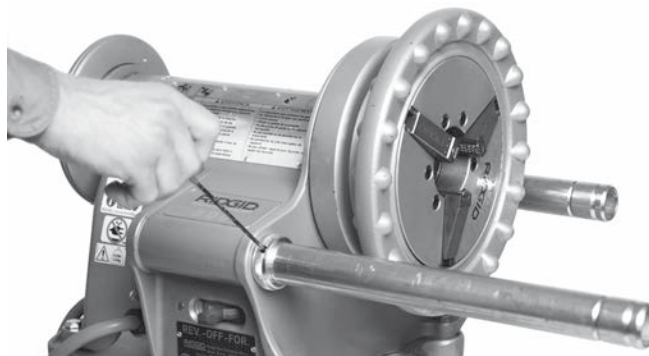
Figur 7A - Installering av 311 Vogn og verktøy



Figur 7B - Installering av 311 Vogn og verktøy

Installasjonstrinnene er i tråd med Figur 7A.

1. Strekk støttestengene helt frem. Skyv låseringene bakover til de hviler mot 300 Elektrisk rørdrev-enheten. Trekk til stilleskruene i festeringene med en 1/8" sekskantnøkkel (Figur 8).



Figur 8 - Plassering av stilleskruer

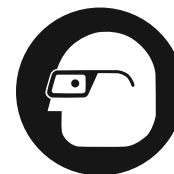
2. Skyv 311-vognen inn på støttestengene.
3. Skru øyebolten inn på undersiden av 311-vognen. Ikke stram kontramutteren.
4. Skyv krageenheten på støttestangen som vist, med gjengestykket vendt nedover.
5. Sett 312 spakarm gjennom øyebolten som vist. Fest spaken til krageenheten med skulderbolten. Trekk til tommelskruen på kragen. Aktiver spaken og juster øyebolten for å få full slaglengde og enkel bevegelse. Stram kontramutter.
6. Monter 360-kutteren på 311-vognen som vist. Fest med en pinne. Sving kutteren til opp-posisjon.
7. Monter 341-avgraderen på vognen som vist. Fest med en pinne.
8. Sett gjengehodestolpen inn i hullet i vognen. Når den er satt helt inn, vil gjengehodet bli holdt på plass. Sving gjengehodet til opp-posisjon.

Installere 1452 Verktøybrett

1. Plasser 1452 Verktøybrett på elektrisk rørdrev-enheten som vist i Figur 7. Fest sidekroken til elektrisk rørdrev-enheten.
2. Fest den nederste kroken til elektrisk rørdrev-enheten, og lukk krokspaken godt.

Inspeksjon før drift

⚠ ADVARSEL



Inspiser 300 Elektrisk rørdrev før hver bruk og rett opp eventuelle problemer for å redusere risikoen for alvorlige personskader fra elektrisk støt, klemming og andre årsaker og forhindre skade på det elektriske rørdrevet.

1. Sørg for at det elektriske rørdrevet er koblet fra strømmen og at REV/OFF/FOR-bryteren er i stillingen OFF.
2. Fjern olje, fett og smuss fra det elektriske rørdrevet og tilbehøret, inkludert håndtak og kontrollelementer. Dette gjør inspeksjonen lettere og bidrar til å hindre at du mister taket på maskinen eller betjenings-elementet. Rengjør og vedlikehold maskinen i henhold til vedlikeholdsanvisningene.
3. Inspiser drivenheten for følgende:
 - Tilstand på ledninger og støpsel med tanke på skader eller endringer.
 - Riktig montering og vedlikehold og at den er komplett.
 - Alle ødelagte, slitte, manglende, skjeve eller fastsittende deler eller andre skader.
 - Fotbryteren er til stede og fungerer. Bekreft at fotbryteren sitter på plass, er i god stand, at den fungerer jevnt og ikke setter seg fast.
 - At varselmerker er tilstede og at disse er lesbare (Figur 1, 2 og 7).
 - Tilstanden til gjengebakkene, kuttehjulet og brotsjens skjærekanten. Sløve eller skadde skjæreverktøy øker den nødvendige kraften, gir dårlige resultater og øker risikoen for skader.
 - Andre forhold som kan forhindre trygg og normal drift. Hvis det oppdages noen problemer, må det elektriske rørdrevet ikke brukes før problemene har blitt reparert.
4. Undersøk og vedlikehold alt annet utstyr som brukes i henhold til instruksjonene for å sikre at alt fungerer som det skal.

Oppsett av maskin og arbeidsområde

⚠ ADVARSEL



Still opp 300 Elektrisk rørdrev og arbeidsområdet i henhold til disse prosedyrene for å redusere risikoen for skader fra elektrisk støt, at maskinen velter, innvikling, knusing og andre årsaker, og for å prøve å forhindre skader på maskinen.

Sikre maskinen til et stødig stativ eller en benk. Støtt rørene godt. Dette reduserer risikoen for at rør faller eller velter, eller alvorlige personskader.

Ikke bruk 300 Elektrisk rørdrev uten en korrekt fungerende fotbryter. En fotbryter gir bedre kontroll ved at du kan slå av maskinens motor ved å fjerne foten.

1. Sjekk arbeidsområdet for:

- Tilstrekkelig lys.
- Brennbare væsker, damper eller støv som kan antennes. Hvis dette er tilgjengelig, må du ikke arbeide i området før kilden er identifisert, fjernet eller rettet opp, og arbeidsområdet er skikkelig ventilert. Gjengemaskinen er ikke eksplosjonssikker og kan forårsake gnister.
- Ryddige, jevne, stabile og tørre områder for alt utstyr og for operatør.
- God ventilasjon. Ikke bruk maskinene på små, innelukkede områder.
- Ordentlig jordet stikkontakt med riktig spenning. Sjekk maskinens typeskilt for nødvendig spenning. En trepinnet eller GFCI-stikkontakt er kanskje ikke ordentlig jordet. Be en autorisert elektriker om å undersøke stikkontakten hvis du er i tvil.

2. Rengjør arbeidsområdet før du setter opp utstyr. Tørk alltid opp olje som kan ha sprutet eller dryppet fra maskinen eller oljesmøreren, for å unngå at du sklir og faller.

3. Inspiser røret som skal gjenges og tilhørende rørkoblinger. Bestem riktig utstyr for jobben, se *spesifikasjonene*. Kun gjenging av rett lager. Ikke lag gjenger i bøyde materialer, rør med rørkoblinger eller annet tilleggsutstyr. Gjenging av alt annet enn rett materiale øker risikoen for sammenfiltring og slagskader.

4. Transporter utstyret til arbeidsområdet langs en klar bane. Se *Klargjøre maskin for transport* for klargjøring av maskin.

5. Bekreft at utstyret som skal brukes, har blitt riktig inspisert og montert.

6. Trekk ut strømledningen og fotbryteren. Bekreft at REV/OFF/FWD-bryteren er i OFF-posisjonen.

7. Sjekk at riktige gjengebakker er i gjengehodet og er stilt riktig inn. Om nødvendig, installer og/eller juster gjengebakkene i gjengehodet. Se *avsnittet Oppsett og bruk av gjengehode* eller instruksjonene for gjengehodet for mer informasjon.

8. Hvis montert, svinges kutteren, avgraderen og gjengehodet opp og bort fra operatøren. Sørg for at de er stødige og ikke vil falle inn i arbeidsområdet.

9. Hvis røret kommer til å stikke ut forbi støttehengene foran på maskinen eller mer enn 2 fot (0,6 m) ut bak på maskinen, må det brukes rørstativer for å støtte røret og forhindre at røret og det elektrisk rørdrevet velter eller faller. Plasser rørstativene på linje med maskinkjoksene, ca. 1/3 avstand fra enden av røret til maskinen. Lengre rør trenger kanskje mer enn ett rørstativ. Bruk kun rørstativ som er designet til dette formålet. Feil rørstøtte eller støtting av røret for hånd kan forårsake velt eller innviklingsskader.

10. Begrens tilgangen eller sett opp hindringer eller gjerder for å opprette en minste klaring på 3 fot (1 m) rundt det elektrisk rørdrevet og røret. Dette gjør at uvedkommende ikke får kontakt med maskinen eller røret og reduserer risikoen for velt eller innvikling.

11. Plasser fotbryteren som vist på *Figur 18* for å gi riktig arbeidsstilling.

12. Sjekk nivået på RIDGID skjæringsoljen i 418 Oljesmører. Silen skal være helt nedsenket i oljen. Se *nr. 418 Vedlikehold av oljesmører*. Plasser oljesmøreren under fronten på det elektrisk rørdrevet (se *Figur 2*).

13. Trekk ledningen langs en klar bane med REV/OFF/FOR-bryteren i stillingen OFF. Stikk strømstøpselet inn i et korrekt jordet uttak med tørre hender. Sørg for å holde alle elektriske tilkoblinger tørre og over bakken. Hvis strømledningen ikke er lang nok, må du bruke en skjøteledning som:

- er i god stand.
- Har er kontakt med tre plugger som på det elektriske rørdrevet.
- Er klassifisert for bruk utendørs og har en ledning med betegnelsen W eller W-A (dvs. SOW).

- Har tilstrekkelig ledningstykkelse. For skjøteledninger med lengde opptil 50 fot (15,2 m) brukes 14 AWG (2,5 mm²) eller kraftigere. For skjøteledninger med lengde på 50-100 fot (15,2 m - 30,5 m) brukes 12 AWG (2,5 mm²) eller kraftigere.
14. Kontroller det elektriske rørdrevet for korrekt drift. Med hendene frie:
- Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen FOR. Trykk inn og slipp fotbryteren. Kjoksen skal rotere mot klokken sett fra støttestengene på siden av maskinen (se Figur 15). Gjenta for funksjonen REV – kjoksen skal rotere med klokken. Hvis maskinen ikke roterer i riktig retning, eller fotbryteren ikke styrer driften av maskinen, må maskinen ikke brukes før den har blitt reparert.
 - Trykk inn og hold inne fotbryteren. Undersøk om de bevegelige delene er feiljustert, fastkilt eller om de lager rare lyder, og se etter andre uvanlige forhold. Ta foten bort fra fotbryteren. Hvis det oppdages noen uvanlige forhold, må ikke maskinen brukes før den har blitt reparert.
15. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF og trekk maskinens støpsel ut av stikkontakten med tørre hender.

Gjengehode oppsett og bruk

300 Elektrisk rørdrev kan brukes med en rekke RIDGID-gjengehoder for kutting av rør- og boltegjenger. Her finner du informasjon om de hurtigåpnende gjengehodene. Se *RIDGID-katalogen* for tilgjengelige gjengehoder.

Hurtigåpnende gjengehoder krever ett sett med bakker for hvert av følgende rørstørrelsesområder: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " og $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " og $\frac{3}{4}$ ") og (1" til 2"). NPT/NPSM-bakker må brukes i NPT-gjengehoder og BSPT/BSPP-bakker må brukes i BSPT-gjengehoder – Sidestangen er merket for hver. Høyhastighetsbakker anbefales for maskiner med 57 o/min.

Hurtigåpnende gjengehoder som bruker boltbakker, trenger et eget sett med bakker for hver spesifikke gjengestørrelse.

Se *RIDGID-katalogen for gjengebakker tilgjengelige for ditt gjengehode*.

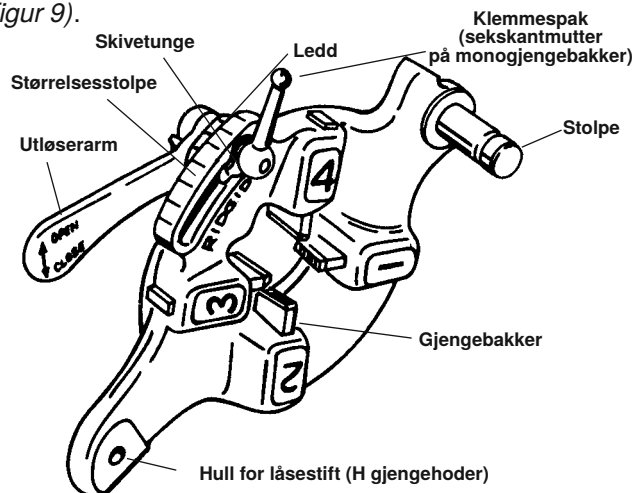
Skjær alltid prøvegjenger for å bekrefte riktig gjengedimensjon etter at du bytter/justerer bakkene.

Fjerne/installere gjengehode

Sett gjengehodestolpen inn i eller fjern den fra hullet i maskinvognen. Når den er satt helt inn, vil gjengehodet bli holdt på plass. Når det er installert, kan gjengehodet svinges på stangen for å justere det til røret, eller det kan svinges opp og unna vei for å bruke kutter eller brotsj.

Hurtigåpnende gjengehoder

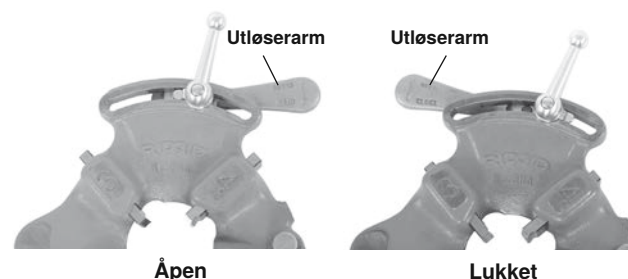
Hurtigåpnende gjengehoder inkluderer modell 811A og 531/532 bolt. Hurtigåpnende gjengehoder åpnes og lukkes manuelt for brukerspesifisert gjengelengde (se Figur 9).



Figur 9 – Hurtigåpnende gjengehode

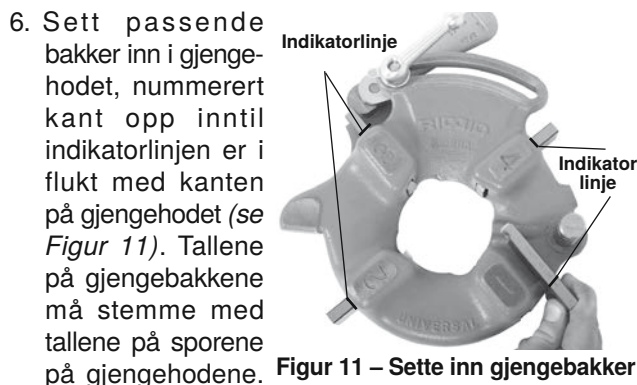
Sette inn/skifte gjengebakkene

1. Plasser gjengehodet med tallene opp.
2. Flytt utløserarmen til stillingen OPEN (figur 10).



Figur 10 – Åpen/lukket spakposisjon

3. Løsne klemmespaken omtrent tre omganger.
4. Løft tungen på skiven ut av sporet på størrelsesstolpen. Flytt skiven til enden av sporet (figur 11).
5. Fjern gjengebakkene fra gjengehodet.



Figur 11 – Sette inn gjengebakker

Skift alltid gjengebakkene som sett – ikke miks gjengebakker fra ulike sett.

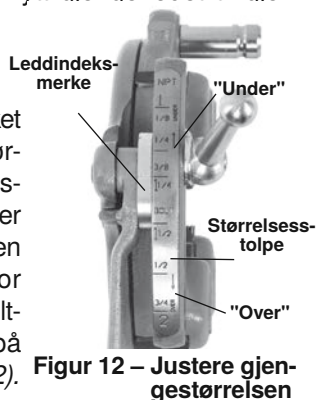
7. Flytt leddindeksmerket så det er på linje med ønsket størrelsesmerke på størrelsesstolpen. Juster gjengebakkeinnsettingen som nødvendig for å tillate bevegelse. Skivetungen skal være i sporet til venstre.
8. Stram klemmespaken.

Justere gjengestørrelsen

1. Installer gjengehodet og flytt aienæhodet til aieningsposisjon.

2. Løsne klemmespaken.

3. Start med leddindeksmerket på linje med ønsket størrelsesmerke på størrelsesstolpen. På boltgjengehoder settes leddmerket på linjen på størrelsesstolpen. For boltgjenger settes alle boltbakker på BOLT-linjen på størrelsesstangen (Figur 2).



Figur 12 – Justere gjengestørrelsen

4. Hvis gjengestørrelsen må justeres, settes leddindeksmerket litt forskjøvet i forhold til merket på størrelsesstangen i retning markeringene OVER (større gjengediameter, færre rotasjoner for passende inngrep) eller UNDER (mindre gjengediameter, flere rotasjoner for passende inngrep).

5. Stram klemmespaken.

Åpne gjengehodet på slutten av gjengene

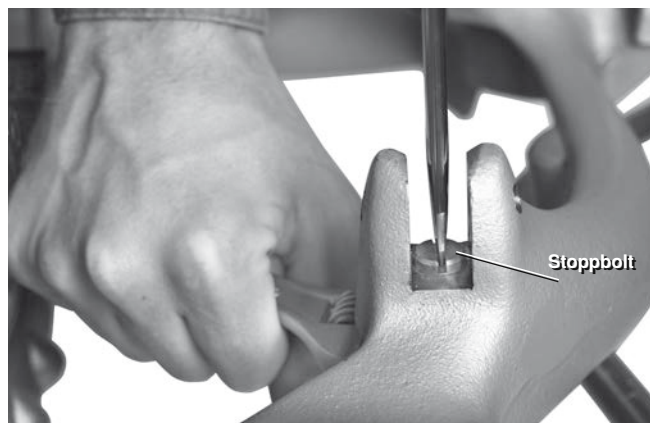
På slutten av gjengene:

- Rørgjenger – enden på det gjengede røret er i flukt med enden på gjengebakke nummer 1.
- Boltgjenger – skjær gjenger i ønsket lengde – følg nøye med for noen forstyrrelser mellom delene.

Flytt utløserarmen til stillingen OPEN, gjengebakkene trekkes tilbake.

Justering av stoppbolten

Hvis gjengehodet av en eller annen grunn ikke er riktig innrettet mot røret for gjenging, må du justere stoppbolten for å heve eller senke gjengehodet (se Figur 13).



Figur 13 - Justering av stoppbolten

Bruksanvisning

⚠ ADVARSEL



Ikke bruk hansker eller løse klær. Knepp igjen ermer og jakke. Løse klær kan henge seg fast i roterende deler og forårsake knuse- og slagskader.

Hold hendene unna roterende rør og deler. Stopp maskinen før du tørker gjenger eller skrur på rørbkoblinger. Ikke strekk deg over maskinen eller røret. La maskinen stoppe helt før du berører røret eller maskinchuckene for å forhindre innvikling, knuse- eller slagskader.

Ikke bruk denne maskinen for å lage eller bryte (stramme eller løsne) rørbkoblinger. Dette kan forårsake slag- eller knuseskader.

Ikke bruk et elektrisk rørdrev uten en korrekt fungerende fotbryter. Blokker aldri en fotbryter i stillingen ON (på) slik at den ikke styrer det elektrisk rørdrevet. En fotbryter gir bedre kontroll ved at du kan slå av maskinens motor ved å fjerne foten. Hvis du skulle bli heftet fast og strømmen til motoren er opprettholdt, vil du bli trukket inn i maskinen. Denne maskinen har høyt dreiemoment og kan gjøre at klær binder seg rundt armen din eller andre kroppsdeler med nok kraft til å knuse eller brette bein, eller forårsake slag eller andre personskader.

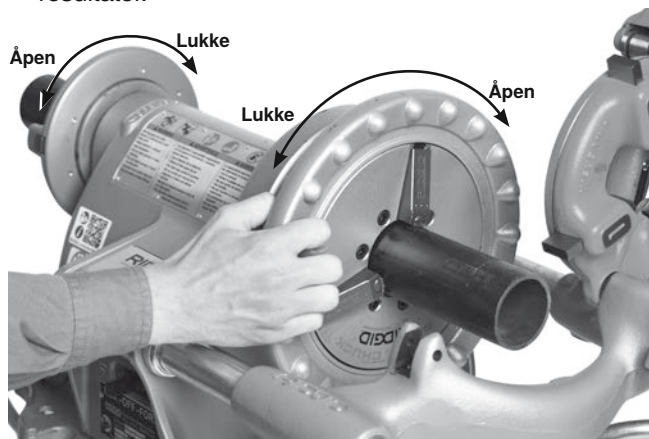
En person må kontrollere både arbeidet og fotbryteren. Ikke bruk maskinen sammen med flere personer. Hvis innvikling skulle oppstå, må operatøren ha kontroll over fotbryteren.

Følg alle driftsinstruksjonene for å redusere risikoen for personskader fra innvikling, slag, knusing og andre årsaker.

1. Sørg for at maskinen og arbeidsområdet er riktig oppsatt, og at det ikke er tilskuere eller andre forstyrrende elementer på arbeidsområdet. Operatøren må være den eneste personen i området mens maskinen er i drift.

Hvis montert, må kutteren, avgraderen og gjengehodet være opp og unna operatøren, ikke plasser dem i driftstilling. Sørg for at de er stabile og ikke faller ned. Åpne kjoksene til det elektrisk rørdrevet helt.

2. Sett rør kortere enn 2' (0,6 m) inn fra forsiden av maskinen. Sett lengre rør inn gjennom en av endene, slik at den lengre delen stikker ut forbi baksiden av maskinen. Bekreft at rørstativene er riktig plassert.
3. Om nødvendig, merk røret. Plasser røret slik at området som skal kuttes, eller enden som skal avgrades eller gjenges, er omtrent 4" (100 mm) fra forsiden av kjoksen. Hvis nærmere, kan vognen treffe maskinen under gjengingen og skade maskinen.
4. Drei den bakre sentreringsenheten mot klokken (sett fra baksiden av maskinen) for å komme nærmere ned på røret (Figur 14). Sørg for at røret er sentrert i innsatsene. Dette forbedrer rørstøtten og gir bedre resultater.



Figur 14 – Oppspenning av rør

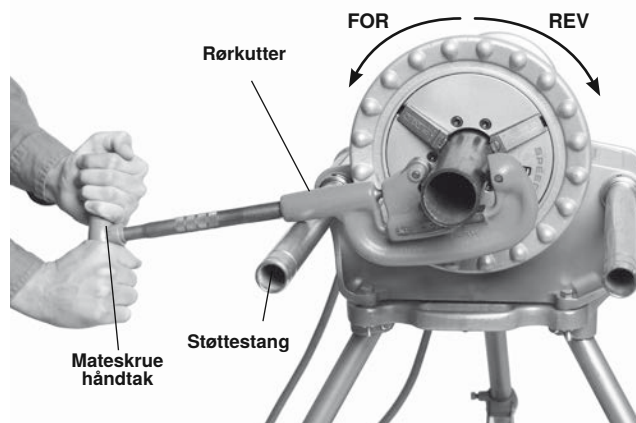
5. Drei det fremre håndhjulet på kjoksen mot klokken (sett fra forsiden av maskinen) for å komme nærmere ned på røret. Sørg for at røret er sentrert i innsatsene. Drei håndhjulet gjentatte ganger og kraftig mot klokken for å sikre røret i den fremre kjoksen (Figur 14).
6. Innta riktig arbeidsstilling for å ha kontroll på maskinen og røret (se Figur 18 og 23).
 - Stå på REV/OFF/FOR-brytersiden til maskinen med beleilig tilgang til verktøyene og bryteren.
 - Sørg for at du kan kontrollere fotbryteren. Ikke trå på fotbryteren enda. Du må kunne slippe fotbryteren hvis det skulle oppstå en nødssituasjon.
 - Sørg for at du har god balanse og ikke trenger å strekke deg for langt.

Bruk med håndverktøy

Fjern 311-vognen før du bruker 300 Elektrisk rørdrev med håndverktøy for å kappe, gjære eller gjenge rør. Sørg for at bryterens sidestøttestang er helt utstrakt utenfor fronten på det elektrisk rørdrevet (Figur 15).

Kutting av rør med kutter nr. 2-A eller 202

1. Åpne kutteren ved å vri mateskruen mot klokken. Plasser kutteren med den åpne siden opp (som vist i Figur 15) og juster kappeskiven til merket på røret. Kutting av gjengede eller skadede rørdeler kan skade kappeskiven.
2. Stram kutterens mateskruelhåndtak for å føre kappeskiven godt i kontakt med røret mens kappeskiven holdes på linje med merket på røret. Plasser rørkutterenheten på bryterens sidestøttestang.
3. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen FOR.
4. Ta godt tak i håndtaket på kuttermateskruen med begge hender. For å unngå klemskader må du ikke plassere hender eller fingre mellom kutterenheten og støttestangen. Hold kutterenheten i kontakt med støttestangen.
5. Trykk inn fotbryteren.



Figur 15 - Kutting av rør med håndkutter/maskinrotasjon (hold kutteren i kontakt med støttestangen).

6. Stram mateskruelhåndtaket en halv omdreining per rotasjon av røret til røret er kuttet. Mer aggressiv stramming av håndtaket reduserer kappeskivens levetid og øker graddannelsen på røret.

For å unngå støtskader må du holde et fast grep om rørkutteren og sørge for at den hviler på støttestangen. Hvis verktøyet ikke holdes godt fast og støttes, kan det rotere eller falle ned.

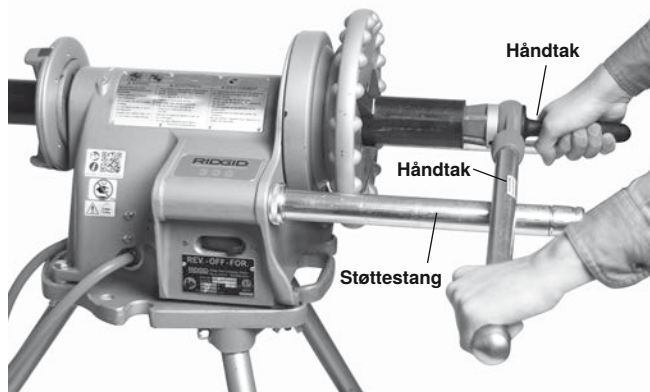
Ikke støtt røret for hånd. Støtt det avkuttete rørstykket med rørstøtter.

7. Ta foten bort fra fotbryteren.
8. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF.

Avgrading med avgrader nr. 2 eller 3

Ikke bruk selvmatende spiralformede avgrader med 300 Elektrisk rørdrev for å unngå alvorlige personskader.

1. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen FOR.
2. Sett avgraderen inn i enden av røret som vist i *Figur 16*. Hvil avgraderens håndtak på støttestangen på brytersiden og hold i avgraderhåndtaket med høyre hånd.
3. Hold enden av avgraderhåndtaket med venstre hånd. For å unngå klemskader må du ikke plassere hender eller fingre mellom gjengemaskinhåndtaket og støttestangen. Hold avgraderhåndtaket i kontakt med støttestangen.
4. Trykk inn fotbryteren.
5. Trykk med høyre hånd godt inn i røret for å fjerne grader som ønsket. Hold kroppen på avstand fra roterende deler.
6. Ta foten bort fra fotbryteren.



Figur 16 - Avgradering av rør med manuell avgrader (hold avgraderhåndtaket i kontakt med støttestangen)

7. Når det elektriske rørdrevet har sluttet å rotere, fjernes avgraderen fra røret.
8. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF.

Gjenging med manuelle gjengemaskiner

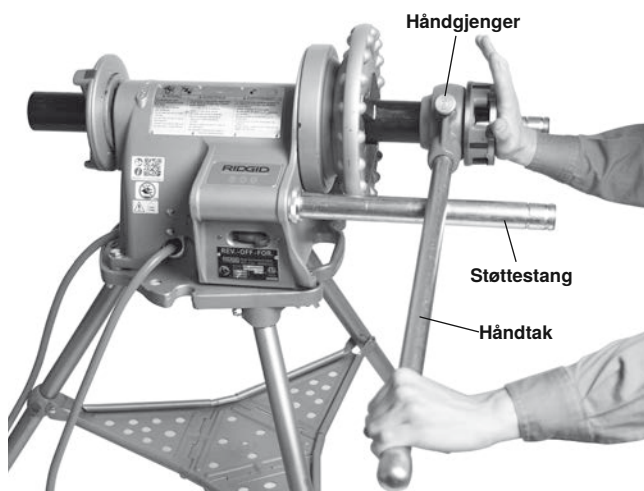
300 Elektrisk rørdrev kan brukes med manuelle gjengemaskiner (som 00-R, 11-R og 12-R). Se instruksjonene for manuell gjengemaskin for oppsett og bruk av gjengehodet.

Velg riktige gjengebakker for størrelsen og typen rør som skal gjenges, og ønsket gjengeform. Sett bakker inn i gjengemaskinen i henhold til instruksjonene for gjengemaskinen. Grunnet ulike rørkarakteristikker må det alltid

utføres en prøve-gjenging før dagens første gjenger, eller når du bytter rørdimensjon, plan eller materiale.

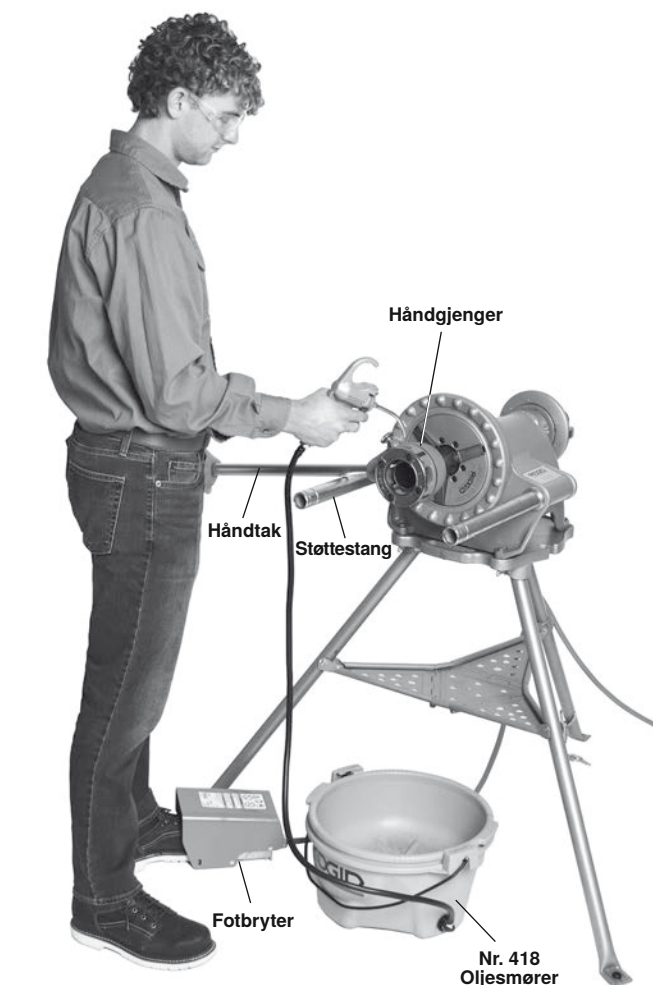
1. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen FOR.

Plasser gjengehodet over enden av røret som vist i *Figur 17*. Hvil gjengehåndtaket på støttestangen på brytersiden. Hold enden av gjengemaskinhåndtaket med venstre hånd. For å unngå klemskader må du ikke plassere hender eller fingre mellom gjengemaskinhåndtaket og støttestangen. Hold håndtaket i kontakt med støttestangen. Påfør olje på enden av røret og bakkene.



Figur 17 - Skyver manuell gjengemaskin inn på røret for å sette inn bakker

2. Trykk med høyre håndflate mot dekkplaten til gjengehodet, og hold gjengehodet mot enden av røret (*Figur 17*). Trykk inn fotbryteren. Ikke bruk hansker, smykker eller en klut mens du trykker på dekkplaten – det øker risikoen for innvikling og skade. Hold hendene borte fra det roterende røret. Når bakkene griper inn, blir gjengene kuttet mens gjengebakkene trekkes mot enden av røret.
3. Slutt å presse på dekkplaten og bruk oljesmøreren for å påføre tilstrekkelige mengder med RIDGID gjengeskjæringsolje på området som skal gjenges (*Figur 18*). Dette vil redusere gjengemomentet, forbedre gjengekvaliteten og øke gjengebakkens levetid.
4. Fortsett å trykke ned fotbryteren til enden av røret er på høyde med enden av bakkene (*Figur 19*). Ta foten bort fra fotbryteren. La det elektriske rørdrevet stoppe helt.



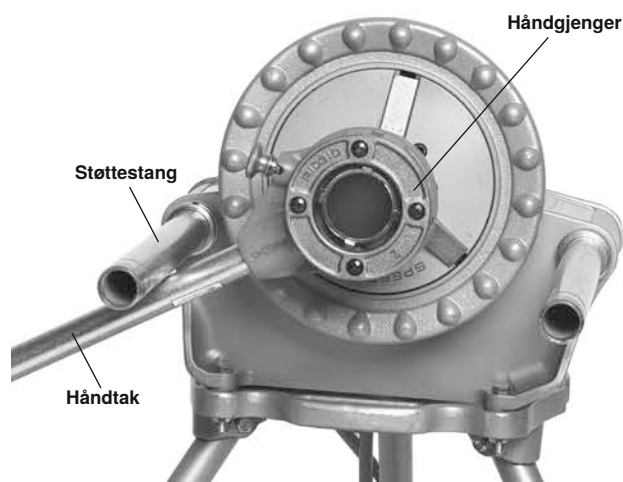
Figur 18 - Gjenging med manuelle gjengemaskiner/korrekt driftsposisjon (Hold gjengemaskinens håndtak i kontakt med støttestangen.)



Figur 19 – Rør på linje med kanten av gjengebakkene

5. Slik fjerner du gjengehodet fra det gjengede røret:
a. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF.

- b. Skyv støttestangen på brytersiden inn i det elektriske rørdrevet og senk gjengehåndtaket under stangen.
c. Trekk ut støttestangen på brytersiden helt og løft gjengehåndtaket mot bunnen av stangen. Hold enden av gjengemaskinhåndtaket med venstre hånd. For å unngå klemskader må du ikke plassere hender eller fingre mellom gjengemaskinhåndtaket og støttestangen. Hold håndtaket i kontakt med støttestangen (se Figur 20).
d. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen REV.
e. Trykk ned fotbryteren. Bakkene vil skru seg løs fra røret. Hold hendene borte fra det roterende røret. Hold nøye kontroll med gjengemaskinen slik at den ikke faller ned og gjengene ikke skades.
f. Ta foten bort fra fotbryteren. La det elektriske rørdrevet stoppe helt.
g. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF.
h. Fjern gjengemaskinen fra røret.



Figur 20 - Fjerne gjengehodet fra gjenget rør (håndtaket mot bunnen av stangen.)

6. Fjern røret fra maskinen og inspiser gjengene. Ikke bruk maskinen for å stramme eller løsne rørkoblinger på gjengene.

Brukes med 311 vognmonterte verktøy

Sørg for at kutteren, avgraderen og gjengehodet er svingt opp vekk fra operatøren.

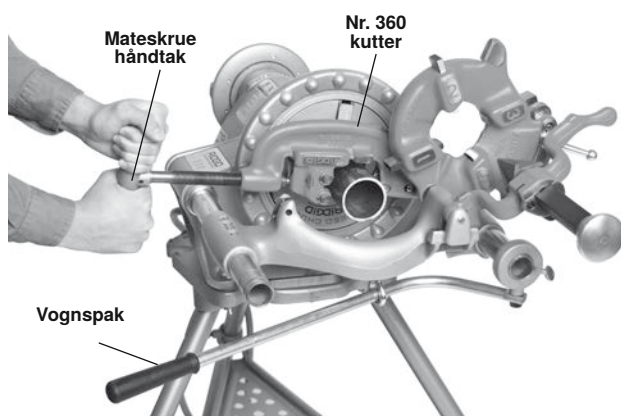
Støttestengene skal være helt fremme og holdes på plass av låseringene med stilleskruene strammet. Sørg for at utstyret er stabilt og ikke kan falle ned.

Kutte med nr. 360 kutter

1. Åpne kutteren ved å skru mateskruen mot urviseren. Senk kutteren ned i kutteposisjon over røret. Bruk

vognspaken til å flytte kutteren over området som skal kappes, og juster kappeskiven med merket på røret. Kutte gjengede eller skadde rørdeler kan skade kuttehjulet.

2. Stram kutterens mateskruehåndtak for å føre kappeskiven godt i kontakt med røret mens kappeskiven holdes på linje med merket.
3. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen FOR.
4. Grip tak i rørkutterens matehåndtak med begge hender (Figur 21).
5. Trykk inn fotbryteren.
6. Stram mateskruehåndtaket en halv omdreining per rotasjon av røret til røret er kuttet. Mer aggressiv stramming av håndtaket reduserer kappeskivens levetid og øker graddannelsen på røret. Ikke støtt røret for hånd. La den avkuttete delen bli støttet av vognen og rørstativet.



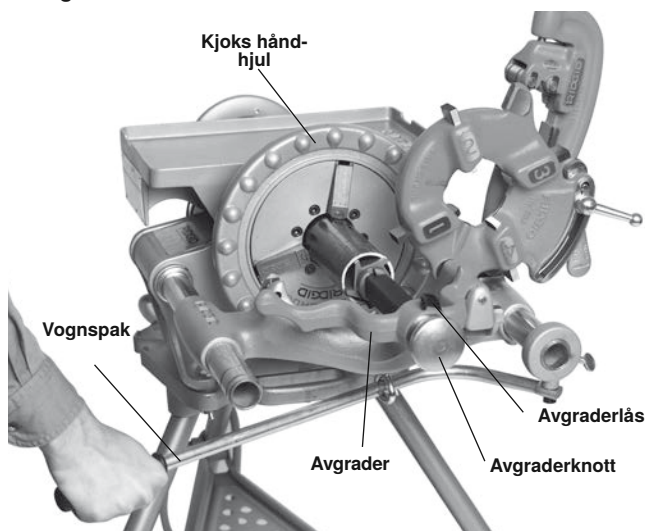
Figur 21 - Kutting med kutter nr. 360

7. Ta foten bort fra fotbryteren.
8. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF.
9. Løft kutteren i posisjon opp og bort fra operatøren.

Opprømning med nr. 341 brotsj

1. Flytt avgraderen til avgraderposisjon. Sørg for at den er sikkert plassert så den ikke beveger seg under bruk.
2. Trekk ut avgraderen ved å trykke på låsen og skyve knotten mot røret til låsen griper inn i enden av stangen (Figur 22).
3. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen FOR.
4. Ta tak i vognspaken med høyre hånd.
5. Trykk inn fotbryteren.

6. Flytt avgraderen til enden av røret. Tving vognspaken litt for å mate avgraderen inn i røret for å fjerne graddannelsen etter ønske.



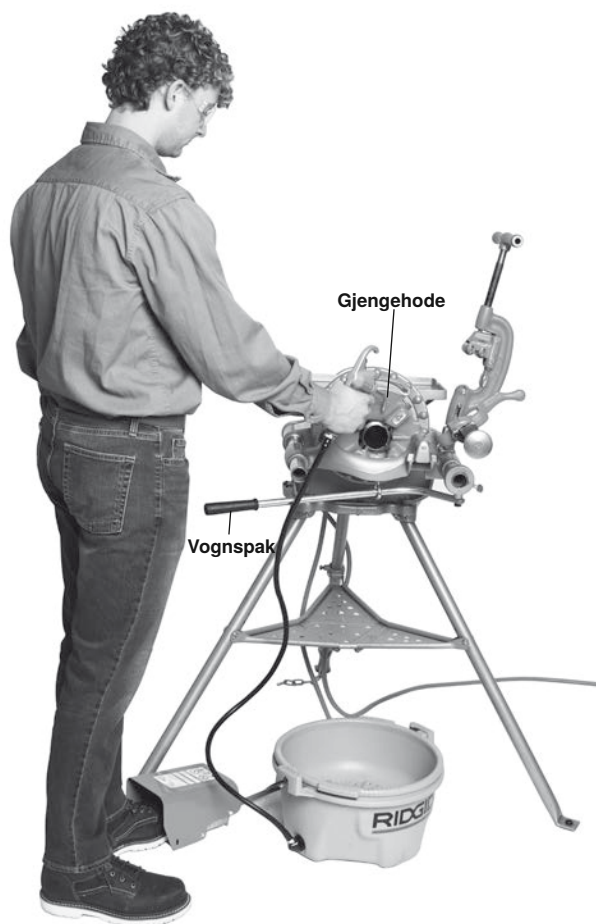
Figur 22 - Avgrading med avgrader nr. 341

7. Ta foten bort fra fotbryteren.
8. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF.
9. Trekk brotsjen tilbake ved å løsne på låsen og skyve brotsjen bort fra røret til låsen går i inngrep.
10. Flytt avgraderen opp og bort fra operatøren.

Gjenging med maskingjengehoder

Grunnet ulike rørkarakteristikk må det alltid utføres en prøve-gjenging før dagens første gjenger, eller når du bytter rørdimensjon, plan eller materiale.

1. Senk gjengehodet ned i gjengingsposisjon. Bekreft at gjengebakkene er riktige for røret som skal gjenges og at de er stilt riktig inn. Se delen *Gjengehode oppsett og bruk* for informasjon om å skifte og justere gjengebakker.
2. Lukk gjengehodet.
3. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen FOR.
4. Ta tak i vognspaken med én hånd. Ta opp oljesmøringen med den andre hånden.
5. Trykk inn fotbryteren.
6. Beveg vognspaken for å bringe gjengehodet til rørenden (Figur 23). Tving vognspaken litt for å starte gjengeholdet på røret. Når gjengehodet begynner å skjære gjenger i røret, er det ikke lenger nødvendig med noen kraft på vognspaken.



Figur 23 - Gjenging av rør med gjengehoder/korrekt driftsposisjon

7. Bruk en oljesmører til å påføre en rikelig mengde RIDGID gjengeskjæringsolje på området som skal gjenges. Dette vil redusere gjengemomentet, forbedre gjengekvaliteten og øke gjengebakkenes levetid.
8. Hold hendene unna det roterende røret. Sørg for at vognen ikke treffer maskinen. Når gjengingen er ferdig, åpner du gjengehodet. Ikke kjør maskinen i revers (REV) med gjengebakkene i arbeidsposisjon.
9. Ta foten bort fra fotbryteren.
10. Flytt REV/OFF/FOR-bryteren til stillingen OFF.
11. Bruk vognspaken for å flytte gjengehodet forbi enden av røret. Løft gjengehodet i posisjon opp og bort fra operatøren.
12. Fjern røret fra maskinen og inspiser gjengene. Ikke bruk maskinen for å stramme eller løsne rørkoblinger på gjengene.

Gjenging av stangstål/bolter

Boltgjenging er lignende til rørgjenging. Gjenging av bolter kan utføres med manuelle gjengemaskiner eller 311 Vognmonterte gjengehoder. Materialdiameteren må aldri overskride gjengenes hoveddiameter.

Ved skjæring av boltgjenger må det brukes riktige gjengebakker og riktig gjengehode. Boltgjenger kan skjæres så lange som nødvendig, men sørg for at vognen eller den manuelle gjengemaskinen ikke treffer maskinen. Hvis det trengs lange gjenger:

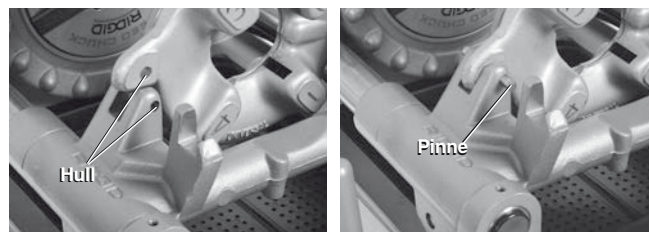
1. Ved slutten av gjengehodets vandring fjerner du foten fra fotbryteren og flytter REV/OFF/FOR-bryteren til OFF-stilling. Hvis du bruker 311 Vognmontert gjengehode, må du la gjengehodet være lukket ved slutten av gjengehodets vandring.
2. Åpne kjoksen og flytt gjengehodet og arbeidsstykket til enden av maskinen.
3. Spenn fast stangen igjen og fortsett gjengingen. Hvis du bruker manuell gjengemaskin, må du sørge for at gjengemaskinens håndtak hviler mot støttestangen på brytersiden. For å unngå klemskader må du ikke plassere hender eller fingre mellom gjengemaskinhåndtaket og støttestangen.

Venstregjenging

Skjæring av venstregjenger er lignende skjæring av høyregjenger. Venstregjenging kan utføres med manuelle gjengemaskiner eller 311 Vognmonterte gjengehoder. Til skjæring av venstregjenger trengs det venstregjengehoder og bakker.

Venstregjenging med 311-vognmontert gjengehode

1. Plasser en splint med $\frac{5}{16}$ " lengde 2" inn gjennom hullene i vognstøtten og venstregjengehode for å holde det på plass (se Figur 24).
2. Gjengingen gjøre med REV/OFF/FOR-bryteren i stillingen REV.



Figur 24 – Holde venstregjengehode på plass

Venstregjenging med manuell gjengemaskin

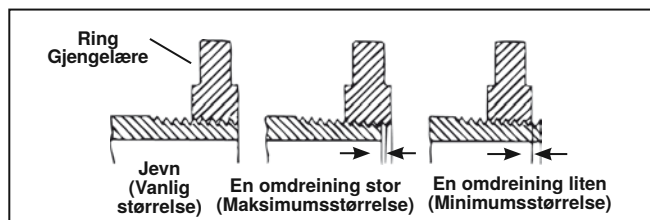
1. Hold gjengehåndtaket mot bunnen av støttestangen på brytersiden. For å unngå klemskader må du ikke plassere hender eller fingre mellom gjengemaskin-håndtaket og støttestangen. *Se figur 20* for riktig driftsposisjon.
2. Gjengingen gjøres med REV/OFF/FOR-bryteren i stillingen REV.

Fjerne rør fra maskinen

1. Med REV/OFF/FOR-bryteren i OFF-posisjon og røret i ro, dreies håndhjulet gjentatte ganger kraftig med klokken for å løsne røret i kjoksen. Åpne frontkjoksen og bakre sentreringsenhet. Ikke grip inn i chucken eller sentreringsenheten.
2. Ta et godt tak i røret og fjern det fra maskinen. Håndter røret forsiktig, gjengene kan fremdeles være varme, og det kan være grader eller skarpe kanter.

Undersøke gjengene

1. Når røret er fjernet fra maskinen, må gjengene rengjøres.
2. Foreta en visuell sjekk av gjengene. Gjenger skal være glatte og hele med fin fasong. Hvis gjengene er revnet, bølget, tynne, eller hvis røret ikke er rundt, kan det hende at gjengene ikke vil være tette. *Se i Feilsøkingstabellen* for hjelp til å diagnostisere disse problemene.
3. Undersøk gjengestørrelsen.
 - Foretrukket metode for å sjekke gjengestørrelsen er med en ringlære. Det finnes flere ulike typer ringlærer, og bruken kan variere fra det som er vist her.
 - Skru ringlæret på gjengene og stram til for hånd.
 - Se hvor langt rørenden går ut gjennom ringlæren. Enden på røret skal være jevn med gjengelærens side, pluss/minus én omdreining (*Figur 25*). Skjær av gjengen, juster gjengehodet og kutt en ny gjenge dersom gjengen ikke har riktig mål. Det å bruke en gjenge som ikke har riktig mål kan forårsake lekkasjer.



Figur 25 – Undersøk gjengestørrelsen

- Hvis man ikke har en ringlære tilgjengelig for å kontrollere gjengestørrelsen, er det mulig å bruke en ny, ren fitting som er ligner det som brukes på jobben for å måle gjengestørrelsen. For NPT-gjenger på 2" og mindre bør gjengene kuttes slik at man får 4 til 5 omdreininger for å oppnå stramt inngrep med fittingen, og for BSPT bør det være 3 omdreininger.
4. Juster gjengene i henhold til det aktuelle avsnittet på *Justering av gjengestørrelse* under overskriften *Oppsett og bruk av gjengehode*.
 5. Test rørdningssystemet i henhold til lokale bestemmelser og vanlig praksis.

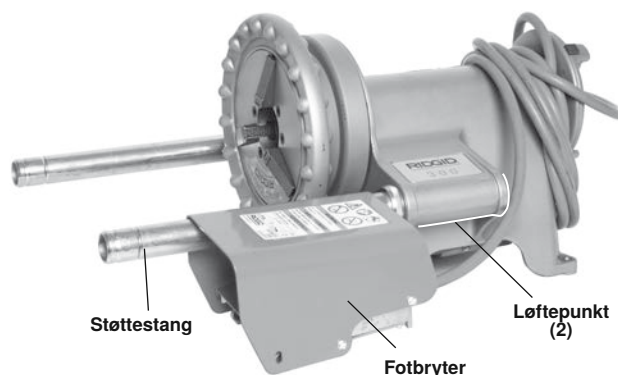
Forberede maskinen for transport

300 Elektrisk rørdrev kan transporteres som en ren maskin eller ved hjelp av transportør nr. 32.

1. Sørg for at REV/OFF/FOR-bryteren er i stillingen OFF og at maskinen er koblet fra uttaket.
2. Rengjør fliser og andre rester fra maskinen. Fjern alt utstyr og materiale fra maskinen og stativet før det flyttes, for å forhindre fall eller velting. Fjern olje eller rester på gulvet.
3. Hvis montert, fjernes 1452 Verktøybrett, 311 Vogn og vognmonterte verktøy.

Transport som ren maskin

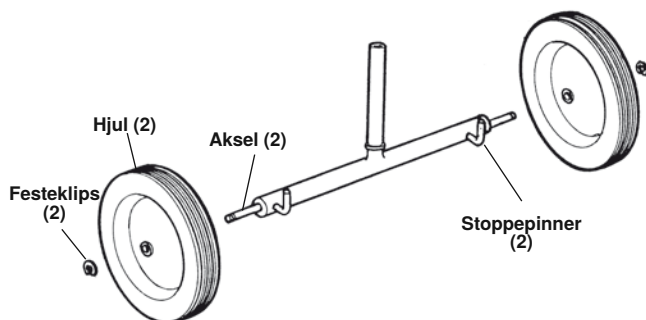
1. Kveil opp strømledningen og skyv dekslet til fotbryteren over den ene støttestangen som vist i *Figur 26*.
2. Fjern 300 Elektrisk rørdrev fra 1206-stativet.
3. Bruk riktig løfteteknikk, og vær oppmerksom på maskinens vekt. Maskinen kan løftes ved støttes-tanghusene på 300 Elektrisk rørdrev-enheten. Vær forsiktig ved løfting og flytting.



Figur 26 – Ren maskin klargjort for transport

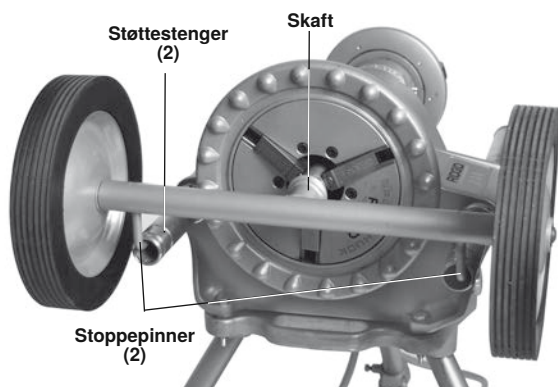
Transport med transportør nr. 32

1. Monter om nødvendig transportør nr. 32 (se Figur 7).

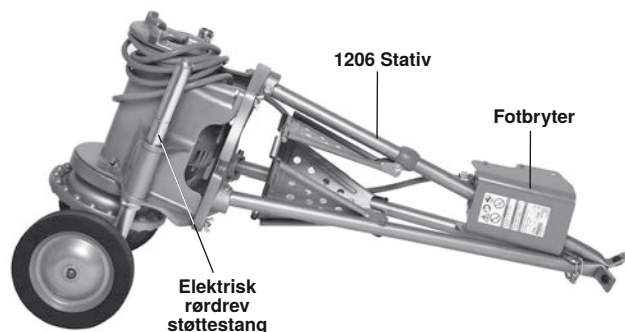


Figur 27 - Montering av transportør nr. 32

2. Åpne frontkjoksen på det elektriske rørdrevet. Skyv støttestengene bakover til de stikker 6 1/2" ut fra 300 Elektrisk rørdrev-enheten. Trekk til stilleskruene i festeringene.
3. Sett skaftet på transportør nr. 32 inn i 300 frontkjoksen på det elektriske rørdrevet; stopp-pinnene skal være i endene av støttestengene. Stram kjoksen godt på transportørskaftet (Figur 28).



Figur 28 - Montering av transportør nr. 32



Figur 29 - Maskinen klargjort for transport med transportør nr. 32

4. Vipp 300 Elektrisk rørdrev ned på transportørhjulene.
5. Kveil opp strømledningen og skyv dekslet til fotbryteren over en fot som vist i Figur 29.
6. Skyv forsiktig på midten av brettet for å brette sammen stativføttene, og fest med den vedlagte kjettingen. Hold fingre og hender borte fra klemmepunkter for å unngå skader.
7. Med transportør nr. 32 kan 300 Elektrisk rørdrev og 1206 Stativ flyttes over glatte, jevne overflater. Løft føttene og rull etter behov. Vær forsiktig ved løfting og flytting.
8. Bruk trinn 2-6 i omvendt rekkefølge for å sette opp 300 Elektrisk rørdrev og 1206-stativet etter transport.

Oppbevaring av maskinen

⚠ ADVARSEL 300 Power Drive drivenhet må oppbevares innendørs og godt tildekket i regnvær. Oppbevar maskinen på et låst område som er utenfor rekkevidde for barn og andre som ikke er kjent med maskinen. Denne maskinen kan forårsake alvorlig personskade i hendene på brukere som ikke har fått opplæring.

Instruksjoner for vedlikehold

⚠ ADVARSEL

Sørg for at REV/OFF/FOR-bryteren er i stillingen OFF og at maskinen er koblet fra strømmen før du utfører noe vedlikehold eller gjør noen justeringer.

Vedlikehold det elektriske rørdrevet i henhold til disse prosedyrene for å redusere risikoen for personskader fra elektrisk støt, innvikling eller andre forhold

Rengjøring

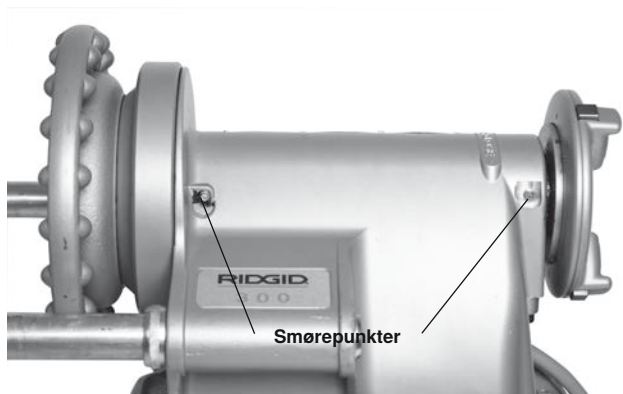
Rengjør gjengeflisene fra maskinen etter hver bruk og tørk ut alle oljerester. Tørk olje fra eksponert overflater, særlig områder med relativ bevegelse, som støttestengene.

Hvis kjeveinnsatsene ikke griper og må rengjøres, brukes en stålborste for å fjerne opphopning av rørsall osv.

Smøring

Månedlig (eller oftere om nødvendig) må alle eksponerte bevegelige deler (som kappeskivene, kutters mate-skrue, pressbakkeinnsatser og dreiepunkter) smøres med en lett smøreolje. Tørk av overflødig olje fra eksponerte overflater.

Rengjør fettneplene (figur 30) for å fjerne smuss og forhindre forurensning av fett. Bruk en fettpresse til å påføre litium EP-fett (Extreme Pressure) gjennom smøreneplene i smørepunktene hver 2.-6. måned, avhengig av bruk.



Figur 30 - Fettnipler

Vedlikehold av nr. 418 oljesmører

Hold oljefilteret rent for tilstrekkelig oljestrøm. Ikke bruk 418 Oljesmører med fjernet oljefilter.

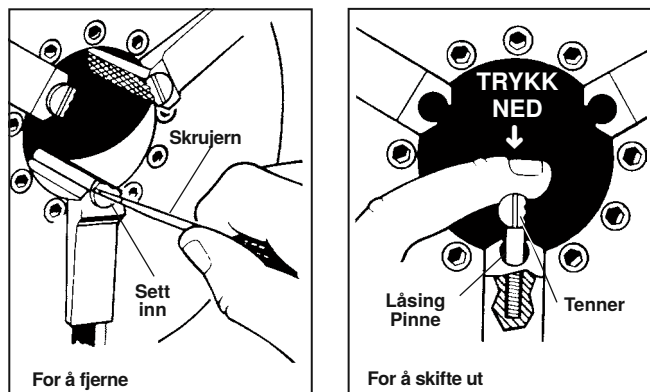
Erstatt gjengeoljen når den blir skitten eller forurenset. For å tømme ut oljen vris dryppskålen mot klokken for å låse den opp og ta den ut. Følg alle lokale lover og forskrifter ved avhending av olje. Rengjør bunnen av bøtten og dryppeskålen for avleiringer. Bruk RIDGID gjengelje for gjenger av høy kvalitet og maks. levetid for gjengebakkene. Oljekapasiteten for 418 Oljesmører er 1 gallon. Ikke bland oljer.

Skifte kappeskive

Hvis kuttehjulet blir sløvt eller ødelagt, skyv kuttehjulsplinten ut av rammen og se etter slitasje. Skift ut pinnen hvis den er slitt, og monter en ny kappeskive (se *RIDGID-katalogen*). Smør splinten med en lett smøreolje.

Skifte pressbakkeinnsetser

Hvis kjeveinnsettene er slitt og ikke griper røret, må de skiftes ut.



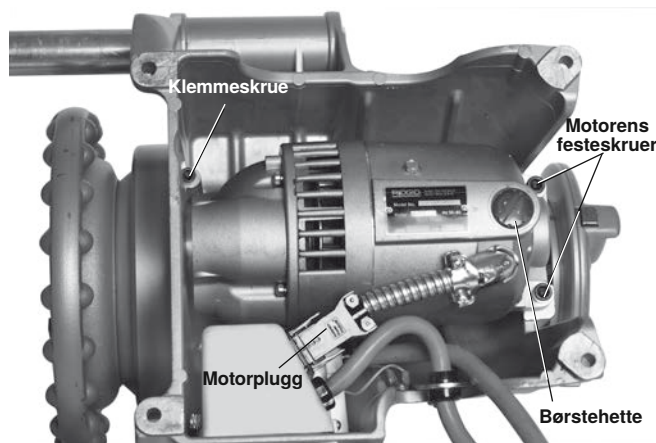
Figur 31 – Skifte pressbakkeinnsetser

1. Plasser et skrujern i innsattssporet og dreii 90 grader i hvilken som helst retning. Fjern innsatsen (Figur 31).
2. Plasser innsatsen sidelengs på låsesplinten og trykk ned så langt som mulig (Figur 31).
3. Hold innsatsen godt ned og skru med skrujernet slik at tennene peker opp.

Skifte kullbørster

Kontroller motorbørstene hver 6. måned. Skift dem når de er slitt til mindre enn 1/2" (13 mm).

1. Hvis montert, fjernes 1452 Verktøybrett, 311 Vogn og vognmonterte verktøy.
2. Fjern maskinen fra 1206 Stativ eller benk.
3. Sett maskinen på en klar og stabil benk. Snu maskinen for å få tilgang til undersiden (Figur 32).
4. Hvis den er utstyrt med et bunndeksel, trekker du ut de 4 skruene som fester bunndekselet til 300 Elektrisk rørdrev-enheten. Skruene forblir festet til bunndekselet.



Figur 32 – Fjerne motordeksel/skifte børster

5. Koble fra motorpluggen.
6. Løsne klemmeskruen som holder motorens fremre del på plass i 300 Elektrisk rørdrev-enheten. Fjern de to motorfesteskrue.
7. Fjern motoren fra elektrisk rørdrev-enheten.
8. Skru ut børstehettene. Fjern og kontroller børstene. Skift dem når de er slitt til mindre enn 1/2" (13 mm). Undersøk kommutatoren for slitasje. Få utført service hvis slitasjen er for stor.
9. Sett inn børstene igjen/installer nye børster.
10. Sett børsteholderen på plass igjen.

11. Monter enheten igjen. Når du installerer motoren, må du smøre et lag med fett på det eksponerte motordrivverket. Installer alle deksler før maskinen tas i bruk.

12. Kjør maskinen på tomgang i 15 minutter i retning fremover etterfulgt av 15 minutter i retning bakover for å tilpasse børstene til kommutatoren før bruk.

Feilsøking

PROBLEM	MULIGE ÅRSAKER	LØSNING
Ødelagte gjenger.	Skadde, hakkete eller slitte gjengebakker.	Skift ut gjengebakkene.
	Feil gjengeolje.	Bruk kun RIDGID® gjengeolje.
	Ikke nok olje.	Kontroller oljeflyten og juster etter behov.
	Skitten eller kontaminert olje.	Skift ut RIDGID® gjengeoljen.
	Gjengehodet ikke riktig justert til røret.	Fjern fliser, smuss eller andre fremmede materialer fra mellom gjengehodet og maskinvognen.
	Ikke riktig rør.	Anbefalt brukt med svart eller galvanisert stålrør. Rørveggen for tynn – bruk standard 40 eller tyngre rør.
	Gjengehodet er ikke riktig innstilt.	Juster gjengehodet for å gi riktig størrelse på gjengene.
Urunde eller knuste gjenger.	Vognen beveger seg ikke fritt på støttestengene.	Rengjør og smør støttestengene.
	Gjengehodesettet er for lite.	Juster gjengehodet for å gi riktig størrelse på gjengene.
Tynne gjenger.	Tykkelsen på rørveggen er for tynn.	Bruk standard 40 eller tyngre rør.
	Gjengebakker satt inn i hodet i feil rekkefølge.	Sett gjengebakkene i riktig posisjon i gjengehodet.
	Tvinge maskinvognens matehåndtak under gjenging.	Når gjengebakkene har begynt gjengingen, må ikke maskinvognens matehåndtak tvinges. La maskinvognen mate selv.
Ingen flyt av gjengeolje.	Gjengehodets dekselplateskruer er løse.	Stram skruene.
	Lite eller ingen gjengeolje.	Fyll på oljetanken.
	Tilstoppet sil.	Rengjør silen.
Maskinen vil ikke gå.	Tett eller defekt pumpepistol.	Få utført service på pumpepistolen.
	Motorbørster slitt.	Skift ut børstene.
Røret sklir i kjevene.	Kjeveinnsatsene er fulle av rester.	Rengjør kjeveinnsatsene med stålbørste.
	Kjeveinnsatsene er slitt.	Skift ut kjeveinnsatsene.
	Røret er ikke riktig sentrert i kjeveinnsatsene.	Sørg for at røret er sentrert i kjeveinnsatsene, bruk den bakre sentreringsenheten.
	Kjoksen er ikke stram på røret.	Drei hammerhjulet gjentatte ganger og kraftig for å stramme hastighetschucken.

Vedlikehold og reparasjon

⚠ ADVARSEL

Feil vedlikehold eller reparasjon kan gjøre maskinen farlig å bruke.

Instruksjoner for vedlikehold beskriver de fleste vedlikeholdsbehovene til denne maskinen. Eventuelle problemer som ikke er dekket av dette avsnittet, bør kun håndteres av en autorisert RIDGID-tekniker.

Verktøyet bør tas med til et RIDGID-autorisert uavhengig servicesenter, eller returneres til fabrikk. Bruk kun RIDGID servicedeler.

For informasjon om ditt nærmeste autoriserte uavhengige RIDGID-servicesenter eller for spørsmål om service eller reparasjon, se avsnittet *Kontaktinformasjon* i denne håndboken.

Tilleggsutstyr

⚠ ADVARSEL

For å redusere risikoen for alvorlige personskader må det bare brukes utstyr som er spesielt designet og anbefalt for bruk sammen med 300 Elektrisk rørdrev, som de som er oppført på listen.

Katalognr.	Modellnr.	Beskrivelse
42360	1206	Stativ for gjengemaskin 300
42575	32	Transportør
97365	—	Kjeveinnsetser for belagt rør
10883	418	Oljesmører med 1 gallon Premium gjengeskjæringsolje
51005	819	Nippelkjoks komplett, 1/2" til 2" (12 mm til 50 mm)
22638	1452	Verktøybrett med klips på
46660	E-863	V-/H.G.J. opprømmerkonus
Håndverktøy		
—	00-R	Rørgjenger, 1/8" til 1" (3 mm til 25 mm)
—	11-R	Rørgjenger, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
—	12-R	Rørgjenger, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
—	00-RB	Boltgjenger, 1/4" til 1" (6 mm til 25 mm)
32895	202	Kraftig bred rulleskjærer, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
32820	2-A	Kraftig rørkutter, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
34945	2	Rett avgrader, 1/8" til 2" (3 mm til 50 mm)
34950	3	Rett avgrader, 3/8" til 3" (9 mm til 75 mm)
Vognmonterte verktøy		
68815	311	Vogn med spak nr. 312
42385	312	Vognens matespak
42365	341	Avgrader for vogn nr. 311 med spak
42370	360	Freser for vogn nr. 311
97065	811A	Universal Q.O. Kun gjengehode, kun høyre
97075	815A	Kun selvåpnende gjengehode, kun høyre

For en fullstendig liste over RIDGID-utstyr som er tilgjengelig for disse verktøyene, se *Ridge Tool-katalogen* på nettet på RIDGID.com eller se *Kontaktinformasjon*.

Informasjon om gjengeskjæringsolje

Les og følg alle instruksjoner på etiketten for gjengeolje og i sikkerhetsdatabladet (SDS - Safety Data Sheet). Spesifikk informasjon om RIDGID gjengeskjæringsolje, inkludert faremerking, førstehjelp, brannsikkerhet, tiltak ved utilsiktede utslipp, håndtering og oppbevaring, personlig verneutstyr, avfallshåndtering og transport, er beskrevet på beholderen og i sikkerhetsdatabladet (SDS). SDS er tilgjengelig på RIDGID.com eller se *Kontaktinformasjon*.

Avfallshåndtering

Deler av 300 Power Drive drivenhet inneholder nyttige materialer som kan resirkuleres. Det kan finnes lokale selskaper som spesialiserer seg på resirkulering. Kasser komponentene i samsvar med alle gjeldende bestemmelser. Kontakt dine lokale myndigheter for mer informasjon om avfallshåndtering.



For land i EU: Ikke kast elektrisk utstyr sammen med husholdningsavfall!

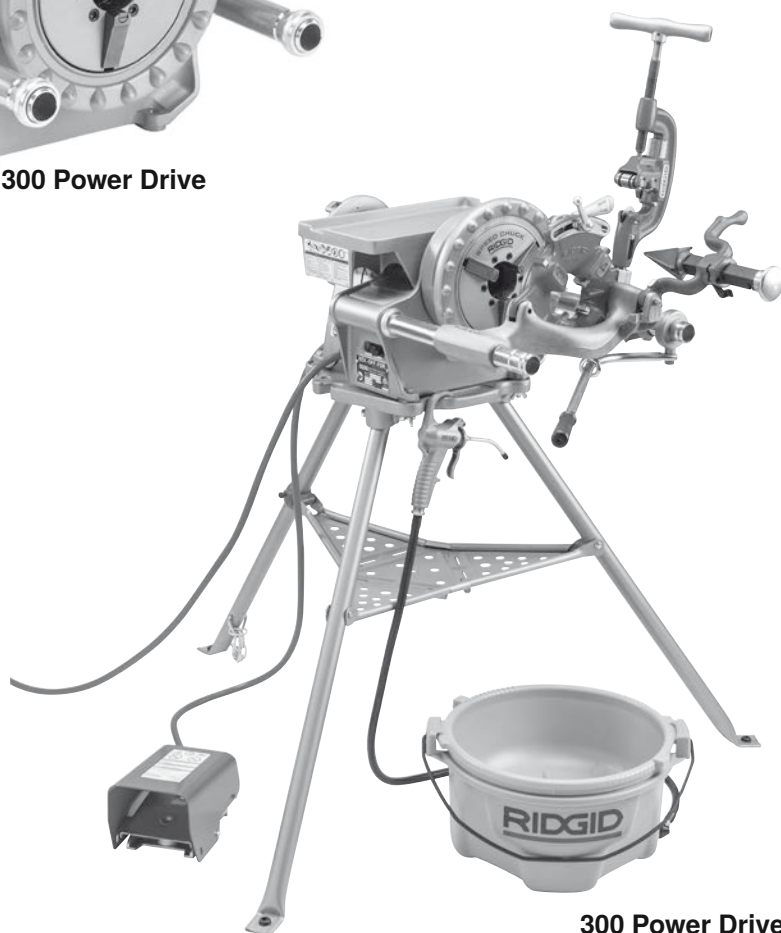
Ifølge EU-direktivet 2012/19/EU for elektrisk avfall og elektronisk utstyr og implementeringen i nasjonal lovgivning, må elektrisk utstyr som ikke lenger kan brukes, samles inn separat og kasseres på riktig måte med hensyn til miljøet.

Käyttölaite

300 Power Drive/ 300 Power Drive Complete



300 Power Drive



300 Power Drive
Complete

! VAROITUS!

Lue tämä käyttäjän opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Jos tämän käyttöohjeen sisältö ymmärretään väärin tai sitä ei noudateta, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

300 Power Drive/300 Power Drive Complete

Merkitse sarjanumero alla olevaan tilaan ja säilytä tyyppikilvessä näkyvä tuotteen sarjanumero.

Sarjanro

Table of Contents

Tallennuslomake koneen sarjanumerolle	237
Turvallisuussymbolit	239
Yleiset sähkötyökaluihin liittyvät turvallisuusvaroitukset	239
Työalueen turvallisuus	239
Sähköturvallisuus.....	239
Henkilökohtainen turvallisuus	240
Sähkötyökalun käyttäminen ja hoitaminen.....	240
Huolto	241
Erityisiä turvallisuustietoja	241
300 Power Drive -käyttölaitteen varoitukset	241
RIDGID®-yhteystiedot	241
Kuvas, tekniset tiedot ja vakiovarusteet	242
Tyypit.....	242
Tekniset tiedot.....	242
Vakiovarusteet	243
Koneen kokoonpano	243
Asennus 1206 jalustalle	243
Asentaminen pöydälle	244
311 kelkan ja työkalujen asentaminen	244
1452 työkaluhyllyn asentaminen	245
Tarkastus ennen käyttöä	245
Laitteen ja työalueen valmistelu	245
Kierrepään asetus ja käyttö	246
Kierrepään irrotus/asennus.....	247
Pika-aukeavat kierrepäät	247
Terien asettaminen/vaihtaminen.....	247
Kierteen koon säätäminen.....	247
Kierrepään avaaminen kierteen lopussa	247
Pysäytysruuvien säätö.....	248
Käyttöohjeet	248
Käyttäminen käsityökalujen kanssa	249
Putken leikkaaminen nro 2-A- tai 202-leikkurilla	249
Jyrsintä nro 2 tai 3 jyrsimellä	249
Kierteitys käsikäyttöisillä kierteittimillä	250
Käytä 311 kelkkaan asennettavien työkalujen kanssa	251
Leikkaaminen nro 360 leikkurilla	251
Jyrsintä nro 341 jyrsimellä	251
Kierteitys koneen kierrepäiden avulla	252
Tangon/pultin kierteitys	252
Vasenkäntinen kierteitys	253
Putken irrottaminen koneesta	253
Kierteiden tarkastus	253
Koneen valmistelu kuljetusta varten.....	254
Koneen varastointi	255
Huolto-ohjeet	255
Puhdistaminen	255
Voitelu	255
Nro 418 öljyämislaitteen huolto.	255
Leikkuuterän vaihtaminen	255
Leukojen tarraipalojen vaihtaminen	255
Hiiliharjojen vaihtaminen	256
Vianmääritys	256
Huolto ja korjaus	257
Lisävarusteet	257
Tietoja kierteitysöljyistä	258
Hävittäminen	258
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Takakannen sisäpuoli
Elinikäinen takuu	Takakansi

*Alkuperäisten ohjeiden käännös

Turvallisuussymbolit

Tässä käyttäjän käsikirjassa ja tuotteessa annetaan tärkeitä turvallisuustietoja käyttämällä turvallisuussymboleja ja signaalisanoja. Tässä osiossa kuvataan nämä signaalisanat ja symbolit.



Tämä on turvallisuusasiasta varoittava symboli. Sitä käytetään varoittamaan mahdollisesta henkilövahingon vaarasta. Noudata symbolin perässä annettuja turvallisuusohjeita, jotta vältät mahdollisen henkilövahingon tai kuoleman.

VAARA

VAARA tarkoittaa vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan henkilövahinkoon, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

VAROITUS tarkoittaa vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan henkilövahinkoon, ellei sitä vältetä.

HUOMIO

VARO tarkoittaa vaarallista tilannetta, josta voi olla seurauksena lievä tai kohtuullinen loukkaantuminen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS

HUOMAUTUS tarkoittaa tietoja, jotka auttavat välttämään omaisuusvahinkoja.



Tämä symboli tarkoittaa, että käyttäjän käsikirja on luettava huolellisesti ennen laitteen käyttämistä. Käyttäjän käsikirja sisältää tärkeitä tietoja laitteen turvallisesta ja oikeaoppisesta käytöstä.



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä laitetta käytettäessä on aina käytettävä sivusuojuksilla varustettuja turvalaseja tai suojalaseja silmävaurioiden välttämiseksi.



Tämä symboli tarkoittaa, että sormet, kädet, vaatteet tai muut kohteet voivat tarttua hammaspyöriin tai pyöriin osiin tai niiden väliin ja aiheuttaa puristumisvammoja.



Tämä symboli tarkoittaa, että sormet, kädet, vaatteet tai muut kohteet voivat tarttua pyöriin akselisiin tai niiden väliin ja aiheuttaa puristumisvammoja.



Tämä symboli tarkoittaa sähköiskun vaaraa.



Tämä symboli ilmoittaa koneen kaatumisriskistä, josta voi olla seurauksena puristus- tai iskuvammoja.



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä konetta käytettäessä ei saa käyttää käsineitä tarttumisvaaran vähentämiseksi.



Tämä symboli kehottaa käyttämään aina poljinta, kun käytössä on käyttö-/kierteityslaite.



Tämä symboli tarkoittaa, että jalkakytkeitä ei saa kytkeä irti henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi.



Tämä symboli tarkoittaa, että jalkakytkimen (lukittu ON-asentoon) käyttöä ei saa estää henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi.

Yleiset sähkötyökaluihin liittyvät turvallisuusvaroitukset*

VAROITUS

Lue kaikki turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvat ja erittelyt ennen tämän sähkötyökalun käyttöä. Jos kaikkia seuraavassa lueteltuja ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava henkilövahinko.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN!

Varoituksissa käytettävä termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirtakäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa on virtajohto) sekä akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (joissa ei ole virtajohtoa).

* Tämän käyttöohjeen sähkötyökaluja koskevien yleisten turvallisuusvaroitusten osiossa käytetty teksti on soveltuvan standardin UL/CSA 62841-1 version mukainen. Tämä osa sisältää useiden erityyppisten sähkötyökalujen yleisiä turvallisuuskäytäntöjä. Kaikki varoitukset eivät päde kaikkiin työkaluihin ja jotkin niistä eivät päde tähän työkaluun.

Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Epäsiisti tai pimeä työalue altistaa onnettomuuksille.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysriskissä ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryä.
- Älä käytä sähkötyökalua lasten tai sivullisten läheisyydessä. Häiriötekijät saattavat johtaa hallinnan menettämiseen.

Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa koskaan muuttaa millään

tavalla. Älä käytä pistokeadapteereita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muokkaamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.

- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille olosuhteille.. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä vahingoita virtajohtoa. Älä koskaan käytä virtajohtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljylle, teräville reunoille tai liikkuville osille. Vialliset tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.. Ulkokäyttöön tarkoitetun jatkojohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua käytetään kosteissa olosuhteissa, käytä vikavirtakatkaisimella (GFCI) suojattua virtalähdettä.. Vikavirtakatkaisimen käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- Ole valppaana, keskity tekemiseesi ja käytä maalaisjärkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen valppauden menettäminen sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina silmiensuojaimia. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, luistamattomien turvakengien, suojakypärän ja kuulonsuojaimien käyttö vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket virtalähteen ja/tai akun tai nostat tai kannat työkalua. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket virtalähteen ja/tai akun tai nostat tai kannat työkalua.
- Poista säätöavaimet tai -työkalut ennen kuin kytket virran sähkötyökaluun.. Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinni jätetty säätötyökalu tai avain saattaa johtaa henkilövahinkoon.
- Älä kurottele. Pidä jalkasi tukevalla alustalla ja säilytä tasapainosi. Näin voit parantaa sähkötyökalun hallintaa yllättävissä tilanteissa.

- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos laitteessa on liitántä pölynpoistolle ja keräyslaitteille, varmista, että ne on liitetty ja niitä käytetään oikein.. Pölynkeräyslaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- Älä anna työkalujen runsaasta käytöstä johtuvan tottuneisuuden aiheuttaa liikaa itsevarmuutta ja työkalun turvallisuusperiaatteiden laiminlyöntiä. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnin murto-osassa.

Sähkötyökalun käyttäminen ja hoitaminen

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen soveltuvaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suoriutuu tehtävästä paremmin ja turvallisesti.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos sitä ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimellä.. Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimellä, se on vaarallinen ja se on korjattava ennen käyttöä.
- Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai akku sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat lisäosia tai varastoit sähkötyökaluja. Nämä ennakoivat turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät ole perehtyneet työkalun käyttöön ja näihin ohjeisiin. Sähkötyökalut ovat vaarallisia tottummattomien käyttäjien käsissä.
- Huolla sähkötyökalut ja lisävarusteet. Tarkista, esiintyykö liikkuvissa osissa kohdistusvirheitä tai takertumista ja onko työkalussa vaurioituneita osia tai muita sähkötyökalun toimintaan vaikuttavia vikoja. Viallinen sähkötyökalu on korjattava ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.. Oikein huolletut ja terävät leikkaustyökalut juuttuvat vähemmän ja ovat helpompia hallita.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina, öljyttöminä ja rasvattomina.. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan yllättävissä tilanteissa.
- Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita, teriä, jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalun käyttö

muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

Huolto

- Anna pätevän korjaajan huoltaa sähkötyökalu käyttämällä ainoastaan identtisiä varaosia. Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

Erityisiä turvallisuustietoja

VAROITUS

Tämä osio sisältää nimenomaan tähän työkaluun liittyviä tärkeitä turvallisuusohjeita.

Lue nämä turvallisuustiedot huolellisesti ennen 300 Power Driven käyttöä, jotta pienennät sähköiskun ja muiden vakavien vammojen vaaraa.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN!

Säilytä tämä käyttöohje laitteen läheisyydessä, jotta se on käyttäjän käytettävissä.

300 Power Drive -käyttölaitteen varoitukset

- Pidä lattia kuivana ja tarkista, ettei sillä ole liukkaita materiaaleja, kuten öljyä. Liukkaat lattiat altistavat onnettomuuksille.
- Rajoita pääsyä tai aita alue niin, että työkalupaleeseen on vähintään metri (3 jalkaa) vapaata tilaa, kun työkalupale ulottuu koneen ulkopuolelle. Työkalupaleen ympärillä olevalle alueelle pääsyn rajoittaminen ja alueen aitaaminen vähentää takertumisvaaraa.
- Älä käytä käsineitä. Käsineet voivat takertua pyörivään putkeen tai koneenosiin ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä käytä konetta muuhun tarkoitukseen, kuten reikien poraamiseen tai vinssien pyörittämiseen. Muu käyttö tai tämän koneen muuttaminen muuta käyttöä varten voi lisätä vakavan henkilövahingon vaaraa.
- Kiinnitä kone pöytään tai jalustaan. Tue pitkät putket putkitukien avulla. Näin toimimalla vältät laitteen kaatumisen.
- Seiso konetta käytettäessä sen sivulla, jossa käyttökytkin sijaitsee. Kun käytät konetta tältä puolelta, sinun ei tarvitse kurotella koneen yli.
- Pidä kädet kaukana pyörivästä putkesta ja liittimistä. Pysäytä kone ennen putken kierteiden pyyhkimistä tai liittimien kiertämistä paikalleen. Anna koneen pysähtyä kokonaan ennen putken koskemista. Tämä käytäntö vähentää pyöriviin osiin takertumisen vaaraa.

- Älä käytä tätä konetta liittimien asentamiseen tai irrottamiseen (tekemiseen tai rikkomiseen). Tämä käytäntö voi johtaa tarttumiseen, takertumiseen ja hallinnan menettämiseen.
- Älä käytä konetta, jos kaikkia suoja ei ole asennettu oikein. Liikkuvien osien paljastaminen lisää takertumisvaaraa.
- Älä käytä tätä konetta, jos jalkakytkin on rikki tai puuttuu. Jalkakytkin takaa koneen turvallisen hallinnan, esim. sammuttaa sen takertumistilanteissa.
- Saman henkilön on ohjattava sekä työprosessia, koneen käyttöä että jalkakytkintä. Koneen käytön aikana sen luona saa olla vain laitteen käyttäjä. Tämä vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- Älä koskaan kurota koneen etuistukkaan tai takaohjaimeen. Tämä vähentää takertumisen vaaraa.
- Pidä kädet poissa putken päistä. Älä kurkota putken sisään. Kierteet, putkien päät ja lastut ovat teräviä. Purseet ja terävät reunat voivat tarttua kiinni ja viiltää. Näin toimimalla vähennät pyöriviin osiin takertumisen vaaraa.
- Jos käytät konetta putkien leikkaamiseen, jyrsimiseen tai kierteittämiseen, älä vie kättäsi tai sormiasi käsityökalun kahvan ja tukitangon väliin. Näin toimimalla vähennät puristusvammojen riskiä.
- Lue ja ymmärrä nämä ohjeet ja kaikkien käytettävien laitteiden ja materiaalien ohjeet ja varoitukset ennen tämän työkalun käyttöä vakavien henkilövahinkojen vaaran vähentämiseksi. Tämä käsikirja sisältää erityisohjeet 300 Power Drive -käyttölaitteen käyttämiseksi erilaisten RIDGID-laitteiden kanssa leikkaamisessa, jyrsimisessä ja kierteittämisessä. Kun käytät muita RIDGID-laitteita, jotka on tarkoitettu käytettäväksi 300 Power Drive -käyttölaitteen kanssa (kuten rullaurituslaitteet, 141/161 vaihteelliset kierteittimet, muut kierrepäät, 819 nippaistukka), noudata kyseisen laitteen ohjeita ja varoituksia vakavan henkilövahingon riskin vähentämiseksi. Muille laitteille tarkoitetut lisävarusteet voivat aiheuttaa vakavan vaaran tämän koneen kanssa käytettyinä.

RIDGID-yhteystiedot

Jos sinulla on kysyttävää tästä RIDGID®-tuotteesta:

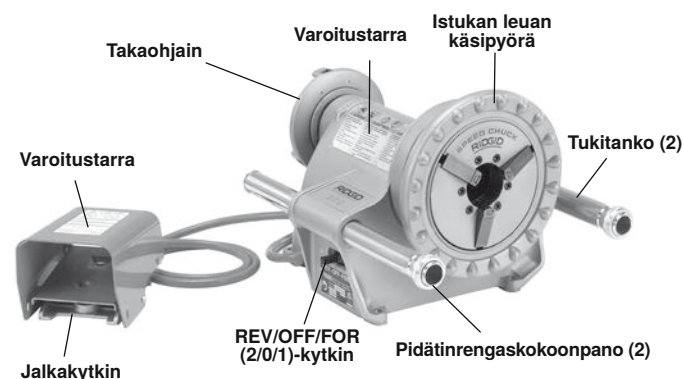
- Ota yhteys paikalliseen RIDGID®-jälleenmyyjääsi.
- Lähimmän RIDGID-edustajan löydät osoitteesta RIDGID.com.
- Ota yhteyttä Ridge Toolin tekniseen huolto-osastoon osoitteessa ProToolsTechService@Emerson.com tai soita Yhdysvalloissa ja Kanadassa numeroon 844-789-8665.

Kuvaus, tekniset tiedot ja vakiovarusteet

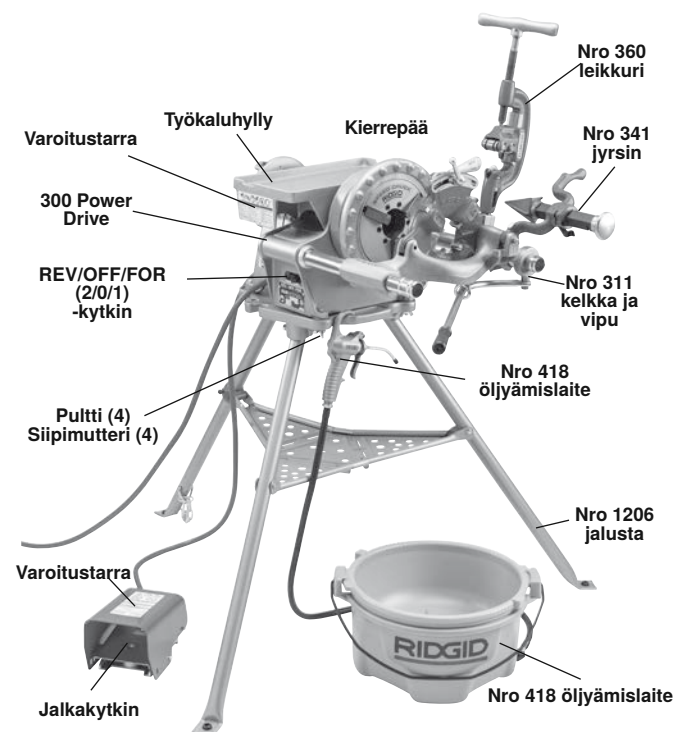
Tyyppi

RIDGID® Malli 300 Power Drive on sähkömoottorikäyttöinen kone, joka keskittää ja kiinnittää putki-, putkijohto- ja pulttimateriaalin ja pyörittää niitä leikkauksen, jyrinnän ja kierteityksen aikana. Kierteitys, leikkaus ja jyrinä voidaan tehdä erilaisilla käsityökaluilla tai 300 Power Drive Complete -kokoonpanossa 311 kelkkaan asennetuilla työkaluilla. RIDGID Nro 418 öljyamislaite on käytettävissä kierteityksen aikana kierteitysöljyn lisäämiseksi.

Oikeiden lisävarusteiden kanssa RIDGID® Malli 300 Power Drive -laitteita voidaan käyttää isojen putkien, lyhyiden tai lähellä olevien nippojen kierteitykseen tai rullauritukseen.



Kuva 1 – Model 300 Power Drive



Kuva 2 – Model 300 Power Drive Complete

Tekniset tiedot

Kierteityskapasiteetti Putki 1/8–2" (3–50 mm)
Pultti 1/4–2" (6–50 mm)

Työkappaleen suurin

halkaisija2,48" (63 mm)

Vasenkäätiset kierteet Vastaavilla kierrepäillä

Moottori:

Tyyppi..... Yleiskäyttöinen, suunta käännettävä, yksivaiheinen

Teho 1/2 hv (0,37 kW)

Nimellisarvot 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220–240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; muut jännitteet mahdollisia (katso RIDGID-luettelo).

Käyttönopeus..... 36, 38 tai 57 RPM

Katso laitekohtaiset tiedot tuotteen arvokilvestä.

Hallintalaitteet REV/OFF/FOR (2/0/1) -kytkin ja ON/OFF-jalkakytin.

Etuistukka: Pikaistukka vaihdettavilla epäkeskisillä leukoja kärkeillä.

Takaohjain..... Kierukkakäyttöinen, pyörii istukan mukana.

Paino (pelkkä kone, ei lisälaitteita) 88 lbs (40 kg)

Paino

(pelkkä 1206 jalusta) 28 lbs (13 kg)

Paino (pelkkä 311

kelkka jatyökalut)41 lbs (19 kg)

Koko (pelkkä kone) ... 17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

Äänenpaine

(LPA)*86,2 dB(A), K=3

Ääniteho

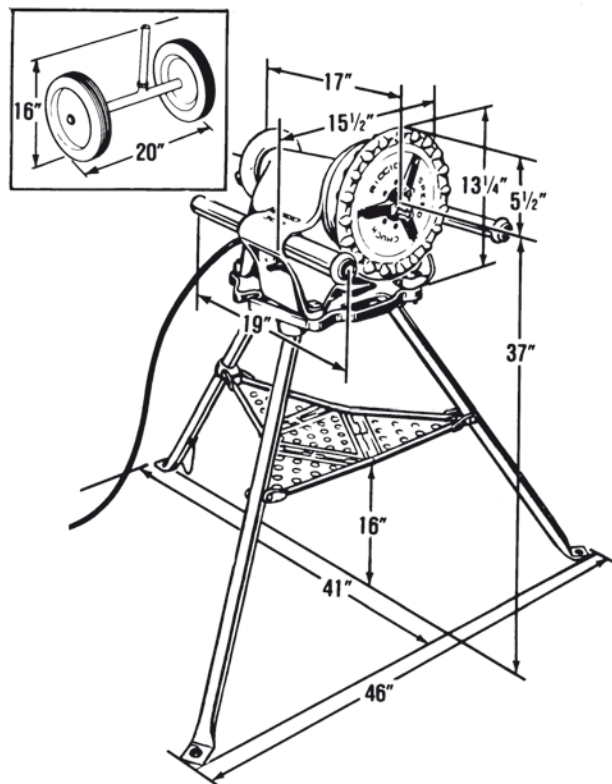
(LWA)*93,2 dB(A), K=3

* Äänimittaukset on tehty standardin EN 62481-1 mukaisen standardoidun testin mukaisesti.

- Äänitasot voivat vaihdella paikan ja näiden työkalujen käytön mukaan.

- Äänen päivittämiseksi alustustasot on arvioitava tapauskohtaisesti ja tarvittaessa on ryhdyttävä asianmukaisiin turvatoimenpiteisiin. Alustustasojen arvioinnissa on otettava huomioon aika, jonka työkalu on päättäkettynä ja pois käytöstä. Tämä voi pienentää koko työskentelyjakson alustustasoa merkittävästi.

Kaikki tekniset tiedot ovat vain tiedoksi, ja ne voivat muuttua tuotteen kehitystyön yhteydessä.

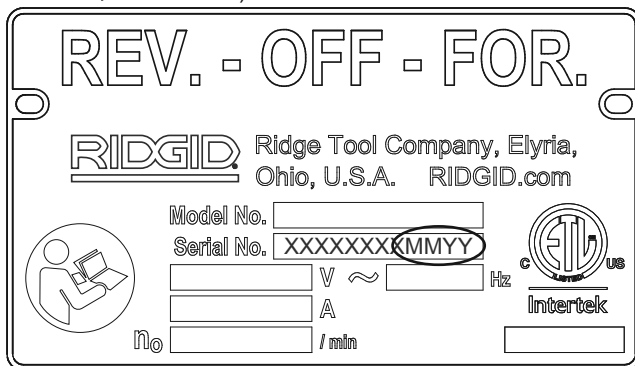


Kuva 3 - 300 Power Driven ja 1206 jalustan likimääräiset mitat.

Vakiovarusteet

RIDGID 300 Power Drive voidaan ostaa pelkkänä Power Drive -laitteena tai 300 Complete -kokonaisuutena, johon sisältyy runsaasti lisävarusteita. Katso RIDGID-luettelo, jossa on annettu lisätietoja kyseisen koneen konenumeron mukana toimitetuista lisävarusteista

Power Drive -laitteen sarjanumerokilpi sijaitsee REV/OFF/FOR-kytkimen alapuolella. Neljä viimeistä numeroa ilmaisevat valmistuskuukauden ja -vuoden (MM = kuukausi, YY = vuosi).



Kuva 4 – Koneen sarjanumero

HUOMAUTUS Oikeiden materiaalien sekä asennus-, liittämis- ja muotoilumenetelmien valinta on järjestelmän

suunnittelijan ja/tai asentajan vastuulla. Väärien materiaalien ja menetelmien valinta voi aiheuttaa järjestelmävian.

Ruostumaton teräs ja muut korroosiota kestävät materiaalit voivat kontaminoitua asennuksen, liittämisen ja muotoilun aikana. Tällainen kontaminaatio saattaa aiheuttaa korroosiota ja ennenaikaisen rikkoutumisen. Kyseisiin käyttöolosuhteisiin, mukaan lukien kemialliset ja lämpöolosuhteet, tarkoitetut materiaalit ja menetelmät on arvioitava huolellisesti ennen asennusta.

Koneen kokoonpano

VAROITUS



Vakavan loukkaantumisen vaaran pienentämiseksi käytön aikana tulee noudattaa näitä oikeaoppista asennusta koskevia ohjeita.

Jos käyttölaitetta ei asenneta vakaalle jalustalle tai pöydälle, seurauksena voi olla kaatuminen ja vakava henkilövahinko.

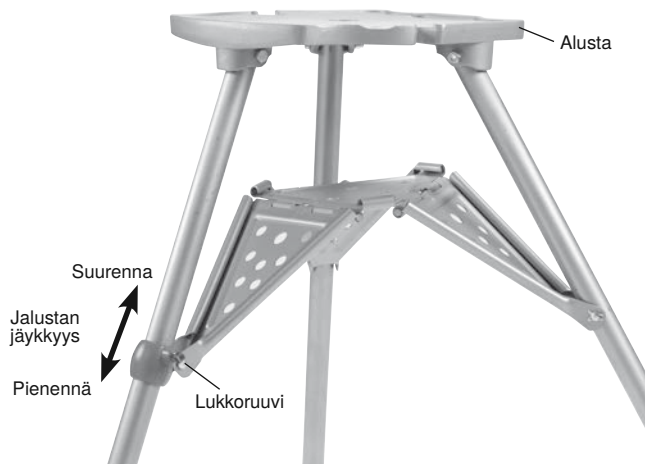
REV/OFF/FOR-kytkimen on oltava OFF-asennossa ja koneen irrotettuna pistorasiasta ennen kokoamista.

Käytä oikeita nostotekniikoita. RIDGID 300 Power Drive painaa 88 lbs (40 kg).

Asennus 1206 jalustalle

1. Aseta jalusta niin, että sen jalkojen päät ovat lattialla ja levitä jalat. Paina hyllyn keskiosaa varovasti alaspäin ja lukitse hyllly paikalleen. Pidä sormet ja kädet poissa puristuskohdista vammojen välttämiseksi.
2. Oikein säädetyn ja hyvässä kunnossa olevan jalustan pitäisi tuntua tukevalta eikä siinä saa tuntua löysyyttä. Säädä:
 - a. Poista kaikki esineet jalustalta (esimerkiksi putket ja työkalut). Avaa lukitus työntämällä tasoa varovasti ylöspäin. Pysy kaukana liikkuvista jaloista.
 - b. Löysää hyllyn taaemman tuen lukkoruuvia (katso kuva 5).
 - c. Lisää jäykkyyttä siirtämällä taaemman tason tukea kohti pohjaa ja vähennä jäykkyyttä siirtämällä sitä pohjasta pois päin.
 - d. Kiristä taaemman tason tuen lukkoruuvi tiukasti.

Toista edellä mainitut vaiheet, kunnes jalustan säätö on hyvä. Kuluneita jalustoja ei ehkä voi säätää.

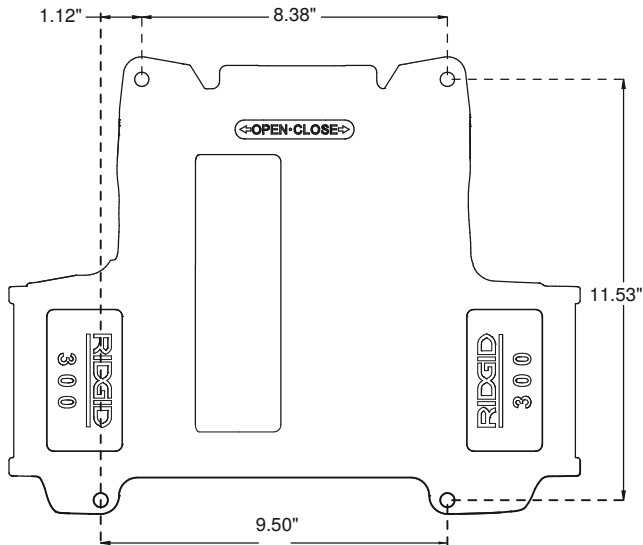


Kuva 5 - Hyllyn tuen säätäminen.

3. Kiinnitys parantaa tukevuutta - jalustan jalkojen päissä on reiät, joiden avulla jalustan voi kiinnittää lattiaan. Kiinnitä jalusta aina kaatumisen estämiseksi lattiaan, kun käytät vaihteellisia kierteittimiä.
4. Aseta 300 Power Drive jalustalle ja kiinnitä se toimitukseen sisältyvillä kiinnikkeillä (kuva 2).

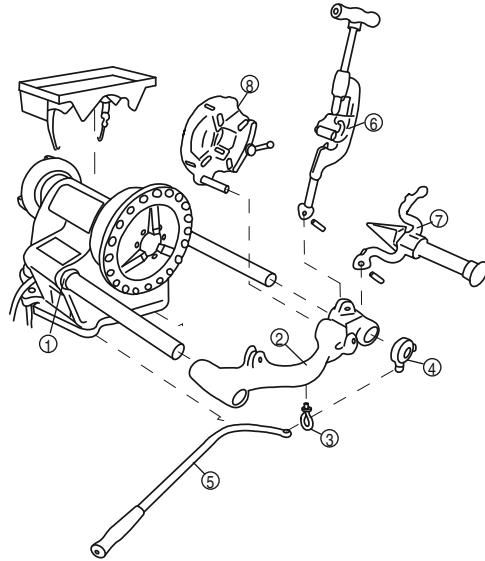
Asentaminen pöydälle

300 Power Drive voidaan asenta tasaiselle ja tukevalle pöydälle. Käytä pöydälle asennuksessa neljää 3/8"-16 UNC-pulttia, yksi koneen alustan kussakin kulmassa olevassa reiässä. Katso pohjan reikien väliset etäisyydet kuvasta 6 . Kiristä kunnolla.

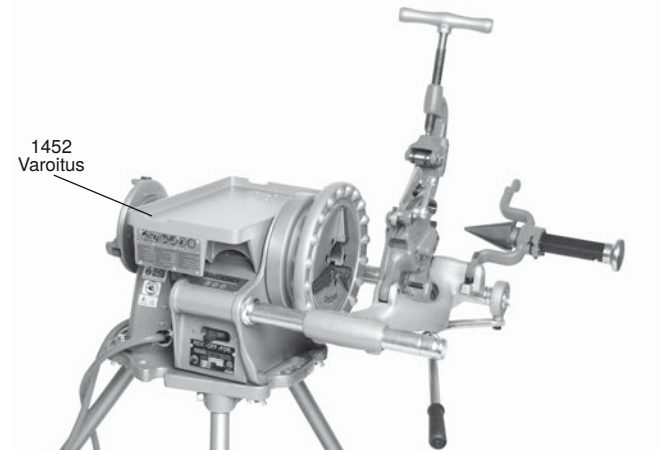


Kuva 6 - 300 Power Drive -käyttölaitteen pohjan reikien välinen etäisyys.

311 kelkan ja työkalujen asentaminen



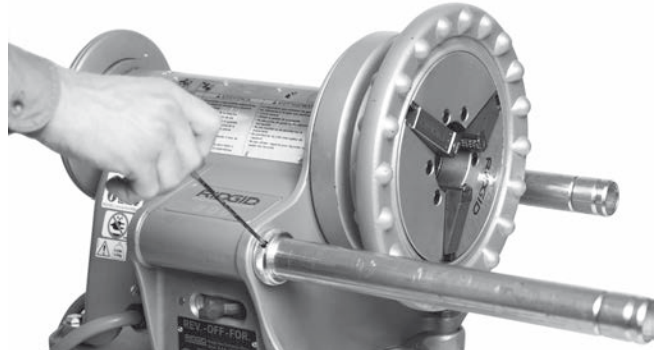
Kuva 7A - 311 kelkan ja työkalujen asentaminen



Kuva 7B - 311 kelkan ja työkalujen asentaminen

Asennusvaiheet viittaavat kuvaan 7A.

1. Työnnä tukitangot koko pituuteensa eteenpäin. Työnnä pidätinrenkaita taaksepäin, kunnes ne osuvat 300 Power Driven runkoon. Kiristä pidätinrenkaiden lukkoruuvit 1/8\"



Kuva 8 - Lukkoruuvien sijainti

2. Työnnä 311 kelkka tukitankojen päälle.
3. Kierrä silmukkapultti 311 kelkan alapintaan. Älä kiristä lukkomutteria.
4. Työnnä laippakokoonpano tukitankoon kuvan mukaisesti, kierteitetty ulkonema alaspäin.
5. Työnnä 312 vipuvarsi silmukkapultin läpi kuvan mukaisesti. Kiinnitä vipu laippakokoonpanoon olkapultilla. Kiristä laipan sormiruuvi. Käytä vipua ja säädä silmukkapultti, jotta saat käyttöösi liikkeen koko pituuden ja liikkeestä tulee kevyt. Kiristä lukkomutteri.
6. Asenna 360 leikkuri 311 kelkkaan kuvan mukaisesti. Kiinnitä tapilla. Käännä leikkuri yläasentoon.
7. Asenna 341 jyrsin kelkkaan kuvan mukaisesti. Kiinnitä tapilla.
8. Työnnä kierrepään tappi kelkassa olevaan reikään. Kun se on työnnetty perille, kierrepää pysyy paikallaan. Kallista kierrepää yläasentoon.

1452 työkaluhyillyn asentaminen

1. Aseta 1452 työkaluhyilly käyttölaitteen runkoon kuvan 7 mukaisesti. Kiinnitä sivukoukku käyttölaitteen runkoon.
2. Kiinnitä pohjakoukku käyttölaitteen runkoon ja sulje koukuvipu tukevasti.

Tarkastus ennen käyttöä

VAROITUS



Tarkasta 300 Power Drive aina ennen kutakin käyttökertaa ja korjaa mahdolliset ongelmat. Näin voidaan vähentää sähköiskujen, ruhjoutumisvammojen ja muista syistä johtuvien vakavien tapaturmien vaaraa ja estää käyttölaitteen vaurioituminen.

1. Varmista, että käyttölaite on irrotettu pistorasiasta ja REV/OFF/FOR-kytkin on OFF-asennossa.
2. Puhdista öljy, rasva ja lika käyttölaitteesta ja lisävarusteista sekä kahvoista ja säätimistä. Tämä helpottaa koneen tarkastusta ja estää sen irtoamisen otteestasi tai sen hallinnan menettämisen. Puhdista ja huolla laite huolto-ohjeiden mukaan.

3. Tarkasta käyttölaitteen seuraavat osat:

- Johtojen ja pistokkeen kunto vaurioiden tai muutosten varalta.
- Oikea asennus, kunnossapito ja täydellisyys.
- Murtuneet, kuluneet, puuttuvat, väärin suunnatut ja juuttuvat osat sekä muut vauriot.
- Jalkakytin ja sen toiminta. Varmista, että jalkakytin on kiinnitetty, hyvässä kunnossa, että se menee pehmeästi eri asentoihin eikä takertele.
- Varoitustarrat ja niiden luettavuus. (Kuvat 1, 2 ja 7).
- Terien, leikkuuterien ja jyrsimen leikkuusärmien kunto. Tylsät ja vioittuneet leikkuutyökalut vaativat enemmän voimaa, heikentävät työn laatua ja lisäävät henkilövahinkojen vaaraa.
- Mahdolliset muut seikat, jotka voivat estää turvallisen ja normaalin käytön.

Jos ongelmia ilmenee, älä käytä käyttölaitetta, ennen kuin ongelmat on korjattu.

4. Tarkasta ja huolla kaikki muut käytettävät laitteet niiden ohjeiden mukaan ja varmista, että ne toimivat oikein.

Laitteen ja työalueen valmistelu

VAROITUS



Vähennä sähköiskusta, tulipalosta, koneen kaatumisesta, takertumisesta, puristumisesta yms. johtuvien loukkaantumisten riskiä sekä estä koneen vaurioituminen valmistelemalla 300 Power Drive -käyttölaite ja työalue näiden ohjeiden mukaan.

Kiinnitä kone tukevaan pöytään tai jalustaan. Tue putki kunnolla. Tämä vähentää putoavien putkien, kaatumisen ja vakavien henkilövahinkojen vaaraa.

Älä käytä 300 Power Drive -käyttölaitetta ilman oikein toimivaa jalkakytintä. Jalkakytin helpottaa laitteen ohjausta, sillä sen ansiosta koneen moottorin voi pysäyttää nostamalla jalan kytkimeltä.

1. Tarkista, onko työalueella:

- Kunnollinen valaistus.
- Syttyviä nesteitä, höyryjä tai pölyä. Älä työskentele alueella, ennen kuin lähde on tunnistettu ja korjattu ja alue täysin tuuletettu. Kierteityskone ei ole räjähdyksenkestävä, ja se voi kipinöidä.
- Puhdas, tasainen, tukeva ja kuiva paikka kaikille laitteille ja käyttäjälle.

- Hyvä ilmanvaihto. Älä käytä erittäin pienissä, suljetuissa tiloissa.
 - Oikein maadoitettu pistorasia, joka antaa oikean jännitteen. Tarkasta vaadittu jännite koneen arvokilvestä. Kolmipiikkinen tai vikavirtasuojattu pistorasia ei välttämättä ole maadoitettu. Jos et ole varma, pyydä valtuutettua sähköasentajaa tarkistamaan pistorasia.
2. Puhdista työskentelyalue ennen minkään laitteiden asentamista. Jos koneesta tai öljylaitteesta on roiskunut tai tippunut öljyä, pyyhi se liukastumisen ja kaatumisen estämiseksi.
 3. Tarkasta kiertettävä putki ja siihen kuuluvat liittimet. Määritä työhön soveltuvat laitteet, ks. *tekniset tiedot*. Kierteitä ainoastaan suoraa materiaalia. Älä kiertäitä taipunutta materiaalia tai putkea, jossa on liittimiä tai muita kiinnikkeitä. Muun kuin suoran materiaalin kiertäminen lisää sotkeutumisen ja iskujen aiheuttamien vammojen riskiä.
 4. Kuljeta laitteet työalueelle esteetöntä reittiä pitkin. *Lue lisää koneen valmistelusta kohdasta Koneen valmistelu kuljetusta varten.*
 5. Varmista, että käytettävät laitteet on tarkastettu ja asennettu oikein.
 6. Avaa virtajohto ja jalkakytkin kelalta. Varmista, että REV/OFF/FWD-kytkin on OFF-asennossa.
 7. Tarkasta, että kierrepäässä on oikeat terät ja että ne on säädetty oikein. Asenna ja/tai säädä kierrepään terät tarvittaessa. *Katso lisätietoja kohdasta Kierrepään asetus ja käyttö tai kierrepään ohjeista.*
 8. Nosta leikkuri, jyrä ja kierrepää ylös pois päin käyttäjästä, jos ne on asennettu. Varmista, että ne ovat tukevasti eivätkä putoa työalueelle.
 9. Jos putki ulottuu koneen edessä olevien tukitankojen ohi tai yli 2' (0,6 m) ulos koneen takaosasta, käytä putkitukia putken tukemiseen ja estämään putken ja käyttölaitteen kaatuminen tai putoaminen. Aseta putkituet linjaan koneen istukoiden kanssa, noin 1/3 etäisyydelle putken päästä koneeseen. Pidemmälle putkelle voidaan tarvita useampi kuin yksi putkituki. Käytä ainoastaan tarkoitusta varten suunniteltuja putkitukia. Väärät putkituet tai putken tukeminen käsin voi aiheuttaa kaatumisen tai takertumisen ja henkilövahinkoja.
 10. Rajoita pääsyä, aseta suojukset tai aidoita alue niin, että käyttölaitteen ja putken ympärillä on vähintään 3' (1 m) vapaata tilaa. Tämä estää sivullisia koskemasta koneeseen tai putkeen ja vähentää kaatumis- ja taker- tumisvaaraa.
 11. Aseta jalkakytkin *kuvan 18* mukaisesti oikean työasen- non tuottamiseksi.
 12. Tarkasta RIDGID-työstö-öljyn taso 418 öljylaitteessa. Sihdin on oltava täysin öljyn peitossa. *Katso Nro 418 öljylaitteen huolto.* Aseta öljylaitte Power Driven etupään alle (*katso kuva 2*).
 13. Varmista, että REV/OFF/FOR-kytkin on OFF-asennossa ja vedä virtajohto esteetöntä reittiä pitkin. Varmista, että kätesi ovat kuivat ja kytke virtajohto maadoitettuun pistorasiaan. Pidä kaikki sähköliitännät kuivina ja irti maasta. Jos virtajohto ei ole tarpeeksi pitkä, käytä jatkojohtoa, joka täyttää seuraavat kriteerit:
 - On hyväkuntoinen.
 - Siinä on kolmipiikkinen pistoke kuten käyttölaitteessa.
 - On hyväksytty ulkokäyttöön, ja johdon tyyppimerkinnässä on W tai W-A, (esimerkiksi. SOW).
 - Johdinkoko on riittävä. Käytä enintään 50' (15,2 m) pitkille jatkojohdoille vähintään kokoa 14 AWG (2,5 mm²). Käytä 50'–100' (15,2–30,5 m) pitkille jatkojohdoille vähintään kokoa 12 AWG (2,5 mm²).
 14. Tarkista, että käyttölaite toimii oikein. Kädet etäällä laitteesta:
 - Käännä REV/OFF/FOR-kytkin FOR-asentoon. Paina jalkakytkintä ja vapauta se. Istukan on pyörittävä vastapäivään koneen tukitankojen suunnasta katsottuna (*katso kuva 15*). Tee sama REV-suunnalle (taakse) – istukan pitäisi pyöriä myötäpäivään. Jos kone ei pyöri oikeaan suuntaan tai jalkakytkin ei ohjaa laitteen toimintaa, älä käytä konetta, ennen kuin se on korjattu.
 - Pidä jalkakytkintä painettuna. Tarkasta liikkuvat osat ja varmista, että niiden kohdistus on oikea, kiinnitys toimii ja että epätavallisia ääniä tai muuta epätavallista ei ole. Nosta jalka jalkakytkimeltä. Jos laitteessa on jotain epätavallista, älä käytä konetta, ennen kuin se on korjattu.
 15. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon ja irrota kone kuivin käsin pistorasiasta.

Kierrepään asetus ja käyttö

300 Power Drive -käyttölaitetta voidaan käyttää monien RIDGID-kierrepäiden kanssa kierteiden leikkaamiseen putkiin ja pultteihin. Seuraavassa on tietoja pika-aukeavista kierrepäistä. *Katso muut saatavilla olevat kierrepäät RIDGID-luettelosta.*

Pika-aukeavat kierrepäät vaativat yhden teräsarjan kullekin seuraavista putkikokoluokista: (1/8"), (1/4" ja 3/8"), (1/2" ja 3/4") ja (1–2"). NPT/NPSM-teriä on käytettävä NPT-kierrepäiden kanssa ja BSPT/BSPP-teriä BSPT-kierrepäiden kanssa – kokotanko on merkitty näille mo-

lemmille. Suosittelemme käyttämään huippunopeita teriä 57 kierrosta minuutissa pyöriville koneille.

Pulttikierreteriä käyttävät pika-aukeavat kierrepäät vaativat erityisen teräsarjan kullekin kierrekoolle.

Katso muut kierrepäähäsi saatavilla olevat terät RIDGID-luettelosta.

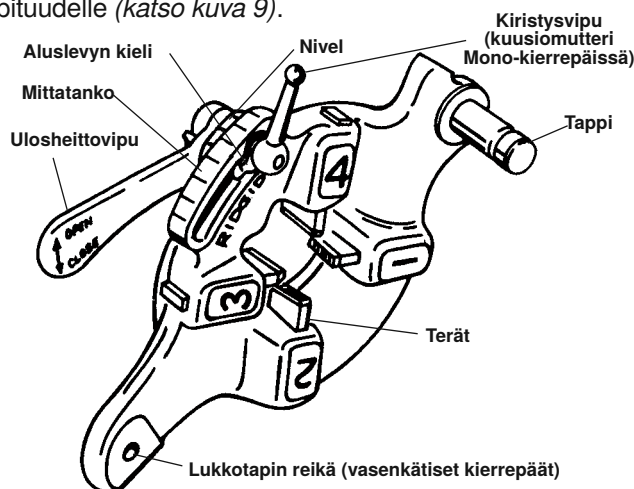
Leikkaa aina koekierre oikean kierrekoon varmistamiseksi terien vaihdon/säädön jälkeen.

Kierrepään irrotus/asennus

Työnnä kierrepään tappi kelkassa olevaan reikään tai irrota se siitä. Kun se on työnnetty perille, kierrepää pysyy paikallaan. Asennettua kierrepäätä voidaan kääntää sen kohdistamiseksi putken kanssa tai se voidaan kääntää ylös ja pois tieltä leikkurin tai jyrsimen käyttöä varten.

Pika-aukeavat kierrepäät

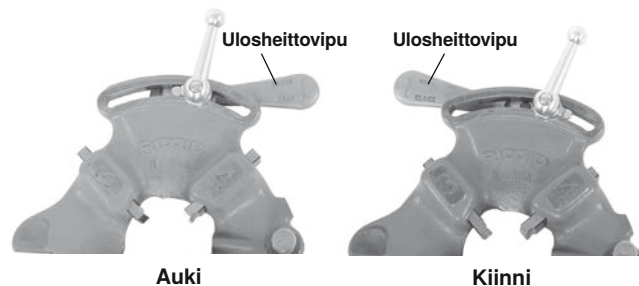
Pika-aukeaviin kierrepäihin kuuluvat Malli 811A ja 531/532 Pultti. Pika-aukeavat kierrepäät avataan ja suljetaan manuaalisesti käyttäjän määrittämälle kierrepituudelle (katso kuva 9).



Kuva 9 - Pika-aukeava kierrepää

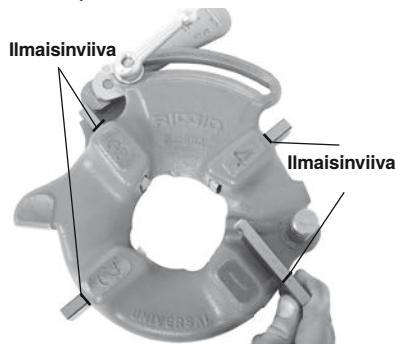
Terien asettaminen/vaihtaminen

1. Aseta kierrepää niin, että numerot tulevat ylöspäin.
2. Siirrä ulosheittovipu OPEN-asentoon (auki) (kuva 10).



Kuva 10 – Vivun auki-/kiinni-asento

3. Löysää kiristysvipua noin kolme kierrosta.
4. Nosta aluslevyn kieli mittatangon lovesta. Siirrä aluslevy loven päähän (kuva 11).
5. Irrota terät kierrepäältä.
6. Aseta sopivat terät kierrepäähän numeroitu reuna ylöspäin, kunnes ilmaisinviiha on kierrepään reunan kohdalla (katso kuva 11). Terien numeroiden on vastattava kierrepään lovien numeroita. Vaihda terät aina sarjana – älä sekoita eri sarjojen teriä keskenään.



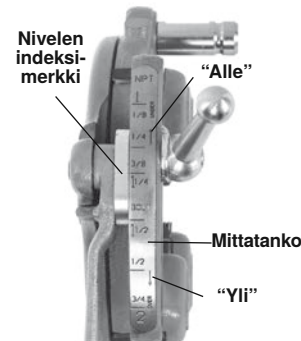
Kuva 11 – Terien asentaminen

7. Siirrä nivelen indeksimerkki mittatangon halutun kokomerkin kohdalle. Säädä terän sisääntyöntöä tarvittaessa liikkeen sallimiseksi. Aluslevyn kielen tulisi olla lovesta vasemmalla.
8. Kiristä kiristysvipu.

Kierteen koon säätäminen

1. Asenna kierrepää ja siirrä se kierteitysasentoon.
2. Löysää kiristysvipu.

3. Aloita siirtämällä nivelen indeksimerkki mittatangon halutun kokomerkin kohdalle. Aseta pulttikierrepäissä nivelen merkki linjaan mittatangon kanssa. Aseta pulttien kierteiden leikkaamiseksi kaikki pulttiterät kokopalkin BOLT-linjalle (kuva 12).



Kuva 12 – Kierteen koon säätäminen

4. Jos kierteen kokoa joudutaan säätämään, aseta nivelen indeksimerkki hieman sivuun mittatangon merkistä OVER-merkin (suurempi kierteen halkaisija, vähemmän kierroksia liittimen kytkemiseksi) tai UNDER-merkin (pienempi kierteen halkaisija, enemmän kierroksia liittimen kytkemiseksi) suuntaan.
5. Kiristä kiristysvipu.

Kierrepään avaaminen kierteen lopussa

Kierteen lopussa:

- Putkikierteet – Kierteitetyn putken pää on samalla korkeudella terän nro 1 pään kanssa.
- Pulttikierteet – Kierteitä haluttu pituus – seuraa tarkasti osien välisiä mahdollisia häiriöitä.

Siirrä ulosheittovipu OPEN-asentoon (auki), jolloin terät vedetään sisään.

Pysäytysruuvien säätö

Jos kierrepäätä ei jostain syystä voida kohdistaa putken kanssa kierteittämistä varten oikein, säädä pysäytysruuvia niin, että se nostaa tai laskee kierrepäätä (*katso kuva 13*).



Kuva 13 - Pysäytysruuvien säätäminen

Käyttöohjeet

VAROITUS



Älä pidä käsineitä tai löysiä vaatteita. Älä anna hihojen roikkua ja napita takit. Löysät vaatteet voivat takertua pyöriviin osiin ja aiheuttaa puristus- ja iskuvammoja.

Pidä kädet kaukana pyörivästä putkesta ja osista. Pysäytä kone ennen kierteiden pyyhkimistä tai liittimien kiertämistä paikalleen. Älä kurottele koneen tai putken ylitse. Anna koneen pysähtyä kokonaan ennen putkeen tai koneen istukoihin koskemista takertumis-, ruhje- ja iskuvammojen välttämiseksi.

Älä käytä tätä konetta liittimien tekemiseen tai purkamiseen (kiristys tai löysäys). Tämä voi aiheuttaa isku- tai ruhjevammoja.

Älä käytä käyttölaitetta ilman oikein toimivaa jalkakäytintä. Älä koskaan lukitse jalkakäytintä ON-asentoon niin, ettei se ohjaa käyttölaitetta. Jalkakäytin helpottaa laitteen ohjausta, sillä sen ansiosta koneen moottorin voi pysäyttää nostamalla jalan kytkimeltä. Jos takerrut kiinni ja moottorin virta pysyy päällä, sinut vedetään koneeseen. Tämän koneen vääntömomentti on suuri, ja se saattaa kiristää vaatekappaleen käsivarren tai muun kehonosan ympäri niin voimakkaasti, että seurauksena voi olla luunmurtumia, iskuvammoja tai muita vammoja.

Saman henkilön on ohjattava sekä työprosessia että jalkakäytintä. Laitetta ei saa käyttää samanaikaisesti usea henkilö. Jos koneeseen takertuu jokin, käyttäjän on voitava hallita jalkakäytintä.

Vähennä takertumisen, iskujen, ruhjoutumisen ja muiden syiden aiheuttamaa loukkaantumiseriskiä noudattamalla käyttöohjeita.

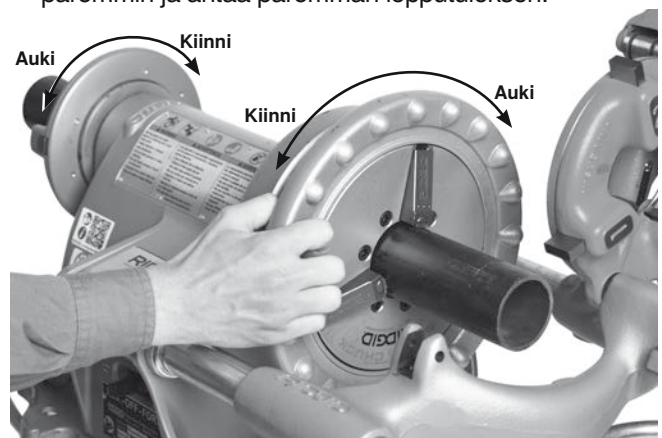
1. Varmista, että laite ja työalue on valmisteltu oikein eikä alueella ole sivullisia tai muita häiriötekijöitä. Käyttäjä on ainoa henkilö alueella koneen käytön aikana.

Jos leikkuri, jyrsin ja kierrepää oin asennettu, niiden on oltava poispäin käyttäjästä. Älä aseta niitä käyttöasentoon. Varmista, että ne ovat hyvin kiinni eivätkä pääse putoamaan. Avaa käyttölaitteen istukat täysin auki.

2. Aseta 2' (0,6 m) lyhyempi putki paikalleen koneen edestä. Aseta pidemmät putket paikalleen jommas-takummasta päästä niin, että pidempi osa tulee esiin koneen takapäältä. Varmista, että putkituet on asetettu oikein.

3. Merkitse putki tarvittaessa. Aseta putki niin, että leikattava alue tai jyrsittävä tai kierteitettävä pää on noin 4" (100 mm) päässä istukan etuosasta. Jos pää on lähempänä, kelkka voi osua koneeseen kierteityksen aikana ja vahingoittaa konetta.

4. Sulje takaohjain putken päälle kääntämällä takaohjainta vastapäivään (koneen takaa katsottuna) putken ympärille sulkemiseksi (*Kuva 14*). Varmista, että putki on keskellä tarrainpaloja. Tämä tukee putkea paremmin ja antaa paremman lopputuloksen.



Kuva 14 – Putken kiinnitys

5. Sulje etuistukka putken ympärille kääntämällä istukan käsipyörää vastapäivään (koneen edestä katsottuna). Varmista, että putki on keskellä tarrainpaloja. Kiinnitä putki etuistukkaan kääntämällä käsipyörää toistuvasti ja voimakkaasti vastapäivään (*kuva 14*).

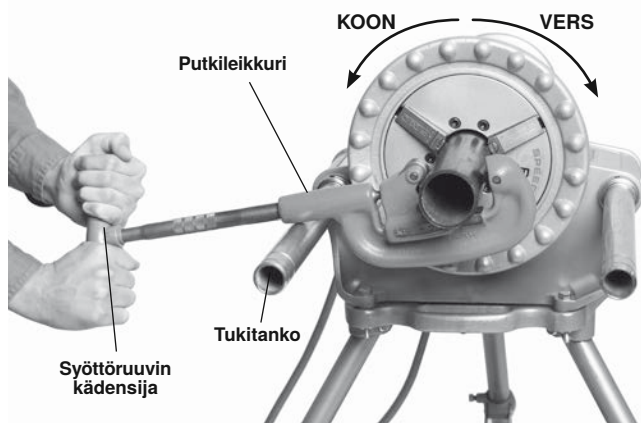
6. Ota oikea työasento, jossa voit hallita konetta ja putkea (*katso kuvat 18 ja 23*).
 - Seiso REV/OFF/FOR-kytkimen puolella konetta, jossa sinulla on helppo pääsy työkaluihin ja kytkimeen.
 - Varmista, että pystyt käyttämään jalkakytkintä. Älä paina vielä jalkakytkintä. Hätätilanteissa sinun on pystyttävä vapauttamaan jalkakytkin.
 - Varmista, että tasapainosi on hyvä eikä sinun tarvitse kurotella.

Käyttäminen käsityökalujen kanssa

Irrota 311 kelkka ennen kuin käytät 300 Power Drive -käyttölaitetta käsityökalujen kanssa putkien leikkaamiseen, jyrsimiseen tai kierteittämiseen. Varmista, että kytkimen puolen tukitanko vedetty kokonaan ulos Power Drive -käyttölaitteen etuosan eteen (*kuva 15*).

Putken leikkaaminen nro 2-A- tai 202-leikkurilla

1. Avaa leikkuri kiertämällä syöttöruuvia vastapäivään. Aseta leikkuri avoin puoli ylöspäin (kuten *kuvassa 15*) ja kohdista leikkuuterä putkessa olevaan merkkiin. Putken kierteitettyjen tai vaurioituneiden osuuksien leikkaaminen voi vahingoittaa leikkuuterää.
2. Kiristä leikkurin syöttöruuvien kädensija niin, että leikkuuterä koskee kunnolla putkeen, ja pidä samalla leikkuuterä putkessa olevan merkin kohdalla. Aseta putkileikkurin runko kytkimen puolen tukitangon päälle.
3. Käännä REV/OFF/FOR-kytkin FOR-asentoon.
4. Ota molemmin käsin tukeva ote leikkurin syöttöruuvien kahvasta. Älä vie kättäsi tai sormiasi leikkurin rungon ja tukitangon väliin. Muussa tapauksessa voi aiheutua puristusvammoja. Pidä leikkurin runko kosketuksissa tukitankoon.
5. Paina jalkakytkin alas.



Kuva 15 - Putken leikkaaminen käsileikkurilla/koneen tuottamalla pyörityksellä (pidä leikkuri kosketuksissa tukitankoon).

6. Kiristä syöttöruuvien kahvaa puoli kierrosta kutakin putken kierrosta kohti, kunnes putki on leikattu. Kahvan liiallinen kääntäminen lyhentää leikkuuterän käyttöikää ja lisää purseiden muodostumista putkeen.

Iskuvammojen välttämiseksi putkileikkurista on otettava tukeva ote ja varmistettava, että tukitanko tukee sitä. Jos työkalusta ei pidetä tukevasti kiinni eikä sitä tueta, se voi pyörähtää tai pudota.

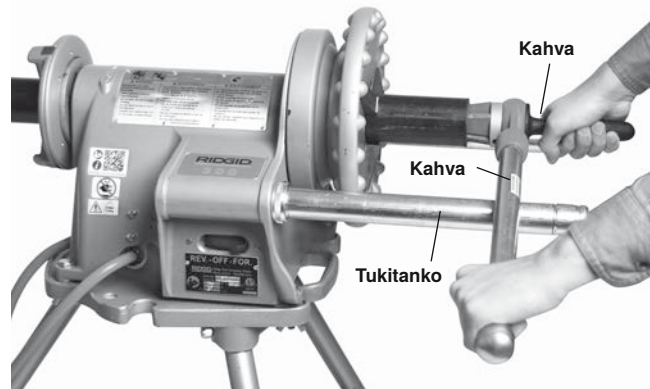
Älä tue putkea käsin. Tue katkaistua putken kappaletta putkitukien avulla.

7. Nosta jalka jalkakytkimeltä.
8. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon.

Jyrsintä nro 2 tai 3 jyrsimellä

Älä käytä itsesyöttäviä spiraalijyrsimiä 300 Power Drive -käyttölaitteen kanssa. Muussa tapauksessa voi aiheutua vakavia loukkaantumisia.

1. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin FOR-asentoon.
2. Aseta jyrsin putken päähän *kuvan 16* mukaisesti. Tue jyrsimen kädensija kytkimen puolen tukitankoon ja pidä jyrsimen kädensijasta kiinni oikealla kädellä.
3. Pidä vasemmalla kädellä kiinni jyrsimen kädensijan päästä. Älä vie kättäsi tai sormiasi jyrsimen kädensijan ja tukitangon väliin. Muussa tapauksessa voi aiheutua puristusvammoja. Pidä jyrsimen kädensija kosketuksissa tukitankoon.
4. Paina jalkakytkin alas.
5. Poista purseet tarpeen mukaan työntämällä jyrsin oikealla kädellä voimakkaasti putkeen. Älä vie vartaasi pyörivien osien lähelle.
6. Nosta jalka jalkakytkimeltä.



Kuva 16 - Putken jyrsintä käsijyrsimellä (pidä jyrsimen kädensija kosketuksissa tukitankoon).

7. Poista jyrsin putkesta, kun Power Driven pyörimisliike on pysähtynyt.

8. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon.

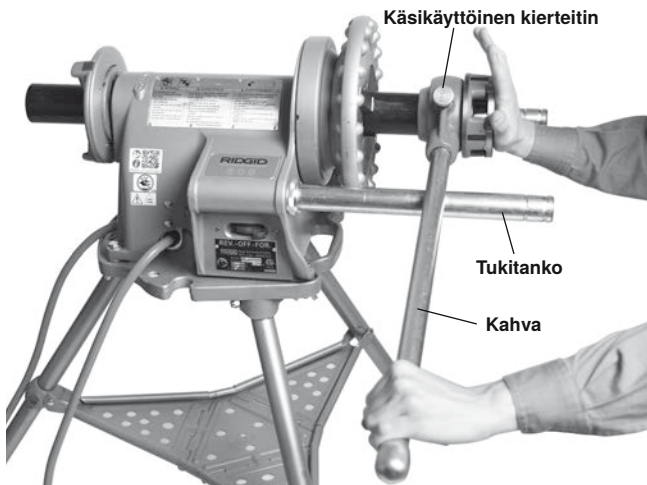
Kierteitys käsikäyttöisillä kierteittimillä

300 Power Drive -käyttölaitetta voidaan käyttää käsikäyttöisten kierteittimien (kuten 00-R, 11-R ja 12-R) kanssa. Katso kierrepään asennus- ja käyttöohjeet manuaalisen kierteittimen ohjekirjasta.

Valitse oikeat terät kierteitettävän putken koon ja tyyppin ja kierteen halutun muodon mukaan. Asenna terät kierteittimeen kierteittimen ohjeiden mukaisesti. Putkien ominaisuuserojen vuoksi on aina tehtävä koekierre ennen päivän ensimmäistä varsinaista kierteitystä tai kun putken kokoa, seinämän vahvuutta tai materiaalia vaihdetaan.

1. Käännä REV/OFF/FOR-kytkin FOR-asentoon.

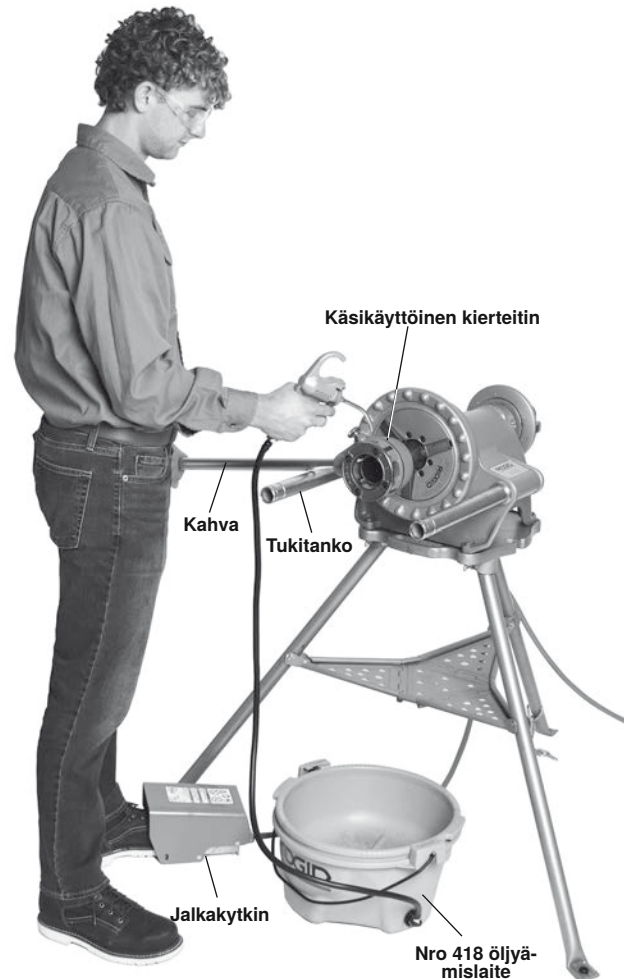
Aseta kierrepää putken päälle kuvan 17 mukaisesti. Tue kierteittimen kädensija kytkimen puolen tukitankoon. Pidä vasemmalla kädellä kiinni kierteittimen kädensijan päästä. Älä vie kättä tai sormia kierteittimen kädensijan ja tukitangon väliin. Muussa tapauksessa voi aiheutua puristusvammoja. Pidä kierteittimen kädensija kosketuksissa tukitankoon. Levitä putken päähän ja terille öljyä.



Kuva 17 - Käsikäyttöisen kierteittimen kiertäminen putken päälle terien kosketuksiin viemiseksi

2. Paina kierrepään suojalevyä oikean käden kämmenellä ja paina kierrepäätä putken päätä vasten (kuva 17). Paina jalkakytkin alas. Älä käytä käsineitä, koruja tai riepua suojalevyä painettaessa – tämä lisää kiinnittymisen ja henkilövahinkojen vaaraa. Älä vie kättä pyörivän putken lähelle. Kun terät alkavat purra, kierteet leikataan terien vetäessä itsensä putken päähän.
3. Lopeta suojalevyn painaminen ja käytä öljyämislaitetta niin, että kierteitettävällä alueella on runsaasti RIDGID-kierteitysöljyä (kuva 18). Tämä alentaa kierteitysmomenttia, parantaa kierteen laatua ja pidentää terän kestoikää.

4. Paina jalkakytkintä edelleen, kunnes putken pää on samassa tasossa terien pään kanssa (kuva 19). Nosta jalka jalkakytkimeltä. Anna käyttölaitteen pysähtyä täysin.

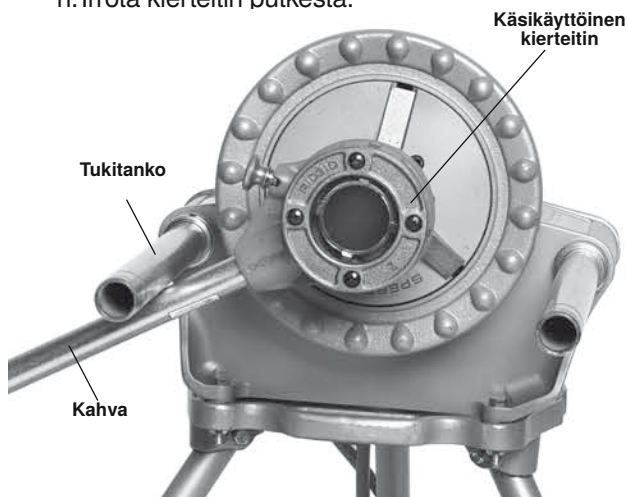


Kuva 18 - Kierteitys käsikäyttöisillä kierteittimillä/oikea käyttöasento (Pidä kierteittimen kädensija kosketuksissa tukitankoon).



Kuva 19 – Putki terien reunan tasalla

5. Kierrepään poistaminen kierteitetystä putkesta:
 - a. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon.
 - b. Työnnä kytkimen puoleinen tukitanko käyttölaitteeseen ja laske kierteittimen kädensija tangon alapuolelle.
 - c. Työnnä kytkimen puolen tukitanko täyteen mitaansa ja nosta kierteittimen kädensija tangon alapintaa vasten. Pidä vasemmalla kädellä kiinni kierteittimen kädensijan päästä. Älä vie kättä tai sormia kierteittimen kädensijan ja tukitangon väliin. Muussa tapauksessa voi aiheutua puristusvammoja. Pidä kierteittimen kädensija kosketuksissa tukitankoon (katso kuva 20)..
 - d. Käännä REV/OFF/FOR-kytkin REV-asentoon.
 - e. Paina jalkakytkintä. Terät kiertyvät irti putkesta. Älä vie kättä pyörivän putken lähelle. Pidä kierteittimestä tiukasti kiinni äläkä päästä kierteitintä putoamaan, sillä tällöin kierteet saattavat vahingoittua.
 - f. Nosta jalka jalkakytkimeltä. Anna käyttölaitteen pysähtyä täysin.
 - g. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon.
 - h. Irrota kierteitin putkesta.



Kuva 20 - Kierrepään irrottaminen kierteitetystä putkesta (kädensija tangon alapintaa vasten.)

6. Irrota putki koneesta ja tarkasta kierre. Älä käytä konetta liittimien kiristämiseen kierteeseen tai poistamiseen siitä.

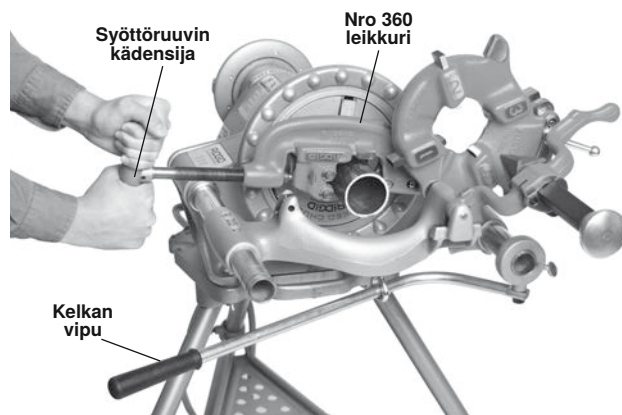
Käytä 311 kelkkaan asennettavien työkalujen kanssa

Varmista, että leikkuri, jyrsin ja kierrepää on käännetty ylöspäin pois päin käyttäjästä.

Tukitankojen on oltava täysin edessä, ja pidätinrenkaiden on pidettävä ne paikallaan, kun lukkoruuvit on kiristetty. Varmista, että varusteet ovat tukevasti kiinni eivätkä pääse putoamaan.

Leikkaaminen nro 360 leikkurilla

1. Avaa leikkuri kääntämällä syöttöruuvia vastapäivään. Laske leikkuri putken päälle leikkausasentoon. Siirrä leikkuri kelkan vivulla leikattavan alueen päälle ja kohdista leikkuuterä putken merkkiin. Putken kierteitettyjen ja vahingoittuneiden osien leikkaaminen saattaa vahingoittaa leikkuuterää.
2. Kiristä leikkurin syöttöruuvien kädensija niin, että leikkuuterä on hyvin kosketuksissa putken kanssa, ja pidä samalla leikkuuterä merkin kohdalla.
3. Käännä REV/OFF/FOR-kytkin FOR-asentoon.
4. Tartu molemmin käsin kiinni putkileikkurin syöttökädensijasta (kuva 21).
5. Paina jalkakytkin alas.
6. Kiristä syöttöruuvien kädensijaa puoli kierrosta kutakin putken kierrosta kohti, kunnes putki on leikattu. Kahvan liiallinen kääntäminen lyhentää leikkuuterän käyttöikää ja lisää purseiden muodostumista putkeen. Älä tue putkea käsin. Jätä irti leikattu pala kelkan ja putkituen varaan.



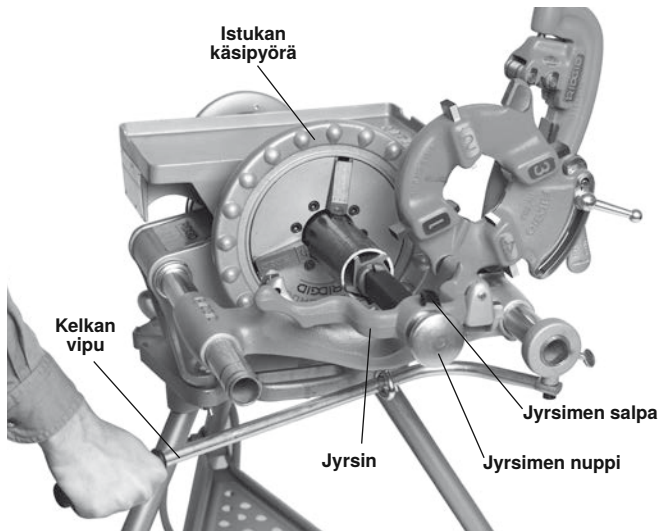
Kuva 21 - Leikkaaminen nro 360 leikkurilla

7. Nosta jalka jalkakytkimeltä.
8. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon.
9. Nosta leikkuri ylös pois päin käyttäjästä.

Jyrsintä nro 341 jyrsimellä

1. Laske jyrsin jyrsintäasentoon. Varmista sen kiinnitys, ettei se pääse liikkumaan käytön aikana.
2. Työnnä jyrsintä painamalla salpaa ja työntämällä nuppia putkea kohti, kunnes salpa tarttuu tangon päähän (kuva 22).
3. Käännä REV/OFF/FOR-kytkin FOR-asentoon.
4. Ota kelkan vivusta kiinni oikealla kädellä.

5. Paina jalkakytkin alas.
6. Siirrä jyrsin putken päähän. Paina kelkan vipua hieman jyrsimen syöttämiseksi putkeen ja purseiden poistamiseksi tarvittaessa.



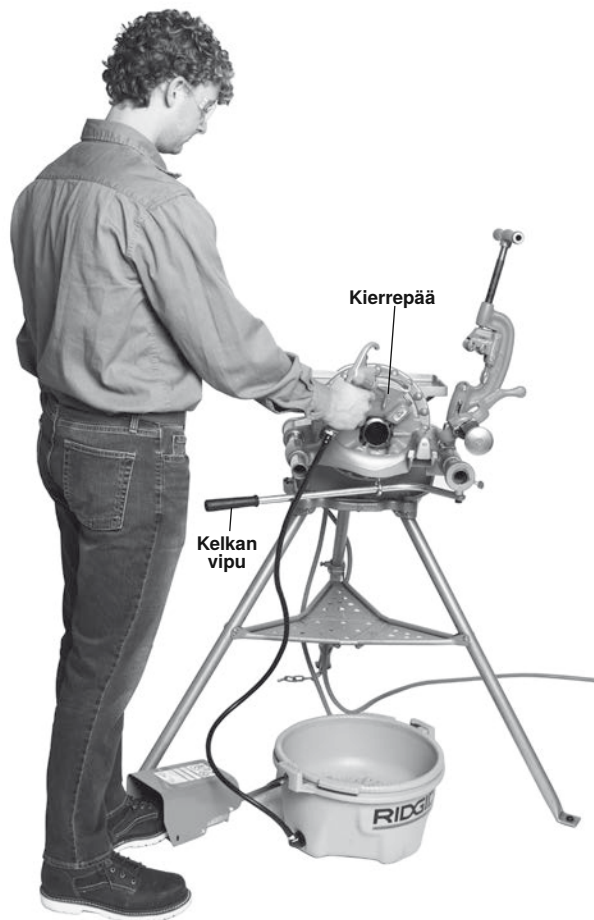
Kuva 22 – Jyrshintä nro 341 jyrsimellä

7. Nosta jalka jalkakytkimeltä.
8. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon.
9. Vedä jyrsin takaisin vapauttamalla salpa ja työntämällä sitä putkesta poispäin, kunnes salpa lukittuu.
10. Nosta jyrsin ylös poispäin käyttäjästä.

Kierteitys koneen kierrepäiden avulla

Putkien ominaisuuserojen vuoksi on aina tehtävä koe-kierre ennen päivän ensimmäistä varsinaista kierteitystä tai kun putken kokoa, seinämän vahvuutta tai materiaalia vaihdetaan.

1. Laske kierrepää kierteitysasentoon. Tarkasta, että terät ovat oikeat kierteitettävälle putkelle ja että ne on oikein säädetty. Katso terien vaihtaminen ja säätäminen kohdasta *Kierrepään asetus ja käyttö*.
2. Sulje kierrepää.
3. Käännä REV/OFF/FOR-kytkin FOR-asentoon.
4. Tartu toisella kädellä kelkan vipuun. Nosta öljyämislaitte toisella kädellä.
5. Paina jalkakytkin alas.
6. Siirrä kelkan vipua niin, että kierrepää tulee putken päähän (kuva 23). Käytä hieman voimaa kelkan vipuun, jotta kierrepää pääsee alkuun putkessa. Kun kierrepää alkaa kierteittää putkea, kelkan vipuun ei enää tarvitse kohdistaa voimaa.



Kuva 23 - Putken kierteitys kierrepäillä/oikea käyttöasento

7. Levitä öljyämislaitteella runsaasti RIDGID-kierteitysöljyä kierteitettävälle alueelle. Tämä alentaa kierteitysmomenttia, parantaa kierteen laatua ja pidentää terän kestoikää.
8. Pidä kädet kaukana pyörivästä putkesta. Varmista, ettei kelkka osu koneeseen. Avaa kierrepää, kun kierre on valmis. Älä käytä konetta taaksepäin (REV), kun terät ovat kytkettyinä.
9. Nosta jalka jalkakytkimeltä.
10. Siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon.
11. Siirrä kierrepää putken pään ohi kelkan vivun avulla. Nosta kierrepää ylös poispäin käyttäjästä.
12. Irrota putki koneesta ja tarkasta kierre. Älä käytä konetta liittimien kiristämiseen kierteseen tai poistamiseen siitä.

Tangon/pultin kierteitys

Pultti kierteitetään samalla tavalla kuin putki. Pultit voidaan kierteittää käsikäyttöisillä kierteittimillä tai 311 kelk-

kaan kiinnitetyillä kierteityspäillä. Pultin varren halkaisija ei kuitenkaan saa koskaan olla kierteen ulkohalkaisijaa suurempi.

Pultin kierteitä leikattaessa on käytettävä oikeita teriä ja kierrepäättä. Pultin kierteet voidaan leikata niin pitkälle kuin tarvitaan, mutta varmista, ettei kelkka tai käsikäyttöinen kierteitin osu koneeseen. Jos tarvitaan pitkät kierteet:

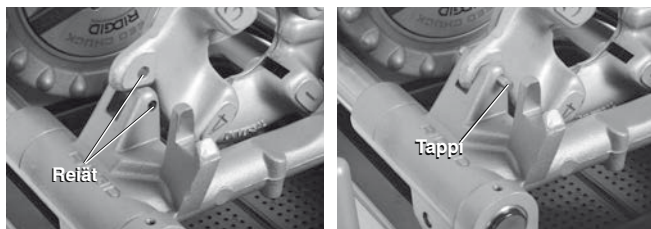
1. Nosta jalka jalkakytkimeltä, kun kierrepää on liikeradan lopussa, ja siirrä REV/OFF/FOR-kytkin OFF-asentoon. Jos käytät 311 kelkkaan asennettua kierrepäättä, jätä kierrepää suljetuksi kierrepään liikeradan lopussa.
2. Avaa istukka ja kierremuotin pää ja työkappale koneen päähän.
3. Kiinnitä tanko uudelleen ja jatka kierteitystä. Jos käytät käsikäyttöistä kierteitintä, varmista, että kierteittimen kädensija on kytkimen puolen tukitankoa vasten. Älä vie kättä tai sormia kierteittimen kädensijan ja tukitangon väliin. Muussa tapauksessa voi aiheutua puristusvammoja.

Vasenkätinen kierteitys

Vasenkätiset kierteet leikataan samalla tavalla kuin oikeakätiset kierteet. Vasenkätiset kierteet voidaan leikata käsikäyttöisillä kierteittimillä tai 311 kelkkaan kiinnitetyillä kierteityspäillä. Vasenkätisten kierteiden leikkaamiseen tarvitaan vasenkätiset kierrepäätt ja terät.

Vasenkätinen kierteitys 311 kelkkaan kiinnitetyllä kierrepäällä

1. Aseta $\frac{5}{16}$ " tappi, jonka pituus on 2", kelkan tuen ja vasenkätisen kierrepään reikien läpi paikalleen kiinnittämistä varten (katso kuva 24).
2. Kierteitys tehdään REV/OFF/FOR-kytkin REV-asennossa.



Kuva 24 – Vasenkätisen kierrepään kiinnitys paikalleen

Vasenkätinen kierteitys manuaalisella kierteittimellä

1. Pidä kierteittimen kädensijaa kytkimen puolen tukitangon alapintaa vasten. Älä vie kättä tai sormia kierteittimen kädensijan ja tukitangon väliin. Muussa

tapauksessa voi aiheutua puristusvammoja. Katso oikea käyttöasento kuvasta 20.

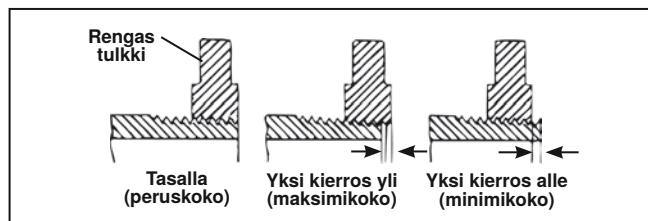
2. Kierteitys tehdään REV/OFF/FOR-kytkin REV-asennossa.

Putken irrottaminen koneesta

1. Kun REV/OFF/FOR-kytkin on OFF-asennossa eikä putki pyöri, löysää putki istukassa pyörittämällä käsi-pyörää useita kierroksia voimakkaasti myötäpäivään. Avaa etuistukka ja takaohjain. Älä kurota istukkaan tai ohjaimeen.
2. Tartu tiukasti putkesta ja irrota se koneesta. Käsittele putkea varovasti, sillä se voi olla vielä kuuma ja siinä voi olla purseita tai teräviä reunoja.

Kierteiden tarkastus

1. Kun putki on irrotettu koneesta, puhdista kierre.
2. Tarkasta kierre silmämääräisesti. Kierteiden on oltava tasaisia ja täydellisiä ja oikeanmuotoisia. Jos havaitaan rikkoutuneita, aaltomaisia tai ohuita kierteitä tai putken pyöreyspoikkeamaa, kierre ei ehkä tiivistä kunnolla. Katso näiden ongelmien vianmäärittystiedot kohdasta Vianmäärittely.
3. Tarkasta kierteen koko.
 - Kierteen koon tarkastukseen suositellaan rengastulkkia. Rengastulkkeja on erilaisia ja niiden käyttö voi poiketa siitä, mitä on esitetty täällä.
 - Kierrä rengastulkki käsivoimin kierteeseen.
 - Katso, kuinka pitkälle putken pää menee rengastulkin läpi. Putken pää on oltava tulkin sivun tasalla +/- yksi kierros (kuva 25). Jos kierteen mitta ei ole oikea, katkaise kierre, säädä kierrepää ja leikkaa toinen kierre. Jos käytetään kierrettä, jonka mitat eivät ole oikein, seurauksena voi olla vuotoja.



Kuva 25 – Kierteen koon tarkastus

- Jos kierteiden koon tarkastamiseen ei ole käytettävissä rengastulkkeja, kierteiden koon mittaamiseen voidaan käyttää uutta puhdasta liitososaa, joka on samantyyppinen kuin työssä käytettävät liitososat. Alle 2 tuuman NPT-kierteiden kierteet on leikattava niin, että liitososaa voidaan kiertää käsin 4–5 kierrosta kiinni, ja BSPT-kierteitä on voitava kiertää 3 ierrosta.

4. Säädä kiertet kohdan *Kierrepään asetus ja käyttö* osan *Kierteen koon säätäminen* vastaavan osion mukaisesti.
5. Testaa putkisto paikallisten määräysten ja normaalien käytäntöjen mukaan.

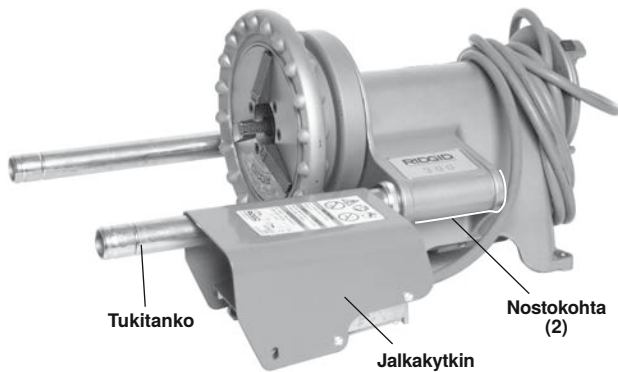
Koneen valmistelu kuljetusta varten

300 Power Drive voidaan kuljettaa pelkkänä koneena tai Nro 32 kuljetuslaitteella.

1. Varmista, että REV/OFF/FOR-kytkin on asennossa OFF ja kone on irrotettu pistorasiasta.
2. Puhdista leikkuulastut ja muut roskat koneesta. Poista koneen ja jalustan kaikki laitteet ja materiaalit ennen siirtämistä niiden putoamisen tai kaatumisen estämiseksi. Puhdista öljy ja roskat lattialta.
3. Poista 1452 työkaluhylly, 311 kelkka ja kelkkaan asennettavat työkalut, jos asennettu.

Pelkän koneen kuljettaminen

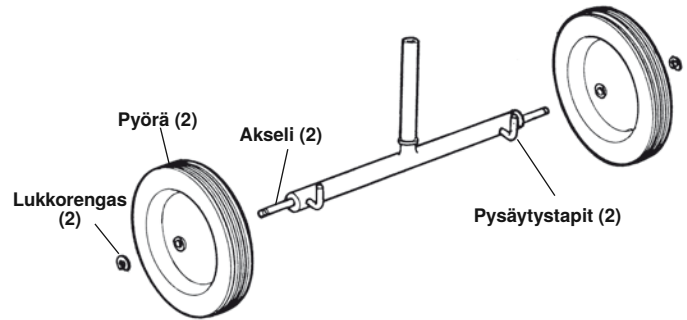
1. Kerää virtajohto kiepille ja työnnä jalkakytkimen suojuksen toisen tukitangon päälle *kuva 26* mukaisesti.
2. Irrota 300 Power Drive 1206 jalustasta.
3. Käytä oikeita nostotekniikoita ja ota koneen paino huomioon. Koneita voi nostaa 300 Power Driven rungon tukitankojen koteloista. Ole varovainen nostamisen ja siirtämisen aikana.



Kuva 26 – Pelkkä kone kuljetusta varten valmisteltuna

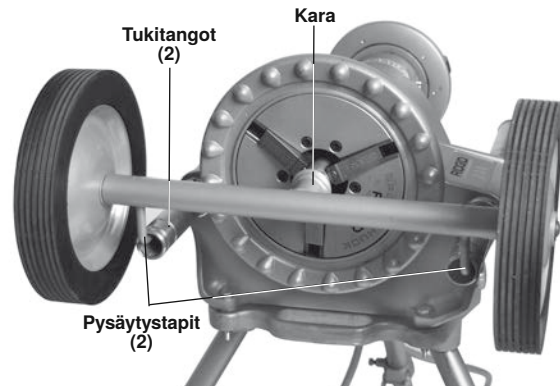
Kuljetus Nro 32 kuljetuslaitteella

1. Kokoa Nro 32 kuljetuslaite tarvittaessa (*katso kuva 27*).

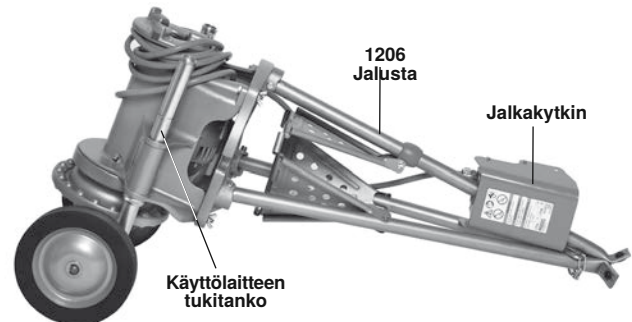


Kuva 27 - Nro 32 Kuljetuslaitteen kokoaminen

2. Avaa käyttölaitteen etuistukka. Työnnä tukitankoja taaksepäin, kunnes ne ulottuvat 6 1/2" päähän 300 Power Drive -laitteen rungosta. Kiristä pidätinrenkaiden lukkoruuvit.
3. Työnnä Nro 32 kuljetuslaitteen kara 300 Power Driven etuistukkaan; pysäytystappien on oltava tukitankojen päissä. Kiristä istukka tukevasti kuljetuslaitteen karaan (*kuva 28*).



Kuva 28 - Nro 32 kuljetuslaitteen asentaminen



Kuva 29 - Koneen valmistelu nro 32 kuljetuslaitteella kuljetusta varten.

4. Kallista 300 Power Drive alas kuljetuslaitteen pyörien päälle.
5. Kerää virtajohto kiepille ja työnnä jalkakytkimen suojuksen toisen jalan päälle *kuva 29* mukaisesti.

6. Taita jalustan jalat kokoon painamalla hyllyn keskiosaa varovasti ja kiinnitä laitteen ketjulla. Pidä sormet ja kädet poissa puristuskohdista vammojen välttämiseksi.
7. 300 Power Drive ja 1206 jalusta voidaan siirtää Nro 32 kuljetuslaitteen avulla tasaisilla ja sileillä pinnoilla. Siirrä nostamalla jalkoja ja työntämällä tarpeen mukaan. Ole varovainen nostamisen ja siirtämisen aikana.
8. Asenna 300 Power Drive ja 1206 jalusta kuljetuksen jälkeen tekemällä vaiheet 2–6 päinvastaisessa järjestyksessä.

Koneen varastointi

VAROITUS 300-käyttölaite on säilytettävä sisätiloissa tai hyvin sateelta suojattuna. Laite on säilytettävä lukitussa paikassa lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumattomissa. Laite voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

Huolto-ohjeet

VAROITUS

Varmista ennen huoltoa tai säätöä, että koneen REV/OFF/FOR-kytkin on OFF-asennossa ja kone on irrotettu pistorasiasta.

Huolla käyttölaite näiden menetelmäohjeiden mukaisesti sähköiskusta, tarttumisesta ja muista syistä johtuvan tapaturmavaaran pienentämiseksi.

Puhdistaminen

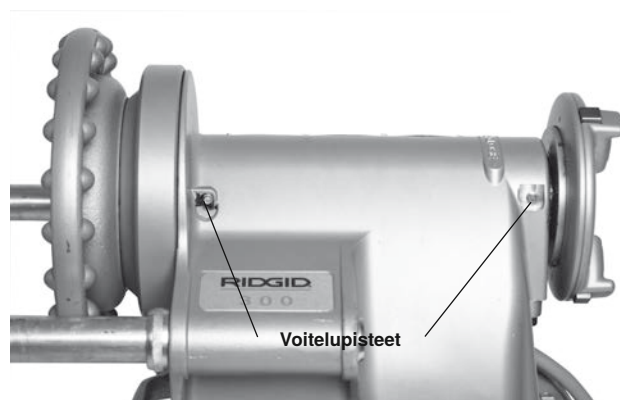
Puhdista kierrelastus koneesta ja pyyhi öljyjäänteet jokaisen käyttökerran jälkeen. Puhdista altistuneet pinnat, erityisesti tukitangot ja vastaavat alueet, joilla on liikkuvia osia.

Jos leukojen tarrainpalat eivät saa otetta ja ne on puhdistettava, puhdista mahdollinen putkihilse jne. teräsharjalla.

Voitelu

Voitele kuukausittain (tai tarvittaessa useammin) kaikki alttiit liikkuvat osat (kuten leikkuuterät, leikkurin syöttöruuvi, leukojen tarrainpalat ja nivelkohdat) ohuella voiteluöljyllä. Pyyhi ylimääräinen öljy pinnoilta.

Puhdista rasvanipat (kuva 30) lian poistamiseksi ja rasvan likaantumisen estämiseksi. Levitä käyttömäärästä riippuen 2–6 kuukauden välein voitelupistoolilla litium-EP (Extreme Pressure) -rasvaa voitelupisteiden rasvanippojen kautta.



Kuva 30 – Rasvanipat

Nro 418 öljyämislaitteen huolto.

Pidä öljysihti puhtaana riittävän öljyvirtauksen varmistamiseksi. Älä käytä 418 öljyämislaitetta, jos öljysihti on poistettu.

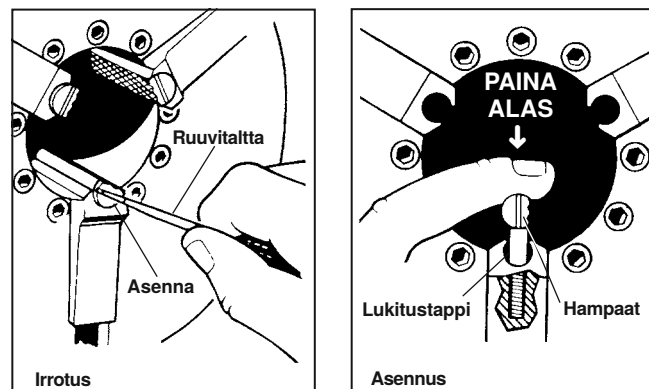
Vaihda kierteitysöljy, kun se on likaantunut tai saastunut. Tyhjennä öljy kiertämällä tippakaukaloa vastapäivään lukituksen avaamiseksi ja poista tippakaukalo. Hävitä öljy kaikkien voimassa olevien lakien ja määräysten mukaisesti. Posta ämpärin ja tippakaukalon pohjaan kertyneet kerrostumat. Käytä RIDGID-kierteitysöljyä korkealaatuisten kierteiden ja terien maksimaalisen kestoian takaamiseksi. 418 öljyämislaitteen öljytilavuus on 1 gallona. Älä sekoita öljyjä.

Leikkuuterän vaihtaminen

Jos leikkuuterä tylsyy tai rikkoutuu, paina leikkuuterän tappi ulos rungosta ja tarkasta kuluneisuus. Vaihda tappi, jos se on kulunut, ja asenna uusi leikkuuterä (katso RIDGID-luettelo). Voitele tappi ohuella voiteluöljyllä.

Leukojen tarrainpalojen vaihtaminen

Jos leuan tarrainpalat ovat kuluneet eivätkä tartu putkeen, ne on vaihdettava.



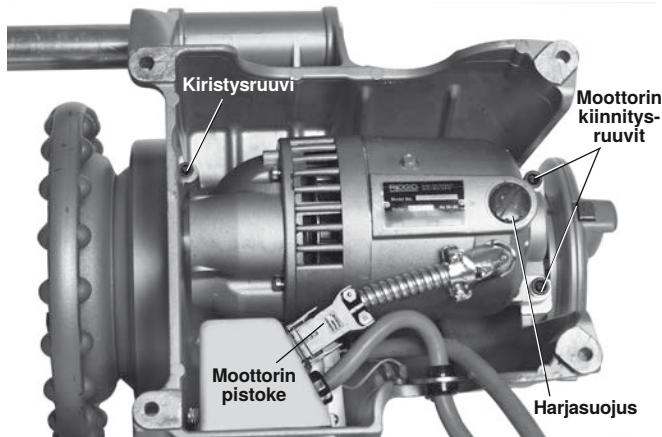
Kuva 31 – Leukojen tarrainpalojen vaihtaminen

1. Aseta ruuvitaltta tarrainpalan koloon ja käännä 90 jompaan kumpaan suuntaan. Irrota tarrainpala (kuva 31).
2. Aseta tarrainpala sivuttain lukitustappiin ja paina mahdollisimman alas (kuva 31).
3. Pidä tarrainpala alhaalla ja käännä ruuvitaltalla niin, että hampaat ovat ylöspäin.

Hiiliharjojen vaihtaminen

Tarkasta moottorin harjat 6 kuukauden välein. Vaihda harjat, kun ne ovat kuluneet alle 1/2" (13 mm) pituisiksi.

1. Poista 1452 työkaluhylly, 311 kelkka ja kelkkaan asennettavat työkalut, jos asennettu.
2. Irrota kone 1206 jalustasta tai työpenkistä.
3. Aseta kone esteettömälle ja tukevalle alustalle. Käännä kone ylösalaisin, jotta pääset käsittelemään koneen alapintaa (kuva 32).
4. Jos koneessa on pohjakansi, irrota 4 ruuvia, joilla pohjakansi on kiinnitetty 300 Power Drive -käyttölaitteen runkoon. Ruuvit jäävät kiinni pohjakanteen.



Kuva 32 – Moottorin kannen irrotus/harjojen vaihto

5. Irrota moottorin pistoke.
6. Löysää kiristysruuvi, joka pitää moottorin nokan paikallaan 300 Power Driven rungossa. Irrota kaksi moottorin kiinnitysruuvia.
7. Poista moottori käyttölaitteen rungosta.
8. Irrota harjasuojukset. Irrota ja tarkasta harjat. Vaihda harjat, kun ne ovat kuluneet alle 1/2" (13 mm) pituisiksi. Tarkasta kollektori kulumisen varalta. Jos se on erittäin kulunut, toimita työkalu huollettavaksi.
9. Asenna harjat takaisin paikalleen/asenna uudet harjat.
10. Asenna harjanpidin takaisin paikalleen.
11. Kokoa yksikkö. Levitä rasvaa moottorin näkyvään käyttöhammaspyörään, kun asennat moottorin. Asenna kaikki suojukset ennen koneen käyttöä.
12. Käytä konetta joutokäynnillä 15 minuuttia eteenpäin ja sen jälkeen 15 minuuttia taaksepäin ennen käyttöä niin, että kollektorin harjat asettuvat paikoilleen.

Vianmääritys

ONGELMA	MAHDOLLISIA SYITÄ	RATKAISU
Repaleiset kiertet.	Vioittuneet, lohjenneet tai kuluneet terät.	Vaihda terät.
	Väärä leikkuuöljy.	Käytä ainoastaan RIDGID®-kierteitysöljyä.
	Riittämätön öljymäärä.	Tarkista öljyn virtaus ja säädä tarvittaessa.
	Likainen tai saastunut öljy.	Vaihda RIDGID®-kierteitysöljy.
	Kierrepäättä ei ole kohdistettu oikein putken kanssa.	Puhdista leikkuulastut, lika ja muut vierasaineet kierrepään ja kelkan välistä.
	Vääränlainen putki.	Käytettäväksi suositellaan mustaa tai galvanoitua teräsputkea. Putken seinämä liian ohut – paksuuden oltava vähintään 40.
	Kierrepää asetettu väärin.	Säädä kierrepää niin, että se tekee oikeankokoisen kierteen.
	Kelkka ei liiku vapaasti tukitankojen päällä.	Puhdista tukitangot ja voitele ne.

Vianmääritys (jatkuu)

ONGELMA	MAHDOLLISIA SYITÄ	RATKAISU
Epäpyöreät tai litistyneet kiertteet.	Kierrepääsarja allkokoinen.	Säädä kierrepää niin, että se tekee oikeankokoisen kierteen.
	Putken seinämä on liian ohut.	Käytä luokan 40 tai raskaampaa putkea.
Ohuet kiertteet.	Terät asetettu kierrepäähän väärässä järjestyksessä.	Aseta terät oikeassa järjestyksessä kierrepäähän.
	Kelkan syöttökahvaa pakotetaan kierteityksen aikana.	Kun terät ovat alkaneet tehdä kierrettä, älä pakota kelkan syöttökahvaa. Anna kelkan syöttää omalla vauhdillaan.
	Kierrepään suojalevyn ruuvit ovat löysällä.	Kiristä ruuvit.
Kierteitysöljyä ei virtaa.	Kierteitysöljyä vähän tai se on loppunut.	Täytä öljysäiliö.
	Tukos sihdissä.	Puhdista sihti.
	Tukos tai vika pumppupistoolissa.	Huollata pumppupistooli.
Kone ei käy.	Moottorin harjat ovat kuluneet.	Vaihda harjat.
Putki luistaa leuoissa.	Leukojen tarraipaloissa on runsaasti roskaa.	Puhdista leukojen tarraipalat teräsharjalla.
	Leukojen tarraipalat kuluneet.	Vaihda leukojen tarraipalat.
	Putkea ei ole keskitetty oikein leukojen tarraipaloihin.	Varmista, että putki on keskitetty leukojen tarraipaloihin. Käytä takaohjainta.
	Istukka ei ole tiukasti putkessa.	Kiristä pikaistukkaa kääntämällä käsipyörää toistuvasti ja voimakkaasti.

Huolto ja korjaus

VAROITUS

Epätäydellisen huollon tai korjauksen jälkeen laitteen käyttö ei välttämättä ole enää turvallista.

”Huolto-ohjeet” kattavat useimmat tämän koneen huoltotarpeista. Jos koneessa esiintyy ongelma, jota ei mainita tässä kohdassa, vain valtuutettu RIDGID-huoltoteknikko voi korjata sen.

Työkalu tulee viedä valtuutettuun RIDGID-huoltoliikkeeseen tai palauttaa tehtaalte. Käytä ainoastaan RIDGID-osia.

Lisätietoja valtuutetusta RIDGID-huollosta ja mahdollisista huoltoon ja korjauksiin liittyvistä kysymyksistä on tämän oppaan kohdassa *Yhteystiedot*.

Lisävarusteet

VAROITUS

Pienennä vakavan loukkaantumisen vaaraa käyttämällä ainoastaan laitteita, jotka on suunniteltu 300 Power Drive -käyttölaitteelle. Näitä ovat esimerkiksi alla luetellut varusteet.

Luettelo nro	Mal-linro	Tyyppi
42360	1206	300 Power Drive -käyttölaitteen jalusta
42575	32	Kuljetuslaite
97365	—	Leukojen tarraipalat pinnoitetulle putkelle
10883	418	Öljyämislaitte, jossa 1 gallona laadukasta kierteitysöljyä
51005	819	Nippaistukka, täydellinen, 1/2–2" (12–50 mm)
22638	1452	Kiinnipainettava työkaluhylly
46660	E-863	Vasen-/oikeakätinen jyrsinkartio
Käsityökalut		
—	00-R	Kierresorkka, 1/8–1" (3–25 mm)
—	11-R	Kierresorkka, 1/8–2" (3–50 mm)
—	12-R	Kierresorkka, 1/8–2" (3–50 mm)
—	00-RB	Pulttikierteitin, 1/4–1" (6–25 mm)
32895	202	Kestävä leveiden rullien leikkuri 1/8–2" (3–50 mm)
32820	2-A	Teräspulttileikkuri 1/8–2" (3–50 mm)
34945	2	Suora jyrsin, 1/8–2" (3–50 mm)
34950	3	Suora jyrsin, 3/8–3" (9–75 mm)
Kelkkaan asennettavat työkalut		
68815	311	Kelkka ja vipu nro 312
42385	312	Kelkansyöttövipu
42365	341	Jyrsin kelkalle nro 311 ja vivulle
42370	360	Leikkuri kelkalle nro 311
97065	811A	Pelkkä Universal Q.O. kierrepää, vain oikeakätinen
97075	815A	Pelkkä itseavautuva kierrepää, vain oikeakätinen

Täydellinen luettelo näille työkaluille saatavista RIDGID-varusteista, katso Ridge Tool -luettelo osoitteessa RIDGID.com tai katso kohta Yhteystiedot.

Tietoja kierteitysöljyistä

Lue ja noudata kaikkia kierteistysöljytarrassa ja käyttöturvallisuustiedotteessa (SDS) annettuja ohjeita. Astiassa ja käyttöturvallisuustiedotteessa on RIDGID-kierteitysöljyjen tiedot, mukaan lukien Vaaran tunnistaminen, Ensiapu, Palontorjunta, Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta, Käsittely ja varastointi, Henkilökohtaiset suojaimet, Hävittäminen ja Kuljetus. Käyttöturvallisuustiedote on saatavana osoitteessa RIDGID.com tai *katso yhteystiedot*.

Hävittäminen

300 Power Drive -käyttölaitteen osat sisältävät arvokkaita materiaaleja, jotka voidaan kierrättää. Tällaisesta kierrätyksestä huolehtivat paikalliset erikoisyrietykset. Komponentit on hävitettävä kaikkien soveltuvien säännösten mukaan. Pyydä lisätietoja paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.



EU-maat:Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin 2012/19/EU ja sen kansallisen lainsäädännön täytäntöönpanon mukaan käytöstä poistetut sähkölaitteet on kerättävä erikseen

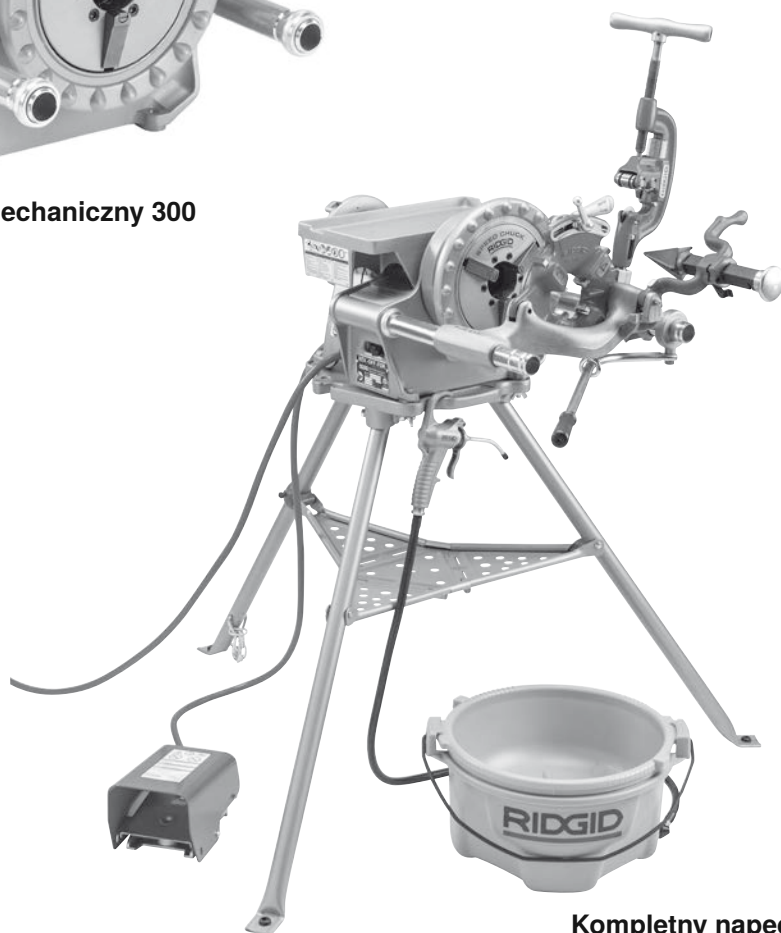
ja hävitettävä tavalla, joka ei vahingoita ympäristöä.

Napęd mechaniczny

Napęd mechaniczny 300/ kompletny napęd mechaniczny 300



Napęd mechaniczny 300



Kompletny napęd mechaniczny 300

OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do użytkowania narzędzia prosimy dokładnie przeczytać tę instrukcję obsługi. Niedopełnienie obowiązku przyswojenia i stosowania się do zaleceń zawartych w niniejszym podręczniku obsługi może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Napęd mechaniczny 300/kompletny napęd mechaniczny 300

Zapisz poniżej i zachowaj numer seryjny i numer seryjny produktu umieszczony na tabliczce znamionowej.

Nr
seryjny.

Spis treści

Formularz zapisu numeru seryjnego maszyny	259
Symbole ostrzegawcze	261
Informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych	261
Bezpieczeństwo w miejscu pracy	261
Bezpieczeństwo związane z elektrycznością	262
Bezpieczeństwo osobiste	262
Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego	262
Serwis	263
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	263
Ostrzeżenia związane z napędem elektrycznym 300	263
Informacje kontaktowe RIDGID®	264
Opis, dane techniczne i wyposażenie standardowe	264
Opis	264
Dane techniczne	265
Wyposażenie standardowe	265
Montaż urządzenia	266
Mocowanie na podstawie 1206	266
Montowanie na stole warsztatowym	266
Instalacja suportu wzdłużnego 311 i narzędzi	267
Instalacja tacki z zatraskiem narzędziowym 1452	267
Przegląd przed rozpoczęciem pracy	267
Przygotowanie maszyny i obszaru roboczego	268
Konfiguracja i używanie głowicy gwinciarskiej	269
Zamontowanie/wymontowanie głowicy gwinciarskiej	270
Szybkootwieralne głowice gwinciarskie	270
Wkładanie/wymiana noży	270
Regulacja rozmiaru gwintu	270
Otwieranie głowicy gwinciarskiej na końcu gwintu	271
Regulowana śruba ograniczająca	271
Instrukcja obsługi	271
Używanie z narzędziami ręcznymi	272
Cięcie rur obcinakiem nr 2-A lub 202	272
Rozwiercanie za pomocą rozwiertaka nr 2 lub 3	273
Gwintowanie przy użyciu gwintownic ręcznych	273
Używanie z narzędziami montowanymi na suporcie wzdłużnym 311	274
Przecinanie za pomocą obcinaka nr 360	275
Rozwiercanie za pomocą rozwiertaka nr 341	275
Gwintowanie przy użyciu głowic gwinciarskich maszyny	275
Gwintowanie pręta/gwintowanie śruby	276
Nacinanie gwintu lewozwojnego	276
Wyjmowanie rury z maszyny	277
Sprawdzanie gwintów	277
Przygotowanie maszyny do transportu	277
Przechowywanie maszyny	279
Instrukcje konserwacji	279
Czyszczenie	279
Smarowanie	279
Konserwacja olejarki nr 418	279
Wymiana krążka obcinaka	279
Wymiana wkładek szczęk	279
Wymiana szczotek węglowych	280
Rozwiązywanie problemów	281
Serwis i naprawa	282
Wyposażenie opcjonalne	282
Informacje dotyczące oleju do gwintowania	282
Utylizacja	282
Deklaracja zgodności	Wewnętrzna tylna okładka
Dożywotnia gwarancja	Tylna okładka

*Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Symbole ostrzegawcze

W tej instrukcji obsługi oraz na produkcie użyto znaków i słów ostrzegawczych, które służą do zakomunikowania ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa. W tym rozdziale objaśniono znaczenie słów i znaków ostrzegawczych.



To jest symbol alertu bezpieczeństwa. Ostrzega przed potencjalnym ryzykiem odniesienia obrażeń ciała. Przestrzeganie wszystkich zasad bezpieczeństwa, które występują po tym symbolu, pozwoli uniknąć obrażeń lub śmierci.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza ryzyko wystąpienia sytuacji, która grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami, jeśli jej się nie zapobiegnie.

! OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE oznacza ryzyko wystąpienia sytuacji, która może spowodować śmierć lub poważne obrażenia, jeśli jej się nie zapobiegnie.

! UWAGA

UWAGA oznacza ryzyko wystąpienia sytuacji, która może spowodować małe lub średnie obrażenia, jeśli jej się nie zapobiegnie.

NOTATKA

NOTATKA oznacza informację dotyczącą ochrony mienia.



Ten symbol oznacza, że należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, zanim zaczniesz się korzystać z urządzenia. Podręcznik użytkownika zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi sprzętu.



Ten symbol oznacza, że należy założyć okulary ochronne z bocznymi osłonami lub gogle podczas obsługi tego urządzenia, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń oczu.



Ten symbol oznacza ryzyko pochwycenia palców, dłoni, odzieży i innych przedmiotów między przekładnie lub inne obracające się części prowadzące do obrażeń zmiżdżenia.



Ten symbol wskazuje na ryzyko pochwycenia palców, nóg, odzieży i innych przedmiotów i/lub owinięcia ich na wirujących wałkach, prowadzących do obrażeń ciała w wyniku zmiżdżenia lub uderzenia.



Ten symbol oznacza ryzyko porażenia prądem.



Ten symbol wskazuje na ryzyko przewrócenia urządzenia, w wyniku którego powstają obrażenia udarowe lub zmiżdżenia.



Ten symbol nakazuje zdjęcie rękawic podczas obsługi tego narzędzia w celu zmniejszenia ryzyka zaplątania.



Ten symbol oznacza, że podczas użytkowania maszyny/napędu zawsze należy używać wyłącznika nożnego, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń.



Ten symbol oznacza, że nie wolno odłączać wyłącznika nożnego, który zapewnia zmniejszenie ryzyka odniesienia obrażeń.



Ten symbol oznacza, że nie wolno blokować wyłącznika nożnego (w położeniu włączenia (ON)), który zapewnia zmniejszenie ryzyka odniesienia obrażeń.

Informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych*

! OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i parametrami dotyczącymi bezpieczeństwa, dostarczonymi z tym narzędziem elektrycznym. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!

Termin „narzędzie elektryczne” występujący w ostrzeżeniach odnosi się do urządzeń elektrycznych zasilanych

z sieci (przewodowych) lub zasilanych z akumulatora (beprzewodowych).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- **Należy utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieuporządkowane lub ciemne miejsce pracy zwiększa ryzyko wypadku.
- **Nie używać narzędzi elektrycznych w atmosferze wybuchowej, takiej jak przy występowaniu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Narzędzia elektryczne generują iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- **Trzymać dzieci i inne osoby postronne z dala podczas obsługi narzędzia elektrycznego.** Odwrócenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli.

* Tekst w rozdziale Informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa narzędzi elektrycznych niniejszego podręcznika jest zgodny z zapisem dosłownym stosownej normy UL/CSA 62841-1. Ten rozdział zawiera ogólne praktyki bezpieczeństwa dotyczące wielu różnych typów narzędzi elektrycznych. Nie wszystkie ostrzeżenia mają zastosowanie do każdego narzędzia, a niektóre nie mają zastosowania do tego narzędzia.

Bezpieczeństwo związane z elektrycznością

- **Wtyczka narzędzia elektrycznego musi pasować do gniazdka zasilania. Nie modyfikować w żaden sposób wtyczki. Nie stosować żadnych adapterów przy podłączaniu do gniazdka uziemionych narzędzi elektrycznych.** Niemodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi lub połączonymi z masą, takimi jak rury, grzejniki, piekarniki i lodówki.** Ryzyko porażenia prądem wzrasta, gdy ciało ma styczność z uziemieniem lub masą.
- **Nie narażać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.** Woda przedostająca się do wnętrza narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie wolno nadwyreżać przewodu. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub wyjmowania z gniazdka wtyczki narzędzia elektrycznego. Chronić przewód przed gorącym, ostrymi krawędziami lub poruszającymi się częściami.** Uszkodzone lub splątane przewody elektryczne zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- **Podczas pracy narzędziem elektrycznym na zewnątrz należy stosować przedłużacz odpowiedni do użytku na wolnym powietrzu.** Stosowanie przedłużacza odpowiedniego do użytku na otwartym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- **Jeżeli nie można uniknąć pracy w wilgotnym środowisku, należy zastosować zasilanie z wyłącznikiem różnicowo-prądowym (GFCI).** Stosowanie wyłącznika GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

- **Podczas pracy z narzędziem elektrycznym należy zachować czujność, ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzi w stanie zmęczenia lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas pracy narzędziem elektrycznym może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- **Należy stosować środki ochrony osobistej. Zawsze należy stosować ochronę oczu.** Odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak maska przeciwpyłowa, nieślizgające się obuwie ochronne, kask lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich okolicznościach, zmniejszają ryzyko obrażeń.
- **Zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu. Upewnić się, że przed podłączeniem urządzenia do prądu i/ lub pakietu akumulatorów, podnoszeniem i przenoszeniem urządzenia, przełącznik znajduje się w**

położeniu wyłączenia (OFF). Przenoszenie narzędzi elektrycznych z palcem umieszczonym na przełączniku lub podłączanie narzędzi elektrycznych, które mają przełącznik przestawiony w położenie ON, stwarza ryzyko wypadku.

- **Przed włączeniem narzędzia elektrycznego należy zdjąć z niego wszystkie klucze lub narzędzia służące do jego regulowania.** Urządzenie regulacyjne lub klucz założone na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.
- **Nie sięgać za daleko. Przez cały czas utrzymywać odpowiednie oparcie dla stóp i równowagę.** Zapewni to lepszą kontrolę narzędzia elektrycznego w niespodziewanych sytuacjach.
- **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież trzymać z dala od części ruchomych.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez części ruchome.
- **Jeżeli urządzenie jest wyposażone w przyłącze odciągu pyłu i elementy zbierające, upewnić się, że są właściwie podłączone i działają prawidłowo.** Zbieranie pyłu może zmniejszyć ryzyko związane z zapyleniem.
- **Nie pozwól, aby obeznanie zdobyte dzięki częstemu używaniu narzędzi pozwoliło ci popaść w samozadowolenie i zignorować zasady bezpieczeństwa narzędzi.** W ułamku sekundy beztroska może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego

- **Nie przeciążać narzędzia elektrycznego. Używać narzędzia elektrycznego odpowiedniego do danego zastosowania.** Właściwe narzędzie elektryczne zostało zaprojektowane tak, by wykonać pracę lepiej i bezpieczniej.
- **Nie używać narzędzia elektrycznego, jeśli wyłącznik nie działa prawidłowo.** Każde narzędzie elektryczne, nie dające się kontrolować za pomocą wyłącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą wyposażenia dodatkowego lub przechowywaniem narzędzia z napędem elektrycznym należy odłączyć je od źródła zasilania i/ lub wyjąć akumulator.** Takie środki ostrożności zapobiegają przypadkowemu uruchomieniu narzędzia elektrycznego.
- **Przechowywać beczynne narzędzia elektryczne z dala od dzieci i nie pozwalać osobom nieprzeszkolonym do pracy z urządzeniami elektrycznymi na używanie tych narzędzi.** Narzędzia elektryczne

w rękach niewyszkolonych użytkowników stają się niebezpieczne.

- **Narzędzie z napędem elektrycznym i akcesoria należy poddawać odpowiedniej konserwacji.** Sprawdzić części ruchome pod kątem niewłaściwej regulacji lub ocierania, pęknięcia części i wszystkich innych warunków mających wpływ na pracę narzędzia elektrycznego. W razie wykrycia uszkodzenia narzędzia elektrycznego należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwie serwisowane narzędzia elektryczne.
- **Narzędzia do cięcia powinny być przez cały czas ostre i czyste.** Właściwie konserwowane narzędzia do cięcia z ostrymi krawędziami tnącymi są łatwiejsze do kontrolowania i nie blokują się tak często.
- **Uchwyty i powierzchnie chwytu utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolne od oleju oraz smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytu uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w niespodziewanych sytuacjach.
- **Używać narzędzia elektrycznego, wyposażenia dodatkowego i końcówek narzędziowych itp. zgodnie z tymi instrukcjami, uwzględniając warunki robocze i pracę do wykonania.** Używanie narzędzi elektrycznych w czynnościach innych niż te, do których są przeznaczone, może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej.

Serwis

- **Serwisowanie narzędzia elektrycznego należy powierzać wykwalifikowanej osobie używającej wyłącznie identycznych części zapasowych.** Dzięki temu zachowane zostanie bezpieczeństwo narzędzia elektrycznego.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Ten rozdział zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika tego narzędzia.

Przed przystąpieniem do pracy z napędem mechanicznym 300 należy dokładnie zapoznać się z niniejszymi zaleceniami, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub innych poważnych obrażeń.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ!

Przechowywać ten podręcznik wraz z urządzeniem do użytku przez operatora.

Ostrzeżenia związane z napędem elektrycznym 300

- **Utrzymywać podłogi suche i wolne od śliskich materiałów np. oleju.** Śliskie podłogi zwiększają ryzyko wypadków.

Ograniczyć dostęp osób nieupoważnionych lub ogrodzić obszar, gdy obrabiany element jest wysunięty poza maszynę tak, aby zapewnić odstęp od obrabianego elementu wynoszący minimum jeden metr (trzy stopy). Ograniczenie dostępu lub zagrodenie obszaru roboczego wokół elementu obrabianego zmniejsza ryzyko pochwycenia.

- **Nie wolno nosić rękawic.** Rękawice mogą zostać pochwycane przez obracającą się rurę lub części maszyny, powodując obrażenia ciała.
- **Nie używać maszyny do innych celów, jak wiercenie dziur, czy nawijanie.** Inne sposoby użycia lub modyfikacja tej maszyny do innych zastosowań mogą zwiększyć ryzyko poważnych obrażeń ciała.
- **Przymocować maszynę do stołu warsztatowego lub podstawy.** Długie i ciężkie rury umieszczać na podporach do rur. Zapobiegnie to przewróceniu się urządzenia.
- **Obsługując maszynę, należy stać po stronie, po której znajduje się przełącznik sterujący dla operatora.** Obsługa maszyny z tej strony eliminuje potrzebę przechylania się nad nią.
- **Trzymać ręce z dala od wirującej rury i elementów mocujących.** Przed wytarciem gwintu lub nakręceniem elementów mocujących zatrzymać maszynę. Poczekać, aż maszyna całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy dotykać rury. Takie działania zmniejsza ryzyko pochwycenia przez wirujące części.
- **Nie używać tej maszyny do montowania ani demontowania elementów mocujących.** Takie działanie może doprowadzić do uwięzienia, pochwycenia lub utraty kontroli nad maszyną.
- **Nie wolno eksploatować maszyny bez prawidłowo zamontowanych wszystkich osłon.** Odstanianie elementów ruchomych zwiększa prawdopodobieństwo pochwycenia.
- **Nie używać niniejszej maszyny, jeśli wyłącznik nożny jest uszkodzony lub go brakuje.** Wyłącznik nożny zapewnia bezpieczną kontrolę nad maszyną w tym m. in. wyłączenie w przypadku pochwycenia.
- **Kontrolę nad procedurą roboczą, obsługą maszyny i wyłącznikiem nożnym musi sprawować jedna osoba.** Gdy maszyna jest włączona, w obszarze roboczym powinien znajdować się tylko operator. Zmniejszy to ryzyko obrażeń.

- **Nigdy nie wolno sięgać do przedniego uchwytu ani do tylnej głowicy centrującej.** Przestrzeganie tego zalecenia zmniejszy ryzyko pochwycenia.
- **Trzymać ręce z dala od końców rury. Nie sięgać do wnętrza rury.** Gwinty, końcówki rur i wióry są ostre. Zadziory oraz ostre krawędzie mogą powodować skaleczenia. Przestrzeganie tego zalecenia zmniejszy ryzyko pochwycenia przez obracające się części.
- **W przypadku obsługi maszyny z narzędziami ręcznymi do cięcia, rozwiercania lub gwintowania rur, nie należy umieszczać dłoni ani palców między uchwytami narzędzia ręcznego a prętem podporowym.** Zmniejszy to ryzyko obrażeń spowodowanych zakleszczeniem.
- **Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do pracy z tą maszyną należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz ostrzeżeniami i instrukcjami wszelkiego używanego sprzętu i obrabianego materiału.** Instrukcja zawiera specjalne wskazówki dotyczące stosowania napędu mechanicznego 300 do cięcia, rozwiercania i gwintowania z użyciem różnego osprzętu RIDGID. W przypadku użycia z innym osprzętem RIDGID przeznaczonym do użytku z napędem mechanicznym 300 (takim jak rowkarki walcowe, gwinciarki 141/161, inne głowice gwinciarskie, uchwyt do złączek 819) należy postępować zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami dotyczącymi tego osprzętu, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała. Akcesoria odpowiednie do stosowania z innym sprzętem mogą być niebezpieczne, gdy są używane z tą maszyną będącą przedmiotem niniejszej instrukcji.

Informacje kontaktowe RIDGID

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tego produktu RIDGID® należy:

- Skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy RIDGID®.
- Proszę odwiedzić stronę RIDGID.com w celu znalezienia lokalnego punktu kontaktowego RIDGID.
- Skontaktuj się z działem obsługi technicznej Ridge Tool pod adresem ProToolsTechService@Emerson.com lub w USA i Kanadzie pod numerem 844-789-8665.

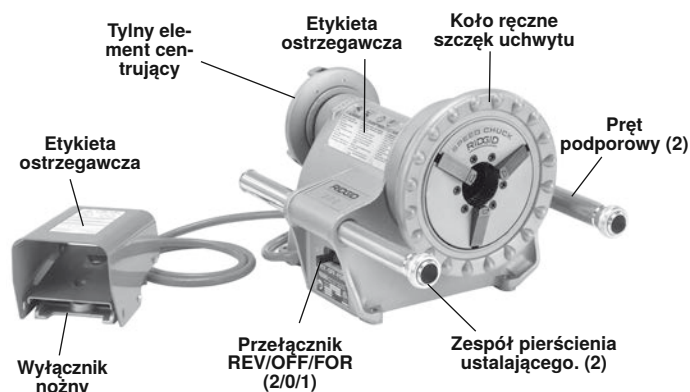
Opis, dane techniczne i wyposażenie standardowe

Opis

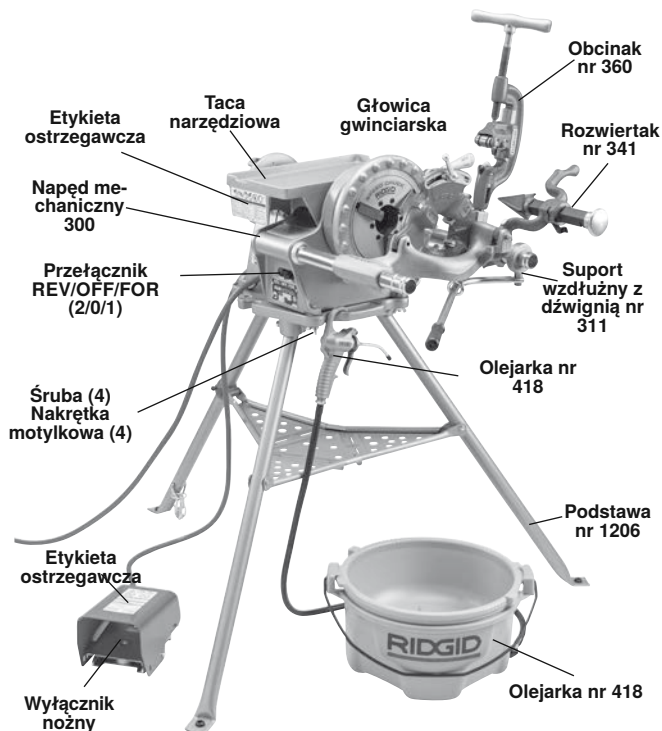
Napęd mechaniczny RIDGID® model 300 jest urządzeniem napędzanym silnikiem elektrycznym, w którym rura, przewód lub śruby są centrowane i mocowane w uchwycie, a następnie obracają się podczas cięcia, rozwiercania i gwin-

towania. Gwintowanie, cięcie i rozwiercanie może być wykonywane za pomocą różnych narzędzi ręcznych lub narzędzi montowanych na suporcie wzdłużnym 311 w konfiguracji kompletnego napędu mechanicznego 300. Olejarka nr 418 RIDGID umożliwia zalanie obrabianego elementu olejem do gwintowania podczas operacji gwintowania.

Wraz z odpowiednim wyposażeniem dodatkowym gwinciarki z uchwytami ręcznymi i automatycznym napęd mechaniczny RIDGID® model 300 można wykorzystywać do gwintowania większych rur, krótkich lub zamykających złączek lub do rowkowania tocznego.



Rysunek 1 – Model napędu elektrycznego 300



Rysunek 2 – Model kompletnego napędu mechanicznego 300

Dane techniczne

Gwintowanie Rura $\frac{1}{8}$ " do 2" (3 do 50 mm)
 Śruba $\frac{1}{4}$ " do 2" (6 do 50 mm)

Maksymalna średnica obrabianego
 elementu 2,48" (63 mm)

Gwintowanie
 lewoskrętne przy użyciu odpowiednich głowic
 gwincarskich

Silnik:

Typ uniwersalny, odwracalny,
 jednofazowy

Moc 1/2 KM (0,37 kW)

Parametry

znamionowe 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V,
 50/60 Hz, 7,5 A; dostępne inne
 napięcia (patrz katalog RIDGID)

Szybkość robocza ... 36, 38 lub 57 obr./min

Informacje dotyczące konkretnego urządzenia znaleźć
 można na tabliczce znamionowej.

Elementy sterujące.. Przełącznik REV/OFF/FOR (2/0/1)
 i przełącznik nożny ON/OFF

Przedni uchwyt

zaciskowy udarowy z wymiennymi wkładkami
 szczęk o działaniu dźwigniowym

Tylny element

centrujący mimośrodkowy obracający się
 razem z uchwytem

Masa (sama maszyna,
 bez osprzętu) 88 funtów (40 kg)

Waga

(tylko podstawa 1206) .28 funtów (13 kg)

Masa (tylko suport

wzdłużny 311 i

narzędzia)41 funtów (19 kg)

Rozmiar

(tylko urządzenie)17" x 15,5" x 13,25" (432 x 394 x
 337 mm)

Ciśnienie akustyczne

(LPA)*86,2 dB(A), K=3

Moc akustyczna

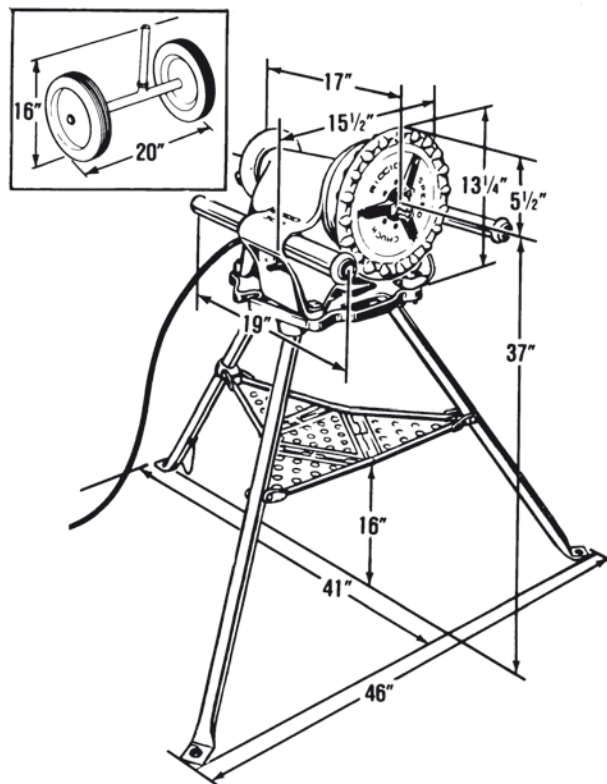
(LWA)*93,2 dB(A), K=3

* Pomiary dźwięku są dokonywane zgodnie ze standaryzowanymi badaniami
 zgodnymi z Normą EN 62481-1.

- - Emisja dźwięku może się różnić w zależności od położenia i konkretnego
 zastosowania narzędzi.

- Poziomy dziennego narażenia na dźwięk muszą zostać oszacowane dla każ-
 dego zastosowania, a także zastosowane odpowiednie środki zapobiegaw-
 cze, jeśli zajdzie taka potrzeba. Oszacowanie poziomów narażenia powinno
 uwzględniać czas, gdy narzędzie jest WYŁĄCZONE i nie jest w użytku. Może
 to drastycznie zmniejszyć poziom narażenia w całkowitym czasie pracy.

Wszystkie specyfikacje są wartościami nominalnymi i
 mogą ulec zmianie w miarę wprowadzania ulepszeń.

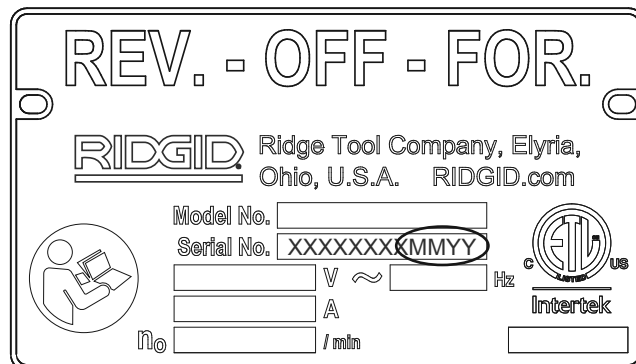


Rysunek 3 – Przybliżone wymiary napędu
 mechanicznego 300 i podstawy 1206

Wypożyczenie standardowe

Napęd mechaniczny RIDGID® 300 można nabyć jako
 tylko napęd mechaniczny lub jako kompletny napęd
 mechaniczny 300 z różnym wyposażeniem w zestawie.
 Szczegółowe informacje dotyczące dostarczonego wy-
 posażenia wraz z właściwymi numerami katalogowymi
 narzędzia podano w katalogu

Tabliczka z numerem seryjnym napędu mechanicz-
 nego znajduje się pod przełącznikiem REV/OFF/
 FOR. Ostatnie 4 cyfry wskazują miesiąc i rok produkcji
 (MM = miesiąc, YY = rok).



Rysunek 4 – Numer seryjny maszyny

NOTATKA Za wybór odpowiednich materiałów oraz metod montażu, łączenia i formowania odpowiedzialni są projektant i/lub monter instalacji. Wybór niewłaściwych materiałów i metod może prowadzić do awarii instalacji.

Stal nierdzewna i inne odporne na korozję materiały mogą ulec zanieczyszczeniu podczas montażu, łączenia i formowania. Takie zanieczyszczenie może być przyczyną korozji i przedwczesnej awarii. Przed przystąpieniem do montażu należy przeprowadzić dokładną ocenę materiałów oraz metod dla specyficznych warunków pracy, w tym chemikaliów i temperatury.

Montaż urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE



Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń podczas użytkowania, należy postępować zgodnie z poniższymi procedurami prawidłowego montażu.

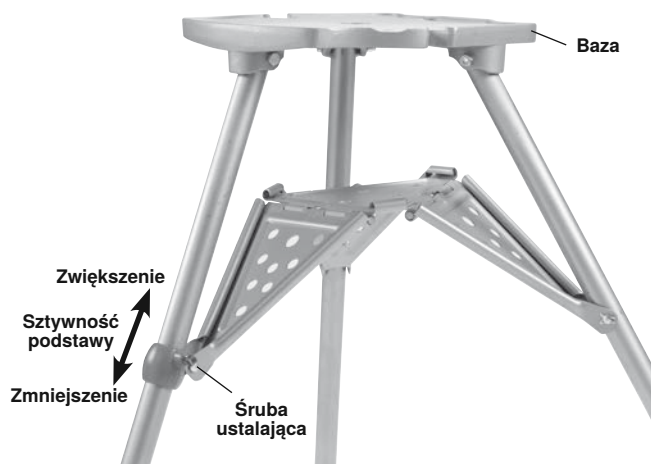
Niezamontowanie napędu mechanicznego na stabilnej podstawie lub stole warsztatowym może spowodować jego przewrócenie się i poważne obrażenia ciała.

Przed przystąpieniem do montażu przełącznik FOR/OFF/REV powinien być ustawiony w położeniu OFF (WYŁ.).

Stosować odpowiednie techniki podnoszenia. Napęd mechaniczny RIDGID® 300 waży 88 funtów (40 kg).

Mocowanie na podstawie 1206

1. Ustawić podstawę stopami na podłodze z rozłożonymi nogami. Ostrożnie nacisnąć na środek tacy, aby zablokować podstawę. Trzymać palce i dłonie z dala od punktów zakleszczenia, aby uniknąć obrażeń ciała.
 2. Prawidłowo wyregulowana podstawa w dobrym stanie powinna stać stabilnie bez żadnych wyraźnych luzów. Regulacja:
 - a. Usunąć z podstawy wszystkie przedmioty (rury, narzędzia itp.). Ostrożnie popchnąć tacę do góry, aby odblokować. Uważać, aby poruszające się nogi nie przytrzasnęły palców ani dłoni.
 - b. Poluzować śrubę ustalającą na tylnym wsporniku tacy (patrz Rysunek 5).
 - c. Przesunięcie tylnego wspornika tacy w kierunku bazy powoduje zwiększenie sztywności, a od bazy – zmniejszenie.
 - d. Odpowiednio dokręcić śrubę ustalającą na tylnym wsporniku tacy.
- Powtarzać czynności opisane w powyższych punktach, aż wspornik będzie prawidłowo wyregulowany. Wyregulowanie zużytych podstaw może być niemożliwe.

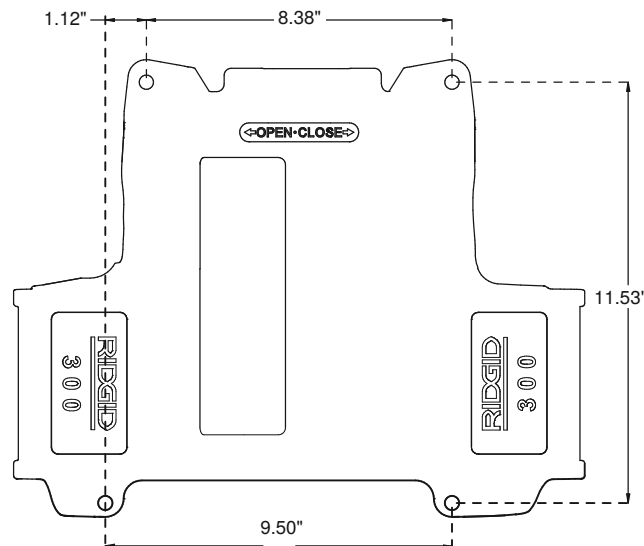


Rysunek 5 – Regulacja wspornika tacy

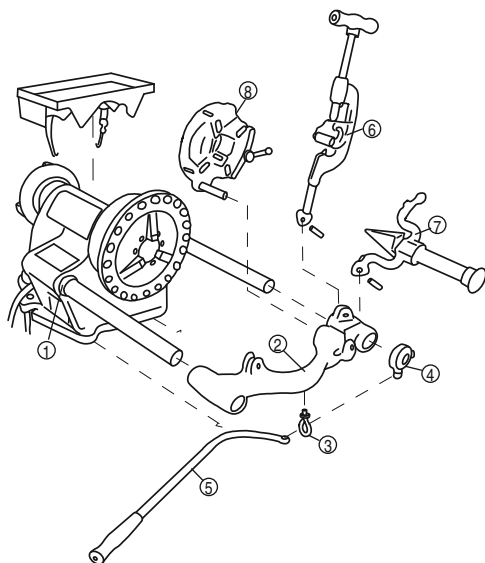
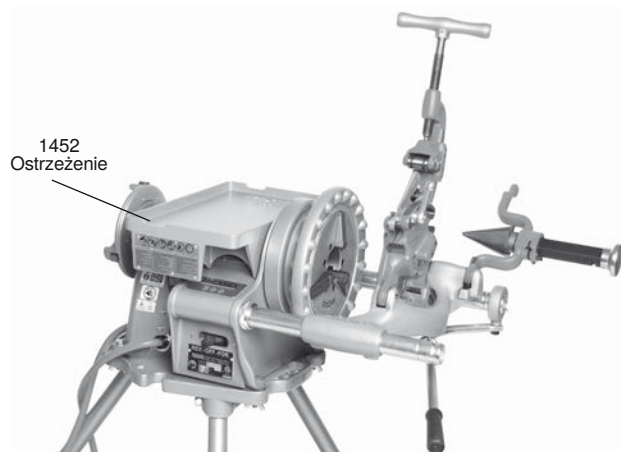
3. Kotwienie dla większej stabilności – w stopach nóg są otwory umożliwiające zamocowanie podstawy do podłogi. Należy zawsze kotwić podstawę w przypadku używania jej z gwintownicami z przekładniami zębatymi, aby zapobiec przewróceniu się.
4. Umieścić napęd mechaniczny 300 na podstawie i zamocować go za pomocą dołączonych elementów mocujących (Rysunek 2).

Montowanie na stole warsztatowym

Napęd mechaniczny 300 można montować na wypoziomowanym, stabilnym stole warsztatowym. W celu zamontowania maszyny na stole warsztatowym, użyć czterech śrub 3/8 – 16 UNC, umieszczając je w otworach znajdujących się we wszystkich narożnikach podstawy maszyny. Patrz Rysunek 6, aby uzyskać informacje na temat odstępów między otworami podstawy. Mocno dokręcić śruby.

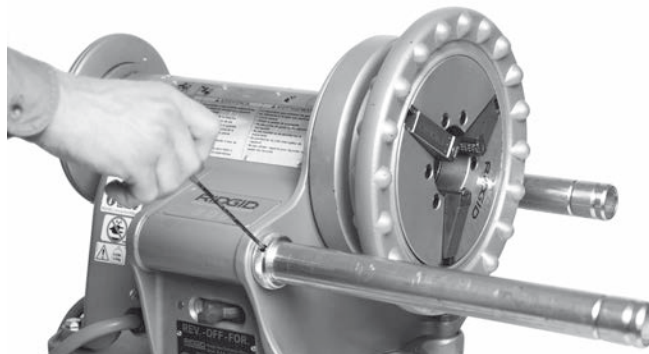


Rysunek 6 – Odstępy między otworami w podstawie napędu mechanicznego 300

Instalacja suportu wzdłużnego 311 i narzędzi**Rysunek 7A – Instalacja suportu wzdłużnego 311 i narzędzi****Rysunek 7B – Instalacja suportu wzdłużnego 311 i narzędzi**

Kroki instalacji są zgodne z Rysunkiem 7A.

1. Wysunąć pręty podporowe całkowicie do przodu. Przesunąć pierścienie mocujące do tyłu, aż oprą się o korpus napędu mechanicznego 300. Dokręcić śruby ustalające w pierścieniach mocujących za pomocą klucza sześciokątnego 1/8" (Rysunek 8).

**Rysunek 8 – Lokalizacja śruby ustalającej**

2. Wsuń suport wzdłużny 311 na pręty podporowe.
3. Wkręcić śrubę oczkową w spód suportu wzdłużnego 311. Nie dokręcać przeciwnakrętki.
4. Nasunąć zespół kołnierza na pręt podporowy, jak pokazano na rysunku, gwintowanym występem skierowanym w dół.
5. Przełożyć ramię dźwigni 312 przez śrubę oczkową, jak pokazano na rysunku. Zamocować dźwignię do zespołu kołnierza za pomocą śruby z łbem walcowym. Dokręcić śrubę radełkowaną kołnierza. Użyj dźwigni i wyreguluj śrubę oczkową, aby uzyskać pełny wyrzut i łatwość ruchu. Dokręcić przeciwnakrętkę.
6. Zainstalować obcinak 360 na suportie wzdłużnym 311, jak pokazano na rysunku. Zabezpiecz sworzniem. Obrócić obcinak do położenia górnego.
7. Zainstalować rozwiertak 341 na suportie wzdłużnym, jak pokazano na rysunku. Zabezpiecz sworzniem.
8. Włożyć trzpień głowicy gwinciarzkiej w odpowiedni otwór w saniach. Włożenie trzpienia do oporu powoduje bezpieczne osadzenie głowicy gwinciarzkiej na swoim miejscu. Obrócić głowicę gwinciarzską do położenia górnego.

Instalacja tacki z zatraskiem narzędziowym 1452

1. Umieścić tackę z zatraskiem narzędziowym 1452 na korpusie napędu mechanicznego, jak pokazano na Rysunku 7. Zaczepić boczny hak do korpusu napędu mechanicznego.
2. Zaczepić dolny hak do korpusu napędu mechanicznego i dokładnie zamknąć dźwignię haka.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed każdym użyciem należy dokonać przeglądu napędu mechanicznego 300 i usunąć wszelkie problemy, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń ciała na skutek porażenia prądem elektrycznym, zmiążdżenia i innych przyczyn oraz zapobiec uszkodzeniu maszyny.

1. Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego napędu mechanicznego jest odłączona od gniazda sieci elektrycznej i przełącznik REV/OFF/FOR jest ustawiony w położeniu OFF.

2. Usunąć wszelkie zabrudzenia, oleje i smary z napędu i akcesoriów, w tym z uchwytów i elementów sterowania. Ułatwi to przegląd i sprawi, że całe narzędzie lub element sterowania nie wysliznie się z ręki operatora. Wyczyścić i zakonserwować maszynę zgodnie z instrukcjami konserwacji.
3. Sprawdzić napęd elektryczny pod następującymi względami:
 - Stan przewodów i korka pod kątem uszkodzeń lub modyfikacji.
 - Właściwy montaż, konserwację i kompletność maszyny.
 - Wszelkie uszkodzone, zużyte, zakleszczone części lub ich brak oraz inne uszkodzenia.
 - Obecność i wyłącznika nożnego w wyposażeniu oraz jego działanie. Upewnić się, że wyłącznik nożny jest podłączony, jest w dobrym stanie techniczny oraz włącza się i wyłącza płynnie, bez zakleszczania.
 - Obecność i czytelność tabliczek ostrzegawczych (*Rysunki 1, 2 i 7*).
 - Stan krawędzi tnących noży, krążka obcinaka oraz rozwiertaków. Tępe lub uszkodzone narzędzia tnące wymagają większej siły, wykonują cięcia niskiej jakości i ich stosowanie zwiększa ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
 - Wszelkie inne stany, które mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczne i normalne działanie.

W razie stwierdzenia jakichkolwiek problemów, nie używać napędu mechanicznego do chwili usunięcia usterek.
4. Dokonać przeglądu i konserwacji całego innego sprzętu używanego zgodnie z instrukcjami, aby upewnić się co do jego prawidłowego działania.

Przygotowanie maszyny i obszaru roboczego

⚠ OSTRZEŻENIE



Ustawić napęd mechaniczny 300 i przygotować obszar roboczy, postępując zgodnie z poniższymi procedurami, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń ciała na skutek porażenia prądem elektrycznym, przechylenia się maszyny, pochwycenia, zmiążdżenia i z innych przyczyn, oraz zapobiec uszkodzeniu maszyny.

Bezpiecznie zamocować maszynę na stabilnej podstawie lub stole warsztatowym. Odpowiednio podeprzeć

rurę. Zmniejszy to ryzyko upadku lub przechyłu rury, a przez to poważnych obrażeń.

Nie wolno używać napędu mechanicznego 300 bez prawidłowo działającego wyłącznika nożnego. Wyłącznik nożny zapewnia lepszą kontrolę, pozwalając wyłączyć silnik maszyny przez zdjęcie stopy z wyłącznika.

1. Sprawdzić obszar roboczy pod względem:
 - Odpowiedniego oświetlenia;
 - Łatwopalne ciecze, opary lub pyły, które mogą zapalić się. Jeśli występują takie substancje, nie wolno pracować w tym obszarze, dopóki ich źródła nie zostaną zidentyfikowane i usunięte i obszar nie zostanie dokładnie przewietrzony. Gwinciarka nie jest odporna na eksplozje i może powodować iskrzenie.
 - Czyste, równe, stabilne i suche miejsce dla wszystkich urządzeń i operatora.
 - Właściwą wentylację. Nie używać nadmiernie urządzenia w małych, zamkniętych obszarach.
 - Prawidłowo uziemione gniazdo elektryczne o odpowiednim napięciu. Sprawdzenie wymaganego napięcia na tabliczce z numerem seryjnym maszyny. Gniazdo trójbolcowe lub gniazdo z wyłącznikiem GFCI może nie być właściwie uziemione. W razie wątpliwości należy zlecić przegląd gniazdka uprawnionemu elektrykowi.
2. Należy oczyścić miejsce pracy przed ustawieniem w nim urządzeń. Aby zapobiec poślizgnięciom i upadkom, należy zawsze wycierać olej, który wypłynął lub wyciekł z urządzenia albo olejarki.
3. Sprawdzić rurę przeznaczoną do gwintowania i powiązane elementy mocujące. Określić właściwe wyposażenie do wykonania zadania *zob. Dane techniczne*. Gwintować tylko proste elementy. Nie wolno gwintować wygiętych materiałów, rur z okuciami lub innym osprzętem. Gwintowanie elementów innych niż proste zwiększa ryzyko pochwycenia i obrażeń spowodowanych uderzeniem.
4. Transportować maszynę do miejsca pracy wzdłuż bezpiecznej ścieżki. *Więcej informacji na temat przygotowania maszyny, zob. Przygotowanie maszyny do transportu.*
5. Upewnić się, że wyposażenie, które ma być użyte, zostało prawidłowo sprawdzone i zmontowane.
6. Odwinąć przewód zasilający i przełącznik nożny. Upewnić się, że przełącznik FOR/OFF/FWD jest ustawiony w położeniu OFF.
7. Sprawdzić, czy w głowicy gwinciarskiej znajdują się właściwe noże i są one prawidłowo ustawione. W razie potrzeby, zamontować i/lub wyregulować noże

w głowicy gwinciarzkiej. *Więcej informacji podano w sekcji Konfiguracja i używanie głowicy gwinciarzkiej lub w instrukcji obsługi głowicy gwinciarzkiej.*

8. Odsunąć od siebie obcinak, rozwiertak i głowicę gwinciarzską, jeśli są zainstalowane. Upewnić się, że są stabilne i nie wpadną w obszar roboczy.
9. Jeśli rura będzie wystawać poza pręty podporowe z przodu maszyny lub więcej niż 2' (0,6 m) z tyłu maszyny, użyć podpór do rur, aby podtrzymać rurę i zapobiec przechyleniu oraz przewróceniu się napędu mechanicznego z rurą. Ustawić podporę rury w jednej linii z uchwytami maszyny, w odległości wynoszącej około $\frac{1}{3}$ długości rury wystającej z maszyny. Dłuższa rura może wymagać zastosowania więcej niż jednej podpory. Używać wyłącznie podpór przeznaczonych do tego celu. Użycie nieprawidłowych podpór lub podtrzymywanie rury ręką może spowodować przechylenie się maszyny i obrażenia ciała wynikające z pochwycenia.
10. Ograniczyć dostęp lub ustawić barierki w celu uzyskania wolnego obszaru o promieniu co najmniej 3' (1 m) wokół napędu mechanicznego i rury. Pozwoli to zapobiec zetknięciu się osób nieupoważnionych z maszyną lub rurą i zmniejszy ryzyko przechylenia się maszyny lub pochwycenia.
11. Ustawić wyłącznik nożny w sposób przedstawiony na *Rysunku 18*, aby umożliwić sobie zajęcie właściwej pozycji roboczej.
12. Sprawdzić poziom oleju do gwintowania RIDGID w olejarnie 418. Sitko powinno być całkowicie zanurzone w oleju. *Zob. Konserwacja olejarki nr 418.* Ustawić olejarkę pod przednią częścią napędu mechanicznego (*Rysunek 2*).
13. Przy przełączniku REV/OFF/FOR ustawionym w położeniu OFF, poprowadzić przewód ścieżką wolną od przeszkód. Suchymi rękami włożyć wtyczkę przewodu do właściwie uziemionego gniazdka. Utrzymywać wszystkie połączenia elektryczne w stanie suchym i z dala od podłoża. Jeśli przewód zasilający nie jest wystarczająco długi, użyć przedłużacza, który:
 - Jest w dobrym stanie technicznym.
 - Ma trzybolcową wtyczkę, taką samą, w jaką wyposażony jest napęd.
 - Jest przeznaczony do użytku na zewnątrz budynków i oznaczenie przewodu zawiera symbol W lub W-A (np. SOW).
 - Ma wystarczający rozmiar żył. Do przedłużaczy o długości do 50' (15,2 m) należy stosować żyły o przekroju 14 AWG (2,5 mm²) lub grubsze. W

przypadku przedłużaczy o długości 50'-100' (15,2-30,5 m) stosować żyły 12 AWG (2,5 mm²) lub grubsze.

14. Sprawdzić, czy napęd elektryczny działa prawidłowo. Czystymi dłońmi
 - Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie FOR. Nacisnąć i zwolnić wyłącznik nożny. Uchwyt powinien obracać się w lewo, patrząc od strony prętów podporowych maszyny (*zob. Rysunek 15*). Powtórzyć czynności dla operacji REV – uchwyt powinien się obracać w prawo. Jeśli maszyna nie obraca się w prawidłowym kierunku lub nie można sterować maszyną za pomocą wyłącznika nożnego, nie wolno jej używać, dopóki nie zostanie naprawiona.
 - Nacisnąć i przytrzymać wyłącznik nożny. Dokonać przeglądu części ruchomych pod kątem właściwego ustawienia w osi, zacinania, nietypowych odgłosów lub innych nienormalnych warunków. Zdjąć stopę z wyłącznika nożnego. W razie zaobserwowania nietypowych objawów, nie używać gwinciarzki, dopóki nie zostanie naprawiona
15. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF i suchymi rękoma wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

Konfiguracja i używanie głowicy gwinciarzkiej

Napęd mechaniczny RIDGID® 300 może być używany z różnymi głowicami gwinciarzkimi RIDGID do gwintowania rur i sworzni. Informacje tutaj dotyczą szybkoobrotowych głowic gwinciarzkich. *Inne dostępne głowice gwinciarzkie opisano w katalogu RIDGID.*

Szybkoobrotowe głowice gwinciarzkie wymagają jednego zestawu noży dla każdego z następujących zakresów rozmiarów rur: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " i $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " i $\frac{3}{4}$ ") oraz (od 1" do 2"). W głowicach gwinciarzkich NPT należy używać noży NPT/NPSM, a w głowicach gwinciarzkich BSPT noży BSPT/BSPP. Pręt wymiarowy jest odpowiednio oznaczony dla każdego typu. Do maszyn pracujących z prędkością 57 obr/min zalecane są noże szybkoobrotowe.

Szybkoobrotowe głowice gwinciarzkie, w których stosowane są noże do śrub wymagają oddzielnego zestawu noży dla każdego rozmiaru gwintu.

Noże dostępne dla danej głowicy gwinciarzkiej można znaleźć w katalogu RIDGID.

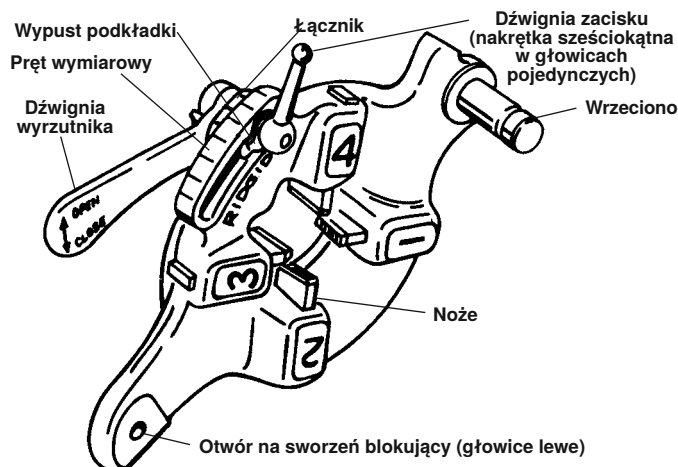
Po wymianie/regulacji noży zawsze należy wykonać gwintowanie testowe w celu potwierdzenia prawidłowego rozmiaru gwintu.

Zamontowanie/wymontowanie głowicy gwinciarzkiej

Włożyć/wyjąć trzpień głowicy gwinciarzkiej w odpowiedni otwór w saniach. Włożenie trzpienia do oporu powoduje bezpieczne osadzenie głowicy gwinciarzkiej na swoim miejscu. Po zamontowaniu głowicę gwinciarzką można obracać na trzpieniu w celu wyrównania z rurą lub odchylać do góry i odsuwać na bok, aby umożliwić użycie obcinaka lub rozwiertaka.

Szybkootwieralne głowice gwinciarzkie

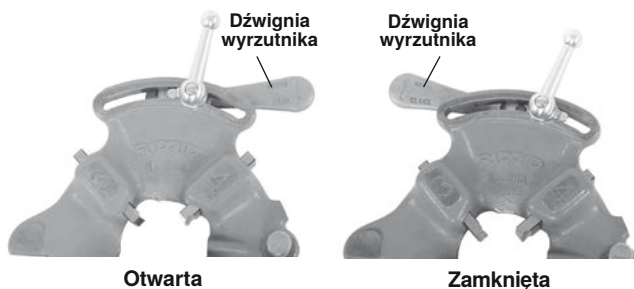
Do szybkootwieralnych głowic gwinciarzskich należą model 811A i model 531/532 do śrub. Szybkootwieralne głowice gwinciarzkie otwiera i zamyka się ręcznie w celu ustawienia określonej długości gwintu (zob. Rysunek 9).



Rysunek 9 – Szybkootwieralna głowica gwinciarzka

Wkładanie/wymiana noży

1. Ustawić głowicę gwinciarzką numerami skierowanymi w górę.
2. Przesunąć dźwignię wyrzutnika w położenie OPEN (OTWARTY) (Rysunek 10).

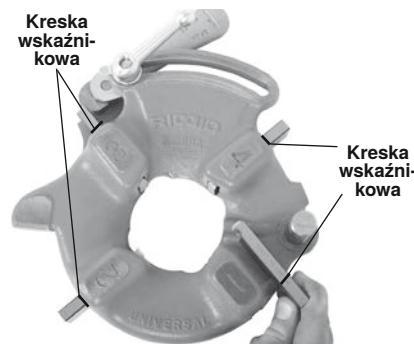


Rysunek 10 – Położenie otwarcia/zamknięcia dźwigni

3. Poluzować dźwignię zacisku, odkręcając ją o około trzy obroty.

4. Wyciągnąć do góry wypust podkładki ze szczeliny w pręcie wymiarowym. Przesunąć podkładkę do końca szczeliny (Rysunek 11).

5. Wyjąć noże z głowicy gwinciarzkiej.
6. Włożyć odpowiednie noże w głowicę gwinciarzką, z krawędziami oznaczonymi numerami skierowanymi w górę aż do wyrównania kreski wskaźnikowej z krawędzią głowicy gwinciarzkiej (zob. Rysunek 11). Numery na nożach muszą odpowiadać numerom na gniazdach noży w głowicy. Zawsze wymieniać noże w całych zestawach – nie wolno montować razem noży z różnych zestawów.

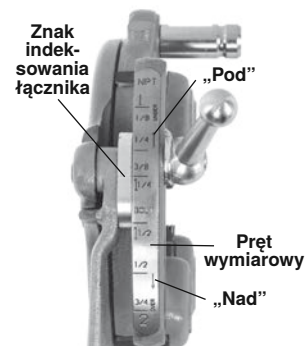


Rysunek 11 – Wkładanie noży

7. Przesunąć znak indeksowy łącznika tak, aby wyrównać go z wymaganym znakiem rozmiaru pręta wymiarowego. W razie potrzeby wyregulować osadzenie noża, aby umożliwić ruch. Wypust podkładki powinien znajdować się z lewej strony szczeliny.
8. Dokręcić dźwignię zacisku.

Regulacja rozmiaru gwintu

1. Zamontować głowicę gwinciarzką i przesunąć ją w położenie gwintowania.
2. Poluzować dźwignię zacisku.
3. Rozpocząć od punktu wyrównania znaku indeksowego łącznika z wymaganym znakiem rozmiaru gwintu na pręcie wymiarowym. W głowicach gwinciarzskich śrubowych ustawić znak łącznika w jednej linii z prętem wymiarowym. W przypadku gwintów śrub należy ustawić wszystkie noże na linii BOLT („śruba”) na pręcie wymiarowym (Rysunek 12).



Rysunek 12 – Regulacja rozmiaru gwintu

4. Jeśli trzeba wyregulować rozmiar gwintu, ustawić znak indeksowania łącznika nieznacznie nad znakiem na pręcie wymiarowym w kierunku znaku OVER („nad”) (większa średnica gwintu, mniejsza liczba obrotów w celu uchwycenia

nia elementu mocującego) lub w kierunku znaku UNDER („pod”) (mniejsza średnica gwintu, większa liczba obrotów w celu uchwycenia elementu mocującego).

5. Dokręcić dźwignię zacisku.

Otwieranie głowicy gwinciarzkiej na końcu gwintu

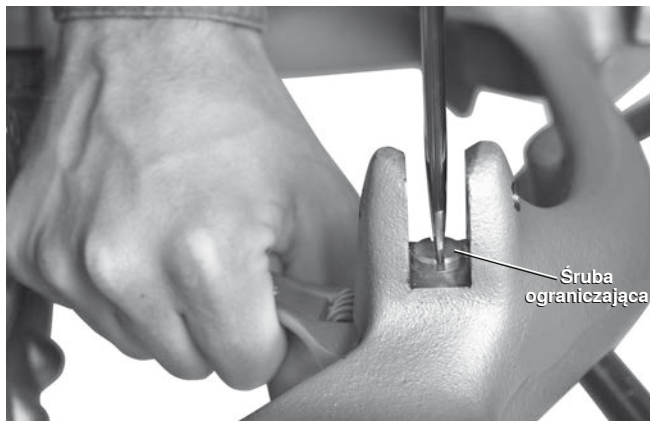
Na końcu gwintu:

- Gwinty rur – koniec rury gwintowanej jest wyrównany z krawędzią noża nr 1.
- Gwinty śrub – naciąć gwint o żądanej długości – dokładnie sprawdzić, czy nie ma kolizji między częściami.

Przesunąć dźwignię wyrzutnika w położenie OPEN, powodując w ten sposób cofnięcie noży.

Regulowana śruba ograniczająca

Jeśli z jakiegoś powodu głowica gwinciarzka jest nieprawidłowo wyrównana z rurą podczas gwintowania, wyreguluj śrubę ograniczającą, aby podnieść lub obniżyć głowicę gwinciarzką (zob. Rysunek 13).



Rysunek 13 – Regulowana śruba ograniczająca

Instrukcja obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE



Nie wolno nosić rękawic ani luźnej odzieży. Zapinać rękawy i kurtki. Luźna odzież może zostać pochwycona przez wirujące części i spowodować obrażenia ciała – zmiażdżenie lub potłuczenie.

Trzymać ręce z dala od wirującej rury i wirujących części. Przed wytarciem gwintu lub nakręceniem elementów mocujących zatrzymać maszynę. Nie sięgać poprzez maszynę ani rurę. Aby zapobiec pochwyconiu, a w konsekwencji zmiażdżeniu lub potłuczeniu, po-

czekać, aż maszyna całkowicie się zatrzyma i dopiero wtedy dotykać rury lub uchwytów maszyny.

Nie używać tej maszyny do montowania lub demontowania (dokręcania lub odkręcania) elementów mocujących. Może to doprowadzić do obrażeń ciała w wyniku uderzenia lub zmiażdżenia.

Nie wolno używać napędu mechanicznego bez prawidłowo działającego wyłącznika nożnego. Nigdy nie blokować wyłącznika nożnego w położeniu WŁĄCZENIA, gdyż uniemożliwia to kontrolowanie pracy napędu mechanicznego. Wyłącznik nożny zapewnia lepszą kontrolę, pozwalając wyłączyć silnik maszyny przez zdjęcie stopy z wyłącznika. Jeśli dojdzie do pochwyconia i zasilanie silnika nie zostanie odłączone, operator zostanie wciągnięty w maszynę. Maszyna wytwarza wysoki moment obrotowy, co może spowodować owinięcie ramienia lub innej części ciała odzieżą z siłą wystarczającą dużą, aby zmiażdżyć lub złamać kości lub spowodować obrażenia w wyniku uderzeń bądź inne.

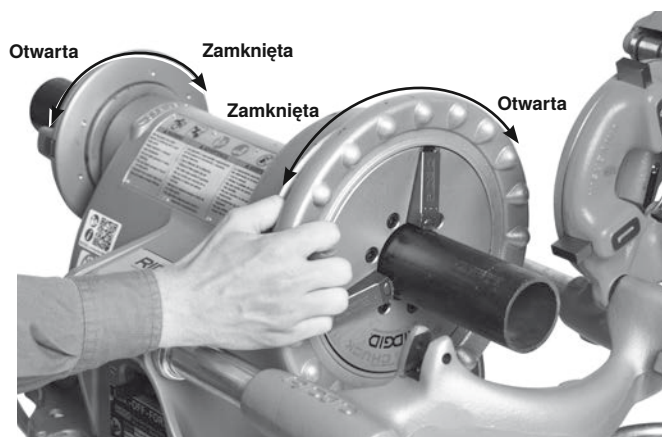
Jedna osoba musi kontrolować zarówno przebieg pracy, jak i wyłącznik nożny. Urządzenia nie powinny obsługiwać więcej niż jedna osoba. W przypadku pochwyconia, operator musi zachować kontrolę nad wyłącznikiem nożnym.

Należy przestrzegać instrukcji, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń ciała w wyniku pochwyconia, uderzenia, zmiażdżenia lub innych przyczyn.

1. Upewnić się, że maszyna i obszar roboczy są właściwie przygotowane i na obszarze roboczym nie znajdują się osoby postronne i inne czynniki odwracające uwagę. W obszarze, w którym pracuje maszyna, może przebywać wyłącznie operator.

Obcinak, rozwiertak i głowica gwinciarzka, jeśli są zamontowane, powinny być odsunięte nad operatora; nie wolno ustawiać ich w położeniu roboczym. Upewnić się, że są stabilne i nie spadną. Całkowicie otworzyć uchwyty napędu mechanicznego.

2. Rury o długości mniejszej niż 2' (0,6 m) należy wkładać od przodu maszyny. Dłuższe rury należy wkładać z dowolnego końca, tak aby dłuższy odcinek wystawał z tyłu maszyny. Upewnić się, że podpory rur są umieszczone prawidłowo.
3. W razie potrzeby oznaczyć rurę. Umieścić rurę tak, aby punkt cięcia bądź koniec rozwiertany lub gwintowany znajdował się około 4" (100 mm) od czoła uchwytu. Jeśli będzie bliżej, podczas gwintowania sanie mogą uderzyć w maszynę i spowodować jej uszkodzenie.
4. Obrócić tylny element centrujący w lewo (patrząc od tyłu maszyny), aby zamknąć go na rurze (Rysunek 14). Upewnić się, że rura jest wyśrodkowana we wkładkach. Zapewnia to lepsze podparcie rury i lepszy wynik operacji roboczej.


Rysunek 14 – Osadzanie rury w zaciskach

5. Obrócić ręczne koło przedniego uchwytu w lewo (patrz z przodu maszyny), aby zamknąć go na rurze. Upewnić się, że rura jest wyśrodkowana we wkładkach. Kilkakrotnie obrócić koło ręczne w lewo, przykładając dużą siłę, aby bezpiecznie zamocować rurę w przednim uchwycie (Rysunek 14).
6. Przyjąć właściwą pozycję roboczą ułatwiającą utrzymanie kontroli nad maszyną i rurą (zob. Rysunki 18 i 23).
 - Stać przy maszynie od strony przełącznika REV/OFF/FOR, mając swobodny dostęp do narzędzi i przełącznika.
 - Upewnić się, że przyjęta pozycja zapewnia kontrolę nad wyłącznikiem nożnym. W tym momencie nie naciskać jeszcze wyłącznika nożnego. W nagłym przypadku musi istnieć możliwość zwolnienia wyłącznika nożnego.
 - Upewnić się, że ciało zachowuje równowagę i trzeba się nadmiernie wychylać.

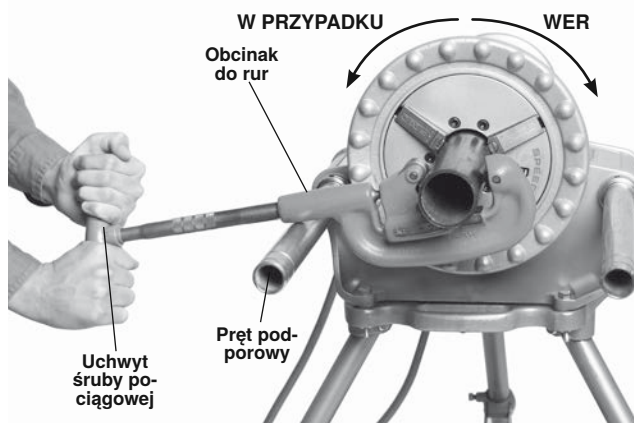
Używanie z narzędziami ręcznymi

Zdemontować suport wzdłużny 311 przed użyciem napędu mechanicznego 300 z narzędziami ręcznymi do cięcia, rozwiercania lub gwintowania rur. Upewnić się, że pręt podporowy po stronie przełącznika jest całkowicie wysunięty poza przednią część napędu mechanicznego (Rysunek 15).

Cięcie rur obcinakiem nr 2-A lub 202

1. Otworzyć obcinak, obracając śrubę posuwu w lewo. Ustawić obcinak otwartą stroną do góry (jak pokazano na Rysunku 15) i wyrównać krążek obcinaka z oznaczeniem na rurze. Cięcie gwintowanych lub uszkodzonych odcinków rur może spowodować uszkodzenie krążka obcinaka.

2. Dokręcić uchwyt śruby posuwu obcinaka tak, aby krążek obcinaka mocno oparł się na rurze, jednocześnie utrzymując krążek obcinaka wyrównany ze znakiem na rurze. Ustaw korpus obcinaka do rur na przecie podporowym po stronie przełącznika.
3. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie FOR.
4. Obiema rękami mocno chwycić uchwyt śruby posuwu obcinaka. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przytrzaśnięciem, nie należy umieszczać dłoni ani palców między korpusem obcinaka a prętem podporowym. Utrzymywać korpus obcinaka w kontakcie z prętem podporowym.
5. Nacisnąć wyłącznik nożny.


Rysunek 15 – Obcinak do rur z ręcznym obracaniem obcinaka/maszyny (utrzymywać obcinak w kontakcie z prętem nośnym).

6. Dokręcać uchwyt śruby posuwu o pół obrotu na każdy obrót rury, dopóki rura nie zostanie przecięta. Bardziej agresywne dokręcanie uchwytu przyczynia się do skrócenia żywotności krążka obcinaka i zwiększenia ilości zadziorów na rurze.

Aby uniknąć obrażeń spowodowanych udarami, należy pewnie trzymać obcinak do rur, opierając go na przecie podporowym. Jeśli narzędzie nie będzie mocno trzymane i podparte, może się obrócić lub upaść.

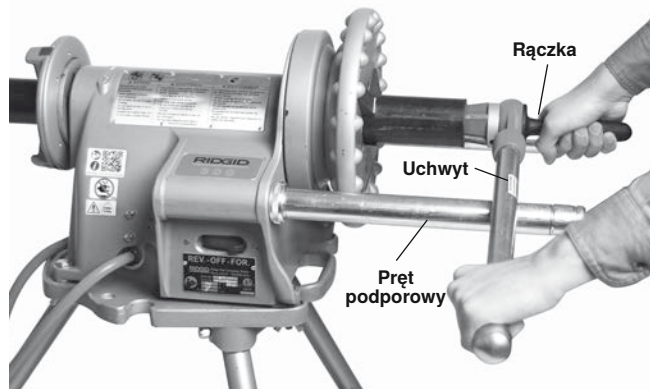
Nie podtrzymywać rury rękami. Podeprzeć odcięty fragment rury za pomocą wsporników rury.

7. Zdjąć stopę z wyłącznika nożnego.
8. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF.

Rozwiercanie za pomocą rozwiertaka nr 2 lub 3

Nie należy używać rozwiertaków spiralnych z własnym posuwem z napędem mechanicznym 300, aby uniknąć poważnych obrażeń.

1. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie FOR.
2. Włożyć rozwiertak do końca rury, jak pokazano na *Rysunku 16*. Oprzeć uchwyt rozwiertaka na poprzeczce po stronie przełącznika i przytrzymać rączkę rozwiertaka prawą ręką.
3. Przytrzymać koniec uchwytu rozwiertaka lewą ręką. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przytrzymaniem, nie należy umieszczać dłoni ani palców między uchwytem rozwiertaka a prętem podporowym. Utrzymywać uchwyt rozwiertaka w kontakcie z prętem podporowym.
4. Nacisnąć wyłącznik nożny.
5. Prawą ręką mocno wcisnąć rozwiertak do rury, aby usunąć zadziory. Nie zbliżać ciała do obracających się części.
6. Zdjąć stopę z wyłącznika nożnego.



Rysunek 16 – Rozwiercanie rury przy użyciu rozwiertaka ręcznego (trzymać uchwyt rozwiertaka w kontakcie z prętem podporowym)

7. Gdy napęd mechaniczny przestanie się obracać, wyjąć rozwiertak z rury.
8. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF.

Gwintowanie przy użyciu gwintownic ręcznych

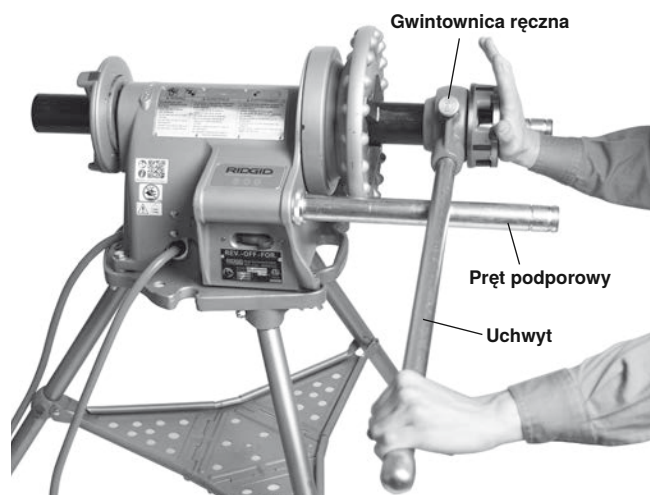
Napęd mechaniczny 300 może być używane z gwintownicami ręcznymi (takimi jak 00-R, 11-R i 12-R). Informacje na temat ustawiania i użytkowania głowicy gwintowniczej znajdują się w instrukcji gwintownicy ręcznej.

Wybrać odpowiednie noże dla rozmiaru i typu gwintowa-

nej rury oraz żądanego kształtu gwintu. Włożyć noże do gwintownicy zgodnie z instrukcją obsługi gwintownicy. Ze względu na różne charakterystyki rury, przed pierwszym gwintowaniem danego dnia lub po zmianie średnicy rury, klasy rury lub materiału zawsze należy naciąć gwint testowy.

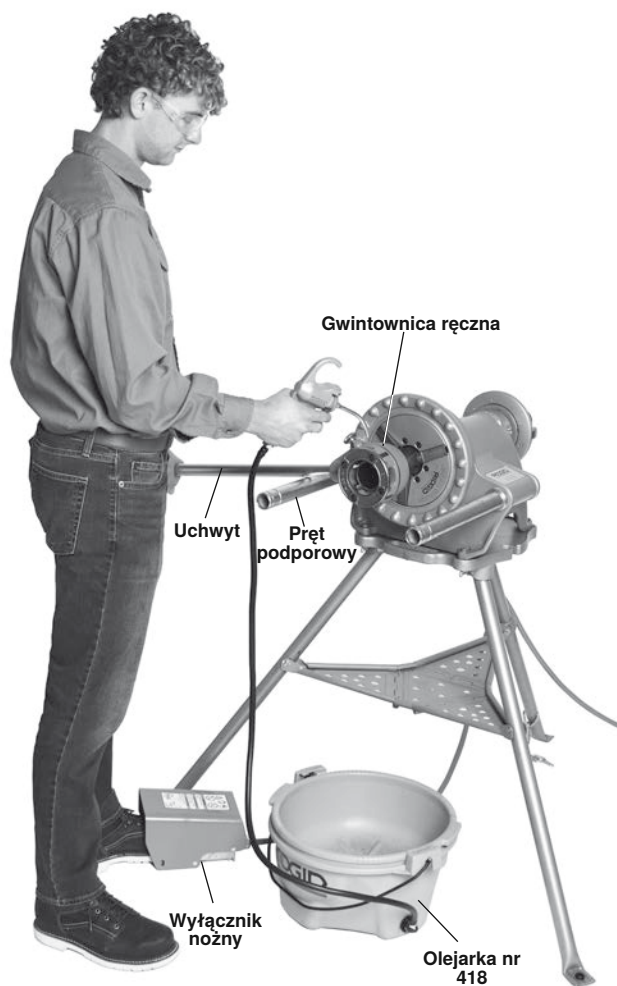
1. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie FOR.

Umieścić głowicę gwintowniczą nad końcem rury, jak pokazano na *Rysunku 17*. Oprzeć uchwyt gwintownicy na pręcie podporowym po stronie przełącznika. Przytrzymać koniec uchwytu gwintownicy lewą ręką. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przytrzymaniem, nie należy umieszczać dłoni ani palców między uchwytem gwintownicy a prętem podporowym. Utrzymywać uchwyt w kontakcie z prętem podporowym. Nałożyć olej na koniec rury i noży.



Rysunek 17 – Dociskanie gwintownicy ręcznej do rury w celu osadzenia noży

2. Prawą dłonią nacisnąć pokrywę głowicy gwintowniczej, przytrzymując głowicę gwintowniczą przy końcu rury (*Rysunek 17*). Nacisnąć wyłącznik nożny. Przy dociskaniu pokrywy nie nosić rękawic, biżuterii ani używać szmatki - może to zwiększyć ryzyko zaplądania i obrażeń. Trzymać ręce z dala od obracającej się rury. Kiedy noże pochwyć rurę, gwint będzie wycinany w wyniku wzajemnego ciągnięcia noży na końcówce rury.
3. Zaprześcić dociskania pokrywy, a następnie za pomocą olejarki nałożyć obfitą ilość oleju do gwintowania RIDGID na obszar gwintowania (*Rysunek 18*). Obniży to moment obrotowy gwintowania, poprawi jakość gwintu i zwiększy żywotność noży.
4. Kontynuować wciskanie przełącznika nożnego, aż koniec rury zrówna się z końcem noży (*Rysunek 19*). Zdjąć stopę z wyłącznika nożnego. Pozostawić napęd, aż całkowicie się zatrzyma.



Rysunek 18 – Gwintowanie przy użyciu gwintownicy ręcznej/właściwa pozycja robocza (uchwyt gwintownicy powinien stykać się z prętem podporowym).

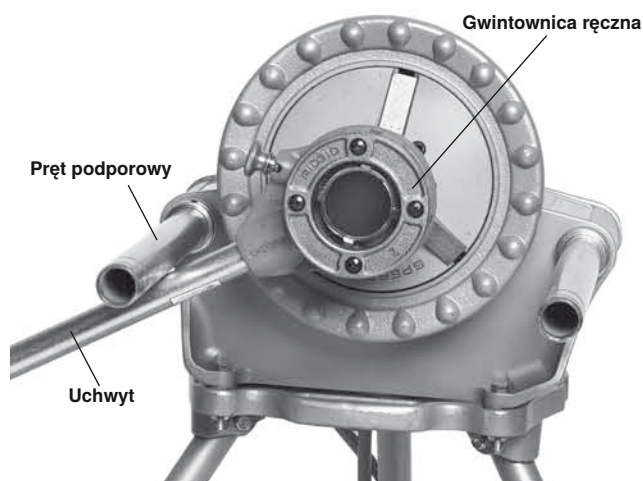


Rysunek 19 – Koniec rury wyrównany z krawędzią noży

5. Aby zdjąć głowicę z gwintowanej rury:

- a. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF.

- b. Wsunąć pręt podporowy po stronie przełącznika do napędu mechanicznego i opuścić uchwyt gwintownicy poniżej pręta.
- c. W pełni wysunąć pręt podporowy po stronie przełącznika i podnieść uchwyt gwintownicy do dolnej części pręta. Przytrzymać koniec uchwytu gwintownicy lewą ręką. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przytrzaśnięciem, nie należy umieszczać dłoni ani palców między uchwytem gwintownicy a prętem podporowym. Utrzymywać uchwyt w kontakcie z prętem podporowym (zob. Rysunek 20).
- d. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie REV.
- e. Nacisnąć przełącznik nożny. Noże wykręcą się z rury. Trzymać ręce z dala od obracającej się rury. Utrzymywać ścisłą kontrolę nad gwintownicą, aby jej nie upuścić i nie uszkodzić gwintów.
- f. Zdjąć stopę z przełącznika nożnego. Pozostawić napęd, aż całkowicie się zatrzyma.
- g. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF.
- h. Zdjąć gwintownicę z rury.



Rysunek 20 – Zdejmowanie głowicy gwinciarzkiej z gwintowanej rury (uchwyt przy dolnej części pręta).

6. Wyjąć rurę z maszyny i sprawdzić gwint. Nie używać maszyny do dokręcania lub odkręcania elementów mocujących na gwint.

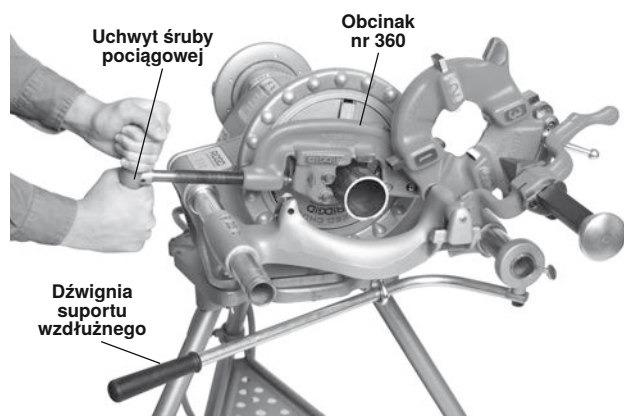
Używanie z narzędziami montowanymi na suporcie wzdłużnym 311

Upewnić się, że obcinak, rozwiertak i głowica gwinciarzka są odsunięte nad operatora.

Pręty podporowe powinny być całkowicie wysunięte do przodu, utrzymywane na miejscu przez pierścienie mocujące z dokręconymi śrubami ustalającymi. Upewnić się, że sprzęt jest stabilny i nie spadnie.

Przecinanie za pomocą obcinaka nr 360

1. Otworzyć obcinak, obracając śrubę posuwu w lewo. Opuścić obcinak w położenie cięcia nad rurą. Przy użyciu dźwigni suportu przesunąć obcinak nad obszar cięcia i wyrównać krążek obcinaka z oznaczeniem na rurze. Przecinanie nagwintowanych lub uszkodzonych odcinków rury może spowodować uszkodzenie krążka obcinaka.
2. Dokręcić uchwyt śruby posuwu obcinaka tak, aby krążek obcinaka mocno oparł się na rurze, jednocześnie utrzymując krążek obcinaka wyrównany z oznaczeniem.
3. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie FOR.
4. Chwycić oburącz uchwyt posuwu obcinaka rur (Rysunek 21).
5. Nacisnąć wyłącznik nożny.
6. Dokręcać uchwyt śruby posuwu o pół obrotu na każdy obrót rury, dopóki rura nie zostanie przecięta. Bardziej agresywne dokręcanie uchwytu przyczynia się do skrócenia żywotności krążka obcinaka i zwiększenia ilości zadziorów na rurze. Nie podtrzymywać rury rękami. Odcięty kawałek rury powinien opierać się na suporcie wzdłużnym i podporze do rur.

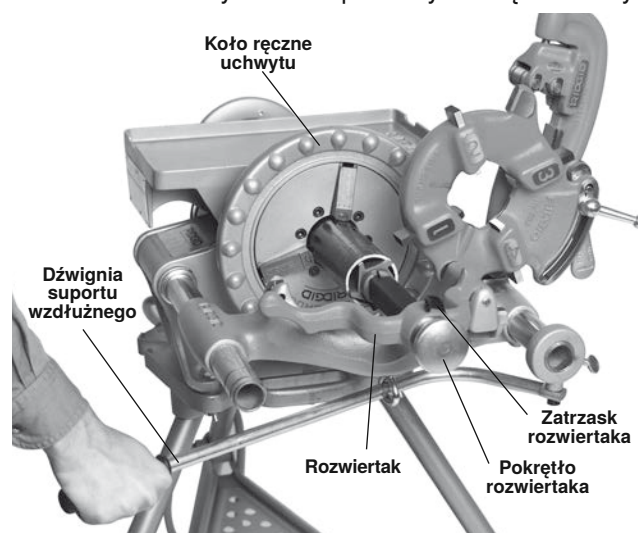


Rysunek 21 – Przecinanie za pomocą obcinaka nr 360

7. Zdjąć stopę z wyłącznika nożnego.
8. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF.
9. Podnieść obcinak do góry i odsunąć go od siebie.

Rozwiercanie za pomocą rozwiertaka nr 341

1. Opuścić rozwiertak w położenie rozwiercania. Zadbać o bezpieczne zamocowanie rozwiertaka, aby zapobiec jego przesunięciu podczas obróbki.
2. Wysunąć rozwiertak, naciskając zatrask i przesuwając pokrętko w kierunku rury, aż zatrask zostanie połączony z końcem pręta (Rysunek 22).
3. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie FOR.
4. Chwycić dźwignię suportu wzdłużnego prawą ręką.
5. Nacisnąć wyłącznik nożny.
6. Przesunąć rozwiertak do końca rury. Lekko nacisnąć dźwignię suportu wzdłużnego, aby wprowadzić rozwiertak do rury i w razie potrzeby usunąć zadziory.



Rysunek 22 – Rozwiercanie za pomocą rozwiertaka nr 341

7. Zdjąć stopę z wyłącznika nożnego.
8. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF.
9. Cofnąć rozwiertak, zwalniając zapadkę i odsuwać go od rury aż do zatrzaśnięcia zapadki.
10. Podnieść rozwiertak do góry i odsunąć od siebie.

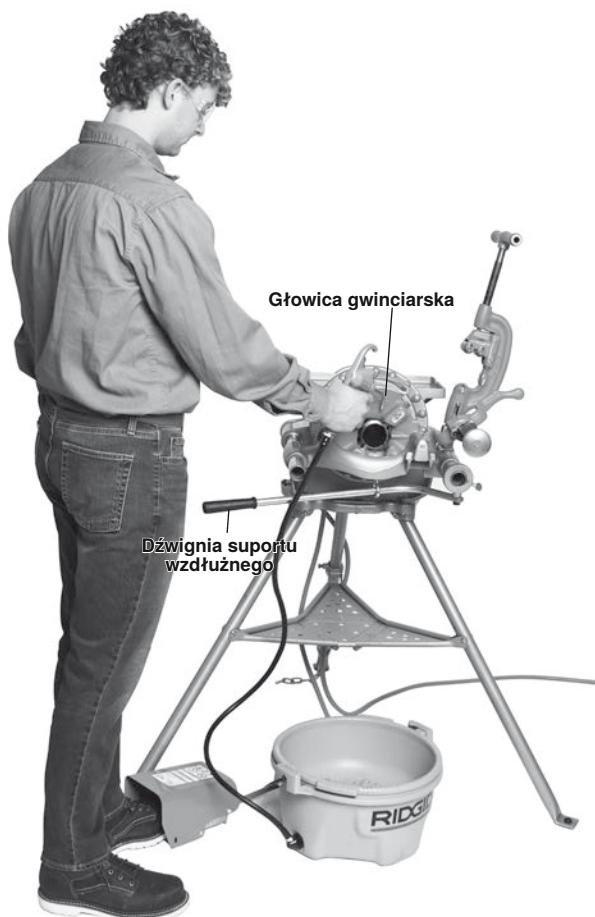
Gwintowanie przy użyciu głowic gwinciarzskich maszyny

Ze względu na różne charakterystyki rury, przed pierwszym gwintowaniem danego dnia lub po zmianie średnicy rury, klasy rury lub materiału zawsze należy naciąć gwint testowy.

1. Opuścić głowicę gwinciarzską w położenie gwintowania. Upewnić się, że używane noże są prawidłowo ustawione i nadają się do gwintowania danej rury.

Informacje dotyczące zmiany i regulacji noży można znaleźć w punkcie *Konfiguracja i używanie głowicy gwinciarskiej*.

2. Zamknąć głowicę gwinciarską.
3. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie FOR.
4. Jedną ręką chwycić dźwignię suportu wzdłużnego. Drugą ręką podnieść olejarkę.
5. Nacisnąć wyłącznik nożny.
6. Przesunąć dźwignię suportu wzdłużnego, aby ustawić głowicę gwinciarską na końcu rury (*Rysunek 23*). Użyć nieznacznej siły do obrócenia dźwigni suportu wzdłużnego, aby rozpocząć wstępnie naciąć rurę głowicą gwinciarską. Gdy głowica gwinciarska rozpocznie gwintowanie rury, dociskanie dźwigni suportu wzdłużnego z większą siłą nie jest już konieczne.



Rysunek 23 - Gwintowanie rury przy użyciu głowic gwinciarskich/z zachowaniem prawidłowego położenia roboczego

7. Za pomocą olejarki nałożyć obfitą ilość oleju do gwintowania RIDGID na obszar gwintowania. Obniżyć to moment obrotowy gwintowania, poprawi jakość gwintu i zwiększy żywotność noży.

8. Trzymać ręce z dala od wirującej rury. Upewnić się, że sanie nie uderzają w maszynę. Po zakończeniu gwintowania otworzyć głowicę gwinciarską. Nie wolno uruchamiać maszyny na biegu wstecznym (REV) przy osadzonych nożach.
9. Zdjąć stopę z wyłącznika nożnego.
10. Obrócić przełącznik REV/OFF/FOR w położenie OFF.
11. Użyć dźwigni suportu wzdłużnego tak, aby przesunąć głowicę gwinciarską poza koniec rury. Podnieść głowicę gwinciarską do góry i odsunąć go od siebie.
12. Wyjąć rurę z maszyny i sprawdzić gwint. Nie używać maszyny do dokręcania lub odkręcania elementów mocujących na gwint.

Gwintowanie pręta/gwintowanie śruby

Gwintowanie śruby jest podobne do gwintowania rury. Śruby można gwintować przy użyciu gwintownic ręcznych lub głowic gwinciarskich montowanych na suportie wzdłużnym 311. Średnica pręta nigdy nie powinna być większa niż zewnętrzna średnica gwintu.

Do nacinania gwintów śrub należy używać właściwych noży i głowic gwinciarskich. Gwinty śrub mogą mieć dowolną długość, ale należy zadbać o to, aby suport ani gwintownica ręczna nie uderzyły w maszynę. Jeśli wymagane są długie gwinty:

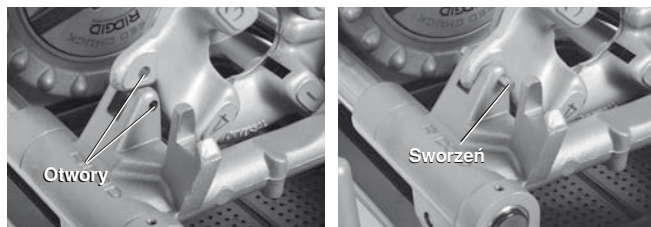
1. Po zakończeniu ruchu głowicy gwinciarskiej zdjąć stopę z przełącznika nożnego i ustawić przełącznik REV/OFF/FOR w pozycji OFF. W przypadku używania głowicy gwinciarskiej montowanej na suportie wzdłużnym 311 należy pozostawić głowicę zamkniętą na końcu jej przesuwu.
2. Otworzyć uchwyt i przesunąć głowicę gwinciarską oraz obrabiany element do końca maszyny.
3. Ponownie zacisnąć pręt w uchwycie i kontynuować gwintowanie. W przypadku używania gwintownicy ręcznej należy upewnić się, że uchwyt gwintownicy opiera się o pręt podporowy po stronie przełącznika. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przytrzaśnięciem, nie należy umieszczać dłoni ani palców między uchwytem gwintownicy a prętem podporowym.

Nacinanie gwintu lewozwojnego

Nacinanie gwintu lewozwojnego odbywa się tak samo jak nacinanie gwintu prawozwojnego. Nacinanie gwintu lewozwojnego można wykonywać przy użyciu gwintownic ręcznych lub głowic gwinciarskich montowanych na suportie wzdłużnym 311. Do nacinania gwintów lewozwojnych wymagane są lewoskrętne głowice gwinciarskie i noże.

Nacinanie gwintów lewozwojnych przy użyciu głowicy gwinciarzkiej montowanej na suporcie wzdłużnym 311

1. Umieścić sworzeń $\frac{5}{16}$ " o długości 2" w otworach podpory suportu wzdłużnego i głowicy gwinciarzkiej lewozwojnej w celu unieruchomienia (zob. Rysunek 24).
2. Gwintowanie zostanie wykonane przy przełączniku REV/OFF/FOR ustawionym w położeniu REV.



Rysunek 24 – Unieruchamianie głowicy gwinciarzkiej lewozwojnej

Nacinanie gwintów lewozwojnych przy użyciu gwintownicy ręcznej

1. Przytrzymać uchwyt gwintownicy przy dolnej części pręta podporowego po stronie przełącznika. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przytrzaśnięciem, nie należy umieszczać dłoni ani palców między uchwytem gwintownicy a prętem podporowym. *Prawidłowe położenie robocze przedstawiono na Rysunku 20.*
2. Gwintowanie zostanie wykonane przy przełączniku REV/OFF/FOR ustawionym w położeniu REV.

Wymowanie rury z maszyny

1. Gdy przełącznik REV/OFF/FOR znajduje się w położeniu OFF, a rura jest unieruchomiona, wykonać kilka obrotów pokrętłem z użyciem odpowiedniej siły w prawo, aby poluzować rurę w uchwycie. Otworzyć przedni uchwyt i tylny element centrujący. Nie sięgać do wnętrza uchwytu ani elementu centrującego.
2. Mocno chwycić i wyciągnąć rurę z maszyny. Ostrożnie obchodzić się z rurą, ponieważ gwint może być nadal gorący a rura może mieć zadziory lub ostre krawędzie.

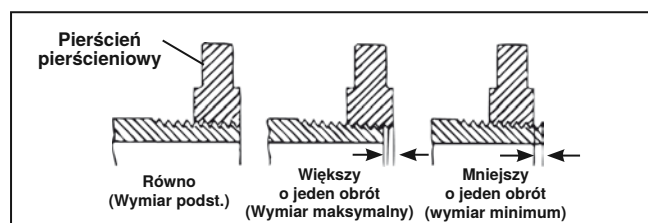
Sprawdzanie gwintów

1. Po wyjęciu rury z maszyny oczyścić gwint.
2. Dokonać przeglądu wzrokowego gwintu. Gwint powinien być gładki, wykończony i niezdeformowany. Wykrycie takich problemów jak przerwane, pofalowane lub cienkie gwinty, niezachowanie okrągłości rury, gwint może świadczyć o nieszczelności gwintu.

Informacje dotyczące diagnozowania tych problemów można znaleźć w tabeli Rozwiązywanie problemów.

3. Sprawdzić wymiar gwintu.

- Preferowaną metodą sprawdzania wymiaru gwintu jest pomiar za pomocą sprawdzianu pierścieniowego. Istnieją różne rodzaje sprawdzianów pierścieniowych, a sposób ich użycia może różnić się od pokazanego poniżej.
- Nakręcić sprawdzian pierścieniowy na gwint ręką do oporu.
- Sprawdzić, jak daleko końcówka rury wystaje ze sprawdzianu pierścieniowego. Końcówka rury powinna zrównać się z bokiem sprawdzianu z tolerancją puls minus jednego obrotu (Rysunek 25). Jeśli pomiar gwintu sprawdzianem nie jest prawidłowy, odciąć gwint, ustawić głowicę i wyciąć nowy gwint. Gwint o nieprawidłowym pomiarze sprawdzianem może przeciekać.



Rysunek 25 – Sprawdzanie wymiaru gwintu

- Jeśli sprawdzian pierścieniowy do kontroli rozmiaru gwintu jest niedostępny, można użyć nowej czystej złączki odpowiadającej tym używanym w pracy do pomiaru rozmiaru gwintu. W przypadku gwintów NPT 2" i mniejszych, gwinty powinny być nacięte tak, aby umożliwić wykonanie od 4 do 5 obrotów w celu ręcznego dokręcenia złączki, a w przypadku BSPT powinny to być 3 obroty.
4. Wyreguluj rozmiar gwintu zgodnie z odpowiednim punktem *Regulacja rozmiaru gwintu* w części *Konfiguracja i używanie głowicy gwinciarzkiej*.
 5. Wykonać test orurowania zgodnie z lokalnymi normami i obowiązującą praktyką.

Przygotowanie maszyny do transportu

Napęd mechaniczny 300 może być transportowany jako sama maszyna lub przy użyciu urządzenia transportowego nr 32.

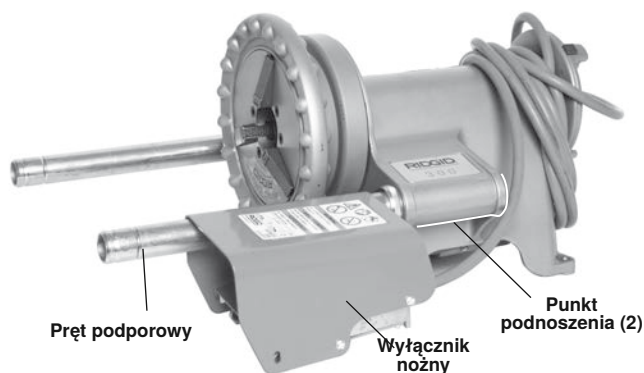
1. Upewnić się, że przełącznik REV/OFF/FOR znajduje się w położeniu OFF i maszyna jest odłączona od gniazda zasilania.
2. Usunąć wióry i inne zanieczyszczenia z maszyny. Aby zapobiec przewróceniu się lub przechyleniu

maszyny, usunąć całe wyposażenie z maszyny. Usunąć wszelki olej i wszelkie zanieczyszczenia z podłoża.

3. Wymontować tackę z zatraskiem narzędziowym 1452, suport wzdłużny 311 i narzędzia zamontowane na suportie wzdłużnym, jeśli są zamontowane.

Transportowanie samej maszyny

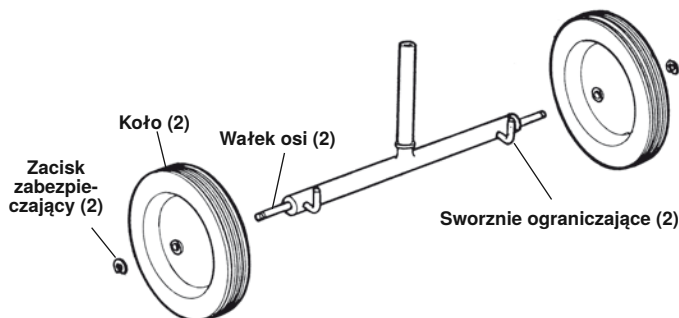
1. Zwinąć przewód zasilający i nasunąć osłonę przełącznika nożnego na jeden pręt podporowy, jak pokazano na *Rysunku 26*.
2. Wymontować napęd mechaniczny 300 z podstawy 1206.
3. Należy stosować odpowiednie techniki podnoszenia i zwracać uwagę na masę urządzenia. Maszynę można podnieść przy obudowach prętów podporowych na korpusie napędu mechanicznego 300. Podczas podnoszenia i przenoszenia należy zachować ostrożność.



Rysunek 26 – Sama maszyna przygotowana do transportu

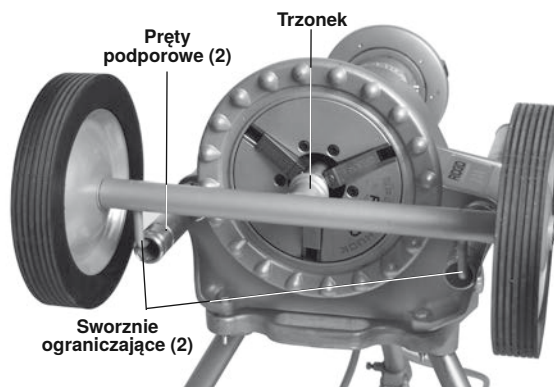
Transportowanie przy użyciu urządzenia transportowego nr 32

1. W razie potrzeby zmontuj urządzenie transportowe nr 32 (zob. *Rysunek 27*).

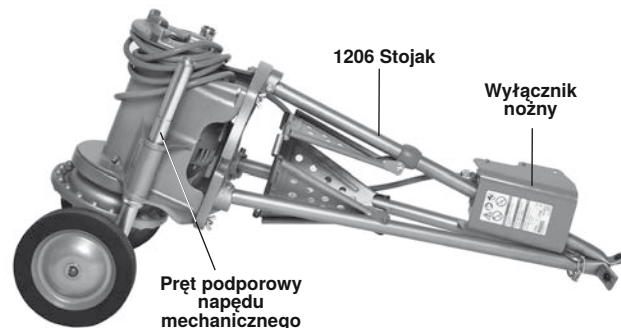


Rysunek 27 – Zmontowane urządzenie transportowe nr 32

2. Otwórz przedni uchwyt napędu mechanicznego. Popchnąć pręty podporowe do tyłu, aż będą wystawać 6 1/2" z korpusu napędu mechanicznego 300. Dokręcić śruby ustalające w pierścieniach mocujących.
3. Włożyć trzpień urządzenia transportowego nr 32 do przedniego uchwytu napędu mechanicznego 300; sworznie ograniczające powinny znajdować się na końcach prętów podporowych. Mocno dokręcić uchwyt na trzpieniu urządzenia transportowego (*Rysunek 28*).



Rysunek 28 – Zamontowanie urządzenia transportowego nr 32



Rysunek 29 – Maszyna przygotowana do transportu przy użyciu urządzenia transportowego nr 32

4. Przechylić napęd mechaniczny 300 w dół na koła urządzenia transportowego.
5. Zwinąć przewód zasilający i nasunąć osłonę przełącznika nożnego na jedną nogę, jak pokazano na *Rysunku 29*.
6. Ostrożnie nacisnąć na środek tacy, aby złożyć nogi podstawy i zabezpieczyć je dołączonym łańcuchem. Trzymać palce i dłonie z dala od punktów zakleszczenia, aby uniknąć obrażeń ciała.
7. Urządzenie transportowe nr 32 pozwala transportować napęd mechaniczny 300 i podstawę 1206 po gładkich, równych powierzchniach. Aby go użyć,

podnieść nogi i zwinąć w razie potrzeby. Podczas podnoszenia i przenoszenia należy zachować ostrożność.

8. Aby ustawić napęd mechaniczny 300 i podstawę 1206 po transporcie, należy wykonać czynności opisane w punktach 2-6 w odwrotnej kolejności.

Przechowywanie maszyny

⚠ OSTRZEŻENIE Napęd 300 Power Drive należy przechowywać w pomieszczeniach lub dobrze okryte w razie deszczu. Przechowywać maszynę w zamkniętym pomieszczeniu poza zasięgiem dzieci i osób nie zaznajomionych z maszyną. Ta maszyna może spowodować poważne obrażenia w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Instrukcje konserwacji

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub regulacyjnych upewnić się, że przełącznik REV/OFF/FOR znajduje się w położeniu OFF i maszyna jest odłączona od zasilania elektrycznego.

Napęd mechaniczny należy konserwować według tych procedur, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń na skutek porażenia prądem elektrycznym, zapłatania i innych przyczyn.

Czyszczenie

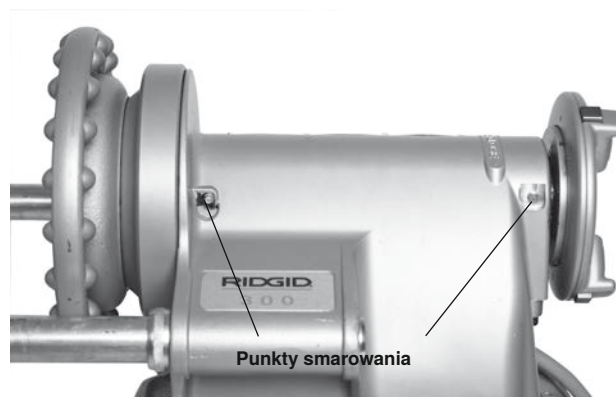
Po każdym użyciu należy usunąć wióry z gwintowania z maszyny i wytrzeć wszystkie pozostałości oleju. Wytrzeć olej ze wszystkich odsłoniętych powierzchni, zwłaszcza powierzchni elementów poruszających się względem innych elementów maszyny np. prętów podporowych.

Jeśli wkładki szczęk nie chwytają i wymagają wyczyszczenia, do usunięcia wszelkiego nagromadzonego kamienia rurowego itd. użyć szczotki drucianej.

Smarowanie

Raz na miesiąc (lub częściej, jeśli zachodzi taka potrzeba) smarować wszystkie odsłonięte części ruchome (takie jak krążek obcinaka, śruba posuwu obcinaka, wkładki szczęk i podparcia obrotowe) lekkim olejem smarnym. Zetrzeć nadmiar oleju z odsłoniętych powierzchni.

Wyczyścić smarowniczkę (Rysunek 30), aby usunąć brud i zapobiec zanieczyszczeniu smaru. Co 2-6 miesięcy, w zależności od częstotliwości użytkowania, używać smarownicy pistoletowej do nałożenia smaru litowego EP (Extreme Pressure) przez smarowniczkę w punktach smarowania.



Rysunek 30 – Smarowniczki

Konserwacja olejarki nr 418

Utrzymywać filtr oleju w czystości, aby zapewnić odpowiedni przepływ. Nie wolno używać olejarki 418 bez filtra oleju.

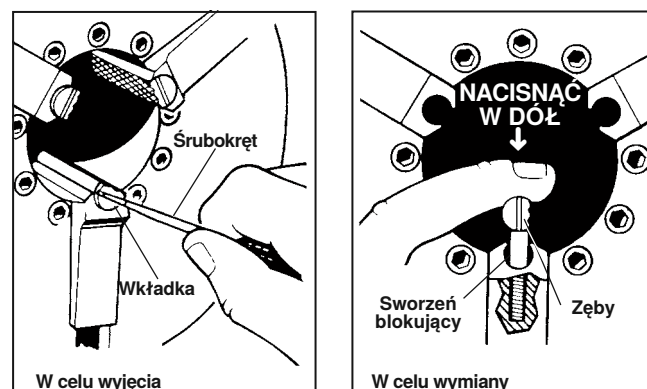
Wymienić olej w przypadku zabrudzenia lub zanieczyszczenia. Aby spuścić olej, obrócić tackę ociekową w lewo, aby ją odblokować i wyjąć. Podczas utylizacji oleju należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów i regulacji. Usunąć nagromadzony osad z dna kubeczka i tacki ociekowej. Aby uzyskać gwinty wysokiej jakości i zapewnić maksymalną żywotność noży, używać oleju do gwintowania RIDGID. Pojemność oleju w olejance 418 wynosi 1 galon. Nie mieszać olejów.

Wymiana krążka obcinaka

Jeśli krążek obcinaka stępi się lub ulegnie uszkodzeniu, wypchnąć trzpień krążka obcinaka z ramy i sprawdzić, czy krążek nie jest zużyty. Wymienić sworzeń, jeśli jest zużyty i zamontować nowy krążek obcinaka (zob. katalog RIDGID). Nasmarować trzpień lekkim olejem smarnym.

Wymiana wkładek szczęk

Jeśli wkładki szczęk są zużyte i nie trzymają szczęk, należy wymienić wkładki.



Rysunek 31 – Wymiana wkładek szczęk

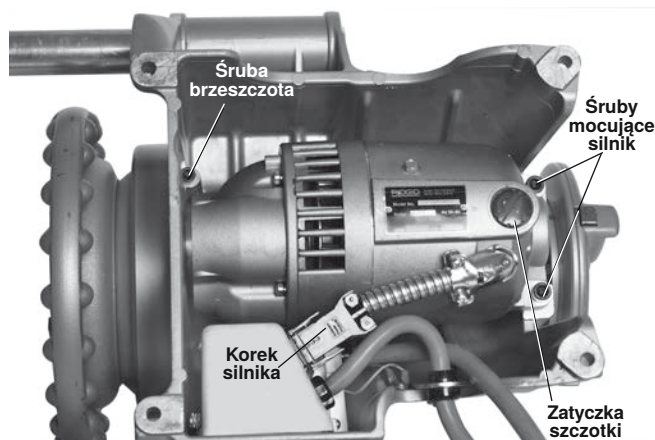
1. Włożyć wkrętak w szczelinę wkładki i obrócić o 90° w dowolnym kierunku. Wyjąć wkładkę (*Rysunek 31*).
2. Umieścić nakładkę bokiem na trzpieniu ustalającym i wcisnąć w dół, do oporu (*Rysunek 31*).
3. Mocno przytrzymać wciśniętą wkładkę i wkrętakiem obrócić ząb do góry.

Wymiana szczotek węglowych

Szczotki silnika sprawdzać co 6 miesięcy. Wymienić je, kiedy się zużyją na wymiar poniżej 1/2" (13 mm).

1. Wymontować tackę z zatraskiem narzędziowym 1452, suport wzdłużny 311 i narzędzia zamontowane na suporcie wzdłużnym, jeśli są zamontowane.
2. Zdjąć urządzenie z podstawy 1206 lub stołu.
3. Ustawić urządzenie na czystym i stabilnym stole. Odwrócić maszynę, aby uzyskać dostęp do jej strony spodniej (*Rysunek 32*).
4. Jeśli urządzenie jest wyposażone w dolną pokrywę, wykręcić 4 śruby mocujące dolną pokrywę do korpusu napędu mechanicznego 300. Śruby pozostaną przymocowane do dolnej pokrywy.

5. Odlączyć korek silnika.
6. Poluzuj śrubę zaciskową, która przytrzymuje końcówkę silnika w korpusie napędu mechanicznego 300. Wykręcić dwie śruby mocujące silnik.
7. Wyjąć silnik z korpusu napędu mechanicznego.
8. Wykręcić zatyczki szczotek. Wyjąć i sprawdzić szczotki. Wymienić je, kiedy się zużyją na wymiar poniżej 1/2" (13 mm). Sprawdzić zużycie komutatora. W razie nadmiernego zużycia oddać narzędzie do serwisu.
9. Założyć z powrotem szczotki/założyć nowe szczotki.
10. Ponownie zamontować uchwyt szczotek.
11. Zmontować zespół. Podczas montażu silnika należy nałożyć warstwę smaru na odsłonięte koło zębate silnika. Przed uruchomieniem maszyny założyć wszystkie osłony.
12. Pozostawić maszynę na biegu jałowym przez 15 minut w kierunku do przodu, a następnie przez 15 minut w kierunku do tyłu, aby szczotki osadziły się na komutatorze przed ponownym użytkowaniem urządzenia.



Rysunek 32 – Wymontowanie pokrywy silnika/wymiana szczotek

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Rozerwane gwinty.	Uszkodzone, wyszczerbione lub zużyte noże.	Wymienić noże.
	Nieprawidłowy olej.	Używać wyłącznie oleju RIDGID®.
	Niewystarczająca ilość oleju.	Sprawdzić przepływ oleju i w razie potrzeby wyregulować.
	Brudny lub zanieczyszczony olej.	Wymienić olej do gwintowania RIDGID®.
	Głowica gwinciarska nie jest właściwie wyrównana z rurą.	Usunąć wióry, brud i inne obce ciała z przestrzeni między głowicą gwinciarską a saniami.
	Nieodpowiednia rura.	Zaleca się rury stalowe czarne lub galwanizowane. Za cienka ścianka rury – użyć rur klasy 40 lub grubszej.
	Nieprawidłowo ustawiona głowica gwinciarska.	Wyregulować głowicę gwinciarską tak, aby uzyskać właściwy rozmiar gwintu.
	Suport wzdłużny nie porusza się swobodnie na prętach podporowych.	Wyczyścić i nasmarować pręty podporowe.
Nieokrągłe lub skruszone gwinty.	Wymiar ustawiony w głowicy gwinciarskiej jest za mały.	Wyregulować głowicę gwinciarską tak, aby uzyskać właściwy rozmiar gwintu.
	Ścianki rury są zbyt cienkie.	Użyć rury klasy 40 lub grubszej.
Cienkie gwinty.	Noże w głowicy gwinciarskiej zostały włożone w nieprawidłowej kolejności.	Włożyć noże w głowicę gwinciarską we właściwej kolejności.
	Opór na uchwycie posuwu sań podczas gwintowania.	Po rozpoczęciu nacinania gwintu nie wolno dociskać uchwytu posuwu sań. Pozwolić na samoczynny posuw sań.
	Poluzowane śruby pokrywy głowicy gwinciarskiej.	Dokręcić śruby.
Brak przepływu oleju do gwintowania.	Mała ilość lub brak oleju do gwintowania.	Napełnić zbiornik oleju.
	Zatkany filtr siatkowy.	Wyczyścić filtr siatkowy.
	Zatkanie lub usterka pistoletu pompy.	Zlecić serwis pistoletu pompy.
Maszyna nie pracuje.	Zużyte szczotki silnika.	Wymienić szczotki.
Rura ślizga się w szczękach.	Wkładki szczęk pokryte zanieczyszczeniami.	Wyczyścić wkładki szczęk szczotką drucianą.
	Zużyte wkładki szczęk.	Wymienić wkładki szczęk.
	Rura nie wyśrodkowana prawidłowo we wkładkach szczęki.	Dopilnować, aby rura była wyśrodkowana we wkładkach szczęki, użyć tylnego elementu centrującego.
	Uchwyt nie jest zaciśnięty na rurze.	Kilkakrotnie obrócić koło ręczne w lewo, przykładając dużą siłę, aby bezpiecznie zamocować rurę w uchwycie.

Serwis i naprawa

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe serwisowanie i naprawa mogą spowodować, że maszyna będzie niebezpieczna w obsłudze.

Instrukcje konserwacji obejmują większość czynności serwisowych wymaganych dla tej maszyny. Rozwiązanie wszelkich problemów, które nie zostały tutaj ujęte, należy powierzyć autoryzowanemu serwisantowi firmy RIDGID.

Narzędzie należy przekazać do niezależnego centrum serwisowego firmy RIDGID lub odesłać do producenta. Używać wyłącznie części serwisowych RIDGID.

Aby uzyskać informacje o najbliższym niezależnym autoryzowanym centrum serwisowym RIDGID lub w razie pytań związanych z serwisem lub naprawami, należy zapoznać się z informacjami w rozdziale *Informacje kontaktowe* w tej instrukcji obsługi.

Wypożyczenie opcjonalne

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, należy używać wyposażenia przeznaczonego i zalecanego dla napędu 300, podanego poniżej.

Nr katalogowy	Nr modelu	Opis
42360	1206	Stojak dla modelu 300 Power Drive
42575	32	Urządzenie transportowe
97365	—	Wkładki do szczęk do rur powlekanych
10883	418	Olejarka z 1 galonem oleju obróbkowego Premium do gwintowania
51005	819	Kompletny uchwyt do złączek, od 1/2" do 2" (od 12 mm do 50 mm)
22638	1452	Taca z zatraskiem narzędziowym
46660	E-863	Lewoskrętne/prawoskrętne stożki rozwiertaka
Narzędzia ręczne		
—	00-R	Gwintownica do rur, 1/8" do 1" (3 mm do 25 mm)
—	11-R	Gwintownica do rur, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	12-R	Gwintownica do rur, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	00-RB	Gwintownica do śrub, 1/4" do 1" (6 mm do 25 mm)
32895	202	Obcinak szerokorolkowy do pracy w ciężkich warunkach, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
32820	2-A	Obcinak do rur do pracy w ciężkich warunkach, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
34945	2	Rozwiertak prosty, od 1/8" do 2" (od 3 mm do 50 mm)
34950	3	Rozwiertak prosty, od 3/8" do 3" (od 9 mm do 75 mm)
Narzędzia montowane na suporcie wzdłużnym		
68815	311	Suport wzdłużny z dźwignią nr 312
42385	312	Dźwignia posuwu suportu wzdłużnego
42365	341	Rozwiertak dla suportu wzdłużnego nr 311 z dźwignią
42370	360	Obcinak dla suportu wzdłużnego nr 311
97065	811A	Wyłącznie uniwersalna Wyłącznie głowica gwinciarska, tylko prawoskrętne
97075	815A	samootwieralna głowica gwinciarska Q.O., tylko do gwintów prawoskrętnych

Pełny wykaz urządzeń RIDGID dostępnych do tych narzędzi zamieszczono w katalogu online *Ridge Tool* w witrynie internetowej RIDGID.com; informacje można również uzyskać, kontaktując się z nami za pośrednictwem danych podanych w rozdziale *Informacje kontaktowe*.

Informacje dotyczące oleju do gwintowania

Przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji na etykiecie oleju do gwintowania i karcie charakterystyki materiału (SDS). Informacje szczegółowe o olejach do gwintowania RIDGID, w tym identyfikacja zagrożeń, środki pierwszej pomocy, postępowanie w przypadku pożaru, postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska, postępowanie z substancją oraz jej magazynowanie, środki ochrony indywidualnej, postępowanie z odpadami i transport podane są na pojemniku i w karcie SDS. Karta SDS jest dostępna w witrynie internetowej RIDGID.com lub w *Informacjach o kontaktach*.

Utylizacja

Części napędu 300 Power Drive zawierają cenne materiały, które można poddać recyklingowi. Lokalnie można znaleźć firmy specjalizujące się w recyklingu. Zutylizować wszystkie części zgodnie z wszystkimi stosownymi przepisami. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.



W krajach UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

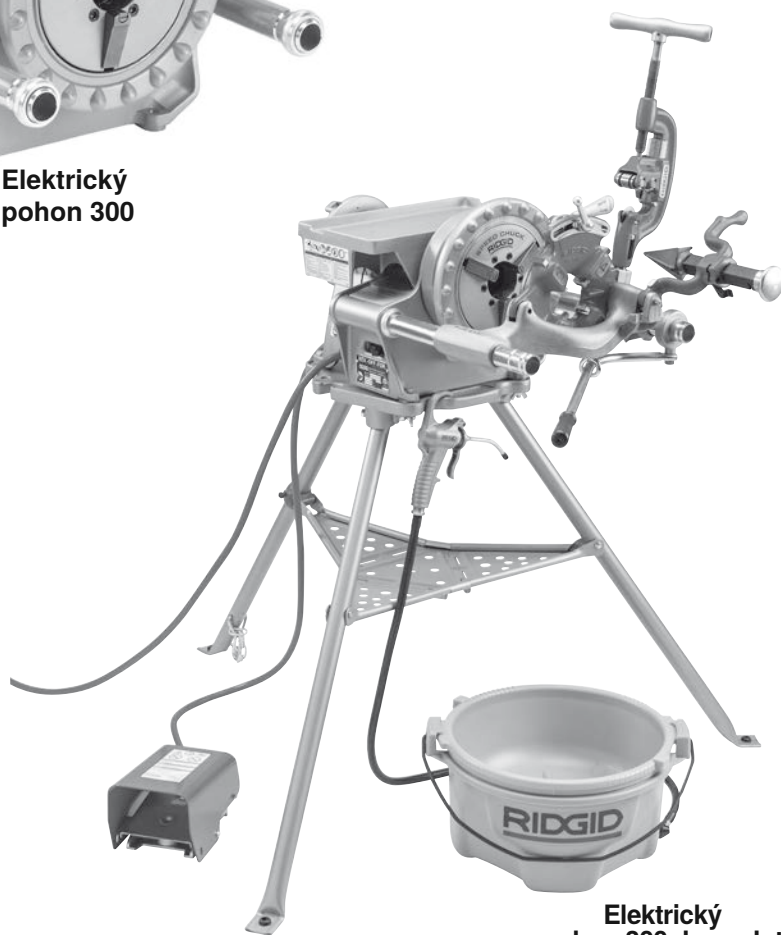
Zgodnie z Dyrektywą europejską 2012/19/EU dotyczącą odpadów elektrycznych i elektronicznych i jej wdrożeniem do prawodawstwa krajowego, urządzenia elektryczne, które nie nadają się już do użycia, muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.

Elektrický pohon

Elektrický pohon 300/ Elektrický pohon 300, komplet



Elektrický
pohon 300



Elektrický
pohon 300, komplet

VÝSTRAHA!

Před používáním tohoto nástroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Nepochopení a nedodržení obsahu tohoto návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru nebo k závažné újmě na zdraví.

Elektrický pohon 300/Elektrický pohon 300, komplet

Zaznamenejte si níže uvedené sériové číslo a zapamatujte si sériové číslo výrobku, které je uvedeno na továrním štítku.

Výrobní
č.

Obsah

Záznamový formulář sériového čísla nástroje	283
Bezpečnostní symboly	285
Všeobecné bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického nářadí	285
Bezpečnost na pracovišti	285
Elektrobezpečnost	286
Osobní bezpečnost	286
Používání a údržba elektrického nářadí	286
Servis	287
Specifické informace o bezpečnosti	287
Bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického pohonu 300	287
Kontaktní údaje RIDGID®	288
Popis, technické údaje a standardní vybavení	288
Popis	288
Specifikace	288
Standardní vybavení	289
Montáž přístroje	289
Montáž na stojan 1206	290
Montáž na stoly	290
Instalace držáku 311 a nástrojů	290
Instalace panelu pro nástroje 1452	291
Kontrola před zahájením práce	291
Příprava přístroje a pracoviště	292
Nastavení a použití závitorezné hlavy	293
Demontáž/montáž závitorezné hlavy	293
Rychlootevírací závitorezné hlavy	293
Vkládání/výměna řezných matic	293
Nastavení velikosti závitů	294
Otevření závitorezné hlavy na konci závitů	294
Nastavení dorazového šroubu	294
Návod k obsluze	294
Použití s ručními nástroji	295
Řezání trubek pomocí řezáku č. 2-A nebo 202	295
Odhrotování s odhrotovačem č. 2 nebo 3	296
Řezání závitů pomocí ručních závitorezů	296
Použití s nástroji na držáku 311	298
Řezání s řezákem č. 360	298
Odhrotování s odhrotovačem č. 341	298
Řezání závitů pomocí strojních závitorezných hlav	299
Řezání závitů na tyčovině/šroubu	300
Řezání levotočivých závitů	300
Vyjmutí trubky z nástroje	300
Kontrola závitů	300
Příprava nástroje k přepravě	301
Uskladnění nástroje	302
Návod k údržbě	302
Čištění	302
Mazání	302
Údržba olejové maznice č. 418	302
Výměna dělicího kolečka	302
Výměna vložek do čelistí	303
Výměna uhlíkových kartáčků	303
Řešení problémů	304
Servis a opravy	305
Volitelné vybavení	305
Informace o závitorezném oleji	305
Likvidace	305
Prohlášení o shodě	Na vnitřní straně zadního obalu
Záruka po dobu životnosti	Zadní strana obálky

*Překlad původního návodu k použití

Bezpečnostní symboly

V tomto návodu k obsluze a na výrobku jsou použity bezpečnostní symboly a signální slova, která sdělují důležité informace týkající se bezpečnosti. Úlohou tohoto oddílu je snaha o lepší porozumění těmto signálním slovům a symbolům.



Toto je výstražný bezpečnostní symbol. Je používán pro to, aby vás upozornil na možné nebezpečí poranění osob. Dodržujte všechna upozornění týkající se bezpečnosti, na která tento symbol upozorňuje, abyste se vyvarovali možného poranění nebo usmrcení.

⚠ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která - kdyby nastala - by mohla mít za následek smrt nebo vážný úraz.

⚠ VÝSTRAHA

VÝSTRAHA označuje nebezpečnou situaci, následkem které může dojít k usmrcení nebo vážnému zranění, pokud se jí nevyvarujete.

⚠ UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečnou situaci, která - kdyby nastala - by mohla mít za následek menší nebo lehký úraz.

POZNÁMKA

POZNÁMKA označuje informaci, která se vztahuje k ochraně majetku.



Tento symbol znamená, že si před prací s tímto zařízením musíte pečlivě pročíst návod k použití. Návod k použití obsahuje důležité informace o bezpečné a správné obsluze zařízení.



Tento symbol znamená, že musíte používat ochranné brýle s bočnicemi nebo bezpečnostní brýle typu lyžařských brýlí pro snížení rizika úrazu očí vždy, když s tímto náčiním zacházíte nebo pracujete.



Tento symbol znamená, že může dojít k zachycení prstů, rukou, oblečení nebo jiných předmětů převody či jinými rotujícími částmi a následným zraněním rozdrcením.



Tento symbol znamená, že může dojít k zachycení či namotání prstů, nohou, oblečení nebo jiných předmětů na rotující hřídele a následným zraněním rozdrcením nebo nárazem.



Tento symbol značí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.



Tento symbol znamená, že zde existuje riziko převrhnutí nástroje, které může způsobit zranění nárazem nebo rozdrcením.



Tento symbol znamená, že při obsluze tohoto stroje není vhodné používat rukavice, aby se snížilo riziko zachycení strojem.



Tento symbol znamená, že máte vždy používat nožní spínač, když řezáte závity pomocí nástroje/elektrického zařízení, abyste snížili riziko poranění.



Tento symbol znamená, že nemáte odpojovat nožní spínač, aby se snížilo riziko poranění.



Tento symbol znamená, že nemáte blokovat nožní spínač (zajištěný v ZAPNUTÉ poloze), aby se snížilo riziko poranění.

Všeobecné bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického nářadí*

⚠ VÝSTRAHA

Pročtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny a specifikace poskytnuté s tímto elektrickým nástrojem. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo závažnou újmu na zdraví.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY UCHOVEJTE PRO PŘÍŠTÍ POUŽITÍ!

Termín „elektrické nářadí“ v části varování uvádí hlavní část elektrického nářadí (připojené kabelem) nebo dobíjený akumulátorem (bezdrátový).

Bezpečnost na pracovišti

- **Pracoviště udržujte čisté a dobře osvětlené.** Temná pracoviště nebo pracoviště plná nepořádku jsou zdrojem nehod.
- **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušném prostředí způsobeném přítomností lehce zapalných kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí jiskří a jiskry mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Děti a okolo stojící osoby by se neměly přibližovat k elektrickému nářadí, pokud je používáno.** Rozptylování může mít za následek ztrátu kontroly.

* Znění části „Všeobecné bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického nástroje“ tohoto návodu je doslovně shodné se zněním uvedeným v příslušné normě UL/CSA 62841-1. Tato část obsahuje všeobecné bezpečnostní pokyny pro mnoho různých druhů elektrického nářadí. Ne každé preventivní opatření je vhodné pro všechno nářadí a některá nejsou vhodná pro toto nářadí.

Elektrobezpečnost

- **Zásuvky přívodu elektrického proudu musí být vhodné pro zástrčky elektrického nástroje.** Nikdy zástrčku žádným způsobem neupravujte. Zástrčky adaptérů nepoužívejte s uzemněným (ukostřeným) elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými nebo ukostřenými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, kuchyňské sporáky a lednice.** Je zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, je-li vaše tělo uzemněno.
- **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo vlhkému prostředí.** Pokud se do elektrického nástroje dostane voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- **S kabelem nezacházejte hrubě.** Nikdy kabel nepoužívejte pro nošení, vytažení či vypořádání nástroje ze zásuvky. Kabel chraňte před horkem, olejem, ostrými hranami nebo pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při práci s elektrickým nářadím ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití.** Používání prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém místě musíte nevyhnutelně používat přívod elektrického proudu s proudovým chráničem (GFCI).** Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Buďte ostražití, věnujte pozornost prováděným činnostem a při práci s elektrickým nástrojem používejte zdravý rozum.** Nepoužívejte elektrické nástroje, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Stačí okamžik nepozornosti při používání tohoto nástroje a může dojít k závažné újmě na zdraví.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky.** Vždy noste ochranu očí. Ochranné pomůcky, jako protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují počet osobních zranění.
- **Zabraňte neúmyslnému spuštění nástroje.** Než nářadí připojíte ke zdroji napájení nebo k modulu akumulátoru a než budete nářadí zvedat nebo přenášet, zkontrolujte, zda je spínač ve VYPNUTÉ poloze. Přenášením nářadí s prstem na spínači nebo

připojováním elektrického nářadí ke zdroji proudu při ZAPNUTÉM spínači riskujete úraz.

- **Odstraňte jakýkoliv seřizovací či imbusový klíč předtím, než elektrické nářadí ZAPNETE.** Klíč, který zůstane připevněn k rotující části nástroje, může mít za následek zranění osob.
- **Nezacházejte příliš daleko. Správně se vždy postavte a udržujte rovnováhu.** To vám umožní lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- **Správně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo přívěsky. Udržujte své vlasy a oděv mimo dosah částí, které se otáčejí.** Volný oděv, přívěsky nebo dlouhé vlasy mohou být otáčejícími se součástmi zachyceny.
- **Pokud jsou součástí zařízení pro připojení k zachycení prachu a pro další sběr, ujistěte se, že jsou připojena a používána správně.** Použití zařízení na zachycování prachu může snížit rizika spojená s prachem.
- **Nedovolte, aby vám obeznámenost s nástrojem získaná jeho častým používáním dovolila ignorovat zásady bezpečné práce s nástrojem.** Neopatrná činnost může způsobit vážná zranění během zlomku sekundy.

Používání a údržba elektrického nářadí

- **Elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro daný účel použijte správné elektrické nářadí.** Správné elektrické nářadí vám poslouží lépe a bezpečněji, pokud je použito takovým způsobem, ke kterému je navrženo.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej nelze vypínačem ZAPNOUT a VYPNOUT.** Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- **Před seřizováním, výměnou příslušenství nebo uložením odpojte zástrčku elektrického nástroje od napájení nebo bateriový modul.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nástroje.
- **Elektrické nářadí, s kterým nepracujete, ukládejte z dosahu dětí a nedovolte pracovat s elektrickým nářadím osobám, které s ním nebo s tímto návodem nejsou obeznámeny.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte souosost a spojení pohyblivých částí, zda součásti nejsou popraskané nebo nevykazují nějaký jiný stav, který může ovlivnit funkci**

elektrického nářadí. Pokud je poškozený, nechte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho úrazů je zapříčiněno špatně udržovanými elektrickými nástroji.

- **Řezací nástroje musejí být ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity jsou méně náchylné k zadření a jdou snadněji ovládat.
- **Rukojeti a madla udržujte suchá, čistá a prostá oleje a mastnoty.** Kluzká držadla a madla neumožňují bezpečné zacházení a ovládání nástroje v neočekávaných situacích.
- **Elektrické nářadí, příslušenství a nástroje k nářadí atd. používejte v souladu s tímto návodem a berte v úvahu pracovní podmínky a vykonávanou práci.** Používání elektrického nářadí na práce, pro které není určeno, by mohlo zavinit nebezpečnou situaci.

Servis

- **Servis elektrického nástroje si nechte provést kvalifikovaným opravářem, který použije pouze shodné náhradní díly.** To zaručí, že bezpečnost elektrického nářadí zůstane zachována.

Specifické informace o bezpečnosti

⚠ VÝSTRAHA

Tento odstavec obsahuje důležité bezpečnostní informace specifické pro tento nástroj.

Pečlivě si tato bezpečnostní opatření přečtěte dříve, než začnete elektrický pohon 300 používat, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného vážného osobního poranění.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY UCHOVEJTE PRO PŘÍŠTÍ POUŽITÍ!

Tento návod mějte uložen u zařízení, aby ho měla obsluha po ruce.

Bezpečnostní výstrahy týkající se elektrického pohonu 300

- **Podlahu udržujte suchou a prostou kluzkých látek, jako jsou např. oleje.** Kluzké podlahy zvyšují riziko nehod.
- **Zamezte nebo zablokujte přístup na pracoviště, když opracováváný kus přesahuje mimo nástroj, abyste zajistili minimálně jeden metr (tři stopy) široký volný prostor kolem opracováváného kusu.** Zamezení nebo zablokování přístupu na pracoviště do okolí opracováváného kusu snižuje riziko zachycení.
- **Nenoste rukavice.** Rukavice se mohou zachytit na rotující trubce nebo v nástroji, což může vést k osobnímu poranění.
- **Nepoužívejte nástroj k jiným účelům, jako např. k vrtání otvorů či pohonu navijáků.** Jiné používání nebo úprava tohoto nástroje pro jiné aplikace může zvýšit nebezpečí vážného úrazu.
- **Přípevněte nástroj ke stolu nebo stojanu. Dlouhé těžké trubky podepřete podpěrami.** Tento postup zabrání převrnutí.
- **Při obsluze nástroje stůjte na straně, kde se nachází provozní ovládací spínač.** Obsluha nástroje z této strany eliminuje potřebu sahat přes nástroj.
- **Udržujte ruce mimo dosah otáčející se trubky a armatur.** Před otíráním závitů na trubce nebo našroubováváním armatur nástroj zastavte. Před manipulací s trubicou nechte nástroj zcela zastavit. Tento postup sníží riziko zachycení v otáčejících se součástech.
- **Nepoužívejte tento nástroj k instalaci nebo demontáži (tvorbě nebo ničení) armatur.** Mohlo by to vést k uvěznění, zachycení nebo ztrátě kontroly.
- **Nástroj nepoužívejte bez řádně namontovaných krytů.** Obnažení pohyblivých částí zvyšuje pravděpodobnost zachycení.
- **Tento nástroj nepoužívejte, pokud je nožní spínač rozbitý nebo zcela chybí.** Nožní spínač zajišťuje bezpečnou kontrolu nad strojem, jako např. vypnutí v případě zachycení.
- **Jedna osoba musí kontrolovat pracovní proces, chod nástroje a nožní spínač.** V místě výkonu práce by během provozu nástroje měla být přítomna pouze obsluha. Snížíte tak riziko zranění osob.
- **Nikdy nesahejte do předního sklíčidla nebo do zadní středící hlavy nástroje.** Snížíte tím riziko zachycení.
- **Držte ruce mimo konce trubky. Nesahejte dovnitř trubky.** Závit, konce trubek a třísky jsou ostré. Otřepy a ostré hrany mohou zachytit a pořezat. Toto snižuje riziko zachycení v otáčejících se součástech.
- **Pokud nástroj obsluhujete pomocí ručních nástrojů k řezání, odhroťování nebo řezání závitů, nekládejte ruku nebo prsty mezi rukojeť ručního nástroje a podpěrnou tyč.** Tím se sníží riziko poranění v místě skřípnutí.
- **Přečtěte si tyto pokyny a varování k veškerému používanému vybavení a materiálu a ujistěte se, že jim rozumíte, před tím, než začnete používat tento nástroj, abyste snížili riziko vážných osobních poranění.** Tento návod obsahuje specifické pokyny k

obsluhu elektrického pohonu 300 k řezání, odhrotování a tvorbě závitů pomocí různého zařízení RIDGID. Při použití s jiným zařízením RIDGID určeným pro použití s elektrickým pohonem 300 (např. válcovými drážkovači, převodovými závitorezy 141/161, jinými matricovými hlavami, sklíčidlem 819) dodržujte pokyny a varování pro toto zařízení, abyste snížili riziko vážného zranění osob. Příslušenství vhodné pro použití s jinými zařízeními může být při použití s tímto nástrojem.

Kontaktní údaje RIDGID

Pokud máte nějaké dotazy týkající se tohoto výrobku firmy RIDGID®:

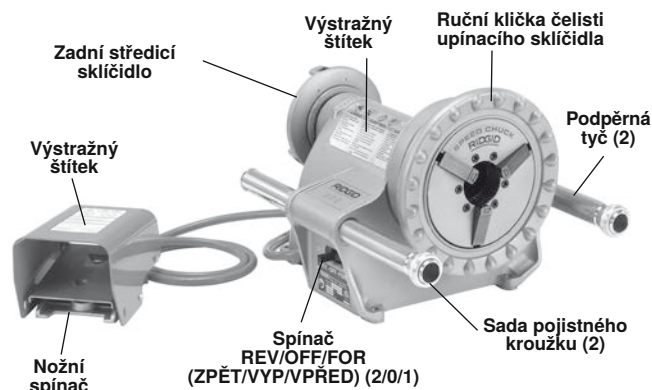
- Obratě se na svého místního prodejce výrobků RIDGID®.
- Navštivte RIDGID.com a vyhledejte vaše místní kontaktní místo pro výrobky RIDGID.
- Kontaktujte oddělení technického servisu společnosti Ridge Tool na adrese ProToolsTechService@Emerson.com nebo v USA a Kanadě na telefonním čísle 844-789-8665.

Popis, technické údaje a standardní vybavení

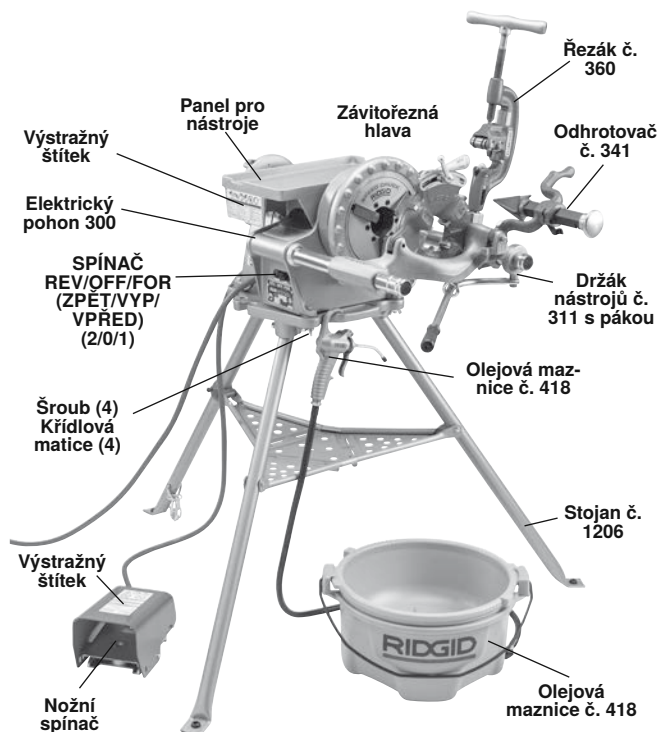
Popis

Elektrický pohon RIDGID® model 300 je elektromotorem poháněný stroj, který centruje a upíná trubky, potrubí a šrouby a otáčí jimi při řezání, odhrotování a tvorbě závitů. Tvorbu závitů, řezání a odhrotování lze provádět různými ručními nástroji nebo nástroji na držáku 311 v konfiguraci kompletního elektrického pohonu 300. K dispozici je olejová maznice RIDGID č. 418, která během řezání závitů zalévá obrobek olejem.

Se správným volitelným příslušenstvím lze elektrický pohon RIDGID® model 300 použít k řezání závitů u větších trubek, krátkých či uzavřených trubek nebo k válcování obvodových drážek.



Obrázek 1 – Elektrický pohon model 300



Obrázek 2 – Elektrický pohon model 300, komplet

Specifikace

Kapacita

řezání závitů.....Trubka 1/8" až 2" (3 až 50 mm)
Šroub 1/4" až 2" (6 až 50 mm)

Maximální

průměr obrobku2,48" (63 mm)

Levotočivé závitý se správnými závitoreznými hlavami

Motor:

Typ Univerzální, reverzibilní, jednofázový

Výkon 1/2 HP (0,37 kW)

Jmenovité hodnoty .. 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220–240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; k dispozici jsou i jiná napětí (viz katalog RIDGID)

Provozní rychlost..... 36, 38 nebo 57 ot/min

Na sériovém štítku produktu naleznete údaje specifické pro danou jednotku.

Ovládací prvky Přepínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) (2/0/1) a nožní spínač ON/OFF (ZAP/VYP)

Přední upínací

sklíčidlo Kladivový-rázový mechanismus s výměnnými výkyvnými čelistovými vložkami

Zařízení pro

zadní vystředění Ovládání pomocí závitnice, otáčení pomocí sklíčidla

Hmotnost (pouze stroj, bez příslušenství)..... 88 lbs. (40 kg)

Hmotnost (pouze stojan 1206) ..28 lbs. (13 kg)

Hmotnost (pouze držák 311 anáradí) ...41 lbs. (19 kg)

Velikost (pouze stroj)17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

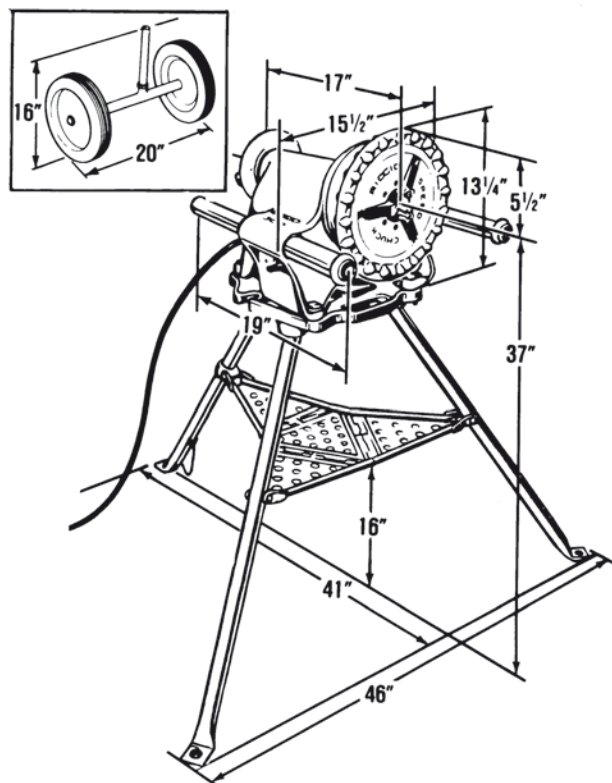
Hladina akustického tlaku (LPA)*86,2 dB(A), K=3

Akustický výkon (LWA)*93,2 dB(A), K=3

* Měření zvuku probíhá v souladu se standardizovaným testem dle normy EN 62481-1.

- Emise zvuků se mohou měnit v závislosti na vaší lokaci a specifickém použití těchto nástrojů.
- U každé aplikace je nutné zhodnotit denní vystavení hlasitým zvukům a v případě potřeby provést vhodná bezpečnostní opatření. Vyhodnocení úrovně vystavení by mělo brát v úvahu dobu, po kterou je nástroj VYPNUTÝ a nepoužívá se. Tento faktor může zásadně snížit úroveň vystavení během celé pracovní doby.

Všechny specifikace jsou nominální a mohou se měnit v závislosti na vylepšení konstrukce.

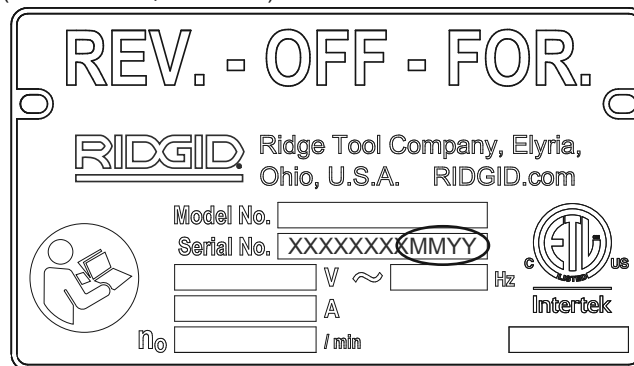


Obrázek 3 – Elektrický pohon 300 a stojan 1206, přibližné rozměry

Standardní vybavení

Elektrický pohon RIDGID 300 lze zakoupit pouze jako elektrický pohon nebo jako komplet 300 s různým vybavením. Ohledně podrobností o vybavení dodávaném se specifickým katalogovým číslem nástroje viz katalog RIDGID

Štítek se sériovým číslem elektrického pohonu se nachází pod spínačem REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED). Poslední 4 číslice udávají měsíc a rok výroby (MM = měsíc, YY = rok).



Obrázek 4 – Sériové číslo stroje

POZNÁMKA Za volbu vhodných materiálů, způsobu instalace, spojů a formování je zodpovědný architekt nebo montér systému. Volba nevhodných materiálů a metod by mohla způsobit systémovou závadu.

Nerezová ocel a další korozi odolné materiály mohou být během instalace, spojování a formování kontaminovány. Tato kontaminace může způsobit korozi a předčasné selhání. Před jakýmkoliv pokusem o instalaci by mělo být provedeno pečlivé zhodnocení materiálů a metod pro specifické provozní podmínky včetně chemických a teplotních podmínek.

Montáž přístroje

⚠ VÝSTRAHA



Abyste snížili nebezpečí vážného úrazu během používání přístroje, dodržujte následující postupy jeho správné montáže.

Pokud elektrický pohon nenamontujete na stabilní stojan nebo stůl, může dojít k překlopení a vážnému poranění.

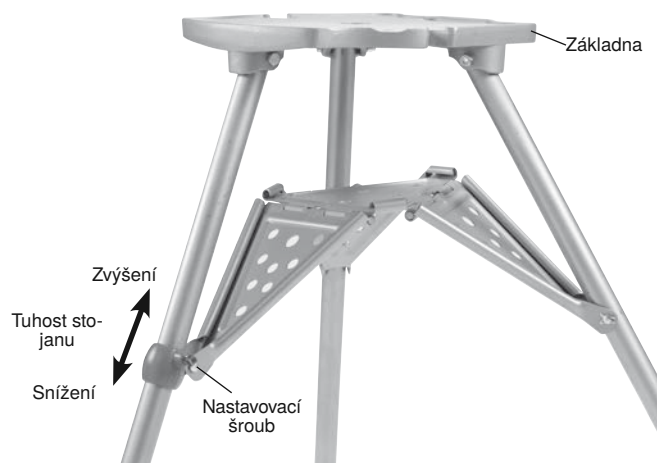
Před sestavením je nutné přepnout spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do OFF (VYP) polohy a vypojit nástroj ze zásuvky.

Používejte vhodné techniky zvedání. Elektrický pohon RIDGID 300 váží 88 liber (40 kg).

Montáž na stojan 1206

1. Postavte stojan s nohama na podlaze a rozevřete nohy. Opatrně zatlačte na střed panelu a zajistěte jej. Abyste předešli zranění, držte prsty a ruce mimo místa skřípnutí.
2. Správně seřízený stojan v dobrém stavu by měl sedět pevně a bez výrazných vůlí. Nastavení:
 - a. Odstraňte ze stojanu všechny předměty (potrubí, nářadí atd.). Opatrně zatlačte na panel, aby se odjistil. Nepřibližujte se k pohybujícím se nohám.
 - b. Povolte nastavovací šroub na zadní podpěře panelu (viz Obrázek 5).
 - c. Posunutím zadní podpěry panelu směrem k základně se tuhost zvýší a směrem od základny se tuhost sníží.
 - d. Pevně utáhněte nastavovací šroub na zadní podpěře panelu.

Výše uvedené kroky opakujte, dokud nebudou správně nastaveny. U opotřebovaných stojanů nemusí být seřízení možné.

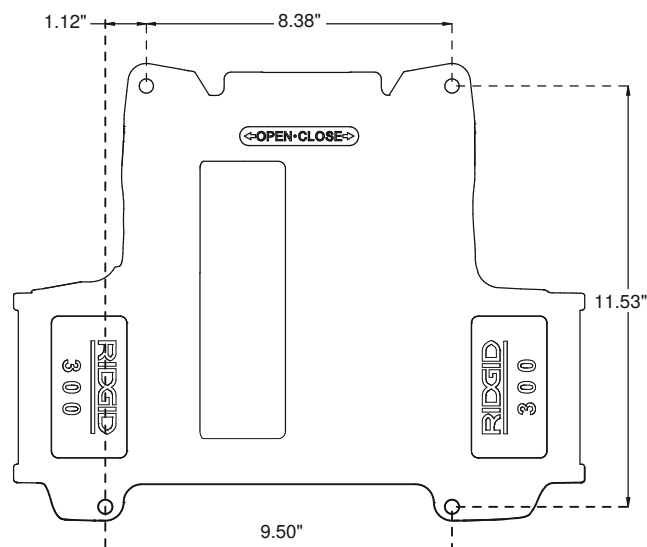


Obrázek 5 – Nastavení podpěry panelu

3. Ukotvení pro větší stabilitu – v nohách jsou otvory pro upevnění stojanu k podlaze. Při použití s převodovými závitníky vždy ukotvěte stojan, abyste zabránili jeho převrácení.
4. Umístěte elektrický pohon 300 na stojan a zajistěte jej dodanými upevňovacími prvky (Obrázek 2).

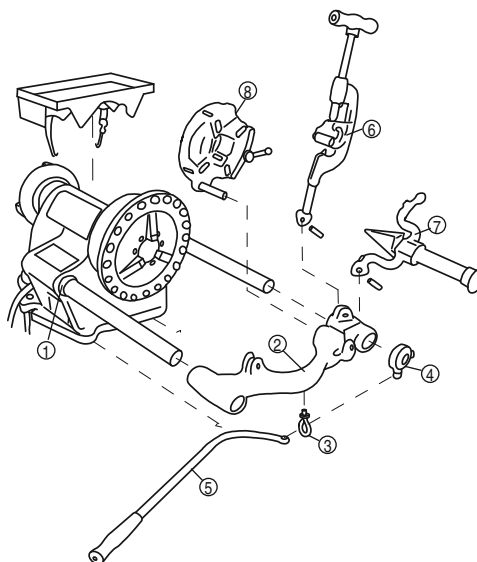
Montáž na stoly

Elektrický pohon 300 lze připevnit na rovné, stabilní stoly. K montáži jednotky na stůl použijte čtyři 3/8 - 16 UNC šrouby do otvorů, které se nachází v každém rohu základny nástroje. Rozteč otvorů v základně viz Obrázek 6. Bezpečně dotáhněte.

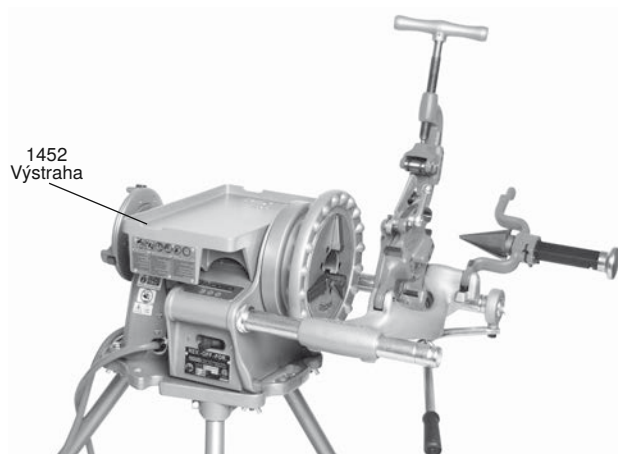


Obrázek 6 – rozteč otvorů v základně elektrického pohonu 300

Instalace držáku 311 a nástrojů



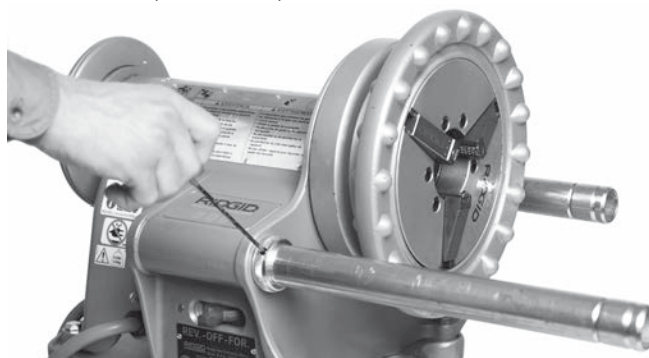
Obrázek 7A – Instalace držáku 311 a nástrojů



Obrázek 7B – Instalace držáku 311 a nástrojů

Instalační kroky odpovídají Obrázku 7A.

1. Vysuňte podpěrné tyče úplně dopředu. Zatlačte pojistné kroužky zpět, dokud se neopřou o těleso elektrického pohonu 300. Utahujte nastavovací šrouby v pojistných kroužcích pomocí šestihranného klíče $\frac{1}{8}$ " (Obrázek 8).



Obrázek 8 – Umístění nastavovacího šroubu

2. Nasuňte držák 311 na podpěrné tyče.
3. Šroub s okem zašroubujte do spodní části držáku 311. Pojistnou matici nedotahujte.
4. Sestavu objímky nasadte na podpěrnou tyč podle obrázku, závitovým nástavcem dolů.
5. Zasuňte rameno páky 312 skrz šroub s okem podle obrázku. Zajistěte páku k sestavě objímky pomocí ramenního šroubu. Utáhněte šroub objímky. Spusťte páku a nastavte šroub s okem tak, abyste dosáhli plného výhozu a snadného pohybu. Utáhněte pojistnou matici.
6. Nasadte řezák 360 na držák 311 podle obrázku. Zajistěte kolíkem. Otočte řezák do horní polohy.
7. Nasadte odhrotovač 341 na držák podle obrázku. Zajistěte kolíkem.

8. Zasuňte sloupek závitové hlavy do příslušného otvoru na držáku nástrojů. Při plném zasunutí bude závitová hlava zajištěna na místě. Otočte závitovou hlavu do horní polohy.

Instalace panelu pro nástroje 1452

1. Umístěte panel pro nástroje 1452 na těleso elektrického pohonu podle obrázku Obrázek 7. Připevněte boční hák k tělesu elektrického pohonu.
2. Připevněte spodní hák k tělesu elektrického pohonu a bezpečně zavřete páku háku.

Kontrola před zahájením práce

⚠ VÝSTRAHA



Před každým použitím elektrický pohon 300 zkontrolujte a vyřešte veškeré problémy, abyste snížili nebezpečí vážného úrazu elektrickým proudem, rozdrčení či úrazu způsobeného jinými příčinami a pomohli zabránit poškození nástroje.

1. Ujistěte se, že je elektrický pohon vypojený ze sítě a spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) je v poloze OFF (VYP).
2. Elektrický pohon spolu s příslušenstvím, včetně držadel a ovládání, očistěte od oleje, mastnoty či nečistot. Pomůže to provádění kontroly a napomůže zabránit tomu, aby vám nástroj nebo ovládání vyklouzlo z rukou. Provádějte údržbu a čištění nástroje dle pokynů pro údržbu.
3. U elektrického pohonu zkontrolujte následující:
 - Stav kabelů a zástrčky, zda nejsou poškozené nebo upravené.
 - Správnou montáž, údržbu a úplnost.
 - Jakékoliv poškozené, opotřebované, chybějící, nesouosé nebo vážnoucí části či jiné poškození.
 - Přítomnost a funkci nožního spínače. Ujistěte se, že je nožní spínač připojený, v dobrém stavu, že hladce pracuje a nevázne.
 - Přítomnost a čitelnost výstražných štítků (Obrázky 1, 2 a 7).
 - Stav raznic, dělicího kolečka a odhrotovacích čepelí. Tupé nebo poškozené řezné nástroje zvyšují množství potřebné síly a mají za následek špatné výsledky a zvyšují nebezpečí zranění.

- Všechny ostatní podmínky, které mohou zabránit bezpečnému a normálnímu chodu.

Pokud objevíte jakoukoliv závadu, elektrický pohon nepoužívejte do té doby, dokud nebudou závady odstraněny.

4. Zkontrolujte a proveďte údržbu veškerého dalšího používaného vybavení dle příslušných pokynů, abyste zajistili jeho správnou funkci.

Příprava přístroje a pracoviště

⚠ VÝSTRAHA



Elektrický pohon 300 a pracoviště připravte podle následujících postupů, abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, převržením nástroje, zachycením, rozdrčením a z dalších příčin a zabránili poškození nástroje.

Nástroj zajistěte na stabilním stojanu nebo stole. Trubku řádně podepřete. Snížíte tak riziko upadnutí trubky, překlacení či vážného poranění.

Elektrický pohon 300 nepoužívejte bez řádně fungujícího nožního spínače. Nožní spínač zajišťuje lepší kontrolu tím, že vám umožňuje vypnutí motoru nástroje sundáním nohy.

1. Zkontrolujte, zda je v místě:
 - Přiměřené osvětlení.
 - Výskyt hořlavých kapalin, par nebo prachu, které by se mohly vznítit. Pokud jsou takové látky přítomny, v místě nepracujte, dokud není jejich zdroj identifikován, odstraněn nebo napraven a oblast není zcela vyvětrána. Závitořezný nástroj bezpečný proti výbuchu a může vytvářet jiskry.
 - Čisté, rovné, stabilní a suché místo pro veškeré vybavení a obsluhu.
 - Dobrá ventilace. Nepoužívejte příliš často v malých, uzavřených oblastech.
 - Řádně uzemněná elektrická zásuvka se správným napětím. Na sériovém štítku nástroje zkontrolujte požadované napětí. Trojkolíková zásuvka nebo zásuvka s chráničem proudu nemusí být řádně uzemněná. V případě pochybností nechte zásuvku zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
2. Před nastavením jakéhokoli zařízení uklidte pracovní prostor. Vždy utřete olej, který mohl ze stroje nebo olejové maznice vystříknout nebo odkapat, abyste zabránili uklouznutí a pádu.

3. Zkontrolujte opracovávanou trubku a příslušné armatury. Určete správné vybavení pro daný úkol, viz *Specifikace*. Závity řezejte pouze na rovném materiálu. Neřezejte závity na ohnutém materiálu, trubkách s armaturami či jinými doplňky. Řezání závitů na jiném než rovném materiálu zvyšuje riziko zachycení a poranění nárazem.
4. Zařízení na pracoviště přesuňte volným prostorem. *Další informace o přípravě nástroje naleznete v části Příprava nástroje k přepravě.*
5. Přesvědčte se, že vybavení, které máte používat, bylo řádně zkontrolováno a sestaveno.
6. Odviňte napájecí kabel a nožní spínač. Ujistěte se, že je spínač REV/OFF/FWD (ZPĚT/VYP/VPŘED) v poloze OFF (VYP).
7. Ujistěte se, že jsou v závitořezné hlavě správné řezné matrice, které jsou také správně nastaveny. V případě potřeby nainstalujte nebo upravte matrice v závitořezné hlavě. *Podrobnosti naleznete v části Nastavení a použití závitořezné hlavy nebo v návodu k použití závitořezné hlavy.*
8. Je-li nainstalován, řezák, odhrotovač a závitořeznou hlavu vyklopte směrem nahoru od obsluhy. Ujistěte se, že jsou stabilní a nespadnou na pracoviště.
9. Pokud bude trubka přesahovat za podpěrné tyče před nástrojem nebo o více než 2' (0,6 m) za zadní část nástroje, podepřete trubku a zabraňte překlacení nebo pádu trubky a elektrického pohonu. Podpěry trubky umístěte v řadě se sklíčovými nástroji, v cca 1/3 vzdálenosti od konce trubky k nástroji. Delší trubky mohou vyžadovat vícero podpěr. Používejte pouze podpěry k takovému účelu navržené. Nesprávné podpěry trubky nebo podpírání trubky rukou mohou způsobit zranění překlacením nebo zachycením.
10. Zamezte přístupu osob nebo určete stráž či postavte zábrany, které kolem trubky a elektrického pohonu vytvoří volný okruh o poloměru minimálně 3' (1 m). Tím pomůžete zabránit ostatním osobám kromě obsluhy v kontaktu s nástrojem či trubkou a snížíte riziko překlacení nebo zachycení.
11. Poloha nožního spínače, jak je vyobrazena na *Obrázku 18*, umožňuje správnou polohu při obsluze.
12. Zkontrolujte hladinu řezného oleje RIDGID v olejové maznici 418. Filtr by měl být zcela ponořený v oleji. *Viz údržba olejové maznice č. 418.* Umístěte olejovou maznici pod přední část elektrického pohonu (viz *Obrázek 2*).

13. Se spínačem REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) v poloze OFF (VYP) vedte kabel volným prostorem. Suchýma rukama zapojte napájecí kabel do řádně uzemněné zásuvky. Veškerá spojení udržujte v suchu a nenechávejte je položená na zemi. Když není napájecí kabel dostatečně dlouhý, použijte prodlužovací kabel, který:

- Je v dobrém stavu.
- Má trojkolíkovou zástrčku jako na elektrickém pohonu.
- Je určen pro venkovní použití a je označen jako elektrický kabel W nebo W-A (např. SOW).
- Má dostatečný rozměr vodičů. U prodlužovacích kabelů do délky 50' (15,2 m) použijte kabely s 14 AWG (2,5 mm²) nebo silnější. U prodlužovacích kabelů o délce 50'–100' (15,2 m–30,5 m) použijte kabely s 12 AWG (2,5 mm²) nebo silnější.

14. Zkontrolujte správný chod elektrického pohonu. Čistýma rukama:

- Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy FOR (VPŘED). Stiskněte a uvolněte nožní spínač. Upínací sklíčadlo by se mělo otáčet proti směru hodinových ručiček při pohledu ze strany podpěrných tyčí stroje (viz Obrázek 15). Zopakujte se spínačem v poloze REV (ZPĚT) – upínací sklíčadlo by se mělo otáčet po směru hodinových ručiček. Pokud se nástroj neotáčí ve správném směru nebo jej nelze ovládat pomocí nožního spínače, nástroj nepoužívejte, dokud nebude opraven.
- Sešlápněte a podržte nožní spínač. Zkontrolujte pohyblivé součásti, zda jsou správně vyrovnané a upnuté, zda nevydávají zvláštní zvuky nebo zda se nevyskytují jiné neobvyklé podmínky. Sundejte nohu z nožního spínače. Pokud zjistíte jakékoliv neobvyklé podmínky, nástroj nepoužívejte, dokud nebudou odstraněny

15. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP) a suchýma rukama vypojte nástroj ze zásuvky.

Nastavení a použití závitorezné hlavy

Elektrický pohon 300 lze použít s různými závitoreznými hlavami RIDGID k řezání závitů trubek a šroubů. Zde jsou uvedeny informace o rychlootevíracích závitorezných hlavách. Další dostupné závitorezné hlavy naleznete v katalogu RIDGID.

Rychlootevírací závitorezné hlavy vyžadují jednu sadu matic pro každý z následujících rozsahů velikostí trubek: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " a $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " a $\frac{3}{4}$ ") a (1" až 2"). Matrice NPT/NPSM se musí používat v závitorezných hlavách NPT a matrice BSPT/BSPP se musí používat v závitorezných hlavách BSPT – lišta nastavení velikosti nese označení pro všechny. Pro stroje s 57 otáčkami za minutu se doporučují vysokorychlostní matrice.

Rychlootevírací závitorezné hlavy, které používají matrice Bolt, vyžadují speciální sadu matic pro každou specifickou velikost závitů.

Viz katalog RIDGID ohledně matic dostupných pro vaši závitoreznou hlavu.

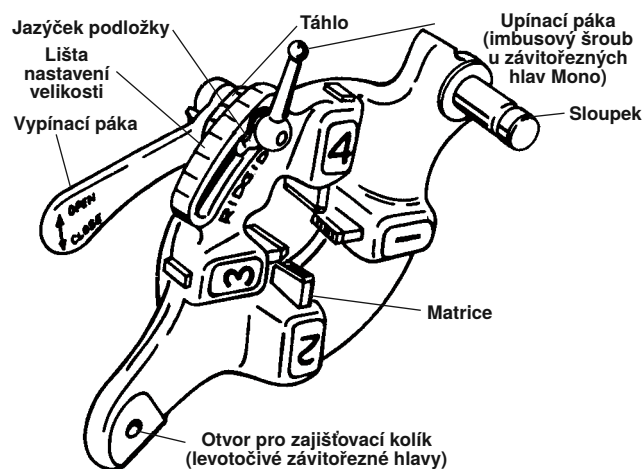
Vždy vytvořte testovací závit, abyste potvrdili správnou velikost závitů po výměně/úpravě matic.

Demontáž/montáž závitorezné hlavy

Zasuňte/vysuňte sloupek závitorezné hlavy do příslušného otvoru na pojezdu. Při plném zasunutí bude závitorezná hlava zajištěna na místě. Při instalaci lze závitoreznou hlavu vystředit na sloupku a vyrovnat ji tak s trubicí nebo ji lze vyklopit směrem nahoru, kde nepřekáží použití řezáku či odhrotače.

Rychlootevírací závitorezné hlavy

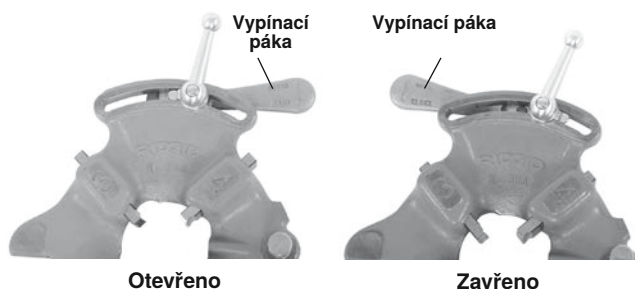
Rychlootevírací závitorezné hlavy zahrnují Model 811A a 531/532 Bolt. Rychlootevírací závitorezné hlavy se otevírají a zavírají ručně na uživatelem specifikovanou délku závitů (viz Obrázek 9).



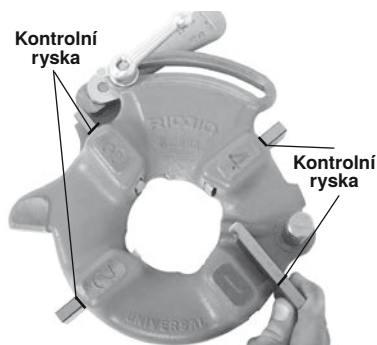
Obrázek 9 – Rychlootevírací závitorezná hlava

Vkládání/výměna řezných matic

1. Závitoreznou hlavu položte čísly směřujícími vzhůru.
2. Posuňte vypínací páku do polohy OTEVŘENO (Obrázek 10).


Obrázek 10 – Otevřená/zavřená poloha páky

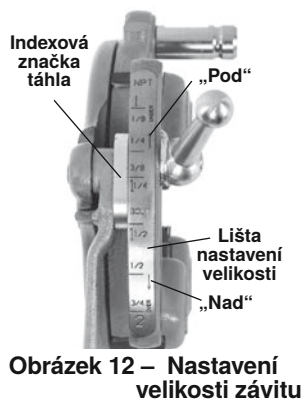
3. Uvolněte upínací páku o přibližně tři otáčky.
4. Zvedněte jazýček podložky z otvoru v liště nastavení velikosti. Posuňte podložku na konec otvoru (Obrázek 11).
5. Vyjměte řezné matrice ze závitořezné hlavy.
6. Vložte vhodné řezné matrice do závitořezné hlavy očíslovaným ostřím směrem vzhůru, dokud není kontrolní ryska vyrovnaná s okrajem závitořezné hlavy (viz Obrázek 11). Čísla na řezných maticích musí odpovídat číslům na otvorech v závitořezné hlavě. Řezné matrice vždy měňte jako sadu – nekombinujte řezné matrice z různých sad.


Obrázek 11 – Vkládání matic

7. Posuňte indexovou značku táhla tak, aby byla vyrovnaná s požadovanou značkou velikosti na liště nastavení velikosti. Podle potřeby upravte vložení matic, abyste umožnili jejich pohyb. Jazýček podložky by měl být v otvoru nalevo.
8. Utáhněte upínací páku.

Nastavení velikosti závitu

1. Závitořeznou hlavu nainstalujte a posuňte ji do polohy řezání závitů.
2. Povolte upínací páku.
3. Začněte s indexovou značkou táhla tak, aby byla vyrovnaná s požadovanou značkou velikosti na liště nastavení velikosti. U závitořezných hlav Bolt nastavte značku linie na linku na


Obrázek 12 – Nastavení velikosti závitu

liště nastavení velikosti. Pro závitů šroubů nastavte všechny šroubové matrice na čáru BOLT na liště nastavení velikosti (Obrázek 12).

4. Pokud je zapotřebí upravit velikost závitu, nastavte indexovou značku táhla lehce mimo značku na liště nastavení velikosti ve směru značek OVER (větší průměr závitu, méně otáček zapojení armatury) nebo UNDER (menší průměr závitu, více otáček zapojení armatury).
5. Utáhněte upínací páku.

Otevření závitořezné hlavy na konci závitu

Na konci závitu:

- Trubkové závitů – konec trubky je v rovině s koncem raznice číslo 1.
- Šroubové závitů – vytvořte závit požadované délky – pečlivě sledujte jakékoliv vzájemné působení mezi díly.

Posuňte vypínací páku do polohy OTEVŘENO, čímž zatáhnete řezné matrice.

Nastavení dorazového šroubu

Pokud se z nějakého důvodu závitořezná hlava správně nesrovná s trubkou, na které se má vytvořit závit, nastavte dorazový šroub tak, aby se závitořezná hlava zvedla nebo snížila (viz Obrázek 13).


Obrázek 13 – Nastavení dorazového šroubu

Návod k obsluze

⚠ VÝSTRAHA



Nenoste rukavice či volný oděv. Rukávy a bundy mějte vždy zapnuté. Volné oblečení se může zamotat do otáčejících se součástí a způsobit poranění rozdrčením či zasažením.

Udržujte ruce mimo dosah otáčející se trubky a součástí. Před otíráním závitů nebo našroubováváním armatur nástroj zastavte. Nenaklánějte se přes stroj či trubku. Abyste zabránili zraněním zachycením, rozdrčením nebo nárazem, nechte nástroj zcela zastavit, než se dotknete trubky nebo sklíčidel nástroje.

Nepoužívejte tento nástroj k vytváření či likvidaci (utahování či povolování) armatur. Může to způsobit zranění způsobená nárazem nebo rozdrčením.

Elektrický pohon nepoužívejte bez řádně fungujícího nožního spínače. Nikdy neblokuje nožní spínač v ZAPNUTÉ poloze, aby nekontroloval chod elektrického pohonu. Nožní spínač zajišťuje lepší kontrolu tím, že vám umožňuje vypnutí motoru nástroje sundáním nohy. Pokud dojde k zachycení a motor bude dále napájen, budete vtaženi do nástroje. Tento nástroj má vysoký kroutivý moment a může způsobit namotání oblečení kolem paže nebo jiných částí těla s dostatečnou silou k rozdrčení nebo zlomení kostí nebo ke způsobení zranění nárazem či jinými způsoby.

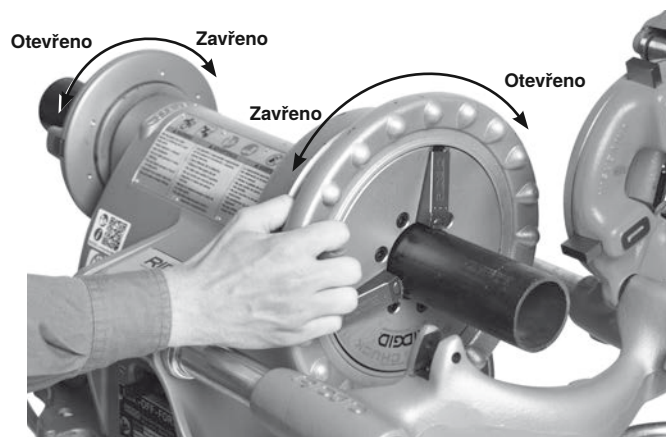
Pracovní postup a nožní spínač musí obsluhovat stejná osoba. Neprovozujte ve více než jedné osobě. V případě zachycení musí mít obsluha pod kontrolou nožní spínač.

Dodržujte pokyny v návodu k obsluze, abyste snížili nebezpečí úrazu zachycením, nárazem, rozdrčením nebo z jiných příčin.

1. Zkontrolujte, zda jsou přístroj i pracoviště správně připraveny a že na pracovišti nejsou žádné osoby nebo jiné rušivé elementy. Obsluha by měla být jedinou osobou na místě výkonu práce během chodu nástroje.

Je-li nainstalován, řezák, odhrotovač a závitorezná hlava by měly být vyklopeny směrem nahoru od obsluhy. Neumísťujte je do provozní polohy. Ujistěte se, že jsou stabilní a nespádnou. Plně otevřete upínací sklíčidla elektrického pohonu.

2. Vložte trubku kratší než 2' (0,6 m) do přední části nástroje. Delší trubky vkládejte kterýmkoliv koncem tak, aby delší část přečnívala ven ze zadní části nástroje. Ujistěte se, že jsou podpěry trubky správně umístěné.
3. V případě potřeby trubku označte. Trubku položte tak, aby oblast řezu, odhrotování či vytvoření závitů vyčnívala přibližně 4" (100 mm) ven z přední části upínacího sklíčidla. Pokud by byla blíž, držák by mohl narazit do nástroje během řezání závitů a poškodit jej.
4. Otočte zadním středícím sklíčidlem proti směru hodinových ručiček (zobrazeno ze zadní části nástroje), aby se spustilo na trubku (Obrázek 14). Ujistěte se, že je trubka vystředěná ve vložkách. Zlepšíte tím podepření trubky a získáte lepší výsledky.



Obrázek 14 – Sklíčení trubky

5. Otočte ruční kličkou předního upínacího sklíčidla proti směru hodinových ručiček (zobrazeno ze přední části nástroje), aby se spustilo na trubku. Ujistěte se, že je trubka vystředěná ve vložkách. Pomocí opakovaných silných otáček ruční kličky proti směru hodinových ručiček zajistíte trubku v předním upínacím sklíčidle (Obrázek 14).
6. Zaujměte správnou pracovní polohu, abyste si udrželi kontrolu nad nástrojem a trubkou (viz Obrázek 18 a 23).
 - Stůjte na straně spínače REV/OFF/FOR (ZPĚT/ VYP/VPŘED) s pohodlným přístupem k nástrojům a spínači.
 - Ujistěte se, že můžete ovládat nožní spínač. Nožní spínač ještě nesešlapujte. V případě nouze musíte být schopni nožní spínač uvolnit.
 - Ujistěte se, že máte dobrou rovnováhu a nemusíte sahát přes nástroj nebo daleko.

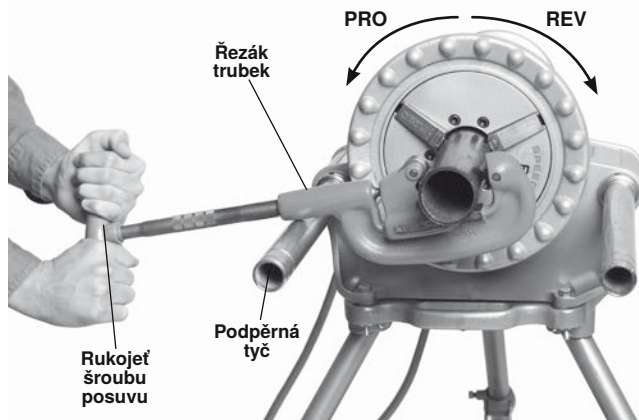
Použití s ručními nástroji

Před použitím elektrického pohonu 300 s ručními nástroji k řezání, odhrotování nebo řezání závitů trubek sejměte držák 311. Ujistěte se, že je podpěrná tyč na straně spínače zcela vysunuta za přední část elektrického pohonu (Obrázek 15).

Řezání trubek pomocí řezáku č. 2-A nebo 202

1. Otevřete řezák otáčením šroubu přísuvu proti směru hodinových ručiček. Umístěte řezák otevřenou stranou nahoru (jak je znázorněno na Obrázku 15) a vyrovnejte dělicí kolečko se značkou na trubce. Řezání závitových nebo poškozených částí trubky může poškodit dělicí kolečko.
2. Utáhněte ruční kličku šroubu přísuvu, aby se dělicí kolečko pevně přitisklo k trubce, zatímco držíte dělicí kolečko vyrovnané se značkou na trubce. Umístěte tělo řezáku trubek na podpěrnou tyč na straně spínače.

3. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy FOR (VPŘED).
4. Oběma rukama pevně uchopte rukojeť šroubu přísuvu řezáku. Aby nedošlo k poranění v místě skřípnutí, nekládejte ruce ani prsty mezi tělo řezáku a podpěrnou tyč. Udržujte tělo řezáku v kontaktu s podpěrnou tyčí.
5. Sešlápněte nožní spínač.



Obrázek 15 – Řezání trubek pomocí ručního řezáku/otáčení stroje (udržujte řezák v kontaktu s podpěrnou tyčí).

6. Utáhněte kliku šroubu přísuvu o půl otáčky na rotaci trubky, dokud není trubka oddělena. Agresivnější utahování kliky snižuje životnost dělicího kolečka a zvyšuje tvorbu ořepení na trubce.

Abyste předešli zranění způsobenému nárazem, držte řezák trubek pevně a ujistěte se, že je opřený o podpěrnou tyč. Pokud není nástroj pevně držen a podepřen, může se otočit nebo spadnout.

Nepodepírejte trubku rukou. Odříznutý kus trubky podepřete trubkovými podpěrami.

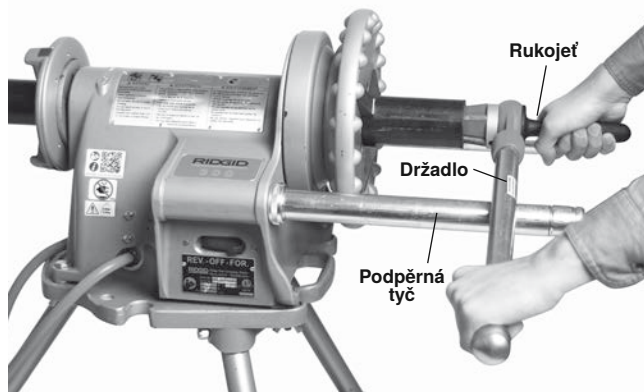
7. Sundejte nohu z nožního spínače.
8. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP).

Odhrotování s odhrotovačem č. 2 nebo 3

Nepoužívejte samoposuvné spirálové odhrotovače s elektrickým pohonem 300, aby nedošlo k vážnému zranění.

1. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy FOR (VPŘED).
2. Vložte odhrotovač do konce trubky podle *Obrázku 16*. Opřete rukojeť odhrotovače o podpěrnou tyč na straně spínače a pravou rukou držte rukojeť odhrotovače.

3. Konec odhrotovače držte levou rukou. Aby nedošlo k poranění v místě skřípnutí, nekládejte ruce ani prsty mezi rukojeť odhrotovače a podpěrnou tyč. Udržujte rukojeť odhrotovače v kontaktu s podpěrnou tyčí.
4. Sešlápněte nožní spínač.
5. Pravou rukou pevně zatlačte odhrotovač do trubky a odstraňte ořepy podle potřeby. Nepřibližujte se k otáčejícím se částem.
6. Sundejte nohu z nožního spínače.



Obrázek 16 – Odhrotování trubek ručním odhrotovačem, (držte rukojeť odhrotovače v kontaktu s podpěrnou tyčí)

7. Jakmile se elektrický pohon přestane otáčet, vyjměte odhrotovač z trubky.
8. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP).

Řezání závitů pomocí ručních závitořezů

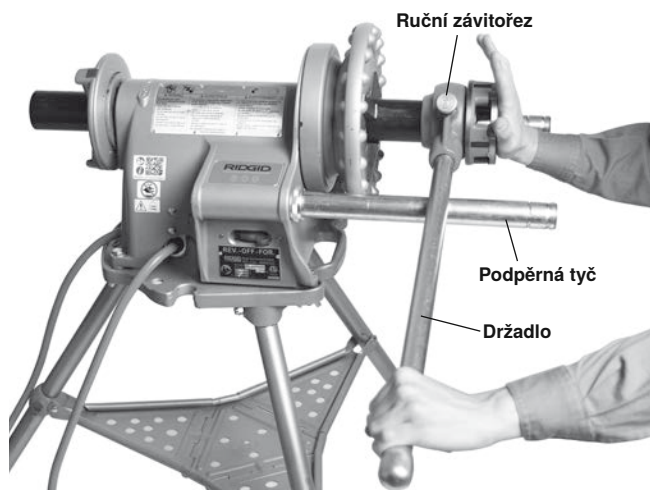
Elektrický pohon 300 lze použít s ručními závitořezy (např. 00-R, 11-R a 12-R). Informace o nastavení a použití závitořezné hlavy naleznete v návodu k ručnímu závitořezu.

Zvolte správné matrice pro velikost a typ závitované trubky a požadovaný tvar závitu. Vložte matrice do závitořezu podle pokynů k závitořezu. Vzhledem k rozdílným vlastnostem trubek by se před prvním řezáním závitu dne nebo při změně velikosti trubky, rozvrhu nebo materiálu mělo vždy provést zkušební vytvoření závitu.

1. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy FOR (VPŘED).

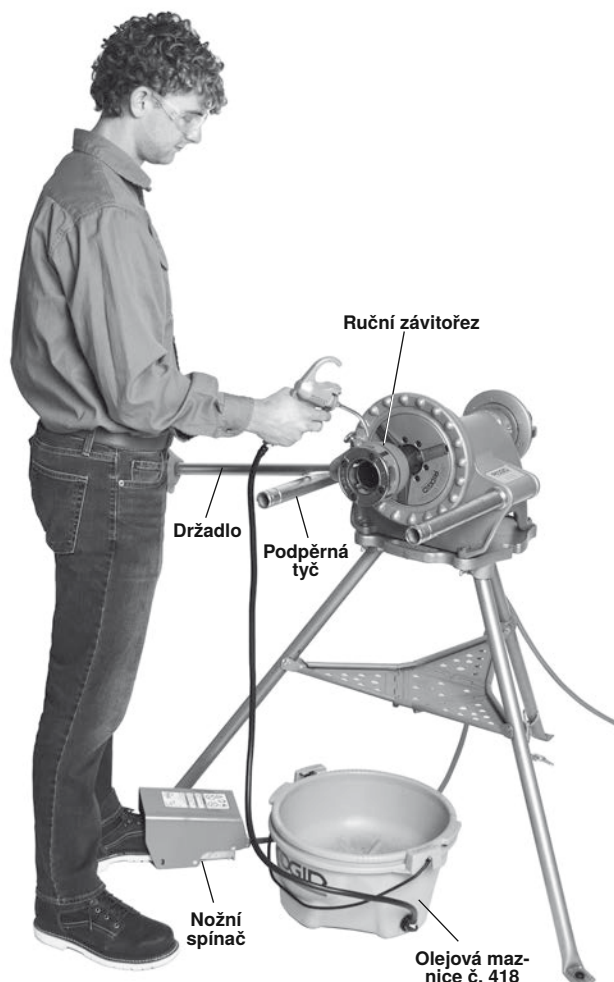
Umístěte závitořeznou hlavu na konec trubky, jak je znázorněno na *Obrázku 17*. Opřete rukojeť závitořezu o podpěrnou tyč na straně spínače. Konec závitořezu držte levou rukou. Aby nedošlo k poranění

v místě skřípnutí, nekládejte ruce ani prsty mezi rukojeť závitorezu a podpěrnou tyč. Udržujte rukojeť v kontaktu s podpěrnou tyčí. Konce trubek a matic potřete olejem.



Obrázek 17 – Tlačení ručního závitorezu na trubku za účelem záběru matic

2. Dlaní pravé ruky zatlačte na krycí desku závitorezné hlavy a přidržete závitoreznou hlavu na konci trubky (Obrázek 17). Sešlápněte nožní spínač. Při tlačení na krycí plát nenoste rukavice, šperky či nepoužívejte hadr – zvýšíli byste tím riziko zachycení a úrazu. Nedotýkejte se otáčející se trubky. Jakmile řezné matrice zaberou, začne se jejich tažením přes konec trubky řezat závit.
3. Přestaňte tláčit na krycí plát a pomocí olejové maznice aplikujte dostatečné množství závitorezného oleje RIDGID na oblast řezaného závitu (Obrázek 18). Snížíte tak točivý moment řezání závitu, zlepšíte kvalitu závitu a prodloužíte životnost řezací matrice.
4. Pokračujte ve stlačování nožního spínače, dokud se konec trubky nevyrovná s koncem matic (Obrázek 19). Sundejte nohu z nožního spínače. Nechte elektrický pohon zcela zastavit.



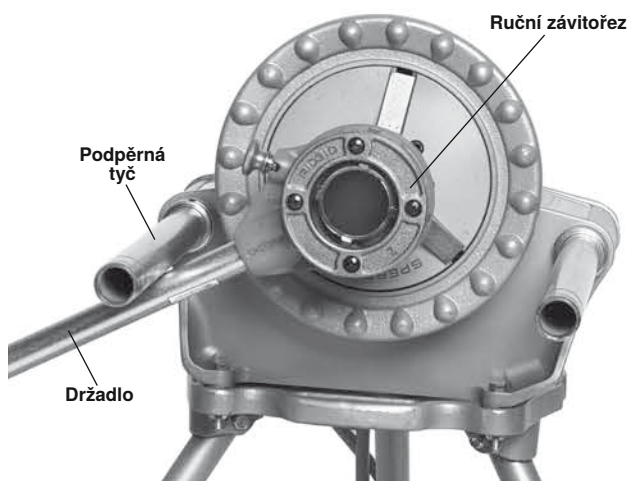
Obrázek 18 – Řezání závitů s ručními závitorezy/správná pracovní poloha (držte rukojeť závitorezu v kontaktu s podpěrnou tyčí).



Obrázek 19 – Trubka zarovnaná s okrajem řezných matic

5. Sejmутí závitorezné hlavy z trubky, na které se řeže závit:

- Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP).
- Zasuňte boční podpěrnou tyč spínače do elektrického pohonu a spusťte rukojeť závitorezu pod tyč.
- Plně vysuňte podpěrnou tyč na straně spínače a zvedněte rukojeť závitorezu proti spodní části tyče. Konec závitorezu držte levou rukou. Aby nedošlo k poranění v místě skřípnutí, nekládejte ruce ani prsty mezi rukojeť závitorezu a podpěrnou tyč. Udržujte rukojeť v kontaktu s podpěrnou tyčí (viz Obrázek 20).
- Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy REV (ZPĚT).
- Stiskněte nožní spínač. Matrice se z trubky odšroubují. Nedotýkejte se otáčející se trubky. Dbejte na pečlivou kontrolu závitorezu, aby neupadl a nepoškodil se závit.
- Sundejte nohu z nožního spínače. Nechte elektrický pohon zcela zastavit.
- Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP).
- Odstraňte závitorez z trubky.



Obrázek 20 – snímání závitorezné hlavy z trubky s vyřezaným závitem (rukojeť proti spodní části tyče).

- Odstraňte trubku z nástroje a zkontrolujte závit. Nepoužívejte nástroj k utahování nebo povolování armatur na závit.

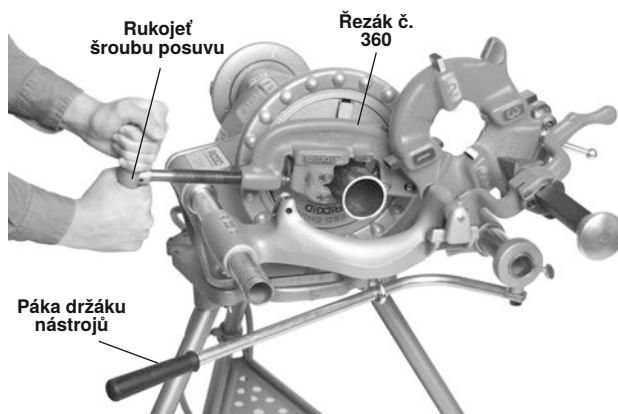
Použití s nástroji na držáku 311

Ujistěte se, že jsou řezák, odhrotovač a závitorezná hlava vyklopeny směrem nahoru od obsluhy.

Podpěrné tyče by měly být zcela vysunuté dopředu a držet na místě pomocí pojistných kroužků s utaženými nastavovacími šrouby. Ujistěte se, že je zařízení stabilní a že nespadne.

Řezání s řezákem č. 360

- Otevřete řezačku otočením šroubu přísuvu proti směru hodinových ručiček. Spusťte řezačku do polohy řezání nad trubicí. Pomocí páky držáku přejedte řezákem nad řezanou oblast a vyrovnejte dělicí kolečko se značkou na trubce. Řezání závitovaných nebo poškozených částí trubky může poškodit dělicí kolečko.
- Utáhněte ruční kliku šroubu přísuvu, aby se dělicí kolečko pevně přitisklo k trubce, zatímco držíte dělicí kolečko vyrovnané se značkou.
- Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy FOR (VPŘED).
- Oběma rukama uchopte držadlo přísuvu řezáku trubek (Obrázek 21).
- Sešlápněte nožní spínač.
- Utáhněte kliku šroubu přísuvu o půl otáčky na rotaci trubky, dokud není trubka oddělena. Agresivnější utahování kliky snižuje životnost dělicího kolečka a zvyšuje tvorbu otřepení na trubce. Nepodepírejte trubku rukou. Nechte, ať odříznutý kus podepírá držák a podpěra trubky.



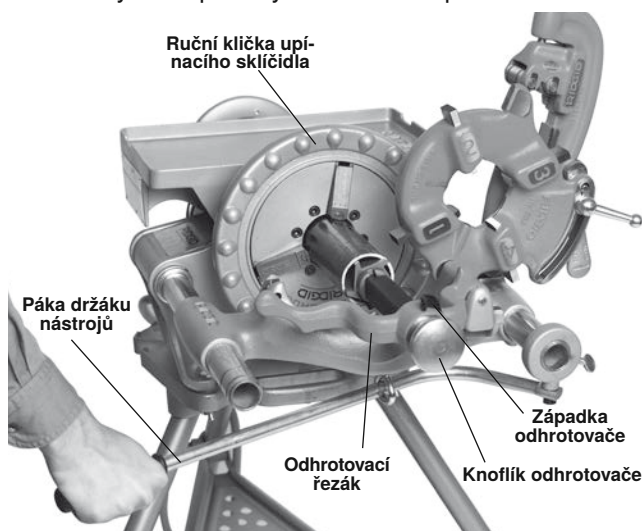
Obrázek 21 – Řezání s řezákem č. 360

- Sundejte nohu z nožního spínače.
- Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP).
- Řezák zdvihněte směrem nahoru od obsluhy.

Odhrotování s odhrotovačem č. 341

- Odhrotovač spusťte do odhrotovací polohy. Ujistěte se, že je trubka řádně zajištěná a nemůže se během chodu pohybovat.
- Vysuňte odhrotovač stisknutím západky a posunutím knoflíku směrem k trubce, dokud západka nezapadne na konec tyče (Obrázek 22).

3. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy FOR (VPŘED).
4. Uchopte páku držáku pravou rukou.
5. Sešlápněte nožní spínač.
6. Přesuňte odhrotovač na konec trubky. Lehce zatlačte na páku držáku, abyste nasunuli odhrotovač do trubky a dle potřeby odstranili otřepení.



Obrázek 22 – Odhrotování s odhrotovačem č. 341

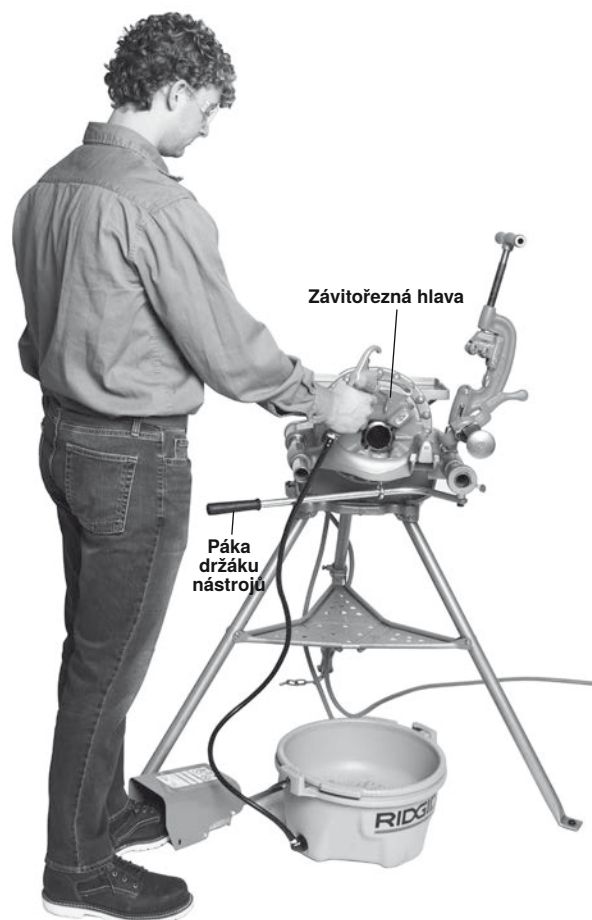
7. Sundejte nohu z nožního spínače.
8. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP).
9. Zatáhněte odhrotovač uvolněním západky a posunutím řezáku směrem od trubky, dokud západka nezapadne.
10. Posuňte odhrotovač směrem nahoru od obsluhy.

Řezání závitů pomocí strojních závitorezných hlav

Vzhledem k rozdílným vlastnostem trubek by se před prvním řezáním závitu dne nebo při změně velikosti trubky, rozvrhu nebo materiálu mělo vždy provést zkušební vytvoření závitu.

1. Spusťte závitoreznou hlavu do polohy řezání závitů. Ujistěte se, že máte správné řezací matrice pro opracovávanou trubku a že jsou správně nastaveny. Pro více informací o výměně a seřízení řezných matic viz část *Nastavení a použití závitorezné hlavy*.
2. Zavřete závitoreznou hlavu.
3. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy FOR (VPŘED).

4. Jednou rukou uchopte páku držáku. Druhou rukou zvedněte olejovou maznici.
5. Sešlápněte nožní spínač.
6. Pohybem páky držáku přiveďte závitoreznou hlavu na konec trubky (Obrázek 23). Lehce zatlačte na páku držáku, abyste nasadili závitoreznou hlavu na trubku. Jakmile začne závitorezná hlava řezat závit na trubce, již není zapotřebí vyvíjet žádný tlak na páku držáku.



Obrázek 23 – Řezání závitu na trubce pomocí závitorezných hlav/správná pracovní poloha

7. Pomocí olejové maznice naneste na místo řezání závitu dostatečné množství závitorezného oleje RIDGID. Snížíte tak točivý moment řezání závitu, zlepšíte kvalitu závitu a prodloužíte životnost řezací matrice.
8. Držte ruce pryč od rotující trubky. Ujistěte se, že držák nenarazí do nástroje. Po dokončení řezání závitu otevřete závitoreznou hlavu. Když jsou řezné matrice zapuštěné, nespouštějte nástroj ve zpětném (REV) chodu.
9. Sundejte nohu z nožního spínače.

10. Posuňte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP).
11. Pomocí páky držáku nastavte závitořeznou hlavu za konec trubky. Závitořeznou hlavu zdvihnete směrem nahoru od obsluhy.
12. Odstraňte trubku z nástroje a zkontrolujte závit. Nepoužívejte nástroj k utahování nebo povolování armatur na závit.

Řezání závitu na tyčovině/šroubu

Řezání závitu šroubu je stejné jako řezání závitu u trubek. Řezání závitů na šroubech lze provádět pomocí ručních závitořezů nebo závitořezných hlav namontovaných na držáku 311. Průměr tyčoviny by neměl přesahovat hlavní průměr závitu.

Při řezání závitů šroubů je nutné použít správné řezné matrice a závitořeznou hlavu. Závity šroubů lze řezat v délce dle potřeby, je nutné se však ujistit, aby držák nebo ruční závitořez nenarazil do nástroje. Pokud jsou zapotřebí dlouhé závity:

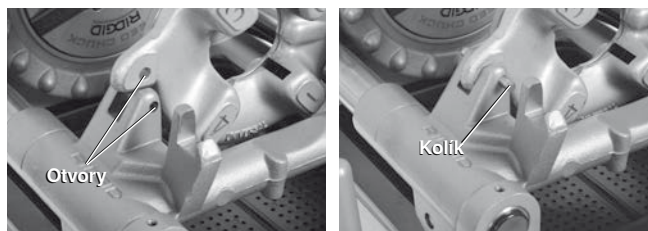
1. Na konci dráhy závitořezné hlavy sundejte nohu z nožního spínače a přepněte spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) do polohy OFF (VYP). Pokud používáte závitořeznou hlavu s držákem 311, nechte závitořeznou hlavu na konci dráhy závitořezné hlavy zavřenou.
2. Otevřete upínací sklíčidlo a přesuňte závitořeznou hlavu a obrobek na konec stroje.
3. Opět skličte tyč a pokračujte v řezání závitu. Pokud používáte ruční závitořez, ujistěte se, že se rukojeť závitořezu opírá o podpěrnou tyč na straně spínače. Aby nedošlo k poranění v místě skřípnutí, nekládejte ruce ani prsty mezi rukojeť závitořezu a podpěrnou tyč.

Řezání levotočivých závitů

Řezání levotočivých závitů je podobné jako postup řezání pravotočivých závitů. Řezání levotočivých závitů lze provádět pomocí ručních závitořezů nebo závitořezných hlav namontovaných na držáku 311. K řezání levotočivých závitů jsou zapotřebí levotočivé závitořezné hlavy a řezné matrice.

Řezání levotočivých závitů pomocí závitořezné hlavy namontované na držáku 311

1. Vložte $\frac{5}{16}$ " čep dlouhý 2" skrze otvory v opěrátku držáku a levotočivou závitořeznou hlavu, aby zůstaly na místě (viz Obrázek 24).
2. Řezání závitů se bude provádět spínačem REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) v poloze REV (ZPĚT).



Obrázek 24 – Zajištění levotočivé závitořezné hlavy na místě

Řezání levotočivých závitů pomocí ručního závitořezu

1. Držte rukojeť závitořezu na spodní straně podpěrné tyče na straně spínače. Aby nedošlo k poranění v místě skřípnutí, nekládejte ruce ani prsty mezi rukojeť závitořezu a podpěrnou tyč. Správnou provozní polohu *naleznete na Obrázku 20*.
2. Řezání závitů se bude provádět spínačem REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) v poloze REV (ZPĚT).

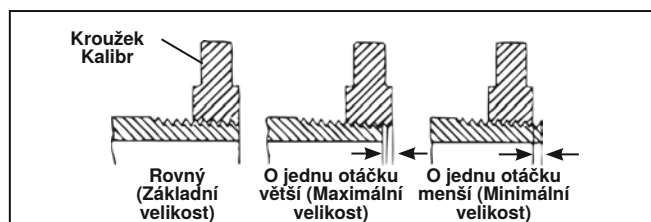
Vyjmutí trubky z nástroje

1. Když je spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) v poloze OFF (VYP) a trubka je v klidu, uvolněte trubku v upínacím sklíčidle opakovanými silnými otáčkami ruční klíčky ve směru hodinových ručiček. Otevřete přední upínací sklíčidlo a zadní středící sklíčidlo. Nesahejte do sklíčidla nebo středícího sklíčidla.
2. Pevně uchopte trubku a vyjměte ji z nástroje. S trubkou zacházejte opatrně, protože by závit mohl být stále horký a mohou na něm být otřepy nebo ostré hrany.

Kontrola závitů

1. Po odstranění trubky z nástroje závit vyčistěte.
2. Vizuálně zkontrolujte závit. Závity by měly být hladké, úplné a v dobrém stavu. Pokud došlo k potížím, jako je trhání závitu, vlnění, příliš tenkým závitům nebo zploštění trubky, závit nemusí těsnit. Pro pomoc s diagnostikou těchto problémů viz *tabulka odstraňování problémů*.
3. Zkontrolujte velikost závitu.
 - Upřednostňovaným způsobem kontroly velikosti závitu je měření pomocí kalibrového kroužku. Existuje mnoho druhů kalibrových kroužků a jejich použití se může lišit od zde uvedeného způsobu.
 - Ručně našroubujte kalibrový kroužek natěsno na závit.
 - Podívejte se, jak daleko přesahuje trubka skrze kalibrový kroužek. Konec trubky by měl být zarov-

naný se stranou kalibru plus, mínus jedna otáčka (Obrázek 25). Pokud závit neodpovídá správnému kalibru, odřízněte jej, seřídte závitoreznou hlavu a vytvořte nový závit. Použití závitu, který neodpovídá kalibru, může vést k únikům.



Obrázek 25 – Kontrola velikosti závitu

- Pokud není k dispozici kroužkový kalibr pro kontrolu velikosti závitu, je možné pro měření velikosti závitu použít novou čistou armaturu, která je reprezentativní pro armatury používané na zakázce. U závitů NPT o průměru 2" a nižším by měl být závit zkrácen tak, aby bylo dosaženo 4 až 5 otáček pro ruční těsné spojení s armaturou, a u závitů BSPT by to měly být 3 otáčky.
- 4. Nastavení závitů proveďte podle příslušné části *Nastavení velikosti závitu* v části *Nastavení a použití závitorezné hlavy*.
- 5. Potrubní systém otestujte v souladu s místními předpisy a běžnými postupy.

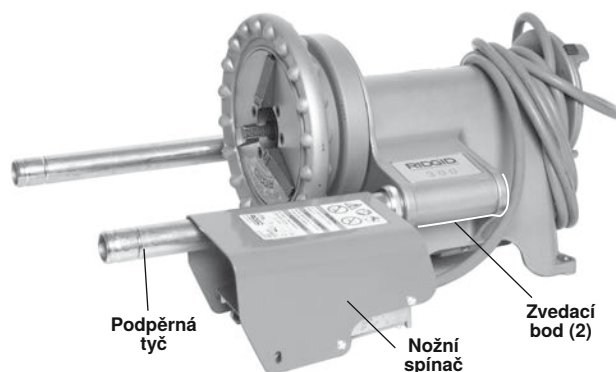
Příprava nástroje k přepravě

Elektrický pohon 300 lze přepravovat pouze jako nástroj nebo pomocí transportéru č. 32.

1. Ujistěte se, že je spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) v poloze OFF (VYP) a nástroj je vytažen ze zásuvky.
2. Očistěte piliny a ostatní nečistoty z nástroje. Před přepravou odstraňte veškeré vybavení a materiál z nástroje a stojanu, abyste zabránili pádu nebo překlopení. Vyčistěte jakékoliv nečistoty nebo olej na podlaze.
3. Pokud je nainstalován, vyjměte panel pro nástroje 1452, držák 311 a nástroje na držáku.

Přeprava pouze jako nástroje

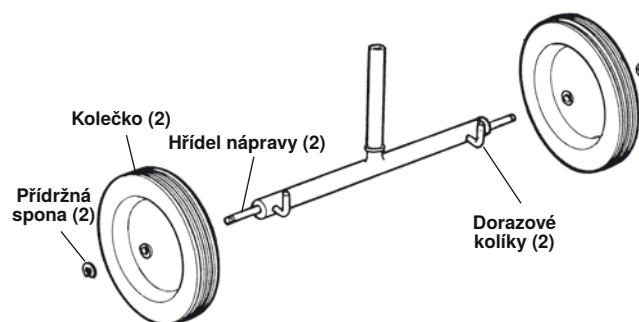
1. Naviňte napájecí kabel a nasadte kryt nožního spínače na jednu podpěrnou tyč, jak je znázorněno na Obrázek 26.
2. Sejměte elektrický pohon 300 ze stojanu 1206.
3. Používejte správnou techniku zvedání a dbejte na hmotnost nástroje. Nástroj lze zvedat za pouzdra podpěrných tyčí na tělese elektrického pohonu 300. Při zdvihání a přesouvání buďte opatrní.



Obrázek 26 – Samotný nástroj připravený k přepravě

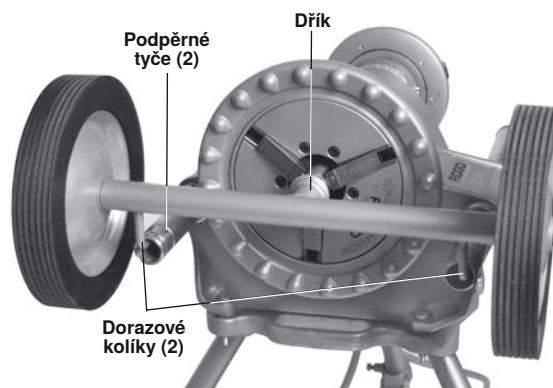
Přeprava s transportérem č. 32

1. V případě potřeby sestavte transportér č. 32 (viz Obrázek 27).

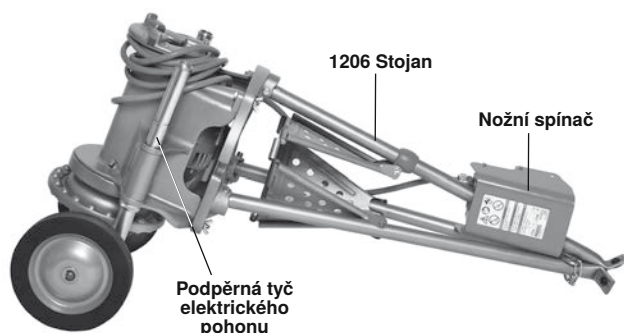


Obrázek 27 – sestavení transportéru č. 32

2. Otevřete přední upínací sklíčidlo elektrického pohonu. Zatláchte podpěrné tyče dozadu, dokud nevystoupí 6 1/2" z tělesa elektrického pohonu 300. Utáhněte nastavovací šrouby v pojistných kroužcích.
3. Vložte stopku transportéru č. 32 do předního upínacího sklíčidla elektrického pohonu 300; dorazové kolíky by měly být na koncích opěrných tyčí. Bezpečně utáhněte upínací sklíčidlo na stopce transportéru (Obrázek 28).



Obrázek 28 – instalace transportéru č. 32



Obrázek 29 – nástroj připravený k přepravě pomocí transportéru č. 32

4. Sklopte elektrický pohon 300 dolů na kola transportéru.
5. Naviňte napájecí kabel a nasadte kryt nožního spínače na jednu nohu, jak je znázorněno na *Obrázek 29*.
6. Opatrným zatlačením na střed panelu sklopte nohy stojanu a zajistěte je přiloženým řetízkem. Abyste předešli zranění, držte prsty a ruce mimo místa skřípnutí.
7. Transportér č. 32 umožňuje přesouvat elektrický pohon 300 a stojan 1206 po hladkém a rovném povrchu. Pro použití zvedněte nohy a posouvejte podle potřeby. Při zdvihání a přesouvání buďte opatrní.
8. Pro sestavení elektrického pohonu 300 a stojanu 1206 po přepravě proveďte opačné kroky 2–6.

Uskladnění nástroje

⚠ VÝSTRAHA Elektrický pohon 300 musí být uložen uvnitř nebo musí být při deštivém počasí dobře zakrytý. Nástroj skladujte v uzamčeném prostoru, který je z dosahu dětí a lidí neseznámených s tímto nástrojem. Tento nástroj může způsobit vážná poranění v rukách nezacvičených uživatelů.

Návod k údržbě

⚠ VÝSTRAHA

Před prováděním jakékoliv údržby nebo úprav se ujistěte, že je spínač REV/OFF/FOR (ZPĚT/VYP/VPŘED) v poloze OFF (VYP) a nástroj odpojený ze sítě.

Elektrický pohon udržujte v souladu s těmito pokyny, abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem, zachycení či úrazu z jiných příčin

Čištění

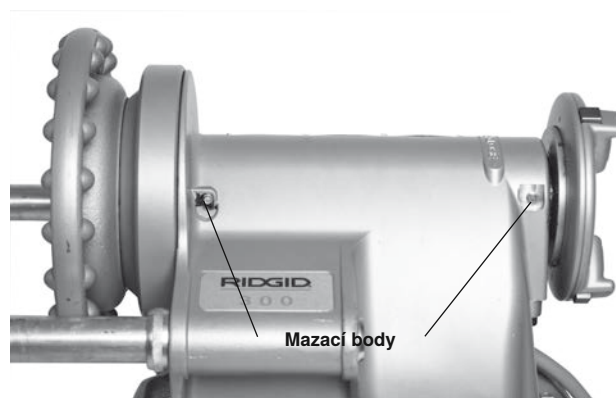
Po každém použití vyčistěte odřezky ze stroje a otřete jakékoliv zbytky oleje. Otřete olej z obnažených ploch, obzvláště pak z pohyblivých součástí, jako jsou podpěrné tyče.

Pokud se vložky čelistí nedotýkají a je zapotřebí je vyčistit, k odstranění nahromaděných nečistot či pilin použijte drátěný kartáč.

Mazání

Každý měsíc (nebo v případě potřeby častěji) promažte všechny obnažené pohyblivé součásti (jako např. dělicí kolečka, šroub přísuvu řezáku, vložky čelistí a body otočného čepu) lehkým mazacím olejem. Otřete přebytečné mazivo z obnažených ploch.

Vyčistěte maznice (*Obrázek 30*), abyste odstranili nečistoty a zabránili znečištění maziva. Každých 2–6 měsíců, v závislosti na způsobu používání, naneste pomocí mazací pistole lithiové plastické mazivo EP (pro extrémní tlaky) přes maznice v mazacích bodech.



Obrázek 30 – Maznice

Údržba olejové maznice č. 418

Udržujte filtr čistý kvůli dostatečnému průtoku oleje. Nepoužívejte olejovou maznici 418 s odstraněným olejovým filtrem.

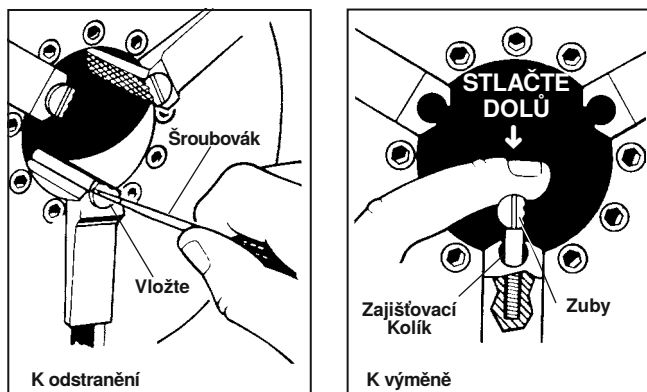
Vyměňte závitorezný olej, když je špinavý nebo kontaminovaný. Chcete-li vypustit olej, otočením odkapávací misky proti směru hodinových ručiček ji odjistěte a vyjměte. Při likvidaci oleje dodržujte všechny místní zákony a předpisy. Vyčistěte dno kbelíku a odkapávací misku od nánosů. K zajištění vysoce kvalitních závitů a maximální životnosti řezných matic používejte závitorezný olej RIDGID. Kapacita oleje pro olejovou maznici 418 je 1 galon. Nemíchejte oleje.

Výměna dělicího kolečka

Pokud je dělicí kolečko tupé nebo zničené, vytlačte středový čep kolečka z rámu a zkontrolujte opotřebení. Vyměňte čep, pokud je opotřebovaný, a nainstalujte nové dělicí kolečko (*viz katalog RIDGID*). Promažte čep lehkým mazacím olejem.

Výměna vložek do čelistí

Pokud jsou čelisti opotřebované a neuchopí trubku, je třeba je vyměnit.



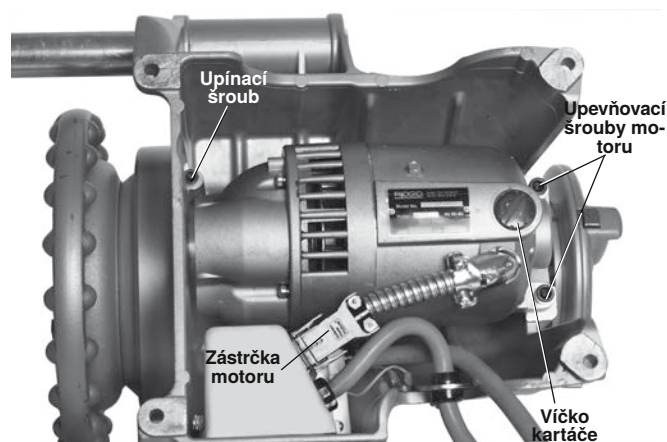
Obrázek 31 – výměna vložek do čelistí

1. Vložte šroubovák do otvoru a otočte o 90 stupňů libovolným směrem. Vyjměte vložku (Obrázek 31).
2. Položte vložku bokem na zajišťovací čep a co nejvíce ji zatlačte dolů (Obrázek 31).
3. Vložku dole pevně podržte a pomocí šroubováku ji otočte ozubením nahoru.

Výměna uhlíkových kartáčků

Kartáče motoru kontrolujte každých 6 měsíců. Vyměňte je, když jsou opotřebované na méně než $\frac{1}{2}$ " (13 mm).

1. Pokud je nainstalován, vyjměte panel pro nástroje 1452, držák 311 a nástroje na držáku.
2. Sejměte nástroj ze stojanu 1206 nebo ze stolu.
3. Nástroj postavte na čistý a stabilní stůl. Otočte nástroj, abyste získali přístup ke spodní straně (Obrázek 32).
4. Pokud je vybaven spodním krytem, vyšroubujte 4 šrouby, které připevňují spodní kryt k tělu elektrického pohonu 300. Šrouby zůstanou připevněny ke spodnímu krytu.



Obrázek 32 – demontáž krytu motoru/výměna kartáčků

5. Odpojte zástrčku motoru.
6. Povolte upínací šroub, který drží hubici motoru v tělese elektrického pohonu 300. Vyšroubujte dva upevňovací šrouby motoru.
7. Vyjměte motor z tělesa elektrického pohonu.
8. Odšroubujte víčka kartáčků. Demontujte a zkontrolujte kartáčky. Vyměňte je, když jsou opotřebované na méně než $\frac{1}{2}$ " (13 mm). Zkontrolujte opotřebení komutátoru. Pokud je příliš opotřebovaný, dejte nástroj do servisu.
9. Namontujte kartáčky zpět/namontujte nové kartáčky.
10. Znovu namontujte držák kartáčků.
11. Znovu sestavte jednotku. Při montáži motoru naneste vrstvu plastického maziva na odkryté ozubené kolo pohonu motoru. Před spuštěním nástroje namontujte všechny kryty.
12. Nechte nástroj běžet naprázdno 15 minut v dopředném chodu, po kterém následuje 15 minut zpětného chodu, aby se kartáčky usadily na komutátoru před ostrým použitím.

Řešení problémů

PROBLÉM	MOŽNÉ DŮVODY	ŘEŠENÍ
Potrhané závity.	Poškozené, odštípnuté nebo opotřebované řezné matrice.	Vyměňte řezné matrice.
	Nesprávný řezný olej.	Používejte pouze závitořezný olej RIDGID®.
	Nedostatek oleje.	Zkontrolujte průtok oleje a podle potřeby jej upravte.
	Špinavý nebo znečištěný olej.	Vyměňte závitořezný olej RIDGID®.
	Závitořezná hlava není správně vyrovnaná na trubce.	Očistěte piliny, nečistoty nebo jiný cizí materiál, který se nachází mezi závitořeznou hlavou a pojezdem.
	Nesprávná trubka.	Doporučujeme použít černou nebo galvanizovanou ocelovou trubku. Stěna trubky je příliš tenká – použijte trubky s tloušťkou stěny odpovídající standardu ANSI Schedule 40 nebo vyšší.
	Závitořezná hlava není správně nastavena.	Upravte závitořeznou hlavu tak, aby vytvářela správnou velikost závitu.
	Držák se nepohybuje volně na podpěrných tyčích.	Vyčistěte a namažte podpěrné tyče.
Chybějící nebo rozdrčené závity.	Závitořezná hlava je nastavena na menší rozměr.	Upravte závitořeznou hlavu tak, aby vytvářela správnou velikost závitu.
	Stěna trubky je příliš tenká.	Použijte trubky s tloušťkou stěny odpovídající standardu ANSI Schedule 40 nebo vyšší.
Tenké závity.	Řezné matrice byly vloženy do hlavy ve špatném pořadí.	Vložte matrice na správné místo do hlavy.
	Silou tlačíte na držadlo pojezdu přísunu během řezání závitu.	Jakmile začnou matrice řezat závit, netlačte na držadlo pojezdu přísunu. Nechte pojezd aby sám vykonával přísun materiálu.
	Šrouby krycího plátu závitořezné hlavy jsou uvolněné.	Šrouby dotáhněte.
Neteče závitořezný olej.	Nízký stav nebo žádný závitořezný olej.	Doplňte nádržku oleje.
	Ucpaný filtr.	Vyčistěte filtr.
	Ucpaná nebo vadná pumpovací pistole.	Nechte provést servis pumpovací pistole.
Stroj se nespustí.	Opotřebované kartáčky motoru.	Kartáčky vyměňte.
Trubka v čelistech prokluzuje.	Vložky v čelistech jsou plné nečistot.	Vložky v čelistech vyčistěte drátěným kartáčem.
	Vložky v čelistech jsou opotřebované.	Vyměňte vložky v čelistech.
	Trubka není správně vystředěná ve vložkách v čelistech.	Ujistěte se, že je trubka vystředěná ve vložkách v čelistech pomocí zadního středícího sklíčidla.
	Upínací sklíčidlo není na trubce natěsno.	Pomocí opakovaných silných otáček klíčky proti směru hodinových ručiček utáhněte rychlosklíčidlo.

Servis a opravy

⚠ VÝSTRAHA

Po nevhodném servisním zásahu nebo opravě může být nástroj při práci nebezpečný.

Většinu potřebných informací o servisu tohoto přístroje naleznete v *Návodu k údržbě*. Všechny potíže, které v tomto odstavci nejsou uvedeny, musí být pojednány s autorizovaným technikem servisu firmy RIDGID.

Nástroj je nutné doručit do autorizovaného nezávislého servisního střediska RIDGID nebo vrátit výrobci. Používejte pouze náhradní díly RIDGID.

Pro informace o vašem nejbližším nezávislém autorizovaném servisním středisku RIDGID, nebo máte-li jakékoliv otázky týkající se servisu či oprav, podívejte se do části *Kontaktní informace* v tomto návodu.

Volitelné vybavení

⚠ VÝSTRAHA

Abyste snížili nebezpečí vážného úrazu, používejte pouze uvedené příslušenství speciálně určené a doporučené pro použití s elektrickým pohonem 300.

Katalogové č.	Modelové č.	Popis
42360	1206	Stojan pro s elektrický pohon model 300
42575	32	Transportér
97365	—	Vložky do čelistí pro trubky s povlakem
10883	418	Olejoval maznice s 1 galonem prvotřídního závitořezného oleje
51005	819	Komplet upínacího skličidla na vsuvky, 1/2" až 2" (12 mm až 50 mm)
22638	1452	Zacvakávací panel pro nástroje
46660	E-863	Levo-/pravotočivý odhrotočivý trn
Ruční čističky		
—	00-R	Závitořez na trubky, 1/8" až 1" (3 mm až 25 mm)
—	11-R	Závitořez na trubky, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
—	12-R	Závitořez na trubky, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
—	00-RB	Závitořez na šrouby, 1/4" až 1" (6 mm až 25 mm)
32895	202	Řezák širokých válečků pro velké zatížení, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
32820	2-A	Řezák trubek pro velké zatížení, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
34945	2	Odhrotoč s rovným ostřím, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
34950	3	Odhrotoč s rovným ostřím, 3/8" až 3" (9 mm až 75 mm)
Nástroje na držáku		
68815	311	Držák nástrojů s pákou model 312
42385	312	Páka zásobování držáku
42365	341	Odhrotočivý trn pro držák 311 s pákou
42370	360	Řezný nástroj pro držák č. 311
97065	811A	Univerzální rychlootevřací Pouze závitořezná hlava, pouze pravotočivá
97075	815A	Samootevřací pouze závitořezná hlava, pouze pravotočivá

Úplný seznam příslušenství RIDGID dostupného pro tyto nástroje naleznete online v katalogu společnosti Ridge Tool na RIDGID.com nebo v části *Kontaktní informace*.

Informace o závitořezném oleji

Přečtěte si a řiďte se všemi pokyny na štítku a bezpečnostním listu (SDS) závitořezného oleje. Specifické informace o závitořezných olejích RIDGID včetně identifikace rizik, první pomoci, likvidace požáru, opatření při náhodném úniku, manipulace a uskladnění, osobních ochranných pomůcek, likvidace a přepravy jsou uvedeny na kontejneru a v bezpečnostním listu (SDS). Bezpečnostní listy jsou k dispozici na stránkách RIDGID.com nebo viz *Kontaktní informace*.

Likvidace

Některé části elektrického pohonu 300 obsahují cenné materiály, které lze recyklovat. Existují místní společnosti, které se na recyklování specializují, a které lze najít ve vaší oblasti. Likvidujte komponenty v souladu se všemi použitelnými předpisy. Pro získání dalších informací se spojte s místním úřadem pro nakládání s odpady.



V zemích EU: Elektrická zařízení nelikvidujte spolu s domácím odpadem!

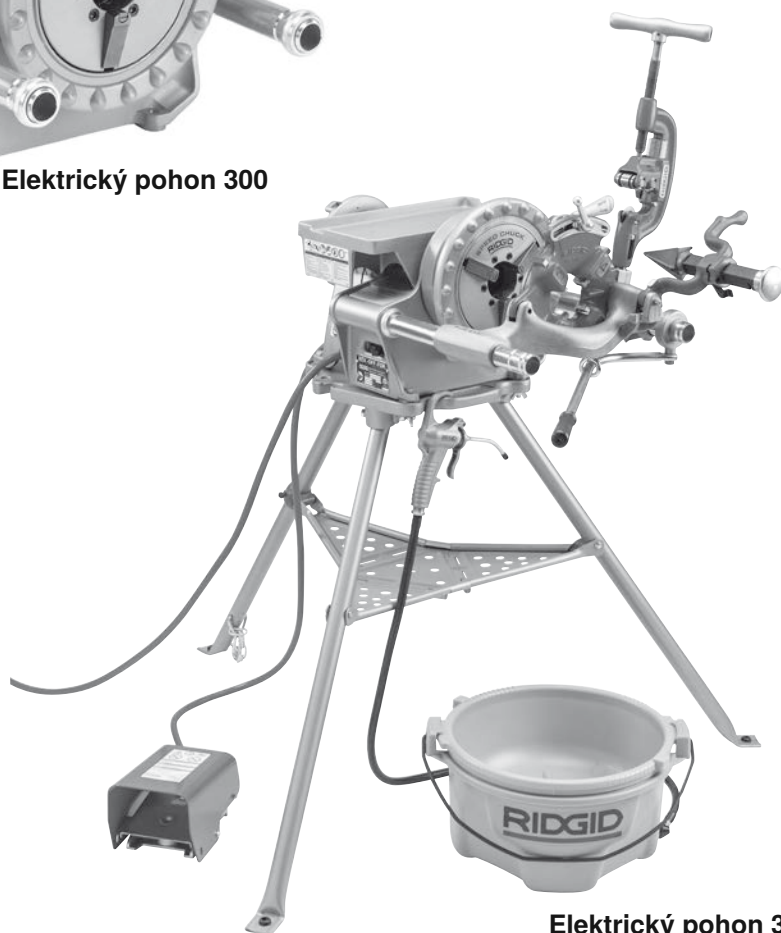
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadech elektrických a elektronických zařízení a její implementace do národní legislativy, musí být elektrická zařízení, které je již nepoužitelné, sbíráno zvlášť a likvidováno pro životní prostředí vhodným způsobem.

Elektrický pohon

Elektrický pohon 300 / elektrický pohon 300 Complete



Elektrický pohon 300



Elektrický pohon 300
Complete

VÝSTRAHA!

Pred používaním tohto náradia si dôkladne prečítajte návod na použitie. Nepochopenie a nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na použitie môže viesť k úrazom elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam osôb.

Elektrický pohon 300 / elektrický pohon 300 Complete

Do vyznačeného priestoru nižšie uveďte výrobné číslo a uchovajte výrobné číslo produktu uvedené na typovom štítku.

Výrobné
č.

Obsah

Záznamový formulár pre výrobné číslo stroja	307
Bezpečnostné symboly	309
Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie	309
Bezpečnosť na pracovisku.....	309
Elektrická bezpečnosť.....	310
Bezpečnosť osôb.....	310
Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.....	310
Servis.....	311
Špecifické bezpečnostné informácie	311
Varovania týkajúce sa bezpečnosti elektrického pohonu 300.....	311
Kontaktné informácie spoločnosti RIDGID®	312
Popis, technické údaje a štandardné vybavenie	312
Popis.....	312
Technické údaje.....	313
Štandardné vybavenie.....	313
Montáž stroja	314
Montáž na stojan 1206.....	314
Montáž na lavici.....	314
Inštalácia vozíka 311 a nástrojov.....	315
Inštalácia zásobníka na náradie 1452.....	315
Kontrola pred prevádzkou	315
Príprava stroja a pracoviska	316
Nastavenie a použitie závitoreznej hlavy	317
Odstránenie/inštalácia závitoreznej hlavy.....	317
Rýchlootváracie závitorezné hlavy.....	317
Vkladanie/výmena nožov.....	318
Úprava veľkosti závitov.....	318
Otvorenie závitoreznej hlavy na konci závitov.....	318
Nastavenie dorazovej skrutky.....	318
Návod na používanie	319
Používanie s ručným náradím	319
Rezanie potrubia pomocou závitorezu č. 2-A alebo 202.....	320
Odhrotovanie s odhrotovačom č. 2 alebo 3.....	320
Závitovanie pomocou ručných závitorezov.....	320
Používanie s nástrojmi montovanými na vozíku 311	322
Rezanie s rezákom č. 360.....	322
Odhrotovanie s odhrotovačom č. 341.....	323
Závitovanie pomocou strojových závitorezných hláv.....	323
Rezanie závitov na tyči/rezanie skrutkových závitov.....	324
Rezanie ľavých závitov.....	324
Vyberanie rúry zo stroja.....	324
Kontrola závitov.....	324
Príprava stroja na prepravu.....	325
Skladovanie zariadenia	326
Pokyny na údržbu	326
Čistenie.....	326
Mazanie.....	326
Údržba olejnice č. 418.....	327
Výmena kolieskového rezáka.....	327
Výmena vložiek čelustí.....	327
Výmena uhlíkových kefiek.....	327
Riešenie problémov	328
Servis a opravy	329
Voliteľné vybavenie	329
Informácie o závitoreznom oleji	329
Likvidácia	329
Vyhlásenie o zhode	Vnútri zadného obalu
Doživotná záruka	Zadný kryt

*Preklad pôvodného návodu na použitie

Bezpečnostné symboly

V tomto návode na použitie a na výrobku sú použité bezpečnostné symboly a výstražné hlásenia, ktoré slúžia ako upozornenie na dôležité bezpečnostné informácie. Táto časť má pomôcť lepšie porozumieť týmto výstražným hláseniam a symbolom.



Toto je symbol bezpečnostnej výstrahy. Označuje riziko možného poranenia osôb. Dodržaním všetkých bezpečnostných pokynov, ktoré sú uvedené pod týmto symbolom, môžete predísť možným poraneniam alebo úrazom s následkom smrti.



NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO označuje nebezpečnú situáciu, ktorá bude mať za následok vážne alebo smrteľné poranenie, ak jej nepredídete.



VÝSTRAHA

VÝSTRAHA označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok vážne alebo smrteľné poranenie, ak jej nepredídete.



UPOZORNENIE

UPOZORNENIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok ľahké alebo stredne vážne poranenie, ak jej nepredídete.

POZNÁMKA

POZNÁMKA označuje informácie, ktoré sa vzťahujú na ochranu majetku.



Tento symbol znamená, že pred používaním zariadenia je nevyhnutné dôkladne si prečítať návod na použitie. Tento návod na použitie obsahuje informácie dôležité pre bezpečnosť a správnu obsluhu zariadenia.



Tento symbol znamená, že používateľ musí počas manipulácie s týmto zariadením alebo počas jeho používania vždy používať okuliare s bočnými krytmi alebo bezpečnostné okuliare, aby tak znížil riziko poranenia očí.



Tento symbol označuje riziko zachytenia prstov, rúk, oblečenia a ďalších predmetov do alebo medzi ozubené kolesá či iné rotujúce diely, a tým spôsobených pomliaždenín.



Tento symbol označuje riziko zachytenia prstov, nôh, odevov a iných predmetov a/alebo ich omotania okolo otáčajúcich sa hriadeľov, čo spôsobuje zranenia v dôsledku pomliaždenia a nárazov.



Tento symbol označuje riziko zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol označuje riziko naklonenia a spadnutia stroja, ktoré môže spôsobiť pomliaždeniny alebo iné vážne zranenia.



Tento symbol znamená, že počas prevádzky tohto zariadenia nemáte nosiť rukavice, aby sa znížilo riziko zamotania.



Tento symbol znamená povinnosť používať nožný spínač pri používaní závitorezu/pohonného mechanizmu, aby sa znížilo riziko zranenia.



Tento symbol znamená, že neodpájate nožný spínač, aby ste znížili riziko zranenia.



Tento symbol znamená, že zablokovanie nožného spínača (zaistenie v polohe ON (ZAP)) je zakázané, aby sa znížilo riziko zranenia.

Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie*

⚠ VÝSTRAHA

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

USCHOVAJTE VŠETKY VÝSTRAHY A POKYNY PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE!

Pojem „elektrické náradie“ používaný vo všetkých nasledujúcich výstrahách sa vzťahuje na elektrické náradie

napájané zo siete (napájacou šnúrou) alebo na elektrické náradie napájané akumulátormi (bez napájacej šnúry).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Pracovisko udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Preplnené a tmavé miesta priťahujú nehody.
- **Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Zabezpečte, aby boli deti a okolostojace osoby počas obsluhy elektrického náradia v dostatočnej vzdialenosti.** V prípade odpútania pozornosti by ste mohli stratiť kontrolu nad náradím.

* Text použitý v časti Všeobecné bezpečnostné výstrahy pre elektrické náradie tohto návodu je doslovný, ako to vyžaduje platná norma UL/CSA 62841-1. Táto časť obsahuje všeobecné bezpečnostné postupy pre mnohé rôzne typy elektrického náradia. Nie každé bezpečnostné opatrenie platí pre každé náradie a niektoré neplatia pre toto náradie.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky elektrického náradia sa musia typovo zhodovať so zásuvkami. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrické zástrčky. Nepoužívajte žiadne adaptéry, ak požívate uzemnené elektrické náradie.** Nezmenené zástrčky a zodpovedajúce elektrické zásuvky znížia riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- **Elektrické náradie nevystavujte dažďu ani vlhku..** Voda, ktorá vnikne do elektrického náradia, zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Nepoškodzujte napájací kábel. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na držanie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia z elektrickej siete. Šnúru chráňte pred horúcou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami zariadenia.** Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- **Ak pracujete s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú vhodné na použitie vo vonkajšom prostredí..** Používanie predlžovacieho kábla určeného na použitie vo vonkajšom prostredí znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Ak je prevádzka elektrického náradia vo vlhkom prostredí nevyhnutná, použite prerušovač elektrického obvodu (GFCI) s uzemnenou prúdovou ochranou.** Použitie prerušovača GFCI znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

- **Pri práci s elektrickým náradím buďte pozorní, konajte uvažlivo a sústreďte sa vždy na to, čo práve robíte. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilková nepozornosť pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie osôb.
- **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné vybavenie, ako sú maska proti prachu, protišmyková obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, použité vo vhodných podmienkach znížia nebezpečenstvo poškodenia zdravia.
- **Zabráňte neočakávanému spusteniu. Pred pripojením elektrického náradia k napájaciemu zdroju a/alebo batérii, zdvíhaním alebo nosením**

náradia sa uistite, že hlavný spínač je v polohe OFF (VYPNUTÉ). Pri nosení elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojení elektrického náradia, ktoré má spínač v polohe ON (ZAP), k napätiu, je veľmi pravdepodobné, že dôjde k nehode.

- **Pred presunutím spínača elektrického náradia do polohy ON (ZAPNUTÉ) odstráňte všetky nastavovacie alebo francúzske kľúče..** Francúzsky kľúč alebo kľúč ponechaný na otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Nenaťahujte sa príliš ďaleko. Stále udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.** To umožňuje lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- **Pri práci noste vhodný pracovný odev. Neobliekajte si voľné oblečenie a nenoste šperky. Dbajte na to, aby sa vám vlasy a odev nedostali do pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
- **Ak používate zariadenia na odsávanie a zhromažďovanie prachu, uistite sa, že sú pripojené a používané správne..** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže zmierniť riziko spojené s prašnosťou.
- **Nedovoľte, aby vás skúsenosti nadobudnuté pri častom používaní stroja viedli k ľahkovážnosti a ignorovaniu bezpečnostných princípov.** Nedbanlivý úkon môže spôsobiť závažné poranenie v zlomku sekundy.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

- **Elektrické náradie nepreťažujte. Použite správne elektrické náradie pre vašu aplikáciu.** Pomocou správneho elektrického náradia budete môcť vykonať požadovanú úlohu lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, pre ktorú je náradie skonštruované.
- **Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa prepínač nedá prepnúť do polohy ON (ZAPNUTÉ) a OFF (VYPNUTÉ)..** Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- **Pred nastavovaním elektrického náradia, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku z elektrickej siete a/alebo batériu (ak ju možno odpojiť).** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko neočakávaného uvedenia elektrického náradia do prevádzky.
- **Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú dostatočne oboznámené s takýmto elektrickým náradím či**

týmto návodom na použitie náradia. Používanie elektrického náradia neškolenými osobami je nebezpečné.

- **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva.** Skontrolujte, či sú pohyblivé súčiastky náradia správne zarovnané, či sa nezasekávajú, či nie sú zlomené alebo inak poškodené, čo by mohlo ovplyvniť fungovanie elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia dajte poškodené súčiastky opraviť. Príčinou mnohých úrazov býva nedostatočná údržba elektrického náradia.
- **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté..** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými hranami sa menej často zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- **Rukoväte a uchopovacie povrchy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mazív.** Klzké rukoväte a uchopovacie povrchy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.
- **Elektrické náradie, príslušenstvo, nástavce náradia a pod. používajte podľa tohto návodu na použitie.** Zohľadnite pritom konkrétne pracovné podmienky a činnosť, ktorú máte vykonať. Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže vyvolať nebezpečnú situáciu.

Servis

- Elektrické náradie zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné súčiastky. Tým zaistíte bezpečnosť elektrického náradia.

Špecifické bezpečnostné informácie

⚠ VÝSTRAHA

Táto časť obsahuje dôležité bezpečnostné informácie, ktoré sú špecifické pre tento nástroj.

Pred použitím elektrického pohonu 300 si dôkladne naštudujte tieto pokyny, aby sa znížilo riziko zásahu elektrickým prúdom alebo iného vážneho zranenia.

USCHOVAJTE VŠETKY VÝSTRAHY A POKYNY PRE PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE!

Tento návod uchovávajte pri stroji pre potreby operátora.

Varovania týkajúce sa bezpečnosti elektrického pohonu 300

- **Udržujte podlahy suché a bez klzkých materiálov, ako je napríklad olej.** Klzké podlahy môžu spôsobiť úraz.

- **Keď obrobok prečnieva za stroj, obmedzte prístup do oblasti alebo ju zataraste, aby ste zabezpečili minimálnu vzdialenosť jeden meter (tri stopy) od obrobku.** Zabránením prístupu alebo ohradením pracovnej oblasti v blízkosti obrobku znížite riziko zachytenia.
- **Nenoste rukavice.** Rukavice sa môžu zachytiť otáčajúcou sa rúrou alebo časťami stroja, čo môže spôsobiť zranenie.
- **Stroj nepoužívajte na iné účely, ako je napr. vŕtanie otvorov alebo navíjanie.** Iné použitie alebo úprava tohto stroja na iné aplikácie môže zvýšiť riziko vážneho poranenia.
- **Zabezpečte stroj na lavici alebo podstavci. Dlhú ťažkú rúru podprite pomocou podpier pre rúry.** Takýmto postupom zabránite prevráteniu.
- **Pri obsluhu stroja stojte na tej strane, kde je umiestnený ovládací spínač operátora.** Prevádzka stroja z tejto strany eliminuje potrebu natáhovania rúk ponad stroj.
- **Držte ruky mimo otáčajúcej sa rúry a tvaroviek. Pred zotretím závitov rúry alebo naskrutkovaním na tvarovky zastavte stroj. Predtým, než sa dotknete rúry, nechajte stroj úplne zastaviť.** Znížite tak pravdepodobnosť zachytenia rotujúcimi dielmi.
- **Tento stroj nepoužívajte na inštaláciu ani odstránenie (pripojenie alebo odpojenie) tvaroviek.** Mohlo by to viesť k zachyteniu, zapleteniu a strate kontroly.
- **Stroj nepoužívajte bez toho, aby boli správne nainštalované všetky kryty.** Odhalenie pohybujúcich sa častí zvyšuje pravdepodobnosť zachytenia.
- **Stroj nepoužívajte, ak je nožný spínač poškodený alebo ak chýba.** Nožný spínač zabezpečuje bezpečné ovládanie stroja, napríklad vypnutie v prípade zachytenia.
- **Pracovný proces, prevádzku stroja a nožný spínač musí mať pod kontrolou jediná osoba.** V pracovnom priestore stroja počas činnosti sa môže nachádzať iba operátor. Toto pomáha znížiť riziko poranenia.
- **Nikdy sa nedotýkajte predného skľučovadla alebo zadnej centrovacej hlavy stroja.** Týmto sa zníži riziko zachytenia.
- **Nedávajte ruky blízko koncov rúry. Nečiahajte dovnútra rúry.** Závit, konce rúr a triesky sú ostré. Mohli by ste sa zachytiť a porezať na ostrapkoch a ostrých hranách. Znížite tak riziko zachytenia rotujúcimi dielmi.

- Ak obsluhujete stroj ručným náradím na rezanie, vystružovanie alebo rezanie závitov na potrubí, nedávajte ruku ani prsty medzi rukoväť ručného náradia a podpornú tyč. Znížite tým riziko poranenia v mieste zovretia.
- Pred obsluhou tohto náradia si dôkladne preštudujte tieto pokyny a výstrahy pre celé vybavenie a materiál, ktorý sa používa, čím sa zamedzí riziku vážneho zranenia osôb. Tento návod obsahuje špecifické pokyny pre používanie elektrického pohonu 300 na rezanie, odhrotovanie a vyrezávanie závitov s rôznym náradím RIDGID. Pri používaní s iným zariadením RIDGID určeným na použitie s elektrickým pohonom 300 (napr. valcové drážkovače, závitorezy 141/161, iné závitorezné hlavy, sklúčovadlo na vsuvky 819) dodržiavajte pokyny a upozornenia pre toto zariadenie, aby ste znížili riziko vážneho poranenia osôb. Príslušenstvo vhodné na použitie s iným zariadením môže byť pri použití s týmto prístrojom nebezpečné.

Kontaktné informácie spoločnosti RIDGID

Ak máte akékoľvek otázky, ktoré súvisia s týmto výrobkom značky RIDGID®:

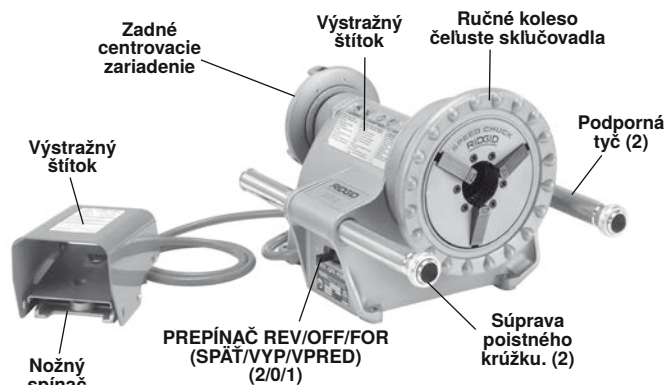
- Kontaktujte miestneho distribútora RIDGID®.
- Navštívte webovú stránku RIDGID.com, kde získate informácie o miestnom kontaktnom bode pre produkty značky RIDGID.
- Oddelenie technických služieb Ridge Tool môžete kontaktovať e-mailom na adresu ProToolsTechService@Emerson.com, resp. zavolať na číslo 844-789-8665 (platí pre USA a Kanadu).

Popis, technické údaje a štandardné vybavenie

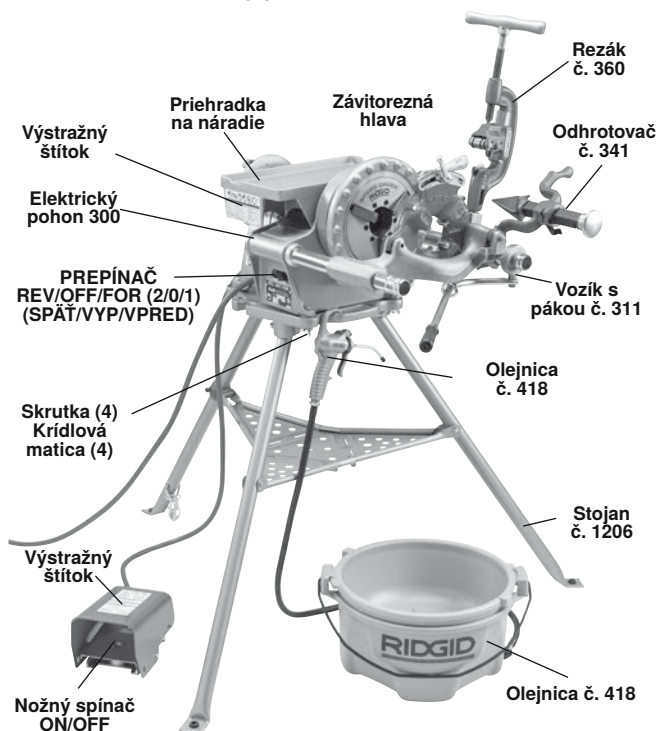
Popis

Elektrický pohon RIDGID®, model 300 je elektromotorom poháňaný stroj, ktorý centruje a upína rúry, potrubia a skrutky a otáča ich počas rezania, odhrotovania a vyrezávania závitov. Úkony vyrezávania závitov, rezania a odhrotovania možno vykonávať pomocou rôznych ručných náradí alebo nástrojov namontovaných na vozíku 311 v konfigurácii elektrického pohonu 300 Complete. Na chladenie obrobku olejom pri rezaní závitov počas operácie rezania závitov je k dispozícii olejnica RIDGID č. 418.

S vhodným voliteľným vybavením možno elektrický pohon RIDGID® 300 použiť na závitovanie väčších rúr, krátkych alebo blízkych vsuviek alebo na valcové drážkovanie.



Obrázok 1 – Elektrický pohon, model 300



Obrázok 2 – Elektrický pohon kompletný, model 300

Technické údaje

Kapacita

závitov Pipe $\frac{1}{8}$ " až 2" (3 až 50 mm)
Skrutka $\frac{1}{4}$ " až 2" (6 až 50 mm)

Maximálny priemer

obrobku 2,48" (63 mm)

LH závit so správnymi závitoreznými hlavami

Motor:

Typ univerzálny, reverzibilný, jednofázový

Výkon 1/2 HP (0,37 kW)

Hodnoty 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220 – 240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; iné napätia sú k dispozícii (pozri katalóg RIDGID)

Prevádzková

rýchlosť 36, 38 alebo 57 ot./min

Informácie špecifické pre dané zariadenie nájdete uvedené na štítku s výrobným číslom výroby.

Ovládacie prvky Prepínač REV/OFF/FOR (2/0/1) a nočný spínač ON/OFF

Predné skľučovadlo. Kladivkový typ s vymeniteľnými čeľusťovými výkyvnými vložkami

Zadné centrovacie

zariadenie Ovláda sa pomocou špirály, otáča sa pomocou skľučovadla

Hmotnosť (len stroj, bez prídavných zariadení) 40 kg (88 lb)

Hmotnosť (len stojan 1206) 13 kg (28 lb)

Hmotnosť (len vozík 311 a náradie) 19 kg (41 lb)

Veľkosť

(iba stroj) 17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

Akustický tlak

(LPA)* 86,2 dB(A), K = 3

Akustický výkon

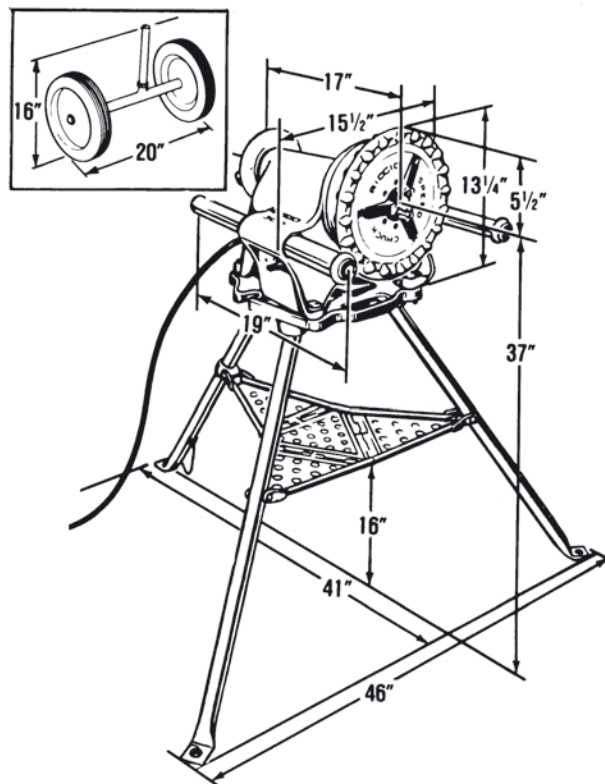
(LWA)* 93,2 dB(A), K = 3

* Zvuk sa meria v súlade so štandardizovaným testovaním podľa normy EN 62481-1.

- Emisie zvuku sa môžu líšiť v závislosti od vašej polohy a konkrétneho použitia tohto náradia.

- Pri každej aplikácii treba vyhodnocovať denné úrovne pôsobenia zvuku a v prípade potreby treba prijať príslušné bezpečnostné opatrenia. Pri vyhodnocovaní úrovni expozície treba zohľadniť dobu, keď je náradie vypnuté (OFF) a nepoužíva sa. Takto môže dôjsť k výraznému zníženiu úrovne expozície v priebehu celkovej pracovnej doby.

Všetky špecifikácie sú nominálne a môžu sa meniť v závislosti od zlepšenia konštrukcie.

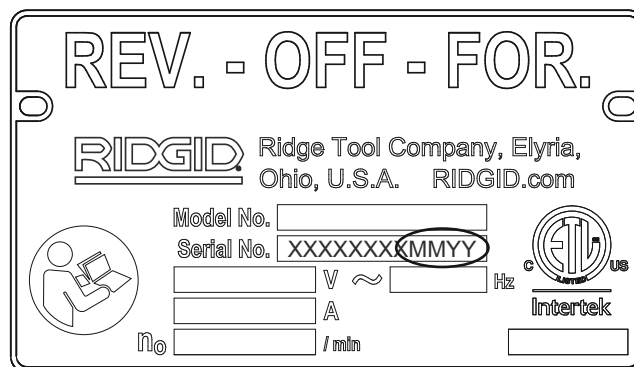


Obrázok 3 – Približné rozmery elektrického pohonu 300 a stojanu 1206

Štandardné vybavenie

Elektrický pohon RIDGID 300 je možné zakúpiť len ako klasický elektrický pohon alebo ako verziu 300 Complete s rôznym vybavením. Podrobnosti o vybavení dodanom s nástrojmi s konkrétnymi katalógovými číslami sú uvedené v katalógu produktov značky RIDGID

Štítok so sériovým číslom elektrického pohonu sa nachádza pod spínačom REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED). Posledné 4 číslice označujú mesiac a rok výroby (MM = mesiac, RR = rok).



Obrázok 4 – Výrobné číslo stroja

POZNÁMKA Za výber vhodných materiálov a inštalácie, metódy spojenia a tvárnenia, je zodpovedný projektant a/alebo montér systému. Výber nesprávnych materiálov a metód by mohol spôsobiť zlyhanie systému.

Počas montáže, spájania a tvarovania môže dôjsť ku kontaminácii nerezovej ocele a iných materiálov odolných voči korózii. Táto kontaminácia by mohla spôsobiť koróziu a predčasné zlyhanie materiálu. Pred akoukoľvek inštaláciou je nutné vykonať dôsledné vyhodnotenie materiálov a metód pre špecifické prevádzkové podmienky vrátane chemického pôsobenia a teploty.

Montáž stroja

⚠ VÝSTRAHA



Aby sa znížilo riziko vážneho zranenia počas používania zariadenia, dodržiavajte nasledujúce postupy na správnu montáž.

Nedodržanie montáže elektrického pohonu na stabilný podstavec alebo lavicu môže spôsobiť prevrátenie a vážne zranenie.

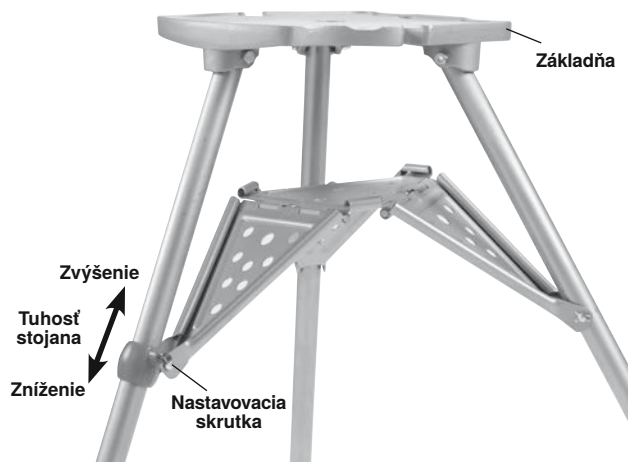
Pred montážou musí byť spínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) v polohe vypnutia OFF (VYP) a stroj odpojený od elektrickej zásuvky.

Použite správne zdvíhacie techniky. Hmotnosť elektrického pohonu RIDGID 300 je 40 kg (88 lb).

Montáž na stojan 1206

- Postavte sa na stojan s nohami na podlahe a vyklopte nožičky. Opatrne zatlačte na stred zásobníka a zaistíte ho do správnej polohy. Aby ste predišli zraneniam, držte prsty a ruky mimo miest, kde dochádza k ich stlačeniu.
- Správne nastavený stojan v dobrom stave by mal sedieť pevne bez výraznejšej volnosti. Nastavenie:
 - Odstráňte zo stojana všetky predmety (potrubie, náradie atď.). Opatrne zatlačte na zásobník a odblokujte ho. Nepribližujte sa k pohybujúcim sa nožičkám.
 - Povoľte nastavovaciu skrutku na zadnej podpere zásobníka (pozri obrázok 5).
 - Posunutím zadnej podpery zásobníka smerom k základni sa tuhosť zvýši a smerom od základne sa tuhosť zníži.
 - Pevne utiahnite nastavovaciu skrutku na zadnej podpere zásobníka.

Uvedené kroky opakujte, kým nedosiahnete správne nastavenie. Opotrebované stojany pravdepodobne nebude možné správne nastaviť.

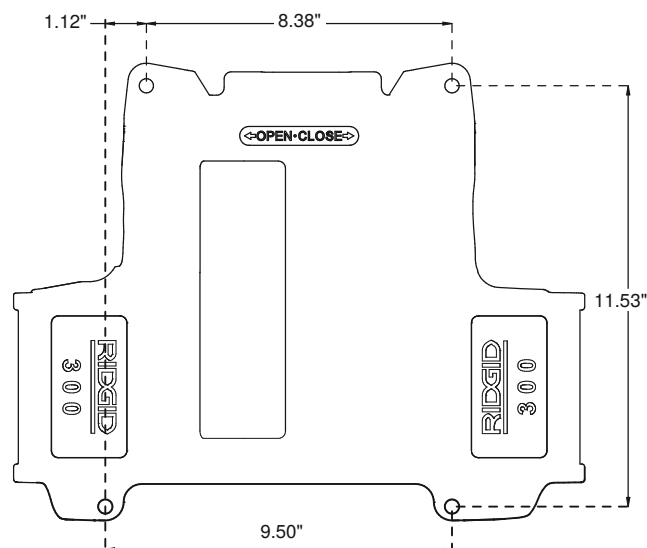


Obrázok 5 - Nastavenie podpory zásobníka

- Ukotvenie pre väčšiu stabilitu – v nožičkách sú otvory na pripevnenie stojana k podlahe. Pri použití s prevodovými závitorezmi stojan vždy ukotvite, aby ste zabránili prevráteniu.
- Umiestnite elektrický pohon 300 na podstavec a zaistíte ho dodaným spojovacím materiálom (obrázok 2).

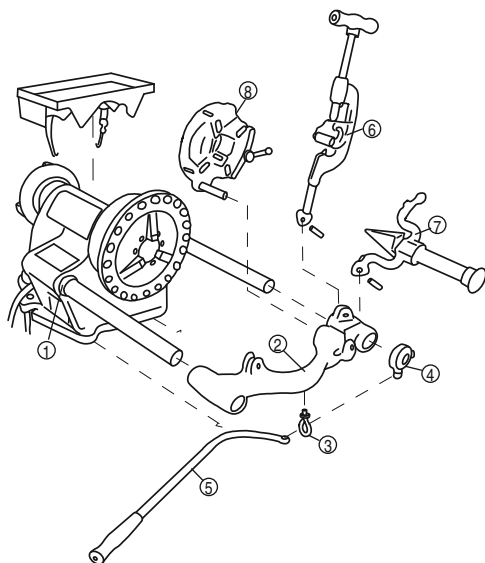
Montáž na lavici

Elektrický pohon 300 sa môže namontovať na rovný, stabilný pracovný stôl. Pri montáži jednotky na lavicu použite v otvoroch, ktoré sú umiestnené v každom rohu základne stroja, štyri skrutky UNC 3/8 - 16. Rozmiestnenie základných otvorov ilustruje obrázok 6. Dôkladne ich utiahnite.

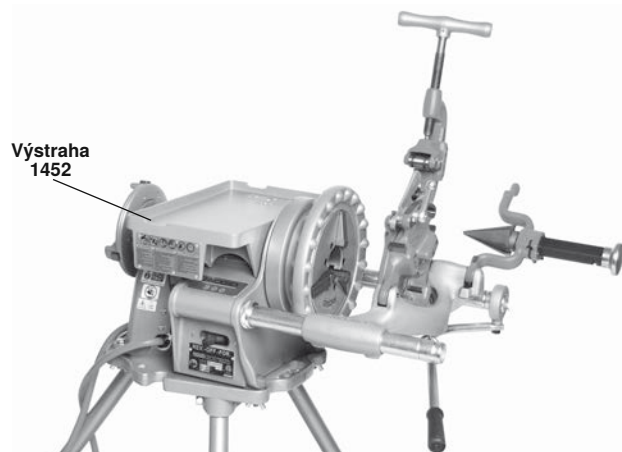


Obrázok 6 – Rozstup otvorov základne elektrického pohonu 300

Inštalácia vozíka 311 a nástrojov



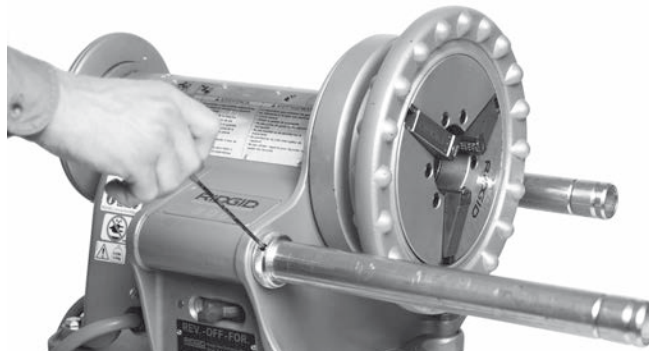
Obrázok 7A – Inštalácia vozíka 311 a nástrojov



Obrázok 7B – Inštalácia vozíka 311 a nástrojov

Montážne kroky podľa obrázka 7A.

1. Vysuňte podporné tyče úplne dopredu. Zatlačte poistné krúžky dozadu, kým sa neopru o teleso elektrického pohonu 300. Uťahnite nastavovacie skrutky v poistných krúžkoch pomocou šesťhranného kľúča $\frac{1}{8}$ " (obrázok 8).



Obrázok 8 – Umiestnenie nastavovacej skrutky

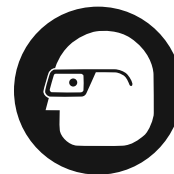
2. Vozík 311 nasuňte na podporné tyče.
3. Skrutku s okom zaskrutkujte do spodnej časti vozíka 311. Maticu neťahajte.
4. Zostavu goliera nasuňte na podpornú tyč podľa obrázka, aby závitová hlavica smerovala nadol.
5. Vložte rameno páky 312 cez skrutku s okom podľa obrázka. Pripevnite páku k zostave goliera pomocou ramennej skrutky. Uťahnite skrutku na golieri. Aktivujte páku a nastavte očko, aby ste dosiahli plný záber a ľahký pohyb. Uťahnite maticu.
6. Nainštalujte závitorez 360 na vozík 311 podľa obrázka. Zabezpečte kolíkom. Preklopte nôž do hornej polohy.
7. Nainštalujte odhrotovač 341 na vozík podľa obrázka. Zabezpečte kolíkom.
8. Vložte kolík závitoreznej hlavy do spojovacieho otvoru na vozíku. Po úplnom zasunutí bude závitorezná hlava držať na svojom mieste. Otočte závitoreznú hlavu do hornej polohy.

Inštalácia zásobníka na náradie 1452

1. Umiestnite zásobník na náradie 1452 na teleso elektrického pohonu, ako ilustruje obrázok 7. Pripevnite bočný hák k telesu elektrického pohonu.
2. Pripevnite spodný hák k telesu elektrického pohonu a bezpečne zatvorte páku háku.

Kontrola pred prevádzkou

⚠ VÝSTRAHA



Pred každým použitím skontrolujte elektrický pohon 300 a odstráňte všetky nedostatky. Znížite tým riziko vážneho zranenia v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom, pomliaždenín a iných príčin vrátane poškodenia elektrického pohonu.

1. Uistite sa, že je elektrický pohon odpojený a prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) je v polohe OFF (VYP).
2. Elektrický pohon a príslušenstvo vrátane rukoväte a ovládacích prvkov očistite od oleja, maziva a iných nečistôt. Tým uľahčíte kontrolu a zabránite tomu, aby sa vám z rúk vyšmykol ovládací prvok alebo stroj. Čistenie a údržbu stroja vykonávajte podľa pokynov na údržbu.

3. Pri elektrickom pohone skontrolujte nasledovné:

- Stav káblov a zástrčky, či nie sú poškodené alebo upravené.
- Správnosť montáže, stav údržby a úplnosť.
- Akékoľvek poškodené, opotrebované, chýbajúce, nesprávne nasadené alebo viazané časti alebo iné poškodenia.
- Prítomnosť a funkcia nožného spínača. Skontrolujte, či je nožný spínač pripojený, v dobrom stave, či sa pohybuje hladko a nelepí sa.
- Prítomnosť a čitateľnosť výstražných štítkov. (*obrázky 1, 2 a 7*).
- Stav nožov, kolieskových rezákov a rezných hrán odhrotovača. Tupé alebo poškodené rezné nástroje zvyšujú potrebnú silu, sú príčinou zlých výsledkov a zvyšujú riziko zranenia.
- Či sa nevyskytujú akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré by mohli brániť bezpečnej a normálnej činnosti.

Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy, elektrický pohon nepoužívajte, kým problémy nebudú odstránené.

4. Podľa príslušných pokynov vykonajte kontrolu a údržbu všetkých ostatných použitých zariadení, aby ste zaistili ich správnu funkčnosť.

úplne vyvetraná. Závitorez nie je chránený proti výbuchu a môže spôsobiť iskrenie.

- Čisté, vodorovné, stabilné a suché miesto pre všetky zariadenia a operátora.
- Dostatočné vetranie. Nepoužíva sa stroj príliš často v malých, uzavretých priestoroch.
- Riadne uzemnená elektrická zásuvka so správnym napätím. Požadované napätie nájdete na štítku s výrobným číslom stroja. Trojkoľková zásuvka alebo zásuvka s prúdovým chráničom (GFCI) nemusí byť správne uzemnená. Ak máte pochybnosti, nechajte zásuvku skontrolovať licencovaným elektrikárom.

2. Pred nastavovaním akéhokoľvek zariadenia vyčistite pracovný priestor. Vždy utrite olej, ktorý mohol vytiecť alebo vykvapkať zo stroja alebo olejnice, aby ste zabránili pošmyknutiu a pádu.

3. Skontrolujte rúrku, na ktorej má byť narezaný závit a príslušné tvarovky. Určite správne zariadenie pre danú úlohu, *pozrite si Špecifikácie*. Závit vyrezávajú iba do rovného materiálu. Závit nevyrezávajú do ohnutého materiálu, rúr s tvarovkami alebo inými pripojeniami. Rezanie závit do iného ako rovného materiálu zvyšuje riziko zamotania a poranenia úderom.4. Zariadenie prepravujte do pracovnej oblasti po voľnej ceste. *Informácie o príprave stroja nájdete v časti Príprava stroja na prepravu.*

5. Overte, či zariadenie, ktoré sa má použiť, bolo riadne skontrolované a namontované.

6. Odviňte napájací kábel a nožný spínač. Overte, či je prepínač REV/OFF/FWD (SPÄT/VYP/VPRED) v polohe OFF (VYP).

7. Skontrolujte, či sú v závitoreznej hlave správne nože a či sú správne nastavené. Ak je to potrebné, nainštalujte a/alebo nastavte nože v závitoreznej hlave. *Podrobnosti nájdete v časti Nastavenie a použitie závitoreznej hlavy, resp. v návode na použitie závitoreznej hlavy.*

8. Otočte nôž, odhrotovač a závitoreznú hlavu smerom hore od operátora (ak sú nainštalované). Uistite sa, či sú stabilné a nepadajú do pracovného priestoru.

9. Ak rúra presiahne podporné tyče v prednej časti stroja alebo bude zo zadnej časti stroja vyčnievať viac ako 0,6 m (2 stopy), použite na podopretie potrubia a zabránenie prevráteniu a pádu elektrického pohonu a rúry. Umiestnite stojany na rúru v línii so skľučovadlami stroja do približne $\frac{1}{3}$ vzdialenosti od konca rúry k stroju. Pri dlhšej rúre môže byť potrebný viac ako jeden stojan na rúru. Na tento účel používajte iba stojany na rúru. Nesprávne podpíranie rúry alebo ručné podpíranie rúry môže spôsobiť zranenie alebo zachytenie.

Príprava stroja a pracoviska

⚠ VÝSTRAHA



Nastavte elektrický pohon 300 a pracovnú plochu podľa týchto postupov, aby sa znížilo riziko úrazu v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom, prevrátenia stroja, zachytenia, pomliaždenia a iných príčin a aby sa zabránilo poškodeniu prístroja.

Zabezpečte stroj na stabilnom podstavci alebo lavici. Rúru vhodne podoprite. Týmto sa zníži riziko jej spadnutia, prevrátenia a vážneho zranenia.

Elektrický pohon 300 nepoužívajte, ak nožný spínač nefunguje správne. Nožný spínač poskytuje lepšiu kontrolu tým, že vám umožňuje vypnúť motor stroja odťahnutím nohy.

1. Skontrolujte pracovisko ohľadne nasledujúcich bodov:

- Dostatočné osvetlenie.
- Prítomnosť horľavých kvapalín, výparov alebo prachu, ktoré sa môžu vznietiť. Ak sú prítomné, nepracujte v oblasti, kým nie je identifikovaný, odstránený alebo opravený zdroj a oblasť nie je

10. Obmedzte prístup alebo nastavte ochranné kryty alebo zábrany, aby ste okolo elektrického pohonu a rúry vytvorili minimálne 3' (1 m) priestor. To pomáha zabrániť kontaktu osôb, ktoré nepracujú na stroji, so strojom alebo rúrou a znížiť riziko prevrátenia alebo zachytenia.
11. Umiestnite nožný spínač podľa *obrázku 18* aby ste zabezpečili správnu pracovnú polohu.
12. Skontrolujte hladinu závitorezného oleja RIDGID v olejnici RIDGID 418. Sitko má byť úplne ponorené v oleji. *Pozri časť Údržba olejnice č. 418.* Pod prednú časť elektrického pohonu umiestnite olejnicu (*pozri obrázok 2*).
13. Keď je prepínač REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) v polohe OFF (VYP), rozložte kábel na čistú plochu. Suchými rukami zapojte napájací kábel do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky. Udržujte všetky elektrické spoje suché a nad úrovňou podlahy. Ak napájací kábel nie je dostatočne dlhý, použite predlžovací kábel, ktorý:
 - je v dobrom stave;
 - má trojkoľkovú zástrčku ako elektrický pohon.
 - je určená na použitie vo vonkajšom prostredí a má označenie W alebo W-A na napájacom kábli (t.j. SOW).
 - má dostatočnú dĺžku. V prípade predlžovacích káblov s dĺžkou do 50' (15,2 m) použite typ vodiča minimálne 14 AWG (2,5 mm²) alebo hrubší. V prípade predlžovacích káblov s dĺžkou 50' až 100' (15,2 m – 30,5 m) použite typ vodiča minimálne 12 AWG (2,5 mm²) alebo hrubší.
14. Skontrolujte správnu prevádzku elektrického pohonu. Holými rukami:
 - Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) do polohy FOR (VPRED). Stlačte a uvoľnite nožný spínač. Skľučovadlo sa má otáčať proti smeru hodinových ručičiek pri pohľade zo strany podporných tyčí prístroja (*pozri obrázok 15*). Opakujte krok aj pre polohu REV (SPÄŤ) – skľučovadlo sa má otáčať v smere hodinových ručičiek. Ak sa stroj neotáča v správnom smere alebo ak sa nožným spínačom nedá ovládať prevádzka stroja, nepoužívajte stroj, kým nebude opravený.
 - Stlačte a podržte nožný spínač stlačený. Skontrolujte pohyblivé časti, či nie sú nesprávne zarovnané, zaseknuté, či stroj nevydáva neobvyklé zvuky alebo či nepozorujete iný nezvyčajný stav. Stiahnite nohu z nožného spínača. Ak sa vyskytnú akékoľvek nezvyčajné podmienky, nepoužívajte stroj, kým nebude opravený
15. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP) a suchými rukami odpojte zariadenie.

Nastavenie a použitie závitoreznej hlavy

Elektrický pohon 300 možno používať s rôznymi závitoreznými hlavami RIDGID na rezanie závitov do rúrok a skrutiek. Tu sú uvedené informácie o rýchloupínacích závitorezných hlavách. *Informácie o dostupných závitorezných hlavách si pozrite v katalógu RIDGID.*

Rýchloupínacie závitorezné hlavice vyžadujú jednu sadu matric pre každý z nasledujúcich rozsahov veľkosti rúr: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " a $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " a $\frac{3}{4}$ ") a (1" až 2"). Nože NPT/NPSM musia byť použité v závitorezných hlavách NPT a nože BSPT/BSPP musia byť použité v závitorezných hlavách BSPT – Pre všetky je označený veľkostný panel. Pre stroje s rýchlosťou 57 ot./min sa odporúčajú vysokorychlostné závitorezné nástroje.

Rýchloupínacie závitorezné hlavy, ktoré používajú nože na skrutky, si vyžadujú špeciálnu súpravu nožov pre každú konkrétnu veľkosť závit.

Nože, ktoré sú k dispozícii pre vašu závitoreznú hlavu, si pozrite v katalógu RIDGID.

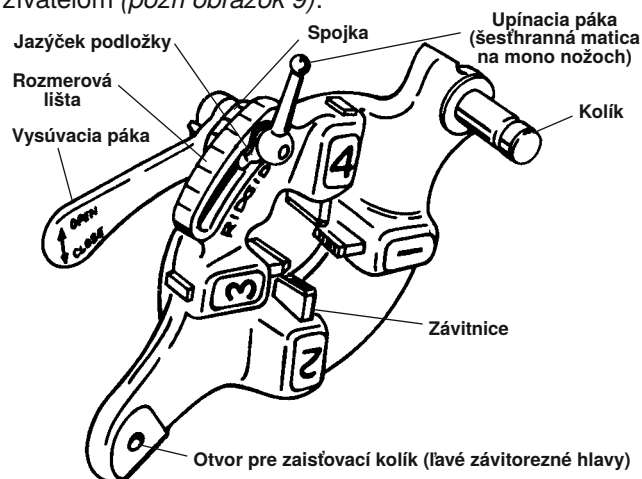
Po výmene/nastavovaní nožov vždy overte správnu veľkosť závit pomocou narezania skúšobného závit.

Odstránenie/inštalácia závitoreznej hlavy

Vložte/odstráňte kolík závitoreznej hlavy do/zo spojovacieho otvoru na vozíku. Po úplnom zasunutí bude závitorezná hlava držať na svojom mieste. Po inštalácii môže byť závitorezná hlava otočená na kolíku, aby sa zarovnala s rúrou, alebo ju možno vyklopiť nahor a nadol, aby bolo možné použiť rezák alebo odhrotovač.

Rýchlootváracie závitorezné hlavy

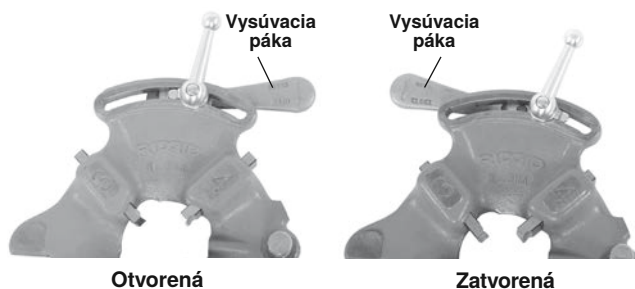
Rýchlootváracie závitorezné hlavy zahŕňajú model 811A a skrutkové 531/532. Rýchlootváracie hlavy sa manuálne otvárajú a zatvárajú pre dĺžku závit špecifikovanú používateľom (*pozri obrázok 9*).



Obrázok 9 – Rýchlootváracia závitorezná hlava

Vkladanie/výmena nožov

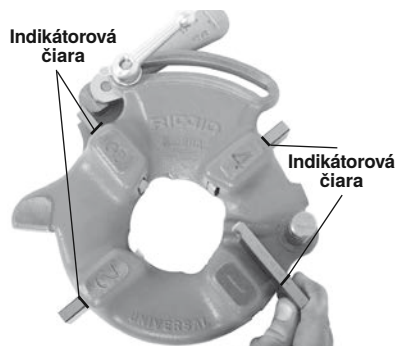
1. Nasadte závitoreznú hlavu s číslami otočenými nahor.
2. Presuňte vysúvaciu páku do polohy OPEN (OTVORENÁ) (obrázok 10).



Obrázok 10 – Otvorená/zatvorená poloha páky

3. Uvoľnite upínaciu páku o približne tri otáčky.
4. Zdvihnite jazýček podložky z otvoru v rozmerovej lište. Posuňte podložku na koniec otvoru (obrázok 11).
5. Vyberte nože zo závitoreznej hlavy.
6. Vložte vhodné nože do závitoreznej hlavy s očíslovaným okrajom nahor, až kým indikátorová čiara nebude zarovnaná s okrajom závitoreznej hlavy (pozri obrázok 11).

Čísla na závitniciach sa musia zhodovať s číslami na drážkach závitoreznej hlavy. Nože vždy vymieňajte ako súpravy - ne miešajte nože z rôznych súprav.



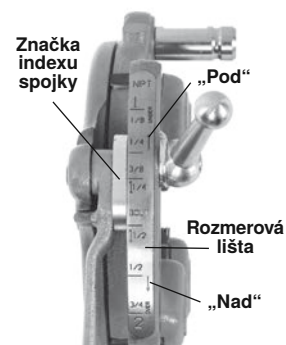
Obrázok 11 – Vkladanie nožov

7. Posuňte značku indexu spojky, aby sa zarovnala s požadovanou značkou rozmeru na rozmerovej lište. Prispôbte vloženie noža podľa potreby, aby sa mohol pohybovať. Jazýček podložky by mal byť v otvore doľava.
8. Uťahnite upínaciu páku.

Úprava veľkosti závit

1. Namontujte závitoreznú hlavu a presuňte závitoreznú hlavu do polohy rezania závitov.
2. Uvoľnite upínaciu páku.
3. Začnite so značkou indexu spojky zarovnanou s požadovanou značkou rozmeru na rozmerovej lište. Na skrutkových závitorezných hlavách nastavte

značku spojky na čiarku na rozmerovej lište. Pre závit skrutiek nastavte všetky matrice na čiare BOLT (SKRUTKA) na veľkostnej lište (obrázok 12).



Obrázok 12 – Úprava veľkosti závit

4. Ak je potrebné znovu nastaviť veľkosť závit, nastavte značku spojky mierne mimo značky na rozmerovej lište v smere označení OVER (NAD) (závit s väčším priemerom, menej otáčok na pripojenie tvarovky) alebo UNDER (POD) (závit s menším priemerom, viac otáčok na pripojenie tvarovky).

5. Uťahnite upínaciu páku.

Otvorenie závitoreznej hlavy na konci závit

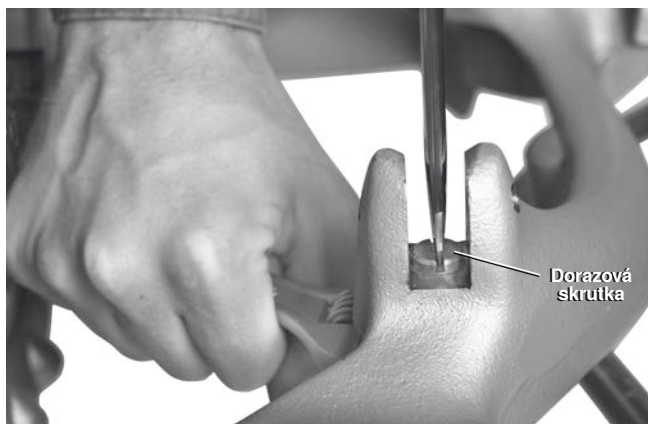
Na konci závit:

- Rúrové závit - koniec rúry so závitom je zarovnaný s koncom noža číslo 1.
- Skrutkové závit - narežte závit požadovanej dĺžky – pozorne sledujte prítomnosť akéhokoľvek rušenia medzi časťami.

Posuňte vysúvaciu páku do polohy OPEN (OTVORENÁ), čím sa zatiahnu nože.

Nastavenie dorazovej skrutky

Ak z nejakého dôvodu nie je závitorezná hlava správne zarovnaná s rúrou na vyrezanie závit, nastavte dorazovú skrutku na zvýšenie alebo zníženie závitoreznej hlavy (pozri obrázok 13).



Obrázok 13 – Nastavenie dorazovej skrutky

Návod na používanie

⚠ VÝSTRAHA



Nenoste rukavice ani voľné oblečenie. Rukávy a bundy majte vždy zapnuté. Voľné oblečenie sa môže zaplietť do otáčajúcich sa častí a spôsobiť zranenia v dôsledku pomliaždenia a nárazov.

Držte ruky mimo otáčajúcej sa rúry a častí. Pred zotretím závitov alebo naskrutkovaním na tvarovky zastavte stroj. Nedočahujte predmety ponad stroj alebo rúru. Predtým, než sa dotknete rúry alebo skľučovadiel stroja, nechajte stroj úplne zastaviť, aby ste predišli zraneniam v dôsledku zachytenia, pomliaždenia alebo nárazov.

Nepoužívajte tento stroj na pripojenie alebo odpojenie (utiahnutie alebo uvoľnenie) tvaroviek. Mohlo by to spôsobiť zranenia v dôsledku nárazu alebo rozdrvenia.

Elektrický pohon nepoužívajte, ak nožný spínač nefunguje správne. Nikdy nezaistujte nožný spínač v polohe ON (ZAP) tak, aby nebolo možné ovládať elektrický zdroj. Nožný spínač poskytuje lepšiu kontrolu tým, že vám umožňuje vypnúť motor stroja odtiahnutím nohy. Ak by došlo k zachyteniu a motor by bol naďalej napájaný, budete vtiahnutí do stroja. Tento stroj má vysoký krútiaci moment a môže spôsobiť, že oblečenie sa môže omotať okolo ruky alebo iných častí tela s dostatočnou silou na pomliaždenie alebo zlomenie kostí alebo spôsobenie nárazov alebo iných zranení.

Pracovný proces a nožný spínač musí ovládať jedna a tá istá osoba. Nikdy nesmie so zariadením pracovať viac osôb. V prípade zachytenia strojom musí operátor ovládať nožný spínač.

Dodržiavajte všetky pokyny, aby sa znížilo riziko zranenia v dôsledku zachytenia, nárazov, pomliaždenia a iných príčin.

1. Uistite sa, že stroj a pracovisko sú riadne pripravené a že na pracovisku sa nenachádzajú neoprávnené osoby ani nič iné, čo by mohlo odpútať pozornosť. Pri prevádzke stroja má byť operátor jediným človekom v príslušnej oblasti.

Ak sú nôž, odhrotovač a závitorezná hlava nastavené, musia byť dostatočne vzdialené od operátora. Nevstupujte do ich pracovnej polohy. Uistite sa, že sú stabilné a nehrozí ich pád. Úplne otvorte skľučovadlá elektrického pohonu.

2. Vložte rúru kratšiu ako 2' (0,6 m) z prednej časti stroja. Dlhšie rúry vložte cez jeden alebo druhý koniec tak, aby dlhšia časť vyčnievala za zadnú časť prístroja. Skontrolujte, či sú stojany na rúry správne umiestnené.

3. V prípade potreby označte rúru. Rúru umiestnite tak, aby rezaná oblasť alebo koniec na odhrotovanie alebo vyrezanie závitov bola približne 100 mm (4 palce) od prednej strany skľučovadla. Ak je bližšie, vozík môže počas rezania závitov naraziť do stroja a poškodiť ho.
4. Otočte zadné centrovacie zariadenie proti smeru hodinových ručičiek (pri pohľade zo zadnej strany stroja) a pritlačte ho na rúru (obrázok 14). Skontrolujte, či je rúra vycentrovaná vo vložkách. Zlepšite tak podopretie rúry a zabezpečíte lepšie výsledky.



Obrázok 14 – Upínanie rúry

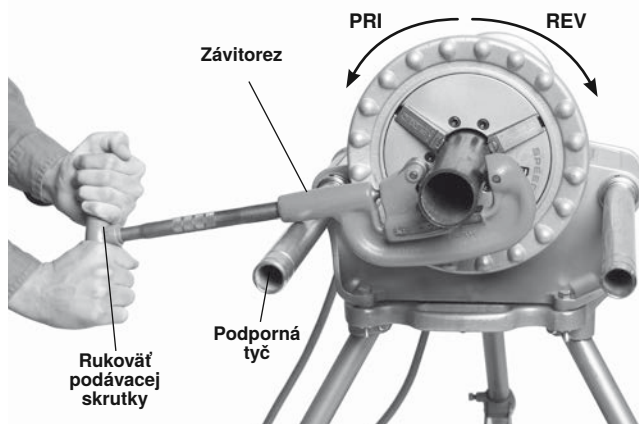
5. Otočte ručným kolesom predného skľučovadla proti smeru hodinových ručičiek (pri pohľade z prednej strany stroja), aby ste ho pritlačili na rúru. Skontrolujte, či je rúra vycentrovaná vo vložkách. Opakovane a silne otočte ručným kolieskom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste zaistili rúru v prednom skľučovadle (obrázok 14).
6. Zaujmite správnu pracovnú polohu, aby ste pomohli zachovať kontrolu nad strojom a rúrou (obrázky 18 a 23).
 - Stojte na strane stroja s prepínačom REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) s pohodlným prístupom k nástrojom a spínaču.
 - Uistite sa, že dokážete ovládať nožný spínač. Zatiaľ ešte nestláčajte nožný spínač. V núdzových prípadoch musí byť pre vás možné nožný spínač uvoľniť.
 - Uistite sa, že máte vyvážený postoj a nemusíte siahať príliš ďaleko.

Používanie s ručným náradím

Pred použitím elektrického pohonu 300 s ručným náradím na rezanie, odhrotovanie alebo závitovanie na potrubí odstráňte vozík 311. Uistite sa, že bočná podporná tyč spínača je úplne vysunutá za prednú časť elektrického pohonu (obrázok 15).

Rezanie potrubia pomocou závitorezu č. 2-A alebo 202

1. Otvorte nôž otáčaním posuvnej skrutky proti smeru hodinových ručičiek. Umiestnite nôž otvorenou stranou nahor (ako je znázornené na *obrázku 15*) a zarovnajte kolieskový rezák so značkou na rúre. Rezanie závitových alebo poškodených častí rúr môže poškodiť kolieskový rezák.
2. Utiahnite rukoväť skrutky posuvu noža, aby sa koleso noža dostalo do pevného kontaktu s rúrou, pričom držte koliesko rezáka zarovnané so značkou na rúre. Umiestnite telo závitorezu na bočnú podpornú tyč spínača.
3. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR do polohy FOR (VPRED).
4. Oboma rukami pevne uchopíte rukoväť skrutky posuvu závitorezu. Aby ste predišli poraneniam v mieste stlačenia, nevkladajte ruku ani prsty medzi telo závitorezu a podpornú tyč. Telo závitorezu udržiavajte v kontakte s podpornou tyčou.
5. Stlačte nožný spínač.



Obrázok 15 – Rezanie rúry pomocou ručného rezacieho noža/otáčania stroja (udržujte nôž v kontakte s podpornou tyčou).

6. Utiahnite rukoväť skrutky posuvu o pol otáčky na otočenie rúry, až kým nebude rúra prerezaná. Agresívnejšie utiahnutie rukoväte znižuje životnosť kolieskového rezáka a zvyšuje tvorbu okují na rúrke.

Aby ste predišli poraneniam spôsobeným nárazom, držte závitorez pevne a uistite sa, že spočíva na podpornej tyči. Ak nebudete náradie držať pevne a nebudete ho podopierať, môže sa prevrátiť alebo spadnúť.

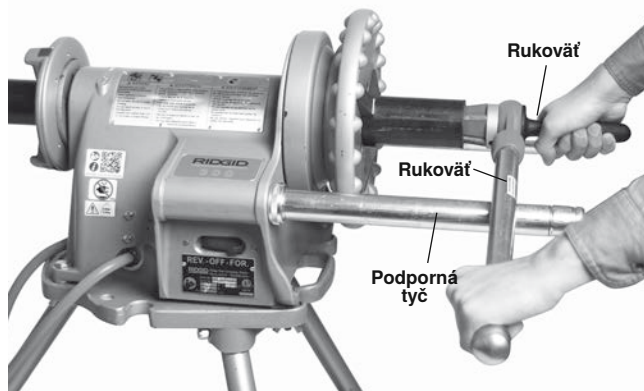
Nepriťahujte rúru rukou. Odrezaný kus rúry podprite podperami na rúry.

7. Stiahnite nohu z nožného spínača.
8. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP).

Odhrotovanie s odhrotovačom č. 2 alebo 3

S elektrickým pohonom 300 nepoužívajte samopodávacie špirálové odhrotovače, aby ste predišli vážnemu zraneniu.

1. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy FOR (VPRED).
2. Odhrotovač vložte do konca rúry podľa *obrázku 16*. Oprite rukoväť odhrotovača o podpornú tyč na strane spínača a pravou rukou držte rukoväť odhrotovača.
3. Ľavou rukou držte koniec rukoväte odhrotovača. Aby ste predišli poraneniam v mieste stlačenia, nevkladajte ruku ani prsty medzi rukoväť odhrotovača a podpornú tyč. Rukoväť odhrotovača udržiavajte v kontakte s podpornou tyčou.
4. Stlačte nožný spínač.
5. Pravou rukou pevne zatlačte odhrotovač do rúry, aby ste odstránili požadovanú vrstvu. Telo držte v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich častí.
6. Stiahnite nohu z nožného spínača.



Obrázok 16 – Odhrotovanie potrubia pomocou ručného odhrotovača (rukoväť odhrotovača držte v kontakte s podpornou tyčou)

7. Keď sa elektrický pohon prestane otáčať, vyberte odhrotovač z rúry.
8. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP).

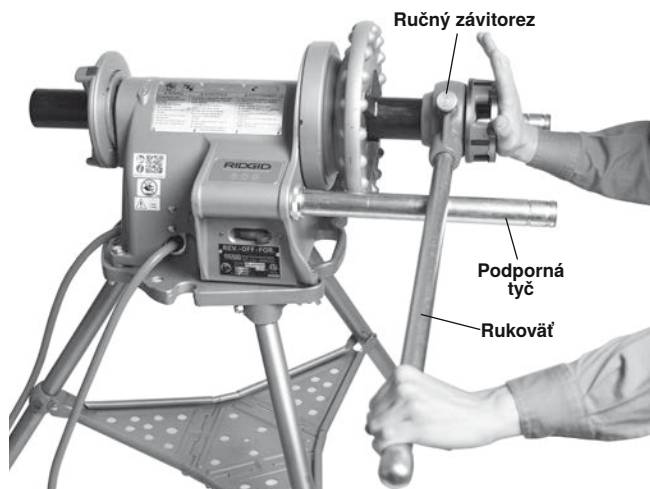
Závitovanie pomocou ručných závitorezov

Elektrický pohon 300 sa môže používať s ručnými závitorezmi (napríklad 00-R, 11-R a 12-R). Nastavenie a používanie závitoreznej hlavy nájdete v návode na použitie ručného závitorezu.

Vyberte správne závitorezné nástroje pre veľkosť a typ rúrky, ktorá sa má závitovať, a požadovaný tvar závit. Vložte závitorezy do závitorezného zariadenia podľa pokynov k závitoreznému zariadeniu. Vzhľadom na odlišné charakteristiky rúr by sa pred prvým závitom dňa alebo pri zmene rozmeru, rozvrhu alebo materiálu potrubia mal vždy narezať skúšobný závit.

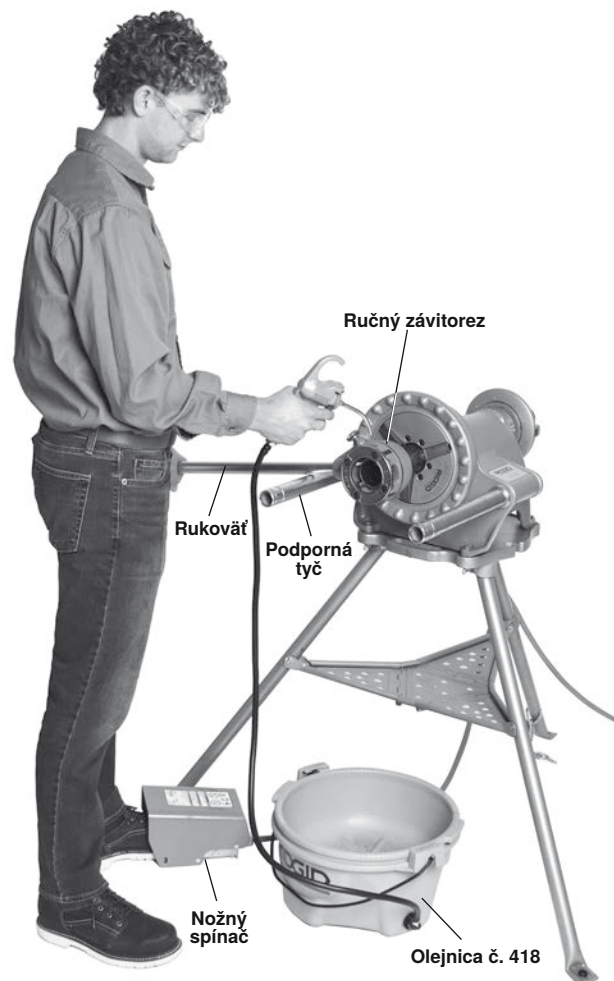
1. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR do polohy FOR (VPRED).

Umiestnite závitoreznú hlavu na koniec rúrky, ako je znázornené na *obrázku 17*. Opríte rukoväť závitorezu o podpornú tyč na strane spínača. Ľavou rukou drzte koniec rukoväte závitorezu. Aby ste predišli poraneniam v mieste stlačenia, nevkladajte ruku ani prsty medzi rukoväť závitorezu a podpornú tyč. Rukoväť udržiavajte v kontakte s podpornou tyčou. Na koniec rúrky a závitorez aplikujte olej.



Obrázok 17 – Tlačenie ručného závitorezu na rúrku s cieľom aktivovať závitorez

2. Dlaňou pravej ruky zatlačte na kryciu dosku závitoreznej hlavy a pridržiajte hlavicu závitoreznej hlavy na konci rúry (*obrázok 17*). Stlačte nožný spínač. Keď tlačíte na kryciu dosku, nenoste rukavice, šperky a nepoužite ani handru – zvyšuje to riziko zamotania a zranenia. Ruku drzte mimo rotujúcej rúrky. Len čo závitnice zapadnú, závit sa budú rezať, ako sa závitnice budú pohybovať smerom ku koncu rúrky.
3. Prestaňte tlačíť na kryciu dosku a z olejnice naneste dostatočné množstvo závitorezného oleja RIDGID do oblasti rezania závit (*obrázok 18*). To zmenší závitorezný moment, zlepši kvalitu závit a zvýši životnosť závitnice.
4. Pokračujte v stláčaní nožného spínača, kým sa koniec rúrky nevyrovná s koncom závitníc (*obrázok 19*). Stiahnite nohu z nožného spínača. Počkajte, kým sa elektrický pohon úplne nezastaví.



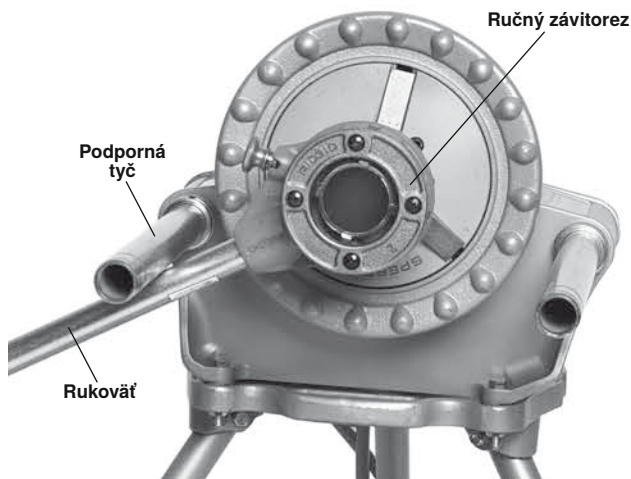
Obrázok 18 – Závitovanie s ručnými závitorezmi/správna pracovná poloha (drzte rukoväť závitorezu v kontakte s podpornou tyčou).



Obrázok 19 – Rúra zarovnaná s hranou závitníc

5. Odstránenie závitoreznej hlavy z rúrky z vyrezaným závitom:

- Prepnite prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP).
- Zasuňte podpornú tyč na strane spínača do elektrického pohonu a spustíte rukoväť závitorezu pod tyč.
- Úplne vysuňte podpornú tyč na strane spínača a zdvihnite rukoväť závitorezu proti spodnej časti tyče. Ľavou rukou držte koniec rukoväte závitorezu. Aby ste predišli poraneniam v mieste stlačenia, nekladajte ruku ani prsty medzi rukoväť závitorezu a podpornú tyč. Udržujte telo závitorezu v kontakte s podpornou tyčou (pozri obrázok 20).
- Prepnite prepínač REV/OFF/FOR do polohy REV (SPÄT).
- Stlačte nožný spínač. Závitnice sa odskrutkujú z rúrky. Ruku držte mimo rotujúcej rúrky. Dbajte na dôslednú kontrolu závitorezu, aby nespadol a aby sa nepoškodili závit.
- Uvoľnite nohu z nožného spínača. Počkajte, kým sa elektrický pohon úplne nezastaví.
- Prepnite prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP).
- Odstráňte závitorez z rúry.



Obrázok 20 – Odstránenie závitoreznej hlavy z rúry s vyrezaným závitom (rukoväť proti spodnej časti tyče)

6. Vyberte rúru zo stroja a skontrolujte závit. Nepoužívajte stroj na utiahnutie alebo uvoľnenie tvarovky na závit.

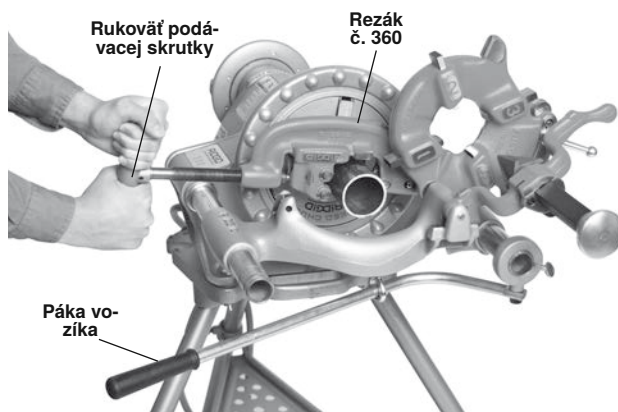
Používanie s nástrojmi montovanými na vozíku 311

Uistite sa, že závitorez, odhrotovač a závitorezná hlava sú odklonené od obsluhy.

Podporné tyče majú byť úplne vysunuté dopredu a držať na mieste pomocou poistných krúžkov s dotiahnutými nastavovacími skrutkami. Uistite sa, že je zariadenie stabilné a nespadne.

Rezanie s rezákom č. 360

- Otvorte rezák otočením skrutky posuvu proti smeru hodinových ručičiek. Spustíte rezák cez rúru do rezačej polohy. Pomocou páky vozíka presuňte závitorez nad rezanú oblasť a zarovnajte kolieskový rezák so značkou na rúrke. Rezanie častí so závitmi alebo poškodených častí rúry môže poškodiť koliesko rezáka.
- Utiahnite rukoväť skrutky posuvu noža, aby sa kolieskový rezák dostal do pevného kontaktu s rúrkou, pričom držte kolieskový rezák zarovnaný so značkou.
- Prepnite prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy FOR (VPRED).
- Oboma rukami uchopte rukoväť podávania rezáka rúr (obrázok 21).
- Stlačte nožný spínač.
- Utiahnite rukoväť skrutky posuvu o pol otáčky na otočenie rúry, až kým nebude rúrka prerezaná. Agresívnejšie utiahnutie rukoväte znižuje životnosť kolieskového rezáka a zvyšuje tvorbu okují na rúrke. Nepriťahujte rúru rukou. Nechajte, aby bol odrezaný kus podopieraný vozíkom a stojanom na rúry.

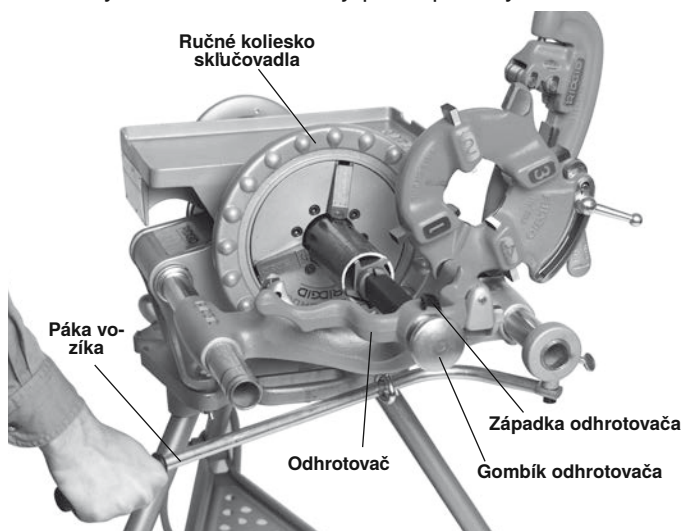


Obrázok 21 – Rezanie s nožom č. 360

- Stiahnite nohu z nožného spínača.
- Prepnite prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP).
- Zdvihnite rezák do polohy mimo dosahu operátora.

Odhrotovanie s odhrotovačom č. 341

1. Spustíte odhrotovač do polohy odhrotovania. Skontrolujte, či je bezpečne umiestnený, aby sa zabránilo jeho pohybu počas používania.
2. Odhrotovač vysuniete stlačením západky a posunutím gombíka smerom k rúrke, kým západka nezachytí koniec tyče (obrázok 22).
3. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy FOR (VPRED).
4. Pravou rukou uchopíte páku vozíka.
5. Stlačíte nožný spínač.
6. Presuňte odhrotovač na koniec rúrky. Miernym zatlačením na páku vozíka zasuniete odhrotovač do rúrky na odstránenie okují podľa potreby.



Obrázok 22 – Odhrotovanie s odhrotovačom č. 341

7. Stiahnite nohu z nožného spínača.
8. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP).
9. Zatiahnite odhrotovač uvoľnením západky a posúvajte ho smerom od rúry, kým nezapadne západka.
10. Presuňte odhrotovač preč od operátora.

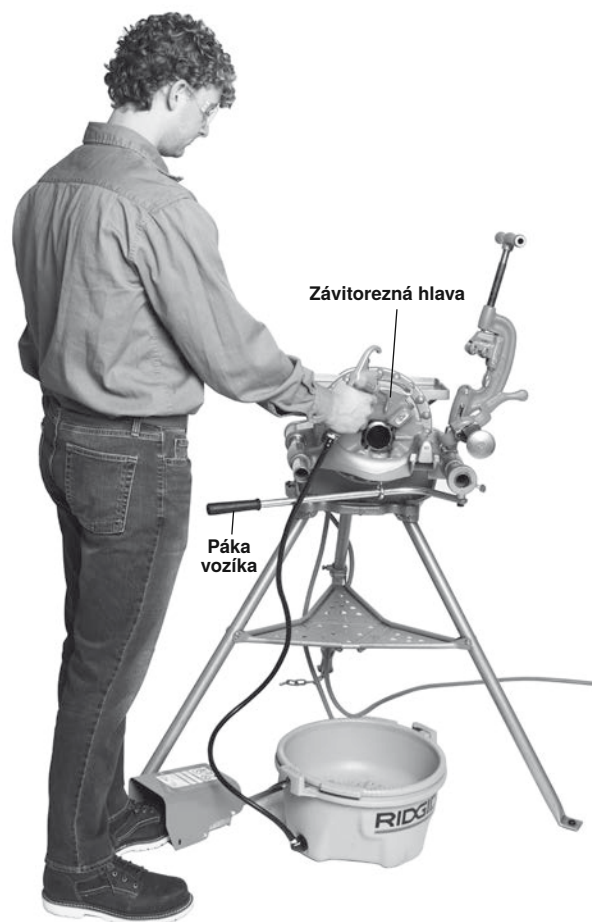
Závitovanie pomocou strojových závitorezných hláv

Vzhľadom na odlišné charakteristiky rúr by sa pred prvým závitom dňa alebo pri zmene rozmeru, rozvrhu alebo materiálu potrubia mal vždy narezať skúšobný závit.

1. Spustíte závitoreznú hlavu do polohy rezania závitov. Overte, či sú nože správne pre rúru, na ktorej sa má rezať závit, a či sú správne nastavené. Informácie o

zmene a nastavení nožov nájdete v časti *Nastavenie a použitie závitoreznej hlavy*.

2. Zatvorte závitoreznú hlavu.
3. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) do polohy FOR (VPRED).
4. Jednou rukou uchopíte páku vozíka. Druhou rukou zdvihnete olejnicu.
5. Stlačíte nožný spínač.
6. Posuňte páku vozíka, aby závitorezná hlava dosiahla koniec rúrky (obrázok 23). Miernie zatlačte na páku vozíka, aby sa závitorezná hlava spustila na rúru. Len čo závitorezná hlava začne rezať závit na rúrke, na páku vozíka nie je potrebné vyvíjať žiadnu väčšiu silu.



Obrázok 23 – Závitovaná rúrka so závitoreznými hlavami/ správna pracovná poloha

7. Pomocou olejnice naneste na závitovanú oblasť dostatočné množstvo závitorezného oleja RIDGID. To zmenší závitorezný moment, zlepší kvalitu závitů a zvýši životnosť závitnice.

8. Držte ruky mimo otáčajúcej sa rúry. Zabezpečte, aby vozík nenarazil do stroja. Keď je závit hotový, otvorte závitoreznú hlavu. Stroj nepoužívajte v opačnom smere (REV (SPÄŤ)) s nožmi, ktoré sú v zábere.
9. Stiahnite nohu z nožného spínača.
10. Prepnete prepínač REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) do polohy OFF (VYP).
11. Pomocou páky vozíka presuňte závitoreznú hlavu za koniec rúrky. Zdvihnite závitoreznú hlavu do polohy, ktorá je ďaleko od operátora.
12. Vyberte rúru zo stroja a skontrolujte závit. Nepoužívajte stroj na utiahnutie alebo uvoľnenie tvarovky na závit.

Rezanie závitov na tyči/rezanie skrutkových závitov

Rezanie skrutkových závitov je podobné procesu rezania závitov na rúrach. Závitovanie skrutiek sa môže vykonávať pomocou ručných závitorezov alebo pomocou závitorezných hláv 311 namontovaných na vozíku. Priemer tyče nesmie nikdy prekročiť hlavný priemer závit.

Pri rezaní skrutkových závitov musíte použiť správne závitorezy a závitoreznú hlavu. Skrutkové závit sa môžu narezávať tak dlho, ako je to potrebné, ale uistite sa, že vozík alebo ručný závitorez nenarazí do stroja. Ak sú potrebné dlhé závit:

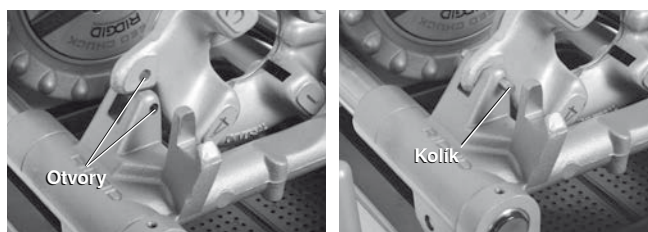
1. Na konci posunu závitoreznej hlavy uvoľnite nohu z nožného spínača a prepínač REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) prepnete do polohy OFF (VYP). Ak používate závitoreznú hlavu 311 montovanú na vozíku, nechajte závitoreznú hlavu na konci posunu zatvorenú.
2. Otvorte skľučovadlo a posuňte závitoreznú hlavu a obrobok na koniec stroja.
3. Znovu upevnite tyč a pokračujte v rezaní závitov. Ak používate ručný závitorez, uistite sa, že sa rukoväť závitorezu opiera o podpornú tyč na strane spínača. Aby ste predišli poraneniam v mieste stlačenia, nekladajte ruku ani prsty medzi rukoväť závitorezu a podpornú tyč.

Rezanie ľavých závitov

Rezanie ľavých závitov je podobné rezaniu pravých závitov. Závitovanie ľavou rukou sa môže vykonávať pomocou ručných závitorezov alebo pomocou závitorezných hláv 311 namontovaných na vozíku. Na rezanie ľavých závitov sú potrebné ľavotočivé závitorezné hlavy a nože.

Ľavostranné závitovanie so závitoreznou hlavou 311 namontovanou na vozíku

1. Vložte $\frac{5}{16}$ " kolík s dĺžkou 2" cez otvory v opierke vozíka a ľavotočivej závitoreznej hlave, aby bolo zabezpečené uchytenie na mieste (pozrite si obrázok 24).
2. Rezanie závitov sa vykoná s prepínačom REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) v polohe REV (SPÄŤ).



Obrázok 24 – Upevnenie ľavotočivej závitoreznej hlavy na mieste

Ľavostranné závitovanie s ručným závitorezom

1. Držte rukoväť závitorezu na spodnej strane podpornej tyče na strane spínača. Aby ste predišli poraneniam v mieste stlačenia, nekladajte ruku ani prsty medzi rukoväť závitorezu a podpornú tyč. Správnu pracovnú polohu nájdete na obrázku 20.
2. Rezanie závitov sa vykoná s prepínačom REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) v polohe REV (SPÄŤ).

Vyberanie rúry zo stroja

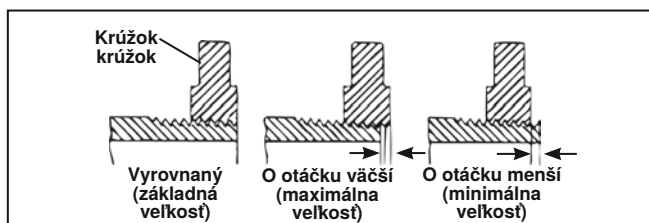
1. Keď je spínač REV/OFF/FOR (SPÄŤ/VYP/VPRED) v polohe OFF (VYP) a rúrka je v stacionárnej polohe, opakovanými silnými otáčkami ručného kolesa v smere hodinových ručičiek uvoľnite rúru zo skľučovadla. Otvorte predné skľučovadlo a zadné centrovacie zariadenie. Nedotýkajte sa skľučovadla alebo centrovacieho zariadenia.
2. Pevne uchopte rúru a vyberte ju zo stroja. Opatrne manipulujte s rúrou, pretože závit môže byť ešte horúci a môžu na nej byť okuje alebo ostré hrany.

Kontrola závitov

1. Po vybratí rúry zo stroja vyčistite závit.
2. Vizuálne skontrolujte závit. Závit by mali byť hladké a úplné, s dobrým tvarom. Ak zistíte problémy, ako je pretrhnutie závitov, zvlnenie, tenké závit alebo neokružnosť rúry, závit nemusí pri tesniť. Pozrite si tabuľku riešenia problémov, ktorá vám pomôže pri diagnostikovaní týchto problémov.
3. Skontrolujte veľkosť závit.
 - Preferovaný spôsob kontroly veľkosti závit je pomocou kalibrového krúžku. Existujú rôzne typy

kalibrových krúžkov a ich využitie sa môže líšiť od tu uvedeného využitia.

- Rukou pevne naskrutkujte kalibrový krúžok na závit.
- Zistíte, ako ďaleko vyčnieva koniec rúry cez kalibrový krúžok. Koniec rúrky má byť v jednej rovine so stranou kalibrového krúžku plus/mínus jedna otáčka (obrázok 25). Ak závit nemá správne parametre, odrežte závit, nastavte závitoreznú hlavu a vyrežte ďalší závit. Používanie závit, ktorý nemá správne parametre, môže spôsobiť netesnosti.



Obrázok 25 – Kontrola veľkosti závit

- Ak nie je k dispozícii kalibrový krúžok na kontrolu veľkosti závit, je možné na odmeranie veľkosti závit použiť novú čistú tvarovku, ktorá je reprezentatívna pre tvarovky používané pri práci. Pri závitoch NPT s priemerom 2" a menej sa majú závit odrezať tak, aby sa dosiahlo 4 až 5 otáčok na ručné utiahnutie s tvarovkou a pri BSPT to majú byť 3 otáčky.
4. Nastavenie závitov podľa príslušnej časti *Nastavenie veľkosti závitov* v sekcii *Nastavenie a používanie závitoreznej hlavice*.
 5. Skontrolujte potrubný systém v súlade s miestnymi predpismi a bežnou praxou.

Príprava stroja na prepravu

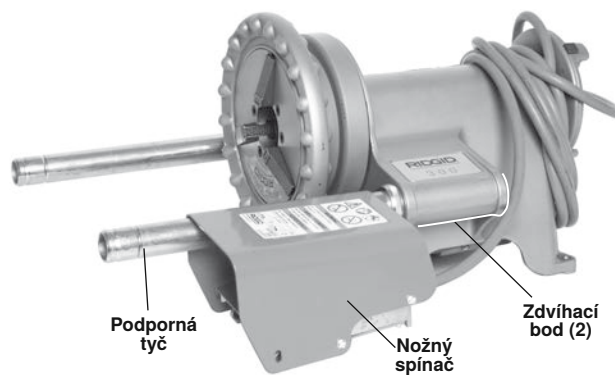
Elektrický pohon 300 možno prepravovať len ako samostatný stroj alebo pomocou prepravného vozíka č. 32.

1. Skontrolujte, či je prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) v polohe OFF (VYP) a stroj je odpojený zo zásuvky.
2. Vyčistite triesky a iné nečistoty zo stroja. Odstráňte všetky volné zariadenia a materiál zo stroja a podstavca, aby ste predišli pádu alebo prevráteniu. Vyčistite všetok olej alebo nečistoty na podlahe.
3. Ak je nainštalovaný zásobník na náradie 1452, vozík 311 a náradie namontované na vozíku, odmontujte ich.

Preprava len ako samostatný stroj

1. Naviete napájací kábel a nasuňte kryt nožného spínača na jednu podpornú tyč, ako je znázornené na obrázku 26.

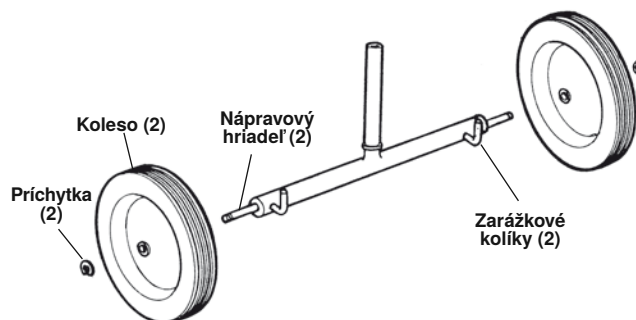
2. Odstráňte elektrický pohon 300 zo stojana 1206.
3. Používajte správne techniky zdvíhania. Dbajte na hmotnosť stroja. Stroj je možné zdvíhať za kryty podporných tyčí na telese elektrického pohonu 300. Pri zdvíhaní a presúvaní postupujte opatrne.



Obrázok 26 – Samotný stroj pripravený na prepravu

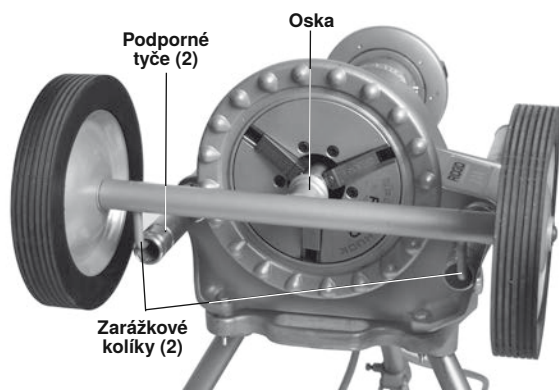
Preprava pomocou prepravného vozíka č. 32

1. V prípade potreby zostavte prepravný vozík č. 32 (pozri obrázok 27).

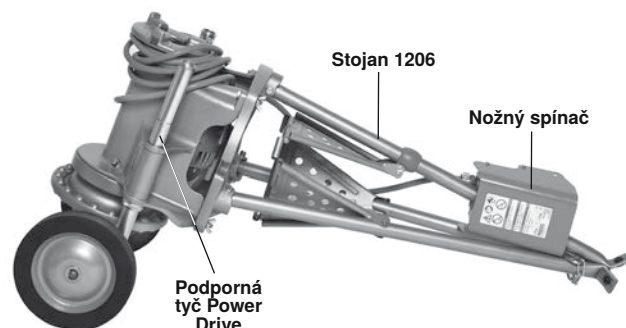


Obrázok 27 – Montáž prepravného vozíka č. 32

2. Otvorte predné skľučovadlo elektrického pohonu. Zatláčajte podporné tyče dozadu, až kým nepresiahnu 6 1/2" od telesa elektrického pohonu 300. Uťahnite nastavovacie skrutky v poistných krúžkoch.
3. Vložte osku prepravného vozíka č. 32 do predného skľučovadla elektrického pohonu 300. Dorazové kolíky musia byť na koncoch podporných tyčí. Bezpečne utiahnite skľučovadlo na oske prepravného vozíka (obrázok 28).



Obrázok 28 – Inštalácia prepravného vozíka č. 32



Obrázok 29 – Stroj pripravený na prepravu pomocou prepravného vozíka č. 32

4. Naklopte elektrický pohon 300 na kolesá prepravného vozíka.
5. Navíťte napájací kábel a nasuňte kryt nožného spínača na jednu nohu, ako je znázornené na obrázku 29.
6. Opatrne zatlačte na stred ložnej plochy, aby ste sklopili nohy stojana, a zaistíte ich príloženou reťazou. Aby ste predišli zraneniam, držte prsty a ruky mimo miest, kde dochádza k ich stlačeniu.
7. Prepravný vozík č. 32 umožňuje premiestňovanie elektrického pohonu 300 a stojana 1206 po hladkých a rovných povrchoch. Ak ho chcete použiť, zdvihnite nohy a podľa potreby presuňte. Pri zdvíhaní a presúvaní postupujte opatrne.
8. Obráteným postupom krokov 2 – 6 nastavte elektrický pohon 300 a stojan 1206 po preprave.

Skladovanie zariadenia

⚠ VÝSTRAHA Elektrický pohon 300 sa musí skladovať vo vnútorných priestoroch alebo v daždivom počasí dôkladne prikrytý. Stroj skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a osôb, ktoré nie sú oboznámené so strojom. Tento stroj môže v rukách nezaškolených používateľov spôsobiť vážne zranenie.

Pokyny na údržbu

⚠ VÝSTRAHA

Pred vykonaním akejkoľvek údržby alebo vykonávania akýchkoľvek úprav skontrolujte, či je prepínač REV/OFF/FOR (SPÄT/VYP/VPRED) v polohe OFF (VYP) a stroj je odpojený.

Údržbu elektrického pohonu vykonávajte podľa týchto postupov, aby ste znížili riziko úrazu v dôsledku zásahu elektrickým prúdom, zachytenia a iných príčin.

Čistenie

Po každom použití zo stroja vyprázdnite triesky, ktoré vznikli pri rezaní závitov, a utrite všetky zvyšky oleja. Utrite olej z odkrytých plôch, najmä z oblastí relatívneho pohybu, ako sú podporné tyče.

Ak vložky čeluste nezachytávajú a je potrebné ich vyčistiť, použite drôtenú kefu, aby ste odstránili akékoľvek usadené šupiny z rúr atď.

Mazanie

Každý mesiac (alebo častejšie, ak je to potrebné) namažte všetky odkryté pohyblivé časti (ako sú kolieskové rezáky, skrutka posuvu noža, vložky čeluste a otočné body) ľahkým mazacím olejom. Utrite nadbytočný olej z odkrytých povrchov.

Vyčistite mazacie tvarovky (obrázok 30), aby ste odstránili nečistoty a zabránili znečisteniu maziva. Každých 2 až 6 mesiacov, v závislosti od používania, naneste pomocou mazacieho prístroja lítiové EP (extrémny tlak) mazivo cez mazacie tvarovky v mazacích bodoch.



Obrázok 30 – Mazacie hlavice

Údržba olejnice č. 418.

Sitko udržiavajte čisté, aby bol prietok oleja dostatočný. Olejnicu 418 nepoužívajte s odstráneným olejovým sitkom.

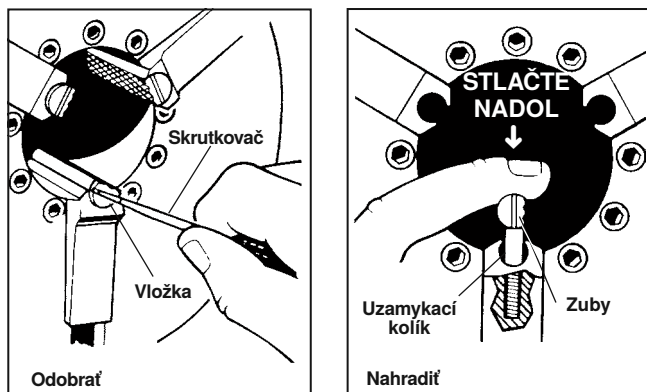
Vymeňte závitorezný olej, keď sa znečistí alebo kontaminuje. Ak chcete olej vypustiť, otočením odkvapkávacej misky proti smeru hodinových ručičiek ju odistíte a vyberte. Pri likvidácii oleja dodržiavajte všetky miestne zákony a predpisy. Vyčistite dno vedra a odkvapkávacej misky od nánosov. Použite závitorezný olej RIDGID, aby bola zabezpečená vysoká kvalita závitov a maximálna životnosť nožov. Kapacita oleja v olejnici 418 je 3,75 l (1 gal). Nemiešajte oleje.

Výmena kolieskového rezáka

Ak sa koliesko rezáka zatupí alebo zlomí, vytlačte kolík kolieska rezáka von z rámu a skontrolujte opotrebovanie. Ak je čap opotrebovaný, vymeňte ho a nainštalujte nový kolieskový rezák (pozri katalóg RIDGID). Namažte kolík ľahkým mazacím olejom.

Výmena vložiek čelustí

Ak sú vložky čelustí opotrebované a nedržia rúru, je potrebné ich vymeniť.



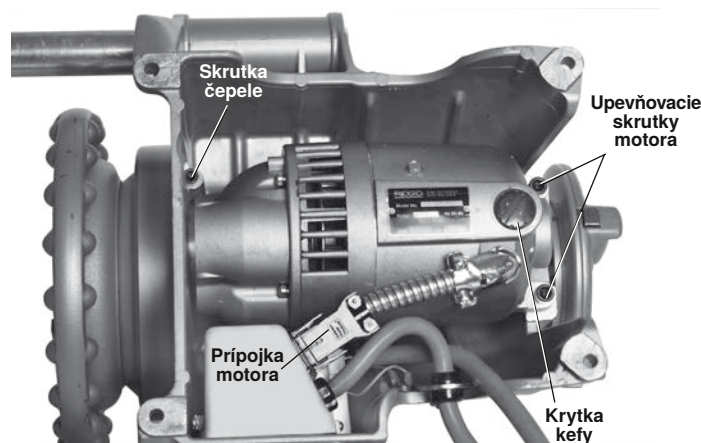
Obrázok 31 – Výmena vložiek čelustí

1. Vložte skrutkovač do štrbiny vložky a otočte ho o 90 stupňov v oboch smeroch. Vyberte vložku (obrázok 31).
2. Umiestnite vložku do strany na zaistovací kolík a zatlačte ju čo najviac dole (obrázok 31).
3. Pevne držte vložku dole a pomocou skrutkovača otočte zuby smerom nahor.

Výmena uhlíkových kefiék

Kefy motora kontrolujte každých 6 mesiacov. Vymeňte ich, keď sú opotrebované na menej ako 1/2" (13 mm).

1. Ak je nainštalovaný zásobník na náradie 1452, vozík 311 a náradie namontované na vozíku, odmontujte ich.
2. Odstráňte stroj zo stojana 1206 alebo z lavice.
3. Stroj postavte na čistý a stabilný stôl. Pre prístup k spodnej strane obráťte stroj na druhú stranu (obrázok 32).
4. Ak je vybavený spodným krytom, odskrutkujte 4 skrutky, ktoré pripevňujú spodný kryt k telu elektrického pohonu 300. Skrutky zostanú pripevnené k spodnému krytu.



Obrázok 32 – Odstránenie krytu motora/výmena kefiék

5. Odpojte zástrčku motora.
6. Uvoľnite upínaciu skrutku, ktorá drží nos motora na mieste v telese elektrického pohonu 300. Odstráňte dve upevňovacie skrutky motora.
7. Odstráňte motor z telesa elektrického pohonu.
8. Odskrutkujte kryty kefiék. Odnímte a skontrolujte kefy. Vymeňte ich, keď sú opotrebované na menej ako 1/2" (13 mm). Skontrolujte opotrebovanie komutátora. Ak je nadmerne opotrebovaný, dajte nástroj do servisu.
9. Nainštalujte kefy späť/nainštalujte nové kefy.
10. Znovu nasadte držiak kefiék.
11. Znovu zmontujte jednotku. Pri montáži motora naneste na odkryté ozubené koleso pohonu motora vrstvu maziva. Pred uvedením stroja do prevádzky namontujte všetky kryty.
12. Nechajte bežať stroj 15 minút na volnobehu v smere dopredu, následne 15 minút v spätnom chode, aby sa nové kefy pred použitím usadili na komutátore.

Riešenie problémov

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Strhnuté závit.	Poškodené, odštiepené alebo opotrebované závitnice.	Vymeňte závitnice.
	Nesprávny rezný olej.	Používajte len závitorezný olej RIDGID®.
	Nedostatok oleja.	Skontrolujte prietok oleja a podľa potreby ho upravte.
	Znečistený alebo kontaminovaný olej.	Vymeňte závitorezný olej RIDGID®.
	Závitorezná hlava nie je správne zarovnaná s rúrou.	Odstráňte triesky, špinu alebo iný cudzí materiál z priestoru medzi závitoreznou hlavou a vozíkom.
	Nevhodná rúra.	Odporúčame používať s čiernou alebo pozinkovanou ocelovou rúrou. Príliš tenká stena rúry - použite plán 40 alebo ťažšiu rúru.
	Závitorezná hlava nie je správne nastavená.	Nastavte závitoreznú hlavu tak, aby ste získali správnu veľkosť závit.
	Vozík sa nepohybuje voľne na podporných tyčiach.	Vyčistite a namažte podporné tyče.
Neokrúhle alebo stlačené závit.	Poddimenzovaná súprava závitoreznej hlavy.	Nastavte závitoreznú hlavu tak, aby ste získali správnu veľkosť závit.
	Príliš tenká hrúbka steny rúry.	Použite plán 40 alebo ťažšiu rúru.
Tenké závit.	Nože sú do hlavy vložené v nesprávnom poradí.	Uložte nože v závitoreznej hlave v správnej polohe.
	Tlačenie rukoväte posuvu vozíka počas rezania závit.	Len čo nože začnú rezať závit, netlačte na rukoväť posuvu vozíka. Umožnite samostatný posuv vozíka.
	Skrutky krytu závitoreznej hlavy sú uvoľnené.	Uťahnite skrutky.
Žiadny prietok rezného oleja.	Nízka hladina alebo žiadny rezný olej.	Naplňte nádrž oleja.
	Upchaté sitko.	Vyčistite sitko.
	Upchatá alebo chybná pumpovacia pištoľ.	Dajte pumpovaciu pištoľ opraviť.
Stroj sa nechce spustiť.	Kefy motora sú opotrebované.	Vymeňte kefy.
Rúra sa kľže v čelistiach.	Znečistené vložky čelustí.	Vyčistite vložky čeluste drôtenou kefou.
	Opotrebované vložky čelustí.	Vymeňte vložky čelustí.
	Rúra nie je správne vycentrovaná vo vložkách čeluste.	Skontrolujte, či je rúra vycentrovaná vo vložkách čeluste, použite zadné centrovacie zariadenie.
	Skľučovadlo nie je tesne na rúre.	Opakovane a silne otáčajte kladivovým kolieskom, aby ste utiahli skľučovadlo rýchlosti.

Servis a opravy

⚠ VÝSTRAHA

Nesprávny servis alebo opravy môžu spôsobiť, že prevádzka stroja bude nebezpečná.

Príslušný „Návod na údržbu“ obsahuje väčšinu úkonov potrebných na údržbu tohto zariadenia. Akékoľvek problémy, ktoré nie sú popísané v tejto časti, môže vyriešiť iba technik autorizovaného servisu nástrojov RIDGID.

Nástroj je potrebné dopraviť do nezávislého autorizovaného servisného strediska spoločnosti RIDGID alebo vrátiť do výrobného závodu. Používajte iba servisné súčiastky RIDGID.

Informácie o najbližšom autorizovanom nezávislom servisnom stredisku spoločnosti RIDGID alebo otázky týkajúce sa servisu či opravy si pozrite v časti *Kontaktné informácie* v tomto návode.

Voliteľné vybavenie

⚠ VÝSTRAHA

Ak chcete predísť riziku závažných poranení, používajte len vybavenie špecificky navrhnuté a odporúčané pre používanie s elektrickým pohonom 300 podľa uvedeného zoznamu.

Katalóg. č.	Č. modelu	Popis
42360	1206	Stojan pre elektrický pohon 300
42575	32	Prepravný vozík
97365	—	Vložky čelustí pre potiahnuté rúry
10883	418	Olejnice s 3,75 l (1 gal) prémiového závitorezného oleja
51005	819	Kompletné skľučovadlo na vsuvky, 1/2" až 2" (12 mm až 50 mm)
22638	1452	Upínací zásobník na náradie
46660	E-863	Odhrotovač L/P
Ručné náradie		
—	00-R	Závitorez na rúry, 1/8" až 1" (3 mm až 25 mm)
—	11-R	Závitorez na rúry, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
—	12-R	Závitorez na rúry, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
—	00-RB	Závitorez na skrutky, 1/4" až 1" (6 mm až 25 mm)
32895	202	Široký závitorez pre veľké zaťaženie, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
32820	2-A	Závitorez pre veľké zaťaženie, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
34945	2	Priamy odhrotovač, 1/8" až 2" (3 mm až 50 mm)
34950	3	Priamy odhrotovač, 3/8" až 3" (9 mm až 75 mm)
Nástroje namontované na vozíku		
68815	311	Vozík s pákou č. 312
42385	312	Vodiaca páka vozíka
42365	341	Odhrotovač pre vozík č. 311 s pákou
42370	360	Závitorez pre vozík č. 311
97065	811A	Len univerzálna Q.O. závitorezná hlava, iba pravá strana
97075	815A	Samootváracia závitorezná hlava, iba pravá strana

Kompletný zoznam príslušenstva RIDGID, ktoré je k dispozícii pre toto zariadenie, nájdete v online katalógu *Ridge Tool Catalog* na adrese RIDGID.com alebo si pozrite kontaktné informácie.

Informácie o závitoreznom oleji

Prečítajte si a dodržiavajte všetky pokyny uvedené na štítku a v Karte bezpečnostných údajov (SDS) závitorezného oleja. Konkrétne informácie o závitorezných olejoch značky RIDGID, vrátane určenia nebezpečenstva, spôsobu poskytovania prvej pomoci, protipožiarnych opatrení, opatrení na zabránenie výskytu nehôd, manipulácie a skladovania, osobných ochranných prostriedkov, likvidácie a prepravy, sú uvedené na nádobe a v Karte bezpečnostných údajov (SDS). Karta bezpečnostných údajov je k dispozícii na stránke RIDGID.com, *prípadne pozri kontaktné informácie*.

Likvidácia

Súčiastky elektrického pohonu 300 obsahujú hodnotné materiály a dajú sa recyklovať. Vo svojom okolí určite nájdete firmy, ktoré sa špecializujú na recykláciu. Všetky komponenty zlikvidujte v súlade s príslušnými nariadeniami. Ak potrebujete viac informácií, obráťte sa na váš miestny úrad, ktorý riadi odpadové hospodárstvo.



V krajinách EÚ: Elektrické zariadenia nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom!

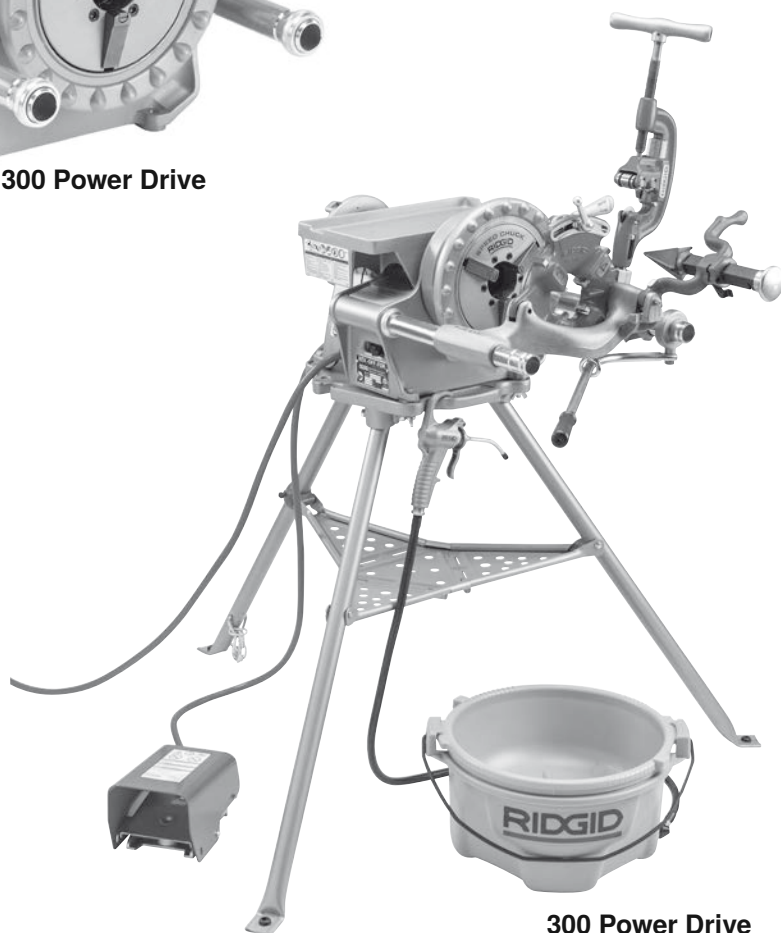
V súlade s Európskou smernicou 2012/19/EÚ o zbere a recyklácii odpadu z elektrických a elektronických zariadení a jej implementáciou do štátnej legislatívy sa musia elektrické zariadenia, ktoré nie je možné ďalej používať, zbierať a likvidovať oddelene a spôsobom, ktorý neohrozuje životné prostredie.

Power Drive

300 Power Drive/300 Power Drive Complete (ansamblu)



300 Power Drive



300 Power Drive Complete (ansamblu)

AVERTIZARE!

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi această mașină-unealtă. Neînțelegerea și nerespectarea conținutului acestui manual poate cauza electrocutări, incendii și/sau vătămări personale grave.

300 Power Drive/300 Power Drive Complete (ansamblu)

Înregistrați numărul de serie de mai jos și rețineți numărul de serie al produsului care este localizat pe plăcuța de identificare.

Nr.
serie

Cuprins

Formular de înregistrare pentru numărul de serie al mașinii	331
Simboluri de siguranță	333
Avertizări generale privind siguranța mașinilor-unelte electrice	333
Siguranța în zona de lucru	333
Siguranța din punct de vedere electric	334
Siguranța individuală	334
Utilizarea și întreținerea mașinilor-unelte electrice	334
Service	335
Informații specifice privind siguranța	335
Avertizări privind siguranța motorului de antrenare 300 Power Drive	335
Informații contact RIDGID®	336
Descriere, specificații și echipament standard	336
Denumire tip	336
Specificații	337
Echipament standard	337
Asamblarea mașinii	338
Montarea pe stativul 1206	338
Montare pe banc de lucru	338
Instalarea căruciorului 311 și a uneltelor	339
Instalarea tăvii pentru scule 1452	339
Inspecția înainte de utilizare	339
Pregătirea mașinii și zonei de lucru	340
Pregătirea inițială a capului-filieră și utilizarea	341
Îndepărtarea/Instalarea capului-filieră	341
Capete-filieră cu deschiderea rapidă	341
Inserarea/schimbarea filierelor	342
Reglarea dimensiunii filetelui	342
Deschiderea capului-filieră la sfârșitul filetelui	342
Reglarea bolțului opritor	342
Instrucțiuni de exploatare	343
Utilizarea cu unelte manuale	343
Tăierea țevii cu port-cuțitul nr. 2-A sau 202	344
Alezare cu un alezor nr. 2 sau 3	344
Filetarea cu filiere manuale	344
Utilizați cu 311 Unelte montate pe cărucior	346
Filetare cu un port-cuțit nr. 360	346
Alezare cu alezorul nr. 341	347
Filetare cu capete de filiere pentru mașină	347
Filetare bare/Filetare bolțuri	348
Filetare pe stânga	348
Îndepărtarea țevii de la mașină	348
Inspectarea filetelor	348
Pregătirea mașinii pentru transport	349
Depozitarea mașinii	350
Instrucțiuni de întreținere	350
Curățare	350
Lubrifiere	350
Nr. 418 Întreținerea ungătorului	350
Înlocuirea cuțitelor-disc	351
Înlocuirea inserturilor bacurilor	351
Înlocuirea periilor de cărbune	351
Depanare	352
Service și reparații	353
Echipamente opționale	353
Informații privind uleiul de filetare	353
Dezafectare	353
Declarația de conformitate CE	Copertă interioară spate
Garanție pe viață	Coperta din spate

*Traducerea instrucțiunilor originale

Simboluri de siguranță

În acest manual de utilizare și pe produs, simbolurile de siguranță și cuvintele de semnalizare sunt utilizate pentru a comunica informații importante privind siguranța. Acest capitol este prevăzut pentru a înțelege mai bine aceste cuvinte și simboluri de semnalizare.



Acesta este un simbol de avertizare privind siguranța. Este folosit pentru a avertizare asupra pericolelor potențiale de vătămare personală. Respectați toate mesajele de siguranță care urmează după acest simbol, pentru a evita posibilele vătămări sau deces.

⚠ PERICOL

PERICOL indică o situație periculoasă care dacă nu este evitată, cauzează deces sau vătămări grave.

⚠ AVERTIZARE

AVERTIZARE indică o situație periculoasă care dacă nu este evitată, poate cauza deces sau vătămări grave.

⚠ PRECAUȚIE

PRECAUȚIE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza accidentări minore sau moderate.

NOTĂ

NOTĂ indică informații referitoare la protejarea proprietății.



Acest simbol înseamnă că trebuie să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a folosi echipamentul. Manualul de utilizare conține informații importante referitoare la exploatarea sigură și corectă a echipamentului.



Acest simbol înseamnă că trebuie să purtați întotdeauna ochelari de protecție cu apărători laterale sau ochelari-mască atunci când manevrați sau utilizați acest echipament pentru a reduce riscul vătămării ochilor.



Acest simbol indică riscul de prindere a degetelor, mâinilor, hainelor și altor obiecte pe sau între pinioane sau alte piese rotative, cauzând accidentări prin strivire.



Acest simbol indică riscurile pentru prinderea degetelor, picioarelor, hainelor și altor obiecte, și/sau înfășurarea pe arbori în rotație, ceea ce cauzează vătămări grave prin strivire sau lovire.



Acest simbol indică riscul de electrocutare.



Acest simbol indică faptul că dispozitivul se poate răsturna, cauzând răniri prin lovire sau strivire.



Acest simbol înseamnă să nu purtați mănuși în timp ce acționați această mașină, pentru a reduce riscul de prindere.



Acest simbol înseamnă să utilizați un întrerupător-pedală când folosiți o mașină de filetare/acționare electrică pentru a reduce riscul de vătămare.



Acest simbol înseamnă să nu deconectați întrerupătorul-pedală, pentru a reduce riscul de vătămare.



Acest simbol înseamnă să nu blocați întrerupătorul-pedală (blocat în poziția ON / Pornit), pentru a reduce riscul de vătămare.

Avertizări generale privind siguranța mașinilor-unelte electrice*

⚠ AVERTIZARE

Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile și specificațiile livrate cu această mașină-unelte. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor prezentate mai jos poate cauza electrocutări, incendii și/sau accidentări grave.

**PĂSTRAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI
INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTARE
ULTERIOARĂ!**

Termenul „mașină-unelte electrică” din avertizări se referă la mașina-unelte electrică alimentată de la rețeaua electrică (cablată) sau mașina-unelte electrică alimentată de la acumulator (necablată).

Siguranța în zona de lucru

- **Mențineți zona de lucru curată și bine luminată.** Zonele aglomerate sau întunecoase favorizează accidentele.
- **Nu operați mașinile electrice în medii explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile-unelte electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

* Textul utilizat în capitolul Avertizări generale privind siguranța mașinilor-unelte electrice al acestui manual este conform cerințelor, redarea cuvânt cu cuvânt a standardului aplicabil UL/CSA 62841-1. Acest capitol conține practici de siguranță generală pentru o multitudine de tipuri diferite de mașini-unelte electrice. Nu fiecare prevedere se aplică fiecărei unelte, și unele nu se aplică acestei unelte.

- **Țineți copiii și spectatorii la distanță în timpul operării unei mașini-unelte electrice.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța din punct de vedere electric

- **Ștecherile mașinilor-unelte electrice trebuie să se potrivească prizelor. Nu modificați niciodată ștecherul în nici un fel. Nu utilizați și ștechere adaptoare la mașinile-unelte electrice prevăzute cu împământare (legate la pământ).** Ștecherile nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de electrocutare.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, plitele electrice și frigidere.** Riscul de electrocutare este mărit în cazul în care aveți corpul conectat la pământ sau masă.
- **Nu expuneți mașinile-unelte electrice la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa pătrunsă într-o mașină-unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.
- **Nu maltratați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau deconecta mașinile-unelte electrice. Feriți cablul de alimentare de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când exploatați o mașină-unealtă electrică în exterior, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.** Utilizarea unui cablu potrivit pentru utilizarea în exterior reduce pericolul de electrocutare.
- **Dacă utilizarea unei mașini-unelte electrice într-un loc umed nu poate fi evitată, utilizați o sursă de alimentare protejată printr-un întrerupător de siguranță sensibil la defect de împământare (GFCI).** Utilizarea unui GFCI (întrerupător de siguranță sensibil la defect de împământare) reduce pericolul de electrocutare.

Siguranța individuală

- **Fiți atent, concentrați-vă la ceea ce faceți și folosiți bunul simț când operați o mașină-unealtă electrică. Nu utilizați mașini-unelte electrice când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timp ce operați mașinile-unelte electrice poate avea drept rezultat accidente personale grave.
- **Utilizați echipamentul individual de protecție. Întotdeauna purtați echipament de protecție pentru ochi.** Echipamentul de protecție, precum masca anti-praf, pantofii de protecție antiderapant, cască sau antifoanele, folosite în condiții adecvate, reduc riscul de vătămare.

- **Împiedicați pornirea neintenționată. Asigurați-vă comutatorul să fie în poziția OFF înainte de conectarea la sursa de energie electrică și/sau pachetul de baterii, ridicarea sau transportarea mașinii-unelte.** Transportul mașinilor-unelte electrice cu degetul pe întrerupător sau conectarea la sursă a mașinilor-unelte electrice cu întrerupătorul în poziția ON (pornit) favorizează accidentele.
- **Îndepărtați orice cheie înainte de a porni (ON) mașina-unealtă electrică.** O cheie fixă sau o cheie lăsată atașată la o piesă rotativă a mașinii-unelte electrice poate avea ca rezultat vătămări personale.
- **Nu vă dezechilibrați. Mențineți-vă permanent sprijinul adecvat pe sol și echilibrul.** Acest lucru asigură un control mai bun al mașinii-unelte electrice în situații neprevăzute.
- **Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Feriți-vă părul și îmbrăcămintea de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.
- **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru racordarea instalațiilor extractoare și colectoare de praf, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolele provocate de acesta.
- **Nu lăsați ca familiarizarea prin utilizarea frecventă a mașinilor-unelte să vă facă încrezător și să ignorați principiile de siguranță.** O acțiune neglijentă poate cauza vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și întreținerea mașinilor-unelte electrice

- **Nu forțați mașinile-unelte electrice. Folosiți mașina-unealtă corectă pentru aplicația dumneavoastră.** Mașina-unealtă corectă va executa mai bine și mai sigur lucrarea în condițiile pentru care este proiectată.
- **Nu folosiți mașina-unealtă electrică dacă întrerupătorul nu conectează (ON) sau deconectează (OFF).** Orice mașină-unealtă electrică care nu poate fi controlată de la întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare electrică și/sau pachetul de baterii, dacă este detașabil, din mașina-unealtă electrică înainte de a efectua orice reglaje, de a schimba accesorii sau de a depozita mașinile-unelte electrice.** Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a mașinilor-unelte electrice.
- **Nu lăsați mașinile-unelte electrice inactive la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor**

nefamiliarizate cu mașina-unealtă electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze. Mașinile-unelte electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- **Întrețineți mașinile-unelte electrice și accesoriile.** Depistați nealinierea sau blocarea pieselor în mișcare, deteriorarea componentelor și orice alte stări care ar putea afecta exploatarea mașinilor-unelte electrice. Dacă este avariata, duceți mașina-unealtă electrică la reparat înainte de a o utiliza. Numeroase accidente sunt cauzate de mașini-unelte electrice incorect întreținute.
- **Mențineți sculele tăietoare ascuțite și curate.** Sculele tăietoare întreținute corespunzător, cu muchii tăietoare ascuțite sunt mai puțin expuse la blocare și sunt mai ușor de operat.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de apucare uscate, curate și fără ulei sau vaselină.** Mânerul și suprafețele de apucare alunecoase nu permit manipularea și controlul sigur al mașinii-unelte în situații neașteptate.
- **Utilizați mașina-unealtă electrică, accesoriile și piesele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de munca ce trebuie efectuată.** Utilizarea mașinii-unelte electrice pentru operațiuni diferite de cele pentru care este destinată poate duce la situații periculoase.

Service

- **Încredințați pentru service mașina-unealtă electrică a dvs. unei persoane calificate pentru reparații, utilizând numai piese de schimb identice.** Aceasta va asigura menținerea siguranței în exploatarea mașinii-unelte electrice.

Informații specifice privind siguranța

⚠️ AVERTIZARE

Acest capitol conține informații importante despre siguranță, specifice acestei mașini-unelte.

Citiți aceste avertizări cu atenție înainte de a utiliza motorul de antrenare 300 Power Drive, pentru a reduce riscul de electrocutare, sau alte vătămări personale grave.

PĂSTRAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUȚIUNILE PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

Păstrați acest manual în același loc cu mașina în vederea utilizării de către operator.

Avertizări privind siguranța motorului de antrenare 300 Power Drive

- **Mențineți pardoselile uscate și fără materiale alunecoase, cum ar fi uleiul.** Podelele alunecoase provoacă accidente.
- **Restricționați accesul sau izolați zona când piesa de prelucrat depășește mașina, pentru a asigura un spațiu de minim un metru (trei feet) de la piesa de prelucrat.** Împiedicarea accesului sau izolarea zonei de lucru în jurul piesei de prelucrat reduce riscul de prindere.
- **Nu purtați mănuși.** Mănușile pot fi prinse de țeava în rotație sau piesele mașinii, ceea ce poate cauza vătămări individuale.
- **Nu utilizați mașina în alte scopuri, cum ar fi găurirea sau acționarea cricurilor.** Alte utilizări sau modificarea mașinii pentru alte aplicații pot crește pericolul de vătămare gravă.
- **Asigurați mașina la banc sau stativ. Sprijiniți țevile grele lungi pe suporturi de țeavă.** Această practică previne bascularea.
- **În timp ce operați mașina, stați pe partea comutatorului de comandă al operatorului.** Prin operarea mașinii de pe această parte se elimină riscul de înclinare pentru accesare peste mașină.
- **Feriți mâinile de țeava și fittingurile în rotație. Opriți mașina înainte de a șterge filetele țevii sau înșurubarea fittingurilor.** Lăsați mașina să se oprească complet înainte de atingerea țevii. Această practică reduce pericolul de prindere de către piesele în mișcare de rotație.
- **Nu utilizați această mașină pentru montarea sau îndepărtarea fittingurilor (executare sau tăiere).** Această practică poate cauza prindere, strangulare sau pierderea controlului.
- **Nu operați mașina fără a avea toate capacele corect instalate.** Expunerea pieselor în mișcare mărește probabilitatea de prindere.
- **Nu folosiți această mașină dacă întrerupătorul-pedală este deteriorat sau lipsă.** Întrerupătorul pedală asigură controlul sigur al mașinii, cum ar fi oprirea urgentă în caz de prindere de piese în mișcare.
- **O singură persoană are voie să comande procesul de lucru, operarea mașinii și comutatorul-pedală.** Atunci când mașina funcționează, numai operatorul are voie să se găsească în zona de lucru. Aceasta ajută la reducerea riscului de vătămare.

- **Nu accesați în mașină, mandrina frontală sau capul de centrare spate.** Aceasta reduce riscul de prindere.
- **Feriți mâinile de capetele țevii. Nu introduceți mâna în interiorul țevii.** Fileturile, capetele țevelor și așchiile sunt ascuțite. Bavurile și muchiile ascuțite pot apuca și tăia. În acest fel se reduce riscul de prindere de către piesele în mișcare de rotație.
- **Dacă utilizați mașina cu unelte manuale pentru a tăia, alama sau fileta țevi, nu plasați mâna sau degetele între mânerul uneltei manuale și bara de susținere.** Acest lucru va reduce riscul de rănire în punctele de prindere.
- **Citiți și înțelegeți aceste instrucțiuni, instrucțiunile pentru mașini-unelte electrice, precum și avertizările și instrucțiunile pentru toate echipamentele și materialele care se utilizează înainte de operarea acestei mașini-unelte, pentru a reduce riscul de vătămări individuale grave.** Acest manual cuprinde instrucțiuni specifice pentru utilizarea motorului de antrenare 300 Power Drive pentru tăiere, alezare și filetare cu diferite echipamente RIDGID. Atunci când se utilizează cu alte echipamente RIDGID destinate utilizării cu motorul de antrenare 300 Power Drive (cum ar fi dispozitive de canelare prin rulare, Model nr. 141/161 filiere cu reductor, alte capete-filieră, Model nr. 819 mandrine cu nipluri), urmați instrucțiunile și avertismentele pentru echipamentul respectiv pentru a reduce riscul de vătămare corporală gravă. Accesoriile adecvate pentru alte echipamente pot fi periculoase când sunt utilizate cu această mașină.

Informații contact RIDGID

Dacă aveți întrebări privind acest produs RIDGID®:

- Contactați distribuitorul local.
- Vizitați RIDGID.com pentru a găsi punctul local de contact RIDGID.

Contactați Departamentul tehnic de service Ridge Tool la ProToolsTechService@Emerson.com sau în SUA și Canada apelați 844-789-8665.

Descriere, specificații și echipament standard

Denumire tip

RIDGID® Modelul 300 Power Drive este o mașină acționată de un motor electric care centrează și fixează țevi, conducte și șuruburi și le rotește în timp ce sunt efectuate operațiile de tăiere, alezare și filetare. Operațiile de filetare, tăiere și alezare pot fi efectuate cu diverse

unelte manuale sau cu Modelul nr. 311 Unelte montate pe cărucior în configurația 300 Power Drive Complete (ansamblu). RIDGID No. 418 Ungător este disponibil pentru a inunda piesa cu ulei de tăiat filete în timpul operației de filetare.

Cu echipamentul opțional adecvat, motorul de antrenare RIDGID® Model 300 Power Drive poate fi utilizat pentru filetarea țevelor mai mari, scurte sau niplurilor strânse sau pentru canelare prin rulare.

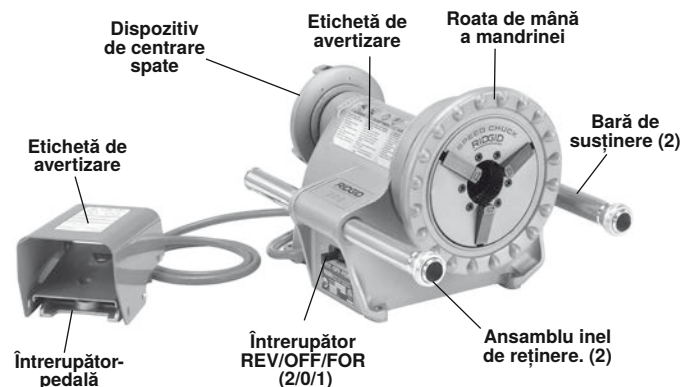


Figura 1 – Model 300 Power Drive

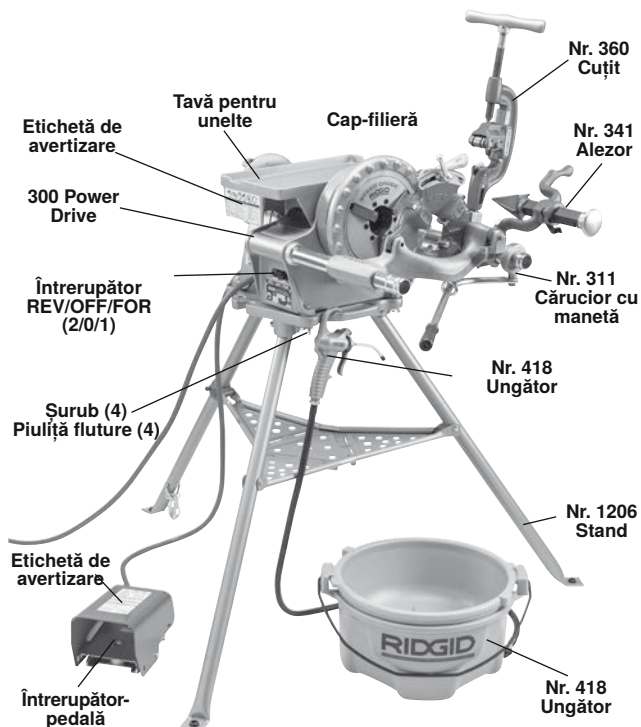


Figura 2 – Model 300 Power Drive Complete (ansamblu)

Specificații

Capacitate

de filetare Teavă $\frac{1}{8}$ " până la 2"
(3 până la 50 mm)
Șurub $\frac{1}{4}$ " până la 2"
(6 până la 50 mm)

Diametrul maxim al piesei

de prelucrat 2.48" (63 mm)

Filete LH cu capete-filieră adecvate

Motor:

Tip Universal, reversibil, monofazat

Putere 1/2 CP (0,37 kW)

Valori nominale 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240
V, 50/60 Hz, 7,5 A; Alte tensiuni
disponibile (*consultați catalogul
RIDGID*)

Turația de regim 36, 38 sau 57 RPM

*Consultați plăcuța cu numărul de serie pentru informații
specifice unității.*

Comenzi Comutator REV/OFF/FOR (2/0/1)
și pedală ON/OFF

Mandrină față tip cu ciocănele cu bacuri culisante
cu inserții interschimbabile.

Dispozitiv de centrare

din spate Acționat cu prin rulare, se rotește
cu mandrina

Greutate (numai mașina,
fără atașamente) 40 kg (88 lbs.)

Greutate (1206 numai
stativul) 28 lbs. (13 kg)

Greutate (numai 311 căruciorul
și uneltele) 41 lbs. (19 kg)

Dimensiuni

(numai mașina) 17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

Presiune sonoră

(LPA)* 86,2 dB(A), K=3

Putere sonoră

(LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Măsurătorile de sunet sunt efectuate în conformitate cu un test standardizat prin
Standardul EN 62481-1.

- Emisiile sonore pot să varieze cu localizarea și utilizarea specifică a acestor
unelte.

- Nivelurile de expunere zilnică pentru sunet trebuie evaluate pentru fiecare
aplicație și trebuie adoptate măsuri corespunzătoare de siguranță când este
necesar. Evaluarea nivelurilor de expunere trebuie să considere timpul în care
unealta este deconectată și nu este utilizată. Acesta poate reduce semnificativ
nivelul de expunere pe toată perioada de lucru.

Toate specificațiile sunt nominale și se pot modifica pe
măsură ce apar îmbunătățiri în proiectare.

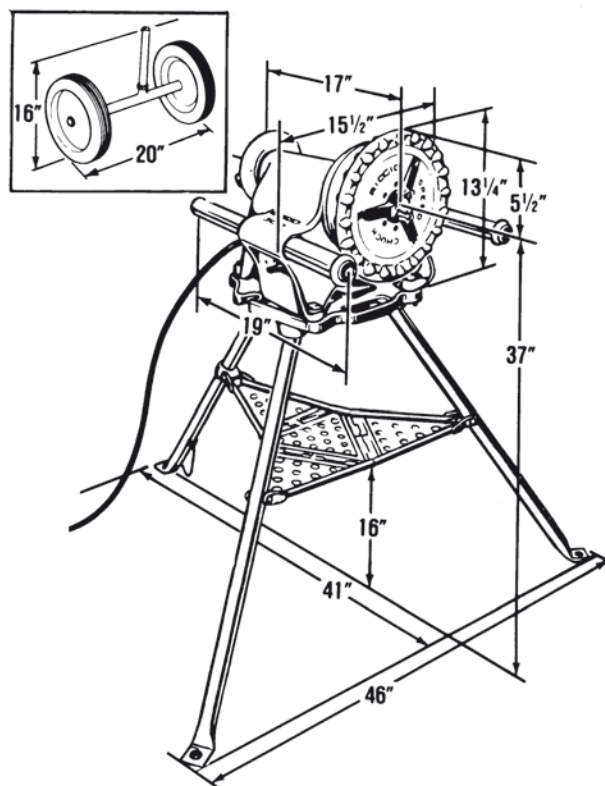


Figura 3 - 300 Power Drive și suport 1206 Dimensiuni
aproximative

Echipament standard

RIDGID 300 Power Drive poate fi achiziționat doar ca un
motor de antrenare Power Drive separat sau ca un an-
samblu 300 Complete cu o varietate de echipamente in-
cluse. Consultați catalogul RIDGID pentru detalii privind
echipamentul furnizat cu numerele de catalog specifice
mașinii-unelte

Plăcuța cu numărul de serie al motorului de antrenare
Power Drive este situată sub comutatorul REV/OFF/
FOR. Ultimele 4 cifre indică luna și anul fabricației
(MM = lună, YY = an).

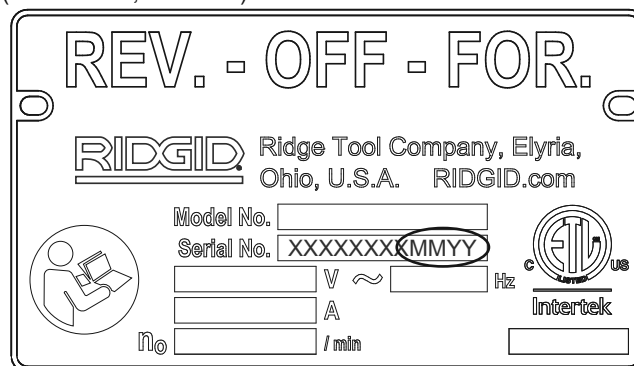


Figura 4 – Seria mașinii

NOTĂ Selecția materialelor adecvate și a metodelor de, instalare, îmbinare și fasonare este responsabilitatea proiectantului sistemului și/sau a instalatorului. Selecția unor materiale și metode necorespunzătoare poate cauza defectarea sistemului.

Oțelul inoxidabil și alte materiale rezistente la coroziune pot fi contaminate în timpul instalării, îmbinării și fasonării. Această contaminare poate cauza corodare și defectare prematură. Înainte de orice tentativă de instalare, trebuie efectuată o evaluare atentă a materialelor și metodelor pentru condițiile specifice de serviciu, inclusiv cele chimice și de temperatură.

Asamblarea mașinii

⚠ AVERTIZARE



Pentru a reduce riscul de accidentări grave în timpul utilizării, urmați aceste proceduri pentru asamblarea corespunzătoare.

Dacă motorul de antrenare nu este montat pe un stativ sau un banc de lucru stabil, poate rezulta răsturnarea și vătămarea gravă.

Comutatorul REV/OFF/FOR trebuie să fie în poziția OFF și mașina scoasă din priză înainte de asamblare.

Folosiți tehnici de ridicare corespunzătoare. Motorul de antrenare RIDGID 300 Power Drive cântărește 40 kg (88 lbs.).

Montarea pe stativul 1206

1. Stați cu picioarele pe podea și depărtate. Împingeți cu atenție în jos pe centrul tăvii și o blocați în poziție. Țineți degetele și mâinile departe de punctele de prindere pentru a preveni rănirea.
2. Un suport reglat corespunzător și în stare bună ar trebui să stea stabil, fără slăbiciuni semnificative. Pentru a regla:
 - a. Îndepărtați toate obiectele (țevi, unelte, etc.) de pe suport. Împingeți cu atenție tava în sus pentru a o debloca. Stați departe de picioarele în mișcare.
 - b. Slăbiți șurubul de reglare de pe suportul tăvii din spate (vedeți Figura 5).
 - c. Apropiati suportul tăvii din spate de bază pentru a crește rigiditatea și îndepărtați-l de bază pentru a reduce rigiditatea.
 - d. Strângeți ferm șurubul de reglare pe suportul tăvii din spate.

Repetati pașii de mai sus până la reglarea corectă. Este posibil ca reglarea să nu fie posibilă la stațiile uzate.

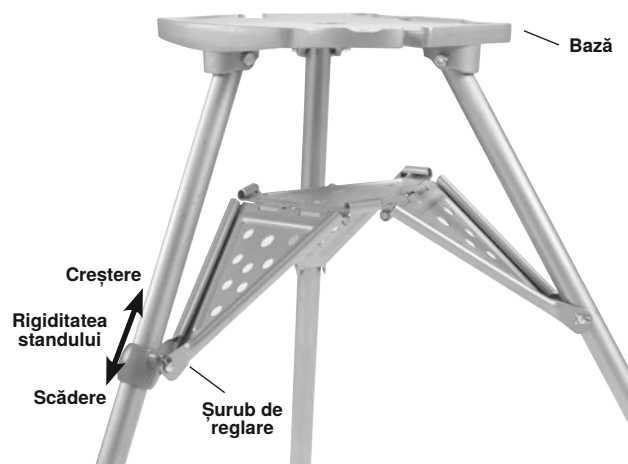


Figura 5 - Reglarea suportului tăvii

3. Ancorare pentru o mai mare stabilitate - Sunt prevăzute găuri în tălpile picioarelor pentru a fixa suportul pe podea. Ancorați întotdeauna suportul atunci când îl utilizați cu mașini de filetat cu roți dințate pentru a preveni răsturnarea.
4. Așezați motorul de antrenare 300 Power Drive pe stativ și îl fixați cu elementele de fixare furnizate (Figura 2).

Montare pe banc de lucru

Motorul de antrenare 300 Power Drive poate fi montat pe un banc de lucru orizontal, stabil. Pentru montarea unității pe un banc de lucru, folosiți patru bolțuri 3/8 - 16 UNC în găurile prevăzute la fiecare colț al batiului mașinii. Consultați Figura 6 pentru distanța dintre găurile de bază. Strângeți ferm.

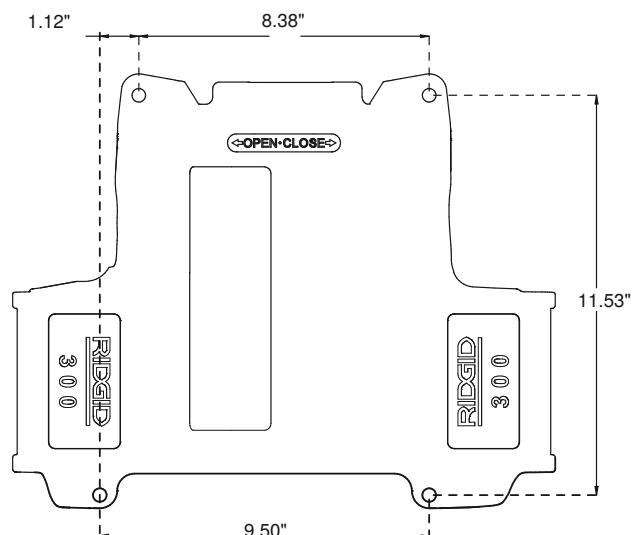


Figura 6 - 300 Power Drive Distanța dintre găurile de bază

Instalarea căruciorului 311 și a uneltelor

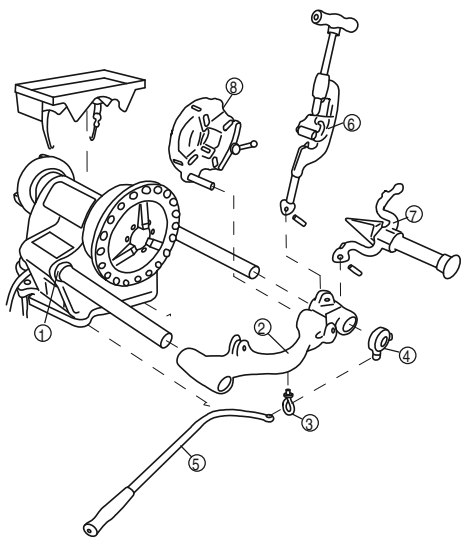


Figura 7A - Instalarea căruciorului 311 și a uneltelor

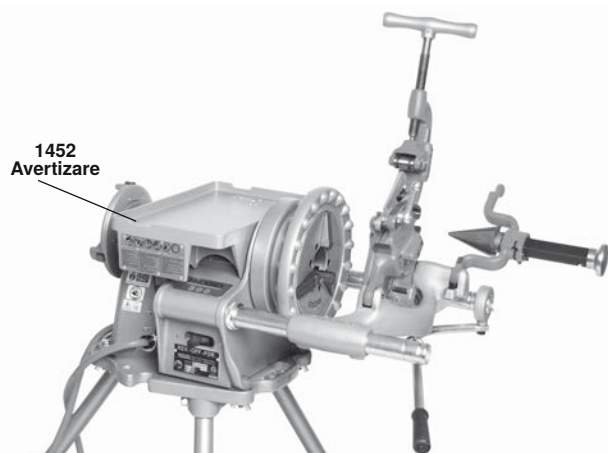


Figura 7B - Instalarea căruciorului 311 și a uneltelor

Etapele de instalare se aliniază cu Figura 7A.

1. Întindeți complet barele de susținere înainte. Împingeți inelele de reținere înapoi până când se sprijină de carcasa motorului de antrenare 300 Power Drive. Strângeți șuruburile de reglare în inelele de reținere cu o cheie hexagonală $\frac{1}{8}$ " (Figura 8).

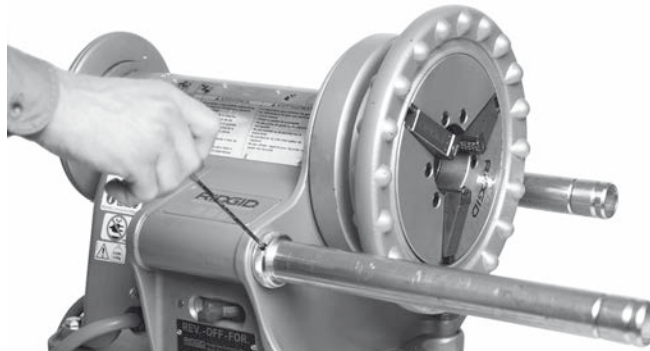


Figura 8 - Amplasarea șurubului de reglare

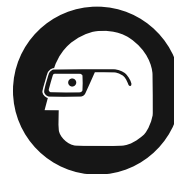
2. Glisați căruciorul 311 pe barele de susținere.
3. Înșurubați șurubul cu ochi în partea inferioară a căruciorului 311. Nu strângeți contrapiulița.
4. Glisați ansamblul colierului pe bara de susținere așa cum se arată, cu proeminența filetată orientată în jos.
5. Introduceți brațul pârghiei 312 prin șurubul cu ochi așa cum se arată. Fixați maneta pe ansamblul gulerului cu șurubul cu umăr. Strângeți șurubul cu guler. Acționați pârghia și reglați șurubul ochiului pentru a obține o cursă completă și ușurință de mișcare. Strângeți contrapiulița.
6. Instalați pot-cuțitul 360 pe căruciorul 311, după cum se arată. Fixați cu știftul. Rotiți pot-cuțitul în poziția sus.
7. Instalați alezorul 341 pe cărucior, după cum se arată. Fixați cu știftul.
8. Inserați pivotul capului-filieră în gaura potrivită a căruciorului. Când este inserat complet, capul-filieră este menținut în loc. Rotiți capul-filieră în poziția sus.

Instalarea tăvii pentru scule 1452

1. Așezați tava pentru scule 1452 pe carcasa motorului de antrenare, așa cum se arată în Figura 7. Prindeți cârligul lateral de corpul motorului de antrenare.
2. Prindeți cârligul inferior de corpul motorului de antrenare și închideți bine pârghia cârligului.

Inspecția înainte de utilizare

⚠️ AVERTIZARE



Înainte de fiecare utilizare, verificați motorul de antrenare 300 Power Drive și remediați orice problemă pentru a reduce riscul de vătămare gravă de la electrocutare, strivire sau alte cauze și pentru a preveni deteriorarea motorului de acționare.

1. Asigurați-vă că motorul de antrenare este scos din priză și comutatorul REV/OFF/FOR este în poziția OFF.
2. Curățați motorul de antrenare și accesoriile de orice urmă de ulei, vaselină sau impurități incluzând mânerul și comenzile. Aceasta facilitează inspecția și ajută la prevenirea alunecării din prindere a mașinii sau comenzilor. Curățați și păstrați mașina conform instrucțiunilor de întreținere.

3. Verificați motorul de antrenare pentru următoarele:
 - Starea cablurilor și a fișei pentru deteriorări sau modificări.
 - Asamblare corectă, întreținere și integritate.
 - Orice piese sparte, uzate, lipsă, nealiniat sau gripate sau alte deteriorări.
 - Prezența și funcționarea întrerupătorului-pedală. Asigurați-vă că întrerupătorul-pedală este atașat, în bună stare, că își realizează ciclul lin și nu se gripează.
 - Prezența și lizibilitatea etichetelor de avertizare. (Figurile 1, 2 & 7).
 - Starea muchiilor tăietoare ale filierelor, roții port-cuțite și a alezului. Sculele tăietoare tocite sau deteriorate măresc forța necesară, dau rezultate slabe și măresc riscul de vătămare.
 - Orice altă stare care ar putea împiedica exploatarea normală și în condiții de siguranță.

Dacă se constată probleme, nu utilizați motorul de antrenare până ce acestea nu sunt remediate.

4. Examinați și întrețineți orice alt echipament utilizat conform instrucțiunilor sale, pentru a asigura corecta lui funcționare.

sau corectează surse și zona este complet ventilată. Mașina de filetare nu este protejată contra exploziilor și poate genera scântei.

- Un loc curat, plan, stabil, uscat pentru întregul echipament și operator.
 - Bună ventilare. Nu utilizați în mod extensiv în zone mici, închise.
 - Priză de tensiune corectă, împământată corespunzător. Verificați pe plăcuța cu seria mașinii tensiunea necesară. Este posibil ca o priză cu trei știfturi sau GFCI să nu fie corect împământată. Dacă aveți dubii, cereți unui electrician autorizat să verifice priza.
2. Curățați zona de lucru înainte de a instala orice echipament. Pentru a preveni alunecările și căderile, curățați întotdeauna uleiul care a fost împrăștiat sau a picurat de pe mașină sau de pe ungătorul de ulei.
 3. Inspectați țeava care urmează să fie filetată și fittingurile asociate. Stabiliți echipamentul corect pentru lucrare, *vezi specificațiile*. Numai tijă dreaptă filetată. Nu filetați materiale îndoit, țevi cu fittinguri sau alte atașamente. Filetarea oricărui alt material decât tija dreaptă crește riscul de încurcare și de rănire prin lovire.
 4. Transportați echipamentul la locul de muncă pe o cale liberă. *Vezi Pregătirea mașinii pentru transport* pentru pregătirea mașinii.
 5. Asigurați-vă că echipamentul care urmează a fi utilizat a fost inspectat și asamblat corespunzător.
 6. Decuplați cablul de alimentare și comutatorul de picior. Asigurați-vă că comutatorul REV/OFF/FWD este în poziția OFF.
 7. Verificați să fie montate filierele corecte pe capul-filieră și să fie corect reglate. Dacă este necesar, montați și/sau reglați filierele în capul-filieră. *Pentru detalii, consultați secțiunea Configurarea și utilizarea capului-filieră sau instrucțiunile capului-filieră.*
 8. Dacă este montat, răsuciți port-cuțitul, alezorul și capul-filieră departe de operator. Asigurați-vă că sunt stabile și nu vor cădea în zona de lucru.
 9. Dacă țeava depășește barele suport în fața mașinii cu mai mult de 2' (0,6 m) în afara spatelui mașinii, folosiți suporturi pentru țevi pentru rezemarea țevelor și pentru a preveni răsturnarea sau căderea țevii sau a motorului de antrenare. Așezați reazemele țevelor aliniate cu mandrinele mașinii, la aproximativ $\frac{1}{3}$ din distanța de la capătul țevii spre mașină. Țevile mai lungi ar putea să necesite mai mulți suporturi de țeavă. Folosiți numai suporturi de țeavă concepuți în acest scop. Suportii de țeavă necorespunzători sau susținerea țevii cu mâna pot cauza vătămări prin răsturnare sau prindere.

Pregătirea mașinii și zonei de lucru

AVERTIZARE



Instalați și pregătiți motorul de antrenare 300 Power Drive și zona de lucru conform acestor proceduri pentru a reduce riscul de vătămare prin electrocutare, răsturnarea mașinii, prindere, strivire sau alte cauze și a preveni deteriorarea mașinii.

Asigurați mașina la stativul stabil sau bancul de lucru. Rezemați corect țeava. Aceasta va reduce riscul de cădere, strivire a țevii și a vătămarilor grave.

Nu folosiți motoarele de antrenare 300 Power Drive fără un comutator-pedală care funcționează corespunzător. Un întrerupător-pedală asigură un control mai bun prin aceea că puteți opri mașina prin ridicarea piciorului.

1. Verificați zona de lucru pentru:
 - Iluminare adecvată.
 - Lichide inflamabile, vaporii sau pulberi care se pot aprinde. Dacă sunt prezente, nu lucrați în zone în asemenea zone până când nu se identifică, îndepărtează

10. Restricționați accesul sau montați apărători sau bariere pentru a crea un spațiu de minim 3' (1 m) în jurul motorului de antrenare și țevii. Aceasta servește ca personalul neimplicat în operații să nu ia contact cu mașina sau țeava și reduce riscul de răsturnare sau prindere.
11. Poziționați comutatorul-pedală așa cum este ilustrat în *Figura 18* pentru a permite o poziție de operare adecvată.
12. Verificați nivelul uleiului de filetare RIDGID în ungătorul 418. Filtrul trebuie să fie complet scufundat în ulei. *Vedeți nr. 418 Întreținerea ungătorului. Poziționați ungătorul sub partea frontală a motorului de antrenare (vedeți figura 2).*
13. Cu comutatorul REV/OFF/FOR în poziția OFF, derulați cablul pe o cale curată. Cu mâinile uscate, cuplați cablul de alimentare într-o priză cu împământare corespunzătoare. Mențineți toate racordurile uscate și deasupra solului. În cazul în care cablul nu este suficient de lung, utilizați un cablu prelungitor care:
 - Este în stare bună.
 - Are o fișă cu trei ciocuri ca și cea de pe motorul de antrenare.
 - Este calificat pentru utilizarea în exterior și include W sau W-A în inscripțiile cablului (de ex. SOW).
 - Conductorul este de dimensiune suficientă. Pentru cablurile prelungitoare cu lungime până la 50' (15,2 m) utilizați 14 AWG (2,5 mm²) sau mai gros. Pentru cablurile prelungitoare cu lungime 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) utilizați 12 AWG (2,5 mm²) sau mai gros.
14. Verificați funcționarea corectă a motorului de antrenare. Cu mâinile libere:
 - Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR în poziția FOR. Apăsăți și eliberați întrerupătorul-pedală. Mandrina trebuie să se rotească în sensul invers acelor de ceasornic atunci când este privită din partea barelor de susținere ale mașinii (*vedeți figura 15*). Repetați pentru operarea în poziția REV – mandrina trebuie să se rotească în sens orar. Dacă mașina nu se rotește în sensul corect sau comutatorul-pedală nu comandă operarea mașinii, nu folosiți mașina până nu este reparată.
 - Apăsăți și mențineți întrerupătorul-pedală. Inspectați componentele mobile, să nu fie nealiniat, blocate, să nu producă zgomote ciudate sau să nu existe condiții neobișnuite. Ridicați piciorul de pe întrerupătorul-pedală. Dacă se contată stări neobișnuite, nu folosiți mașina până nu a fost reparată
15. Deplasați comutatorul REV/OFF/FOR în poziția OFF și, cu mâinile uscate, scoateți mașina din priză.

Pregătirea inițială a capului-filieră și utilizarea

Motorul de antrenare 300 Power Drive poate fi utilizat cu o varietate de capete-filieră RIDGID pentru tăierea filetelor țevelor și șuruburilor. Informațiile sunt incluse aici pentru capetele-filieră cu deschidere rapidă. *Consultați catalogul RIDGID pentru alte capete-filieră disponibile.*

Capetele-filieră cu deschidere rapidă necesită un set de cuțite-filieră pentru fiecare dintre următoarele game de dimensiuni ale țevelor: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " și $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " și $\frac{3}{4}$ ") și (1" până la 2"). Cuțitele-filieră NPT/NPSM trebuie folosite în capete-filieră NPT, iar cuțitele-filieră BSPT/BSPP trebuie utilizate în capete-filieră BSPT – bara de dimensiuni este marcată pentru fiecare din ele. Cuțitele-filieră de mare viteză sunt recomandate pentru mașinile cu 57 rpm.

Capetele-filieră cu deschidere rapidă care folosesc cuțite-filieră pentru bolțuri necesită un set dedicat de cuțite-filieră pentru fiecare dimensiune specifică de filet.

Consultați catalogul RIDGID pentru filierele disponibile pentru capul-filieră al dumneavoastră.

Întotdeauna tăiați mai întâi un filet de test pentru a confirma dimensiunea corectă a filetelor după schimbarea/reglarea cuțitelor-filieră.

Îndepărtarea/Instalarea capului-filieră

Inserați/scoateți pivotul capului-filieră în gaura potrivită a căruciorului. Când este inserat complet, capul-filieră este menținut în loc. Când este montat, capul-filieră poate fi pivotat pe pivot pentru aliniere cu țeava sau poate fi răsucit în sus și afară pentru a permite utilizarea port-cuțitului sau alezorului.

Capete-filieră cu deschidere rapidă

Capetele-filieră cu deschidere rapidă includ bolțurile modelele 811A și 531/532. Capetele-filieră cu deschidere rapidă sunt deschise și închise manual pentru lungimea filetelor specificată de utilizator (*vedeți figura 9*).

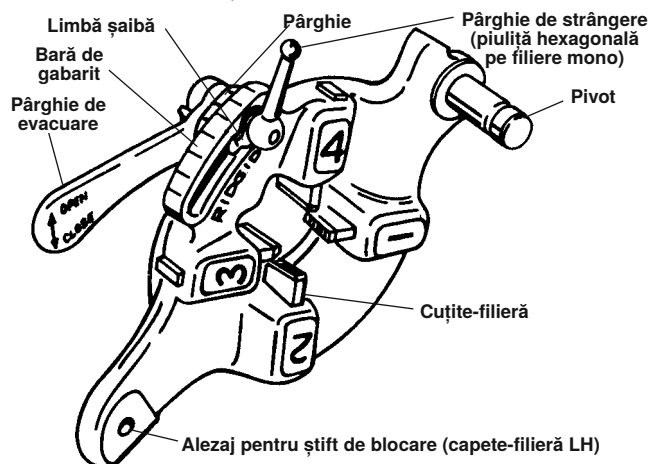


Figura 9 – Cap-filieră cu deschidere rapidă

Inserarea/schimbarea filierelor

1. Poziționați capul-filieră cu cifrele orientate în sus.
2. Mișcați pârghia de evacuare în poziția OPEN (deschis) (Figura 10).

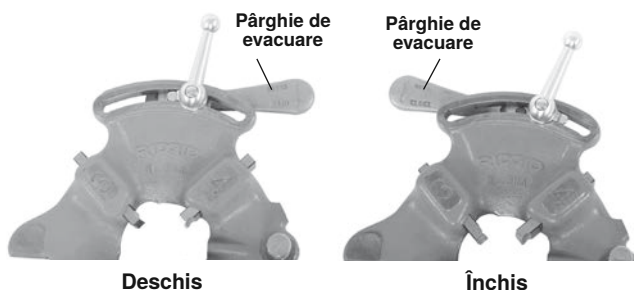


Figura 10 – Poziția pârgiei deschis/închis

3. Slăbiți pârghia de strângere aproximativ trei ture.
4. Ridicați limba șaibe în afara fantei barei de gabarit. Deplasați șaiba la capătul fantei (Figura 11).
5. Scoateți filierele de pe capul-filieră.

6. Insetați cuțite-filieră potrivite în capul-filieră, cu marginea cu cifre în sus, până când linia indicatorului este aliniată cu marginea capului-filieră (vezi Figura 11). Numerele de pe cuțitele-filieră trebuie să corespundă cu cele de pe fantele capului-filieră. Schimbați întotdeauna filierele în set – nu amestecați filierele din seturi diferite.

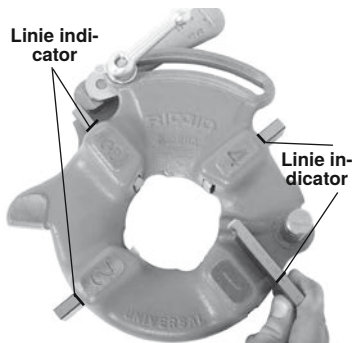


Figura 11 – Inserare cuțite-filieră

7. Deplasați marcajul indexului pârgiei pentru aliniere cu marcajul de dimensiune dorită pe bara de gabarit. Ajustați inserția după cum este necesar pentru a permite mișcarea. Limba șaibe trebuie să fie în fantă la stânga.
8. Strângeți pârghia de strângere.

Reglarea dimensiunii filetului

1. Montați capul-filieră și mișcați capul-filieră în poziția de filetare.
2. Slăbiți pârghia de strângere.

3. Porniți cu marcajul indexului pârgiei aliniat cu marcajul de gabarit dorit pe bara de gabarit. Pe capetele-filieră pentru bolțuri, așezați marcajul pârgiei în linie cu bara de gabarit. Pentru filetarea șuruburilor, setați toate cuțitele-filieră pentru șuruburi la linia BOLT (șurub) pe bara de dimensiuni (figura 12).

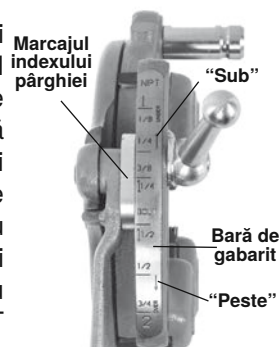


Figura 12 – Reglarea dimensiunii filetului

4. Dacă dimensiunea filetului necesită reglare, setați marcajul indexului pârgiei ușor decalat față de marcajul de pe bara de gabarit în sensul marcajelor OVER (deasupra) (filet cu diametru mai mare, mai puține ture de angajare a fittingului) sau UNDER (dedesubt) (diametru mai mic al filetului, mai multe ture de angajare a fittingului) marcaje.
5. Strângeți pârghia de strângere.

Deschiderea capului-filieră la sfârșitul filetului

La sfârșitul filetului:

- Filete de țevă – capătul țevii filetate este la nivel cu capătul filierei numărul 1.
- Filete de bolțuri – Filetați lungimea dorită – urmăriți cu atenție interferențele între piese.

Mișcați pârghia de evacuare în poziția OPEN (deschis), filierele se retrag.

Reglarea bolțului opritor

Dacă, din anumite motive, capul-filieră nu se aliniază corect cu țeava pentru filetare, reglați bolțul opritor pentru a ridica sau coborî capul-filieră (vedeți figura 13).

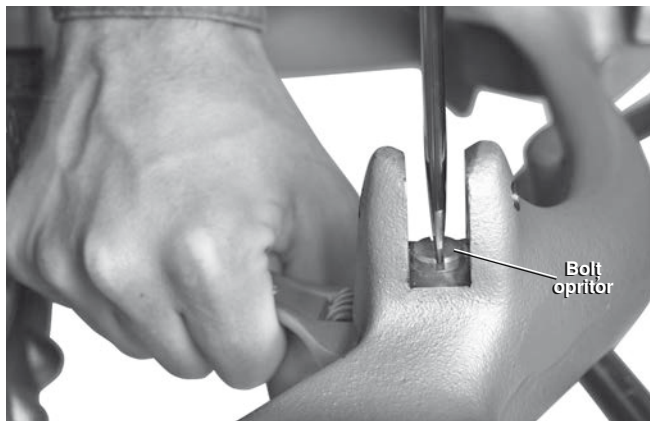


Figura 13 - Reglarea bolțului opritor

Instrucțiuni de exploatare

⚠️ AVERTIZARE



Nu purtați mănuși sau haine largi. Țineți mânecile și jachetele încheiate. Hainele largi pot fi prinse de piesele în rotație și să cauzeze vătămări prin strivire și lovire.

Feriți mâinile de țeava și piesele în rotație. Oprțiți mașina înainte de a șterge filetele sau înșurubarea fittingurilor. Nu vă aplecați peste mașină sau peste țeavă. Pentru a preveni vătămarea prin prindere, strivire sau lovire, lăsați mașina să se oprească complet înainte de a atinge țeava sau mandrinele mașinii.

Nu utilizați această mașină pentru fabricarea sau spargerea fittingurilor (strânse sau slăbite). Aceasta poate cauza vătămări prin lovire sau strivire.

Nu folosiți motoarele de antrenare fără un comutator-pedală care funcționează corespunzător. Nu blocați niciodată un comutator-pedală în poziția ON (pornit), astfel încât să nu controleze motorul de antrenare. Un întrerupător-pedală asigură un control mai bun prin aceea că puteți opri mașina prin ridicarea piciorului. Dacă se produce prinderea și este menținută alimentarea motorului, veți fi tras înspre mașină. Această mașină are un moment de rotație înalt și poate cauza prinderea hainelor și înfășurarea în jurul brațului sau altor părți ale corpului cu suficientă forță pentru a produce strivirea sau fracturarea oaselor sau să cauzeze loviri și alte vătămări.

Atât procesul de lucru, cât și întrerupătorul-pedală trebuie controlate de o singură persoană. A nu opera mai multe persoane simultan. În caz de prindere, operatorul trebuie să aibă control asupra întrerupătorului-pedală.

Respectați instrucțiunile de operare pentru a reduce pericolul de accidentări provocate de electrocutare, incendiu și de alte cauze.

1. Asigurați-vă că mașina și zona de lucru au fost pregătite corespunzător, iar în zona de lucru nu sunt trecători sau alte motive de distragere a atenției. Operatorul trebuie să fie unica persoană în zonă în timp ce mașina este operată.

Dacă este instalat, port-cuțitul, alezorul și capul-filieră trebuie să fie ridicate la distanță de operator; nu le așezați în poziția de operare. Asigurați-vă că acestea sunt stabile și nu vor cădea. Deschideți complet mandrinele motorului de antrenare.

2. Inserați o țeavă mai scurtă decât 2' (0,6 m) dinspre fața mașinii. Introduceți țevi mai lungi prin oricare cap, astfel încât secțiunea mai lungă să se extindă în afara spatelui mașinii. Asigurați-vă că stativul de țevi sunt așezate corespunzător.

3. Dacă este necesar, marcați țeava. Așezați țeava astfel încât zona care trebuie tăiată sau capătul care trebuie alezat sau filetat să fie aproximativ 4" (100 mm) de la fața mandrinei. Dacă este mai aproape, căruciorul poate lovi mașina în cursul filetării și să avarieze mașina.
4. Rotiți dispozitivul de centrare spate în sens antiorar (văzut dinspre spatele mașinii) pentru a se închide pe țeavă (Figura 14). Asigurați-vă că țeava este centrată în inserturi. Acesta îmbunătățește sprijinul țevii și dă rezultatele mai bune.

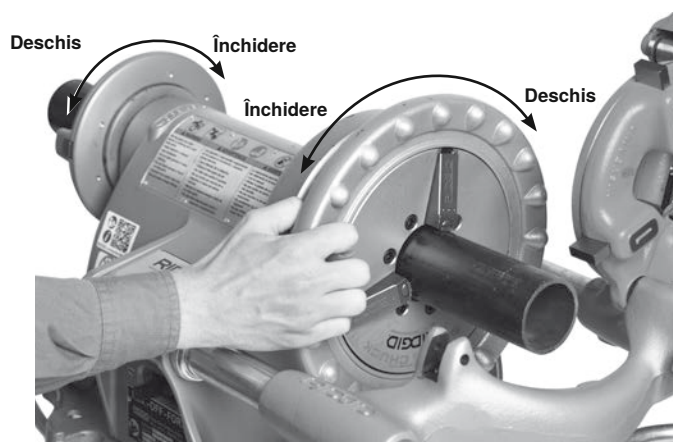


Figura 14 – Prinderea țevii în mandrină

5. Rotiți roata de mână a mandrinei frontale în sens antiorar (văzut dinspre fața frontală a mașinii) pentru a se închide pe țeavă. Asigurați-vă că țeava este centrată în inserturi. Folosiți rotații antiorare forțate și repetate ale roții de mână pentru a asigura țeava în mandrina frontală (Figura 14).
6. Poziționați-vă corect pentru lucru pentru a vă asigura controlul asupra mașinii și țevii (vedeți figurile 18 și 23).
 - Stați pe partea mașinii cu comutatorul REV/OFF/FOR cu acces confortabil la unelte și comutator.
 - Asigurați-vă că puteți comanda întrerupătorul-pedală. Încă nu puneți piciorul pe întrerupătorul-pedală. În caz de urgență trebuie să fiți capabil să eliberați întrerupătorul-pedală.
 - Aveți grijă să aveți un echilibru bun și să nu fie nevoie să vă înclinați exagerat.

Utilizarea cu unelte manuale

Îndepărtați căruciorul 311 înainte de a utiliza 300 Power Drive cu unelte manuale pentru a tăia, aleza sau fileta țevi. Asigurați-vă că bara de susținere pe partea comutatorului este complet extinsă dincolo de partea frontală a motorului de antrenare (Figura 15).

Tăierea țevii cu port-cuțitul nr. 2-A sau 202

1. Deschideți port-cuțitul prin rotirea șurubului de alimentare în sens invers acelor de ceasornic. Așezați port-cuțitul cu partea deschisă în sus (așa cum se arată în *Figura 15*) și aliniați roata port-cuțitului cu marcajul de pe țeavă. Tăierea secțiunilor filetate sau deteriorate ale țevii poate deteriora roata port-cuțitului.
2. Strângeți mânerul șurubului de avans al port-cuțitului astfel încât port-cuțitul să intre în contact ferm cu țeava, în timp ce roata port-cuțitului se menține aliniată cu marcajul de pe țeavă. Așezați corpul port-cuțitului de țevi pe bara de susținere pe partea comutatorului.
3. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția FOR.
4. Cu ambele mâini, prindeți ferm mânerul șurubului de alimentare a port-cuțitului. Pentru a evita rănila prin ciupire, nu plasați mâna sau degetele între corpul port-cuțitului și bara de susținere. Mențineți corpul port-cuțitului în contact cu bara de susținere.
5. Apăsati întrerupătorul-pedală.

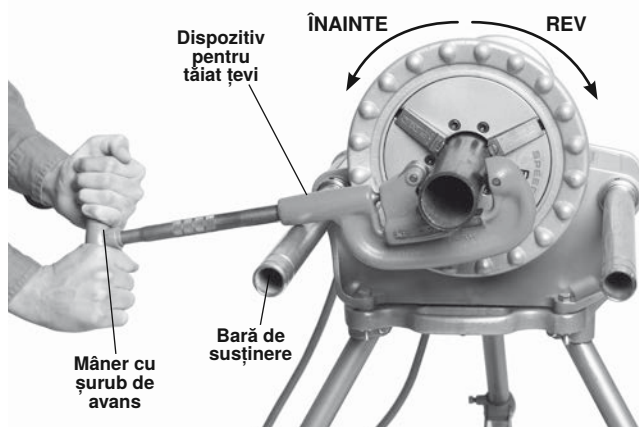


Figura 15 - Tăierea țevii cu port-cuțitul manual/rotirea mașinii (mențineți port-cuțitul în contact cu bara de susținere).

6. Strângeți maneta șurubului de avans o jumătate de tură pe rotație de țeavă până când țeava este tăiată. O strângere mai agresivă a mânerului reduce viața funcțională a roții port-cuțit și mărește formarea bavurilor pe țeavă.

Pentru a evita rănila provocate de impact, țineți bine port-cuțitul de țevi și asigurați-vă că acesta este sprijinit pe bara de susținere. Dacă nu este ținută ferm și sprijinită, unealta se poate roti sau cădea.

Nu sprijiniți țeava cu mâna. Sprijiniți bucata de țeavă tăiată cu suporturi pentru țevi.

7. Ridicați piciorul de pe întrerupătorul-pedală.

8. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția OFF (oprit).

Alezare cu un alezor nr. 2 sau 3

Nu utilizați alezoare spiralate cu autoalimentare cu 300 Power Drive pentru a preveni rănirea gravă.

1. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția FOR (Înainte).
2. Introduceți alezorul în capătul țevii, așa cum se arată în *Figura 16*. Sprijiniți mânerul alezorului pe bara de susținere pe partea comutatorului și țineți mânerul alezorului cu mâna dreaptă.
3. Țineți capătul mânerului alezorului cu mâna stângă. Pentru a evita rănila prin ciupire, nu plasați mâna sau degetele între mânerul alezorului și bara de susținere. Mențineți mânerul alezorului în contact cu bara de susținere.
4. Apăsati întrerupătorul-pedală.
5. Cu mâna dreaptă, împingeți ferm alezorul în țeavă pentru a îndepărta bavura, după cum se dorește. Țineți-vă corpul departe de orice piese în rotație.
6. Ridicați piciorul de pe întrerupătorul-pedală.

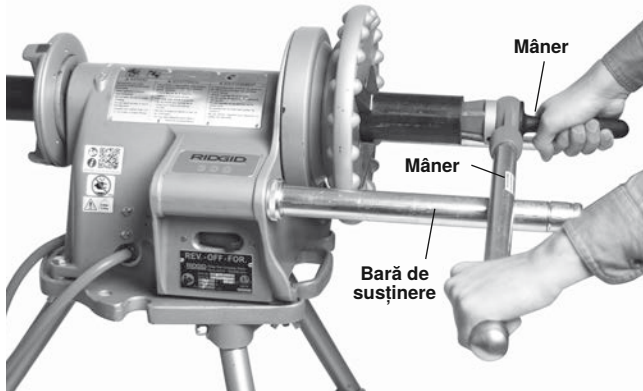


Figura 16 - Șanfrenare țeavă cu alezor manual (mențineți mânerul alezorului în contact cu bara de susținere)

7. După ce motorul de antrenare a încetat să se rotească, scoateți alezorul din țeavă.
8. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția OFF (oprit).

Filetarea cu filiere manuale

Motorul de antrenare 300 Power Drive poate fi utilizat cu filiere manuale (cum ar fi 00-R, 11-R și 12-R). Pentru configurarea și utilizarea capului-filieră, consultați Instrucțiunile pentru filieră manuală.

Selectați cuțitele-filieră corecte pentru dimensiunea și tipul țevii care urmează să fie filetată și forma dorită a filetului. Introduceți cuțitele-filieră în filiere conform instrucțiunilor filierei. Datorită țevelor de caracteristici diferite, trebuie executată întotdeauna mai înainte o filetare de test la începutul zilei sau la schimbarea dimensiunilor țevii, specificației sau materialului.

1. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția FOR.

Așezați capul-filieră peste capătul țevii, așa cum se arată în *Figura 17*. Sprijiniți mânerul filierei pe bara de susținere pe partea comutatorului. Țineți capătul filierei cu mâna stângă. Pentru a evita rănilor prin ciupire, nu plasați mâna sau degetele între mânerul filierei și bara de susținere. Mențineți mânerul în contact cu bara de susținere. Aplicați ulei pe capătul țevii și cuțitele-filieră.

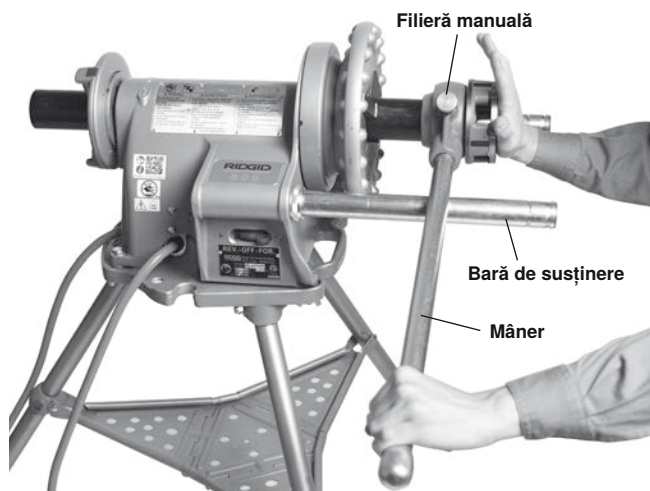


Figura 17 - Împingerea filierei manuale pe țeavă pentru angajarea cuțitului-filieră

2. Cu palma mâinii drepte, împingeți placa de acoperire pe capul-filieră, ținând capul-filieră lipit de capătul țevii (*figura 17*). Apăsăți întrerupătorul-pedală. Nu purtați mănuși, bijuterii sau utilizați o lavetă în timp ce împingeți pe placa de acoperire – aceasta crește riscul de prindere și vătămare. Țineți mâna departe de țeava în rotație. Odată ce cuțitele-filieră se angajează, filetele sunt tăiate pe măsură ce cuțitele-filieră se trag spre capătul țevii.
3. Opriți împingerea în placa de acoperire și utilizați ungătorul pentru a aplica o cantitate consistentă de ulei pentru filetare RIDGID Thread Cutting Oil pe suprafața care urmează a fi filetată (*Figura 18*). Aceasta va scădea momentul de filetare, va îmbunătăți calitatea filetării și crește durata de viață a filierei.
4. Continuați să apăsați pedala până când capătul țevii este la același nivel cu capătul cuțitelor-filieră

(*Figura 19*). Ridicați piciorul de pe întrerupătorul-pedală. Lăsați motorul de antrenare să ajungă la o oprire completă.

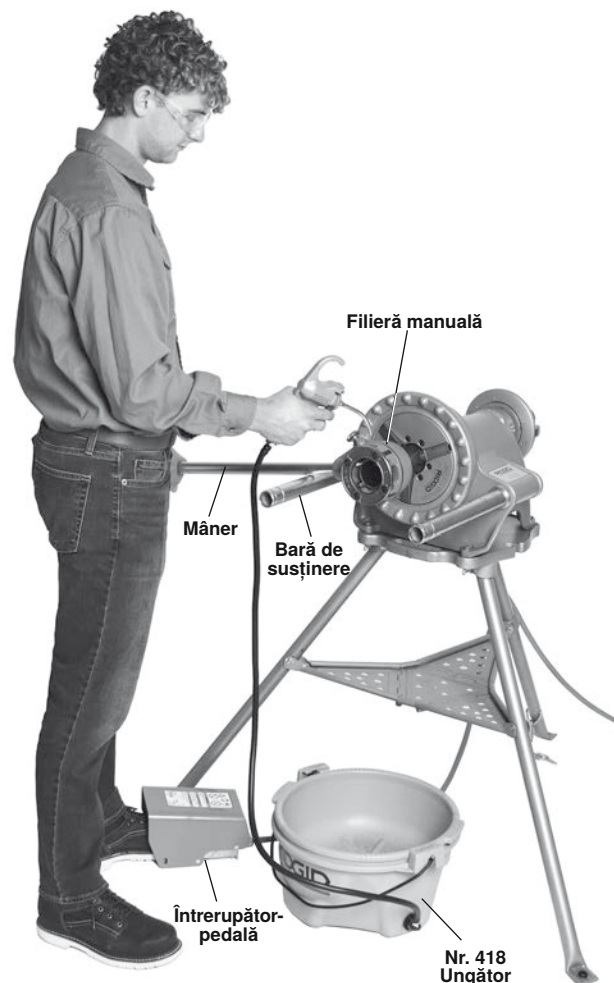


Figura 18 - Filetarea cu filiere manuale/Poziția de operare corectă (mențineți mânerul în contact cu bara de susținere).



Figura 19 – Țeava la nivel cu marginea filierelor

5. Pentru a scoate capul-filieră din țeava filetată:
 - a. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția OFF (oprit).
 - b. Glisați bara de susținere pe partea comutatorului în motorul de antrenare și coborâți mânerul filierei sub bară.
 - c. Prelunghiți complet bara de susținere pe partea comutatorului și ridicați mânerul filierei contra părții inferioare a barei. Țineți capătul filierei cu mâna stângă. Pentru a evita rănille prin ciupire, nu plasați mâna sau degetele între mânerul filierei și bara de susținere. Mențineți mânerul în contact cu bara de susținere (vedeți Figura 20).
 - d. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția REV.
 - e. Apăsați comutatorul de picior. Cuțitele-filieră se vor deșuruba de pe țeavă. Țineți mâna departe de țeavă în rotație. Controlați îndeaproape filiera, astfel încât aceasta să nu cadă și filetele să nu fie deteriorate.
 - f. Ridicați piciorul de pe comutatorul-pedală. Lăsați motorul de antrenare să ajungă la o oprire completă.
 - g. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția OFF (oprit).
 - h. Scoateți filiera de pe țeavă.

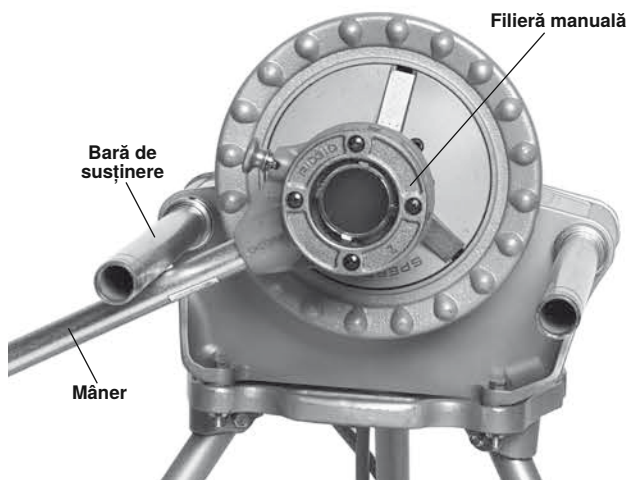


Figura 20 - Îndepărtarea capului-filieră de pe țeava filetată (mânerul contra părții inferioare a barei).

6. Îndepărtați țeava de pe mașină și inspectați filetul. Nu folosiți mașina pentru strângerea sau slăbirea fittingurilor pe filet.

Utilizați cu 311 Unelte montate pe cărucior

Asigurați-vă că port-cuțitul, alezorul și capul-filieră sunt pivotate în partea opusă operatorului.

Barele de susținere trebuie să fie complet în față, ținute în poziție de inelele de reținere, cu șuruburile de reglare strânse. Asigurați-vă că echipamentul este stabil și nu va cădea.

Filetare cu un port-cuțit nr. 360

1. Deschideți port-cuțitul prin rotirea șurubului de avans în sens antiorar. Coborâți port-cuțitul în poziția de tăiere deasupra țevii. Utilizați pârghia căruciorului pentru a deplasa port-cuțitul deasupra zonei de tăiat și aliniați roata port-cuțitului cu marcajul de pe țeavă. Dacă se taie segmente filetate sau deteriorate de țeavă, se poate deteriora roata port-cuțit.
2. Strângeți mânerul șurubului de avans al port-cuțitului astfel încât port-cuțitul să intre în contact ferm cu țeava, în timp ce roata port-cuțitului se menține aliniată cu marcajul.
3. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția FOR.
4. Cu ambele mâini, apucați mânerul de avans al port-cuțitului pentru țevi (Figura 21).
5. Apăsați întrerupătorul-pedală.
6. Strângeți maneta șurubului de avans o jumătate de tură de rotație de țeavă până când țeava este tăiată. O strângere mai agresivă a mânerului reduce viața funcțională a roții port-cuțit și mărește formarea bavurilor pe țeavă. Nu sprijiniți țeava cu mâna. Lăsați bucata tăiată să se sprijine pe cărucior și stativul țevii.

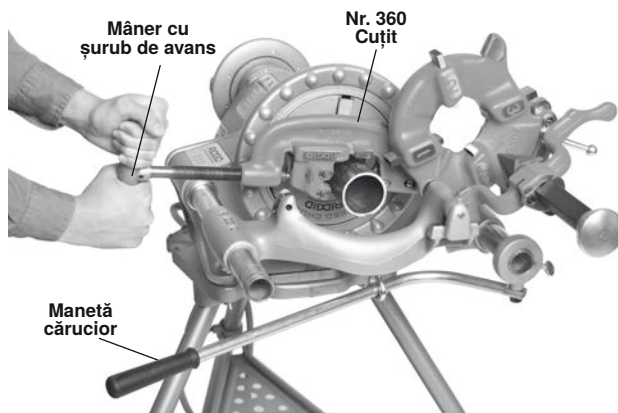


Figura 21 – Tăiere cu un port-cuțit nr. 360

7. Ridicați piciorul de pe întrerupătorul-pedală.
8. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția OFF (oprit).
9. Ridicați port-cuțitul în poziție în direcție opusă față de operator.

Alezare cu alezorul nr. 341

1. Coborâți alezorul în poziția de alezare. Asigurați-vă că este poziționat fix pentru a preveni mișcarea lui în timpul utilizării.
2. Extindeți alezorul prin apăsarea zăvorului și glisarea butonului spre țeavă până când zăvorul se blochează în capătul barei (Figura 22).
3. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția FOR.
4. Prindeți maneta căruciorului cu mâna dreaptă.
5. Apăsăți întrerupătorul-pedală.
6. Mutați alezorul la capătul țevii. Aplicați o forță ușoară asupra manetei căruciorului, pentru a avansa alezorul în țeavă și a extrage bavrile așa cum se dorește.

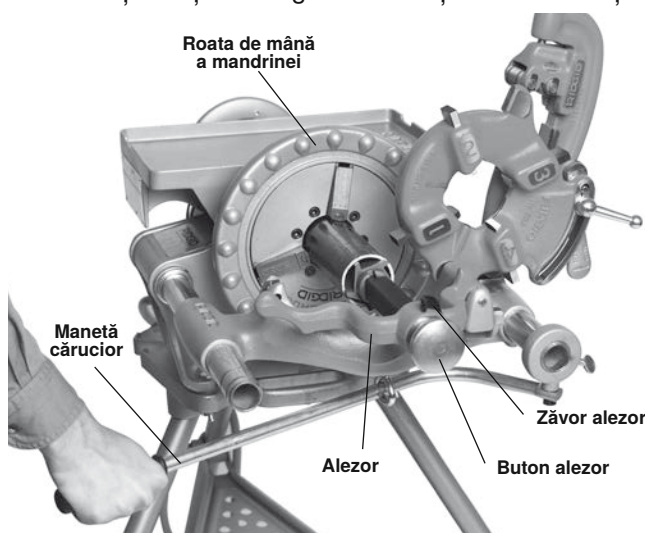


Figura 22 – Alezare cu alezorul nr. 341

7. Ridicați piciorul de pe întrerupătorul-pedală.
8. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția OFF (oprit).
9. Retrageți alezorul prin eliberarea clichetului și glisați alezorul dinspre țeavă până se cuplează clichetul.
10. Ridicați alezorul în direcție opusă față de operator.

Filetare cu capete de filiere pentru mașină

Datorită țevelor de caracteristici diferite, trebuie executată întotdeauna mai înainte o filetare de test la începutul zilei sau la schimbarea dimensiunilor țevii, specificației sau materialului.

1. Coborâți capul-filieră în poziția de filetare. Asigurați-vă că filierele sunt corecte pentru țeava care trebuie filetată și sunt pregătite corect. Consultați secțiunea *Pregătirea inițială a capului-filieră și utilizarea* pentru informații privind schimbarea și reglarea filierelor.

2. Închideți capul-filieră.

3. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția FOR.
4. Apucați cu o mână maneta căruciorului. Cu cealaltă mână, ridicați ungătorul.
5. Apăsăți întrerupătorul-pedală.
6. Deplasați maneta căruciorului pentru a aduce capul-filieră la capătul țevii (Figura 23). Aplicați o forță ușoară pe maneta căruciorului, pentru a porni capul-filieră pe țeavă. Odată ce capul-filieră a început filetarea, nu mai este necesară nici o forță pe maneta căruciorului.

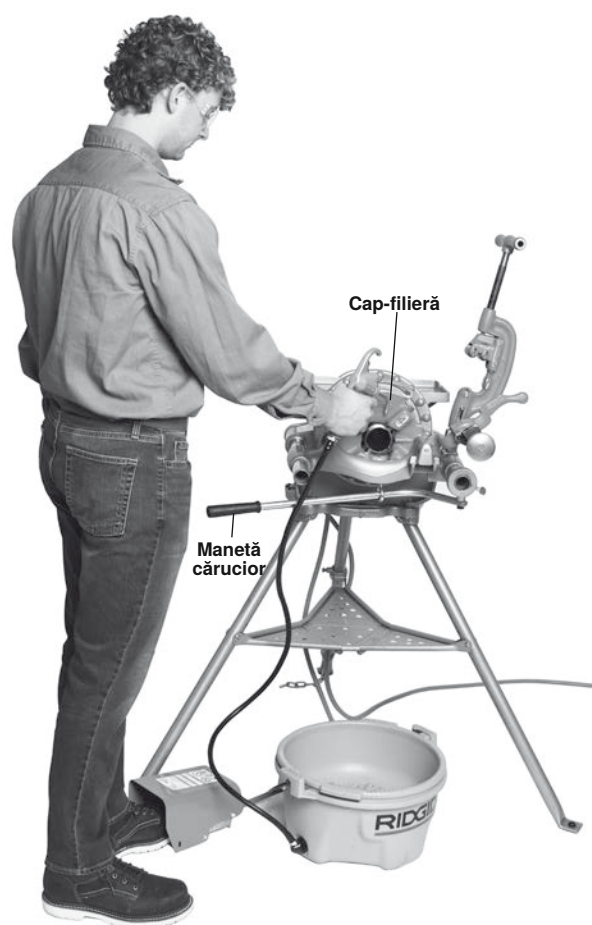


Figura 23 - Filetare țeavă cu capete-filieră/Poziția corectă de operare

7. Folosiți ungătorul pentru a aplica o cantitate consistentă de ulei de tăiat filete RIDGID Thread Cutting Oil în zona de filetat. Aceasta va scădea momentul de filetare, va îmbunătăți calitatea filetării și crește durata de viață a filierei.
8. Feriți mâinile de țeava în rotație. Aveți grijă căruciorul să nu lovească mașina. Când filetul este complet,

deschideți capul-filieră. Nu rulați mașina în sensul Înapoi (REV) când filierele sunt angajate.

9. Ridicați piciorul de pe întrerupătorul-pedală.
10. Mișcați comutatorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția OFF (oprit).
11. Utilizați maneta căruciorului pentru a mișca capul-filieră peste capătul țevii. Ridicați capul-filieră în poziție în direcție opusă față de operator.
12. Îndepărtați țeava de pe mașină și inspectați filetul. Nu folosiți mașina pentru strângerea sau slăbirea fittingurilor pe filet.

Filetare bare/Filetare bolțuri

Filetarea bolțurilor este similară cu procesul de filetarea țevelor. Filetarea șuruburilor poate fi efectuată cu filiere manuale sau cu 311 Capete-filieră montate pe cărucior. Nu este permis ca diametrul barei să depășească diametrul exterior al filetului.

Când tăiați filete de bolțuri, trebuie utilizate cuțitele-filieră și capetele-filieră corecte. Filetele bolțurilor pot fi tăiate cât de lungi este necesar, dar asigurați-vă căruciorul sau filiera manuală să nu lovească mașina. Dacă sunt necesare filete lungi:

1. La sfârșitul cursei capului-filieră, scoateți piciorul din pedală și mutați comutatorul REV/OFF/FOR în poziția OFF. Dacă se utilizează 311 Cap-filieră montat pe cărucior, lăsați capul-filieră închis la sfârșitul cursei capului-filieră.
2. Deschideți mandrina și deplasați capul-filieră și piesa de prelucrat la capătul mașinii.
3. Prindeți din nou tija în mandrină și continuați filetarea. În cazul în care folosiți o filieră manuală, asigurați-vă că mânerul filierei se sprijină pe bara de susținere pe partea comutatorului. Pentru a evita rănila prin ciupire, nu plasați mâna sau degetele între mânerul filierei și bara de susținere.

Filetare pe stânga

Tăierea filetelor pe stânga este similară procesului de filetarea pe dreapta. Filetarea pe stânga poate fi efectuată cu filiere manuale sau cu 311 Capete-filieră montate pe cărucior. Pentru a tăia filete pe stânga sunt necesare capete-filieră și cuțite-filieră pe stânga.

Filetare pe stânga cu cap-filieră montat pe cărucior 311

1. Treceți un știft $\frac{5}{16}$ " de lungime 2" prin găurile din restul căruciorului și capul-filieră stânga pentru fixare în poziție (vezi Figura 24).

2. Filetarea se execută cu întrerupătorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția REV (Înapoi).

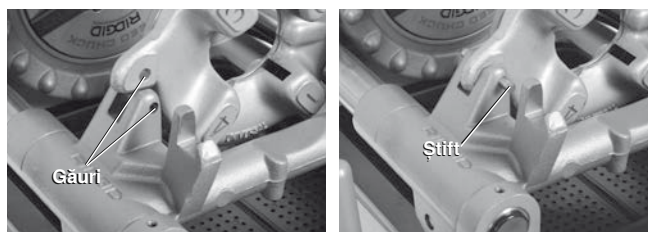


Figura 24 – Menținerea pe poziție a capului-filieră pe stânga

Filetare pe stânga cu filieră manuală

1. Țineți mânerul filierei contra părții inferioare a barei de susținere pe partea comutatorului. Pentru a evita rănila prin ciupire, nu plasați mâna sau degetele între mânerul filierei și bara de susținere. *Vedeți figura 20* pentru poziția corectă de operare.
2. Filetarea se execută cu întrerupătorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) în poziția REV (Înapoi).

Îndepărtarea țevii de la mașină

1. Cu comutatorul REV/OFF/FOR în poziția OFF și țeava staționară, utilizați rotiri repetate și energice în sensul acelor de ceasornic ale roții de mână pentru a slăbi țeava din mandrină. Deschideți mandrina față și dispozitivul de centrare în spate. Nu puneți mâna în mandrină sau dispozitivul de centrare.
2. Apucați ferm țeava și o scoateți de pe mașină. Manipulați cu grijă țeava, deoarece filetul poate să fie încă fierbinte și să fie bavuri pe muchiile ascuțite.

Inspectarea filetelor

1. După îndepărtarea țevii de pe mașină, curățați filetul.
2. Verificați vizual filetul. Filetele trebuie să fie netede și complete cu o formă bună. Dacă se constată probleme cum ar fi ruperea spirei filetului, ondulații, spire subțiri sau ne-circularitate a țevii, este posibil ca filetul să nu etanșeze. *Consultați diagrama Depanare* pentru ajutor în diagnosticarea acestor probleme.
3. Verificați dimensiunea filetului.
 - Metoda preferată a verificării dimensiunii filetului este cu un calibrul inelar. Există diferite tipuri de calibre inelare și utilizarea lor poate diferi față de ce este arătat aici.
 - Înșurubați calibrul inel pe filet prin strângere manuală.
 - Vedeți cât iese capătul țevii prin calibrul inel. Capătul țevii trebuie să fie la nivel cu suprafața

laterală a calibrului plus sau minus o tură (Figura 25). Dacă filetul nu corespunde cu calibrul, debitați filetul, ajustați capul filieră și tăiați un nou filel. Utilizarea unui filel care nu corespunde toleranțelor corecte poate cauza scurgeri.

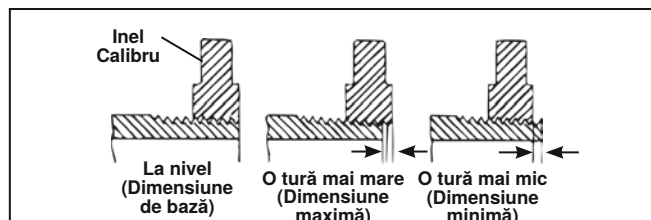


Figura 25 – Verificarea dimensiunii filetului

- În cazul în care nu este disponibil un calibrul inel pentru a inspecta dimensiunea filetului, este posibil să se utilizeze un nou fitting curat reprezentativ pentru cele utilizate la locul de muncă pentru a măsura dimensiunea filetului. Pentru filetele NPT de 2" și mai mici, filetele trebuie tăiate pentru a obține 4 până la 5 rotații pentru a se strânge manual cu fittingul, iar pentru BSPT trebuie să fie 3 rotații.
- 4. Reglați filetele în conformitate cu secțiunea corespunzătoare din *Reglarea dimensiunii filetului* la rubrica *Configurarea și utilizarea capului-filieră*.
- 5. Testați sistemul de țevi în conformitate cu standardele locale și practicile normale.

Pregătirea mașinii pentru transport

Motorul de antrenare 300 Power Drive poate fi transportat doar ca mașină sau folosind transportorul nr. 32.

1. Asigurați-vă că întrerupătorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) este în poziția OFF (Oprit) și mașina este scoasă din priză.
2. Curățați șpanul și alte reziduuri din mașină. Demontați toate echipamentele și materialele de la mașină și stativ înainte de mutare, pentru a preveni căderea sau răsturnarea. Curățați uleiul și orice resturi de pe pardoseală.
3. Dacă sunt instalate, scoateți tăvița pentru scule 1452, căruciorul 311 și sculele montate pe cărucior.

Transportați numai ca mașină

1. Înfășurați cablul de alimentare și glesați capacul comutatorului cu picior peste o bară de susținere, după cum se arată în Figura 26.
2. Scoateți motorul de antrenare 300 Power Drive din stativul 1206.

3. Utilizați tehnici adecvate de ridicare, fiți conștienți de greutatea mașinii. Mașina poate fi ridicată de la locașurile barelor de susținere de pe carcasa motorului de antrenare 300 Power Drive. Procedați cu grijă la ridicare și mutare.

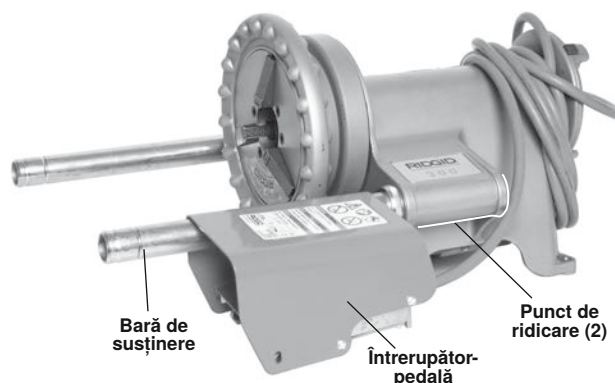


Figura 26 – Mașina separată pregătită pentru transport

Transport cu transportorul nr. 32

1. Dacă este necesar, asamblați transportorul nr. 32 (vedeți figura 27).

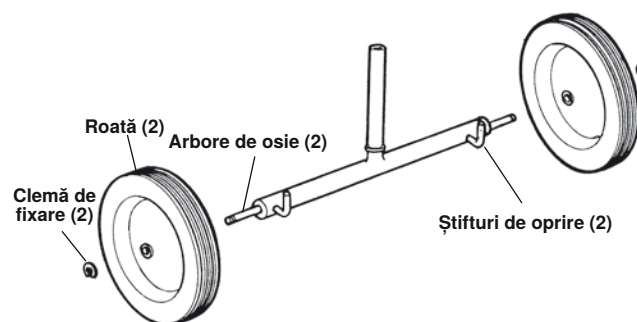


Figura 27 - Ansamblul transportorului nr. 32

2. Deschideți mandrina frontală a motorului de antrenare. Împingeți barele de susținere înapoi până când acestea se extind la 6 1/2" din carcasa motorului de antrenare 300 Power Drive. Strângeți șuruburile de reglare în inelele de reținere.
3. Introduceți tija transportorului nr. 32 în mandrina frontală a motorului de antrenare 300 Power Drive; știfturile de oprire trebuie să fie în capetele barelor de susținere. Strângeți bine mandrina pe tija transportorului (Figura 28).

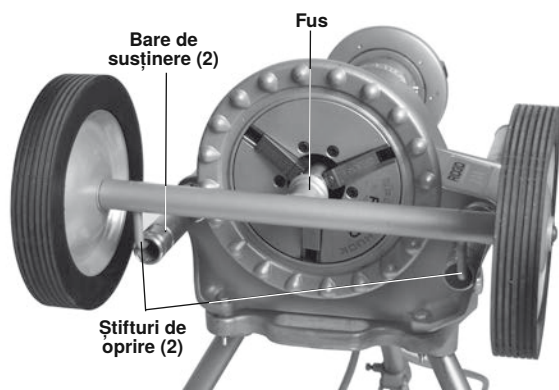


Figura 28 - Instalarea transportorului nr. 32

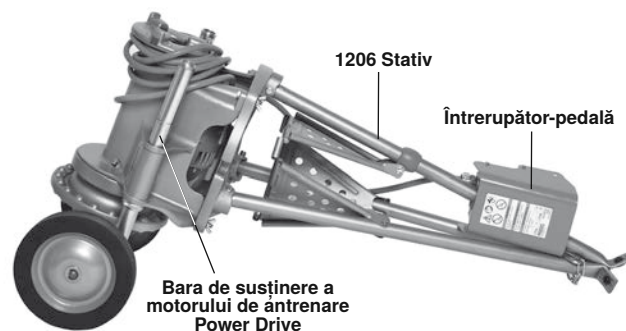


Figura 29 - Mașină pregătită pentru transport cu transportorul nr. 32

4. Basculați motorul de antrenare 300 Power Drive pe roțile transportorului.
5. Înfășurați cablul de alimentare și glisați capacul comutatorului cu picior peste un picior, așa cum se arată în *Figura 29*.
6. Împingeți cu atenție pe centrul tăvii pentru a plia picioarele stativului și fixați cu lanțul atașat. Țineți degetele și mâinile departe de punctele de prindere pentru a preveni rănirea.
7. Transportatorul nr. 32 permite deplasarea motorului de antrenare 300 Power Drive și a stativului 1206 pe suprafețe netede și nivelate. Pentru utilizare, ridicați picioarele și le rulați după cum este necesar. Procedați cu grijă la ridicare și mutare.
8. Efectuați invers pașii 2-6 pentru a instala motorul de antrenare 300 Power Drive și Stativul 1206 după transport.

Depozitarea mașinii

⚠ AVERTIZARE Motorul de antrenare 300 Power Drive trebuie păstrat în interior sau bine acoperit pe vreme ploioasă. Păstrați mașina într-o zonă închisă, ferită de accesul copiilor și al persoanelor nefamiliarizate cu mașina. Mașina poate cauza vătămări grave în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

Instrucțiuni de întreținere

⚠ AVERTIZARE

Asigurați-vă că întrerupătorul REV/OFF/FOR (Înapoi/Oprit/Înainte) este în poziția OFF (Oprit) și mașina este scoasă din priză înainte de executarea oricăror lucrări de întreținere și reglaj.

Întrețineți motorul de antrenare conform acestor proceduri pentru a reduce riscul de vătămări prin electrocutare, prinderi sau alte cauze.

Curățare

După fiecare utilizare curățați șpanul de filetare din mașină și ștergeți orice reziduu de ulei. Ștergeți uleiul de pe suprafețele expuse, în special zonele cu mișcare relativă, cum sunt barele de susținere.

Dacă inserturile bacurilor nu se prind și necesită să fie curățate, folosiți o perie de sârmă pentru a îndepărta orice depuneri de țundăr etc.

Lubrifiere

Lunar (sau mai des dacă este necesar) lubrifiați toate piesele în mișcare expuse (cum sunt roțile port-cuțitului, șurubul de avans al port-cuțitului, inserturile bacurilor și punctele de pivotare) cu ulei ușor de lubrifiere. Ștergeți orice exces de pe suprafețele expuse.

Curățați fittingurile de ungere (*Figura 30*) pentru a îndepărta murdăria și a preveni contaminarea unsoirii. La fiecare 2-6 luni, în funcție de utilizare, utilizați un pistol de ungere pentru a aplica unsoare Lithium EP (Extreme Pressure) prin fittingurile de ungere din punctele de lubrifiere.

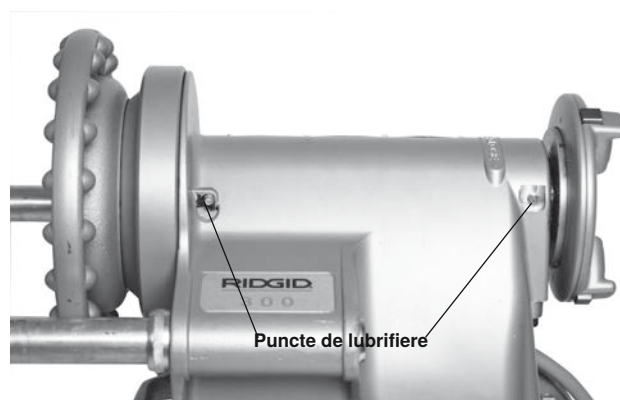


Figura 30 – Fitinguri de ungere

Nr. 418 Întreținerea ungătorului

Păstrați sita de ulei curată pentru asigurarea unui debit de ulei suficient. Nu puneți în funcțiune ungătorul 418 cu sita de ulei îndepărtată.

Înlocuiți uleiul de filetare când devine murdar sau contaminat. Pentru a scurge uleiul, rotiți tava de scurgere în sens invers acelor de ceasornic pentru a o debloca și o scoateți. Respectați toate legile și reglementările locale atunci când eliminați uleiul. Curățați acumulările de pe fundul găleții și al vasului de scurgere. Folosiți ulei de filetare RIDGID pentru filete de înaltă calitate și viață maximă a filierelor. Capacitatea de ulei a ungătorului 418 este de 1 galon (3,8 litri). Nu amestecați uleiurile.

Înlocuirea cuțitelor-disc

Dacă discul port-cuțit se tocește sau se sparge, extrageți știftul roții discului port-cuțit afară din cadru și îl verificați la uzură. Înlocuiți știftul dacă este uzat și instalați un nou cuțit-disc (*consultați catalogul RIDGID*). Lubrifiați știftul cu ulei de lubrifiere ușor.

Înlocuirea inserturilor bacurilor

Dacă insertiile bacurilor sunt uzate și nu prind țeava, trebuie să fie înlocuite.

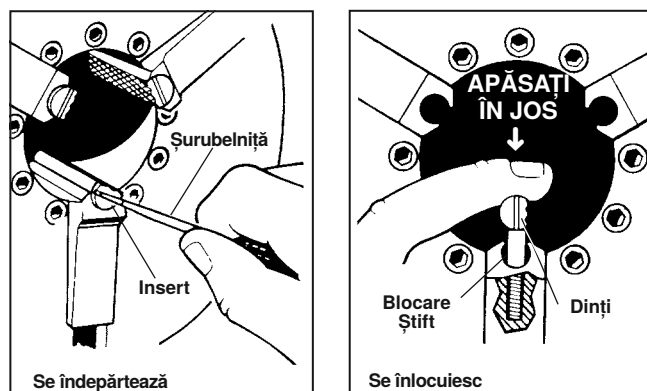


Figura 31 – Înlocuirea inserturilor bacurilor

1. Puneți șurubelnița în fanta de inserție și o rotiți 90 grade în oricare direcție. Scoateți insertul (Figura 31).
2. Așezați insertul lateral pe știftul de blocare și îl apăsați în jos cât mai mult posibil (Figura 31).
3. Țineți insertul jos ferm, și cu șurubelnița îl rotiți astfel încât dinții să fie orientați în sus.

Înlocuirea periilor de cărbune

Verificați periile motorului la fiecare 6 luni. Le înlocuiți când sunt uzate la mai puțin de 1/2" (13 mm).

1. Dacă sunt instalate, scoateți tava pentru scule 1452, căruciorul 311 și sculele montate pe cărucior.
2. Scoateți mașina din stativul 1206 sau de pe banc.

3. Așezați mașina pe un banc curat și stabil. Întoarceți mașina pentru a avea acces la partea inferioară (Figura 32).
4. Dacă este echipată cu un capac inferior, scoateți cele 4 șuruburi care fixează capacul inferior de carcasa motorului de antrenare 300 Power Drive. Șuruburile vor rămâne atașate la capacul inferior.

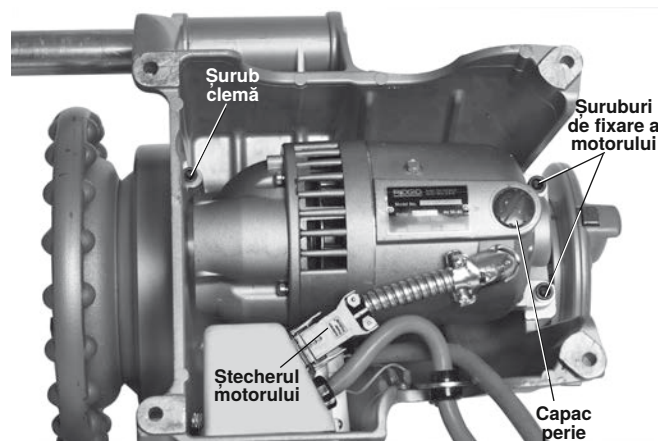


Figura 32 – Demontarea capacului motorului/schimbarea periilor

5. Scoateți motorul din priză.
6. Slăbiți șurubul clemei care ține ciocul motorului în poziție în carcasa motorului de antrenare 300 Power Drive. Scoateți cele două șuruburi de fixare a motorului.
7. Scoateți motorul electric din carcasa motorului de antrenare.
8. Deșurubați capacele periilor. Detașați și examinați periile. Le înlocuiți când sunt uzate la mai puțin de 1/2" (13 mm). Examinați colectorul rotorului pentru uzură. Dacă este uzat excesiv, trimiteți mașina-unealtă la service.
9. Montați la loc periile/Montați perii noi.
10. Montați la loc suportul periilor.
11. Reasamblați unitatea. La instalarea motorului, aplicați un strat de unsoare pe angrenajul expus al motorului. Montați toate capacele înainte de operarea mașinii.
12. Lăsați să funcționeze în gol mașina timp de 15 minute în sensul înainte urmat de 15 minute în sensul înapoi pentru a roda periile la colectorul rotorului înainte de utilizare.

Depanare

PROBLEMĂ	CAUZE POSIBILE	REZOLVARE
Filete deformate.	Filieri deteriorate, ciobite sau uzate.	Înlocuiți filierele.
	Ulei de aşchiere incorect.	Folosiți numai uleiul pentru tăiere filete RIDGID®.
	Ulei insuficient.	Verificați debitul de ulei și reglați dacă este necesar.
	Ulei murdar sau contaminat.	Înlocuiți uleiul pentru tăiere filete RIDGID®.
	Cap-filieră nealiniat corect cu țeava.	Curățați șpanul, murdăria sau alte materiale străine între capul-filieră și cărucior.
	Țeavă necorespunzătoare.	Se recomandă utilizarea cu țeavă de oțel neagră sau galvanizată. Grosimea țevii prea subțire – folosiți țeavă specificația 40 sau mai grea.
	Capul-filieră nu este așezat corect.	Reglați capul-filieră pentru dimensiunea corectă a filetului.
	Căruciorul nu se deplasează liber pe barele de susținere.	Curățați și lubrifiați barele de susținere.
Filete necirculare sau strivite.	Cap-filieră setat subdimensionat.	Reglați capul-filieră pentru dimensiunea corectă a filetului.
	Grosimea peretelui țevii prea subțire.	Folosiți țeavă specificația 40 sau mai grea.
Filete subțiri.	Filierele inserate în cap în ordine greșită.	Puneți filierele în pozițiile corecte în capul-filieră.
	Forțarea mânerului de avans al căruciorului în timpul filetării.	Odată ce filierele au început filetarea, nu forțați mânerul de avans al căruciorului. Lăsați căruciorul să avanseze singur.
	Șuruburile plăcii capacului capului-filieră sunt slăbite.	Strângeți șuruburile.
Lipsă debit ulei de tăiere.	Ulei de tăiere slab sau deloc.	Umpleți rezervorul de ulei.
	Sită înfundată.	Curățați sita.
	Pistolul cu pompă înfundat sau defect.	Reparați pistolul cu pompă.
Mașina nu funcționează.	Periile motorului uzate.	Înlocuiți periile.
Țeava lunecă în bacuri.	Inserturile bacurilor încărcate cu reziduuri.	Curățați inserturile bacurilor cu perie de sârmă.
	Inserturile bacurilor uzate.	Înlocuiți inserturile bacurilor.
	Țeava nu este corect centrată în inserturile bacurilor.	Asigurați-vă că țeava este centrată în inserturile bacurilor, folosiți dispozitivul de centrare la spate.
	Mandrina nu este strânsă pe țeavă.	Folosiți rotații forțate și repetate ale roții cu impulsuri pentru a strânge mandrina rapidă.

Service și reparații

⚠️ AVERTIZARE

Un service sau o reparație incorrect executate pot face mașina nesigură pentru utilizare.

Instrucțiunile de întreținere vor aborda majoritatea cerințelor de service ale acestei mașini. Orice problemă care nu este abordată în acest capitol trebuie rezolvată numai de un tehnician de service autorizat RIDGID.

Mașina-unealtă trebuie dusă la un Centru de service independent autorizat RIDGID sau returnată la fabrică. Folosiți numai piese de service RIDGID.

Pentru informații privind cel mai apropiat Centru independent de service autorizat RIDGID sau orice întrebări referitoare la service sau reparații, vedeți secțiunea *Informații contact* în acest manual.

Echipamente opționale

⚠️ AVERTIZARE

Pentru a scădea riscul de vătămare utilizați la motorul de antrenare 300 Power Drive doar echipamentul proiectat pentru el și recomandat pentru utilizare, precum

Nr. catalog	Model Nr.	Denumire tip
42360	1206	Stativ pentru 300 Power Drive
42575	32	Transportor
97365	-	Inserturi bacuri pentru țevă îmbrăcată
10883	418	Ungător cu 1 galon de ulei de filetare Premium
51005	819	Mandrină cu nipluri ansamblu, 1/2" până la 2" (12 mm până la 50 mm)
22638	1452	Tavă de prindere scule cu cleme
46660	E-863	Con alezor ST/DR
Scule de mână		
-	00-R	Filieră pentru țevi, 1/8" la 1" (3 mm la 25 mm)
-	11-R	Filieră pentru țevi, 1/8" la 2" (3 mm la 50 mm)
-	12-R	Filieră pentru țevi, 1/8" la 2" (3 mm la 50 mm)
-	00-RB	Filieră pentru șuruburi, 1/4" la 1" (6 mm la 25 mm)
32895	202	Port-cuțit pentru role largi grele, de la 1/8" la 2" (de la 3 mm la 50 mm)
32820	2-A	Port-cuțit pentru țevi grele, de la 1/8" la 2" (de la 3 mm la 50 mm)
34945	2	Alezor drept, de la 1/8" la 2" (de la 3 mm la 50 mm)
34950	3	Alezor drept, de la 3/8" la 3" (de la 9 mm la 75 mm)
Unelte montate pe cărucior		
68815	311	Cărucior cu nr. 312 manetă
42385	312	Manetă de avans cărucior
42365	341	Alezor pentru nr. 311 cărucior cu manetă
42370	360	Tăietor pentru nr. 311 cărucior
97065	811A	Universal Q.O. Numai cap de filetare, numai pe dreapta
97075	815A	Numai cap-filieră cu auto-deschidere, numai pe dreapta

Pentru o listă completă a echipamentelor RIDGID disponibile pentru aceste mașini-unelte, consultați Catalogul online Ridge Tool, accesând RIDGID.com sau vezi Informații de contact.

Informații privind uleiul de filetare

Citiți și respectați toate instrucțiunile de pe eticheta uleiului de filetare și fișa datelor tehnice de securitate (SDS). Informații specifice despre uleiurile de filetare RIDGID, inclusiv identificarea pericolelor, primul ajutor, prevenirea și combaterea incendiilor, măsuri în caz de eliberare accidentală în mediu, manipulare și depozitare, echipamentul individual de protecție, evacuare ca deșeu și transport sunt incluse pe container și în SDS. SDS (Fișa datelor de securitate) este disponibilă la RIDGID.com sau vedeți *Informații de contact*.

Dezafectare

Componentele cupei electrice 300 conțin materiale valoroase și pot fi reciclate. Există companii specializate în reciclare care pot avea reprezentanțe locale. Dezafecțarea componentelor în conformitate cu toate reglementările în vigoare. Pentru informații suplimentare contactați autoritățile locale de gestionare a deșeurilor.



Pentru țările UE: nu eliminați echipamentele electrice împreună cu deșeurile menajere!

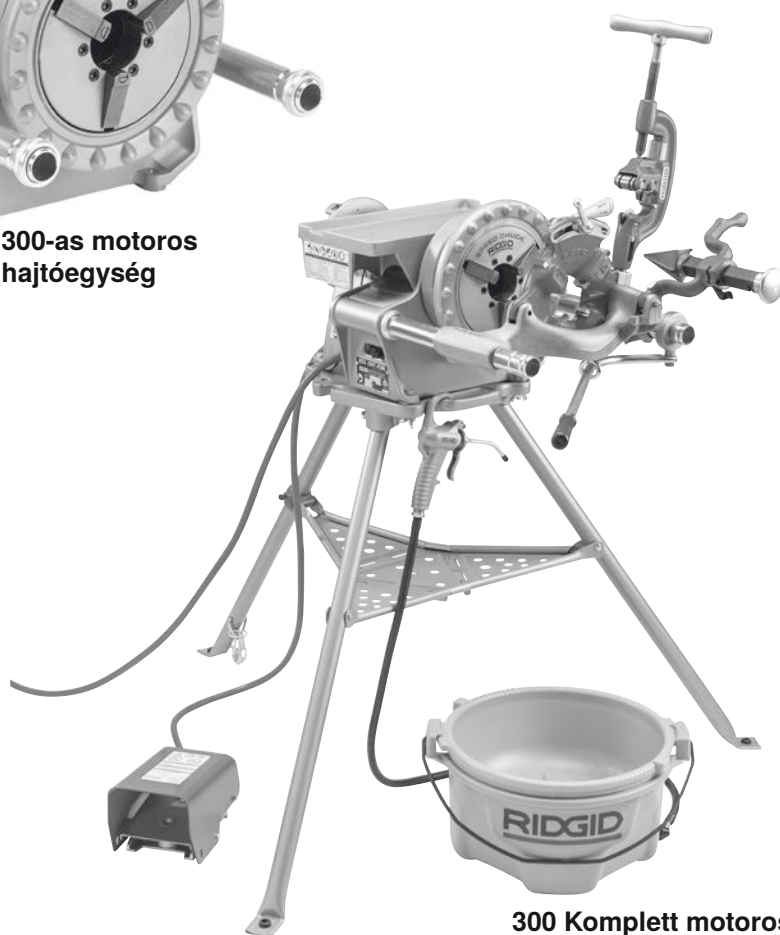
În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, și implementarea acesteia în legislația națională, echipamentele electrice care nu mai pot fi folosite trebuie colectate și reciclate într-un mod nepoluant.

Motoros hajtóegység

300 motoros hajtóegység / 300 komplett motoros hajtóegység



300-as motoros
hajtóegység



300 Komplet motoros
hajtóegység

FIGYELMEZTETÉS!

A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. A figyelmeztetések és utasítások meg nem értése és be nem tartása áramütést, tüzet és/ vagy súlyos sérülést okozhat.

300 motoros hajtóegység /300 komplett motoros hajtóegység

Jegyezze fel és őrizze meg alább a sorozatszámot, melyet az adattáblán talál meg.

Sorozat-
szám

--

Tartalomjegyzék

A berendezés sorozatszámának rögzítésére szolgáló rész	355
Biztonsági szimbólumok.....	357
A szerszámgepekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések	357
A munkaterület biztonsága	357
Elektromos biztonság	358
Személyes biztonság	358
A szerszámgép használata és karbantartása.....	358
Szervíz	359
Különleges biztonsági információk	359
A 300 hajtómotor biztonsági figyelmeztetései.....	359
A RIDGID® kapcsolattartási információi	360
Leírás, műszaki adatok és alapfelszereltség	360
Megnevezés	360
Műszaki adatok.....	360
Alapfelszereltség	361
A gép összeszerelése	362
Felszerelés a 1206 állványra	362
Rögzítés munkapadra.....	362
311 kocsi és szerszámok beszerelése	363
Az 1452 szerszámtálca beszerelése	363
Használat előtti ellenőrzés	364
A gép és a munkaterület elrendezése.....	364
Menetvágó fej beállítása és használata	366
Menetvágó fej le-/felszerelése	366
Gyorskioldós menetvágó fejek	366
Menetvágó szerszámok behelyezése/cseréje	366
A menet méretének beállítása	367
A menetvágó fej kinyitása az elkészített menet végén	367
Ütközőcsavar beállítása	367
Használati utasítás	367
Kéziszerszámokkal való használat	368
Csővágás 2-A vagy 202 vágóval	368
Sorjázás a 2 vagy 3 sz. sorjázószerszámmal.....	369
Menetvágás kézi menetvágóval.....	369
Használat a 311 kocsira szerelt szerszámokkal	370
Vágás a 360 sz. vágószerszámmal	371
Sorjázás a 341 Sz. sorjázószerszámmal.....	371
Menetvágás gépi szerszámfejekkel	371
Menetvágás rúdanyagra/csavarokra	372
Balos menetvágás	372
Cső eltávolítása a gépből	373
Menetek ellenőrzése.....	373
Gép előkészítése szállításhoz	373
A gép tárolása	374
Karbantartási útmutató	374
Tisztítás	375
Kenés.....	375
418. számú olajozó karbantartása	375
A vágótárcsa cseréje	375
Pofabetétek cseréje	375
Szénkefék cseréje	375
Hibaelhárítás	376
Szervíz és javítás.....	377
Opcionális felszereltség	377
Menetvágó olajra vonatkozó információk	378
Ártalmatlanítás	378
Megfelelőségi nyilatkozat	A hátsó borító belső oldalán
Örökgarancia	Hátsó borító

*Eredeti használati utasítás fordítása

Biztonsági szimbólumok

Az üzemeltetési útmutatóban és a terméken szereplő biztonsági szimbólumok és jelzőszavak fontos biztonsági információk közlésére szolgálnak. Ez a rész ezen szimbólumok és jelzőszavak megértését segíti.



Ez a biztonsági figyelmeztető szimbólum. A szimbólum a lehetséges személyi sérülés kockázatára hívja fel a figyelmet. Az esetleges sérülések vagy halál elkerülésének érdekében tartsa be a szimbólumot követő biztonsági üzeneteket.

⚠ VESZÉLY

A VESZÉLY szó olyan kockázatos helyzetet jelöl, melyet ha nem kerülnek el, halállal vagy komoly sérülésekkel jár.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A FIGYELMEZTETÉS szó olyan kockázatos helyzetet jelöl, melyet ha nem kerülnek el, halállal, vagy komoly sérülésekkel járhat.

⚠ VIGYÁZAT

A VIGYÁZAT szó olyan kockázatos helyzetet jelöl, mely kisebb, mérsékelt sérülésekkel járhat.

MEGJEGYZÉS

A MEGJEGYZÉS szó a vagyontárgyak védelmével kapcsolatos információkat jelöli.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy figyelmesen olvassa el az üzemeltetési útmutatót a készülék használata előtt. A kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos és megfelelő használatával kapcsolatban.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a szemsérülések elkerülésének érdekében mindig viseljen oldalárrnyékolóval ellátott védőszemüveget vagy szemvédőt, amikor kezeli vagy használja a készüléket.



E szimbólum arra figyelmeztet, hogy a fogaskerekek és egyéb forgó részek becsíphetik az ujjakat, kezeket, ruházatot és egyébeket, és zúzódásos sérülést okozhatnak.



Ez a szimbólum az ujjak, lábak, ruházat vagy egyéb tárgyak beakadási és/vagy feltekeredési veszélyét jelzi a forgó tengelyekre, amely zúzódásos vagy ütés okozta sérülésekhez vezethet.



Ez a szimbólum áramütés kockázatát jelöli.



Ez a szimbólum a gép felborulásának veszélyét jelzi, ami ütési vagy zúzódási sérülést okozhat.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a gép működtetése során ne viseljen kesztyűt, csökkentendő a beakadás veszélyét.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a sérüléseket elkerülendő mindig használjon lábkapcsolót a menetvágó gép/motoros hajtás üzemeltetése során.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ne kösse le a lábkapcsolót a sérülések elkerülésének érdekében.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a sérülések elkerülésére érdekében ne blokkolja a lábkapcsolót (ne ékelje ki ON [BE] állásban).

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések*

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgéphez tartozó összes biztonsági figyelmeztetést, útmutatást, ábrát és előírást el kell olvasni. Az alábbi útmutató figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

MINDEN FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST ŐRIZZEN MEG A KÉSŐBBIEKRE!

A figyelmeztetésekben a „szerszámgép” kifejezés az Ön hálózati áramforrásról működő (vezetékes) vagy akkumulátoros működésű (vezeték nélküli) szerszámgépre vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- A munkakörnyezetet tartsa tisztán, és biztosítsa a megfelelő megvilágítást. A zsúfolt vagy sötét helyek vonzzák a baleseteket.
- Ne működtesse a szerszámgépeket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A szerszámgépek szikrái begyűjthetik a porokat és gőzöket.
- Elektromos gépek működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és az ott tartózkodókat. Figyelmének elvonása esetén elvesztheti ellenőrzését a készülék fölött.

* A jelen kézikönyv Szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések c. fejezetében leírt szöveg az előírásoknak megfelelően az UL/CSA 62841-1 kiadású szabvány szó szerinti kivonata. E fejezet számos különböző típusú szerszámgéphez tartalmaz általános biztonsági gyakorlatokat. Nem mindegyik óvintézkedés vonatkozik mindegyik szerszámmra; egyes leírt óvintézkedések esetleg erre a szerszámmra nem vonatkoznak.

Elektromos biztonság

- **A szerszámgép dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. Semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Földelt szerszámgéppel ne használjon csatlakozóadaptert.** Az átalakítás nélküli dugók és a hozzájuk illő aljzatok használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Kerülje a testelt vagy földelt felületek, például csövek, fűtőtestek, tűzhelyek és hűtők érintését.** Ezekben az esetekben, ha az Ön teste testelt vagy földelt, nagyobb az áramütés veszélye.
- **Óvja a szerszámgépeket az eső vagy nedvesség hatásától.** A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- **A csatlakozózsínort kíméletesen használja. Soha ne hordozza, húzza vagy áramtalanítsa a szerszámgépet a zsinórt fogva, illetve húzva. Óvja a zsinórt a melegtől, olajtól, élektől és mozgó alkatrészekről.** A sérült, ill. beakadt vezeték megnöveli az áramütés kockázatát.
- **Ha a szerszámgépet a szabadban használja, kültéri használatra szolgáló hosszabbítózsínort alkalmazzon.** A kültéri használatra engedélyezett hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Ha a szerszámgépet feltétlenül nedves helyen kell használni, hibaáram-védőkapcsolóval (GFCI) védett tápot alkalmazzon.** A hibaáram-védőkapcsoló használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- **Legyen elővigyázatos, figyeljen oda a munkára, és megfontoltan használja a szerszámgépet. Ne használja a gépet fáradtan, illetve gyógyszer, alkohol vagy kábítószer hatása alatt.** A szerszámgépek működése során egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
- **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** A körülményeknek megfelelő védőfelszerelés, például porszűrő maszk, csúszásmentes biztonsági lábbeli, védősisak vagy fülvédő használatával csökkenthető a személyi sérülés kockázata.
- **Akadályozza meg a véletlen beindítást. Mielőtt a szerszámgépet az áramforráshoz és/vagy akkuhoz csatlakoztatná, felvenné, ill. szállítaná, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló OFF (KI) állásban van-e.** Ha a szerszámgépeket úgy szállítja, hogy ujjá a kapcsolón van, ill. bekapcsolt kapcsolójú szerszámgépet köt be a hálózatba, az minden esetben balesetveszélyes.
- **Távolítson el minden beállítókulcsot a szerszámgép bekapcsolása előtt.** Ha a szerszámgép egy

forgó alkatrészén rajta marad egy kulcs, az személyi sérüléshez vezethet.

- **Ne végezzen munkát veszélyesen kinyújtózott helyzetben. Mindig stabilan álljon, és ügyeljen az egyensúlyára.** Így váratlan helyzetben könnyebben megőrizheti uralmát a szerszámgép fölött.
- **Legyen megfelelő az öltözeke. Ne viseljen laza ruhát vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó alkatrészekről a haját és a ruháját.** A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat bekaphatják a mozgó alkatrészek.
- **Ha csatlakoztathatók porelszívó és -gyűjtő berendezések, akkor gondoskodjon ezek megfelelő csatlakoztatásáról és használatáról.** Porgyűjtés alkalmazásával csökkenthetők a porral kapcsolatos veszélyek.
- **Ne hagyja, hogy a gyakori használat adta tájékozottság elbizakodottságra és az eszköz biztonsági elveinek figyelmen kívül hagyására buzdítsa.** Az óvatlanság miatt a másodperc törtrésze alatt súlyos személyi sérülés keletkezhet.

A szerszámgép használata és karbantartása

- **Ne erőltesse túl a szerszámgépet. Mindig a feladatnak megfelelő szerszámgépet használja.** A megfelelő szerszámgéppel jobban, biztonságosabban végezhető el a munka, és a készülék a tervezett sebességgel fog működni.
- **Ne használja a szerszámgépet, ha az a kapcsolóval nem kapcsolható BE vagy KI.** A kapcsoló segítségével nem vezérelhető szerszámgép veszélyes, és javításra szorul.
- **Mielőtt bármilyen beállítást végezne, kiegészítőt cserélne, vagy eltenné a szerszámgépet, húzza ki annak dugóját az elektromos aljzatból, illetve válassza le róla az akkumulátort (ha az leválasztható).** Az ilyen megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkenthető a szerszámgép véletlen beindításának veszélye.
- **A használaton kívüli szerszámgépet gyermekek elől elzárt helyen tartsa. Ne engedje, hogy olyan személy használja a berendezést, aki nem ismeri jól azt, vagy a jelen útmutatót.** Gyakorlatlan felhasználó kezében a szerszámgépek veszélyesek lehetnek.
- **Tartsa karban az elektromos szerszámgépeket és tartozékaikat. Ellenőrizze, jól igazodnak-e a mozgó alkatrészek, semmi sem akadályozza-e a mozgásukat, nincsenek-e eltörve az egyes alkatrészek, és ellenőrizzen minden olyan további körülményt,**

amely befolyásolhatja a szerszámgép működését. A sérült szerszámgépet javíttassa meg, mielőtt használná. Sok baleset a nem megfelelően karbantartott szerszámgépek okoznak.

- **A vágóeszközöket tartsa élesen és tisztán.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélű vágóeszközök kisebb valószínűséggel akadnak el, és könnyebb velük dolgozni.
- **A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, valamint olaj- és zsírmentesen.** Ha a fogantyúk, ill. a megfogófelületek csúszósak, akkor a használat nem lehet biztonságos, és váratlan helyzetekben megszűnhet a szerszám feletti uralom.
- **A szerszámgépet, a kiegészítőket, a betétkéseket stb. a jelen használati útmutatónak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka jellegét.** A szerszámgépnek a tervezettől eltérő alkalmazása veszélyes helyzetet eredményezhet.

Szerviz

- **A szerszámgép javítását bízza képzett javító szakemberre, akinek az eredetivel azonos cserealkatrészeket kell használnia.** Ezzel biztosítható a szerszámgép biztonságának fenntartása.

Különleges biztonsági információk

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ez a rész kizárólag a jelen szerszámgépre vonatkozó biztonsági információkat tartalmaz.

Az áramütés vagy és egyéb súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a 300 hajtómotor használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az információkat.

MINDEN FIGYELMEZTETÉST ÉS UTASÍTÁST ŐRIZZEN MEG A KÉSŐBBIEKRE!

Az útmutatót a berendezéssel együtt tárolja, hogy az mindig elérhető legyen a kezelő számára.

A 300 hajtómotor biztonsági figyelmeztetései

- **A padló mindig legyen száraz, és csúszós anyagoktól, például olajtól mentes.** A csúszós padló vonzza a baleseteket.
- **Amennyiben a munkadarab túllóg a gépen, korlátozza vagy kerítse el a területet úgy, hogy a munkadarabot legfeljebb egy méterre (három láb) lehessen megközelíteni.** A hozzáférés korlátozása, ill. a munkaterület lezárása csökkenti a beakadás veszélyét.

- **Ne viseljen kesztyűt.** A kesztyű beleakadhat egy forgó csőbe vagy a gép részegységeibe, ami személyi sérüléshez vezethet.
- **A gépet ne használja egyéb célokra, pl. furatok elkészítésére vagy csőrlő forgatására.** Az ettől eltérő használat vagy a gép más alkalmazáshoz való módosítása fokozhatja a súlyos sérülés kockázatát.
- **A gépet rögzítse munkapadra vagy állványra. A hosszú, nehéz csöveket támassza alá csőtámaszokkal.** Ez a gyakorlat megakadályozza a borulást.
- **A gép működtetése közben azon az oldalon álljon, ahol a vezérlőkapcsoló van.** Ha erről az oldalról működteti a gépet, nem kell átnyúlnia azon.
- **Tartsa távol kezeit a forgó csövektől és szerelvényektől. Mielőtt letörölné a csőmeneteket vagy csőcsatlakozókat csavarna fel, állítsa le a gépet. Mielőtt megérintené a csövet, mindig várja meg, hogy a gép teljes mértékben leálljon.** Így csökken a forgó részekbe való beakadás veszélye.
- **A gépet ne használja csőcsatlakozók fel-, ill. leszerelésére.** Ez növeli a beakadás és a szerszámgép feletti uralom elvesztésének esélyét.
- **Ne használja a gépet, ha nincs minden fedél megfelelően felszerelve.** A szabadon álló mozgó alkatrészek növelik a beakadás valószínűségét.
- **Ne használja a gépet, ha a lábkapcsoló üzemi képtelen vagy hiányzik.** A lábkapcsoló lehetővé teszi a gép biztonságos működtetését, például beakadás esetén ezzel állítható le.
- **A gép működtetését, a munkafolyamatot és a lábkapcsolót egyszerre csak egy ember irányíthatja.** A gép működése közben csak a kezelő tartózkodhat a munkaterületen. Így csökkenthető a sérülés veszélye.
- **A gép elülső tokmánya és hátsó központoszó fejébe tilos belenyúlni.** Ez csökkenti a beakadás kockázatát.
- **Tartsa távol a kezét a csővégektől. Ne nyúljon a cső belsejébe.** A menetek, a csővégek és a forgácsok élesek. A sorják és az éles szélek beakadást, ill. vágott sérülést okozhatnak. Így csökken a forgó részekbe való beakadás kockázata.
- **Ha a gépet kéziszerszámokkal használja a cső vágásához, sorjázásához vagy menetvágásához, ne helyezze a kezét vagy ujjait a kéziszerszám fogantyúja és a tartórúd közé.** Ezzel csökkenthető a becsípődéses sérülések kockázata.
- **A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében a szerszám használata előtt olvassa el és**

értelmezze a jelen útmutatót, a többi felhasznált berendezés útmutatóját, valamint az összes többi alkalmazott anyag útmutatóját. A jelen kézikönyv a 300 sorozatú motoros hajtóegységgel és különböző RIDGID felszereléssel végzett vágásról, sorjázásról és menetvágásról tartalmaz konkrét információkat. Ha a 300 motoros hajtóegységgel használható más RIDGID berendezéseket alkalmaznak (például hengeres hornyolók, 141/161 fogaskerekes menetvágók, egyéb vágófejek, 819 csontos tokmány), akkor a súlyos személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében be kell tartani az adott berendezésre vonatkozó utasításokat és figyelmeztetéseket. A más berendezésekhez alkalmas tartozékok ezzel a géppel használva veszélyesek lehetnek.

A RIDGID kapcsolattartási információi

Ha kérdései vannak ezzel a RIDGID® termékkel kapcsolatban:

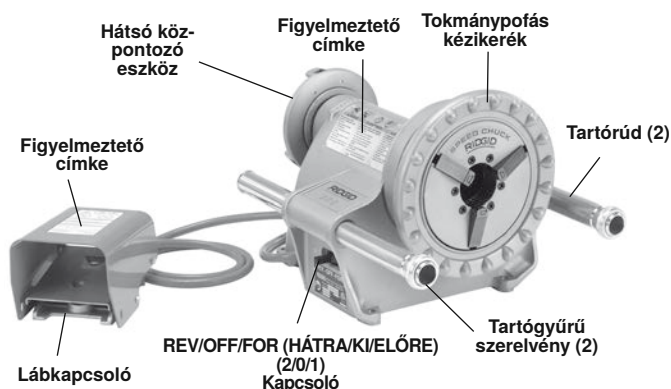
- Lépjen kapcsolatba a helyi RIDGID® forgalmazóval.
- Látogasson el a RIDGID.com címre, és keresse meg az Ön esetében illetékes RIDGID kapcsolattartási pontot.
- Forduljon a Ridge Tool műszaki ügyfélszolgálatához a ProToolsTechService@Emerson.com címen, ill. az USA-ban vagy Kanadában hívja a 844-789-8665 számot.

Leírás, műszaki adatok és alapfelszereltség

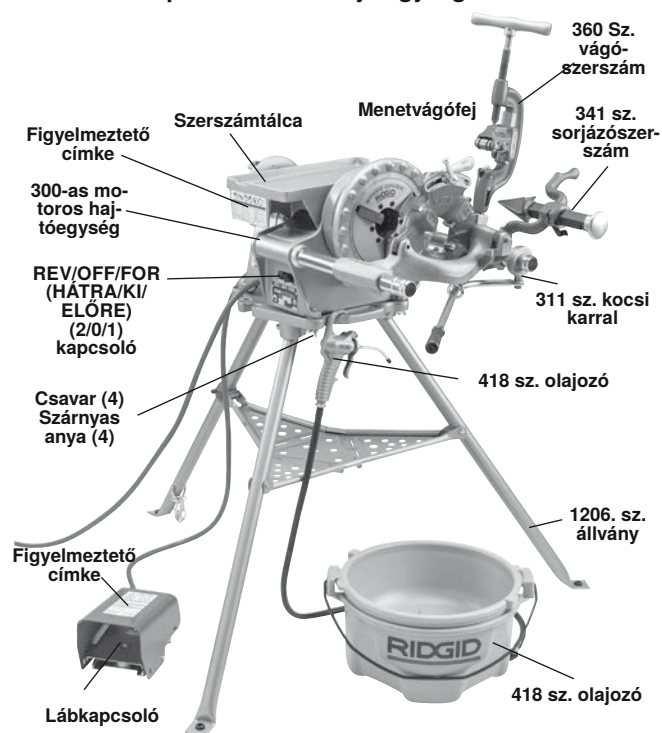
Megnevezés

A RIDGID® 300 motoros hajtóegység egy villanymotoros meghajtású gép, amely csövek, vezetékcsatornák és rúdanyagok központosítására és befogására szolgál. A gép forgatja ezeket az anyagokat, miközben vágási, dörzsölési és menetvágási műveleteket végeznek rajtuk. A 300 komplett motoros hajtóegység esetében a menetvágási, vágási és sorjázási műveletek különböző kéziszerszámokkal vagy a 311 kocsira szerelt szerszámokkal végezhetők el. A választható RIDGID No. 418 olajozó a menetvágási művelet során a munkadarabra menetvágó olajat juttat.

Megfelelő opcionális kiegészítővel a RIDGID® 300 motoros hajtóegység nagyméretű csövek, rövid vagy egymáshoz közel elhelyezkedő csőkötések meneteinek elkészítésére, ill. horonypréselés kialakítására is alkalmazhatók.



1. ábra – 300 típusú motoros hajtóegység



2. ábra – 300 típusú komplett motoros hajtóegység

Műszaki adatok

Menetvágási

kapacitás.....Cső 1/8" - 2" (3 - 50 mm)

Rúdanyag 1/4" - 2" (6 - 50 mm)

Munkadarab maximális

átmérője63 mm (2,48")

Balmenet.....Megfelelő szerszámfejekkel

Motor:

Típus Univerzális, megfordítható, egyfázisú

Teljesítmény 1/2 HP (0,37 kW)

Névleges csatlakoztatási

értékek 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V,
50/60 Hz, 7,5 A; más feszültségek-
hez is kapható
(lásd a RIDGID katalógust)

Üzemi fordulatszám 36, 38 vagy 57 ford./perc

Az adott egységre vonatkozó információkért tekintse meg
a termék adattábláját.

Kezelőszervek REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE)
(2/0/1) kapcsoló és ON/OFF (BE/KI)
lábkapcsoló

Első tokmány: Kalapács típusú, cserélhető
pofabetétekkel

Hátsó központósító
berendezés Tekercses működtetésű, a tokkal
együtt forog

Súly (csak a gép,
tartozékok nélkül) 40 kg. (88 font)

Súly
(Csak a 1206 állvány)..... 28 lbs. (13 kg)

Súly

(Csak 311 kocsi ésszerszámok)..... 41 lbs. (19 kg)

Méret (csak gép)..... 17" x 15.5" x 13.25"
(432 x 394 x 337 mm)

Hangnyomásszint (LPA)* 86,2 dB(A), K=3

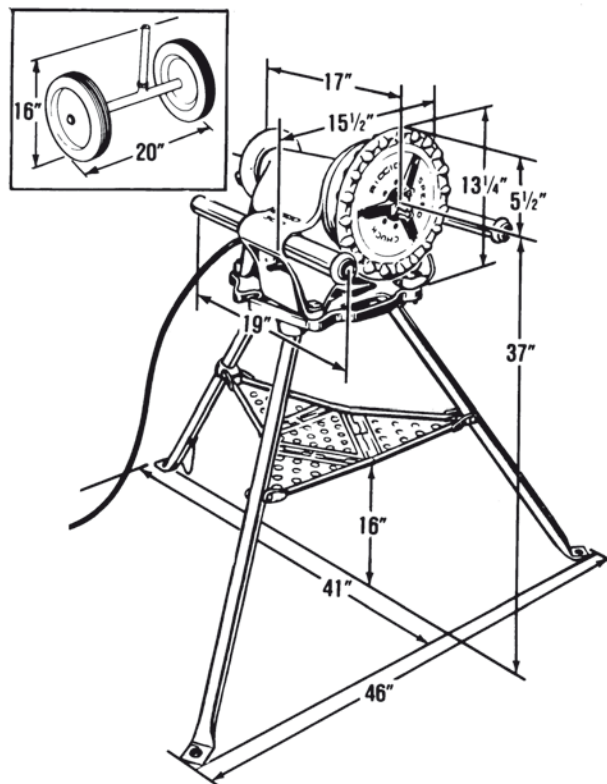
Hangteljesítményszint (LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* A hangmérések az EN 62481-1 szabvány szerinti szabványosított vizsgálatnak
megfelelően történtek.

- A hangkibocsátás az Ön elhelyezkedésétől, valamint a szerszámok konkrét
felhasználásától függően változó lehet.

- Mindegyik alkalmazáshoz külön kell kiértékelni a napi zajterhelési szinteket,
és szükség esetén meg kell hozni a megfelelő biztonsági intézkedéseket. Az
expozíciós szintek kiértékelésénél azt az időt is figyelembe kell venni, amikor
a szerszám KI van kapcsolva és nincs használatban. Ez az idő jelentősen
csökkentheti a teljes munkaidőre eső expozíciós szintet.

Minden műszaki adat névleges érték, és a tervezési fej-
lesztéseknek megfelelően változhat.

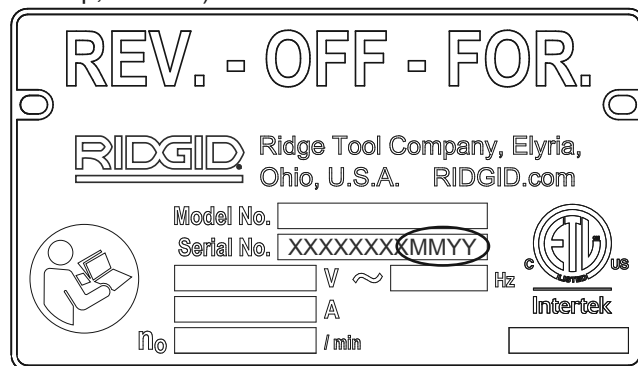


3. ábra - 300 motoros hajtóegység és 1206 állvány
hozzátétölleges méretei

Alapfelszereltség

A RIDGID 300 motoros hajtóegység megvásárolható
csak motoros hajtóegységként-ként, ill. teljes 300 kész-
letként is, számos felszereléssel együtt. A szerszám-
gép katalógusszámaihoz adott tartozékokról részletekért
lásd a RIDGID katalógust

A motoros hajtóegység sorozatszám táblája a REV/OFF/
FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsoló alatt található. Az
utolsó 4 számjegy a gyártás hónapját és évét jelzi (MM
= hónap, YY = év).



4. ábra – A gép sorozatszáma

MEGJEGYZÉS A megfelelő anyagok és telepítési, csat-
lakoztatási és alakadási módszerek megválasztása a

rendszer tervezőjének és/vagy telepítőjének felelősége. A nem megfelelően megválasztott anyagok vagy módszerek rendszerhibát okozhatnak.

A rozsdamentes acél és más korrózióálló anyagok a telepítés, csatlakoztatás és alakadás során szennyeződhetnek. Ez a szennyeződés korróziót okozhat, ami idő előtti meghibásodáshoz vezethet. Minden telepítési munkát megkísérlése előtt gondosan elemezni kell az adott üzemi feltételekhez megfelelő anyagokat és módszereket, beleértve a vegyszereket és a hőmérsékletet is.

A gép összeszerelése

▲ FIGYELMEZTETÉS



Kövesse a megfelelő összeszerelési folyamatot a használat során bekövetkező komoly sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

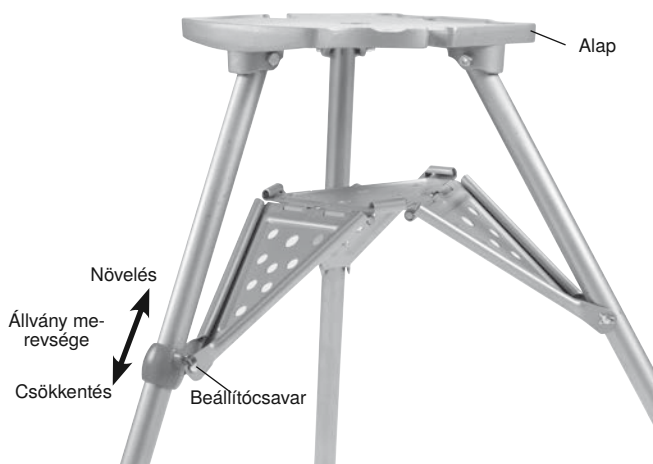
Amennyiben a motoros hajtóegységet nem rögzítik stabil állásra vagy munkapadra, az felborulhat, ami súlyos sérülést okozhat.

Összeszerelés előtt a FOR/OFF/REV (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolónak OFF (KI) állásban kell lennie, és a gépet ki kell húzni a hálózathoz.

Mindig a megfelelő emelési technikákat alkalmazza. A RIDGID 300 motoros hajtóegység súlya 40 kg (88 lbs).

Felszerelés a 1206 állványra

- Helyezze az állványt lábakkal a padlóra, és nyissa ki a lábakat. Óvatosan nyomja lefelé a tálca közepét, és reteszelve a helyén. A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol az ujjait és a kezét a becsípődési pontoktól.
- A megfelelően beállított, jó állapotban lévő állványnak szilárdan kell ülnie, és nem szabad jelentős lazaságot mutatnia. A beállításhoz:
 - Távolítsa el minden tárgyat (csöveket, szerszámokat stb.) az állványról. Óvatosan nyomja felfelé a tálcát a feloldáshoz. Maradjon távol a mozgó lábaktól.
 - Lazítsa meg a hátsó tálcátartó állítócsavarját (lásd az 5. ábrát).
 - A hátsó tálcátartót a merevség növeléséhez az alap felé, a merevség csökkentéséhez pedig az alaptól elfelé mozgassa el.
 - Szorosan húzza meg a hátsó tálcátartó állítócsavarját. Ismételje meg a fenti lépéseket, amíg elő nem áll a megfelelő beállítás. Kopott állványoknál nem biztos, hogy lehetséges a beállítás.

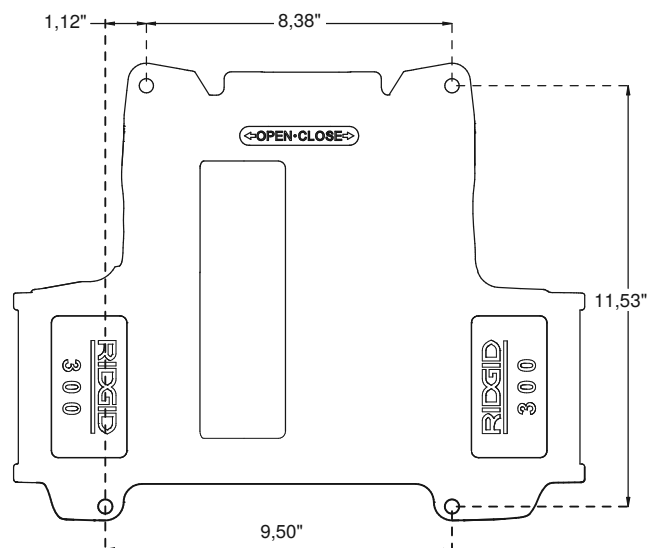


5. ábra - Tálcatartó átállítása

- Lerögzítés a nagyobb stabilitás érdekében - A lábak talprészén furatok találhatók az állvány padlóhoz való rögzítéséhez. Fogaskerekes menetvágógépek használata esetén mindig rögzítse az állványt, hogy megakadályozza a feldőlést.
- Helyezze a 300 motoros hajtóegységet az állványra, és rögzítse a mellékelt rögzítőelemekkel (2. ábra).

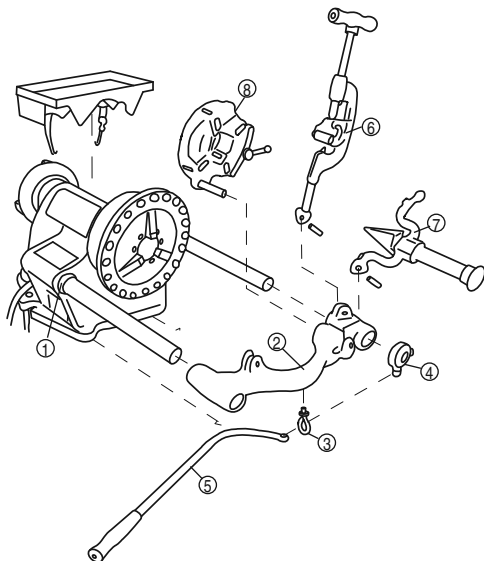
Rögzítés munkapadra

A 300 motoros hajtóegység felszerelhető vízszintes, stabil munkapadokra is. Az egység munkapadra való rögzítéséhez helyezzen négy darab 3/8-16 UNC csavart a géptalazat sarkainál kialakított furatokba. Az alapfuratok távolságát lásd a 6. ábrán. Alaposan húzza meg őket.

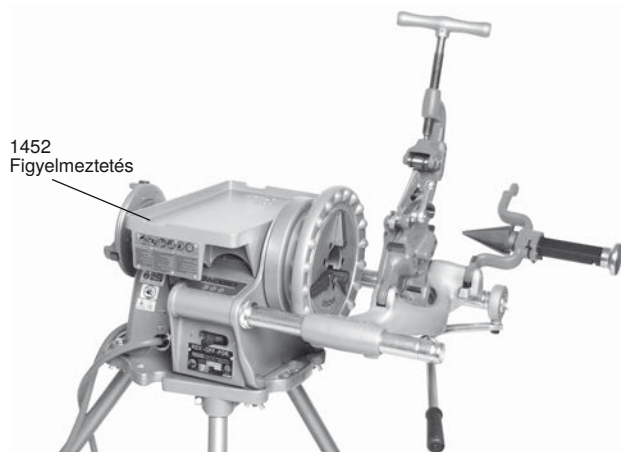


6. ábra - 300 motoros hajtóegység alapfuratainak osztásköze

311 kocsi és szerszámok beszerelése



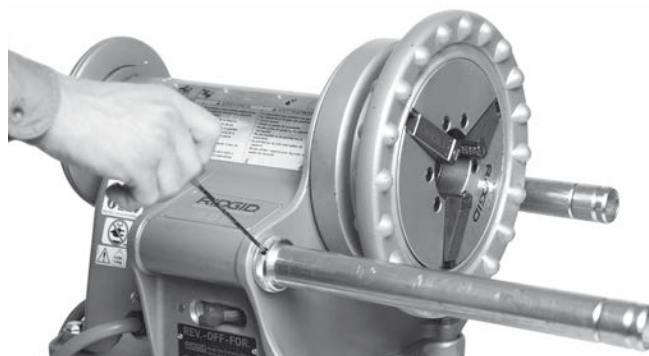
7A ábra - 311 kocsi és szerszámok beszerelése



7B ábra - 311 kocsi és szerszámok beszerelése

A beépítés lépései igazodnak a 7A ábrához.

1. Nyújtsa ki teljesen előre a támasztórudakat. Nyomja vissza a rögzítőgyűrűket, amíg azok a 300 motoros hajtóegység tokozásához nem érnek. Húzza meg a rögzítőgyűrűkben lévő állítócsavarokat egy $\frac{1}{8}$ " hatlapú csavarokhoz való kulccsal (8. ábra).



8. ábra - Beállító csavarok helye

2. Csúsztassa a 311-es kocsit a támasztórudakra.
3. Csavarozza be a szemes csavart a 311 kocsi aljába. Ne húzza meg a lapos anyát.
4. Csúsztassa a gallérszerelvényt a tartórúdra a képen látható módon, a menetes domborítással lefelé.
5. Illessze be a 312 kart a szemescsavaron keresztül a képen látható módon. Rögzítse a kart a gallérszerelvényhez a vállas csavarral. Húzza meg a gallér recézettcsavarját. Működtesse a kart, és állítsa be a szemescsavart úgy a mozgástartomány teljes legyen, és könnyű legyen a mozgás. Húzza meg a lapos anyát.
6. Szerelje fel a 360 vágógépet a 311 kocsira az ábrának megfelelően. Rögzítse a csappal. Fordítsa felső pozícióba a vágógépet.
7. Szerelje fel a 341 sorjázót a kocsira az ábrának megfelelően. Rögzítse a csappal.
8. Tolja be a menetvágó fej csapját a szán csatlakozófuratába. Amikor teljes betolja, a menetvágó fej rögzülni fog. Fordítsa felső pozícióba a szerszámfejet.

Az 1452 szerszámtálca beszerelése

1. Helyezze az 1452 szerszámtálcát a motoros hajtóegység házára a 7. ábrán látható módon. Csatlakoztassa az oldalsó horgot a motoros hajtóegység házához.
2. Csatlakoztassa az alsó horgot a motoros hajtóegység házához, és zárja be biztonságosan a horog excenterét.

Használat előtti ellenőrzés

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Minden használat előtt vegye szemügyre a 300 sorozatú motoros hajtóegységet, és hárítson el minden problémát az elektromos áramütésből, zúzásos sérülésből és egyéb okokból származó komoly sérülések, illetve a motoros hajtóegység megsérülésének elkerülése érdekében.

- Gondoskodjon róla, hogy a motoros hajtóegység ki legyen húzva a hálózathoz, valamint a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsoló OFF (KI) állásban legyen.
- Tisztítsa le minden olajat, zsírt és egyéb szennyeződést a hajtóegységről és a tartozékokról (a fogókarokról és a kezelőszervekről is). Ez megkönnyíti a szemrevételezéses ellenőrzést, egyben megakadályozza, hogy a gép vagy egyik kezelőeleme kicsússzon a kezéből. A gépet a karbantartási útmutató szerint kell megtisztítani és karbantartani.
- A motoros hajtóegységen ellenőrizze az alábbiakat:
 - A kábelek és a dugó állapota sérülések vagy átalakítás tekintetében.
 - Megfelelő összeszereltség, karbantartottság és hiánytalanság.
 - Található-e bármilyen törött, kopott, hiányzó, elmozdult vagy összetapadt részegység vagy egyéb kár.
 - A lábkapcsoló megléte és működőképessége. Bizonyosodjon meg róla, hogy a lábkapcsoló csatlakoztatva van-e, jó állapotú-e, valamint simán, letapadás nélkül jár-e.
 - Megvannak-e, ill. olvashatók-e a figyelmeztető címkék (1., 2. és 7. ábra).
 - Ellenőrizze a menetvágó szerszámok, a vágótárcsa és a sorjázószerszám vágóéleinek állapotát. A tompa vagy sérült vágószerszámok nagyobb teljesítményt igényelnek, emellett gyenge eredményeket produkálnak és növelik a sérülés kockázatát.
 - Akad-e a biztonságos, normál működést megakadályozó egyéb körülmény.

Ha bármilyen problémát talál, annak kijavításáig ne használja a motoros hajtóegységet.

- Minden egyéb használatban levő berendezést is a hozzájuk tartozó útmutatások szerint ellenőrizzen és tartsa karban, mert csak így működnek megfelelően.

A gép és a munkaterület elrendezése

⚠ FIGYELMEZTETÉS



A 300 motoros hajtóegységet és a munkaterületet a következő eljárások alapján készítse elő, hogy csökkentse az elektromos áramütésből, a gép felborulása miatt, beakadás, zúzódás és egyéb kockázatok miatt esetlegesen bekövetkező sérülések valószínűségét, illetve azért, hogy megőrizze a gép épségét.

Rögzítse a gépet egy stabil állványra vagy munkapadra. Megfelelően támassza alá a csövet. Így csökkenthető a cső leesésének, ill. a megbotlásnak és a súlyos sérülésnek a veszélye.

Megfelelően üzemelő lábkapcsoló hiányában ne használja a 300 motoros hajtóegységet. A lábkapcsoló használata lehetővé teszi, hogy a lába pedálról való eltávolításával leállítsa a gép motorját.

- Ellenőrizze, hogy a munkaterületen:
 - Megfelelő-e a megvilágítás.
 - Található-e a közelben gyúlékony folyadék, gőz vagy por, mely könnyen lángra lobbanhat. Amennyiben a fentiek közül bármelyiket észleli, ne dolgozzon a területen, amíg annak forrása azonosításra, eltávolításra vagy kijavításra nem kerül, valamint a helyiség teljes mértékben ki nem szellőzött. A menetvágó gép nem robbanásbiztos, így szikrát kelthet.
 - Van-e tiszta, vízszintes, stabil, száraz hely a felszerelés és a kezelő számára.
 - Megfelelő-e a szellőzés. Ne használja hosszú ideig kisméretű, zárt területen.
 - Van-e megfelelően testelt, megfelelő feszültségű tápaljzat. A szükséges feszültség a gép adattábláján található. Nem biztos, hogy a háromeres vagy GFCI-aljzatok megfelelő földeléssel rendelkeznek. Ha bizonytalan, ellenőriztesse az aljzatot szakképzett villanyszerelővel.
- Takarítsa ki a munkaterületet, mielőtt bármilyen berendezést felállít. A csúszások és esések megelőzése érdekében mindig törölje fel a gépből vagy az olajozóból kiforrccsent vagy lecsöpögött olajat.

3. Vizsgálja meg a csövet, amelyre menetet kíván készíteni, valamint a hozzá tartozó csőcsatlakozókat. Határozza meg, hogy melyik a legmegfelelőbb eszköz a munka elvégzésére, lásd *műszaki adatok*. Csak egyenes nyersanyagra vágjon menetet. Ne vágjon menetet görbe anyagra, ill. csőcsatlakozókkal vagy egyéb szerelvényekkel rendelkező csövekre. Az egyenestől eltérő anyag menetvágása növeli a beakadásos és az ütés okozta sérülések kockázatát.

4. A felszerelést a munkaterületre szabadon tartott útvonalon kell szállítani. *További információért lásd a Gép előkészítése szállításhoz* fejezetet.

5. Bizonyosodjon meg róla, hogy a használni kívánt berendezést megfelelően összeszerelték és átvizsgálták-e.

6. Tekercselje le a tápkábelt és a lábkapcsolót. Ellenőrizze, hogy a REV/OFF/FWD (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsoló OFF (KI) állásban van-e.

7. Ellenőrizze, hogy a megfelelő menetvágó szerszámok vannak-e a menetvágó fejben, valamint megfelelően rögzülnek-e. Szükség esetén helyezze be és/vagy állítsa be a menetvágó fejbe a menetvágó szerszámokat. *A részletekért lásd a Szerszámfej beállítása és használata* c. fejezetet vagy a szerszámfej használati utasítását.

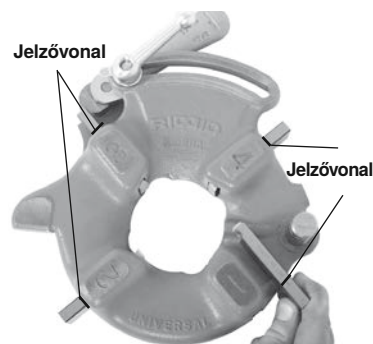
8. Ha fel van szerelve, akkor hajtsa felfelé a vágó, sorjázó és menetvágó fejet a gépkezelő útjából. Bizonyosodjon meg róla, hogy stabilan állnak-e és nem esnek-e vissza a munkaterületre.

9. Amennyiben a cső túlnyúlik a gép előtti tartórudakon, illetve több mint 2' (0,6 m) távolságra nyúlik ki a gép hátuljától számítva, akkor a csövek alátámasztására használjon csőtartó állványokat, hogy megakadályozza a cső és a motoros hajtóegység felborulását/leesését. A csőtartó állványokat a gép tokmányával egy vonalba, a cső végétől a gépig mért távolság körülbelül $\frac{1}{3}$ helyezze el. Hosszú csövek esetén előfordulhat, hogy több csőtartó állványra lesz szüksége. Kizárólag az erre a célra tervezett csőtartó állványokat használja. A nem megfelelő csőtartó állványok használata, illetve a cső kézzel való alátámasztása felborulás vagy beakadás okozta sérülésekhez vezethet.

10. Korlátozza a hozzáférést vagy állítson fel védőkorlátot/barikádot, hogy a motoros hajtóegység és a cső körül legalább 3' (1m) sugarú szabad terület maradjon. Így csökkenthető annak esélye, hogy a gépkezelőn kívül más is hozzáférjen a géphez vagy a csőhöz, valamint alacsonyabb a gép felborulásának, illetve a beakadás kockázata.

11. A megfelelő működtetési pozíció létrehozásához a lábkapcsolót a 18. ábrán látható módon helyezze el.

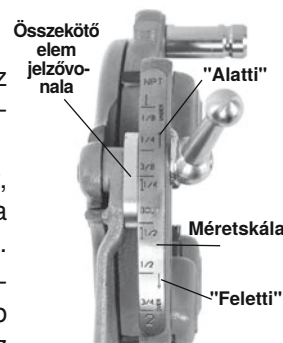
12. Ellenőrizze a RIDGID vágóolaj szintjét a 418 olajozóban. A szűrőnek teljesen el kell merülnie az olajban. *Lásd a 418. számú olajozó karbantartását*. Helyezze az olajozót a motoros hajtóegység *elülső* része alá (lásd a 2. ábrát).



11. Ábra – Menetvágó szerszám behelyezése

13. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba, és vezesse el a kábelt egy tiszta területen. Száraz kézzel kösse be a tápvezeték dugóját egy megfelelően földelt aljzatba. Minden elektromos csatlakozást tartson szárazon és távol a talajtól. Ha a tápkábel nem elég hosszú, használjon olyan hosszabbítókábelt, amely:

- Jó állapotban van.
- A motoros hajtóegységhez hasonlóan háromágú dugóval rendelkezik.
- Kültéri használatra készült, és W vagy W-A szerepel a megjelölésében (pl. SOW).
- Elegendő méretű vezetékkel rendelkezik. Legfeljebb 50' (15,2 m) toldáshoz alkalmazzon 14 AWG (2,5 mm²) vagy vastagabb vezetékkel. 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) toldáshoz alkalmazzon 12 AWG (2,5 mm²) vagy vastagabb vezetékkel.



12. ábra – A menet méretének beállítása

14. A megfelelő működés érdekében vizsgálja át a motoros hajtóegységet. Ha üres a keze:

- Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót FOR (ELŐRE) állásba. Nyomja le, majd engedje fel a lábkapcsolót. A tokmánynak az óramutató járásával ellentétes irányban kell forognia, ha a gép tartórúdjaik oldaláról nézzük (lásd a 15. ábrát). Ismétlje meg ugyanezt REV állásban is – a tokmánynak az óramutatóval megegyező irányba kell forognia. Amennyiben a gép nem a megfelelő irányba forog, vagy a lábkapcsolóval nem működtethető a gép, ne használja azt, amíg ki nem javították a hibát.
- Tartsa lenyomva a lábkapcsolót. Vizsgálja meg a mozgórészeket, hogy jól vannak-e beigazítva, nem szorulnak-e, nem adnak-e ki furcsa hangot, és nem tapasztalható-e bármilyen szokatlan. Vegye le a lábát

a lábkapcsolóról. Amennyiben bármilyen szokatlan viselkedést tapasztal, ne használja a gépet, amíg a hibát ki nem javították

15. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba, és száraz kézzel húzza ki a gépet a hálózathoz.

Menetvágó fej beállítása és használata

A 300 motoros hajtóegység számos RIDGID vágófejjel használható cső- és csavarmenetek vágására. A gyorsnyitású szerszámfejekre vonatkozó információkat itt találja. A rendelkezésre álló menetvágó fejeket a RIDGID katalógus tartalmazza.

A gyorsnyitású szerszámfejek esetén a következő csőmérettartományok mindegyikéhez egy-egy szerszámkészlet szükséges: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " és $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " és $\frac{3}{4}$ ") és (1" - 2"). Az NPT/NPSM menetvágó szerszámokat NPT menetvágó fejekben, a BSPT/BSPP menetvágó szerszámokat pedig BSPT menetvágó fejekben kell használni – A méretidomszer mindegyikhez meg van jelölve. A nagy sebességű szerszámok 57 fordulat/perc sebességű gépekhez ajánlottak.

A gyorsnyitású csavarmenetvágó szerszámokat tartalmazó menetvágó fejekhez minden egyes menetszámhoz külön-külön menetvágó szerszámkészlet szükséges.

Az Ön menetvágó fejéhez alkalmazható menetvágó szerszámokat a RIDGID katalógusban találja.

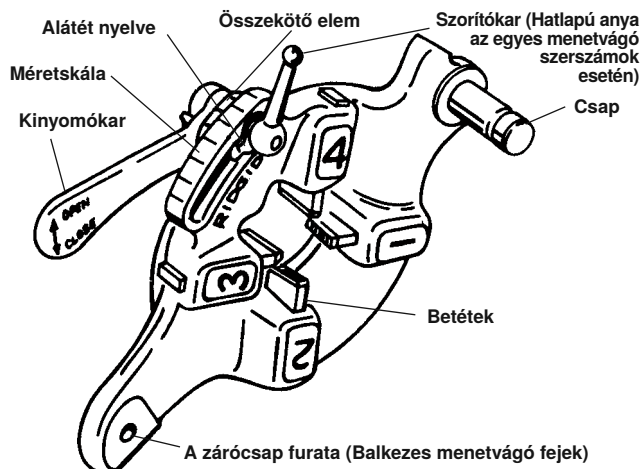
A menetvágó szerszámok cseréje/beállítása után mindig készítsen próbamenetet, hogy a megfelelő-e a menet mérete.

Menetvágó fej le-/felszerelése

Tolja be/húzza ki a menetvágó fej csapját a szán csatlakozófuratába/csatlakozófuratából. Amikor teljes betolja, a menetvágó fej rögzülni fog. Amikor a menetvágó fej rögzül, elforgatható a csapon, így ráállítható a csőre vagy eltávolítható a munkaterületről, hogy a gépkezelő használni tudja a vágó, illetve sorjázószerszámokat.

Gyorskioldós menetvágó fejek

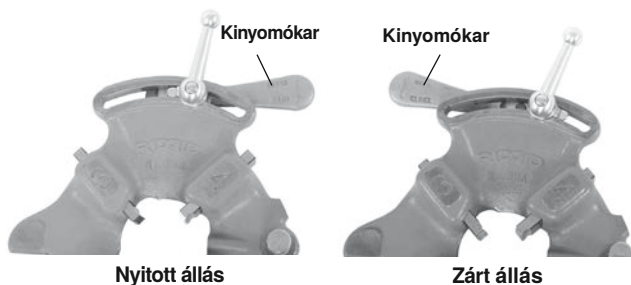
A gyorskioldós menetvágó fejek közé tartozik a 811A modell és az 531/532 csavarmenetvágó. A gyorskioldós fejeket kézzel kell nyitni/zárni a felhasználó által megadott menethossz elkészítéséhez (lásd 9. ábra).



9. Ábra – Gyorskioldós menetvágó fej

Menetvágó szerszámok behelyezése/cseréje

1. Helyezze el a menetvágó fejet úgy, hogy a számok felfelé nézzenek.
2. Mozdassa a kinyomókart OPEN (Nyitott) állásba (10. ábra).



10. ábra – Nyitott/zárt karállás

3. Lazítson a szorítókaron körülbelül három fordulatnyit.
4. Emelje ki az alátét nyelvét a méretskála hornyából. Mozdassa az alátétet a horony végéhez (11. ábra).
5. Távolítsa el a menetvágó szerszámokat a menetvágó fejből.
6. Nyomja a megfelelő menetvágó szerszámokat számozott élükkel felfelé a menetvágó fejbe, amíg a jelzővonal egy síkba nem kerül a menetvágó fej élével. (lásd 11. ábra). A menetvágókon levő számoknak egyezniük kell a menetvágó fej hornyain levőkkel. A menetvágó szerszámokat mindig szettben cserélje – ne keverje össze a különböző szettekbeli származó menetvágó szerszámokat.
7. Mozdassa az összekötő elem jelzővonalát, amíg egy vonalba nem kerül a méretskáláról leolvasható kívánt mérettel. Szükség esetén állítson a menetvágó betéteken, hogy mozgatni tudja. Az alátét nyelvének a bal oldali horonyban kell lennie.
8. Húzza meg a szorítókart.

A menet méretének beállítása

1. Szerelje be a menetvágó fejet, majd mozgassa menetvágó pozícióba.
2. Lazítsa meg a szorítókart.
3. Állítsa az összekötő elem jelzővonalát egy vonalba a méretskáláról leolvasható kívánt mérettel. Csavarmenetvágó fejek esetében állítsa az összekötő elem jelzővonalát a méretskála vonalára. Rúdanyagon végzett menetvágáshoz állítsa be az összes csavarszerszámot a BOLT vonalra a méretségvon (12. ábra).
4. Amennyiben a menet mérete finomhangolásra szorul, kis mértékben tolja az összekötő elem jelzővonalát a méretskála OVER (nagyobb átmérőjű menet, a csőcsatlakozó csatlakozási menetszáma alacsonyabb) vagy UNDER (kisebb átmérőjű menet, a csőcsatlakozó csatlakozási menetszáma magasabb) felirata felé.
5. Húzza meg a szorítókart.

A menetvágó fej kinyitása az elkészített menet végén

Az elkészített menet végén:

- Csőmenetek – A menetes cső vége egy síkban van az 1. számú menetvágó szerszám végével.
- Csavarmenetek – Vágjon kívánt hosszúságú menetet, de közben ügyeljen rá, hogy az alkatrészek ne ütközhesseken egymásnak.

Mozgassa a kinyomókart OPEN (nyitott) állásba. Ekkor a menetvágó szerszámok visszahúzódnak.

Ütközőcsavar beállítása

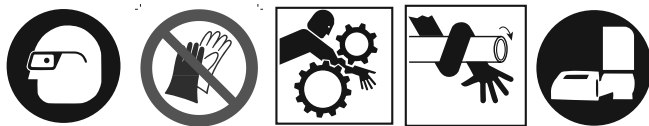
Ha valamilyen okból kifolyólag a szerszámfej nem igazodik megfelelően a csőhöz menetvágásnál, akkor állítsa be az ütközőcsavart a szerszámfej megemeléséhez vagy leengedéséhez (lásd a 13. ábrát).



13. ábra - Ütközőcsavar beállítása

Használati utasítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS



Ne viseljen kesztyűt és laza ruházatot. A köpenyt és a ruhaujjakat mindig tartsa begombolva. A laza ruházat beakadhat a mozgó részegységekbe, amely zúzódásos vagy ütés okozta sérüléseket eredményezhet.

Tartsa távol kezét a forgó csövektől és részegységektől. Mielőtt letörölné a meneteket vagy csőcsatlakozókat csavarna fel, állítsa le a gépet. Ne nyúljon át a gépen vagy a csövön. A beakadás, zúzódásos vagy ütés okozta sérülések elkerülésének érdekében a cső, ill. a gép tokmányának megérintése előtt mindig várja meg, hogy a gép teljes mértékben leálljon.

Ne használja a gépet csőcsatlakozók rögzítésére vagy meglazítására. Ez ütés okozta vagy zúzódásos sérüléseket okozhat.

Megfelelően üzemelő lábkapcsoló hiányában ne használja a motoros hajtóegységet. A lábkapcsoló ON (BE) állásba való kiékelése tilos, mivel így nem alkalmas a motoros hajtóegység vezérlésére. A lábkapcsoló használata lehetővé teszi, hogy a lába pedálról való eltávolításával leállítsa a gép motorját. Ha beakadás következik be és a motor áramellátását nem szünteti meg, a gép berántja Önt. Ez a gép kellően magas nyomatékkal rendelkezik ahhoz, hogy úgy megszorítsa a ruházatot karján vagy egyéb testrészein, hogy az csonttörést, ütés okozta vagy egyéb sérüléseket okozzon.

A munkafolyamatot és a lábkapcsolót egyazon személy irányítsa. Egynél több személy nem működtetheti a rendszert. A gépkezelőnek beakadás esetére ellenőrzése alatt kell tartania a lábkapcsolót.

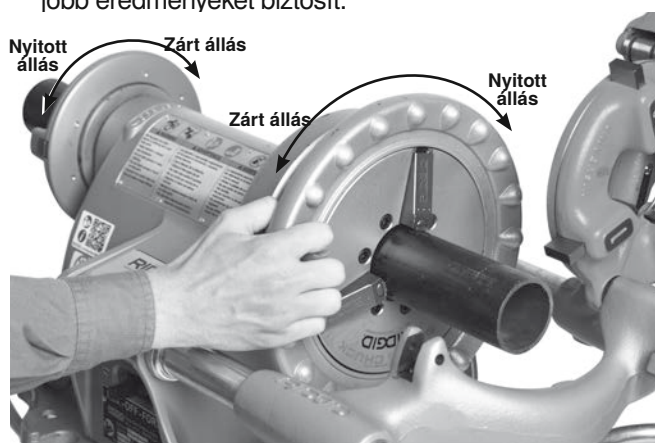
Kövesse az kezelési útmutatót a beakadásból, ütésből, zúzásból és egyéb okokból származó sérülések veszélyének csökkentése érdekében.

1. Bizonyosodjon meg, hogy a gép és a munkaterület is megfelelően lett-e összeállítva, illetve hogy a munkaterületen nincs-e szemlélődő vagy egyéb zavaró tényező. A gép üzemeltetése közben kizárólag a gépkezelő tartózkodhat a területen.

Ha fel van szerelve, akkor a vágó- és sorjázószerszámnak, valamint a menetvágó fejnek felhajtott helyzetben, a gépkezelőtől eltávolítva kell lennie. Ne állítsa őket üzemi állásba. Győződjön meg róla, hogy stabilak és nem eshetnek-e le. Teljes mértékben nyissa ki a motoros hajtóegység tokmányát.

2. A 2'-nél (0,6m) rövidebb csöveket a gép eleje felől helyezze be. Az ennél hosszabb csöveket úgy helyezze be, hogy a hosszabb szakasz a gép hátuljánál lógjon túl. Bizonyosodjon meg róla, hogy a csőtartó állványok megfelelően vannak-e elhelyezve.

3. Szükség esetén jelölje meg a csövet. Úgy helyezze el a csövet, hogy a levágni, sorjázni vagy menetvágásra szánt vége körülbelül 4" (100 mm) távolságra legyen a tokmány elejétől számítva. Ha ennél közelebb helyezi el, előfordulhat, hogy a szán menetvágás közben nekiütközik a gépnek és kárt tesz benne.
4. A cső befogásához forgassa a hátsó központosító eszközt az óramutató járásával ellentétes irányba (a gép hátulja felől nézve) (14. ábra). Bizonyosodjon meg róla, hogy a cső központosan helyezkedik-e el a betétek között. Ez javítja a cső megtámasztását, és jobb eredményeket biztosít.



14. Ábra – Cső befogása

5. A cső rögzítéséhez forgassa az előlő tokmány kézikerekét az óramutató járásával megegyező irányba (a gép eleje felől nézve). Bizonyosodjon meg róla, hogy a cső központosan helyezkedik-e el a betétek között. A cső előlő tokmányban való rögzítéséhez forgassa többször erőteljesen a kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba (14. ábra).
6. Megfelelő üzemeltetési testhelyzetet vegyen fel, hogy meg tudja őrizni uralmát a cső és a gép felett (lásd 18. és 23. ábra).
 - A gép REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsoló felőli oldalán álljon, hogy könnyedén hozzáférhessen a szerszámokhoz és a kapcsolóhoz.
 - A lábkapcsolót minden esetben képesnek kell lenni kezelni. Még ne lépjen rá a lábkapcsolóra. Vészhelyzetben képesnek kell lennie a lábkapcsoló felengedésére.
 - Végig meg kell őriznie egyensúlyát. A túlzott kinyújtás nem megengedett.

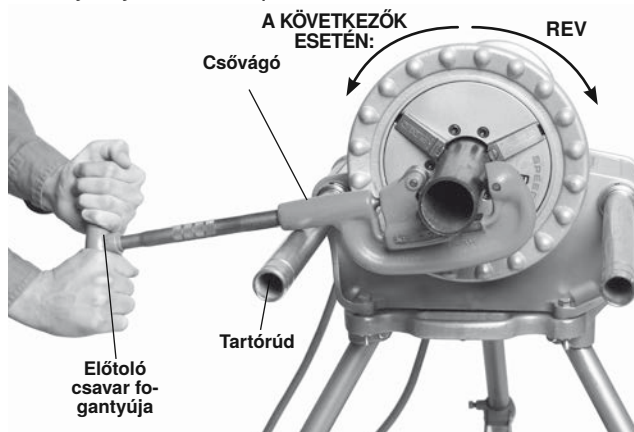
Kéziszerszámokkal való használat

Távolítsa el a 311 kocsit, mielőtt a 300 motoros hajtóegységet kéziszerszámmal használná csővágáshoz, -fúrás-

hoz vagy -menetvágáshoz. Győződjön meg róla, hogy a kapcsolóoldali támasztórúd teljesen kinyúlik a motoros hajtóegység elülső részén túlra (15. ábra).

Csővágás 2-A vagy 202 vágóval

1. Nyissa ki a vágógépet az előtolócsavaroknak az óramutató járásával ellentétes irányba történő elfordításával. Helyezze a vágógépet nyitott oldallal felfelé (a 15. ábrán látható módon), és igazítsa a vágókereket a csövön lévő jelöléshez. A menetes vagy sérült csőszakaszok vágása károsíthatja a vágókereket.
2. Húzza meg a vágószerszám előtolócsavarját, hogy a vágótárcsa szorosan érintkezzen a csövön található jelöléssel. Helyezze a csővágó tokozását a kapcsolóoldali támasztórúdra.
3. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót FOR (ELŐRE) állásba.
4. Fogja meg mindkét kezével erősen a vágógép előtolócsavarjának fogantyúját. A becsípéses sérülések elkerülése érdekében ne helyezze a kezét vagy ujjait a vágógép tokozása és a tartórúd közé. A vágógép tokozása végig érintkezzen a tartórúddal.
5. Nyomja le a lábkapcsolót.



15. ábra - Csővágás kézi vágóval/gépforgatással (a vágótartsa érintkezésben a támasztórúddal.)

6. Húzzon fél fordulatot csőfordulatonként az előtolócsavar fogantyúján, amíg a szerszám keresztül nem vágja a csövet. Amennyiben ennél többet húz a fogantyún, az csökkenti a vágótárcsa élettartamát és jobban sorjásítja az anyagot.

Az ütés okozta sérülések elkerülése érdekében szorosan fogja meg a csővágót, és győződjön meg róla, hogy az rátámaszkodik a támasztórúdra. Ha nem tartja szilárdan és nem támasztja meg, a szerszám elfordulhat vagy leeshet.

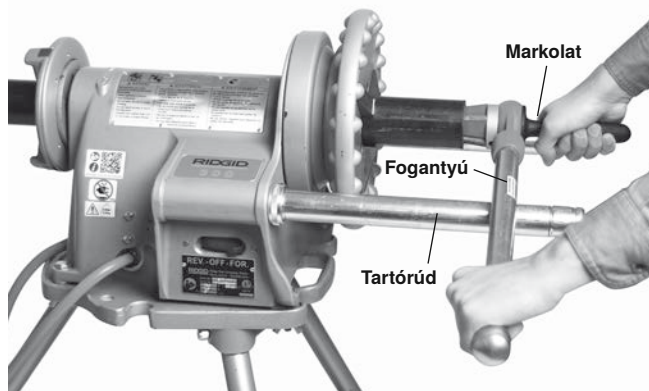
Ne fogja a csövet kézzel. A levágott csődarabot támassza meg csőtartókkal.

7. Vegye le a lábát a lábkapcsolóról.
8. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba.

Sorjázás a 2 vagy 3 sz. sorjázószerszámmal

A súlyos sérülések elkerülése érdekében ne használjon önmetsző spirálfúrót a 300 motoros hajtóegységgel.

1. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót FOR (ELŐRE) állásba.
2. Helyezze be a sorjázót a cső végébe a 16. ábra ábrán látható módon. Támassza a sorjázó markolatát a kapcsolóoldali támasztórúdra, és jobb kézzel fogja meg a sorjázó markolatát.
3. Fogja meg bal kézzel a sorjázó markolatának végét. A becsípések elkerülése érdekében ne helyezze a kezét vagy ujjait a sorjázó markolata és a tartórúd közé. A sorjázó markolata végig érintkezzen a tartórúddal.
4. Nyomja le a lábkapcsolót.
5. Jobb kézzel, határozottan nyomja be a sorjázót a csőbe, hogy a kívánt módon eltávolítsa a sorját. Tartsa távol a testét a forgó alkatrészekről.
6. Vegye le a lábát a lábkapcsolóról.



16. ábra - Cső sorjázása kézi sorjázóval (a sorjázó markolata maradjon érintkezésben a tartórúddal)

7. Amint a motoros hajtóegység megállt, vegye ki a sorjázót a csőből.
8. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba.

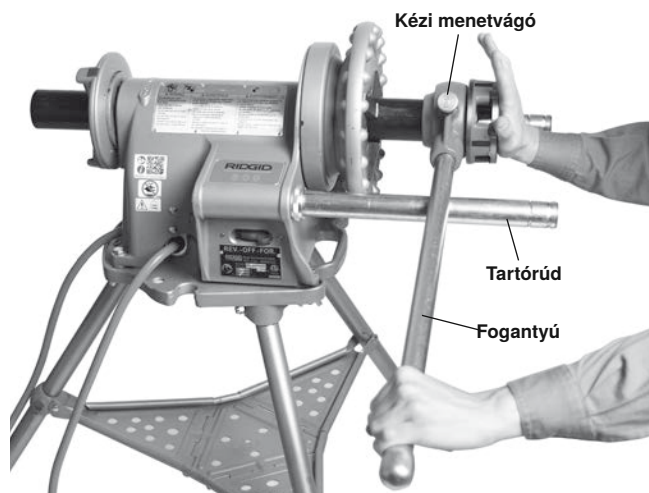
Menetvágás kézi menetvágóval

A 300 motoros hajtóegység kézi menetvágókkal (pl. 00-R, 11-R és 12-R) használható. A vágófej beállításához és használatához lásd a kézi menetvágó útmutatásait.

Válassza ki a megfelelő szerszámokat a menetvágandó cső méretéhez és típusához, valamint a kívánt menetformához. Helyezze be a szerszámokat a menetvágóba a menetvágó utasításai szerint. Az eltérő csőjellemzők miatt, a nap első menetének elkészítése előtt, illetve a csőméret, csőfal vastagság vagy anyag megváltoztatása esetén mindíg érdemes egy tesztmenetet készíteni.

1. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót FOR (ELŐRE) állásba.

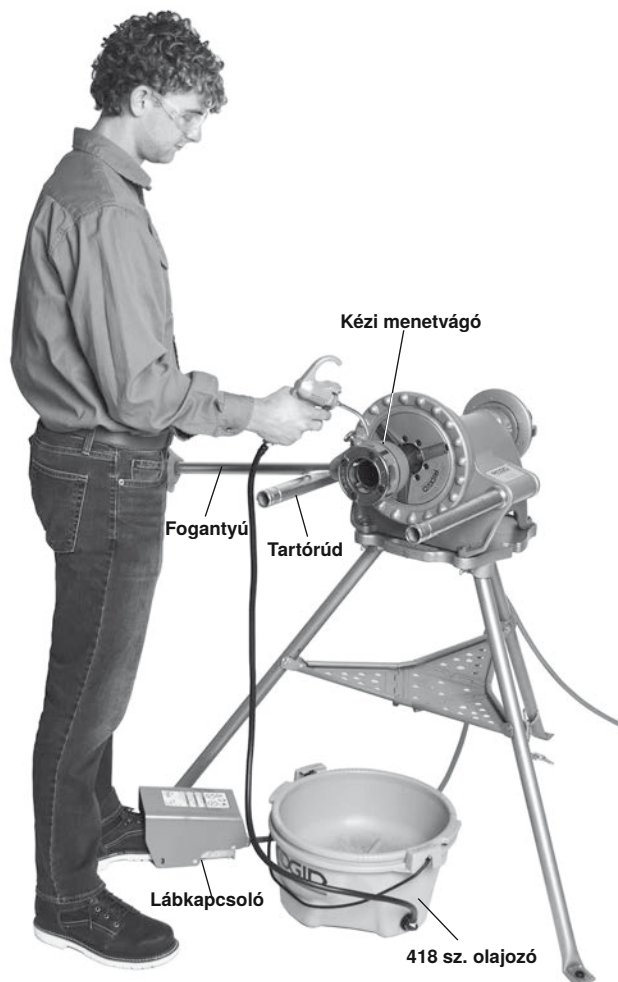
Helyezze a szerszámfejet a cső vége fölé a 17. ábrán látható módon. Támassza a menetvágó fogantyút a kapcsolóoldali támasztórúdra. Fogja meg bal kézzel a menetvágó markolatának végét. A becsípések elkerülése érdekében ne helyezze a kezét vagy ujjait a menetvágó markolata és a tartórúd közé. A menetvágó markolata végig érintkezzen a tartórúddal. Kenje be olajjal a cső végét és a szerszámokat.



17. ábra - Kézi menetvágó rátolása a csőre a szerszámok ráállításához

2. Jobb tenyerével nyomja meg a szerszámfej fedőlapját, a szerszámfejet a cső végéhez szorítva (17. ábra). Nyomja le a lábkapcsolót. A burkolatlemez lenyomásakor ne viseljen kesztyűt, ékszer, ill. kendőt, ez ugyanis fokozza a beakadás és sérülés veszélyét. Tartsa távol a kezét a forgó csőtől. Ha a menetvágó szerszám rákapott, a menetek vágása magától megtörténik: a szerszám saját magát húzza rá a cső végére.
3. Szüntesse meg a burkolatlemezre kifejtett nyomást, és az olajozóval vigyen fel bőséges mennyiségű RIDGID menetvágó olajat a megmunkált területre (18. ábra). Ezzel lecsökkenthető a menetvágás nyomatéka, javítható a menet minősége, és megnövelhető a menetvágó szerszám élettartama.

4. Nyomja tovább a lábkapcsolót, amíg a cső vége egy vonalba nem esik a szerszámok végével (19. ábra). Vegye le a lábát a lábkapcsolóról. Várjon, amíg a motoros hajtóegység teljesen nem áll le.

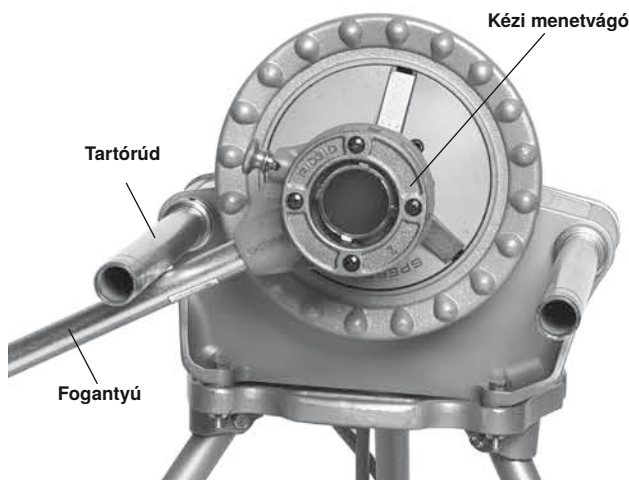


18. ábra - Menetvágás kézi menetvágóval/helyes működési pozíció (a menetvágó fogantyúja érintkezzen a tartórúddal.)



19. ábra – A cső a menetvágók szélével egy síkban van

5. A szerszámfej eltávolítása a menetes csőből:
- Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba.
 - Csúsztassa a kapcsolóoldali tartórudat a motoros hajtóegységbe, és engedje le a menetvágó markolatát a rúd alá.
 - Teljesen húzza ki a kapcsolóoldali tartórudat, és emelje a menetvágó markolatát a rúd aljához. Fogja meg bal kézzel a menetvágó markolatának végét. A becsípéses sérülések elkerülése érdekében ne helyezze a kezét vagy ujjait a menetvágó markolata és a tartórúd közé. A menetvágó markolata végig érintkezzen a tartórúddal (lásd 20. ábra).
 - Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót REV (HÁTRA) állásba.
 - Nyomja le a lábkapcsolót. A szerszámok ekkor lecsavarodnak a csőről. Tartsa távol a kezét a forgó csőtől. Tartsa szoros kontroll alatt a menetvágót, hogy az ne essen le, és a menet ne sérüljön meg.
 - Vegye le a lábát a lábkapcsolóról. Várjon, amíg a motoros hajtóegység teljesen nem áll le.
 - Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba.
 - Vegye le a menetvágót a csőről.



20. ábra - A szerszámfej eltávolítása a menetes csőről (a fogantyú a rúd aljához ér.)

6. Vegye ki a csövet a gépből és vizsgálja meg az elkészült menetet. Ne használja a gépet csőcsatlakozók rögzítésére vagy meglazítására.

Használat a 311 kocsira szerelt szerszámokkal

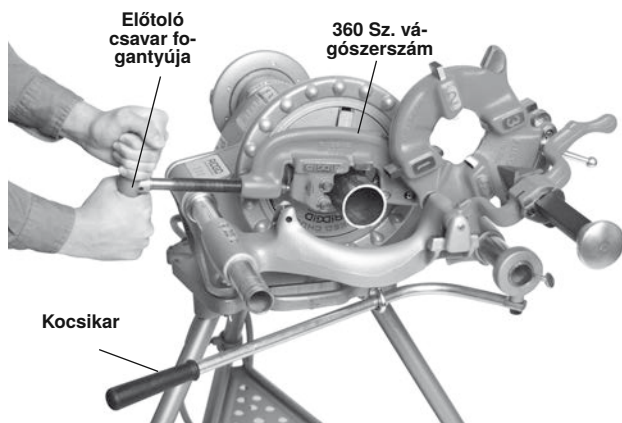
A vágót, a sorjázót és a szerszámfejet mindenképpen a kezelőtől elfelé kell elfordítani.

A támasztórudaknak teljesen előre kell állniuk, és a rögzítőgyűrűknek a helyükön kell tartaniuk őket, ha az

állítócsavarok meg vannak húzva. Győződjön meg arról, hogy a berendezés stabil-e, és nem eshet-e le.

Vágás a 360 sz. vágószerszámmal

1. Nyissa ki a vágószerszámot az előtolócsavar óramutató járásával ellentétes irányba forgatásával. Engedje a vágószerszámot vágó állásba a csőre. A kocsikarral mozgassa a vágógépet a vágandó terület fölé, és igazítsa a vágókereket a csövön lévő jelöléshez. Amennyiben menetes vagy sérült csőszakaszokat vág, a vágótárcsa megsérülhet.
2. Húzza meg a vágószerszám előtolócsavarját, hogy a vágótárcsa szorosan érintkezzen a jelöléssel.
3. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót FOR (ELŐRE) állásba.
4. Markolja meg két kézzel a vágószerszám előtoló fogantyúját (21. ábra).
5. Nyomja le a lábkapcsolót.
6. Húzzon fél fordulatot csőfordulatonként az előtolócsavar fogantyúján, amíg a szerszám keresztül nem vágja a csövet. Amennyiben ennél többet húz a fogantyún, az csökkenti a vágótárcsa élettartamát és jobban sorjásítja az anyagot. Ne fogja a csövet kézzel. Hagyja, hogy a levágott darabot a kocsi és a csőtartó állvány tartsa.



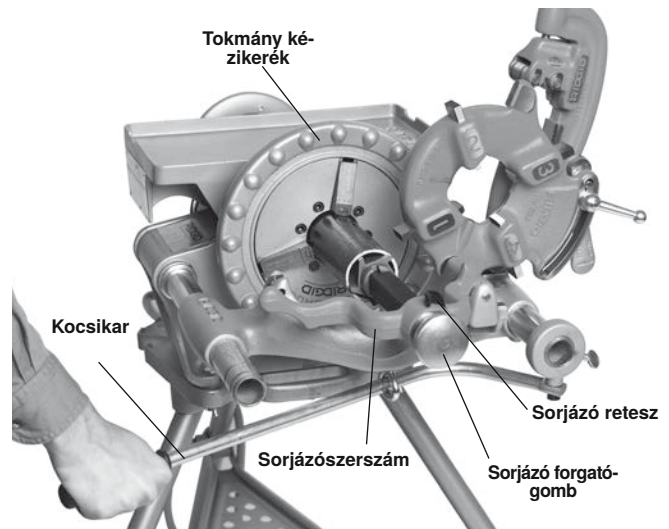
21. ábra – Vágás a 360 sz. vágószerszámmal

7. Vegye le a lábát a lábkapcsolóról.
8. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba.
9. Hajtsa felfelé a vágószerszámot a gépkezelő útjából.

Sorjázás a 341 Sz. sorjázószerszámmal

1. Engedje le a sorjázószerszámot sorjázási helyzetbe. Gondoskodjon a megfelelő rögzítésről, hogy használat közben ne mozdulhasson el.

2. Tolja ki a sorjázót a retesz megnyomásával és a cső felé csúsztatva a gombot, amíg a retesz a rúd végébe nem ütközik (22. ábra).
3. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót FOR (ELŐRE) állásba.
4. Fogja meg a kocsikart jobb kézzel.
5. Nyomja le a lábkapcsolót.
6. Vigye a sorjázót a cső végéhez. Óvatosan fejtse ki erőt a kocsiarra, hogy a sorjázószerszám belemenjen a csőbe a sorja kívánt mértékű eltávolításához.



22. ábra – Sorjázás a 341 Sz. sorjázószerszámmal

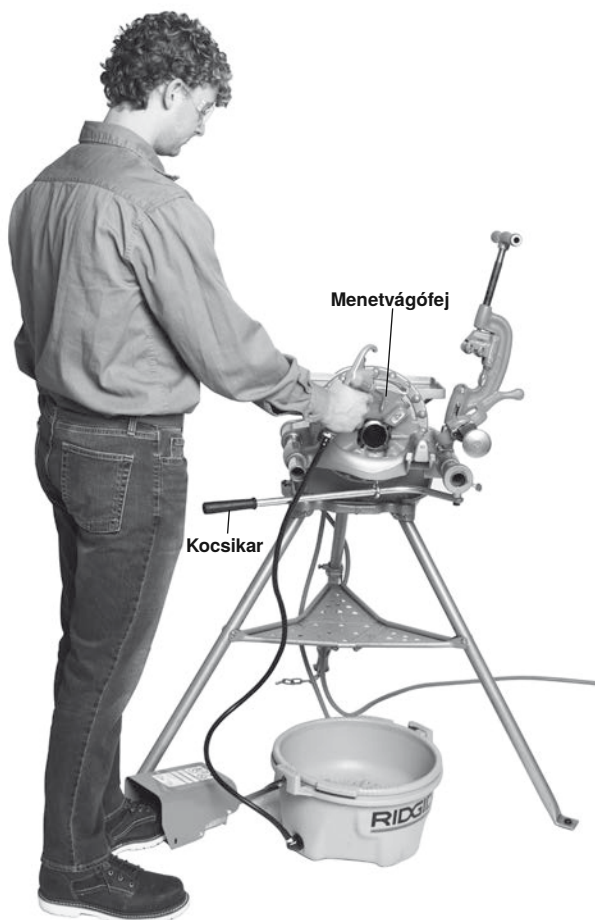
7. Vegye le a lábát a lábkapcsolóról.
8. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba.
9. Húzza vissza a sorjázószerszámot a tolóretesz kioldásával, majd húzza el sorjázószerszámot a csőtől, amíg a tolózár be nem akad.
10. Hajtsa fel a sorjázót a gépkezelő útjából.

Menetvágás gépi szerszámfejekkel

Az eltérő csőjellemzők miatt, a nap első menetének elkészítése előtt, illetve a csőméret, csőfal vastagság vagy anyag megváltoztatása esetén mindig érdemes egy tesztmenetet készíteni.

1. Engedje le a menetvágó fejet menetvágó állásba. Bizonyosodjon meg róla, hogy a menetvágó szerszámok megfelelőek-e az adott csőhöz, valamint megfelelően rögzülnek-e. A menetvágó szerszámok cseréjére és beállítására vonatkozó információkat lásd a *Menetvágó fej beállítása és használata* fejezetnél.
2. Zárja össze a szerszámfejet.

3. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót FOR (ELŐRE) állásba.
4. Egyik kezével fogja meg a kocsikart. A másik kezével vegye fel az olajozót.
5. Nyomja le a lábkapcsolót.
6. Mozgassa úgy a kocsikart, hogy a szerszámfej a cső végéhez érjen (23. ábra). Fejtsen ki kis erőt a kocsikarra, hogy a menetvágó szerszám rákapjon a csőre. Amint a menetvágó fej megkezdte a csőmenet vágását, nem kell további erőt kifejteni a kocsikarra.



23. ábra - Menetes cső szerszámfejekkel/Helyes működési helyzet

7. Olajozóval vigyen fel bőséges mennyiségű RIDGID menetvágó olajat a menetvágás területére. Ezzel lecsökkenthető a menetvágás nyomatéka, javítható a menet minősége, és megnövelhető a menetvágó szerszám élettartama.
8. Tartsa távol kezeit a forgó csőtől. Ügyeljen rá, hogy a szán ne ütközzön neki a gépnek. Amikor a menet elkészült, nyissa ki a szerszámfejet. Ne járassa a gépet hátramenetben (REV), amíg a menetvágó fejek érintkeznek a munkadarabbal.

9. Vegye le a lábát a lábkapcsolóról.
10. Állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba.
11. Forgassa a kocsikart, hogy a menetvágó fej hozzáérjen a csőhöz. Hajtsa felfelé a menetvágó fejet a gépkezelő útjából.
12. Vegye ki a csövet a gépből és vizsgálja meg az elkészült menetet. Ne használja a gépet csőcsatlakozók rögzítésére vagy meglazítására.

Menetvágás rúdanyagra/csavarokra

A csavarmentek a csövekre vágott menetekhez hasonlóan készülnek. A csavarok menetvágása kézi menetvágóval vagy 311 kocsira szerelt vágófejjel végezhető. A rúdanyag átmérője semmiképp nem haladhatja meg a menet fő átmérőjét.

Csavarmentek készítéséhez az ehhez megfelelő menetvágó szerszámokat és menetvágó fejet kell használni. Csavarmenteket kívánt hosszúságban lehet vágni, azonban ügyelni kell rá, hogy a kocsi, ill. a kézi menetvágó eközben ne ütközzön a gépnek. Hosszú menetek esetén:

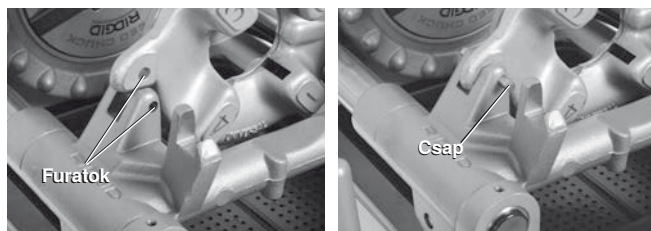
1. A szerszámfej mozgásának végén vegye le a lábát a lábkapcsolóról, és állítsa a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót OFF (KI) állásba. A 311 kocsira szerelt szerszámfej használata esetén hagyja zárva a szerszámfejet a szerszámfej mozgásának végén.
2. Nyissa ki a tokmányt, és vigye a szerszámfejet és a munkadarabot a gép végéhez.
3. Fogja be újra a rúdanyagot, majd folytassa a menetvágást. Kézi menetvágó használata esetén győződjön meg arról, hogy a menetvágó fogantyúja a kapcsolóoldali támasztórúdnak támaszkodik-e. A becsípéses sérülések elkerülése érdekében ne helyezze a kezét vagy ujjait a menetvágó markolata és a tartórúd közé.

Balos menetvágás

A balos menetek elkészítési módja hasonlít a jobbos menetekéhez. Balmenet vágása kézi menetvágóval vagy 311 kocsira szerelt vágófejjel végezhető. Balmenet vágásához balos menetvágó szerszámok és menetvágó fejek szükségesek.

Balmenet vágása 311 kocsira szerelt szerszámfejjel

1. Helyezzen egy $\frac{5}{16}$ " átmérőjű, 2" hosszú csapot a szán támaszában és a balos menetvágó fejben található furatba, a fej rögzítéséhez (lásd 24. ábra).
2. Menetvágáshoz a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót REV (HÁTRA) állásba kell állítani.



24. Ábra – Balos menetvágó fej rögzítése

Balmenet vágása kézi menetvágóval

1. Tartsa a menetvágó fogantyút a kapcsolóoldali támasztórúd aljához. A becsípéses sérülések elkerülése érdekében ne helyezze a kezét vagy ujjait a menetvágó markolata és a tartórúd közé. *A megfelelő működési helyzetet lásd a 20. ábrán.*
2. Menetvágáshoz a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsolót REV (HÁTRA) állásba kell állítani.

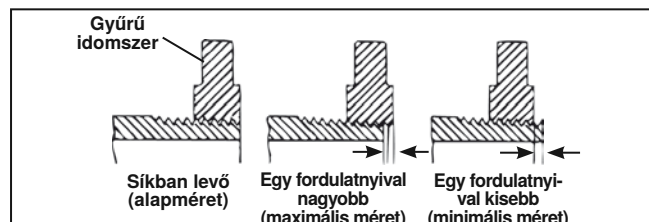
Cső eltávolítása a gépből

1. Ha a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsoló OFF (KI) állásban van, és a cső áll, a kézikerek többszöri, erőteljes, az óramutató járásával meg egyező irányú forgatásával lazítsa meg a csövet a tokmányban. Nyissa ki az elülső tokmányt és a hátsó központosító eszközt. Ne nyúljon a tokmányba és a központosító eszközbe.
2. Szorosan markolja meg a csövet, és távolítsa el a gépből. Óvatosan kezelje a csövet, mivel a menet még forró lehet, és sorja vagy éles élek találhatók rajta.

Menetek ellenőrzése

1. Miután eltávolította a csövet a gépből, tisztítsa meg a menetet.
2. Szemrevételezze a menetet. A meneteknek simának, folyamatosnak, megfelelő alakúnak kell lenniük. Ha menetszakadás, elvékonyodott menetek, hullámosság, körköröségi hiba vagy hasonló problémák láthatók, akkor előfordulhat, hogy a menet nem tömít megfelelően. *Ezen problémák diagnosztizálásával kapcsolatban, tanulmányozza a Hibakeresési táblázatot.*
3. Ellenőrizze a menet méretét.
 - A menet méretét legkedvezőbb gyűrűs idomszerrel ellenőrizni. Különböző típusú gyűrűs idomszerek léteznek: ezek használata eltérhet az itt láthatótól.
 - Kézzel csavarozza rá a gyűrűs idomszert a menetre.
 - Figyelje meg, hogy a csővég mennyire nyúlik túl a gyűrűs idomszeren. A cső végének legfeljebb egy fordulattal eltéréssel egy síkba kell esnie az idomszer oldalával (25. ábra). Ha a menet idom-

szeres vizsgálatának eredménye nem kielégítő, akkor vágja le a menetet, állítsa be a menetvágó fejet, és vágjon új menetet. Az a menet, amelynek idomszeres vizsgálata nem ad kielégítő eredményt, szivárgást okozhat.



25. ábra – A menet méretének ellenőrzése

- Ha a menetméret ellenőrzéséhez nem áll rendelkezésre gyűrűs idomszer, akkor a menetméret mérésére a munkában használtakra jellemző új, tiszta szerelvényt is lehet használni. 2" és annál kisebb NPT-meneteknél a menetet úgy kell levágni, hogy 4-5 fordulatot lehessen kézzel húzni a szerelvényre; BSPT-meneteknél ugyanez 3 fordulat.
4. Állítsa be a menetek az *A menetméret beállítása* c. fejezet megfelelő szakaszának *A szerszámfej beállítása és használata* címszavá alatt leírtak szerint.
 5. Vizsgálja meg a csőrendszert a helyi szabályoknak és az általános gyakorlatnak megfelelően.

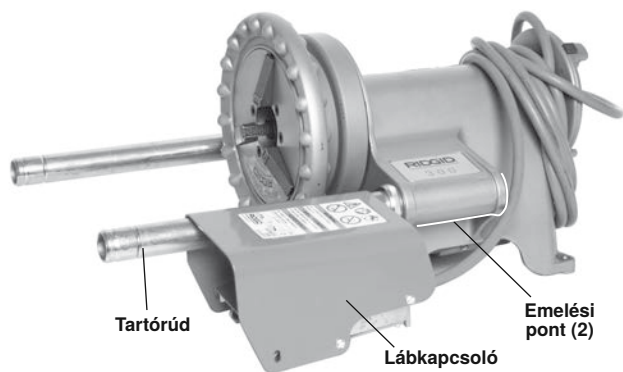
Gép előkészítése szállításhoz

A 300 motoros hajtóegység csak gépként, ill. a 32 számú szállítóeszközzel szállítható.

1. Gondoskodjon róla, hogy a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsoló OFF (KI állásban legyen, és a gép ki legyen húzva a hálózati csatlakozóból.
2. Távolítsa el az összes forgácsot és egyéb az törmelékeket a gépből. A gép mozgatása előtt távolítson el minden felszerelést a gépről és az állványról, hogy ne boruljanak fel, ill. essenek le róla. Tisztítson fel minden olajos vagy egyéb szennyeződést a padlóról.
3. Ha fel van szerelve, távolítsa el az 1452 szerszámtálcát, a 311 kocsit és a kocsira szerelt szerszámokat.

Csak gépként történő szállítás

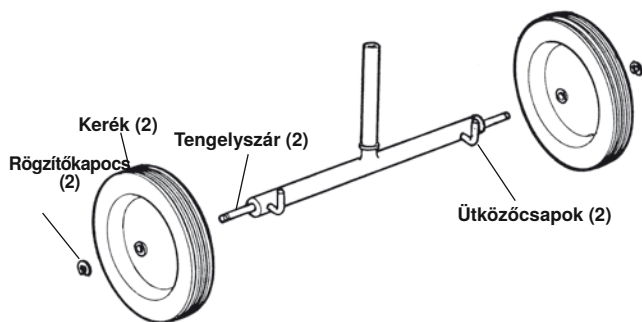
1. Tekercselje fel a tápkábelt, és csúsztassa a lábkapcsoló fedelét az egyik tartórúdra, ahogyan az a 26. ábrán látható.
2. Vegye le a 300 motoros hajtóegységet a 1206 sz. állványról.
3. Használja a megfelelő emelési technikákat, és legyen tisztában a gép súlyával. A gépet a 300 motoros hajtóegység tokozásán lévő támasztórúdházaknál lehet felemelni. Óvatosan emelje és mozgassa.



26. Ábra - Csak gép szállításra kész helyzetben

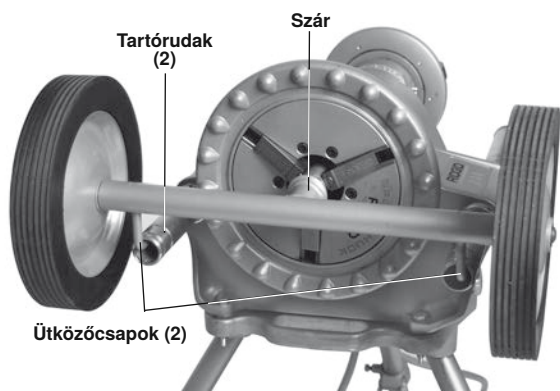
Szállítás a 32 sz. szállítóeszközzel

1. Ha szükséges, szerelje össze a 32. számú szállítóeszközt (lásd a 27. ábrát).

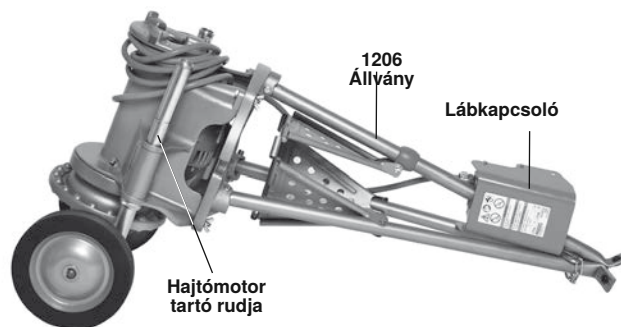


27. ábra - 32 számú szállítóegység

2. Nyissa ki a motoros hajtóegység elülső tokmányát. Tolja hátra a tartórudakat, amíg azok 6 1/2" hosszúságban ki nem nyúlnak a 300 motoros hajtóegység tokzásából. Húzza meg a rögzítőgyűrűk állítócsavarjait.
3. Helyezze be a 32 számú szállítószerszám szárát a 300 motoros hajtóegység elülső tokmányába; az ütközőcsapoknak a tartórudak végeiben kell lenniük. Húzza meg biztonságosan a tokmányt a szállítóeszköz szárán (28. ábra).



28. ábra - A 32. számú szállítóeszköz felszerelése



29. ábra - A gép előkészítve szállításra a 32 számú szállítóeszközzel

4. Billentse le a 300 motoros hajtóegységet a szállítóeszköz kerekére.
5. Tekercselje fel a tápkábelt, és csúsztassa a lábkapcsoló fedelét az egyik lábra, ahogyan az a 29. ábrán látható.
6. Óvatosan nyomja meg a tálca közepét, hogy az állvány lábai összecsukódjanak, és rögzítse a mellékelt láncsal. A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol az ujjait és a kezét a becsípődési pontoktól.
7. A 32 sz. szállítóeszköz lehetővé teszi a 300 motoros hajtóegység és a 1206 sz. állvány sima, sík felületen történő mozgatását. Használathoz emelje fel a lábkat, és szükség szerint tekercselje le. Óvatosan emelje és mozgassa.
8. Végezze el fordított sorrendben a 2-6. lépést a 300 motoros hajtóegység és a 1206 állvány szállítás utáni beállításához.

A gép tárolása

▲ FIGYELMEZTETÉS A 300 sorozatú motoros hajtóegységet beltéren, illetve esőtől megfelelően védve kell tárolni. A gépet zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy a gép kezelésében nem jártas személyek kezébe. Gyakorlatlan felhasználó kezében a gép súlyos sérülést okozhat.

Karbantartási útmutató

▲ FIGYELMEZTETÉS

Mielőtt bármilyen karbantartási műveletet vagy módosítást végezne a gépen, gondoskodjon róla, hogy a REV/OFF/FOR (HÁTRA/KI/ELŐRE) kapcsoló OFF (KI) állásban legyen, valamint a gép csatlakozója ki legyen húzva a hálózathoz.

Az áramütésből, elakadásból, ütődésből, zúzásból és egyéb okból bekövetkező sérülés veszélyének csökkentése érdekében a motoros hajtóegységet a jelen útmutató szerint kell karbantartani

Tisztítás

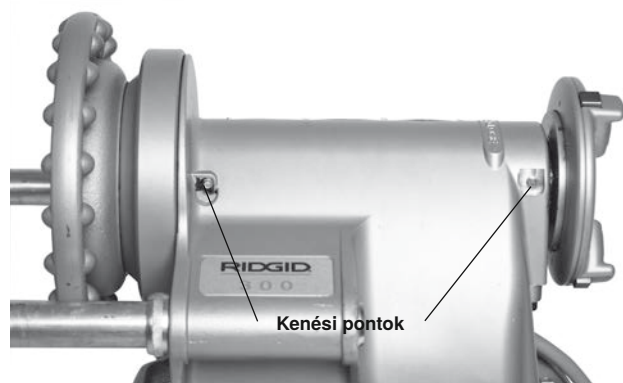
A menetvágásból eredő forgácsot minden használat után ki kell tisztítani a gépből, valamint minden olajmaradékot ki kell törölni. Törölje le a terhelésnek szabadon álló felületekről az olajat, különös tekintettel a relatív mozgásnak kitett területekre, például a támasztórudaknál.

Amennyiben a pofák betétjei nem fognak megfelelően és tisztításra szorulnak, távolítsa el a lerakódásokat (pl. csőreve stb.) egy drótkefe segítségével.

Kenés

Havonta (vagy szükség esetén gyakrabban) kenjen meg kenőolajjal minden terhelésnek kitett mozgó részegységet (például: vágótárcsa, vágótárcsa előtolócsavarja, pofabetétek és csuklópontok). Törölje le a felesleges olajat a szabadon álló felületekről.

Tisztítsa meg a zsírozószerelvényeket (30. ábra) a szennyeződések eltávolítása és a zsír elszennyeződésének megelőzése érdekében. A használat függvényében 2-6 havonta zsírozópisztollyal a kenési pontok zsírozószerelvényein keresztül juttasson lítiumbázisú EP (extrém nyomásra való) zsírt a kenési pontokba.



30. ábra – Zsírozógombok

418. számú olajozó karbantartása

A megfelelő olajáram biztosításának érdekében tartsa tisztán az olajszűrőt. Ne működtesse a 418 sz. olajozót eltávolított olajszűrővel.

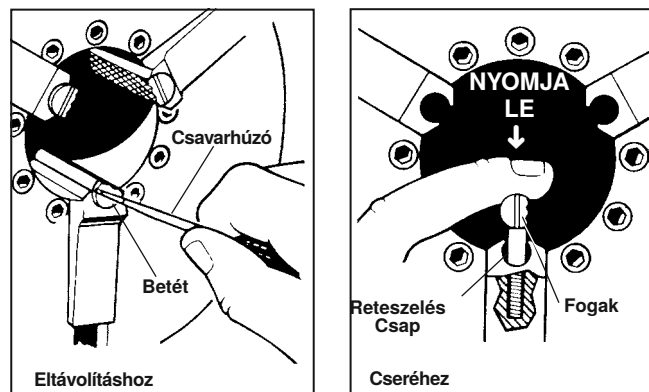
Cserélje ki a menetvágó olajat, amennyiben az elszennyeződött. Az olaj leeresztéséhez forgassa a csepegtetőedényt az óramutató járásával ellentétes irányba, kioldva és eltávolítva azt. Az olaj ártalmatlanításánál tartsa be a helyi törvényeket és előírásokat. Tisztítsa meg a vödör és a csepegtetőedény alját az üledéktől. A kiváló minőségű mentek és a menetvágó szerszámok maximális élettartamának érdekében használjon RIDGID menetvágó olajat. A 418 sz. olajozó olajkapacitása 1 gallon. Ne keverje a különböző olajokat.

A vágótárcsa cseréje

Amennyiben a vágótárcsa eltompul vagy megsérül, nyomja ki a vágótárcsa csapját a vázból, majd ellenőrizze a tárcsát kopás szempontjából. Cserélje ki a csapot, ha elkopott, és szereljen be új vágókereket (lásd a RIDGID katalógusban). Kenjen meg a csapot könnyű kenőolajjal.

Pofabetétek cseréje

Amennyiben a pofabetétek elkoptak, és már nem tartják meg a csövet, ki kell őket cserélni.



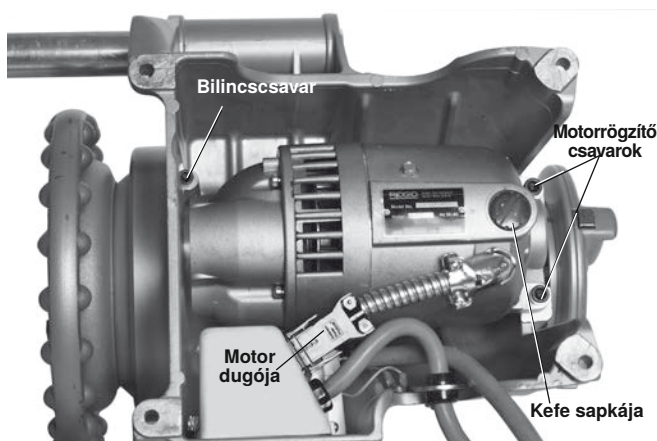
31. Ábra – Pofabetétek cseréje

1. Helyezzen egy csavarhúzót a betét hornyába, és forgassa el 90 fokkal valamelyik irányba. Vegye ki a betétet (31. ábra).
2. Helyezze a betétet oldalasan a zárócsapra, majd nyomja le, amennyire lehet (31. ábra).
3. Tartsa szorosan lent a betétet, majd egy csavarhúzó segítségével fordítsa úgy, hogy a fogak felfelé nézzenek.

Szénkefék cseréje

A motor keféit 6 havonta kell ellenőrizni. A keféket cserélni kell, ha 1/2" (13 mm) méretnél kisebbre koptak.

1. Ha fel van szerelve, távolítsa el az 1452 szerszámtálcát, a 311 kocsit és a kocsira szerelt szerszámokat.
2. Vegye le a gépet a 1206 állványról vagy a padról.
3. Állítsa a gépet egy tiszta és stabil padra. Fordítsa át a gépet, hogy hozzáférjen az alsó oldalához (32. ábra).
4. Ha rendelkezik alsó burkolattal, hajtsa ki a 4 csavart, amelyek az alsó burkolatot a 300 motoros hajtóegység tokozásához rögzítik. A csavarok az alsó burkolatra rögzítve maradnak.



32. ábra – Motor fedelének eltávolítása/szénkefe csere

5. Húzza ki a motor dugóját.
6. Lazítsa meg a szorítócsavart, amely a motor orr-részt a 300 motoros hajtóegység tokozásában tartja. Távolítsa el a két motortartó csavart.

7. Távolítsa el a motort a motoros hajtóegység tokozásából.
8. Csavarozza le a kefék sapkait. Szerelje ki és ellenőrizze a keféket. A keféket cserélni kell, ha 1/2" (13 mm) méretnél kisebbre koptak. Ellenőrizze a kommutátor kopását. Ha túlzottan kopott, akkor szervizeltesse a szerszámot.
9. Szerelje vissza a keféket/Szereljen fel új keféket.
10. Szerelje vissza a kefetartót.
11. Szerelje össze az egységet. A motor beszerelésekor kenje be zsírral a szabadon lévő motorhajtóművet. A gép bekapcsolása előtt szereljen vissza minden fedelet.
12. Használat előtt a kefék és a kommutátor megfelelő egymáshoz állása érdekében a gépet terhelés nélkül járassa 15 percig előre-, majd 15 percig hátramenetben.

Hibaelhárítás

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
Szakadt menetek.	Sérült, lepattant részeket mutató, ill. kopott menetvágók.	Cserélje a menetvágókat.
	Helytelen menetvágó olaj	Kizárólag RIDGID® menetvágó olajat alkalmazzon.
	Elégtelen olaj.	Ellenőrizze az olajáramlást, és szükség szerint állítsa be.
	Szennyeződött olaj.	Cserélje ki a RIDGID® menetvágó olajat.
	A menetvágó fej nem esik egy vonalba a csővel.	Távolítson el minden forgácsot, szennyeződést és egyéb idegen anyagot a menetvágó fej és a szán közül.
	Nem megfelelő cső.	Ajánlott nem galvanizált vagy galvanizált acélcsövekkel használni.
		A cső falvastagsága túl alacsony – használjon sch 40-es vagy ennél vastagabb csövet
	A szerszámfej nincs megfelelően beállítva.	A megfelelő méretű menet eléréséhez állítsa be a menetvágó fejet.
	A koci nem mozog szabadon a tartórudakon.	Tisztítsa és kenje meg a tartórudakat.

Hibaelhárítás (folytatás)

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
Körköröségi hibás, ill. összeűzött menetek.	A menetvágó fej alacsonyabb méretre van állítva.	A megfelelő méretű menet eléréséhez állítsa be a menetvágó fejet.
	A csőfal vastagsága túl kicsi.	Használjon sch 40-es vagy ennél vastagabb csövet.
Vékony menetek.	A menetvágó szerszámok nem megfelelő sorrendben kerültek beszerelésre.	Rendezze megfelelő sorrendbe a szerszámokat a menetvágó fejben.
	Erőltetett szánélőtölés a menetvágás közben.	Amint a menetvágó fejek elkezdik vágni a menetet, engedje el az szánélőtölő fogantyút. Hagyja, hogy a szán önmagától mozogjon.
	A menetvágó fej fedőlemezének csavarjai lazák.	Húzza meg a csavarokat.
Nincs menetvágó olaj áramlás.	A menetvágó olaj szintje alacsony vagy kiürült.	Töltse fel az olajtartályt.
	Eltömődött szűrő.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Eltömődött vagy meghibásodott szivattyúpisztoly.	Javítsa meg a szivattyúpisztolyt.
A gép nem működik.	Kopottak a motor szénkeféi.	Cserélje ki a szénkeféket.
A cső megcsúszik a pofák között.	A pofabetétek elkoszolódtak.	Tisztítsa meg a pofabetéteket egy drótkefe segítségével.
	Kopott pofabetétek.	Cserélje ki a pofabetéteket.
	A cső nem áll központosan a pofabetétek között.	Gondoskodjon róla, hogy a cső központos legyen a pofabetétek között. Használja a hátsó központosító eszközt.
	A tokmány nem szorul meg a csővön.	A gyorstokmány meghúzásához forgassa többször erőteljesen a kalapácskereket.

Szerviz és javítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő szervizelés vagy javítás nem biztonságos üzemeltetést eredményezhet.

A *Karbantartási útmutató* című fejezet a gép szükséges karbantartását nagyrészt ismerteti. Az olyan problémák elhárítását, amellyel az említett rész nem foglalkozik, a RIDGID hivatalos szervizének szakemberére kell bízni.

A szerszámot a RIDGID felhatalmazott független szervizközpontjába vagy a gyárba kell visszajuttatni. Kizárólag RIDGID szervizalkatrészeket használjon.

A legközelebbi felhatalmazott RIDGID független szervizközpont elérhetőségéért, ill. a szervizhez vagy javításhoz kapcsolódó kérdések esetén lásd a jelen kézikönyv *Kapcsolattartási információk* c. részét.

Opcionális felszereltség

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A súlyos sérülés kockázatának csökkentése érdekében csak kifejezetten a 300 sorozatú motoros hajtóegységhez tervezett és javasolt, itt felsorolt felszereléseket használja.

Katalógus- sz.	Mo- dell sz.	Megnevezés
42360	1206	Állvány a 300-as modellhez
42575	32	Továbbító
97365	—	Pofabetétek bevonatolt csövekhez
10883	418	Olajozó 1 gallon prémium minőségű menetvágó olajjal
51005	819	Csonkos befogótokmány komplett, 1/2" - 2" (12 mm - 50 mm)
22638	1452	Rápatintható szerszámotálca
46660	E-863	Balos/Jobbos sorjázőkúp
Kézi szerszámok		
—	00-R	Csőmenetvágó, 1/8" - 1" (3 mm - 25 mm)
—	11-R	Csőmenetvágó, 1/8" - 2" (3 mm - 50 mm)
—	12-R	Csőmenetvágó, 1/8" - 2" (3 mm - 50 mm)
—	00-RB	Csapmenetvágó, 1/4" - 1" (6 mm - 25 mm)
32895	202	Nagy teherbírású széles tekercsvágó, 1/8" - 2" (3 mm - 50 mm)
32820	2-A	Nagy teherbírású csővágó, 1/8" - 2" (3 mm - 50 mm)
34945	2	Egyenes sorjáző, 1/8" - 2" (3 mm - 50 mm)
34950	3	Egyenes sorjáző, 3/8" - 3" (9 mm - 75 mm)
Kocsira szerelt szerszámok		
68815	311	Csúszószán 312-es karral
42385	312	Csúszószán adagoló kar
42365	341	Dörzsár 311-es, karos csúszószánhoz
42370	360	Csővágó 311-es csúszószánhoz
97065	811A	Univerzális gyorsnyitású Csak menetvágó fej, csak jobbos
97075	815A	Csak önmetsző menetvágó fej, csak jobbos

Az e szerszámokhoz elérhető RIDGID felszerelések komplett listájáért lásd a *Ridge Tool katalógust* az interneten, a RIDGID.com címen, ill. a *Kapcsolattartási információk* c. részt.

Menetvágó olajra vonatkozó információk

A menetvágó olaj címkéjén és biztonsági adatlapján (SDS) található összes útmutatást olvassa el és tartsa be. A tartályon, ill. a biztonsági adatlapon megtalálhatók a RIDGID menetvágó olajokra vonatkozó konkrét információk, így a veszélyek azonosítása, az elsősegély-, tűzvédelmi, ill. véletlen felszabadulásra vonatkozó intézkedések, a mozgatás és tárolás, a személyi védőfelszerelések, valamint a hulladékkezelés és szállítás információi. A biztonsági adatlap elérhető a RIDGID.com weboldalon vagy a *oldalon*, lásd az *Elérhetőségek* címen.

Ártalmatlanítás

A 300 sorozatú motoros hajtóegység egyes részei értékes anyagokat tartalmaznak, és újrahasznosíthatók. Az Ön lakóhelyén az újrahasznosítással erre szakosodott szervezetek foglalkoznak. Az alkatrészeket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. További információért lépjen kapcsolatba a helyi hulladékkezelési szervvel.



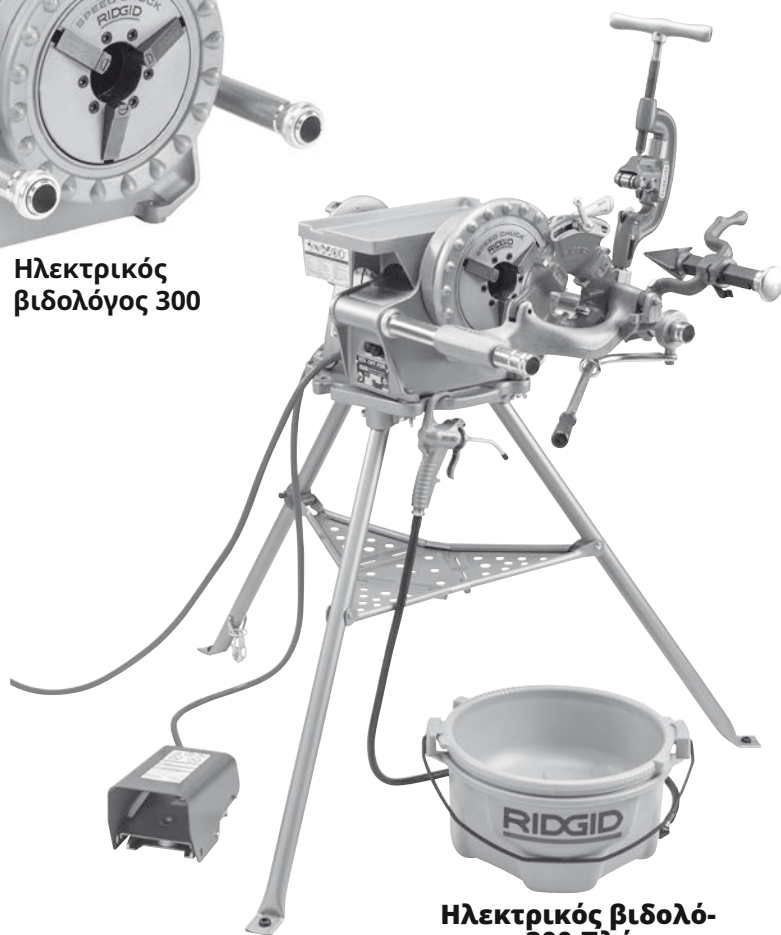
Az EU országokban: Az elektromos berendezéseket ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv (illetve annak a helyi törvényekben megvalósított előírásai) szerint a már nem használható elektronikus hulladékokat külön kell összegyűjteni, és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell elhelyezni azokat.

Ηλεκτρικός βιδολόγος 300/ Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 Πλήρης



Ηλεκτρικός
βιδολόγος 300



Ηλεκτρικός βιδολό-
γος 300 Πλήρης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο. Αν δεν κατανοήσετε και δεν τηρήσετε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρός τραυματισμός.

Ηλεκτρικός βιδολόγος 300/Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 Πλήρης

Καταγράψτε τον αριθμό σειράς παρακάτω και φυλάξτε τον αριθμό σειράς του προϊόντος που βρίσκεται στην ετικέτα αναγνώρισης.

Αρ.
σειράς

Πίνακας περιεχομένων

Φόρμα καταγραφής αριθμού σειράς του μηχανήματος	379
Σύμβολα ασφαλείας	381
Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικού εργαλείου	381
Ασφάλεια χώρου εργασίας	381
Ηλεκτρική ασφάλεια	382
Προσωπική ασφάλεια	382
Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου	383
Σέρβις	383
Ειδικές πληροφορίες για την ασφάλεια	383
Προειδοποιήσεις για τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300	383
Πληροφορίες επικοινωνίας της RIDGID®	384
Περιγραφή, τεχνικά χαρακτηριστικά και στάνταρ εξοπλισμός	384
Περιγραφή	384
Τεχνικά χαρακτηριστικά	385
Βασικός εξοπλισμός	386
Συναρμολόγηση μηχανήματος	386
Τοποθέτηση σε βάση 1206	386
Τοποθέτηση σε πάγκο	387
Εγκατάσταση φορέα 311 και εργαλείων	387
Εγκατάσταση δίσκου εργαλείων 1452	388
Επιθεώρηση πριν τη λειτουργία	388
Προετοιμασία μηχανήματος και χώρου εργασίας	389
Ρύθμιση και χρήση φιλιέρας	390
Αφαίρεση/τοποθέτηση φιλιέρων	391
Φιλιέρες γρήγορου ανοίγματος	391
Τοποθέτηση/αλλαγή μαχαιριών	391
Ρύθμιση μεγέθους σπειρώματος	391
Άνοιγμα της φιλιέρας στο τέλος του σπειρώματος	392
Ρύθμιση μπουλονιού στοπ	392
Οδηγίες λειτουργίας	392
Χρήση με εργαλεία χειρός	393
Κοπή σωλήνων με κόφτη αρ. 2-A ή 202	393
Ξύσιμο με την ξύστρα αρ. 2 ή 3	394
Σπειροτόμηση με χειροκίνητα εργαλεία	394
Χρήση με εργαλεία τοποθετούμενα στον φορέα 311	396
Κοπή με κόφτη αρ. 360	396
Ξύσιμο με την ξύστρα αρ. 341	397
Σπειροτόμηση με φιλιέρες του μηχανήματος	397
Ελικοτόμηση μεταλλικών ράβδων/αξόνων	398
Ελικοτόμηση αριστερού σπειρώματος	398
Αφαίρεση του σωλήνα από το μηχάνημα	399
Έλεγχος σπειρωμάτων	399
Προετοιμασία μηχανήματος για μεταφορά	400
Αποθήκευση μηχανήματος	401
Οδηγίες συντήρησης	401
Καθαρισμός	401
Λίπανση	401
Συντήρηση λαδικού αρ. 418	401
Αντικατάσταση τροχού κόφτη	401
Αντικατάσταση παρεμβυσμάτων σιαγόνων	402
Αντικατάσταση ψηκτρών άνθρακα	402
Αντιμετώπιση προβλημάτων	403
Σέρβις και επισκευή	404
Προαιρετικός εξοπλισμός	404
Πληροφορίες για το λάδι κοπής σπειρωμάτων	405
Απόρριψη	405
Δήλωση συμμόρφωσης	Εσωτερικά στο οπισθόφυλλο
Εγγύηση εφ' όρου ζωής	Οπισθόφυλλο

*Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

Σύμβολα ασφαλείας

Στο παρόν εγχειρίδιο χειρισμού και πάνω στο προϊόν χρησιμοποιούνται σύμβολα και προειδοποιητικές ενδείξεις που επισημαίνουν σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια. Οι προειδοποιητικές αυτές ενδείξεις και τα σύμβολα επεξηγούνται σε αυτή την ενότητα.



Αυτό είναι το σύμβολο προειδοποίησης για θέματα ασφαλείας. Χρησιμοποιείται για να επιστήξει την προσοχή σας σε πιθανούς κινδύνους τραυματισμού. Τηρείτε πιστά όλα τα μηνύματα ασφαλείας που ακολουθούν αυτό το σύμβολο για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η ένδειξη ΚΙΝΔΥΝΟΣ επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ένδειξη ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ένδειξη ΠΡΟΣΟΧΗ επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, αν δεν αποφευχθεί, θα μπορούσε να οδηγήσει σε μικρής ή μέτριας σοβαρότητας τραυματισμό.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Η ένδειξη ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ δηλώνει πληροφορίες που σχετίζονται με την προστασία περιουσιακών αγαθών.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χειριστή προτού χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Το εγχειρίδιο χειριστή περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή και σωστή λειτουργία του εξοπλισμού.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι θα πρέπει να φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας με πλαϊνή θωράκιση ή γυαλιά προσωπίδες όταν χειρίζεστε ή χρησιμοποιείτε αυτό τον εξοπλισμό ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού των οφθαλμών.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει τον κίνδυνο να πιαστούν τα δάκτυλα, τα χέρια, τα ρούχα σας ή άλλα αντικείμενα στα γρανάζια ή σε άλλα περιστρεφόμενα μέρη του εργαλείου, με κίνδυνο τραυματισμού.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει τον κίνδυνο να πιαστούν ή/και να παγιδευτούν τα δάκτυλα, τα πόδια, τα ρούχα σας ή άλλα αντικείμενα σε περιστρεφόμενους άξονες, προκαλώντας τραυματισμούς από σύνθλιψη ή χτύπημα.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει κίνδυνο ανατροπής του μηχανήματος, που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από χτύπημα ή σύνθλιψη.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει να μην φοράτε γάντια όταν χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος να μπλεχτούν τα χέρια σας στα εξαρτήματα του μηχανήματος.



Το σύμβολο αυτό επισημαίνει ότι πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα ποδοδιακόπτη όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό βιδολόγο/μηχάνημα ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.



Αυτό το σύμβολο επισημαίνει ότι δεν πρέπει να αποσυνδέετε τον ποδοδιακόπτη ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.



Το σύμβολο αυτό επισημαίνει ότι δεν πρέπει να μπλοκάρτε τον ποδοδιακόπτη (ασφάλιση στη θέση ON - ενεργοποίηση) ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας ηλεκτρικού εργαλείου*

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Αν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες που αναγράφονται παρακάτω μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρός τραυματισμός.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που περιέχεται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο) και σε ηλεκτρικά εργαλεία με τροφοδοσία μπαταρίας (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και με καλό φωτισμό. Αν ο χώρος εργασίας δεν είναι τακτοποιημένος ή έχει κακό φωτισμό, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Μη θέτετε σε λειτουργία ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον με κίνδυνο έκρηξης, όπως σε μέρη

* Το κείμενο που χρησιμοποιείται στην ενότητα των γενικών προειδοποιήσεων ασφαλείας ηλεκτρικού εργαλείου του παρόντος εγχειριδίου έχει μεταφερθεί κατά λέξη, όπως απαιτείται, από το ισχύον πρότυπο UL/CSA 62841-1. Η ενότητα αυτή περιλαμβάνει γενικούς κανόνες ασφαλείας για πολλούς διαφορετικούς τύπους ηλεκτρικών εργαλείων. Δεν ισχύουν όλες οι προφυλάξεις για όλα τα εργαλεία και ορισμένες δεν ισχύουν για το συγκεκριμένο εργαλείο.

που υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

- **Κρατάτε τα παιδιά και τους μη μετέχοντες στην εργασία σας σε απόσταση ενώ χειρίζεστε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο.** Αν αποσπαστεί η προσοχή σας, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- **Τα βύσματα σύνδεσης των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με την αντίστοιχη πρίζα παροχής. Μη διενεργείτε ποτέ και με κανένα τρόπο τροποποιήσεις στο βύσμα. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς στα βύσματα των γειωμένων ηλεκτρικών εργαλείων.** Τα μη τροποποιημένα βύσματα και η σύνδεσή τους στις σωστές πρίζες παροχής μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφύγετε οποιαδήποτε σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία.** Αν το σώμα σας είναι γειωμένο, υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Ενδεχόμενη διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, την έλξη ή την αποσύνδεση από την πρίζα του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές γωνίες ή κινούμενα μέρη του εργαλείου.** Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε προέκταση καλωδίου κατάλληλη για την εν λόγω χρήση.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε περιβάλλον με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή που προστατεύεται με διακόπτη κυκλώματος βλάβης γείωσης (GFCI).** Η χρήση διάταξης GFCI μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- **Να είστε σε ετοιμότητα και εγρήγορη, συγκεντρωμένοι και προσεκτικοί με τις ενέργειές σας και να λειτουργείτε με γνώμονα την κοινή λογική κατά τη χρήση οποιοδήποτε ηλεκτρικού**

εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή ενώ βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξίας ενώ χειρίζεστε κάποιο ηλεκτρικό εργαλείο, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

- **Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Να φοράτε πάντα προστατευτικά των ματιών.** Ο εξοπλισμός προστασίας που χρησιμοποιείται σε τέτοιου είδους περιπτώσεις, όπως η μάσκα προστασίας από τη σκόνη, τα ειδικά υποδήματα ασφαλείας με αντιολισθητικές σόλες, το κράνος ή η προστασία ακοής, περιορίζει τον κίνδυνο σωματικών βλαβών.
- **Αποτρέψτε τυχόν μη σκόπιμη εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (ΑΠΕΝ.) πριν συνδέσετε το εργαλείο στην παροχή ρεύματος και/ή στην μπαταρία, πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλο στον διακόπτη ή η σύνδεση των ηλεκτρικών εργαλείων στην πρίζα ενώ ο διακόπτης είναι ανοικτός (βρίσκεται στη θέση ON) ενέχουν τον κίνδυνο πρόκλησης ατυχημάτων.
- **Αφαιρέστε τα κλειδιά ρύθμισης πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη θέση ON (ενεργοποίηση).** Εάν κάποιο κλειδί παραμείνει προσαρτημένο σε περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- **Μην τεντώνετε περισσότερο από όσο χρειάζεται. Διατηρείτε πάντοτε σωστή, σταθερή στάση και ισορροπία.** Έτσι, ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο αν προκύψει κάτι απροσδόκητο.
- **Φορέστε κατάλληλη ενδυμασία. Μη φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μαλλιά μπορεί να παγιδευτούν σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συσκευών εξαγωγής και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μεθόδων συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους σχετικούς κινδύνους.
- **Μην αφήσετε την εξοικείωση που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση των εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλείας που ισχύουν για τα εργαλεία.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σο-

βαρό τραυματισμό σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου

- **Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εκάστοτε εφαρμογή. Με το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο μπορείτε να εκτελέσετε καλύτερα και ασφαλέστερα την εργασία σας, σύμφωνα με τις προδιαγραφές για τις οποίες σχεδιάστηκε.
- **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν δεν ανάβει και σβήνει από τον διακόπτη.** Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, αν αυτή μπορεί να αφαιρεθεί, προτού διενεργήσετε τυχόν ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα εν λόγω προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί κατά λάθος σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.
- **Φυλάξτε τα μη χρησιμοποιούμενα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από παιδιά και μην αφήνετε να χειριστούν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή τις παρούσες οδηγίες χειρισμού του.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα σε χέρια ανειδίκευτων ατόμων.
- **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εξαρτήματα.** Ελέγξτε για τυχόν μη ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, για φθορές στα εξαρτήματα και κάθε άλλη κατάσταση η οποία ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν υπάρχουν ζημιές, παραδώστε το ηλεκτρικό εργαλείο για επισκευή πριν από οποιαδήποτε χρήση του. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Η σωστή συντήρηση των εργαλείων κοπής με αιχμηρές κοπτικές ακμές ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο εμπλοκής τους και καθιστούν τον έλεγχο τους ευκολότερο.
- **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβής δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα βοηθη-**

τικά εξαρτήματα και τα μέρη του εργαλείου κλπ., σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Σέρβις

- **Παραδώστε το ηλεκτρικό εργαλείο για εργασίες σέρβις σε κάποιον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο σέρβις ο οποίος χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά.** Έτσι, θα διασφαλιστεί η τήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Ειδικές πληροφορίες για την ασφάλεια

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παρούσα ενότητα περιλαμβάνει σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας που αφορούν ειδικά το συγκεκριμένο εργαλείο.

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις προφυλάξεις προτού χρησιμοποιήσετε τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300, προκειμένου να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή άλλου σοβαρού τραυματισμού.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

Το εγχειρίδιο αυτό πρέπει να βρίσκεται μαζί με το μηχάνημα, για χρήση από τον χειριστή.

Προειδοποιήσεις για τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300

- **Διατηρείτε το δάπεδο στεγνό και καθαρό, χωρίς γλιστερά υλικά όπως λάδι.** Σε ολισθηρό δάπεδο είναι πολύ πιθανό να συμβεί ατύχημα.
- **Περιορίστε την πρόσβαση ή περιφράξτε την περιοχή όταν εργάζεστε με αντικείμενο εργασίας που προεξέχει από το μηχάνημα, ώστε να υπάρχει τουλάχιστον ένα μέτρο (τρία πόδια) απόσταση από το αντικείμενο εργασίας.** Ο περιορισμός της πρόσβασης ή η περιφράξη της περιοχής γύρω από το υλικό εργασίας θα μειώσει τον κίνδυνο παγίδευσης.
- **Μη φοράτε γάντια.** Τα γάντια μπορεί να μπλεχτούν στον περιστρεφόμενο σωλήνα ή τα εξαρτήματα του μηχανήματος, προκαλώντας τραυματισμό.
- **Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για άλλους σκοπούς, όπως για παράδειγμα για τη διάνοιξη οπών ή την περιστροφή βαρούλκων.** Άλλου είδους χρήση ή η τροποποίηση αυτού του μηχανή-

νήματος για άλλες εφαρμογές ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

- **Στερεώστε το μηχάνημα σε πάγκο ή βάση. Στηρίζετε τους μεγάλους και βαριούς σωλήνες με στηρίγματα σωλήνων.** Αυτή η πρακτική θα αποτρέψει την ανατροπή.
- **Όσο χειρίζεστε το μηχάνημα, θα πρέπει να στέκεστε στο πλάι, εκεί που βρίσκεται ο διακόπτης χειρισμού.** Ο χειρισμός του μηχανήματος από αυτή την πλευρά μειώνει την ανάγκη κινήσεων πάνω από το μηχάνημα.
- **Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τον περιστρεφόμενο σωλήνα και τους συνδέσμους. Σταματήστε το μηχάνημα πριν σκουπίσετε τα σπειρώματα σωλήνα ή πριν βιδώσετε συνδέσμους. Αφήστε το μηχάνημα να σταματήσει τελείως πριν να αγγίξετε τον σωλήνα.** Με τον τρόπο αυτό θα μειώσετε την πιθανότητα παγίδευσης στα περιστρεφόμενα μέρη.
- **Μη χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε (να φτιάξετε ή να σπάσετε) συνδέσμους.** Αυτή η πρακτική μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να παγιδευτείτε, να πιαστείτε ή να χάσετε τον έλεγχο.
- **Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς να είναι σωστά τοποθετημένα όλα τα καλύμματα.** Η έκθεση κινούμενων μερών αυξάνει την πιθανότητα να πιαστείτε σε αυτά.
- **Μη χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα αν ο ποδοδιακόπτης έχει χαλάσει ή χαθεί.** Ο ποδοδιακόπτης παρέχει ασφαλή έλεγχο του μηχανήματος, όπως διακοπή σε περίπτωση παγίδευσης.
- **Η διαδικασία εργασίας, η λειτουργία του μηχανήματος και ο ποδοδιακόπτης πρέπει να ελέγχονται από ένα μόνο άτομο.** Όταν το μηχάνημα είναι σε λειτουργία, στην περιοχή εργασίας πρέπει να βρίσκεται μόνο ο χειριστής. Με αυτόν τον τρόπο μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.
- **Μην αγγίζετε ποτέ το μπροστινό τσοκ του μηχανήματος ή το πίσω τσοκ-οδηγό.** Με τον τρόπο αυτό θα μειωθεί ο κίνδυνος παγίδευσης.
- **Κρατάτε τα χέρια μακριά από τα άκρα του σωλήνα. Μην τοποθετείτε τα χέρια σας στο εσωτερικό του σωλήνα.** Τα σπειρώματα, τα άκρα των σωλήνων και τα κομμένα κομμάτια είναι αιχμηρά. Τα γρέζια και οι αιχμηρές άκρες μπορούν να σας πιάσουν και να σας κόψουν. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο παγίδευσης σε περιστρεφόμενα μέρη.
- **Εάν χειρίζεστε το μηχάνημα με εργαλεία χειρός για να κόψετε, να ξύσετε ή να σπειροτομήσετε**

σωλήνες, μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλα μεταξύ της λαβής του εργαλείου χειρός και της ράβδου στήριξης. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμών από σημεία σύνθλιψης.

- **Πριν από τη χρήση του εργαλείου, διαβάστε και κατανοήστε αυτές τις οδηγίες, καθώς και τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις για όλον τον εξοπλισμό και τα υλικά που χρησιμοποιούνται, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.** Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει συγκεκριμένες οδηγίες για τη χρήση του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300 για κοπή, ξύσιμο και σπειροτόμηση, με διάφορα στοιχεία εξοπλισμού της RIDGID. Όταν χρησιμοποιείται με άλλο εξοπλισμό της RIDGID που έχει χαρακτηριστεί για χρήση με τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300 (όπως διατάξεις αυλάκωσης, γραναζωτούς σπειροτόμους 141/161, άλλες φιλιέρες, τσοκ σωληνομαστών 819), ακολουθήστε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις για τον εν λόγω εξοπλισμό για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού. Βοηθητικά εξαρτήματα που είναι κατάλληλα για χρήση με άλλον εξοπλισμό μπορεί να είναι επικίνδυνα αν χρησιμοποιηθούν με αυτό το μηχάνημα.

Πληροφορίες επικοινωνίας της RIDGID

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το παρόν προϊόν RIDGID®:

- Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα RIDGID®.
- Επισκεφθείτε τη διεύθυνση RIDGID.com για να βρείτε το πλησιέστερο σημείο επικοινωνίας της RIDGID στην περιοχή σας.
- Επικοινωνήστε με το Τμήμα Τεχνικής Εξυπηρέτησης της Ridge Tool στη διεύθυνση ProToolsTechService@Emerson.com, ή στις Η.Π.Α. και στον Καναδά καλέστε 844-789-8665.

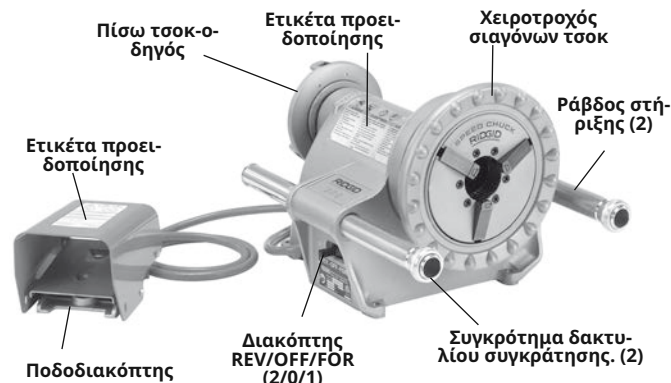
Περιγραφή, τεχνικά χαρακτηριστικά και στάνταρ εξοπλισμός

Περιγραφή

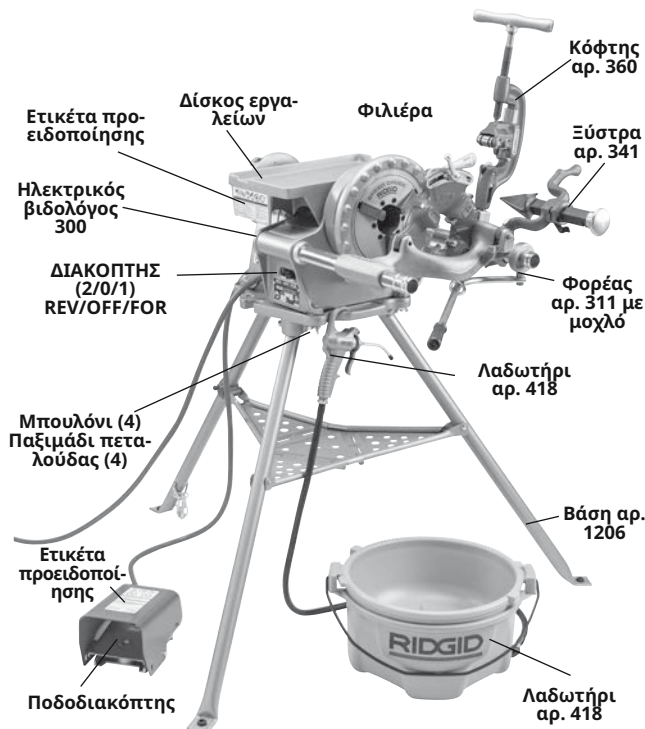
Ο Ηλεκτρικός βιδολόγος RIDGID® Μοντέλο 300 είναι ένα μηχάνημα με ηλεκτροκινητήρα που κεντράρει και συσφίγγει σωλήνες, αγωγούς και άξονες και τα περιστρέφει ενώ εκτελούνται εργασίες κοπής, ξυσίματος και σπειροτόμησης. Οι εργασίες σπειροτόμησης, κοπής και ξυσίματος μπορούν να εκτελεστούν με διάφορα εργαλεία χειρός ή με εργαλεία που είναι τοποθετημένα σε φορέα 311 στη διαμόρφωση Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 Πλήρης. Το λαδικό RIDGID Αρ. 418 είναι διαθέσιμο για διαβροχή της

εργασίας με λάδι κοπής σπειρώματος κατά τη διάρκεια της εργασίας κοπής σπειρώματος.

Με τον κατάλληλο προαιρετικό εξοπλισμό, ο Ηλεκτρικός βιδολόγος Μοντέλο 300 της RIDGID® μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ελικοτόμηση μεγαλύτερων σωλήνων, για κόντεμα ή κλείσιμο σωληνομαστών ή για αυλάκωση.



Εικόνα 1 - Ηλεκτρικός βιδολόγος Μοντέλο 300



Εικόνα 2 - Ηλεκτρικός βιδολόγος Μοντέλο 300 Πλήρης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χωρητικότητα σπειροτόμησης σωλήνα 1/8" έως 2" (3 έως 50 mm)
 Άξονας 1/4" έως 2" (6 έως 50 mm)

Μέγιστη διάμετρος αντικειμένου εργασίας 2,48" (63 mm)

Αριστερόστροφα σπειρώματα.....Με κατάλληλες φιλιέρες
 Μοτέρ:

ΤύποςΓενικής χρήσης, αναστρέψιμη, μονοφασικό

Ισχύς..... 1/2 HP (0,37 kW)

Ονομαστικές τιμές 120 V, 50/60 Hz, 15 A - 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A - Άλλες τάσεις διαθέσιμες (Βλέπε κατάλογο RIDGID)

Ταχύτητα

Λειτουργίας.....36, 38 ή 57 σ.α.λ.

Ανατρέξτε στην πινακίδα αριθμού σειράς του προϊόντος για πληροφορίες σχετικές με τη μονάδα.

Χειριστήρια.....Διακόπτης REV/OFF/FOR (2/0/1) και ποδοδιακόπτης ON/OFF

Μπροστινό τσοκΤαχείας σύσφιξης με αντικαθιστούμενα παρεμβύσματα σιαγόνων

Πίσω τσοκ

οδηγόςΛειτουργία με κύλιση, περιστρέφεται με το τσοκ

Βάρος (μόνο το μηχάνημα, χωρίς πρόσθετα εξαρτήματα).....88 lb (40 kg)

Βάρος (μόνο βάση 1206).... 28 lb (13 kg)

Βάρος (φορέας 311 και εργαλεία μόνο)..... 41 lb (19 kg)

Μέγεθος (μόνο μηχανή)..... 17" x 15.5" x 13.25" (432 x 394 x 337 mm)

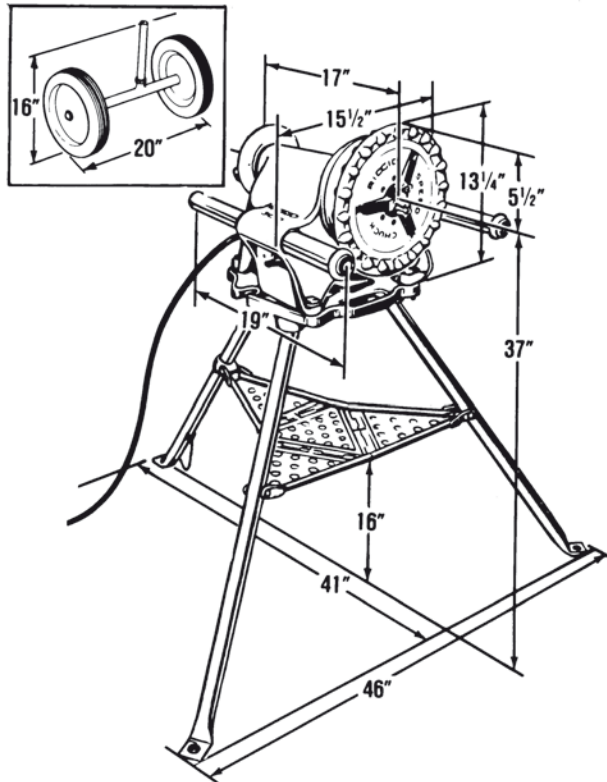
Ηχητική πίεση (LPA)* 86,2 dB(A), K=3

Ηχητική ισχύς (LWA)* 93,2 dB(A), K=3

* Οι μετρήσεις ήχου γίνονται σύμφωνα με ένα τυποποιημένο τεστ βάσει του Προτύπου EN 62481-1.

- Οι εκπομπές ήχου ενδέχεται να διαφέρουν λόγω της τοποθεσίας που βρίσκεστε και της ειδικής χρήσης των εργαλείων.
- Για κάθε εφαρμογή πρέπει να αξιολογούνται τα καθημερινά επίπεδα έκθεσης στον ήχο και να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας όπου απαιτείται. Η εκτίμηση των επιπέδων έκθεσης πρέπει να λαμβάνει υπόψη τον χρόνο που ένα εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και δεν χρησιμοποιείται. Με τον τρόπο αυτό μπορεί να μειωθούν σημαντικά τα επίπεδα έκθεσης στη συνολική διάρκεια της εργασίας.

Όλες οι προδιαγραφές είναι ονομαστικές και ενδέχεται να αλλάξουν με τη βελτίωση του σχεδιασμού.

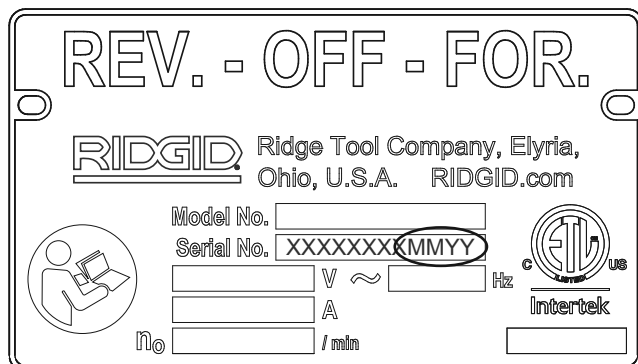


Εικόνα 3 - Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 και βάση 1206
Προσεγγιστικές διαστάσεις

Βασικός εξοπλισμός

Ο Ηλεκτρικός βιδολόγος RIDGID 300 μπορεί να αγοραστεί μόνο ως μόνο ηλεκτρικός βιδολόγος ή ως 300 Πλήρης με ποικίλο εξοπλισμό. Ανατρέξτε στον κατάλογο της RIDGID για λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τον εξοπλισμό που συνοδεύεται από αριθμούς καταλόγου για το συγκεκριμένο μηχάνημα

Η πινακίδα του σειριακού αριθμού του ηλεκτρικού βιδολόγου βρίσκεται κάτω από το διακόπτη REV/OFF/FOR. Τα 4 τελευταία ψηφία υποδεικνύουν τον μήνα και το έτος κατασκευής (MM = μήνας, YY = έτος).



Εικόνα 4 - Αριθμός σειράς μηχανήματος

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Ο σχεδιαστής του συστήματος και/ή ο επιβλέπων την εγκατάσταση είναι υπεύθυνοι να επιλέξουν τα κατάλληλα υλικά και την κατάλληλη τεχνική εγκατάστασης, καθώς και τις μεθόδους συναρμογής και διαμόρφωσης. Αν επιλεγθούν ακατάλληλα υλικά ή ακατάλληλες μέθοδοι, μπορεί να προκληθεί βλάβη του συστήματος.

Τα εξαρτήματα από ανοξείδωτο ατσάλι ή από άλλα υλικά ανθεκτικά στη διάβρωση μπορεί να μολυνθούν κατά την εγκατάσταση, τη συναρμογή και τη διαμόρφωση του συστήματος. Η μόλυνση αυτή μπορεί να προκαλέσει διάβρωση και πρόωρη αστοχία. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, θα πρέπει να έχουν αξιολογηθεί προσεκτικά όλα τα υλικά και οι μέθοδοι για τις συνθήκες της συγκεκριμένης εφαρμογής, όπως όλες οι χημικές παράμετροι και οι παράμετροι που αφορούν τη θερμοκρασία.

Συναρμολόγηση μηχανήματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Για να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού κατά τη χρήση, ακολουθήστε αυτές τις διαδικασίες για τη σωστή συναρμολόγηση.

Σε περίπτωση που ο ηλεκτρικός βιδολόγος δεν στηριχθεί σε σταθερή βάση ή σε πάγκο ενδέχεται το μηχάνημα να ανατραπεί, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.

Πριν από τη συναρμολόγηση, ο διακόπτης REV/OFF/FOR πρέπει να βρίσκεται στη θέση OFF και το μηχάνημα να έχει βγει από την πρίζα.

Χρησιμοποιήστε τις σωστές τεχνικές ανύψωσης. Ο ηλεκτρικός βιδολόγος RIDGID 300 ζυγίζει 88 lb (40 kg).

Τοποθέτηση σε βάση 1206

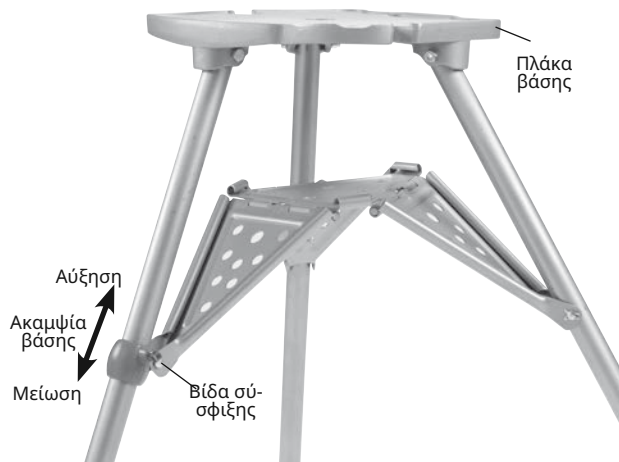
1. Τοποθετήστε τη βάση με τα πέλματα στο δάπεδο και ανοίξτε τα πόδια. Πιέστε προσεκτικά προς τα κάτω το κέντρο του δίσκου και ασφαλίστε τον στη θέση του. Κρατήστε τα δάχτυλα και τα χέρια μακριά από σημεία συμπίεσης για να αποφύγετε τραυματισμούς.
2. Μια σωστά ρυθμισμένη βάση σε καλή κατάσταση θα πρέπει να εδράζεται σταθερά χωρίς σημαντικό τζόγο. Για να ρυθμίσετε:
 - α. Απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα (σωλήνες, εργαλεία κλπ.) από τη βάση. Σπρώξτε προσεκτικά προς τα πάνω τον δίσκο για να τον απασφαλίσετε. Μείνετε μακριά από τα κινούμενα πόδια.

β.Λασκάρετε τη βίδα ρύθμισης στο πίσω στήριγμα δίσκου (βλ. *Εικόνα 5*).

γ. Μετακινήστε το πίσω στήριγμα δίσκου προς την πλάκα βάσης για να αυξήσετε την ακαμψία και αντίθετα από την πλάκα βάσης για να μειώσετε την ακαμψία.

δ.Σφίξτε σταθερά τη βίδα σύσφιξης στο πίσω στήριγμα δίσκου.

Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα μέχρι να ρυθμιστεί σωστά. Σε φθαρμένες βάσεις, η ρύθμιση μπορεί να μην είναι δυνατή.



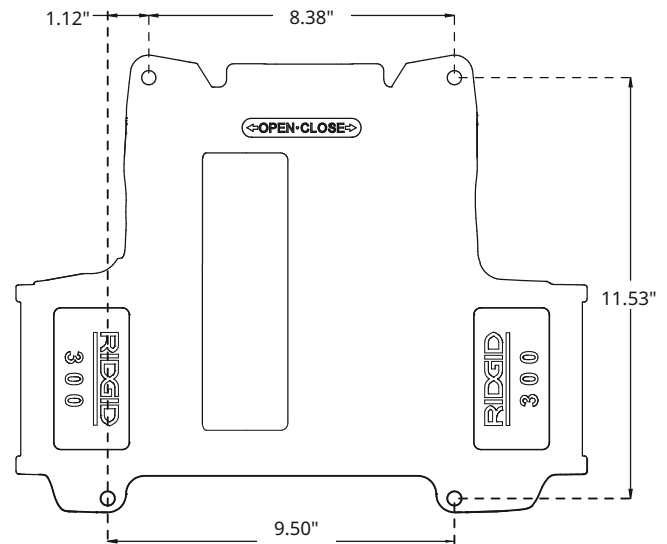
Εικόνα 5 - Ρύθμιση της στήριξης δίσκου

3. Αγκύρωση για μεγαλύτερη σταθερότητα - Στα πέλματα των ποδιών υπάρχουν οπές για τη στερέωση της βάσης στο δάπεδο. Πάντα στερεώνετε τη βάση όταν χρησιμοποιείτε γραναζωτούς σπειροτόμους, για να αποτρέψετε την ανατροπή.

4. Τοποθετήστε τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300 στη βάση και στερεώστε τον με τα παρεχόμενα στοιχεία στερέωσης (*Εικόνα 2*).

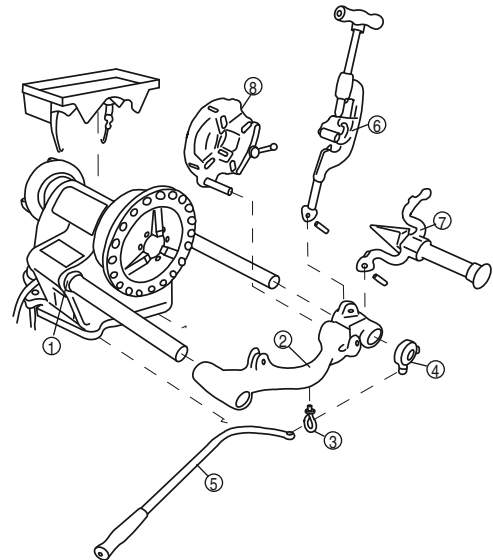
Τοποθέτηση σε πάγκο

Ο Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 μπορεί να τοποθετηθεί σε έναν επίπεδο, σταθερό πάγκο. Για να τοποθετήσετε τη μονάδα σε πάγκο, χρησιμοποιήστε βίδες 3/8 - 16 UNC στις οπές που υπάρχουν σε κάθε γωνία της πλάκας βάσης του μηχανήματος. Βλέπε *Εικόνα 6* για την απόσταση των οπών της πλάκας βάσης. Σφίξτε καλά.

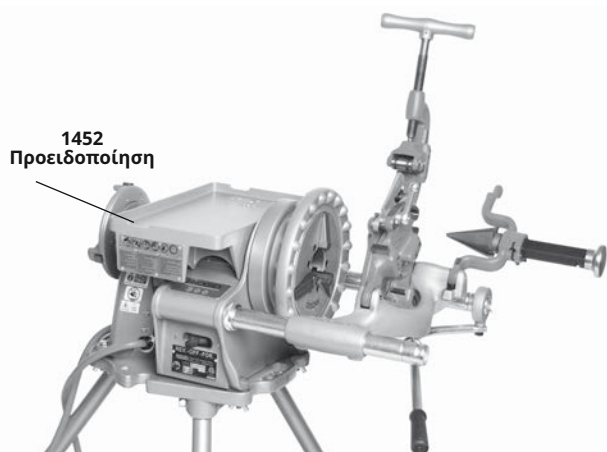


Εικόνα 6 - Απόσταση οπών πλάκας βάσης Ηλεκτρικού βιδολόγου 300

Εγκατάσταση φορέα 311 και εργαλείων

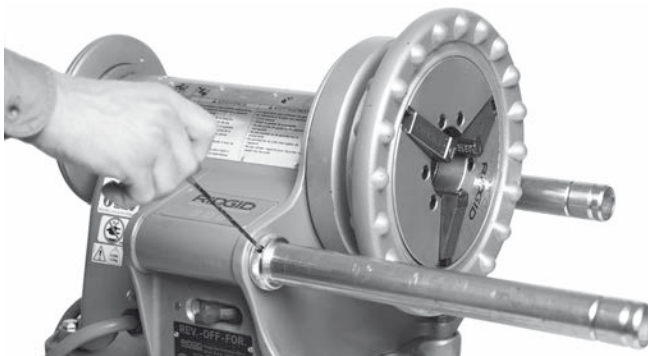


Εικόνα 7A - Εγκατάσταση φορέα 311 και εργαλείων


Εικόνα 7B - Εγκατάσταση φορέα 311 και εργαλείων

Τα βήματα εγκατάστασης αντιστοιχούν στην *Εικόνα 7A*.

1. Εκτείνετε τις ράβδους στήριξης πλήρως προς τα εμπρός. Σπρώξτε τους δακτυλίους συγκράτησης προς τα πίσω μέχρι να στηριχτούν στο σώμα του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300. Σφίξτε τις βίδες σύσφιξης στους δακτυλίους συγκράτησης με ένα κλειδί Άλεν 1/8" (*Εικόνα 8*).


Εικόνα 8 - Θέση βίδας σύσφιξης

2. Περάστε τον φορέα 311 πάνω στις ράβδους στήριξης.
3. Βιδώστε τη βίδα με κρίκο στην κάτω πλευρά του φορέα 311. Μη σφίξετε το κόντρα παξιμάδι.
4. Περάστε το συγκρότημα κολάρου πάνω στη ράβδο στήριξης όπως φαίνεται στην εικόνα, με την προεξοχή με σπείρωμα στραμμένη προς τα κάτω.
5. Τοποθετήστε τον βραχίονα του μοχλού 312 μέσω της βίδας με κρίκο πως φαίνεται στην εικόνα. Ασφαλίστε τον μοχλό στο συγκρότημα κολάρου με το μπουλόνι με χιτώνιο. Σφίξτε τη χειρόβιδα του κολάρου. Ενεργοποιήστε το μοχλό και ρυθμίστε το μπουλόνι με κρίκο για να έχετε πλήρη αποσύμπλεξη και ευκολία στην κίνηση. Σφίξτε το κόντρα παξιμάδι.

6. Εγκαταστήστε τον κόφτη 360 στον φορέα 311 όπως φαίνεται στην εικόνα. Ασφαλίστε με πείρο. Περιστρέψτε τον κόφτη στην επάνω θέση.
7. Εγκαταστήστε την ξύστρα 341 στον φορέα όπως φαίνεται στην εικόνα. Ασφαλίστε με πείρο.
8. Τοποθετήστε τον στυλίσκο της φιλιέρας στην αντίστοιχη οπή του φορέα. Μόλις μπει εντελώς, η φιλιέρα θα είναι στερεωμένη στη θέση της. Περιστρέψτε τη φιλιέρα στην επάνω θέση.

Εγκατάσταση δίσκου εργαλείων 1452

1. Τοποθετήστε τον δίσκο εργαλείων 1452 στο σώμα του ηλεκτρικού βιδολόγου πως φαίνεται στο *Σχήμα 7*. Κουμπώστε τον πλευρικό γάντζο στο σώμα του ηλεκτρικού βιδολόγου.
2. Συνδέστε τον κάτω γάντζο στο σώμα του ηλεκτρικού βιδολόγου και κλείστε με ασφάλεια το μοχλό του γάντζου.

Επιθεώρηση πριν τη λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε τον Ηλεκτρικό Βιδολόγο 300 και διορθώστε τυχόν προβλήματα, ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού από ηλεκτροπληξία, σύνθλιψη και άλλα αίτια και να βοηθήσετε προληφθεί τυχόν βλάβη του βιδολόγου.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο ηλεκτρικός βιδολόγος δεν είναι στην πρίζα και ότι ο διακόπτης REV/OFF/FOR βρίσκεται στη θέση OFF.
2. Καθαρίστε τον ηλεκτρικό βιδολόγο και τα αξεσουάρ από τυχόν λάδια, γράσα ή ακαθαρσίες, συμπεριλαμβανομένων των λαβών και των στοιχείων ελέγχου. Έτσι διευκολύνεται ο έλεγχος και μειώνεται η πιθανότητα να σας γλιστρήσει το μηχάνημα ή κάποιο χειριστήριο. Καθαρίζετε και συντηρείτε το μηχάνημα σύμφωνα με τις οδηγίες συντήρησης.
3. Επιθεωρήστε τον ηλεκτρικό βιδολόγο ως προς τα εξής:
 - Κατάσταση των καλωδίων και του φισ για ζημιές ή τροποποιήσεις.
 - Σωστή συναρμολόγηση, συντήρηση και πληρότητα.

- Εξαρτήματα που είναι σπασμένα, φθαρμένα, λείπουν, δεν είναι ευθυγραμμισμένα ή δεν κινούνται ελεύθερα, ή άλλη ζημιά.
- Ύπαρξη και λειτουργία του ποδοδιακόπτη. Βεβαιωθείτε ότι ο ποδοδιακόπτης είναι συνδεδεμένος, σε καλή κατάσταση και ότι λειτουργεί ομαλά και χωρίς να κολλάει.
- Ύπαρξη και καλή κατάσταση των ετικετών προειδοποίησης (Εικόνες 1, 2 & 7).
- Κατάσταση των ακμών κοπής των μαχαιριών, των μαχαιριών κόφτη και της ξύστρας. Όταν τα εξαρτήματα κοπής είναι στομαμένα ή φθαρμένα απαιτείται περισσότερη δύναμη, τα αποτελέσματα είναι κακής ποιότητας και αυξάνεται ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να εμποδίσει την ασφαλή και κανονική λειτουργία του μηχανήματος.

Σε περίπτωση που εντοπίσετε προβλήματα, μη χρησιμοποιήσετε τον ηλεκτρικό βιδολόγο αν δεν αποκατασταθεί το πρόβλημα.

4. Ελέγχετε και συντηρείτε τυχόν άλλα εξαρτήματα που χρησιμοποιείτε σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες, προκειμένου να διασφαλίσετε τη σωστή τους λειτουργία.

Προετοιμασία μηχανήματος και χώρου εργασίας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Προετοιμάστε τον ηλεκτρικό βιδολόγο 300 και τον χώρο εργασίας σύμφωνα με τις ακόλουθες διαδικασίες, ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία, ανατροπή του μηχανήματος, παγίδευση, σύνθλιψη και άλλα αίτια, και να αποφευχθεί ενδεχόμενη ζημιά του μηχανήματος.

Στερεώστε το μηχάνημα σε σταθερή βάση ή πάγκο. Στηρίζετε σωστά το σωλήνα. Με τον τρόπο αυτό θα μειώσετε τον κίνδυνο πτώσης του σωλήνα, ανατροπής και σοβαρού τραυματισμού.

Μη χρησιμοποιείτε τον ηλεκτρικό βιδολόγο 300 εάν ο ποδοδιακόπτης δεν λειτουργεί σωστά. Ο ποδοδιακόπτης σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε καλύτερα το μηχάνημα, διακόπτοντας τη λειτουργία του μόλις αφήσετε το πόδι σας.

1. Ελέγξτε την περιοχή εργασίας για:

- Επαρκή φωτισμό.

- Εύφλεκτα υγρά, ατμούς ή σκόνη που ενδέχεται να αναφλεγούν. Εάν υπάρχουν, μην εργάζεστε στον χώρο μέχρι να εντοπιστεί, να απομακρυνθεί ή να διορθωθεί η πηγή και να εξαεριστεί πλήρως ο χώρος. Ο ηλεκτρικός βιδολόγος δεν διαθέτει αντιεκρηκτική προστασία και μπορεί να προκαλέσει σπινθήρες.
- Καθαρός, επίπεδος, σταθερός και στεγνός χώρος για όλο τον εξοπλισμό και τον χειριστή.
- Καλό εξαερισμό. Μη χρησιμοποιείτε παρατεταμένα τον εξοπλισμό σε μικρούς και κλειστούς χώρους.
- Κατάλληλα γειωμένη ηλεκτρική πρίζα με σωστή τάση. Ελέγξτε την πινακίδα αριθμού σειράς για την απαιτούμενη τάση. Οι τριπολικές πρίζες ή οι πρίζες GFCI μπορεί να μην είναι γειωμένες κατάλληλα. Εάν έχετε αμφιβολία, ζητήστε να ελέγξει την πρίζα διπλωματούχος ηλεκτρολόγος.

2. Καθαρίστε το χώρο εργασίας πριν από την εγκατάσταση οποιουδήποτε εξοπλισμού. Σκουπίζετε πάντοτε τυχόν λάδια που μπορεί να έχουν πιτσιλιστεί ή στάξει από το μηχάνημα ή το λαδικό, για να αποφύγετε γλιστρήματα και πτώσεις.
3. Ελέγξτε τον σωλήνα που θα ελικοτομηθεί και τους αντίστοιχους συνδέσμους. Προσδιορίστε τον σωστό εξοπλισμό για την εργασία, βλ. Προδιαγραφές. Σπειροτομείτε μόνο ίσιο υλικό. Μην σπειροτομείτε λυγισμένο υλικό, σωλήνες με συνδέσμους ή άλλα προσαρτήματα. Η σπειροτόμηση οποιουδήποτε μη ίσιου υλικού αυξάνει τον κίνδυνο εμπλοκής και τραυματισμών από χτύπημα.
4. Μεταφέρετε τον εξοπλισμό στο χώρο εργασίας κατά μήκος μιας καθαρής διαδρομής. Για την προετοιμασία του μηχανήματος, βλ. Προετοιμασία μηχανήματος για μεταφορά.
5. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός που θα χρησιμοποιήσετε έχει ελεγχθεί και συναρμολογηθεί σωστά.
6. Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και τον ποδοδιακόπτη. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης REV/OFF/FWD βρίσκεται στη θέση OFF.
7. Βεβαιωθείτε ότι η φιλιέρα έχει τα σωστά μαχαίρια και ότι είναι σωστά ρυθμισμένα. Εάν χρειάζεται, τοποθετήστε ή/και ρυθμίστε τα μαχαίρια στη φιλιέρα. Ανατρέξτε στην ενότητα Ρύθμιση και χρήση φιλιέρας ή στις οδηγίες χρήσης της φιλιέρας για περισσότερες λεπτομέρειες.
8. Αν έχει εγκατασταθεί, γυρίστε τον κόφτη, την ξύστρα και τη φιλιέρα προς τα πάνω, μακριά από τον χειριστή. Βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά και δεν πρόκειται να πέσουν στον χώρο εργασίας.

9. Αν ο σωλήνας εκτείνεται πέρα από τις ράβδους στήριξης στο μπροστινό τμήμα του μηχανήματος ή προεξέχει κατά 2' (0,6 m) ή περισσότερο από το πίσω μέρος του μηχανήματος, χρησιμοποιήστε καβαλέτα σωλήνων, για να στηρίξετε τον σωλήνα και να αποτρέψετε τυχόν ανατροπή ή πτώση του σωλήνα και του ηλεκτρικού βιδολόγου. Τοποθετήστε τα καβαλέτα σωλήνων σε ευθεία γραμμή με τα τσοκ του μηχανήματος, περίπου στο $\frac{1}{3}$ της απόστασης από το άκρο του σωλήνα μέχρι το μηχάνημα. Μακρύτεροι σωλήνες μπορεί να χρειάζονται περισσότερα καβαλέτα. Χρησιμοποιήστε μόνο καβαλέτα σωλήνων που έχουν σχεδιαστεί για τον σκοπό αυτό. Τυχόν ακατάλληλα στηρίγματα σωλήνων ή στήριξη του σωλήνα με το χέρι μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς από ανατροπή ή παγίδευση.
10. Περιορίστε την πρόσβαση ή τοποθετήστε προστατευτικά καλύμματα ή περίφραξη για να δημιουργήσετε κενό χώρο τουλάχιστον 3' (1 m) γύρω από τον ηλεκτρικό βιδολόγο και τον σωλήνα. Με τον τρόπο αυτό τα άτομα που δεν είναι χειριστές του μηχανήματος δεν θα μπορούν να έρθουν σε επαφή με το μηχάνημα ή τον σωλήνα και θα μειωθεί ο κίνδυνος ανατροπής ή παγίδευσης.
11. Τοποθετήστε τον ποδοδιακόπτη όπως φαίνεται στην *Εικόνα 18* για σωστή θέση λειτουργίας.
12. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού κοπής RIDGID στο λαδικό 418. Η σήτα φίλτρου πρέπει να είναι πλήρως βυθισμένη στο λάδι. *Βλέπε Συντήρηση λαδικού αρ. 418.* Τοποθετήστε το λαδικό κάτω από το μπροστινό μέρος του Ηλεκτρικού βιδολόγου (βλ. *Εικόνα 2*).
13. Με τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF, περάστε το καλώδιο από μια ελεύθερη δίοδο. Με στεγνά χέρια, βάλτε το ηλεκτρικό καλώδιο στην κατάλληλα γειωμένη πρίζα. Διατηρήστε όλες τις συνδέσεις στεγνές και μακριά από το έδαφος. Εάν το καλώδιο δεν είναι αρκετά μακρύ, χρησιμοποιήστε προέκταση καλωδίου η οποία:
 - Είναι σε καλή κατάσταση.
 - Διαθέτει τριπολικό φικς όπως αυτό του ηλεκτρικού βιδολόγου.
 - Είναι ειδικά κατασκευασμένη για εξωτερική χρήση και περιέχει ένα W ή ένα W-A στην ονομασία του καλωδίου (π.χ. SOW).
 - Έχει επαρκές μέγεθος συρμάτων. Για καλώδια επέκτασης με μήκος έως 50' (15,2 m) χρησιμοποιήστε διατομή 14 AWG (2,5 mm²) ή μεγαλύτερη. Για καλώδια επέκτασης με μήκος 50'-100'

(15,2 m - 30,5 m) χρησιμοποιήστε διατομή 12 AWG (2,5 mm²) ή μεγαλύτερη.

14. Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού βιδολόγου. Με τα χέρια σας σε απόσταση:
 - Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση FOR. Πατήστε και αφήστε τον ποδοδιακόπτη. Το τσοκ θα πρέπει να περιστρέφεται αριστερόστροφα, όταν το βλέπουμε από την πλευρά των ράβδων στήριξης του μηχανήματος (βλ. *Εικόνα 15*). Επαναλάβετε για τη λειτουργία REV – το τσοκ θα πρέπει να περιστρέφεται δεξιόστροφα. Αν το μηχάνημα δεν περιστρέφεται στη σωστή κατεύθυνση ή αν ο ποδοδιακόπτης δεν ελέγχει τη λειτουργία του μηχανήματος, μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μέχρι να επισκευαστεί.
 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο τον ποδοδιακόπτη. Ελέγξτε τα κινούμενα εξαρτήματα για κακή ευθυγράμμιση, μπλοκάρισμα, περιέργους θορύβους ή άλλες ασυνήθιστες καταστάσεις. Αφήστε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη. Αν διαπιστώσετε κάποια ασυνήθιστη κατάσταση, μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μέχρι να επισκευαστεί.
15. Τοποθετήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF και αποσυνδέστε το μηχάνημα από την πρίζα με στεγνά χέρια.

Ρύθμιση και χρήση φιλιέρας

Ο Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μια ποικιλία από φιλιέρες της RIDGID για την κοπή σπειρωμάτων σωλήνων και μπουλονιών. Οι πληροφορίες περιλαμβάνονται εδώ για τις φιλιέρες γρήγορου ανοίγματος. *Για διαθέσιμες φιλιέρες, ανατρέξτε στον κατάλογο της RIDGID.*

Για τις φιλιέρες γρήγορου ανοίγματος απαιτείται ένα σετ φιλιέρες για κάθε μία από τις ακόλουθες σειρές μεγεθών: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " και $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " και $\frac{3}{4}$ ") και (1" έως 2"). Στις φιλιέρες NPT πρέπει να χρησιμοποιούνται μαχαίρια NPT/NPSM και στις φιλιέρες BSPT μαχαίρια BSPT/BSPP – Στη ράβδο μεγέθους υπάρχουν σημάνσεις και για τις δύο περιπτώσεις. Τα μαχαίρια υψηλής ταχύτητας συνιστώνται για μηχανήματα 57 στροφών ανά λεπτό.

Στις φιλιέρες γρήγορου ανοίγματος που χρησιμοποιούν μαχαίρια αξόνων απαιτείται ένα ειδικό σετ από μαχαίρια για κάθε συγκεκριμένο μέγεθος σπειρώματος.

Για τα μαχαίρια που διατίθενται για τη φιλιέρα σας, ανατρέξτε στον κατάλογο της RIDGID.

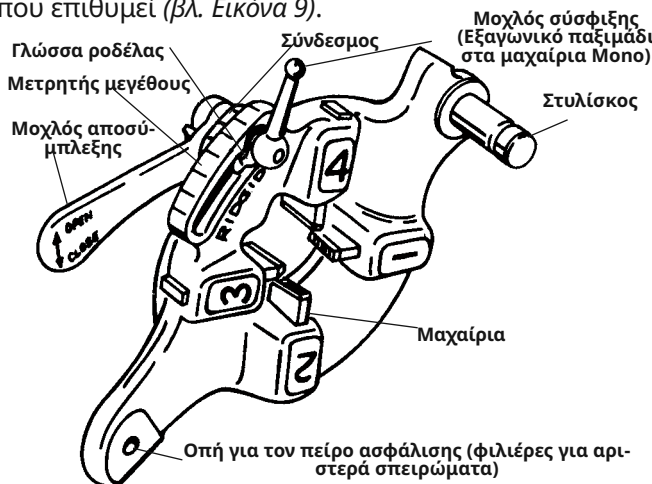
Μετά από αλλαγή/ρύθμιση των μαχαιριών, πραγματοποιείτε πάντα μια δοκιμαστική ελικοτόμηση για να επιβεβαιώσετε το σωστό μέγεθος σπειρώματος.

Αφαίρεση/τοποθέτηση φιλιέρων

Τοποθετήστε/αφαιρέστε τον στυλίσκο της φιλιέρας στην αντίστοιχη οπή του φορέα. Μόλις μπει εντελώς, η φιλιέρα θα είναι στερεωμένη στη θέση της. Όταν θα έχει εγκατασταθεί, η φιλιέρα θα μπορεί να περιστρέφεται στον στυλίσκο για ευθυγράμμιση με τον σωλήνα ή θα μπορεί να μετακινείται πάνω και κάτω ώστε να χρησιμοποιηθεί κόφτης ή ξύστρα..

Φιλιέρες γρήγορου ανοίγματος

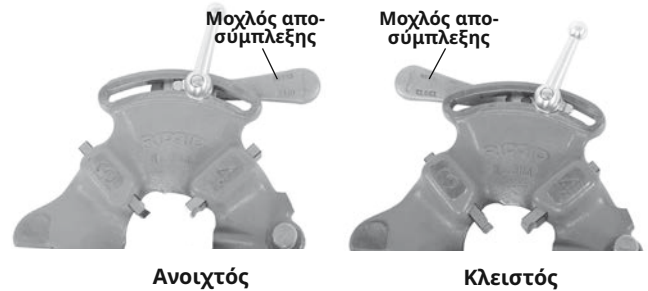
Οι φιλιέρες γρήγορου ανοίγματος περιλαμβάνουν τα μοντέλα 811A και 531/532 άξονα. Οι φιλιέρες γρήγορου ανοίγματος ανοίγουν και κλείνουν με το χέρι ώστε ο χρήστης να καθορίζει το μήκος σπειρώματος που επιθυμεί (βλ. Εικόνα 9).



Εικόνα 9 – Φιλιέρα γρήγορου ανοίγματος

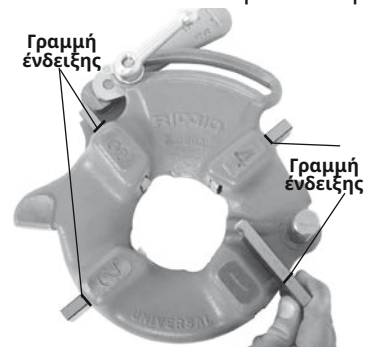
Τοποθέτηση/αλλαγή μαχαιριών

1. Τοποθετήστε τη φιλιέρα με τους αριθμούς προς τα πάνω.
2. Μετακινήστε τον μοχλό αποσύμπλεξης στην ΑΝΟΙΧΤΗ θέση (Εικόνα 10).



Εικόνα 10 – Θέση ανοιχτού/κλειστού μοχλού

3. Χαλαρώστε τον μοχλό σύσφιξης κατά περίπου τρεις στροφές.
4. Ανασηκώστε τη γλώσσα της ροδέλας από την υποδοχή στον μετρητή μεγέθους. Μετακινήστε τη ροδέλα μέχρι το άκρο της υποδοχής (Εικόνα 11).
5. Αφαιρέστε τα μαχαίρια από τη φιλιέρα.
6. Τοποθετήστε κατάλληλα μαχαίρια στη φιλιέρα, με το αριθμημένο άκρο προς τα πάνω, μέχρι η γραμμή ένδειξης να είναι στο ίδιο επίπεδο με το άκρο της φιλιέρας (βλ. Εικόνα 11). Οι αριθμοί στα μαχαίρια πρέπει να αντιστοιχούν με τους αριθμούς στις υποδοχές της φιλιέρας. Αλλάζετε πάντα τα μαχαίρια ως σετ – μην αναμιγνύετε μαχαίρια από διαφορετικά σετ.



Εικόνα 11 – Τοποθέτηση μαχαιριών

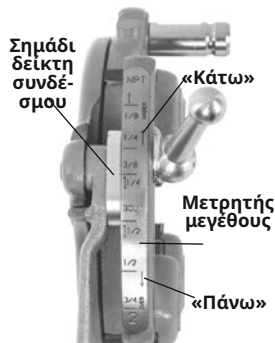
7. Μετακινήστε το σημάδι δείκτη συνδέσμου ώστε να ευθυγραμμιστεί με το επιθυμητό σημάδι μεγέθους πάνω στον μετρητή μεγέθους. Προσαρμόστε την τοποθέτηση του μαχαιριού όπως χρειάζεται ώστε να είναι δυνατή η κίνηση. Η γλώσσα της ροδέλας θα πρέπει να είναι στην υποδοχή στα αριστερά.
8. Σφίξτε τον μοχλό σύσφιξης.

Ρύθμιση μεγέθους σπειρώματος

1. Τοποθετήστε τη φιλιέρα και μετακινήστε την στη θέση ελικοτόμησης.

2. Χαλαρώστε τον μοχλό σύσφιξης.

3. Ξεκινήστε ευθυγραμμίζοντας το σημάδι δείκτη συνδέσμου με το επιθυμητό σημάδι μεγέθους πάνω στον μετρητή μεγέθους. Στις φιλιέρες αξόνων, ρυθμίστε το σημάδι συνδέσμου με τη γραμμή στον μετρητή μεγέθους. Για σπειρώματα μπουλονιών, ρυθμίστε όλα τα μαχαίρια μπουλονιών στη γραμμή BOLT στη ράβδο μεγέθους (Εικόνα 12).



Εικόνα 12 - Ρύθμιση μεγέθους σπειρώματος

4. Εάν το μέγεθος του σπειρώματος χρειάζεται ρύθμιση, ρυθμίστε το σημάδι δείκτη συνδέσμου ώστε να είναι ελαφρά απομακρυσμένο από το σημάδι του μετρητή μεγέθους στην κατεύθυνση των σημαδιών OVER (ΠΑΝΩ) (μεγαλύτερη διάμετρος σπειρώματος, λιγότερες βόλτες για σύνδεση του συνδέσμου) ή UNDER (ΚΑΤΩ) (μικρότερη διάμετρος σπειρώματος, περισσότερες βόλτες για σύνδεση του συνδέσμου).

5. Σφίξτε τον μοχλό σύσφιξης.

Άνοιγμα της φιλιέρας στο τέλος του σπειρώματος

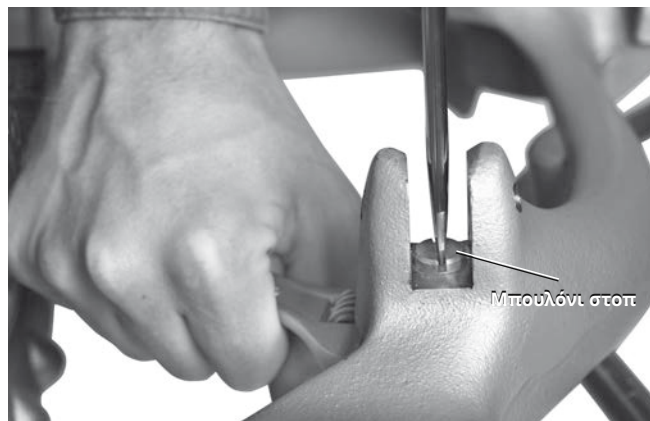
Στο τέλος του σπειρώματος:

- Σπειρώματα σωλήνα - Το άκρο του ελικοτομημένου σωλήνα είναι στο ίδιο επίπεδο με το άκρο του μαχαίριου αρ. 1.
- Σπειρώματα άξονα - Ελικοτομήστε στο επιθυμητό μήκος - προσέξτε καλά αν υπάρχουν παρεμβολές μεταξύ των μερών.

Μετακινήστε τον μοχλό αποσύμπλεξης στην ΑΝΟΙΧΤΗ θέση, ανασύροντας τα μαχαίρια.

Ρύθμιση μπουλονιού στοπ

Εάν για κάποιο λόγο, η φιλιέρα δεν ευθυγραμμίζεται σωστά με το σωλήνα για τη σπειροτόμηση, ρυθμίστε το μπουλόνι στοπ για να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε τη φιλιέρα (βλ. Εικόνα 13).



Εικόνα 13 - Ρύθμιση του μπουλονιού στοπ

Οδηγίες λειτουργίας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μη φοράτε γάντια ή φαρδιά ενδύματα. Τα μανίκια και το μπουφάν σας πρέπει να είναι κουμπωμένα. Τα φαρδιά ενδύματα μπορεί να μπλεχτούν στα περιστρεφόμενα μέρη και να προκαλέσουν τραυματισμό λόγω χτυπήματος ή σύνθλιψης.

Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τον περιστρεφόμενο σωλήνα και τα εξαρτήματα. Σταματήστε το μηχάνημα πριν σκουπίσετε τα σπειρώματα ή πριν βιδώσετε συνδέσμους. Μην τεντώνετε τα χέρια σας πάνω από το μηχάνημα ή τον σωλήνα. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από παγίδευση, σύνθλιψη ή χτύπημα, αφήστε το μηχάνημα να σταματήσει τελείως πριν αγγίξετε τον σωλήνα ή τα τσοκ του μηχανήματος.

Μη χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα για να φτιάξετε ή να σπάσετε (να σφίξετε ή να χαλαρώσετε) συνδέσμους. Μπορεί να χτυπήσετε ή να τραυματιστείτε από σύνθλιψη.

Μη χρησιμοποιείτε τον ηλεκτρικό βιδολόγο εάν ο ποδοδιακόπτης δεν λειτουργεί σωστά. Μην μπλοκάρετε ποτέ τον ποδοδιακόπτη στη θέση ON (ενεργοποίηση) όπου δεν ελέγχεται ο ηλεκτρικός βιδολόγος. Ο ποδοδιακόπτης σας δίνει τη δυνατότητα να ελέγχετε καλύτερα το μηχάνημα, διακόπτοντας τη λειτουργία του μοτέρ του μόλις αφήσετε το πόδι σας. Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος και διατήρησης της ισχύος στο μοτέρ, το μηχάνημα θα σας τραβήξει. Αυτό το μηχάνημα έχει υψηλή ροπή και μπορεί να τυλίξει τα ρούχα γύρω από το χέρι ή άλλα μέρη του σώματός σας με πολλή δύναμη, με αποτέλεσμα να συνθλίψει ή να σπάσει τα κόκαλά σας ή να σας χτυπήσει ή να σας τραυματίσει με άλλο τρόπο.

Η διαδικασία της εργασίας και ο ποδοδιακόπτης πρέπει να ελέγχονται από ένα μόνο άτομο. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με περισσότερα από ένα άτομα. Σε περίπτωση παγίδευσης, ο χειριστής θα πρέπει να έχει τον έλεγχο του ποδοδιακόπτη.

Ακολουθήστε τις οδηγίες λειτουργίας για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από παγίδευση, χτύπημα, σύνθλιψη και άλλα αίτια.

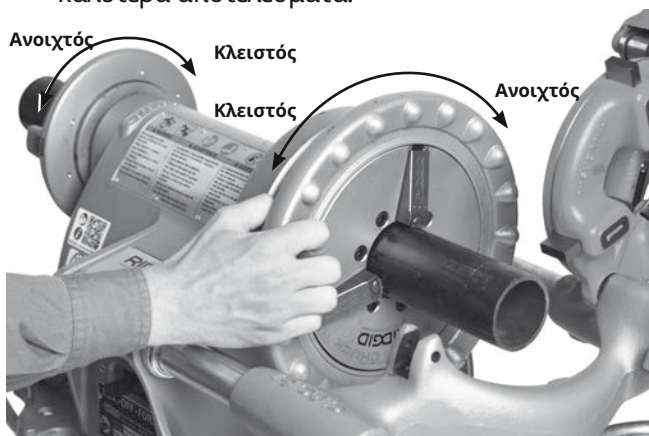
1. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα και ο χώρος εργασίας έχουν προετοιμαστεί σωστά και ότι δεν υπάρχουν παρευρισκόμενοι και άλλοι περισπασμοί στον χώρο εργασίας. Ο χειριστής πρέπει να είναι το μόνο άτομο στην περιοχή όσο το μηχάνημα λειτουργεί.

Αν έχει εγκατασταθεί, ο κόφτης, η ξύστρα και η φιλιέρα θα πρέπει να βρίσκονται προς τα πάνω μακριά από τον χειριστή, μην τα τοποθετείτε στη θέση λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά και ότι δεν θα πέσουν. Ανοίξτε πλήρως τα τσοκ του ηλεκτρικού βιδολόγου.

2. Τοποθετήστε σωλήνες μικρότερους από 2' (0,6 m) από το μπροστινό τμήμα του μηχανήματος. Τοποθετήστε τους μεγαλύτερους σωλήνες μέσα από οποιοδήποτε άκρο, έτσι ώστε το μακρύτερο τμήμα να εξέχει πέρα από το πίσω μέρος του μηχανήματος. Βεβαιωθείτε ότι τα καβαλέτα σωλήνων είναι σωστά τοποθετημένα.

3. Αν χρειάζεται, σημαδέψτε τον σωλήνα. Τοποθετήστε τον σωλήνα έτσι ώστε η περιοχή που θα κοπεί ή το άκρο που θα ξυστεί ή θα ελικοτομηθεί να βρίσκεται σε απόσταση περίπου 4" (100 mm) από το μπροστινό τμήμα του τσοκ. Εάν είναι πιο κοντά, ο φορέας μπορεί να χτυπήσει το μηχάνημα κατά την ελικοτόμηση και να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα.

4. Γυρίστε το πίσω τσοκ-οδηγό αριστερόστροφα (όπως φαίνεται από το πίσω μέρος του μηχανήματος) για να το κλείσετε στον σωλήνα (Εικόνα 14). Βεβαιωθείτε πως ο σωλήνας είναι κεντραρισμένος στα παρεμβύσματα σιαγόνων. Με τον τρόπο αυτό βελτιώνεται η στήριξη του σωλήνα και έχετε καλύτερα αποτελέσματα.



Εικόνα 14 - Σύσφιξη σωλήνα

5. Γυρίστε τον χειροτροχό του μπροστινού τσοκ αριστερόστροφα (όπως φαίνεται από το μπροστινό μέρος του μηχανήματος) για να το κλείσετε στον σωλήνα. Βεβαιωθείτε πως ο σωλήνας είναι κεντραρισμένος στα παρεμβύσματα σιαγόνων. Περιστρέψτε τον χειροτροχό επανειλημμένα και με δύναμη αριστερόστροφα για να στερεώσετε τον σωλήνα στο μπροστινό τσοκ (Εικόνα 14).
6. Πάρτε σωστή θέση για τον χειρισμό, ώστε να έχετε τον έλεγχο του μηχανήματος και του σωλήνα (βλ. Εικόνες 18 και 23).
 - Σταθείτε στην πλευρά του μηχανήματος όπου βρίσκεται ο διακόπτης REV/OFF/FOR ώστε να έχετε εύκολα πρόσβαση στα εργαλεία και τον διακόπτη.
 - Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να χειριστείτε τον ποδοδιακόπτη. Μην πατάτε ακόμη τον ποδοδιακόπτη. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, θα πρέπει να μπορείτε να αφήσετε τον ποδοδιακόπτη.
 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθερή ισορροπία και δεν χρειάζεται να τεντώνετε υπερβολικά.

Χρήση με εργαλεία χειρός

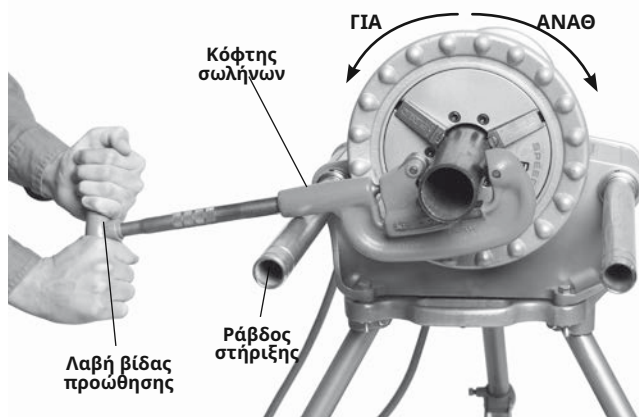
Αφαιρέστε τον φορέα 311 πριν χρησιμοποιήσετε τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300 με εργαλεία χειρός για να κόψετε, να ξύσετε ή να σπειροτομήσετε σωλήνες. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος στήριξης πλευράς διακόπτη έχει επεκταθεί πλήρως πέρα από το μπροστινό μέρος του Ηλεκτρικού βιδολόγου (Εικόνα 15).

Κοπή σωλήνων με κόφτη αρ. 2-A ή 202

1. Ανοίξτε τον κόφτη περιστρέφοντας τη βίδα προώθησης αριστερόστροφα. Τοποθετήστε τον κόφτη με την ανοιχτή πλευρά προς τα πάνω (όπως φαίνεται στην Εικόνα 15) και ευθυγραμμίστε τον τροχό του κόφτη με το σημάδι στο σωλήνα. Η κοπή τμημάτων σωλήνων με σπείρωμα ή τμημάτων που έχουν υποστεί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον τροχό του κόφτη.
2. Σφίξτε το τιμόνι βίδας προώθησης του κόφτη για να φέρετε τα μαχαίρια του κόφτη σταθερά σε επαφή με τον σωλήνα, ενώ κρατάτε ευθυγραμμισμένα τα μαχαίρια του κόφτη με το σημάδι στον σωλήνα. Τοποθετήστε το σώμα του κόφτη σωλήνων πάνω στη ράβδο στήριξης πλευράς διακόπτη.
3. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση FOR.
4. Με τα δύο χέρια, πιάστε σταθερά τη λαβή της βίδας προώθησης του κόφτη. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από σημεία σύνθλιψης, μην τοπο-

θετείτε το χέρι ή τα δάχτυλα ανάμεσα στο σώμα του κόφτη και τη ράβδο στήριξης. Διατηρείτε το σώμα του κόφτη σε επαφή με τη ράβδο στήριξης.

5. Πατήστε τον ποδοδιακόπτη.



Εικόνα 15 – Κοπή σωλήνα με κόφτη χειρός/ περιστροφή με το μηχάνημα (διατηρείτε τον κόφτη σε επαφή με ράβδο στήριξης).

6. Σφίγγετε το τιμόνι βίδας προώθησης μισή βόλτα ανά περιστροφή του σωλήνα μέχρι να κοπεί ο σωλήνας. Με επιθετικότερη σύσφιξη του τιμονιού θα μειωθεί ο χρόνος ζωής των μαχαιριών του κόφτη και θα αυξηθούν τα γρέζια μετάλλου από τον σωλήνα.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς από χτυπήματα, κρατήστε σταθερά τον κόφτη σωλήνων και βεβαιωθείτε ότι στηρίζεται στη ράβδο στήριξης. Εάν δεν κρατιέται σταθερά και δεν υποστηρίζεται, το εργαλείο μπορεί να περιστραφεί ή να πέσει.

Μη στηρίζετε τον σωλήνα με το χέρι. Στηρίξτε το κομμένο κομμάτι του σωλήνα με στηρίγματα σωλήνων.

7. Αφήστε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη.
8. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF.

Ξύσιμο με την ξύστρα αρ. 2 ή 3

Μη χρησιμοποιείτε αυτοπροωθούμενες σπειροειδείς ξύστρες με τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300, για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς.

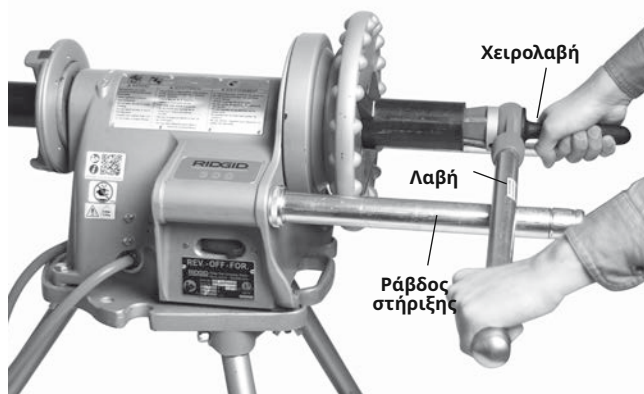
1. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση FOR.
2. Εισάγετε την ξύστρα στο άκρο του σωλήνα, όπως φαίνεται στην *Εικόνα 16*. Στηρίξτε τη λαβή της ξύστρας πάνω στη ράβδο στήριξης πλευράς διακόπτη και κρατήστε τη λαβή της ξύστρας με το δεξιό χέρι.

3. Κρατήστε το άκρο της λαβής της ξύστρας με το αριστερό χέρι. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από σημεία σύνθλιψης, μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλα ανάμεσα στη λαβή της ξύστρας και τη ράβδο στήριξης. Διατηρείτε τη λαβή της ξύστρας σε επαφή με τη ράβδο στήριξης.

4. Πατήστε τον ποδοδιακόπτη.

5. Με το δεξί χέρι, σπρώξτε σταθερά την ξύστρα μέσα στον σωλήνα για να αφαιρέσετε το γρέζι όπως επιθυμείτε. Διατηρείτε το σώμα σας μακριά από οποιαδήποτε περιστρεφόμενα μέρη.

6. Αφήστε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη.



Εικόνα 16 - Ξύσιμο σωλήνα με ξύστρα χειρός (διατηρείτε τη λαβή της ξύστρας σε επαφή με τη ράβδο στήριξης)

7. Αφού σταματήσει η περιστροφή του ηλεκτρικού βιδολόγου, αφαιρέστε την ξύστρα από τον σωλήνα.

8. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF.

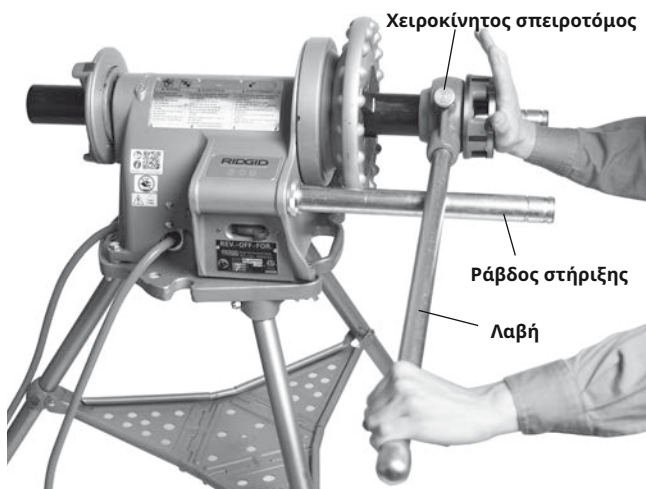
Σπειροτόμηση με χειροκίνητα εργαλεία

Ο Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με χειροκίνητα εργαλεία σπειροτόμησης (όπως 00-R, 11-R και 12-R). Ανατρέξτε στις οδηγίες του χειροκίνητου εργαλείου σπειροτόμησης σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση φιλιέρας.

Επιλέξτε τα σωστά μαχαίρια για το μέγεθος και τον τύπο του σωλήνα που θα σπειροτομηθεί και την επιθυμητή μορφή σπειρώματος. Τοποθετήστε τα μαχαίρια στον σπειροτόμο σύμφωνα με τις οδηγίες του σπειροτόμου. Λόγω των διαφορετικών χαρακτηριστικών που έχουν οι σωλήνες, πρέπει πάντα να πραγματοποιείτε μια δοκιμαστική ελικοτόμηση πριν από την πρώτη ελικοτόμηση της ημέρας ή όταν αλλάζετε μέγεθος σωλήνα, πάχος τοιχώματος ή υλικό.

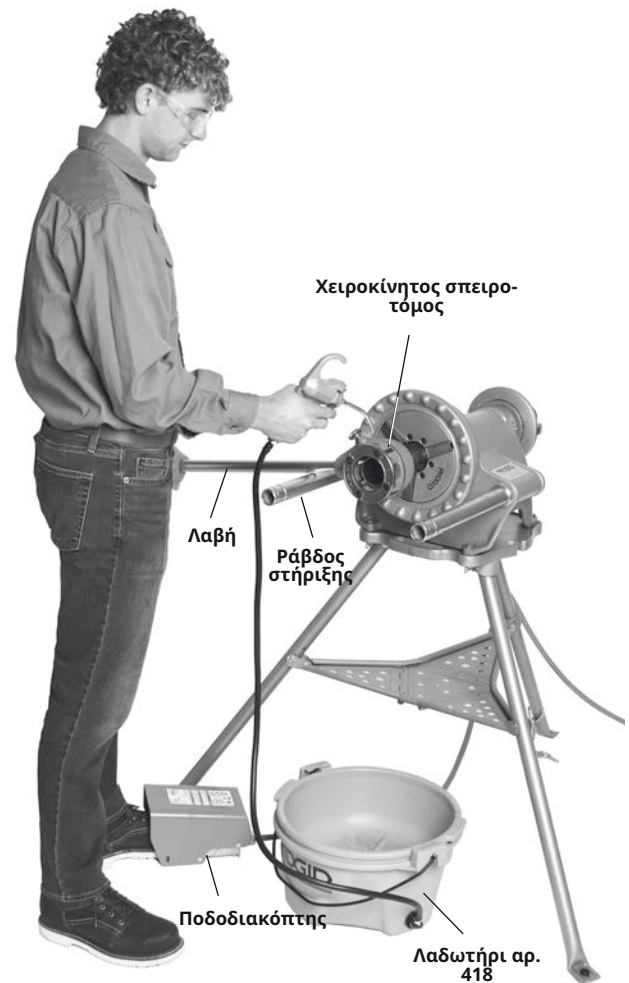
1. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση FOR.

Τοποθετήστε τη φιλιέρα πάνω από το άκρο του σωλήνα, όπως φαίνεται στην *Εικόνα 17*. Στηρίξτε τη λαβή του σπειροτόμου στη ράβδο στήριξης πλευράς διακόπτη. Κρατήστε το άκρο της λαβής του σπειροτόμου με το αριστερό χέρι. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από σημεία σύνθλιψης, μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλα ανάμεσα στη λαβή του σπειροτόμου και τη ράβδο στήριξης. Διατηρείτε τη λαβή σε επαφή με τη ράβδο στήριξης. Εφαρμόστε λάδι στο άκρο του σωλήνα και στα μαχαίρια.



Εικόνα 17 - Ένωση του σπειροτόμου χειρός πάνω στον σωλήνα για σύμπλεξη των μαχαιριών

2. Με την παλάμη του δεξιού χεριού, πιέστε την πλάκα κάλυψης της φιλιέρας, κρατώντας τη φιλιέρα πάνω στο άκρο του σωλήνα (*Εικόνα 17*). Πατήστε τον ποδοδιακόπτη. Μη φοράτε γάντια ή κοσμήματα και μη χρησιμοποιείτε πανιά όταν πιέζετε το κάλυμμα, γιατί αυξάνεται ο κίνδυνος να πιαστούν στο εργαλείο και να τραυματιστείτε. Κρατήστε το χέρι μακριά από τον περιστρεφόμενο σωλήνα. Μόλις συμπλεχτούν τα μαχαίρια, θα κόβεται σπείρωμα μέχρι τα μαχαίρια φτάσουν στο τέλος του σωλήνα.
3. Σταματήστε να πιέζετε το κάλυμμα και χρησιμοποιήστε το λαδικό για να ρίξετε αρκετή ποσότητα λαδιού κοπής σπειρωμάτων RIDGID στην περιοχή σπειροτόμησης (*Εικόνα 18*). Με τον τρόπο αυτό μειώνεται η ροπή ελικοτόμησης, βελτιώνεται η ποιότητα του σπειρώματος και αυξάνεται η διάρκεια ζωής του μαχαιριού.
4. Συνεχίστε να πατάτε τον ποδοδιακόπτη μέχρι το άκρο του σωλήνα να είναι στο ίδιο επίπεδο με το άκρο των μαχαιριών (*Εικόνα 19*). Αφήστε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη. Αφήστε τον ηλεκτρικό βιδολόγο να σταματήσει εντελώς.



Εικόνα 18 - Κοπή σπειρωμάτων με χειροκίνητος σπειροτόμος/Σωστή θέση χρήσης (διατηρείτε τη λαβή του σπειροτόμου σε επαφή με τη ράβδο στήριξης).



Εικόνα 19 - Σωλήνας στο ίδιο επίπεδο με το άκρο των μαχαιριών

5. Για να αφαιρέσετε τη φιλιέρα από τον σωλήνα με σπείρωμα:

α. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF.

β. Κινήστε τη ράβδο στήριξης πλευράς διακόπτη μέσα στον ηλεκτρικό βιδολόγο και κατεβάστε τη λαβή σπειροτόμου κάτω από τη ράβδο.

γ. Εκτείνετε πλήρως τη ράβδο στήριξης πλευράς διακόπτη και ανασηκώστε τη λαβή σπειροτόμου μέχρι να έρθει σε επαφή με το κάτω μέρος της ράβδου. Κρατήστε το άκρο της λαβής σπειροτόμου με το αριστερό χέρι. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από σημεία σύνθλιψης, μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλα ανάμεσα στη λαβή σπειροτόμου και τη ράβδο στήριξης. Διατηρείτε τη λαβή σε επαφή με τη ράβδο στήριξης (βλ. Εικόνα 20).

δ. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση REV.

ε. Πατήστε τον ποδοδιακόπτη. Τα μαχαίρια θα ξεβιδωθούν από τον σωλήνα. Κρατήστε το χέρι μακριά από τον περιστρεφόμενο σωλήνα. Διατηρείτε στενό έλεγχο του σπειροτόμου ώστε να μην πέσει και να μην υποστούν ζημιά τα σπειρώματα.

στ. Πάρτε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη. Αφήστε τον ηλεκτρικό βιδολόγο να σταματήσει εντελώς.

ζ. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF.

η. Αφαιρέστε τον σπειροτόμο από τον σωλήνα.

6. Αφαιρέστε τον σωλήνα από το μηχάνημα και ελέγξτε το σπείρωμα. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για να σφίξετε ή να χαλαρώσετε συνδέσμους στο σπείρωμα.

Χρήση με εργαλεία τοποθετούμενα στον φορέα 311

Βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης, η ξύστρα και η φιλιέρα έχουν στραφεί προς τα πάνω μακριά από τον χειριστή.

Οι ράβδοι στήριξης πρέπει να είναι πλήρως προς τα εμπρός και να συγκρατούνται στη θέση τους από τους δακτυλίους συγκράτησης με τις βίδες σύσφιξης συσφιγμένες. Βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι σταθερός και δεν θα πέσει.

Κοπή με κόφτη αρ. 360

1. Ανοίξτε τον κόφτη, γυρίζοντας αριστερό-στροφα τη βίδα προώθησης. Χαμηλώστε τον κόφτη στη θέση κοπής πάνω από τον σωλήνα. Χρησιμοποιήστε το μοχλό φορέα για να μετακινήσετε τον κόφτη πάνω από την περιοχή που πρόκειται να κοπεί και ευθυγραμμίστε τον τροχό του κόφτη με το σημάδι στο σωλήνα. Η κοπή ελικοτομημένων ή κατεστραμμένων τμημάτων ενός σωλήνα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μαχαίρια του κόφτη.

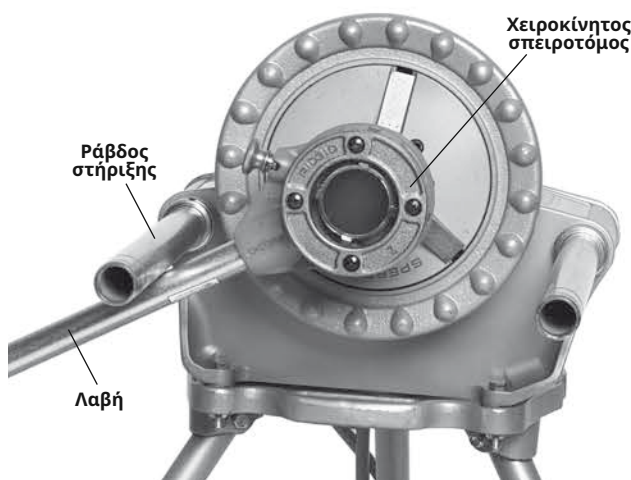
2. Σφίξτε το τιμόνι βίδας προώθησης του κόφτη για να φέρετε τα μαχαίρια του κόφτη σταθερά σε επαφή με τον σωλήνα, ενώ κρατάτε ευθυγραμμισμένο τον τροχό του κόφτη με το σημάδι.

3. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση FOR.

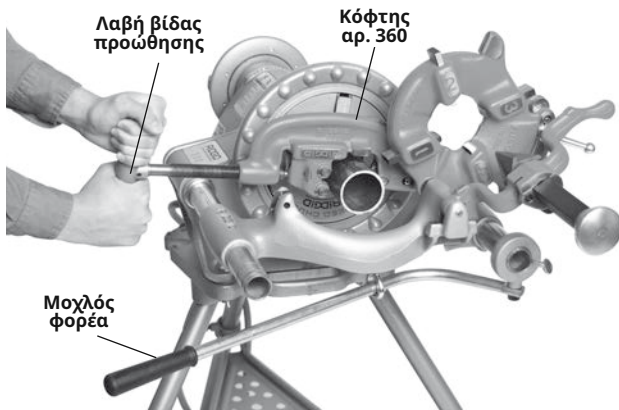
4. Πιάστε και με τα δύο χέρια το τιμόνι προώθησης του κόφτη σωλήνων (Εικόνα 21).

5. Πατήστε τον ποδοδιακόπτη.

6. Σφίγγετε το τιμόνι βίδας προώθησης μισή βόλτα ανά περιστροφή του σωλήνα μέχρι να κοπεί ο σωλήνας. Με επιθετικότερη σύσφιξη του τιμονιού θα μειωθεί ο χρόνος ζωής των μαχαιριών του κόφτη και θα αυξηθούν τα γρέζια μετάλλου από τον σωλήνα. Μη στηρίζετε τον σωλήνα με το χέρι. Αφήστε το κομμένο κομμάτι να στηρίζεται από τον φορέα και το καβαλέτο σωλήνα.



Εικόνα 20 - Αφαίρεση της φιλιέρας από τον σωλήνα με σπείρωμα (λαβή σε επαφή με το κάτω μέρος της ράβδου).

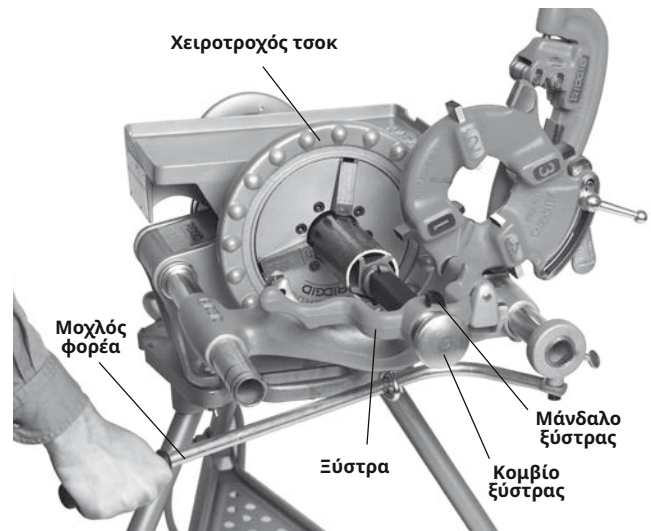


Εικόνα 21 – Κοπή με κόφτη αρ. 360

7. Αφήστε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη.
8. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF.
9. Ανασηκώστε τον κόφτη προς τα πάνω, μακριά από τον χειριστή.

Ξύσιμο με την ξύστρα αρ. 341

1. Κατεβάστε την ξύστρα στη θέση ξυσίματος. Βεβαιωθείτε ότι είναι στερεωμένη με ασφάλεια ώστε να μην κινείται κατά τη χρήση.
2. Εκτείνετε την ξύστρα πιέζοντας το μάνδαλο και κινώντας το κομβίο προς το σωλήνα μέχρι το μάνδαλο να συμπλεχτεί στο άκρο της ράβδου (Εικόνα 22).
3. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση FOR.
4. Πιάστε τον μοχλό φορέα με το δεξί χέρι.
5. Πατήστε τον ποδοδιακόπτη.
6. Μετακινήστε την ξύστρα στο άκρο του σωλήνα. Εφαρμόστε ελαφριά δύναμη στον μοχλό φορέα για να προωθήσετε την ξύστρα στον σωλήνα προκειμένου να αφαιρέσετε τα γρέζια όπως επιθυμείτε.



Εικόνα 22 – Ξύσιμο με την ξύστρα αρ. 341

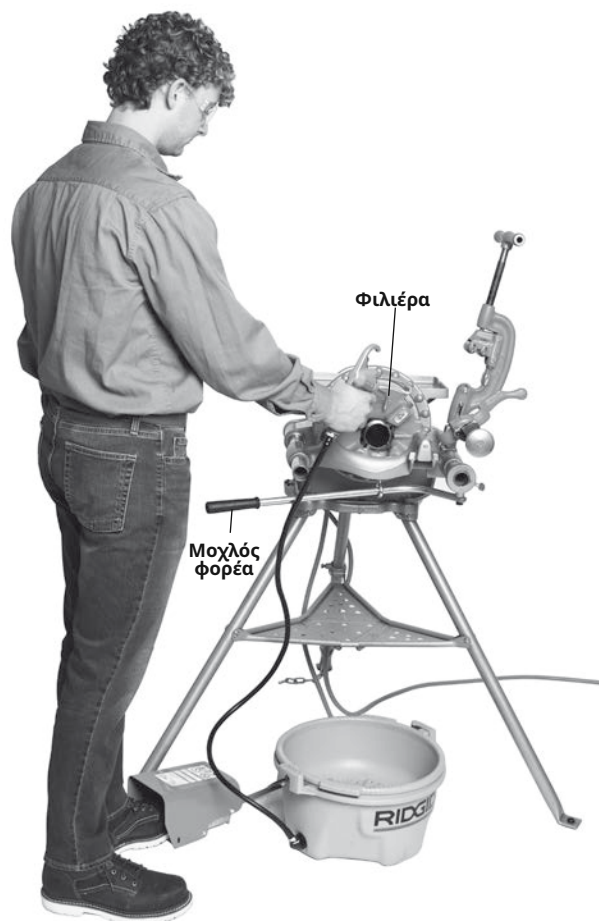
7. Αφήστε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη.
8. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF.
9. Κλείστε την ξύστρα ελευθερώνοντας το μάνδαλο ασφάλισης και γλιστρώντας την ξύστρα μακριά από τον σωλήνα, μέχρι να κουμπώσει το μάνδαλο.
10. Μετακινήστε την ξύστρα προς τα πάνω, μακριά από τον χειριστή.

Σπειροτόμηση με φιλιέρες του μηχανήματος

Λόγω των διαφορετικών χαρακτηριστικών που έχουν οι σωλήνες, πρέπει πάντα να πραγματοποιείτε μια δοκιμαστική ελικοτόμηση πριν από την πρώτη ελικοτόμηση της ημέρας ή όταν αλλάζετε μέγεθος σωλήνα, πάχος τοιχώματος ή υλικό.

1. Χαμηλώστε τη φιλιέρα στη θέση σπειροτόμησης. Βεβαιωθείτε ότι τα μαχαίρια είναι κατάλληλα για τον σωλήνα που ελικοτομείται και είναι σωστά ρυθμισμένα. Για πληροφορίες σχετικά με την αλλαγή και τη ρύθμιση των μαχαιριών, ανατρέξτε στην ενότητα *Ρύθμιση και χρήση φιλιέρας*.
2. Κλείστε τη φιλιέρα.
3. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση FOR.
4. Με το ένα χέρι πιάστε το μοχλό του φορέα. Με το άλλο χέρι, σηκώστε το λαδικό.
5. Πατήστε τον ποδοδιακόπτη.
6. Μετακινήστε το μοχλό του φορέα για να φέρετε τη φιλιέρα στο άκρο του σωλήνα (Εικόνα 23). Εφαρμόστε ελαφριά δύναμη στον μοχλό φορέα

για να ξεκινήσετε τη λειτουργία της φιλιέρας πάνω στον σωλήνα. Μόλις η φιλιέρα αρχίσει να σπειροτομεί τον σωλήνα, δεν απαιτείται πια δύναμη στον μοχλό φορέα.



Εικόνα 23 - Σπειροτόμηση σωλήνα με φιλιέρες/ σωστή θέση λειτουργίας

7. Χρησιμοποιήστε το λαδικό για να απλώσετε μια γενναιόδωρη ποσότητα λαδιού κοπής σπειρώματος RIDGID στην περιοχή που σπειροτομείται. Με τον τρόπο αυτό μειώνεται η ροπή ελικοτόμησης, βελτιώνεται η ποιότητα του σπειρώματος και αυξάνεται η διάρκεια ζωής του μαχαιριού.
8. Μην πλησιάζετε τα χέρια σας στον περιστρεφόμενο σωλήνα. Βεβαιωθείτε πως ο φορέας δεν χτυπάει το μηχάνημα. Όταν ολοκληρωθεί το σπείρωμα, ανοίξτε τη φιλιέρα. Μην αφήνετε το μηχάνημα να λειτουργεί δεξιόστροφα (REV) με συνδεδεμένα τα μαχαίρια.
9. Αφήστε το πόδι σας από τον ποδοδιακόπτη.

10. Μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF.
11. Χρησιμοποιήστε τον μοχλό φορέα για να μετακινήσετε τη φιλιέρα πέρα από το άκρο του σωλήνα. Ανασηκώστε τη φιλιέρα προς τα πάνω, μακριά από τον χειριστή.
12. Αφαιρέστε τον σωλήνα από το μηχάνημα και ελέγξτε το σπείρωμα. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για να σφίξετε ή να χαλαρώσετε συνδέσμους στο σπείρωμα.

Ελικοτόμηση μεταλλικών ράβδων/αξόνων

Η ελικοτόμηση αξόνων είναι παρόμοια με τη διαδικασία ελικοτόμησης σωλήνων. Η σπειροτόμηση μπουλονιών μπορεί να εκτελεστεί με χειροκίνητους σπειροτόμους ή φιλιέρες που έχουν τοποθετηθεί στον φορέα 311. Η διάμετρος της ράβδου δεν πρέπει ποτέ να ξεπερνά τη μέγιστη διάμετρο σπειρώματος.

Κατά την κοπή σπειρωμάτων σε μπουλόνια, πρέπει να χρησιμοποιούνται τα σωστά μαχαίρια και η σωστή φιλιέρα. Τα σπειρώματα αξόνων μπορούν να κόβονται σε όσο μήκος απαιτείται, αλλά βεβαιωθείτε ότι ο φορέας ή ο χειροκίνητος σπειροτόμος δεν θα χτυπήσει το μηχάνημα. Αν απαιτούνται μακριά σπειρώματα:

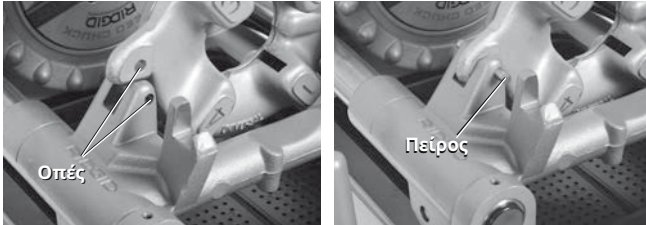
1. Στο τέλος της διαδρομής της φιλιέρας, πάρτε το πόδι από τον ποδοδιακόπτη και μετακινήστε τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF. Εάν χρησιμοποιείτε φιλιέρα τοποθετούμενη στον φορέα 311, αφήστε τη φιλιέρα κλειστή στο τέλος της διαδρομής της φιλιέρας.
2. Ανοίξτε το τσοκ και μετακινήστε τη φιλιέρα και το αντικείμενο εργασίας στο άκρο του μηχανήματος.
3. Ξανασφίξτε τη ράβδο και συνεχίστε την ελικοτόμηση. Εάν χρησιμοποιείτε χειροκίνητο σπειροτόμο, βεβαιωθείτε ότι η λαβή του σπειροτόμου στηρίζεται στη ράβδο στήριξης πλευράς διακόπτη. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από σημεία σύνθλιψης, μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλα ανάμεσα στη λαβή σπειροτόμου και τη ράβδο στήριξης.

Ελικοτόμηση αριστερού σπειρώματος

Η κοπή αριστερών σπειρωμάτων είναι παρόμοια με τη διαδικασία κοπής δεξιών σπειρωμάτων. Η αριστερόστροφη σπειροτόμηση μπορεί να εκτελεστεί με χειροκίνητους σπειροτόμους ή φιλιέρες τοποθετούμενες στον φορέα 311. Για κοπή αριστερών σπειρωμάτων, απαιτούνται αριστερόστροφες φιλιέρες και μαχαίρια.

Αριστερόστροφη σπειροτόμηση με φιλιέρα τοποθετημένη στον φορέα 311

1. Τοποθετήστε έναν πείρο $\frac{5}{16}$ " μήκους 2" μέσα από τις οπές στο στήριγμα φορέα και την αριστερή φιλιέρα για να τον διατηρήσετε στη θέση τους (βλ. Εικόνα 24).
2. Η ελικοτόμηση γίνεται με τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση REV.



Εικόνα 24 – Διατήρηση φιλιέρας αριστερού σπειρώματος στη θέση της

Αριστερόστροφη σπειροτόμηση με χειροκίνητο σπειροτόμο

1. Κρατήστε τη λαβή του σπειροτόμου σε επαφή με το κάτω μέρος της ράβδου στήριξης πλευράς διακόπτη. Για να αποφύγετε τραυματισμούς από σημεία σύνθλιψης, μην τοποθετείτε το χέρι ή τα δάχτυλα ανάμεσα στη λαβή σπειροτόμου και τη ράβδο στήριξης. Βλέπε Εικόνα 20 για τη σωστή θέση λειτουργίας.
2. Η ελικοτόμηση γίνεται με τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση REV.

Αφαίρεση του σωλήνα από το μηχάνημα

1. Με τον διακόπτη REV/OFF/FOR στη θέση OFF και τον σωλήνα ακίνητο, χρησιμοποιήστε επαναλαμβανόμενες και δυνατές δεξιόστροφες περιστροφές του χειροτροχού για να λασκάρετε τον σωλήνα στο τσοκ. Ανοίξτε το μπροστινό τσοκ και το πίσω τσοκ-οδηγό. Μην αγγίζετε ποτέ το τσοκ ή το πίσω τσοκ-οδηγό.
2. Πιάστε σταθερά τον σωλήνα και αφαιρέστε τον από το μηχάνημα. Πιάστε προσεκτικά τον σωλήνα, καθώς το σπείρωμα μπορεί να είναι ακόμη ζεστό και να υπάρχουν γρέζια ή αιχμηρά άκρα.

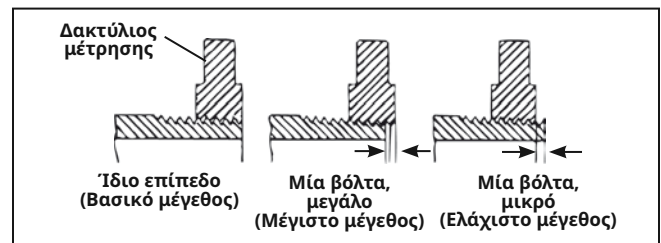
Έλεγχος σπειρωμάτων

1. Αφού αφαιρέσετε τον σωλήνα από το μηχάνημα, καθαρίστε το σπείρωμα.
2. Ελέγξτε το σπείρωμα οπτικά. Τα σπειρώματα πρέπει να είναι ομαλά και εντελή, σε καλή μορφή. Σε περίπτωση που διαπιστωθούν προβλήματα

όπως κοψίματα στο σπείρωμα, κυματισμοί, λεπτά σπειρώματα ή έκκεντρη διατομή σωλήνα, το σπείρωμα ενδέχεται να μη σφραγίζει. Ανατρέξτε στον πίνακα Αντιμετώπιση προβλημάτων για βοήθεια στη διάγνωση αυτών των προβλημάτων.

3. Ελέγξτε το μέγεθος του σπειρώματος.

- Η προτιμητέα μέθοδος για τον έλεγχο του μεγέθους του σπειρώματος είναι με έναν δακτύλιο μέτρησης. Υπάρχουν διάφορα είδη δακτυλίων μέτρησης και η χρήση τους μπορεί να διαφέρει από τη χρήση που περιγράφεται εδώ.
- Βιδώστε και σφίξτε με το χέρι τον δακτύλιο μέτρησης στο σπείρωμα.
- Δείτε πόσο εκτείνεται το άκρο του σωλήνα μέσα από τον δακτύλιο μέτρησης. Το άκρο του σωλήνα πρέπει να είναι στο ίδιο επίπεδο με την πλευρά του μετρητή συν ή πλην μια βόλτα (Εικόνα 25). Αν η μέτρηση του σπειρώματος δεν είναι σωστή, κόψτε το σπείρωμα, ρυθμίστε τη φιλιέρα και πραγματοποιήστε άλλη ελικοτόμηση. Η χρήση σπειρώματος που δεν έχει σωστή μέτρηση μπορεί να προκαλέσει διαρροές.



Εικόνα 25 – Έλεγχος μεγέθους σπειρώματος

- Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμος μετρητής δακτυλίου για την επιθεώρηση του μεγέθους του σπειρώματος, είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί ένα νέο καθαρό εξάρτημα αντιπροσωπευτικό εκείνων που χρησιμοποιούνται στην εργασία για τη μέτρηση του μεγέθους του σπειρώματος. Για τα σπειρώματα NPT 2" και κάτω, τα σπειρώματα πρέπει να κοπούν ώστε να επιτευχθούν 4 έως 5 στροφές για τη σφιχτή σύμπλεξη με το χέρι με το εξάρτημα και για BSPT πρέπει να είναι 3 στροφές.
- 4. Ρυθμίστε τα σπειρώματα σύμφωνα με το κατάλληλο τμήμα *Ρύθμιση μεγέθους σπειρώματος* στην ενότητα *Ρύθμιση και χρήση φιλιέρας*.
- 5. Ελέγξτε το σύστημα σωλήνωσης σύμφωνα με τους τοπικούς κώδικες και την τρέχουσα πρακτική.

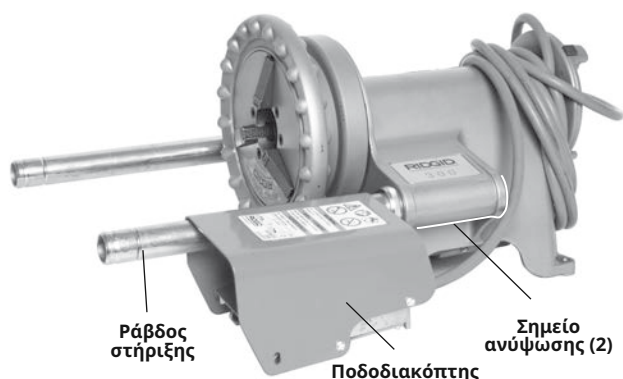
Προετοιμασία μηχανήματος για μεταφορά

Ο Ηλεκτρικός βιδολόγος 300 μπορεί να μεταφερθεί μόνο ως μηχανήμα ή με τον μεταφορέα Αρ. 32.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης REV/OFF/FOR βρίσκεται στη θέση OFF και ότι το μηχανήμα έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.
2. Καθαρίστε κομμένα γρέζια και άλλα υπολείμματα από το μηχανήμα. Αφαιρέστε ή ασφαλίστε κάθε είδους εξοπλισμό και υλικό από το μηχανήμα και τη βάση πριν τη μετακίνηση, ώστε να αποφύγετε τυχόν πτώση ή ανατροπή. Καθαρίστε τυχόν λάδια ή σκουπίδια από το δάπεδο.
3. Εάν έχει εγκατασταθεί, αφαιρέστε τον δίσκο εργαλείων 1452, τον φορέα 311 και τα εργαλεία που είναι τοποθετημένα στον φορέα.

Μεταφορά μόνο ως μηχανήμα

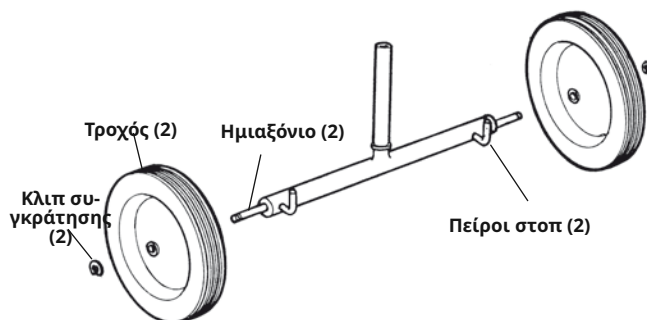
1. Τυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και σύρετε το κάλυμμα του ποδοδιακόπτη πάνω από μία ράβδο στήριξης, όπως φαίνεται στην *Εικόνα 26*.
2. Αφαιρέστε τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300 από τη βάση 1206.
3. Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες τεχνικές ανύψωσης, λάβετε υπόψη το βάρος του μηχανήματος. Το μηχανήμα μπορεί να ανυψωθεί από τα περιβλήματα ράβδων στήριξης στο σώμα του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300. Προσέξτε κατά την ανύψωση και τη μετακίνηση.



Εικόνα 26 – Μηχάνημα μόνο, προετοιμασμένο για μεταφορά

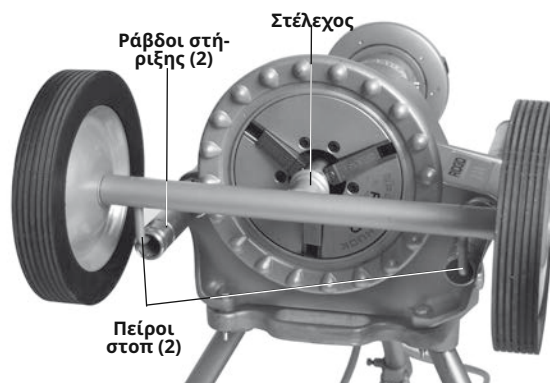
Μεταφέρετε με τον μεταφορέα αρ. 32

1. Εάν χρειάζεται, συναρμολογήστε τον μεταφορέα αρ. 32 (βλ. *Εικόνα 27*).

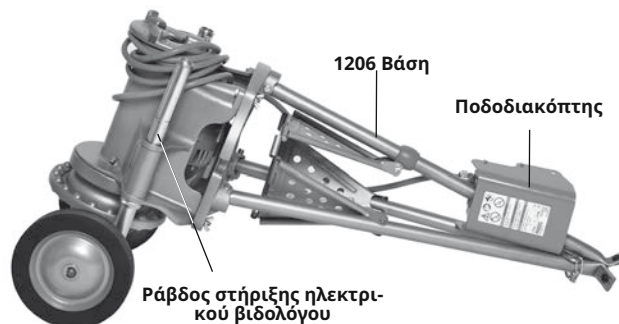


Εικόνα 27 - Συναρμολόγηση του μεταφορέα αρ. 32

2. Ανοίξτε το μπροστινό τσοκ του ηλεκτρικού βιδολόγου. Σπρώξτε τις ράβδους στήριξης προς τα πίσω μέχρι να προεξέχουν 6 1/2" από το σώμα του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300. Σφίξτε τις βίδες σύσφιξης στους δακτυλίους συγκράτησης.
3. Τοποθετήστε το στέλεχος του μεταφορέα Αρ. 32 στο μπροστινό τσοκ του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300. Οι πείροι τερματισμού πρέπει να βρίσκονται στα άκρα των ράβδων στήριξης. Σφίξτε σταθερά το τσοκ στο στέλεχος του μεταφορέα (*Εικόνα 28*).



Εικόνα 28 - Εγκατάσταση του μεταφορέα αρ. 32



Εικόνα 29 – Μηχάνημα προετοιμασμένο για μεταφορά με τον μεταφορέα αρ. 32

4. Αναποδογυρίστε τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300 πάνω στους τροχούς του μεταφορέα.

5. Τυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και σύρετε το κάλυμμα του ποδοδιακόπτη πάνω από ένα πόδι πως φαίνεται στην *Εικόνα 29*.
6. Πιέστε προσεκτικά το κέντρο του δίσκου για να διπλώσετε τα πόδια της βάσης και ασφαλίστε τα με την προσαρτημένη αλυσίδα. Κρατήστε τα δάχτυλα και τα χέρια μακριά από σημεία συμπίεσης για να αποφύγετε τραυματισμούς.
7. Ο μεταφορέας αρ. 32 επιτρέπει τη μετακίνηση του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300 και της βάσης 1206 πάνω από ομαλές, επίπεδες επιφάνειες. Για να τον χρησιμοποιήσετε, σηκώστε τα πόδια και κυλήστε τον όπως χρειάζεται. Προσέξτε κατά την ανύψωση και τη μετακίνηση.
8. Μετά τη μεταφορά, αντιστρέψτε τα βήματα 2-6 για να εγκαταστήσετε τον Ηλεκτρικό βιδολόγο 300 και τη βάση 1206.

Αποθήκευση μηχανήματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Ο ηλεκτρικός βιδολόγος 300 πρέπει να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο ή, αν βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο, να καλύπτεται καλά όταν βρέχει. Το μηχάνημα πρέπει να φυλάσσεται σε κλειδωμένο χώρο μακριά από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το μηχάνημα. Αυτό το μηχάνημα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε χέρια ανειδίκευτων χρηστών.

Οδηγίες συντήρησης

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης REV/OFF/FOR βρίσκεται στη θέση OFF και ότι το μηχάνημα έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα, πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή ρύθμισης.

Η συντήρηση του ηλεκτρικού βιδολόγου πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες, για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από ηλεκτροπληξία, παγίδευση ή άλλα αίτια.

Καθαρισμός

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε τα υπολείμματα της σπειροτόμησης από το μηχάνημα και σκουπίστε τυχόν υπολείμματα λαδιού. Σκουπίστε το λάδι από τις εκτεθειμένες επιφάνειες, ειδικά από τις περιοχές σχετικής κίνησης όπως είναι οι ράβδοι στήριξης.

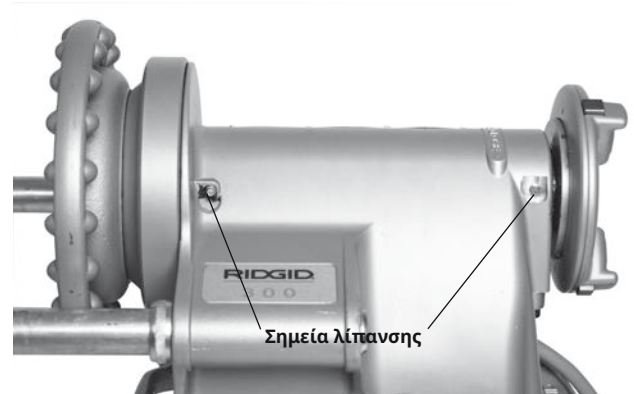
Αν τα παρεμβύσματα σιαγόνων δεν πιάνουν και χρειάζονται καθαρισμό, χρησιμοποιήστε μια συρμάτινη βούρτσα για να καθαρίσετε τυχόν συσσωρευμένα άλατα σωλήνων κλπ.

Λίπανση

Λιπαίνετε κάθε μήνα (ή πιο συχνά αν χρειάζεται) όλα

τα εκτεθειμένα κινούμενα μέρη (όπως τους τροχούς κόφτη, τη βίδα προώθησης κόφτη, τα παρεμβύσματα σιαγόνων και τα σημεία περιστροφής) με ελαφρύ λάδι λίπανσης. Σκουπίζετε τυχόν περισσευούμενο λάδι από τις εκτεθειμένες επιφάνειες.

Καθαρίστε τα γρασαδοράκια (*Εικόνα 30*) για να απομακρύνετε τη βρωμιά και να αποφύγετε τη μόλυνση του γράσου. Κάθε 2-6 μήνες, ανάλογα με τη χρήση, χρησιμοποιήστε ένα πιστόλι γρασαρίσματος για να εφαρμόσετε γράσο Lithium EP (ακραίας πίεσης) μέσω από τα γρασαδοράκια που υπάρχουν στα σημεία λίπανσης.



Εικόνα 30 – Γρασαδοράκια

Συντήρηση λαδικού αρ. 418

Διατηρείτε τη σήτα φίλτρου λαδιού καθαρή για να έχετε επαρκή ροή λαδιού. Μη χρησιμοποιείτε το λαδικό 418 αν δεν είναι στη θέση της η σήτα φίλτρου λαδιού.

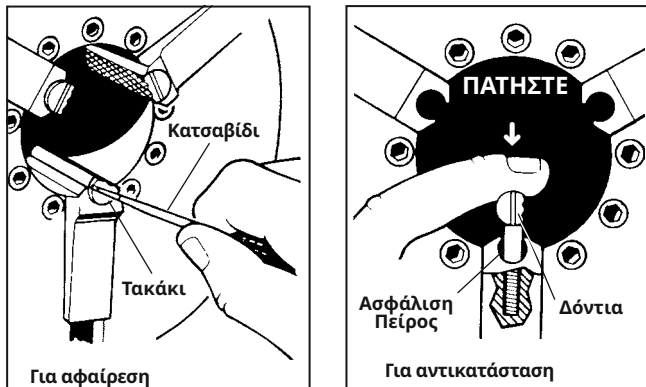
Αντικαταστήστε το λάδι κοπής σπειρωμάτων όταν βρομίζει ή μολύνεται. Για να αποστραγγίσετε το λάδι, περιστρέψτε τη λεκάνη συλλογής αριστερόστροφα για να την απασφαλίσετε και να την αφαιρέσετε. Τηρείτε όλους τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς κατά την απόρριψη του λαδιού. Καθαρίζετε τις συσσωρεύσεις από τον πυθμένα του κάδου και της λεκάνης συλλογής. Χρησιμοποιείτε λάδι κοπής σπειρωμάτων RIDGID για σπειρώματα υψηλής ποιότητας και μέγιστη διάρκεια ζωής των μαχαιριών. Η χωρητικότητα λαδιού για το λαδικό 418 είναι 1 γαλόνι. Μην αναμειγνύετε διαφορετικά λάδια.

Αντικατάσταση τροχού κόφτη

Αν τα μαχαίρια του κόφτη στομώσουν ή σπάσουν, σπρώξτε τον πείρο των μαχαιριών του κόφτη για να βγει από το πλαίσιο και ελέγξτε αν υπάρχει φθορά. Αντικαταστήστε τον πείρο αν έχει φθαρεί και εγκαταστήστε νέο τροχό κόφτη (*βλέπε κατάλογο RIDGID*). Λιπάνετε τον πείρο με ελαφρύ λάδι λίπανσης.

Αντικατάσταση παρεμβυσμάτων σιαγόνων

Αν τα παρεμβύσματα σιαγόνων έχουν φθαρεί και δεν πιάνουν τον σωλήνα, πρέπει να αντικατασταθούν.



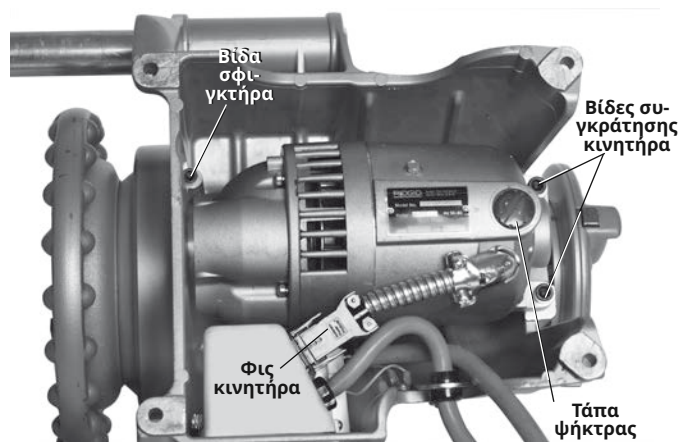
Εικόνα 31 – Αντικατάσταση παρεμβυσμάτων σιαγόνων

1. Τοποθετήστε ένα κατσαβίδι στην υποδοχή που έχει το τακάκι και γυρίστε το κατά 90 μοίρες προς κάθε κατεύθυνση. Αφαιρέστε το τακάκι (Εικόνα 31).
2. Τοποθετήστε το τακάκι πλάγιως στον πείρο ασφαλίσης και πατήστε το όσο το δυνατόν περισσότερο (Εικόνα 31).
3. Κρατήστε το τακάκι προς τα κάτω σταθερά, και με το κατσαβίδι γυρίστε το ώστε τα δόντια να είναι προς τα πάνω.

Αντικατάσταση ψηκτρών άνθρακα

Ελέγχετε τις ψήκτρες του μοτέρ κάθε 6 μήνες. Αντικαθιστάτε μόλις φθαρούν και γίνουν κάτω από 1/2" (13 mm).

1. Εάν έχει εγκατασταθεί, αφαιρέστε τον δίσκο εργαλείων 1452, τον φορέα 311 και τα εργαλεία που είναι τοποθετημένα στον φορέα.
2. Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη βάση 1206 ή τον πάγκο.
3. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε έναν καθαρό και σταθερό πάγκο. Αναποδογυρίστε το μηχάνημα για πρόσβαση στην κάτω πλευρά (Εικόνα 32).
4. Εάν είναι εξοπλισμένο με κάτω κάλυμμα, αφαιρέστε τις 4 βίδες που συνδέουν το κάτω κάλυμμα στο σώμα του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300. Οι βίδες θα παραμείνουν συνδεδεμένες στο κάτω κάλυμμα.



Εικόνα 32 – Αφαίρεση καλύμματος μοτέρ/αλλαγή ψηκτρών

5. Αποσυνδέστε το φις του κινητήρα.
6. Λασκάρτε τη βίδα σύσφιξης που συγκρατεί το ρύγχος του κινητήρα στη θέση του στο σώμα του Ηλεκτρικού βιδολόγου 300. Αφαιρέστε τις δύο βίδες συγκράτησης του κινητήρα.
7. Αφαιρέστε τον κινητήρα από το σώμα του ηλεκτρικού βιδολόγου.
8. Ξεβιδώστε τις τάπες των ψηκτρών. Αφαιρέστε και ελέγξτε τις ψήκτρες. Αντικαθιστάτε μόλις φθαρούν και γίνουν κάτω από 1/2" (13 mm). Ελέγξτε το συλλέκτη για φθορά. Αν είναι υπερβολικά φθαρμένος, δώστε το μηχάνημα για σέρβις.
9. Επανεγκαταστήστε τις ψήκτρες/Εγκαταστήστε νέες ψήκτρες.
10. Επανεγκαταστήστε το στήριγμα ψηκτρών.
11. Συναρμολογήστε ξανά τη μονάδα. Κατά την εγκατάσταση του κινητήρα, εφαρμόστε μια επάλειψη γράσου στο εκτεθειμένο γρανάζι κίνησης του κινητήρα. Τοποθετήστε όλα τα καλύμματα πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
12. Πριν τη χρήση, αφήστε το μηχάνημα να λειτουργήσει στο ρελαντί για 15 λεπτά στη δεξιά κατεύθυνση (όπισθεν) και στη συνέχεια για 15 λεπτά στην αριστερή (εμπρός), ώστε να εφαρμόσουν οι νέες ψήκτρες στον συλλέκτη.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Κομμένα σπειρώματα.	Κατεστραμμένα, ξεφτισμένα ή φθαρμένα μαχαίρια.	Αντικαταστήστε τα μαχαίρια.
	Λάθος λάδι κοπής.	Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά λάδι κοπής RIDGID®.
	Ανεπαρκές λάδι.	Ελέγξτε τη ροή λαδιού και ρυθμίστε πως απαιτείται.
	Βρόμικο ή μολυσμένο λάδι.	Αντικαταστήστε το λάδι κοπής RIDGID®.
	Η φιλιέρα δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένη με τον σωλήνα.	Καθαρίστε τα μεταλλικά υπολείμματα, τις ακαθαρσίες ή άλλες ξένες ύλες που βρίσκονται ανάμεσα στη φιλιέρα και τον φορέα.
	Ακατάλληλος σωλήνας.	Συνιστάται η χρήση με μαύρους ή γαλβανιζέ χαλυβδοσωλήνες. Πολύ λεπτό τοίχωμα σωλήνα – χρησιμοποιήστε πάχος τοιχωμάτων 40 ή βαρύτερο σωλήνα.
	Η φιλιέρα δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ρυθμίστε τη φιλιέρα για το σωστό μέγεθος σπειρώματος.
	Ο φορέας δεν κινείται ελεύθερα πάνω στις ράβδους στήριξης.	Καθαρίστε και λιπάνετε τις ράβδους στήριξης.
Έκκεντρα ή χτυπημένα σπειρώματα.	Ρύθμιση φιλιέρας για μικρότερο μέγεθος.	Ρυθμίστε τη φιλιέρα για το σωστό μέγεθος σπειρώματος.
	Το τοίχωμα του σωλήνα είναι πολύ λεπτό.	Χρησιμοποιήστε πάχος τοιχωμάτων 40 ή βαρύτερο σωλήνα.
Λεπτά σπειρώματα.	Λάθος σειρά τοποθέτησης μαχαιριών στη φιλιέρα.	Τοποθετήστε τα μαχαίρια στη σωστή θέση στη φιλιέρα.
	Άσκηση πίεσης στο τιμόνι προώθησης του φορέα κατά την ελικοτόμηση.	Μόλις τα μαχαίρια αρχίσουν την ελικοτόμηση, μην ασκείτε πίεση στο τιμόνι προώθησης του φορέα. Αφήστε τον φορέα να προωθηθεί μόνος του.
	Οι βίδες στο κάλυμμα της φιλιέρας είναι χαλαρές.	Σφίξτε τις βίδες.
Δεν υπάρχει ροή λαδιού κοπής.	Υπάρχει λίγο ή καθόλου λάδι κοπής.	Γεμίστε το δοχείο λαδιού.
	Φραγμένη σήτα φίλτρου.	Καθαρίστε τη σήτα φίλτρου.
	Φραγμένο ή ελαττωματικό πιστόλι αντλίας.	Δώστε το πιστόλι αντλίας για σέρβις.
Το μηχάνημα δεν λειτουργεί.	Οι ψήκτρες του μοτέρ έχουν φθαρεί.	Αντικαταστήστε τις ψήκτρες.
Ο σωλήνας γλιστρά στις σιαγόνες.	Τα παρεμβύσματα σιαγόνων είναι λερωμένα.	Καθαρίστε τα παρεμβύσματα σιαγόνων με συρματινή βούρτσα.
	Τα παρεμβύσματα σιαγόνων έχουν φθαρεί.	Αντικαταστήστε τα παρεμβύσματα σιαγόνων.
	Ο σωλήνας δεν έχει κεντραριστεί σωστά στα παρεμβύσματα σιαγόνων.	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας είναι κεντραρισμένος στα παρεμβύσματα σιαγόνων, χρησιμοποιώντας το πίσω τσοκ-οδηγό.
	Το τσοκ δεν έχει σφίξει στον σωλήνα.	Περιστρέψτε το τιμόνι επανειλημμένα και με δύναμη για να σφίξετε το τσοκ ταχύτητας.

Σέρβις και επισκευή

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακατάλληλο σέρβις ή επισκευή μπορεί να καταστήσει το μηχάνημα μη ασφαλές για λειτουργία.

Στις *Οδηγίες συντήρησης* περιλαμβάνονται οι περισσότερες περιπτώσεις που αφορούν το σέρβις αυτού του μηχανήματος. Προβλήματα που δεν αναφέρονται σ' αυτή την ενότητα πρέπει να αντιμετωπίζονται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις της RIDGID.

Το εργαλείο θα πρέπει να αποστέλλεται σε ανεξάρτητο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της RIDGID ή να επιστρέφεται στο εργοστάσιο. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά σέρβις της RIDGID.

Για πληροφορίες σχετικά με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο ανεξάρτητο κέντρο σέρβις RIDGID στην περιοχή σας, ή για οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με το σέρβις ή τις επισκευές, ανατρέξτε στην ενότητα *Πληροφορίες επικοινωνίας* στο παρόν εγχειρίδιο.

Προαιρετικός εξοπλισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό που είναι ειδικά σχεδιασμένος και συνιστάται για χρήση με τον ηλεκτρικό βιδολόγο 300, όπως αυτά που αναφέρονται παρακάτω.

Αρ. Καταλόγου	Αρ. μοντέλου	Περιγραφή
42360	1206	Βάση για ηλεκτρικό βιδολόγο 300
42575	32	Μεταφορέας
97365	—	Παρεμβύσματα σιαγόνων για επενδεδυμένους σωλήνες
10883	418	Λαδικό με 1 γαλόνι λαδιού κοπής σπειρωμάτων Premium
51005	819	Ίσοκ μαστών πλήρες, 1/2" έως 2" (12 mm έως 50 mm)
22638	1452	Κουμπωτό ράφι εργαλείων
46660	E-863	Κώνος AP/ΔΕΞ. Ξύστρας
Εργαλεία χειρός		
—	00-R	Σπειροτόμος σωλήνων, 1/8" έως 1" (3 mm έως 25 mm)
—	11-R	Σπειροτόμος σωλήνων, 1/8" έως 2" (3 mm έως 50 mm)
—	12-R	Σπειροτόμος σωλήνων, 1/8" έως 2" (3 mm έως 50 mm)
—	00-RB	Σπειροτόμος αξόνων, 1/4" έως 1" (6 mm έως 25 mm)
32895	202	Βαρύς τύπου πλατύ κοπτικό αυλάκωσης, 1/8" έως 2" (3 mm έως 50 mm)
32820	2-A	Βαρύς τύπου κόφτης σωλήνων, 1/8" έως 2" (3 mm έως 50 mm)
34945	2	Ευθεία Ξύστρα, 1/8" έως 2" (3 mm έως 50 mm)
34950	3	Ευθεία Ξύστρα, 3/8" έως 3" (9 mm έως 75 mm)
Εργαλεία τοποθετούμενα σε φορέα		
68815	311	Φορέας με λεβιέ 312
42385	312	Λεβιές προώθησης φορέα
42365	341	Ξύστρα για φορέα 311 με μοχλό
42370	360	Κόφτης για φορέα αρ. 311
97065	811A	Φιλιέρα γρήγορου ανοίγματος Universal δεξιόστροφη μόνο
97075	815A	Φιλιέρα αυτόματου ανοίγματος μόνο, δεξιόστροφη μόνο

Για πλήρη λίστα του εξοπλισμού RIDGID που διατίθεται για τα εργαλεία αυτά, ανατρέξτε στον Κατάλογο εργαλείων Ridge στο διαδίκτυο στον ιστότοπο RIDGID.com ή ανατρέξτε στις Πληροφορίες επικοινωνίας.

Πληροφορίες για το λάδι κοπής σπειρωμάτων

Διαβάστε και ακολουθείτε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του λαδιού ελικοτόμησης και στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας (SDS). Ειδικές πληροφορίες για τα λάδια κοπής σπειρωμάτων της RIDGID, όπως είναι η ταυτοποίηση κινδύνου, οι πρώτες βοήθειες, η πυρόσβεση, τα μέτρα σε περίπτωση τυχαίας έκλυσης, ο χειρισμός και η αποθήκευση, ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός και η απόρριψη και μεταφορά, αναγράφονται στο δοχείο καθώς και στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας SDS. Τα SDS είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο RIDGID.com ή β. Πληροφορίες επικοινωνίας.

Απόρριψη

Τα εξαρτήματα του ηλεκτρικού βιδολόγου 300 περιέχουν πολύτιμα υλικά και μπορούν να ανακυκλωθούν. Εταιρείες ανακύκλωσης υπάρχουν και κατά τόπους. Πρέπει να απορρίπτετε τα εξαρτήματα σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία διαχείρισης απορριμμάτων της περιοχής σας για περισσότερες πληροφορίες.



Για χώρες της ΕΕ: Μην απορρίπτετε ηλεκτρικό εξοπλισμό μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

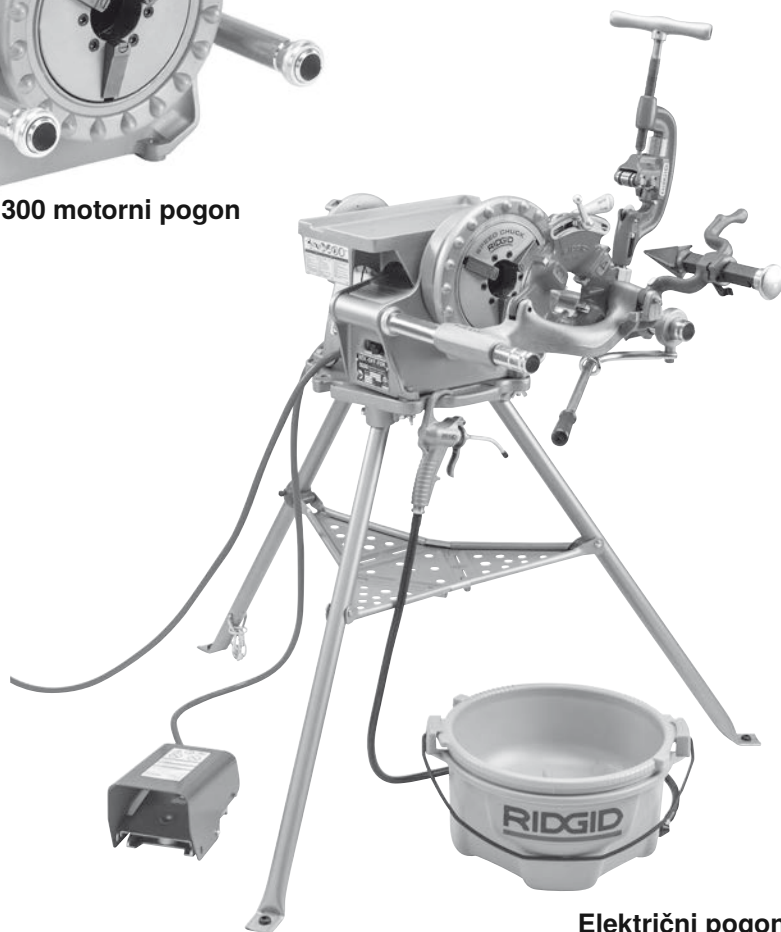
και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία, ο ηλεκτρικός εξοπλισμός που δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά και να απορρίπτεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Električna Nareznica

Električni pogon 300/ Električni pogon 300 Complete



300 motorni pogon



Električni pogon
300 Complete

UPOZORENJE!

Pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije korištenja ovog alata. Nepoštivanje Uputa iz ovog priručnika može imati za posljedicu strujni udar, požar i/ili teške tjelesne ozljede.

Električni pogon 300/Električni pogon 300 Complete

U donji okvir upišite serijski broj s natpisne pločice i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Serijski
br.

Sadržaj

Obrazac za zapisivanje serijskog broja uređaja	407
Sigurnosni simboli	409
Opća sigurnosna upozorenja za električni alat	409
Sigurnost radnog područja	409
Zaštita od struje	409
Osobna zaštita	410
Korištenje i briga o električnom alatu	410
Servisiranje	411
Posebne sigurnosne informacije	411
Upozorenja za električni pogon 300	411
Informacije za kontaktiranje RIDGID®-a	412
Opis, specifikacije i standardna oprema	412
Opis	412
Tehničke karakteristike	412
Standardna oprema	413
Sklapanje uređaja	413
Montaža na postolje 1206	414
Ugradnja na radni stol	414
Ugradnja nosača 311 i alata	414
Ugradnja ladice za alat 1452	415
Provjera prije uporabe	415
Podešavanje uređaja i radnog područja	416
Postavljanje i uporaba narezne glave	417
Skidanje/postavljanje narezne glave	417
Brzo-otvarajuća narezna glava	417
Umetanje/promjena noževa	417
Provjera veličine nareza	418
Otvaranje narezne glave na kraju narezivanja	418
Zaustavite podešavanje vijka	418
Radne upute	418
Uporaba s ručnim alatima	419
Rezanje cijevi s rezačem br. 2-A ili 202	419
Skidanje srha sa skidačem srha 2 ili 3	420
Narezivanje navoja s ručnim nareznicama	420
Koristite s alatima montiranim na nosač 311	422
Rezanje s rezačem br. 360	422
Proširivanje rupe s razvrtačem br. 341	422
Narezivanje navoja sa strojnim nareznim glavama	423
Narezivanje šipke/narezivanje vijka	424
Narezivanje lijevog navoja	424
Skidanje cijevi sa stroja	424
Pregled navoja	424
Priprema stroja za prijevoz	425
Skladištenje uređaja	426
Upute za održavanje	426
Čišćenje	426
Podmazivanje	426
Održavanje podmazivača br. 418	426
Zamjena kotača rezača	426
Zamjena umetaka čeljusti	427
Zamjena grafitnih četkica	427
Uklanjanje kvarova	428
Servisiranje i popravak	429
Neobavezna oprema	429
Informacije o ulju za narezivanje navoja	429
Zbrinjavanje	429
Izjava o sukladnosti	Unutar stražnje korice
Doživotno jamstvo	Stražnja stranica

*Prijevod originalnih uputa

Sigurnosni simboli

Sigurnosni znakovi i riječi upozorenja u ovom priručniku i na proizvodu ukazuju na važne informacije o sigurnosti. Ova sekcija je predviđena za poboljšati razumijevanje ovih signalnih riječi i simbola.



Ovo je znak sigurnosnog upozorenja. Upozorava na potencijalnu opasnost od tjelesnih ozljeda. Da biste spriječili tjelesne ozljede i smrtni ishod, pridržavajte se svih sigurnosnih poruka koje slijede ovaj znak.

OPASNOST

OPASNOST ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati teškim ozljedama ili smrtnim ishodom.

UPOZORENJE

UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati teškim ozljedama ili smrtnim ishodom.

OPREZ

OPREZ označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.

NAPOMENA

NAPOMENA ukazuje na informacije vezane uz zaštitu imovine.



Ovaj znak Vas upozorava da prije korištenja opreme pažljivo pročitate korisnički priručnik. Korisnički priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti i ispravnom radu opreme.



Ovaj znak upozorava na obveznu uporabu zaštitne maske ili zaštitnih naočala s bočnim štitnicima prilikom rukovanja ili korištenja ove opreme, kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda očiju.



Ovaj znak upozorava da pokretni dijelovi uređaja mogu prignječiti i zahvatiti ruke, prste i druge dijelove tijela.



Ovaj simbol označava rizik da se prsti, noge, odjeća ili drugi predmeti zaglave ili omotaju oko vratila koje se okreće što može uzrokovati ozljede gnječenja ili udaraca.



Ovaj znak označava opasnost od električnog udara.



Ovaj simbol označava opasnost od prevrtanja stroja zbog čega može doći do ozljeda uslijed udarca ili gnječenja.



Ovaj znak znači da ne nosite rukavice dok radite za ovim uređajem kako biste smanjili rizik od zapletaja.



Ovaj simbol znači da je potrebno uvijek koristiti nožni prekidač kada se koristi stroj za narezivanje/pogon kako bi se smanjila opasnost od ozljede.



Ovaj simbol znači da se ne smije odspojiti nožni prekidač kako bi se smanjila opasnost od ozljede.



Ovaj simbol znači: Ne blokirati nožni prekidač (zaključati u položaju ON) kako bi se smanjila opasnost od ozljede.

Opća sigurnosna upozorenja za električni alat*

UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepoštivanje uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku tjelesnu ozljedu.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTE KAO BUDUĆU REFERENCU!

Termin "električni alat" u upozorenjima se odnosi na vaš električni aparat koji se priključuje na izvor napona (sa kablom) ili električni aparat koji radi na baterije (bežični).

Sigurnost radnog područja

- **Neka vaše radno mjesto bude čisto i dobro osvijetljeno.** Neuredna ili mračna područja pogoduju nezgodama.
- **Nemojte raditi s električnim alatom u eksplozivnom okruženju, kao što su ona u kojima postoje zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili plinove.
- **Kada radite sa električnim alatom, držite djecu i prolaznike na dovoljnoj udaljenosti.** Ometanje vam može odvratiti pozornost i dovesti do gubitka kontrole.

Zaštita od struje

- **Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni na koji način nemojte modificirati utikač. S elek-**

* Tekst korišten u odjeljku Opća sigurnosna upozorenja za električni alat ovog priručnika je doslovno preuzet, koliko je to bilo potrebno, iz relevantne norme UL/CSA 62841-1. Ovo poglavlje sadrži opća sigurnosna pravila sigurne prakse za nekoliko različitih tipova električnih alata. Nije svaka mjera opreza primjenjiva za svaki alat, a neke se ne primjenjuju za ovaj alat.

tričnim alatima koji trebaju biti uzemljeni nemojte koristiti nikakve adaptere za utikač. Nemodificirani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.

- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Ako je vaše tijelo uzemljeno postoji povećana opasnost od električnog udara.
- Ne izlažite električne alate padalinama ili mokrim uvjetima. Voda koja uđe u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- Nemojte oštećivati kabel. Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili za izvlačenje utikača električnog alata. Kabel držite dovoljno daleko od izvora topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- Pri radu s električnim alatom na otvorenom koristite produžni kabel pogodan za korištenje na otvorenom. Uporaba kabela pogodnog za korištenje na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- Ako je rad s električnim alatom na vlažnom mjestu neizbježan, koristite zaštitnu strujnu sklopku (GFCI) u slučaju otkaza mase. Uporaba GFCI sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna zaštita

- Tijekom uporabe električnog alata budite pažljivi, pratite što radite i razumno koristite električni alat. Nemojte upotrebljavati električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatima može za posljedicu imati teške ozljede.
- Upotrebljavajte opremu za osobnu zaštitu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Oprema za osobnu zaštitu, kao na primjer maska protiv prašine, zaštitne cipele s potplatima protiv klizanja, zaštitna kaciga ili štitnici za sluh, koja se koristi za odgovarajuće uvjete, umanjiti će opasnost od ozljede.
- Spriječite nehotično pokretanje. Osigurajte da je prekidač u isključenom položaju OFF prije spajanja na napajanje i/ili na bateriju, podizanja ili nošenja alata. Nošenje električnih alata dok vam je prst na prekidaču ili nabijanje električnih alata kojima je prekidač u položaju UKLJUČENO izazivaju nesreće.
- Uklonite sve koje ključeve za podešavanje prije UKLJUČIVANJA električnog alata. Ključ ili pribor koji su ostali na rotirajućem dijelu električnog alata mogu izazvati ozljede.

- Nemojte posezati predaleko. Provjerite stojte li na čvrstoj podlozi i u svakom trenutku zadržite ravnotežu. To omogućuje bolji nadzor električnog alata u neočekivanim uvjetima.
- Propisno se oblačite. Nemojte nositi lepršavu odjeću i nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.
- Ako postoje uređaji za povezivanje sa usisivačima i sakupljačima prašine, provjerite jesu li dobro spojeni i koriste li se ispravno. Uporaba takve opreme umanjuje opasnost koja nastaje nakupljanjem prašine.
- Ne dozvolite da vas poznavanje rukovanja koje ste dobili čestom upotrebom alata učini neopreznim i učini da zanemarite sigurnosne principe rukovanja alatom. Neoprezan rad može prouzrokovati tešku ozljedu u djeliću sekunde.

Korištenje i briga o električnom alatu

- Nemojte preopteretiti električni alat. Upotrebljavajte odgovarajuće električne alate za određenu namjenu. Odgovarajući električni alat uradit će posao bolje i sigurnije u nazivnoj snazi za koju je dizajniran.
- Nemojte upotrebljavati električni alat ako se sklopkom za uključivanje/isključivanje oprema ne može UKLJUČITI i ISKLJUČITI. Električni alat koji ne možete nadzirati sklopkom za uključivanje/isključivanje opasna je i morate je popraviti.
- Prije podešavanja, mijenjanja nastavaka ili spremanja alata izvadite utikač iz utičnice i/ili iz uložka baterije ako se može uklanjati. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od slučajnog uključivanja alata.
- Kada ne koristite električni alat, držite ga podalje od dohvata djece a osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili koje nisu pročitale ove upute za uporabu nemojte dozvoljavati da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste neobučene osobe.
- Održavajte alate i opremu. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata loše postavljeni ili spojeni, nisu li dijelovi popucali te postoje li drugi uvjeti koji mogu utjecati na rad električnog alata. Prije uporabe popravite oštećenu električni alat. Neispravno održavanje električnih alata uzrokuje mnoge nesreće.
- Alate za rezanje održavajte oštima i čistima. Ispravno održavani alati za rezanje s oštirim rubovima manje se savijaju i lakši su za kontroliranje.
- Ručke držite suhima, a rukohvate čistima, te bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje ne

omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.

- **Upotrijebite električni alat, dodatni pribor i dijelove alata itd. prema ovim Uputama, uzevši u obzir radne uvjete i poslove koje treba obaviti.** Upotreba električnog alata za radnje za koje ona nije predviđena može dovesti do opasnih situacija.

Servisiranje

- **Električni alat može servisirati samo kvalificirano servisno osoblje upotrebljavajući identične zamjenske dijelove.** To će zajamčiti očuvanje sigurnosti električnog alata.

Posebne sigurnosne informacije

UPOZORENJE

Ovaj odjeljak sadrži važne sigurnosne informacije koje su karakteristične za ovaj alat.

Pažljivo pročitajte ove mjere opreza prije uporabe električnog pogona 300 da smanjite opasnost od električnog udara ili drugih teških ozljeda.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTE KAO BUDUĆU REFERENCU!

Držite ovaj priručnik u blizini uređaja kako bi ga rukovatelj mogao upotrijebiti.

Upozorenja za električni pogon 300

- **Neka podovi budu čisti i neka na njima nema skliskih materijala poput ulja.** Skliski podovi uzrokuju nezgode.
- **Zabranite pristup ili ogradite mjesto rada kad dio izlazi iz stroja kako biste osigurali minimalno jedan metar (tri stope) razmaka od radnog dijela.** Ograničavanje pristupa ili blokiranje područja radnog prostora oko dijela koji se obrađuje umanjuje rizik od ozljede.
- **Nemojte nositi rukavice.** Rukavice se mogu zaplesti u cijev koja se okreće ili dijelove stroja što može uzrokovati ozljedu.
- **Ne koristite stroj za druge svrhe, kao što je bušenje rupa ili okretanje vitla.** Drukčija uporaba ili modificiranje ovog uređaja za druge namjene mogu povećati opasnost od teških ozljeda.
- **Učvrstite stroj na radni stol ili postolje. Duge i teške cijevi poduprite postoljima za cijevi.** To će spriječiti prevrtanje.
- **Dok radite sa uređajem, stojte na strani gdje je smješten upravljački prekidač operatera.** Upravljanje strojem s boka uklanja potrebu da se nagnjete preko stroja.
- **Držite ruke dalje od cijevi koja se okreće i umetaka.** Zaustavite stroj prije brisanja navoja ili stavljanja umetaka. Pustite stroj da se potpuno zaustavi prije diranja cijevi. Ovakva praksa smanjit će vjerojatnost zaplitanja u okretne dijelove.
- **Ne koristite ovaj uređaj za ugradnju ili skidanje (stavljanje ili prekid) umetaka.** Ova praksa može dovesti do zaglavlivanja, zaplitanja ili gubitka kontrole.
- **Ne upravljajte strojem ako svi poklopci nisu pravilno postavljeni.** Izlaganje pokretnih dijelova povećava vjerojatnost zaplitanja.
- **Ne koristite ovaj stroj ako je nožni prekidač slomljen ili nedostaje.** Nožni prekidač osigurava sigurnu kontrolu stroja, kao što je isključivanje u slučaju zaplitanja.
- **Jedna osoba mora kontrolirati postupak rada, rad stroja i nožnu sklopku.** Dok stroj radi u radnom se okruženju smije nalaziti samo rukovatelj. To pomaže smanjiti opasnost od ozljede.
- **Nikad nemojte posezati unutar prednju steznu glavu stroja ili stražnju glavu za centriranje.** To će smanjiti opasnost od zaplitanja.
- **Držite ruke podalje od krajeva cijevi.** Nemojte posezati unutar cijevi. Navoji, krajevi cijevi i krhotine su oštri. Mogli biste se porezati na krhotine i oštre rubove. To će smanjiti opasnost od zaplitanja u okretne dijelove.
- **Ako koristite stroj s ručnim alatima za rezanje, skidanje srha ili izradu navoja na cijevi, nemojte stavljati ruku ili prste između ručke ručnog alata i potporne šipke.** To će smanjiti rizik od ozljeda na mjestu uklještenja.
- **Pročitajte i usvojite ove upute, upute i upozorenja i upute za svu opremu i materijale koji će se koristiti prije korištenje ovog alata kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda.** Ovaj priručnik sadrži specifične upute kako koristiti električni pogon 300 za rezanje, skidanje srha i narezivanje s različitim RIDGID opremom. Kada se koristi s ostalom RIDGID opremom predviđenom za upotrebu s električnim pogonom 300 (kao što su uređaji za izradu utora s valjcima, nareznice sa zupčanicima 141/161, druge narezne glave, stezna glava 819) slijedite upute i upozorenja za tu opremu kako biste smanjili opasnost od teških ozljeda. Pribor prikladan za korištenje s drugom opremom može biti opasan kada se koristi s ovim strojem.

Informacije za kontaktiranje RIDGID-a

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi ovog RIDGID® proizvoda:

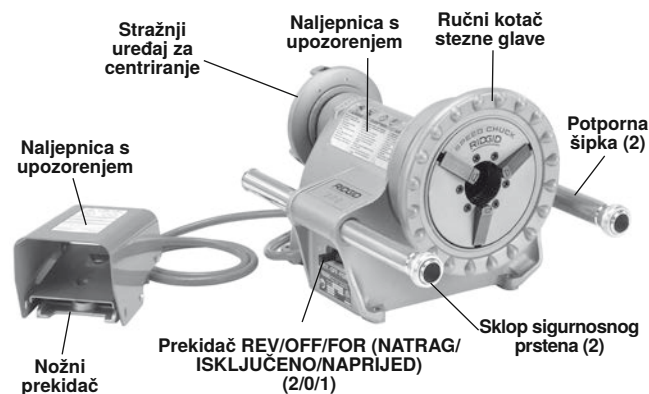
- Kontaktirajte sa svojim lokalnim RIDGID® distributerom.
- Posjetite RIDGID.com kako biste pronašli svoju kontaktnu točku za RIDGID.
- Kontaktirajte odjel za tehničku podršku tvrtke Ridge Tool putem e-pošte ProToolsTechService@Emerson.com, ili nazovite broj 844-789-8665 u SAD i Kanadi.

Opis, specifikacije i standardna oprema

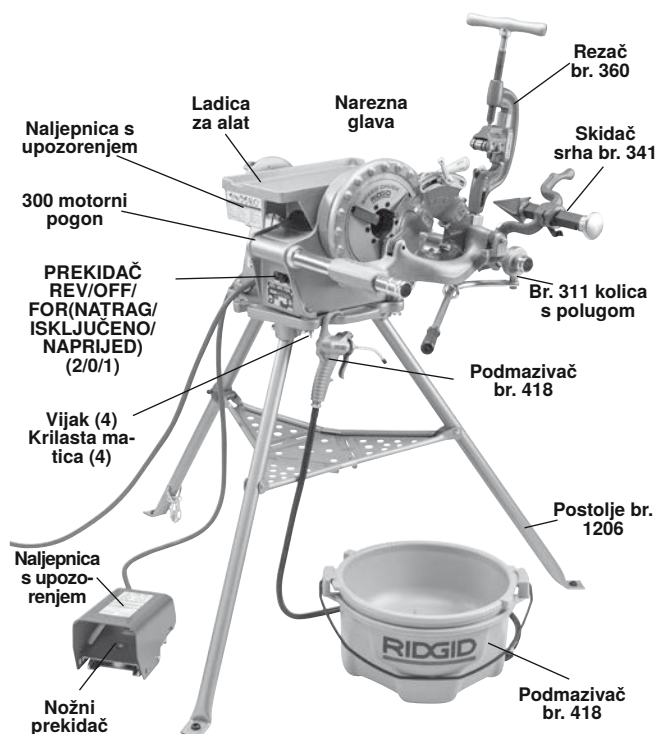
Opis

Električni pogon RIDGID® model 300 jest stroj pokretan elektromotorom koji centrira i steže cijevi, vodove i vijke te ih rotira dok se izvode operacije rezanja, uklanjanja srha i narezivanja. Radnje narezivanja navoja, rezanja i uklanjanja srha mogu se vršiti raznim ručnim alatima ili alatima montiranim na nosač 311 u konfiguraciji električnog pogona 300 Complete. Podmazivač RIDGID br. 418 dostupan je za natapanje obratka uljem za rezanje navoja tijekom narezivanja navoja.

S odgovarajućom dodatnom opremom, električni pogon RIDGID® model 300 može se koristiti za narezivanje većih cijevi, kratkih ili bliskih spojnica ili za valjanje utora.



Slika 1 – električni pogon model 300



Slika 2 – Električni pogon model 300 Complete

Tehničke karakteristike

Narezivanje navoja

Kapacitet Cijev 1/8" do 2" (3 do 50 mm)
Vijak 1/4" do 2" (6 do 50 mm)

Maksimalni obradak

Promjer.....2,48" (63 mm)

Lijevi navoji..... S odgovarajućim glavama za narezivanje navoja

Motor:

Tip Univerzalna, reverzibilna, jednofazna

Snaga..... 1/2 KS (0,37 kW)

Oznake..... 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; Ostali dostupni naponi (pogledajte RIDGID katalog)

Radna brzina 36, 38 ili 57 o/min

Pogledajte serijsku pločicu proizvoda za specifične informacije o uređaju.

Kontrole..... REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) (2/0/1) prekidač i nožni prekidač ON/OFF (UKLJUČENO/ISKLJUČENO)

Prednja

stezna glava Tip čekića sa zamjenjivim čeljustima s klackalicom

Stražnje centriranje

Pomicanje Uređaja upravljano, rotira se sa steznom glavom

Težina (samo stroj, br

Priključci) 88 lbs. (40 kg)

Težina

(samo postolje 1206) 28 lbs. (13 kg)

Težina (311 nosač i

Samo alati) 41 lbs. (19 kg)

Veličina

(Samo stroj) 17 inča x 15,5 inča x 13,25 inča
(432 x 394 x 337 mm)

Zvučni tlak

(LPA)* 86,2 dB(A), K=3

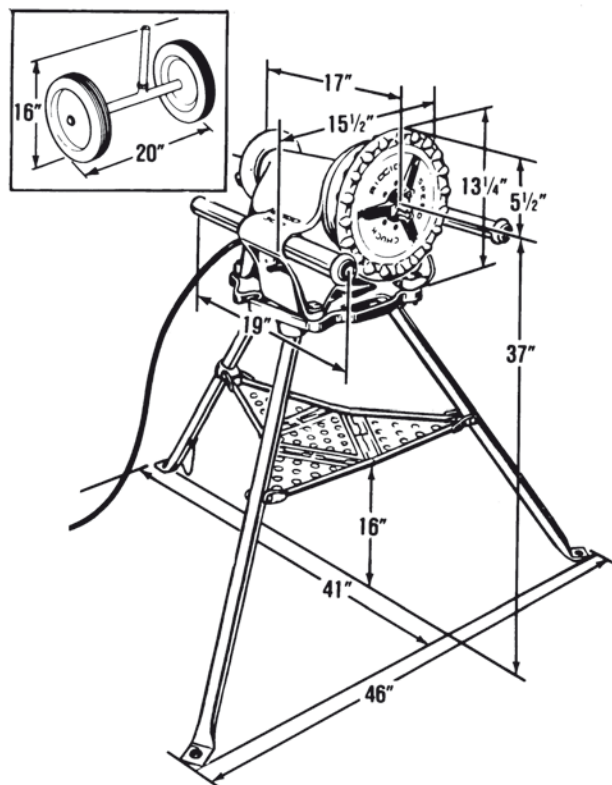
Snaga zvuka

(LWA)* 93.2 dB(A), K=3

* Mjerenja buke izvršena su u skladu sa standardiziranim testom oprema standardu EN 62481-1.

- Emisije buke mogu se razlikovati ovisno o vašoj lokaciji i uporabi tih alata.
- Dnevne razine izloženosti buci moraju se procijeniti za svaku primjenu i po potrebi uz uporabu primjerenih sigurnosnih mjera. Za procjenu razina izloženosti treba uzeti u obzir vrijeme tijekom kojeg je alat ISKLJUČEN i nije u uporabi. To može značajno smanjiti razinu izloženosti tijekom ukupnog razdoblja rada.

Sve su specifikacije nazivne i mogu se mijenjati s poboljšanjima dizajna.



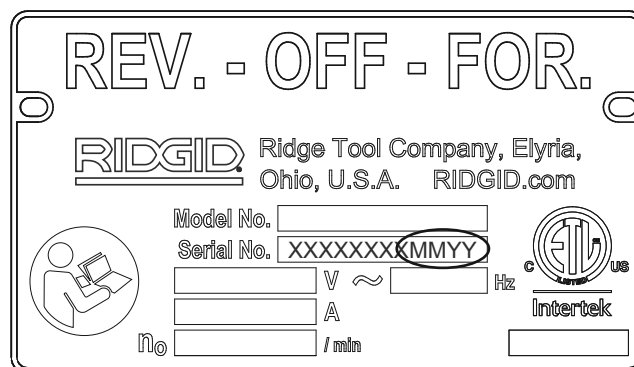
Slika 3 – Približne dimenzije električnog pogona 300 i postolja 1206

Standardna oprema

Električni pogon RIDGID 300 može se kupiti samo kao električni pogoni kao 300 Complete s različitim prilože-

nom opremom. Pogledajte RIDGID katalog za detalje o opremi koja je isporučena s određenim kataloškim brojem stroja

Pločica sa serijskim brojem električnog pogona nalazi se ispod prekidača REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED). Zadnje 4 znamenke označavaju mjesec i godinu proizvodnje (MM = mjesec, GG = godina).



Slika 4 – Serijski broj stroja

NAPOMENA Odabir odgovarajućih materijala i načina ugrađivanja, metode spajanja i formiranja su odgovornost projektanta sustava i/ili monter. Odabir neodgovarajućih materijala može prouzročiti otkazivanje sustava.

Nehrđajući čelik i drugi materijali otporni na koroziju mogu biti zagađeni tijekom ugrađivanja, spajanja i oblikovanja. Ovo zagađenje bi moglo prouzročiti koroziju i prerano otkazivanje. Pomna procjena materijala i postupaka za posebne uvjete servisiranja, uključujući kemikalije i temperaturu, trebala bi se obaviti prije bilo kakva pokušaja ugrađivanja.

Skupljanje uređaja

⚠ UPOZORENJE



Kako biste smanjili opasnost od teških ozljeda, pridržavajte se sljedećih postupaka sastavljanja opreme.

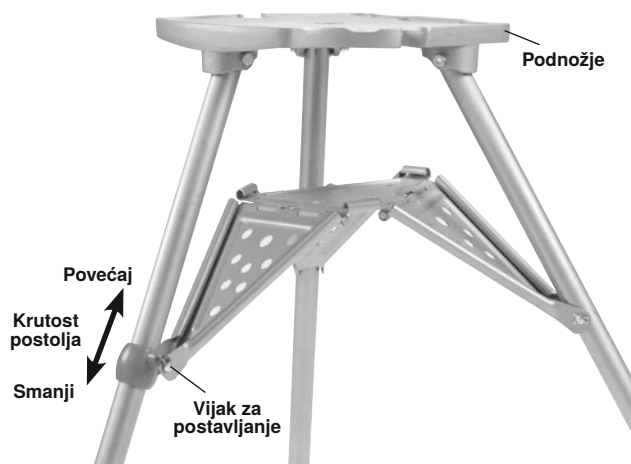
Ako se električni pogon ne ugradi na stabilno postolje ili radni stol, može doći do prevrtanja ili ozbiljne ozljede.

Prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) trebao bi biti u položaju OFF (ISKLJUČENO), a uređaj iskopčan prije sastavljanja.

Koristite pravilne tehnike podizanja. Električni pogon RIDGID 300 je težak 88 lbs. (40 kg).

Montaža na postolje 1206

1. Postavite postolje s nogama na pod i otvorite noge. Pažljivo gurnite prema dolje sredinu ladice i zaključajte je na mjestu. Držite prste i ruke podalje od mjesta uklještenja kako biste spriječili ozljede.
 2. Ispravno podešeno postolje u dobrom stanju trebalo bi sjediti čvrsto bez značajnije labavosti. Za prilagodbu:
 - a. Uklonite sve predmete (cijev, alate itd.) s postolja. Pažljivo gurnite ladicu prema gore kako biste je otključali. Držite se podalje od pokretnih nogu.
 - b. Olabavite pričvrtni vijak na stražnjem nosaču ladice (pogledajte sliku 5).
 - c. Pomaknite stražnji nosač ladice prema podnožju kako biste povećali krutost, a dalje od podnožja kako biste smanjili krutost.
 - d. Čvrsto zategnite vijak za podešavanje na stražnjem nosaču ladice.
- Ponavljajte gornje korake dok ne postignete pravilno prilagođavanje. Na istrošenim postoljima podešavanje možda neće biti moguće.

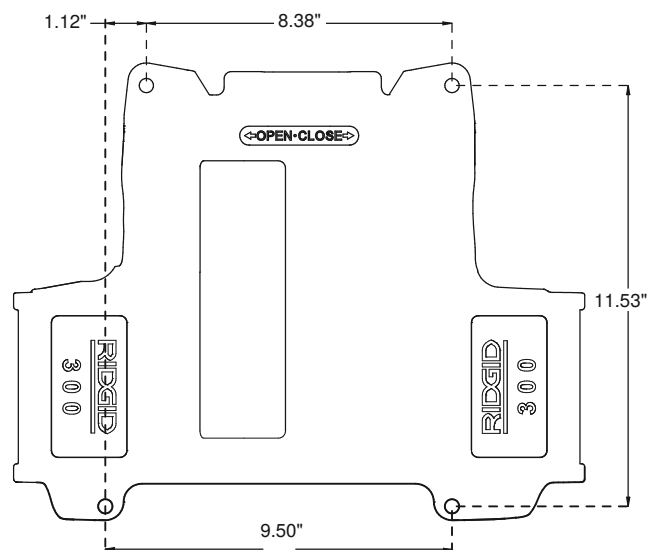


Slika 5 – Podešavanje nosača ladice

3. Pričvršćivanje za veću stabilnost – Rupe u nozi su predviđene za pričvršćivanje postolja na pod. Uvijek učvrstite postolje kada ga koristite s nareznicama sa zupčanicima navoja kako biste spriječili prevrtanje.
4. Postavite električni pogon 300 na postolje i pričvrstite priloženim pričvršćivačima (Slika 2.).

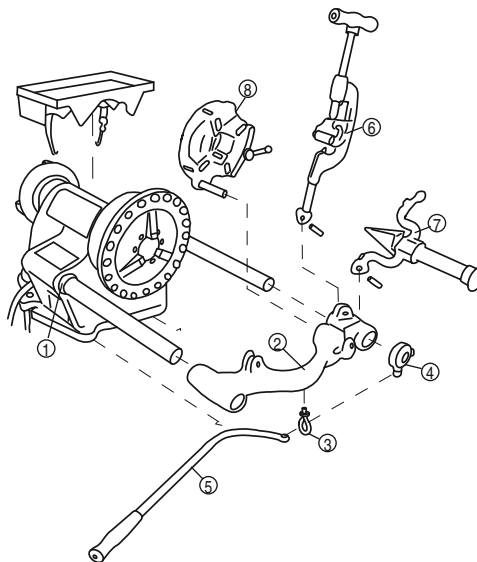
Ugradnja na radni stol

Električni pogon 300 može se montirati na ravni, stabilni radni stol. Kako biste montirali stroj na radni stol, koristite četiri UNC vijka od $\frac{3}{8}$ - 16 na rupe na svakom kutu postolja stroja. Pogledajte Sliku 6 za razmak rupa na podnožju. Čvrsto zategnite.

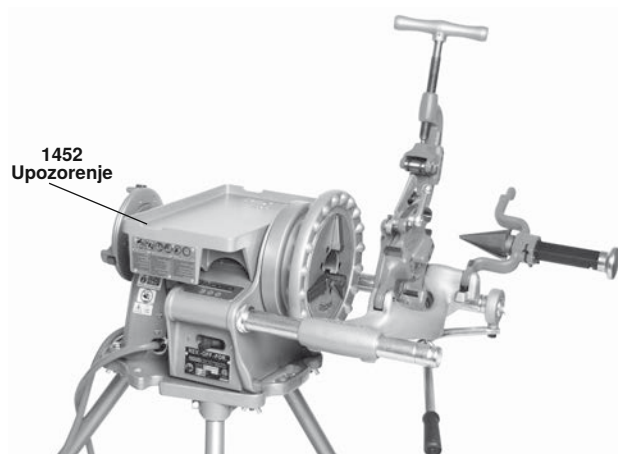


Slika 6 – Razmak rupa na podnožju električnog pogonskog 300

Ugradnja nosača 311 i alata



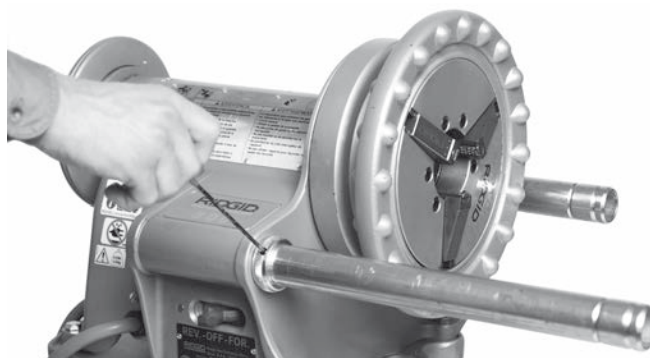
Slika 7A – Ugradnja nosača 311 i alata



Slika 7B – Ugradnja nosača 311 i alata

Koraci ugradnje usklađeni su sa Slikom 7A.

1. Izvucite potporne šipke do kraja prema naprijed. Gurnite pričvrstne prstenove unatrag dok ne prislone na tijelo električnog pogona 300. Zategnite postavljene vijke u pričvrstnim prstenovima s pomoću $\frac{1}{8}$ " imbus ključa (Slika 8).



Slika 8 – Lokacija vijka za postavljanje

2. Gurnite nosač 311 na potporne šipke.
3. Zavijte vijak s alkom u donju stranu nosača 311. Nemojte zatezati protumaticu.
4. Nataknite sklop obruča na potpornu šipku kao što je prikazano, s navojem okrenutim prema dolje.
5. Umetnite ručicu poluge 312 kroz vijak s alkom, kao što je prikazano. Pričvrstite polugu za sklop obruča s ramenim vijkom. Zategnite vijak obruča. Aktivirajte polugu i namjestite vijak s alkom kako biste dobili puni izbačaj i lakoću kretanja. Zategnite protumaticu.
6. Ugradite rezač 360 na nosač 311, kao što je prikazano. Osigurajte osovinicom. Okrenite rezač u gornji položaj.
7. Ugradite skidač srha 341 na nosač, kao što je prikazano. Osigurajte osovinicom.

8. Umetnite nosač narezne glave u odgovarajuću rupu na nosaču. Kada je potpuno umetnuta, narezna glava će stajati na mjestu. Zakrenite nareznu glavu u gornji položaj.

Ugradnja ladice za alat 1452

1. Postavite ladicu za alat 1452 na tijelo električnog pogona kao što je prikazano na Slici 7. Pričvrstite bočnu kuku za tijelo električnog pogona.
2. Zakvačite donju kuku za tijelo električnog pogona i sigurno zatvorite polugu kuke.

Provjera prije uporabe

⚠ UPOZORENJE



Prije svake uporabe provjerite električni pogon 300 i ispravite sve probleme kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda uslijed električnog udara, gnječenja ili drugih uzroka, te spriječili oštećenje električne nareznice.

1. Uvjerite se da je električni pogon isključen i da je prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaju OFF (ISKLJUČENO).
2. Uklonite ulje, masnoću ili prašinu s električne nareznice i dodatnu opremu, uključujući i ručke i upravljačke komande. To olakšava pregled i pomaže u sprječavanju da stroj ili upravljač isklizne iz ruke. Očistite i održavajte uređaj čistim prema uputama za održavanje.
3. Pregledajte električnu nareznicu za postojanje sljedećeg:
 - Stanje kabela i utikača za oštećenja ili izmjene.
 - Ispravno sastavljanje, održavanje i cjelovitost.
 - Dijelovi koji su slomljeni, istrošeni, nedostaju, nisu u ravni ili druga oštećenja.
 - Postojanje i rad nožnog prekidača. Potvrdite da je nožni prekidač pričvršćen, u dobrom stanju, da radi ispravno i ne zapinje.
 - Postojanje i čitljivost naljepnica za upozorenje (slike 1, 2 i 7).
 - Stanje noževa, kružnog rezača i oštih dijelova razvrtača. Tupi ili oštećeni alati za rezanje povećavaju potrebnu silu, daju loše rezultate i povećavaju rizik od ozljede.
 - Ostala stanja koja mogu spriječiti siguran i normalan rad.

Ukoliko problemi postoje, ne koristite električni pogon dok se problemi ne otklone.

4. Pregledavajte i održavajte svu ostalu opremu koja se koristi prema odgovarajućim uputama kako biste se uvjerali da radi ispravno.

Podešavanje uređaja i radnog područja

⚠ UPOZORENJE



Postavite električni pogon 300 i radni prostor prema ovim procedurama kako biste smanjili rizik od električnog udara, prevrtanja stroja, zaplitanja, gnječenja ili drugih uzroka, te kako biste spriječili oštećenje stroja.

Učvrstite stroj na stabilno postolje ili radni stol. Cijev poduprite na odgovarajući način. To će smanjiti opasnost od pada cijevi, spoticanja i ozbiljnih ozljeda.

Nemojte koristiti električni pogon 300 bez ispravnog nožnog prekidača. Nožni prekidač osigurava bolju kontrolu tako što vam omogućuje isključivanje motora stroja pomicanjem noge.

1. Na radnom mjestu provjerite sljedeće:
 - Odgovarajuće osvjjetljenje.
 - Nikakve zapaljive tekućine, pare ili prašina koja može planuti. Ako postoji, ne radite u prostoru dok se uzrok ne otkrije, ukloni ili ispravi, a prostor je ispravno prozračen. Stroj za narezivanje nije zaštićen od eksplozije i može uzrokovati iskre.
 - Čisto, ravno, stabilno, suho mjesto za svu opremu i rukovatelja.
 - Dobra ventilacija. Ne koristite previše u malim i zatvorenim prostorima.
 - Pravilno uz uzemljena električna utičnica ispravnog napona. Provjerite serijsku pločicu stroja za traženi napon. Tri šiljka ili GFCI izlaz možda nisu pravilno uzemljeni. Ako sumnjate u ispravnost utičnice, obratite se ovlaštenom električaru.
2. Očistite radni prostor prije postavljanja bilo kakve opreme. Uvijek obrišite svako ulje koje je prskalo ili kapalo iz stroja ili podmazivača kako biste spriječili klizanje i padove.
3. Pregledajte cijev koju ćete narezivati i povezane umetke. Odredite ispravnu opremu za posao, *pogledajte specifikacije*. Narezujte samo ravne komade. Nemojte narezivati savijeni materijal, cijevi sa spojnica ili drugim priključcima. Narezivanje bilo čega,

osim ravnog komada povećava rizik od zapetljanja i ozljeda od udara.

4. Transportirajte opremu do područja rada duž čistog puta. *Za pripremu stroja pogledajte Priprema stroja za transport.*
5. Potvrdite opremu da je oprema koja će se koristiti pravilno pregledana i sastavljena.
6. Odmotajte kabel za napajanje i nožni prekidač. Uvjerite se da je prekidač za REV/OFF/FWD (NATRAG/ISKLUČENO/NAPRIJED) u položaju OFF (ISKLUČENO).
7. Provjerite da su ispravni noževi u nareznim glavama i da su pravilno postavljeni. Ako je potrebno, ugradite i/ili podesite noževe u nareznim glavama. *Pojedinosti potražite u odjeljku Postavljanje i korištenje narezne glave ili upute za nareznu glavu.*
8. Ako je ugrađen, okrenute rezač, skidač srha i nareznu glavu gore od operatera. Pazite da su stabilni i da neće pasti na radni prostor.
9. Ako će se cijev pomaknuti iza potpornih šipki s prednje strane stroja ili više od 2' (0,6 m) sa stražnje strane stroja, koristite postolja za cijevi kako biste podržali cijev i spriječili da se cijev i električni pogon prevrnu ili padnu. Postavite postolja cijevi u razini sa steznim glavama stroja, otprilike $\frac{1}{3}$ udaljenosti od kraja cijevi do stroja. Dulje cijevi će možda trebati više od jednog postolja. Koristite samo postolja dizajnirana za ovu svrhu. Nepravilna postolja za cijevi ili podupiranje cijevi rukom može uzrokovati ozljede zbog prevrtanja ili zaplitanja.
10. Ograničite pristup ili postavite zaštite ili barikade kako biste osigurali minimalno 3' (1 m) razmaka oko električnog pogona i cijevi. To pomaže u sprječavanju da osobe koji ne upravljaju strojem dolaze u dodir sa strojem ili cijevi i smanjuje rizik od prevrtanja ili zaplitanja.
11. Postavite nožni prekidač kako je prikazano na *Slici 18* kako biste omogućili ispravan radni položaj.
12. Provjerite razinu RIDGID ulja za narezivanje u podmazivaču 418. Sito treba biti potpuno uronjeno u ulje. *Vidi Održavanje podmazivača br. 418.* Postavite podmazivač ispod prednjeg dijela električnog pogona (*pogledajte sliku 2*).
13. Dok je prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLUČENO/NAPRIJED) u položaju OFF (ISKLUČENO), provucite kabel slobodnim putem. Suhim rukama uštekajte kabel za napajanje u pravilno uzemljenu utičnicu. Pazite da svi priključci budu na suhom i podignuti sa zemlje. Ako strujni kabel nije dovoljno dugačak, koristite produžni kabel koji:

- Je u dobrom stanju.
- Ima trokraki utikač poput onoga na električnom pogonu.
- Je napravljen za vanjsku uporabu i sadrži W ili W-A u odrednicama kabela (npr. SOW).
- Ima dostatnu veličinu žice. Za produžne kabele duljine do 50' (15,2 m) upotrebljavajte 14 AWG (2,5 mm²) ili jače. Za produžne kabele duljine 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) upotrebljavajte 12 AWG (2,5 mm²) ili jače.

14. Provjerite ispravan rad električnog pogona. Čistim rukama:

- Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLUČENO/NAPRIJED) u položaj FOR (NAPRIJED). Pritisnite i otpustite nožni prekidač. Stezna glava bi se trebala okretati u smjeru suprotnom od kazaljke na satu gledano sa strane potpornih šipki stroja (pogledajte sliku 15). Ponovite za rad REV (NATRAG) - stezna glava bi se trebala okretati u smjeru kazaljke na satu. Ako se stroj ne okreće u pravom smjeru ili ako nožni prekidač ne kontrolira rad stroja, nemojte koristiti stroj dok se ne popravi.
- Pritisnite i držite nožni prekidač. Provjerite pokretne dijelove na neporavnatost, vezivanje, čudne zvukove ili druge neuobičajene uvjete. Skinite nogu s nožnog prekidača. Ako su pronađeni neobični uvjeti, nemojte koristiti stroj dok se ne popravi.

15. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLUČENO/NAPRIJED) u položaj OFF (ISKLUČENO) i suhim rukama odspojite stroj.

Postavljanje i uporaba narezne glave

Električni pogon 300 može se upotrebljavati s različitim RIDGID nareznim glavama za cijevi i vijke. Ovdje se nalaze informacije za brzootvarajuće stezne glave. Pogledajte RIDGID katalog za druge dostupne narezne glave.

Za brzootvarajuće narezne glave potreban je jedan set nareznica za svaki od sljedećih raspona veličine cijevi: (1/8"), (1/4" i 3/8"), (1/2" i 3/4") i (1" do 2"). NPT/NPSM nareznice moraju se koristiti u NPT nareznim glavama a BPST/BSPP noževi moraju se koristiti u BPST nareznim glavama - traka veličine je označena za svaki. Nareznice velike brzine preporučuju se za strojeve od 57 o/min.

Brzootvarajuće narezne glave koje koriste nareznice s vijkom zahtijevaju određeni komplet nareznica za svaku određenu veličinu navoja.

Pogledajte RIDGID katalog za noževe dostupne za vašu nareznu glavu.

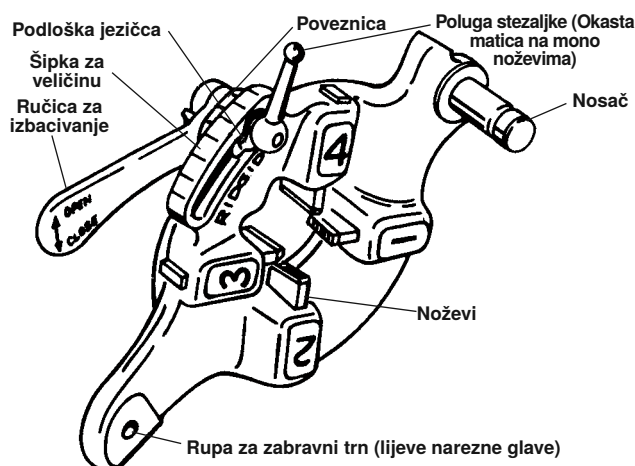
Uvijek napravite probni navoj kako biste potvrdili da je veličina navoja ispravna nakon promjene/podešavanja nareznica.

Skidanje/postavljanje narezne glave

Skinite/postavite nosač narezne glave u odgovarajuću rupu na kolicima. Kada je potpuno umetnuta, narezna glava će stajati na mjestu. Kada je ugrađena, narezna glava može se pomicati na nosaču kako bi se poravnala s cijevi ili se može pomicati prema gore kako bi se omogućila uporaba rezača ili razvrtčača.

Brzo-otvarajuća narezna glava

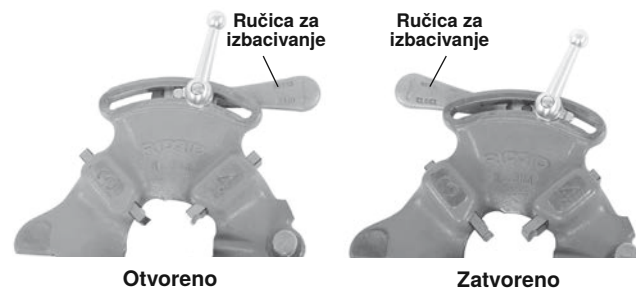
Brzo otvarajuće narezne glave uključuju Model 811A i vijak 531/532. Brzootvarajuće narezne glave ručno se otvaraju i zatvaraju za korisnički definiranu duljinu navoja (pogledajte sliku 9).



Slika 9 – Brzo-otvarajuća narezna glava

Umetanje/promjena noževa

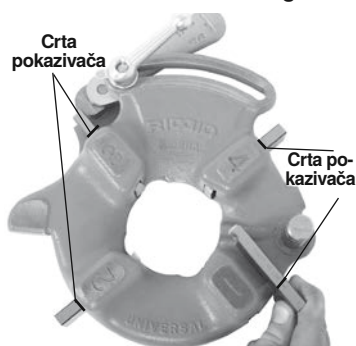
1. Postavite nareznu glavu tako da su brojevi okrenuti prema gore.
2. Pomaknite ručicu za izbacivanje u položaj OPEN (OTVORENO) (Slika 10).



Slika 10 – Otvoreni/zatvoreni položaj poluge

3. Otpustite polugu stezaljke otprilike tri okreta.
4. Podignite jezičac podloške iz utora na šipki za veličinu. Pomjerite podlošku na kraj utora (Slika 11).

5. Skidanje noževa s narezne glave.
6. Umetnite odgovarajuće nareznice u narezne glave, s brojem označenim krajem okrenutim prema gore dok crta pokazivača nije u ravni s rubom narezne glave (*pogledajte sliku 11*). Brojevi na noževima se moraju poklapati s onima na otvorima nareznih glava.



Slika 11 Umetanje noževa

Noževe uvijek mijenjajte u kompletu - nemojte miješati noževe iz različitih kompleta.

7. Pomaknite oznaku poveznice kako bi se poravnala sa željenom oznakom veličine na šipki za veličinu. Podesite umetak noževa prema potrebi, kako biste dozvolili pomak. Jezičac podloške bi trebao biti u utoru lijevo.

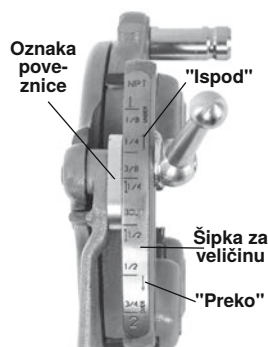
8. Zategnite polugu stezaljke.

Provjera veličine nareza

1. Ugradite nareznu glavu, pomaknite nareznu glavu u položaj za narezivanje.

2. Otpustite polugu stezaljke.

3. Počnite s oznakom poveznice u ravni s oznakom željene veličine na šipki za veličinu. Na narezni glavama s vijkom, postavite oznaku na crti na šipki za veličinu. Za navoje vijaka postavite sve nareznice za vijke na liniju BOLT (VIJAK) na traci veličine (*Slika 12*).



Slika 12 – Provjera veličine nareza

4. Ako se treba podesiti veličina navoja, postavite oznaku poveznice malo dalje od oznake veličine na šipki za veličinu u smjeru oznaka OVER (PREKO) (veći promjer navoja, manje okretaja umetka) ili UNDER (ISPOD) (manji promjer navoja, više okretaja umetka).

5. Zategnite polugu stezaljke.

Otvaranje narezne glave na kraju narezivanja

Na kraju narezivanja:

- Narezivanje cijevi – kraj narezane cijevi je u ravni s krajem noža broj 1.

- Narezivanje vijaka – narežite željenu duljinu – pazite na ometanje među dijelovima.

Pomaknite ručicu za izbacivanje u položaj OPEN (OTVORENO), uvlačući noževe.

Zaustavite podešavanje vijka

Ako iz nekog razloga narezna glava nije ispravno poravnata s cijevi za narezivanje navoja, podesite granični vijak da podignete ili spustite nareznu glavu (*pogledajte Sliku 13*).



Slika 13. – Podešavanje zaustavnog vijka

Radne upute

⚠ UPOZORENJE



Nemojte nositi rukavice ili široku odjeću. Neka rukavi i jakne budu zakopčani. Široka odjeća se može zaplesti u dijelove koji se okreću i uzrokovati ozljede gnječenja ili udarca.

Držite ruke dalje od cijevi i dijelova koji se okreću. Zaustavite stroj prije brisanja navoja ili stavljanja umetaka. Nemojte posezati preko uređaja ili preko cijevi. Kako biste spriječili ozljede zbog zaplitanja, gnječenja ili udaranja, pustite da se stroj potpuno zaustavi prije dodirivanja cijevi ili stezne glave stroja.

Nemojte koristiti ovaj stroj za sastavljanje ili rastavljanje (zatezanje ili otpuštanje) umetaka. To može uzrokovati ozljede udarcem ili gnječenjem.

Nemojte koristiti električni pogon bez ispravnog nožnog prekidača. Nikad nemojte blokirati nožni prekidač u položaj ON (UKLJUČENO) tako da ne kontrolira električni pogone. Nožni prekidač osigurava bolju kontrolu tako što vam omogućuje isključivanje motora stroja pomicanjem noge. Ukoliko dođe do zaplitanja a napajanje je spojeno na motor, uvući će vas u stroj. Stroj ima visoki okretni moment i može uzrokovati da se odjeća zamota oko vaše ruke ili drugih dijelova tijela.

s dovoljnom silom za gnječenje ili lomljenje kostiju ili uzrokovanje ozljeda od udarca ili drugih ozljeda.

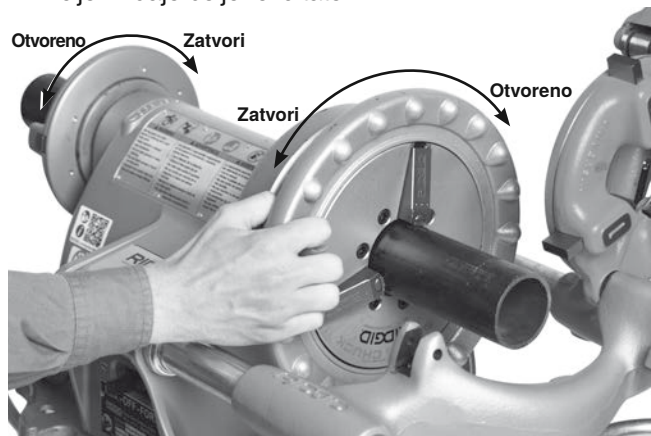
Jedna osoba mora upravljati i radnim procesom i nožnim prekidačem. Više od jedne osobe ne smije upravljati alatom. U slučaju zaplitanja rukovatelj mora kontrolirati nožni prekidač.

Slijedite sve radne upute kako biste smanjili opasnost do ozljede uslijed zaplitanja, udarca, gnječenja i drugih uzroka.

1. Osigurajte da su uređaj i radno područje odgovarajuće podešeni, te da u radnom području nema promatrača i drugih smetnji. Operater treba biti jedina osoba u prostoru dok stroj radi.

ako je ugrađen, rezač, skidač srha i narezna glava trebaju uvijek biti okrenuti od operatera, nemojte ih postavljati u radni položaj. Uvjerite se da su stabilni i da neće pasti. Potpuno otvorite stezne glave električnog pogona.

2. Umetnite cijev kraću od 2' (0,6 m) s prednjeg dijela stroja. Umetnite dulje cijevi kroz bilo koji kraj tako da se dulji dio nalazi iza stražnjeg dijela stroja. Potvrdite da su postolja cijevi ispravno postavljena.
3. Ako je potrebno, označite cijev. Postavite cijev tako da je područje koje će se rezati ili proširivati ili narezivati otprilike 4" (100 mm) od prednjeg dijela stezne glave. Ako je bliže, kolica mogu udariti stroj tijekom narezivanja i oštetiti stroj.
4. Okrenite stražnji uređaj za centriranje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (gledano sa stražnje strane stroja) kako biste učvrstili cijev (Slika 14). Provjerite da je cijev centrirana u umecima. To poboljšava potporu cijevi i daje bolje rezultate.



Slika 14 – Stezanje cijevi

5. Okrenite prednji kotačić stezne glave u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (gledano sa prednje strane stroja) kako biste učvrstili cijev. Provjerite da je cijev centrirana u umecima. Snažno ponavljajte okretanje

kotačića u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste učvrstili cijev u prednjoj steznoj glavi (Slika 14).

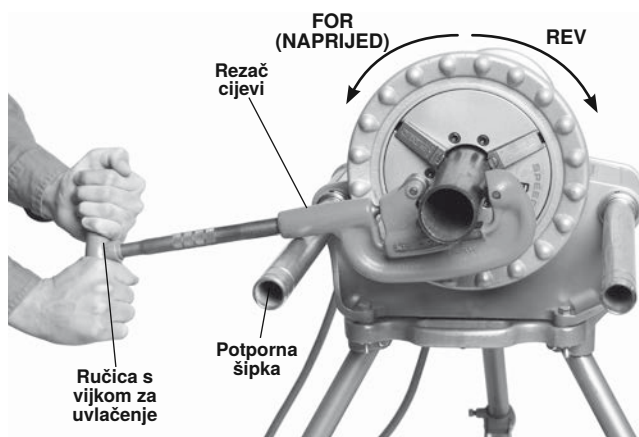
6. Zauzmite ispravan položaj kako biste pomogli u kontroli stroja i cijevi (pogledajte slike 18 i 23).
 - Stanite na strani stroja na kojoj se nalazi prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLUČENO/NAPRIJED) s odgovarajućim pristupom alatima i prekidaču.
 - Budite sigurni da možete upravljati nožnim prekidačem. Nemojte stajati na nožni prekidač još. U slučaju nužde morate moći otpustiti nožni prekidač.
 - Budite sigurni da imate dobru ravnotežu i da se ne morate previše istezati.

Uporaba s ručnim alatima

Uklonite nosač 311 prije upotrebe električnog pogona 300 s ručnim alatima za rezanje, skidanje srha ili narezivanje cijevi. Uvjerite se da je potporna šipka na strani prekidača potpuno izvučena izvan prednjeg dijela električnog pogona (Slika 15).

Rezanje cijevi s rezačem br. 2-A ili 202

1. Otvorite rezač okretanjem uvlačnog vijka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Postavite rezač s otvorenom stranom prema gore (kao što je prikazano na slici 15) i poravnajte kotačić s oznakom na cijevi. Rezanje navoja ili oštećenih dijelova cijevi može oštetiti kotačić za rezanje.
2. Zategnite ručicu vijka rezača kako biste doveli kolo rezača u snažan kontakt s cijevi, dok pritom kolo rezača ostaje u ravnini s oznakom na cijevi. Postavite tijelo rezača cijevi na potpurnu šipku na strani prekidača.
3. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLUČENO/NAPRIJED) u položaj FOR (NAPRIJED).
4. S obje ruke čvrsto uhvatite ručicu vijka za uvlačenje rezača. Kako biste izbjegli ozljede na mjestu uklještenja, ne stavljajte ruku ili prste između tijela rezača i potpurne šipke. Držite tijelo rezača u kontaktu s potpurnom šipkom.
5. Pritisnite nožni prekidač.



Slika 15 – Rezanje cijevi ručnim rezačem/rotacijom stroja (rezač držite u kontaktu s potpornom šipkom.)

6. Zategnite ručicu dobavnog vijka pola okreta po rotaciji cijevi, sve dok se cijev ne prereže. Agresivnije stezanje ručica smanjuje radni vijek kola rezača i povećava stvaranje utora cijevi.

Kako biste izbjegli ozljede od udarca, čvrsto držite rezač cijevi i provjerite leži li na potpornoj šipki. Ako se ne drži čvrsto i podupre, alat se može okrenuti ili pasti.

Ne podupirite cijev rukom. Poduprite odrezani komad cijevi nosačima cijevi.

7. Skinite nogu s nožnog prekidača.
8. Pomjerite REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) prekidač u položaj OFF (ISKLJUČENO).

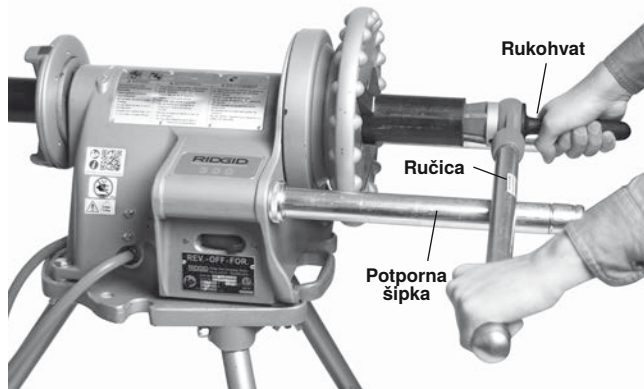
Skidanje srha sa skidačem srha 2 ili 3

Ne koristite spiralne samouvlačive skidače srha s električnim pogonom 300 kako biste spriječili teške ozljede.

1. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj FOR (NAPRIJED).
2. Umetnite skidač srha u kraj cijevi kao što je prikazano na *slici 16*. Naslonite ručku skidača srha na potporna šipku sa strane prekidača i desnom rukom držite ručku skidača srha.
3. Držite kraj ručke skidača srha lijevom rukom. Kako biste izbjegli ozljede na mjestu uklještenja, ne stavljajte ruku ili prste između drške skidača srha i potporne šipke. Držite ručku skidača srha u kontaktu s potpornom šipkom.
4. Pritisnite nožni prekidač.

5. Desnom rukom čvrsto gurnite skidač srha u cijev kako biste uklonili srh po želji. Držite tijelo dalje od bilo kakvih rotirajućih dijelova.

6. Skinite nogu s nožnog prekidača.



Slika 16 – Skidanje srha sa cijevi ručnim skidačem srha, (Držite ručku skidača srha u kontaktu s potpornom šipkom)

7. Nakon što se električni pogon prestane okretati, uklonite skidač srha iz cijevi.

8. Pomjerite REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) prekidač u položaj OFF (ISKLJUČENO).

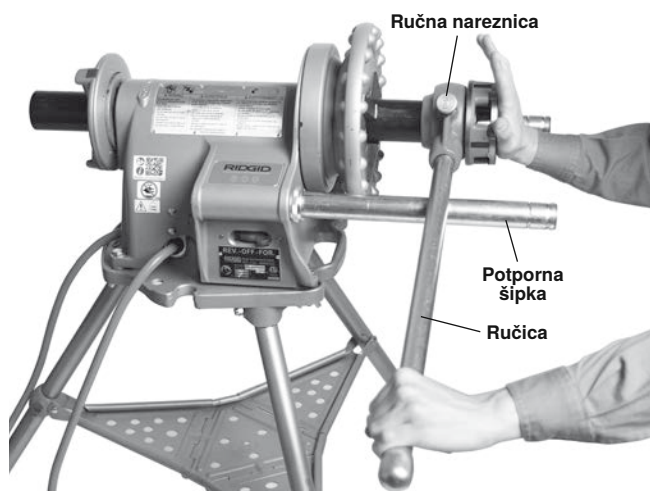
Narezivanje navoja s ručnim nareznicama

Električni pogon 300 može se koristiti s ručnim narezivačima navoja (kao što su 00-R, 11-R i 12-R). Pogledajte upute za ručni narezivač navoja za postavljanje i upotrebu narezne glave.

Odaberite ispravne nareznice za veličinu i vrstu cijevi za navoj i željeni oblik navoja. Umetnite nareznice u narezivač navoja prema uputama za narezivač navoja. Zbog različitih karakteristika cijevi, probno narezivanje bi se uvijek trebalo napraviti prije prvog navoja u danu, ili pri promjeni veličine, rasporeda ili materijala cijevi.

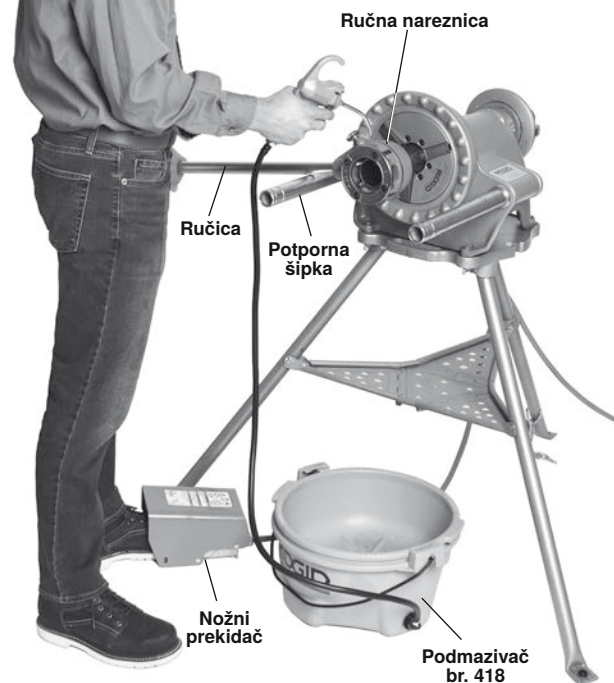
1. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj FOR (NAPRIJED).

Postavite nareznu glavu + preko kraja cijevi kao što je prikazano na *slici 17*. Naslonite ručku narezivača navoja na potporna šipku sa strane prekidača. Držite kraj ručke narezivača navoja lijevom rukom. Kako biste izbjegli ozljede na mjestu uklještenja, ne stavljajte ruku ili prste između drške narezivača navoja i potporne šipke. Držite ručku u kontaktu s potpornom šipkom. Nanesite ulje na kraj cijevi i nareznice.



Slika 17 – Guranje ručnog nareznika navoja na cijev kako bi nareznica zahvatila cijev,

2. Dlanom desne ruke pritisnite pokrovnu ploču narezne glave, držeći nareznu glavu na kraju cijevi (Slika 17). Pritisnite nožni prekidač. Nemojte nositi rukavice niti nakit ili koristiti krpu dok pritišćete pokrovnu ploču - to povećava opasnost od zapetljavanja ili ozljede. Držite ruku podalje od rotirajuće cijevi. Kad nareznica zahvati cijev, navoji će se rezati kako se nareznica povlači na kraj cijevi.
3. Prestanite pritiskivati pokrovni poklopac i pomoću podmazivača nanesite obilnu količinu ulja za narezivanje RIDGID na područje koje će se narezivati (Slika 18). To će smanjiti moment narezivanja, poboljšati kvalitetu nareza i produljiti trajanje noževa.
4. Nastavite pritiskati nožni prekidač dok se kraj cijevi ne poravna s krajem nareznice (Slika 19). Skinite nogu s nožnog prekidača. Pustite električni pogon da se potpuno zaustavi.

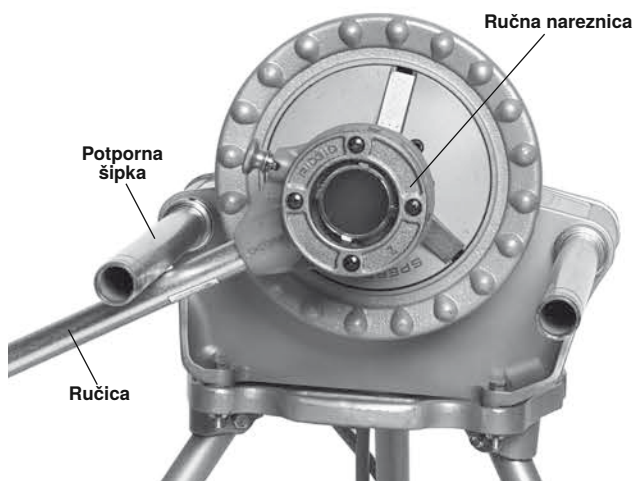


Slika 18 – Narezivanje navoja s ručnim narezačima navoja/ispravan radni položaj (držite ručku narezača navoja u kontaktu s potpornom šipkom.)



Slika 19 – Cijev poravnata s rubom noževa

5. Za uklanjanje narezne glave s cijevi s navojem:
 - a. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj OFF (ISKLJUČENO).
 - b. Gurnite potpornu šipku s bočne strane prekidača u električni pogon i spustite ručku narezivača navija ispod šipke.
 - c. Potpuno izvucite potpornu šipku s bočne strane prekidača i podignite ručku narezivača navoja uz dno šipke. Držite kraj ručke narezivača navoja lijevom rukom. Kako biste izbjegli ozljede na mjestu uklještenja, ne stavljajte ruku ili prste između drške narezivača navoja i potporne šipke. Držite ručku u kontaktu s potpornom šipkom (*pogledajte sliku 20*).
 - d. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj REV (NATRAG).
 - e. Pritisnite nožni prekidač. Nareznica će se odvit sa cijevi. Držite ruku podalje od rotirajuće cijevi. Pažljivo kontrolirajte narezivač navija kako ne bi ispao i kako se navoji ne bi oštetili.
 - f. Skinite nogu s nožnog prekidača. Pustite električni pogon da se potpuno zaustavi.
 - g. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj OFF (ISKLJUČENO).
 - h. Uklonite narezivač navoja sa cijevi.



Slika 20 – Uklanjanje narezne glave sa cijevi s navojem (ručka uz dno šipke.)

6. Skinite cijev sa stroja i pregledajte navoj. Ne koristite stroj za stezanje ili otpuštanje umetaka na navoj.

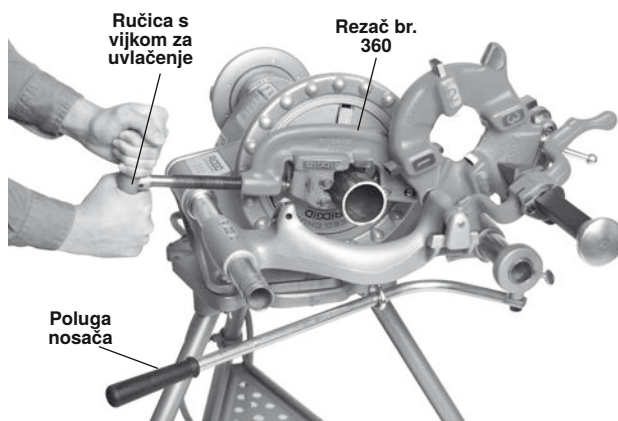
Koristite s alatima montiranim na nosač 311

Uvjerite se da su rezač, skidač srha i narezna glava okrenuti prema gore podalje od operatora.

Potporne šipke trebaju biti skroz naprijed, pričvršćene na mjestu pomoću pričvrtnih prstenova sa zategnutim vijcima. Osigurajte da je oprema stabilna i da neće pasti.

Rezanje s rezačem br. 360

1. Otvorite rezač okretanjem vijka u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Spustite rezač u položaj za rezanje preko cijevi. Koristite polugu nosača za pomicanje rezača preko područja koje želite rezati i poravnajte kotačić rezača s oznakom na cijevi. Rezanje narezanih ili oštećenih dijelova cijevi može oštetiti kolo rezača.
2. Zategnite ručicu vijka rezača kako biste doveli kolo rezača u snažan kontakt s cijevi, dok pritom kolo rezača ostaje u ravnini s oznakom.
3. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj FOR (NAPRIJED).
4. S obje ruke primite ručicu dobave rezača cijevi (*Slika 21*).
5. Pritisnite nožni prekidač.
6. Zategnite ručicu dobavnog vijka pola okreta po rotaciji cijevi, sve dok se cijev ne prereže. Agresivnije stezanje ručica smanjuje radni vijek kola rezača i povećava stvaranje utora cijevi. Ne podupirite cijev rukom. Neka za odrezani dio potpora budu nosač i postolja cijevi.



Slika 21 – Rezanje s rezačem br. 360

7. Skinite nogu s nožnog prekidača.
8. Pomjerite REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) prekidač u položaj OFF (ISKLJUČENO).
9. Podignite rezač u gornji položaj, dalje od operatora.

Proširivanje rupe s razvrtačem br. 341

1. Spustite skidač srha u položaj za proširivanje. Provjerite da je sigurno postavljen kako bi spriječili njegovo pomicanje tijekom uporabe.

2. Izvucite skidač srha pritiskom na zasun i klizanjem gumba prema cijevi dok zasun ne zahvati kraj šipke (Slika 22).
3. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj FOR (NAPRIJED).
4. Uхватите polugu nosača desnom rukom.
5. Pritisnite nožni prekidač.
6. Pomaknite skidač srha na kraj cijevi. Primijenite malu silu na polugu skidača srha kako biste uveli skidač srha u cijev i uklonili srh prema želji.

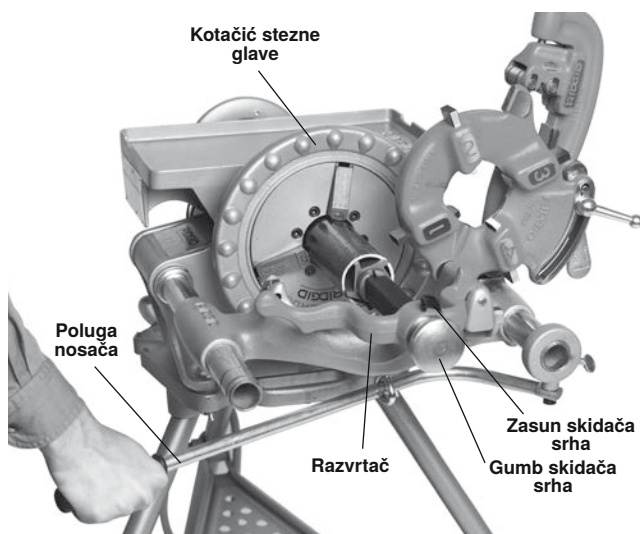


Figure 22 – Skidanje srha s skidačem srha br. 341

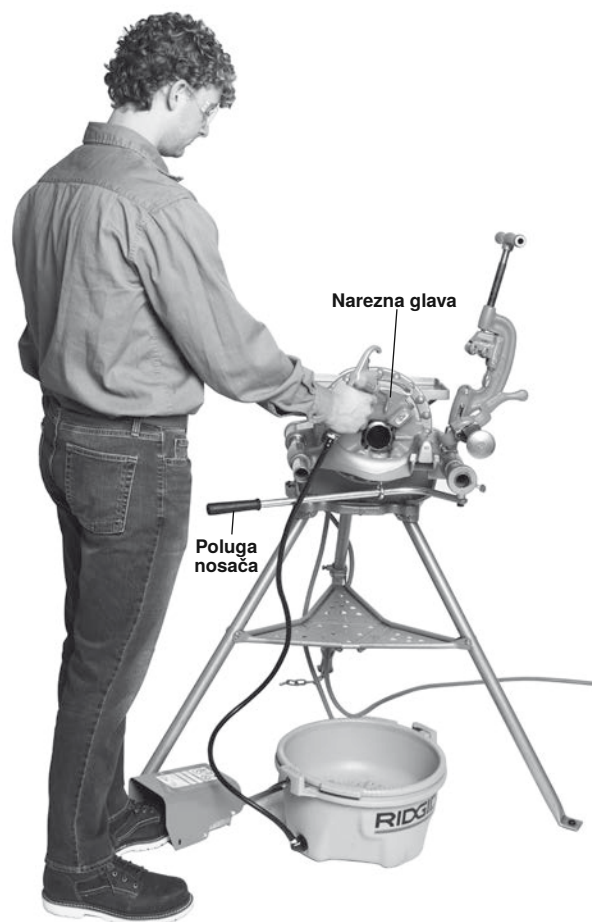
7. Skinite nogu s nožnog prekidača.
8. Pomjerite REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) prekidač u položaj OFF (ISKLJUČENO).
9. Izvucite razvrtač otpuštanjem zasuna i klizanjem razvrtača od cijevi dok se zasun ne uključi.
10. Pomaknite skidač srha prema gore, dalje od operatera.

Narezivanje navoja sa strojnim nareznim glavama

Zbog različitih karakteristika cijevi, probno narezivanje bi se uvijek trebalo napraviti prije prvog navoja u danu, ili pri promjeni veličine, rasporeda ili materijala cijevi.

1. Spustite nareznu glavu u položaj za narezivanje. Potvrdite da su noževi ispravni za cijev koja se narezuje i da su pravilno postavljeni. Pogledajte poglavlje *Postavljanje i uporaba narezne glave* za informacije o promjeni i podešavanju noževa.
2. Zatvorite nareznu glavu.
3. Pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaj FOR (NAPRIJED).

4. Jednom rukom uhvatite polugu nosača. Drugom rukom podignite podmazivač.
5. Pritisnite nožni prekidač.
6. Pomaknite polugu nosača kako biste nareznu glavu doveli do kraja cijevi (Slika 23). Primijenite blagu silu na polugu nosača kako biste pokrenuli nareznu glavu na cijevi. Jednom kada narezna glava započne s narezivanjem cijevi, nije potrebna sila na polugu nosača.



Slika 23 – Narezivanje cijevi s nareznim glavama/ispravan radni položaj

7. Upotrijebite podmazivač za nanošenje velike količine RIDGID ulja za narezivanje navoja na područje na kojem se narezuje. To će smanjiti moment narezivanja, poboljšati kvalitetu nareza i produljiti trajanje noževa.
8. Držite ruke dalje od cijevi koja se okreće. Pazite da kolica ne udare u stroj. Kada je navoj završen, otvorite nareznu glavu. Ne upravljajte strojem unatrag (REV) kada su noževi isključeni.
9. Skinite nogu s nožnog prekidača.

10. Pomjerite REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) prekidač u položaj OFF (ISKLJUČENO).
11. Upotrijebite polugu nosača kako biste pomaknuli nareznu glavu preko kraja cijevi. Podignite nareznu glavu u gornji položaj, dalje od operatera.
12. Skinite cijev sa stroja i pregledajte navoj. Ne koristite stroj za stezanje ili otpuštanje umetaka na navoj.

Narezivanje šipke/narezivanje vijka

Narezivanje vijka je slično postupku narezivanje cijevi. Narezivanje vijaka može se izvesti s ručnim narezivačima navoja ili nareznim glavama 311 montiranim na nosač. Promjer šipke nikad ne smije prekoračiti vanjski promjer navoja.

Kada narezujete vijke, moraju se koristiti ispravne nareznice i narezne glave. Navoji vijaka mogu se odrezati koliko je potrebno, ali provjerite da nosač ili ručni narezivač navoja ne udaraju u stroj. Ako su potrebni dugi navoji:

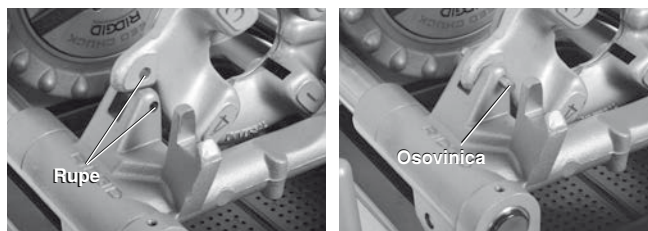
1. Na kraju hoda narezane glave, maknite nogu s nožnog prekidača i pomaknite prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) prekidač u položaj OFF (ISKLJUČENO). Ako koristite nareznu glavu 311 montiranu na nosač, ostavite nareznu glavu zatvorenu na kraju hoda narezne glave.
2. Otvorite steznu glavu i pomaknite nareznu glavu obradak na kraj stroja.
3. Ponovno stegnite šipku i nastavite narezivanje. Ako koristite ručni narezivač navoja, provjerite je li ručka narezivača navoja naslonjena na bočnu potpornu šipku prekidača. Kako biste izbjegli ozljede na mjestu uklještenja, ne stavljajte ruku ili prste između drške narezivača navoja i potporne šipke.

Narezivanje lijevog navoja

Narezivanje lijevih navoja slično je procesu narezivanja desnih navoja. Narezivanje lijevog navoja može se izvesti s ručnim narezivačima navoja ili nareznim glavama 311 montiranim na nosač. Kako biste narezali lijevi navoj, potrebne su narezne glave i nareznice za lijeve navoje.

Narezivanje lijevog navoja s nareznom glavom 311 montiranom na nosač

1. Stavite osovinicu $\frac{5}{16}$ " 2" kroz rupe na postolju nosača i lijeve narezne glave kako bi ostala na mjestu (pogledajte sliku 24).
2. Narezivanje će biti dovršeno s prekidačem REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaju REV (NATRAG).



Slika 24 – Zadržavanje lijeve narezne glave na mjestu

Narezivanje lijevog navoja s ručnim narezivačem navoja

1. Držite ručku narezivača navoja uz dno bočne potporne šipke prekidača. Kako biste izbjegli ozljede na mjestu uklještenja, ne stavljajte ruku ili prste između drške narezivača navoja i potporne šipke. *Pogledajte sliku 20.* za pravilan radni položaj.
2. Narezivanje će biti dovršeno s prekidačem REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaju REV (NATRAG).

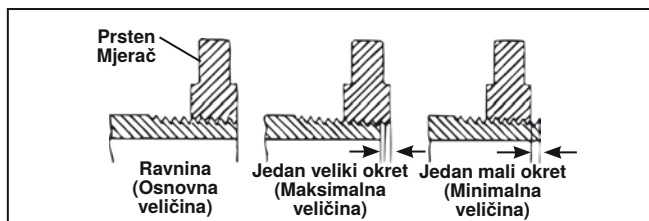
Skidanje cijevi sa stroja

1. Dok je prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaju OFF (ISKLJUČENO), a cijev nepomična, uzastopnim i snažnim okretajima ručnog kotača u smjeru kazaljke na satu olabavite cijev u steznoj glavi. Otvorite prednju steznu glavu i stražnji uređaj za centriranje. Nemojte posezati u steznu glavu ili uređaj za centriranje.
2. Čvrsto primite cijevi i uklonite sa stroja. Pažljivo rukujte s cijevi jer navoj može biti vruć i može biti krhotina i oštih rubova.

Pregled navoja

1. Nakon uklanjanja cijevi sa stroja, očistite navoj.
2. Vizualno pregledajte narez. Narezi trebaju biti glatki i potpuni, dobrog oblika. Ako pronađete probleme poput kidanja nareza, valovitosti, tankih nareza ili cijevi koje nisu savršeno okrugle, navoj možda neće dobro brtviti. *Pogledajte tablicu za otklanjanje grešaka* za pomoć u dijagnosticiranju problema.
3. Provjerite veličinu nareza.
 - Najbolji način za provjeru veličine nareza je pomoću prstenastog mjerača. Postoje razne inačice prstenastog mjerača, a njihova se uporaba može razlikovati od one prikazane ovdje.
 - Navijte prstenasti mjerac čvrsto na navoj.
 - Provjerite koliko kraj cijevi izlazi iz prstenastog mjerača. Kraj cijevi trebao bi se poravnati s bočnom stranom mjerača, plus ili minus jedan okret (Slika 25). Ako se navoj ne poravnava ispravno

odrežite navoj, prilagodite nareznu glavu i izrežite još jedan navoj. Korištenje nareza koji se nije ispravno poravnao može dovesti do curenja.



Slika 25 – Provjera veličine nareza

- Ako prstenasti mjerač nije dostupan za provjeru veličine navoja, moguće je upotrijebiti novi priključak koji se koriste na poslu za mjerenje veličine navoja. Za navoje od 2" i manje od NPT, navoje treba rezati kako bi se dobilo 4 do 5 okretaja za ručno čvrsto spajanje s priključkom, a za BSPT to bi trebala biti 3 okretaja.
- 4. Namjestite navoje prema odgovarajućem odjeljku *Prilagodba veličine navoja* pod naslovom *Postavljanje i korištenje narezne glave*.
- 5. Isprobajte sustav cijevi sukladnom lokalnim propisima i najboljoj praksi.

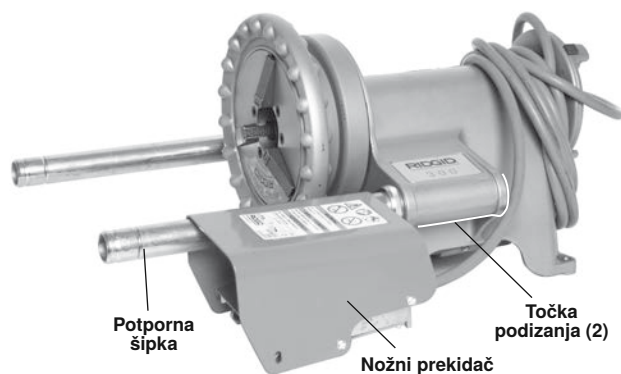
Priprema stroja za prijevoz

Električni pogon 300 može se transportirati samo kao stroj ili pomoću transporter br. 32.

1. Pazite da je prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaju OFF (ISKLJUČENO) i da je stroj isključen s utičnice.
2. Očistite krhotine i druge otpatke iz stroja. Uklonite svu opremu ili materijal iz stroja i postolja prije pomicanja kako biste spriječili padanje i prevrtanje. Očistite ostatke ulja na podu.
3. Ako je ugrađena, uklonite ladicu za alat 1452, nosač 311 i alate montirane na nosač.

Transportirajte samo kao stroj

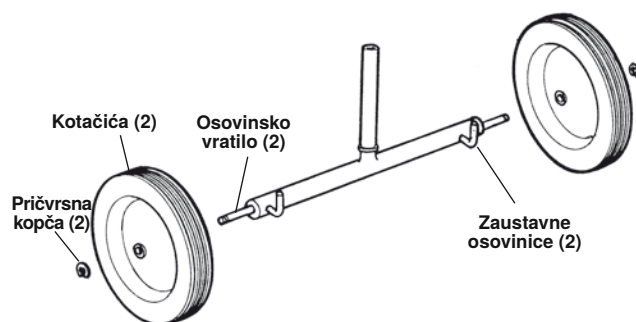
1. Namotajte kabel za napajanje i pomaknite poklopac nožnog prekidača preko jedne potporne šipke kao što je prikazano na slici 26.
2. Uklonite električni pogon 300 s postolja 1206.
3. Koristite pravilne tehnike podizanja, budite svjesni težine stroja. Stroj se može podići na kućestima potporne šipke na tijelu električnog pogona 300. Budite pažljivi tijekom podizanja i pomjeranja.



Slika 26 – Samo stroj pripremljen za transport

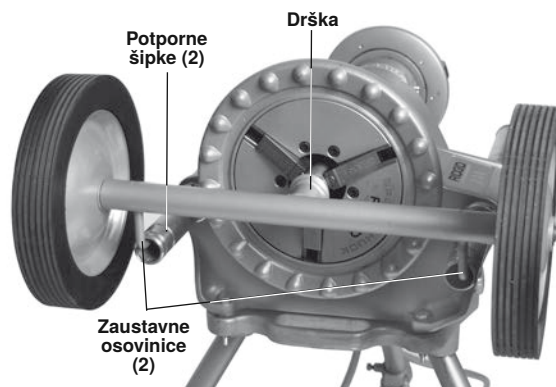
Transport transporterom br. 32

1. Ako je potrebno, sastavite transporter br. 32 (pogledajte sliku 27.).

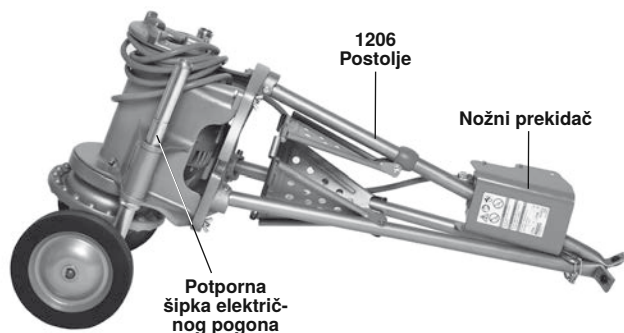


Slika 27 – Sklop transporter br. 32

2. Otvorite prednju steznu glavu električnog pogona. Gurnite potporne šipke prema natrag dok se ne izvuku 6 1/2" iz tijela električnog pogona 300. Zategnite vijke u pričvrtnim prstenovima.
3. Umetnite dršku transporter br. 32 u prednju steznu glavu električnog pogona 300; zaustavne osovinice trebaju biti na krajevima potpornih šipki. Čvrsto zategnite steznu glavu na dršku transporter br. 32 (Slika 28).



Slika 28 – Ugradnja transporter br. 32



Slika 29. – Stroj pripremljen za transport s transporterom br. 32

4. Nagnite električni pogon 300 na kotače transportera.
5. Namotajte kabel za napajanje i pomaknite poklopac nožnog prekidača preko jedne noge kao što je prikazano na *slici 29*.
6. Pažljivo gurnite središte ladice kako biste sklopili noge postolja i pričvrstili ih pričvršćenim lancem. Držite prste i ruke podalje od mjesta uklještenja kako biste spriječili ozljede.
7. Transporter br. 32 omogućuje premještanje električnog pogona 300 i postolja 1206 preko glatkih, ravnih površina. Za uporabu podignite noge i kotrljajte po potrebi. Budite pažljivi tijekom podizanja i pomjeranja.
8. Obrnite korake 2-6 za postavljanje električnog transportera 300 i 1206 postolja nakon transporta.

Skladištenje uređaja

⚠ UPOZORENJE Električnu nareznicu 300 za kišnog vremena treba držati u zatvorenom prostoru ili dobro pokrivenu. Skladištite stroj u zaključanom prostoru izvan dosega djece i osoba koje nisu upoznate sa strojem. Ovaj stroj može izazvati ozbiljne ozljede na rukama korisnika koji nisu obučeni.

Upute za održavanje

⚠ UPOZORENJE

Provjerite da je prekidač REV/OFF/FOR (NATRAG/ ISKLJUČENO/NAPRIJED) u položaju OFF (ISKLJUČENO) i da je stroj isključen prije obavljanja bilo kakvih radova održavanja ili podešavanja.

Električni pogon održavajte u skladu s ovim postupcima kako bi se smanjio rizik ozljede uslijed električnog udara, zapetljanja ili drugih uzroka.

Čišćenje

Nakon svake uporabe očistite komadiće od narezivanja iz stroja i obrišite ostatke ulja. Obrišite ulje s izloženih površina, posebno s područja relativnog gibanja, kao što su potporne šipke.

Ukoliko čeljusti umetka ne drže i trebaju se očistiti, koristite čeličnu četku za uklanjanje nakupljenog taloga na cijevi, i sl.

Podmazivanje

Jednom mjesečno (ili češće ako je to potrebno) podmažite sve izložene pomične dijelove (kao što su kola rezača, dobavni vijak rezača, umeci čeljusti i zglobovi) laganim uljem za podmazivanje. Obrišite višak ulja s izloženih površina.

Očistite mazalice (*Slika 30*) kako biste uklonili prljavštinu i spriječili onečišćenje masti. Svakih 2-6 mjeseci, ovisno o korištenju, upotrijebite pištolj za podmazivanje za nanošenje litijeve EP (ekstremni tlaka) mast kroz mazalice na mjestima za podmazivanje.



Slika 30 – Nazuvica za podmazivanje

Održavanje podmazivača br. 418.

Održavajte površinu sita čistom za dovoljan protok ulja. Ne koristite podmazivač 418 s uklonjenim sitom za ulje.

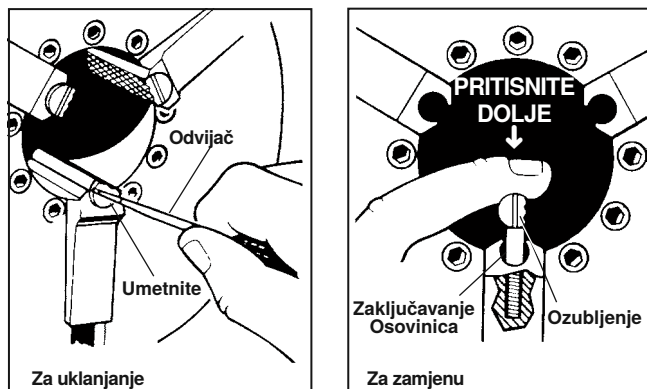
Zamijenite ulje za narezivanje kada postane prljavo ili onečišćeno. Za ispuštanje ulja, okrenite posudu za kapanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je otključali i uklonili. Pridržavajte se svih lokalnih zakona i propisa prilikom odlaganja ulja. Očistite naslage s dna kante i posude za kapanje. Koristite RIDGID ulje za narezivanje za nareze visoke kvalitete i maksimalno trajanje noževa. Kapacitet ulja podmazivača 418 jest 1 galon. Ne miješajte ulja.

Zamjena kotača rezača

Ako kolo rezača postane tupo ili se slomi, gurnite trn kola rezača iz okvira i provjerite potrošenost. Zamijenite osovinicu ako je istrošena i postavite novi kotač rezača (*pogledajte RIDGID katalog*). Podmažite trn laganim uljem za podmazivanje.

Zamjena umetaka čeljusti

Ako su umeci čeljusti potrošeni i ne drže cijev, trebaju se zamijeniti.



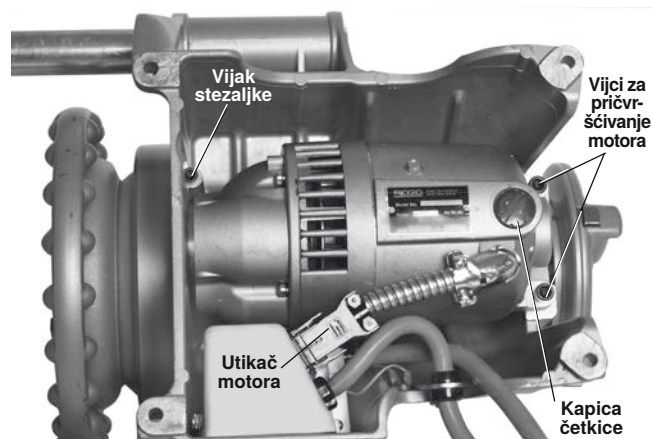
Slika 31 – Zamjena umetaka čeljusti

1. Postavite odvijač u utor za umetanje i okrenite za 90 stupnjeva u bilo kojem smjeru. Uklonite umetak (Slika 31).
2. Postavite umetak bočno na zabravni trn i pritisnite dolje koliko je to moguće (Slika 31).
3. Čvrsto držite umetak i, odvijačem, okrenite tako da je ozubljenje okrenuto prema gore.

Zamjena grafitnih četkica

Svaki 6 mjeseci provjerite četke motora. Zamijenite ih kad se istroše na manje od 1/2" (13 mm).

1. Ako je ugrađena, uklonite ladicu za alat 1452, nosač 311 i alate montirane na nosač.
2. Izvadite stroj s postolja 1206 ili stola.
3. Postavite stroj na čist i stabilan stol. Okrenite stroj za pristup donjoj strani (Slika 32.).
4. Ako je opremljen donjim poklopcem, odvijte 4 vijka koji pričvršćuju donji poklopac na tijelo električnog pogona 300. Vijci će ostati pričvršćeni na donji poklopac.



Slika 32 – Skidanje poklopca motora/zamjena četkica

5. Iskopčajte utikač motora.
6. Otpustite stezni vijak koji drži vrh motora na mjestu u tijelu električnog pogona 300. Uklonite dva vijka za pričvršćivanje motora.
7. Izvadite motor iz tijela električnog pogona.
8. Odvijte kapice četkica. Skinite četkice i pregledajte ih. Zamijenite ih kad se istroše na manje od 1/2" (13 mm). Provjerite istrošenost kolektora. U slučaju prekomjernog habanja, odnesite alat na servis.
9. Ponovno ugradite četkice/ugradite nove četkice.
10. Ponovno ugradite držač četkice.
11. Sastavite uređaj. Prilikom postavljanja motora, nanesite sloj masti na izloženi pogonski zupčanik motora. Ugradite sve poklopce prije upravljanja strojem.
12. Pustite stroj da radi u praznom hodu oko 15 minuta u smjeru prema naprijed, te 15 minuta u obrnutom smjeru kako bi se nove četkice smjestile u kolektor prije uporabe.

Uklanjanje kvarova

PROBLEM	MOGUĆI RAZLOZI	RJEŠENJE
Pokidani narezi.	Oštećeni, okrhnuti ili istrošeni noževi.	Zamijenite noževe.
	Neispravno ulje za rezanje.	Koristite samo RIDGID® ulje za narezivanje.
	Nedovoljno ulja.	Provjerite protok ulja i prilagodite po potrebi.
	Prljavo ili onečišćeno ulje.	Zamijenite RIDGID® ulje za narezivanje.
	Narezne glave nisu ispravno poravnate s cijevi.	Očistite krhotine, prljavštinu ili drugi strani materijal između narezne glave i kolica.
	Neispravna cijev.	Preporučavamo korištenje s crnim ili pocinčanim cijevima. Stjenka cijevi pretanka - koristite debljinu 40 ili više.
	Narezna glava nije pravilno postavljena.	Podesite nareznu glavu kako biste dobili odgovarajuću veličinu navoja.
	Nosač se ne kreće slobodno na potpor- nim šipkama.	Očistite i podmažite potporne šipke.
Zakrivljeni ili zgnječeni navoji.	Premali komplet narezne glave.	Podesite nareznu glavu kako biste dobili odgovarajuću veličinu navoja.
	Zid cijevi pretanak.	Koristite cijev debljine 40 ili više.
Tanki navoji.	Noževi umetnuti u glavu krivim redoslijedom.	Postavite noževe u pravilan redoslijed u nareznu glavu.
	Forsiranje kolica tijekom narezivanja.	Jednom kada noževi započnu narezivanje, nemojte forsirati ručicu kolica. Pustite da se kolica sama pomiču.
	Vijci poklopca narezne glave su otpušteni.	Zategnite vijke.
Nema protoka ulja za rezanje.	Niska razina ili nema ulja za rezanje.	Napunite spremnik za ulje.
	Začepljeno sito.	Očistite sito.
	Začepljen ili neispravan pištolj pumpe.	Servisirajte pištolj pumpe.
Stroj neće raditi.	Četkice motora su istrošene.	Zamijenite četkice.
Cijev klizi u čeljustima.	Umec i čeljusti su puni otpadaka.	Očistite umetke čeljusti čeličnom četkom.
	Umec i čeljusti su istrošeni.	Zamijenite umetke čeljusti.
	Cijev nije ispravno centrirana u umecima čeljusti.	Provjerite da je cijev centrirana u umecima čeljusti, koristite stražnji uređaj za centriranje.
	Stezna glava nije čvrsto na cijevi.	Snažno ponavljajte okretanje kotačića udarača kako biste zategnuli steznu glavu.

Servisiranje i popravak

⚠ UPOZORENJE

Pogrešnim servisiranjem i popravcima alat može postati nesiguran za rad.

Upute za održavanje vode računa o većini servisnih potreba ovog uređaja. Probleme koji nisu navedeni u ovom odjeljku trebaju isključivo rješavati ovlašteni RIDGID serviseri.

Neispravan alat odnesite u ovlašteni neovisni servisni centar tvrtke RIDGID ili ga vratite u tvornicu. Koristite samo RIDGID servisne dijelove.

Za informacije o najbližem RIDGID ovlaštenom neovisnom servisu ili za bilo kakvo pitanje o servisu ili popravku pogledajte odjeljak *Informacije za kontakt* u ovom priručniku.

Neobavezna oprema

⚠ UPOZORENJE

Kako bi smanjili opasnost od teške ozljede, upotrebljavajte samo opremu posebno projektiranu i preporučenu za uporabu s električnim pogonom 300, kao što su navedeni.

Kataloški br.	Model br.	Opis
42360	1206	Postolje za 300 Power Drive
42575	32	Transporter
97365	—	Umeci čeljusti za cijev s premazom
10883	418	Mazalica s 1 galonom premium ulja za narezivanje
51005	819	Mazalica stezne glave 1/2" do 2" (12 mm do 50 mm)
22638	1452	Polica za alat s kopčom
46660	E-863	Stožac skidača srha lijevi/desni navoj
Ručni alati		
—	00-R	Nareznica cijevi, 1/8" do 1" (3 mm do 25 mm)
—	11-R	Nareznica cijevi, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	12-R	Nareznica cijevi, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	00-RB	Nareznica za vijke, 1/4" do 1" (6 mm do 25 mm)
32895	202	Rezač sa širokim valjcima za teške uvjete primjene, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
32820	2-A	Rezač cijevi za teške uvjete primjene, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
34945	2	Ravni skidač srha, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
34950	3	Ravni skidač srha, 3/8" do 3" (9 mm do 75 mm)
Alati montirani na nosač		
68815	311	Kolica s polugom br. 312
42385	312	Kolica s polugom za napredovanje
42365	341	Skidač srha za kolica s polugom br. 311
42370	360	Rezač za za cijevi 311
97065	811A	Universal Q.O. Samo narezna glava, samo desna ruka
97075	815A	Samootvarajuća narezna glava, samo desna ruka

Kompletan popis dostupne RIDGID opreme za ove alate potražite u katalogu Ridge Tool putem poveznice na RIDGID.com ili u Informacijama za kontakt.

Informacije o ulju za narezivanje navoja

Pročitajte i slijedite sve upute na naljepnici ulja za narezivanje i Sigurnosnom listu s podacima (SDS). Specifične informacije o RIDGID uljima za narezivanje, uključujući prepoznavanje opasnosti, prvoj pomoći, gašenju požara, mjere pri slučajnom ispuštanju, upravljanje i pohrana, osobna zaštitna oprema, odlaganje i prijevoz, uključeni su u spremniku i SDS-u. SDS je dostupan na RIDGID.com ili pogledajte podatke za kontakt.

Zbrinjavanje

Dijelovi električne nareznice 300 sadržavaju vrijedne materijale i možete ih reciklirati. Pronađite lokalne tvrtke koje se bave recikliranjem. Zbrinite dijelove u skladu sa svim primjenjivim zakonskim uredbama. Kontaktirajte s lokalnom institucijom za upravljanje otpadom za više informacija.



Za države iz EU: Ne odlažite električnu opremu zajedno s kućnim otpadom!

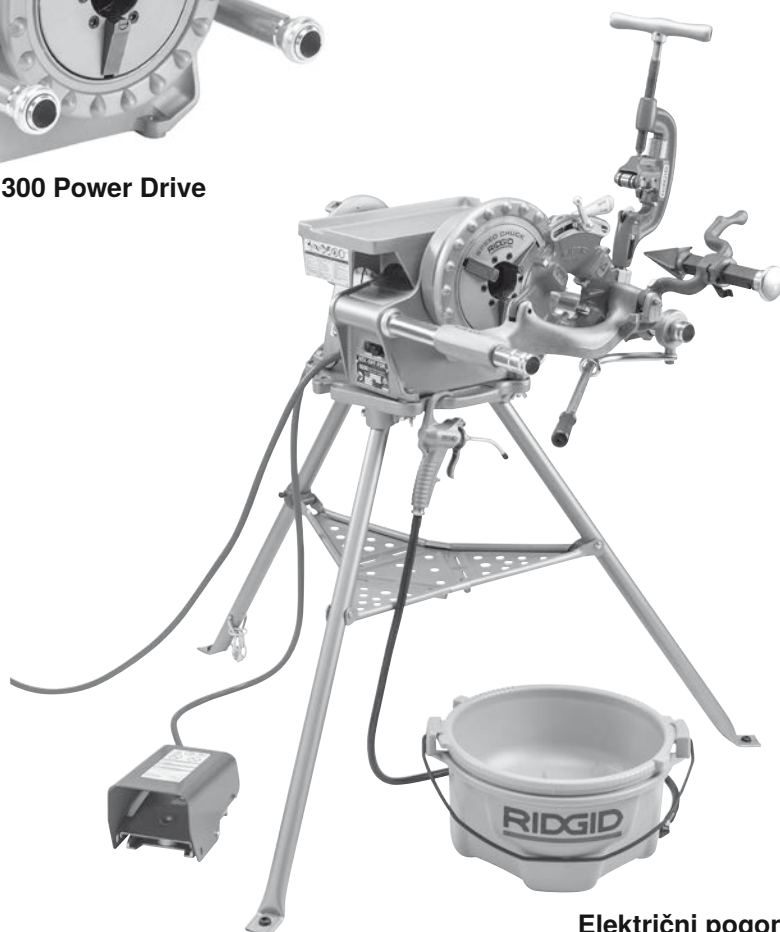
U skladu s Europskom smjernicom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi koja predstavlja otpad i njezinom primjenom u nacionalnom zakonodavstvu, električnu opremu koju više ne možete upotrijebiti morate odvojeno prikupljati i odlagati na odgovarajući, ekološki prihvatljiv način.

Električni pogon

Električni pogon 300/ Električni pogon 300 Complete



300 Power Drive



Električni pogon
300 Complete

OPOZORILO!

Pred uporabo orodja pozorno preberite ta priročnik za uporabnika. Nerazumevanje in neupoštevanje vsebine tega priročnika lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Električni pogon 300/Električni pogon 300 Complete

Serijsko številko zapišite spodaj in shranite serijsko številko izdelka, ki jo najdete na oznaki z imenom.

Serijska
št.

--

Kazalo vsebine

Obrazec za vpis serijske številke naprave	431
Varnostni simboli	433
Splošna varnostna opozorila za električno orodje	433
Varnost delovnega območja	433
Električna varnost	433
Osebna varnost	434
Uporaba in nega električnega orodja	434
Servisiranje	435
Posebne varnostne informacije	435
Varnostna opozorila električnega pogona 300.....	435
Kontaktne podatke RIDGID®	436
Opis, tehnični podatki in standardna oprema	436
Opis	436
Tehnični podatki	436
Standardna oprema	437
Sestavljanje naprave	437
Montaža na stojalo 1206.....	437
Montaža na mizo	438
Namestitev nosilca 311 in orodja	438
Namestitev pladnja za orodje 1452.....	439
Pregled pred uporabo	439
Nastavitev naprave in delovnega območja	440
Namestitev in uporaba in navojnega rezalnika	441
Montaža/demontaža navojnega rezalnika	441
Hitroodpirajoča glava navojnega rezalnika	441
Vstavljanje/menjava rezalnih nastavkov	441
Nastavljanje velikosti navoja	442
Odpiranje navojnega rezalnika na koncu navoja	442
Prilagoditev zapornega vijaka	442
Navodila za uporabo	442
Uporaba z ročnimi orodji	443
Rezanje cevi z rezalnikom št. 2-A ali 202	443
Povrtanje z grezilom št. 2 ali 3	444
Narezovanje navojev ročno napravo za narezovanje	444
Uporaba z orodji, nameščenimi na nosilec 311	446
Rezanje z rezalnikom št. 360	446
Povrtanje s povrtalnikom št. 341	446
Narezovanje navojev s strojnimi glavami navojnega rezalnika	447
Navojni drog rezanja navojev palic/vijakov	448
Rezanje levih navojev	448
Odstranjevanje cevi iz naprave	448
Preverjanje navojev	448
Priprava naprave za prevoz	449
Shranjevanje naprave	450
Navodila za vzdrževanje	450
Čiščenje	450
Mazanje	450
Vzdrževanje mazalnika z oljem št. 418	450
Zamenjava rezalnega kolesa	450
Zamenjava vstavkov čeljusti	450
Zamenjava ogljikovih ščetk	451
Odpravljanje napak	451
Servisiranje in popravilo	452
Dodatna oprema	452
Informacije o olju za rezanje navojev	453
Odstranjevanje	453
Izjava o skladnost	Za zadnjim pokrovom
Dosmrtna garancija	Zadnja platnica

*Prevod izvirnih navodil

Varnostni simboli

V tem uporabniškem priročniku in na izdelku se uporabljajo varnostni simboli ter signalne besede za posredovanje pomembnih varnostnih informacij. V tem poglavju boste spoznali pomen teh signalnih besed in simbolov.



To je simbol za varnostno opozorilo. Uporablja se za opozarjanje na tveganje telesnih poškodb. Upoštevajte vsa varnostna sporočila, ki sledijo temu znaku, da se izognete morebitnim telesnim poškodbam ali smrti.



NEVARNOST NEVARNOST pomeni nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.



OPOZORILO OPOZORILO pomeni nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ji ne izognete.



POZOR POZOR pomeni nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjše ali srednje telesne poškodbe, če se ji ne izognete.



OPOMBA OPOMBA pomeni informacijo, ki se nanaša na zaščito lastnine.



Ta simbol vas opozarja, da pred začetkom uporabe opreme skrbno preberite uporabniški priročnik. Priročnik za uporabnika vsebuje pomembne informacije o varni in pravilni uporabi naprave.



Ta simbol pomeni, da je treba pri uporabi ali delu s to opremo vedno uporabljati varnostna očala s stranskimi ščitniki ali naočnike, da zmanjšate nevarnost poškodbe oči.



Ta simbol opozarja na tveganje ujetja prstov, dlani, oblačil in drugih predmetov na zobnike ali med njimi ali drugimi vrtečimi se deli, kar povzroči telesne poškodbe zaradi zmečkanja.



Simbol pomeni nevarnost, da se roke, prsti, noge, oblačila in drugi predmeti ujamejo in/ali zapletejo v vrteče se gredi, kar lahko povzroči poškodbe zaradi stisnjenja ali udarcev.



Ta simbol pomeni nevarnost električnega udara.



Ta simbol označuje nevarnost prevračanja naprave, kar bi lahko povzročilo poškodbe zaradi udarcev ali zmečkanja.



Simbol pomeni, da med delom s to napravo ne nosite rokavic, da zmanjšate tveganje zapletanja.



Simbol pomeni, da morate ob uporabi naprave za izdelavo navojev/el. pogona vedno uporabljati stopalko, da zmanjšate tveganje za poškodbe.



Ta simbol pomeni ne izključite stopalke, da se zmanjša tveganje za poškodbe.



Ta simbol pomeni, da ne smete blokirati stopalke (zakleniti v položaj VKLOP), da se zmanjša tveganje za poškodbe.

Splošna varnostna opozorila za električno orodje*

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije, ki so priložene električnemu orodju. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

VSA OPOZORILA IN NAVODILA SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO!

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (povezano z električnim kablom), ki je napajano iz električnega omrežja, ali na električno orodje z baterijo (brez kabla).

* Besedilo, ki je navedeno v razdelku Splošna varnostna pravila za električno orodje, je dobesedno prepisano iz ustrezne izdaje standarda UL/CSA 62841-1. Ta razdelek vsebuje splošne varnostne ukrepe za različne vrste električnih orodij. Vsí previdnostni ukrepi se ne nanašajo na vsa orodja, nekateri pa ne veljajo za to orodje.

Varnost delovnega območja

- **Delovni prostor naj bo čist in dobro osvetljen.** Neurejeni ali slabo osvetljeni delovni prostori povečujejo verjetnost nesreče.
- **Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih atmosferah, npr. v prisotnosti vnetljivih teko in, plinov ali prahu.** Električna orodja ustvarjajo iskre, zaradi katerih se lahko vnamejo prah ali hlapi.
- **Med uporabo električnega orodja naj se otroci in druge osebe ne približujejo.** Zaradi motenj ob delu lahko izgubite nadzor nad orodjem.

Električna varnost

- **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnici. Vtiča nikoli na noben na in ne spreminjajte. Vtičev**

prilagojevalnika ne uporabljajte z ozemljenimi električnimi orodji. Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo nevarnost električnega udara.

- **Preprečite telesni kontakt z ozemljenimi površinami, kot so na primer cevi od radiatorja, hladilnika.** Če je vaše telo ozemljeno, za vas obstaja večja nevarnost električnega udara.
- **Električnega orodja ne izpostavljajte dežju in vlažnim pogojem.** Voda, ki prodre v električno orodje, poveča tveganje električnega udara.
- **S kablom ne ravnajte nasilno. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje ali vlečenje oz. za izklop električnega orodja.** Kabla ne izpostavljajte vročini, olju, ostrim robovom ali premikajočim se delom. Poškodovani ali zapleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- **Med uporabo električnega orodja na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so primerni za uporabo na prostem.** Uporaba kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- **Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja na vlažnem mestu, uporabite stikalo za zemljostično zaščito (GFCI).** Uporaba zemljostične zaščite (GFCI) zmanjšuje tveganje električnega udara.

Osebnostna varnost

- **Med uporabo električnega orodja bodite pazljivi, pozorni in delajte z glavo. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitna maska za prah, zaščitni čevlji z nedrsečim podplatom, zaščitna čelada ali zaščita sluha, ki jo uporabljate skladno z razmerami, zmanjša tveganje telesnih poškodb.
- **Izogibajte se nenamernemu vklopu orodja. Prepričajte se, da je stikalo izklopljeno, preden orodje priključite na vir napajanja in/ali akumulator, ga poberete ali prenašate.** Do nesreče lahko pride, če imate med prenašanjem električnega orodja prste na stikalo ali če priključite napajanje orodja z vključenim stikalom.
- **Pred VKLOPOM električnega orodja odstranite vse nastavitvene ključe ali izvijač.** Izvijač ali ključ, ki ga pustite pritrjenega na vrtljiv del električnega orodja, lahko povzroči telesne poškodbe.

- **Ne stegujte se. Vedno skrbite, da stojite stabilno in imate dobro ravnotežje.** Tako boste imeli v nepredvidljivih situacijah boljši nadzor nad električnim orodjem.
- **Bodite primerno oblečeni. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Lase in oblačila imejte varno oddaljene od premikajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.
- **Če lahko namestite sesalnike in zbiralnike za prah, se prepričajte, da so ti priključeni in pravilno uporabljeni.** Uporaba zbiralnikov za prah lahko zmanjša tveganja zaradi prahu.
- **Ne dovolite, da bi seznanjenost zaradi pogoste uporabe povzročila, da postanete samozadovoljni in prezrete varnostna načela orodja.** Nepredvidno dejanje lahko povzroči hude telesne poškodbe v delčku sekunde.

Uporaba in nega električnega orodja

- **Z električnim orodjem ne ravnajte s silo. Uporabljajte električno orodje, ki je primerno za vaše delo.** Pravilno izbrano električno orodje bo delo opravilo hitreje in varneje s hitrostjo, za katero je zasnovano.
- **Če s stikalom ne morete VKLOPITI in IZKLOPITI električnega orodja, orodja ne uporabljajte.** Vsako električno orodje, ki ga ne morete krmiliti s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- **Izlecite vtič iz vtičnice in/ali odstranite komplet baterij, če se lahko odstrani, iz električnega orodja preden karkoli prilagodite, zamenjate pripomočke ali električno orodje shranite.** S tovrstnimi preventivnimi varnostnimi ukrepi boste zmanjšali tveganje nenamernega vklopa električnega orodja.
- **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok in ne dovolite, da bi orodje uporabljale osebe, ki električnega orodja ne poznajo ali ki niso prebrale teh navodil.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- **Vzdržujte električna orodja in pribor. Preverite, ali so gibljivi deli orodja pravilno nameščeni in se ne zatikajo. Preverite tudi, ali je kateri izmed delov pokvarjen, in bodite pozorni na vsa druga stanja električnega orodja, ki lahko vplivajo na njegovo delovanje. Če je električno orodje poškodovano, ga pred uporabo obvezno popravite.** Številne nesreče so posledica slabo vzdrževanih električnih orodij.
- **Rezalna orodja naj bodo ostrja in čista.** Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manjkrat zataknejo in jih je lažje upravljati.

- Ročaje in prijemne površine vzdržujte suhe, čiste in razmaščene. Spolzki ročaji in prijemne površine ne omogočajo varnega ravnanja in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.
- Električno orodje, dodatno opremo, nastavke itd. uporabljajte skladno s temi navodili, pri tem pa upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga morate opraviti. Uporaba električnega orodja v namene, druga ne od tistih, za katere je orodje predvideno, lahko povzroči nevarne situacije.

Servisiranje

- Vaše električno orodje naj popravlja samo usposobljen strokovnjak in pri tem uporablja samo originalne nadomestne dele. Tako bo vaše električno orodje ostalo varno za uporabo.

Posebne varnostne informacije

⚠ OPOZORILO

To poglavje vsebuje pomembna varnostna navodila, značilna za to orodje.

Pred uporabo električnega pogona 300 pazljivo preberite ta navodila za uporabo, da zmanjšate tveganje za električni udar ali druge resne osebne poškodbe.

VSA OPOZORILO IN NAVODILA SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO!

Ta priročnik hranite skupaj z napravo, da ga lahko uporablja uporabnik naprave.

Varnostna opozorila električnega pogona 300

- Pazite, da bodo tla suha. Na njih ne sme biti spolzkih snovi, npr. olja. Nesreče so lahko posledica spolzkih tal.
- Omejite dostop ali zaprite območje, ko obdelovanec sega preko naprave za zagotavljanje najmanj enega metra (tri čevlje) prostora okoli obdelovanca. Omejevanje dostopa ali zaprtje območja okoli obdelovanca bo zmanjšalo tveganje zapletanja.
- **Ne nosite rokavic.** Rokavice se lahko zapletejo v vrteče se cevi ali dele naprave, kar povzroči telesne poškodbe.
- **Ne uporabljajte stroja je v druge namene, na primer za vrtanje lukenj ali vrtenje vitlov.** Drugačna uporaba ali predelava te naprave za drugačno uporabo lahko poveča tveganje hudih telesnih poškodb.
- **Pritrdite napravo na mizo ali stojalo. Dolge, težke cevi podprite z oporami za cevi.** S tem boste preprečili prevračanje.
- Med delovanjem naprave stojte na strani, kjer se nahaja kontrolno stikalo operaterja. Uporaba naprave s te strani odpravlja potrebo za seganje preko naprave.
- **Držite roke v stran od vrteče cevi in priključkov.** Pred brisanjem navojev cevi ali privijanje nastavkov napravo ustavite. Pred dotikanjem cevi počakajte, da se naprava popolnoma ustavi. S tem boste zmanjšali možnost ujetja v vrteče dele.
- **Ne uporabljajte te naprave za nameščanje ali odstranjevanje (izdelovanje ali zlom) nastavkov.** To lahko privede do zapletanja, prepletanja in izgube nadzora.
- **Ne uporabljajte naprave brez pravilno montiranih vseh pokrovov.** Izpostavljanje gibljivih delov poveča verjetnost zapletanja.
- **Naprave ne uporabljajte, če je stopalka zlomljena ali je ni.** Stopalka zagotavlja varen nadzor nad napravo, kot izklop v primeru zapletanja.
- **Ena oseba mora nadzorovati delovni proces, delovanje stroja in nožnega stikala.** Ko naprava deluje, naj bo v delovnem območju samo uporabnik. To pomaga zmanjšati tveganje telesnih poškodb.
- **Nikoli ne segajte v sprednjo vpenjalno glavo naprave ali zadnjo centrirno glavo.** To bo zmanjšalo nevarnost zapletanja.
- **Roke držite stran od konca cevi. Ne segajte v notranjost cevi.** Navoji, konci cevi in drobcji so ostri. Na zareзах in ostrih robovih se lahko zataknete in urežete. S tem boste zmanjšali nevarnost ujetja v vrteče dele.
- **Če uporabljate stroj z ročnimi orodji za rezanje, povrtanje ali navijanje cevi, ne postavljajte roke ali prstov med ročaj ročnega orodja in podporno palico.** To bo zmanjšalo tveganje za poškodbe zaradi uščipnitve.
- **Preberite in razumite ta navodila in navodila in opozorila za vso uporabljeno opremo in materiale, preden to orodje uporabljate, ter s tem zmanjšajte tveganje resnih osebnih poškodb.** Ta priročnik vsebuje posebna navodila za uporabo električnega pogona 300 za rezanje, povrtanje i narezovanje navojev z različno opremo RIDGID. Pri uporabi z drugo opremo RIDGID, ocenjeno za uporabo z električnim pogonom 300 (kot so nastavki za valjčne utore, navojni nastavki 141/161, druge rezalne glave, vpenjalne glave 819), upoštevajte navodila in opozorila za to opremo, da zmanjšate tveganje za resne telesne poškodbe. Dodatki, primerni za uporabo z drugo opremo, so lahko nevarni, če jih uporabljate s tem strojem.

Kontaktne podatki RIDGID

Če imate vprašanja v zvezi s tem izdelkom RIDGID®:

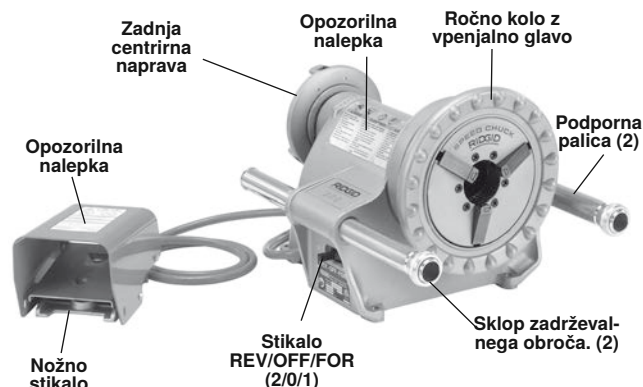
- Stopite v stik s svojim krajevnim distributerjem RIDGID®.
- Obiščite RIDGID.com, da najdete krajevno zastopstvo RIDGID.
- Obrnite se na oddelke tehnične službe Ridge Tool na ProToolsTechService@Emerson.com ali v ZDA in Kanadi pokličite 844-789-8665.

Opis, tehnični podatki in standardna oprema

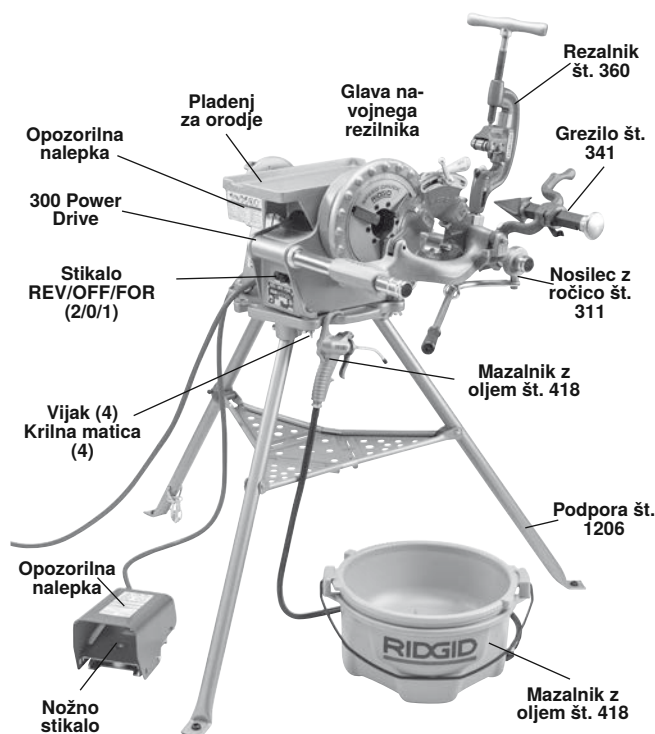
Opis

Električni pogon RIDGID® Model 300 je stroj z električnim motorjem, ki centrirajo in vpenja cevi, napeljave in vijake ter jih vrti, medtem ko se izvajajo operacije rezanja, povrtavanja in vrezovanja navojev. Postopke vrezovanja navojev, rezanja in povrtavanja je mogoče izvajati z različnimi ročnimi orodji ali orodji 311, nameščenimi na nosilec, na konfiguraciji električnega pogona 300. Mazalnik z oljem RIDGID št. 418 je na voljo za prelivanje obdelovanca z oljem za rezanje navojev med postopkom vrezovanja navojev.

S pravilno izbirno opremo lahko uporabite RIDGID® električni pogon Model 300 za rezanje navojev na večjih ceveh, kratkih ali bližnjih nastavkih ali za delanje okroglih utorov.



Slika 1 – Električni pogon model 300



Slika 2 – Električni pogon model 300 Complete

Tehnični podatki

Zmogljivost

vrezovanja navoja Cev 1/8" do 2" (3 do 50 mm)
Vijak 1/4" do 2" (6 do 50 mm)

Največji premer

obdelovanca 2,48" (63 mm)

Levi navoji z ustreznimi rezalnimi glavami

Motor:

Tip Univerzalni, povratni, enofazni

Moč 1/2 HP (0,37 kW)

Ocene 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; na voljo so tudi druge napetosti (glej katalog RIDGID)

Delovna hitrost 36, 38 ali 57 o/min

Za podatke, ki so specifični za enoto, glejte serijsko ploščo izdelka.

Krmiljenje Stikalo REV/OFF/FOR (2/0/1) in nožno stikalo ON/OFF

Sprednja vpenjalna

glava kladivasta z zamenljivimi nihajnimi čeljustnimi vložki.

Naprava za

centriranje zadaj Z navijanjem, vrti se z vpenjalom

Teža (samo stroj, brez

priključkov) 88 funtov (40 kg)

Teža (1206 samo
stojalo)28 lbs. (13 kg)
Teža (samo nosilec 311 in
orodje)41 funtov (19 kg)
Velikost
(samo stroj)17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

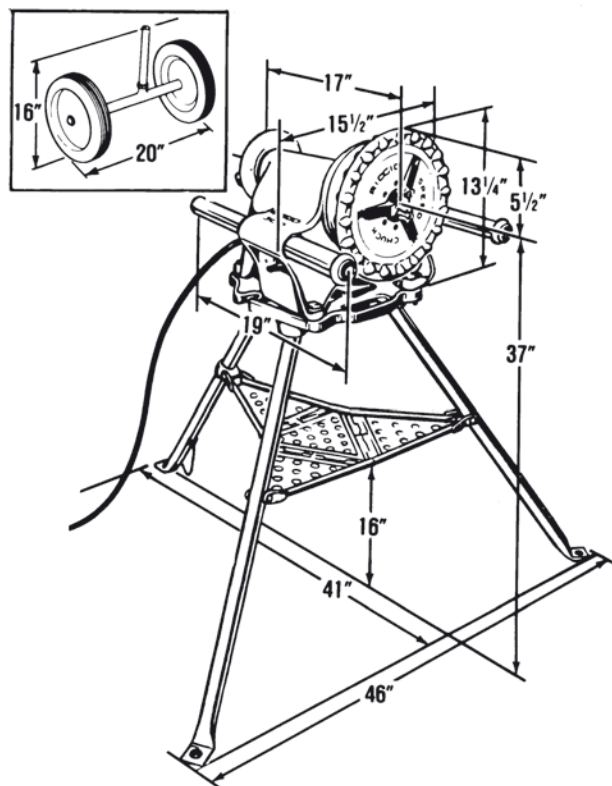
Zvočni tlak
(LPA)*86,2 dB(A), K=3

Moč zvoka
(LWA)*93,2 dB(A), K=3

* Merjenje hrupa je opravljeno z uporabo standardiziranega preskušanja skladno s standardom EN 62481-1.

- Emisije hrupa se lahko razlikujejo, odvisno od vaše lokacije in načina uporabe orodja.
- Dnevne ravni izpostavljenosti hrupu je treba oceniti za vsako uporabo in je treba upoštevati ustrezne previdnostne ukrepe. Ob ocenjevanju ravni vibracij je treba upoštevati čas, med katerim je orodje izklopljeno in se ne uporablja. To lahko znatno pomanjša raven izpostavljenosti v skupnem času uporabe orodja.

Vse specifikacije so nominalne in se lahko spremenijo, ko pride do izboljšav dizajna.

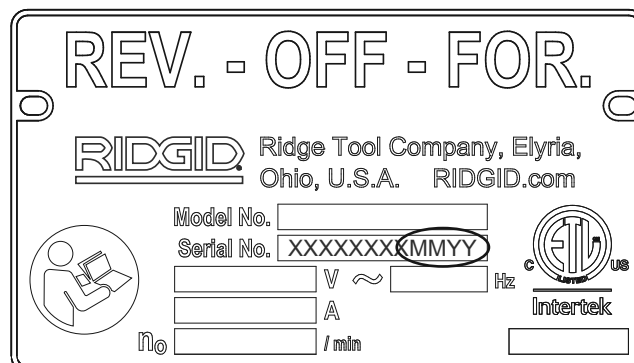


Slika 3 – Približne mere električnega pogona 300 in stojala 1206

Standardna oprema

RIDGID elektrini pogon 300 je mogoče kupiti samo kot elektrini pogon ali kot različico 300 Complete z različno vključeno opremo. Glejte katalog RIDGID za podrobnosti o opremi, ki je dostavljena s specifičnimi kataloškimimi številkami naprave

Tablica s serijsko številko električnega pogona se nahaja pod stikalom REV/OFF/FOR. Zadnje štiri številke označujejo mesec in leto izdelave (MM = mesec, YY = leto).



Slika 4 – Serijska številka naprave

OPOMBA Za izbiro primernih materialov in načinov vgradnje, spajanja ter oblikovanja je odgovoren projektant in/ali inštalater sistema. Izbira neustreznih materialov in načinov lahko povzroči odpoved sistema.

Nerjaveče jeklo in drugi materiali, odporni proti koroziji, se lahko med vgradnjo, spajanjem in oblikovanjem onesnažijo. Tovrstno onesnaženje lahko povzroči korozijo in skrajšanje življenjske dobe. Pred začetkom vgradnje vedno opravite skrbno vrednotenje materialov in metod za določene pogoje uporabe, vključno s kemičnimi ter temperaturnimi pogoji.

Sestavljanje naprave

⚠ OPOZORILO



Za zmanjšanje tveganja hudih telesnih poškodb med uporabo pri sestavljanju sledite naslednjim postopkom.

Če električnega pogona ne postavite na stabilno stojalo ali mizo lahko to povzroči prevrnitev in resne poškodbe.

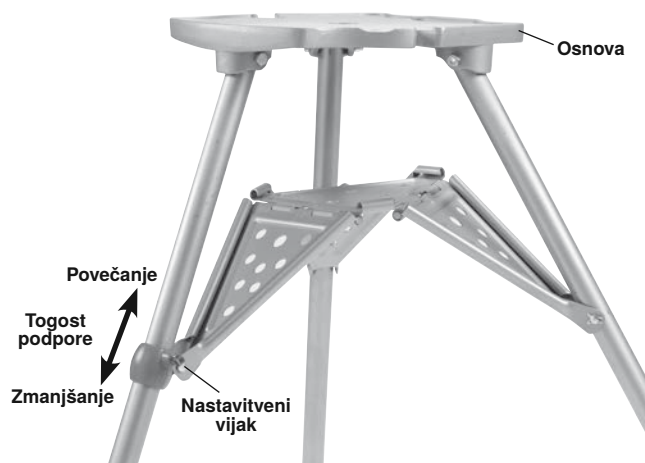
Stikalo REV/OFF/FOR mora biti v položaju OFF in naprava mora biti izključena pred sestavljanjem.

Uporabite pravilne tehnike dviganja. Električni pogon RIDGID 300 tehta 88 funtov (40 kg).

Montaža na stojalo 1206

1. Stojalo postavite s stopali na tla in razprite noge. Previdno pritisnite na sredino pladnja in ga zaklenite. Prste in roke ne približujte točkam stiskanja, da preprečite poškodbe.

2. Pravilno nastavljeno stojalo v dobrem stanju bi moralo sedeti trdno in brez bistvenih ohlapnosti. Za prilagajanje:
 - a. S stojala odstranite vse predmete (cevi, orodje itd.). Previdno potisnite pladenj navzgor, da se odklene. Ne približujte se premikajočim se nogam.
 - b. Odvijte nastavitveni vijak na nosilcu zadnjega pladnja (glejte sliko 5).
 - c. Premaknite nosilec zadnjega pladnja proti dnu, da povečate togost, in stran od pladnja, da zmanjšate togost.
 - d. Trdno zategnite nastavitveni vijak na zadnji podpori pladnja.
Ponavljajte zgornje korake, dokler niso pravilno nastavljeni. Na obrabljenih stojalih nastavitve morda ne bo mogoča.

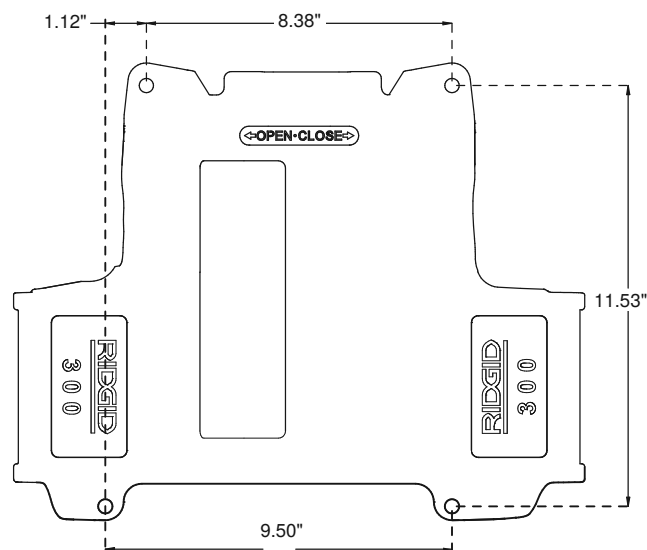


Slika 5 – Nastavitev podpore pladnja

3. Sidranje za večjo stabilnost – v nogah so luknje za pritrditev stojala na tla. Vedno zasidrajte stojalo, ko ga uporabljate z navojnimi zobniki, da preprečite prevračanje.
4. Postavite električni pogon 300 na stojalo in ga pritrdite s priloženimi pritrdilnimi elementi (slika 2).

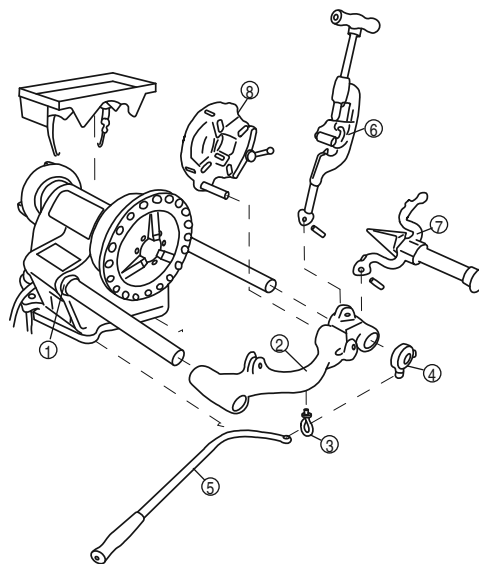
Montaža na mizo

Električni pogon 300 se lahko montira na ravni, stabilni mizi. Za montiranje enote na mizo uporabite štiri $\frac{3}{8}$ - 16 UNC vijake v luknjah izvrtanih na vsakem vogalu dna naprave. Glejte Sliko 6 za razmik lukenj v osnovi. Trdno pritegnite.



Slika 6 – Razmik med luknjami na osnovi električnega pogona 300

Namestitev nosilca 311 in orodja



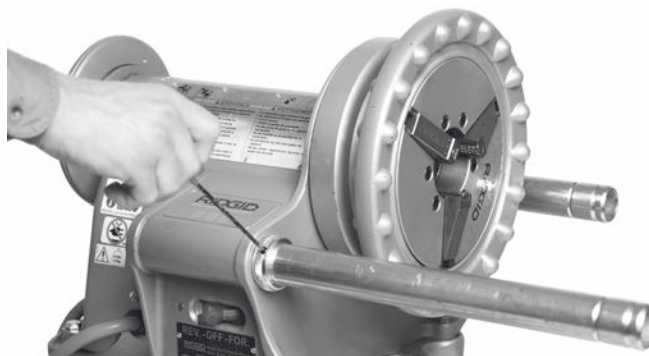
Slika 7A – Namestitev nosilca 311 in orodja



Slika 7B – Namestitev nosilca 311 in orodja

Koraki namestitve so v skladu s Sliko 7A.

1. Podporne palice iztegnite do konca naprej. Potisnite zadrževalne obroče nazaj, dokler se ne naslonijo na telo električnega pogona 300. Privijte nastavitvene vijake v držalnih obročih s šestrobim ključem $\frac{1}{8}$ " (slika 8).



Slika 8 – Lokacija nastavitvenega vijaka

2. Potisnite nosilec 311 na podporne palice.
3. Vijak z očesom privijte v spodnjo stran nosilca 311. Ne zategnite varovalne matice.
4. Sklop obroča natakните na podporno palico, kot je prikazano, z navojem obrnjenim navzdol.
5. Ročico vzvoda 312 vstavite skozi očesni vijak, kot je prikazano. Pritrdite ročico na sklop obroča z ramenskim vijakom. Zategnite ročni vijak obroča. Aktivirajte ročico in prilagodite očesni vijak, da dosežete popoln izmet in enostavnost gibanja. Zategnite varovalno matico
6. Namestite rezalnik 360 na nosilec 311, kot je prikazano. Pritrdite z zatičem. Rezalnik obrnite v zgornji položaj.
7. Namestite grezilo 341 na nosilec, kot je prikazano. Pritrdite z zatičem.

8. Vstavite navojni rezalnik v ustrezno luknjo v nosilcu. Ko je popolnoma vstavljen, bo navojni rezalnik zadržan na mestu. Navojni rezalnik postavite v zgornji položaj.

Namestitev pladnja za orodje 1452

1. Postavite pladenj za orodje 1452 na ohišje električnega pogona, kot je prikazano na Sliki 7. Priprite stranski kavelj na ohišje električnega pogona.
2. Priprite spodnji kavelj na ohišje električnega pogona in varno zaprite ročico kljuke.

Pregled pred uporabo

⚠ OPOZORILO



Pred vsako uporabo preglejte električni pogon 300 in odpravite morebitne težave, da zmanjšate tveganje hudih telesnih poškodb zaradi električnega udara, zmečkanja ali drugih vzrokov ter da preprečite škodo na orodju.

1. Pred priključitvijo električnega pogona se prepričajte, da je izključen, in je stikalo REV/OFF/FOR v položaju OFF.
2. Z električnega pogona in morebitne opreme, vključno z ročaji ter elementi za upravljanje, očistite vse olje, mast in umazanijo. To pomaga pri pregledovanju in preprečuje drsenje naprave ali elementov za upravljanje, ko jih držite. Čiščenje in vzdrževanje naprave po navodilih za vzdrževanje.
3. Električni pogon preglejte za:
 - Stanje kablov in vtiča glede poškodb ali sprememb.
 - Pravilno sestavljanje, vzdrževanje in celovitost.
 - Ali so prisotni zlomljeni, obrabljeni, manjkajoči, neizravnani ali zatikajoči se deli.
 - Prisotnost in delovanje nožnega stikala. Potrdite, da je nožno stikalo pritrjeno, v dobrem stanju, da gladko kroži in se ne lepi.
 - Prisotnost in berljivost opozorilnih nalepk (Slika 1, 2 in 7).
 - Stanje rezalnih nastavkov, rezalnega koluta in povrtalnik ostrih rezil. Topa ali poškodovana rezalna orodja povečajo zahtevano silo, dajo slabe rezultate in povečajo tveganje za poškodbe.

- Preverite vsa druga stanja, ki bi lahko preprečila varno in običajno delovanje.

Če opazite kakršne koli težave, ne uporabljajte električnega pogona, dokler težav ne popravite.

4. Vso drugo uporabljeno opremo preglejte in vzdržujte skladno z navodili, da zagotovite pravilno delovanje.

Nastavitev naprave in delovnega območja

⚠ OPOZORILO



Namestite in upravljajte električni pogon 300 v skladu s temi postopki, da zmanjšate tveganje za poškodbe zaradi električnega udara, padca naprave, zapletanja, drobljenja in drugih vzrokov in da bi preprečili poškodbe stroja.

Pritrdite napravo na stabilno stojalo ali mizo. Pravilno podprite cev. To zmanjša tveganje padca cevi, prevračanja in hudih telesnih poškodb.

Ne uporabljajte električnega pogona 300 brez ustrezno delujoče stopalke. Stopalka omogoča boljši nadzor, saj lahko motor naprave izklopite tako, da odmaknete nogo.

1. Preverite delovno območje za:
 - Ustrezna osvetlitev.
 - Vnetljive tekočine, hlapi ali prah, ki se lahko vnamejo. Če so prisotni, ne delajte na območju, dokler vir ni prepoznan, odstranjen ali popravljen in območje ni popolnoma prezračeno. Naprava za rezanje navojev ni eksplozijsko varna in lahko povzroča iskrenje.
 - Čisto, ravno, stabilno in suho mesto za vso opremo ter uporabnika.
 - Dobro prezračevanje. Ne uporabljajte v velikem obsegu v majhnih zaprtih prostorih.
 - Pravilno ozemljena električna vtičnica z ustrezno napetostjo. Preverite serijsko številko naprave za zahtevano napetost. Tripolna vtičnica ali vtičnica GFCI morda ni pravilno ozemljena. V dvomih se obrnite na pooblaščenega električarja.
2. Pred namestitvijo kakršne koli opreme očistite delovno območje. Vedno obrišite morebitno olje, ki je poškropilo ali kapljalo iz stroja ali mazalnika z oljem, da preprečite zdrse in padce.
3. Preverite cevi, da imajo navoje in pripadajoče nastavke. Določite pravilno opremo za delo, ki ga je

treba opraviti, *glejte specifikacije*. Vrezujte samo ravne kose. Ne vrezujte zvitega materiala, cevi z nastavki ali drugimi priključki. Vrezovanje česar koli drugega kot ravnega sukanca poveča tveganje za zapletanje in udarne poškodbe.

4. Prenesite opremo na delovno območje po prosti poti. *Glejte Priprava naprave za prevoz* za več informacij.
5. Prepričajte se, da je bila oprema, ki bo uporabljena, ustrezno pregledana in sestavljena.
6. Odvijte napajalni kabel in nožno stikalo. Zagotovite, da je stikalo REV/OFF/FWD v položaju OFF.
7. Preverite, ali so ustrezni rezalni nastavki v navojnem rezalniku in ali so ustrezno nastavljeni. Če je potrebno, namestite in/ali nastavite rezalne nastavke v navojnem rezalniku. *Za podrobnosti si oglejte razdelek Nastavitev in uporaba navojnega rezilnika* ali navodila za navojni rezilnik.
8. Če je vgrajeno zanihajate rezilo, grezilo in navojni rezalnik navzgor v stran od upravljavca. Prepričajte se, da so stabilni in ne bodo padli na delovno območje.
9. Če se cevi raztegnejo preko podpornih palic na sprednji strani naprave ali za več kot 2' (0,6 m) izven naprave na zadnji strani, uporabite cevna stojala za podporo sevi in preprečite, da se cevi in električni pogon nagneta ali prevrneta. Namestite cevna stojala poravnano z glavami naprave, približno 1/3 razdalje od konca cevi do naprave. Daljša cev bo morda potrebovala več kot eno stojalo. Uporabljajte samo stojala za cevi oblikovana za ta namen. Neustrezne podpore za cev ali ročno podpiranje cevi lahko povzroči nagibanje ali poškodbe z zapletanjem.
10. Omejite dostop ali namestite varnostnike ali barikade, da ustvarite minimalno 3' (1 m) prostega prostora okoli električnega pogona in cevi. To pomaga preprečevati ne-upravljavcem stik z napravo ali cevjo in zmanjša tveganje za nagib ali zapletanje.
11. Namestite nožno stikalo kot je prikazano na *Slika 18* da omogočite ustrezen položaj delovanja.
12. Preverite raven olja za vrezovanje navojev RIDGID v mazalniku z oljem 418. Cedilo mora biti v celoti potopljeno v olje. *Glej Vzdrževanje mazalnika z oljem št. 418*. Mazalnik z oljem postavite pod sprednji del električnega pogona (*glejte sliko 2*).
13. S stikalom REV/OFF/FOR v položaju OFF položite kabel vzdolž neovirane poti. S suhimi rokami priključite napajalni kabel v primerno ozemljeno vtičnico. Vse povezave naj bodo suhe in dvignjene s tal. Če napajalni kabel ni dovolj dolg, uporabite podaljšek, ki:

- Je v dobrem stanju.
 - Ima vtič s tremi vilicami, kot na električnem pogonu.
 - Je namenjen za zunanjo uporabo in vsebuje W ali W-A v oznaki kabla (npr. SOW).
 - Ima zadostno velikost žice. Za podaljške, dolge do 50' (15,2 m), uporabite 14 AWG (2,5 mm²) ali večje. Za podaljške dolžine 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) uporabite 12 AWG (2,5 mm²) ali večje.
14. Preverite pravilno delovanje električnega pogona. Ko so roke izven dosega:
- Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj FOR. Pritisnite in spustite nožno stikalo. Vpenjalna glava se mora vrteti v nasprotni smeri urnega kazalca, gledano s strani podpornih palic stroja (glejte sliko 15). Ponovite za delovanje REV – glava se mora vrteti v smeri vrtenja urnega kazalca. Če se naprava ne vrti v pravilni smeri ali pa nožno stikalo ne krmili delovanja naprave, naprave ne uporabljajte, dokler ne bo popravljena.
 - Pritisnite in zadržite nožno stikalo. Preverite, ali so gibljivi deli orodja pravilno nameščeni in niso ukleščeni, morebitne nenavadne zvoke ter kakršne koli druge nenavadne pojave. Dvignite nogo nožnega stikala. Če opazite neobičajna stanja, naprave ne uporabljajte, dokler ne bo popravljena.
15. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF in napravo izključite s suhimi rokami.

Namestitev in uporaba in navojnega rezalnika

Električni pogon 300 se lahko uporablja z različnimi navojnimi rezalniki RIDGID za rezanje navojev cevi in vijakov. Tukaj so vključene informacije za hitroodpirajoče navojne rezalnike. Glejte RIDGID katalog za + razpoložljive navojne rezalnike.

Hitroodpirajoči navojni rezalniki zahtevajo en komplet rezalnih nastavkov za vsako od naslednjih velikosti cevi: (1/8"), (1/4" in 3/8"), (1/2" in 3/4") in (1" do 2"). NPT/NPSM rezalni nastavki morajo biti uporabljeni z NPT navojnimi rezalniki in BSPT/BSPP rezalni nastavki morajo biti uporabljeni z BSPT navojnimi rezalniki – Za vsakega je označena vrstica velikosti. Matrice z visoko hitrostjo so priporočljive za stroje s 57 obrati na minuto.

Hitroodpirajoči navojni rezalniki, ki uporabljajo vijačne rezalne nastavke zahtevajo namenski set rezalnih nastavkov za vsako določeno velikost navoja.

Glejte katalog RIDGID za rezalne nastavke, ki so na voljo za vaš navojni rezalnik.

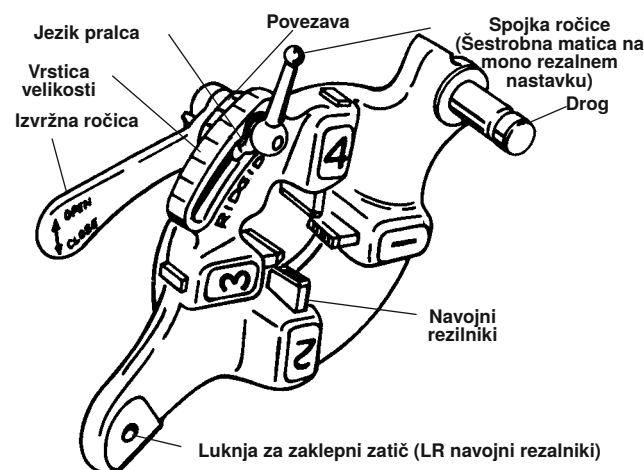
Vedno vrežite testni navoj, da potrdite ustrezno velikost navoja po spremenjenih/nastavljenih rezalnih nastavkih.

Montaža/demontaža navojnega rezalnika

Vstavite/odstranite navojni rezalnik v ustrezno luknjo v nosilcu. Ko je popolnoma vstavljen, bo navojni rezalnik zadržan na mestu. Ob namestitvi se lahko navojni rezalnik prepogne na mesto, da je poravnan s cevjo ali se ga lahko zavihti navzgor in iz poti, da omogočite uporabo rezila ali vrtalnika.

Hitroodpirajoča glava navojnega rezalnika

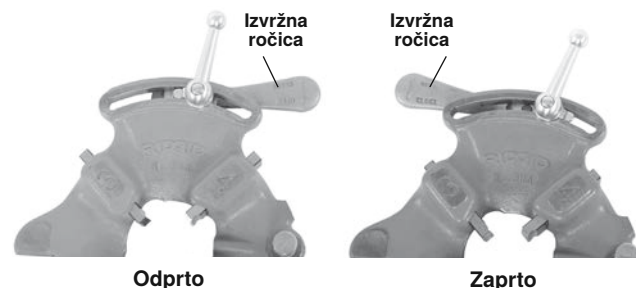
Hitro odpiranje navojnega rezalnika vključuje model 811A in vijak 531/532. Hitro odpiranje in zapiranje navojnih rezalnikov poteka ročno glede na dolžino navoja, ki jo določi uporabnik (glejte sliko 9).



Slika 9 – Hitroodpirajoča glava navojnega rezalnika

Vstavljanje/menjava rezalnih nastavkov

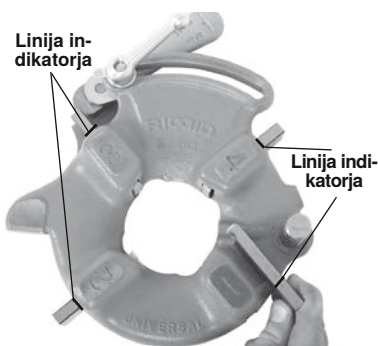
1. Namestite navojni rezalnik s številkami navzgor.
2. Premikajte se s celotno ročico do položaja ODPRTO (slika 10).



Slika 10 – Odperto/zaprto položaj ročice

3. Popustite spojko približno za tri obrate.
4. Dvignite jezik pralca iz reže v stranski vrstici. Premaknite pralec do konca reže (slika 11).
5. Odstranite rezalne nastavke iz navojnega rezalnika.

6. Vstavite ustrezne rezalne nastavke v navojni rezalnik, oštevilčen rob navzgor, dokler vrstica indikatorja ne osvetli roba navojnega rezalnika (glejte sliko 11). Številke na rezalnih nastavkih se morajo ujemati s številkami na režah rezalne glave. Rezalne nastavke vedno menjajte kot komplet - ne mešajte rezalnih nastavkov različnih kompletov.

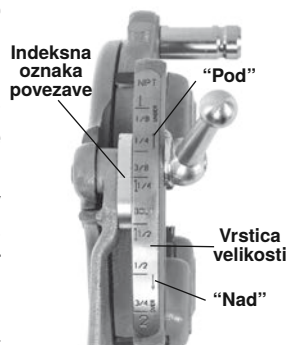


Slika 11 – Vstavljanje rezalnih nastavkov

7. Premaknite oznako indeksa povezave, da poravnate z zeleno oznako velikosti na vrstici velikosti. Po potrebi nastavite nastavke, da omogočite gibanje. Jezik pralca bi moral biti v reži na levi.
8. Privijte spojko ročke.

Nastavljanje velikosti navoja

1. Premaknite glavo navojnega rezalnika v položaj za rezanje navojev in glavo zaprite.
2. Zaprite spojko ročke.
3. Začnite z indeksno oznako povezave poravnano z zeleno velikostjo na vrstici velikosti. Na vijlačnem navojnem rezalniku nastavite oznako povezave na vrstici velikosti. Za navoje vijakov nastavite vse rezalne nastavke vijakov na črto BOLT na vrstici velikosti (slika 12).



Slika 12 – Nastavljanje velikosti navoja

4. Če je potrebno velikost navoja nastaviti, nastavite indeksno povezavo zaklepne vijaka rahlo izven oznake na vrstici velikosti v smeri oznake NAD (večji premer navoja, manj obratov pri nameščanju) ali POD (manjši premer navoja, več obratov pri nameščanju).
5. Privijte spojko ročke.

Odpiranje navojnega rezalnika na koncu navoja

Na koncu navoja:

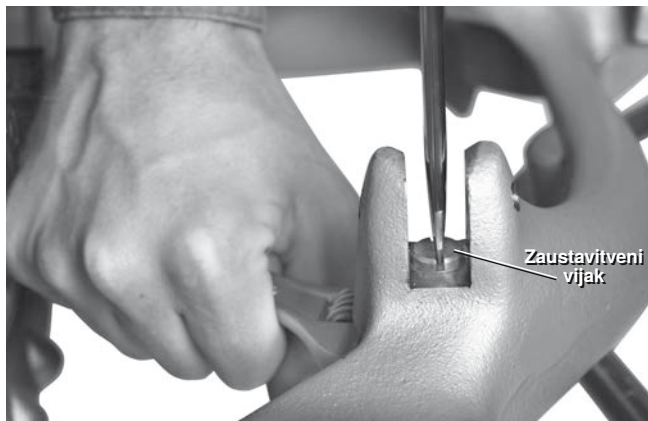
- Cevni navoji – Konec navojne cevi je osvetljen s koncem navojnega nastavka številka 1.

- Vijlačni navoji – Navoj zelene dolžine – pazno opazujte za kakršne koli interference med deli.

Premaknite izvržno ročico v položaj ODPRTO, da povlečete rezalne nastavke nazaj.

Prilagoditev zapornega vijaka

Če se glava navojnega rezilnika iz kakršnega koli razloga ne poravnava pravilno s cevjo za navoj, prilagodite omejevalni vijak, da dvignete ali spustite glavo navojnega rezilnika (glejte sliko 13).



Slika 13 – Nastavitev omejevalnega vijaka

Navodila za uporabo

⚠ OPOZORILO



Ne nosite rokavic ali ohlapnih oblačil. Rokavi in jopiči naj bodo zapeti. Ohlapna oblačila se lahko zapletejo med vrteče se dele in povzročijo poškodbe zaradi zmečkanja ter udarca.

Držite roke v stran od vrteče cevi in delov. Pred brisanjem navojev ali privijanje nastavkov napravo ustavite. Ne segajte preko naprave ali cevi. Za preprečitev poškodb zaradi zapletanja, trkov ali udarcev omogočite napravi, da se popolnoma ustavi preden se dotaknete cevi ali glave naprave.

Ne uporabljajte te naprave za privijanje ali odvijanje nastavkov. To lahko povzroči poškodbe s trkom ali udarcem.

Ne uporabljajte električnega pogona brez ustrezno delujoče stopalke. Nikoli ne blokirajte stopalke, ko je vklopljena, tako da ne bi mogla kontrolirati delovanja električnega pogona. Stopalka omogoča boljši nadzor, saj lahko motor naprave izklopite tako, da odmaknete nogo. Če pride do zapletanja in je motor še vedno vključen, vas bo potegnilo v napravo. Navor te naprave je visok, zato lahko povzroči, da se ujeta oblačila zategnejo okrog vaše roke ali drugih delov telesa z zadostno silo, da lahko povzroči stisnjenje, zlom kosti, udarce ali druge poškodbe.

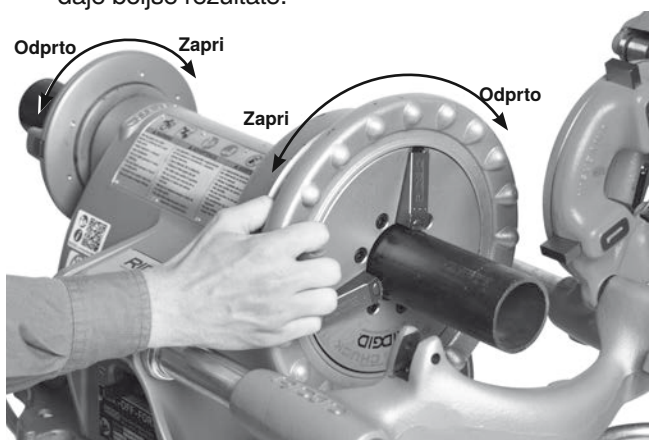
Ena oseba mora nadzorovati tako delovni postopek kot stopalko. Naprave ne sme upravljati več oseb sočasno. V primeru zapletanja mora imeti operater nadzor nad stopalko.

Upoštevajte navodila za uporabo, da zmanjšate nevarnost telesnih poškodb zaradi zapletanja, udarca, zmečkanja in drugih vzrokov.

1. Poskrbite za pravilno pripravo naprave in delovnega območja ter da na delovnem območju ni mimoidočih in drugih stvari, ki bi vas lahko zmotile. Upravljalavec mora biti edina oseba, ki je prisotna na območju v času delovanja naprave.

Če je montirano, rezilo, vrtalnik in navojni rezalnik morajo biti navzgor in v stran od upravljalca, ne nameščajte v času delovanja. Prepričajte se, da so stabilni in ne bodo padli. Popolnoma odprite vpenjalne glave električnega pogona.

2. Vstavite cev krajšo od 2' (0,6 m) iz sprednjega dela naprave. Vstavite daljše cevi skozi vsak konec, tako da se daljši del razteza ven mimo zadnjega dela naprave. Potrdite, da so stojala za cevi ustrezno nameščena.
3. Po potrebi označite cev. Namestite cev tako, da je območje za rezanje ali konec za povrtanje ali rezanje navojev približno 4" (100 mm) od sprednjega dela glave. Če je bližje, lahko nosilec med rezanjem navojev udari v napravo in poškoduje napravo.
4. Obrnite zadnjo centrirno napravo v nasprotni smeri urnega kazalca (gledano od zadnje strani naprave), da se zapre na cev (slika 14). Prepričajte se, da je cev osredotočena v vstavkih. To izboljša podporo cevi in daje boljše rezultate.



Slika 14 – Cev glave

5. Obrnite ročno kolo prednje glave v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca (gledano s sprednje strani naprave), da zaprete navzdol proti cevi. Prepričajte se, da je cev osredotočena v vstavkih. Za pritrditev cevi na sprednjo glavo uporabite ponavljajoče in močne obrate ročnega kolesa v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca (slika 14).

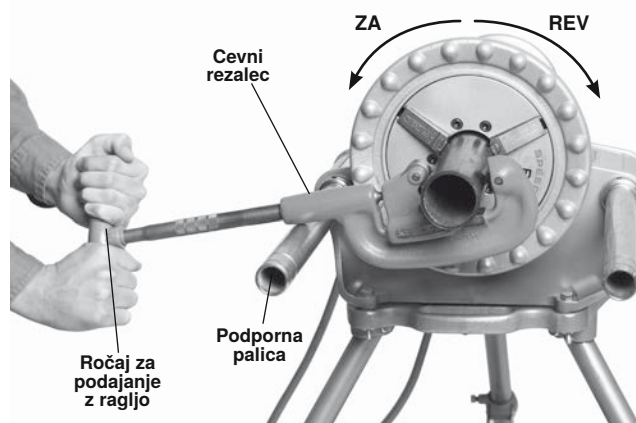
6. Predvidevajte ustrezen položaj delovanja za pomoč pri kontroli naprave in cevi (glejte sliko 18 in 23).
 - Stojte na strani stikala REV/OFF/FWD naprave s priročnim dostopom do orodij in stikal.
 - Prepričajte se, da lahko upravljatenožno stikalo. Nožnega stikala še ne pritiskajte. V nujnem primeru morate biti v stanju sprostiti nožno stikalo.
 - Bodite prepričani, da imate dobro ravnotežje in vam ni treba segati preko naprave.

Uporaba z ročnimi orodji

Odstranite nosilec 311, preden uporabite električni pogon 300 z ročnimi orodji za rezanje, povrtanje ali narezovanje navojev cevi. Prepričajte se, da je podporna palica na strani stikala popolnoma razširjena čez sprednji del električnega pogona (slika 15).

Rezanje cevi z rezalnikom št. 2-A ali 202

1. Odprite rezalnik z vrtenjem podajalnega vijaka v nasprotni smeri urnega kazalca. Rezalnik postavite z odprto stranjo navzgor (kot je prikazano na Sliki 15) in poravnajte rezalno kolo z oznako na cevi. Rezanje navojnih ali poškodovanih delov cevi lahko poškoduje rezalno kolo.
2. Privijte držalo rezila vijaka dovoda, da pride rezalni kolut v tesen stik s cevjo, medtem ko je rezalni kolut poravnan z oznako na cevi. Postavite telo rezalnika cevi na podporno palico na strani stikala.
3. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj FOR.
4. Z obema rokama trdno primite ročaj podajalnega vijaka rezalnika. Da bi se izognili poškodbam zaradi uščipnitve, ne postavljajte rok ali prstov med telo rezalnika in podporno palico. Držite telo rezalnika v stiku s podporno palico.
5. Pritisnite nožno stikalo.



Slika 15 – Rezanje cevi z ročnim rezalnikom/vrtenjem stroja (rezalnik naj bo v stiku s podporno palico.)

6. Privijte ročaj vijaka dovajanja za pol obrata enega obrata cevi, dokler cev ni odrezana. Bolj agresivno privijanje ročaja zmanjša življenjsko dobo rezalnega koluta in poveča pojav grb na cevi.

Da bi se izognili poškodbam zaradi udarcev, trdno primite rezalnik cevi in se prepričajte, da leži na podporni palici. Če orodja ne držite trdno in ga ne podpirate, se lahko zavrti ali pade.

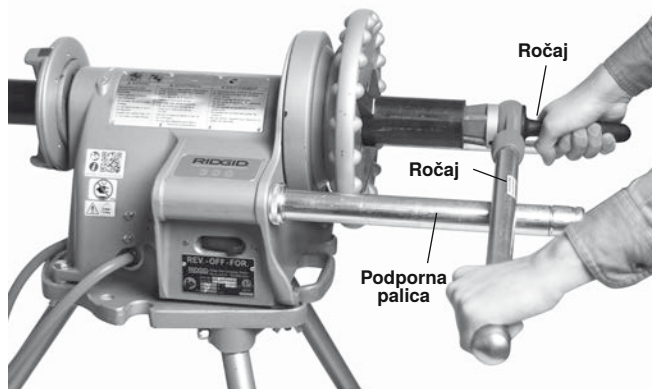
Cevi ne podpirajte z roko. Podprite odrezani kos cevi s podporami za cev.

7. Dvignite nogo z nožnega stikala.
8. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF.

Povrtanje z grezilom št. 2 ali 3

Ne uporabljajte samodejnih spiralnih grezil z električnim pogonom 300, da preprečite resne poškodbe.

1. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj FOR.
2. Vstavite grezilo v konec cevi, kot je prikazano na *Sliki 16*. Ročaj grezila naslonite na podporno palico na strani stikala in z desno roko držite ročaj grezila.
3. Z levo roko držite konec ročaja grezila. Da bi se izognili poškodbam zaradi uščipnitve, ne postavljajte rok ali prstov med ročaj grezila in podporno palico. Držite ročaj grezila v stiku s podporno palico.
4. Pritisnite nožno stikalo.
5. Z desno roko trdno potisnite grezilo v cev, da po želji odstranite robove. Telo držite stran od vseh vrtečih se delov.
6. Dvignite nogo nožnega stikala.



Slika 16 – Povrtanje cevi z ročnim grezilom (ročaj grezila naj bo v stiku s podporno palico)

7. Ko se električni pogon preneha vrteti, odstranite grezilo s cevi.
8. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF.

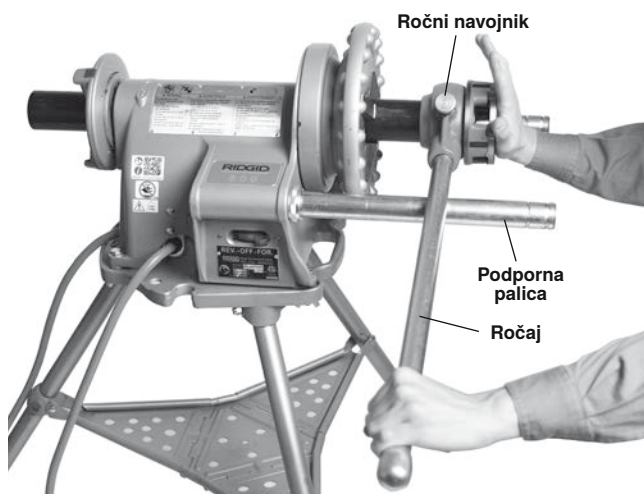
Narezovanje navojev ročno napravo za narezovanje

Električni pogon 300 se lahko uporablja z ročnimi navojniki (kot so 00-R, 11-R in 12-R). Glejte navodila za ročni navojnik za nastavitve in uporabo navojnega rezilnika.

Izberite pravilne rezalne nastavke za velikost in vrsto cevi za navoj ter želeno obliko navoja. Vstavite rezalne nastavke v navojnik po navodilih za navojnika. Zaradi različnih lastnosti cevi morate pred izdelavo prvega navoja v dnevno ali kadar menjavate velikost, debelino ali material cevi vedno izdelati poskusni navoj.

1. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj FOR.

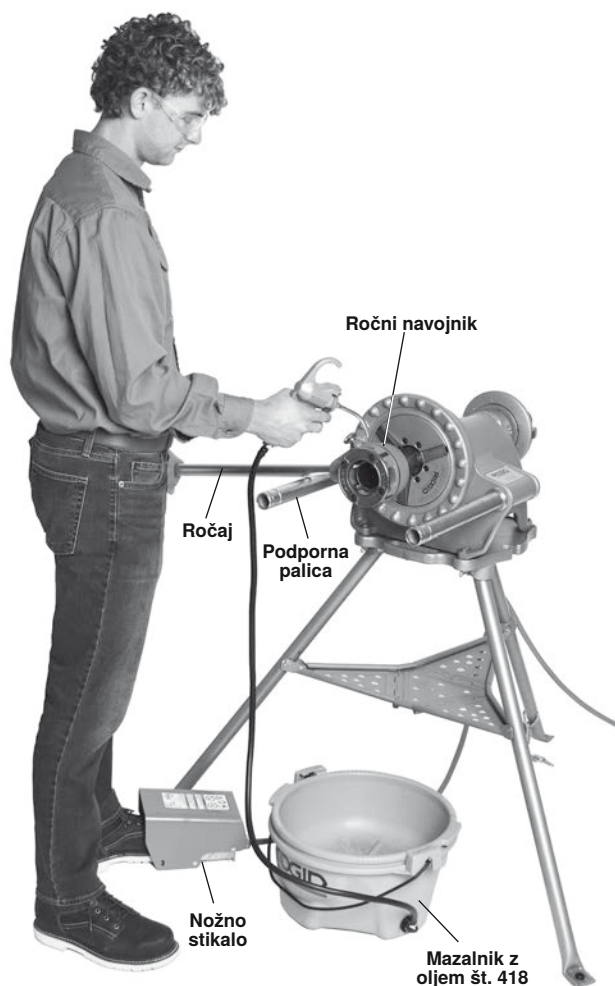
Postavite glavo navojnega rezilnika na konec cevi, kot je prikazano na *Sliki 17*. Ročaj navojnika položite na podporno palico na strani stikala. Z levo roko držite konec ročaja navojnika. Da bi se izognili poškodbam zaradi uščipnitve, ne postavljajte rok ali prstov med ročaj navojnika in podporno palico. Držite ročaj v stiku s podporno palico. Konec cevi in rezalne nastavke namažite z oljem.



Slika 17 – Potiskanje ročnega navojnika na cev za vstavljanje rezalnih nastavkov

2. Z dlanjo desne roke potisnite pokrovno ploščo glave navojnega rezalnika, tako da glavo držite ob koncu cevi (*slika 17*). Pritisnite nožno stikalo. Med pritiskanjem proti pokrovni plošči ne nosite rokavic in nakita ter ne uporabite krpe – s tem se poveča tveganje zapletanja in telesnih poškodb. Držite roko stran od vrteče se cevi. Ko rezalni nastavki primejo za cev, se navoj izreže, ko se rezalni nastavki potegnejo na konec cevi.

3. Prenehajte pritiskati pokrivno ploščo in uporabite mazalnik z oljem, da nanesete obilo olja za rezanje navojev RIDGID na območje, kjer režete navoje (slika 18). S tem zmanjšate navor vrezovanja navojev, izboljšate kakovost navoja in povečate življenjsko dobo rezalne glave.
4. Nadaljujte s pritiskanjem nožnega stikala, dokler konec cevi ni poravnana s koncem rezalnega nastavka (Slika 19). Dvignite nogo nožnega stikala. Električni pogon pustite, da se popolnoma ustavi.

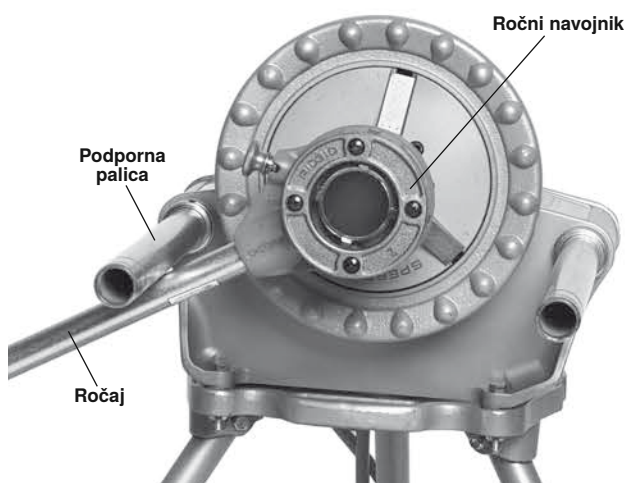


Slika 18 – Narezovanje navojev z ročnimi navojniki/pravi delovni položaj (ročaj navojnika naj bo v stiku s podporno palico.)



Slika 19 – Cev je poravnana z robom rezalnih nastavkov

5. Za odstranitev glave navojnega rezilnika iz cevi z navojem:
 - a. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF.
 - b. Potisnite podporno palico na strani stikala v električni pogon in spustite ročaj navojnika pod palico.
 - c. Popolnoma iztegnite podporno palico na strani stikala in dvignite ročaj navojnika ob dno palice. Z levo roko držite konec ročaja navojnika. Da bi se izognili poškodbam zaradi uščipnitve, ne postavljajte rok ali prstov med ročaj navojnika in podporno palico. Držite ročaj v stiku s podporno palico (glejte sliko 20).
 - d. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj REV.
 - e. Pritisnite nožno stikalo. Rezilni nastavek se bo odvil iz cevi. Držite roko stran od vrteče se cevi. Natančno nadzorujte navojnik, da ne pade in da se navoji ne poškodujejo.
 - f. Dvignite nogo nožnega stikala. Električni pogon pustite, da se popolnoma ustavi.
 - g. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF.
 - h. Odstranite navojnik s cevi.



Slika 20 – Odstranjevanje glave navojnega rezilnika iz cevi z navojem (ročaj proti dnu droga.)

6. Odstranite cev iz naprave in preglejte narezane navoje. Ne uporabljajte naprave za privijanje in odvijanje nastavkov na rezalnik navojev.

Uporaba z orodji, nameščenimi na nosilec 311

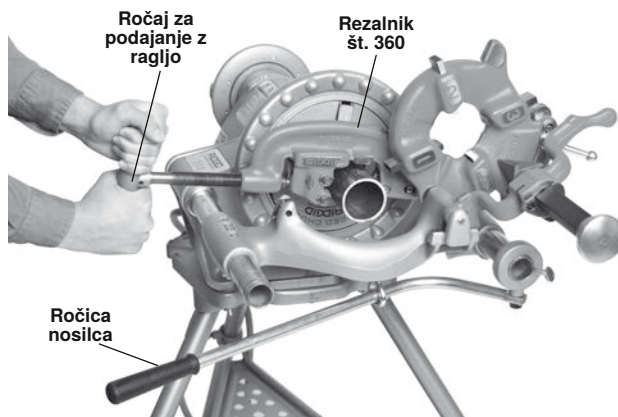
Prepričajte se, da so rezalnik, grezilo in glava navojnega rezilnika zasukani navzgor stran od upravljavca.

Podporne palice morajo biti popolnoma naprej, pritrjene z zadrževalnimi obročki s privitimi nastavljenimi vijaki. Prepričajte se, da je oprema stabilna in da ne bo padla.

Rezanje z rezalnikom št. 360

1. Odprite rezilo z obračanjem vijaka dovoda v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca. Znižajte rezilo v položaj rezanja čez cev. Uporabite ročico nosilca, da premaknete rezalnik čez območje, ki ga želite rezati, in poravnajte rezalno kolo z oznako na cevi. Rezanje delov cevi z navoji ali poškodbami lahko poškoduje rezalni kolut.
2. Privijte držalo rezila vijaka dovoda, da pride rezalni kolut v tesen stik s cevjo, medtem ko je rezalni kolut poravnan z oznako.
3. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj FOR.
4. Z obema rokama primite držalo rezila dovodne cevi (slika 21).
5. Pritisnite nožno stikalo.

6. Privijte ročaj vijaka dovajanja za pol obrata enega obrata cevi, dokler cev ni odrezana. Bolj agresivno privijanje ročaja zmanjša življenjsko dobo rezalnega koluta in poveča pojav grb na cevi. Cevi ne podpirajte z roko. Pustite, da odrezan del cevi podpira nosilec in stojalo za cevi.

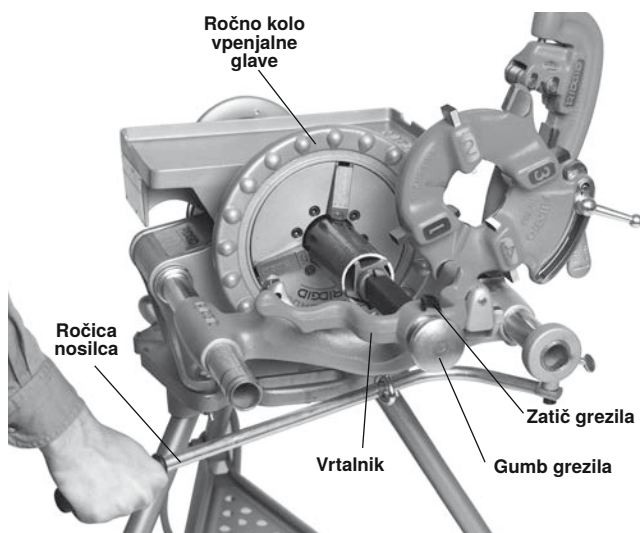


Slika 21 – Rezanje z rezalnikom št. 360

7. Dvignite nogo z nožnega stikala.
8. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF.
9. Dvignite rezilo v položaj navzgor v stran od upravljavca.

Povrtanje s povrtalnikom št. 341

1. Spustite grezilo v položaj povrtanja. Prepričajte se, da je varno nameščen, da preprečite, da bi se med uporabo premaknil.
2. Izvlecite grezilo tako, da pritisnete zapah in potisnete gumb proti cevi, dokler se zapah ne zaskoči na koncu palice (slika 22).
3. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj FOR.
4. Z desno roko primite ročico nosilca.
5. Pritisnite nožno stikalo.
6. Premaknite grezilo na konec cevi. Nežno pritisnite ročico grezila, da dovedete grezilo do cevi, da po želji odstranite gube.



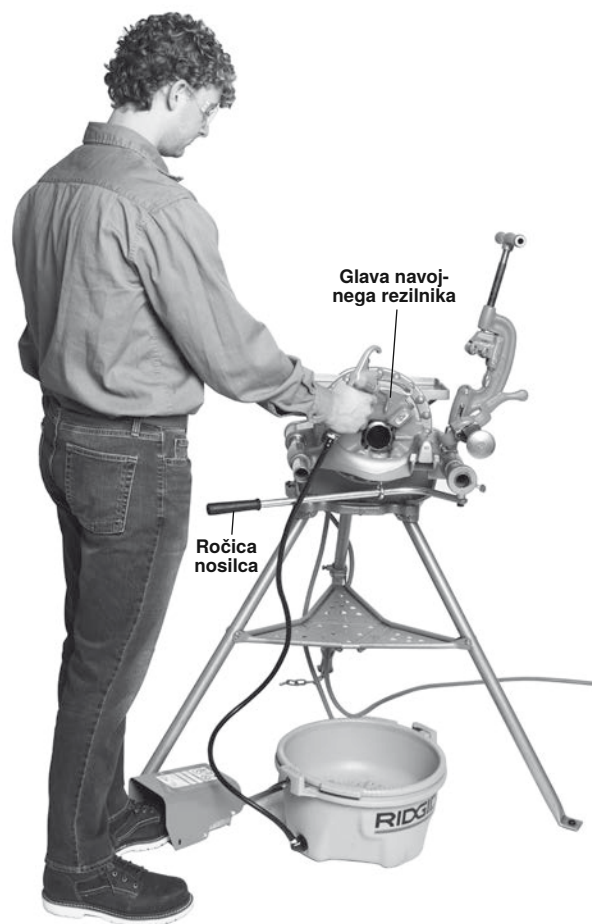
Slika 22 – Povrtanje z grezilom št. 341

7. Dvignite nogo z nožnega stikala.
8. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF.
9. Sklopite povrtalnik tako, da sprostite zapah in zdrsnete povrtalnik v stran od cevi, dokler se zapah ne zaskoči.
10. Premaknite grezilo navzgor v stran od upravljalca.

Narezovanje navojev s strojnimi glavami navojnega rezalnika

Zaradi različnih lastnosti cevi morate pred izdelavo prvega navoja v dnevno ali kadar menjavate velikost, debelino ali material cevi vedno izdelati poskusni navoj.

1. Znižajte navojni rezalnik v položaj za rezanje navojev. Potrdite, da so rezalni nastavki ustrezni za cev, za katero se režejo navoji in da so nastavitve ustrezne. Glejte poglavje *Namestitve in uporaba in navojnega rezalnika* za informacije o spreminjanju in nastavljanju rezalnih nastavkov.
2. Zaprite glavo navojnega rezilnika.
3. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj FOR.
4. Z eno roko primite ročico nosilca. Z drugo roko dvignite mazalnik z oljem.
5. Pritisnite nožno stikalo.
6. Premaknite ročico nosilca, da pripeljete glavo navojnega rezilnika do konca cevi (*slika 23*). Uporabite majhno silo na ročici nosilca da zaženete navojni rezalnik na cevi. Ko začne navojni rezalnik rezati navoje, na ročici nosilca ni potrebno več uporabljati sile.



Slika 23 – Narezovanje navojev z glavami navojnega rezilnika/pravilen delovni položaj

7. Z mazalnikom z oljem nanesite izdatno količino olja za rezanje navojev RIDGID na območje, na katerem se režejo navoji. S tem zmanjšate navor vrezovanja navojev, izboljšate kakovost navoja in povečate življenjsko dobo rezalne glave.
8. Držite roke v stran od vrteče cevi. Prepričajte se, da nosilec ne zadene v napravo. Ko je navoj končan, odprite glavo navojnega rezilnika. Ne zaganjajte naprave vzvratno (REV) z uporabljenimi rezalnimi nastavki.
9. Dvignite nogo nožnega stikala.
10. Premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF.
11. Uporabite ročico nosilca, da premaknete navojni rezalnik čez konec. Dvignite glavo v položaj navzgor v stran od upravljalca.
12. Odstranite cev iz naprave in preglejte narezane navoje. Ne uporabljajte naprave za privijanje in odvijanje nastavkov na rezalnik navojev.

Navojni drog rezanja navojev palic/vijakov

Rezanje navojev vijakov je podobno procesu rezanja navojev cevi. Narezovanje navojev vijakov se lahko izvaja z ročnimi navojniki ali glavami navojnega rezilnika 311, nameščenimi na nosilec. Premer droga nikoli ne sme preseči premera velikega navoja.

Ob rezanju obeh navojev morajo biti uporabljeni ustrezni rezalni nastavki in navojni rezalnik. Navoji droga so lahko odrezani, kolikor dolgo je potrebno, prepričajte se le, da nosilec ali ročni navojnik ne udarja v napravo. Če so potrebni dolgi navoji:

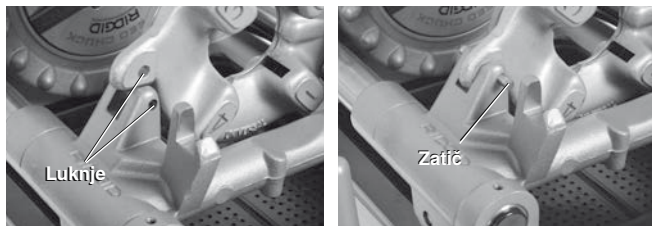
1. Na koncu premikanja glave navojnega rezilnika odstranite nogo z nožnega stikala in premaknite stikalo REV/OFF/FOR v položaj OFF. Če uporabljate glavo navojnega rezilnika 311, nameščeno na nosilec, pustite glavo navojnega rezilnika zaprto na koncu premika glave navojnega rezilnika.
2. Odprite vpenjalno glavo in premaknite glavo navojnega rezilnika in obdelovanec na konec stroja.
3. Ponovno nastavite glavo s palico in nadaljujte z rezanjem navojev. Če uporabljate ročni navojnik, se prepričajte, da je ročaj navojnika naslonjen na podporno palico na strani stikala. Da bi se izognili poškodbam zaradi uščipnitve, ne postavljajte rok ali prstov med ročaj navojnika in podporno palico.

Rezanje levih navojev

Rezanje levih navojev je podobno procesu rezanju desnih navojev. Narezovanje levih navojev se lahko izvaja z ročnimi navojniki ali glavami navojnega rezilnika 311, nameščenimi na nosilec. Za rezanje levih navojev so zahtevani rezalniki in rezalni nastavki za rezanje levih navojev.

Narezovanje levih navojev z glavo navojnega rezilnika, nameščeno na nosilec 311

1. Namestite $\frac{5}{16}$ " zatič dolžine 2" skozi odprtine v držalu sani in levo rezalno glavo, da se ohrani v položaju (glejte sliko 24).
2. Rezanje navojev bo potekalo s stikalom REV/OFF/FOR v položaju REV.



Slika 24 – Zadržanje LR navojnega rezalnika na mestu

Narezovanje levih navojev z ročnim navojnikom

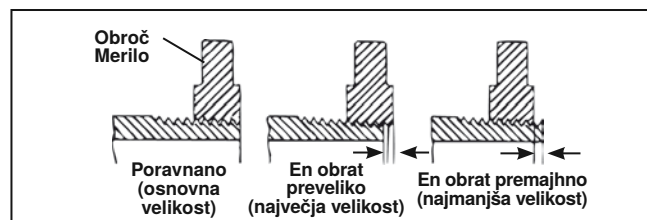
1. Ročaj navojnika držite ob spodnjem delu podporne palice na strani stikala. Da bi se izognili poškodbam zaradi uščipnitve, ne postavljajte rok ali prstov med ročaj navojnika in podporno palico. Za pravi delovni položaj glejte sliko 20.
2. Rezanje navojev bo potekalo s stikalom REV/OFF/FOR v položaju REV.

Odstranjevanje cevi iz naprave

1. Ko je stikalo REV/OFF/FOR v položaju OFF in cev miruje, uporabite večkratno in močno vrtenje ročnega kolesa v smeri urinega kazalca, da sprostite cev v vpenjalni glavi. Odprite sprednjo glavo in zadnjo-središčno napravo. Ne segajte v glavo ali v središčno napravo.
2. Močno primite cev in jo odstranite iz naprave. Previdno ravajte s cevjo, saj je lahko navoj še vedno vroč in so na palici lahko še gube in ostri robovi.

Preverjanje navojev

1. Po odstranitvi cevi iz naprave očistite navoj.
2. Preglejte navoj. Navoji morajo biti gladki in celoviti z dobro obliko. Če opazite težave, kot so trganje navoja, valovitost, tanki navoji ali odstopanje oblike cevi, navoj pri priključitvi morda ne bo tesnil. Glejte tabelo *Odpravljanje težav* za pomoč pri prepoznavanju teh težav.
3. Preglejte velikost navoja.
 - Prednostni način preverjanja velikosti navoja je z obročastim merilnikom. Obstaja več slogov obročastih merilnikov, njihova raba pa se lahko razlikuje od prikazane tukaj.
 - Obročasti merilnik z roko privijte na navoj.
 - Poglejte, kako daleč štrli cev skozi obročasti merilnik. Konec cevi mora biti poravnan s stranico merilnika ali pa mora manjkati en obrat (slika 25). Če navoj nima pravilne mere, ga odrežite, nastavite rezalno glavo in vrežite novega. Uporaba navoja, ki nima pravilne mere, lahko povzroči puščanje.



Slika 25 – Preverjanje velikosti navoja

- Če obročasti merilnik ni na voljo za preverjanje velikosti navoja, je možno za merjenje velikosti navoja uporabiti nov nastavek, ki se uporablja pri delu. Pri navojih 2" in pod NPT je treba navoje prerezati, da dobite 4 do 5 obratov, da se ročno tesno zataknejo z nastavkom, pri BSPT pa morajo biti 3 obrati.
- Prilagodite navoje v skladu z ustreznim razdelkom *Prilagajanje velikosti navoja* pod naslovom *Nastavitve in uporaba glave navojnega rezilnika*.
 - Preverite cevni sistem v skladu z lokalnimi predpisi in običajno prakso.

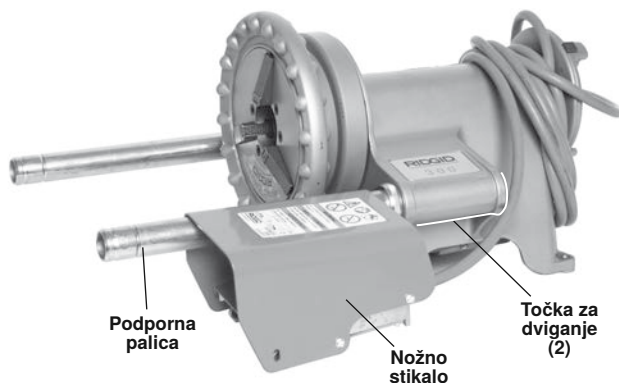
Priprava naprave za prevoz

Električni pogon 300 je mogoče prevažati samo kot stroj ali s transporterjem št. 32.

- Prepričajte se, da je stikalo za REV/OFF/FWD v položaju OFF in da je kabel stroja izvlečen iz vtičnice.
- Odstranite ostružke in druge ostanke iz stroja. Odstranite opremo in material pred napravo in stojalom, preden jo selite, da preprečite njen padec ali nagibanje. Očistite vse ostanke olja ali delcev na tleh.
- Če je nameščen, odstranite pladenj za orodje 1452, nosilec 311 in orodja, nameščena na nosilec.

Prevoz samo kot stroj

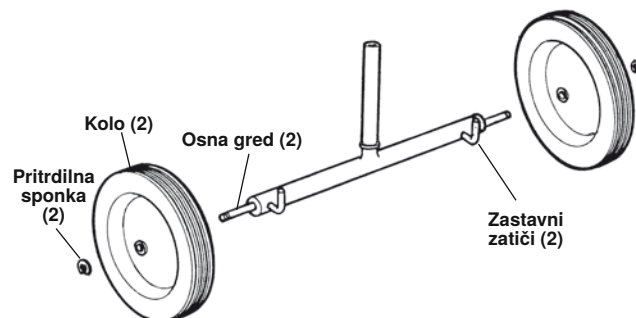
- Navijte napajalni kabel in potisnite pokrov nožnega stikala čez eno podporno palico, kot je prikazano na *Sliki 26*.
- S stojala 1206 odstranite električni pogon 300.
- Uporabljajte ustrezne tehnike dviganja, upoštevajte težo stroja. Stroj je mogoče dvigniti na ohišjih podpornih palic na ohišju električnega pogona 300. Pri dvigovanju in premikanju bodite previdni.



Slika 26 – Samo naprava, pripravljena za prevoz

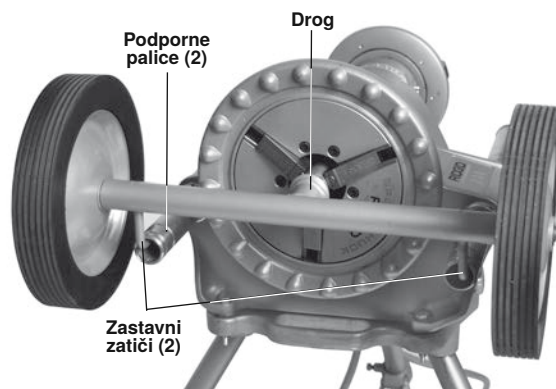
Prevoz s transporterjem št. 32

- Po potrebi sestavite transporter št. 32 (glejte sliko 27).

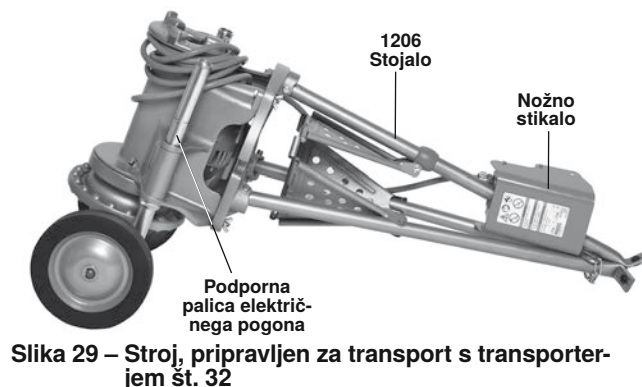


Slika 27 – Sklop transporterja št. 32

- Odprite sprednjo vpenjalno glavo električnega pogona. Potisnite podporne palice nazaj, dokler ne segajo 6 1/2" iz telesa električnega pogona 300. Privijte nastavitvene vijake v pritrdilnih obročih.
- Vstavite steblo transporterja št. 32 v sprednjo vpenjalno glavo električnega pogona 300; zatiči morajo biti na koncih podpornih palic. Trdno privijte vpenjalno glavo na steblo transporterja (*slika 28*).



Slika 28 – Namestitev transporterja št. 32



Slika 29 – Stroj, pripravljen za transport s transporterjem št. 32

- Prevrnite električni pogon 300 na kolesa transporterja.

- Navijte napajalni kabel in potisnite pokrov nožnega stikala čez eno nogo, kot je prikazano na *Sliki 29*.
- Previdno pritisnite na sredino pladnja, da zložite noge stojala in pritrdite s pritrjeno verigo. Prste in roke ne približujte točkam stiskanja, da preprečite poškodbe.
- Transporter št. 32 omogoča premikanje električnega pogona 300 in stojala 1206 po gladkih, ravnih površinah. Za uporabo dvignite noge in po potrebi vlecite. Pri dvigovanju in premikanju bodite previdni.
- Obrnite korake 2–6, da nastavite električni pogon 300 in stojalo 1206 po transportu.

Shranjevanje naprave

⚠ OPOZORILO Električni pogon 300 je treba shraniti v zaprtih prostorih ali ga dobro pokriti za primer deževnega vremena. Napravo shranjujte v zaklenjenem prostoru zunaj dosega otrok in oseb, ki niso seznanjene z napravo. Ta stroj lahko v rokah neusposobljenih uporabnikov povzroči hude telesne poškodbe.

Navodila za vzdrževanje

⚠ OPOZORILO

Pred izvajanjem vzdrževanja ali prilagoditev se prepričajte, da je stikalo za REV/OFF/FOR v položaju OFF in da je naprava odklopljena.

Električni pogon vzdržujte skladno s temi postopki, da zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi električnega udara, zapletanja in drugih vzrokov.

Čiščenje

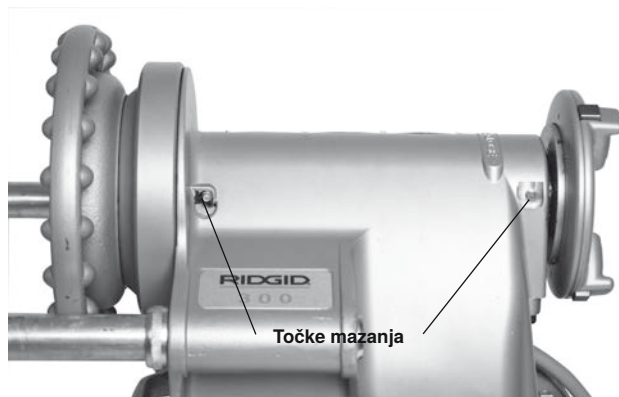
Po vsaki uporabi očistite ostružke zaradi rezanja navojev iz stroja in obrišite ostanke olja. Obrišite olje iz izpostavljenih površin, predvsem z območja relativnega gibanja, kot so podporne palice.

Če vstavki čeljusti ne primejo in morajo biti očiščeni, uporabite žičnato krtačo, da odstranite vsako nabiranje ostankov na cevi ipd.

Mazanje

Mesečno (ali pogosteje, če je potrebno) namažite vse izpostavljene premične dele (kot so kolesa rezila, dovodni vijak rezila, vstavki čeljusti in pregibne točke) z lahkim oljem. Morebitno odvečno olje obrišite z izpostavljenih površin.

Očistite mazalke (*Slika 30*), da odstranite umazanijo in preprečite kontaminacijo masti. Vsakih 2–6 mesecev, odvisno od uporabe, s pištolo za mazanje nanesite litijevo EP (ekstremno tlačno) mast skozi mazalne v mestih za mazanje.



Slika 30 – Mazalke

Vzdrževanje mazalnika z oljem št. 418

Naj bo sito čisto za zadosten pretok olja. Ne uporabljajte mazalnika z oljem 418 z odstranjenim sitom za olje.

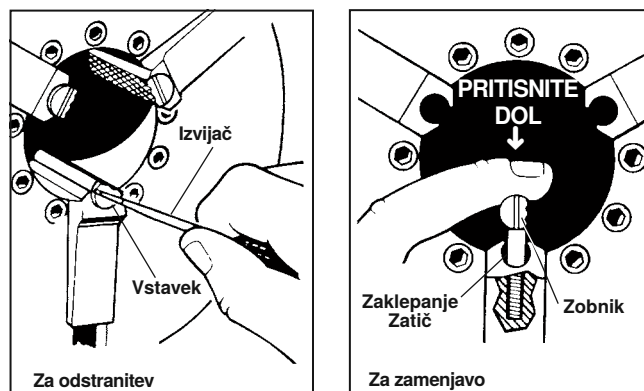
Zamenjajte olje rezanja navojev, ko postane umazano ali vsebuje primesi. Za izpust olja obrnite zbiralno posodo v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odklenete in odstranite. Pri odstranjevanju olja upoštevajte vse lokalne zakone in predpise. Očistite nastanek z dna vedra in posode za zbiranje. Uporabite RIDGID Olje za rezanje navojev za visoko kakovostne navoje in maksimalno življenjsko dobo navojnih rezalnikov. Kapaciteta olja mazalnika z oljem 418 je 1 galona. Ne mešajte olj.

Zamenjava rezalnega kolesa

Če postane rezalni kolut top ali se zlomi, potisnite zatič rezalnega koluta iz okvirja in preverite za znake obrabe. Zamenjajte zatič, če je obrabljen, in namestite novo rezalno kolo (*glejte katalog RIDGID*). Namastite zatič z oljem za mazanje.

Zamenjava vstavkov čeljusti

Če so vstavki čeljusti obrabljeni in ne primejo cevi, jih je treba zamenjati.



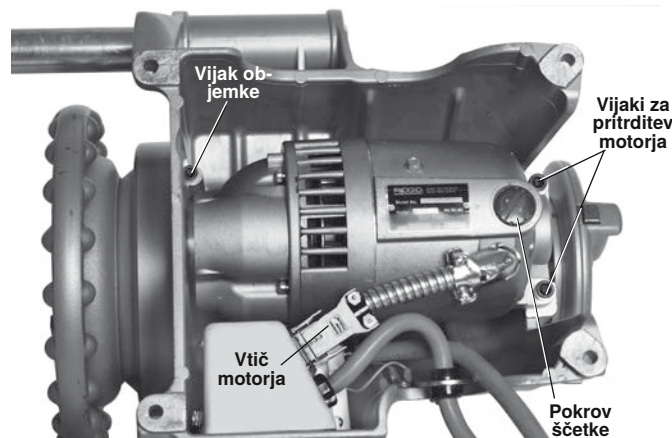
Slika 31 – Zamenjava vstavkov čeljusti

1. Položite izvijač v vstavno režo in obrnite za 90 stopinj v katerokoli smer. Odstranite vstavek (slika 31).
2. Namestite vstavek postrani na zaklepni zatič in pritisnite navzdol, kolikor gre (slika 31).
3. Vstavek trdno držite navzdol, z izvijačem pa obrnite, da se zobci obrnejo navzgor.

Zamenjava ogljikovih ščetk

Ščetke motorja preverite vsakih 6 mesecev. Zamenjajte jih, ko so obrabljene na manj kot $\frac{1}{2}$ " (13 mm).

1. Če je nameščen, odstranite pladenj za orodje 1452, nosilec 311 in orodja, nameščena na nosilec.
2. Stroj odstranite s stojala 1206 ali mize.
3. Stroj postavite na čisto in stabilno mizo. Obrnite stroj za dostop do spodnje strani (Slika 32).
4. Če je opremljen s spodnjim pokrovom, odvijte 4 vijake, s katerimi je spodnji pokrov pritrjen na ohišje električnega pogona 300. Vijaki bodo ostali pritrjeni na spodnji pokrov.



Slika 32 – Odstranjevanje pokrova motorja/zamenjava ščetk

5. Odklopite vtič motorja.
6. Odvijte sponski vijak, ki drži gobec motorja na mestu v ohišju električnega pogona 300. Odstranite dva pritrdilna vijaka motorja.
7. Odstranite motor z ohišja električnega pogona.
8. Odvijte pokrove ščetk. Odstranite in preglejte ščetke. Zamenjajte jih, ko so obrabljene na manj kot $\frac{1}{2}$ " (13 mm). Preverite, ali je komutator obrabljen. Če je preveč obrabljen, dajte orodje v servis.
9. Ponovno namestite ščetke/namestite nove ščetke.
10. Ponovno namestite držalo ščetke.
11. Enoto znova sestavite. Pri nameščanju motorja nanesite plast masti na izpostavljeno pogonsko gonilo motorja. Pred uporabo naprave namestite vse pokrove.
12. Stroj pred uporabo pustite 15 minut delovati v prostem teku v smeri naprej in nato 15 minut v smeri nazaj, da se ščetke usedejo na komutator.

Odpravljanje napak

TEŽAVA	MOŽNI VZROKI	REŠITEV
Potrgani navoji.	Poškodovani, okrušeni ali obrabljeni rezalni nastavki.	Zamenjajte rezalne nastavke.
	Nepravilno olje za rezanje.	Uporabljajte le RIDGID® olje za rezanje navojev.
	Premalo olja.	Preverite pretok olja in ga po potrebi prilagodite.
	Umazano ali onesnaženo olje.	Zamenjajte RIDGID® olje za rezanje navojev.
	Navojni rezalnik ni pravilno poravnán s cevjo.	Očistite drobce in druge tujke med navojnim rezalnikom in nosilcem.
	Nepravilna cev.	Priporočamo uporabo črnih ali galvaniziranih jeklenih cevi.
	Glava navojnega rezilnika ni pravilno nastavljena.	Pretanka stena cevi – uporabite razred 40 ali debelejšo.
	Nosilec se ne premika prosto po podpornih palicah.	Prilagodite navojni rezalnik na pravilno velikost navoja.
		Očistite in namažite podporne palice.

Odpravljanje težav (nadaljevanje)

TEŽAVA	MOŽNI VZROKI	REŠITEV
Neokrogli ali zmečkani navoji.	Nastavljen premajhen navojni rezalnik. Stena cevi je pretanka.	Prilagodite navojni rezalnik na pravilno velikost navoja. Uporabite cevi razred 40 ali debelejše.
Tanki navoji.	Rezalni nastavek vstavljen v glavo v napačnem vrstnem redu. Prisilno premikanje dovodnega ročaja med rezanjem navoja. Nepritrjeni vijaki pokrivne plošče navojnih rezalnikov.	Vstavite rezalne nastavke v pravilnem položaju v navojni rezalnik. Ko začnejo rezalni nastavki rezati navoj, ne pritiskajte na dovodni ročaj. Omogočite samodejno dovajanje nosilca. Pritegnite vijake.
NI pretoka olja za rezanje.	Nizka raven ali ni olja za rezanje. Zamašeno sito. Zamašena ali okvarjena črpalna pištola.	Napolnite rezervoar za olje. Očistite sito. Črpalno pištolo dajte na servis.
Naprava ne deluje.	Krtačke motorja izrabljene.	Zamenjajte krtačke.
Cev zdrsi v čeljusti.	Vstavki čeljusti so naloženi z drobci. Vstavki čeljusti obrabljeni. Cev ni pravilno centrirana v vstavkih čeljusti. Vpenjalna glava ni tesno nameščena na cev.	Očistite vstavke čeljusti z žično krtačo. Zamenjajte vstavke čeljusti. Prepričajte se, da je cev osredotočena na vstavkih čeljusti, uporabite napravo za centriranje navoja zadaj. Uporabite ponavljajoče in prisilne obrate udarnega kolesa za pritegovanje vpenjalne glave hitrosti.

Servisiranje in popravilo

⚠ OPOZORILO

Neustrezno servisiranje ali popravilo lahko naredita stroj nevaren za obratovanje.

»Navodila za vzdrževanje« zajemajo večino potreb servisiranja te naprave. Morebitne težave, ki jih ta razdelek ne obravnava, naj ureja izključno pooblaščen servisier družbe RIDGID.

Orodje je treba odnesti v neodvisni pooblaščen servisni center RIDGID ali vrniti v tovarno. Uporabljajte le nadomestne dele RIDGID.

Za informacije o najbližjem pooblaščenem, neodvisnem servisnem centru RIDGID ali v primeru kakršnih koli vprašanj glede servisiranja ali popravila glejte razdelek *Kontaktne informacije* v tem priročniku.

Dodatna oprema

⚠ OPOZORILO

Da zmanjšate tveganje za resne poškodbe, uporabljajte le opremo, posebej zasnovane in priporočene za uporabo z električnim pogonom 300, kot so navedeni spodaj.

Kataloška št.	Št. modela	Opis
42360	1206	Stojalo za električni pogon model št. 300
42575	32	Transporter
97365	—	Čeljustni vložki za prevlečene cevi
10883	418	Mazalnik z oljem z 1 galono premijskega olja za rezanje navojev
51005	819	Kompletno vpenjalna glava, od 1/2" do 2" (od 12 mm do 50 mm)
22638	1452	Pladenj z zaponkami
46660	E-863	Povrtalni konus desno/levo
Ročna orodja		
—	00-R	Naprava za rezanje cevni navojev, 1/8" do 1" (3 mm do 25 mm)
—	11-R	Naprava za rezanje cevni navojev, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	12-R	Naprava za rezanje cevni navojev, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	00-RB	Naprava za rezanje vijakov, 1/4" do 1" (6 mm do 25 mm)
32895	202	Rezalnik z robustnimi širokimi valjčki, od 1/8" do 2" (od 3 mm do 50 mm)
32820	2-A	Profesionalni cevni rezalec, od 1/8" do 2" (od 3 mm do 50 mm)
34945	2	Ravno grezilo, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
34950	3	Ravno grezilo, 3/8" do 3" (9 mm do 75 mm)

Kataloška št.	Št. modela	Opis
Orodja, nameščena na nosilec		
68815	311	Sani z ročico št. 312
42385	312	Podajalna ročica za sani
42365	341	Povrtalnik za sani z ročico št. 311
42370	360	Rezalnik za sani št. 311
97065	811A	Univerzalni Q.O. Samo glava navojnih rezilnikov, samo desni
97075	815A	Samo samoodpirajoča glava navojnih rezilnikov, samo desni

Za kompletan seznam opreme RIDGID, ki je na voljo za ta orodja, glejte katalog Ridge Tool na RIDGID.com ali pogledajte razdelek Kontaktni podatki.

Informacije o olju za rezanje navojev

Preberite in sledite vsem navodilom na etiketi olja za rezanje navojev in listu o varnostnih podatkih (SDS). Specifične informacije o RIDGID Oljih za rezanje navojev, vključno z identifikacijo nevarnih snovi, prvo pomočjo, požarno varnostjo, ukrepih ob nenamerni sprožitvi, ravnanju in shranjevanju, opremi za osebno varnost, odlaganju in prevozu, so vključene na embalaži in SDS. Varnostni list je na voljo na RIDGID.com ali *glejte kontaktne informacije*.

Odstranjevanje

Deli električnega pogona 300 vsebujejo dragocene dele in jih je možno reciklirati. Podjetja, ki so specializirana za recikliranje, lahko najdete tudi v svoji bližini. Komponente zavržite skladno z vsemi zadevnimi predpisi. Ve informacij poiščite pri komunalni upravi v svojem kraju.



Za države EU: Električne opreme ne zavržite med gospodinske odpadke!

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenem vključevanju v državno zakonodajo, mora neuporabna električna oprema biti zbrana

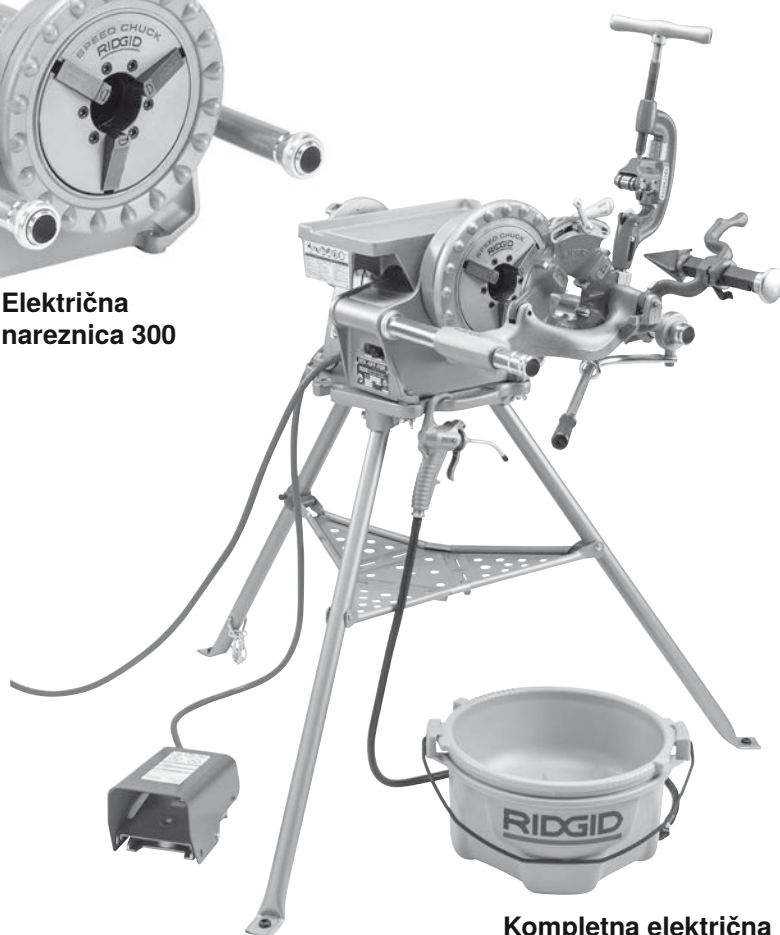
ločeno in odstranjena na pravilen okoljevarstveni način.

Električna nareznica

Električna nareznica 300/ Kompletna električna nareznica 300



Električna
nareznica 300



Kompletna električna
nareznica 300

UPOZORENJE!

Pažljivo pročitajte priručnik za rukovaoca pre korišćenja ovog alata. Nepoznavanje i nepridržavanje uputstava iz ovog priručnika može imati za posledicu strujni udar, požar i/ili teške telesne povrede.

Električna nareznica 300/Kompletna električna nareznica 300

Zapišite donji serijski broj i sačuvajte serijski broj proizvoda koji se nalazi na natpisnoj pločici.

Serijski
br.

Sadržaj

Obrazac za upisivanje serijskog broja uređaja	455
Sigurnosni simboli	457
Opšta sigurnosna upozorenja za električne alate	457
Sigurnost radnog područja.....	457
Zaštita od struje	457
Lična zaštita.....	458
Upotreba i Održavanje električnog alata.....	458
Servisiranje	459
Posebne informacije o bezbednosti	459
Upozorenja o bezbednosti električne nareznice 300	459
RIDGID® kontaktne informacije	460
Opis, tehnički podaci i standardna oprema	460
Opis	460
Tehnički podaci	460
Standardna oprema	461
Sklop mašine	461
Montaža na postolje 1206.....	462
Montaža na radnom stolu	462
Instaliranje prenosnika i alata 311	462
Montiranje ležišta za alat 1452	463
Pregled pre upotrebe	463
Podešavanje mašine i radnog prostora	464
Podešavanje i upotreba narezne glave	465
Skidanje/postavljanje narezne glave.....	465
Brzootvarajuće narezne glave	465
Umetanje/promena noževa	465
Podešavanje veličine navoja	466
Otvaranje narezne glave na kraju navoja	466
Podešavanje zaustavnog vijka	466
Uputstva za rad	466
Upotreba sa ručnim alatima	467
Rezanje cevi rezačem br. 2-A ili 202	467
Razvrtanje razvrtačem br. 2 ili 3	468
Narezivanje ručnim rezačima navoja	468
Upotreba sa alatom montiranim na prenosnik 311	470
Sečenje rezačem br. 360	470
Razvrtanje razvrtačem br. 341	470
Urezivanje navoja mašinskim nareznim glavama	471
Narezivanje navoja na šipku/narezivanje zavrtnja	472
Levi navoj.....	472
Uklanjanje cevi iz mašine	472
Provera navoja.....	472
Priprema mašine za transport.....	473
Skladištenje mašine.....	474
Uputstva za održavanje	474
Čišćenje	474
Podmazivanje	474
Održavanje podmazivača br. 418.	474
Zamena reznog točka	474
Zamena uložaka čeljusti	475
Zamena četkica za ugljenik	475
Lociranje i uklanjanje kvarova.....	476
Servisiranje i popravke	477
Opcionalna oprema	477
Informacije u vezi ulja za narezivanje navoja	477
Odstranjivanje	477
Izjava o usklađenosti	Iza zadnjeg poklopca
Garancija u toku radnog veka	Na poledini korice

*Prevod originalnih uputstava

Sigurnosni simboli

Sigurnosni simboli i reči upozorenja u ovom priručniku za rukovaoca i na proizvodu se koriste da bi nam ukazali na važne sigurnosne informacije. Ovo poglavlje je namenjeno boljem razumevanju tih signalnih reči i simbola.



Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja. On se koristi da bi vas upozorio na potencijalne opasnosti povređivanja pri nesrećnim slučajevima. Da biste sprečili telesne povrede i smrtni ishod, pridržavajte se svih sigurnosnih poruka koje prate ovaj simbol.

OPASNOST

OPASNOST ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može prouzrokovati teške telesne povrede ili smrt.

UPOZORENJE

UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može prouzrokovati smrt ili teške telesne povrede.

PAŽNJA

PAŽNJA označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može prouzrokovati lakše ili srednje teške telesne povrede.

NAPOMENA

NAPOMENA ukazuje na informacije koje se odnose na zaštitu imovine.



Ovaj znak vas upozorava da pre korišćenja opreme pažljivo pročitate priručnik za rukovaoca. Priručnik za rukovaoca sadrži važne informacije o sigurnosti i ispravnom radu opreme.



Ovaj simbol upozorava na obaveznu upotrebu zaštitne maske ili zaštitnih naočara sa bočnim štitnicima prilikom manipulacije ili korišćenja ove opreme, da bi se izbegla opasnost od povreda očiju.



Ovaj simbol ukazuje na rizik da se prsti, ruke, odeća i drugi objekti zahvate u zupčanike ili između zupčanika ili drugih rotirajućih delova i time prouzrokuju teške povrede.



Ovaj simbol ukazuje na opasnost da se prsti, noge, odeća i predmeti uhvate i/ili obmotaju oko rotirajućih vratila prouzrokujući lomove ili udarne povrede.



Ovaj znak označava opasnost od električnog udara.



Ovaj simbol ukazuje na rizik od nakretanja mašine, koji može da prouzrokuje udar ili prelome.



Ovaj simbol znači da ne nosite rukavice dok radite sa mašinom da bi smanjili rizik od zaplitanja.



Ovaj simbol znači da uvek treba koristiti nožni prekidač kada se koristi mašinska nareznica/električni pogon kako bi se smanjio rizik od povrede.



Ovaj simbol znači da ne treba isključiti nožni prekidač kako bi se smanjio rizik od povrede.



Ovaj simbol znači da ne treba blokirati nožni prekidač (zaključati ga u poziciji ON) kako bi se smanjio rizik od povrede.

Opšta sigurnosna upozorenja za električne alate*

UPOZORENJE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje ste dobili uz ovaj električni alat. Nepridržavanje svih uputstava nabrojanih ispod može imati za posledicu električni udar, požar i/ili tešku povredu.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE KORIŠĆENJE!

Izraz "električni alat" u upozorenjima se odnosi na električni alat priključen na električnu mrežu (kablom) ili alat koji radi na akumulatorske baterije (bežični).

Sigurnost radnog područja

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvetljenim. Neuredna ili mračna područja su pogodna za nesreće.
- Nemojte koristiti električni alat u eksplozivnoj atmosferi, kao što je ona u kojoj postoji prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Tokom rada sa električnim alatom decu i posmatrača držite podalje. Ometanje može dovesti do gubitka kontrole.

Zaštita od struje

- Utikači električnih alata moraju biti prilagođeni utičnicama. Ni u kom slučaju nemojte prepravljati

* Tekst korišćen u poglavlju Opšta sigurnosna upozorenja ovog priručnika je doslovno preuzet, koliko je to bilo potrebno, iz važećeg standarda UL/CSA 62841-1. Ovo poglavlje sadrži opšta sigurnosna pravila tehničke eksploatacije za nekoliko različitih tipova električnih alata. Svaka mera predostrožnosti nije primenljiva na svaki alat i samo neke se mogu primeniti na ovaj alat.

utikač. Sa uređajima na struju koji treba da su uzemljeni nemojte da koristite nikakve adaptere za utikač. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će umanjiti rizik od strujnog udara.

- **Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, štednjaci i rashladni uređaji.** Ako je vaše telo uzemljeno postoji povećana opasnost od električnog udara.
- **Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlazi.** Ukoliko u električni alat uđe voda, povećava se rizik od električnog udara.
- **Nemojte grubo postupati sa kablom.** Kabl nikada nemojte koristiti za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Neka kabl bude daleko od izvora toplote, ulja, oštarih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni ili umršeni kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električnim alatom radite napolju, koristite produžni kabl koji je pogodan za upotrebu na otvorenom.** Korišćenje kabla koji je pogodan za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Ako je rad električnim alatom na vlažnom mestu neizbežan, upotrebite napajanje sa zaštitom (GFCI - prekidač strujnog kola u slučaju greške uzemljenja).** Korišćenje GFCI smanjuje rizik od strujnog udara.

Lična zaštita

- **Prilikom rada sa električnim alatom, održavajte budnost, gledajte šta radite i koristite zdrav razum.** Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola i lekova. Trenutak nepažnje pri korišćenju električnog alata može prouzrokovati tešku telesnu povredu.
- **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema kao na primer maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitna kaciga ili zaštita za sluh, korišćena pri odgovarajućim uslovima, smanjiće opasnost od povreda.
- **Sprečite slučajno pokretanje. Vodite računa da prekidač bude u poziciji OFF pre priključenja na napajanje i/ili bateriju, podizanja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili stavljanje električnog alata pod napon sa prekidačem na poziciji ON izaziva nezgodu.
- **Pre UKLJUČENJA alata, uklonite bilo kakav ključ za podešavanje ili zavrtnje.** Francuski ključ ili ključ koji je ostavljen zakačen na obrtni deo električnog alata može dovesti do povrede.

- **Nemojte se naginjati. Zadržite čvrst stav i ravnotežu sve vreme.** To vam omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- **Propisno se obucite. Nemojte nositi neučvršćenu odeću ili nakit. Držite kosu i odeću podalje od pokretnih delova.** Labava odeća, nakit ili kosa mogu biti uhvaćeni u pokretne delove.
- **Ukoliko postoje uređaji za povezivanje postrojenja namenjenih za izvlačenje i sakupljanje prašine, uverite se da su povezani i korišćeni na ispravan način.** Sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti prouzrokovane prašinom.
- **Nemojte dozvoliti da vas poznavanje rukovanja koje ste dobili čestom upotrebom alata učini neopreznim i učini da zanemarite bezbednosne principe rukovanja alatom.** Neoprezan rad može prouzrokovati tešku povredu u deliću sekunde.

Upotreba i Održavanje električnog alata

- **Nemojte da silite električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za potrebnu namenu.** Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije brzinom za koju je konstruisan.
- **Nemojte koristiti električni alat ako se prekidačem ne može UKLJUČITI i ISKLJUČITI.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati pomoću prekidača je opasan i potrebno ga je popraviti.
- **Pre sprovođenja bilo kakvih izmena, promene dodataka ili skladištenja električnog alata, izvadite utikač iz izvora napajanja i/ili baterijsko pakovanje iz električnog alata ako se može odvojiti.** Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- **Odložite električni alat koji ne koristite van domašaja dece i nemojte dozvoliti korišćenje osobama koje nisu upoznate sa električnim alatom ili ovim uputstvima.** Električni alat je opasan u rukama neobučenih korisnika.
- **Održavajte električni alat i pribor. Proverite da alat nije pogrešno namešten ili da nisu pogrešno spojeni pokretni delovi, da delovi nisu polomljeni kao i sve druge razloge koji mogu da utiču na rad električnog alata. Ako se ošteti, električni alat pre upotrebe, popravite.** Loše održavani električni alati su uzrok mnogih nezgoda.
- **Rezne alate održavajte oštirim i čistim.** Pravilno održavani rezni alati sa oštirim reznim ivicama se ređe zaglavljaju i lakše ih je kontrolisati.

- Održavajte ručke i površine za hvatanje suvim, čistim i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Električni alat, dodatke, nastavke alata itd. koristite u skladu sa ovim uputstvima, imajući u vidu radne uslove i posao koji treba uraditi. Korišćenje električnog alata za rad drugačiji od onog za koji je namenjen može dovesti do opasne situacije.

Servisiranje

- Električni alat može popravljati samo kvalifikovano servisno osoblje koje upotrebljava identične zamenske delove. To će omogućiti da se održi sigurnost električnog alata.

Posebne informacije o bezbednosti

⚠ UPOZORENJE

Ovo poglavlje sadrži važne sigurnosne informacije koje su specifične za ovaj alat.

Pažljivo pročitajte ove mere predostrožnosti pre upotrebe električne nareznice 300 da biste smanjili opasnost od strujnog udara ili ozbiljnih povreda.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE KORIŠĆENJE!

Držite ovaj priručnik u blizini mašine da bi ga rukovalac mogao upotrebiti.

Upozorenja o bezbednosti električne nareznice 300

- Održavajte pod suvim i bez klizavih materija kao što je ulje. Nezgode se dešavaju na klizavim podovima.
- **Zabranite pristup ili ogradite mesto kada radni komad prelazi izvan mašine tako da obezbedite najmanje jedan metar (tri stope) slobodnog prostora od radnog komada.** Zabrana pristupa ili ograđivanje prostora oko radnog komada će smanjiti rizik od uplitanja.
- **Nemojte nositi rukavice.** Rotirajuća cev ili delovi mašine mogu zahvatiti rukavice što može dovesti do telesne povrede.
- **Nemojte koristiti mašinu za druge namene, kao što su bušenje rupa ili okretanje vitla.** Druga upotreba ili prepravka ove mašine za druge poslove može povećati rizik od ozbiljnih povreda.
- **Mašinu učvrstite za radni sto ili postolje. Oslonite duge teške cevi na oslonce cevi.** Ova praksa će sprečiti prevrtanje.
- **Kada mašina radi, stanite na stranu na kojoj je smešten kontrolni prekidač rukovaoca.** Rad na mašini sa ove strane eliminiše potrebu da se naginjete preko nje.
- **Šake držite podalje od rotirajuće cevi i armature. Pre čišćenja navoja cevi ili zavrtnja armature, zaustavite mašinu. Sačekajte da se mašina potpuno zaustavi pre dodirivanja cevi.** Ovakva praksa će smanjiti verovatnoću uplitanja u obrtne delove.
- **Nemojte koristiti ovu mašinu za postavljanje ili skidanje (brzopotezne) armature.** Ovakva praksa može dovesti do zahvatanja, uplitanja i gubitka kontrole.
- **Nemojte raditi na mašini pre nego što pravilno postavite sve poklopce.** Izlaganje pokretnih delova povećava verovatnoću uplitanja.
- **Nemojte koristiti mašinu ako je nožni prekidač polomljen ili nedostaje.** Nožni prekidač obezbeđuje sigurnu kontrolu mašine, kao što je isključenje u slučaju uplitanja.
- **Jedna osoba mora kontrolisati proces rada, rad mašine i nožni prekidač.** Samo rukovalac treba da se nalazi u radnom prostoru tokom rada mašine. Time se smanjuje opasnost od povređivanja.
- **Nikada se nemojte naginjati prema prednjoj steznoj glavi mašine ili zadnjoj glavi za centriranje.** Ovo će umanjiti opasnost od uplitanja.
- **Držite ruke podalje od krajeva cevi. Ne posežite rukama u unutrašnjost cevi.** Navoji, krajevi cevi i ostrušci su oštri. Možete se zakačiti za neravne ili oštre ivice, i poseći se. Ovo će smanjiti rizik od uplitanja u obrtne delove.
- **Ukoliko rukujete mašinom sa ručnim alatom za sečenje, razvrtanje ili narezivanje navoja cevi, ne stavljajte ruke niti prste između ručice ručnog alata i trake za podršku.** To će smanjiti rizik od povreda u tačkama priklještenja.
- **Pre upotrebe alata pročitajte i proučite ovo uputstvo i upozorenja i uputstva za svu opremu i korišćene materijale, kako biste umanjili rizik od teške telesne povrede.** Ovo uputstvo sadrži konkretne instrukcije za upotrebu električne nareznice 300 za sečenje, razvrtanje ili narezivanje navoja različitim RIDGID opremom. Kada se koristi sa drugom RIDGID opremom označenom za upotrebu sa električnom nareznicom 300 (kao što su nuterice, 141/161 ozubljeni urezivači navoja, druge narezne glave, 819 stezna glava cevno priključka) sledite uputstva i upozorenja

za tu opremu kako biste smanjili rizik od teških telesnih povreda. Dodatna oprema koja odgovara upotrebi uz neku drugu opremu može biti opasna kada se koristi sa ovom mašinom.

RIDGID kontaktne informacije

Ako imate nekih pitanja u vezi sa ovim RIDGID® proizvodom:

Kontaktirajte lokalno RIDGID® predstavništvo.

- Kako biste pronašli lokalno RIDGID kontaktno mesto, posetite RIDGID.com.

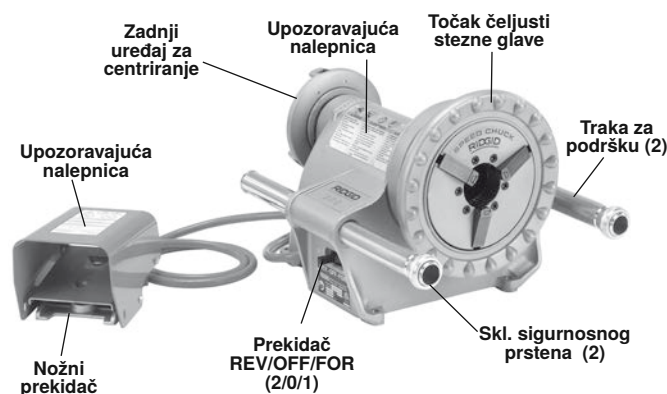
Kontaktirajte odeljenje tehničke službe Ridge Tool na ProToolsTechService@Emerson.com, a u SAD i Kanadi pozovite broj 844-789-8665.

Opis, tehnički podaci i standardna oprema

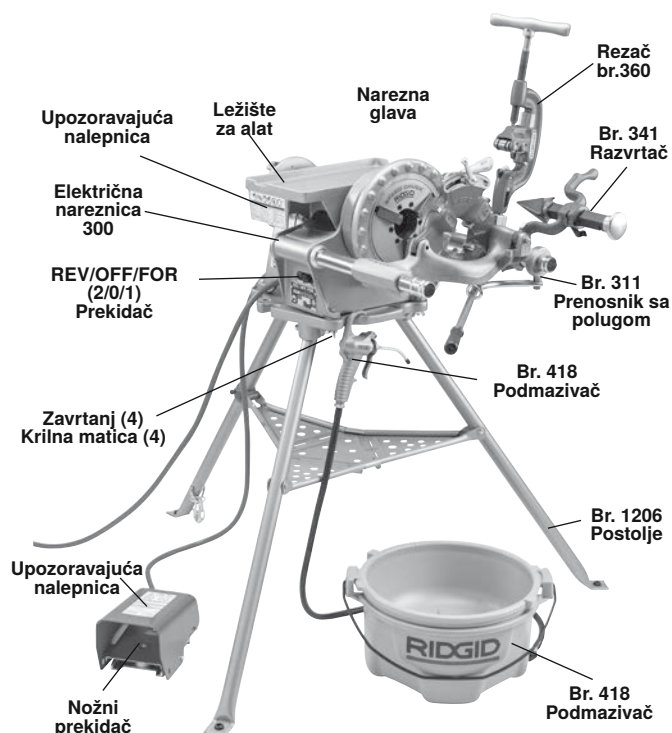
Opis

RIDGID® električna nareznica Model 300 je mašina sa električnim motorima koja centrira i pričvršćuje cevi, provodnike i zavrtnje i rotira ih dok se obavljaju operacije sečenja, razvrtanja i urezivanja navoja. Operacije urezivanja navoja, sečenja i razvrtanja mogu se izvršiti pomoću različitih ručnih alata ili alata montiranih na prenosnik 311 na konfiguraciji kompletne električne nareznice 300. Na raspolaganju vma je RIDGID podmazivač br. 418 da prelije mesto rada uljem za narezivanje navoja tokom operacije narezivanja navoja.

Uz odgovarajuću dodatnu opremu, RIDGID® Električna nareznica 300 se može koristiti za narezivanje većih cevi, kratkih ili usadnih cevnih priključaka ili za obrtno žlebljenje.



Slika 1 – Električna nareznica model 300



Slika 2 – Kompletna električna nareznica model 300

Tehnički podaci

Kapacitet

urezivanja navojacevi 1/8" do 2" (3 do 50 mm)

Zavrtnaj 1/4" do 2" (6 do 50 mm)

Maksimalni prečnik

dela koji se obrađuje.2,48" (63 mm)

Navoji ulevo Sa pravim nareznim glavama

Motor:

Tip Univerzalna, reverzibilna, jedna faza

Snaga 1/2 HP (0,37 kW)

Ocene 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; Ostali naponi dostupni (Pogledajte RIDGID katalog)

Radna brzina 36, 38 ili 57 o/min

Za informacije o konkretnoj jedinici pogledajte natpisanu pločicu proizvoda.

Kontrole REV/OFF/FOR (2/0/1) prekidač i ON/OFF nožni prekidač

Prednja stezna glavaudarnog tipa sa zamenljivim umecima čeljusti.

Uređaj za zadnje

centriranje Klizno pomeranje, rotira sa steznom glavom

Težina (samo mašina, bez dodatne opreme) 88 lb. (40 kg)

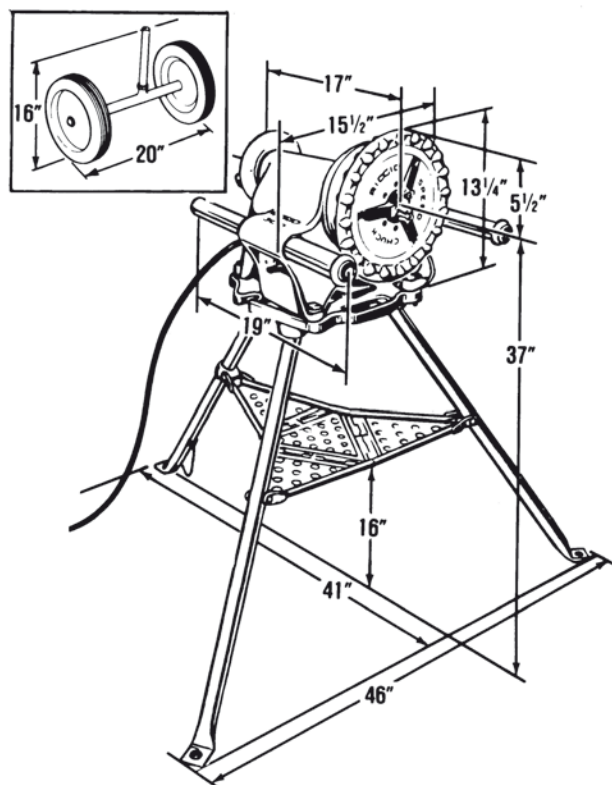
Težina
(samo postolje 1206)28 lb. (13 kg)
Težina (prenosnik 311 i
samo alati)41 lb. (19 kg)
Veličina
(Samo mašina)17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

Nivo buke
(LPA)*86,2 dB(A), K=3
Snaga zvuka
(LWA)*93.2 dB(A), K=3

* Merenje zvuka je izvršeno u skladu sa standardizovanim testovima po standardu EN 62481-1.

- - Emisija zvuka može varirati usled lokacije i konkretne upotrebe ovih alata.
- Nivo dnevne izloženosti zvuku mora se proceniti za svaku pojedinačnu primenu i ako je potrebno, moraju se preduzeti prikladne sigurnosne mere. Procena nivoa izloženosti mora uzeti u obzir vreme kada je alat ISKLJUČEN i nije u upotrebi. Ovo može značajno umanjiti nivo izloženosti u toku ukupnog radnog perioda.

Sve specifikacije su nominalne i mogu se promeniti kako dođe do poboljšanja dizajna.

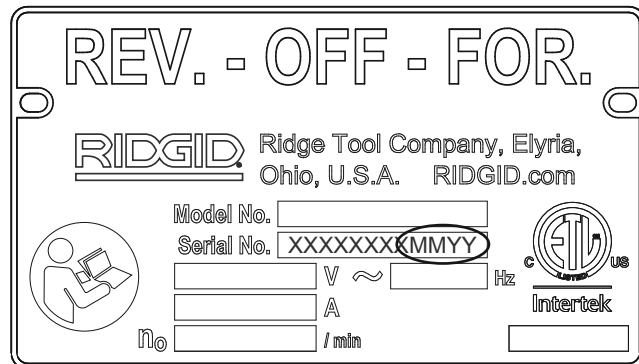


Slika 3 – Okvirne dimenzije električne nareznice 300 i postolja 1206

Standardna oprema

RIDGID električna nareznica 300 se može kupiti kao samo električna nareznica ili kao kompletna 300 množvom uključene opreme. Pogledajte RIDGID katalog u vezi detalja o opremi isporučenoj sa konkretnim kataloškim brojem mašine

Ploča sa serijskim brojevima električne nareznice nalazi se ispod prekidača REV/OFF/FOR. Poslednje 4 cifre ukazuju na mesec i godinu proizvodnje (MM = mesec, YY = godina).



Slika 4 – Serijski broj mašine

NAPOMENA Izbor odgovarajućih materijala i metode montaže, spajanja i oblikovanja je odgovornost sistem inženjera i/ili montažera. Izbor neodgovarajućih materijala i metoda može prouzrokovati sistemsku grešku.

Nerđajući čelik i drugi materijali otporni na koroziju se mogu kontaminirati u toku montaže, spajanja i oblikovanja. Ova kontaminacija može da dovede do korozije i preranog kvara. Pažljiva procena materijala i metoda za specifične servisne uslove, uključujući hemikalije i temperaturu, treba da se obavi pre nego što se pokuša montaža.

Sklop mašine

⚠ UPOZORENJE



Da biste smanjili opasnost od teških povreda u toku upotrebe, pridržavajte se sledećeg postupka za pravilno sastavljanje.

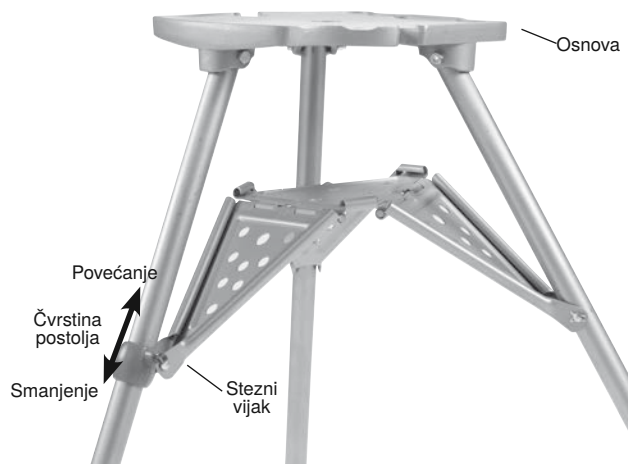
Nepostavljanje električne nareznice na stabilno postolje ili radni sto može izazvati prevrtanje i ozbiljnu povredu.

Pre sklapanja, prekidač REV/OFF/FOR treba da bude u poziciji OFF i mašinu treba iskopčati iz napajanja.

Koristite ispravnu tehniku dizanja. RIDGID električna nareznica 300 teška je 88 lb. (40 kg).

Montaža na postolje 1206

1. Postavite postolje sa nožicama na pod i rasklopite nožice. Pažljivo pritisnite naniže centar ležišta i zaključajte ga u mestu. Držite prste i ruke dalje od tačaka štipanja kako biste sprečili povrede.
2. Pravilno prilagođeno postolje u dobrom stanju treba čvrsto da stoji, bez značajnije labavosti. Za podešavanje:
 - a. Uklonite sve predmete (cev, alat, itd.) sa postolja. Pažljivo gurnite ležište naviše da se otključa. Držite se podalje od pokretnih nožica.
 - b. Otpustite stezni vijak na zadnjoj potpori ležišta (pogledajte sliku 5).
 - c. Pomerite zadnju potporu ležišta prema osnovi da biste povećali čvrstoću ili dalje od osnove da biste smanjili čvrstoću.
 - d. Čvrsto pritegnite stezni na zadnjoj potpori ležišta. Ponavljajte korake iznad dok ne bude pravilno podešeno. Na istrošenim postoljima prilagođavanje možda neće biti moguće.



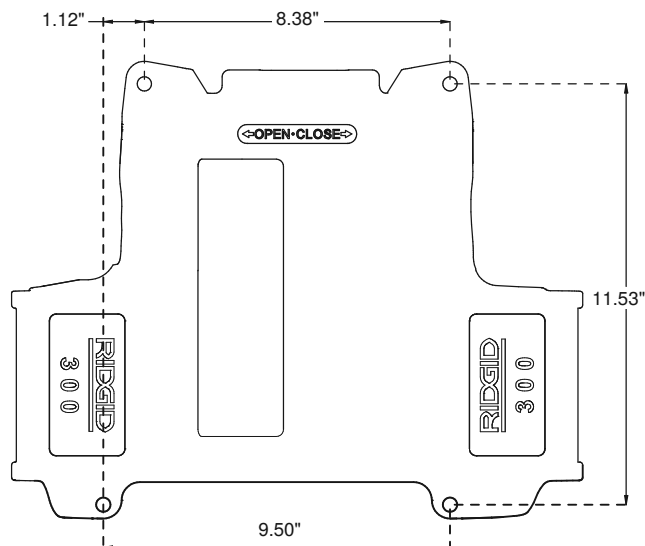
Slika 5 – Podešavanje podrške za ležište

3. Sidrenje za veću stabilnost – Na stopama nožica postoje rupe kako biste pričvrstili postolje za pod. Da biste sprečili prevrtanje, uvek usidrite postolje kada koristite ozubljene urezivače navoja.
4. Postavite električnu nareznicu 300 na postolje i pričvrstite je obezbeđenim pričvršćivačima (Slika 2).

Montaža na radnom stolu

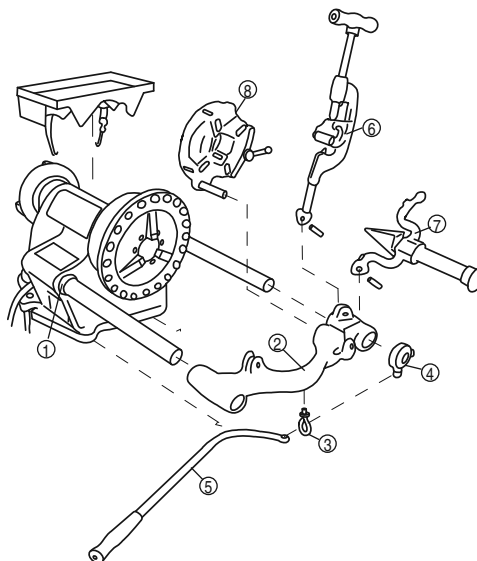
Električna nareznica 300 se može montirati na ravan, stabilan radni sto. Za montažu mašine na radni sto, postavite četiri zavrtnja 3/8-16 UNC u otvore koji se nalaze u svakom od uglova osnove mašine. Za razmak između otvora u osnovi, pogledajte sliku 6. Čvrsto ih

zategnite.

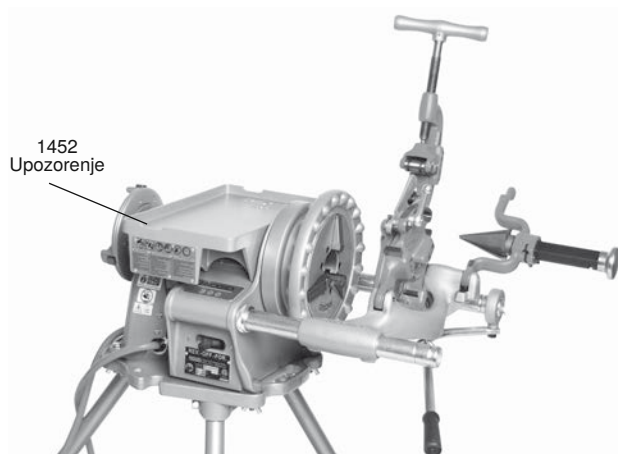


Slika 6 – Razmak otvora na osnovi električne nareznice 300

Instaliranje prenosnika i alata 311



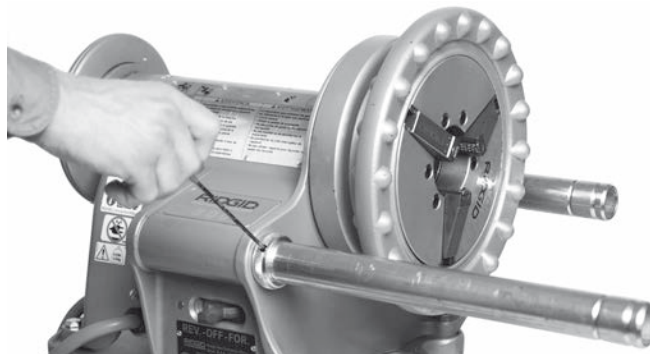
Slika 7A – Instaliranje prenosnika i alata 311



Slika 7B – Instaliranje prenosnika i alata 311

Koraci za montažu odgovaraju *slici 7A*.

1. Izvucite traku za podršku u potpunosti prema napred. Pogurajte sigurnosne prstenove prema nazad tako da se oslanjaju na telo električne nareznice 300. Pritegnite stezne vijke u sigurnosnim prstenovima koristeći $\frac{1}{8}$ " imbus ključ (*slika 8*).



Slika 8 – Lokacija steznog vijka

2. Skliznite prenosnik 311 na trake za podršku.
3. Pritegnite ušičasti zavrtanj u donji deo prenosnika 311. Ne pritežite navrtku niskog profila.
4. Postavite sklop okovratnika na traku za podršku kao što je prikazano, sa narezanom glavčinom okrenutom naniže.
5. Ubacite krak poluge 312 kroz ušičasti zavrtanj kao što je prikazano. Pričvrstite ručicu za sklop okovratnika imbus vijkom. Pritegnite nazubljene vijke okovratnika. Pokrenite polugu i podesite ušičasti zavrtanj da biste dobili pun domet i lakoću kretanja. Pritegnite navrtku niskog profila.
6. Montirajte rezač 360 Rezač na prenosnik 311 kao što je prikazano. Pričvrstite osiguračem. Zabcite rezač u gornji položaj.

7. Montirajte razvrtač 341 na prenosnik kao što je prikazano. Pričvrstite osiguračem.
8. Umetnite osovinu narezne glave u odgovarajući otvor unutar prenosnika. Kada se potpuno umetne, narezna glava će se učvrstiti na mestu. Zabcite nareznu glavu u gornji položaj.

Montiranje ležišta za alat 1452

1. Postavite ležište za alat 1452 na telo električne nareznice kao što prikazuje *slika 7*. Zakačite bočnu kuku na telo električne nareznice.
2. Zakačite donju kuku na telo električne nareznice i čvrsto zatvorite polugu kuke.

Pregled pre upotrebe

⚠ UPOZORENJE



Pre svake upotrebe pregledajte električnu nareznicu 300 i otklonite sve probleme da biste smanjili opasnost od povređivanja strujnim udarom, nagnječenjem ili na druge načine, i da biste onemogućili oštećivanje električne nareznice.

1. Vodite računa da električna nareznica bude isključena iz napajanja i da se prekidač REV/OFF/FOR nalazi u položaju OFF.
2. Potpuno očistite ulje, mazivo ili prljavštinu sa električne nareznice i dodatne opreme, uključujući i sa drški i kontrola. Ovo olakšava pregled i pomaže u zaštiti mašine ili komandi od klizanja u vašim rukama. Čistite i održavajte mašinu po uputstvu proizvođača.
3. Proverite na električnoj nareznici sledeće:
 - Stanje kablova i priključak zbog eventualnih oštećenje ili modifikacija.
 - Da li je sve ispravno montirano, održavano i kompletirano.
 - Da li postoje bilo kakvi polomljeni, istrošeni, nedostajući, neporavnati, uvezani delovi ili druga oštećenja.
 - Prisustvo i rad nožnog prekidača. Potvrdite da je nožni prekidač priključen, u dobrom stanju, da radi lako i ne zaglavljuje.

Postojanje i čitljivost nalepnica upozorenja (*slike 1, 2 & 7*).

- Stanje noževa, reznih ivica reznog točka i razvrtača. Tupom ili oštećenom reznom alatu je potrebna veća sila, ostvaruje slabe rezultate i povećava rizik povrede.
- Bilo kakvo drugo stanje koje može sprečavati normalan i bezbedan rad.

Ukoliko otkrijete bilo kakav problem, nemojte koristiti električnu nareznicu sve dok problemi ne budu popravljeni.

4. Pregledajte i izvršite održavanje sve druge korišćene opreme u skladu sa uputstvima, kako biste osigurali njeno pravilno funkcionisanje.

Podešavanje mašine i radnog prostora

⚠ UPOZORENJE



Podesite električnu nareznicu 300 i radni prostor u skladu sa ovom procedurom kako biste smanjili rizik od povrede od električnog udara, prevrtanja mašine, uplitanja, nagnječenja i drugih razloga, kao i sprečili oštećenje mašine.

Učvrstite mašinu za postolje ili radni sto. Poduprite cev na odgovarajući način. Time ćete smanjiti opasnost od pada cevi, zakretanja i ozbiljnog povređivanja.

Nemojte koristiti električnu nareznicu 300 bez ispravnog nožnog prekidača. Nožni prekidač pruža bolju kontrolu dopuštajući vam da isključite motor mašine uklanjanjem stopala.

1. U radnom prostoru proverite sledeće:
 - Odgovarajuće osvetljenje.
 - Da nema zapaljivih tečnosti, isparenja ili prašine koje se mogu zapaliti. Ako su prisutne, nemojte raditi u tom prostoru dok se izvor ne identifikuje, ukloni ili ispravi i dok se prostor u potpunosti ne provetri. Mašinska nareznica nema protiveksplozivnu zaštitu i može izazvati varnice.
 - Očistite, poravnajte, stabilizujte, osušite mesto za opremu i rukovaoca.
 - Dobra ventilacija. Nemojte koristiti prekomerno u malim i zatvorenim prostorijama.
 - Pravilno uzemljena električna utičnica odgovarajućeg napona. Potreban napon proverite na natpisnoj pločici mašine. Utičnica sa tri zupca ili GFCI utičnica možda nije pravilno uzemljena. Ukoliko niste sigurni, neka ovlašćeni električar proveriti utičnicu.

2. Očistite radni prostor pre postavljanja bilo kakve opreme. Uvek obrišite svo ulje koje je eventualno prskalo ili kapalo iz mašine ili podmazivača, kako biste sprečili klizanje i padove.
3. Proverite cev koju treba narezati i povezanu armaturu. Odredite odgovarajuću opremu za rad, *pogledajte Specifikacije*. Narezujte navoje samo na ravne delove. Nemojte rezati savijene materijale, cevi sa armaturom ili drugim dodacima. Narezivanje navoja na bilo čemu drugom osim ravnih komada povećava rizik od uplitanja i povreda udarcem.
4. Transportujte opremu do radnog prostora po čistoj stazi. *Za pripremanje mašine, pogledajte odeljak Priprema mašine za transport.*
5. Uverite se da je oprema koja će se koristiti pravilno pregledana i sastavljena.
6. Odmotajte kabl za napajanje i nožni prekidač. Uverite se da se prekidač REV/OFF/FWD nalazi u položaju OFF.
7. Proverite da li se u nareznjnoj glavi nalaze odgovarajući noževi i da li su pravilno postavljeni. Ako je potrebno, postavite i/ili podesite noževe u nareznjnoj glavi. *Za više detalja, pogledajte odeljak Postavljanje i upotreba narezne glave ili uputstvo za nareznju glavu.*
8. Ukoliko su montirani, zabacite rezač, razvrtač i nareznju glavu dalje od operatera. Vodite računa da budu stabilni i ne upadnu u radni prostor.
9. Ako se cev proteže preko traka za podršku sa prednje strane mašine ili je više od 2' (0,6 m) izvan zadnjeg dela mašine, koristite oslonce cevi kako biste je oslonili i sprečili cev i električnu nareznicu da se prevrnu ili padnu. Postavite oslonce cevi u liniji sa steznim glavama mašine, približno 1/3 razmaka od kraja cevi do mašine. Dužim cevima je potrebno više od jednog oslonca. Koristite samo oslonce koji su za to namenjeni. Neprikladni oslonci cevi ili držanje cevi rukom mogu prouzrokovati povrede usled prevrtanja ili uplitanja.
10. Ograničite pristup ili postavite štitnike ili barikade kako biste kreirali najmanje 3' (1 m) praznog prostora oko električne nareznice i cevi. Ovo pomaže u sprečavanju onih koji nisu rukovaoci da imaju kontakt sa mašinom ili cevi i umanjuje rizik od prevrtanja i uplitanja.
11. Postavite nožni prekidač kao što prikazuje *Slika 18* kako biste zauzeli pravilan radni položaj.
12. Proverite nivo RIDGID ulja za rezanje u podmazivaču 418. Filter treba potpuno potopiti u naftu. *Pogledajte Održavanje podmazivača br. 418.* Postavite podmazivač ispod prednjeg dela električne nareznice (*pogledajte sliku 2*).

13. Sa prekidačem REV/OFF/FOR u položaju OFF, sprovedite kabl kroz slobodan prostor. Suvim rukama, utaknite kabl u pravilno uzemljenu utičnicu. Pazite da svi priključci budu na suvom i podignuti sa zemlje. Ako kabl napajanja nije dovoljno dugačak, upotrebite produžni kabl koji:

- Se nalazi u dobrom stanju.
- Posедуje trokraki utikač isti kao na električnoj nareznici.
- Označen je za upotrebu na otvorenom i poseduje oznaku W ili W-A (npr. SOW).
- Ima dovoljnu veličinu provodnika. Za produžne kablove do 50' (15,2 m) dužine koristite 14 AWG (2,5 mm²) ili veće. Za produžne kablove od 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) dužine koristite 12 AWG (2,5 mm²) ili veće.

14. Proverite pravilan rad električne nareznice. Sa rukama podalje:

Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj FOR. Pritisnite i otpustite nožni prekidač. Stezna glava bi trebalo da rotira u smeru suprotnom od kazaljke na satu gledano sa strane mašine na kojoj se nalaze trake za podršku (*pogledajte sliku 15*). Ponovite isto za operaciju REV – stezna glava bi trebalo da rotira u pravcu kazaljke. Ako mašina ne rotira u ispravnom smeru ili nožni prekidač ne kontroliše rad mašine, nemojte koristiti mašinu dok ne bude popravljena.

- Pritisnite i držite nožni prekidač. Proverite pokretne delove da nisu pogrešno poređani, ili pogrešno ukopčani, da nema čudnih zvukova ili nekog drugog neobičnog stanja. Uklonite stopalo sa nožnog prekidača. Ako ste primetili bilo kakve neuobičajene uslove, nemojte koristiti mašinu dok se ne izvrši popravka

15. Pomerite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF, i suvim rukama iskopčajte mašinu iz napajanja.

Podešavanje i upotreba narezne glave

Električna nareznica 300 se može koristiti sa mnoštvom RIDGID narezni glava za urezivanje navoja u cevi i za vrtnje. Ovde su uključene informacije za brzootvarajuće narezne glave. *Za raspoložive narezne glave pogledajte RIDGID katalog.*

Brzootvarajuće narezne glave zahtevaju po jedan skup noževa za svaki od sledećih opsega veličine cevi: (1/8"), (1/4" i 3/8"), (1/2" i 3/4") i (od 1" do 2"). U NPT narezni

glavama moraju se koristiti NPT/NPSM noževi, dok se u BSPT narezni glavama moraju koristiti BSPT/BSPP noževi – za svaki od njih postoji oznaka na indikatoru veličine. Za mašine sa 57 o/min preporučuju se noževi velike brzine.

Brzootvarajućim narezni glavama koje koriste noževe za zavrtnje potreban je poseban komplet noževa za svaku veličinu navoja.

Za noževe koji su na raspolaganju za vašu nareznu glavu, pogledajte RIDGID katalog.

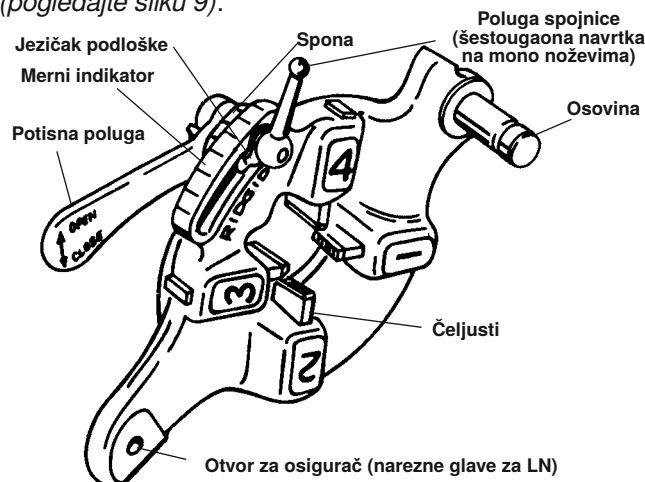
Nakon promene/podešavanja noževa, uvek narežite probni navoj da proverite ispravnost veličine navoja.

Skidanje/postavljanje narezne glave

Umetnite/izvadite osovinu narezne glave u odgovarajući otvor unutar prenosnika. Kada se potpuno umetne, narezna glava će se učvrstiti na mestu. Kada je postavljena, narezna glava se može rotirati oko osovine da bi se poravnala sa cevi ili se može zaokrenuti prema gore i ukloniti sa puta da bi omogućila upotrebu sekača ili razvrtača.

Brzootvarajuće narezne glave

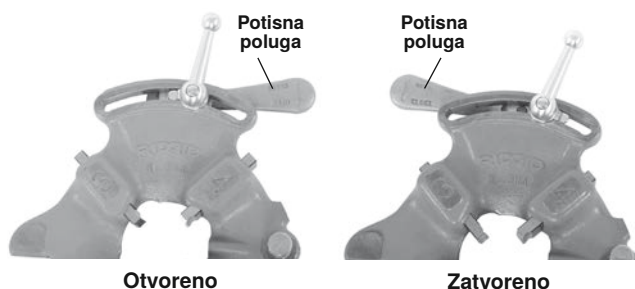
Brzootvarajuće narezne glave uključuju model 811A i 531/532 Bolt. Brzootvarajuće narezne glave se ručno otvaraju i zatvaraju za korisnički naznačenu dužinu navoja (*pogledajte sliku 9*).



Slika 9 – Brzootvarajuće narezne glave

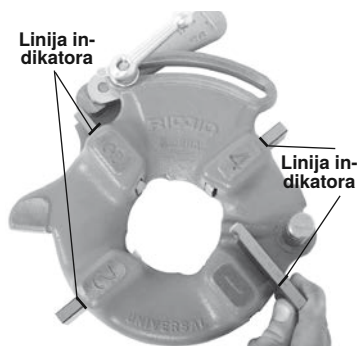
Umetanje/promena noževa

1. Postavite nareznu glavu sa brojevima prema gore.
2. Pomerite potisnu polugu na poziciju OPEN (otvoreno) (*slika 10*).


Slika 10 – Položaj poluge otvoreno/zatvoreno

- Otpustite polugu spojnice za približno tri okreta.
- Izdignite ježičak podloške izvan proreza u mernom indikatoru. Pomerite podlošku na kraj proreza (slika 11).
- Izvadite noževe iz narezne glave.

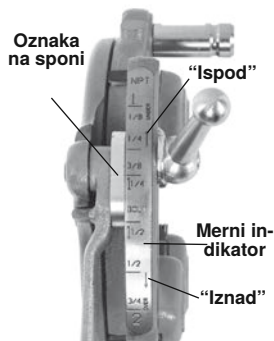
- Umetnite odgovarajuće noževe u nareznu glavu, sa numerisanom ivicom prema gore, sve dok linija indikatora ne dodirne ivicu narezne glave (pogledajte sliku 11). Brojevi na nareznicama moraju se poklapati


Slika 11 – Postavljanje nareznica

- s brojevima na žljebovima narezne glave. Noževe uvek menjajte u kompletu – nemojte mešati noževe iz različitih kompleta.
- Pomerite oznaku na sponi tako da se poklopi sa traženom oznakom na mernom indikatoru veličine. Podesite umetnutost noža koliko je potrebno da dozvoljava kretanje. Ježičak podloške bi trebao biti u prorezu levo.
- Zategnite polugu spojnice.

Podešavanje veličine navoja

- Postavite nareznu glavu i pomerite je u poziciju za narezivanje.
- Otpustite polugu spojnice.
- Počnite uz oznaku na sponi poravnom sa traženom oznakom veličine na mernom indikatoru veličine. Na uvrtnim nareznim glavama, postavite oznaku spone na


Slika 12 – Podešavanje veličine navoja

liniju mernog indikatora veličine. Za navoje zavrtnja, podesite sve noževe za zavrtnje na BOLT liniju na traci veličine (slika 12).

- Ako veličinu navoja treba prilagoditi, postavite oznaku na sponi malo van oznake na indikatoru veličine u smeru ZINAD (veći promer navoja, manje navrtanja kod priključenja) ili ISPOD (manji promer navoja, više navrtanja kod priključenja).
- Zategnite polugu spojnice.

Otvaranje narezne glave na kraju navoja

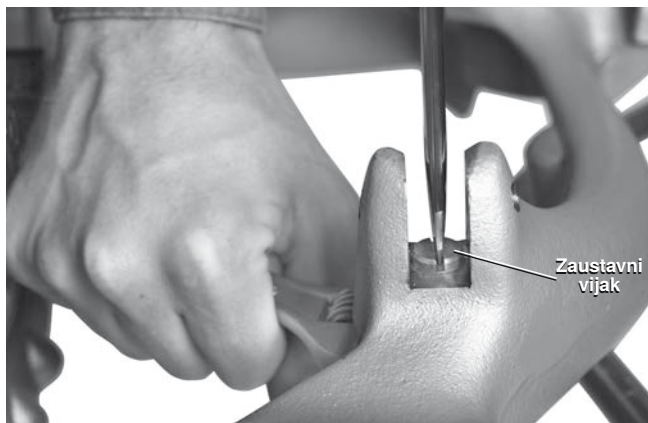
Na kraju navoja:

- Cevni navoji – Ivica narezane cevi dodiruje ivicu noža broj 1.
- Navoj zavrtnja – Narežite traženu dužinu – pažljivo pratite bilo kakve smetnje između delova.

Pomerite potisnu polugu u poziciju OTVORENO, povlačeći noževe.

Podešavanje zaustavnog vijka

Ako narezna glava iz nekog razloga nije pravilno poravnata sa cevima za narezivanje navoja, podesite zaustavni vijak tako da podignete ili spustite nareznu glavu (pogledajte sliku 13).


Slika 13 – Podešavanje zaustavnog vijka

Uputstva za rad

⚠ UPOZORENJE



Nemojte nositi rukavice ili labavu odeću. Rukavi i jakne treba da budu zakopčani. Labava odeća se može uplesti u rotirajuće delove i prouzrokovati povrede nagnječenja i udarne povrede.

Šake držite podalje od rotirajuće cevi i delova. Pre čišćenja navoja ili zavrtnja armature, zaustavite mašinu. Ne previjajte se preko mašine ili cevi. Kako biste sprečili udarne povrede, nagnječenja ili lomove, pustite mašinu da se potpuno zaustavi pre nego što dodirnete cev ili steznu glavu na mašini.

Nemojte koristiti ovu mašinu za brzopoteznu (za-
tezanje ili otpuštanje) armaturu. Ovo može prouzroko-
vati udarne povrede ili lomove.

Nemojte koristiti električnu nareznicu bez ispravnog
nožnog prekidača. Nikada ne blokirajte nožni pre-
kidač u položaju ON (uključeno) tako da ne kontroliše
električnu nareznicu. Nožni prekidač pruža bolju
kontrolu dopuštajući vam da isključite motor mašine
uklanjanjem stopala. Ako dođe do uplitanja a motor
i dalje ima napajanje, bićete uvučeni u mašinu. Ova
mašina ima visok obrtni moment i može prouzrokovati
da vam se odeća obmota oko ruke ili drugih delova tela
sa dovoljno sile da izazove drobljenje i lom kostiju ili
izazove udarne i druge povrede.

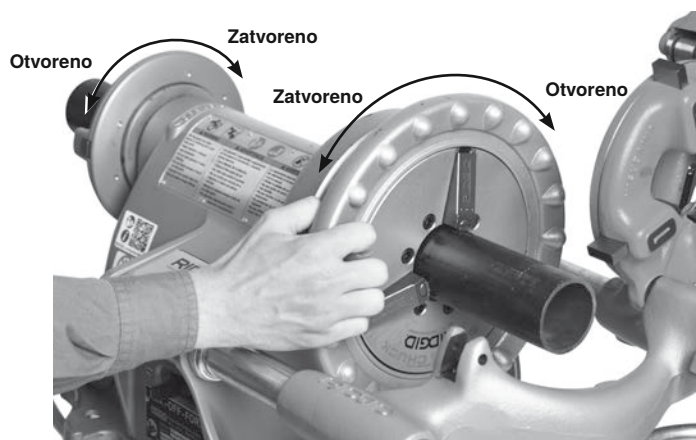
Jedna osoba mora kontrolisati radni proces i nožni pre-
kidač. Nemojte da radite sa više od jednom osobom. U
slučaju nezgode radnik na mašini mora imati kontrolu
nad nožnim prekidačem.

Sledite uputstva za rad da biste smanjili rizik od
povreda usled uplitanja, udara, drobljenja i drugih
uzroka.

1. Vodite računa da mašina i radni prostor budu prop-
isno podešeni i da je radni prostor bez posmatrača
i drugih stvari koje odvrćaju pažnju. Rukovaoc bi
trebao biti jedina osoba u okruženju dok mašina radi.

Ukoliko su montirani, sekač, razvrtač i narezna glava
bi trebalo da budu povučeni prema gore, dalje od
operatora; nemojte ih stavljati u radnu poziciju. Uverite
se da su stabilni i da neće pasti. Potpuno otvorena
stezna glava električne nareznice.

2. Umetnite cev kraću od 2' (0,6 m) sa prednje strane
mašine. Umetnite duže cevi kroz oba kraja tako da
duži kraj izlazi kroz zadnji deo električne nareznice.
Proverite da li su oslonci cevi pravilno postavljeni.
3. Ako je potrebno, obeležite cev. Postavite cev tako
da se deo koji treba seći ili kraj koji treba razvrteti
ili narezati nalazi približno 4" (100 mm) od prednjeg
dela stezne glave. Ako je bliže, prenosnik može
udariti mašinu tokom narezivanja navoja i oštetiti je.
4. Za mašine sa ručnom steznom glavom: Okrenite zad-
nji uređaj za centriranje suprotno od kazaljke (gledano
sa zadnje strane mašine) kako bi se zatvorila oko
cevi (slika 14). Vodite računa da cev bude centrirana
između uložaka. Ovo povećava oslonac cevi i daje
bolje rezultate.



Slika 14 – Stezanje cevi

5. Okrenite prednji točak stezne glave suprotno od
kazaljke (gledano sa prednje strane mašine) kako
bi se zatvorila oko cevi. Vodite računa da cev bude
centrirana između uložaka. Upotrebite naizmenične
snažne okrete točka suprotno od kazaljke kako biste
učvrstili cev u prednjoj steznoj glavi (slika 14).
6. Zauzmite pravilan radni položaj kako biste održavali
kontrolu mašine i cevi (pogledajte slike 18 i 23).
 - Stanite na stranu mašine gde se nalazi prekidač
REV/OFF/FOR uz odgovarajući pristup alatima i
prekidaču.
 - Budite sigurni da možete kontrolisati nožni
prekidač. Nemojte još nagaziti nožni prekidač.
U slučaju nezgode morate imati mogućnost da
otпустите nožni prekidač.
 - Budite sigurni da imate dobru ravnotežu i ne
morate da se suviše istežete.

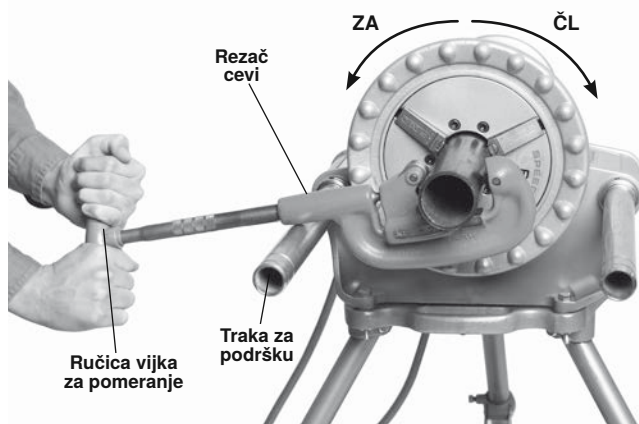
Upotreba sa ručnim alatima

Uklonite prenosnik 311 pre korišćenja električne nar-
eznice 300 sa ručnim alatima za sečenje, provrtanje ili
urezivanje navoja cevi. Uverite se da je traka za podršku
na strani prekidača u potpunosti izvučena preko prednje
strane električne nareznice (slika 15).

Rezanje cevi rezačem br. 2-A ili 202

1. Otvorite rezač tako što ćete okrenuti vijak za pomer-
anje u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu.
Postavite rezač sa otvorenom stranom okrenutom
naviše (kao što je prikazano na slici 15) i poravnajte
rezní točak sa oznakom na cevi. Sečenje delova cevi
sa urezanim navojima ili oštećenjima može oštetiti
rezní točak.
2. Zategnite ručku za prilaz rezača da dovedete rezní
točak u čvrst kontakt sa cevi dok rezní točak držite
poravnat sa oznakom na cevi. Postavite telo rezača
cevi na traku za podršku na strani prekidača.

3. Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj FOR.
4. Obema rukama čvrsto uhvatite ručicu vijka za pomeranje rezača. Da biste izbegli povrede tačke štipanja, nemojte stavljati ruke ili prste između tela rezača i trake za podršku. Držite telo rezača u kontaktu sa trakom za podršku.
5. Pritisnite nožni prekidač.



Slika 15 – Sečenje cevi pomoću ručnog rezača/rotacije mašine (Držite rezač u kontaktu sa trakom za podršku.)

6. Dotežite ručku prilaza rezača za pola kruga po rotaciji cevi sve dok se cev ne preseče. Agresivnije zatezanje ručke prouzrokuje skraćivanje radnog veka reznog točka i povećava hrapavost ivica cevi.

Da biste izbegli povrede od udaraca, čvrsto držite rezač cevi i uverite se da se oslanja na traku za podršku. Ako je ne držite čvrsto i nema potporu, alatka može da rotira ili padne.

Cev nemojte držati rukom. Podržite odsečeni komad cevi postoljem za cevi.

7. Uklonite stopalo sa nožnog prekidača.
8. Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF.

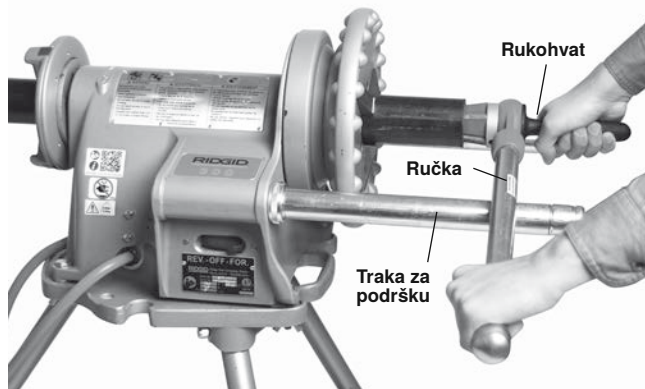
Razvrtanje razvrtačem br. 2 ili 3

Da biste sprečili ozbiljne povrede, nemojte koristiti samouvodeće spiralne razvrtače uz električnu nareznicu 300.

1. >Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj FOR.
2. Umetnite razvrtač u kraj cevi kao što je prikazano na slici 16. Postavite ručku razvrtača na traku za podršku na strani prekidača i držite rukohvat razvrtača desnom rukom.
3. Držite kraj ručke razvrtača levom rukom. Da biste izbegli povrede tačke štipanja, nemojte stavljati ruke

ili prste između ručke razvrtača i trake za podršku. Držite ručku razvrtača u kontaktu sa trakom za podršku.

4. Pritisnite nožni prekidač.
5. Desnom rukom čvrsto pogurajte razvrtač u cev da biste uklonili hrapave ivice po želji. Držite telo dalje od rotirajućih delova.
6. Uklonite stopalo sa nožnog prekidača.



Slika 16 – Razvrtanje cevi ručnim razvrtačem, (Držite ručku razvrtača u kontaktu sa trakom za podršku.)

7. Kada električna nareznica prestane da rotira, izvadite razvrtač iz cevi.
8. Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF.

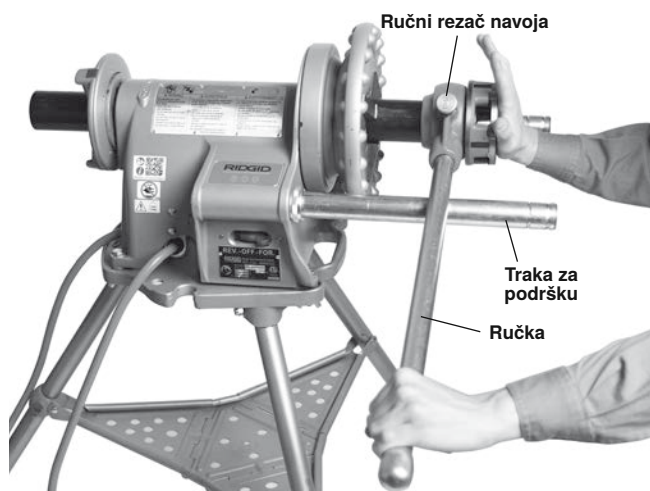
Narezivanje ručnim rezačima navoja

Električna nareznica 300 može da se koristi sa ručnim rezačima navoja (kao što su 00-R, 11-R i 12-R). Za postavljanje i upotrebu narezničkih glava, pogledajte uputstvo za ručni rezač navoja.

Izaberite odgovarajuće noževe za veličinu i tip cevi za urezivanje navoja i željeni oblik navoja. Umetnite noževe u rezač prema uputstvu za upotrebu rezača. Usled različitih karakteristika cevi, uvek treba izvesti probno narezivanje pre prvog narezivanja tog dana ili prilikom promene veličine cevi, rasporeda ili materijala.

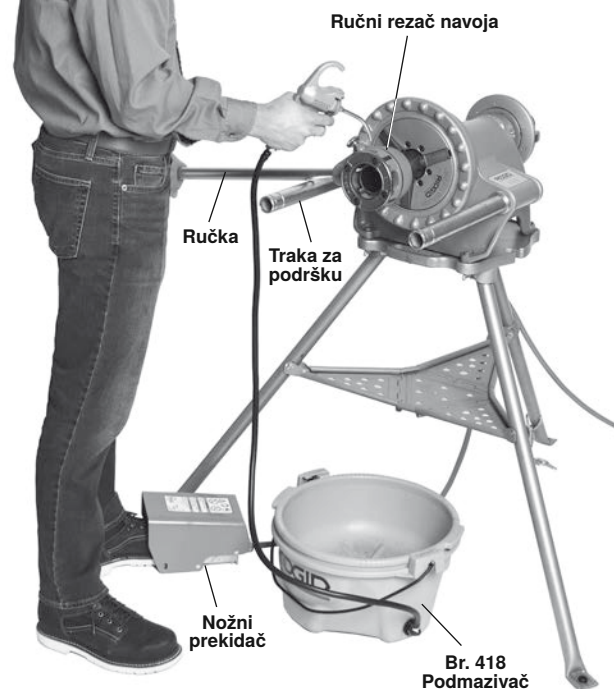
1. Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj FOR.

Postavite nareznu glavu preko kraja cevi kao što je prikazano na slici 17. Postavite ručku rezača navoja niti na traku za podršku na strani prekidača. Držite kraj ručke rezača navoja levom rukom. Da biste izbegli povrede tačke štipanja, nemojte stavljati ruke ili prste između ručke rezača navoja i trake za podršku. Držite ručku u kontaktu sa trakom za podršku. Nanesite ulje na kraj cevi i noževe.



Slika 17 – Guranje ručnog rezača navoja na cev da bi se noževi pokrenuli

2. Dlanom desne ruke pogurajte poklopac narezne glave, držeći nareznu glavu priljubljenu uz kraj cevi (slika 17). Pritisnite nožni prekidač. Dok gurate poklopac nemojte da nosite rukavice ili nakit i nemojte da koristite krpu jer se time povećava opasnost od upetljavanja i povređivanja. Držite ruke dalje od rotirajuće cevi. Kada se noževi pokrenu, navoji će početi da se narezuju dok se noževi navlače na kraj cevi.
3. Prestanite da pritiskate poklopac i podmazivačem nanesite veliku količinu RIDGID ulja za narezivanje navoja na područje koje se narezuje (slika 18). Time će se smanjiti obrtni momenat narezivanja, poboljšati kvalitet navoja i produžiti radni vek nareznice.
4. Nastavite da pritiskate nožni prekidač sve dok se kraj cevi ne poravna sa krajem noževa (slika 19). Uklonite stopalo sa nožnog prekidača. Pustite električnu nareznicu da se potpuno zaustavi.



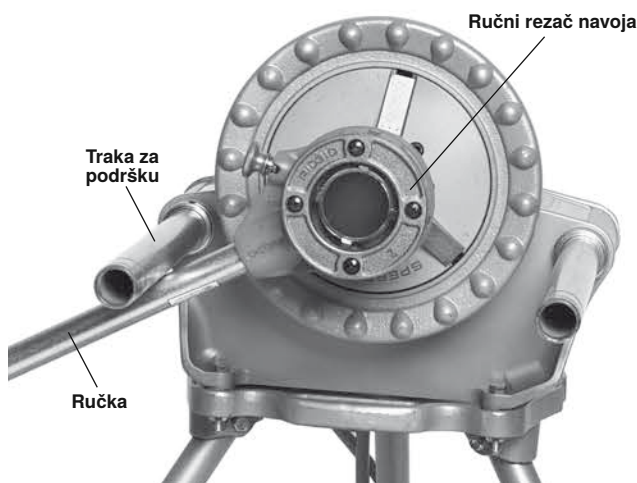
Slika 18 – Urezivanje navoja ručnim rezačima navoja/isp-ravan radni položaj (Držite ručku rezača navoja u kontaktu sa trakom za podršku.)



Slika 19 – Cev poravnata sa ivicom nareznice

5. Da biste uklonili nareznu glavu sa cevi sa urezanim navojima:

- Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF.
- Prevucite traku za podršku sa strane prekidača u električnu nareznicu i spustite ručku rezača navoja ispod trake za podršku.
- U potpunosti izvucite traku za podršku na strani prekidača i podignite ručku rezača navoja naspram dna trake. Držite kraj ručke rezača navoja levom rukom. Da biste izbegli povrede tačke štipanja, nemojte stavljati ruke ili prste između ručke rezača navoja i trake za podršku. Držite ručku u kontaktu sa trakom za podršku (*pogledajte sliku 20*).
- Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj REV.
- Pritisnite nožni prekidač. Noževi će se odvrnuti iz cevi. Držite ruke dalje od rotirajuće cevi. Održavajte kontrolu nad rezačem navoja tako da ne padne i da navoji ne budu oštećeni.
- Skinite stopalo sa nožnog prekidača. Pustite električnu nareznicu da se potpuno zaustavi.
- Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF.
- Uklonite rezač navoja iz cevi.



Slika 20 – Uklanjanje narezne glave iz cevi sa urezanim navojima (drška naspram dna trake.)

6. Izvadite cev iz mašine i proverite navoj. Nemojte koristiti mašinu da zategnete ili otpustite armaturu na navoj.

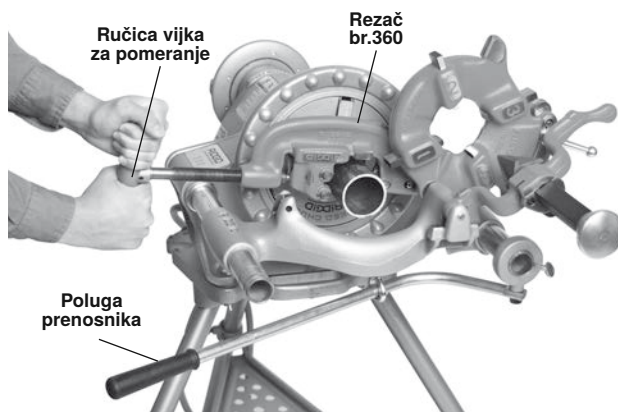
Upotreba sa alatom montiranim na prenosnik 311

Pobrinite se da rezač, razvrtač i narezne glave budu pomereni naviše i dalje od operatora.

Trake za podršku treba da budu u potpunosti napred, fiksirane u mestu pomoću sigurnosnih prstenova, sa zategnutim steznim vijcima. Uverite se da je oprema stabilna i da neće pasti.

Sečenje rezačem br. 360

- Otvorite rezač okretanjem zavrtnja za uvod suprotno od kazaljke. Spustite rezač u poziciju za sečenje preko cevi. Koristite polugu prenosnika da biste premestili rezač preko područja koje se seče i poravnali rezni točak sa oznakom na cevi. Sečenje narezanih ili oštećenih delova cevi može oštetiti rezni točak.
- Zategnite ručku vijka za pomeranje rezača da dovedete rezni točak u čvrst kontakt sa cevi dok rezni točak držite poravnat sa oznakom.
- Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj FOR.
- Sa obe ruke, uhvatite ručku za prilaz rezača cevi (*slika 21*).
- Pritisnite nožni prekidač.
- Dotežite ručku vijka za pomeranje za pola kruga po rotaciji cevi sve dok se cev ne preseče. Agresivnije zatezanje ručke prouzrokuje skraćenje radnog veka reznog točka i povećava hrapavost ivica cevi. Cev nemojte držati rukom. Pustite da odsečeni deo bude oslonjen na prenosnik i postolje za cevi.



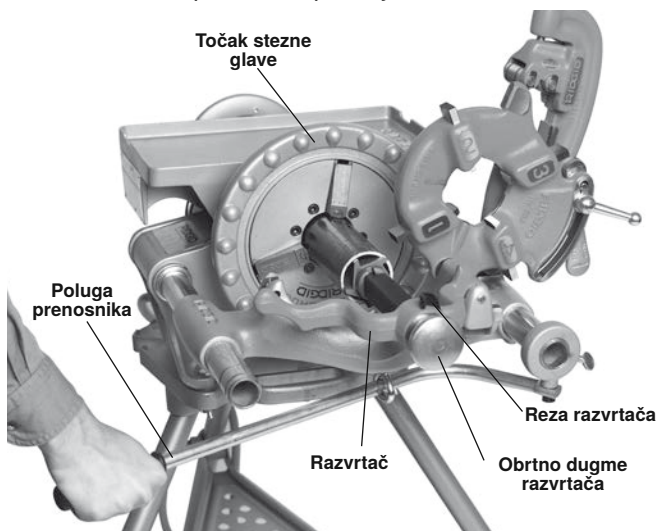
Slika 21 – Sečenje rezačem br. 360

- Uklonite stopalo sa nožnog prekidača.
- Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF.
- Podignite rezač u gornju poziciju i dalje od operatora.

Razvrtanje razvrtačem br. 341

- Spustite razvrtač u poziciju za razvrtanje. Vodite računa da bude čvrsto pozicioniran kako bi se sprečilo da se pomera tokom upotrebe.
- Produžite razvrtač tako što ćete pritisnuti rezu i skliznuti obrtno dugme prema cevi tako da se reza uhvati za kraj trake (*slika 22*).
- Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj FOR.

4. Uхватite polugu prenosnika desnom rukom.
5. Pritisnite nožni prekidač.
6. Pomerite razvrtač na kraj cevi. Primenite blagu silu na polugu prenosnika kako biste uveli razvrtač u cev i uklonili hrapave ivice po želji.



Slika 22 – Razvrtnje razvrtačem br. 341

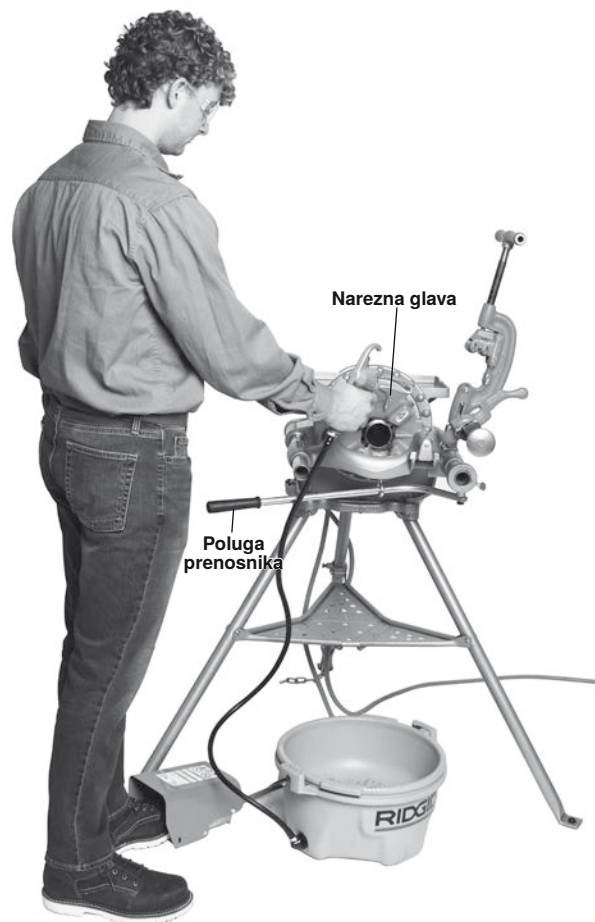
7. Uklonite stopalo sa nožnog prekidača.
8. Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF.
9. Povucite razvrtač otpuštanjem blokade i pomerite ga dalje od cevi dok se blokada ne aktivira.
10. Podignite razvrtač u gornju poziciju i dalje od operatera.

Urezivanje navoja mašinskim nareznim glavama

Usled različitih karakteristika cevi, uvek treba izvesti probno narezivanje pre prvog narezivanja tog dana ili prilikom promene veličine cevi, rasporeda ili materijala.

1. Spustite nareznu glavu u poziciju za narezivanje. Proverite da li su noževi odgovarajući za cev koja se narezuje i da li su pravilno postavljeni. Pogledajte poglavlje *Podešavanje i upotreba narezne glave* za informacije o promeni i podešavanju noževa.
2. Zatvorite nareznu glavu.
3. Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj FOR.
4. Jednom rukom uхватite ručku prenosnika. Drugom rukom podignite podmazivač.
5. Pritisnite nožni prekidač.
6. Pomerite ručku prenosnika kako biste doveli nareznu glavu do kraja cevi (slika 23). Primenite blagu silu na

polugu prenosnika kako biste započeli rad narezne glave na cevi. Kada narezna glava počne narezivati navoj na cevi, primena sile na polugu prenosnika više nije potrebna.



Slika 23 – Urezivanje navoja cevi pomoću nareznih glava/ ispravan radni položaj

7. Koristite podmazivač da biste naneli izdašnu količinu RIDGID ulja za narezivanje navoja na područje koje se narezuje. Time će se smanjiti obrtni momenat narezivanja, poboljšati kvalitet navoja i produžiti radni vek nareznice.
8. Šake držite podalje od rotirajuće cevi. Vodite računa da prenosnik ne udari u mašinu. Kada je narezivanje navoja završeno, otvorite nareznu glavu. Nemojte mašinu pokrenuti unazad (REV) uz aktivirane noževe.
9. Uklonite stopalo sa nožnog prekidača.
10. Prebacite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF.

11. Upotrebite polugu prenosnika da pomerite nareznu glavu dalje preko ivice cevi. Podignite nareznu glavu u gornju poziciju i dalje od operatera.
12. Izvadite cev iz mašine i proverite navoj. Nemojte koristiti mašinu da zategnete ili otpustite armaturu na navoj.

Narezivanje navoja na šipku/narezivanje zavrtnja

Proces narezivanja navoja na zavrtnj je sličan narezivanju navoja na cev. Narezivanje navoja na zavrtnj se može vršiti ručnim rezačima navoja ili nareznim glavama montiranim na prenosnik 311. Promer šipke ne sme preći glavni promer navoja.

Prilikom narezivanja navoja na zavrtnj, moraju se koristiti odgovarajući noževi i narezna glava. Navoj zavrtnja se može narezivati do bilo koje potrebne dužine, ali vodite računa da prenosnik ili ručni rezač navoja ne udare u mašinu. Ako su potrebni dugi navoji:

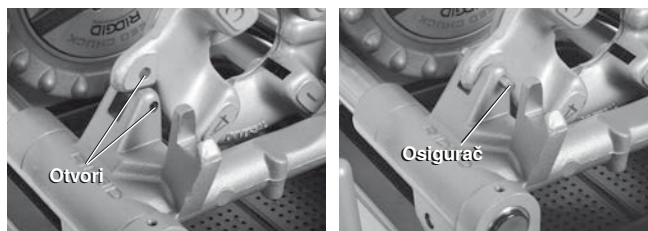
1. Na kraju putanje narezne glave, skinite stopalo sa nožnog prekidača i pomerite prekidač REV/OFF/FOR u položaj OFF. Ukoliko koristite nareznu glavu montiranu na prenosnik 311, na kraju putanje narezne glave ostavite nareznu glavu zatvorenu.
2. Otvorite steznu glavu i pomerite nareznu glavu i deo koji se obrađuje na kraj mašine.
3. Ponovo stegnite telo zavrtnja i nastavite sa narezivanjem. Ako koristite ručni rezač navoja, uverite se da ručka rezača navoja počiva na traci za podršku na strani prekidača. Da biste izbegli povrede tačke štipanja, nemojte stavljati ruke ili prste između ručke rezača navoja i trake za podršku.

Levi navoj

Narezivanje levog navoja je sličan proces narezivanju desnog navoja. Narezivanje levih navoja se može vršiti ručnim rezačima navoja ili nareznim glavama montiranim na prenosnik 311. Da biste narezali levi navoj potrebne su vam narezne glave levog navoja i noževi za levi navoj.

Rezanje levih navoja nareznom glavom montiranom na prenosnik 311

1. Postavite $\frac{5}{16}$ " osigurač dužine 2" kroz otvore u osloncu prenosnika i narezne glave levog navoja da biste je učvrstili na mestu (*videti sliku 24*).
2. Narezivanje navoja će biti izvedeno pomoću prekidača REV/OFF/FOR u poziciji REV.



Slika 24 – Učvršćivanje narezne glave za LN na mesto

Rezanje levih navoja ručnim rezačem navoja

1. Držite ručku rezača navoja naspram dna trake za podršku na strani prekidača. Da biste izbegli povrede tačke štipanja, nemojte stavljati ruke ili prste između ručke rezača navoja i trake za podršku. *Pogledajte sliku 20* za odgovarajući radni položaj.
2. Narezivanje navoja će biti izvedeno pomoću prekidača REV/OFF/FOR u poziciji REV.

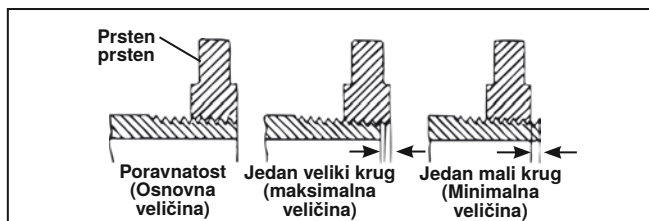
Uklanjanje cevi iz mašine

1. Sa prekidačem REV/OFF/FOR u položaju OFF i zaustavljenom cevi, koristite ponovljene i snažne okrete točka u smeru kazaljke na satu kako biste otpustili cev u steznoj glavi. Otvorite prednju steznu glavu i zadnji uređaj za centriranje. Nemojte se nagnjati prema steznoj glavi ili uređaju za centriranje.
2. Čvrsto uhvatite cev i uklonite je iz mašine. Oprezno držite cev obzirom da navoj još može biti vruć i mogu postojati hrapave ili oštre ivice.

Provera navoja

1. Nakon uklanjanja cevi iz mašine, očistite navoj.
2. Vizuelno proverite navoj. Navoji treba da budu glatki i kompletni, i treba da imaju dobar oblik. Ako primetite prekide na navoju, valovitost, da su navoji tanki ili da je cev donekle izgubila okrugli oblik, navoj možda neće dobro zaptivati. *Pogledajte grafikon Rešavanje problema* za pomoć u dijagnostikovanju ovih problema.
3. Proverite veličinu navoja.
 - Najbolja metoda za proveru veličine navoja je pomoću mernog prstena. Postoje razne vrste mernih prstenova i njihova upotreba se može razlikovati od onoga što je ovde prikazano.
 - Rukom zategnite merni prsten na navoj.
 - Pogledajte koliko se kraj cevi proteže kroz merni prsten. Kraj cevi treba da bude u istoj ravni sa mernim prstenom, plus ili minus jedan krug (*slika 25*). Ako merni prsten pokaže da navoj nije dobar,

isecite ga, podesite nareznu glavu i narežite novi navoj. Korišćenje neadekvatnog navoja može dovesti do curenja.



Slika 25 – Provera veličine navoja

- Ako merni prsten nije dostupan za proveru veličine navoja, za merenje veličine navoja možete koristiti nov, čist primerak priključka od onih koji se koriste na poslu. Za NPT navoje od 2" i manje, navoji treba da budu urezani tako da je potrebno 4 do 5 okreta za čvrsto uklapanje sa priključkom ručnim uvrtanjem, a za BSPT bi broj okreta trebalo da bude 3.
- Podesite navoje u skladu sa odgovarajućim odeljkom *Podešavanje veličine navoja* pod naslovom *Podešavanje i upotreba narezne glave*.
- Proverite cevovod u skladu sa lokalnim pravilima i uobičajenom praksom.

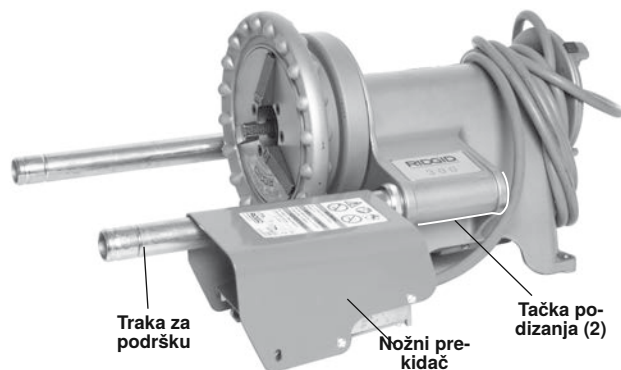
Priprema mašine za transport

Električna nareznica 300 se može transportovati samo kao mašina ili pomoću transportera br. 32.

- Uverite se da je prekidač REV/OFF/FOR u položaju OFF, a mašina iskopčana iz utičnice napajanja.
- Očistite opiljke i druge otpatke iz mašine. Uklonite ili učvrstite svu labavu opremu i materijale na mašini i postolju pre pomeranja, kako biste sprečili padove ili prevrtanje. Očistite svo ulje i otpatke sa poda.
- Ako je montirano, uklonite ležište za alat 1452, prenosnik 311 i alat montiran na prenosnik.

Transport samo mašine

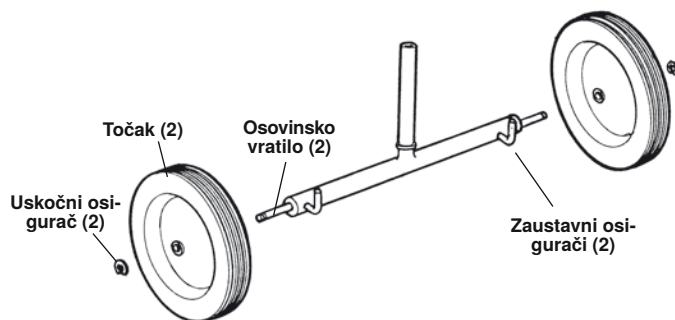
- Namotajte kabl za napajanje i navucite poklopac nožnog prekidača preko jedne trake za podršku kao što je prikazano na slici 26.
- Skinite električnu nareznicu 300 sa postolja 1206.
- Koristite pravilne tehnike podizanja, i imajte na umu težinu mašine. Mašinu možete podići na kućištu traka za podršku na telu električne narezne 300. Prilikom podizanja i nošenja budite pažljivi.



Slika 26 – Samo mašina spremna za transport

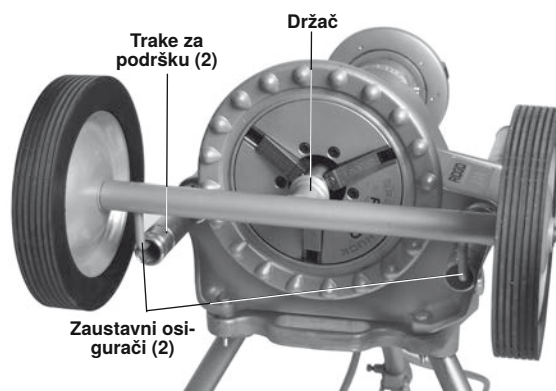
Transport sa transporterom br. 32

- Ako je potrebno, sastavite transporter br. 32 (pogledajte sliku 27).

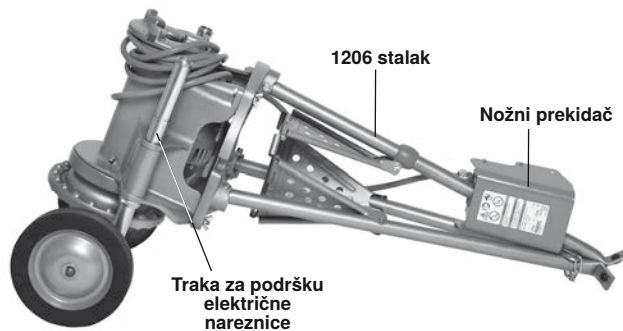


Slika 27 – Sklapanje transporter br. 32

- Otvorite prednju steznu glavu električne narezne. Pogurajte trake za podršku prema nazad tako da se protežu 6 1/2" od tela električne narezne 300. Zategnite stezne vijke u sigurnosnim prstenovima.
- Ubacite držač transporter br. 32 u prednju steznu glavu električne narezne 300; zaustavni osigurači treba da se nalaze u krajevima traka za podršku. Čvrsto pritegnite steznu glavu na držaču transporter (slika 28).



Slika 28 – Montiranje transporter br. 32



Slika 29 – Mašina pripremljena za transport sa transporterom br. 32

4. Spustite električnu nareznicu 300 na točkove transportera.
5. Namotajte kabl za napajanje i navucite poklopac nožnog prekidača preko jedne nožice kao što je prikazano na slici 29.
6. Pažljivo pogurajte srednji deo ležišta da biste sklopili nožice postolja i pričvrstite ih uključenim lancem. Držite prste i ruke dalje od tačaka štipanja kako biste sprečili povrede.
7. Transporter br. 32 omogućava premeštanje električne nareznice 300 i postolja 1206 preko glatkih, ravnih površina. Da biste ga upotreбили, podignite nožice i kotrljajte po potrebi. Prilikom podizanja i nošenja budite pažljivi.
8. Za postavljanje električne nareznice 300 i postolja 1206 nakon transporta, ponovite korake 2-6 obrnutim redosledom.

Skladištenje mašine

⚠ UPOZORENJE Električna nareznica 300 se mora držati u zatvorenom prostoru ili moraju biti dobro pokrivena po kišnom vremenu. Skladištite ovu mašinu u zaključanom prostoru izvan domašaja dece i osoba koje nisu upoznate sa mašinom. U rukama korisnika koji nisu obučeni mašina može prouzrokovati teške povrede.

Uputstva za održavanje

⚠ UPOZORENJE

Pre sprovođenje bilo kakvog održavanja ili podešavanja, uverite se da je prekidač REV/OFF/FOR u položaju OFF a mašina isključena iz struje.

Održavajte električnu nareznicu u skladu sa ovim procedurama kako biste smanjili opasnost od povreda usled strujnog udara, uplitanja i drugih uzroka.

Čišćenje

Nakon svake upotrebe, očistite opiljke od narezivanja iz mašine i obrišite sve ostatke ulja. Obrišite ulje sa svih

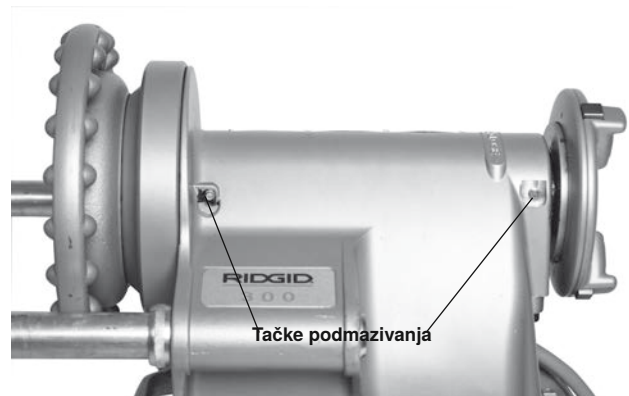
izloženih površina, posebno sa mesta sa relativnim kretanjem kao što su trake za podršku.

Ako uloži čeljusti ne zahvataju i potrebno ih je očistiti, upotrebite čeličnu četku da uklonite nagomilane opiljke cevi itd.

Podmazivanje

Jednom mesečno (ili češće ako je potrebno) podmažite sve izložene pokretne delove (kao što su rezni točkovi, vijak za pomeranje rezača, uloži čeljusti i obrtno tačke) blagim uljem za podmazivanje. Obrišite svo suvišno ulje sa izloženih površina.

Očistite priključke za podmazivanje (slika 30) kako biste uklonili prljavštinu i sprečili kontaminaciju maziva. Svaki 2-6 meseci, u zavisnosti od upotrebe, koristite pištolj za podmazivanje kako biste naneli Litijum EP (Extreme Pressure) mazivo kroz priključke za podmazivanje u tačkama podmazivanja.



Slika 30 - Mazalice

Održavanje podmazivača br. 418.

Održavajte filter za ulje čistim kako biste ostvarili odgovarajući protoka ulja. Nemojte koristiti podmazivač 418 ako je filter za ulje uklonjen.

Zamenite ulje za narezivanje navoja kada postane zaprljano ili kontaminirano. Za ispuštanje ulja, okrenite posudu za kapanje u smeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste je otključali i uklonili. Pridržavajte se svih lokalnih zakona i propisa prilikom odlaganja ulja. Očistite naslage sa dna kofe i posude za kapanje. Za kvalitetne navoje i maksimalan radni vek noževa, koristite RIDGID ulje za narezivanje navoja. Kapacitet ulja za podmazivač 418 je 1 galon. Ne mešajte ulja.

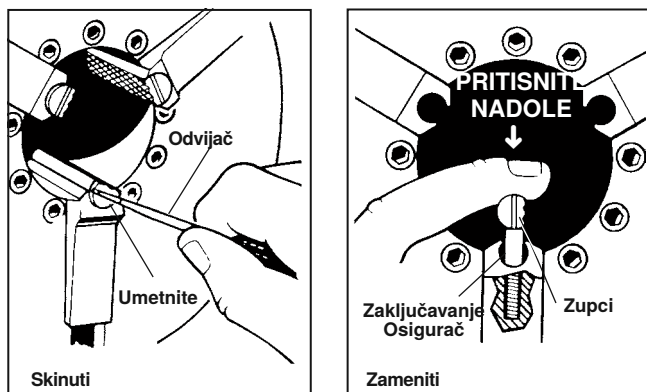
Zamena reznog točka

Ako rezni točak izgubi oštrinu ili se polomi, izgurajte osigurač reznog točka van okvira i proverite istrošenost. Zamenite ako je istrošen, i montirajte novi rezni točak

(pogledajte RIDGID katalog). Podmažite osigurač lakim uljem za podmazivanje.

Zamena uložaka čeljusti

Ako su ulošci čeljusti istrošeni i ne drže cev, moraju se zameniti.



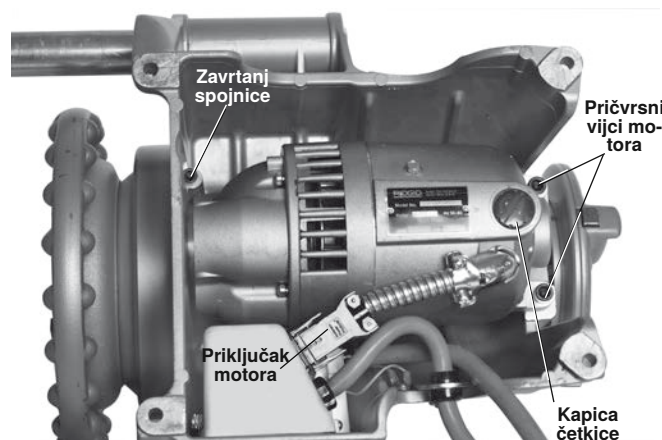
Slika 31 – Zamena uložaka čeljusti

1. Postavite odvijač u prorez uložka i okrenite ga pod 90 stepeni u bilo koju stranu. Uklonite uložak (slika 31).
2. Uložak postavite bočno na sigurnosni klin i pritisnite prema dole koliko je moguće (slika 31).
3. Čvrsto držite uložak dole i pomoću odvijača ga okrenite tako da zubi budu prema gore.

Zamena četkica za ugljenik

Četkice motora proveravajte svakih 6 meseci. Zamenite ih kada se istroše na manje od $\frac{1}{2}$ " (13 mm).

1. Ako su montirani, uklonite ležište za alat 1452, prenosnik 311 i alat montiran na prenosnik.
2. Uklonite mašinu sa postolja 1206 ili radnog stola.
3. Postavite mašinu na čist i stabilan radni sto. Okrenite mašinu tako da imate pristup donjoj strani (slika 32).
4. Ukoliko postoji donji poklopac, delimično odvrnite 4 zavrtnja koji pričvršćuju donji poklopac za telo električne nareznice 300. Zavrtnji će ostati pričvršćeni za donji poklopac.



Slika 32 – Skidanje poklopca motora/promena četkica

5. Isključite priključak motora.
6. Otpustite zavrtnaj spojnice koja drži kljun cevi motora u telu električne nareznice 300. Uklonite dva pričvrtna vijka motora.
7. Izvucite motor iz tela električne nareznice.
8. Odvijte kapice četkica. Izvadite i pregledajte četkice. Zamenite ih kada se istroše na manje od $\frac{1}{2}$ " (13 mm). Proverite kolektor na habanje. U slučaju prekomernog habanja, odnesite alat na servis.
9. Vratite četkice/montirajte nove četkice.
10. Ponovo montirajte držač četkice.
11. Ponovo sklopite motorsku jedinicu. Prilikom ugradnje motora nanosite sloj maziva na izloženi pogonski zupčanik motora. Postavite sve poklopce pre nego što počnete da vršite rad mašinom.
12. Pustite mašinu da 15 minuta radi na prazno unapred, a zatim 15 minuta u suprotnom smeru, kako bi nove četkice pre upotrebe dobro nalegle na komutator.

Lociranje i uklanjanje kvarova

PROBLEM	MOGUĆI RAZLOZI	REŠENJE
Pokidani navoji.	Oštećene, sastrugane ili istrošene nareznice.	Zamenite nareznice.
	Neodgovarajuće ulje za narezivanje.	Koristite isključivo RIDGID® ulje za narezivanje navoja.
	Nedovoljno ulja.	Proverite protok ulja i podesite prema potrebi.
	Zaprljano ili kontaminirano ulje.	Zamenite RIDGID® ulje za narezivanje navoja.
	Narezna glava nije pravilno poravnata sa cevi.	Očistite opiljke, nečistoće ili drugi strani materijal između glave za narezivanje i prenosnika.
	Neodgovarajuća cev.	Upotreba se preporučuje za crne ili galvanizovane čelične cevi.
		Previše tanak zid cevi – koristite cevi oznake 40 ili teže.
	Narezna glava ne naleže ispravno.	Podesite nareznu glavu za narezivanje navoja odgovarajuće veličine.
	Prenosnik se ne kreće slobodno po trakama za podršku.	Očistite i podmažite trake za podršku.
Navoji nisu okruglog oblika ili su iskrzani.	Narezna glava manjih dimezija.	Podesite nareznu glavu za narezivanje navoja odgovarajuće veličine.
	Zid cevi je suviše tanak.	Koristite cevi oznake 40 ili teže.
Tanki navoji.	Noževi postavljeni u glavu po pogrešnom rasporedu.	Pravilno pozicionirajte noževe u nareznoj glavi.
	Delovanje silom na ručku za kretanje prenosnika tokom rezanja navoja.	Kada noževi započnu rezanje, nemojte delovati silom na ručku za kretanje prenosnika. Pustite prenosnik da se sam pomera.
	Zavrtnji poklopca glave za narezivanje su otpušteni.	Zategnite zavrtnje.
Nema protoka ulja za narezivanje.	Nizak nivo ili nema ulja za narezivanje.	Napunite rezervoar ulja.
	Zapušen filter.	Očistite filter.
	Zapušen ili neispravan pištolj za pumpanje.	Servisirajte pištolj za pumpanje.
Mašina na radi.	Istrošene četkice motora.	Zamenite četkice.
Cev proklizava unutar čeljusti.	Ulošci čeljusti puni otpadaka.	Očistite uloške čeljusti žičanom četkom.
	Istrošeni ulošci čeljusti.	Zamenite uloške čeljusti.
	Cev nije pravilno centrirana u ulošcima čeljusti.	Vodite računa da cev bude centrirana u ulošcima čeljusti, upotrebite zadnji uređaj za centriranje.
	Stezna glava nije čvrsto obuhvatila cev.	Upotrebite naizmenične snažne okrete točka kako biste zategli brzu steznu glavu.

Servisiranje i popravke

⚠ UPOZORENJE

Neodgovarajuće servisiranje ili popravak može učiniti mašinu opasnom za rad.

Uputstvo za održavanje se odnosi na većinu servisnih potreba ove mašine. Sve probleme koji nisu navedeni u ovom poglavlju treba da otkloni ovlašćeni servisni tehničar firme RIDGID.

Alat treba da odnesete u nezavisni ovlašćeni servisni centar RIDGID ili da ga vratite proizvođaču. Koristite isključivo RIDGID servisne delove.

Za informacije o najbližem RIDGID ovlašćenom nezavisnom servisnom centru ili u vezi pitanja o servisu i popravci, pogledajte poglavlje *Kontaktne informacije* u ovom uputstvu.

Opcionalna oprema

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili opasnost od ozbiljnog povređivanja, koristite isključivo opremu koja je posebno konstruisana i predviđena za model električne nareznice 300, poput one navede u tekstu ispod.

Kataloški br.	Model br.	Opis
42360	1206	Postolje za električnu nareznicu 300
42575	32	Transporter
97365	—	Ulošci čeljusti za obloženu cev
10883	418	Podmazivač sa 1 gal. premijum ulja za narezivanje navoja
51005	819	Kompletna stezna glava cevnog priključka, 1/2" do 2" (12 mm do 50 mm)
22638	1452	Ležište za alat sa hvataljkom
46660	E-863	LN/DN Konusni vrh razvrtača
Ručni alati		
—	00-R	Rezač navoja za cevi, 1/8" do 1" (3 mm do 25 mm)
—	11-R	Rezač navoja za cevi, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	12-R	Rezač navoja za cevi, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
—	00-RB	Rezač navoja za zavrtnje, 1/4" do 1" (6 mm do 25 mm)
32895	202	Rezač sa širokim valjcima za teške uslove rada, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
32820	2-A	Rezač cevi za teške uslove rada, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
34945	2	Ravni razvrtač, 1/8" do 2" (3 mm do 50 mm)
34950	3	Ravni razvrtač, 3/8" do 3" (9 mm do 75 mm)
Alat montiran na prenosnik		
68815	311	Prenosnik sa polugom br. 312
42385	312	Dovodna poluga na prenosniku
42365	341	Razvrtač za prenosnik br. 311 sa polugom
42370	360	Rezač za prenosnik br. 311
97065	811A	Univerzalni Q.O. Samo narezna glava, samo desna
97075	815A	Samo samootvarajuća narezna glava, samo desna

Za kompletan spisak raspoložive RIDGID opreme za ove alate, pogledajte Ridge Tool katalog onlajn na RIDGID.com ili pogledajte Kontaktne informacije.

Informacije u vezi ulja za narezivanje navoja

Pročitajte i sledite sva uputstva na etiketi i bezbednosnom listu (SDS) ulja za narezivanje navoja. Pakovanje i SDS sadrže posebne informacije u vezi RIDGID ulja za narezivanje navoja, uključujući identifikaciju rizika, prvu pomoć, gašenje požara, mere u slučaju slučajnog izlivanja, rukovanje i čuvanje, ličnu zaštitnu opremu, odlaganje i transport. SDS možete pronaći na adresi RIDGID.com ili *pogledajte kontakt informacije*.

Odstranjevanje

Delovi električne nareznice 300 sadrže vredne materijale koji se mogu reciklirati. Pronađite lokalne firme koje se bave reciklažom. Odstranite sastavne delove u skladu sa svim primenjivim zakonskim propisima. Kontaktirajte lokalnu instituciju za upravljanje otpadom za više informacija.

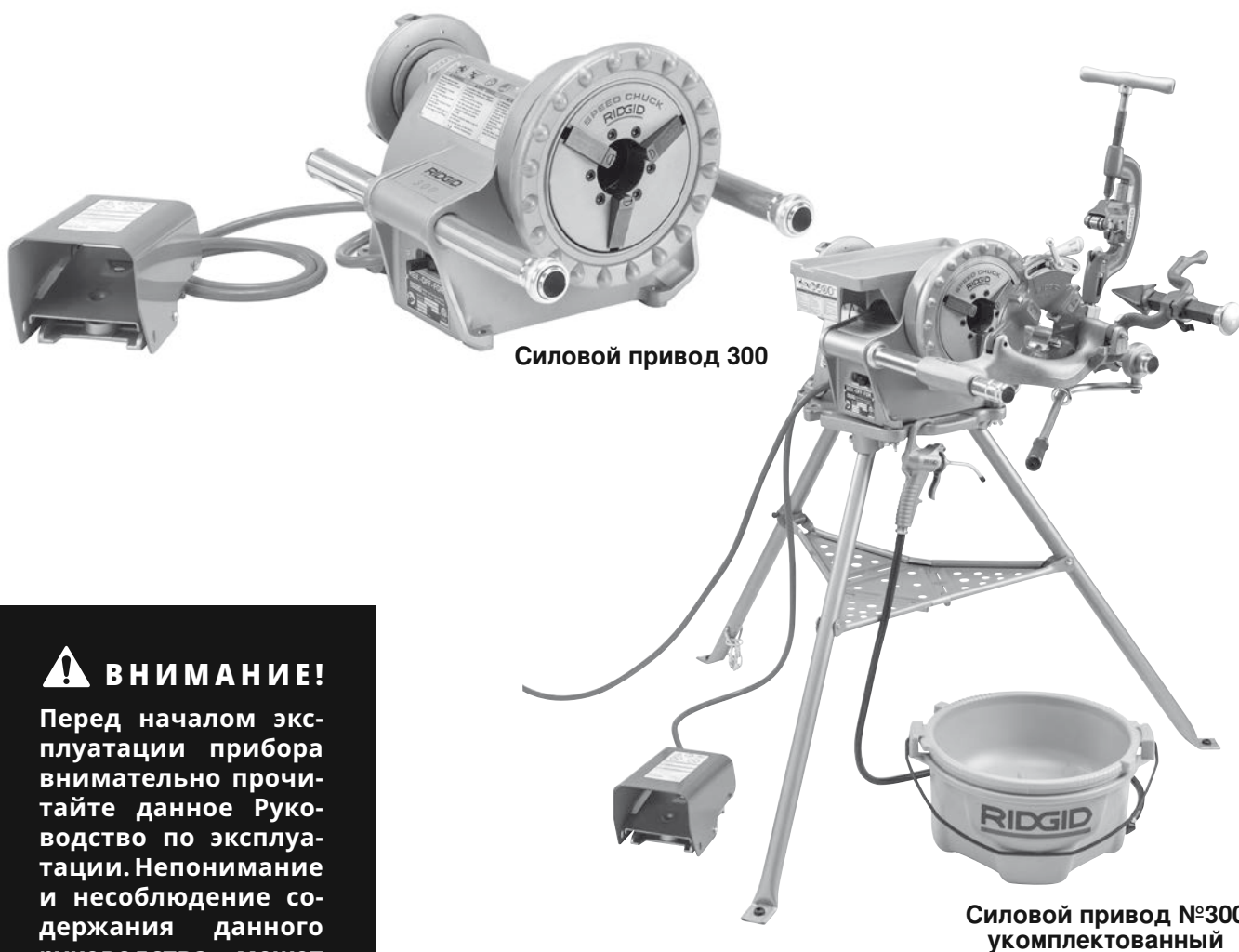


Za države EU: Nemojte odlagati električnu opremu sa otpadom iz domaćinstva!

U skladu sa Evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi i njenom primenom u lokalnom zakonodavstvu, električna oprema koja se više ne može upotrebiti, mora se odvojeno sakupiti i odložiti na odgovarajući ekološki način.

Силовой привод

Силовой привод №300 / Силовой привод №300 укомплектованный



⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное Руководство по эксплуатации. Непонимание и несоблюдение содержания данного руководства может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Силовой привод №300 / Силовой привод №300 укомплектованный

Запишите ниже серийный номер и сохраните серийный номер, указанный на фирменной табличке.

Серийный
№

--

Содержание

Бланк для регистрации серийного номера машины	479
Знаки безопасности	481
Основные предупреждения по безопасному использованию электроинструмента	481
Безопасность в рабочей зоне	481
Электробезопасность	482
Личная безопасность	482
Использование электроинструмента и уход за ним	483
Обслуживание	483
Информация по технике безопасности при работе с данным инструментом	483
Предупреждения о соблюдении техники безопасности при использовании силового привода №300	483
Контактная информация RIDGID®	484
Описание, технические характеристики и стандартное оборудование	484
Описание	484
Технические характеристики	485
Стандартные принадлежности	486
Сборка и установка	486
Монтаж на опору №1206	486
Установка на верстаке	487
Установка суппорта №311 и инструментов	487
Установка лотка для инструментов №1452	488
Предэксплуатационный осмотр	488
Подготовка машины и рабочей зоны	489
Подготовка к работе и эксплуатация резьбонарезной головки	490
Снятие/установка резьбонарезной головки	491
Быстрооткрывающиеся резьбонарезные головки	491
Вставка/замена гребенок	491
Настройка размера резьбы	491
Открытие резьбонарезной головки на конце резьбы	492
Регулировка стопорных болтов	492
Руководство по эксплуатации	492
Использование с ручными инструментами	493
Резка труб с помощью труборезов № 2-А или 202	493
Зенкование с использованием зенковки мод. № 2 или 3	494
Нарезание резьбы ручными резьбонарезными станками	494
Используется с инструментами с монтажом на суппорт №311	496
Резка с использованием трубореза мод. № 360	496
Зенкование с использованием зенковки мод. № 341	497
Нарезание резьбы с помощью станковых резьбонарезных головок	497
Нарезание резьбы на прутковой заготовке/болте	498
Нарезание левой резьбы	498
Демонтаж трубы со станка	499
Проверка резьбы	499
Подготовка станка к транспортировке	499
Хранение инструмента	501
Инструкция по техническому обслуживанию	501
Чистка	501
Смазка	501
Обслуживание смазчика № 418	501
Замена режущего диска трубореза	501
Замена вставных губок	501
Замена угольных щёток	502
Поиск и устранение неисправностей	503
Обслуживание и ремонт	504
Дополнительные принадлежности	504
Информация о масле для резьбонарезки	505
Утилизация	505
Декларация соответствия	Внутренняя сторона задней обложки
Пожизненная гарантия	Задняя обложка

*Перевод исходных инструкций

Знаки безопасности

В данном руководстве по эксплуатации и на продукте обозначения техники безопасности и сигнальные слова используются для сообщения важной информации по безопасности. В данном разделе приведено пояснение значения этих сигнальных слов и обозначений.



Это обозначение опасности. Оно используется, чтобы предупредить вас о потенциальной опасности получить травму. Соблюдайте требования всех сообщений по технике безопасности, которые следуют за данным знаком, чтобы избежать возможных травм или летального исхода.

ОПАСНОСТЬ

ОПАСНОСТЬ указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к летальному исходу или к серьезной травме.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к летальному исходу или к серьезной травме.

ОСТОРОЖНО

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к незначительной травме или к травме средней тяжести.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на информацию, относящуюся к защите имущества.



Этот символ означает «внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием оборудования». Руководство по эксплуатации содержит важную информацию по безопасной и правильной работе с оборудованием.



Этот символ означает «всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками или закрытые защитные очки при транспортировке или эксплуатации этого оборудования, чтобы снизить риск повреждения глаз».



Это обозначение указывает на риск того, что пальцы, руки, одежда или предметы могут попасть между шестернями или другими вращающимися деталями, что может привести к защемляющим травмам.



Этот символ указывает на риск того, что пальцы, ноги, одежда или другие предметы могут быть захвачены и/или намотаны на вращающиеся детали, что может привести к травмам или переломам.



Этот символ указывает на опасность поражения электрическим током.



Этот символ указывает на риск опрокидывания станка, что может привести к травмам или переломам.



Этот символ означает "для снижения риска попадания пальцев в механизмы запрещается работать со станком в перчатках".



Этот символ означает "всегда используйте ножной выключатель при работе с резьбонарезным станком/силовым приводом для снижения риска травмирования".



Этот символ означает "запрещается отсоединять ножной выключатель для снижения риска травмирования".



Этот символ означает "запрещается блокировать ножной выключатель (запирать в положении ВКЛ) для снижения риска травмирования".

Основные предупреждения по безопасному использованию электроинструмента*

ВНИМАНИЕ!

Прочтите все предупреждения по безопасному использованию, изучите инструкции, иллюстрации и технические характеристики, предоставляемые с этим электроинструментом. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Используемый в предупреждениях термин «электроинструмент» относится к электроинструментам с питанием от сети (со шнуром питания) и от аккумулятора (без шнура питания).

Безопасность в рабочей зоне

- Рабочая зона должна быть расчищена и хорошо освещена. Несчастные случаи происходят, как правило, в загроможденных и слабоосвещенных зонах.

* Текст, приведенный в разделе "Основные предупреждения по безопасному использованию электроинструмента" в данном руководстве, извлечен дословно, как требуется, из действующего стандарта UL/CSA 62841-1. В этом разделе содержатся общие правила техники безопасности для различных видов электроинструментов. Не все меры предосторожности распространяются на все электроинструменты, к данному электроинструменту применяются не все меры предосторожности.

- **Запрещается использовать электроинструменты во взрывоопасных средах, то есть при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструмент создает искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
- **Не допускается присутствие детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом.** Отвлечение внимания может привести оператора к потере управления инструментом.

Электробезопасность

- **Вилки на шнурах питания электроинструмента должны подходить к сетевым розеткам. Запрещается какое-либо изменение конструкции вилки. Запрещается использование любых переходных вилок для электроинструмента с заземлением (заземленного).** Использование немодифицированных вилок и соответствующих розеток снижает опасность поражения током.
- **Не прикасайтесь к заземленным или замкнутым на землю поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным печам и холодильникам.** Если тело человека заземлено или замкнуто на землю, опасность поражения электротоком повышается.
- **Запрещается подвергать электроинструмент воздействию дождя или влаги.** Проникновение воды внутрь электроинструмента увеличивает опасность поражения электрическим током.
- **Обращайтесь со шнуром электропитания надлежащим образом. Запрещается использовать шнур питания для переноски или передвижения инструмента, а также для отключения его от электросети. Оберегайте шнур от воздействия тепла, смазочных материалов, острых краев и движущихся деталей устройств.** Использование поврежденных или запутанных шнуров повышают опасность поражения электрическим током.
- **При эксплуатации электроинструмента вне помещения используйте соответствующий удлинитель.** Применение шнура электропитания, предназначенного для эксплуатации вне помещений, снижает опасность поражения электрическим током.
- **Если приходится применять электроинструмент во влажном месте, используйте источник электропитания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает опасность поражения электрическим током.

Личная безопасность

- **Будьте внимательны, контролируйте выполняемые действия и пользуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Запрещается эксплуатировать электроинструмент, находясь в состоянии усталости или под действием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов.** Даже секундная потеря концентрации при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Использование в соответствующих условиях пылезастойной маски, ботинок с нескользящими подошвами, каски, берушей или других защитных средств снижает травмоопасность.
- **Не допускайте непреднамеренного запуска электроинструмента. Прежде чем брать электроинструмент в руки, переносить его или подключать к источнику постоянного и (или) батарейного питания, удостоверьтесь, что переключатель находится в выключенном положении.** Переноска электроинструментов с пальцем на переключателе или подзарядка инструмента с переключателем в положении ВКЛ может привести к несчастному случаю.
- **Перед включением электроинструмента следует убрать любые гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный присоединенным к вращающейся детали, может привести к травме.
- **Не пытайтесь дотянуться. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.** Это обеспечивает более уверенное управление электроинструментом в непредсказуемых ситуациях.
- **Надевайте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Оберегайте волосы и одежду от движущихся частей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если в устройствах предусмотрено подключение к пылесосам и пылесборникам, проследите за тем, чтобы они были подсоединены и использовались правильно.** Использование пылесборников снижает риски, связанные с пылью.
- **Не допускайте состояния расслабленности и пренебрежения правилами безопасности, которые могут возникнуть при постоянном использовании инструмента.** Неосторожное

действие может за долю секунды причинить серьезную травму.

Использование электроинструмента и уход за ним

- **Не перегружайте электроинструмент. Используйте соответствующий инструмент для каждого вида работы.** Правильный выбор электроинструмента в соответствии с его предназначением обеспечивает более качественное, безопасное и быстрое выполнение работы.
- **Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем.** Электроинструмент, который нельзя включить или выключить, представляет опасность и подлежит ремонту.

Отсоедините вилку от источника питания и/или аккумулятор, если от отсоединяется, прежде чем выполнить какие-либо регулировки, замену принадлежностей или убрать инструмент на хранение. Такие профилактические меры уменьшают риск непреднамеренного включения электроинструмента.

- **Храните неиспользуемые электроинструменты вдали от детей. Не допускайте использования электроинструмента лицами, не работавшими ранее с инструментом и не ознакомленными с данными инструкциями.** Электроинструменты представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- **Выполняйте надлежащее техническое обслуживание электроинструмента и его принадлежностей.** Следите за тем, чтобы движущиеся части были отрегулированы и закреплены. Устраняйте поломки деталей или любые другие факторы, которые могут отрицательно повлиять на работу инструмента. В случае выхода электроинструмента из строя его необходимо отремонтировать до начала работы. Многие несчастные случаи происходят вследствие применения электроинструментов, не прошедших надлежащего техобслуживания.
- **Следите за тем, чтобы режущие насадки были острыми и чистыми.** Режущий инструмент с острыми режущими кромками, за которым ведется надлежащий уход, реже заедает и более удобен в работе.
- **Следите за тем, чтобы ручки и хватные поверхности были сухими и чистыми; не допускайте попадания на них масла или смазки.** Скользкие ручки и хватные поверхности пре-

пятствуют безопасному обращению и управлению инструментом в непредвиденных ситуациях.

- **Используйте электроинструменты, принадлежности, рабочие наконечники и пр. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия и цели эксплуатации.** Использование электроинструмента не по назначению может стать причиной опасной ситуации.

Обслуживание

- **Ремонт электроинструмента следует поручать квалифицированному персоналу и на замену использовать только идентичные запчасти.** Только таким образом гарантируется безопасность при использовании электроинструмента.

Информация по технике безопасности при работе с данным инструментом

⚠ ВНИМАНИЕ!

В данном разделе содержится важная информация о безопасности, имеющая отношение именно к данному инструменту.

Чтобы снизить риск поражения электротоком, удара, защемления или другой тяжелой травмы, перед использованием силового привода №300 внимательно ознакомьтесь с указанными мерами предосторожности.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Храните данную инструкцию рядом с инструментом для ее использования оператором.

Предупреждения о соблюдении техники безопасности при использовании силового привода №300

- **Пол должен быть сухим, на нем не должно быть скользких материалов, таких как масло.** Скользкий пол может стать причиной несчастного случая.
- **Если заготовка выступает за пределы станка, ограничьте доступ в рабочую зону или установите ограждение вокруг нее, чтобы обеспечить свободное пространство не менее одного метра (трех футов) от заготовки.** Ограничение доступа или ограждение рабочей зоны вокруг заготовки снижает опасность затягивания в движущиеся детали.

- **Не надевайте перчатки.** Перчатки могут быть затянуты вращающимися деталями станка или трубой, что приведет к травме.
- **Запрещается использовать станок для иных целей, таких как высверливание отверстий или вращение механизма лебедки.** Ненадлежащее использование или модификация конструкции инструмента для его применения в иных целях повышает опасность серьезной травмы.
- **Устанавливайте станок на верстак или подставку. Для длинных тяжелых труб используйте трубные опоры.** Такая практика позволит избежать опрокидывания.
- **Работая со станком, стойте с той стороны, где находится переключатель ручного управления.** Управление станком с этой стороны устраняет необходимость тянуться к органам управления.
- **Оберегайте руки от вращающейся трубы и фитингов. Останавливайте станок, прежде чем протереть резьбу на трубе или привернуть фитинги. Дождитесь полной остановки станка, прежде чем прикасаться к трубе.** Такой порядок работы снижает вероятность затягивания во вращающиеся детали.
- **Запрещается использовать станок для установки или снятия (монтажа или разборки) фитингов.** Такое применение может привести к захватыванию, затягиванию в движущиеся детали и потере управления станком.
- **Запрещается использовать станок без правильно установленных крышек.** Отсутствие крышек на движущихся деталях повышает вероятность затягивания.
- **Запрещается использовать станок, если ножной выключатель сломан или отсутствует.** Ножной выключатель обеспечивает безопасное управление станком, например, отключение в случае затягивания в движущиеся детали.
- **Один человек должен контролировать рабочий процесс, управлять работой станка и ножным выключателем.** Во время работы инструмента в рабочей зоне должен находиться только оператор. Это позволяет снизить риск получения травм.
- **Запрещается просовывать руку в передний зажимной патрон или в задний центрирующий патрон станка.** Этот снижает опасность затягивания.
- **Держите руки подальше от концов трубы. Не суйте руки внутрь трубы.** Резьба, концы труб и

стружка острые. Заусенцы и острые края могут стать причиной зацепления и порезов. Такой порядок работы снижает вероятность затягивания во вращающиеся детали.

- **При работе на станке с ручными инструментами для резки, развертывания или нарезания резьбы на трубах не помещайте руки или пальцы между рукоятью ручного инструмента и опорной планкой.** Это снизит риск получения травм в местах защемления.
- **С целью уменьшения риска получения серьезной травмы прочитайте и изучите эту инструкцию, а также инструкции и предупреждения, касающиеся всех используемых материалов и оборудования, до начала работы с этим инструментом.** Данное руководство содержит конкретные инструкции по применению силового привода №300 для резки, развертывания и нарезания резьбы с использованием различного оборудования RIDGID. При использовании с другим оборудованием RIDGID, предназначенным для работы с силовым приводом №300 (например, с накатными нарезными станками, резьбонарезными станками с зубчатым венцом 141/161, другими резьбонарезными головками, зажимным патроном 819), следуйте инструкциям и предупреждениям для этого оборудования, чтобы снизить риск получения серьезных травм. Принадлежности, подходящие для работы с другим оборудованием, могут быть опасными при использовании с данным станком.

Контактная информация RIDGID

Если у вас возникли вопросы, касающиеся данного изделия RIDGID®:

- Обратитесь к местному дистрибьютору RIDGID®.
- Войдите на сайт RIDGID.com и найдите контактный телефон местного дистрибьютора RIDGID.
- Обратитесь в службу технической поддержки Ridge Tool по адресу ProToolsTechService@Emerson.com или в США и Канаде по телефону 844-789-8665.

Описание, технические характеристики и стандартное оборудование

Описание

Силовой привод производства RIDGID® мод. №300 — это станок с электрическим приводом, который центрирует и зажимает трубы, кабели и болты, а затем вращает их

во время выполнения операций резки, развертывания и нарезания резьбы. Операции по нарезанию резьбы, резке и развертыванию могут выполняться с помощью различных ручных инструментов или инструментов, установленных на суппорте №311, в конфигурации укомплектованного силового привода №300. Смазчик RIDGID № 418 предназначен для заливки резьбонарезного масла во время нарезания резьбы.

При использовании надлежащего дополнительного оборудования силовой привод производства RIDGID® мод. №300 можно использовать для нарезания резьбы на трубах большего диаметра, изготовления "бочат" или патрубков с резьбой по всей длине, а также для накатки желобов.

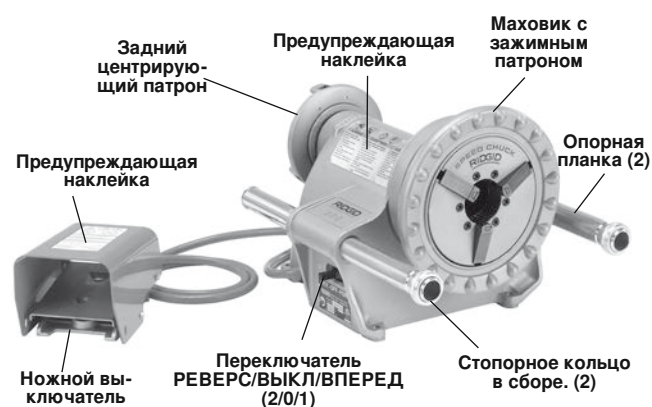


Рис. 1 — Силовой привод мод. №300

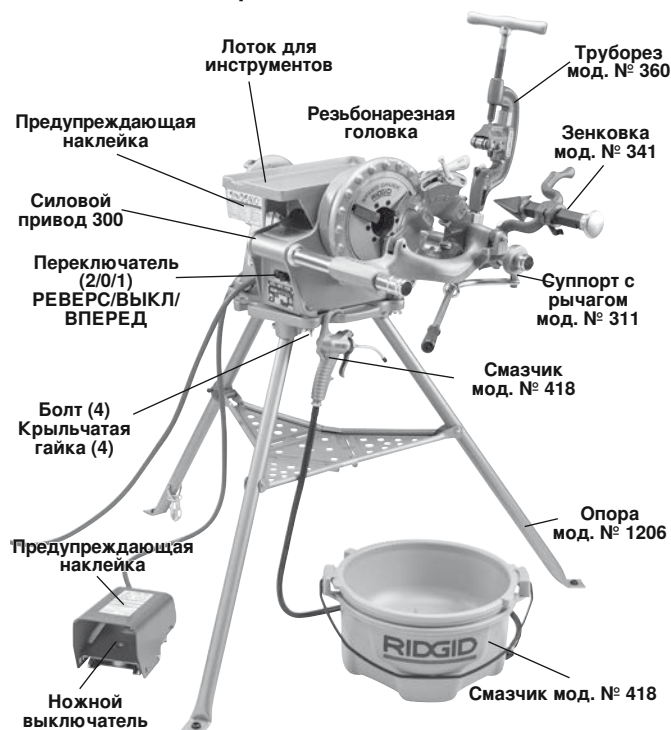


Рис. 2 — Силовой привод мод. №300 укомплектованный

Технические характеристики

Нарезание

резьбы..... Трубы 1/8"—2" (3–50 мм)
Болты 1/4"—2" (6–50 мм)

Максимальный диаметр

заготовки 2,48" (63 мм)

Левая резьба с соответствующими резьбонарезными головками

Электродвигатель:

Тип..... Универсальный, реверсивный, однофазный

Мощность 1/2 л.с. (0,37 кВт)

Номинальные

значения 120 В, 50/60 Гц, 15 А; 220–240 В, 50/60 Гц, 7,5 А; Возможны другие напряжения (см. каталог RIDGID).

Рабочая частота

вращения, 36, 38 или 57 об/мин

Информацию для конкретного устройства см. на табличке с серийным номером изделия.

Управление Переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД (2/0/1) и ножной выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.

Передний зажимной

патрон..... Быстрозажимной со сменными губками кулачков

Заднее центрирующее

устройство..... Управляется кулачком, вращается вместе с патроном

Масса (только станок, без навесного оборудования) 88 фунтов (40 кг)

Масса (1206 только

опора)..... 28 фунтов (13 кг)

Масса (только суппорт №311 с инструментами)..... 41 фунт (19 кг)

Размер

(только станок) 17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 мм)

Звуковое давление

(LPA)* 86,2 дБ(А), K=3

Звуковая мощность

(LWA)* 93,2 дБ(А), K=3

* Измерения уровня звука выполняются в соответствии со стандартизованным тестом согласно стандарту EN 62481-1.

- Уровни производимых шумов могут изменяться в зависимости от вашего местоположения и конкретного использования этих инструментов.

- Ежедневные уровни экспозиции шумам следует оценивать для каждого конкретного применения и при необходимости принимать соответствующие меры безопасности. В оценке уровней экспозиции следует учитывать время, в течение которого инструмент выключен и не используется. Это может значительно снизить уровень экспозиции в течение всего рабочего периода.

Все технические характеристики являются номинальными и могут изменяться по мере совершенствования конструкции.

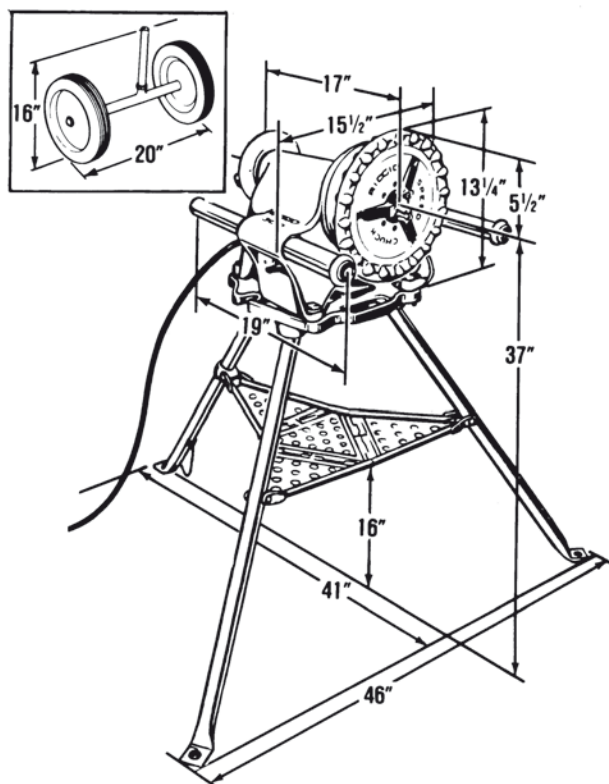


Рис. 3 — Силовой привод №300 и опора №1206
Приблизительные размеры

Стандартные принадлежности

Силовой привод RIDGID №300 можно приобрести только как силовой привод или как полный комплект силового привода №300 с различными принадлежностями в комплекте. Информацию о поставляемых принадлежностях с указанием конкретных каталожных номеров станков см. в каталоге RIDGID

Табличка с серийным номером силового привода находится под выключателем РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД. Последние 4 цифры указывают на месяц и год производства (MM = месяц, YY = год).

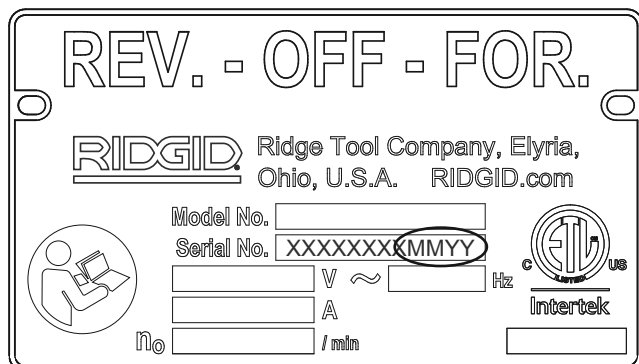


Рис. 4 – Серийный номер инструмента

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ответственность за выбор соответствующих материалов и способов установки, соединения и обработки несет инженер-конструктор и/или монтажник системы. Выбор ненадлежащих материалов и методов может привести к выходу системы из строя.

Нержавеющая сталь и другие коррозионностойкие материалы могут загрязняться во время установки, соединения и обработки. Такое загрязнение может привести к коррозии и к преждевременному выходу трубы из строя. Тщательная оценка материалов и методов конкретных условий эксплуатации, в том числе применяемых химикатов и температуры, должна быть завершена до начала любых монтажных работ.

Сборка и установка

⚠ ВНИМАНИЕ!



Для снижения риска тяжелых травм во время использования соблюдайте следующие процедуры надлежащей сборки.

Несоблюдение требования монтажа силового привода на устойчивый верстак или специальную опору может привести к опрокидыванию и серьезной травме.

Перед сборкой необходимо установить переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ. и отсоединить станок от электропитания.

Используйте надлежащие способы подъема. Силовой привод RIDGID №300 весит 88 фунтов (40 кг).

Монтаж на опору №1206

1. Установите опору на пол, раздвинув ножки. Осторожно надавите на центр поддона и зафиксируйте его в нужном положении. Во избежание травм держите пальцы и руки подальше от мест заземления.
2. В надлежащем состоянии правильно отрегулированная опора должна сидеть прочно, без значительных люфтов. Чтобы отрегулировать:
 - а. Уберите все предметы (трубы, инструменты и т.д.) с опоры. Осторожно надавите на поддон, чтобы разблокировать его. Держитесь подальше от движущихся ножек.
 - б. Ослабьте установочный винт на задней опоре для поддона (см. рис. 5).

в. Чтобы увеличить жесткость двигайте заднюю опору для поддона вверх к основанию. Чтобы уменьшить жесткость, двигайте заднюю опору для поддона вниз до основания.

г. Надежно затяните установочный винт на задней опоре для поддона.

Повторяйте описанные выше действия до тех пор, пока не достигните нужной регулировки. На изношенных опорах регулировка может быть невозможна.

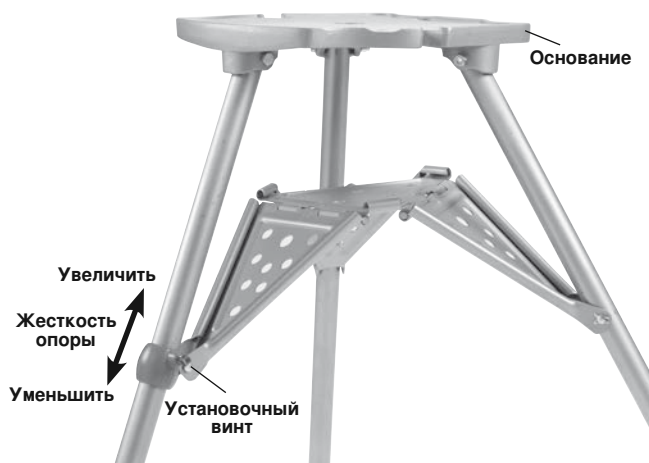


Рис. 5 — Регулируемая опора для поддона

3. Крепление для большей устойчивости — в ножках предусмотрены отверстия для крепления опоры к полу. При использовании резьбонарезных станков с зубчатым венцом всегда закрепляйте опору во избежание опрокидывания.
4. Установите силовой привод №300 на опору и закрепите прилагаемыми крепежами (рис. 2).

Установка на верстаке

Силовой привод №300 можно устанавливать на ровный устойчивый верстак. Чтобы установить станок на верстак, вставьте четыре болта 3/8"–16 UNC в отверстия, расположенные в каждом углу основания станка. Расстояние между отверстиями в основании см. на рис. 6. Плотно затяните.

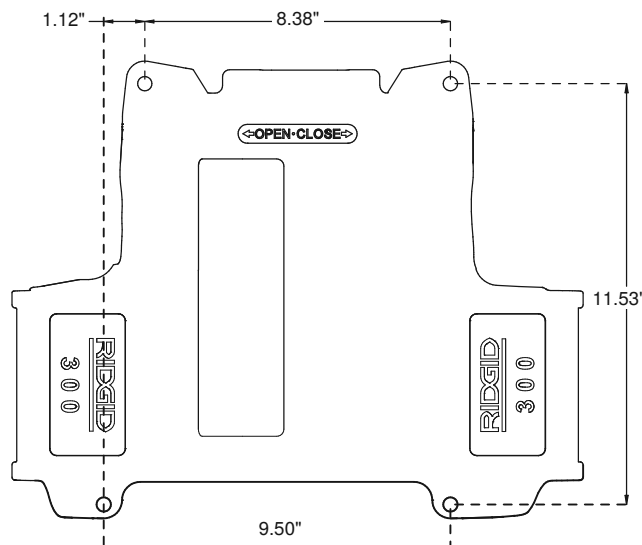


Рис. 6 — Расстояние между отверстиями в основании силового привода №300

Установка суппорта №311 и инструментов

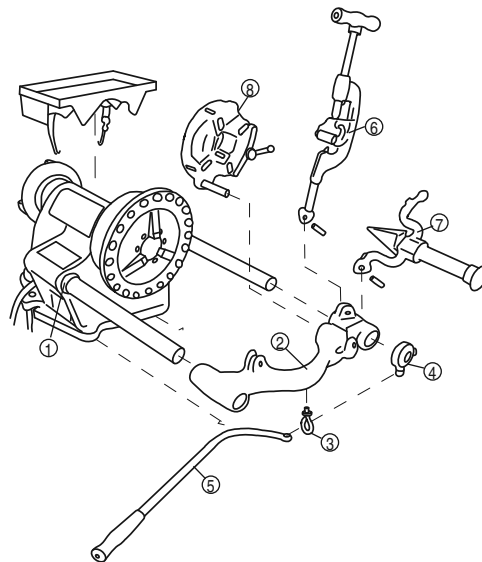


Рис. 7А — Установка суппорта №311 и инструментов

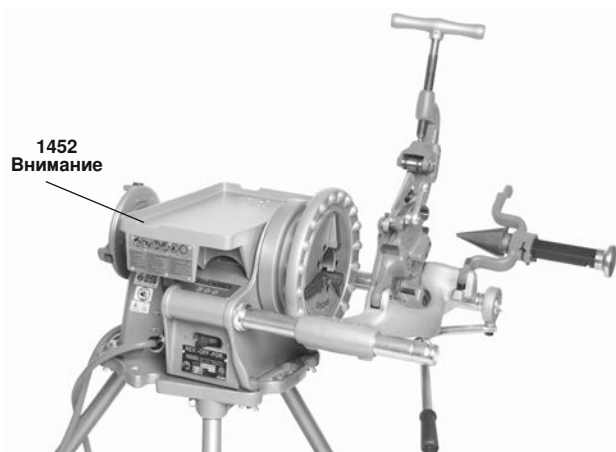


Рис. 7В — Установка суппорта №311 и инструментов

Этапы установки соответствуют рис. 7А.

1. Выдвиньте опорные стержни полностью вперед. Задвиньте стопорные кольца назад, пока они не упрутся в корпус силового привода №300. Затяните установочные винты в стопорных кольцах с помощью $\frac{1}{8}$ " шестигранного ключа (рис. 8).

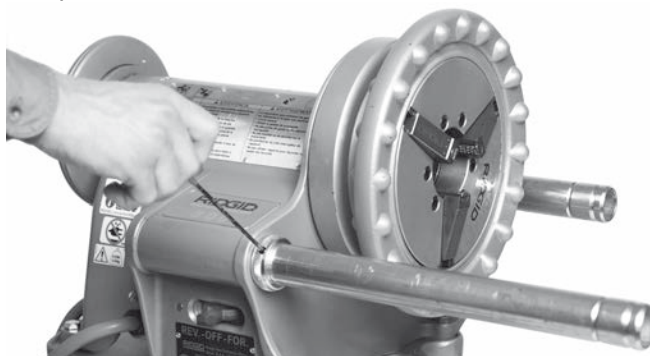


Рис. 8 — Определение местоположения установочных винтов

2. Установите суппорт №311 на опорные стержни.
3. Вкрутите рым-болт в нижнюю часть суппорта №311. Не затягивайте контргайку.
4. Наденьте муфту в сборе на опорный стержень, как показано на рисунке, резьбовой бобышкой вниз
5. Вставьте рычаг №312 через рым-болт, как показано на рисунке. Закрепите рычаг на муфте с помощью болта с буртиком. Затяните на муфте винт с накатанной головкой. Приведите в действие рычаг и отрегулируйте рым-болт, чтобы добиться полного выброса и легкости хода. Закрутите стопорную гайку.
6. Установите труборез №360 на суппорт №311,

как показано на рисунке. Закрепите приводным штифтом. Переведите труборез в верхнее положение.

7. Установите зенковку №341 на суппорт, как показано на рисунке. Закрепите приводным штифтом.
8. Вставьте штырь резьбонарезной головки в соответствующее отверстие в суппорте, или извлеките его оттуда. При вставке штыря до упора резьбонарезная головка фиксируется на месте. Поверните резьбонарезную головку в верхнее положение.

Установка лотка для инструментов №1452

1. Установите лоток для инструментов №1452 на корпус силового привода, как показано на рис. 7. Прикрепите боковой крючок к корпусу силового привода.
2. Прикрепите нижний крючок к корпусу силового привода и надежно закройте его рычаг.

Предэксплуатационный осмотр

⚠ ВНИМАНИЕ!



Перед каждым использованием следует проверить силовой привод №300 и устранить малейшие неисправности, чтобы снизить риск серьезной травмы в результате поражения электротоком, заземления и пр., а также предотвратить повреждение силового привода.

1. Убедитесь, что силовой привод отключен от электропитания, а переключатель РЕБЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД установлен в положение ВЫКЛ.
2. Удалите с силового привода и принадлежностей масло, смазку или грязь, особенно с рукояток и органов управления. Это облегчает осмотр и помогает предотвратить выскальзывание инструмента или органа управления из рук. Выполняйте очистку и обслуживание машины в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию.
3. Проверьте силовой привод по следующим позициям:
 - Проверьте состояние шнуров и вилки на наличие повреждений или изменений.

- Правильность сборки, техническое состояние и комплектацию.
- Отсутствие поломанных, изношенных, потерянных, несоосных или заедающих деталей или иных повреждений.
- Наличие и работу ножного выключателя. Убедитесь, что ножной выключатель присоединен, находится в исправном состоянии, плавно включается, выключается и не заедает.
- Наличие и разборчивость предупреждающих наклеек. (см. рис. 1, 2 и 7).
- Состояние режущих кромок резьбонарезных гребенок, режущего диска и зенковки. Использование затупленных или поврежденных режущих инструментов повышает величину требуемого усилия, понижает качество резки и увеличивает опасность травмирования.
- Отсутствие любых других условий, которые могут воспрепятствовать безопасной и нормальной эксплуатации.

При обнаружении каких-либо проблем устраните их, прежде чем использовать силовой привод.

4. Осматривайте и выполняйте обслуживание используемого дополнительного оборудования согласно инструкциям, чтобы обеспечить его надлежащее функционирование.

Подготовка машины и рабочей зоны

⚠ ВНИМАНИЕ!



Подготовьте к работе силовой привод №300 и организуйте рабочую зону в соответствии с указанными процедурами, чтобы снизить риск травмы в результате поражения электротоком, опрокидывания станка, затягивания в движущиеся детали, заземления и пр., а также предотвратить повреждение станка.

Закрепите станок на устойчивой подставке или верстаке. Обеспечьте надлежащую опору трубы. Это снизит риск падения трубы, опрокидывания и получения травмы.

Запрещается использовать силовой привод №300 без исправно работающего ножного выключателя. Ножной выключатель облегчает управление, позволяя отключить электродвигатель станка, убрав ногу с выключателя.

1. Проверьте рабочую зону по следующим позициям:
 - Наличие соответствующего освещения.
 - Отсутствие воспламеняющихся жидкостей, паров или пыли. При их наличии запрещается работать в этой зоне до тех пор, пока источник опасности не будет определен, удален или устранен, а зона тщательно проветрена. Резьбонарезной станок не является взрывобезопасным и может создавать искры.
 - Наличие чистого, ровного, устойчивого и сухого места для оператора и всего оборудования.
 - Наличие хорошей вентиляции. Запрещается интенсивно использовать инструмент в небольших замкнутых пространствах.
 - Наличие правильно заземленной электрической розетки соответствующего напряжения. Требуемое напряжение проверьте по табличке с серийным номером станка. Наличие трех штырей или УЗО в розетке не означает, что она заземлена должным образом. При возникновении сомнений розетка подлежит проверке квалифицированным электриком.
2. Перед установкой любого оборудования очищайте рабочую зону. Всегда вытирайте масло, попавшее на станок или смазчик, чтобы предотвратить скольжение и падение.
3. Осмотрите трубу для нарезания резьбы и соответствующие фитинги. Выберите требуемое для выполнения задания оборудование, см. раздел *Технические характеристики*. Осуществляйте резьбу только на прямых материалах. Запрещается осуществлять резьбу на изогнутом материале, трубах с установленными фитингами или иной арматурой. Резьба на каких-либо материалах, отличных по форме от прямых, повышает риск запутывания и травм от ударов.
4. Транспортируйте оборудование к месту работы по свободной траектории. *Подробную информацию см. в разделе "Подготовка станка к транспортировке".*
5. Применяемое оборудование следует надлежащим образом осмотреть и смонтировать.
6. Размотайте шнур питания и ножной выключатель. Убедитесь в том, что переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД установлен в положение ВЫКЛ.
7. Проверьте, что в резьбонарезную головку вставлены и правильно установлены соответствующие гребенки. При необходимости вставьте и/или отрегулируйте гребенки в резьбонарезной головке. *Подробности см. в разделе "Настройка"*

и использование резьбонарезной головки" или в инструкции к резьбонарезной головке.

8. Если они установлены, отведите труборез, зенковку и резьбонарезную головку максимально вверх в сторону от оператора. Убедитесь, что они надежно зафиксированы и не падают на рабочую зону.
9. Если труба выступает за опорные стержни впереди станка или более, чем на 2' (0,6 м) сзади станка, используйте опоры для труб, чтобы удерживать трубу и предотвратить опрокидывание или падение трубы и силового привода. Установите опоры для труб на одной линии с зажимными патронами станка примерно на $\frac{1}{3}$ расстояния от торца трубы до станка. Для более длинных труб может потребоваться более одной опоры. Используйте только опоры для труб, специально предназначенные для этой цели. Применение ненадлежащих опор для труб или удержание трубы рукой может стать причиной травмы в результате опрокидывания или затягивания в движущиеся детали.
10. Ограничьте доступ или установите ограждения или барьеры, чтобы обеспечить свободное пространство не менее 3' (1 м) вокруг силового привода и трубы. Это поможет предотвратить касание трубы или станка посторонними лицами и снизить опасность опрокидывания или затягивания в движущиеся детали.
11. Чтобы обеспечить правильное рабочее положение разместите ножной выключатель как показано на рис. 18.
12. Проверьте уровень резьбонарезного масла RIDGID в смазчике №418. Фильтр должен быть полностью погружен в масло. См. "Обслуживание смазчика № 418". Расположите смазчик под передней частью силового привода (см. рис. 2).
13. При выключенном положении переключателя РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД проложите шнур по свободной траектории. Сухими руками вставьте сетевой шнур питания в розетку с надлежащим заземлением. Следите за тем, чтобы все соединения были сухими и не соприкасались с землей. Если шнур питания имеет недостаточную длину, используйте удлинитель, отвечающий следующим требованиям:
 - Находится в исправном состоянии.
 - Имеет трехконтактную вилку, как на силовом приводе.

- Предназначен для наружного использования и имеет маркировку W или W-A на обозначении провода (напр., SOW).
 - Имеет достаточный размер провода. Для удлинителей длиной до 50' (15,2 м) используйте 14 AWG (2,5 мм²) или тяжелее. Для удлинителей длиной 50'–100' (15,2 –30,5 м) используйте 12 AWG (2,5 мм²) или тяжелее.
14. Проверьте правильную работу силового привода. Чистыми руками:
 - Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВПЕРЕД. Нажмите и отпустите ножной выключатель. Зажимной патрон должен вращаться против часовой стрелки, если смотреть со стороны опорных стержней станка (см. рис. 15). Повторите это действие, установив переключатель в положение РЕВЕРС, при этом зажимной патрон должен вращаться по часовой стрелке. Если станок вращается в другом направлении, или ножной выключатель не управляет работой станка, запрещается использовать станок, пока он не будет отремонтирован.
 - Нажмите и удерживайте ножной выключатель. Проверьте движущиеся детали на предмет перекосов, заедания, посторонних шумов и других необычных состояний. Уберите ногу с ножного выключателя. При обнаружении каких-либо проблем устраните их, прежде чем использовать станок
 15. Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ и сухими руками отключите станок от электропитания.

Подготовка к работе и эксплуатация резьбонарезной головки

Силовой привод №300 может использоваться с различными резьбонарезными головками RIDGID для нарезания трубной и болтовой резьбы. Здесь представлена информация о быстрооткрывающихся резьбонарезных головках. *Ассортимент поставляемых резьбонарезных головок см. в каталоге RIDGID.*

Что касается быстрооткрывающихся резьбонарезных головок, для каждого из следующих диапазонов размеров труб требуется один комплект гребенок: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " и $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " и $\frac{3}{4}$ ") и (от 1" до 2"). Гребенки NPT/NPSM предназначены для использования в резьбонарезных головках NPT, а гребенки BSPT/BSPP — для использования в резьбонарезных головках BSPT. На размерной планке нанесены метки

для тех и других. Высокоскоростные гребенки рекомендуется использовать для станков со скоростью вращения 57 об/мин.

Для быстрооткрывающихся резьбонарезных головок, использующих гребенки для болтов, требуется специальный комплект гребенок для каждого конкретного размера резьбы.

Ассортимент резьбонарезных гребенок, поставляемых для вашей резьбонарезной головки, см. в каталоге RIDGID.

После замены/настройки гребенок следует обязательно выполнить пробное нарезание резьбы, чтобы убедиться в правильности размера резьбы.

Снятие/установка резьбонарезной головки

Вставьте/извлеките штырь резьбонарезной головки в соответствующее отверстие в каретке. При вставке штыря до упора резьбонарезная головка фиксируется на месте. После установки резьбонарезную головку можно свободно повернуть на штыре для совмещения с трубой или отвести вверх и в сторону для использования трубореза или зенковки.

Быстрооткрывающиеся резьбонарезные головки

Быстрооткрывающимися являются резьбонарезные головки мод. 811A и мод. 531/532 для болтов. Быстрооткрывающиеся резьбонарезные головки открываются и закрываются вручную в соответствии с заданной длиной резьбы (см. рис. 9).

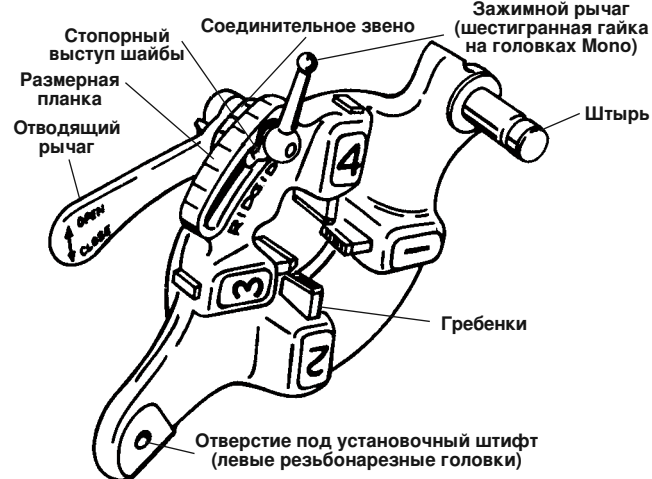


Рис. 9 – Быстрооткрывающаяся резьбонарезная головка

Вставка/замена гребенок

1. Установите резьбонарезную головку номерами обозначения вверх.

2. Установите отводящий рычаг в положение ОТКРЫТ (Рис. 10).

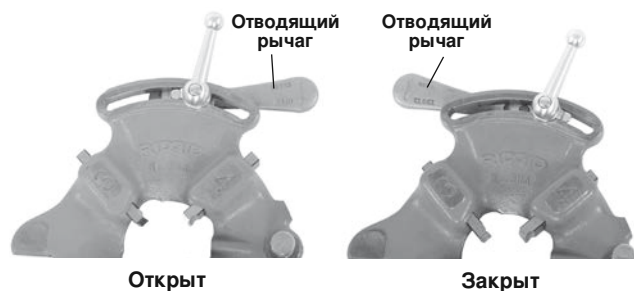


Рис. 10 — Рычаг в открытом/закрытом положении

3. Отверните зажимной рычаг примерно на три оборота.
4. Поднимите стопорный выступ шайбы из прорези в размерной планке. Сдвиньте шайбу в торец прорези (Рис. 11).
5. Извлеките гребенки из резьбонарезной головки.



Рис. 11 – Установка резьбонарезных гребенок

6. Вставьте соответствующие гребенки в резьбонарезную головку, торцом с номерами обозначения вверх, так чтобы индикаторная риска была установлена ровно с кромкой резьбонарезной головки (см. рис. 11). Номера на гребенках должны соответствовать номерам на пазах резьбонарезной головки. Обязательно заменяйте гребенки комплектом – запрещается устанавливать гребенки из разных комплектов.
7. Сдвиньте указательную метку на соединительном звене так, чтобы совместить ее с отметкой требуемого размера на размерной планке. Отрегулируйте вставленные гребенки как требуется, чтобы обеспечить перемещение. Стопорный выступ шайбы должен быть расположен в прорези слева.
8. Затяните зажимной рычаг.

Настройка размера резьбы

1. Установите резьбонарезную головку и переместите ее в положение для нарезания резьбы.
2. Отверните зажимной рычаг.

3. Сначала совместите указательную метку на соединительном звене с отметкой требуемого размера на размерной планке. На резьбо-нарезных головках для болтов установите метку на соединительном звене напротив риски на размерной планке.

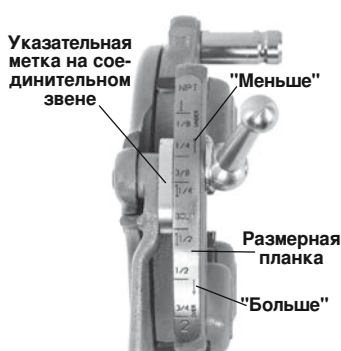


Рис. 12 – Настройка размера резьбы

Для нарезания резьбы под болты установите все гребенки для болтов на линии, промаркированной на размерной планке как BOLT (БОЛТ) (Рис. 12).

4. Если требуется настройка размера резьбы, немного сместите указательную метку на соединительном звене относительно метки на размерной планке в направлении маркировки OVER (БОЛЬШЕ) для резьбы большего диаметра (меньше витков для соединения с фитингом) или маркировки UNDER (МЕНЬШЕ) для резьбы меньшего диаметра (больше витков для соединения с фитингом).

5. Затяните зажимной рычаг.

Открытие резьбонарезной головки на конце резьбы

На конце резьбы:

- Резьба на трубах – торец трубы с нарезанной резьбой расположен вровень с торцом резьбонарезной гребенки 1.
- Резьба на болтах – нарежьте резьбу требуемой длины – внимательно следите за отсутствием задевания между деталями.

Установите отводящий рычаг в положение ОТКРЫТ, втягивая резьбонарезные гребенки.

Регулировка стопорных болтов

Если по какой-то причине резьбонарезная головка не обеспечивает должного выравнивания с трубой для нарезания резьбы, отрегулируйте стопорный болт, чтобы поднять или опустить резьбонарезную головку (см. рис. 13).

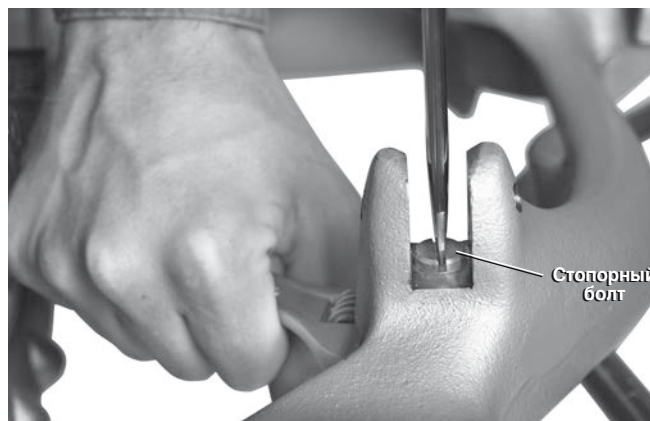


Рис. 13 — Регулируемый стопорный болт

Руководство по эксплуатации

⚠ ВНИМАНИЕ!



Не надевайте перчатки или свободную одежду. Рукава и пуговицы на одежде должны быть застегнуты. Свободная одежда может быть затянута во вращающиеся детали, что приведет к травмированию в результате защемления или удара.

Оберегайте руки от вращающихся деталей или трубы. Останавливайте станок, прежде чем протереть резьбу или привернуть фитинги. Не тяните руками через станок или трубу. Во избежание затягивания в движущиеся детали и травмирования в результате защемления или удара дожидитесь полной остановки станка, прежде чем касаться трубы или зажимных патронов станка.

Запрещается использовать станок для монтажа или разборки (затягивания или отворачивания) фитингов. Это может привести к травмированию в результате защемления или удара.

Запрещается использовать силовой привод без исправно работающего ножного выключателя. Запрещается блокировать ножной выключатель в положении ВКЛ, так чтобы с его помощью было невозможно управлять работой силового привода. Ножной выключатель облегчает управление, позволяя отключить электродвигатель станка, убрав ногу с выключателя. Если при затягивании не прекратить подачу электропитания на электродвигатель, произойдет втягивание в станок. Станок обладает высоким крутящим моментом, который может привести к затягиванию одежды вокруг руки или других частей тела с силой, достаточной для перелома костей или получения других травм.

Один человек должен контролировать рабочий процесс и управлять ножным выключателем. Работать со станком должен только один человек. В случае затягивания оператор должен иметь возможность управлять ножным выключателем.

Соблюдайте руководство по эксплуатации, чтобы снизить риск травмы в результате затягивания в движущиеся детали, удара, защемления и пр.

1. Убедитесь, что машина и рабочая зона подготовлены должным образом, и в рабочей зоне нет посторонних и других отвлекающих моментов. Только оператор должен находиться в рабочей зоне во время работы машины.

Если установлены, труборез, зенковка и резьбо-нарезная головка должны быть отведены вверх и в сторону от оператора, не устанавливайте их в рабочее положение. Убедитесь, что они устойчивы и не упадут. Полностью откройте зажимные патроны силового привода.

2. Вставьте трубу короче 2' (0,6 м) спереди станка. Более длинные трубы можно вставлять с любой стороны, но более длинная часть должна выступать сзади станка. Проверьте, что опоры для труб установлены надлежащим образом.
3. При необходимости нанесите метку на трубу. Установите трубу так, чтобы участок резки или торец, подлежащий зенкованию или нарезанию резьбы, примерно на 4" (100 мм) выступал из передней части зажимного патрона. Если этот отрезок короче, каретка может задевать станок в процессе нарезания резьбы и повредить его.
4. Поверните задний центрирующий патрон против часовой стрелки (если смотреть с задней стороны станка), чтобы сомкнуть его на трубе (рис. 14) Проверьте, что труба отцентрирована во вставных губках. Это улучшает крепление трубы и обеспечивает более качественную резьбу.

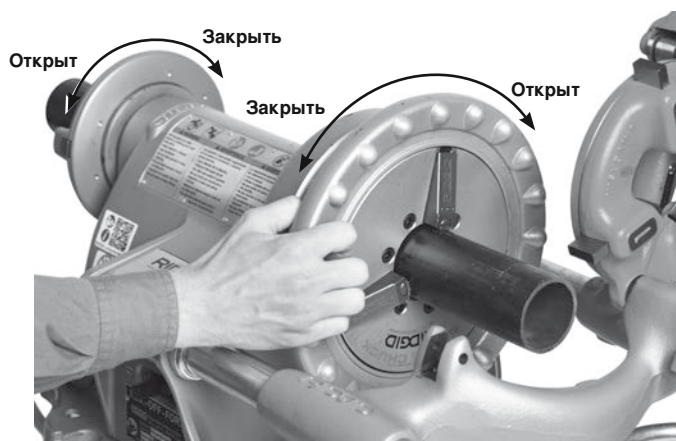


Рис. 14 – Закрепление трубы в зажимном патроне

5. Поверните маховичок переднего зажимного патрона против часовой стрелки (если смотреть с передней стороны станка), чтобы сомкнуть его на

трубе. Проверьте, что труба отцентрирована во вставных губках. С помощью нескольких сильных оборотов ручного маховичка против часовой стрелки закрепите трубу в переднем зажимном патроне (рис. 14).

6. Займите удобное рабочее положение, которое обеспечит управление станком и трубой (см. рис. 18 и 23).
 - Стойте с той стороны станка, где находится переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД, такое положение обеспечивает удобный доступ к инструментам и переключателю.
 - Убедитесь, что можете управлять ножным выключателем. Пока не наступайте на ножной выключатель. В случае опасности вы должны иметь возможность отпустить ножной выключатель.
 - Убедитесь, что вы находитесь в устойчивом положении и вам не требуется далеко тянуться.

Использование с ручными инструментами

Снимите суппорт № 311 перед использованием силового привода №300 с ручными инструментами для резки, развертывания или нарезания резьбы на трубах. Убедитесь, что боковой опорный стержень переключателя полностью выдвинут за пределы передней части силового привода (рис. 15).

Резка труб с помощью труборезов № 2-А или 202

1. Откройте труборез, повернув ходовой винт против часовой стрелки. Поместите труборез открытой стороной вверх (как показано на рис. 15) и выполните выравнивание режущего диска по меткам на трубе. Резка резьбовых или поврежденных участков трубы может привести к повреждению режущего диска.
2. С помощью рукоятки затяните винт подачи трубореза, чтобы плотно прижать режущий диск к трубе, одновременно удерживая его совмещенным с отметкой на трубе. Установите корпус трубореза на опорный стержень со стороны переключателя.
3. Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВПЕРЕД.
4. Крепко возьмитесь обеими руками за рукоять ходового винта трубореза. Во избежание травм от защемления не помещайте руку или пальцы между корпусом трубореза и опорным стержнем. Держите корпус трубореза в контакте с опорным стержнем.

- Нажмите на ножной выключатель.

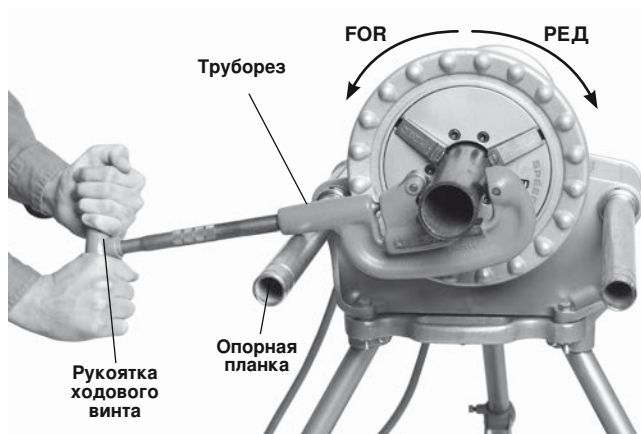


Рис. 15 — Резка трубы ручным труборезом/вращение станка (держите труборез в контакте с опорным стержнем).

- Затягивайте рукоятку ходового винта на пол-оборота при каждом полном обороте трубы, пока труба не будет разрезана. Более интенсивное затягивание рукоятки снижает срок службы режущего диска и способствует образованию заусенцев на трубе.

Чтобы избежать травм при ударе, крепко держите труборез и убедитесь, что он опирается на опорный стержень. Если инструмент не удерживать и не поддерживать надлежащим образом, он может повернуться или упасть.

Не удерживайте трубу рукой. Поддержите отрезанный кусок трубы с помощью трубных опор.

- Уберите ногу с ножного выключателя.
- Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ.

Зенкование с использованием зенковки мод.№ 2 или 3

Во избежание серьезных травм не используйте с силовым приводом №300 спиральные зенковки с автоподачей.

- Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВПЕРЕД.
- Вставьте зенковку в конец трубы, как показано на *рис. 16*. Опирайте рукоятку зенковки на опорный стержень со стороны переключателя, удерживая рукоять зенковки правой рукой.
- Держите конец рукоятки зенковки левой рукой. Во избежание травм от защемления не помещайте руку или пальцы между рукояткой зен-

ковки и опорным стержнем. Держите рукоятку зенковки в контакте с опорным стержнем.

- Нажмите на ножной выключатель.
- Правой рукой плотно вдавите зенковку в трубу, чтобы удалить заусенцы. Держите свое тело подальше от вращающихся частей.
- Уберите ногу с ножного выключателя.

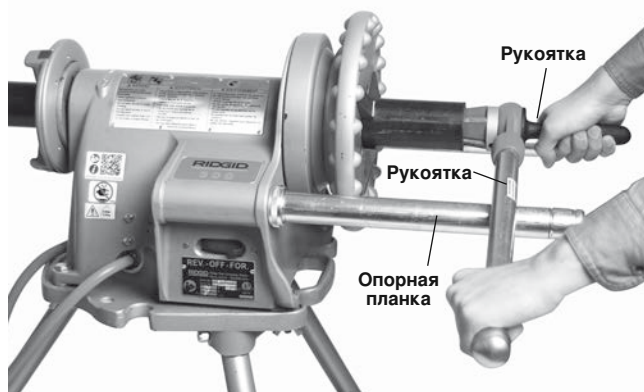


Рис. 16 — Зенкование трубы с помощью ручной зенковки, (держите рукоятку зенковки в контакте с опорным стержнем)

- Как только силовой привод перестанет вращаться, снимите зенковку с трубы.
- Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ.

Нарезание резьбы ручными резьбонарезными станками

Силовой привод №300 может использоваться с ручными резьбонарезными станками (такими как 00-R, 11-R и 12-R). Смотрите инструкцию к ручному резьбонарезному станку по настройке и использованию резьбонарезной головки.

Выберите гребенки, соответствующие размеру и типу нарезаемой трубы и требуемой форме резьбы. Вставьте гребенки в резьбонарезной станок в соответствии с инструкциями к нему. Вследствие различий в характеристиках труб следует обязательно выполнять пробное нарезание резьбы перед началом работы или при изменении диаметра, сортамента или материала трубы.

- Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВПЕРЕД.

Установите резьбонарезную головку на конец трубы, как показано на *рис. 17*. Опирайте рукоятку резьбонарезного станка на опорный стержень со стороны переключателя. Держите конец рукоятки резьбонарезного станка левой

рукой. Во избежание травм от защемления не помещайте руку или пальцы между рукояткой резьбонарезного станка и опорным стержнем. Держите рукоятку резьбонарезного станка в контакте с опорным стержнем. Нанесите масло на конец трубы и гребенки.

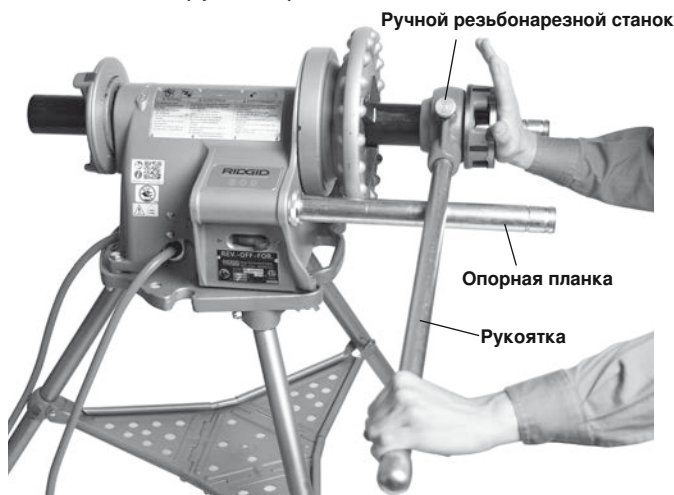


Рис. 17 — Нажатие ручного резьбонарезного станка на трубу для зацепления гребенок

2. Ладонью правой руки надавите на пластину крышки резьбонарезной головки, удерживая резьбонарезную головку на конце трубы (рис. 17). Нажмите на ножной выключатель. Не надевайте перчатки и украшения и не используйте тряпки для прижимания крышки – это повышает опасность затягивания в движущиеся детали и травмирования. Держите руки на расстоянии от вращающейся трубы. Как только гребенки войдут в зацепление, начнется нарезание резьбы, так как гребенки сами натягивают себя на торец трубы.

3. Прекратите нажимать на крышку и с помощью устройства смазки нанесите большое количество масла для резьбонарезки RIDGID на зону нарезания резьбы (рис. 18). Это позволит снизить крутящий момент нарезания резьбы, повысит качество резьбы и увеличивает срок службы гребенки.

4. Продолжайте нажимать на ножной выключатель, пока конец трубы не сравняется с концами гребенок (рис. 19). Уберите ногу с ножного выключателя. Дождитесь полной остановки силового привода.

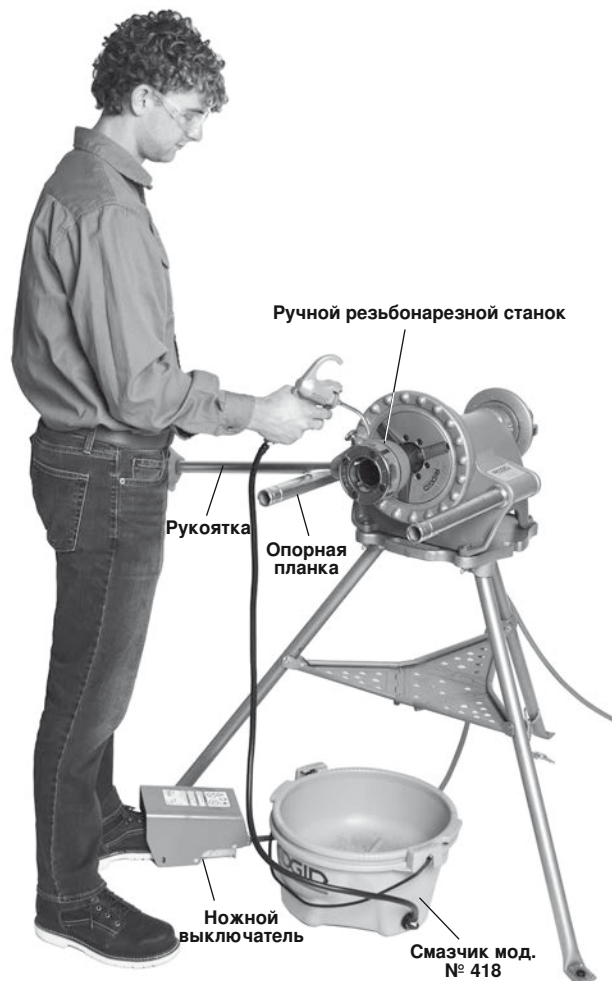


Рис. 18 — Нарезка резьбы ручными резьбонарезными станками/Правильное рабочее положение (держите рукоятку резьбонарезного станка в контакте с опорным стержнем).



Рис. 19 — Торец трубы вровень с кромкой резьбонарезных гребенок

5. Чтобы снять резьбонарезную головку с резьбовой трубы:
 - а. Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ.
 - б. Вставьте опорный стержень со стороны переключателя в силовой привод и опустите рукоятку резьбонарезного станка под стержень.
 - в. Полностью выдвиньте опорный стержень со стороны переключателя и поднимите рукоятку резьбонарезного станка к нижней части стержня. Держите конец рукоятки резьбонарезного станка левой рукой. Во избежание травм от защемления не помещайте руку или пальцы между рукояткой резьбонарезного станка и опорным стержнем. Держите рукоятку резьбонарезного станка в контакте с опорным стержнем (м.. рис. 20).
 - г. Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение РЕВЕРС.
 - д. Нажмите на ножной выключатель. Гребенки открутятся от трубы. Держите руки на расстоянии от вращающейся трубы. Следите за резьбонарезным станком, чтобы не уронить его и не повредить резьбу.
 - е. Уберите ногу с ножного выключателя. Дождитесь полной остановки силового привода.
 - ж. Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ.
3. Снимите резьбонарезной станок из трубы.

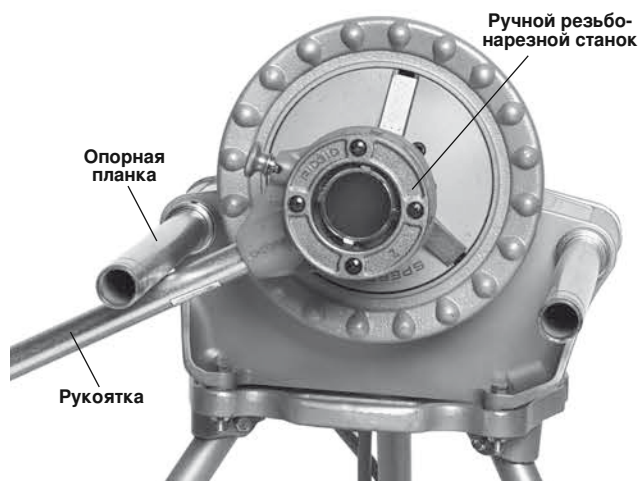


Рис. 20 — Снятие резьбонарезной головки с резьбовой трубы (рукоятка упирается в нижнюю часть стержня).

6. Снимите трубу со станка и осмотрите резьбу. Запрещается использовать станок для затягивания или отворачивания резьбовых фитингов.

Используется с инструментами с монтажом на суппорт №311

Убедитесь, что труборез, зенковка и резьбонарезная головка повернуты вверх, в сторону от оператора.

Опорные стержни должны быть полностью выдвинуты вперед и удерживаться стопорными кольцами с затянутыми установочными винтами. Убедитесь, что оборудование устойчиво и не упадет.

Резка с использованием трубореза мод. № 360

1. Откройте труборез, повернув винт подачи против часовой стрелки. Опустите труборез в положение резки над трубой. С помощью рычага суппорта переместите труборез на участок, подлежащий резке, и выполните выравнивание режущего колеса по метке на трубе. Резка секций трубы, имеющих повреждения или нарезанную резьбу, может привести к повреждению режущего диска.
2. С помощью рукоятки затяните ходовой винт трубореза, чтобы плотно прижать режущий диск к трубе, одновременно удерживая его совмещенным с отметкой на трубе.
3. Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВПЕРЕД.
4. Обеими руками возьмитесь за рукоятку подачи трубореза (рис. 21).
5. Нажмите на ножной выключатель.
6. Затягивайте рукоятку ходового винта на пол-оборота при каждом полном обороте трубы, пока труба не будет разрезана. Более интенсивное затягивание рукоятки снижает срок службы режущего диска и способствует образованию заусенцев на трубе. Не удерживайте трубу рукой. Разрезаемую трубу должны удерживать суппорт и опора для трубы.

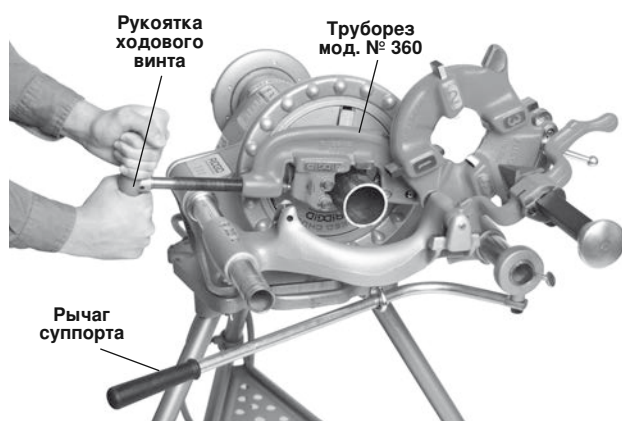


Рис. 21 — Резка с использованием трубореза мод. № 360

7. Уберите ногу с ножного выключателя.
8. Переключите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ.
9. Поднимите труборез вверх в сторону от оператора.

Зенкование с использованием зенковки мод. № 341

1. Опустите зенковку в положение зенкования. Проверьте, что она надежно закреплена на месте во избежание ее смещения в процессе использования.
2. Выдвиньте зенковку, нажав на защелку и двигая ручку по направлению к трубе, пока защелка не зацепится за конец стержня (Рис. 22).
3. Переключите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВПЕРЕД.
4. Возьмитесь правой рукой за рычаг суппорта.
5. Нажмите на ножной выключатель.
6. Переместите зенковку к концу трубы. Вращайте рычаг суппорта с некоторым усилием, чтобы подать зенковку внутрь трубы и снять заусенцы как требуется.

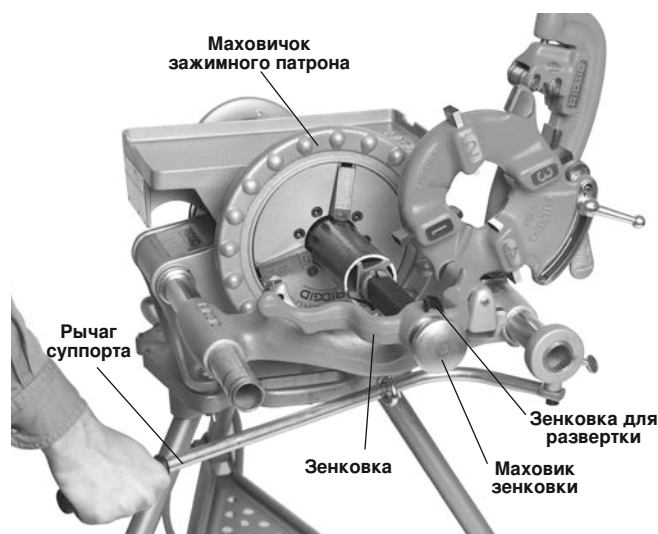


Рис. 22 — Зенкование с использованием зенковки мод. № 341

7. Уберите ногу с ножного выключателя.
8. Переключите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ.
9. Отведите зенковку назад, освободив защелку и сдвинув зенковку в направлении от трубы до фиксации защелки.
10. Переместите зенковку вверх в сторону от оператора.

Нарезание резьбы с помощью станковых резьбонарезных головок

Вследствие различий в характеристиках труб следует обязательно выполнять пробное нарезание резьбы перед началом работы или при изменении диаметра, сортамента или материала трубы.

1. Опустите резьбонарезную головку в положение нарезания резьбы. Убедитесь, что гребенки правильно подобраны для трубы, подлежащей резьбонарезке, и установлены как следует. Информацию по замене и настройке резьбонарезных гребенок см. в разделе *Подготовка к работе и эксплуатация резьбонарезной головки*.
2. Закройте резьбонарезную головку.
3. Переключите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВПЕРЕД.
4. Одной рукой возьмитесь за рычаг суппорта. Другой рукой возьмите смазчик.
5. Нажмите на ножной выключатель.
6. Переместите рычаг суппорта, чтобы подвести резьбонарезную головку к концу трубы (рис. 23).

Вращайте рычаг суппорта с небольшим усилием, чтобы завести резьбонарезную головку на трубу. Как только резьбонарезная головка начнет нарезать резьбу на трубе, усилие для вращения рычага суппорта больше не требуется.

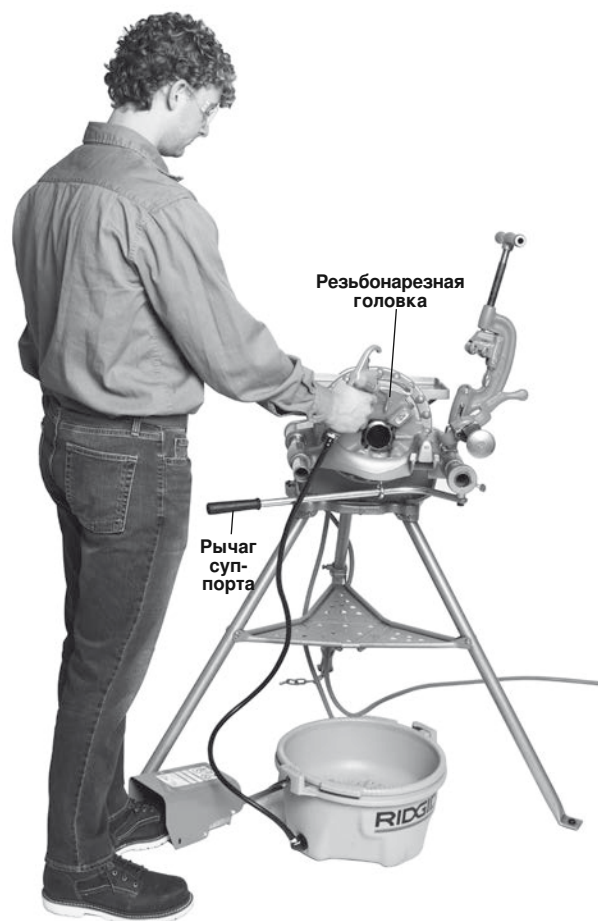


Рис. 23 — Нарезание резьбы на трубах с помощью резьбонарезных головок/правильное рабочее положение

7. С помощью смазчика нанесите обильное количество резьбонарезного масла RIDGID на участок, на котором выполняется резка. Это позволит снизить крутящий момент нарезания резьбы, повысить качество резьбы и увеличивает срок службы гребенки.
8. Оберегайте руки от вращающейся трубы. Убедитесь, что каретка не задевает станок. Когда нарезка резьбы будет завершена, откройте резьбонарезную головку. Запрещается включать обратный ход станка (РЕВЕРС) при подсоединенных резьбонарезных гребенках.
9. Уберите ногу с ножного выключателя.

10. Переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ.
11. Используйте рычаг суппорта, чтобы переместить резьбонарезную головку за торец трубы. Поднимите резьбонарезную головку вверх в сторону от оператора.
12. Снимите трубу со станка и осмотрите резьбу. Запрещается использовать станок для затягивания или отворачивания резьбовых фитингов.

Нарезание резьбы на прутковой заготовке/болте

Нарезание резьбы на болте аналогично процедуре нарезания резьбы на трубе. Нарезание резьбы на болтах может быть выполнено с помощью ручных резьбонарезных станков или резьбонарезных головок, установленных на суппорте №311. Диаметр заготовки не должен превышать наружный диаметр резьбы.

При нарезании резьбы на болтах следует обязательно использовать соответствующие резьбонарезные головки и гребенки. Резьбу на болтах следует нарезать такой длины, как требуется, однако необходимо следить, чтобы ни суппорт, ни ручной резьбонарезный станок не задевали привод. Если требуется длинная резьба:

1. В конце хода резьбонарезной головки снимите ногу с ножного выключателя и переведите переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение ВЫКЛ. При использовании резьбонарезной головки, установленной на суппорте №311, в конце хода головки оставьте ее закрытой.
2. Откройте зажимной патрон и переместите резьбонарезную головку и заготовку в конец станка.
3. Заново закрепите стержень в зажимном патроне и продолжите нарезание резьбы. При использовании ручного резьбонарезного станка убедитесь, что его рукоятка упирается в опорный стержень со стороны переключателя. Во избежание травм от защемления не помещайте руку или пальцы между рукояткой резьбонарезного станка и опорным стержнем.

Нарезание левой резьбы

Процесс нарезания левой резьбы аналогичен нарезанию правой резьбы. Нарезание левой резьбы может быть выполнено с помощью ручных резьбонарезных станков или резьбонарезных головок, установленных на суппорте №311. Для нарезания левой резьбы требуются левые резьбонарезные головки и гребенки.

Нарезание левой резьбы с помощью резьбонарезной головки, установленной на суппорте №311

1. Вставьте штифт диаметром $\frac{5}{16}$ " длиной 2" сквозь отверстия в упоре суппорта и в левой резьбонарезной головке, чтобы зафиксировать ее на месте (см. рис. 24).
2. Нарезание резьбы будет выполняться при установке переключателя РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение РЕВЕРС.

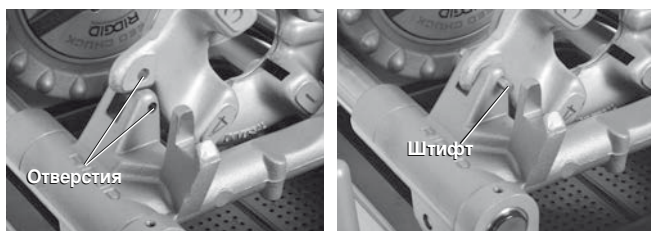


Рис. 24 — Фиксация левой резьбонарезной головки на месте

Нарезание левой резьбы с помощью ручного резьбонарезного станка

1. Прижмите рукоятку резьбонарезного станка к нижнему опорному стержню со стороны переключателя. Во избежание травм от защемления не помещайте руку или пальцы между рукояткой резьбонарезного станка и опорным стержнем. См. рис. 20 для определения правильного рабочего положения.
2. Нарезание резьбы будет выполняться при установке переключателя РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД в положение РЕВЕРС.

Демонтаж трубы со станка

1. Когда переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД находится в положении ВЫКЛ, а труба неподвижна, повторяемыми и усиливаемыми вращениями маховика по часовой стрелке ослабьте трубу в зажимном патроне. Откройте передний зажимной патрон и задний центрирующий патрон. Запрещается просовывать руку в зажимной или в центрирующий патрон.
2. Крепко удерживая трубу, снимите ее со станка. Обращайтесь с трубой осторожно, так как резьба может быть еще горячей, на ней могут быть заусенцы или острые кромки.

Проверка резьбы

1. После снятия трубы со станка очистите резьбу.
2. Осмотрите резьбу. Резьба должна быть правильной формы, однородной и полной. Если

имеются проблемы, такие как разрыв резьбы, волнистость, тонкая резьба или овальность трубы, резьба не гарантирует герметичности. Для диагностики этих проблем обратитесь к таблице "Поиск и устранение неисправностей".

3. Проверьте размер резьбы.
 - Предпочтительным методом проверки размера резьбы является использование кольцевого калибра. Имеются различные типы кольцевых калибров, и их использование может отличаться от представленного далее.
 - Наверните кольцевой калибр на резьбу от руки.
 - Посмотрите, насколько далеко торец трубы выступает сквозь кольцевой калибр. Торец трубы должен быть заподлицо со стороной калибра плюс-минус один виток резьбы (рис. 25). Если размер резьбы не измеряется надлежащим образом, отрежьте резьбу, отрегулируйте резьбонарезную головку и заново нарежьте резьбу. Использование резьбы, не выверенной должным образом по калибру, может привести к утечкам.

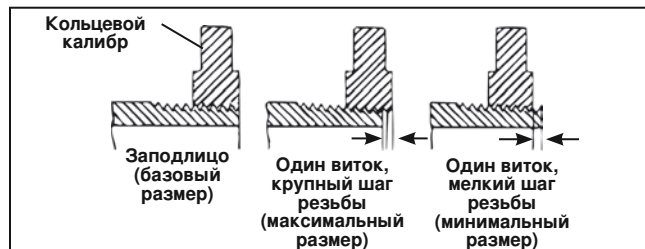


Рис. 25 — Проверка размера резьбы

- Если для проверки размера резьбы не доступен кольцевой фитинг, можно использовать новый чистый фитинг, аналогичный тем, которые используются в работе. Для резьбы NPT диаметром 2" и менее следует нарезать резьбу, чтобы получить 4–5 оборотов для плотного зацепления с фитингом, а для BSPT — 3 оборота.
4. Регулируйте резьбу в соответствии с разделом "Регулировка размера резьбы" в разделе "Настройка и использование резьбонарезной головки".
 5. Проверьте трубопроводную систему в соответствии с местными нормами и обычной практикой.

Подготовка станка к транспортировке

Силовой привод №300 можно транспортировать только в качестве станка или с помощью транспортера №32.

1. Убедитесь, что переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД установлен в положение ВЫКЛ, а станок отсоединен от розетки.
2. Уберите стружку и мусор со станка. Уберите со станка и опоры все принадлежности и материалы во избежание падения или опрокидывания при перемещении станка. Очистите пол от масла и мусора.
3. Если они установлены, снимите лоток для инструментов №1452, суппорт №311 и инструменты, установленные на суппорте.

Осуществляйте транспортировку только в качестве станка

1. Смотайте шнур питания и задвиньте крышку ножного выключателя на один опорный стержень, как показано на рис. 26.
2. Снимите силовой привод №300 с опоры №1206.
3. Используйте правильную технику для подъема, учитывайте вес станка. Станок может быть поднят за опорные стержни на корпусе силового привода №300. Будьте осторожны при подъеме и перемещении.

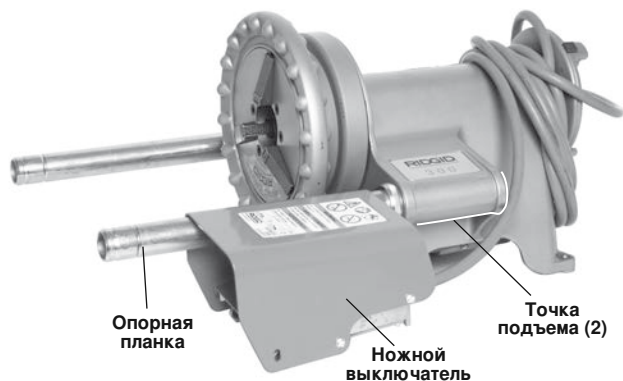


Рис. 26 — Станок без принадлежностей, подготовленный к транспортировке

Транспортировка с помощью транспортера № 32

1. При необходимости соберите транспортер № 32 (см. рис. 27).

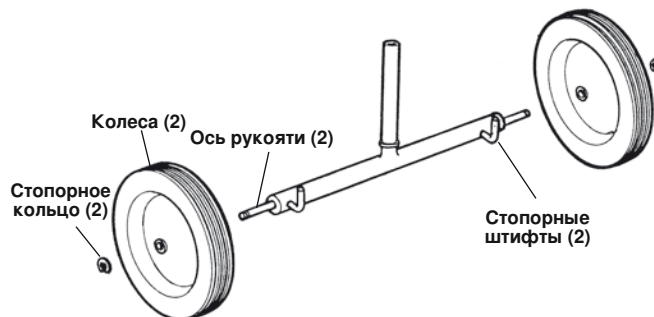


Рис. 27 — Транспортер № 32 в сборе

2. Откройте передний зажимной патрон силового привода. Отодвиньте опорные стержни назад, чтобы они выступали на 6 1/2" из корпуса силового привода №300. Затяните установочные винты в стопорных кольцах.
3. Вставьте хвостовик транспортера № 32 в передний зажимной патрон силового привода №300; упорные штифты должны находиться в концах опорных стержней. Надежно затяните зажимной патрон на хвостовике транспортера (рис. 28).

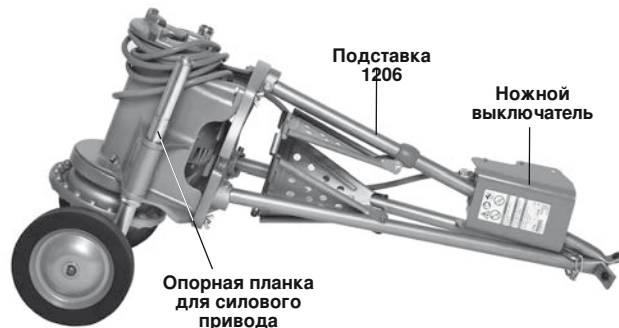
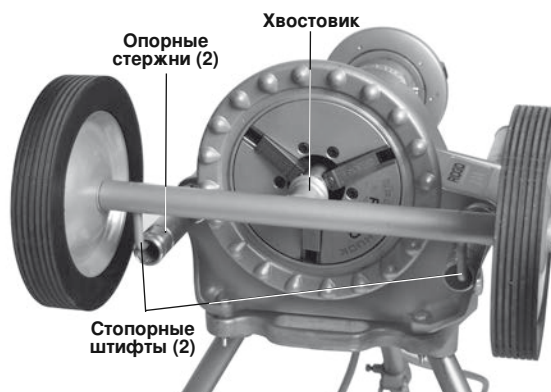


Рис. 29 — Станок, подготовленный к транспортировке с помощью транспортера № 32

4. Опустите силовой привод №300 на колеса транспорта.
5. Смотайте шнур питания и запрокиньте крышку ножного выключателя на одну ножку, как показано на *рис. 29*.
6. Осторожно надавите на центр поддона, чтобы сложить ножки опоры, а затем закрепите их с помощью прикрепленной цепи. Во избежание травм держите пальцы и руки подальше от мест защемления.
7. Транспортёр №32 позволяет перемещать силовой привод №300 и опору №1206 по гладким, ровным поверхностям. Для использования поднимите ножки и перекачивайте по мере необходимости. Будьте осторожны при подъеме и перемещении.
8. Выполните шаги 2–6, чтобы установить силовой привод №300 и опору №1206 после транспортировки.

Хранение инструмента

⚠ ВНИМАНИЕ! Силовой привод 300 следует хранить внутри помещений или тщательно накрывать в дождливую погоду. Инструмент надлежит хранить в запираемом помещении, недоступном для детей и людей, не знакомых с работой инструмента. Этот инструмент может причинить серьезные травмы в руках неквалифицированных пользователей.

Инструкция по техническому обслуживанию

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением любых регулировок или операций технического обслуживания убедитесь, что переключатель РЕВЕРС/ВЫКЛ/ВПЕРЕД установлен в положение ВЫКЛ, а станок отсоединен от электропитания.

Выполняйте техническое обслуживание силового привода в соответствии с указанными процедурами, чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, попадания в движущиеся детали механизмов и других причин

Чистка

После каждого использования удаляйте стружку от нарезания резьбы из станка и вытирайте остатки масла. Вытирайте масло с открытых поверхностей, особенно в зонах взаимного перемещения, например, на опорных стержнях.

Если вставные губки не выполняют зажатие и подлежат очистке, используйте проволочную щетку для удаления скоплений трубной окалины и пр.

Смазка

Ежемесячно (или при необходимости чаще) смазывайте все открытые движущиеся детали (например, режущие диски, винт подачи трубореза, вставные губки и оси поворота) легким смазочным маслом. Вытирайте излишки масла с открытых поверхностей.

Чистите смазочные фитинги (*рис. 30*), чтобы удалить грязь и предотвратить загрязнение смазки. Каждые 2–6 месяцев, в зависимости от условий эксплуатации, используйте шприц для смазки, чтобы нанести литиевую смазку EP (Extreme Pressure) через смазочные фитинги в местах смазки.

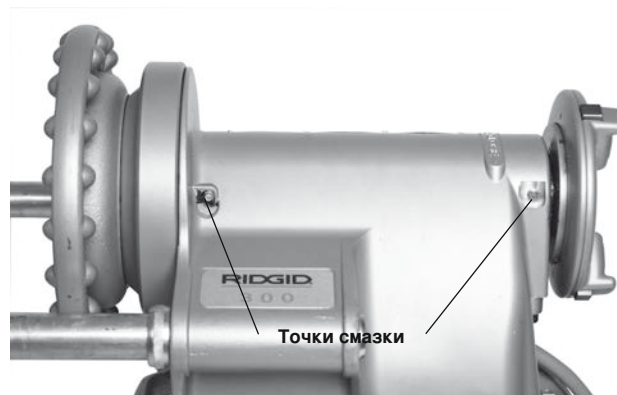


Рис. 30 - Смазочные фитинги

Обслуживание смазчика № 418

Для обеспечения достаточного потока масла содержите масляный фильтр в чистоте. Не эксплуатируйте смазчик №418 со снятым масляным фильтром.

Заменяйте загрязненное или засоренное масло для резьбонарезки. Чтобы слить сточное масло, поверните поддон против часовой стрелки, чтобы разблокировать и снять его. При утилизации масла соблюдайте все местные законы и правила. Начисто удалите налет со дна ведра и поддона. Для обеспечения высокого качества резьбы и максимального срока службы гребенок используйте масло для резьбонарезки RIDGID. Емкость масла для смазчика №418 составляет 1 галлон. Не смешивайте масла.

Замена режущего диска трубореза

Если режущий диск затуплен или сломан, вытолкните штифт режущего диска из обоймы и проверьте отсутствие износа. Замените штифт, если он изношен, и установите новый режущий диск (*см. каталог RIDGID*). Смажьте штифт легким смазочным маслом.

Замена вставных губок

Если вставные губки изношены и не зажимают трубу, их необходимо заменить.

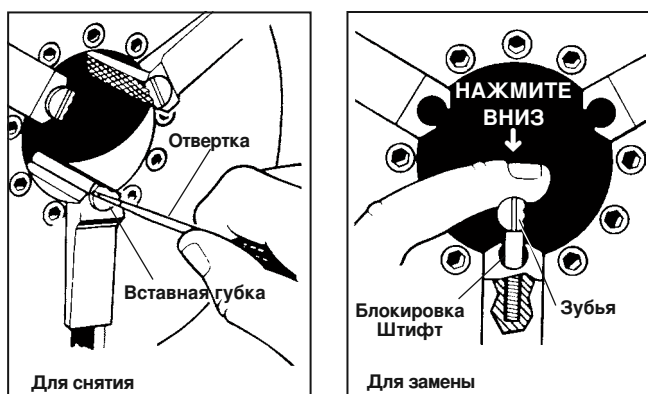


Рис. 31 — Замена вставных губок

1. Вставьте отвертку в прорез вставной губки и поверните на 90 градусов в любом направлении. Извлеките вставную губку (рис. 31).
2. Установите вставную губку боком на установочный штифт и нажмите вниз до упора (рис. 31).
3. Удерживайте вставную губку плотно прижатой и с помощью отвертки поверните ее зубьями вверх.

Замена угольных щёток

Проверяйте щетки электродвигателя каждые 6 месяцев. Замените щетки, если они изношены до высоты менее $\frac{1}{2}$ " (13 мм).

1. Если они установлены, снимите лоток для инструментов №1452, суппорт №311 и инструменты, установленные на суппорте.
2. Снимите станок из опоры №1206 или верстака.
3. Установите станок на чистом и устойчивом верстаке. Переверните станок, чтобы получить доступ к нижней части (рис. 32).
4. Если устройство оснащено нижней крышкой, выверните 4 винта, которыми нижняя крышка крепится к корпусу силового привода №300. Винты останутся прикрепленными к нижней крышке.

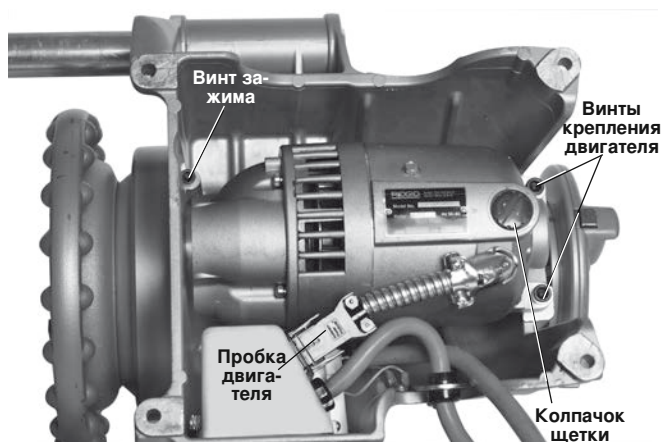


Рис. 32 — Снятие крышки электродвигателя/замена щеток

5. Отсоедините пробку двигателя.
6. Ослабьте зажимной винт, удерживающий мунштук двигателя в корпусе силового привода №300. Выверните два винта крепления двигателя.
7. Снимите двигатель из корпуса силового привода.
8. Отвинтите колпачки щеток. Снимите и осмотрите щетки. Замените щетки, если они изношены до высоты менее $\frac{1}{2}$ " (13 мм). Проверьте отсутствие износа коллектора. При значительном износе проведите техническое обслуживание инструмента.
9. Установите щетки на место/установите новые щетки.
10. Установите на место щёткодержатель.
11. Заново соберите станок. При установке двигателя нанесите слой жира на открытую шестерню привода двигателя. Установите все крышки, прежде чем эксплуатировать станок.
12. Перед использованием включите инструмент вхолостую для вращения в течение 15 минут в прямом направлении, а затем в течение 15 минут в обратном направлении, чтобы новые щетки приработались к коллектору.

Поиск и устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
Неровные витки резьбы.	Поврежденные, зазубренные или изношенные резьбонарезные гребенки.	Замените резьбонарезные гребенки.
	Ненадлежащее масло для резьбонарезки.	Используйте только масло для резьбонарезки RIDGID®.
	Недостаточное количество масла.	Проверьте расход масла и при необходимости отрегулируйте его.
	Загрязненное масло.	Замените масло для резьбонарезки RIDGID®.
	Резьбонарезная головка не совмещена надлежащим образом с трубой.	Удалите стружки, грязь и другие инородные материалы, которые могли попасть между резьбонарезной головкой и кареткой.
	Неправильный выбор трубы.	Рекомендуется использовать трубы из черной или оцинкованной стали. Слишком малая толщина стенки трубы – используйте трубы сортамента 40 или более толстостенные трубы.
	Резьбонарезная головка установлена неправильно.	Отрегулируйте резьбонарезную головку под резьбу надлежащего размера.
Овальные или смятые витки резьбы.	Суппорт не может свободно перемещаться по опорным стержням.	Очистите и смажьте опорные стержни.
	Резьбонарезная головка настроена под заниженный размер резьбы.	Отрегулируйте резьбонарезную головку под резьбу надлежащего размера.
Тонкие витки резьбы.	Малая толщина стенки трубы.	Используйте трубы сортамента 40 или более толстостенные трубы.
	Неправильный порядок вставки гребенок в резьбонарезную головку.	Установите гребенки в надлежащее положение в резьбонарезной головке.
	Чрезмерное усилие на рукоятку подачи каретки во время нарезания резьбы.	Не следует прикладывать усилие к рукоятке подачи каретки, как только гребенки начнут нарезание резьбы. Подача каретки должна выполняться автоматически.
Отсутствие потока масла для резьбонарезки.	Слабое крепление винтов крышки резьбонарезной головки.	Затяните винты.
	Низкий уровень или отсутствие масла для резьбонарезки.	Заполните емкость для масла.
	Засорение сетчатого фильтра.	Очистите сетчатый фильтр.
Инструмент не работает.	Засорение или неисправность нагнетателя насосного типа.	Проведите техническую поддержку нагнетателя насосного типа.
	Изношены щетки электродвигателя.	Замените щетки.
Труба проскальзывает в губках.	Вставные губки забиты мусором.	Очистите вставные губки проволочной щеткой.
	Вставные губки изношены.	Замените вставные губки.
	Труба не отцентрирована надлежащим образом во вставных губках.	Убедитесь, что труба отцентрирована во вставных губках, используйте для этого задний центрирующий патрон.
	Зажимной патрон не затянут плотно на трубе.	С помощью нескольких сильных оборотов ручного маховичка затяните быстрозажимной патрон.

Обслуживание и ремонт

⚠ ВНИМАНИЕ!

Неправильное обслуживание или ремонт могут привести к небезопасной работе инструмента.

В разделе "Инструкция по техническому обслуживанию" рассмотрены большинство операций обслуживания этого станка. Любые проблемы, не рассмотренные в этом разделе, должен устранять только уполномоченный техник по обслуживанию оборудования RIDGID.

Машину следует направить в авторизованный независимый сервис-центр RIDGID или вернуть на завод-изготовитель. Используйте только запасные части производства RIDGID.

Для получения информации о ближайшем независимом авторизованном сервисном центре RIDGID или по любому вопросу, касающемуся обслуживания или ремонта, обратитесь к разделу "Контактная информация" в этом руководстве.

Дополнительные принадлежности

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для снижения риска тяжелой травмы используйте только принадлежности, специально разработанные и рекомендованные к применению с силовым приводом №300, которые перечислены ниже.

№ по каталогу	№ модели	Описание
42360	1206	Подставка к электроприводу 300
42575	32	Транспортер
97365	—	Вставные губки для труб с пластмассовым покрытием
10883	418	Смазчик в комплекте с 1 галлоном высококачественного масла для резьбонарезки
51005	819	Зажимной патрон в сборе, от 1/2" до 2" (от 12 мм до 50 мм)
22638	1452	Прикрепляемый лоток для инструмента
46660	E-863	Конус зенковки, левый/правый
Ручной инструмент		
—	00-R	Трубонарезной станок, от 1/8" до 1" (от 3 мм до 25 мм)
—	11-R	Трубонарезной станок, от 1/8" до 2" (от 3 мм до 50 мм)
—	12-R	Трубонарезной станок, от 1/8" до 2" (от 3 мм до 50 мм)
—	00-RB	Болторезный станок, от 1/4" до 1" (от 6 мм до 25 мм)
32895	202	Широковалковый станок для нарезки толстостенных труб, от 1/8" до 2" (от 3 мм до 50 мм)
32820	2-A	Станок для нарезки толстостенных труб, от 1/8" до 2" (от 3 мм до 50 мм)
34945	2	Зенковка с прямыми зубьями, от 1/8" до 2" (от 3 мм до 50 мм)
34950	3	Зенковка с прямыми зубьями, от 3/8" до 3" (от 9 мм до 75 мм)
Инструменты для монтажа на суппорте		
68815	311	Каретка с рычагом №312
42385	312	Рычаг подачи каретки
42365	341	Зенковка для каретки с рычагом №311
42370	360	Трубрез для каретки №311
97065	811A	Только универсальная быстрооткрывающаяся резьбонарезная голова BSPT, только правая
97075	815A	Только самооткрывающаяся резьбонарезная головка, только правая

Чтобы получить полный список оборудования RIDGID, подходящего для данных инструментов, посмотрите каталог компании Ridge Tool на сайте RIDGID.com или обратитесь к разделу "Контактная информация".

Информация о масле для резьбонарезки

Прочитайте и соблюдайте все инструкции, указанные на этикетке масла для резьбонарезки и в Паспорте безопасности вещества (SDS). Конкретные сведения о маслах для резьбонарезки RIDGID, включая информацию о возможных видах опасности, первой помощи, обеспечении пожарной безопасности, мерах по устранению аварийной утечки, об обращении и хранении, индивидуальных средствах защиты, утилизации и транспортировке, приведены на контейнере и в SDS. SDS можно найти на сайте RIDGID.com или в разделе "Контактная информация".

Утилизация

Детали силового привода 300 содержат ценные материалы и могут быть подвергнуты повторной переработке. В своем регионе вы можете найти компании, специализирующиеся на утилизации. Утилизируйте компоненты в соответствии со всеми применимыми нормативами. Узнайте дополнительную информацию в местной организации по утилизации отходов.



Для стран ЕС: запрещается утилизировать электрооборудование вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования

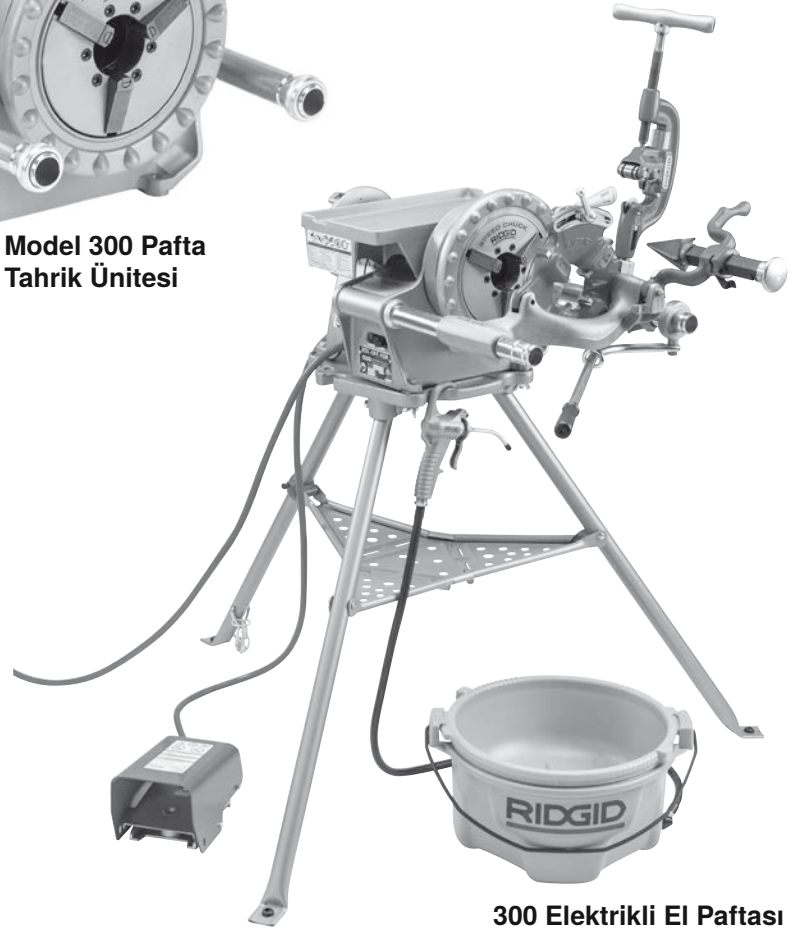
электрическое оборудование, не пригодное для дальнейшего использования, следует собирать отдельно и утилизировать безопасным для окружающей среды способом.

Elektrikli El Paftası

300 Elektrikli El Paftası/ 300 Elektrikli El Paftası Komple



Model 300 Pafta
Tahrik Ünitesi



300 Elektrikli El Paftası
Komple

⚠ UYARI!

Bu aleti kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Bu kılavuzun içeriğinin anlaşılması ve ona uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalara yol açabilir.

300 Elektrikli El Paftası/300 Elektrikli El Paftası Komple

Aşağıdaki Seri Numarasını kaydedin ve isim levhasındaki ürün seri numarasını muhafaza edin.

Seri
No.

İçindekiler

Makine Seri Numarası için Kayıt Formu	507
Güvenlik Sembolleri	509
Genel Elektrikli Alet Güvenlik Uyarıları	509
Çalışma Alanı Güvenliği	509
Elektrik Güvenliği	509
Kişisel Güvenlik	510
Elektrikli Alet Kullanımı ve Bakımı	510
Servis	511
Özel Güvenlik Bilgileri	511
300 Elektrikli El Paftası Güvenlik Uyarıları	511
RIDGID® İrtibat Bilgileri	511
Açıklama, Teknik Özellikler ve Standart Ekipman	512
Açıklama	512
Teknik Özellikler	512
Standart Ekipman	513
Makinenin Montajı	513
1206 Stand üzerine montaj	513
Tezgah üzerine montaj	514
311 Taşıyıcı ve Aletlerin Takılması	514
1452 Alet Tepsisinin Takılması	515
Kullanım-Öncesi Kontrol	515
Makine ve Çalışma Alanının Kurulması	515
Pafta Kafası Kurulumu ve Kullanımı	517
Pafta Kafasının Sökülmesi/Takılması	517
Hızı Açılan Pafta Kafaları	517
Paftalar Takılması/Değiştirilmesi	517
Dış Boyutunun Ayarlanması	517
Dışın Ucunda Pafta Kafasının Açılması	518
Durdurma Cıvatası Ayarı	518
Çalıştırma Talimatları	518
El Aletleri ile Kullanım	519
No. 2-A veya 202 Kesici ile Boru Kesilmesi	519
No. 2 veya 3 Rayba ile Raybalama	519
El Dış Açıcıları ile Dış Açma	520
311 Taşıyıcıya Monteli Aletler ile kullanım	521
No. 360 Kesici ile Kesme	522
No. 341 Rayba ile Raybalama	522
Makine Pafta Kafaları ile Dış Açma	522
Dış Açma Çubuk Yığını/Cıvata Dış Açma	523
Sol Dış Açma	523
Borunun Makineden Çıkartılması	524
Dışların İncelenmesi	524
Makineyi Nakliye Hazırlama	524
Makinenin Saklanması	525
Bakım Talimatları	525
Temizleme	525
Yağlama	526
No. 418 Yağlayıcı Bakımı	526
Kesme Tekerleğinin Değiştirilmesi	526
Çene Pabuçlarının Değiştirilmesi	526
Karbon Fırçaların Değiştirilmesi	526
Sorun Giderme	527
Bakım ve Onarım	528
İsteğe Bağlı Ekipman	528
Dış Kesme Yağı Bilgisi	528
Elden Çıkarma	528
Uygunluk Beyanı	Arka Kapak İçinde
Ömür Boyu Garanti	Arka Kapak

* Orijinal kılavuzun çevirisidir

Güvenlik Sembolleri

Bu kullanıcı kılavuzunda ve ürün üzerinde güvenlik sembolleri ve uyarı kelimeleri önemli güvenlik bilgilerini bildirmek için kullanılmıştır. Bu kısım, bu uyarı kelimelerinin ve sembollerin daha iyi anlaşılması için sunulmuştur.



Bu güvenlik uyarı sembolüdür. Sizi potansiyel kişisel yaralanma tehlikesine karşı uyarmak için kullanılır. Muhtemel yaralanma veya ölümden sakınmak için bu sembolü izleyen tüm güvenlik mesajlarına uyun.

TEHLİKE

TEHLİKE sakınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak tehlikeli bir durumu gösterir.

UYARI

UYARI sakınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

DİKKAT

DİKKAT sakınılmadığı takdirde küçük veya orta derece yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu gösterir.

BİLDİRİM

BİLDİRİM eşyanın korunmasıyla ilgili bilgileri gösterir.



Bu sembol, ekipmanı kullanmadan önce kullanım kılavuzunun dikkatlice okunması gerektiği anlamına gelir. Kullanım kılavuzu ekipmanın emniyetli ve düzgün kullanımına dair önemli bilgiler içerir.



Bu sembol göz yaralanması riskini azaltmak için ekipmanı taşıırken veya kullanırken daima yan korumaları olan güvenlik gözlükleri veya koruyucu gözlüklerin takılması gerektiğini gösterir.



Bu sembol parmakların, ellerin, kıyafetlerin ve diğer nesnelerin ezilmelere neden olacak şekilde dişlilerin veya diğer döner parçaların arasına kaptırılma riskine işaret eder.



Bu sembol, parmakların, bacakların, giysilerin ve dönen şaftlarda yakalanan ve/veya sarılan diğer nesnelerin ezilme veya çarpma yaralanmasına neden olma riskini belirtir.



Bu sembol elektrik çarpması riskini gösterir.



Bu sembol makinenin devrilerek çarpma veya ezilmeden kaynaklanan yaralanmalara yol açma tehlikesi olduğunu belirtir.



Bu sembol dolanma riskini azaltmak için bu makineyi çalıştırırken eldiven giyilmemesi gerektiği anlamına gelir.



Bu sembol, yaralanma riskini azaltmak için bir diş açma makinesi/güç sürücüsü kullanırken daima ayak anahtarı kullanın anlamına gelir.



Bu sembol, yaralanma riskini azaltmak için ayak anahtarını ayırmamanız gerektiği anlamına gelir.



Bu sembol, yaralanma riskini azaltmak için ayak anahtarını (ON konumunda kilitleme) engellemeyin anlamına gelir.

Genel Elektrikli Alet Güvenlik Uyarıları*

UYARI

Bu elektrikli aletle birlikte gelen tüm güvenlik uyarıları, talimatları, çizimleri ve teknik bilgileri okuyun. Aşağıda listelenen talimatların tümüne uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

TÜM UYARI VE TALİMATLARI GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN!

Uyarılardaki “elektrikli alet” terimi elektrik hattından (kablolu) ya da batarya ile (kablesiz) çalışan elektrikli makineleri kapsar.

Çalışma Alanı Güvenliği

- Çalışma alanının temiz ve iyi aydınlatılmış olmasını sağlayın. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara yol açabilir.
- Elektrikli aletleri alev alabilen sıvıların, gazların ya da tozların olduğu patlayıcı atmosferlerde kullanmayın. Elektrikli aletler toz ya da gazları tutuşturabilecek kıvılcımlar üretebilirler.
- Elektrikli makineleri kullanırken çocukları ve izleyenleri uzakta tutun. Dikkatinizi dağıtan şeyler kontrolü kaybetmenize sebep olabilir.

Elektrik Güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fişi hiç bir şekilde değiştirmeyin. Topraklanmış

* Bu kılavuzun Genel Elektrikli Makine Güvenlik Uyarıları bölümünde kullanılan metin, kanunlar gereği geçerli UL/CSA 62841-1 standardından harfi harfine alınmıştır. Bu bölümde, pek çok farklı tipte elektrikli alet için genel güvenlik uygulamaları bulunmaktadır. Tüm önlemler her alet için geçerli olmayabilir, bazı önlemler de bu alet için geçerli değildir.

elektrikli aletler ile adaptör fişi kullanmayın. Modifiye edilmemiş fişler ve eşleşen prizler elektrik çarpması riskini azaltır.

- **Borular, radyatörler, ocaklar ve buz dolapları gibi topraklanmış yüzeylere temas etmekten kaçının.** Vücudunuzun topraklanması durumunda elektrik çarpma riski artar.
- **Elektrikli aletleri yağmura ya da ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli alete giren su, elektrik çarpması ihtimalini artırır.
- **Kabloyu başka amaçlarla kullanmayın.** Kabloyu elektrikli aleti taşımak, çekmek ya da çıkarmak için asla kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan ve hareketli parçalardan uzak tutun. Hasar görmüş veya dolaşık kablolar elektrik çarpma riskini artırır.
- **Elektrikli bir makineyi açık havada kullanmak için açık havaya uygun uzatma kabloları kullanın.** Açık havada kullanıma uygun kabloların kullanılması elektrik çarpması ihtimalini azaltır.
- **Elektrikli makinenin nemli bir ortamda kullanılması kaçınılmaz ise bir topraklama hatası devre kesici (GFCI) korumalı güç kaynağı kullanın.** GFCI kullanımı elektrik çarpması ihtimalini azaltır.

Kişisel Güvenlik

- **Dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve elektrikli alet kullanırken sağduyunuzu kullanın.** Yorgunken ya da uyuşturucu, alkol veya ilaçların etkisinden dolayı elektrikli aletler kullanmayın. Elektrikli makine kullanımı sırasında bir anlık dikkatsizlik ağır yaralanmalara yol açabilir.
- **Kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın. Daima göz koruması kullanın.** Toz maskeleri, kaymaz güvenlik ayakkabıları, sert şapkalar ve kulak korumaları gibi koruyucu ekipmanların kullanımı yaralanmaların azalmasını sağlar.
- **Aletin siz farkında olmadan çalışmaya başlamasını engelleyin.** Güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan, aleti toplamadan veya taşımadan önce düğmenin OFF (kapalı) konumunda olduğundan emin olun. Elektrikli el aletlerini parmağınız düğmenin üzerindeyken taşımak veya düğme AÇIK konumdayken elektrikli el aletlerine enerji vermek kazalara davet çıkarır.
- **Elektrikli makineyi AÇMADAN önce tüm ayar anahtarlarını veya anahtarları çıkartın.** Elektrikli aletin dönen parçasına takılı olarak bırakılmış bir anahtar yaralanmalara yol açabilir.

- **Aşırı zorlamadan kullanın. Her seferinde uygun düzeyde ve dengede kullanın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aleti daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- **Uygun giyinin. Bol giysiler giymeyin ve takı takmayın. Saçınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.** Bol giysiler, takılar ya da uzun saçlar hareket eden parçalar tarafından kapılabilir.
- **Aletler toz aspiratörü ve toplama tertibatı ile birlikte kullanılacaklarsa tüm bunların bağlı ve uygun şekilde çalıştığından emin olun.** Toz toplayıcıların kullanılması, tozlardan kaynaklı kazaları azaltabilir.
- **Aletlerin sık kullanımı dolayısıyla edinilen aşınalığın boşvermiş davranışa ve aletle ilgili güvenlik ilkelerinin ihmaline yol açmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir eylem bir saniyeden daha kısa sürede ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Elektrikli Alet Kullanımı ve Bakımı

- **Aşırı zorlamadan kullanın. Uygulamanız için doğru elektrikli alet kullanın.** Doğru elektrikli alet işinizi uygun tasarlandığı oranda iyi ve güvenli şekilde yapar.
- **Düğme elektrikli makineyi AÇIP KAPATMIYORSA ekipmanı kullanmayın.** Düğme ile kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmelidir.
- **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri durdurmadan önce fişini güç kaynağından çekin ve/veya eğer çıkartılabiliyorsa pil paketini çıkartın.** Bu tür güvenlik önlemleri elektrikli makinenin kazayla çalıştırılması ihtimalini azaltır.
- **Kullanmadığınız aletlerinizi çocukların uzanamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aletleri kullanma deneyimi olmayan ya da bu talimatlardan habersiz kişilerin kullanmalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler eğitimli kullanıcıların ellerinde tehlikelidir.
- **Elektrikli aletleri ve aksesuarlarını muhafaza edin. Elektrikli aletin çalışmasını etkileyecek yanlış ayarlama ya da hareketli parçaların yanlış bağlanması, parçaların kırılması ve diğer durumlara karşı kontrol edin. Eğer hasarlıysa, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Birçok kaza bakımsız elektrikli aletlerden kaynaklanır.
- **Kesme makinelerini keskin ve temiz tutun.** Uygun şekilde bakımı yapılmış keskin uçlu aletlerin takılıp kalma olasılığı düşüktür ve kontrolleri daha kolaydır.
- **Tutma saplarını ve kavrama yerlerini kuru, temiz ve yağ ile gres bulunmayacak şekilde muhafaza edin.** Kaygan tutma sapları ve kavrama yerleri beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.

- Elektrikli aleti, aksesuarlarını, alet uçlarını vs. çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak bu talimatlara uygun olarak kullanın. Elektrikli aletin tasarlandığı uygulama dışında kullanılması tehlikeli durumlara sebep olabilir.

Servis

- Elektrikli aletinizin onarımını yetkili tamircilere sadece orijinal yedek parçaları kullanarak yaptırın. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin devamlılığını sağlayacaktır.

Özel Güvenlik Bilgileri

⚠ UYARI

Bu bölüm makineye özel önemli güvenlik bilgileri içerir. Elektrik çarpması veya diğer ciddi yaralanma risklerini azaltmak için RIDGID 300 Elektrikli El Paftasını kullanmadan önce bu önlemleri dikkatlice okuyun.

TÜM UYARI VE TALİMATLARI GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN!

Operatörün kullanması için bu kılavuzu makinenin yanında bulundurun.

300 Elektrikli El Paftası Güvenlik Uyarıları

- Yerleri kuru tutun ve yağ gibi kayganlaştırıcı maddelerden arındırın. Kaygan zeminler kazalara yol açabilir.
- İş parçası iş parçasından en az bir metre (üç feet) açıklık sağlamak için makinenin ötesine uzandığında erişimi kısıtlayın veya barikat kurun. İş parçası etrafındaki alana erişimin yasaklanması veya barikatla engellenmesi dolaşma riskini azaltacaktır.
- Eldiven takmayın. Eldivenler dönen boru veya makine parçalarına takılarak yaralanmaya neden olabilir.
- Makineyi delik açmak veya vinç çevirmek gibi farklı amaçlar için kullanmayın. Başka uygulamalar için kullanılması veya üzerinde değişiklikler yapılması ciddi yaralanma riskini artırabilir.
- Makineyi tezgaha veya standı sabitleyin. Uzun ağır boruyu boru destekleri ile destekleyin. Bu uygulama devrilmeyi önleyecektir.
- Makineyi çalıştırırken, operatör kontrol sivicinin bulunduğu tarafta durun. Makinenin bu taraftan çalıştırılması, makinenin üzerinden ulaşılması gereğini ortadan kaldırır.
- Ellerinizi dönen boru ve bağlantı parçalarından uzak tutun. Boru dişlerini silmeden veya armatürleri vidalamadan önce makineyi durdurun. Boruya dokunmadan önce makinenin tamamen durmasını bekleyin. Bu uygulama döner parçalara dolanma riskini azaltır.

- Bu makineyi bağlama parçalarını takmak veya çıkarmak (yapmak veya kırmak) için kullanmayın. Bu uygulama, yakalama, dolanma ve kontrol kaybına yol açabilir.
- Makineyi, tüm kapakları doğru şekilde takılmadan kullanmayın. Hareketli parçaların açığa çıkması, dolanma olasılığını artırır.
- Ayak anahtarı kırık veya eksikse bu makineyi kullanmayın. Ayak anahtarı, dolaşma durumunda kapatma gibi makinenin güvenli kontrolünü sağlar.
- Bir kişi iş sürecini, makine çalışmasını ve ayak anahtarını kontrol etmelidir. Makine çalışırken çalışma alanında yalnızca operatör bulunmalıdır. Bu, yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur.
- Makinenin ön mandrenine veya arka merkezleme kafasına asla ulaşmayın. Bu dolanma riskini azaltacaktır.
- Ellerinizi boru uçlarından uzak tutun. Boru içlerine dokunmayın. Vida dişleri, boru uçları ve talaşlar keskindir. Çapaklar ve keskin kenarlar kapabilir ve kesebilir. Bu, döner parçalara dolanma riskini azaltır.
- Boruyu kesmek, raybalamak veya diş açmak için makineyi el aletleriyle çalıştırıyorsanız, elinizi veya parmaklarınızı el aleti sapı ile destek çubuğu arasına koymayın. Bu, sıkışma noktası yaralanmaları riskini azaltacaktır.
- Ciddi yaralanma riskini azaltmak için bu aleti kullanmadan önce bu talimatları ve kullanılan tüm ekipman ve malzemelerin talimatlarını ve uyarılarını okuyun ve anlayın. Bu kılavuz çeşitli RIDGID ekipmanları ile kesmek, raybalamak ve diş açmak için 300 Elektrikli El Paftasının kullanımı hakkında spesifik talimatları içerir. 300 Elektrikli El Paftası ile kullanılmak üzere sınıflandırılmış diğer RIDGID ekipmanları ile kullanıldığında (örneğin Rulo Kanal Açıcılar, 141/161 Dişli Diş Açıcılar, diğer pafta kafaları, 819 Nipel Mandreni) ciddi yaralanma riskini azaltmak için bu ekipmanın talimatlarını ve uyarılarını izleyin. Başka ekipmanla kullanıma uygun aksesuarlar, bu makineyle kullanıldığı zaman tehlikeli olabilir.

RIDGID İrtibat Bilgileri

Bu RIDGID® ürünü ile ilgili sorularınız için:

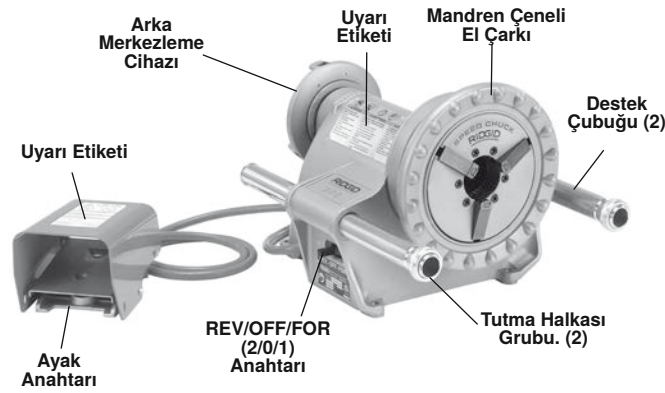
- Bulunduğunuz bölgedeki RIDGID® bayisi ile irtibata geçin.
- Yerel RIDGID irtibat noktasının iletişim bilgilerine erişmek için RIDGID.com adresini ziyaret edin.
- Ridge Tool Teknik Servis Departmanı ile ProToolsTechService@Emerson.com adresi üzerinden iletişim kurun; ABD ve Kanada'da ise 844-789-8665 numaralı telefonu arayın.

Açıklama, Teknik Özellikler ve Standart Ekipman

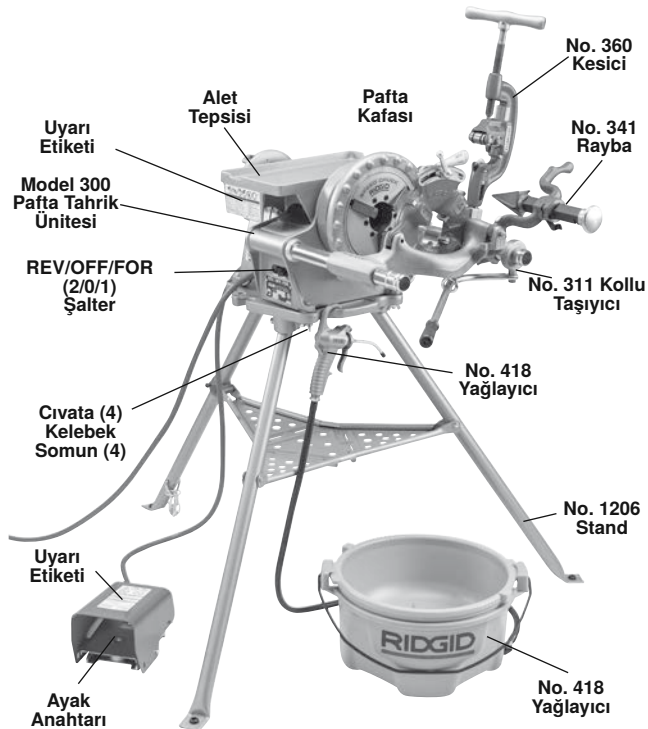
Açıklama

RIDGID® Model 300 Elektrikli El Paftası, kesme, raybalama ve diş açma işlemleri gerçekleştirilirken boru, kanal ve cıvata stoğunu ortaltayan ve döndüren elektrik motorlu bir makinedir. Diş açma, kesme ve raybalama işlemleri çeşitli el aletleriyle veya 300 Elektrikli El Paftası Komple konfigürasyonunda 311 Taşıyıcıya monte edilmiş aletlerle gerçekleştirilebilir. RIDGID No. 418 Yağlayıcı, diş açma işlemi sırasında işi diş kesme yağı ile doldurmak için kullanılabilir.

Düzgün işteğe bağlı ekipman ile RIDGID® Model 300 Elektrikli El Paftası büyük borulara ve kısa veya yakın nipellere diş açmak veya yiv açmak için kullanılabilir.



Şekil 1 – Model 300 Elektrikli El Paftası



Şekil 2 – Model 300 Elektrikli El Paftası Komple

Teknik Özellikler

Diş Açma

Kapasitesi..... Boru 1/8" ila 2" (3 ila 50 mm)
Cıvata 1/4" ila 2" (6 ila 50 mm)

Maksimum İş Parçası

Çapı.....2,48" (63 mm)
LH Dişler Uygun Pafta Kafaları ile

Motor:

Tip Ünlversal, Ters Çevrilebilir, Tek Fazlı

Güç..... 1/2 HP (0,37 kW)

Değerler 120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; Diğer Voltajlar Mevcuttur (Bkz. RIDGID Kataloğu)

Çalıştırma Hızı..... 36, 38 veya 57 RPM

Üniteye özgü bilgiler için ürün seri numarası plakasına bakın.

Kontroller..... REV/OFF/FOR (2/0/1) Şalteri ve ON/OFF Ayak şalteri

Ön Mandren..... Değişirilebilir, Salınlımlı Boru Tutma Çeneleriyle Birlikte Çekiç Tipli.

Arka Merkezleme

Cihazı Kaydırma ile çalışır, Mandren ile birlikte döner

Ağırlık (Yalnızca Makine, Ataşmanlar Yok) 88 lbs. (40 kg)

Ağırlık (1206 Yalnızca Stand).....28 lbs. (13 kg)

Ağırlık (Sadece 311 Taşıyıcı ve Aletler)41 lbs. (19 kg)

Boyut

(Yalnızca Makine)17" x 15,5" x 13,25"
(432 x 394 x 337 mm)

Ses Basıncı

(LPA)*86,2 dB(A), K=3

Ses Gücü

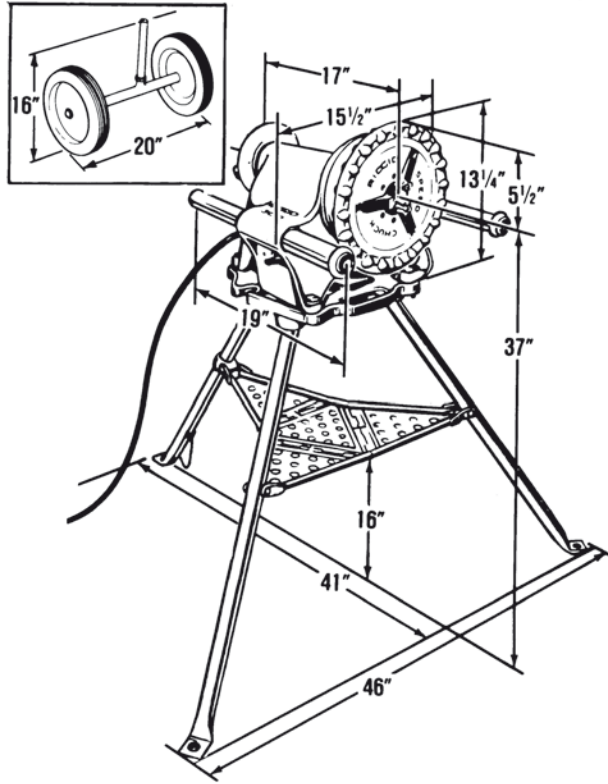
(LWA)*93,2 dB(A), K=3

* Ses ölçümleri Standart EN 62481-1 uyarınca standartlaştırılmış bir test ile yapılır.

- Ses emisyonları bulunduğunuz yere ve bu aletlerin özel kullanımına bağlı olarak değişir.

- Ses için günlük maruz kalma seviyeleri her uygulama için değerlendirilmeli ve gerektiğinde uygun güvenlik önlemleri alınmalıdır. Maruz kalma seviyelerinin değerlendirilmesinde, bir alet KAPALI olduğu zamanlar da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresince maruz kalma düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Tüm özellikler nominaldır ve tasarım iyileştirmeleri gerçekleştirilebilir.

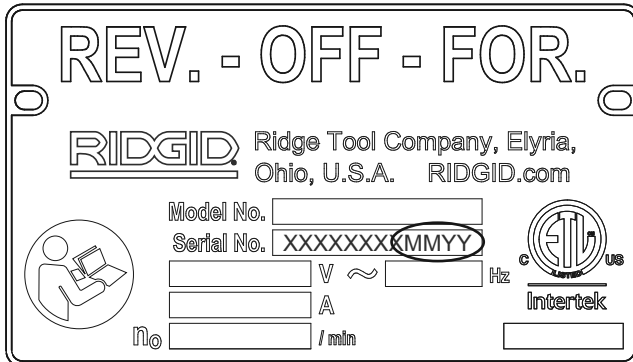


Şekil 3 – 300 Elektrikli El Paftası ve 1206 Stand Yaklaşık Boyutlar

Standart Ekipman

RIDGID 300 Elektrikli El Paftası sadece Elektrikli El Paftası olarak veya çeşitli ekipmanlarla birlikte 300 Komple olarak satın alınabilir. Özel makine katalog numaralarıyla sunulan ekipmanla ilgili ayrıntılar için RIDGID kataloğuna bakın

Elektrikli El Paftası seri numarası plakası REV/OFF/FOR şalterinin altında bulunur. Son 4 hane üretimin yapıldığı ay ve yılı gösterir (MM = ay, YY = yıl).



Şekil 4 – Makine Seri Numarası

BİLDİRİM Uygun malzeme ve tesisat, birleştirme ve kalıp yöntemlerinin seçimi sistem tasarımcısı ve/veya te-

sisatçının sorumluluğundadır. Uygun olmayan malzeme veya yöntemlerin kullanılması sistemin arızalanmasına neden olabilir.

Paslanmaz çelik ve diğer paslanmaya karşı dirençli malzemeler montaj, birleştirme ve kalıplama sırasında kirlenmeye maruz kalabilir. Bu kirlenme, paslanmaya ve makinenin ömrünün kısalmasına yol açabilir. Malzemelerin ve kimyasal ve sıcaklık dahil belirli servis koşullarına özgü yöntemlerin dikkatli bir şekilde değerlendirme işlemi herhangi bir montaj işine başlamadan önce tamamlanmalıdır.

Makinenin Montajı

⚠ UYARI



Kullanım esnasında ciddi yaralanma riskini azaltmak amacıyla doğru montaj için aşağıdaki prosedürleri izleyin.

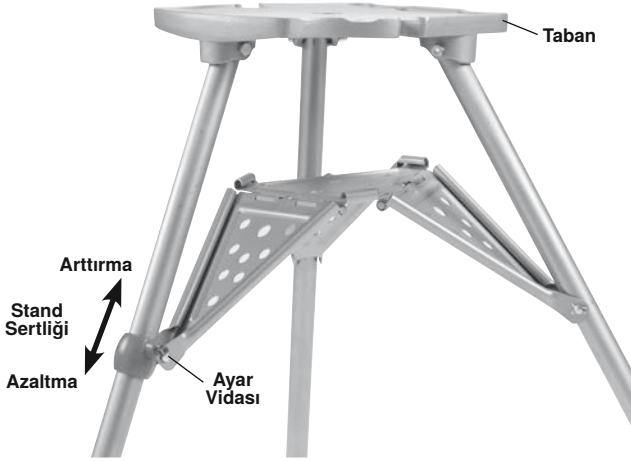
Elektrikli el paftasının sabit bir stand veya tezgaha monte edilmemesi, devrilme ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Montajdan önce, RE/OFF/FOR şalteri OFF konumda olmalı ve makinenin fişi çekilmelidir.

Uygun kaldırma teknikleri kullanın. RIDGID 300 Elektrikli El Paftası 88 lbs. (40 kg) ağırlığındadır.

1206 Stand üzerine montaj

- Standı ayakları yerde olacak şekilde yerleştirin ve bacakları açın. Tepsinin ortasını dikkatlice aşağı doğru itin ve yerine kilitleyin. Yaralanmaları önlemek için parmaklarınızı ve ellerinizi sıkışma noktalarından uzak tutun.
- İyi durumdaki düzgün ayarlanmış bir stand, önemli bir gevşeklik olmadan sağlam bir şekilde oturmalıdır. Ayarlamak için:
 - Standdaki tüm nesneleri (boru, aletler, vb.) çıkarın. Kilidi açmak için tepsiyi dikkatlice yukarı itin. Hareketli bacaklardan uzak durun.
 - Arka tepsi desteğindeki ayar vidasını gevşetin (bkz. Şekil 5).
 - Sertliği artırmak için arka tepsi desteğini tabana doğru hareket ettirin ve sertliği azaltmak için tabandan uzaklaştırın.
 - Arka tepsi desteğindeki ayar vidasını iyice sıkın. Düzgün ayarlanana kadar yukarıdaki adımları tekrarlayın. Aşınmış standlarda ayarlama mümkün olmayabilir.

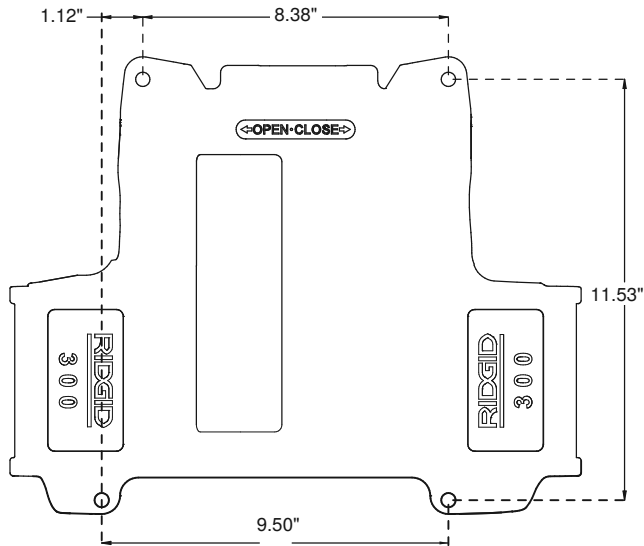


Şekil 5 – Tepsi Desteğinin Ayarlanması

3. Daha fazla stabilite için sabitleme - Bacak ayaklarında standı zemine sabitlemek için delikler bulunur. Devrilmeyi önlemek için dişli vida açıcılarla kullanırken her zaman standı sabitleyin.
4. 300 Elektrikli El Paftasını standın üzerine yerleştirin ve birlikte verilen bağlantı elemanları ile sabitleyin (Şekil 2).

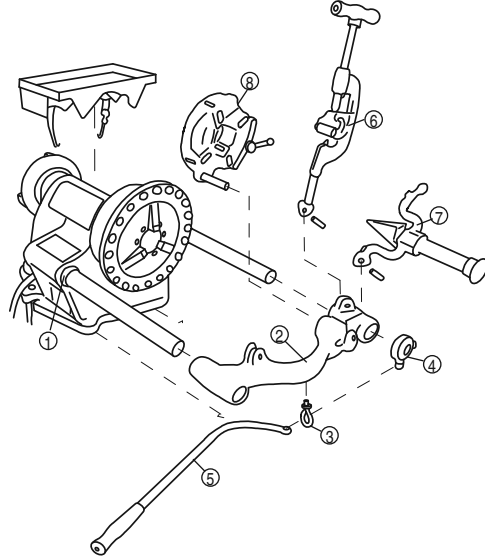
Tezgah üzerine montaj

300 Elektrikli El Paftası düz ve sağlam bir tezgah üzerine monte edilebilir. Üniteyi bir tezgah üzerine monte etmek için, makine tabanının her bir köşesinde bulunan deliklerde dört adet 3/8 - 16 UNC cıvata kullanın. Taban delik aralığı için bkz. Şekil 6. Emniyetli bir şekilde sıkın.

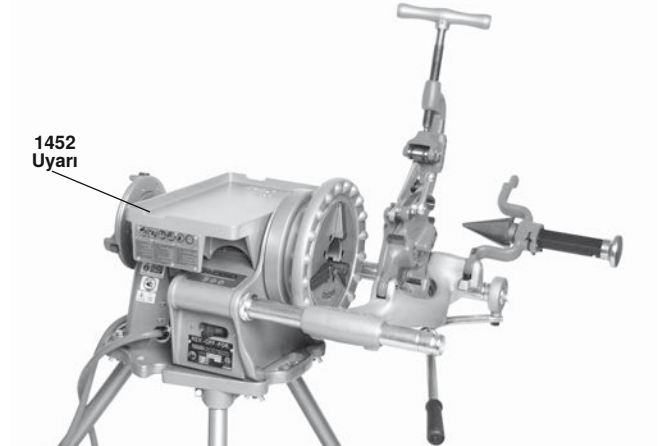


Şekil 6 – 300 Elektrikli El Paftası Taban Delik Aralığı

311 Taşıyıcı ve Aletlerin Takılması



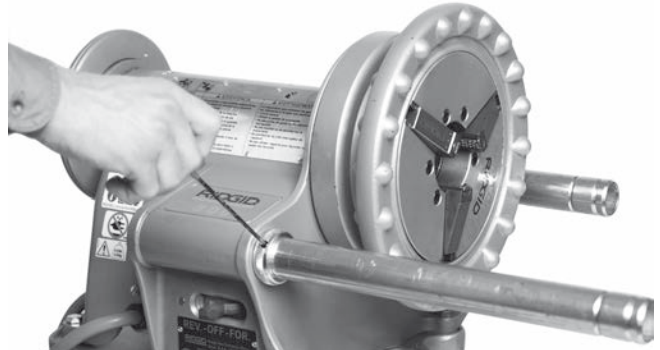
Şekil 7A – 311 Taşıyıcı ve Aletlerin Takılması



Şekil 7B – 311 Taşıyıcı ve Aletlerin Takılması

Montaj adımları Şekil 7A ile uyumludur.

1. Destek Çubuklarını tamamen öne doğru uzatın. Tutma Halkalarını 300 Elektrikli El Paftası gövdesine dayanana kadar geri itin. Tespit Halkalarındaki Ayar Vidalarını bir 1/8\"



Şekil 8 – Ayar Vidası Konumu

- 311 Taşıyıcı Destek Çubukları üzerine kaydırın.
- Delikli cıvatayı 311 Taşıyıcının alt tarafına vidalayın. Kontra somunu sıkmayın.
- Bilezik tertibatını gösterildiği gibi, dişli çıkıntı aşağı bakacak şekilde destek çubuğunun üzerine kaydırın.
- 312 kolunu gösterildiği gibi delikli cıvata dan geçirin. Kolu omuz cıvatası ile bilezik tertibatına sabitleyin. Bilezik kelebek vidasını sıkın. Tam atış ve hareket kolaylığı elde etmek için kolu çalıştırın ve delikli cıvata yı ayarlayın. Kontra somunu sıkın.
- 360 Kesiciyi 311 Taşıyıcı üzerine gösterildiği gibi takın. Pim ile sabitleyin. Kesiciyi yukarı pozisyona döndürün.
- 341 Raybayı Taşıyıcı üzerine gösterildiği gibi takın. Pim ile sabitleyin.
- Taşıyıcı içindeki eşleşen deliğe Pafta Kafası Direğini takın. Tamamen takıldığında, Pafta Kafası yerinde tutulmalıdır. Pafta kafasını yukarı pozisyona döndürün.

1452 Alet Tepsisinin Takılması

- 1452 Alet Tepsisini *Şekil 7*'de gösterildiği gibi elektrikli el paftasının gövdesine yerleştirin. Yan kancayı elektrikli el paftası gövdesine klipsleyin.
- Alt kancayı elektrikli el paftası gövdesine klipsleyin ve kanca kolunu sıkıca kapatın.

Kullanım-Öncesi Kontrol

⚠ UYARI



Elektrik çarpması, ezilme ve diğer vakalar nedeniyle ciddi yaralanma riskini azaltmak ve elektrikli el paftasının hasar görmesini önlemek için her kullanım öncesinde 300 Elektrikli El Paftanızı kontrol edin ve her türlü sorunu giderin.

- Elektrikli el paftasının fişinin çekildiğinden ve REV/OFF/FOR anahtarının OFF konumda olduğundan emin olun.
- Saplar ile kumandalar dahil elektrikli el paftası ve aksesuarlardan her türlü yağ, gres veya kiri temizleyin. Bu, incelemeyi kolaylaştırır ve makinenin veya kontrolün elinizden kaymasını önlemeye yardımcı olur. Makineyi bakım talimatları uyarınca temizleyin ve bakımını yapın.

- Elektrikli el paftasını aşağıdakiler açısından kontrol edin:
 - Kabloların ve fişin hasar veya değişiklik açısından durumu.
 - Doğru montaj, bakım ve eksiksizlik kontrolü yapın.
 - Herhangi bir kırık, yıpranmış, eksik, yanlış hizalanmış veya bağlama parçası veya diğer hasarlar açısından kontrol edin.
 - Ayak anahtarının olup olmadığını ve çalışmasını kontrol edin. Ayak anahtarının iyi durumda olduğunu, düzgün bir şekilde döndüğünü ve takılmadığını doğrulayın.
 - Uyarı etiketinin mevcudiyeti ve okunurluğu (*Şekil 1, 2 ve 7*).
 - Paftaların, kesici diskin ve rayba kesici kenarlarının durumu. Kör veya hasarlı kesme aletleri, gerekli gücü arttırır, kötü sonuçlar üretir ve yaralanma riskini artırır.
 - Güvenli ve normal çalışmayı etkileyebilecek başka her türlü durum.
- Herhangi bir sorun bulunursa sorunlar çözülünceye kadar elektrikli el paftasını kullanmayın.
- Diğer donanımın talimatlara uygun kullanıldıklarından, böylelikle düzgün çalıştıklarından emin olun.

Makine ve Çalışma Alanının Kurulması

⚠ UYARI



Elektrik çarpması, makine devrilme, dolanma, ezilme ve diğer nedenlerden dolayı yaralanma riskini azaltmak ve makinenin hasar görmesini önlemek için, bu prosedürlere göre 300 Elektrikli El Paftasını ve çalışma alanını kurun.

Makineyi tezgaha veya standı sabitleyin. Boruyu uygun şekilde destekleyin. Bu, düşen boru, devrilme ve ağır yaralanma riskini azaltacaktır.

Düzgün çalışan bir ayak anahtarı olmadan 300 Elektrikli El Paftasını kullanmayın. Bir ayak anahtarı, ayağınızı çıkararak makine motorunu kapatmanıza izin vererek daha iyi kontrol sağlar.

- Çalışma alanını aşağıdakiler açısından kontrol edin:
 - Yeterli ışıklandırma.
 - Yanıcı sıvılar, alev alabilir buhar veya tozlar. Varsa, kaynak belirlenene, kaldırılana veya düzeltilene kadar alanda çalışmayın ve alan tamamen havalandırın. Diş açma makinesi patlama korumalı değildir ve kıvılcım oluşturabilir.

- Tüm ekipman ve operatör için temiz, düz, sabit ve kuru bir yer olmalıdır.
 - İyi havalandırma. Küçük ve kapalı alanlarda uzun süre kullanmayın.
 - Doğru voltaja sahip düzgün bir şekilde topraklanmış elektrik prizi. Gerekli voltaj için makine seri numarası plakasını kontrol edin. Üç dişli veya GFCI prizler düzgün şekilde topraklanmamış olabilir. Emin olmadığınız durumlarda prizi yetkili bir elektrik teknisyenine kontrol ettirin.
2. Herhangi bir ekipman kurmadan önce çalışma alanını temizleyin. Kayma ve düşmeleri önlemek için makineden veya yağlayıcıdan sıçramış veya damlamış olabilecek yağı her zaman silin.
 3. Diş açılacak boruyu ve ilgili bağlama parçalarını kontrol edin. İş için uygun ekipmanı belirleyin, *bkz. Teknik özellikler*. Sadece düz stokta diş açın. Bükülmüş malzemeye, boruya bağlantı parçaları veya başka ataşmanlarla diş açmayın. Düz stok dışında herhangi bir şeye diş açmak, dolanma ve çarpma yaralanmaları riskini artırır.
 4. Ekipmanı açık bir yol boyunca çalışma alanına taşıyın. Makinenin hazırlanması için *bkz. Makinenin Nakliye Hazırlanması*.
 5. Kullanılacak ekipmanın doğru bir şekilde kontrol edildiğinden ve monte edildiğinden emin olun.
 6. Güç kablosunu ve ayak anahtarını çözün. REV/OFF/FWD anahtarının OFF konumunda olduğunu doğrulayın.
 7. Pafta kafasında doğru paftaların olup olmadığını ve uygun şekilde ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. Gerekirse, pafta kafasına paftaları takın ve/veya ayarlayın. *Ayrıntılar için Pafta Kafası Kurulumu ve Kullanımı* bölümüne veya pafta kafası talimatlarına bakın.
 8. Takılmış olması halinde kesici, rayba ve pafta kafasını operatörden uzağa çevirin. Dengede olduklarından ve çalışma alanında düşmeyeceklerinden emin olun.
 9. Boru, makinenin önündeki destek çubuklarını geçecek veya makinenin arkasından 2' (0,6 m)'den fazla dışarı çıkacaksa, boruyu desteklemek ve elektrikli el paftasının devrilmesini önlemek için boru standları kullanın. Boru standlarını, borunun ucundan makineye olan mesafenin yaklaşık 1/3'ü mesafede olacak şekilde makine mandrenleri ile aynı hizaya yerleştirin. Daha uzun boru birden fazla boru desteğine ihtiyaç duyabilir. Sadece bu amaç için tasarlanan boru ayaklarını kullanın. Borunun uygun olmayan boruları desteklemesi veya desteklemesi, devrilme veya yaralanmaya neden olabilir.
 10. Elektrikli el paftası ve boru etrafında minimum 3' (1 m) boşluk oluşturmak için erişimi kısıtlayın veya korumalar ya da barikatlar kurun. Bu, operatör olmayanların makineye veya boruya temas etmesini önlemeye yardımcı olur ve devrilme veya dolaşma riskini azaltır.
 11. Doğru çalışma konumuna izin vermek için ayak şalterini *Şekil 18*'de gösterildiği gibi yerleştirin.
 12. 418 Yağlayıcıdaki RIDGID kesme yağının seviyesini kontrol edin. Süzgeç tamamen yağın içine daldırılmalıdır. *Bkz. No. 418 Yağlayıcı Bakımı*. Yağlayıcıyı Elektrikli El Paftasının (*bkz. Şekil 2*) ön kısmının altına yerleştirin.
 13. REV/OFF/FOR anahtarı OFF konumdayken, kabloyu açık bir yol boyunca ilerletin. Kuru ellerle güç kablosunu topraklı prize düzgün şekilde takın. Tüm elektrik bağlantılarını kuru ve zeminden uzak tutun. Kablo yeterince uzun değilse aşağıdaki şartları karşılayan bir uzatma kablosu kullanın:
 - İyi durumda olan.
 - Elektrikli el paftasındaki gibi üç çatalı fişe sahiptir.
 - Bina dışında kullanmaya uygun olmalı ve kablo tanımlamasında bir W veya W-A içermelidir (örneğin SOW).
 - Yeterli tel boyutuna sahiptir. 50' (15,2 m) uzunluğundaki uzatma kabloları için 14 AWG (2,5 mm²) veya daha uzun tel kullanın. 50'-100' (15,2 m - 30,5 m) uzunluğundaki uzatma kabloları için 12 AWG (2,5 mm²) veya daha ağır tel kullanın.
 14. Elektrikli el paftalarının doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Temiz ellerle:
 - REV/OFF/FOR anahtarını FOR konumuna getirin. Ayak anahtarına basın ve serbest bırakın. Mandren, makinenin destek çubukları tarafından bakıldığında saat yönünün tersine dönmelidir (*bkz. Şekil 15*). REV çalışma için tekrar – mandren saat yönünün aksine dönmelidir. Makine doğru yönde dönmüyorsa veya ayak düğmesi makine çalışmasını kontrol etmiyorsa, makineyi tamir edilene kadar kullanmayın.
 - Ayak anahtarına basın ve basılı tutun. Hareketli parçaları yanlış hizalama veya yanlış bağlama, tuhaf sesler veya diğer olağan dışı durumlara karşı kontrol edin. Ayağınızı ayak anahtarından kaldırın. Olağan dışı durumlar bulunursa, makineyi tamir edilene kadar kullanmayın.
 15. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konuma getirin ve kuru ellerle makineyi fişten çekin.

Pafta Kafası Kurulumu ve Kullanımı

300 Elektrikli El Paftası, boru ve cıvata dişlerini kesmek için çeşitli RIDGID pafta kafaları ile kullanılabilir. Burada Hızlı Açılan Pafta Kafaları için bilgiler yer almaktadır. Mevcut pafta kafaları için RIDGID kataloğuna bakın.

Hızlı Açılan Pafta Kafaları, aşağıdaki boru boyutu aralıklarının her biri için bir set pafta gerektirir: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " ve $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " ve $\frac{3}{4}$ ") ve (1" ila 2"). NPT/NPSM paftalar NPT pafta kafaları ve BSPT/BSPP paftaları BSPT pafta kafaları içinde kullanılmalıdır – Boyut çubuğu her biri için işaretlenir. Yüksek hızlı paftalar 57 rpm makineler için tavsiye edilir.

Cıvata paftaları kullanan Hızlı Açılan Pafta Kafaları, her bir belirli diş boyutu için tahsis edilmiş bir pafta seti gerektirir.

Pafta kafanız için mevcut paftalar için RIDGID kataloğuna bakın.

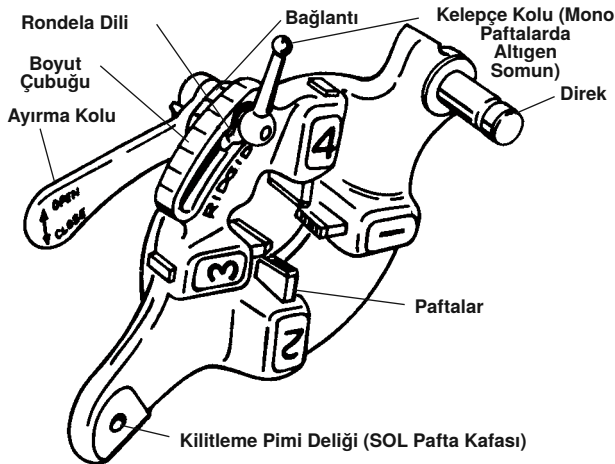
Paftaları değiştirdikten/ayarladıktan sonra uygun diş açma boyutunu onaylamak için daima bir test dişi açın.

Pafta Kafasının Sökülmesi/Takılması

Taşıyıcı içindeki eşleşen deliğe Pafta Kafası Direğine takın/çıkarın. Tamamen takıldığında, Pafta Kafası yerinde tutulmalıdır. Bu takıldığında, Pafta Kafası boru ile hizalamak için direk üzerine döndürülebilir veya kesici veya rayba kullanımına izin vermek için yukarı ve dışarı döndürülebilir.

Hızı Açılan Pafta Kafaları

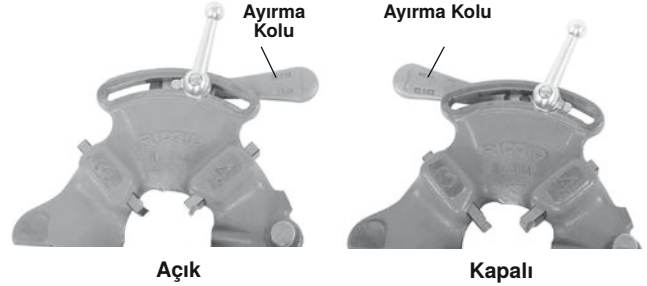
Hızlı açılan pafta kafaları Model 811A ve 531/532 Cıvatasını içerir. Hızlı açılan pafta kafaları kullanıcı tarafından belirlene diş uzunluğu için manuel olarak açılır ve kapatılır (bkz. Şekil 9).



Şekil 9 – Hızı Açılan Pafta Kafası

Paftalar Takılması/Değiştirilmesi

1. Pafta kafasını numaralar yukarı bakacak şekilde yerleştirin.
2. Ayırma kolunu OPEN (AÇIK) konuma getirin (Şekil 10).



Şekil 10 – Açık/Kapalı Kol Konumu

3. Sıkma kolunu yaklaşık üç tur gevşetin.
4. Rondelanın dilini boyut çubuğundaki yuvadan kaldırın. Rondelayı yuvanın ucuna getirin (Şekil 11).
5. Paftaları pafta kafasından çıkartın.



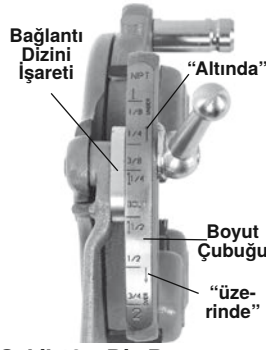
Şekil 11 – Paftaların Takılması

6. Uygun paftaları, gösterge çizgisi pafta kafasının kenarı ile aynı hizaya gelene kadar numaralandırılmış kenar yukarı gelecek şekilde pafta kafasına yerleştirin (bkz. Şekil 11). Paftalardaki rakamlar, pafta kafası yuvalarındakilere eşleşmelidir. Paftaları setler halinde değiştirin - farklı setlerden paftaları karıştırmayın.
7. Boyut çubuğu işaretini, boyut çubuğundaki istenen boyutta hizalamak için taşıyın. Harekete izin vermek için pafta yerleştirmeyi gereken şekilde ayarlayın. Rondela dili soldaki yuvada olmalıdır.
8. Kelepçe kolunu sıkın.

Diş Boyutunun Ayarlanması

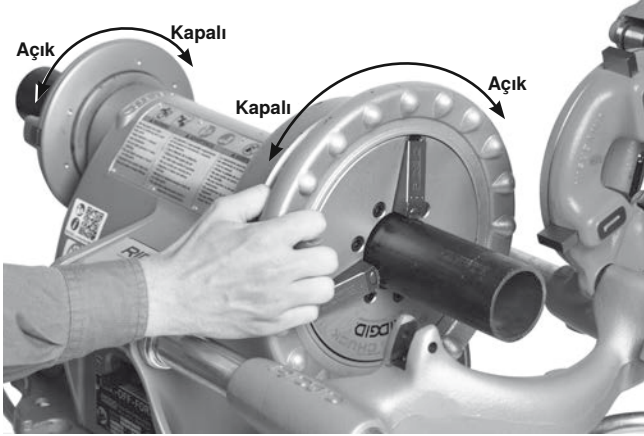
1. Pafta kafasını takın ve pafta kafasını diş açma konumuna getirin.
2. Kelepçe kolunu gevşetin.

3. Boyut çubuğunda istenilen boyut işareti ile hizalanmış bağlantı indeks işaretiyle başlayın. Cıvata pafta kafalarında, bağlantı işaretini boyut çubuğundaki çizgi de bağlantı işaretini ayarlayın. Cıvata dişleri için, tüm cıvata paftalarını boyut çubuğundaki CIVATA çizgisine ayarlayın (Şekil 12).



mandrenin önünden yaklaşık 4" (100 mm) olacak şekilde yerleştirin. Daha yakında, taşıyıcı diş açma sırasında makineye çarpabilir ve zarar verebilir.

4. Borunun üzerine yakınlaştırmak için arka merkezleme cihazını saat yönünün tersine (makinenin arkasından bakıldığında) çevirin (Şekil 14). Borunun bagalara ortalandığından emin olun. Bu boru desteğini geliştirir ve daha iyi sonuçlar verir.



Şekil 14 – Boru mandrenleme

5. Borunun üzerine yakınlaştırmak için ön mandren el çarkını saat yönünün aksine döndürün (makinenin önünden bakıldığında). Borunun pabuçlarda ortalandığından emin olun. Boruyu ön mandrene tespit etmek için el çarkını tekrar eden ve kuvvetli şekilde saat yönünün aksine döndürün (Şekil 14).
6. Kablonun ve makinenin kontrolünü korumak için düzgün bir çalıştırma konumu sağlayın (bkz. Şekil 18 ve 23).
 - Makinenin aletlere ve anahtara uygun erişim olan REV/OFF/FOR anahtarı tarafında durun.
 - Ayak anahtarını kumanda edebileceğinizden emin olun. Henüz ayak anahtarına basmayın. Acil bir durumda, ayak anahtarı serbest bırakabilmelisiniz.
 - İyi bir dengeye sahip olduğunuzdan ve aşırı uzanmak zorunda olmadığınızdan emin olun.

El Aletleri ile Kullanım

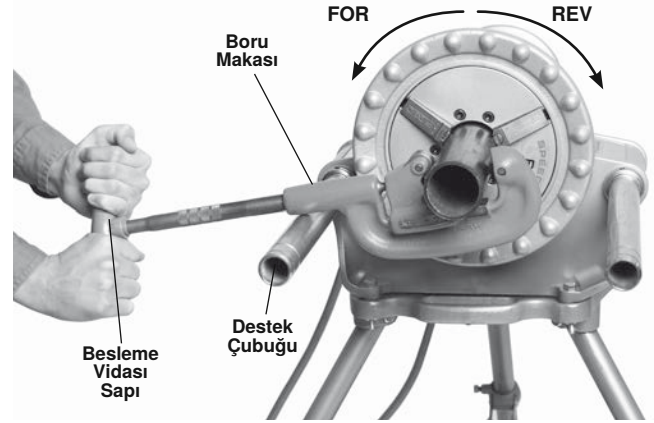
300 Elektrikli El Paftasını el aletleriyle boru kesmek, raybalamak veya diş açmak için kullanmadan önce 311 Taşıyıcıyı çıkarın. Anahtar tarafı destek çubuğunun Elektrikli El Paftasının önünden tamamen uzatıldığından emin olun (Şekil 15).

No. 2-A veya 202 Kesici ile Boru Kesilmesi

1. Besleme vidasını saat yönünün tersine çevirerek kesiciyi açın. Kesiciyi açık tarafı yukarı bakacak şekilde yerleştirin (Şekil 15'te gösterildiği gibi) ve

kesme tekerleğini boru üzerindeki işaretle hizalayın. Borunun dişli veya hasarlı kısımlarını kesmek kesici tekerleğine zarar verebilir.

2. Kesme tekerleğini boru üzerindeki işaret ile aynı hizada tutarken, kesme tekerleğini sıkıca boruya temas edecek şekilde sıkın. Boru makası gövdesini anahtar tarafı destek çubuğuna yerleştirin.
3. REV/OFF/FOR anahtarını FOR konumuna getirin.
4. Her iki elinizle kesici besleme vidası kolunu sıkıca kavrayın. Sıkışma noktası yaralanmalarını önlemek için elinizi veya parmaklarınızı kesici gövdesi ile destek çubuğu arasına koymayın. Kesici gövdesini destek çubuğu ile temas halinde tutun.
5. Ayak anahtarına bastırın.



Şekil 15 – El Kesici/Makine Dönüşü ile Boru Kesme (Kesiciyi Destek Çubuğu ile Temas Halinde Tutun.)

6. Boru kesilinceye kadar besleme vidası kolunu borunun dönüşü başına bir buçuk tur sıkın. Tutma sapının daha agresif bir şekilde sıkılması kesme tekerleği ömrünü azaltır ve boru çapağı oluşumunu artırır.

Darbe yaralanmalarını önlemek için boru makasını sıkıca tutun ve destek çubuğunun üzerinde durduğundan emin olun. Sıkıca tutulmaz ve desteklenmezse alet dönebilir veya düşebilir.

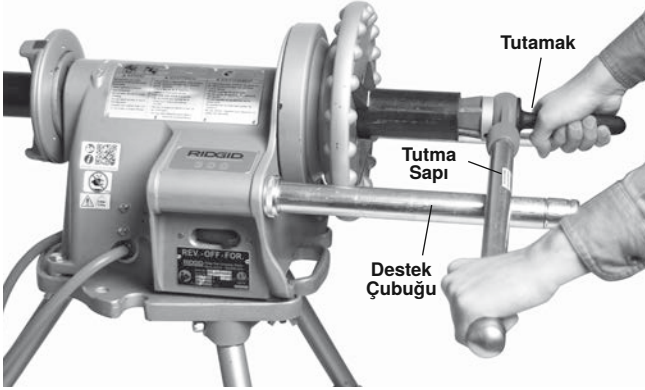
Boruyu elle desteklemeyin. Kesilen boru parçasını boru destekleri ile destekleyin.

7. Ayağınızı ayak anahtarından kaldırın.
8. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin.

No. 2 veya 3 Rayba ile Raybalama

Ciddi yaralanmaları önlemek için 300 Elektrikli El Paftası ile kendinden beslemeli burgulu raybaları kullanmayın.

1. REV/OFF/FOR Anahtarını FOR konumuna getirin.
2. Raybayı *Şekil 16*'de gösterildiği gibi borunun ucuna yerleştirin. Rayba kolunu anahtar tarafı destek çubuğuna dayayın ve rayba tutma sapını sağ elinizle tutun.
3. Rayba tutma sapının ucunu sol elinizle tutun. Sıkışma noktası yaralanmalarını önlemek için elinizi veya parmaklarınızı rayba tutma sapı ile destek çubuğu arasına koymayın. Rayba tutma sapını destek çubuğu ile temas halinde tutun.
4. Ayak anahtarına bastırın.
5. Sağ elinizle, çapağı istediğiniz gibi çıkarmak için raybayı borunun içine sıkıca itin. Vücudunuzu dönen parçalardan uzak tutun.
6. Ayağınızı ayak anahtarından kaldırın.



Şekil 16 – El Raybası ile Boru Raybalama, (Rayba tutma sapını destek çubuğu ile temas halinde tutun)

7. Elektrikli El Paftaları dönmeyi durdurduğunda, raybayı borudan çıkarın.
8. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin.

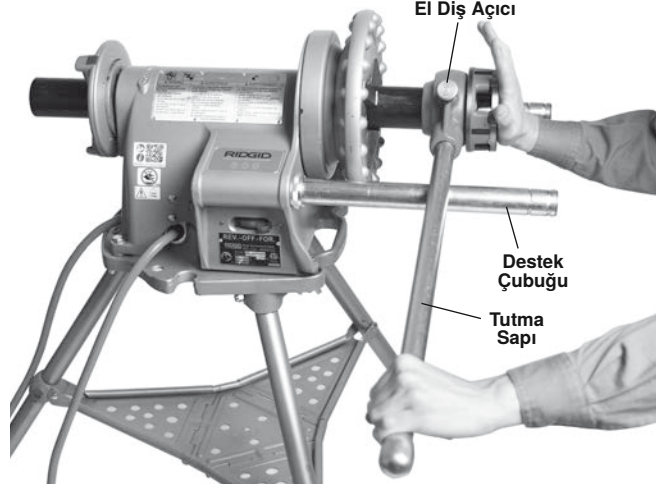
El Diş Açıcıları ile Diş Açma

300 Elektrikli El Paftası, el diş açıcılarıyla (00-R, 11-R ve 12-R gibi) kullanılabilir. Pafta kafası kurulumu ve kullanımı için El Diş Açıcı Talimatlarına bakın.

Diş açılacak borunun boyutu ve tipi ile istenen diş formu için doğru paftaları seçin. Paftaları diş açıcı talimatlarına göre diş açıcıya yerleştirin. Farklı boru özelliklerine bağlı olarak, bir test diş açmanın, günün ilk dişinden önce veya boru ebadı, program veya malzeme değiştirirken yapılması gerekir.

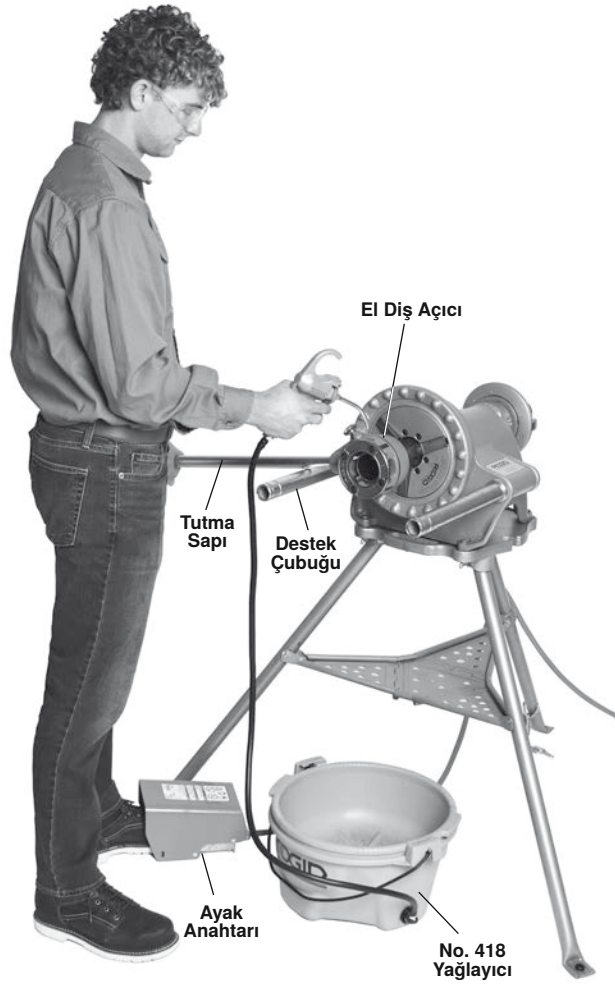
1. REV/OFF/FOR anahtarını FOR konumuna getirin.

Pafta kafasını *Şekil 17*'de gösterildiği gibi borunun ucuna yerleştirin. Diş açıcı tutma sapını anahtar tarafı destek çubuğuna dayayın. Diş açıcı tutma sapının ucunu sol elinizle tutun. Sıkışma noktası yaralanmalarını önlemek için elinizi veya parmaklarınızı diş açıcı tutma sapı ile destek çubuğu arasına koymayın. Tutma sapını destek çubuğu ile temas halinde tutun. Borunun ve paftaların ucuna yağ sürün.



Şekil 17 – Paftaları Yerleştirmek için El Diş Açıcının Boruya İtilmesi

2. Sağ elinizin avuç içiyle, pafta kafası kapak plakasına doğru bastırın ve pafta kafasını borunun ucuna doğru tutun (*Şekil 17*). Ayak anahtarına bastırın. Kapak plakasını iterken eldiven ve takı takmayın veya bir bez kullanmayın - bu, dolanma ve yaralanma riskini artırır. Elinizi dönen borudan uzak tutun. Pafta kenetlendiğinde paftalar kendilerini boru ucunun üzerine çekerken dişler kesilecektir.
3. Kapak plakasını itmeyi bırakın ve diş açılacak alana bol miktarda RIDGID Diş Kesme Yağı sürmek üzere yağlayıcıyı kullanın (*Şekil 18*). Bu, diş açma torkunu düşürecek, diş kalitesini iyileştirecek ve pafta ömrünü uzatacaktır.
4. Borunun ucu paftaların ucuyla aynı hizaya gelene kadar ayak şalterine basmaya devam edin (*Şekil 19*). Ayağınızı ayak anahtarından kaldırın. Elektrikli el paftasının tamamen durmasını bekleyin.



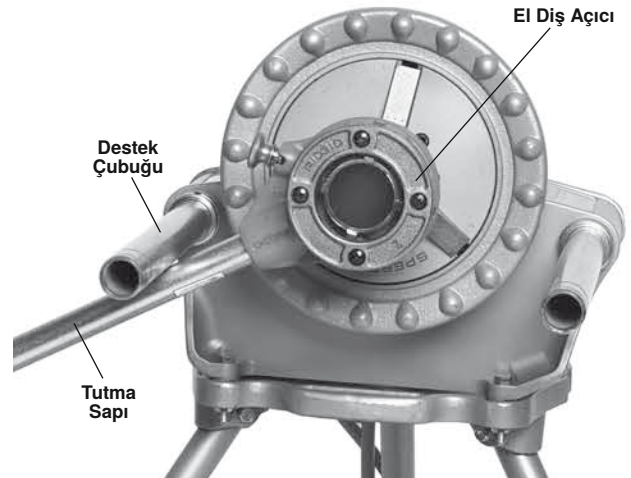
Şekil 18 – Manuel Diş Açıcılarla Diş Açma/Doğru Çalışma Konumu (Diş Açıcı Kolunu Destek Çubuğuyla Temas Halinde Tutun).



Şekil 19 – Paftanın Kenarıyla Hizalı Boru

5. Pafta kafasını dişli borudan çıkarmak için:
 - a. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin.

- b. Anahtar yan destek çubuğunu elektrikli el paftasının içine kaydırın ve diş açıcı tutma kolunu çubuğunun altına indirin.
- c. Anahtar tarafı destek çubuğunu tamamen uzatın ve diş açıcı tutma sapını çubuğun altına doğru kaldırın. Diş açıcı tutma sapının ucunu sol elinizle tutun. Sıkışma noktası yaralanmalarını önlemek için elinizi veya parmaklarınızı diş açıcı tutma sapı ile destek çubuğu arasına koymayın. Tutma sapını destek çubuğu ile temas halinde tutun (bkz. Şekil 20).
- d. REV/OFF/FOR anahtarını REV konumuna getirin.
- e. Ayak şalterine basın. Kalıplar borudan çıkacaktır. Elinizi dönen borudan uzak tutun. Düşmemesi ve dişlerin zarar görmemesi için diş açıcıyı yakından kontrol edin.
- f. Ayağınızı ayak şalterinden kaldırın. Elektrikli el paftasının tamamen durmasını bekleyin.
- g. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin.
- h. Diş açıcıyı borudan çıkarın.



Şekil 20 – Pafta Kafasının Diş Açılmış Borudan Çıkarılması (Sap Çubuğun Altına Karşı).

6. Boruyu makiden çıkartın ve dişi kontrol edin. Makineyi diş üzerindeki bağlama parçalarını sıkma veya gevşetmek için kullanmayın.

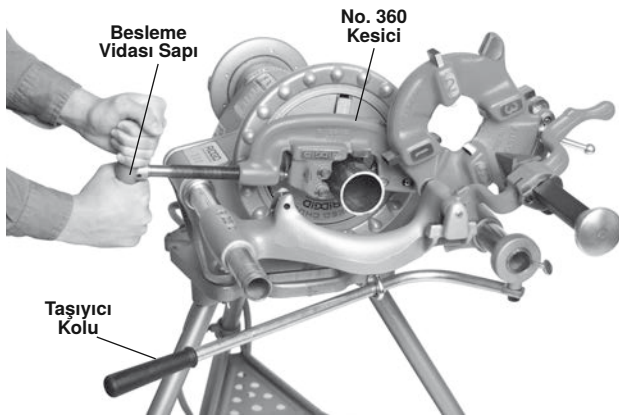
311 Taşıyıcıya Monteli Aletler ile kullanım

Kesici, rayba ve kalıp kafasının operatörden uzağa çevrildiğinden emin olun.

Destek Çubukları tamamen ileride olmalı, ayar vidaları sıkılmış halde tespit halkaları tarafından yerinde tutulmalıdır. Ekipmanın sabit olduğundan ve düşmeyeceğinden emin olun.

No. 360 Kesici ile Kesme

1. Besleme vidasını saat yönünün aksine döndürerek kesiciyi açın. Kesiciyi boru üzerinde kesme konumuna indirin. Kesiciyi kesilecek alan üzerinde hareket ettirmek için taşıyıcı kolunu kullanın ve kesme tekerleğini boru üzerindeki işaretle hizalayın. Dişli veya hasarlı boru kesimlerini kesmek kesme diskine zarar verebilir.
2. Kesme tekerleğini işaret ile aynı hizada tutarken, kesme tekerleğini sıkıca boruya temas edecek şekilde sıkın.
3. REV/OFF/FOR anahtarını FOR konumuna getirin.
4. Her iki elinizle boru kesici besleme kolunu kavrayın (Şekil 21).
5. Ayak anahtarına bastırın.
6. Boru kesilinceye kadar besleme vidası kolunu borunun dönüşü başına bir buçuk tur sıkın. Tutma sapının daha agresif bir şekilde sıkılması kesme tekerleği ömrünü azaltır ve boru çapağı oluşumunu artırır. Boruyu elle desteklemeyin. Kesilen parçanın taşıyıcı ve boru standı tarafından desteklenmesine izin verin.



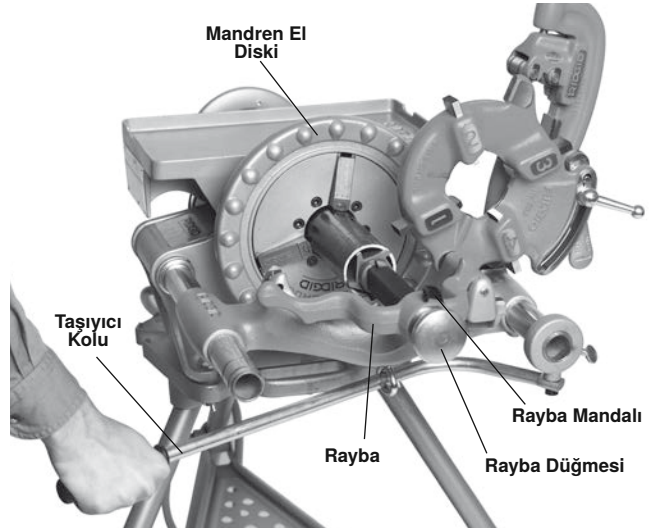
Şekil 21 – No. 360 Kesici ile Kesme

7. Ayağınızı ayak anahtarından kaldırın.
8. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin.
9. Kesiciyi operatörden uzak konuma kaldırın.

No. 341 Rayba ile Raybalama

1. Raybayı raybalama konumuna indirin. Kullanım sırasında hareket etmesini önlemek için sağlam bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
2. Mandala basarak ve mandal çubuğun ucuna oturana kadar topuzu boruya doğru kaydırarak raybayı uzatın (Şekil 22).

3. REV/OFF/FOR anahtarını FOR konumuna getirin.
4. Taşıyıcı kolunu sağ elinizle kavrayın.
5. Ayak anahtarına bastırın.
6. Raybayı borunun ucuna doğru hareket ettirin. İstenildiği gibi çapağı gidermek amacıyla raybayı beslemek için taşıyıcı koluna hafif kuvvet uygulayın.



Şekil 22 – No. 341 Rayba ile Raybalama

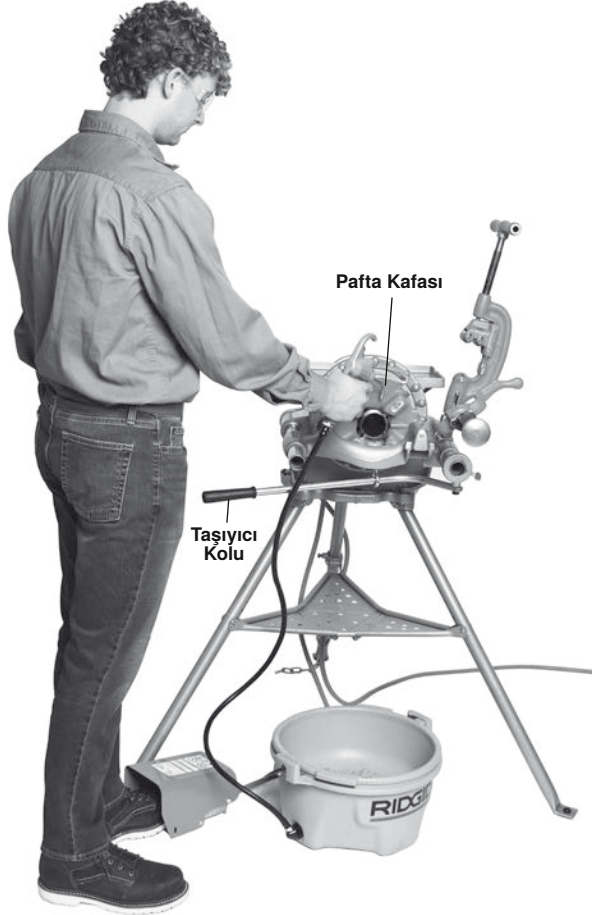
7. Ayağınızı ayak anahtarından kaldırın.
8. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin.
9. Mandalı serbest bırakarak ve raybayı mandal devreye girene kadar borudan uzağa kaydırarak raybayı geri çekin.
10. Raybayı operatörden uzağa doğru itin.

Makine Pafta Kafaları ile Diş Açma

Farklı boru özelliklerine bağlı olarak, bir test diş açmanın, günün ilk dişinden önce veya boru ebadı, program veya malzeme değiştirirken yapılması gerekir.

1. Pafta kafasını diş açma konumuna indirin. Paftaların diş açılan boru için doğru olduğunu ve düzgün ayarlandığını doğrulayın. Paftaları değiştirme ve ayarlama hakkında bilgi için *Pafta Kafası Kurulumu ve Kullanımı* bölümüne bakın.
2. Pafta kafasını kapatın.
3. REV/OFF/FOR anahtarını FOR konumuna getirin.
4. Bir elinizle taşıyıcı kolunu kavrayın. Diğer elinizle yağlayıcıyı kaldırın.
5. Ayak anahtarına bastırın.

6. Pafta kafasını boru ucuna getirmek için taşıyıcı kolunu hareket ettirin (Şekil 23). Pafta kafasını boru üzerinde başlatmak için taşıyıcı koluna hafif kuvvet uygulayın. Pafta kafası boruya diş açmaya başladığında, taşıyıcı koluna güç uygulanması gerekmez.



Şekil 23 – Pafta Kafaları ile Boruya Diş Açma/ Doğru Çalışma Konumu

7. Diş açılan alana bol miktarda RIDGID Diş Kesme Yağı uygulamak için yağlayıcı kullanın. Bu, diş açma torkunu düşürecek, diş kalitesini iyileştirecek ve pafta ömrünü uzatacaktır.
8. Ellerinizi dönen borudan uzak tutun. Taşıyıcının makineye çarpmadığından emin olun. Diş açma işlemi tamamlandığında pafta kafasını açın. Paftalar devreyken makineyi Geri (REV) yönde çalıştırmayın.
9. Ayağınızı ayak anahtarından kaldırın.
10. REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin.

11. Pafta kafasını borunun ucundan geçirmek için taşıyıcı kolunu kullanın. Pafta kafasını operatörden uzak konuma kaldırın.
12. Boruyu makiden çıkartın ve dişi kontrol edin. Makineyi diş üzerindeki bağlama parçalarını sıkmak veya gevşetmek için kullanmayın.

Diş Açma Çubuk Yığını/Cıvata Diş Açma

Cıvata diş açma boru diş açma işlemine benzerdir. Cıvata diş açma işlemi manuel diş açıcılar veya 311 Taşıyıcıya monte edilmiş pafta kafaları ile gerçekleştirilebilir. Stok çapı asla dişin büyük çapını aşmamalıdır.

Cıvata dişlerini açarken, doğru paftalar ve pafta kafaları kullanılmalıdır. Cıvata dişleri gerektiği kadar açılabilir fakat taşıyıcının veya el diş açıcının makineye vurmadığından emin olun. Uzun dişler gerektiyse:

1. Pafta kafası hareketinin sonunda, ayağı ayak şalterinden çıkarın ve REV/OFF/FOR anahtarını OFF konumuna getirin. 311 Taşıyıcıya monte edilmiş pafta kafası kullanılıyorsa, pafta kafası hareketinin sonunda pafta kafasını kapalı bırakın.
2. Mandreni açın ve pafta kafasını ve iş parçasını makinenin sonuna taşıyın.
3. Çubuğu yeniden mandrenleyin ve diş açmaya devam edin. El diş açıcısı kullanıyorsanız, diş açıcı kolunun anahtar tarafı destek çubuğuna dayandığından emin olun. Sıkışma noktası yaralanmalarını önlemek için elinizi veya parmaklarınızı diş açıcı tutma sapı ile destek çubuğu arasına koymayın.

Sol Diş Açma

Sol diş açma sağ diş açma işlemiyle benzerdir. Soldan diş açma işlemi el diş açıcıları veya 311 Taşıyıcıya monte edilmiş pafta kafaları ile gerçekleştirilebilir. Soldan diş açmak için, sol pafta kafaları ve paftalar gerekir.

Soldan Diş Açma 311 Taşıyıcıya Monte Edilmiş Pafta Kafası ile

1. Yerinde tutmak için taşıyıcı desteği ve sol pafta kafasındaki deliklerden 2" uzunluğunda bir $\frac{5}{16}$ " pim yerleştirin (bkz. Şekil 24).
2. Diş açma REV/OFF/FOR anahtarı REV konumunda yapılacaktır.



Şekil 24 – Sol Pafta Kafasının Yerinde Tutulması

Manuel Diş Açıcı ile Sol Diş Açma

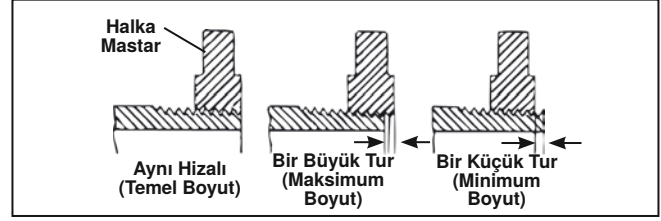
1. Diş açıcı kolunu anahtar tarafı destek çubuğunun alt kısmına doğru tutun. Sıkışma noktası yaralanmalarını önlemek için elinizi veya parmaklarınızı diş açıcı tutma sapı ile destek çubuğu arasına koymayın. Doğru çalışma konumu için Şekil 20'ye bakın.
2. Diş açma REV/OFF/FOR anahtarı REV konumunda yapılacaktır.

Borunun Makineden Çıkartılması

1. REV/OFF/FOR anahtarı OFF konumdayken ve boru sabitken, el çarkını saat yönünde tekrarlı ve güçlü bir şekilde döndürerek boruyu mandren içinde gevşetin. Ön mandreni ve arka merkezleme cihazını açın. Mandrene veya merkezleme cihazına erişmeyin.
2. Boruyu sıkıca kavrayın ve makineden çıkartın. Diş hala sıcak olabileceğinden ve çapaklar veya keskin kenarlar olabileceğinden boruyu dikkatle tutun.

Dişlerin İncelenmesi

1. Boruyu makineden çıkardıktan sonra, diş temizleyin.
2. Dişi gözle inceleyin. Dişler iyi bir şekilde pürüzsüz ve eksiksiz olmalıdır. Diş yırtılması, dalgalı olması, ince dişler veya borunun ovalleşmesi gibi sorunlar bulunursa diş sızdırmazlık sağlamayabilir. Bu tür sorunlarda arıza teşhisinde yardım için Sorun Giderme tablosuna bakın.
3. Dişin boyutunu inceleyin.
 - Diş boyutunu kontrol etmede tercih edilen yöntem, bir halka master kullanmaktır. Çok çeşitli halka master stilleri vardır ve kullanımları burada gösterilenden farklı olabilir.
 - Halka mastarı elle sıkarak diş üzerine vidalayın.
 - Boru ucunun halka mastarda ne kadar ilerlediğine bakın. Borunun ucu, eksi veya artı bir tur toleransla mastarın yan tarafıyla aynı seviyede olmalıdır (Şekil 25). Diş doğru ölçülmezse diş kesin, pafta kafasını ayarlayın ve başka bir diş kesin. Doğru ölçüde olmayan bir diş kullanılması, kaçaklara neden olabilir.



Şekil 25 – Diş Boyutunun Kontrol Edilmesi

- Diş boyutunu kontrol etmek için bir halka master mevcut değilse, diş boyutunu ölçmek için işte kullanılanları temsil eden yeni bir temiz bağlantı parçası kullanmak mümkündür. 2" ve altındaki NPT dişleri için, dişler, bağlantı parçasına elle geçirme için 4 ila 5 tur elde edecek şekilde kesilmelidir ve BSPT için 3 tur uygulanmalıdır.
4. Dişleri, Pafta Kafası Kurulumu ve Kullanımı başlığı altındaki Diş Boyutunun Ayarlanması bölümünün ilgili kısmına göre ayarlayın.
 5. Boru sistemini yerel kurallara ve normal uygulamaya göre test edin.

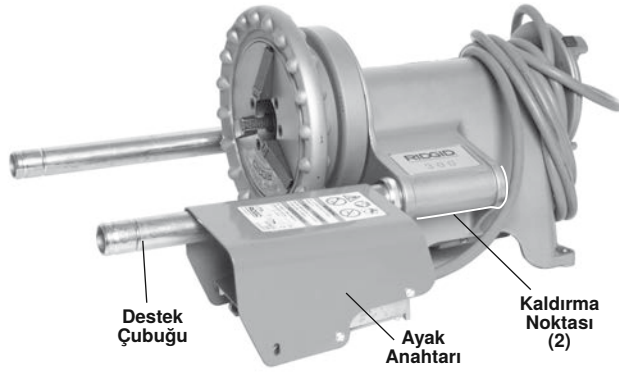
Makineyi Nakliyyeye Hazırlama

300 Elektrikli El Paftası sadece makine olarak veya No. 32 Taşıyıcı kullanılarak taşınabilir.

1. REV/OFF/FOR anahtarının OFF konumda olduğundan ve makinenin fişten çekili olduğundan emin olun.
2. Makineden talaş ve diğer tortuları temizleyin. Düşmeyi veya devrilmeyi önlemek için tüm ekipmanı ve malzemeyi hareket etmeden önce makineden ve stanttan çıkarın. Zemindeki herhangi bir yağ veya pisliği temizleyin.
3. Takılıysa, 1452 Alet Tepsisini, 311 Taşıyıcıyı ve taşıyıcıya monte edilmiş aletleri çıkarın.

Sadece Makine Olarak Taşıma

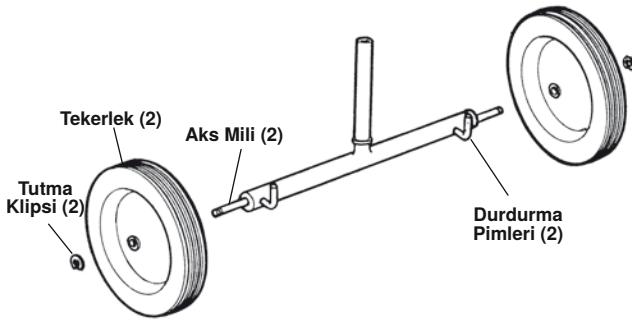
1. Güç kablосunu sarın ve ayak şalteri kapağını Şekil 26'da gösterildiği gibi bir destek çubuğunun üzerine kaydırın.
2. 300 Elektrikli El Paftasını 1206 Standtan çıkarın.
3. Uygun kaldırma teknikleri kullanın, makine ağırlığının farkında olun. Makine, 300 Elektrikli El Paftası gövdesi üzerindeki destek çubuğu yuvalarından kaldırılabilir. Kaldırırken ve hareket ettirirken dikkatli şekilde kullanın.



Şekil 26 – Nakliye için hazırlanmış sadece makine

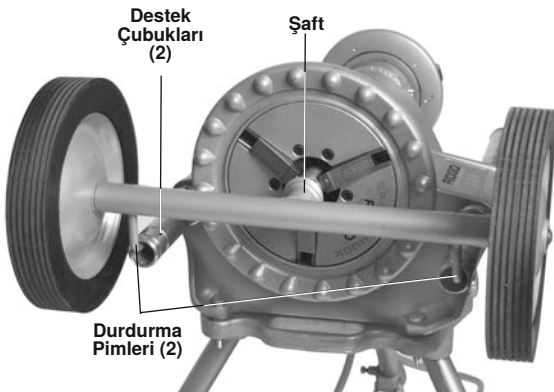
No. 32 Taşıyıcı ile taşıma

1. Gerekirse, No. 32 Taşıyıcıyı (bkz. Şekil 27) monte edin.

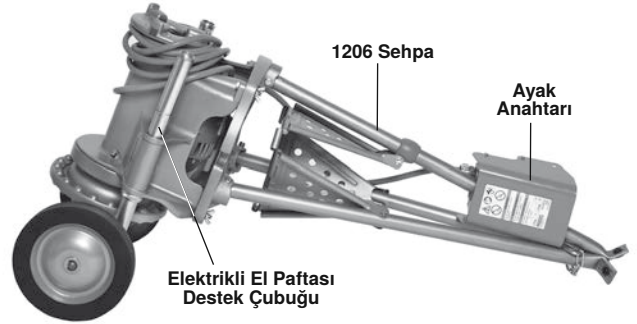


Şekil 27 - No. 32 Taşıyıcı Grubu

2. Elektrikli el paftasının ön mandrenini açın. Destek çubuklarını 300 Elektrikli El Paftası gövdesinden 6 1/2" uzanana kadar geri itin. Tespit halkalarındaki ayar vidalarını sıkın.
3. No. 32 Taşıyıcının şaftını 300 Elektrikli El Paftası ön mandrenine yerleştirin; durdurma pimleri destek çubuklarının uçlarında olmalıdır. Taşıyıcı şaft üzerindeki mandreni güvenli bir şekilde sıkın (Şekil 28).



Şekil 28 – No. 32 Taşıyıcının Takılması



Şekil 29 – No. 32 Taşıyıcı ile Nakliyeye Hazırlanan Makine

4. 300 Elektrikli El Paftasını Taşıyıcı tekerlekleri üzerine yatırın.
5. Güç kablosunu sarın ve ayak şalteri kapağını Şekil 29'da gösterildiği gibi bir destek bacağının üzerine kaydırın.
6. Stand ayaklarını katlamak için tepsinin ortasına dikkatlice bastırın ve takılı zincirle sabitleyin. Yaralanmaları önlemek için parmaklarınızı ve ellerinizi sıkışma noktalarından uzak tutun.
7. No. 32 Taşıyıcı, 300 Elektrikli El Paftasının ve 1206 Standın pürüzsüz, düz yüzeyler üzerinde hareket ettirilmesini sağlar. Kullanmak için bacakları kaldırın ve gerektiği gibi yuvarlayın. Kaldırırken ve hareket ettirenken dikkatli şekilde kullanın.
8. Nakliye sonrasında 300 Elektrikli El Paftasını ve 1206 Standı kurmak için 2-6 adımlarını tersi sıralamada izleyin.

Makinenin Saklanması

⚠ UYARI 300 Elektrikli EL Paftası, kapalı mekanda tutulmalı veya yağmurlu havalarda iyi şekilde muhafaza edilmelidir. Makineyi, çocukların ve makineye aşina olmayan insanların ulaşamayacağı kilitli yerlerde saklayın. Bu makine, eğitimsiz kullanıcıların elinde, ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Bakım Talimatları**⚠ UYARI**

Herhangi bir bakım yapmadan veya herhangi bir ayarlama yapmadan önce REV/OFF/FOR anahtarının OFF konumunda olduğundan ve makinenin fişten çekildiğinden emin olun.

Elektrik çarpması, dolaşma ve diğer sebeplerden kaynaklanabilecek yaralanma riskini azaltmak için elektrikli el paftasına bu talimatlara uygun bakım yapın.

Temizleme

Her kullanımdan sonra makineden dış açma parçacıklarını temizleyip yağ artıklarını silin. Açıkta kalan yüzeyleri, özellikle destek çubukları gibi nispi hareket alanlarını silin.

Çene bagaları kavramazsa ve temizlenmesi gerekiyorsa, boru pulu birikmesini önlemek için bir tel fırça kullanın.

Yağlama

Aylık olarak (veya gerekirse daha sık) tüm açıkta kalan hareketli parçaları (kesme tekerlekleri, kesici besleme vidaları, çene uçları ve pivot noktaları gibi) hafif bir yağlama yağı ile yağlayın. Açıkta bulunan yüzeylerdeki fazla yağı silin.

Kiri temizlemek ve gresin kirlenmesini önlemek için gresleme girişlerini (Şekil 30) temizleyin. Kullanıma bağlı olarak her 2-6 ayda bir, yağlama noktalarındaki gresleme girişlerine Lityum EP (Aşırı Basınç) gresi uygulamak için bir gres tabancası kullanın.



Şekil 30 – Gresleme Girişleri

No. 418 Yağlayıcı Bakımı

Süzgeci yeterli yağ akışı için temiz tutun. 418 Yağlayıcıyı yağ süzgeci çıkarılmış halde çalıştırmayın.

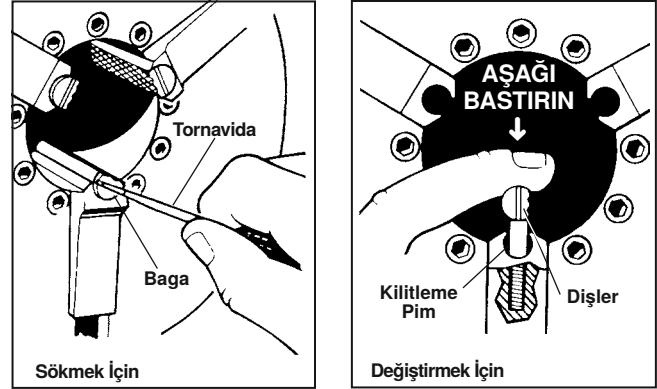
Diş açma yağını kirlendiğinde veya kirlendiğinde değiştirin. Yağı boşaltmak için damlama kabını saat yönünün tersine çevirerek kilidini açın ve çıkarın. Yağı bertaraf ederken tüm yerel yasa ve yönetmeliklere uyun. Kovanın ve damlama kabının dibindeki birikintileri temizleyin. Yüksek kaliteli dişler ve maksimum pafta ömrü için RIDGID Diş Açma Yağı kullanın. 418 Yağlayıcı için yağ kapasitesi 1 galondur. Yağları karıştırmayın.

Kesme Tekerleğinin Değiştirilmesi

Kesme diski kör veya kırık, kesme diski pimini çerçeveden dışarı itin ve aşınma kontrolü yapın. Aşınmış pimi değiştirin ve yeni Kesme Tekerleği takın (bkz. RIDGID kataloğu). Pimi hafif yağlama yağıyla yağlayın.

Çene Pabuçlarının Değiştirilmesi

Çene bagaları yıpranmış ve boruyu tutmuyorsa, değiştirilmesi gerekir.



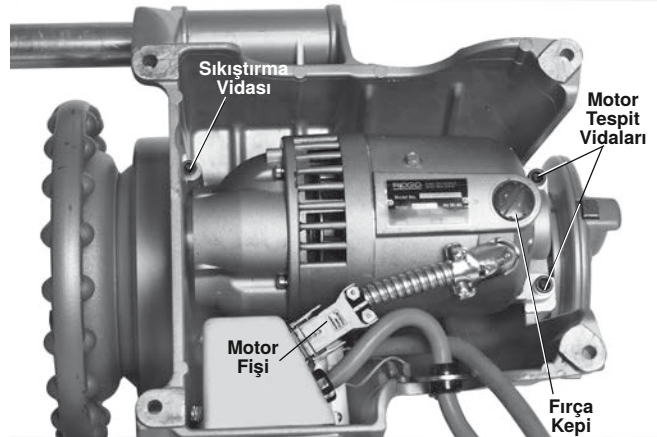
Şekil 31 – Çene Pabuçlarının Değiştirilmesi

1. Tornavidayı yerleştirme yuvasına yerleştirin ve her iki yönde de 90 derece çevirin. Bagayı çıkartın (Şekil 31).
2. Yerleştirme ucunu kilitleme piminin yanına yerleştirin ve mümkün olduğunca aşağı doğru bastırın (Şekil 31).
3. Bagayı sıkıca tutun ve tornavidayla, dişleri yukarı bakacak şekilde çevirin.

Karbon Fırçaların Değiştirilmesi

Motor fırçalarını her 6 ayda bir kontrol edin. 1/2" (13 mm) seviyesinin altında aşındıklarında değiştirin.

1. Takılıysa, 1452 Alet Tepsisini, 311 taşıyıcıyı ve taşıyıcıya monte edilmiş aletleri çıkarın.
2. Makineyi 1206 Stanttan veya tezgahından çıkarın.
3. Makineyi temiz ve sabit bir tezgah üzerine yerleştirin. Alt tarafa erişim için makineyi ters çevirin (Şekil 32).
4. Bir alt kapakla donatılmışsa, alt kapağı 300 Elektrikli El Paftaları gövdesine bağlayan 4 vidayı geri çekin. Vidalar alt kapağa takılı kalacaktır.



Şekil 32 – Motor Kapağının Çıkarılması/Fırçaların Değiştirilmesi

5. Motor fişini ayırın.
6. Motorun burnunu 300 Elektrikli El Paftası gövdesinde yerinde tutan kelepçe vidasını gevşetin. İki motor tespit vidasını sökün.
7. Motoru elektrikli el paftası gövdesinden sökün.
8. Fırça keplerini gevşetin. Fırçaları çıkarıp inceleyin. $\frac{1}{2}$ " (13 mm) seviyesinin altında aşındıklarında değiştirin. Komütatörü aşınma açısından kontrol edin. Aşırı derecede aşınmışsa makineyi servise gönderin.
9. Fırçaları geri takın/yeni fırçalar takın.
10. Fırça tutucuyu geri takın.
11. Üniteyi yeniden monte edin. Motoru monte ederken, açıkta kalan motor tahrik dişlisine bir kat gres sürün. Makineyi çalıştırmadan önce tüm kapakları takın.
12. Kullanmadan önce fırçaların komütatöre oturmasını sağlamak için makineyi rölantide 15 dakika ileri yönde, ardından 15 dakika geri yönde çalıştırın.

Sorun Giderme

PROBLEM	OLASI NEDENLERİ	ÇÖZÜM
Aşınmış dişler.	Hasarlı, soyulmuş veya aşınmış paftalar.	Paftaları değiştirin.
	Yanlış kesme yağı.	Sadece RIDGID® Diş Açma Yağı Kullanın.
	Yetersiz yağ.	Yağ akışını kontrol edin ve gerektiği gibi ayarlayın.
	Pis veya kirli yağ.	RIDGID® Diş Açma Yağını değiştirin.
	Pafta kafası düzgün bir şekilde boru ile hizalanmamış.	Pafta kafası ve shaft arasındaki talaşları, kirleri veya diğer yabancı maddeleri temizleyin.
	Yanlış boru.	Siyah veya galvanizli çelik boru ile kullanılmasını tavsiye edin.
	Pafta kafası düzgün ayarlanmamış.	Uygun boyutta diş vermek için pafta kafasını ayarlayın.
Ovalleşmiş veya ezilmiş dişler.	Taşıyıcı, destek çubukları üzerinde serbestçe hareket etmiyor.	Destek çubuklarını temizleyin ve yağlayın.
	Küçük ayarlanmış pafta kafası.	Uygun boyutta diş vermek için pafta kafasını ayarlayın.
İnce dişler.	Boru duvarı kalınlığı çok ince.	Program 40 veya daha ağır boru kullanın.
	Kafalar yanlış sırada kafaya sokulur.	Pafta kafasına uygun şekilde yerleştirin.
	Diş çekme sırasında taşıma besleme kolunu zorlama.	Bir kez paftalar diş açmaya başladıktan sonra, taşıyıcı besleme kolunu zorlamayın. Taşıyıcının kedinin beslemesine izin verin.
Kesme yağı akışı yok.	Pafta kafası kapak plakası vidaları gevşek.	Vidaları sıkın.
	Kesme yağı az veya yok.	Yağ deposunu doldurun.
	Süzgeç tıkalı.	Süzgeci temizleyin.
Makine çalışmayacaktır.	Tıkalı veya arızalı pompa tabancası.	Pompalı tabancanın bakımını yaptırın.
	Motor fırçaları yıpranmış.	Fırçaları değiştirin.
Boru çenelerde kayar.	Çene bagaları tortu yüklü.	Çene bagalarını tel fırça ile temizleyin.
	Çene bagaları yıpranmış.	Çene bagalarını değiştirin.
	Boru çene bagalarına düzgün merkezlenmiş.	Borunun çene bagalarına merkezlendiğinden emin olun, arka merkezleme cihazını kullanın.
	Mandren boru üzerinde sıkı değil.	Hız mandrenini sıkamak için çekiç çarkının tekrarlanan ve güçlü dönüşlerini kullanın.

Bakım ve Onarım

⚠ UYARI

Hatalı servis ve tamir makinenin çalışmasını güvenli kılabilir.

Bakım Talimatları, bu makinenin bakım gereksinimlerinin çoğunu karşılayacaktır. Bu bölümde bahsedilmeyen sorunlar sadece yetkili bir RIDGID bakım teknisyeni tarafından ele alınmalıdır.

Alet bir RIDGID Yetkili Bağımsız Servis Merkezine götürülmeli veya fabrikaya iade edilmelidir. Sadece RIDGID servis parçaları kullanın.

Size en yakın Yetkili RIDGID Bağımsız Servis Merkezi hakkında bilgi veya servis ya da onarımla ilgili sorularınız için bu kılavuzdaki *İletişim Bilgileri* bölümüne bakın.

İsteğe Bağlı Ekipman

⚠ UYARI

Ciddi yaralanma riskini azaltmak için listelenenler gibi sadece 300 Elektrikli El Paftası için özel tasarlanan ve önerilen ekipmanları kullanın.

Katalog No.	Model No.	Açıklama
42360	1206	300 Tahrik Ünitesi için Uçayak Tezgah
42575	32	Taşıyıcı
97365	—	Kaplamalı Boru için Çene Bağları
10883	418	1 Galon Premium Diş Açma Yağı içeren Yağlayıcı
51005	819	Nipel Mandreni Komple, 1/2" ila 2" (12 mm ila 50 mm)
22638	1452	Takılabilir Alet Tablası
46660	E-863	SOL/SAĞ Konik Rayba
El Aletleri		
—	00-R	Boru Diş Açıcı, 1/8" ila 1" (3 mm ila 25 mm)
—	11-R	Boru Diş Açıcı, 1/8" ila 2" (3 mm ila 50 mm)
—	12-R	Boru Diş Açıcı, 1/8" ila 2" (3 mm ila 50 mm)
—	00-RB	Cıvata Diş Açıcı, 1/4" ila 1" (6 mm ila 25 mm)
32895	202	Ağır Hizmet Tipi Geniş Rulo Kesici, 1/8" ila 2" (3 mm ila 50 mm)
32820	2-A	Ağır Hizmet Tipi Boru Makası, 1/8" ila 2" (3 mm ila 50 mm)
34945	2	Düz Rayba, 1/8" ila 2" (3 mm ila 50 mm)
34950	3	Düz Rayba, 3/8" ila 3" (9 mm ila 75 mm)
Taşıyıcıya Monte Edilen Aletler		
68815	311	No. 312 Kollu Taşıyıcı
42385	312	Araba Besleme Kolu
42365	341	No 311 Kollu Taşıyıcı için Rayba
42370	360	No. 311 Taşıyıcı için Makas
97065	811A	Evrensel Q.O. Sadece Pafta Kafası, Sadece Sağ El
97075	815A	Sadece Kendiliğinden Açılan Pafta Kafası, Sadece Sağ El

Bu makineler için mevcut olan RIDGID ekipmanların tam bir listesi için RIDGID.com adresinden çevrimiçi Ridge Alet Kataloğuna bakın veya İrtibat Bilgilerine bakın.

Diş Kesme Yağı Bilgisi

Diş kesme yağı etiketi ve Güvenlik Bilgi Formu (SDS) üzerindeki tüm talimatları okuyun ve bunlara uyun. Tehlike Tanımlaması, İlk Yardım, Yangınla Mücadele, Arıza Giderme Önlemleri, Kullanım ve Saklama, Kişisel Koruyucu Ekipman, Atma ve Taşıma dahil olmak üzere RIDGID Diş Kesme Yağları hakkındaki özel bilgiler kap ve SDS'de mevcuttur. SDS'ye RIDGID.com adresinden veya *İrtibat Bilgileri* bölümünden ulaşabilirsiniz.

Elden Çıkarma

300 Elektrikli El Paftasının parçaları değerli malzemeler içermektedir ve geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Bulunduğunuz bölgede geri dönüşüm konusunda uzmanlaşmış şirketler bulunabilir. Parçaları geçerli düzenlemelere göre elden çıkarın. Daha fazla bilgi için yerel yetkili atık yönetimi birimi ile iletişim kurun.



AB Ülkeleri için: Elektrikli cihazları ev atıkları ile birlikte atmayın!

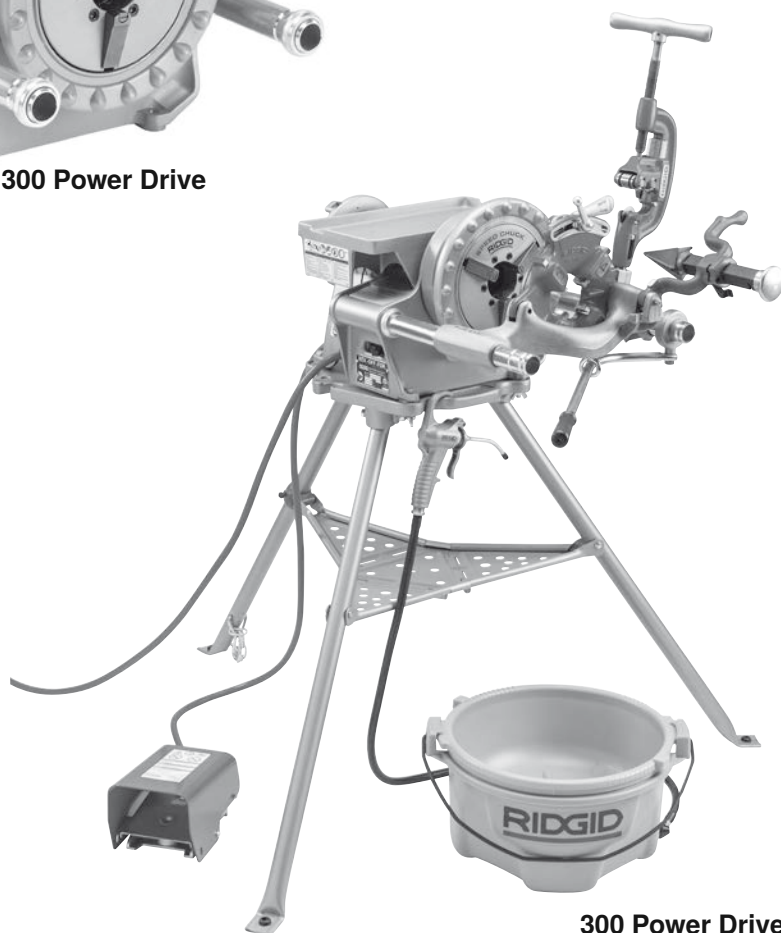
Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar için Avrupa Yönergesi 2012/19/EU ve yerel mevzuata uygulanmasına göre, kullanılacak durumdaki elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevreye zarar vermeyecek şekilde elden çıkarılmalıdır.

Power Drive

300 Power Drive/ 300 Power Drive Complete



300 Power Drive



300 Power Drive
Complete



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете внимателно това ръководство за оператора, преди да използвате този инструмент. Неразбирането и неспазването на съдържанието на това ръководство може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

300 Power Drive/300 Power Drive Complete

Запишете серийния номер отдолу и запазете серийния номер на продукта, който се намира на табелката с данни.

Сериен
№

Съдържание

Форма на запис на серийния номер на машината	529
Символи за безопасност	531
Общи предупреждения за безопасност на електрически инструмент	531
Безопасност на работното място	531
Електрическа безопасност	532
Лична безопасност	532
Използване и грижа за електрическия инструмент	532
Сервизно обслужване	533
Специфична информация за безопасност	533
Предупреждения за безопасност, свързани с 300 Power Drive	533
RIDGID® Информация за контакт	534
Описание, спецификации и стандартно оборудване	534
Описание	534
Спецификации	535
Стандартно оборудване	536
Сглобяване на машината	536
Монтаж на стойка 1206	536
Монтиране на плот	537
Инсталиране на касета 311 с инструменти	537
Инсталиране на табла за инструменти 1452	538
Проверка преди експлоатация	538
Настройка на машината и работната зона	538
Употреба и настройване на главата за матрици	540
Демонтаж/Монтаж на глава за матрици	540
Глави за матрици с бързо отваряне	540
Поставяне/Смяна на матрици	540
Регулиране на размера на резбата	541
Отваряне на главата за матрици в края на резбата	541
Регулиране на стоперния болт	541
Инструкции за експлоатация	541
Използване с ръчни инструменти	542
Рязане на тръби с нож № 2-А или 202	542
Разкрояване с разширител № 2 или 3	543
Резбонарязване с ръчни резпонарезвачи	544
Използване с инструменти монтирани на карета 311	545
Рязане с нож № 360	545
Разкрояване с разширител 341	546
Резбонарязване с машинни глави	546
Заготовки на резби/Резбоване на болтове	547
Лява резба	547
Демонтиране на тръба от машината	548
Проверка на резбите	548
Подготовка на машината за транспортиране	548
Съхранение на машината	550
Инструкции за поддръжка	550
Почистване	550
Смазване	550
№ 418 Поддръжка на маслото	550
Смяна на колелото на ножа	550
Замяна на вложките на челюстите	550
Смяна на въглеродните четки	551
Отстраняване на неизправности	551
Сервиз и ремонт	553
Опционално оборудване	553
Информация за маслото за нарязване на резби	553
Бракуване	553
Декларация за съответствие	В задната корица
Доживотна гаранция	Задна корица

*Превод на оригиналната инструкция

Символи за безопасност

В това ръководство за оператора и върху продукта символите за безопасност и сигналните думи се използват за предаване на важна информация за безопасност. Този раздел е предоставен за подобряване на разбирането на тези сигнални думи и символи.



Това е символът за предупреждение за безопасност. Използва се, за да ви предупреди за потенциална опасност от нараняване. Спазвайте всички съобщения за безопасност, следващи този символ, за да избегнете евентуални наранявания или смърт.

ОПАСНОСТ

ОПАСНОСТ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, би могла да доведе до смърт или сериозно нараняване.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, би могла да доведе до малко или средно по сила нараняване.

ЗАБЕЛЕЖКА

ЗАБЕЛЕЖКА посочва информация, свързана със опазването на собствеността.



Този символ означава да прочетете внимателно ръководството за оператора, преди да използвате оборудването. Ръководството за оператора съдържа важна информация за безопасната и правилна работа на оборудването.



Този символ означава винаги да носите предпазни очила със странични екрани или очила, когато работите или използвате това оборудване, за да намалите риска от нараняване на очите.



Този символ обозначава опасността от захващане на пръсти, ръце, дрехи и други предмети за или между зъбни колела или други въртящи се части и причиняване на наранявания от смачкване.



Този символ показва риск от захващане и/или заплитане на пръсти, крака, дрехи или други предмети върху въртящите се валове, което може да причини наранявания от удар или счупвания.



Този символ показва риска от токов удар.



Този символ показва риска от преобръщане на машината, причиняване на удари или смазване.



Този символ означава да не носите ръкавици, докато работите с тази машина, за да намалите риска от заплитане.



Този символ означава винаги да използвате крачен превключвател, когато използвате винтонарезната машина/електрическото задвижване, за да намалите риска от нараняване.



Този символ означава да не изключвате крачния превключвател за намаляване на риска от нараняване.



Този символ означава да не блокирате крачния превключвател (да го заключавате в позиция ON (ВКЛ.)), за да намалите риска от нараняване.

Общи предупреждения за безопасност на електрически инструмент*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася до вашия електрически инструмент, захранван от електропреносната мрежа (с кабел) или захранван от акумулатор (безжичен) инструмент.

Безопасност на работното място

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Претрупаните или тъмни места привличат инциденти.

* Текстът, използван в Общи предупреждения за безопасност на електрическите инструменти в това ръководство, следва дословно, както се изисква, приложимия стандарт UL/CSA/62841-1. Този раздел съдържа общи практики за безопасност за много различни видове електрически инструменти. Не всяка предпазна мярка се отнася за всеки инструмент, а някои не се отнасят за този инструмент.

- **Не работете с електрически инструменти във взривоопасна атмосфера например в присъствието на запалими течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- **Децата и останалите трябва да стоят настрана, когато инструментът е включен.** Разсейването може да доведе до загуба на управление.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти.** Немодифицираните щепсели и съответстващите контакти ще намалят риска от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени или замасени повърхности като тръби, радиатори, конвектори и хладилници.** Има повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено или замасено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или мокри условия.** Попадането на вода в електрически инструмент ще увеличи риска от токов удар.
- **Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, издърпване или изключване на електрическия инструмент. Пазете кабела далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- **Когато използвате електрически инструмент на открито, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване на открито.** Използването на кабел, подходящ за използване на открито, намалява риска от токов удар.
- **Ако използването на електрически инструмент на влажно място е неизбежно, използвайте защитено захранване с прекъсвач на утечки на земята (GFCI).** Използването на GFCI намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, следете какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг невнимание при работа

с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.

- **Използвайте лична предпазна екипировка. Винаги носете предпазни очила.** Предпазната екипировка като маска за прах, неплъзгащи се предпазни обувки, каска или шлемофони, използвана в съответните условия, ще намали нараняванията.
- **Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение OFF, преди да свържете към източника на захранване и/или акумулатора, да хващате или пренасяте инструмента.** Носенето на електрически инструменти с пръст върху превключвателя или включване на захранването на електрически инструменти, чийто превключвател е в положение ON, предизвиква инциденти.
- **Извадете всички регулатори или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Гаечен ключ или ключ, оставен на въртящата се част на електрическия инструмент, може да доведе до нараняване.
- **Не се протягайте прекалено. Поддържайте правилен стоеж и баланс през цялото време.** Това позволява по-добър контрол върху електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части.** Широките дрехи, бижута или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- **Ако са предвидени устройства за свързване на съоръжения за извличане и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Събирането на прах може да намали свързаните с праха опасности.
- **Не позволявайте познанията, получени от честото използване на инструменти, да ви позволят да станете самоуверени и да игнорирате принципите за безопасност на инструментите.** Небрежното действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на част от секундата.

Използване и грижа за електрическия инструмент

- **Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за вашето приложение.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е проектиран.

- **Не използвайте електрическия инструмент, ако преключвателят не го включва и изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да се управлява с преключвателя, е опасен и трябва да бъде поправен.
- **Изключете щепсела от източника на захранване и/или акумулатора, ако е подвижен, от електрическия инструмент, преди да извършвате каквито и да било настройки, смяна на аксесоари или съхранение на електрически инструменти.** Такива превантивни мерки за безопасност намаляват риска от случайно стартиране на електрическия инструмент.
- **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти на недостъпно за деца място и не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържане на електроинструменти и аксесоари.** Проверявайте за неправилно подравняване или закрепване на подвижни части, счупване на части и всякакви други условия, които могат да повлияят на работата на електрическия инструмент. Ако е повреден, поправете електрическия инструмент преди употреба. Много аварии са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове са по-малко склонни да се запъват и са по-лесни за управление.
- **Поддържайте дръжките и ръкохватките сухи, чисти и без масло и мазнини.** Хлъзгавите дръжки и ръкохватки не позволяват безопасно боравене и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.
- **Използвайте електрическия инструмент, аксесоарите и крайниците за инструменти и т.н. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши.** Използването на електрическия инструмент за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

Сервизно обслужване

- **Вашият електрически инструмент трябва се обслужва от квалифициран сервиз, като се**

използват само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електрическия инструмент.

Специфична информация за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Този раздел съдържа важна информация за безопасност, която е специфична за този инструмент.

Прочетете внимателно тези предпазни мерки, преди да използвате 300 Power Drive, за да намалите риска от токов удар или друго сериозно нараняване.

ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

Съхранявайте това ръководство при машината, за да може да се използва от оператора.

Предупреждения за безопасност, свързани с 300 Power Drive

- **Пазете подовите сухи и чисти от хлъзгави материали като масло.** Хлъзгавите подове водят до злополуки.
- **Ограничете достъпа или барикадирайте зоната, когато детайлът се простира отвъд машината, за да осигурите минимум един метър (три фута) разстояние от детайла.** Ограничаването на достъпа или барикадирането на работната зона около детайла ще намали риска от заплитане.
- **Не носете ръкавици.** Ръкавиците могат да се захванат от въртящата се тръба или машинните части, което да доведе до наранявания.
- **Не използвайте машината за други цели, като пробиване на отвори или завъртане на лебедки.** Друга употреба или модификация на тази машина за други приложения може да увеличи риска от сериозно нараняване.
- **Закрепете машината на стабилна работна маса или стенд.** Опирайте дългите, тежки тръби с тръбни опори. Тази практика предотвратява преобръщането.
- **Докато работите с машината, стойте от страната на контролния преключвател за оператора.** Работата с машината от тази страна елиминира необходимостта да се протягате през машината.
- **Пазете ръцете си далеч от въртящата се тръба и фитинги.** Спрете машината преди да извършете резбите на тръбата или да я завиете на

фитингите. Оставете машината да спре напълно преди да докоснете тръбата. Тази практика ще намали вероятността от заплитане във въртящи се части.

- **Не използвайте тази машина за монтиране или демонтиране (правене или чупене) на фитинги.** Тази практика може да доведе до захващане, усукване и загуба на контрол.
- **Не работете с машината, ако всички капацита не са правилно монтирани.** Излагането на влиянието на движещите се части увеличава възможността от заплитане.
- **Не използвайте машината, ако крачният превключвател е счупен или липсва.** Крачният превключвател осигурява безопасно управление на машината, като спиране в случай на заплитане.
- **Един човек трябва да управлява работния процес, работата на машината и крачния превключвател.** Само операторът трябва да е в работната зона, когато машината работи. Това спомага да се намали риска от нараняване.
- **Никога не докосвайте предния патрон на машината или задната центрираща глава.** Това ще намали риска от заплитане.
- **Дръжте ръцете си далеч от краищата на тръбата. Не посягайте към вътрешността на тръбата.** Резбите, краищата на тръбите и стружките са остри. Стружки и остри ръбове могат да ви задерат и да порежат. Това ще намали риска от заплитане във въртящи се части.
- **Ако работите с машината с ръчни инструменти за рязане, разкрояване или резбоване на тръби, не поставяйте ръка или пръсти между дръжката на ръчния инструмент и опорната щанга.** Това ще намали риска от наранявания в точките на притискане.
- **Прочетете и разберете тези инструкции и инструкциите и предупрежденията за цялото оборудване и материали, които се използват, преди да използвате този инструмент, за да намалите риска от сериозно нараняване.** Това ръководство съдържа конкретни инструкции за използването на 300 Power Drive за рязане, разкрояване и нарязване на резби с различно оборудване на RIDGID. Когато се използва с друго оборудване на RIDGID, предназначено за използване със задвижването 300 Power Drive (например ролкови жлебонарезни машини, резбонарезни машини с редуктор 141/161, други щанцови глави, патронник за нипели 819), следвайте инструкциите и предупрежденията за това

оборудване, за да намалите риска от сериозни лични наранявания. Аксесоари, подходящи за работа с друго оборудване, могат да бъдат опасни при използване с машината.

RIDGID Информация за контакт

Ако имате някакви въпроси относно този продукт RIDGID®:

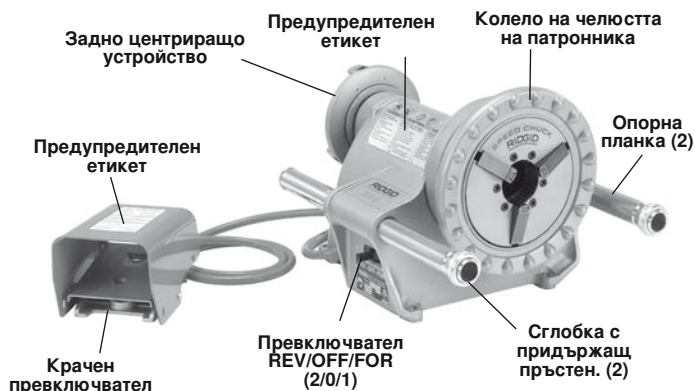
- Свържете се с вашия местен дистрибутор на RIDGID®.
- Посетете RIDGID.com, за да намерите местния контакт на RIDGID.
- Свържете се с отдела за техническа поддръжка на Ridge Tool на ProToolsTechService@Emerson.com или за САЩ и Канада изберете 844-789-8665.

Описание, спецификации и стандартно оборудване

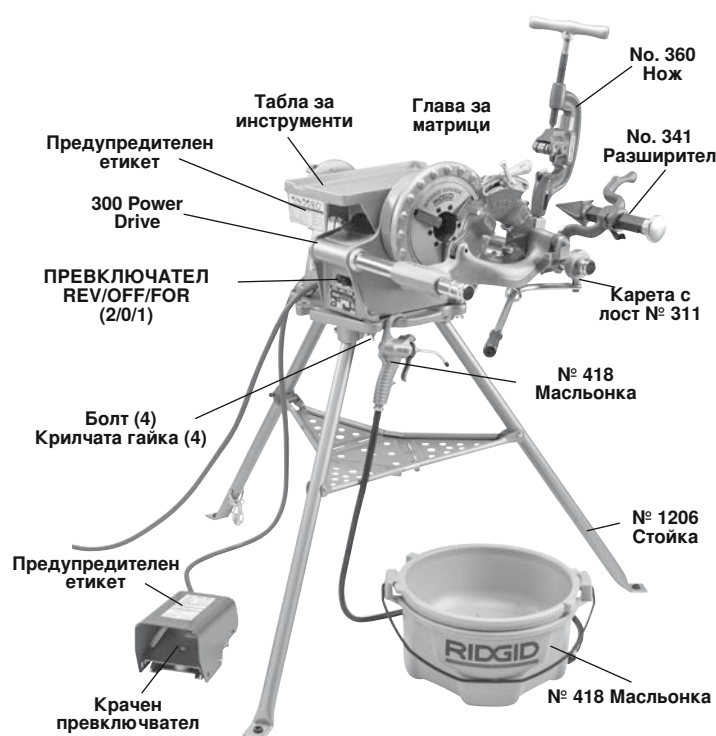
Описание

RIDGID® Модел 300 Power Drive е машина, задвижвана от електрически двигател, която центрира и притиска тръбния, тръбопроводния и болтовия материал и го върти, докато се извършват операции по рязане, разкрояване и резбонарязване. Операциите по нарязване на резби, рязане и разкрояване могат да се извършват с различни ръчни инструменти или с инструменти, монтирани на карета 311 в конфигурацията 300 Power Drive Complete. Наличен е RIDGID No. 418 Маслѐнка за заливане на работата с масло за рязане на резби по време на операцията за нарязване на резби.

С подходящото допълнително оборудване моделът на RIDGID® 300 Power Drive може да се използва за нарязване на резби на по-големи тръби, къси или близки нипели или за навиване на ролки.



Фигура 1 – 300 Power Drive



Фигура 2 – 300 Power Drive Complete

Спецификации

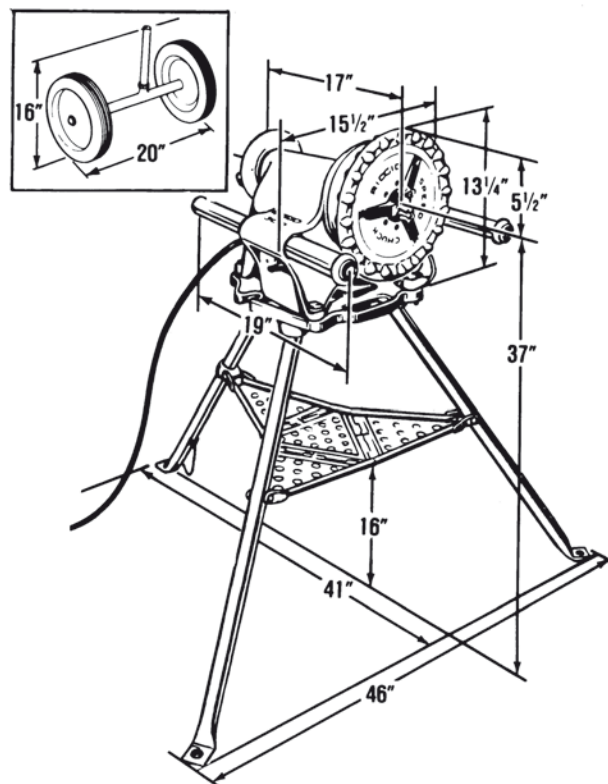
Капацитет на резбата	Тръба 1/8" до 2" (3 до 50 mm)
	Болт 1/4" до 2" (6 до 50 mm)
Максимален диаметър на обработвания детайл	2,48" (63 mm)
Леви резби	с подходящи глави за матрици
Двигател:	
Тип	Универсален, реверсивен, еднофазен
Мощност	1/2 HP (0,37 kW)
Класификации	120 V, 50/60 Hz, 15 A; 220-240 V, 50/60 Hz, 7,5 A; Налични са и други напрежения (вж. каталога на RIDGID)
Работна скорост	36, 38 или 57 об/мин
Вижте табелата със серийния номер на продукта за информация, специфична за устройството.	
Управление	REV/OFF/FOR (2/0/1) Превключвател и педал ON/OFF
Преден патронник	От тип чук със заменяеми вложки на челюстите с кобилично действие

Устройство за центриране отзад	Задвижва се от спирала, върти се с патронника
Тегло (само машина, без приставки)	88 lbs. (40 kg)
Тегло (само за стойка 1206)	28 lbs. (13 kg)
Тегло (311 само касета и инструменти)	41 фунта (19 kg)
Размер (само за машината)	17" x 15,5" x 13,25" (432 x 394 x 337 mm)
Звуково налягане (LPA)*	86.2 dB(A), K=3
Звукова мощност (LWA)*	93.2 dB(A), K=3

* Измерванията на звука са направени в съответствие със стандартизиран тест съгласно стандарт EN 62481-1.

- Звуковите емисии могат да варират в зависимост от местоположението ви и специфичното използване на тези инструменти.
- Ежедневните нива на експозиция на звука трябва да бъдат оценени за всяко приложение и да се вземат подходящи мерки за безопасност, когато е необходимо. Оценката на нивата на експозиция трябва да отчита времето, когато инструментът е изключен и не се използва. Това може значително да намали нивото на експозиция през целия работен период.

Всички спецификации са номинални и могат да се променят при усъвършенстване на дизайна.

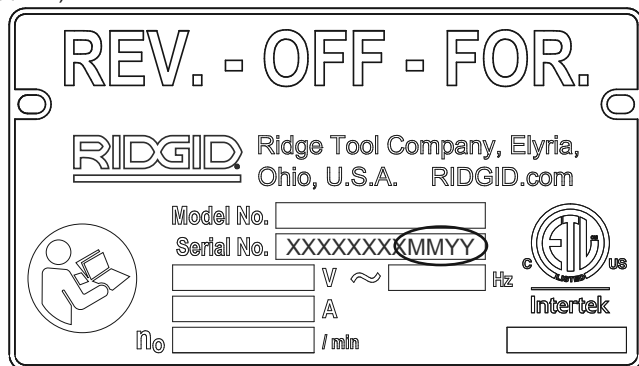


Фигура 3 - 300 Power Drive и стойка 1206 Приблизителни размери

Стандартно оборудване

RIDGID 300 Power Drive може да бъде закупен само като Power Drive или като 300 Complete с включено разнообразно оборудване. Вижте каталога RIDGID за подробности относно доставеното оборудване с конкретните каталожни номера на машините

Табелката със серийния номер на задвижването Power Drive се намира под превключвателя REV/OFF/FOR. Последните 4 цифри показват месеца и годината на производство (MM = месец, ГГ = година).



Фигура 4 – Серийен номер на машината

ЗАБЕЛЕЖКА Изборът на подходящи материали и методите за монтаж, сглобяване и оформяне е отговорност на проектанта на системата и/или монтажника. Изборът на неподходящи материали и методи може да причини повреда в системата.

По време на монтажа, сглобяването и оформянето могат да бъдат замърсени неръждаемата стомана и другите устойчиви на корозия материали. Това замърсяване може да причини корозия и преждевременна повреда. Преди да се направи каквато и да е инсталация, трябва да се извърши внимателна оценка на материалите и методите за специфичните условия на експлоатация, включително химически и температурни.

Сглобяване на машината

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да намалите риска от сериозно нараняване по време на употреба, следвайте тези процедури за правилно сглобяване.

Ако не монтирате винтонарезната Power Drive на стойка или плот, е възможно преобръщане и сериозно нараняване.

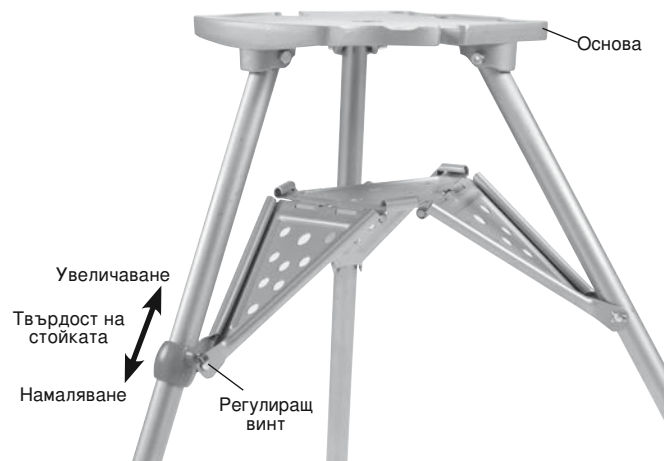
Превключвателят REV/OFF/FOR трябва да е в изключено положение, а машината да е изключена преди сглобяването.

Използвайте правилни техники за повдигане. RIDGID 300 Power Drive тежи 88 фунта (40 kg).

Монтаж на стойка 1206

1. Поставете стойката с крака на пода и разтворете краката. Внимателно натиснете центъра на тавата и я заспорете. Дръжте пръстите и ръцете си далеч от местата на притискане, за да предотвратите нараняване.
2. Правилно регулираната стойка в добро състояние трябва да седи стабилно, без значителни хлябини. Регулиране:
 - a. Отстранете всички предмети (тръби, инструменти и др.) от стойката. Внимателно натиснете тавата, за да я отключите. Не се доближавате до движещи се крака.
 - b. Разхлабете регулиращия винт на задната опора на тавата (вж. Фигура 5).
 - c. Преместете задната опора на тавата към основата, за да увеличите твърдостта, и встрани от основата, за да намалите твърдостта.
 - d. Затегнете здраво регулиращия винт на задната опора на тавата.

Повторете горните стъпки, докато се регулира правилно. При износени стойки регулирането може да не е възможно.



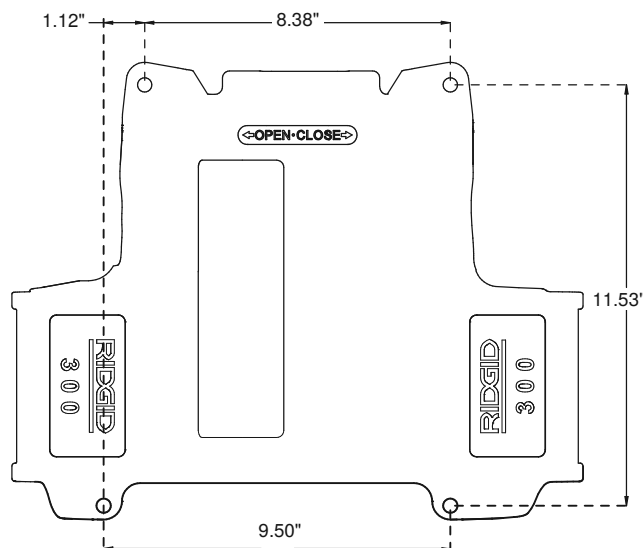
Фигура 5 - Регулиране на опората на тавата

3. Анкерирание за по-голяма стабилност - в крачетата на стойката са предвидени отвори за закрепване на стойката към пода. Винаги закрепвайте стойката, когато я използвате с резбонарезни машини с редуктор, за да предотвратите преобръщане.

4. Поставете устройството 300 Power Drive върху стойката и го закрепете с доставените крепежни елементи (Фигура 2).

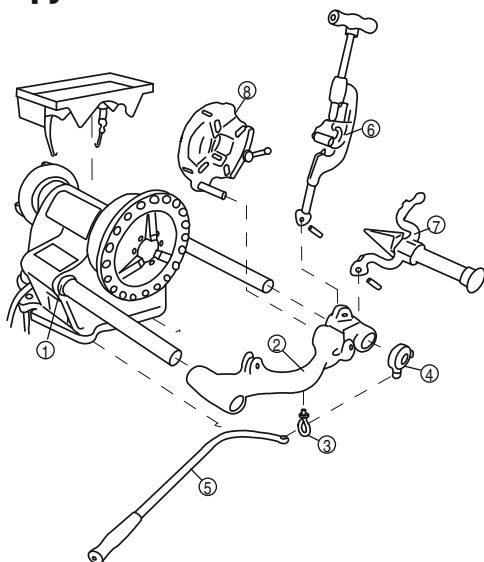
Монтиране на плот

300 Power Drive може да се монтира на равна, стабилна работна маса. За да монтирате устройството на работна маса, използвайте четири болта 3/8 - 16 UNC в отворите, предвидени във всеки ъгъл на основата на машината. Вижте Фигура 6 за разстоянието между отворите на основата. Затегнете здраво.

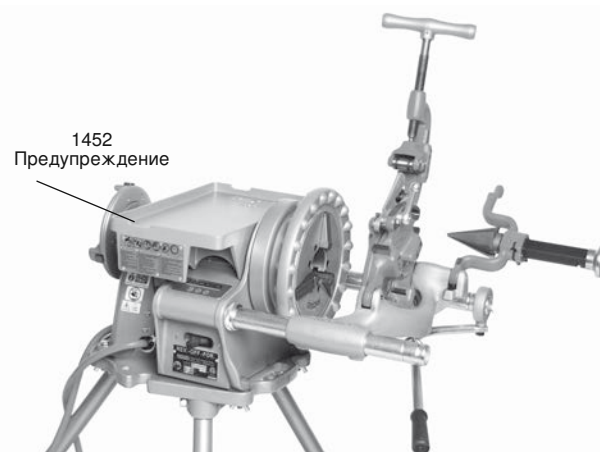


Фигура 6 - Разстояние между отворите в основата на 300 Power Drive

Инсталиране на касета 311 с инструменти



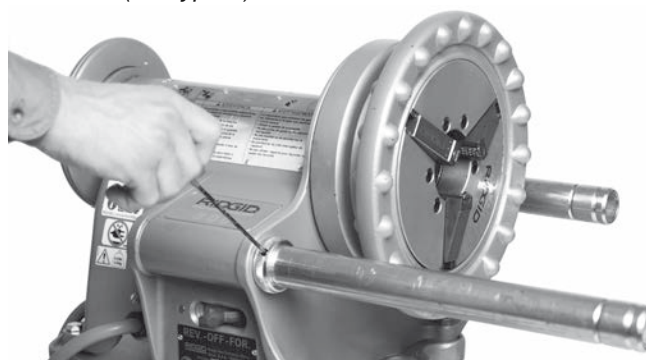
Фигура 7А - Инсталиране на касета 311 с инструменти



Фигура 7В - Инсталиране на касета 311 с инструменти

Стъпките за инсталиране са в съответствие с Фигура 7А.

1. Изтеглете опорните греди напълно напред. Притиснете придържащите пръстени назад, докато се опрат на корпуса на 300 Power Drive. Затегнете регулиращите винтове в задържащите пръстени с помощта на 1/8" шестостенен ключ (Фигура 8).



Фигура 8 - Местоположение на настройващия винт

2. Плъзнете каретата 311 върху опорните шини.
3. Завинтете кух болт в долната част на каретата 311. Не затягвайте гайката.
4. Приплъзнете сглобката на маншета върху опорната греда, както е показано, с резбова част, насочена надолу.
5. Поставете рамото на лоста 312 през болта с отвор, както е показано. Закрепете лоста към сглобката с раменен болт. Затегнете винта на яката. Задействайте лоста и регулирайте болта с отвор, за да постигнете пълен ход и лекота на движение. Затегната контрагайка.
6. Монтирайте режещия инструмент 360 върху каретата 311, както е показано на фигурата.

Закрепете с щифт. Завъртете режещия апарат в горно положение.

7. Монтирайте разширителя 341 върху каретата, както е показано на фигурата. Закрепете с щифт.
8. Поставете стойката за глава за матрици в съответния отвор на касетата. Когато е напълно поставена, главата за матрици се задържа на място. Завъртете главата на матрицата в горно положение.

Инсталиране на табла за инструменти 1452

1. Поставете тавата за инструменти 1452 върху корпуса на силовото задвижване, както е показано на *Фигура 7*. Прикрепете страничната кука към корпуса на електрозадвижването.
2. Закрепете долната кука към корпуса на силовото задвижване и затворете здраво лоста на куката.

Проверка преди експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди всяка употреба проверявайте своя 300 Power Drive и коригирайте всички проблеми, за да намалите риска от сериозни наранявания от токов удар, нараняване и други причини и да спомогнете за предотвратяване на повреда на инструмента.

1. Уверете се, че Power Drive е изключена и превключвателят REV/OFF/FOR е в позиция за изключване.
2. Почистете евентуалното масло, грес или мръсотия от задвижването и принадлежностите, включително дръжките и контролите. Това подпомага проверката и помага за предотвратяване на изплъзване на машината или контрола от ръкохватката ви. Почистете и поддържайте машината в съответствие с инструкциите за поддръжка.
3. Проверете силовото задвижване за следното:
 - Не повреждайте и не променяйте кабелите.
 - Правилно сглобяване, поддръжка и комплектност.

- Всякакви счупени, износени, липсващи, неправилно подравнени или залепнали части или други повреди.
- Наличие и работа на крачния превключвател. Уверете се, че крачният превключвател е прикрепен в добро състояние, че той се движи гладко и не залепва.
- Присъствие и четливост на предупредителните етикети (*Фигури 1, 2 & 7*).
- Състояние на матриците, колелото на ножа и режещите ръбове на разширителя. Тъпите или повредени режещи инструменти увеличават необходимото усилие, не произвеждат добри резултати и увеличават риска от нараняване.
- Всяко друго състояние, което може да попречи на безопасната и нормална работа.

Ако се открият някакви проблеми, не използвайте Power Drive, докато проблемите не бъдат отстранени.

4. Проверете и поддържайте всяко друго оборудване, което се използва в съответствие с инструкциите му, за да се уверите, че функционира правилно.

Настройка на машината и работната зона

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Организирайте 300 Power Drive и работната зона в съответствие с тези процедури, за да намалите риска от нараняване от токов удар, преобръщане на машината, заплитане, счупване и други причини и за да подпомогнете предотвратяването на повреди в нея.

Захванете машината към стабилна стойка или плот. Подпрете правилно тръбата. Това ще намали риска от падане на тръбата, преобръщане и сериозни наранявания.

Не използвайте 300 Power Drive без правилно работещ педал. Крачният превключвател осигурява по-добър контрол, като ви позволява да изключите двигателя на машината, чрез отнемане на премаханетата крака ви.

1. Проверете работната зона за:
 - Адекватно осветление.
 - Запалими течности, пари или прах, които могат да се възпламенят. При наличие не

работете в зоната докато източникът не бъде идентифициран, отстранен или коригиран и зоната се вентилира напълно. Винтонарезната машина не е обезопасена срещу експлозия и може да причини искри.

- Ясно, ниво, стабилно, сухо място за цялото оборудване и оператора.
 - Добра вентилация. Не използвайте широко в малки, затворени помещения.
 - Правилно заземен електрически контакт на правилното напрежение. Проверете табелката със сериен № на машината за необходимото напрежение. Щепсел с три зъба или GFCI може да не е правилно заземен. Ако се съмнявате, щепселът трябва да се огледа от лицензиран електротехник.
2. Почистете работната зона, преди да поставите каквото и да е оборудване. Винаги избърсвайте маслото, което може да се е разпръснало или капело от машината или маслоизправителя, за да предотвратите подхлъзвания и падания.
 3. Проверете тръбата, която трябва да се резбова, и свързаните с нея фитинги. Определете правилното оборудване за задачата. Вижте спецификациите. Има само права резба. Не резбовайте огънати материали с фитинги или други приставки. Прокарването на резба, различна от прав материал, увеличава риска от заплитане и нараняване при удар.
 4. Пренасяйте оборудването до работната зона по свободен път. Вижте "Подготовка на машината за транспортиране" за подготовка на машината.
 5. Уверете се, че оборудването, което възнамерявате да използвате, е правилно проверено и сглобено.
 6. Развийте захранващия кабел и крачния превключвател. Проверете дали превключвателят REV/OFF/FWD е в позиция за изключване.
 7. Проверете дали на главата за матрици са поставени правилните матрици и дали са настроени правилно. Ако е необходимо, монтирайте и/или регулирайте матриците в комплекта с матрици. За подробности вижте раздела за настройка и използване на матричната глава или инструкциите за матричната глава.
 8. След монтажа завъртете ножа, разширителя и главата за матрици нагоре и далеч от оператора. Уверете се, че са стабилни не няма да паднат в работната зона.
 9. Ако тръбата трябва да се удължи след опорните трупчета от предната страна на машината или повече от 2' (0.6 m) извън задната част на машината, използвайте тръбни стойки, за да опрете тръбата и да предотвратите преобръщането или падането на тръбата и Power Drive. Поставете стойките за тръби в една линия с патроните на машината, приблизително на 1' от разстоянието от края на тръбата до машината. По-дългата тръба може да се нуждае от повече от една стойка за тръби. Използвайте само стойки за тръби, предназначени за тази цел. Неправилната опора или поддържането на тръбата с ръка може да причини нараняване или заплитане.
 10. Ограничете достъпа или поставете предпазители или барикади, за да създадете минимум 3 фута (1 m) просвет около power drive и тръбата. Това помага да се предотврати контакт на случайни хора с машината или тръбата и намалява риска от преобръщане или заплитане.
 11. Разположете педала така, както е показано на *Фигура 18*, за да разрешите правилна работна позиция.
 12. Проверете нивото на маслото за рязане RIDGID в масления контейнер 418. Филтърът трябва да е напълно потопен в маслото. Вижте № 418 *Поддръжка на маслото*. Поставете маслоуловителя под предната част на Power Drive (вж. *Фигура 2*).
 13. С превключвател REV/OFF/FOR в позиция ИЗКЛ. прокарайте кабела по чиста пътека. Със сухи ръце включете захранващия кабел в правилно заземен контакт. Дръжте всички съединения сухи и без контакт със земята. Ако захранващият кабел не е достатъчно дълъг, използвайте удължителен кабел, който:
 - Е в добро състояние.
 - Има щепсел с три зъба, както на електрическата Power Drive.
 - е предназначена за използване навън и съдържа W или W-A обозначението на кабела (например SOW).
 - Дали кабелът е с достатъчен размер. за удължителни кабели до 50' (15.2 m) използвайте 14 AWG (2.5 mm²) или по-тежък. За удължителни кабели 50'-100' (15.2 m - 30.5 m) използвайте 12 AWG (2.5 mm²) или по-тежък.
 14. Проверете Power Drive за правилна работа. С чисти ръце:
 - Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение FOR. Натиснете и освободете крачния превключвател. Патронникът трябва да

се върти обратно на часовниковата стрелка, когато се гледа от страната на опорните пръти на машината (вж. *Фигура 15*). Повторете операцията REV - патронникът трябва да се върти по посока на часовниковата стрелка. Ако машината не се върти в правилната посока или педалът не контролира работата на машината, не използвайте машината, докато не бъде ремонтирана.

- Натиснете и задръжте крачния превключвател. Проверете подвижните части за неправилно подравняване, закрепване, страни шумове или други необичайни условия. Извадете крака от крачния превключвател. Ако се установят някакви необичайни условия, не използвайте машината, докато не бъде ремонтирана

15. Преметестете превключвателя REV/OFF/FOR на положение OFF и изключете машината със сухи ръце.

Употреба и настройване на главата за матрици

300 Power Drive може да се използва с множество от глави за матрици на RIDGID за нарязване на тръби и резбоване на болтове. Тук е включена информация за бързо отварящите се глави за матрици. Вижте каталога на RIDGID за предлаганите глави за матрици

Главите с бързо отварящи се матрици изискват по един комплект матрици за всеки от следните диапазони на размерите на тръбите: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " и $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " и $\frac{3}{4}$ ") и (от 1" до 2"). Матриците NPT/NPSM трябва да се използват в главите за матрици NPT, а матриците BSPT/BSPP се използват в главите за матрици BSPT – За всяка от тях има маркирано размерно блокче. Матриците за висока скорост се препоръчва да се използват на машини с 57 об/мин.

Главите за бързо отварящи се матрици, които използват болтови матрици или матрици, изискват специален набор от матрици за всеки определен размер резба.

Вижте каталога на RIDGID за предлаганите за вашата глава за матрици.

Винаги нарязвайте тестова резба, за да потвърдите правилния размер на резбата след смяна/регулиране на матрицата.

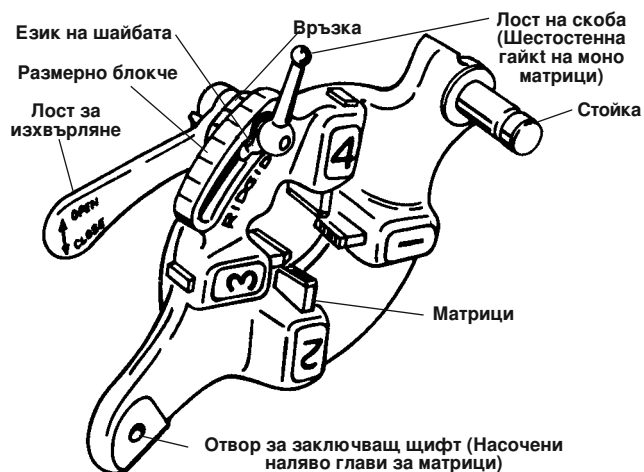
Демонтаж/Монтаж на глава за матрици

Монтирайте/Демонтирайте стойката за глава за матрици в касетата. Когато е напълно поставена,

главата за матрици се задържа на място. Когато е поставена, главата за матрици може да се регулира на стойката, за да се подравни с тръбата или да се завърти нагоре и навън, за да се разреши използването на нож или разширител.

Глави за матрици с бързо отваряне

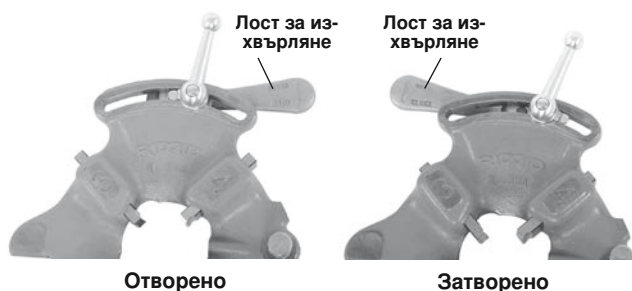
Главите за матрици с бързо отваряне включват модел 8110A и болт 531/532. Главите за матрици с бързо отваряне се отварят и затварят ръчно за посочената от потребителя дължина (вижте *фигура 9*).



Фигура 9 – Глава за матрици с бързо отваряне

Поставяне/Смяна на матрици

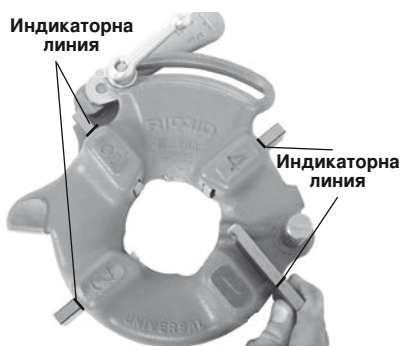
1. Поставяйте главите за матрици с номерата нагоре.
2. Придвижете лоста за изхвърляне на позиция OPEN (*Фигура 10*).



Фигура 10 – Позиция на лоста за отваряне/затваряне

3. Разхлабете лоста на скобата с около три оборота.
4. Вдигнете езика на шайбата извън отвора в размерното блокче. Придвижете шайбата към края на отвора (*Фигура 11*).
5. Отстранете матриците от главата за матрици.

6. Поставете подходящи матрици в главата за матрици с номерирания ръб нагоре, докато индикаторната линия се изравни с ръба на главата за матрици (вижте Фигура 11). Номерата на матриците трябва да съответстват на тези на слотовете на главата за матрици. Винаги сменяйте матриците като комплекти – не смесвайте матрици от различни комплекти.



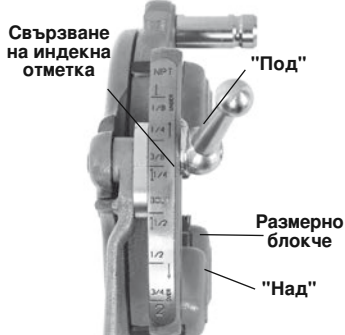
Фигура 11 – Поставяне на матрици

7. Придвижете отметката на индекса за свързване, за да подравните с желания размер отметка на размерното блокче. Регулирайте поставянето както е необходимо, за да разрешите движение. Езикът на шайбата трябва да бъде в отвора, насочен наляво.
8. Затегнете лоста на скобата.

Регулиране на размера на резбата

1. Монтирайте матричната глава и я преместете в позиция за нарязване на резба.

2. Разхлабете лоста на скобата.



Фигура 12 – Регулиране на размера на резбата

3. Започнете, като отметката на индекса за свързване е подравнена с отметката на желания размер на размерното блокче. При болтовите глави за матрици задайте обозначението за свързване на една линия с размерното блокче. За резбоване на болтове задайте болтовите матрици на линията BOLT на размерното блокче (Фигура 12).

4. Ако размерът на резбата трябва да се регулира, задайте отметката на индексната връзка леко извън отметката на размерното блокче в посока на обозначенията OVER (резба с по-голям диаметър, по-малко обороти на фитинга) или UNDER (резба с по-малък диаметър, повече обороти на фитинга).

5. Затегнете лоста на скобата.

Отваряне на главата за матрици в края на резбата

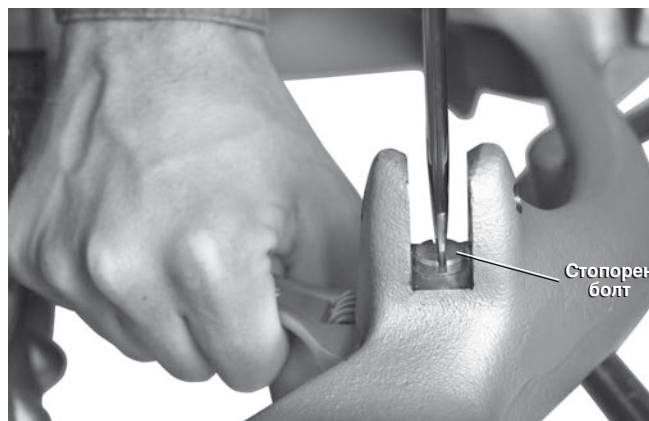
В края на резбата:

- Тръбни резби – Краят на резбованата тръбасе изравнява с края на матрица номер 1.
- Резби на болтове – Резбайте желаната дължина – следете внимателно за пречки между частите.

Придвижете лоста за изхвърляне на позиция OPEN, като приберете матриците.

Регулиране на стоперния болт

Ако по някаква причина матричната глава не се подравнява правилно с тръбата за резбонарязване, регулирайте ограничителния болт, за да повдигнете или спуснете матричната глава (вж. Фигура 13).



Фигура 13 - Регулиращ ограничителен болт

Инструкции за експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не носете ръкавици или широки дрехи. Дръжте ръкавите и якетата закопчани. Разхлабеното облекло може да се оплете във въртящите се части и да причини наранявания от смачкване и удар.

Пазете ръцете си далеч от въртящата се тръба и части. Спрете машината преди да избършете резбите или да ги завиете на фитингите. Не се пресягайте през машината или тръбата. За да се предотвратят наранявания от заплитане, счупване или удари, оставете машината да спре напълно преди да докоснете тръбата или патроните на машината.

Не използвайте машината за направа или чупене (затягане или разхлабване) на фитинги. Това може да доведе до наранявания от удари или счупвания.

Не използвайте Power Drive без правилно работещ педал. Никога не блокирайте педала в положение ВКЛ. за да не контролира Power Drive. Крачният превключвател осигурява по-добър контрол, като ви позволява да изключите двигателя на машината, чрез отнемане на премахнете крака ви. Ако възникне заплитане и захранването на двигателя продължи, ще бъдете завлечени в машината. Тази машина има голям въртящ момент и може да доведе до намотаване на дрехите около ръката или други части на тялото ви с достатъчна сила, за да смаже или счупи кости или да причини удари или други наранявания.

Един човек трябва да контролира работния процес и крачния превключвател. Не работете с повече от един човек. В случай на заплитане, операторът трябва да контролира крачния превключвател.

Следвайте работните инструкции, за да намалите риска от нараняване от заплитане, удяне, счупване или поради други причини.

1. Уверете се, че машината и работната зона са правилно настроени и че в работната зона няма странични лица и други разсейващи фактори. Операторът трябва да е единственият човек в района, докато машината работи.

Ако е монтиран, ножът, разширителят и главата за матрици трябва да са далеч от оператора. Не ги поставяйте в работна позиция. Уверете се, че са стабилни и няма да паднат. Отворете напълно патроните на power drive.

2. Поставете тръбата по-късо от 2' (0,6 m) от предната част на машината. Вкарайте по-дълги тръби през двата края, така че по-дългата част да излиза извън задната част на машината. Уверете се, че стойките на тръбите са правилно поставени.
3. Ако е необходимо, обозначете тръбата. Поставете тръбата така, че зоната, която трябва да се среже или края, който трябва да се разшири или резбова да бъде приблизително на 4" (100 mm) от предната страна на патронника. Ако е затворена, касетата може да удри машината по време на резбоването и да я повреди.
4. Завъртете обратно на часовниковата стрелка задното центриращо устройство (гледано от задната част на машината), за да обхване тръбата (Фигура 14). Уверете се, че тръбата е центрирана в поставките. Това подобрява опората на тръбата и дава по-добри резултати.



Фигура 14 – Захващане на тръба в патронника

5. Завъртете обратно на часовниковата стрелка колелото на предния патронник (гледано от задната част на машината), за да обхване тръбата. Уверете се, че тръбата е центрирана в поставките. Използвайте повтарящи се и силни завъртания обратно на часовниковата стрелка на колелото, за да захванете тръбата в предния патронник (Фигура 14).
6. Осигурете правилно работно положение, за да подпомогнете контрола на машината и тръбата (Вижте Фигура 18 и 23).
 - Застанете от страната на превключвателя REV/OFF/FOR на машината с удобен достъп до инструментите и превключвателя.
 - Уверете се, че можете да контролирате крачния превключвател. Все още не стъпвайте на крачния превключвател. В случай на спешност трябва да можете да освободите крачния превключвател.
 - Уверете се, че имате добър баланс и не е нужно да се пресягате.

Използване с ръчни инструменти

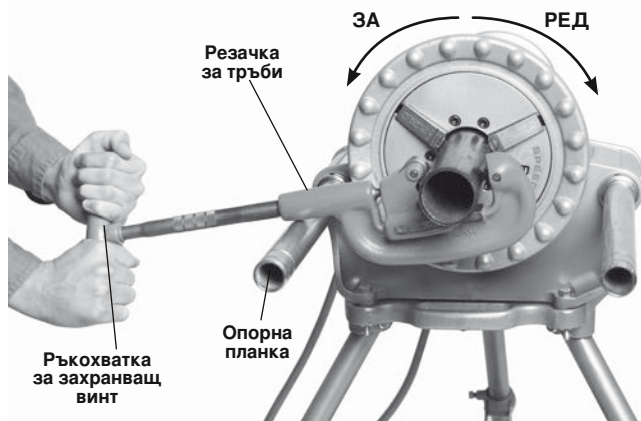
Преди да използвате 300 Power Drive с ръчни инструменти за рязане, разкрояване или резбоване на тръби, отстранете каретата 311. Уверете се, че страничната опорна планка на превключвателя е напълно изнесена извън предната част на Power Drive (Фигура 15).

Рязане на тръби с нож № 2-A или 202

1. Отворете режещия инструмент, като завъртите винта за подаване обратно на часовниковата стрелка. Поставете режещия инструмент с отворената страна нагоре (както е показано на Фигура 15) и подравнете режещото колело

с маркировката върху тръбата. Рязането на резбовани или повредени участъци от тръбата може да повреди режещото колело.

2. Затегнете ръкохватката на винта за зареждане на ножа, за да осигурите плътен контакт на колелото на ножа с тръбата, докато го поддържате подравняването с отметката върху тръбата. Поставете тялото на резачката за тръби върху страничната подпора за превключване.
3. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение FOR.
4. С двете си ръце хванете здраво дръжката на винта за подаване на режещия инструмент. За да избегнете наранявания в точката на притискане, не поставяйте ръка или пръсти между тялото на режещия апарат и опорната греда. Дръжте тялото на ножа в контакт с опорната греда.
5. Натиснете крачния превключвател.



Фигура 15 - Рязане на тръби с ръчен нож/въртене на машината (Дръжте ножа в контакт с опорната греда.)

6. Затягайте ръкохватката на винта за подаване с половин оборот за завъртане на тръбата, докато я срежете. По-агресивното затягане на ръкохватката намалява експлоатационния живот на колелото на ножа и увеличава формирането на стружки по тръбата.

За да избегнете наранявания от удар, дръжте здраво режещия инструмент за тръби и се уверете, че той лежи на опорната греда. Ако не се държи здраво и не се подпира, инструментът може да се завърти или да падне.

Не подпирайте тръбата с ръка. Подкрепете отрязаното парче тръба с тръбни опори.

7. Извадете крака от крачния превключвател.
8. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение OFF.

Разкрояване с разширител № 2 или 3

Не използвайте самозахранващи се спираловидни разширители с 300 Power Drive, за да предотвратите сериозни наранявания.

1. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение FOR.
2. Поставете разширителя в края на тръбата, както е показано на *Фигура 16*. Поставете дръжката на разширителя върху страничната подпора за превключване и дръжте дръжката на разширителя с дясната ръка.
3. Дръжте края на дръжката на разширителя с лявата ръка. За да избегнете наранявания в точката на притискане, не поставяйте ръка или пръсти между тялото на разширителя и опорната греда. Дръжте тялото на разширителя в контакт с опорната греда.
4. Натиснете крачния превключвател.
5. С дясната си ръка натиснете силно разширителя в тръбата, за да отстраните грапавините по желание. Дръжте тялото си далеч от въртящите се части.
6. Извадете крака от крачния превключвател.



Фигура 16 - Разкрояване на тръби с ръчен разкрояващ инструмент, (дръжката на разкрояващия инструмент да е в контакт с опорната греда)

7. След като задвижването Power Drive спре да се върти, отстранете разширителя от тръбата.
8. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение OFF.

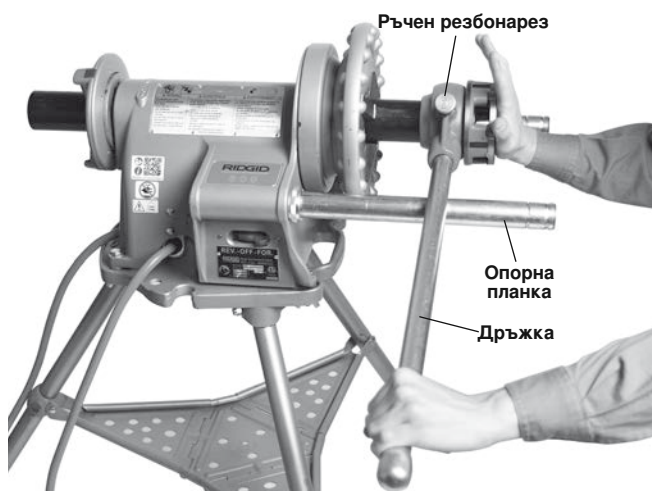
Резбонарязване с ръчни резбонарезвачи

Задвижването 300 Power Drive може да се използва с ръчни резбонарезни машини (като 00-R, 11-R и 12-R). Вижте инструкциите за ръчна резбонарязваща машина за настройката и използването на матричната глава.

Изберете правилните матрици за размера и вида на тръбата, която ще се резбова, и желаната форма на резбата. Поставете матриците в резбонарезното устройство съгласно инструкциите за резбонарезно устройство. Поради разликите в характеристиките на тръбите винаги трябва да се прави пробна резба преди първото резбонарязване за деня или при смяна на размера на тръбата, графика или материала.

1. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение FOR.

Поставете главата на матрицата върху края на тръбата, както е показано на *Фигура 17*. Поставете дръжката на резбонарезното устройство върху страничната опорна планка на превключвателя. Дръжте края на дръжката на инструмента за резбонарязване с лявата ръка. За да избегнете наранявания в точката на притискане, не поставяйте ръка или пръсти между тялото на инструмента за резбонарязване и опорната греда. Дръжте тялото на инструмента за резбонарязване в контакт с опорната греда. Нанесете масло върху края на тръбата и матриците.

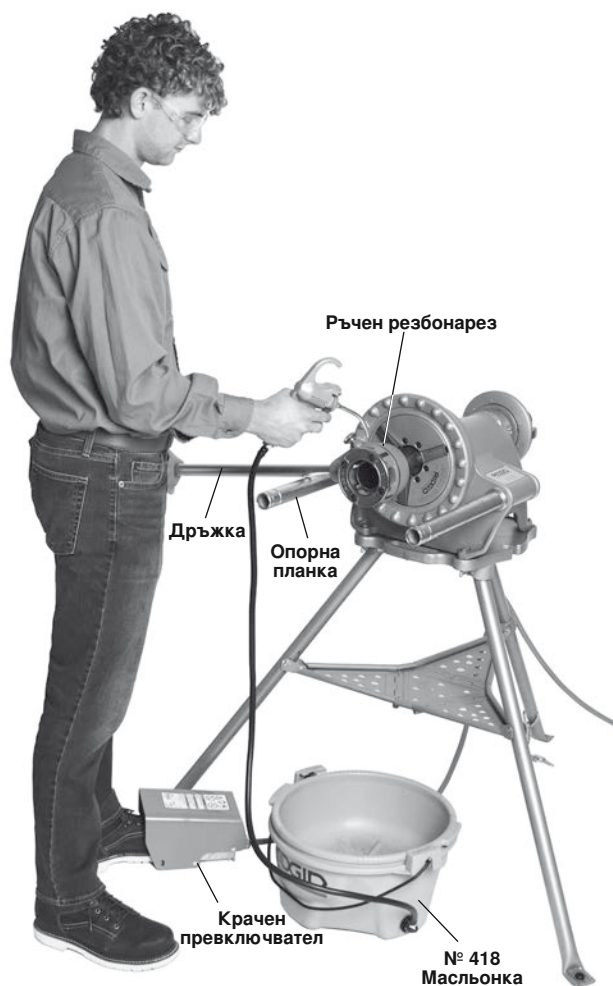


Фигура 17 - Натискане на ръчния резбонарезник върху тръбата за включване на матриците

2. С дланта на дясната ръка натиснете капака на главата на матрицата, като държите главата на матрицата в края на тръбата (*Фигура 17*). Натиснете крачния превключвател. Не носете ръкавици, бижута и не използвайте парцал,

докато притискате покриващата пластина— това увеличава риска от заплитане и нараняване. Дръжте ръката си далеч от въртящата се тръба. След като матриците се захванат, резбите ще бъдат нарязани, докато матриците се изтеглят върху края на тръбата.

3. Спрете да натискате капака и използвайте масльонката, за да нанесете обилно количество масло за рязане на резби RIDGID в областта, в която се резбова (*Фигура 18*). Това ще намали въртящия момент на резбонарязване, ще подобри качеството на резбата и ще увеличи живота на матрицата.
4. Продължете да натискате педала, докато края на тръбата се изравни с края на матриците (*Фигура 19*). Извадете крака от крачния превключвател. Оставете Power Drive да спре напълно.

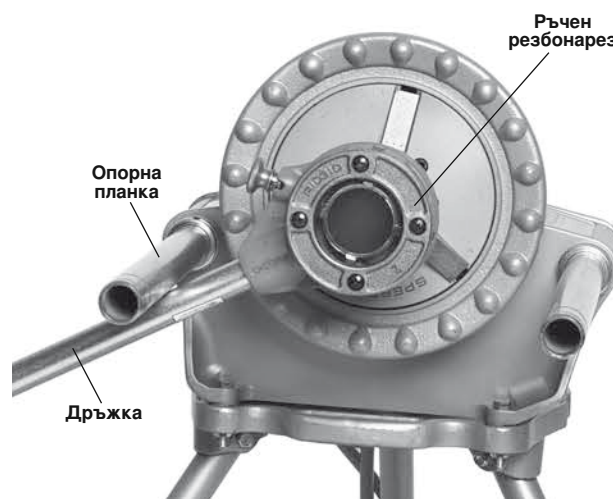


Фигура 18 - Резбонарязване с ръчни резбонарезвачи/ правилно работно положение (държете дръжката на резбонарезвача в контакт с опорната планка).



Фигура 19 – Тръба, изравнена с ръба на матриците

5. За да извадите главата на матрицата от тръбата с резба:
 - a. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение OFF.
 - b. Плъзнете страничната опорна планка на превключвателя в Power Drive и спуснете дръжката на резбонарязвача под планката.
 - c. Изтеглете напълно страничната опорна греда на превключвателя и повдигнете дръжката на резбата към долната част на гредата. Дръжте края на дръжката на инструмента за резбоване с лявата ръка. За да избегнете наранявания в точката на притискане, не поставяйте ръка или пръсти между тялото на инструмента за резбоване и опорната греда. Дръжте тялото на инструмента за резбоване в контакт с опорната греда (вижте Фигура 20).
 - d. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение REV.
 - e. Натиснете педала. Матрицата ще се отвинти от тръбата. Дръжте ръката си далеч от въртящата се тръба. Поддържайте строг контрол върху резбонарезното устройство, за да не падне и да не се повредят резбите.
 - f. Извадете крака от крачния превключвател. Оставете Power Drive да спре напълно.
 - g. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение OFF.
 - h. Извадете резбата от тръбата.



Фигура 20 - Премахване на главата на матрицата от тръбата с резба (дръжката е срещу долната част на шината.)

6. Демонтирайте тръбата от машината и проверете резбата. не използвайте машината за затягане или разхлабване на фитинги върху резбата.

Използване с инструменти монтирани на карета 311

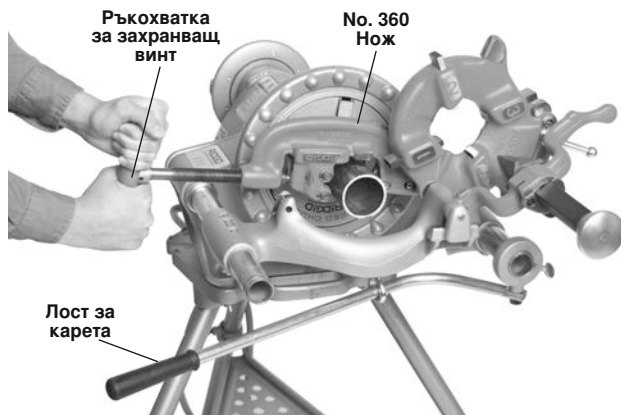
Уверете се, че фрезата, разширителят и матричната глава са завъртани нагоре, далеч от оператора.

Опорните шини трябва да са напълно изнесени напред, придържани на място от фиксиращите пръстени със затегнати винтове. Уверете се, че оборудването е стабилно и няма да падне.

Рязане с нож № 360

1. Отворете ножа чрез завъртане на винта за подаване обратно на часовниковата стрелка. Снизете ножа в позиция за рязане над тръбата. Използвайте лоста на касетата, за да придвижвате ножа над зоната, която трябва да се отреже и подравнете колелото на ножа с отметката върху тръбата. Срязването на резбовани или повредени секции от тръбата може да повреди колелото на ножа.
2. Затегнете ръкохватката на винта за зареждане на ножа, за да осигурите плътен контакт на колелото на ножа с тръбата, докато го поддържате подравняването с отметката.
3. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение FOR.
4. Хванете с двете ръце ръкохватката за подаване на тръбния нож (Фигура 21).

5. Натиснете крачния превключвател.
6. Затягайте ръкохватката на винта за подаване с половин оборот за завъртане на тръбата, докато я срежете. По-агресивното затягане на ръкохватката намалява експлоатационния живот на колелото на ножа и увеличава формирането на стружки по тръбата. Не подпирайте тръбата с ръка. Оставете отрязаното парче да се опира на касетата и стойката за тръби.

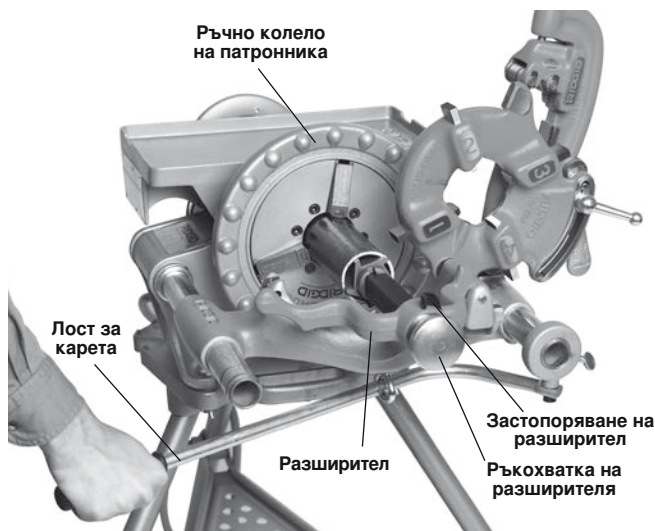


Фигура 21 – Рязане с нож номер. 360

7. Извадете крака от крачния превключвател.
8. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение OFF.
9. Вдигнете ножа в позиция нагоре и далеч от оператора.

Разкрояване с разширител 341

1. Сnižете разширителя на позицията за разширяване. Уверете се, че е добре позициониран, за да предотвратите движение по време на употреба.
2. Изтеглете разширителя, като натиснете ключалката и плъзнете копчето към тръбата, докато ключалката захване края на шината (Фигура 22).
3. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение FOR.
4. Хванете лоста на каретата с дясната си ръка.
5. Натиснете крачния превключвател.
6. Преместете разширителя до края на тръбата. Приложете лек натиск към лоста на касетата, за да заредите разширителя в тръбата за отстраняване на неравностите, ако желаете.



Фигура 22 – Разширяване с разширител 341

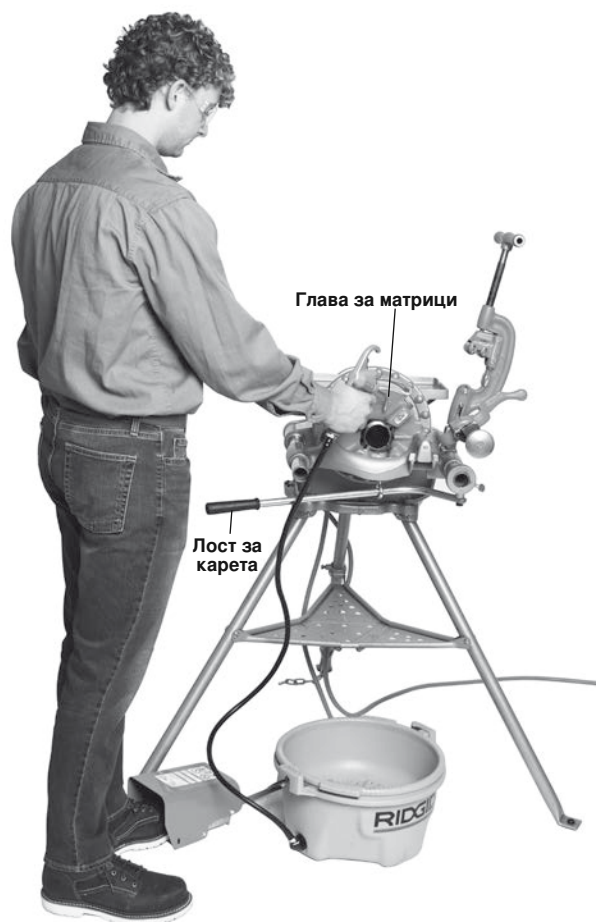
7. Извадете крака от крачния превключвател.
8. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение OFF.
9. Изтеглете разширителя, като освободите ключалката и плъзнете разширителя от тръбата, докато ключалката се застопори.
10. Придвигнете разширителя нагоре и далеч от оператора.

Резбонарязване с машинни глави

Поради разликите в характеристиките на тръбите винаги трябва да се прави пробна резба преди първото резбоване за деня или при смяна на размера на тръбата, графика или материала.

1. Сnižете главата за матрици в позиция за резбоване. Проверете дали матриците за правилни за тръбата, която ще резбовате, и дали са настроени правилно. Вижте раздела *Настройка и употреба на главата за матрици* за информация относно смяната или регулирането на матрици.
2. Затворете главата за матрици.
3. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение FOR.
4. С една ръка хванете лоста на каретата. С другата ръка вдигнете маслоизправителя.
5. Натиснете крачния превключвател.
6. Преместете лоста на каретата, за да доближите главата на матрицата до края на тръбата (Фигура 23). Прилагайте лек натиск към лоста на касетата, за да поставите главата на матрицата

върху тръбата. След като главата за матрици започне да резбова тръбата вече не е необходимо да прилагате сила върху лоста.



Фигура 23 - Резбонарязване на тръби с матрични глави/правилна работна позиция

7. Използвайте масленица, за да нанесете обилно количество масло за рязане на резби RIDGID в зоната, в която се резбова. Това ще намали въртящия момент на резбоване, ще подобри качеството на резбата и ще увеличи живота на матрицата.
8. Дръжте ръцете си далеч от въртящата се тръба. Уверете се, че касетата не удрия машината. Когато резбоването завърши, отворете главата за матрици. Не работете с машината в обратен (REV) режим със захванати матрици.
9. Извадете крака от крачния превключвател.
10. Преместете превключвателя REV/OFF/FOR в положение OFF.
11. Използвайте лоста на каретата, за да преместите главата на матрицата покрай края

на тръбата. Вдигнете главата за матрици на позиция нагоре и далеч от оператора

12. Демонтирайте тръбата от машината и проверете резбата. не използвайте машината за затягане или разхлабване на фитинги върху резбата.

Заготовки на резби/Резбоване на болтове

Резбоването на болтове е подобно на процеса на резбоване на тръби. Резбонарязването на болтове може да се извършва с ръчни резбонарязвачи или с монтирани на карета щанцови глави 311. Диаметърът на заготовката никога не трябва да надхвърля основния диаметър на резбата.

При рязане на резби на болтове винаги трябва да се използва глава за матрици с правилните матрици. Резбите за болтове могат да се режат с необходимата дължина, но е необходимо да се уверите, че ръчният инструмент за резбоване не удрия машината. Ако са необходими дълги резби:

1. В края на хода на главата на матрицата отстранете крака си от педала и придвижете превключвателя REV/OFF/FOR на позиция OFF. Ако използвате монтираната на карета глава на матрица 311, оставете главата на матрицата затворена в края на хода ѝ.
2. Отворете патронника и придвижете главата на матрицата и детайла към края на машината.
3. Захванете отново пръта в патронника и продължете да резбовате. Ако използвате ръчен резбонарез, уверете се, че дръжката на резбонарезача е опряна в страничната опорна планка на превключвателя. За да избегнете наранявания в точката на притискане, не поставяйте ръка или пръсти между тялото на инструмента за резбоване и опорната греда.

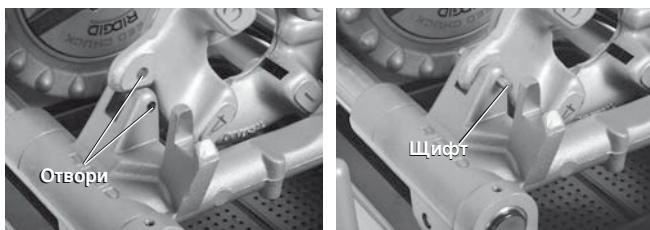
Лява резба

Нарязването на леви резби е подобно на процеса на нарязване на десни резби. Резбонарязването на болтове с лява резба може да се извършва с ръчни резбонарязвачи или с монтирани на карета щанцови глави 311. За да направите лява резба, е необходимо да разполагате с матрици и глави за матрици за лява резба.

Лява резба с монтирана на карета глава за матрица 311

1. Поставете а $\frac{5}{16}$ " шифт с дължина, 2" през отворите в основата на касетата и матрицата за лява резба, за да ги придържате на място (вижте Фигура 24).

2. Резбонабиването ще се извършва с превключвателя REV/OFF/FOR в положение REV.



Фигура 24 – Закрепване на място на глава за матрици за лява резба

Лява резба с ръчен резбонарез

1. Дръжте дръжката на резбонарезното устройство срещу долната част на страничната опорна греда на превключвателя. За да избегнете наранявания в точката на притискане, не поставяйте ръка или пръсти между тялото на инструмента за резбоване и опорната греда. *Вижте Фигура 20* за правилното работно положение.
2. Резбонабиването ще се извършва с превключвателя REV/OFF/FOR в положение REV.

Демонтиране на тръба от машината

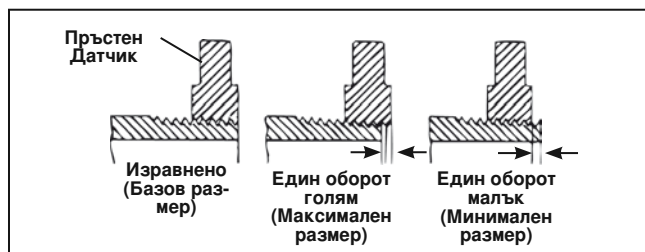
1. С превключвател REV/OFF/FOR на позиция OFF и неподвижна тръба въртете силно по часовниковата стрелка колелото, за да разхлабите тръбата в патронника. Отворете предния патронник и задното центриращо устройство. Не се протягайте в патронника или в центриращото устройство.
2. Хванете добре тръбата и я извадете от машината. Боравете внимателно с тръбата, тъй като резбата може да е все още гореща и по острият ръбове може да има стружки.

Проверка на резбите

1. Почистете резбата след отстраняването на тръбата от машината.
2. Визуално проверете резбата. Нарезите трябва да са гладки и завършени, с добра форма. Ако се наблюдават проблеми като разкъсване на резбата, вълнообразност, тънки нишки или неокръгленост на тръбата, резбата може да не уплътнява, когато се направи. *Вижте графиката за отстраняване на неизправности* за помощ при диагностициране на тези проблеми.
3. Проверете размера на резбата.
 - Предпочитаният метод за проверка на размера на резбата е с калибър-втулка. Има различни

стилове калибър-втулки и тяхното използване може да се различава от показано тук.

- Завийте калибър-втулка върху резбата здраво на ръка.
- Вижте колко стърчи краят на тръбата през калибър-втулка. Краят на тръбата трябва да е изравнен със страната на калибъра плюс/минус един оборот (*Фигура 25*). Ако резбата не се измерва правилно, отрежете резбата, регулирайте главата за матрици и нарежете друга резба. Използването на резба, която не се измерва правилно, може да причини течове.



Фигура 25 – Проверка на размер на резба

- Ако не е наличен пръстеновиден манометър за проверка на размера на резбата, е възможно да се използва нов чист фитинг, представителен за използваните в работата, за измерване на размера на резбата. За резби NPT с размер 2" и по-малък, резбите трябва да бъдат отрязани, за да се получат 4-5 оборота за ръчно затягане на фитинга, а за BSPT - 3 оборота.
4. Регулирайте резбите съгласно съответния раздел на *Регулиране на размера на резбата* под заглавието *Настройка и използване на матрицата*.
 5. Изпробвайте тръбната система в съответствие с местните закони и обикновените практики.

Подготовка на машината за транспортиране

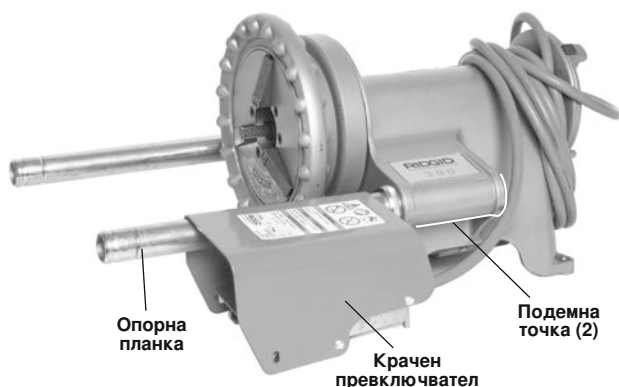
Моделът 300 Power Drive може да се транспортира само като машина или с помощта на транспортър № 32.

1. Уверете се, че превключвателят REV/OFF/FOR е в изключено положение и машината е изключен от контакта.
2. Почистете стружките и останалите замърсявания от машината. Извадете цялото оборудване и материали от машината и стойката преди да задвижване, за да предотвратите падане или преобръщане. Почистете замърсяванията от масло по пода.

3. Ако е инсталирана, отстранете тава за инструменти 1452, карета 311 и монтираните на каретата инструменти.

Транспортиране само като машина

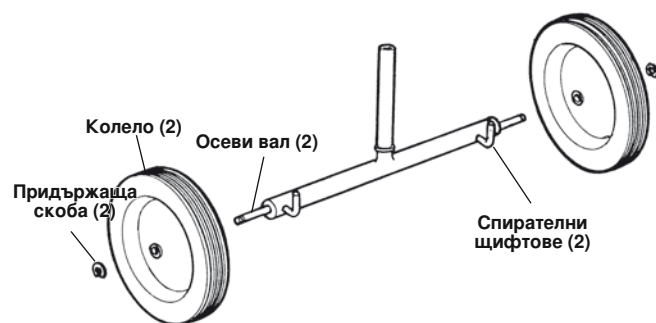
1. Навийте захранващия кабел и плъзнете капака на педала върху едната опорна планка, както е показано на *Фигура 26*.
2. Извадете задвижването 300 Power Drive от стойката 1206.
3. Използвайте правилни техники за повдигане и не пренебрегвайте теглото на машината. Машината може да бъде повдигната с помощта на корпусите на опорните щанги на корпуса на 300 Power Drive. Внимавайте при повдигане и придвижване.



26 – Подготвена за транспортиране машина

Транспортиране с транспортър № 32

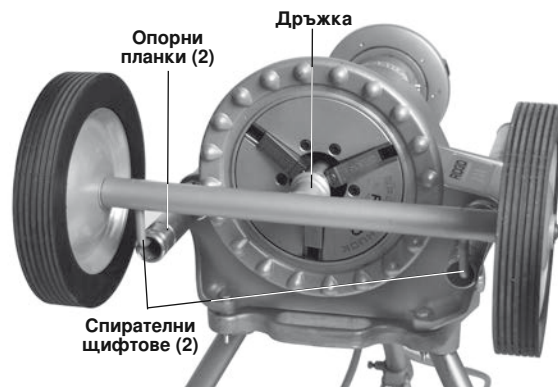
1. Ако е необходимо, сглобете транспортър № 32 (вж. *Фигура 27*).



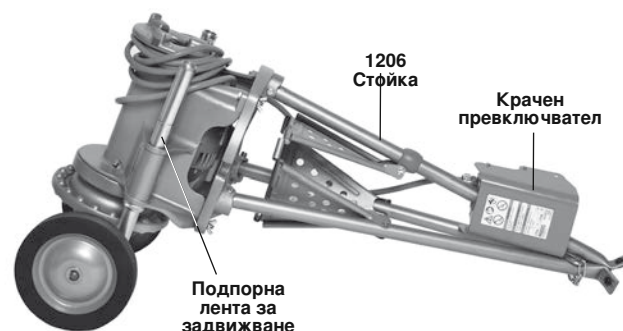
Фигура 27 - Сглобка на транспортър № 32

2. Отворете предния патрон на силовото задвижване. Избутайте опорните щанги назад, докато излязат на 6 1/2" от корпуса на 300 Power Drive. Затегнете регулиращите винтове на фиксиращите пръстени.

3. Поставете дръжката на транспортър № 32 в предния патронник на 300 Power Drive; ограничителните щифтове трябва да са в краищата на опорните пръти. Затегнете здраво патронника на дръжката на транспортъра (*Фигура 28*).



Фигура 28 - Монтаж на транспортър № 32



Фигура 29 - Машината е подготвена за транспортиране с транспортър № 32

4. Наклонете 300 Power Drive надолу върху колелата на транспортъра.
5. Навийте захранващия кабел и плъзнете капака на педала върху единия крак, както е показано на *Фигура 29*.
6. Внимателно натиснете центъра на тавата, за да сгънете крачетата на стойката и да ги закрепите с приложената верижка. Дръжте пръстите и ръцете си далеч от местата на притискане, за да предотвратите нараняване.
7. Транспортърът № 32 позволява преместването на задвижването 300 Power Drive и стойката 1206 по гладки и равни повърхности. За да използвате, повдигнете краката и ги завъртете според нуждите. Внимавайте при повдигане и придвижване.
8. Обърнете стъпки 2-6, за да настроите задвижването 300 Power Drive и стойката 1206 след транспортиране.

Съхранение на машината

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ 300 Power Drive трябва да се съхраняват на закрито и добре покрити при дъжд. Съхранявайте машината в заключена зона, недостъпна за деца и хора, непознати с машината. Тази машина може да причини сериозни наранявания в ръцете на необучени потребители.

Инструкции за поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че превключвателят REV/OFF/FOR е в положение OFF и машината е изключена от контакта, преди да извършите каквато и да е поддръжка или каквито и да било настройки.

Поддържайте Power Drive в съответствие с тези процедури, за да намалите риска от нараняване от токов удар, заплитане и други причини

Почистване

След всяка употреба почиствайте стружките от резбоването от машината и избършете всички остатъци от масло. Избършете маслото от повърхностите, особено в зоните на относително движение, като опорни трупчета.

Ако вложките на челюстите не се захващат и е необходимо да се почистят, използвайте телена четка за отстраняване на натрупванията на котлен камък от тръбите.

Смазване

Ежемесечно (или по-често, ако е необходимо) смазвайте всички движещи се части (с изключение на колелата на ножа и ролките). Избършете излишното масло от откритите повърхности.

Почистете фитингите за смазка (Фигура 30), за да отстраните замърсяванията и да предотвратите замърсяването на смазката. На всеки 2-6 месеца, в зависимост от употребата, използвайте пистолет за смазка, за да нанесете литиева смазка EP (екстремно налягане) през фитингите за смазка в точките на смазване.



Фигура 30 – Фитинги за гресиране

№ 418 Поддръжка на маслото

Поддържайте филтъра за масло чист за достатъчен поток на маслото. Не работете с масльонката 418 при отстранен филтър за масло.

Сменяйте маслото за рязане на резба, когато се замърси. За да източите маслото, завъртете тавичката за капки обратно на часовниковата стрелка, за да я отключите и извадите. Следвайте всички местни закони и разпоредби при изхвърляне на маслото. Почистете дъното на кофата и тавата за оттичане на водата. Използвайте масло за резбоване на RIDGID за висококачествени резби и максимален експлоатационен живот на матрицата. Капацитетът на маслото за масльонката 418 е 1 галон. Не смесвайте масла.

Смяна на колелото на ножа

Ако колелото на ножа се изтъпи или счупи, притиснете щифта му извън рабата и проверете за износване. Сменете щифта, ако е износен, и монтирайте ново колело на ножа (вижте каталога на RIDGID). Смажете щифта с леко смазочно масло.

Замяна на вложките на челюстите

Ако вложките на челюстите са износени и не захващат тръбата, те трябва да бъдат сменени.



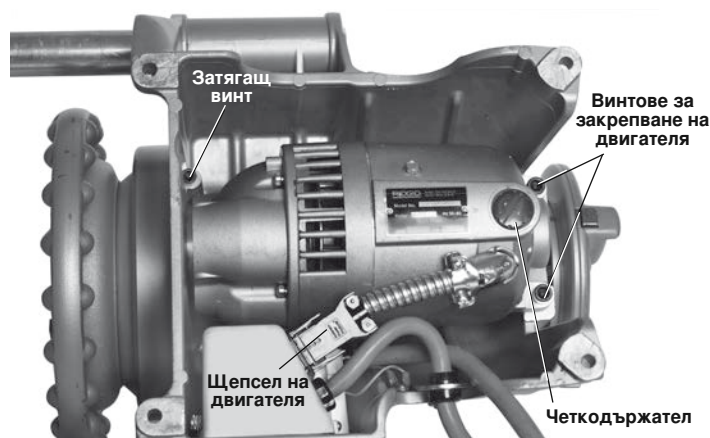
Фигура 31 – Смяна на вложките на челюстта

1. Поставете отвертка в отвора за вложки и завъртете на 90 градуса в двете посоки. Извадете вложката (Фигура 31).
2. Поставете вложките странично на заключващия щифт и натиснете възможно най-много (Фигура 31).
3. Натиснете добре вложката, и с отвертката завъртете така, че зъбът да сочи нагоре.

Смяна на въглеродните четки

Проверявайте четките на всеки 6 месеца. Сменяйте, когато се износят до по-малко от 1/2" (13 mm).

1. Ако е инсталирана, отстранете тава за инструменти 1452, карета 311 и монтираните на каретата инструменти.
2. Извадете машината от стойката или масата 1206.
3. Поставете машината върху чиста и стабилна маса. Обърнете машината, за да получите достъп до долната ѝ страна (Фигура 32).
4. Ако е оборудван с долен капак, издърпайте назад 4-те винта, които прикрепят долния капак към корпуса на Power Drive 300. Винтовете ще останат прикрепени към долния капак.



Фигура 32 – Отстраняване на капака на двигателя/
Смяна на четките

5. Изключете щепсела на двигателя.
6. Разхлабете стягащия винт, който държи соплото на двигателя на място в корпуса 300 Power Drive. Отстранете двата фиксиращи винта на двигателя.
7. Извадете двигателя от корпуса на силовото задвижване.
8. Развийте капачките на четката. Извадете и проверете четките. Сменяйте, когато се износят до по-малко от 1/2" (13 mm). Проверете комутатора за износване. Ако е износен твърде много, машината подлежи на сервиз.
9. Поставете обратно четките/Монтирайте нови четки.
10. Монтирайте отново държача на четката.
11. Сглобете отново модула. При монтажа на двигателя нанесете слой грес върху откритата задвижваща предавка на двигателя. Монтирайте всички капаци преди да работите с машината.
12. Работете с машината на празен ход в продължение на 15 минути в права посока, последвани от 15 минути в обратна посока, за да се закрепят новите четки към комутатора преди употреба.

Отстраняване на неизправности

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЕ
Скъсани резби.	Повредени, счупени или износени матрици.	Сменете матрицата.
	Неправилно масло за рязане	Използвайте само RIDGID®, Масло за нарязване на резби.
	Недостатъчно количество масло.	Проверете скоростта на масления поток и регулирайте според необходимостта.
	Замърсено масло.	Сменете маслото за нарязване на резби RIDGID®.
	Главата за матрици не е правилно подравнена с тръбата.	Почистете стружките, замърсяванията или другите чужди тела между главата за матрици и касетата.
	Неправилна тръба.	Препоръчва се да използвате черни или галванизирани стоманени тръби.
		Стената на тръбата е твърде тънка - използвайте тръби с размер 40 или по-тежки.
	Главата за матрици не е настроена правилно.	Регулирайте главата за матрици, за да направите реза с подходящия размер.
	Каретата не се движи свободно по опорните шини.	Почистете и смажете опорните шини.

Отстраняване на неизправности (продължение)

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЕ
Некръгли или смачкани резби.	Главата за матрици е зададена под необходимия размер.	Регулирайте главата за матрици, за да направите реза с подходящия размер.
	Дебелината на стената на тръбата е твърде тънка.	Използвайте размер 40 или по-тежки тръби.
Тънки резби.	Поставените в главата матрици са в неправилен ред.	Поставете ги в правилно положение в главата за матрици.
	Натискане на дръжката за подаване на касетата по време на резбоване	След като матриците започнат резбата, не натискайте дръжката за подаване на касетата. Оставете касетата да се самозареди.
	Разхлабени винтове на плочата на капака на главата за матрици.	Затегнете винтовете.
Няма поток от масло за рязане.	Малко или липса на масло за рязане.	Напълнете резервоара за масло.
	Запушен филтър.	Почистете филтъра.
	Запушен или повреден помпен пистолет.	Извършете техническо обслужване на помпения пистолет.
Машината няма да работи.	Четките на двигателя са износени.	Сменете четките.
Тръбата се пързала в челюстите.	Вложките на челюстите са поставени със замърсявания.	Почистете вложките на челюстите с телена четка.
	Вложките на челюстите са износени.	Сменете вложките на челюстите.
	Тръбата не се центрира правилно във вложките на челюстите.	Уверете се, че тръбата е центрирана във вложките на челюстите. използвайте задното центриращо устройство.
	Патронникът не е затегнат върху тръбата.	Използвайте многократни и силни завъртания на колелото на чука, за да затегнете патронника.

Сервиз и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилното обслужване или ремонт може да направи машината опасна за работа.

Раздел "Инструкции за поддръжка" разглежда повечето от нуждите за обслужване на машината. Всички проблеми, които не са разгледани в този раздел, трябва да се решават само от упълномощен сервизен техник на RIDGID.

Инструментът трябва да се занесе в упълномощен независим сервизен център на RIDGID или да се върне във фабриката. Използвайте само сервизни части с марка RIDGID.

За информация относно най-близкия оторизиран от RIDGID независим сервизен център или въпроси за сервиз или ремонт, вижте *раздела за информация за контакт* в това ръководство.

Опционално оборудване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от сериозни наранявания, използвайте само оборудване, специално проектирани и препоръчани за използване с 300 Power Drive, като посочените.

Каталожен №	Модел номер.	Описание
42360	1206	Стойка за 300 Power Drive
42575	32	Транспортьор
97365	—	Челюстни вложки за тръби с покритие
10883	418	Масльонка с 1 галон първокласно масло за рязане на резби
51005	819	Нипелен патронник в комплект, от 1/2" до 2" (от 12 mm до 50 mm)
22638	1452	Тава за инструменти с щипка
46660	E-863	Ляв/Десен разширител
Ръчни инструменти		
—	00-R	Резбонарез за тръби, от 1/8" до 1" (от 3 mm до 25 mm)
—	11-R	Резбонарез за тръби, от 1/8" до 2" (от 3 mm до 50 mm)
—	12-R	Резбонарез за тръби, от 1/8" до 2" (от 3 mm до 50 mm)
—	00-RB	Резбовчик на болтове, от 1/4" до 1" (от 6 mm до 25 mm)
32895	202	Широкоъгълен нож за рязане на ролки, 1/8" до 2" (3 mm до 50 mm)
32820	2-A	Тръбен нож за тежки натоварвания 1/8" до 2" (3 mm до 50 mm)
34945	2	Прав разширител, от 1/8" до 2" (от 3 mm до 50 mm)
34950	3	Прав разширител, от 3/8" до 3" (от 9 mm до 75 mm)
Инструменти, монтирани на карета		
68815	311	Карета с лост № 312
42385	312	Лост за подаване на карета
42365	341	Разширител за карета № 311 с лост
42370	360	Фреза за касета № 311
97065	811A	Универсален Q.O. Само глава на матрица, само дясна ръка
97075	815A	Само самоотваряща се глава на матрица, само дясна ръка

Пълният списък на предлаганото оборудване RIDGID за тези инструменти можете да видите в каталога на Ridge Tool онлайн на RIDGID.com или разгледате "Информация за каталога".

Информация за маслото за нарязване на резби

Прочетете и следвайте всички инструкции на етикета на маслото и данните в паспорта за безопасност (SDS). Конкретна информация за маслата за нарязване на резби на RIDGID, включително идентификация на рисковете, първа помощ, противопожарни мерки, мерки от случайно изпускане, боравене и съхранение, лично защитно оборудване, изхвърляне и транспорт, можете да намерите в контейнера и в паспорта за безопасност. SDS е на разположение на RIDGID.com или вижте *Информация за контакт*.

Бракуване

Части от 300 Power Drive съдържат ценни материали и могат да бъдат рециклирани. Има фирми, специализирани в рециклирането, които могат да бъдат намерени на местно ниво. Изхвърляйте компонентите в съответствие с всички приложими разпоредби. За повече информация се свържете с местните органи за управление на отпадъците.



За страни от EU: Не изхвърляйте електрическото оборудване с битови отпадъци!

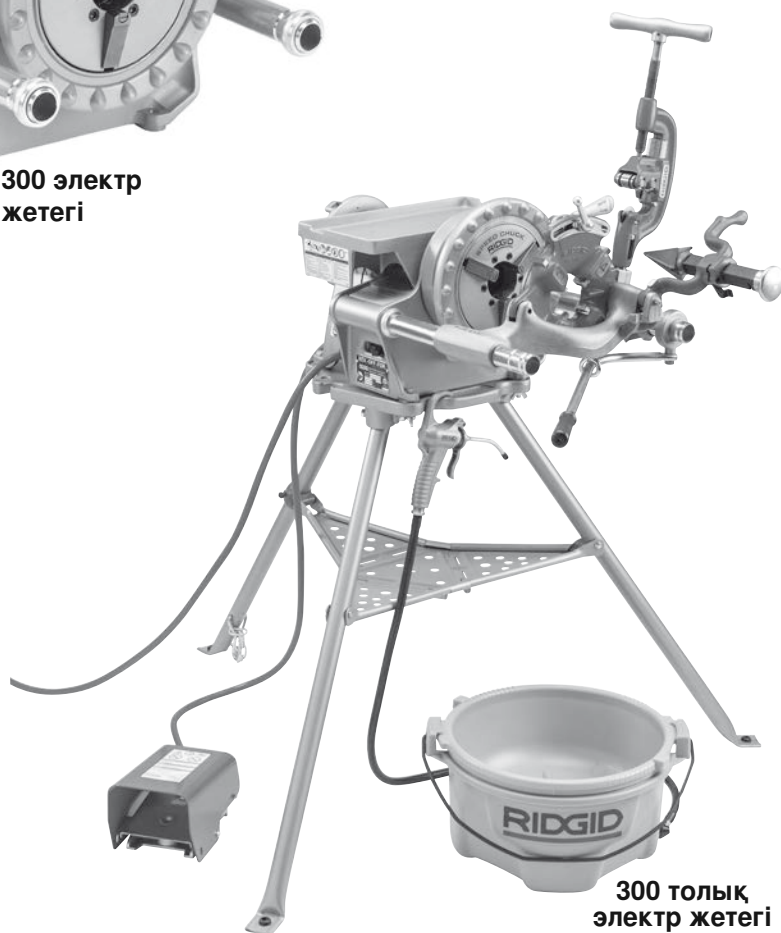
В съответствие с Директива на ЕС 2012/19/EU за електрическото и електронно оборудване и неговите приложения в националното законодателство, електрическото оборудване, което вече не може да се използва, трябва да се събира отделно и да се изхвърля по екологично правилен начин.

Электр жетегі

300 электр жетегі/ 300 толық электр жетегі



300 электр
жетегі



300 толық
электр жетегі

⚠ ЕСКЕРТУ!

Осы құралды пайдаланбас бұрын Оператордың нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Осы нұсқаулықты дұрыс түсінбеу және қадағаламау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

300 электр жетегі/300 толық электр жетегі

Төмендегі сериялық нөмірді жазып алыңыз және фирмалық тақтайшадағы өнімнің сериялық нөмірін сақтап қойыңыз.

Сериялық
нөмірі

Мазмұны

Құрылғының сериялық нөмірін жазу үлгісі	555
Қауіпсіздік нышандары	557
Жалпы электр құралының қауіпсіздік ескертулері	557
Жұмыс аумағының қауіпсіздігі	557
Электр қауіпсіздігі	558
Жеке қауіпсіздік	558
Электр құралын пайдалану және оған күтім көрсету	558
Қызмет көрсету	559
Арнайы қауіпсіздік ақпараты	559
300 электр жетегінің қауіпсіздігі туралы ескертулер	559
RIDGID® байланыс ақпараты	560
Сипаттама, техникалық сипаттар және стандартты жабдық	560
Сипаттама	560
Техникалық сипаттар	561
Стандартты жабдық	562
Құрылғыны құрастыру	562
1206 тірегіне орнату	562
Үстелге орнату	563
311 күймешесі мен құралдарын орнату	563
1452 құралдар науасын орнату	564
Жұмыс алдында тексеру	564
Құрылғыны және жұмыс аумағын орнату	564
Бастиекті орнату және пайдалану	566
Бастиекті алып тастау/орнату	566
Жылдам ашылатын бастиектер	566
Кескіштерді енгізу/ауыстыру	566
Бұранда өлшемін реттеу	567
Бұранданы кесуден кейін бастиекті ашу	567
Тоқтатқыш бұранданы реттеу	567
Пайдалану нұсқаулары	567
Қол құралдарымен пайдалану	568
№ 2-А немесе 202 кескішімен құбырды кесу	568
2 немесе 3 нөмірлі үңгішпен үңгіштеу	569
Қолмен бұранда кескіштер арқылы кесу	569
311 күймешеге орнатылған құралдарымен пайдалану	571
360 нөмірлі кескішпен кесу	571
341 нөмірлі үңгішпен үңгіштеу	572
Құрылғы бастиектерімен кесу	572
Бұранда кесу шыбығының дайындамасы/Болт бұрандасын кесу	573
Сол жақтан бұранда кесу	573
Құбырды құрылғыдан алып тастау	573
Бұрандаларды тексеру	574
Құрылғыны тасымалдауға дайындау	574
Құрылғыны сақтау	575
Техникалық қызмет көрсету нұсқаулары	575
Тазалау	575
Майлау	575
418 нөмірлі майсауытқа техникалық қызмет көрсету бөлімі	576
Кескіш дөңгелегін ауыстыру	576
Қармауыш өндірімдерін ауыстыру	576
Графит щеткаларды ауыстыру	576
Ақаулықтарды жою	577
Құрылғыны	577
Қызмет көрсету және жөндеу	579
Қосымша жабдық	579
Бұранда кесу майы туралы ақпарат	579
Тастау	579
ЕО сәйкестік мәлімдемесі	Ішкі артқы мұқабасы
Пайдалану мерзіміне берілетін кепілдік	Артқы мұқаба
*Түпнұсқа нұсқаулардың аудармасы	

Қауіпсіздік нышандары

Бұл пайдалану нұсқаулығындағы және өнімдегі қауіпсіздік нышандары және белгі сөздер маңызды қауіпсіздік ақпаратын жеткізу үшін пайдаланылады. Бұл бөлім осы белгі сөздер мен нышандарды жете түсіну үшін берілген.



Бұл қауіпсіздік ескертуі нышаны болып табылады. Бұл сізге ықтимал дене жарақаты қауіптері жөнінде ескерту жасау үшін пайдаланылады. Ықтимал жарақаттың немесе өлімнің алдын алу үшін осы нышанда берілген барлық қауіпсіздік шараларын сақтаңыз.



ҚАУІП ҚАУІП алдын алмаған жағдайда өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелетін қауіпті жағдайды білдіреді.



ЕСКЕРТУ ЕСКЕРТУ алдын алмаған жағдайда өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін қауіпті жағдайды білдіреді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ алдын алмаған жағдайда кішігірім немесе орташа жарақатқа әкелуі мүмкін қауіпті жағдайды білдіреді.



ЕСКЕРТПЕ ЕСКЕРТПЕ мүлікті қорғауға қатысты ақпаратты білдіреді.



Бұл нышан жабдықты пайдаланбас бұрын пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығуды білдіреді. Пайдалану нұсқаулығында жабдықты қауіпсіз және тиісті түрде пайдалану туралы маңызды ақпарат бар.



Бұл таңба көздің жарақаттану қаупін азайту үшін осы жабдықты пайдаланғанда, үнемі бүйір қалқалары бар көзәйнекті не көзілдірікті кию керектігін білдіреді.



Бұл нышан қозғалғыш бөлік немесе басқа айналатын бөліктерге немесе арасында саусақтың, қолдың, киімнің және басқа заттардың ілініп қалу және езіп, жарақатқа әкелу қаупін білдіреді.



Бұл нышан айналатын біліктерге саусақтың, аяқтың, киімнің және басқа заттардың ілініп қалу және/немесе оралып қалып, нәтижесінде езіліп қалу немесе соққы жарақатына әкелуі мүмкін екенін білдіреді.



Бұл таңба электр тогының соғу қаупін көрсетеді.



Бұл нышан құрылғының аударылып, соққы немесе езу нәтижесінде жарақатқа әкелу қаупін білдіреді.



Бұл нышан шатысу қаупін азайту үшін осы құрылғыны пайдаланған кезде қолғап кимеу керектігін білдіреді.



Бұл таңба жарақат қаупін азайту үшін бұрандакесу құрылғысын/электр жетегін пайдаланған кезде аяқ қосқышын үнемі пайдалану керектігін білдіреді.



Бұл нышан жарақат қаупін азайту үшін аяқ қосқышын ажыратпау керектігін білдіреді.



Бұл нышан жарақат қаупін азайту үшін аяқ қосқышын (ҚОСУЛЫ күйде құлыптау) бұғаттамау керектігін білдіреді.

Жалпы электр құралының қауіпсіздік ескертулері*



Бұл электр құралымен берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларын, суреттерін және сипаттамаларын оқыңыз. Төменде көрсетілген барлық нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

КЕЙІНГІ АНЫҚТАМАЛЫҚ РЕТІНДЕ БАРЛЫҚ ЕСКЕРТУЛЕР МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАП ҚОЙҢЫЗ!

Ескертудегі "электр құралы" термині желілік (сымды) электр құралын немесе батареямен жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралын білдіреді.

* Осы нұсқаулықтың Жалпы электр құралы қауіпсіздігінің ескертулері бөліміндегі мәтін талап етілгендей қолданылатын UL/CSA 62841-1 стандартынан дәлме-дәл алынған. Бұл бөлімде электр құралдарының көптеген түрлеріне арналған жалпы қауіпсіздік әдістері бар. Әрбір сақтық шара әр құралға қолданыла бермейді және кейбіреуі осы құралға қолданылмайды.

Жұмыс аумағының қауіпсіздігі

- Жұмыс аумағын таза және жарық күйде ұстаңыз. Ыбырсытылған немесе қараңғы орындар жазатайым оқиғаларға әкеледі.
- Электр құралдарын жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жарылғыш орталарда пайдаланбаңыз. Электр құралдары шаң не түтінді тұтандыруы мүмкін ұшқындарды түзейді.
- Электр жабдығын іске қосқан кезде балалар мен жаныңыздағы адамдарды алшақ ұстаңыз. Назарыңызды бөлу басқаруды жоғалтуыңызға әкелуі мүмкін.

Электр қауіпсіздігі

- Электр құралының ашалары розеткаға сәйкес келуі керек. Ашаны қандай да бір жолмен өзгертуге болмайды. Адаптер ашаларын жерге қосылған электр құралдарымен пайдаланбаңыз. Түрлендірілмеген ашалар және сәйкес келетін розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Жерге қосылған не тұйықталған беттерді, мысалы, құбырларды, радиаторларды, тізбектерді және тоңазытқыштарды ұстамаңыз. Денеңіз жерге тиіп тұрса, электр тогының соғу қаупі артады.
- Электр құралдарын жаңбыр немес ылғал жағдайлар әсерінде қалдырмаңыз. Электр құралына судың енуі электр тогының соғу қаупін арттырады.
- Сымды теріс жолмен пайдаланбаңыз. Сымды электр құралын тасу, тарту немесе желіден ажырату үшін мүлдем пайдаланбаңыз. Сымды қызудан, майдан, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Зақымданған немесе шатысқан сымдар электр тогының соғу қаупін арттырады.
- Электр құралын сыртта іске қосқан кезде сыртта пайдалануға жарамды ұзартқыш сымды пайдаланыңыз. Сыртта пайдалануға арналған сымды пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.
- Электр құралын дымқыл орында пайдалануға тура келсе, жерге қысқа тұйықталу ажыратқышымен (GFCI) қорғалған қуат көзін пайдаланыңыз. GFCI пайдалану электр тогының соғу қаупін азайтады.

Жеке қауіпсіздік

- Сақ болыңыз, не істеп жатқаныңызды бақылаңыз және электр құралын пайдаланған кезде саналы түрде әрекет етіңіз. Шаршаған кезде немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі әсерінде болғанда электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралдарын пайдаланған кезде зейіннің бір сәт аууы ауыр дене жарақатына әкелуі мүмкін.
- Жеке қорғаныш жабдығын пайдаланыңыз. Үнемі көзді қорғау құралын киіп жүріңіз. Шаңға қарсы респиратор, таймайтын қорғаныш аяқ киімі, дулыға немесе құлақ тығыны сияқты белгілі бір жағдайларда пайдаланылатын қорғаныш жабдығы дене жарақаттарын азайтады.

- Еріксіз іске қосылудың алдын алыңыз. Қуат көзіне және/немесе батареяға қоспас бұрын, құрылғыны көтеру немесе тасымалдау алдында қосқыштың ӨШІРУЛІ күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралдарын саусақты қосқыштың үстіне қойып тасымалдау немесе қосқышы ҚОСУЛЫ электр құралдарына қуат беру оқыс жағдайларға әкеледі.
- Электр құралын ҚОСУ алдында реттегіш кілтті алып тастаңыз. Электр құралының айналмалы бөлігіне бекітулі қалған бұранда немесе кілт дене жарақатына әкелуі мүмкін.
- Созылып қол жеткізу әрекетін орындамаңыз. Дұрыс адымдаңыз және үнемі тепе-теңдікті сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралының басқаруын жақсартуға мүмкіндік береді.
- Тиісті түрде киініңіз. Бос киім кимеңіз немесе әшекей тақпаңыз. Шашыңызды және киіміңізді қозғалмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Бос киім, әшекей немесе ұзын шаш қозғалмалы бөлшектерге ілініп қалуы мүмкін.
- Егер шаң сору және жинау нысандарын жалғау құрылғылары берілген болса, олардың қосылғанына және тиісті түрде пайдаланылатынына көз жеткізіңіз. Шаң жинағышты пайдалану шаңға қатысты қауіптіліктерді азайтуға мүмкіндік береді.
- Құралдарды жиі пайдаланғаннан оларды толықтай игердім деп немқұрайлылық танытпаңыз және құрал қауіпсіздігінің қағидаларының еленбеуіне жол бермеңіз. Абайсыз әрекет әп-сәтте ауыр жарақатқа себеп болуы мүмкін.

Электр құралын пайдалану және оған күтім көрсету

- Электр құралына күш түсірмеңіз. Қолдану үшін тиісті электр жабдығын пайдаланыңыз. Тиісті электр құралы жұмысты дұрыс және өзіне арналған жылдамдықта қауіпсіз орындайды.
- Егер қосқыш оны ҚОСПАСА және ӨШІРМЕСЕ, электр құралын пайдаланбаңыз. Қосқышпен басқарылмайтын кез келген электр құралы қауіпті және оны жөндеу керек.
- Реттеулер орындау, қосалқы құралдарды ауыстыру немесе электр құралдарын сақтау алдында ашаны қуат көзінен және/немесе батарея жинағын электр құралынан ажыратыңыз. Мұндай алдын алу қауіпсіздік шаралары электр құралының байқаусызда іске қосылу қаупін азайтады.

- Пайдаланылмайтын электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралымен немесе құралды пайдалану нұсқауларымен таныс емес адамдарға онымен жұмыс істеуге рұқсат етпеңіз. Электр құралдары оқудан өтпеген пайдаланушылар қолында қауіпті болады.
- Электр құралдары мен қосалқы құралдарына техникалық қызмет көрсетіңіз. Қозғалмалы бөлшектердің тура келмеушіліктерін немесе қысылып қалуын, бөлшектердің сынуын және электр құралының жұмысына әсер ететін басқа жағдайларды тексеріңіз. Егер зақымданса, электр құралын пайдаланбас бұрын жөндеңіз. Көптеген оқыс оқиғалар дұрыс қызмет көрсетілмеген электр құралдарына байланысты орын алады.
- Кескіш құралдарды өткір, әрі таза күйінде ұстаңыз. Өткір жиектері бар тиісті түрде қызмет көрсетілетін кескіш құралдар әдетте жабыспайды және оларды басқару оңай.
- Тұтқаларды және ұстау беттерін құрғақ және таза күйде, майдан және жақпа майдан таза ұстаңыз. Сырғанақ тұтқалар мен ұстау беттері қауіпсіз қолдануға және күтпеген жағдайларда құралды басқаруға мүмкіндік бермейді.
- Электр құралын, керек-жарақтарды және құрал қашауларын жұмыс жағдайлары мен орындалатын жұмысты ескере отырып, осы нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Электр құралын өзге мақсаттарда пайдалану қауіпті жағдайдың орын алуына әкелуі мүмкін.

Қызмет көрсету

- Электр құралына білікті жөндеу маманының тек бірдей қосалқы бөлшектерімен қызмет көрсетуін қадағалаңыз. Бұл электр құралы қауіпсіздігінің сақталуын қамтамасыз етеді.

Арнайы қауіпсіздік ақпараты

⚠ ЕСКЕРТУ

Бұл бөлімде осы құралға қатысты маңызды қауіпсіздік ақпараты бар.

300 электр жетегін пайдаланбас бұрын, электр тогының соғу немесе басқа ауыр жарақат қаупін азайту үшін осы сақтық шараларды мұқият оқыңыз.

**КЕЙІНГІ АНЫҚТАМАЛЫҚ РЕТІНДЕ БАРЛЫҚ
ЕСКЕРТУЛЕР МЕН НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАП
ҚОЙЫҢЫЗ!**

Бұл нұсқаулықты пайдаланушының пайдалануы үшін құрылғымен бірге ұстаңыз.

300 электр жетегінің қауіпсіздігі туралы ескертулер

- **Еденді құрғақ және май сияқты тайғақ материалдардан таза ұстаңыз.** Тайғақ еден келеңсіз жағдайлар ықтималдығын арттырады.
- **Жұмыс бөлшегінен кемінде бір метр (үш фут) аралықты қамтамасыз ету үшін жұмыс бөлшегі құрылғыдан тыс созылған кезде қатынасты шектеңіз немесе аумақты қоршаңыз.** Жұмыс бөлшегі айналасында қатынасты шектеу немесе жұмыс аумағын қоршау шатысып қалу қаупін азайтады.
- **Қолғап кимеңіз.** Айналатын құбырда немесе құрылғы бөлшектерінде қолғаптар шатысып, дене жарақатына әкелуі мүмкін.
- **Құрылғыны саңылаулар тесу немесе көтергішті бұру сияқты басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.** Осы құрылғыны басқаша пайдалану немесе басқа мақсаттарда түрлендіру ауыр жарақат қаупін арттыруы мүмкін.
- **Құрылғыны үстелге немесе тұғырға бекітіңіз. Ұзын ауыр құбырды құбыр тіреуіштерімен тіреңіз.** Бұл әдіс аударылып қалудың алдын алады.
- **Құрылғыны пайдаланған кезде оператордың басқару қосқышы орналасқан жағында тұрыңыз.** Құрылғыны осы жақтан пайдалану құрылғыға созылу қажеттілігін жояды.
- **Қолдарыңызды айналатын құбырдан және қосымша бөлшектерден алшақ ұстаңыз.** Құбыр бұрандаларын сұртпес немесе қосымша бөлшектерді бұрамас бұрын құрылғыны тоқтатыңыз. Құбырды алмас бұрын құрылғының толық тоқтауын күтіңіз. Бұл әдіс айналатын бөлшектердің шатысу ықтималдығын азайтады.
- **Осы құрылғыны қосымша бөлшекті орнату немесе алып тастау (жасау немесе бұзу) үшін пайдаланбаңыз.** Бұл әдіс қысылып, шатысып қалуға және басқаруды игере алмауға әкелуі мүмкін.
- **Барлық қақпақтарын дұрыс орнатпай құрылғыны пайдаланбаңыз.** Қозғалыстағы бөліктерді ашу құрылғыда шатысып қалу қаупін арттырады.

- **Аяқ қосқыш бұзылған немесе жоқ болса, құрылғыны пайдалануға болмайды.** Аяқ қосқышы құрылғыны қауіпсіз түрде басқаруды қамтамасыз етеді, мысалы, шатысып қалған кезде жұмысын аяқтау.
- **Құрылғының жұмысы мен аяқ қосқышты бір адам басқаруы керек.** Құрылғы іске қосылған кезде жұмыс аумағында тек пайдаланушы болуы қажет. Бұл жарақат қаупін азайтуға көмектеседі.
- **Құрылғыға алдыңғы жұдырықшадан немесе артқы ортасы бойынша туралау басынан қолыңызды созбаңыз.** Бұл құрылғыға шатысып қалу қаупін азайтады.
- **Қолыңызды түтік шетіне жақындатпаңыз. Түтіктің ішіне созылмаңыз.** Оймалар, құбыр ұштары мен кетіктері өткір. Кедір-бұдыр және үшкір шеттер ілініп, кесіп кетуі мүмкін. Бұл айналатын бөлшектердің шатысып қалу қаупін азайтады.
- **Құбырларды кесу, үңгіштеу немесе тілу үшін қол құралдары бар құрылғыны пайдаланған кезде қолыңызды немесе саусақтарыңызды қол құралының тұтқасы мен тірек білігінің арасына қоймаңыз.** Бұл тар жерлерде жарақат алу қаупін азайтады.
- **Ауыр дене жарақаты қаупін азайту үшін осы құралды пайдалану алдында осы нұсқауларды және пайдаланылатын барлық жабдық пен материалдардың нұсқаулары мен ескертулерін оқып шығыңыз және түсініңіз.** Осы нұсқаулықта 300 электр жетегін әр түрлі RIDGID жабдығымен кесуге, үңгіштеуге және бұранда кесуге пайдаланудың нақты нұсқаулары бар. 300 электр жетегімен пайдалануға жарамды басқа RIDGID жабдығымен (мысалы, орам ойықтары, 141/161 тісті бұранда кескіштер, басқа да бастиектер, 819 серіппелі патроны) пайдалану кезінде ауыр жарақат алу қаупін азайту үшін осы жабдыққа арналған нұсқаулар мен ескертулерді орындаңыз. Басқа жабдықпен пайдалануға жарамды керек-жарақтар осы құрылғымен пайдаланылған кезде қауіпті болуы мүмкін.

RIDGID байланыс ақпараты

Егер осы RIDGID® өніміне қатысты қандай да бір сұрағыңыз болса:

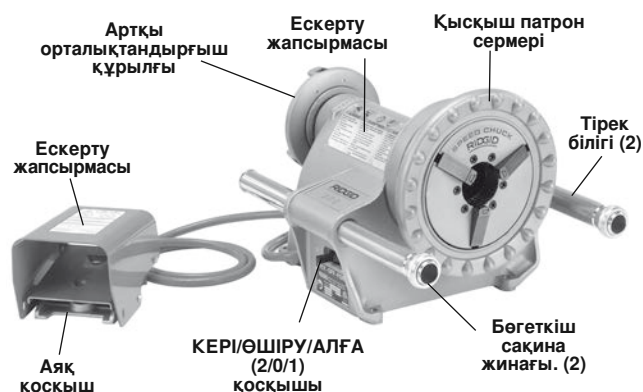
- Жергілікті RIDGID® дистрибьюторына хабарласыңыз.
- Жергілікті RIDGID байланыс орнын табу үшін RIDGID.com торабына кіріңіз.
- Ridge Tool техникалық қызмет көрсету бөліміне ProToolsTechService@Emerson.com мекенжайы бойынша хабарласыңыз немесе АҚШ пен Канадада 844-789-8665 нөміріне қоңырау шалыңыз.

Сипаттама, техникалық сипаттар және стандартты жабдық

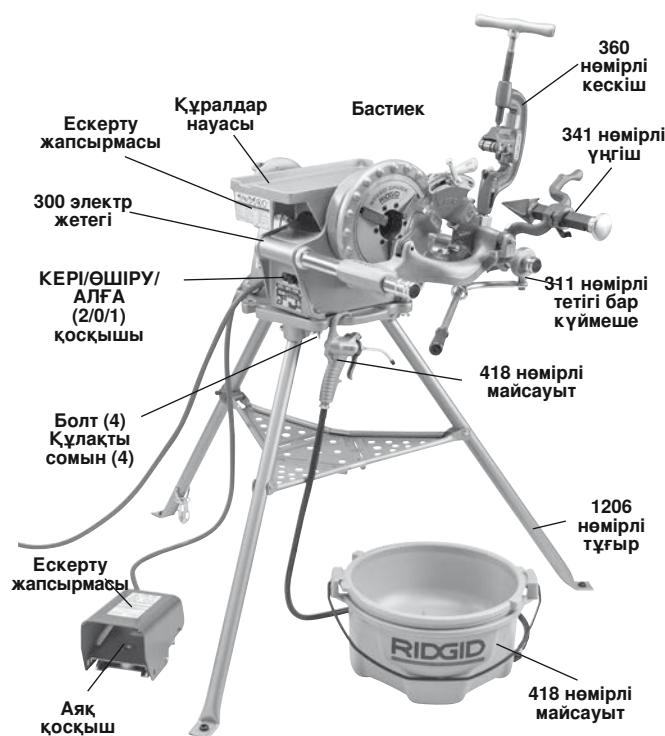
Сипаттама

RIDGID® үлгісіндегі 300 электр жетегі — бұл электр қозғалтқышымен басқарылатын машина, ол құбырларды, өткізгіштер мен болттарды орталықтандырады және қысып ұстайды, сонымен қатар кесу, үңгіштеу және бұранда кесу жұмыстарын орындау кезінде оны айналдырады. 300 толық электр жетегі конфигурациясында әртүрлі қол құралдарымен немесе 311 арбаға орнатылған құралдарымен бұранда кесу, тілу және үңгіштеу әрекеттерін орындауға болады. Бұранда кесу кезінде жұмыс бөлігін бұранда майымен толтыру үшін 418 нөмірлі RIDGID майсауыты бар.

Тиісті қосымша жабдықпен RIDGID® үлгісіндегі 300 электр жетегін үлкен құбыр, қысқа немесе жақын келте құбырлар бұрандасын кесу немесе қанау түзу үшін пайдалануға болады.



1-сурет – 300 үлгісіндегі электр жетегі



2-сурет – 300 үлгісіндегі толық электр жетегі

Техникалық сипаттар

Бұранда кесу

Сыйымдылық.....Құбыр 1/8" - 2" (3-50 мм)

Болт 1/4" - 2" (6-50 мм)

Өңделетін бөлшектің максималды диаметрі.....2,48" (63 мм)

ЛН бұранда

кескіштері..... Тиісті бастиектері бар

Қозғалтқыш:

Түрі..... Әмбебап, қайтымды, бір фазалы

Қуат..... 1/2 А.К. (0,37 кВт)л

Көрсеткіштер..... 120 В, 50/60 Гц, 15 А; 220-240 В, 50/60 Гц, 7,5 А; Басқа кернеулер бар (RIDGID каталогін қараңыз)

Жұмыс жылдамдығы 36, 38 немесе 57 айн/мин

Құрылғыға қатысты ақпарат бойынша өнімнің сериялық нөмір тақтасын қараңыз.

Басқару

элементтері..... КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА (2/0/1) қосқышы және ҚОСУ/ӨШІРУ аяқ қосқышы

Алдыңғы патрон Айналмалы әрекетті ауыстыратын қосымша ендірмелері бар соққыш түрі

Артқы орталықтандыру

құрылғысы..... Бұралады, патронмен айналады

Салмағы (тек машина, саптамалары жоқ)...88 фунт (40 кг)

Салмағы (тек 1206 тірегі).....28 фунт (13 кг)

Салмағы (тек 311 арбасы және құралдар).....41 фунт (19 кг)

Өлшемі (тек машина)..... 17" x 15,5" x 13,25" (432 x 394 x 337 мм)

Дыбыс қысымы

(LPA)*86,2 дБ (А), K=3

Дыбыс қуаты

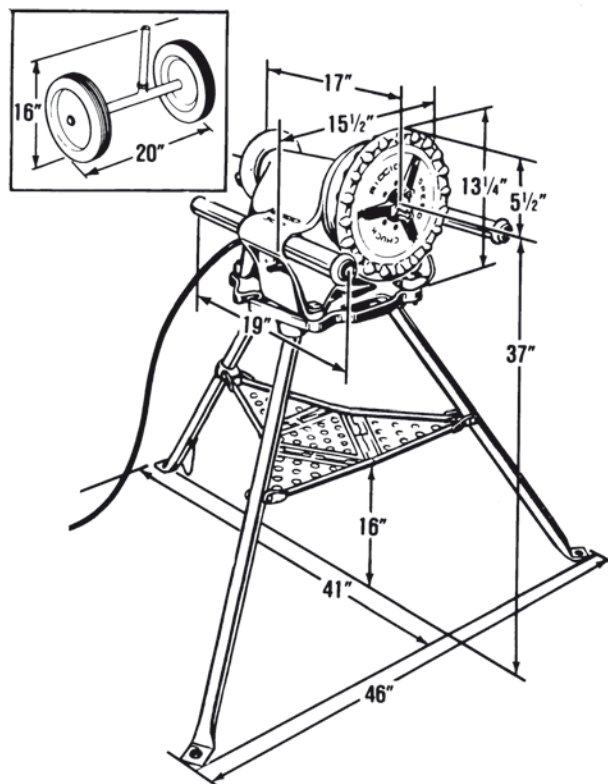
(LWA)*93,2 дБ(А), K=3

* Дыбыс өлшемдері EN 62481-1 стандартына сәйкес келетін стандартталған сынаққа сәйкес өлшенеді.

- Шығатын дыбыс орналасқан жеріңізге және осы құралдардың белгілі бір пайдалануына қарай әр түрлі болуы мүмкін.

- Дыбыстың күнделікті әсер деңгейлері әрбір қолдану түріне бағалануы және қажет болғанда тиісті қауіпсіздік шаралары қолға алынуы тиіс. Әсер деңгейлерін анықтаған кезде құрал ӨШІРІЛІП, пайдаланылмайтын уақыт ескерілуі қажет. Бұл жалпы жұмыс кезеңінде әсер деңгейін едәуір азайтуы мүмкін.

Барлық техникалық сипаттама номиналды болып табылады және дизайн жақсарған сайын өзгеруі мүмкін.

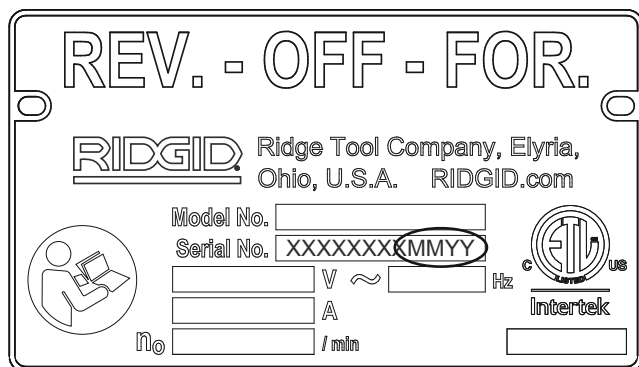


3-сурет – 300 электр жетегі және 1206 тірегінің болжалды өлшемдері

Стандартты жабдық

RIDGID 300 электр жетегін тек электр жетегі ретінде немесе өртүрлі жабдықпен бірге 300 Complete ретінде сатып алуға болады. Белгілі бір құрылғы каталогының нөмірлерімен жабдықталған жабдық туралы деректерді RIDGID каталогынан қараңыз

Электр жетегінің сериялық нөмір тақтасы KEP/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының астында орналасқан. Соңғы 4 сан шығарылған айы мен жылын көрсетеді (AA = ай, ЖЖ = жыл).



4-сурет – Құрылғының сериялық нөмірі

ЕСКЕРТПЕ Тиісті материалдарды таңдау және орнату, біріктіру және түзу әдістері жүйе жасақтаушысының және/немесе орнатушысының жауапкершілігіне жатады. Жарамсыз материалдарды және әдістерді таңдау жүйенің істен шығуына әкелуі мүмкін.

Тот баспайтын болат және басқа коррозияға төзімді материалдар орнату, біріктіру және түзу кезінде ластануы мүмкін. Бұл ластану коррозияны және мезгілінен бұрын бұзылуға әкелуі мүмкін. Химиялық зат пен температураны қоса белгілі бір қызмет көрсету жағдайларына материалдар мен әдістердің жіті бағалануы кез келген орнату әрекеті алдында орындалуы қажет.

Құрылғыны құрастыру

⚠ ЕСКЕРТУ



Пайдалану кезінде ауыр жарақат қаупін азайту үшін осы тиісті жинақтау рәсімдерін орындаңыз.

Электр жетегін орнықты тұғырға немесе үстелге орнатпау аударылуына және ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

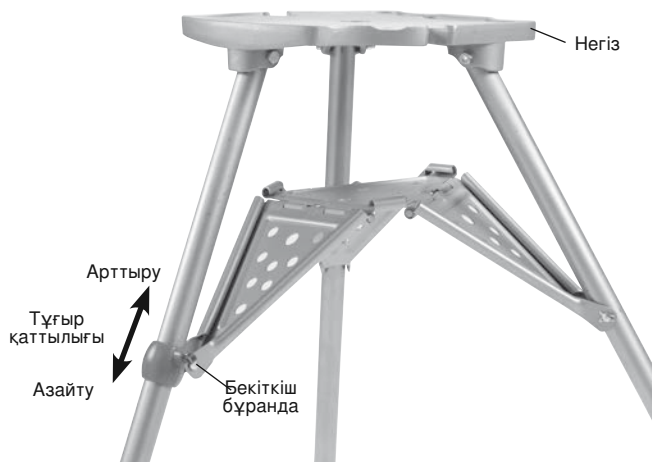
Жинау алдында KEP/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышы ӨШІРУ күйінде болуы қажет және құрылғы ажыратулы болуы керек.

Тиісті көтеру әдістерін пайдаланыңыз. RIDGID 300 электр жетегінің салмағы 88 фунт (40 кг) құрайды.

1206 тірегіне орнату

1. Тұғырды аяғымен еденге қойып, аяқтарын ашыңыз. Науаның ортасын ақырын төмен басып, орнына бекітіңіз. Жарақат алмас үшін саусақтарыңыз бен қолыңызды қысу нүктелерінен алшақ ұстаңыз.
2. Жақсы жағдайда дұрыс реттелген тұғыр қатты босамай қауіпсіз орнығуы керек. Реттеу үшін:
 - a. Тұғырдан барлық затты (құбыр, құралдар, т.б.) алыңыз. Құлпын ашу үшін науаны ақырын жоғары басыңыз. Жылжымалы аяқтардан аулақ болыңыз.
 - b. Артқы науа тірегіндегі бекіткіш бұранданы босатыңыз (5-суретті қараңыз).
 - c. Қаттылықты арттыру үшін артқы науа тірегін негізге қарай жылжытыңыз, ал қаттылықты азайту үшін негізден алыстатыңыз.
 - d. Артқы науа тірегіндегі бекіткіш бұранданы мықтап қатайтыңыз.

Дұрыс реттелгенше жоғарыдағы әрекеттерді қайталаңыз. Тозған тіректерді реттеу мүмкін болмауы мүмкін.

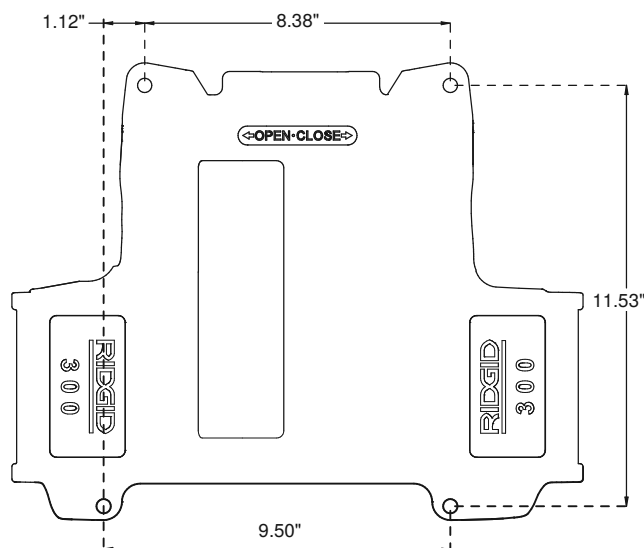


5-сурет – Науа тірегін реттеу

3. Үлкен тұрақтылық үшін бекіту - аяқтарында тіректі еденге бекітуге арналған саңылаулар бар. Тісті бұранда кескіштермен пайдаланған кезде тірек аударылып кетпеуі үшін, оны әрқашан бекітіңіз.
4. 300 электр жетегін тірекке қойып, берілген бекіткіштермен бекітіңіз (2-сурет).

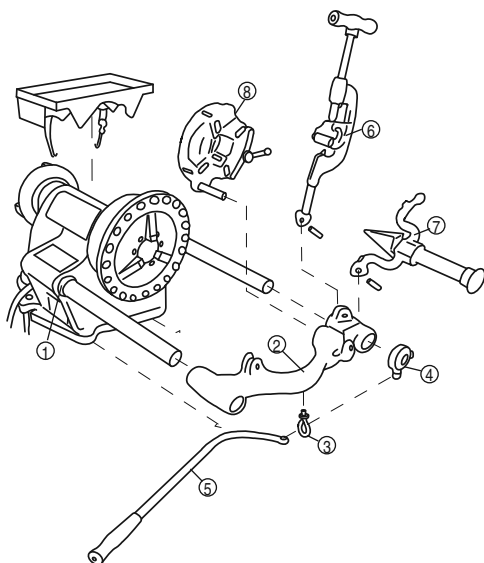
Үстелге орнату

300 электр жетегін тегіс, орнықты үстелге орнатуға болады. Құрылғыны үстелге орнату үшін құрылғы негізінің әр бұрышында берілген ойықтарда төрт 3/8 - 16 UNC болтын пайдаланыңыз. Негізгі саңылаулардың аралығын 6-суреттен қараңыз. Барынша қатайтыңыз.

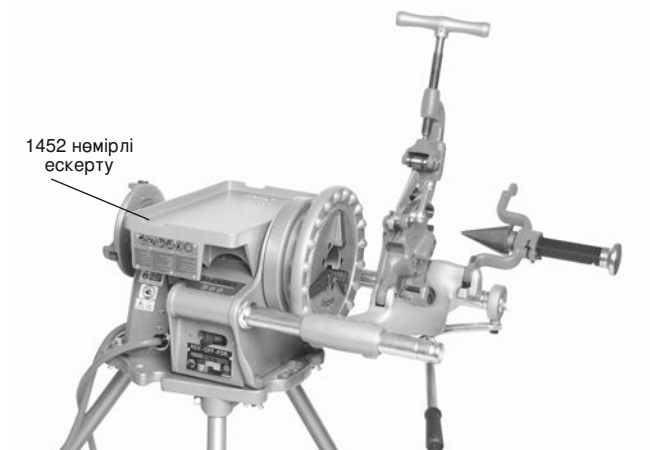


6-сурет – 300 электр жетегі негізінің саңылау аралығы

311 күймешесі мен құралдарын орнату



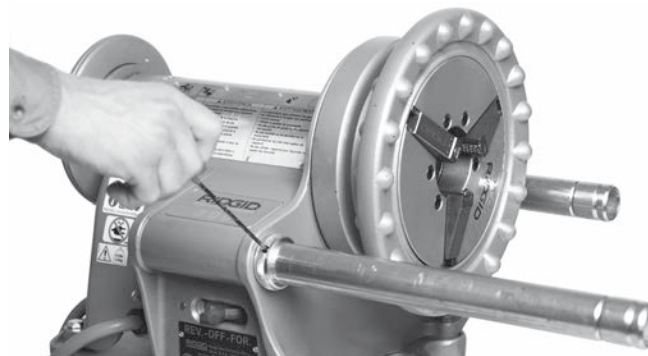
7А суреті – 311 күймешесі мен құралдарын орнату



7В суреті – 311 күймешесі мен құралдарын орнату

Орнату қадамдары 7А суретіне сәйкес келеді.

1. Тірек біліктерін толығымен алға қарай созыңыз. Бекіткіш сақиналарды 300 электр жетегі корпусына тірелгенше артқа итеріңіз. Бекіткіш сақиналардағы бекіткіш бұрандаларды $\frac{1}{8}$ дюймдік алтықырлы кілтпен қатайтыңыз (8-сурет).



8-сурет – Бекіткіш бұранда орны

2. 311 күймешесін тірек біліктеріне сырғытыңыз.
3. 311 күймешесінің астыңғы жағына ілмек бұранданы бұраңыз. Қыспа сомынды қатайтпаңыз.
4. Тығыздама жинағын тірек білігіне суретте көрсетілгендей сырғытыңыз, бұрандалы сомынды төмен қаратыңыз.
5. 312 иінтірек тұтқасын ілмек бұранда арқылы суретте көрсетілгендей салыңыз. Иінтіректі тығыздама жинағына сағалы бұрандамен бекітіңіз. Қысқыштың құлақты бұрандасын қатайтыңыз. Иінтіректі іске қосып, толық лақтыру және оңай қозғалу үшін ілмек бұранданы реттеңіз. Қыспа сомынды қатайтыңыз.

6. 360 кескішін 311 күймешесіне суретте көрсетілгендей орнатыңыз. Істікпен бекітіңіз. Кескішті жоғары позицияға бұраңыз.
7. 341 үңгішін күймешеге суретте көрсетілгендей орнатыңыз. Істікпен бекітіңіз.
8. Бастиек тіреуін күймешедегі жалғау ойығына енгізіңіз. Барынша енгізілген кезде бастиек орнында болады. Бастиекті жоғары позицияға бұраңыз.

1452 құралдар науасын орнату

1. 1452 құралдар науасын 7-суретте көрсетілгендей электр жетегінің корпусына салыңыз. Бүйірлік ілгекті электр жетегінің корпусына бекітіңіз.
2. Төменгі ілгекті электр жетегінің корпусына бекітіңіз және ілмек тетігін мықтап жабыңыз.

Жұмыс алдында тексеру

⚠ ЕСКЕРТУ



Әрбір пайдалану алдында 300 электр жетегін тексеріңіз және электр тогының соғу, езу және өзге себептерге байланысты ауыр жарақат қаупін азайту және электр жетегі зақымдалуының алдын алу үшін ақаулықтарды түзетіңіз.

1. Электр жетегінің ажыратылғанына және КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының ӨШІРУ күйінде екеніне көз жеткізіңіз.
2. Тұтқаларын және басқару тетіктерін қоса электр жетегінен және керек-жарақтардан майды, жақпа майды немесе кірді тазалаңыз. Бұл тексеруге көмектеседі және құрылғының немесе басқару тетігінің қысқыштан сырғып кетуіне жол бермейді. Құрылғыны қызмет көрсету нұсқауларына сәйкес тазалаңыз және оған қызмет көрсетіңіз.
3. Электр жетегінде мыналарды тексеріңіз:
 - Сымдар мен штепсельдердің зақымдалу немесе өзгеру жағдайы.
 - Тиісті түрде жинақтау, қызмет көрсету және толықтығы.
 - Кез келген сынық, тозған, жоқ, шатасқан немесе байланысқан бөлшектер немесе басқа зақым.

- Аяқ қосқышының болуы және пайдаланылуы. Аяқ қосқышының тіркелгенін, тиісті күйде екенін, бірқалыпты айналатынын және жабысып қалмайтынын растаңыз.
- Ескерту жапсырмаларының болуы және оқылу мүмкіндігі(1, 2 және 7-суреттер).
- Кескіштердің, кесу дөңгелегінің және үңгіштің кесу жиектерінің күйі. Өтпейтін немесе зақымдалған кесу құралдары көбірек күш салуды талап етеді, нәтижелерді төмендетеді және жарақат қаупін арттырады.
- Қауіпсіз және қалыпты жұмыс істеуіне жол бермеуі мүмкін басқа жағдай.

Егер ақаулықтар табылса, ақаулықтар түзетілгенше электр жетегін пайдаланбаңыз.

4. Дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізу үшін басқа кез келген пайдаланылатын жабдықты тексеріңіз және оған өз нұсқауларына сәйкес қызмет көрсетіңіз.

Құрылғыны және жұмыс аумағын орнату

⚠ ЕСКЕРТУ



Электр тогының соғуынан, құрылғы аударылуынан, шатысудан, езілуден және басқа себептерге байланысты жарақат алу қаупін төмендету және құрылғы зақымын болдырмау үшін 300 электр жетегін және жұмыс аумағын осы рәсімдерге сәйкес орнатыңыз.

Құрылғыны орнықты тұғырға немесе үстелге бекітіңіз. Құбырды тиісті түрде тіреңіз. Бұл құбырдың құлауы, аударылуы және ауыр жарақат алу қаупін азайтады.

300 электр жетегін дұрыс жұмыс істеп тұрған аяқ қосқышы болмаса, пайдаланбаңыз. Аяқ қосқыш аяғыңызды алып, құрылғы жұмысын аяқтау арқылы басқару мүмкіндігін жақсартады.

1. Жұмыс аумағында мыналарды тексеріңіз:
 - Тиісті жарық мөлшері.
 - Жанғыш сұйықтықтардың, булардың немесе тұтануы мүмкін шаңның болуы. Бар болған жағдайда көзі анықталып, жойылмайынша немесе түзетілмейінше және аумақ барынша желдетілмейінше аумақта жұмыс істемеңіз. Бұл құрылғы жарылыстан қорғалмаған және ұшқындар шығаруы мүмкін.

- Барлық жабдық және пайдаланушы үшін ашық, тегіс, орнықты, құрғақ орын.
 - Тиісті желдету. Кішкентай, жабық аумақтарда көп пайдаланбаңыз.
 - Тиісті кернеудің жерге дұрыс тұйықталған электр розеткасы. Құрылғының сериялық нөмір тақтасында қажетті кернеуді тексеріңіз. Үш ұш немесе GFCI розеткасы жерге дұрыс қосылмаған болуы мүмкін. Күмәніңіз болса, розетканы рұқсаты бар электр маманына тексертіңіз.
2. Кез келген жабдықты орнатпас бұрын, жұмыс аймағын тазалаңыз. Сырғып және құлап кетпеу үшін машинадан немесе майлағыштан шашыраған не тамшылаған майды үнемі сүртіп жүріңіз.
 3. Бұранда кесілетін құбырды және тиісті қосымша бөлшектерді тексеріңіз. Жұмысқа сәйкес жабдықты анықтаңыз, *Спецификацияларды қараңыз*. Тек түзу бұранданы пайдаланыңыз. Имек материалды, құбырды қосымша бөліктерімен немесе басқа да тіркемелерімен бірге кесуге болмайды. Түзу соташықтан басқа кез келген нәрсені кесу шатасу және жарақат алу қаупін арттырады.
 4. Жабдықты жұмыс аймағына таза жол бойымен тасымалдаңыз. *Құрылғыны дайындау үшін Құрылғыны тасымалдауға дайындау бөлімін қараңыз*.
 5. Пайдаланғалы жатқан құрылғы дұрыс тексеріліп, жиналғанына көз жеткізіңіз.
 6. Қуат сымы мен аяқ қосқышын тарқатыңыз. KERP/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының ӨШІРУ күйінде екенін растаңыз.
 7. Бастиекке сәйкес кескіштер дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз. Қажет болса, бастиектегі кескіштерді орнатыңыз және/немесе реттеңіз. *Мәліметтер алу үшін "Бастиекті орнату және пайдалану" бөлімін немесе бастиек нұсқауларын қараңыз*.
 8. Орнатылған болса, кескішті, үңгішті және бастиекті оператордан алыс айналдырыңыз. Олардың орнықтылығына және жұмыс аумағына құламайтынына көз жеткізіңіз.
 9. Егер құбыр құрылғы алдындағы тірек біліктерінен немесе құрылғы артынан 2'(0,6 м) тыс созылса, құбырды тіреу және құбыр мен электр жетегінің аударылып немесе құлап кетуіне жол бермеу үшін құбыр тұғырларын пайдаланыңыз. Құбыр тұғырларын құрылғы жұдырықшаларымен туралап, құбыр шетінен құрылғыға дейін шамамен $\frac{1}{3}$ қашықтықта орналастырыңыз. Ұзындау құбырға бірден көп құбыр тұғыры қажет болуы мүмкін. Тек осы мақсатқа арналған құбыр тұғырларын пайдаланыңыз. Құбыр тіреулерінің дұрыс болмауы немесе құбырды қолмен тіреу аударылуға немесе шатысып жарақат алуға әкелуі мүмкін.
 10. Электр жетегі және құбыр айналасында кемінде 3' (1 м) аралықты қалдыру үшін қатынасты шектеңіз немесе қоршаулар орнатыңыз. Бұл қатысы жоқ тұлғалардың құрылғыға жақындауына жол бермейді және аударылу немесе шатысу қаупін азайтады.
 11. Тиісті жұмыс күйін қамтамасыз ету үшін аяқ қосқышын *18-суретте* көрсетілгендей орналастырыңыз.
 12. 418 майлағышындағы RIDGID кесу майының деңгейін тексеріңіз. Сүзгіні толығымен майға батыру керек. *418 нөмірлі майсауытқа техникалық қызмет көрсету бөлімін қараңыз*. Майсауытты электр жетегінің алдыңғы жағына орналастырыңыз (*2-суретті қараңыз*).
 13. KERP/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышы ӨШІРУ күйінде болған кезде сымды ашық жолмен жүргізіңіз. Құрғақ қолмен қуат сымын тиісті жерге тұйықталған шығысқа жалғаңыз. Барлық қосылымдарды құрғақ ұстаңыз және жердің бетінде жатқызбаңыз. Егер қуат сымы жеткілікті түрде ұзын болмаса, келесідей ұзартқыш сымдарды пайдаланыңыз:
 - Жақсы күйдегі.
 - Электр жетегіндегідей үш ұшты аша бар.
 - Сыртта пайдалануға арналған сым мақсатында W не W-A қамтиды (мысалы, SOW).
 - Сым өлшемі жеткілікті. Ұзындығы 50 футқа (15,2 м) дейінгі ұзартқыш сымдары үшін 14 AWG (2,5 мм²) немесе ауырлау сымды пайдаланыңыз. Ұзындығы 50–100 футқа (15,2 м - 30,5 м) дейінгі ұзартқыш сымдары үшін 12 AWG (2,5 мм²) немесе ауырлау сымды пайдаланыңыз.
 14. Электр жетегінің тиісті түрде жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Қолдарыңызды тигізбей:
 - KERP/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын АЛҒА күйіне жылжытыңыз. Аяқ қосқышты басыңыз және босатыңыз. Құрылғының тірек біліктерінен қараған кезде жұдырықша сағат тілі бағытына қарсы айналуы керек (*15-суретті қараңыз*). KERP әрекетіне қайталаңыз – жұдырықша сағат тілі бағытында айналуы қажет. Егер құрылғы дұрыс бағытта айналмаса немесе аяқ

қосқышы құрылғы жұмысын басқармаса, оны жөндегенше құрылғыны пайдаланбаңыз.

- Аяқ қосқышты басып тұрыңыз. Қозғалмалы бөлшектерде тура келмеушілік, қысылу, оғаш дыбыстар немесе басқа да қалыптыдан тыс жағдайлардың бар-жоқтығын тексеріңіз. Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз. Егер орынсыз жағдайлар анықталса, жөнделгенше құрылғыны пайдаланбаңыз

15. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз және құрғақ қолмен құрылғыны ажыратыңыз.

Бастиекті орнату және пайдалану

300 электр жетегін құбырлар мен болттардың бұранда кескіштерін кесу үшін әртүрлі RIDGID бастиектерімен бірге пайдалануға болады. Мұнда өздігінен ашылатын бастиектер туралы ақпарат берілген. *Қолжетімді бастиектер жөнінде RIDGID каталогінен қараңыз.*

Өздігінен ашылатын бастиектер келесі құбыр өлшемдері ауқымдарының әрқайсысы үшін бір кескіш жинағын қажет етеді: ($\frac{1}{8}$ "), ($\frac{1}{4}$ " және $\frac{3}{8}$ "), ($\frac{1}{2}$ " және $\frac{3}{4}$ ") және (1" - 2"). NPT/NPSM кескіштерін NPT бастиектерінде, ал BSPT/BSPP кескіштерін BSPT бастиектерінде пайдалану керек – Өлшем тақтасы әрбіреуіне белгіленеді. 57 айн/мин құрылғылар үшін жоғары жылдамдықты кескіштер ұсынылады.

Болт кескіштерін пайдаланатын өздігінен ашылатын бастиектер әрбір нақты бұранда өлшемі үшін арнайы кескіштер жиынын талап етеді.

Бастиек үшін қол жетімді кескіштерді RIDGID каталогінен қараңыз.

Кескіштерді өзгерткеннен/реттегеннен кейін, бұранда өлшемінің дұрыстығын растау үшін сынақтық бұранданы кесіңіз.

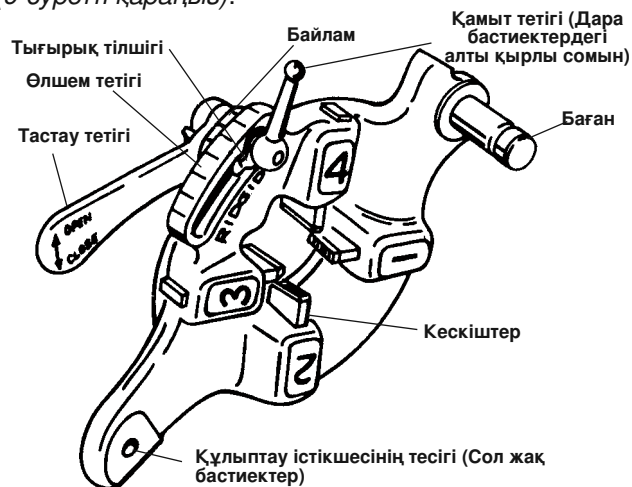
Бастиекті алып тастау/орнату

Бастиек тіреуін күймешедегі жалғау ойығына енгізіңіз/алып тастаңыз. Барынша енгізілген кезде бастиек орнында болады. Орнатылған кезде бастиекті құбырмен туралау үшін оны тіреуде айналдыруға болады немесе кескіш немесе үңгіш пайдалануына мүмкіндік беру үшін оны жоғары және жолдан тыс тербелтуге болады.

Жылдам ашылатын бастиектер

Жылдам ашылатын бастиектер 811A және 531/532 үлгісіндегі болтты қамтиды. Өздігінен ашылатын

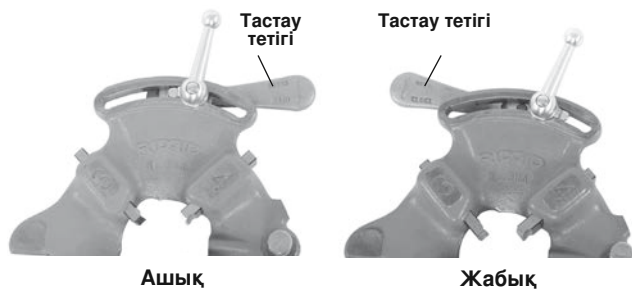
бастиектер пайдаланушы белгілеген бұранда ұзындығы үшін қолмен ашылады және жабылады (9-суретті қараңыз).



9-сурет – Жылдам ашылатын бастиек

Кескіштерді енгізу/ауыстыру

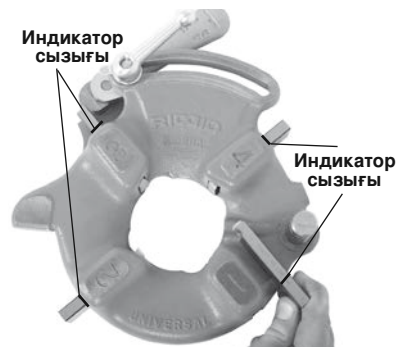
1. Бастиекті сандарын жоғары қаратып қойыңыз.
2. Тастау тетігін АШЫҚ күйіне жылжытыңыз (10-сурет).



10-сурет – Ашық/жабық тетік күйі

3. Қамыт тетігін шамамен үш рет бұрап босатыңыз.
4. Тығырық тілшігін өлшем тақтасындағы ойықтан көтеріңіз. Тығырықты ұя шетіне жылжытыңыз (11-сурет).
5. Кескіштерді бастиектен шығарыңыз.

6. Индикатор сызығы бастиек жиегімен бір деңгейде болғанша нөмірленген жиегін жоғары болатындай тиісті кескіштерді бастиекке енгізіңіз (11-суретті қараңыз). Кескіштердегі сандар бастиек ұяларындағымен



11-сурет – Бастиектерді енгізу

сәйкес болуы керек. Кескіштерді үнемі жиындар ретінде ауыстырыңыз – басқа жиындардағы кескіштермен араластырмаңыз.

7. Өлшем тақтасында қажетті өлшем белгісімен туралау үшін байламның көрсеткіш белгісін жылжытыңыз. Жылжу мүмкіндігін беру үшін қажет болған кезде кескіштің енгізілуін реттеңіз. Тығырық тілшігі сол жақтағы ұяда болуы қажет.
8. Қамыт тетігін қатайтыңыз.

Бұранда өлшемін реттеу

1. Бастиекті орнатыңыз және бастиекті бұрандакесу күйіне жылжытыңыз.
2. Қамыт тетігін босатыңыз.
3. Өлшем тақтасында қажетті өлшем белгісімен тураланған байламның көрсеткіш белгісімен бастаңыз. Болттық бастиектерде байлам белгісін өлшем тақтасымен туралап орнатыңыз. Болт бұрандалары үшін барлық болт кескішін БОЛТ сызығындағы өлшем тақтасына орнатыңыз (12-сурет).



12-сурет – Бұранда өлшемін реттеу

4. Егер бұранда өлшемін реттеу қажет болса, байламның көрсеткіш сызығын өлшем тақтасындағы белгіден аздап АСА бағытында (үлкендеу бұранда диаметрі, қосымша бөлшектің аз айналуы) немесе КЕМ бағытында (кішігірім бұранда диаметрі, қосымша бөлшектің көп айналуы) орнатыңыз.
5. Қамыт тетігін қатайтыңыз.

Бұранданы кесуден кейін бастиекті ашу

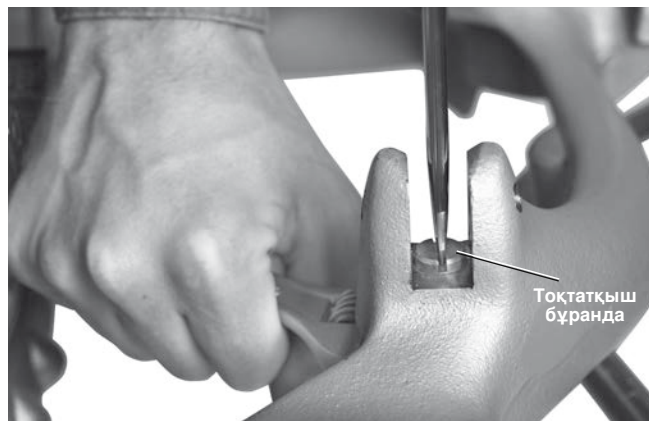
Бұранданы кесуден кейін:

- Құбыр бұрандалары – Бұрандасы кесілген құбыр шеті 1 нөмірлі кескіш шетімен бір деңгейде.
- Болттық бұрандалар – Қажетті ұзындықты бұранданы кесіңіз – бөлшектер арасындағы кедергіні жіті қадағалаңыз.

Кескіштерді ішке қарай тартып, тастау тетігін АШЫҚ күйіне жылжытыңыз.

Тоқтатқыш бұранданы реттеу

Егер қандай да бір себептермен бастиек бұранда кесу үшін құбырмен дұрыс тураланбаса, бастиекті көтеру немесе түсіру үшін тоқтатқыш бұранданы реттеңіз (13-суретті қараңыз).



13-сурет – Тоқтатқыш бұранданы реттеу

Пайдалану нұсқаулары

⚠ ЕСКЕРТУ



Қолғап немесе салбырайтын киім кимеңіз. Жеңдер мен күртелерді тағулы сақтаңыз. Бос киім айналатын бөлшектерге ілініп, езу мен соғу нәтижесіндегі жарақатқа әкелуі мүмкін.

Қолдарыңызды айналатын құбырдан және бөлшектерден алшақ ұстаңыз. Құбыр бұрандаларын сұртпес немесе қосымша бөлшектерді бұрамас бұрын құрылғыны тоқтатыңыз. Құрылғы немесе құбыр арқылы қолыңызды созбаңыз. Шатысуды, езілуді немесе соққы жарақатын болдырмау үшін, құбырды немесе құрылғы патронын ұстамас бұрын құрылғының толық тоқтауын күтіңіз.

Бұл құрылғыны қосымша бөлшектерді жасау немесе бұзу (қатайту немесе босату) үшін пайдаланбаңыз. Бұл соққы немесе езілу жарақаттарына әкелуі мүмкін.

Электр жетегін дұрыс жұмыс істеп тұрған аяқ қосқышы болмаса, пайдаланбаңыз. Электр жетегін басқармауы үшін аяқ қосқышын ҚОСУЛЫ күйде бұғаттамаңыз. Аяқ қосқыш аяғыңызды алып, құрылғы жұмысын аяқтау арқылы басқару мүмкіндігін жақсартады. Егер шатысу орын алса және қуат қозғалтқышқа берілсе, сізді құрылғы тартып алады. Бұл құрылғының айналу кезі жоғары және киімді қолыңызға немесе өзге дене бөлігіне орап, сүйекті езуге немесе сындыруға немесе соққы немесе өзге жарақатқа әкелуге жеткілікті күші бар.

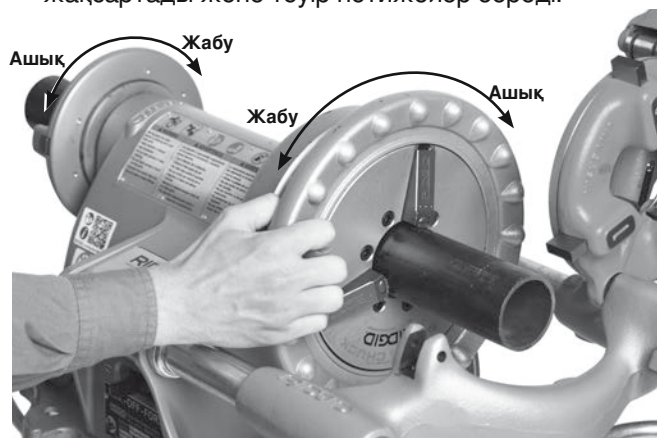
Бір адам жұмыс үдерісін және аяқ қосқышын басқаруы керек. Оны бірден көп адам пайдаланбасын. Шатысу орын алған кезде оператор аяқ қосқышын реттей алуы керек.

Шатысудан, соққыдан, езілуден және басқа себептерден жарақат алу қаупін азайту үшін жұмыс нұсқауларын орындаңыз.

1. Құрылғы мен жұмыс аумағы дұрыс орнатылғандығын және жұмыс аумағында бөгде адамдар және басқа алаңдататын заттардың жоқтығын тексеріңіз. Құрылғы пайдаланылатын аумақта тек оператор ғана болуы қажет.

Орнатылған болса, кескіш, үңгіш және бастиек оператордан жоғары болуы қажет, жұмыс күйіне қоймаңыз. Олардың орнықтылығына және құламайтынына көз жеткізіңіз. Электр жетегінің жұдырықшаларын барынша ашыңыз.

2. Құрылғы алдынан 2' (0,6 м) қысқалау құбырды енгізіңіз. Ұзындау бөлігінің құрылғының артынан тыс созылуы үшін ұзындау құбырларды екі шетімен енгізіңіз. Құбыр тұғырларының дұрыс орналасқанын растаңыз.
3. Егер қажет болса, құбырды белгілеңіз. Кесілетін аумақ немесе үңгіштелетін немесе бұранда кесілетін шеті жұдырықша алдынан шамамен 4" (100 мм) болатындай құбырды орналастырыңыз. Егер жақындау болса, күймеше бұранда кескен кезде құрылғыға соғып, құрылғыны зақымдауы мүмкін.
4. Құбырға жабу үшін артқы ортасы бойынша туралау құрылғысын сағат тілі бағытына қарсы бұраңыз (құрылғы артынан қарағанда) (14-сурет). Құбырдың ендірмелерде ортасы бойынша тураланғанына көз жеткізіңіз. Бұл құбыр тіреуін жақсартады және тәуір нәтижелер береді.



14-сурет – Құбырды қысу

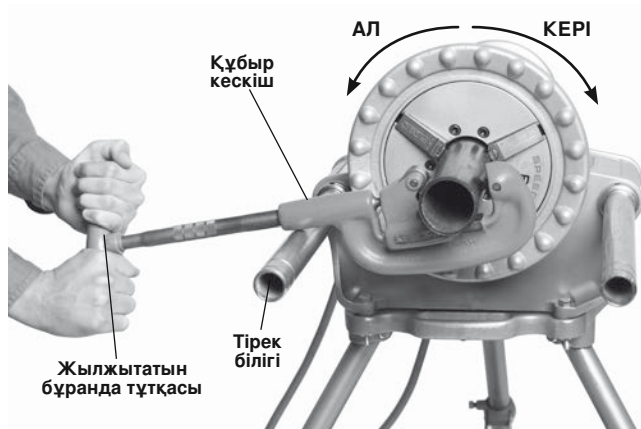
5. Құбырға жабу үшін алдыңғы жұдырықша айналғысын сағат тілі бағытына қарсы бұраңыз (құрылғы алдынан қарағанда). Құбырдың ендірмелерде ортасы бойынша тураланғанына көз жеткізіңіз. Құбырды алдыңғы жұдырықшаға бекіту үшін айналғыны қайта-қайта және күштеп сағат тілі бағытына қарсы айналдырыңыз (14-сурет).
6. Құрылғы және құбыр басқаруын сақтау үшін дұрыс жұмыс орнын таңдаңыз (18 және 23-суретті қараңыз).
 - Құралдарға және қосқышқа қатынасу ыңғайлы құрылғының КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының жағында тұрыңыз.
 - Аяқ қосқышын басқара алатыныңызды тексеріңіз. Аяқ қосқышты әлі баспаңыз. Апат орын алған жағдайда аяқ қосқышты босатып алуыңыз керек.
 - Орнықтылықты тексеріңіз және созылу қажет емес екеніне көз жеткізіңіз.

Қол құралдарымен пайдалану

Құбырды кесу, үңгіштеу немесе бұранда кесу үшін 300 электр жетегін қол құралдарымен қолданбас бұрын, 311 күймешесін алыңыз. Қосқыштың тірек білігі электр жетегінің алдыңғы жағынан толығымен ұзартылғанына көз жеткізіңіз (15-сурет).

№ 2-А немесе 202 кескішімен құбырды кесу

1. Жылжыту бұрандасын сағат тілі бағытына қарсы бұрап кескішті ашыңыз. Кескішті ашық жағын жоғары қаратып қойыңыз (15-суретте көрсетілгендей) және кескіш дөңгелегін құбырдағы белгімен туралаңыз. Құбырдың бұрандалы немесе зақымдалған бөліктерін кессеңіз, кескіш дөңгелек зақымдалуы мүмкін.
2. Кескіш дөңгелегін құбырдағы белгімен туралап, кескіш дөңгелегін құбырмен қатты жанастыру үшін кескіштің беру бұрандасының тұтқасын қатайтыңыз. Құбыр кескіш корпусын қосқыштың тірек білігіне қойыңыз.
3. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын АЛҒА күйіне жылжытыңыз.
4. Екі қолыңызбен кескішті жылжытатын бұранда тұтқасынан мықтап ұстаңыз. Тар жерлерде жарақат алып қалмас үшін қолыңызды немесе саусақтарыңызды кескіш корпусы мен тірек білігінің арасына қоймаңыз. Кескіш корпусын тірек білігіне тигізіңіз.
5. Аяқ қосқышты басыңыз.



15-сурет – Қолмен кескішпен/айналмалы құрылғымен құбырды кесу (кескішті тірек білігіне тигізіңіз.)

6. Құбыр кесілгенше жылжитатын бұранда тұтқасын әр құбыр айналдыруында жарты айналым қатайтыңыз. Тұтқаны шамадан көп қатайту кескіш дөңгелегінің жарамдылығын азайтады және құбыр қабыршақтарының түзілуін көбейтеді.

Соққыдан жарақат алмау үшін құбыр кескішті мықтап ұстаңыз және оның тірек білігіне тірелетініне көз жеткізіңіз. Құралды мықтап ұстап тұрмасаңыз және тіреліп тұрмаса, ол айналуы немесе құлауы мүмкін.

Құбырды қолыңызбен тіремеңіз. Құбырдың кесілген бөлігін құбыр тіректерімен тіреңіз.

7. Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз.
8. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз.

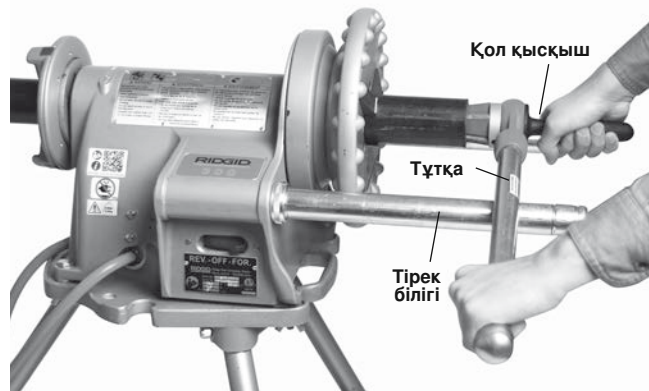
2 немесе 3 нөмірлі үңгішпен үңгіштеу

Ауыр жарақаттанудың алдын алу үшін 300 электр жетегі бар өздігінен жылжитын шиыршықты үңгіштерді пайдаланбаңыз.

1. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын АЛҒА күйіне жылжытыңыз.
2. 16-суретте көрсетілгендей үңгішті құбырдың шетіне салыңыз. Үңгіш тұтқасын қосқыштың тірек білігіне тіреп, үңгіш тұтқасын оң қолыңызбен ұстаңыз.
3. Үңгіш тұтқасының ұшын сол қолыңызбен ұстаңыз. Тар жерлерде жарақат алып қалмас үшін қолыңызды немесе саусақтарыңызды үңгіш тұтқасы мен тірек білігінің арасына қоймаңыз. Үңгіш тұтқасын тірек білігіне тигізіңіз.
4. Аяқ қосқышты басыңыз.

5. Қажетінше қабыршақты кетіру үшін үңгішті оң қолыңызбен құбырға мықтап итеріңіз. Денеңізді кез келген айналмалы бөлшектерден алыс ұстаңыз.

6. Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз.



16-сурет – Қол үңгішімен құбырды үңгіштеу, (үңгіш тұтқасын тірек білігіне тигізу)

7. Электр жетегі айналуын тоқтатқаннан кейін, үңгішті құбырдан алыңыз.
8. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз.

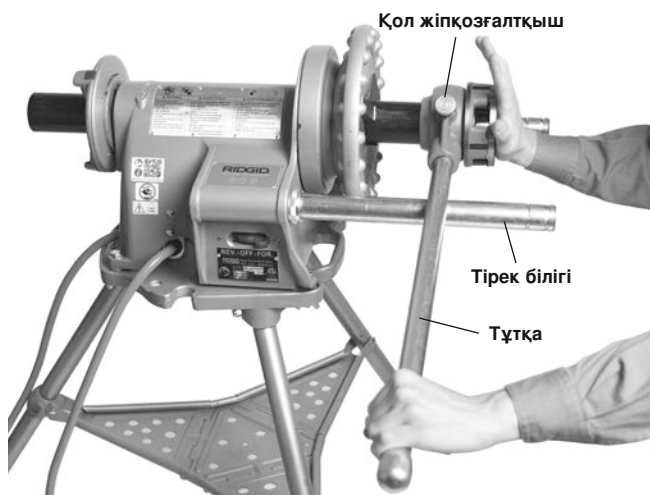
Қолмен бұранда кескіштер арқылы кесу

300 электр жетегін қолмен бұранда кескіштермен (00-R, 11-R және 12-R сияқты) пайдалануға болады. Бастиекті орнату және пайдалану үшін қолмен бұранда кескіш нұсқауларын қараңыз.

Кесілген құбырдың өлшемі мен түріне, сондай-ақ қажетті бұранда кескіш пішініне сәйкес келетін кескіштерді таңдаңыз. Бұранда кескіш нұсқауларына сәйкес бұранда кескіштерді кескіштерге салыңыз. Құбыр сипаттарының әр түрлі болуына байланысты, бірінші бұранда кеспес бұрын немесе құбыр өлшемін, түрін немесе материалын өзгерткен кезде үнемі сынақтық бұранданы кесу қажет.

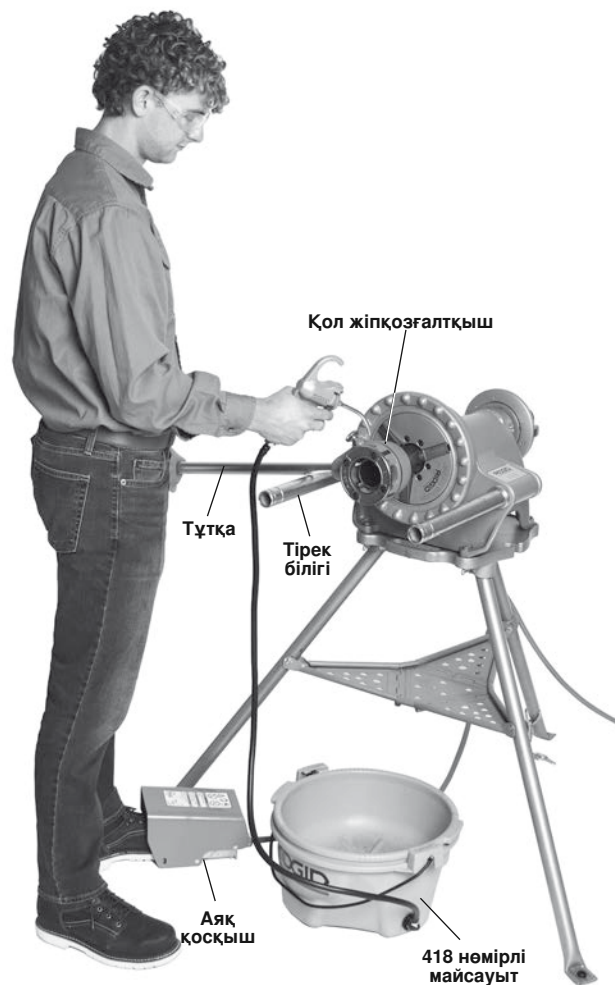
1. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын АЛҒА күйіне жылжытыңыз.

Бастиекті 17-суретте көрсетілгендей құбырдың шетіне қойыңыз. Бұранда кескіш тұтқасын қосқыштың тірек білігіне қойыңыз. Бұранда кескіш тұтқасының ұшын сол қолыңызбен ұстаңыз. Тар жерлерде жарақат алып қалмас үшін қолыңызды немесе саусақтарыңызды бұранда кескіш тұтқасы мен тірек білігінің арасына қоймаңыз. Тұтқаны тірек білігіне тигізіңіз. Құбыр мен кескіштердің шетіне май жағыңыз.



17-сурет – Кескіштерді қосу үшін қол бұранда кескішті құбырға басу

2. Бастиекті құбырдың ұшына қарай ұстап тұрып, оң қолыңыздың алақанымен бастиек қақпағын басыңыз (17-сурет). Аяқ қосқышты басыңыз. Қақпақ тілігін басқан кезде қолғап, әшекей кимеңіз немесе шүберекті пайдаланбаңыз – бұл шатысу және жарақат қаупін арттырады. Қолдарыңызды айналатын құбырдан алшақ ұстаңыз. Кескіштер ілінген кезде кескіштер өздерін құбыр шетіне өтіп, бұрандалар кесіледі.
3. Қақпақ тілігін басуды тоқтатыңыз және RIDGID бұранда кесу майының мол мөлшерін кесілетін аумаққа қолдану үшін майлағышты пайдаланыңыз (18-сурет). Бұл бұранда кесудің айналу кезін төмендетеді, бұранда сапасын жақсартады және кескіш жарамдылығын арттырады.
4. Аяқ қосқышты құбырдың ұшы кескіш ұшымен біркелкі болғанша басуды жалғастырыңыз (19-сурет). Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз. Электр жетегінің толығымен тоқтауын күтіңіз.



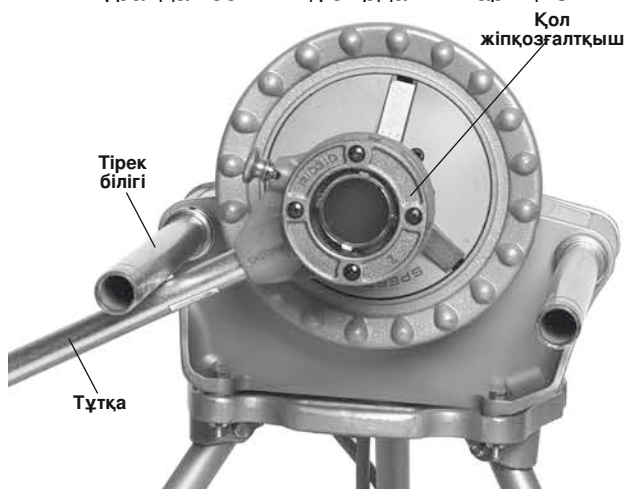
18-сурет – Қолмен бұранда кескіштер/тиісті жұмыс позициясы арқылы кесу (бұранда кескіш тұтқасын тірек білігіне тигізіңіз.)



19-сурет – Кескіштер жиегімен бір деңгейдегі құбыр

5. Бастиекті кесілген құбырдан алып тастау үшін:
 - а. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз.

- b. Қосқыштың тірек білігін электр жетегіне сырғытыңыз және білік астындағы бұранда кескіш тұтқасын түсіріңіз.
- c. Қосқыштың тірек білігін толығымен созыңыз және бұранда кескіш тұтқасын біліктің астына қарай көтеріңіз. Бұранда кескіш тұтқасының ұшын сол қолыңызбен ұстаңыз. Тар жерлерде жарақат алып қалмас үшін қолыңызды немесе саусақтарыңызды бұранда кескіш тұтқасы мен тірек білігінің арасына қоймаңыз. Тұтқаны тірек білігіне тигізіңіз (20-суретті қараңыз).
- d. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын КЕРІ күйіне жылжытыңыз.
- e. Аяқ қосқышты басыңыз. Кескіштер құбырдан бұрап шығарылады. Қолдарыңызды айналатын құбырдан алшақ ұстаңыз. Бұранда кескіштер құлап, зақымдалмауы үшін оларды мұқият бақылауда ұстаңыз.
- f. Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз. Электр жетегінің толығымен тоқтауын күтіңіз.
- g. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз.
- h. Бұранда кескішті құбырдан шығарыңыз.



20-сурет – Бастиекті кесілген құбырдан алу (тұтқасы біліктің төменгі жағына қарай.)

- 6. Құбырды құрылғыдан шығарып, бұрандаларды тексеріңіз. Бұл құрылғыны бұранда фитингтерін қатайту немесе босату үшін қолдануға болмайды.

311 күймешеге орнатылған құралдарымен пайдалану

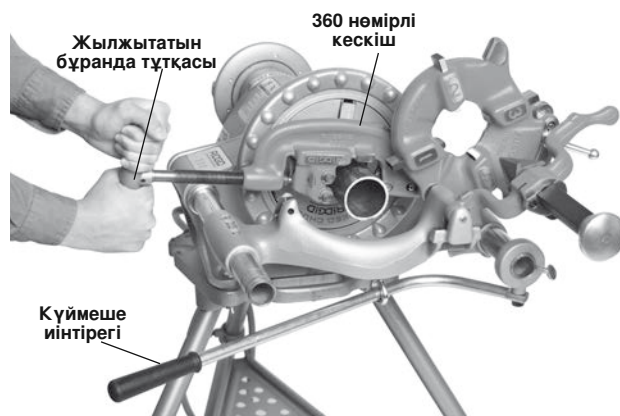
Кескіштің, үңгіштің және бастиектің оператордан жоғары қарай бұрылғанына көз жеткізіңіз.

Тірек біліктерін толығымен алға қарай итеріп, бекіткіш бұрандалары бар бекіту сақиналарымен

орнында ұстау керек. Жабдықтың орнықтылығына және құламайтынына көз жеткізіңіз.

360 нөмірлі кескішпен кесу

1. Беру бұрандасын сағат тілі бағытына қарсы бұрап, кескішті ашыңыз. Кескішті құбыр үстіндегі кесу күйіне түсіріңіз. Кескішті кесілетін жердің үстінен жылжыту үшін тасымалдау иінтірегін пайдаланыңыз және кескіш дөңгелекті құбырдағы белгімен туралаңыз. Құбырдың бұранда кесілген немесе зақымдалған бөліктерін кесу кескіш дөңгелегін зақымдауы мүмкін.
2. Кескіш дөңгелегін белгімен туралап, кескіш дөңгелегін құбырмен қатты жанастыру үшін кескіштің беру бұрандасының тұтқасын қатайтыңыз.
3. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын АЛҒА күйіне жылжытыңыз.
4. Екі қолыңызбен құбыр кескіштің беру тұтқасын ұстаңыз (21-сурет).
5. Аяқ қосқышты басыңыз.
6. Құбыр кесілгенше жылжитатын бұранда тұтқасын әр құбыр айналдыруында жарты айналым қатайтыңыз. Тұтқаны шамадан көп қатайту кескіш дөңгелегінің жарамдылығын азайтады және құбыр қабыршақтарының түзілуін көбейтеді. Құбырды қолыңызбен тіремеңіз. Кесу бөлшегінің күймешемен және құбыр тұғырымен тірелуіне мүмкіндік беріңіз.

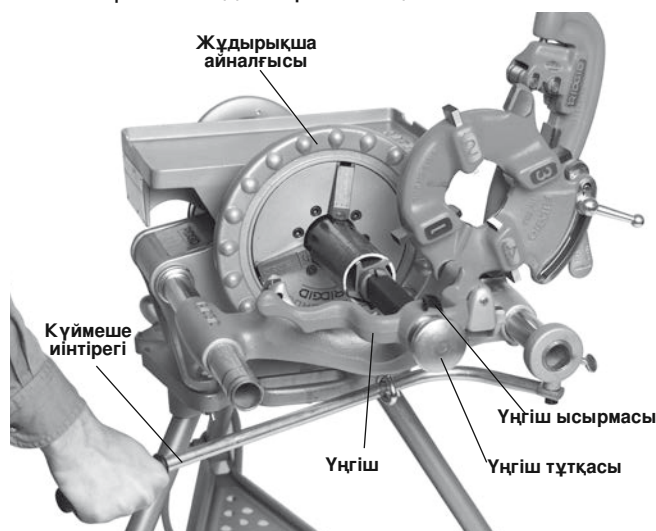


21-сурет – 360 нөмірлі кескішпен кесу

7. Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз.
8. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз.
9. Кескішті оператордан жоғары тұратындай көтеріңіз.

341 нөмірлі үңгішпен үңгіштеу

1. Үңгішті үңгіштеу күйіне түсіріңіз. Пайдалану кезінде оның жылжып кетпеуіне жол бермеу үшін оның барынша орналастырылғанына көз жеткізіңіз.
2. Үңгішті ысырманы басып, тұтқаны ысырма білік ұшына енгенше құбырға қарай сырғыту арқылы ұзартыңыз (22-сурет).
3. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын АЛҒА күйіне жылжытыңыз.
4. Оң қолыңызбен тасымалдау иінтірегінен ұстаңыз.
5. Аяқ қосқышты басыңыз.
6. Үңгішті құбырдың шетіне жылжытыңыз. Қажет болған кезде қабыршақтарды алып тастау үшін үңгішті құбырға беру үшін тасымалдау иінтірегіне аздап күш салыңыз.



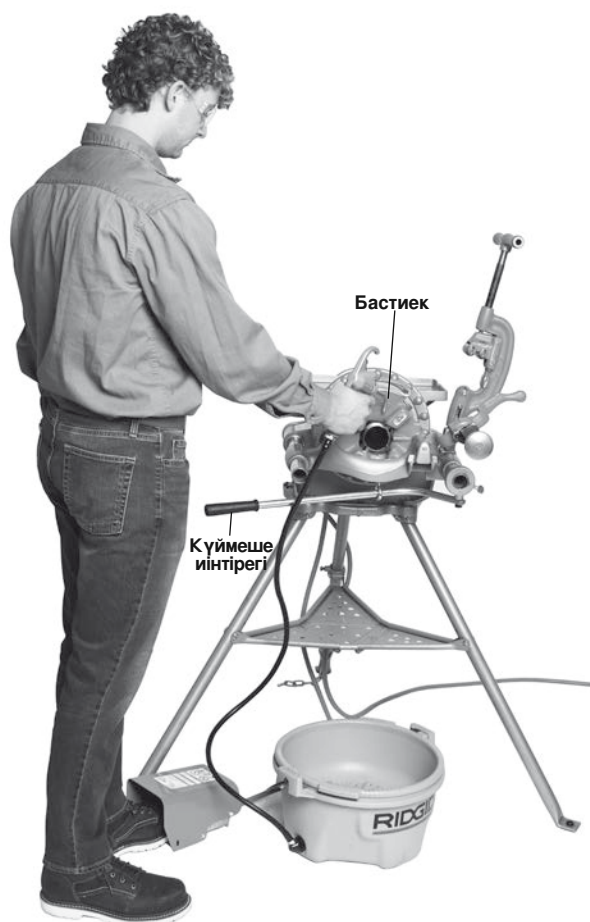
22-сурет – 341 нөмірлі үңгішпен үңгіштеу

7. Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз.
8. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз.
9. Ысырманы босатып және ысырма тіркелгенше үңгішті құбырдан әрмен сырғытып, үңгішті ішке тартыңыз.
10. Үңгішті оператордан жоғары тұратындай жылжытыңыз.

Құрылғы бастиектерімен кесу

Құбыр сипаттарының әр түрлі болуына байланысты, бірінші бұранда кеспес бұрын немесе құбыр өлшемін, түрін немесе материалын өзгерткен кезде үнемі сынақтық бұранданы кесу қажет.

1. Бастиекті кесу күйіне төмендетіп келтіріңіз. Кескіштер құбырды кесу үшін дұрыс орнатылғанын қадағалаңыз. Кескіштерді ауыстыру және реттеу туралы ақпарат алу үшін *Бастиекті орнату және пайдалану* бөлімін қараңыз.
2. Бастиекті жабыңыз.
3. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын АЛҒА күйіне жылжытыңыз.
4. Бір қолыңызбен тасымалдау иінтірегінен ұстаңыз. Екінші қолмен майлағышты алыңыз.
5. Аяқ қосқышты басыңыз.
6. Бастиекті құбырдың шетіне дейін жеткізу үшін тасымалдау иінтірегінен жылжытыңыз (23-сурет). Бастиекті құбырда іске қосу үшін, тасымалдау иінтірегіне аздап күш салыңыз. Бастиек құбыр кесуді бастағаннан кейін, тасымалдау иінтірегіне ешқандай күш салудың қажеті жоқ.



23-сурет – Бастиектер/дұрыс жұмыс позициясы арқылы құбырды кесу

7. Бұранда кесетін жерге RIDGID бұранда кесу майының мол мөлшерін жағу үшін майлағышты пайдаланыңыз. Бұл бұранда кесудің айналу кезін төмендетеді, бұранда сапасын жақсартады және кескіш жарамдылығын арттырады.
8. Қолыңызды айналатын құбырдан алыс ұстаңыз. Күймешенің құрылғыға тимейтініне көз жеткізіңіз. Кесу аяқталғаннан кейін бастиекті ашыңыз. Кескіштер іске қосылған кезде құрылғыны Кері (REV) күйінде пайдаланбаңыз.
9. Аяқ қосқыштан аяғыңызды шығарыңыз.
10. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз.
11. Бастиекті құбырдың аяқ жағына жалжыту үшін тасымалдау иінтірегін пайдаланыңыз. Бастиекті оператордан жоғары тұратындай көтеріңіз.
12. Құбырды құрылғыдан шығарып, бұрандаларды тексеріңіз. Бұл құрылғыны бұранда фитингтерін қатайту немесе босату үшін қолдануға болмайды.

Бұрандакесу шыбығының дайындамасы/Болт бұрандасын кесу

Болт кесу құбыр кесу процесіне ұқсас. Болт кесуді қолмен бұранда кескіштермен немесе 311 күймешеге орнатылған бастиектерімен орындауға болады. Шыбықтың диаметрі бұранданың ең үлкен диаметрінен асып кетпеуі тиіс.

Болттарды кесу кезінде, сәйкес кескіштермен бастиекті пайдалану қажет. Болттарды қажеттілігіне қарай ұзын етіп кесуге болады, алайда күймешенің немесе қолмен бұранда кескіштің құрылғыға тимеуін қадағалау қажет. Егер ұзын бұрандалар кесу қажет болса:

1. Бастиек қозғалысының соңында аяғыңызды аяқ қосқыштан алып, КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышын ӨШІРУ күйіне жылжытыңыз. 311 күймешеге орнатылған бастиегін пайдалансаңыз, бастиек қозғалысының соңында оны жабық күйде қалдырыңыз.
2. Жұдырықшаны ашыңыз да, бастиек пен өңделетін бөлшекті құрылғының соңына жылжытыңыз.
3. Шыбықты қайта қысыңыз және бұранда кесуді жалғастырыңыз. Қолмен бұранда кескішті пайдалансаңыз, бұранда кескіш тұтқасы қосқыштың тірек білігіне тірелгеніне көз жеткізіңіз. Тар жерлерде жарақат алып қалмас үшін қолыңызды немесе саусақтарыңызды

бұранда кескіш тұтқасы мен тірек білігінің арасына қоймаңыз.

Сол жақтан бұранда кесу

Сол жақтан кесу оң жақтан кесу процесіне ұқсас. Сол жақтан бұранда кесуді қолмен бұранда кескіштермен немесе 311 күймешеге орнатылған бастиектерімен орындауға болады. Сол жақтан кесу үшін сол жақтан пайдаланылатын бастиектер мен кескіштер қажет.

311 күймешеге орнатылған бастиегімен сол жақтан бұранда кесу

1. Орнында сақтау үшін ұзындығы $\frac{5}{16}$ " 2 дюйм істікшелі күймеше таянышындағы ойықтар және сол бастиек арқылы орналастырыңыз (24-суретті қараңыз).
2. Бұрандакесу КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының КЕРІ күйінде орындалады.



24-сурет – Сол жақ бастиекті орнында ұстау

Қолмен бұранда кескішпен сол жақтан бұранда кесу

1. Бұранда кескіш тұтқасын қосқыштың тірек білігінің төменгі жағына басыңыз. Тар жерлерде жарақат алып қалмас үшін қолыңызды немесе саусақтарыңызды бұранда кескіш тұтқасы мен тірек білігінің арасына қоймаңыз. *Дұрыс жұмыс позициясы үшін 20-суретті қараңыз.*
2. Бұрандакесу КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының КЕРІ күйінде орындалады.

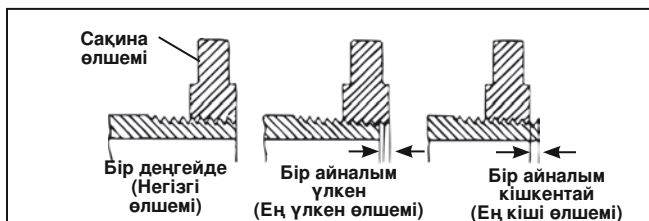
Құбырды құрылғыдан алып тастау

1. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышы ӨШІРУЛІ күйінде болғанда және құбыр қозғалмай тұрғанда, жұдырықшадағы құбырды босату үшін қол дөңгелегін сағат тілі бойынша бірнеше рет және күш салып айналдырыңыз. Алдыңғы жұдырықшаны және артқы ортасы бойынша туралау құрылғысын ашыңыз. Жұдырықшаға немесе ортасы бойынша туралау құрылғысына созылмаңыз.
2. Құбырды қатты ұстаңыз және құрылғыдан алып тастаңыз. Құбырды абайлап қолданыңыз,

себебі бұранда әлі ыстық болуы мүмкін және қабыршақтары немесе өткір жиектері болуы мүмкін.

Бұрандаларды тексеру

1. Құбырды құрылғыдан алып тастағаннан кейін, бұранданы тазалаңыз.
2. Бұранданы көзбен шолыңыз. Бұрандалар тегіс және толық, тиісті пішінде болуы қажет. Егер бұранданың сыдырылуы, иректігі, жіңішке бұрандалар немесе құбыр сопақтығы сияқты ақаулықтар анықталса, бұранда ұстамауы мүмкін. *Осы ақаулықтарды диагностикалау бойынша көмек алу үшін Ақаулықтарды жою сызбасын қараңыз.*
3. Бұранда өлшемін тексеріңіз.
 - Бұранда өлшемін тексерудің ыңғайлы әдісі өлшеу сақинасы арқылы жүзеге асады. Өлшеу сақиналары әр түрлі болады және олардың пайдалануы осында көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін.
 - Сақинаны бұранда бағытына қатты бұраңыз.
 - Құбыр шетінің сақинадан қаншалықты созылатынын қараңыз. Құбыр шеті шамамен бір айналымды сақина бүйірімен бір деңгейде болуы қажет (25-сурет). Егер бұранда дұрыс өлшенбесе, бұранданы кесіңіз, бастиекті реттеңіз және басқа бұранданы кесіңіз. Дұрыс өлшенбеген бұранданы пайдалану жылыстауға әкелуі мүмкін.



25-сурет – Бұранда өлшемін тексеру

- Бұранда кескіш өлшемін тексеру үшін сақиналы калибр қолжетімді болмаса, бұранда кескіш өлшемін өлшеу үшін пайдаланылатындарға ұқсас жаңа таза фитингіні пайдалануға болады. 2 дюймдік немесе одан кіші NPT бұранда кескіштері үшін бұранда кескіштерді фитингіге мықтап бекіту үшін 4-5 бұрылыс, ал BSPT үшін 3 бұрылыс болатындай етіп кесу керек.
4. *Бастиекті орнату және пайдалану тақырыбындағы тиісті Бұранда кескіш өлшемін реттеу бөліміне сәйкес бұранда кескіштерді реттеңіз.*

5. Құбыр жүйесін жергілікті талаптарға және қалыпты әдістерге сәйкес сынаңыз.

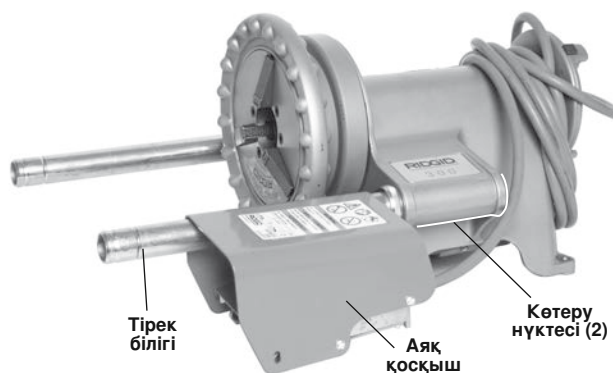
Құрылғыны тасымалдауға дайындау

300 электр жетегін тек құрылғы ретінде немесе 32 өмірлі тасымалдаушы арқылы тасымалдауға болады.

1. КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының ӨШІРУ күйінде болғанына және құрылғының шығыстан ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
2. Жоңқаларды және басқа қоқысты құрылғыдан тазалаңыз. Құлаудың немесе аударылудың алдын алу үшін жылжытпас бұрын, құрылғыдан және тұғырдан барлық жабдық пен материалды алып тастаңыз. Едендегі май немесе қоқысты тазалаңыз.
3. Орнатылған болса, 1452 құралдар науасын, 311 күймешесін және күймешеге орнатылған құралдарды алып тастаңыз.

Тек құрылғы ретінде тасымалдау

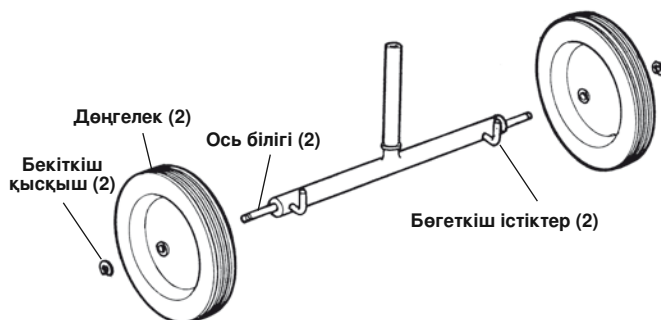
1. Қуат сымын орап, 26-суретте көрсетілгендей аяқ қосқыштың қақпағын бір тірек білігінің үстіне сырғытыңыз.
2. 300 электр жетегін 1206 тұғырынан шығарып алыңыз.
3. Дұрыс көтеру әдістерін қолданыңыз және құрылғының салмағын ескеріңіз. Құрылғыны 300 электр жетегі корпусындағы тірек білігі корпустарында көтеруге болады. Абайлап көтеріңіз және жылжытыңыз.



26-сурет – Тек тасымалдауға дайын құрылғы

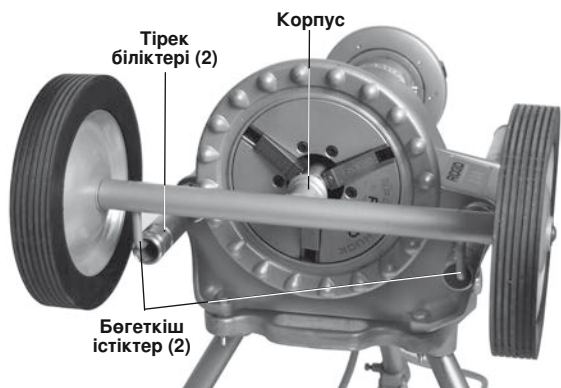
32 нөмірлі тасымалдаушымен тасымалдау

1. Қажет болса, 32 нөмірлі тасымалдаушыны жинаңыз (27-суретті қараңыз).

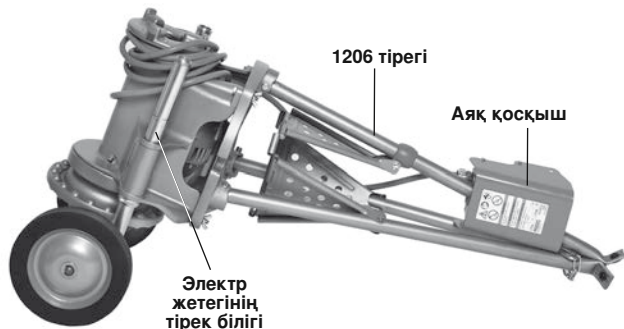


27-сурет – 32 нөмірлі тасымалдаушы жинағы

2. Электр жетегінің алдыңғы жұдырықшасын ашыңыз. 300 электр жетегінің корпусынан $6\frac{1}{2}$ " ұзартылғанша тірек біліктерін артқа итеріңіз. Бөгеткіш сақиналардағы бекіткіш бұрандаларды қатайтыңыз.
3. 32 нөмірлі тасымалдаушының білігін 300 электр жетегін алдыңғы патронына салыңыз; бөгеткіш істіктер тірек біліктерінің ұштарында болуы керек. Тасымалдаушы біліктегі жұдырықшаны мықтап қатайтыңыз (28-сурет).



28-сурет – 32 нөмірлі тасымалдаушыны орнату



29-сурет – 32 нөмірлі тасымалдаушымен тасымалдауға дайын құрылғы

4. 300 электр жетегін тасымалдаушы дөңгелектерге еңкейтіңіз.

5. Қуат сымын орап, 29-суретте көрсетілгендей аяқ қосқыштың қақпағын бір аяқтың үстіне сырғытыңыз.
6. Тірек аяқтарын бүктеп, бекітілген тізбек арқылы бекіту үшін науаның ортасына ақырын басыңыз. Жарақат алмас үшін саусақтарыңыз бен қолыңызды қысу нүктелерінен алшақ ұстаңыз.
7. 32 нөмірлі тасымалдаушы 300 электр жетегі мен 1206 тірегін біркелкі, тегіс беттерде жылжытуға мүмкіндік береді. Пайдалану үшін аяқтарын көтеріп, қажетінше айналдырыңыз. Абайлап көтеріңіз және жылжытыңыз.
8. Тасымалдудан кейін, 300 электр жетегін және 1206 тірегін орнату үшін 2-6 қадамдарды кері ретпен орындаңыз.

Құрылғыны сақтау

⚠ ЕСКЕРТУ 300 электр жетегін жай ішінде немесе жауынды ауа-райында қапталған күйде сақтау керек. Құрылғыны балалардың және құрылғымен таныс емес адамдардың қолы жетпейтін, құлыпталған аумақта сақтаңыз. Құрылғы тәжірибесі жоқ пайдаланушылардың қолында ауыр жарақатқа әкеліп соғуы мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету нұсқаулары

⚠ ЕСКЕРТУ Қызмет көрсетуді орындау немесе реттеулер жасау алдында КЕРІ/ӨШІРУ/АЛҒА қосқышының ӨШІРУ күйінде болғанына және құрылғының ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

Электр тогының соғуынан, шатысудан және басқа себептерден жарақат алу қаупін азайту үшін электр жетегін осы рәсімдерге сәйкес жүргізіңіз

Тазалау

Әрбір пайдаланудан кейін, құрылғыдан бұранда жоңқаларын тазалаңыз және қалған майды сүртіп алыңыз. Ашық беттерден майды сүртіп алыңыз, әсіресе, тірек біліктері сияқты қатысты қимыл аумақтары.

Егер қармауыш ендірмелері ұстамаса және оларды тазалау қажет болса, жиналған құбыр қағын алып тастау үшін сымды щетканы пайдаланыңыз.

Майлау

Ай сайын (немесе қажет болған кезде жиірек) барлық ашық жылжитын бөліктерді (мысалы, кескіш дөңгелектері, кескіштің беру бұрандасы, қармауыш ендірмелері және айналу нүктелері) жеңіл жақпа маймен майлаңыз. Ашық беттерден артық майды сүртіп алыңыз.

Кірді кетіру және майдың ластануын болдырмау үшін май фитингілерін (30-сурет) тазалаңыз. Пайдалануға байланысты әр 2-6 ай сайын майлау нүктелеріндегі май фитингілері арқылы EP (Extreme Pressure) литий майын жағу үшін майлағыш шприцті пайдаланыңыз.



30-сурет – майлау фитингілері

418 нөмірлі майсауытқа техникалық қызмет көрсету бөлімі

Май ағыны жеткілікті болуы үшін май сүзгісін таза күйде ұстаңыз. 418 майсауытын май сүзгісі алынған күйде пайдаланбаңыз.

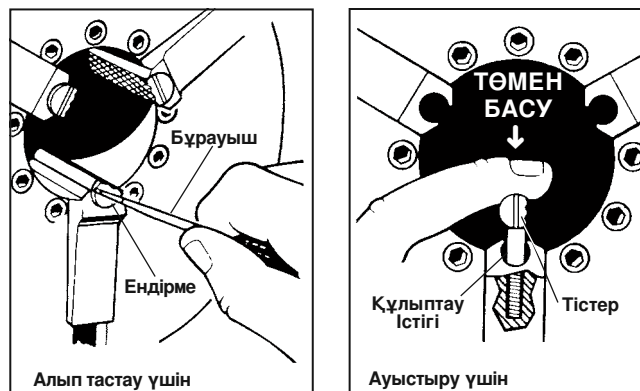
Ластанған кезде бұранда кесу майын ауыстырыңыз. Майды төгу үшін майжинағышты сағат тілі бағытына қарсы бұрап, құлпын ашыңыз және алып тастаңыз. Майды кәдеге жарату кезінде барлық жергілікті заң мен ережені сақтаңыз. Шөміш пен майжинағыш түбіндегі жиналған заттарды тазалаңыз. Жоғары сапалы бұрандаларды және кескіштің ең көп жарамдылығын қамтамасыз ету үшін RIDGID бұрандакесу майын пайдаланыңыз. 418 майсауыты үшін май сыйымдылығы 1 галлонды құрайды. Майларды араластырмаңыз.

Кескіш дөңгелегін ауыстыру

Егер кескіш дөңгелегі тозса немесе бұзылса, кескіш дөңгелегінің тиегін жақтаудан шығарыңыз және тозуды тексеріңіз. Тозған жағдайда, істікті ауыстырыңыз және жаңа кескіш дөңгелегін орнатыңыз (RIDGID каталогін қараңыз). Істікшені жеңіл жақпа маймен майлаңыз.

Қармауыш ендірмелерін ауыстыру

Егер қармауыш ендірмелері тозса және құбырды ұстамаса, оларды ауыстыру қажет.



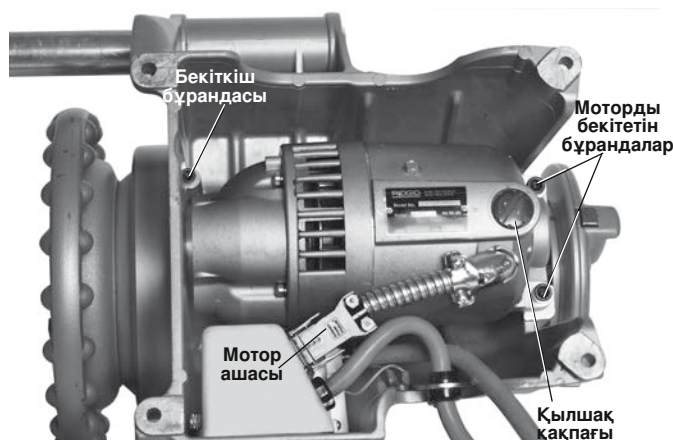
31-сурет – Қармауыш ендірмелерін ауыстыру

1. Бұрағышты ендірме ұясына орналастырыңыз және екі бағытта 90 градусқа бұраңыз. Ендірмені алып тастаңыз (31-сурет).
2. Ендірмені құлыптау тиегіне жанынан орналастырыңыз және барынша алыс басыңыз (31-сурет).
3. Ендірмені қатты ұстаңыз және тістерін жоғары қаратып, бұрағышпен бұраңыз.

Графит щеткаларды ауыстыру

Қозғалтқыш қылшақтарын 6 ай сайын тексеріп тұрыңыз. 1/2 дюймнен (13 мм) кемге тозған кезде ауыстырыңыз.

1. Орнатылған болса, 1452 құралдар науасын, 311 күймешесін және күймешеге орнатылған құралдарды алып тастаңыз.
2. Құрылғыны 1206 тірегінен немесе жұмыс үстелінен алыңыз.
3. Құрылғыны таза және орнықты жұмыс үстеліне қойыңыз. Төменгі жағына қол жеткізу үшін құрылғыны аударыңыз (32-сурет).
4. Егер төменгі қақпақпен жабдықталған болса, төменгі қақпақты 300 электр жетегінің корпусына бекітетін 4 бұранданы шығарыңыз. Бұрандалар төменгі қақпаққа бекітілген күйде қалады.



32-сурет – Қозғалтқыш қақпағын шешу/қылшақтарды ауыстыру

Ақаулықтарды жою

5. Мотор ашасын ажыратыңыз.
6. 300 электр жетегі корпусындағы қозғалтқыштың алдыңғы бөлігін орнында ұстайтын қысқыш бұранданы босатыңыз. Қозғалтқышты бекітетін екі бұранданы алыңыз.

7. Қозғалтқышты электр жетегінің корпусынан алыңыз.
8. Қылшақ қақпақтарының бұрандасын босатыңыз. Қылшақтарды алып тастаңыз және тексеріңіз. $\frac{1}{2}$ дюймнен (13 мм) кемге тозған кезде ауыстырыңыз. Коммутаторда тозу белгілері бар-жоғын тексеріңіз. Егер шамадан көп тозған болса, құралға қызмет көрсетіңіз.
9. Қылшақтарды қайта орнатыңыз/жаңа қылшақтарды орнатыңыз.
10. Қылшақ ұстағышты қайта орнатыңыз.
11. Құрылғыны қайта құрыңыз. Қозғалтқышты орнатқан кезде, ашық тұрған қозғалтқыш жетегінің берілісіне майлау қабатын жағыңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын барлық қақпақтарын орнатыңыз.
12. Пайдаланбас бұрын, жаңа қылшақтарды коммутаторға енгізу үшін құрылғыны әрекетсіз режимде 15 минут алға қарай, кейін 15 минут артқа қарай іске қосыңыз.

Құрылғыны

АҚАУЛЫҚ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМІ
Бұрандалар үзілген.	Кескіштер зақымдалған, жоңқаланған немесе тозған.	Кескіштерді ауыстырыңыз.
	Бұранда кесуге пайдаланған май сай келмейді.	Тек RIDGID® бұрандакесу майын пайдаланыңыз.
	Май жеткіліксіз.	Май ағынын тексеріңіз және қажетінше реттеңіз.
	Қолданыстағы май ластанған.	RIDGID® бұрандакесу майын ауыстырыңыз.
	Бастиек құбырға дұрыс тураланбаған.	Бастиек пен күймеше арасын сынықтардан, қалдықтардан немесе басқа да бөгде заттардан тазартыңыз.
	Құбыр сәйкес емес.	Қара немесе мырышты болат құбырмен пайдаланған дұрыс. Құбыр қабырғасы тым жұқа – 40 стандартындағы немесе ауырлау құбырды пайдаланыңыз.
	Бастиек дұрыс орнатылмаған.	Бұранда өлшемі дұрыс шығуы үшін бастиекті туралаңыз.
	Күймеше тірек біліктерінде еркін қозғалмайды.	Тірек біліктерін тазалаңыз және майлаңыз.

Ақаулықтарды жою (жалғасы)

АҚАУЛЫҚ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМІ
Бұрандалар дөңгелек емес немесе езілген.	Қажетті көлемінен кіші бастиек орнатылған.	Бұранда өлшемі дұрыс шығуы үшін бастиекті туралаңыз.
	Құбыр қабырғасы тым жұқа.	40 стандартындағы немесе ауырлау құбырын пайдаланыңыз.
Жіңішке бұрандалар.	Кескіштер бастиекке ретсіз енгізілген.	Кескіштерді бастиекке дұрыс ретпен енгізу қажет.
	Бұранда кесу кезінде күймешенің беру тұтқасын күштеу.	Бастиектер бұранда кесуді бастағаннан кейін, күймешенің беру тұтқасын күштемеңіз. Күймешенің өздігінен беруіне мүмкіндік беріңіз.
	Бастиек қақпағының бұрандалары бос.	Бұрандаларды қатайту қажет.
Бұранда кесу майы ағып жатқан жоқ.	Бұранда кесу майы өте аз немесе мүлде ағып жатқан жоқ.	Май бағын толтыру қажет.
	Бітелген сүзгі.	Сүзгіні тазалаңыз.
	Бітелген немесе ақаулы сорғы түрінің айдағышы.	Сорғы түрінің айдағышына қызмет көрсетіңіз.
Құрылғы іске қосылмайды.	Қозғалтқыш қылшақтары тозған.	Қылшақтарды ауыстырыңыз.
Құбыр қармауыштарда сырғиды.	Қармауыш ендірмелері сынықтарға толып қалған.	Қармауыш ендірмелерін сымды қылшақпен тазалаңыз.
	Қармауыш ендірмелері тозған.	Қармауыш ендірмелерін ауыстырыңыз.
	Құбыр қармауыш ендірмелеріне ортасы бойынша дұрыс тураланбаған.	Құбырдың қармауыш ендірмелеріне ортасы бойынша дұрыс тураланғанына көз жеткізіңіз, артқы орталықтандыру құрылғысын пайдаланыңыз.
	Қысқыш патрон құбырда қысып бекімеген.	Жылдамдық қысқышын қатайту үшін балғаны қайта-қайта және күштеп айналдырыңыз.

Қызмет көрсету және жөндеу

⚠ ЕСКЕРТУ

Орынсыз қызмет көрсету немесе жөндеу құрылғы пайдалануын қауіпті етуі мүмкін.

Техникалық қызмет көрсету нұсқаулары осы құрылғының көптеген қызметтік қажеттілігін қамтиды. Осы бөлімде көрсетілмеген қандай да бір мәселелерді RIDGID өкілетті қызмет көрсету маманы ғана шешуі қажет.

Құралды RIDGID өкілетті тәуелсіз қызмет көрсету орталығына апару немесе зауытқа қайтару қажет. Тек RIDGID қызмет бөлшектерін пайдаланыңыз.

Ең жақын RIDGID өкілетті тәуелсіз қызмет орталығы немесе кез келген қызмет көрсету не жөндеу сұрақтары бойынша ақпарат бойынша осы нұсқаулықтағы *Байланыс ақпараты* бөлімін қараңыз.

Қосымша жабдық

⚠ ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақат қаупін азайту үшін тізімде көрсетілгендей 300 электр жетегімен пайдалануға арнайы жасақталған және кеңес етілген жабдықты ғана пайдаланыңыз.

Каталог нөмірі	Үлгі нөмірі	Сипаттама
42360	1206	300 электр жетегіне арналған тұғыр
42575	32	Тасымалдаушы
97365	—	Қаптамалы құбырдың қармауыш ендірімелері
10883	418	1 галлон жоғары сапалы ойма кесетін майы бар майлағыш
51005	819	Толық серіппелі патрон, 1/2"-2" (12 мм-50 мм)
22638	1452	Қысқыш құралдар науасы
46660	E-863	LH/RH үңгіш конусы

Қол құралдары

—	00-R	Құбыр кескіш, 1/8"-1" (3 мм-25 мм)
—	11-R	Құбыр кескіш, 1/8"-2" (3 мм-50 мм)
—	12-R	Құбыр кескіш, 1/8"-2" (3 мм-50 мм)
—	00-RB	Бұранда кескіш білдек, 1/4"-1" (6 мм-25 мм)
32895	202	Аса берік кең орамды кескіш, 1/8"-2" (3 мм-50 мм)
32820	2-A	Аса берік құбыр кескіш, 1/8"-2" (3 мм-50 мм)
34945	2	Цилиндрлік үңгіш, 1/8"-2" (3 мм-50 мм)
34950	3	Цилиндрлік үңгіш, 3/8"-3" (9 мм-75 мм)

Күймешеге орнатылған құралдар

68815	311	312 нөмірлі тетігі бар күймеше
42385	312	Күймешенің беру тетігі
42365	341	311 нөмірлі тетігі бар күймешеге арналған үңгіш
42370	360	311 нөмірлі күймешеге арналған кескіш
97065	811A	Әмбебап Q.O. Тек бастиек, тек оң бұрандалы
97075	815A	Тек өздігінен ашылатын бастиек, тек оң бұрандалы

Осы құралдар үшін қолжетімді RIDGID жабдығының толық тізімі үшін *Ridge Tool электрондық каталогін* RIDGID.com сайтынан қараңыз немесе *Байланыс ақпараты бөлімін* қараңыз.

Бұранда кесу майы туралы ақпарат

Бұрандакесу майының жапсырмасындағы және Қауіпсіздік төлқұжатындағы (SDS) барлық нұсқауларды оқып шығыңыз және орындаңыз. RIDGID бұранда кесу майлары туралы нақты ақпарат, соның ішінде қауіптіліктерді анықтау, жедел жәрдем, өрт сөндіру, шығарынды кезіндегі әрекеттер, қолдану және сақтау, жеке қорғаныш жабдығы, көдеге жарату және тасымалдау, ораушына және қауіпсіздік төлқұжатына енгізілген. SDS RIDGID.com сайтында қолжетімді немесе *Байланыс ақпараты* бөлімін қараңыз.

Тастау

300 электр жетегінің бөліктерінде құнды материалдар бар және оларды қайта өңдеуге болады. Жергілікті жерде орналасқан қайта өңдеумен айналысатын компаниялар бар. Құрамдастарды барлық қолданылатын талаптарға сәйкес көдеге жаратыңыз. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қалдықтарды реттеу ұйымына хабарласыңыз.



ЕО елдері үшін: электр жабдығын тұрмыстық қоқыстармен бірге тастамаңыз!

Еуропа елдерінің 2012/19/EU қалдық электр және электрондық жабдық бойынша нұсқаулығына және оның ұлттық заңдарға ендірілуіне сәйкес, бұдан әрі пайдаланылмайтын электр жабдығы жеке жиналып, қоршаған ортаға зиян келтірмейтіндей тасталуы керек.

RIDGID® 300 Power Drive**MANUFACTURER**

RIDGE TOOL COMPANY

400 Clark Street

Elyria, Ohio 44035-6001

U.S.A.

ProToolsRegulatory.Compliance@Emerson.com

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We declare that the machines listed above, when used in accordance with the operator's manual, meet the relevant requirements of the Directives and Standards listed below.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons que lorsqu'elles sont utilisées selon leur mode d'emploi, les machines indiquées ci-dessus répondent aux exigences applicables des directives et normes ci-après.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Declaramos que las máquinas listadas más arriba, cuando se usan conforme al manual del operario, cumplen con los requisitos pertinentes de las directrices y normas listadas a continuación.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ UE

Prohlašujeme, že výše uvedené nástroje a zařízení splňují při použití v souladu s jejich návodem k obsluze příslušné požadavky níže uvedených směrnic a nařízení.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer, at de ovenfor anførte maskiner, ved brug i overensstemmelse med brugervejledningen, opfylder de relevante krav i de nedenfor anførte direktiver og standarder.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären, dass die oben aufgeführten Maschinen, wenn sie entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet werden, die einschlägigen Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen erfüllen.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΥ

Δηλώνουμε ότι τα μηχανήματα που αναφέρονται παραπάνω, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χειρισμού, πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις των παρακάτω Οδηγιών και Προτύπων.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että edellä luetellut koneet täyttävät käyttöohjekirjan mukaisesti käytettynä seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset.

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo da su gore navedeni strojevi, kada se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, sukladni s relevantnim zahtjevima dolje navedenih direktiva i standarda.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Kijelentjük, hogy a fent felsorolt gépek - amennyiben a kezelési útmutatónak megfelelően használik őket - megfelelnek az alább felsorolt irányelvek és Szabványok követelményeinek.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

Dichiariamo che le macchine elencate in alto, se utilizzate in conformità con il manuale dell'operatore, soddisfano i relativi requisiti delle Direttive e degli Standard specificati di seguito.

EO СЪЙКЕСТИК МЭЛИМДЕМЕСИ

Біз жоғарыда көрсетілген құрылғылардың пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес пайдаланылған жағдайда төменде көрсетілген Директивалар мен Стандарттардың тиісті талаптарына жауап беретінін мәлімдейміз.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaren wij dat de hierboven vermelde machines, mits gebruikt in overeenstemming met de handleiding, voldoen aan de relevante eisen van de hieronder vermelde richtlijnen en normen.

EU-SAMSVARSEKLERING

Vi erklærer at maskinene oppført over oppfyller de relevante kravene i direktiver og standarder oppført under dersom de brukes i henhold til bruksanvisningen.

AUTHORIZED REPRESENTATIVE

Ridge Tool Europe NV

Ondernemerslaan 5428

3800 Sint-Truiden, Belgium

europeproductcompliance@emerson.com

+40 374132035

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklarujemy, że maszyny wymienione powyżej, gdy są używane zgodnie z podręcznikiem użytkownika, spełniają właściwe wymagania Dyrektyw i Standardów, wymienione poniżej.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos que as máquinas listadas acima, quando utilizadas de acordo com o manual do operador, cumprem os requisitos relevantes das Diretivas e Normas listadas abaixo.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarăm că mașina specificată mai jos, atunci când este utilizată în conformitate cu manualul de exploatare, îndeplinește cerințele relevante ale Directivelor și standardelor specificate mai jos.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы заявляем, что инструменты, перечисленные выше, при условии использования согласно руководству по эксплуатации, отвечают соответствующим требованиям указанных ниже директив и стандартов.

EÚ PREHLÁSENIE O ZHODE

Vyhlasujeme, že stroje uvedené vyššie spĺňajú relevantné požiadavky smerníc a noriem uvedených nižšie, ak sa používajú podľa návodu na použitie.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjavljamo, da zgoraj omenjeni stroji, ko se uporabljajo skladno z uporabniškim priročnikom, izpolnjujejo relevantne zahteve spodaj omenjenih direktiv in standardov.

EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Izjavljujemo da gore navedeni strojevi, ako se koriste u skladu s priručnikom za korisnike, zadovoljavaju relevantne zahteve direktiva i standarda koji se navode dole.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi meddelar att maskinen som anges ovan uppfyller de aktuella kraven i de angivna direktiven och standarderna nedan när den används enligt brukarsanvisningen.

AB UYGUNLUK BEYANI

Yukarıda listelenen makinelerin, kullanıcı kılavuzuna göre kullanıldığında, aşağıda listelenen Direktiflerin ve Standartların ilgili gereksinimlerini karşıladığını beyan ederiz.

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame, et eelpool loetletud masinad vastavad allpool loetletud direktiivide ja standardite asjakohastele nõuetele, kui neid kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs apliecinām, ka iepriekšminētās iekārtas, izmantojot tās saskaņā ar operatora rokasgrāmatu, atbilst attiecīgajām tālāk norādīto direktīvu un standartu prasībām.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Deklaruojame, kad pirmiau išvardytos mašinos, jei naudojamos pagal naudotojo vadovą, atitinka atitinkamus toliau išvardytą direktivų ir standartų reikalavimus.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме, че изброените по-горе машини, когато се използват в съответствие с Ръководство за оператора, отговарят на съответните изисквания на директивите и стандартите, изброени по-долу.



2023/1230/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2015/863
IEC 62841-1, IEC 62841-3-12, IEC 61000-3-2, IEC 6100-3-3,
ISO 3744, ISO 11203, CISPR 14-1



5010236
Conforms to UL 62841-1/UL 62841-3-12
Certified to CSA C22.2#62841-1/CSA C22.2#62841-3-12

Intertek



UK Importer
Ridge Tool UK (RIDGID)
44 Baker Street
London W1U 7AL, UK



Signature: *Krondorfer*
Name: Harald Krondorfer
Qualification: V.P. Engineering
Date: 04/12/2024



FULL LIFETIME WARRANTY (garantie légale étendue à la durée de vie du produit,
voir conditions de garantie / legal warranty extended to the product lifecycle,
see warranty conditions)

**For Warranty Information for your World Region
visit [RIDGID.com](https://www.ridgid.com)**

RIDGE TOOL EUROPE N.V.

Ondernemerslaan 5428

3800 Sint-Truiden

Belgium

Tel.: + 32 (0)11 598 620

[RIDGID.com](https://www.ridgid.com)

Printed 07/24
ECN003073/01

©2013, 2024 Ridge Tool Company
RIDGID and the Emerson logo are registered trademarks of Emerson Electric Co. or its subsidiaries in the US and other countries.
Any other trademarks belong to their respective holders.

940-600-015.09
REV. F

RIDGID


EMERSON